New Testament

Palawano, Brooke's Point Language

Palawano, Brooke's Point - Bible - New Testament

Mateo	3
Markus	106
Lukas	164
Juan	275
Keredya	357
Roma	463
1 Korinto	507
2 Korinto	550
Galasia	577
Epeso	594
Pilipos	610
Kolosas	621
1 Tesalonika	631
2 Tesalonika	641
1 Timoteo	646
2 Timoteo	659
Tito	668
Pilemon	674
Hebreo	677
Jakob	709
1 Pedro	720
2 Pedro	732
1 Juan	740
2 Juan	751
3 Juan	753
Judas	755
Pebunayag	759

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Palawano, Brooke's Point - Bible - New Testament

Mateo

Mateo 1

1Itue kesuratan et pengkatan i Jesus Kristo. Ya in mawa' dut pengkatan i Surutan Dabid tagna'. Itueng Surutan Dabid mawa' gasi't pengkatan et upu'upuan i Abraham tagna' ti'.

2Si Abraham in ama' i Isaak, si Isaak gasi tu', ama' i Jakob. Si Juda beke' ketipusdan ye in, ama' dye si Jakob.

3Menge' yegang i Juda dut ki Tamar de Peres beke' si Sera. Si Peres tu', ama' i Esrom na ama' i Aram.

4Si Aram in, ama' i Aminadab. Si Aminadab gasi in, ama' i Naason na ama' i Salmon.

5Yegang i Salmon dut ki Rahab in, si Boas. Yegang gasi i Boas dut ki Rut, si Obed. Si Obed in, ama' i Jesse.

6Si Jesse in, ama' i surutan Dabid tagna' ti'. Yegang i surutan Dabid dut esawa i Urias nekeuna ti', si Solomon.

7Si surutan Solomon gasi in, ama' i Roboam na ama' i Abias. Si Abias tu', ama' i Asa.

8Si Asa in, ama' i Josapat na ama' i Joram. Si Joram tu', ama' i Osias.

9Itueng si Osias, ama' i Jotam na ama' i Akas. Si Akas tu', ama' i Esekias.

10Si Esekias in, ama' i Manases na ama' i Amon. Na si Amon tu', ama' i Josias.

11Si Jekonias beke' ketipusdan ye in, ama' dye si Josias. Atin masa lineges dye negpeubu' menge' taw't Judio dut bangsa et Babilonia.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Pegketbes pegpeubu' dut bangsa et Babilonia, si Jekonias in, ama' i Salatiel
na ama' i Sorobabel.

13Si Sorobabel tu', ama' i Abiud na ama' i Eliakim. Si Eliakim gasi in, ama' i
Asor.

14Si Asor in, ama' i Sadok na ama' i Akim. Si Akim gasi tu', ama' i Eliud.

15Si Eliud tu', ama' i Eleasar. Si Eleasar gasi in, ama' i Matan na ama' i Jakob.

16Itueng si Jakob, ama' i Jose na esawa i Maria. Si Maria tu', indu' i Jesus na
pegbetengan si Kristo, ingin bersen, ya in piniling surutan et Empu'.

17Angkansa, ginsan in sempulu' epat neglatun-latun pengkatan mewanan ki
Abraham seked ki Surutan Dabid. Sempulu' epat neglatun gasi mawa' ki
Dabid seked dut leges neng pegpeubu' et Babilonia. Indyari, sempulu' epat
latun gasi mewanan eset pegpeubu' dut Babilonia seked ki Kristo.

18Kwantin neinabu pegkeganak ki Jesus Kristo. Na si Maria in, kenyeng indu'
beke' si Jose tu', megtutunang ne, segwa', mura dye nebulun, si Maria in
megebteng ne sabab et kewasa et Empung Nakem.

19Si Jose tu', tunang i Maria, metigna'. Angkansa, pikir ye na tagu' yeng
butasan ya, sabab mendi' ye ipeleew si Maria.

20Sasat pegpipikiren i Jose itue, maya dereakan et Empu' neperenta kenye set
seled teginep, kwan, “Jose, keupu'upuan i Surutan Dabid, kas takut peburui'
na pebulun ki Maria sabab ya pegmengirem sabab et Nakem et Empu'.

21Indyari, megyegang ya et sembatung lelaki beke' itue pengeranan mu’t si
Jesus, sabab ya in mememawi' et kedusaan et menge' taaw na nemegkesala'.”

22Ginsan itue neinabu apang metuman pegsugiran et Empu' tagna' ti' pebiya'
et tarus ye neng si Isaias, kwan,

23“Megmengirem itueng sembatung budyang, pegketbes megyegang et
sembatung lelaki. Indyari, ngerana’t Imanuel, gay bersen eset sinalin, ‘Iba tyu
Empu'.’ “

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Pegka' neketiyag ne si Jose, inandel ye tahag et dereakan et Empu'. Indyari, megbulun dye ne de Maria.

25Temed kaya inulid i Jose si Maria seked nengganak itue et sembatung memulek na lelaki, pinengeranan ye't Jesus.

Mateo 2

1Ganang si Jesus in pinengganak eset lungsud et Betlehem, dut bangsa et Judea, tagnang ketimpuan i Surutan Herodes. Alu', nemengdateng taw't mependey dye sumiyek et bituen dut lungsud et Jerusalem mewanan eset sebangan.

2Dye in nemengingkut, kwan, "Embe ne pinengganak neng surutan et menge' taw't Judio? Nebiri' kay ne bituen netenda' na ipegyegang na ya. Angkansa, natu' kay apang bentugen ya."

3Ganang nekingeg itue i Surutan Herodes, nebenteng ne ya. Kwantin gasi ginsa't taw't Jerusalem.

4Angkansa, tinimung ye ginsang pegibuten neng menge' pari' beke' menge' menunuldu' et Keseraan et taw't Judio, iningkut kedye, kwan, "Embe taku' penggenakan ki Kristo?"

5Kwan dye, "Dut lungsud et Betlehem, eset probinsiya et Judea, sabab kwantin ne sinurat et tarus tagna' ti', kwan,

6'Na Betlehem, lungsud eset Judea, asal diki peemuri eset menge' megunang lungsud et Judea, sabab eset dimu mewanan sembatung pegibuten na mekepegewla eset daken neng taw't Israel.' "

7Ganang nesewran itue, tagu' ne pinetingkag i Herodes menge' meuutek neng taaw. Indyari, inintetew kedye ba' kengyan neperenta bituen in.

8Pineruntin dye ne dut lungsud et Betlehem, kwan, "Sumurung kew beke' tulusa' myu banar yengyegang in. Ba' netulus myu ne, isugira' myu megtuy daken, apang keruntin ku gasi mekebantug kenye."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Pegkekingeg dye’t beres et surutan, neglahyun dye gasi. Na', bituen neng neperenta kedye in, atin ne pegsusunsunen dye megpepanew seked nekerateng eset tengteng et peglelegdengan et yengyegang in.

10Ganang nebiri' dye na nepetaren ne bituen in, kiminsan dye ne banar.

11Pegdateng dye dut benwa, siminled dye, nebiri' dye yengyegang in eset indu' yeng si Maria. Siminelukud beke' binantug dye ya. Tinukasan dye kedyeng susunuan. Pegketbes binggey kenye pegbibiten dyeng bulawan, kamanyang sampay mergang bebengluen neng mira.

12Na timpu ne mugad dye, muli' dut lungsud dye dut lein bebyaan, sabab tinehagan kedye et Empu' set seled teginep na endey dye peuli' dut ki Surutan Herodes.

13Pegugad dye, alu', neperenta ki Jose set seled teginep sembatung dereakan et Empu', kwan, “Ganang ketiyag ke ne, ipebeyaa' megtuy yengyegang beke' indu' ye in melegyu dut bangsa et Egipto. Kas kew ugad duntin selyu lang ba' kesugid ku ne dimu, sabab pegpeperuan i Herodes peteyen ating yengyegang.”

14Angkansa, megtuy timinyag si Jose atin neng gebi, pinebaya' ye yengyegang beke' indu' in, surung dut bangsa et Egipto.

15Indyari, duntin ne linegdengan dye seked natey si Herodes. Ginsan itue neinabu apang metuman binres et Empu' pebiya' et tarus, kwan, “Tiningkag ku dakeng yegang mawa’t bangsa et Egipto.”

16Ganang nesewran i Herodes na inekalan lang ya et menge' meuutek neng taaw, neirek-irek ya banar. Indyari, dineakan ye pemeteyen ginsang keyegangan neng lelaki eset Betlehem, sampay pelilibut neng nelkepa’t ating lungsud, megumur et duwang teun pesanad, sigun eset timpu na neintatew ye eset menge' meuutek neng taaw.

17Indyari, netuman ne binres i Jeremias neng tarus et Empu', kwan,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18“Nekingeg mebasag neng siyak sampay meglalam dut lungsud et Rama. Peglalaman i Rakel menge' yegang ye, mendi' ye ne peimuyuk, sabab patey ne.”

19Ganang natey ne si Herodes, na', neperenta set seled teginep i Jose dereakan et Empu' dut bangsa et Egipto, kwan,

20“Pegtiyag ne, bita' ne muli' dut bangsa et Israel megindu' in, sabab nemematey ne nememahum peteyen ating yengyegang.”

21Pegketiyag ye, binibit ye ne itueng megindu' dut bangsa et Israel.

22Temed ganang nekingeg i Jose na yegang i Herodes neng si Arkilao surutan dut probinsiya et Judea, siminubli' et ama' ye, timinakut ne ya meglembus duntin. Pegketbes pinesewd gasi ki Jose set seled teginep. Angkansa, siminurung dye ne dut probinsiya et Galilea.

23Pegdateng duntin, liminegdeng dye ne dut Nasaret apang metuman binres et menge' tarus na ya in ingerana’t Nasareno.

Mateo 3

1Ba' meumur ne si Jesus, megpeabar si Juan neng mememewtismu dut kelnangan et Judea.

2Kwan ye, “Pegsusun kew ne, sabab diki ne mekwit megmilik ne atue Empu'!”

3Na pasal ki Juan pegbersen i Isaias neng tarus et Empu' tagna', kwan, “Maya pegpeabar dut kelnangan, kwan ye, ‘Penyapa' beke' tignai' myu bebyaan et Begerar na' Empu'!’ “

4Itueng si Juan megbebadyu' bulbul et kamelyo samat ki tarus Elias tagna' ti'. Megbebakes gasi si Juan et kulit et sapi', sampay kenyeng kekanen kumetumban beke' deges.

5Indyari, nemengduntin kenye taw’t Jerusalem sampay ginsan et menge' lungsud et Judea sampay meglelegdeng dut megsembelang bagi' et danum et Jordan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Binewtismuan dye i Juan dut danum et Jordan, diningan dye ne pegsugid et kedyeng keselaan dut Empu'.

7Pegkebiri' ye mekansang pari' na Pariseo beke' pari' na Saduseo nepekabi' apang megpebewtismu kenye, sinugid ye kedye, kwan, “Kemyu samat menge' merunding neng seli'! Pebiri'biri' lang na pegsusun kew! Sinu negpesewd apang mepelegyuan myu megderateng neng kedusaan et Empu'?

8Ipebirina' myu teyen pebiya' et keradya na negsusun kew ne banar!

9Beke' iba, kasi' myu pegpikira' na diki medusaan kew’t Empu' sabab keupu'upuan kew i Abraham. Sabab Empu' mekebaal et tantung keupu'upuan i Abraham mewana’t itueng menge' batu ba' keilangan ye.

10Petetangen ne kapa set puu’t kayu, sabab ginsan menge' kayu na kaya megbua' et menunga, pegputken Ye, pegketbes itimbag dut apuy. Dusaen et Empu' kemyu samat kwantin.

11Pegbewtismuan ku kemyu et danum. Itue tenda' et pegsusun et dimyung menge' keselaan. Temed, maya megderateng dut emurian ku na mekseg set daken. Diki katu ku kenye, etawa patut na misan mibit et tempa' ye. Ya in gasi memewtismu dimyu et Nakem et Empu' beke' et apuy.

12Sembatu negang supama sugiren ku dimyu pasal et dusaen et Empu'. Antangan ye, pegkekeptan ye ne nigu apang mepeliran seked mepunpun ye dut beblaran. Timungen ye ne legas in, temed apa in tutungen ye dut apuy neng kaya pepeteyan misan ingyan.”

13Indyari, mewanan i Jesus dut lungsud et Galilea, surung dut danum et Jordan. Inagap ye si Juan apang megpebewtismu kenye.

14Linaang ya i Juan, kwan, “Subali' aku key teyen bewtismuan mu, temed ikew key gay pegbewtismu daken!”

15Indyari, timinubag kenye si Jesus, kwan, “Pesari' mena na buwaten te itue, apang metuman ba' enu ingin et Empu'.” Angkansa, timinugut ne si Juan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Na ganang mebewtismuan si Jesus, da'dali ne ya neperibuwat dut danum. Neukaban langit beke' netingara' ye Nakem et Empu' megiineug, samat begit neng aksang, napun kenye.

17Alu', maya ne beres teyeg dut langit, kwan, “Itue pegmerganen ku neng yegang na mekeksanan ku banar.”

Mateo 4

1Pegketbes, pinebaya' et Empung Nakem si Jesus dut kelnangan, apang sulayan ya i Seytan.

2Na duntin negpuasa si Jesus et seled epatnempulung eldew beke' epatnempulung gebi. Indyari, ya in inurapan ne banar.

3Na', nagap kenye menunulay, gay bersen, si Seytan. Negsugid, kwan, “Pagka' yegang ke’t Empu', itueng menge' batu bala' et bengbang!”

4Segwa' siminambag si Jesus, kwan ye, “Nekesurat na, kwan, ‘Diki set bengbang lang megbiyag itueng taaw, ba' diki dut pegeandel set ginsang bebresen et Empu'.’ “

5Pegketbes et atin, binibit gasi si Jesus i Seytan dut pinekemelayug neng timbew et benwang pegempuan dut Jerusalem, ating pinekelungsud et Empu'.

6Negsugid si Seytan kenye, kwan, “Pagka' yegang ke’t Empu', peregdag be, sabab nekesurat na, kwan, ‘Tehagen et Empu' menge' dereakan ye diki ke pesaran. Selwen dye ikew apang diki kesimbakud ke set batu.’ “

7Siminambag si Jesus, kwan, “Nekesurat gasi, ‘Kasi' pegsulayi' basag et dimung Empu' dut langit!’ “

8Pegketbes, pinebaya' ya i Seytan dut pinekemelayug neng bukid. Duntin pinepayag kenye ginsan neng bangsa beke' kedeyahanen dye set ginsa’t sengkedunyaan.

9Indyari, sinugid i Seytan, kwan, “Igbey ku dimu ginsan itue, ba' salungkuran beke' bentugen mu aku.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Siminambag si Jesus kenye, kwan, “Ugad atue, Seytan! Sabab nekesurat, ‘Empu' lang dut dibuwat langit esipen beke' endelen mu.’ “

[11]Angkansa tinirengan ya i Seytan, alu', maya dereakan et Empu' diminateng na nemeruri kenye.

[12]Nebaran i Jesus na pinirisu si Juan. Angkansa, nepeuli' ya dut probinsiya et Galilea.

[13]Indyari, kaya ne timineteg dut lungsud et Nasaret, erapun liminegdeng ne ya dut lungsud et Kapernaum, dut mekabi’t dagat et Galilea, dut lungsud et pengkatan i Sabulon beke' Neptali tagna',

[14]apang metuman binres i Isaias neng tarus tagna', kwan,

[15]“U, lungsud neng Sabulon beke' Neptali set bebyaan pesurung dagat dut sembela’t danum et Jordan, u Galilea, probinsiya et menge' taw’t lein Judio!

[16]Menge' taaw neng meglelegdeng eset kelingban beke' sama dut lungsud et kepeteyan, dye in nekebiri' ne et metlang neng silu' kebinyar eset kedye.”

[17]Ating masa timinagna' ne negpeabar si Jesus, kwan, “Pegsusun kew ne, sabab diki ne mekwit megmilik ne atue Empu'!”

[18]Sasat megtetalib si Jesus eset deplaka’t dagat et Galilea, nebiri' ye duwang megtipused neng menenera', sembatu in, si Simon, pegbetenga’t Pedro, beke' tipused yeng si Andres. Pemengledlad et sibut eset dagat.

[19]Sinugid i Jesus kedye, kwan, “Ani' kew, ibut kew daken! Penduen ku kemyu menibut et menge' taaw antangan dye samat sera', gay bersen ipeibut dye set daken.”

[20]Megtuy dye tinirengan kedyeng menge' sibut, pegketbes nibut dye ne ki Jesus.

[21]Indyari, mewanan dye duntin, nebiri' gasi i Jesus sembatung megtipused, de Jakob beke' si Juan na yegang i Sebedeo. Dye beke' ama' in, penginunga et sibut set seled gubang. Ipeibut dye gasi i Jesus set kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Megtuy dye tinirengan gubang beke' ama' dye. Pegketbes, nibut dye ki Jesus.

23Linibut i Jesus ginsa’t probinsiya et Galilea, penuldu' ya dut tingtimungan et menge' taw’t Judio sampay pepebunayag ya et Menungang Abar pasal et pegmimilik et Empu'. Pinegulinan ye gasi menge' taaw set ginsang menge' sakit neng neresanan dye.

24Nesewran et ginsa’t taaw dut probinsiya et Galilea pasal ki Jesus. Angkansa binibit set kenye ginsan neng maya sakit beke' pepeliyutan et iba-ibang reresanen. Binibit gasi menge' dineplan et meyaat neng diwata, menge' pegdetengan, sampay menge' kaya ne mekepanew. Ginsan dye in pinegulinan i Jesus.

25Indyari, mekansang banar taaw nibut kenye, mawa' et probinsiya et Galilea sampay Dekapolis, teyeg lungsud et Jerusalem, teyeg Judea sampay menge' lungsud dut sembela' et danum et Jordan.

Mateo 5

1Pegkebiri' si Jesus et kineldaman neng taaw, timinungul dut kilid et bukid beke' narung. Nepekabi' dut kenye menge' pepengenaran ye.

2Indyari tinulduan ye dye et kwantin, timinagna' ye, kwan ye:

3“Mesukud sebarang megkesewd na' kurang dye et menge' keginisan et Empu', sabab dye in mekebaya' dut pegmimilikan et Empu' Banar na dut langit.

4Mesukud sebarang merurupuk, sabab dye imuyuken nega et Empu'.

5Mesukud sebarang meguep, sabab dye memusaka' et sengkedunyaan.

6Mesukud sebarang geayen beke' inginen buwaten et ketignaan et Empu', sabab dye pebiyagan et sukup.

7Mesukud sebarang meingesinen, sabab dye gasi ingesinan et Empu'.

8Mesukud sebarang menungang penedseled sabab mebiri' dye Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Mesukud sebarang menginginunga et kesenangan, sabab dye mesugid na menge' yegang et Empu'.

10Mesukud sebarang pegtiksaen pasal et keendelen dye dut keberbenaran et Empu', sabab dye in mekebaya' dut pegmimilikan et Empu' dut langit.

11Mesukud kew ba' seruruen kew et menge' taaw, tiksaen kew sampay pegbenbersan kew et mereraat neng bebresen sabab lang mengengandel kew dut daken.

12Imbes meglami kew beke' megenep kew, sabab kela' iganti dimyu et Empu' dut langit. Sabab kwantin gasi pegtiksaen dye menge' tarus et Empu' na meguna dut dimyu."

13"Antangan kemyu samat asin et ginsa't taw't sengkedunyaan. Segwa' ba' asin dumamal, enungkwan nega kepeuli' et asin ye? Kaya ne kepulusan ye, angkansa itimbag ne lang beke' pegletlebutan ne lang et taaw.

14"Kemyu samat silu' et dunya'. Megsepantun lungsud na dut timbew et bulud diki metagu'.

15Kaya pegsiluan silu' supaya tekluban et baldi'. Erapun pegdatun dut deretunan ye supaya mebenyaran ginsan seled benwa.

16Kwantin gasi, na pebenyara' myu gasi silu' myu dut elepan et menge' taaw, supaya mebiri' dye dimyung menununganga keradya. Sabab et atin, bentugen dye dimyung Empu' Ama' na dut Langit."

17"Kasi' myu pegpikira' na aku natu' supaya ugaran ating Keseraan binggey et Empu' ki Moises, etawa menge' Ketulduan et menge' Tarus et Empu'. Kaya ku natu' na ugaren atin. Natu' ku supaya tumanen ginsan atin.

18Sugiran ku kemyu banar, seked ating eldew na lugta' beke' langit malam, diki lang meylang misan sengkudlit et bebaya' et susurat na sinurat neng Keseraan, seked atin ginsan in metuman.

19Angkansa, ba' sinu lumyu et misan kerinek-rinekan neng bagi et Keseraan na itue beke' ituldu' ye dut iba na buwaten samat kwantin, ya pegbetangen na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pinekeisek-isek dut kemilikan et Empu' dut langit. Segwa' ba' sinu megpenuman itueng Keseraan, beke' ipegtuldu' ye dut iba na buwaten samat kwantin, ya pegbetangen na kela' dut kemilikan et Empu' dut langit.

20Isugid ku banar dimyu, selyu dimyung ketignaan lumbi dut menge' pari' na Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan, diki kew ketentuan kesled dut kemilikan et Empu' dut langit.”

21Sinugid gasi i Jesus, kwan, “Nekingeg myu na pegsugiren et menge' taaw nekeuna ti' na kwan, ‘Kas kew mengimatey, sabab sebarang nengimatey teyumanen ye dut ukuman.’

22Segwa' isugid ku dimyu na ba' sinu megiseg dut tipused ye teyumanen ye dut ukuman. Na ba' sinu gasi megberes et peneruru' dut tipused ye, kwan ye, ‘Meyahu' ke!’ tubagen ye gasi dut menge' megkepet et Kunsial neng menge' pegibuten. Segwa' sebarang pegberes dut tipused ye, kwan, ‘Dupang ke!’ ketettakut ne kenye na isugba ya dut apuy et Narka'.

23Angkansa, ba' megsimaya' ke et begey mu dut Empu' eset sisimeyaan beke' merendeman mu na maya tipused mu na megiseg dimu,

24tirengi' mena simaya' mu dut sisimeyaan, duntina' mena ya supaya megerut kew megtipused. Pegketbes mekedyari ke ne peuli' supaya megsimaya' et dimung begey dut Empu'.

25“Ba' maya menindal dimu dut ukuman, sementara' dut dalan kew nega megsutsulut kew ne lagi duun. Ba' diki, pekpetan ke dut mengungukum. Indyari igbey et mengungukum dut pegibuten et pulis pegketbes ya megpesled dimu dut pipirisuan.

26Asal isugid ku rimyu, diki ke keliwan seked mebeyaran emuring siin et multa mu.”

27“Nekingeg myu pegsugiren tagna' ti' na kwan, ‘Kas kew pegbeis.’

28“Segwa' isugid ku dimyu ba' sinu sumiyek dut libun na maya meyaat neng pegsedseleren ye dut seled atey ye, sepantun negkesala' ne et pegbeis seled atey dut atin libun.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Ba' kewanan neng mata mu mekebibit dimu na megkesala', suata' ne lang beke' itimbaga'! Lebing menunga dimu ba' kurangan mu seng bagi' et bilug mu, kasga maya teup ne bilug mu surungen dut Narka'.

30Ba' kewanan neng keremut mu mekebibit dimu na megkesala', putka' ne lang beke' itimbaga'! Lebing menunga dimu ba' kurangan mu seng bagi' et bilug mu, kasga maya teup ne bilug mu surungen dut Narka'."

31"Pegsugiren gasi tagna' ti', 'Ba' sinu meingin mekipegbutas dut kenyeng esawa mekedyari lang igbeyan et kesuratan na dye butas ne.'

32Segwa' isugid ku dimyu tiban, ba' sinu mekibutas dut esawa ye selyu lang ba' ya negbeis sebaban, samat sinunggeb ye esawa ye na megkesala' et pegbeis. Beke' ba' sinu mengesawa et libun na binutasan, ya gasi negkesala' et pegbeis."

33"Nekingeg myu tagna' ti' na pegsugiren et menge' taaw, 'Kasi peglipati dimung tinange', segwa' tumana ba' enu pinengaku' mu dut Empu'.'

34Segwa' tiban isugid ku dimyu, kas kew pemuwat et misan enung tinange'. Beke' kas kew pengibet ipebaya' langit, sabab atin metaas na eerungan et Empu'.

35Etawa pengibetan ipebaya' dunya', sabab atin lelbutan et tiked et Empu', etawa pengibetan ipebaya' lungsud neng Jerusalem, sabab atin lungsud et ating Kelang Surutan na Empu'.

36Beke' kas kew pengibet ipebaya' biyag mu, sabab misan sengbuek diki mu mebaal na ipeputi' etawa ipeitim.

37Segwa' petignai' ne lang meres. Ba' kwanen mu 'e'', atin 'e''. Ba' kwanen mu 'diki', atin 'diki'. Lumbi atue, atin teyeg ne i Seytan."

38"Nekingeg myu na pegsugiren, na kwan, 'Belsa' mata, dut mata, beke' nipen dut nipen.'

39Segwa' isugid ku dimyu, kasi' pegbelsa' mereraat neng taaw. Ba' sinu tumpal dut kewanan neng pesingil mu, iluguta' gasi gibang neng pesingil mu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40Ba' maya megsumbung dimyu dut ukuman supaya meisi' ye dimung badyu', igbeya' atin sampay gasi mebuwat lengen badyu' mu.

41Ba' maya mengleges dimu bibiten et embag ye dut sembatung kilometro, ilusua' seked duwang kilometro.

42Ba' sinu megtew dimu, begeyi', kasi' pegmendini' ba' sinu meingin menglimbas dimu."

43"Nekingeg myu na pegsugiren tagna' ti', 'Ingina' myu sebaya' myu beke' isgan myu dimyung kebanta.'

44Segwa' tiban isugid ku dimyu, ingina' myu dimyung kebanta beke' ipenelanga' myu ba' sinu peniksa' dimyu,

45supaya kemyu mesugid na keyegangan et Empu' Ama' na dut langit. Sabab megpebinyar ye telang et eldew sesali' dut menge' meraat neng taaw beke' menunga, beke' megpemedlek dut menge' taaw neng pemuwat et metigna' beke' menge' taaw neng pemuwat et meraat.

46Ba' ingin myu sebarang mekasi dimyu, enu metagey myu na igbey dimyu et Empu'? Diki be kwantin gasi pegbuwaten et menge' menunukut et bebayad et lugta'.

47Ba' pegimrewan myu sebarang ketipusdan myu lang, enukwan myu buwaten iba? Diki be atin gasi pegbuwaten et kaya pegandel dut Empu'?

48Megpeketigna' kew sabab dimyung Empu' Ama' dut langit metigna'."

Mateo 6

1Indyari, sinugid i Jesus kedye, kwan ye, "Pegkesukuen myu Empu', pegnunga-nunga kew na kasi' pegbuwata' na menunungang keradya dut elepan et menge' taaw, apang ipebi'biri' lang kedye. Ba' ikew megpemuwat samat kwantin, kaya lang ganti' et Empu' Ama' mu dut langit.

2"Angkansa ba' megey ke et ebuluy dut menge' kayang-kaya kas pebres et budyung, samat menge' pegbuwaten et pebi'biri' dut dalan beke' dut menge' sinagoga, ating pegtitimungan et menge' taw't Judio. Pegbuwaten dye itue

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

supaya bentugen et menge' taaw. Sugiren ku dimyu et keberbenaran, neterima dye ne ginsan ganti kedye.

3Segwa' ba' megebuluy ke dut menge' kayang-kaya, kasi pesewri gibang neng lengen mu ba' enu binwat et kewanan neng lengen mu,

4supaya dimung pegbegey et ebuluy na dut tagu'. Na dimung Empu' Ama' dut langit mekebiri' dut bubuwaten na tagu', maya ganti ye rimu.”

5“Ba' megpenelang ke gasi, kasi' myu pegsiringa' menge' pebi'biri'! Sabab meingin dye na megpenelang et petiyeg dut menge' sinagoga, ating pengempuan et menge' taw’t Judio, beke' dut menge' simpangan et dalan apang mebiri' ginsan et menge' taaw. Sugiren ku dimyu et keberbenaran, neterima dye ne ginsan ganti kedye.

6Ba' megpenelang ke, sumled ke’t sisingled mu, tengleba' lelengewan, beke' megpenelang ke dut Empu' Ama' mu na diki mebiri'. Na dimung Empu' Ama' na mekebiri' et buwat na tagu', gentian ye ikew.

7“Beke' ba' megpenelang ke, kas kew mengusal et peseuli'seuli' neng bebresen na kaya kegunaan samat menge' taw’t kaya pegandel dut Empu'. Sabab kwan dye lang pegkinggen dye’t menge' Empu' dye sabab et keldam et kedyeng bebresen.

8Kasi' dye pegsiringa', sabab sewd et Empu' Ama' ba' enu keilangan myu mura inangat myu kenye.

9Samat kwantin kew megpenelangin dut Empu', kwan, ‘Empu' Ama' kay dut langit, merganen kay teyen ikew.

10Ikew megmendyaring pegibuten et ginsan menge' taaw. Ibuten kay teyen dimung keiregan atue’t dunya' na samat pegibuten dut langit.

11Begeyan mu kami et kekanen tiban na keilangan kay itueng eldew.

12Beke' empunen mu kami eset dameng keselaan binwat kay, samat pegampun kay gasi eset menge' nekesala' damen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Endey Mu kami ielep eset meliyut neng pegsulay, erapun iperayuna' damen keyeatan i Seytan.’

14“Sabab ba' maapen myu sebarang pegkesala' dimyu, maapen kew gasi et Empu' Ama' dut langit.

15Segwa' ba' diki maapen myu menge' taaw na megkesala' dimyu, diki gasi maapen kew et Empu' Ama' myu dut langit menge' pegkesala' myu.”

16“Ba' megpuasa kew, kas kew megpedagbes na merupuk kew samat buwaten et menge' pebi'biri'. Na pepesala' dye rupa dye supaya ipebi'biri' lang dut menge' taaw na dye pegpuasa. Sugiren ku dimyu et keberbenaran, neterima dye ne ginsan ganti kedye.

17Segwa' ba' megpuasa ke, lenei' buek mu beke' mengiramus ke et rupa mu

18supaya atin diki lang mesewran et menge' taaw na ikew pegpuasa, selyu Empu' Ama' mu lang neng diki tyu mekebiri'. Na, Ya lang mekebiri' set tagu' ne menge' bubuwaten mu neng menunga, maya ganti Ye eset rimu.”

19“Kas kew megtimung et kementirian atu’t dunya', na atue maya pengusiba' na aney beke' garang, na atue pegselden et menenakew ampa' ne tekewan.

20Segwa' timunga' myu menge' kementirian dut langit, sabab kaya untin pengusiba' aney etawa garang, na diki lang kesled menenakew apang menakew.

21Angkansa, ating kementirian mu subali' ne atin menge' pegbuwaten mu sabab et Empu' dut langit, na subali' duntin gasi pikiran mu.

22“Mata mu samat silu' et bilug mu. Ba' mata mu meligew, metlangan ginsan bilug mu.

23Segwa' ba' mekabu ne mata mu, melingeb ne gasi ginsan bilug mu. Angkansa ba' silu' na eset dimu in diki meminyar, abut dekla' banar et kelingban!”

24“Kaya sinu mekeibut et duwang pegibuten, sabab isgan ye sembatu in beke' inginen ye sembatu gasi. Etawa ibuten ye sembatu beke' reaten ye ikeruwa in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Diki kew mekesuku' tantu dut Empu' beke' pererwa daran pegsukuan menimung et pirak.

25“Angkansa isugid ku rimu, kasi' myu reasi' pasal biyag myu, ba' enu kekanen etawa inumen myu etawa ba' enu badyuen et bilug myu. Diki taku' biyag lebing merga' eset pegkaan? Beke' bilug lebing merga' dut badyu'?

26Seyeki' menge' kebebegitan dut lelengew, diki dye pemengluwak etawa pemengeyg etawa memugu et kekanen dut legkew. Segwa' pepekaan dye et Empu' Ama' dut langit. Diki be merga' kew nega eset begit?

27Sinu dimyu sabab et pegsusa mekepegdugang misan seng lisag dut kenyeng biyag?

28“Na manu megmesusa kew sabab et pegbadyu? Seyeki' menge' kebuburakan dut menge' uma. Kaya pemegkeradya etawa pemengeket et bebedyuen

29Segwa' sugiran ku kemyu, misan si Surutan Solomon tagna' ti' kaya nekepegpakay na samat nunga et burak na itue, misan ne dut kenyeng ketaasan.

30Ba' menge' peperasen dut menge' uma pepebedyuan et Empu', peperasen na tiban atue, pegdateng et diklem itimbag dut dudurukan. Diki taku' mas lebi nega kemyu na diki ye pepekayan? Na kemyu na isek-isek neng pegandel!

31Angkansa kas kew kesusa, supama sugiren myu, ‘Na' enu ne kanen kay?’ etawa, ‘Enu ne inumen kay?’ etawa, ‘Enu ne pekayen kay?’

32Sabab pegtulusen ginsan itue et menge' taw’t kaya pegandel dut Empu'. Na sewd et Empu' Ama' myu dut langit na keilangan myu ginsan itue.

33Segwa' gaay myu mena pengmilikan et Empu' beke' buwaten myu kegeayan ye, mendyari ginsan neng ibang keilangan myu igbey ye rimyu.

34Angkansa kasi' myu pegmesusai' eldew et diklem. Tegeyen myu diklem apang pikiren pasal et kesusaan et diklem. Sabab tatap ne kesusaan et tiban. Sabab menabang Empu' dimyu misan ba' enung kesusaan dumateng dimyu.”

Mateo 7

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1“Kasi' myu pengukuma' et sebaya' myu, etawa kemyu gasi meukum et Empu'.

2Sabab ba' ukumen myu sebaya' myu taka-taka kwantin gasi iukum dut dimyu. Sampay ba' enu isukud myu, kwantin gasi isukud dimyu.

3Kemyu na daran pegukum, manu pegimrewen mu merinek na puling et mata et tipused mu, antangan ye merinek neng keselaan, segwa' kaya penglingen mu usuk dut mata mu, antangan ye kelang keselaan.

4Enungkwan mu mesugid dut tipused mu na kwan, ‘Ugara' merinek neng keselaan mu’, segwa' dimu maya nega kelang keselaan mu?

5Ikew ne pebiri'biri'! Ugara' mena usuk dut mata mu, supaya metuman mu mengugad et merinek na puling et mata et tipused mu.

6“Kasi' pegbegeya' dut ireng sebarang menge' keginisan pinesuku' dut Empu'. Kasi' myu pegtimbaga' buliga' dut biyek. Ba' binwat myu itue, pegletlebutan dye lang et menge' tiked dye, sabab pegketbes peulinan dye kemyu sampay peglurey-lureyen dye kemyu in.”

7“Mengangat kew, supaya kemyu begeyan. Mengebiya' kew, supaya kemyu ketulus. Memuhun kew, na kemyu ipetindal.

8Sabab sebarang mengangat, ya begeyan, beke' ba' sinu mengebiya', ya ketulus, beke' ba' sinu memuhun, ya ipetindal.

9Kaya megurang megey et batu ba' yengyegang ye mengangat et kekanen.

10Etawa kaya kenggurangan ba' mengangat et sera', igbey kenye seli?

11Ba' kemyu na menge' meraat na kesewd megey et menungang ginis dut dimyung keyegangan, lebi ne gasi Empu' Ama' myu dut langit, na ya megey dimyu et menununungang ginis, sebarang mengangat dut kenye.

12Angkansa ba' enu gay mu na buwaten et menge' taaw dut dimu, kwantin gasi buwata' dut sebaya' mu. Sabab et itue neginalep ne banar Keseraan et Empu' na binggey ki Moises beke' ating penuldu' et menge' tarus ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13“Sumled kew dut mesigpit neng lelengewan, sabab kela' lelengewan beke' melekbang dalan tudyu dut kedusaan et Narka', beke' mekeldam megseled duntin.

14Sabab mepiet lelengewan beke' mesigpit dalan tudyu dut kebiyagan kaya keskeran abi’t Empu', beke' kaya mekeldam mebiyanen atin lang megseled duntin.”

15“Meginget kew dut menge' membut-embuten neng menunuldu' na megkabi' dimyu na kwan mu lang samat menunungang ayup pengetngarat ye, segwa' dut seled ye samat kumekaan neng setwa'.

16Mekilala myu membut-embuten neng menunuldu' dut kedyeng menge' keradya. Supama, diki kepupu' kew et bua' et ubas dut kesuksukan, etawa bua' et menge' igus dut keperasan.

17Temed sebarang menunungang kayu mua' gasi et menunga, ba' meyaat neng kayu, meyaat gasi bua' ye.

18Menungang kayu diki mua' et meyeyaat, beke' meyaat neng kayu diki mua' et menununga.

19Sebarang kayu na diki mua' et menunga pegputken beke' pegtimbag dut apuy.

20Angkansa mekilala myu et menge' membut-embuten neng menunuldu' dut kedyeng menge' keradya.”

21“Diki ginsan na megtingkag daken na kwan, ‘Empu', Empu',’ na kesled dut Kemilikan dut langit, selyu lang dye in pegbuwaten et kegeayan et Empu' Ama' ku.

22Pegkedateng Eldew et Mengukum Empu', mekeldam megsugid daken dut eldew na atin, kwan, ‘Empu', Empu', diki be neneked kay pebiya' dut kepengdyarian mu, beke' dut kepengdyarian mu nekepeugad kay et menge' meyaat neng diwata teyeg et negbegbalig, beke' nebuwat et mekansang menge' mekelilu'-lilu'?’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Angkansa isugid ku dut kedye ginsan, ‘Diki ku kemyu nekilala. Ugad kew atu’t elepan ku, kemyu na pemuwat et kereatan!’ “

24“Angkansa sebarang megkingeg beke' megtuman et menge' bebresen ku, ya sepantun sembatung taaw na mekesewd megpetiyeg et menge' usuk et benwa ye dut batu.

25Dumateng delek, dumateng liyud, dumres gasi et mebasag, ampa' sinimberan benwa, segwa' diki neugba', sabab menge' usuk ye petitiyeg dut batu.

26Segwa' ba' sinung taaw na megkingeg et menge' bebresen ku segwa' kaya pegtumanen ye, ya sepantun dungdupang neng taaw na negpetiyeg et benwa ye dut egis-egisan.

27Diminateng delek, diminekla' liyud, diminres gasi et mebasag beke' siminimber dut benwa. Pegketbes neugba' beke' nerungkat ginsan!”

28Ganang netbes i Jesus neres et itueng bebresen, neglilu' menge' taaw dut kenyeng penuldu'.

29Sabab pegtuldu' ye samat maya kepegewlaan ye, diki samat menge' menunuldu' et Keseraan dut kedye.

Mateo 8

1Ganang si Jesus nepesedsad ne teyeg dut kilid et bukid, pegseselundungen ya et mekansang taaw.

2Kiminabi' eset kenye sembatung taaw neng maya eldew-eldew beke' siminelukud dut teteyumanan ye, kwan ye, “Empu', ba' keingesian mu aku, teyen pegulini' ku.”

3Kintang i Jesus keremut ye beke' kinutew ye. Kwan ye, “Keinginan ku. Na, megulinan ke.” Megtuy negulinan pukung ye.

4Indyari kwan i Jesus kenye, “Kingga'! Kasi' pegsugira' dut sinu-sinu. Segwa' panew, pebiri' ke dut pari' beke' megsimaya' ke sabab itue Keseraan teyeg ki Moises na kesebenaran dut ginsan na ikew menunga ne!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Pegseled i Jesus dut lungsud neng Kapernaum, nepekabi' kenye sembatung pegibuten et sundalu, na taw’t lein Judio, supaya mengangat et tabang.

6“Empu',” kwan ye, “daken neng tetehagen ku pebubuntul lang dut benwa sabab nepangkul beke' mesakit banar reresanen ye.”

7Kwan i Jesus dut kenye, “Surungan ku ya supaya pegulinan.”

8Siminambag kenye pegibuten et sundalu kwan ye, “Empu', kelew-lelew daken sabab diki teupen na benwa ku na mesled mu. Segwa' isugira' lang na tetehagen ku megnunga.

9Sabab aku gasi sembatung taaw na maya metaas daken, beke' aku maya menge' sundalu na mebaba set daken. Ba' sugiren ku dut sembatu, ‘Surung!’ ya gasi megsurung. Beke' dut sembatu, ‘Matu' ke!’ ya gasi megatu'. Beke' ba' sugiran ku tetehagen ku, ‘Buwata' itue!’ atin gasi buwaten ye.”

10Ganang nekingeg i Jesus itue, neglilu' ya banar, beke' sinugid ye dut menge' megibut kenye, kwan ye, “Sugiran ku kemyu et kebenaran, kaya nekemasa ku atue’t Israel na samat kwantin dekla' et pegandel ye.

11Asal banar indani' myu na mekansang taaw mawa' dut sebangan beke' dut sedpa’t eldew na dumuntin na kebaya' dut kenkanan na pegempangen de Abraham, Isaak beke' si Jakob dut Milikan et Empu' dut langit.

12Segwa' mekansang puranak et Israel na itimbag dut liwan, na dut kelingban, na duntin dye memenggerwak beke' memengringetnget menge' nipen dye.”

13Kwan i Jesus dut pegibuten et sundalu, “Na panew ne. Sabab et dimung kelang pegandel meinabu dimung pegengaten.” Na, negulinan ne tetehagen et pegibuten atin ne lisag.

14Pegduntin i Jesus dut benwa i Pedro, nebiri' ye pengibanan neng libun i Pedro. Pebubuntul sabab et pegegnewen.

15Pegketbes na mekeptan i Jesus keremut ye, megtuy inibuanan et egnew ye, ampa' ne negbangun, pegketbes ya ne negpelamak kenye et kekanen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Ganang megngengapun ne, mekansang taaw neng sinleban et mereraat pinemibit dut kenye. Kasa beres ye lang pineliwan ye menge' meyaat neng diwata beke' negnunga dye ginsan, sebarang maya atin neng reresanen.

17Neinabu itue supaya metuman sebarang sinugid tagna' ti' et tarus neng si Isaias, na kwan ye, “Insi' ye in ginsan neng kesekitan tyu beke' tinenggung ye ginsan neng reresanen tyu.”

18Pegkebiri' i Jesus dut kineldaman dut pelilibut ye, negsugid ya dut pepengenaran ye na dumipag dut sembelang dipag et dagat.

19Na maya menunuldu' et Keseraan nepekabi' kenye, kwan ye, “Menunuldu', panyap ku ne mibut dimu misan embe surungan mu.”

20Kwan i Jesus dut kenye, “Maya belebaan ireng et talun, beke' menge' begit maya menge' pugad, segwa' aku, atin Yegang et Taaw, kaya lelegdengan supaya mebuntulan et ulu ku beke' kaya peternan ku.”

21Maya sembatung taaw neng pepengenaran gasi dut ki Jesus kwan ye dut kenye, “Begerar, muli' ku mena teyen beke' ilbeng ku mena ama' ku.”

22Segwa' kwan i Jesus, “Pesari' ne menge' taaw antangen dye samat menge' patey in na menglebeng dut natey neng ama' mu. Ikew key, mibut ke daken dut biyag kaya seskeran!”

23Pegketbes nemenakat ne de Jesus dut gubang, sampay menge' pepengenaran ye naya' kenye.

24Kiminlat lang na maya diminateng mebasag neng ambun dut dagat, angkansa derekerang gumbang pegsipuwakan ye gubang. Segwa' si Jesus megiga' ga et ating masa.

25Na menge' pepengenaran ye nenyag kenye kwan dye, “Empu', tebangi' kay, melneb tyu ne!”

26Neingkut i Jesus kedye, kwan ye, “Manu megtakut kew? Isek-isek dimyung pegandel.” Indyari, tuminyeg gasi ampa' pinetaren ye deres beke' dagat. Na limininew banar ne ginsan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Nemeglilu' menge' taaw, kwan dye, “Sinung taaw itue? Misan deres sampay dagat pengandel kenye.”

28Pegdateng i Jesus dut sembelang dagat dut lungsud et menge' Gadareno, maya duwang taaw neng sinleban et mekansang na meyeyaat neng diwata siminusup dut kenye. Negliwan itueng duwang taaw teyeg dut kelelbengan. Na meburangit banar itueng duwang taaw, angkansa kaya sinu mekebiya' duntin.

29Megtuy, megpemara ginsa’t menge' diwata, beres dye, “Yegang et Empu', enu keilangan mu damen? Natu' ke taku' damen supaya peliyutan mu kami et ingga pe' timpu?”

30Na, dut mere'rayu' set kedye maya banan et mekidram ne' menge' biyek neng megpenginaan.

31Binisara et menge' meraat neng diwata si Jesus, kwan dye, “Ba' ipeliwan mu kami, ba' mekedyari teyen iruntina' kay ne lang dut banan et menge' biyek ti'.”

32Kwan i Jesus kedye, “Ire', liwan kew set kedye, beke' sumled kew dut banan et menge' biyek!” Angkansa nemengliwan dye ampa' dye siminled dut banan et menge' biyek. Na menge' kebikbiyekan nemengdarak surung dut kepengrasan beke' neregdag dye dut dagat na dun dye nelelmes ginsan.

33Sebarang nemengipat et menge' biyek nemengdarak surung dut kebenbenwanan beke' sinugid dye ginsan pasal ba' enu neinabu dut menge' biyek beke' dut menge' sinleban et mereraat.

34Indyari ginsan neng menge' taaw dut lungsud na' atin siminurung dut ki Jesus apang sumusup kenye. Ba' nebiri' dye ya na ipinengasi'asi' dye si Jesus na mugad ne set lungsud dye in.

Mateo 9

1Siminakat si Jesus dut gubang diminipag peuli' dut sembela' neng dagat beke' siminurung dut diri ye neng lungsud, Kapernaum.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Na dut Kapernaum, duun menge' senung ketawan nibit dut ki Jesus et sembatung pangkul na pebubuntul dut demdam. Pegkebiri' i Jesus et kelang pegandel dye, kwan ye dut taaw neng pangkul, “Yegang, kepenggera' seled mu! Inampun ne sala' mu.”

3Sabab et itueng pinegberes i Jesus, menge' menuldu' et Keseraan nemegberes dye dut diri dye, kwan dye, “Pepeempu'empu' itueng taaw na itue!”

4Segwa' pegsesewren i Jesus kedyeng pegpipikiren, kwan ye, “Manu meraat ne nepikir myu?

5Banar, lebing merugey sugiren, ‘Teyeg ne beke' panew ne,’ kasga sugiren, ‘Dimung sala' inampun ne,’

6sabab Empu' lang mekeampun et keselaan, segwa' supaya mesewran myu na ating Yegang et Taaw maya kepengdyarian na mengampun et sala' atu’t dunya', indani' itue.” Pegketbes kwan ye dut taaw neng pangkul, “Teyeg ne, bikyata' ne iganigan mu beke' muli' ke ne.”

7Angkansa ating taaw timinyeg beke' nuli' dut benwa ye.

8Pegkebiri' et kineldaman et taaw, nemenglilu' dye banar, beke' binantug dye Empu' neng negey et menge' taaw et kepengdyarian na samat kwantin.

9Pegpelembus i Jesus et panew ye nebiri' ye sembatung taaw na ingaran ye si Mateo na megarung dut benwa neng susukutan et buwis. Na sinugid i Jesus dut kenye, kwan ye, “Mibut ke daken!” Timinyeg si Mateo beke' nibut kenye.

10Ganang megkekaan si Jesus et penengeldewan ye dut benwa i Mateo, mekansang menunukut et buwis beke' menge' ibang tegekeselaan na liminamud mengaan dut ki Jesus beke' dut menge' pepengenaran ye.

11Pegkebiri' itue et menge' pari' na Pariseo, nengingkut dye dut menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Manu Menunuldu' myu pepelamud mengaan dut menge' menunukut et buwis beke' dut menge' tegekeselaan?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Pegkingeg i Jesus, kwan ye, “Kaya nengengeilangan et mengunguru sebarang kaya sakit, segwa' nengengeilangan et mengunguru sebarang maya sakit.

13Manew kew ne beke' retia' myu ba' enu ingin bersen ye itueng Kesuratan et Empu', kwan, ‘Ingasi' ingin ku, diki lang menge' simaya'.’ Sabab diki ku natu' supaya pilinen sebarang keblan dye metitigna', segwa' natu' supaya tebangan ku menge' mekeselaan.”

14Indyari nepekabi' dut kenye menge' pepengenaran i Juan neng Mememewtismu, kwan dye, “Enungkwan itue na kami beke' menge' Pari' na Pariseo pegpuasa, segwa' dimung pepengenaran kaya lang pemegpuasa?”

15Kwan i Jesus, “Enungkwan rumupuk menge' mengluluruk sementara' lelaki neng ibulun esentin nega? Diki lang! Segwa' dumateng timpu na ibulun neng lelaki ugaren dut kedye. Atin pe' memegpuasa ne.” Neglahyun ne si Jesus neres.

16Kwan ye, “Kaya sinu meketempel et bagung kumut dut lelagi neng badyu', sabab melanut dut tinimpelan et bagu na tinempel, lebi ne dumekla' ne banar uyat ye.

17Diki gasi mekedyari isunu' et taaw bagung alak dut lelagi neng susunuan. Sabab ba' isunu' dye duntin, mekedyaring lumput ating susunuan, indyari meula' ne inumen neng alak in beke' mepsa' ne ating susunuan. Erapun, subali' isunu' bagu neng alak dut bagung susunuan gasi supaya sali'sali' dye meipat et menunga.”

18Sementara' megbebres nega si Jesus et itue, sembatung pegibuten et menge' Judio nepekabi' beke' siminelukud dut teteyumanan ye, kwan ye, “Ingga pe' nekwit pegpatey et yegang ku neng budyang. Segwa' ba' mekedyari teyen baya' kew daken sabab mengarap ku na ba' depnen mu ya, asal ya megbiyag.”

19Timinyeg si Jesus beke' naya' dut kenye, beke' menge' pepengenaran ye naya' gasi.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20Na', maya gasi sembatung libun na megkesandalen et sakit ne' pegduruguan et sempulu' duwang teun ne, kaya megtuug tapis ye. Na nepekabi' dut lilikuran i Jesus ampa' ye kinutew bingbiring et badyu' i Jesus.

21Kwan et sedseled ye, “Ba' mekutew ku lang bingbiring et badyu' ye, megulinan ku ne.”

22Limininggew si Jesus kwan ye dut kenye, “Yegang, kepenggera' seled mu. Dimung pegandel negpenunga dimu.” Atin negang masa megtuy negulinan libun. Neglahyun gasi si Jesus dut benwa et pegibuten.

23Ganang nekerateng, siminled ne si Jesus dut benwa et pegibuten et menge' Judio beke' nebiri' ye menge' menunuling et kelebengan beke' kineldaman na memeggikgibek.

24Kwan ye dut kedye, “Liwan kew! Ating budyang ingga patey, segwa' megiga' lang!” Segwa' nemengsit dye lang dut kenye.

25Pagka' menge' taaw nepeliwan ye ne, siminled gasi si Jesus beke' kimpetan ye dut keremut et budyang neng libun, angkansa negbangun budyang.

26Tuturan pasal itue limingkep dut sengkelungsuran na atin.

27Ganang nugad ne si Jesus teyeg dut lungsud na' atin, maya nepesunud kenye duwang menge' beleg. Indyari timininggkag dye, kwan dye, “Inupu' i Surutan Dabid, meingasi' ke damen!”

28Pegseled i Jesus dut benwa, negpekabi' dut kenye menge' beleg ne' lelaki. Iningkut dye i Jesus, kwan ye, “Mengandel kew be dut daken na itue mebuwat ku supaya megulinan kew?” “E', Begerar, andel kay,” sambag dye.

29Indyari kinutew ye ne kedyeng mata ampa' ne neres, kwan ye, “Kuyun dut pengandel myu dut Empu', meinabu teyen atin samat keendelen myu.”

30Indyari negnunga ne penyek dye. Pegketbes negbilin si Jesus, kwan ye, “Amay-amay banar, kasi myu pegsugira' itueng ginis dut misan sinu!”

31Segwa' nugad dye beke' masi ga pineabar dye kebentugan i Jesus dut ginsa’t menge' lungsud pelibut duun.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Ganang megugad dye ne, alu', maya gasi sembatung lelaki binibit dut ki Jesus na sembatung pegselban et meraat angkan kaya mekebres.

33Pagka' nepeliwan ne ating meraat, ating lelaki nekebres ne. Indyari menge' kineldaman nemenglilu', kwan dye, “Atu’t Israel kayangga pe' nebiri' na neinabu samat kwantin!”

34Segwa' kwan ga et menge' Pari' na Pariseo in, kwan dye, “Sabab lang binggey atin kependyarian et pegibuten et menge' mereraat in, angkan si Jesus maya basag supaya nekepeliwan et mereraat.”

35Pegketbes siminurung si Jesus dut ginsa’t menge' lungsud beke' dut menge' kebenbenwanan. Penuldu' ye dut menge' pegpengempuan et menge' Judio, na pepabar pasal et Menungang Abar et Pengmilikan et Empu', beke' pepenunga ye sebarang menge' maya misan enung reresanen beke' ginsa’t menge' sakit.

36Ganang nebiri' ye menge' kineldaman, nekeingasi' dut kedye sabab dye samat pegelamen mene beke' menge' melulumek, samat menge' ipatan neng bibili na kaya mengingipat.

37Indyari kwan ye dut menge' pepengenaran ye, “Menge' keldamen antangan dye samat menge' uma panyap ne keygen. Mekansang ne kekeygen, segwa' kaya mekansang mengengeyg.

38Angkansa mengangat kew dut Empu' et itueng kekeygan, supaya megpebibit ya et mengengeradya dut kenyeng kekeygan.”

Mateo 10

1Ipinekabi' i Jesus itueng sempulu' duwang pepengenaran ye beke' binggeyan ye et kepengdyariang keseg megpeugad et megsaleb neng meyaat neng diwata, beke' mepegulinan ginsa’t menge' keginisan neng reresanen beke' kesekitan.

2Itue ne ngaran et sempulu' duwang pepengenaran i Jesus. Una in si Simon, pegngerana’t Pedro beke' tipused ye neng si Andres; de Jakob beke' si Juan neng menge' keyegangan i Sebedeo;

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3de Pelipe beke' si Bartolome, si Tomas beke' si Mateo na menunukut et buwis; si Jakob na yegang i Alpeo, beke' si Tadeo.

4Indyari iba in si Simon neng memimisara beke' si Judas Iskariote, na negpeelen ki Jesus.

5Itueng sempulu' duwang pepengenaran pinepanew i Jesus, kenyeng pineeturan, kwan, “Kas kew sumurung dut lungsud dut menge' taaw lein Judio, etawa misan embeng lungsud et menge' Samaritano.

6Erapun, duun kew lang eset menge' taw’t Israel, sabab sama dye’t pegeelamen neng bibili na kaya mengingipat dye.

7Na dut pegsurung myu ipengabar myu ne, ‘Mekabi' ne Pengmilika’t Empu'.’

8Pegulinan myu menge' mesesakit beke' biyagen menge' patey. Pegulinan myu menge' sakit neng eldew-eldew, beke' ipeugara' myu megsaleb neng meyaat neng diwata. Indyari, sabab et penerima kew et kaya bayad, subali' menggey kew gasi et kaya bayad. Gay bersen meneraka dut Empu'.

9Kas kew memibit et pirak etawa bulawan, etawa tumbaga eset dimung pitaka'.

10Kas kew gasi memibit et susunuan dut pepenewan myu, etawa seselinan, menge' tempa' etawa tutungkud. Sabab menge' mengengeradya subali' ibgey kedye ne ba' enu keilangan dye.

11“Indyari misan embeng lungsud etawa baryo detengan myu, menulus kew’t metindalan na metigna' arat ye, tumerna kew ne esentin seked keugad kew’t lungsud dye in.

12Pegseled myu’t benwa dye, ibersa' myu, ‘Megmilik teyen kesenangan atue’t benwa.’

13Na ba' teup menge' taaw atue’t benwa, dumaran kedye dimyung pemangling et kesenangan. Temed ba' diki teup, isia' myu peuli' dimyung penglinga' et kesenangan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Na ba' diki dye menerima etawa mengingeg et dimyung ipeabar kedye, memengugad kew ne eset lungsud dye in, pegketbes tepnisa' myu tehuk eset dimyung tiked.

15Itange' ku dimyu na dut Eldew’t Pegukum, luwas nega yaat iukum et Empu' dut menge' taw’t eset lungsud na' atin kasga dut nelebayan et menge' meyaat neng taaw dut menge' lungsud et Sodoma beke' Gomora.”

16“Itue tiban, pegdeaken ku kemyu na samat menge' bibili eset tenga’t peguunulen neng ireng. Megmendyaring meutek na samat menge' seli, beke' tempad na' samat menge' aksang.

17Pegbe'beti' kew sabab maya mengalew dimyu pesurung dut ukuman, pegketbes lipdasan kew dut menge' sinagoga.

18Sabab eset daken, ipeelep kew dut menge' pegibuten beke' menge' surutan supaya iukum. Indyari pesebenaran myu dut elepan dye beke' eset menge' taw’t lein Judio pasal et Menungang Abar et Empu'.

19Na ba' pegingkuten kew ne dut ukuman, dyangan kew lang mesusa tudyu dut menge' isambag myu etawa ba' enukwan myu itue sembagen. Pegdateng et timpu, ibgey nega dimyu ba' enu isambag myu.

20Temed kebenaran ye, lein lang kemyu megebres. Erapun itueng Nakem mawa’t Empu' Ama' key megebres pebiya' lang eset dimyu.

21“Maya taaw ipealew ye ne diri' yeng tipused apang ipepatey, kwantin gasi buwaten et ama' eset kenyeng yegang. Etuanan ne et menge' keyegangan kedyeng menge' kenggurangan, ama' beke' indu', apang ipepatey.

22Kutukan kew ne’t ginsan sabab lang et daken. Temed dumaran menatap misan ingyan, atin key mebawi'.

23Na ba' pegsegkaan kew et sembatung lungsud, lumahyun kew dut ikeruwang lungsud. Pegsugiren ku dimyu, kayangga pe' neapet myu ginsang lungsud et Israel supaya ipeabar kedye, mura dumateng ne aku, itueng Yegang et Taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24“Kaya lang pepengenaran na mas metaas nega et menunuldu' ye, etawa kaya lang uripen metaas eset begerar ye.

25“Mesdengan itueng pepengenaran na sumali' dut menunuldu' ye, beke' itueng uripen sumali' dut begerar ye. Na ba' aku samat sembatung pegibuten et kelungsuran, beke' pegngerana’t dye aku si Seytan, lebi dye lang terwanan kemyu menge' pepengenaran ku dut pegsukuan ku!”

26“Angkansa dyangan lang tumakut et misan sinu. Ginsan neng pegteguen in, meketulusan nega, beke' ginsa’t menge' ilimed in mekebunayag nega.

27Misan enu neng pegsugiren dimyu dut kelingban, subali' ibres myu dut ketemparan, beke' menge' pegkinesen dimyu in, subali' myu ipebasag dut timbew et benwa.

28Kasi' myu pegtekuti' inyet pematey et bilug temed kaya mekepatey et kurudua. Erapun ketekutan myu Empu' banar dut langit na' mekepatey et bilug beke' kurudua dut Narka'.

29Diki be taku' pepegelnan et duwang dignes dut sembatung pirak ga? Megsepantun, misan sembatu kedye diki lang meregdag dut lugta' ba' diki mene geayen et dimyung Empu' Ama'.

30Na pasal dimyu, misan ga atin ginsan neng buek myu neitung ne.

31Angkansa, kas kew takut, sabab lebi kew negang merga' eset menge' laksang-laksang dignes ti'.”

32“Mayang sinu mengandel beke' kumilala eset daken dut elepa’t menge' taaw, kilelanen ku gasi dut elepa’t Empu' neng Ama' ku dut langit.

33Temed, ba' ipeilu dye aku dut elepa’t taaw, aku gasi megpeilu kedye eset elepa’t Empu' neng Ama' ku dut langit.”

34“Kasi' myu pegpikira' na natu' ku apang memibit et kesenangan dut taaw atue’t lugta'. Erapun, natu' ku apang memibit et keeriweraan, lein lang kesenangan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Punsabab et pegatu' ku apang ipegatu yegang neng lelaki dut ama' ye, dut yegang na' libun dut indu' ye, dut menempil yeng libun beke' dut pegibanan yeng libun gasi.

36Indyari, menge' kebanta et sembatung taaw dye in iba ye dut seled benwa ye ne in.

37“Indyari mayang megmerga' kenyeng ama' etawa indu' na luwas nega’t daken, diki teup dye megmendyaring pepengenaran ku. Na ba' atin megmerga' dut yegang na' lelaki etawa libun na luwas nega’t daken, diki teup dye mendyaring pepengenaran ku.

38Mayang diki tumenggung et kenyeng krus beke' mibut daken, diki teup dye mendyaring pepengenaran ku.

39Mayang menimurut kenyeng biyag, atin key meugaran. Indyari sebarang igbey et biyag ye sabab daken, atin key megbeyan biyag banar kaya seskeran.”

40“Itueng megteterima dimyu, atin megterima daken, beke' itueng megterima daken atin megterima dut nengdaak daken.

41Misan sinung megterima dut sembatung tarus et Empu' sabab ya in tarus et Empu', atin keterima et ganti tudyu dut tarus. Na ba' tumerima ke’t sembatung taaw na' metigna' sabab ya tu' metigna', atin keterima et ganti tudyu eset taaw na' metigna'.

42Indyari, misan sinu mekegbey et ganang sembatung sawan neng danum na' meramig dut atin pinekebaba' neng tetehagen ku tu' sabab itue mengingibut ku, tentuen ku dimyu na ya in keterima’t ganti teyeg Empu'.”

Mateo 11

1Pegketbes nebilinan ne i Jesus itueng sempulu' duwang pepengenaran, nugad ya duun apang menuldu' beke' mengabar dut menge' kelungsuran na mekabi' duntin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Sasat si Juan neng Mememewtismu dut seled pipirisuan, neebaran ye itueng menge' pegbuwaten i Jesus. Indyari tinahag i Juan ibang pepengenaran ye in dut ki Jesus.

3Pineingkut kedye, kwan, “Ikew ne taku' pegtulusen kay tu'? Etawa subali' tumagey kay ne gasi et lein?”

4Siminambag si Jesus, kwan, “Peuli' kew ki Juan, indyari isugira' myu kenye itueng menge' nekingeg beke' nesiyekan myu.

5Nemekebiri' ne menge' beleg, nemekepanew ne menge' pangkul, nemegulinan ne menge' tegeldew-eldew, nemekekingeg ne menge' bengel, pemegbiyag ne menge' patey, beke' pegpebunayag dut menge' miskin itueng Menungang Abar.

6Mesukud itueng taaw na kaya lang pegalang-alang dut daken!”

7Ganang nemekeugad ne pepengenaran i Juan, negberes si Jesus dut menge' kineldaman petudyu ki Juan. Neingkut ye kedye, kwan, “Manu angkan taku' nugad kew dut kelnangan ki Juan? Enu taku' gay myu mesyekan? Sembatung taaw antangan ye samat sembatu be neng kilulu na mekedresan?

8Enung ginisan neng taaw taku' gaay myu mesyekan? Sembatung taaw na megbebadyu’t megseru? Na itueng menge' megbebadyu’t megseru na dut kelang benwa’t surutan.

9Enu taku' gay myu mesyekan? Sembatung tarus et Empu'? E' be! Indyari isugid ku banar dimyu, ya in luwas nega eset tarus lang.

10Sabab si Juan key pegbebersen et Kesuratan, kwa’t Empu', ‘Itue e ne, unang mengengabar na tinahag ku mura ke dumateng. Penyapen ye dimyung bebyaan.’

11“Pegtentuen ku dimyu, dut menge' pinengganak, kaya lang misan sinu na lebing metaas eset ki Juan neng Mememewtismu. Temed dut megpekebaba dut menge' taaw neng Pengmilika’t Empu' dut langit, atin metaas luwas nega’t ki Juan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Tinegnanan nega na mengabar si Juan neng Mememewtismu sumked sampay tiban tu', maya dye na sandalen misan enu supaya mengabar pasal et Pengmilikan et Empu', beke' maya dye na gasi legesen banar ampa' mekekibaya' dut Pengmilikan ye.

13Sabab itueng menge' tarus et Empu' beke' dut Keseraan binggey et Empu' ki Moises negpebunayag pasal et Pengmilikan et Empu', sumked na kwantin gasi ki Juan in.

14Na ba' tantu lang mengarap kew et Kesuratan et Empu', si Juan ne tu' neng si Elias na tegeyen myu matu', samat kwa't dut Kesuratan in.

15Sebarang maya ikingeg, atin mengingeg!

16"Na, dut embe ku taku' mepesiring itueng menge' taaw tiban? Sama dye't menge' keyegangan na memegearung dut tetebuan na pemegmara dut kedyeng kebelbengel, kwan dye,

17'Binesalan kay kemyu et agung temed kaya kew timinarek. Nenginrurung kay, temed kaya kew siminyak.'

18Indyari natu' si Juan, negpuasa beke' kaya lang nenginum et mekelangu, temed ga in, pegbersen dye, kwan, 'Pegseselban ne't diwata i Seytan.'

19Indyari, natu' gasi Yegang et Taaw, pengaan beke' penginum, indyari pegsudsugiren dye gasi, 'Birina' myu itueng taaw tu'! Ya in mereren beke' melangu, bi'bila' et menunukut et buwis beke' menge' ibang mekesala'.' Temed lang, itueng kesewran et Empu' mekesebenaran sugat pebiya' dut kenyeng menge' nebuwat."

20Pegketbes, inisgan i Jesus itueng menge' taaw et menge' kelungsuran na binwatan ye et mekansang neng keli'lilu' sabab kaya lang pemegsusun na ugaren kedyeng keselaan.

21Kwan i Jesus, "Keingasi' kew menge' taw't Korasin! Keingasi' kew gasi menge' taw't Betsaida! Sabab ba' dut taw't Tiro beke' Sidon binwat itueng menge' keli'lilung neinabu dimyu tu', nekwit dye ne teyen megbebadyu't

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

karut beke' megearung dut abu apang mepesebenaran dye lang na memegsususun ne dut Empu'.

22Temed pegsugiren ku dimyu, dut Eldew’t Pegukum et Empu', luwas nega liyut mebtangan myu kasga mebtangan et menge' taw’t Tiro beke' menge' taw’t Sidon.

23Indyari kemyu, menge' taw’t Kapernaum! Gay myu na lumangkew seked langit? Erapun, iregdag kew dut Narka'! Sabab ba' dut menge' taw’t Sodoma binwat itueng menge' kelilu'lilung binwat ku atue’t dimyu, teyen dumaran nega itueng lungsud sampay tiban.

24Temed pegsugiren ku dimyu, dut Eldew et Pegukum et Empu', lebi negang meliyut iperasa dimyu kasga eset neresanan et menge' taw’t Sodoma.”

25Dut timpu’t atin, negpenalang si Jesus kwan, “Pegpeselematan ku ikew Empu' Ama' ku, Begerar et langit beke' lugta' sabab nilimed mu itueng menge' ginis dut kesesewran beke' meuutek, indyari pinebunayag dut menge' kaya megiskul.

26E' be, Empu' Ama', sabab kwantin ke mekeseraan meinabu.

27Pinemgey daken et Empu' Ama' ku itueng ginsan neng keginisan. Kaya lang mekekilala et Yegang selyu Ama' ga in, beke' kaya lang mekekilala et Ama' selyu Yegang ga in beke' atin lang neng geayen pegpebunayagan et Yegang in.

28“Kumabi' kew daken ginsan kemyu neng peglelehaken beke' mekebegatan et pegpepsanen, indyari kemyu in ipetaren ku.

29Pesakup kew daken, indyari meganad kew daken. Sabab aku tu' meguep beke' mesabar, indyari metulusan myu kepeternan et dimyung kurudua.

30Sabab merugey itueng daken neng singkew ibgey ku dimyu, beke' megangan lang tenggulen itueng ibgey ku dimyu in.”

Mateo 12

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Sene ti', seng Eldew’t Kepeternan, nekelabay de Jesus dut ketiriguan. Pemegurapan ne iba yeng menge' pepengenaran, angkansa nemengeyg dye’t uheyen, pegketbes pinengaan dye ne betuen in.

[2]Indyari ganang nebiri' itue et menge' Pari' et Pariseo, negberes dye dut ki Jesus, kwan dye, “Siyeki' be, pegbuwaten et pepengenaran mu, sagka' atin ba' Eldew et Kepeternan.”

[3]Siminambag si Jesus, kwan, “Manu kaya taku' nebatsa' myu binwat i Surutan Dabid tagna' in, ganang inurapan ga ya beke' kenyeng ketindegan in?

[4]Siminled ya dut pengempuan neng benwa’t Empu', indyari ampa' ne nengaan et bengbang neng sinimaya' dut Empu', pegketbes pinekaan ye gasi kenyeng ketindegan. Sagka' dut Keseraan na kanen dye ating bengbang sabab menge' Pari' lang mekepegewla kekaan et atin.

[5]Kayangga pe' taku' nebebatsa' myu dut Keseraan et Empu' binggey ki Moises na kede Eldew et Kepeternan menge' Pari' pegkeradya dut pengempuan neng benwa et Empu', sagka' et arat pasal et itueng Eldew et Kepeternan. Misan kwantin diki gasi atin ikesala' kedye?

[6]Pegsugiren ku dimyu, tiban atue maya lebing metaas eset pengempuan neng benwa’t Empu'.

[7]Diki lang teyen binetangan myu itueng menge' kaya keselaan, na ba' nesewran myu lang reti' et menge' itueng bebresen teyeg et Kesuratan et Empu', kwa’t Empu', ‘Ingasi' gay ku, lein lang simaya'.’

[8]Indyari, itueng Eldew et Kepeternan dut seled penggewman et aku, atin Yegang et Taaw.”

[9]Tinirengan i Jesus ating lungsud, ampa' ne siminurung dut sinagoga, ingin bersen dut pengempuan na' benwa.

[10]Maya duntin sembatung lelaki na patey ugat et sembelang lengen ye. Duntin gasi maya menge' senung taaw na enukwan metulusan et ketekeran ki Jesus. Indyari nemengingkut dye, kwan, “Pegtugut be taku' uyun dut kityung Keseraan na menguru dut Eldew’t Kepeternan?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Sinambag i Jesus, kwan, “Na ba' misan sinu dimyu na maya bibili neregdag dut kupung dut Eldew et Kepeternan, diki be taku' bewinen ye itue?

12Na lebi negang merga' itueng sembatung taaw kasga eset bibili! Angkansa uyun dut Keseraan na memuwat et ikenunga dut Eldew’t Kepeternan.”

13Pegketbes, sinugid ye dut taaw na patey ugat et sembelang lengen ye, kwan ye, “Iktanga' dimung lengen.” Pinektang ye kenyeng lengen, megtuy selus negulinan, samat sembelang lengen ye ne in.

14Nemengugad ne menge' taw’t Pariseo, indyari nemegsudsugid dye ne, na ba' enukwan mepatey si Jesus.

15Sewd ne lagi i Jesus itueng paru et menge' taw’t Pariseo, angkansa nugad ne megtuy duntin. Mekansang nememaya' kenye. Indyari pinegulinan ye ginsan itueng menge' meiinglew.

16Temed pineamay-amayan ye na pinenugiran dye ginsan na diki ne ipebunayag pasal kenye.

17Neinabu itue apang metuman pegsugiren et Empu' pebiya' i tarus Isaias, kwan,

18“Atue ne mengengeradya ku, na aku nega namili', pegmerganen ku’t lebi, beke' teup ye neng kegeayan ku. Daken neng Nakem kenye Ku ibgey, beke' ipebunayag ye daken neng ketignaan dut ginsang taw’t menge' kebangsaan.

19Diki lang ya sumagka' eset meneyney lang memisara, kenyeng pegberes diki mekingeg dut dalan.

20Diki lang berien ye kilulu neng perurunguk, na diki gasi pesewen ye pekepkerep neng pelitaan. Mesendalen ya sekdan mebetangan et sara' na mepengindeagan ye.

21Indyari itueng ginsang taaw dut kenye lang mengarap.”

22Maya pineuruan dye ki Jesus sembatung lelaki na beleg beke' umew sabab pegseselban et meraat neng diwata kenye. Pinegulinan i Jesus lelaki in, ampa' megtuy nekebres beke' nekebiri' ne.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Nemegli'lilu' ne ginsan, kwan, “Itue ne be taku' inupu' i Surutan Dabid tagna' tumagey kay nega gasi?”

24Ganang nekekingeg itue et menge' pari' na' Pariseo, nesugid dye, “Diki lang! Mekepeugad et meraat neng diwata ating taaw, sabab binggeyan ya i Seytan neng surutan et menge' meraat na' diwata neng mekepengdyarian nemuwat atin.”

25Pegsesewren i Jesus kedyeng pegpipikiren, angkansa sinugid ye kedye, “Mereraag kede kelungsuran netahak et megsembelang rungrupung. Indyari mepupuhar misan embeng lelegdengan etawa benwa neng nemegtektahak pegketbes memegeatu-atu ne.

26Megdemikian gasi dut ki Seytan. Na ba' si Seytan megpeugad gasi menge' diwata i Seytan, pegetuanan ye ne kenyeng diri! Enukwan nega taku' mekedaran pengmilikan ye?

27Na ba' pegsugiren myu na aku mekepeugad ki Seytan pebiya' kepengdyarian binggeyan daken i Seytan, sinu gasi nenggey’t kepengdyarian dut dimyung eenaran na mekebuwat et kwantin? Dimyung eenaren ne gasi mekepesebanar na negsala' kew!

28Na ba' Nakem et Empu' nenggey daken et kepengdyarian megpeugad et meraat neng diwata teyeg si Seytan, mekepesebanar na itue diminateng ne dimyu Pengmilik et Empu'.

29“Enukwan taku' mesled itueng benwa et mebasag neng taaw, ampa' isien arta' ye, ba' diki lang ya pungpungen? Na ba' nepungpung ne, atin pe' kesled ne’t benwa ye ampa' isien arta' ye.

30“Na ba' maya diki lang pesakup daken, atin pegsegkaan aku. Indyari sebarang diki menabang daken menimung taaw, atin negpeparak dye.

31Angkansa pegsugiren ku dimyu, empunen menge' taaw misan enu negang keselaan beke' beres neng meraat, temed diki lang empunen sebarang penerwa dut Nakem et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Sebarang sagka' dut Yegang et Taaw atin empunen. Temed sebarang sagka' dut Nakem et Empu' diki lang empunen, misan nega itueng timpu etawa misan ingyan.”

33“Ipebetang myu na menunga ating kayu na ba' menunga bua' ye, indyari ipebetanga' myu gasi meyaat puu’t kayu na ba' meyaat bua' ye. Sabab dut bua' mekilala ating puun.

34Kemyu na turubuanan et seli! Enukwan kew mekepegberes et menununungang ginis, sementara' meraat kew? Sabab ba' enu legtik et baba', atin gasi behanen dut seled atey.

35Menunga itueng pegebresen et menungang taaw, sabab baha’t kenunganan itueng seled atey ye. Meyaat pegebresen et belingkeg neng taaw, sabab baha et keyeatan itueng seled atey ye.

36Pegebresen ku dimyu, na dut Eldew’t Pegukum, pemehelaan et taaw itueng kede beres na kaya lang keeturan neng pegsugiren dye.

37Angkansa, mekedyaring empunen et Empu' keselaan mu etawa dusaen ke sigun dut dimung pegebresen.”

38Binres gasi ki Jesus et taw’t menunuldu' et Keseraan beke' menge' taw’t Pariseo, kwan, “Menunuldu', mekedyari be taku' pebirinan mu kami et tenda' mewanan dut Empu' set langit?”

39Siminambag si Jesus, “Itueng turubuanan tiban maya arat meyaat beke' diki tantu ki Empu'! Penulus kew et tenda', temed lang kaya mepebiri' dimyu luwas dut tenda' sinupama dut neinabu ki tarus Jonas tagna'.

40Na ba' enukwan kebtangan i Jonas tu' telung eldew beke' telung gebi dut seled beteng et tendayag, megsepantun kwantin gasi aku, itueng Yegang et Taaw, na telung eldew beke' telung gebi ne natey dut seled lugta'.

41Dut Eldew et Pegukum, tumyeg itueng taw’t Ninibe atu dut itueng bangsa, indyari betanga’t kedusaan, sabab negsusun dye ne et keselaan dye dut pemitua i Jonas, temed maya atue lebi nega’t bantug ki Jonas.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

42Dut atin Eldew et Pegukum, tumyeg nega Dayang et Timur atu dut bangsa’t itue, indyari mebtanga’t kedusaan sabab minewanan ye dut yuntuk et dunya' apang mekingeg kesesewran i Surutan Solomon tagna'. Na tantu maya atue lebing bentugen eset ki Solomon!”

43“Pegka' lumiwan mawa' dut sembatung taaw itueng meyaat neng diwata, itue pepepanew dut tuug na' lugta', megtutulus et mepeternan. Na ba' kaya itue mesbatan,

44pegbersen ye’t kenyeng diri, ‘Muli' ku dut lelegdengan na dakeng minewanan.’ Peguli' ye, mesiyekan ye na kaya lang itue sunu', melinas, beke' meselusay.

45Angkansa megpelahyun nega ya beke' mengakit nega et pitung taaw na lebing meyaat eset kenye, megseled dye, indyari tumerna ne duntin. Angkansa dut ketimpusan, lebing megyaat pengrasa et ating taaw kasga nekeuna ti'. Kwantin gasi meinabu dut itueng meyaat neng turubuanan.”

46Sasat megebres nega si Jesus dut menge' taaw, diminateng kenyeng indu' beke' ketipusdan. Tinagey dye ne lang dut liwan sabab gay dye ya mekesudsugid.

47Indyari maya negsugid kenye, kwan, “Megtetagey indu' mu beke' ketipusdan mu, gay dye na mekepegtuturan dimu.”

48Pegketbes megberes si Jesus, kwan, “Sinu taku' daken neng indu' beke' sinu-sinu taku' itueng menge' ketipusdan ku?”

49Indyari, pinenuldu' ye kenyeng menge' pepengenaran beke' negberes kwan, “Itue dakeng indu' beke' ketipusdan!

50Sabab sebarang pengandel dut keirga’t dakeng Empu' Ama' dut langit, atin key indu' beke' ketipusdan ku.”

Mateo 13

1Atin negang eldew, liminiwan si Jesus et benwa pegketbes narung dut abi’t deplakan supaya menuldu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[2]Rinungrupungan ne ya et mekeldam neng taaw, angkansa siminakat ne lang et gubang ampa' ne narung. Menge' taaw in eset deplaka't dagat memegtitiyeg.

[3]Indyari nenuldu' ya et mekansang neng ginisan kedye pebiya't beleybeyen. Kwan i Jesus, "Maya sembatu na mengunguma nepanew apang menasad.

[4]Sasat ya penasad, maya pungu neregdag dut dalan. Diminateng menge' kebegitan pineninduk dye ginsan dut dalan.

[5]Maya gasi pungu neregdag dut kebetuan, ba' embe menipis lang lugta'. Sabab et menipis lang lugta' ye, timinuhu' megtuy pungu in.

[6]Temed lang, ganang neblad et mebarad neng init et eldew netugan, sabab ye kaya nekegamut tantu.

[7]Maya menge' pungu gasi neregdag dut kerikutan, nemengapal rikut in, neternung ne pungu in.

[8]Temed mayang pungu na nesasad dut menungang lugta' in nemenupang. Maya tegsenggatus betuen, maya tegeenem neng pulu', beke' tegtelumpulung betuen kede uheyen, na nemenguhey ne na neglebi nega eset nesasad in.

[9]Sebarang maya ikingeg, atin mengingeg."

[10]Kinabi' et menge' pepengenaran si Jesus na nemengingkut, kwan, "Manu angkan nega itagu' mu et beleybey itueng pegsugiren mu dut menge' taaw?"

[11]Siminambag si Jesus, kwan, "Binggey dimyu na mesewran itueng menge' pegtagu' pasal et Pengmilika't Empu' dut langit, temed lang diki itue ibgey kedye.

[12]Sabab sebarang maya ne keretian, begeyan nega kenye na meglebi-lebi. Temed sebarang kaya in, misan isek-isek mene eset kenye, isien nega kenye.

[13]Pegbersen ku itue kedye pebiya't beleybey, sabab megsiyek dye temed lang diki dye mebiri', beke' pengingeg dye temed lang kaya pegkinggen dye etawa pegretien.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Metuman gana' kedye itueng peneked et Empu' pebiya' tarus ye si Isaias tagna' neng pegsugiren, kwan, ‘Mengingeg kew gana' neng mengingeg, diki kew gasi mekereti'. Indyari siyekan myu gana' neng siyekan, diki myu gasi mebiri'.

15Sabab negmendyaring mengarel itueng pikiran et menge' taaw, meliyut mengingeg itueng kedyeng telinga, indyari pegpereng dye kedyeng menge' mata. Na ba' diki kwantin, teyen mekebiri' itueng menge' mata dye, nekekingeg itueng telinga dye, nekereti' itueng menge' pikiran dye, indyari nengandel dye daken, pegketbes pegulinan ku dye, kwan ku neng Empu' banar dut langit.’

16“Mesukud kew, sabab mekebiri' itueng dimyung menge' mata, indyari mekekingeg itueng dimyung menge' telinga.

17Pegsugiren ku dimyu, mekansang tarus et Empu' beke' mekansang metitigna' neng taaw et Empu' na gay banar mekebiri' et dimyung nebiri', temed diki lang nebiri', beke' mekingeg dut dimyung nekikingeg, temed kaya lang nepekingeg.”

18“Tiban kinggen myu itueng reretian et beleybey pasal et pegsasad.

19Sebarang pengingeg et beres pasal et Pengmilika’t Empu' temed diki mekereti' samat pungu na sinasad dut dalan. Memegdateng si Seytan neng Mereraat, indyari pegegewen pinebunayag in dut seled atey dye.

20Pineantang et itueng pungu na nesasad dut kebetuan, itueng menge' pengingeg et beres et Empu' beke' menep megtuy itueng menerima.

21Temed lang kaya itue megdaran dut seled atey dye, sabab kaya gamut. Indyari, pegdateng et kerupukan etawa ketiksaan sabab et beres et Empu', megtuy dye lang mengrungkey.

22Pineantang gasi eset pegsasad dut kerikutan neng megkingeg et beres et Empu', temed lang megmendyaring pememikir et menge' keginisan atue’t lungsud, indyari meiregan et menge' kementirian, enu ga itueng beres neugad ne dut seled atey dye, angkansa kaya ne nemekebua'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Indyari, pineantang neng nesasad dut menunga neng lugta' itueng menge' nengingeg et Beres et Empu' na nemekereti'. Nememuwat dye mekeldam. Maya tegsesenggatus, maya tegeenem neng pulu', beke' maya tegtetelumpulu'.”

24Tinuturan gasi i Jesus kedye pebiya' itueng beleybey, kwan, “Itueng Pengmilika’t Empu' dut langit samat itue. Maya sembatung taaw nenasad et menunungang pungu dut uma ye.

25Sembatung gebi, sasat memegiga' taaw, diminateng kebanta ye, pegketbes nenasad et meyeyaat neng ilemunen lamud et pungu dut uma ye, indyari nugad.

26Ganang timinuhu' itueng tirigu, nemenguhey ne, na nemenuhu' ne gasi na meyeyaat neng ilemunen in.

27Angkansa nemengabi' tetehagen dut begerar dye, sinugid dye ne itue, kwan, ‘Begerar, diki be taku' menunungang pungu pegsasad myu dut dimyung uma? Manu segwa' maya nega timinuhu' ilemunen duntin?’

28Siminambag ya, ‘Sembatung kebanta nemuwat et itue.’ Iningkut ya et menge' tetehagen, ‘Gebuten kay taku' itie e?’

29‘Endey ne,’ sambag ye, ‘Kalu' megabut sampay tirigu.

30Pesari' myu seked memengdekla' se'sali' seked na mekeyg. Pegkeyg, sugiran ku mengengeyg na timunga' myu mena ilemunen, pegketbes pegbegkes-begkesen apang tutungen, indyari menge' tirigu in timunga' myu ne dut legkew ku ti'.’ “

31Sembatu gasi neng beleybey na tinuturan i Jesus kedye. Kwan ye, “Itueng Pengmilikan et Empu' dut langit samat kwantin. Maya sembatung taaw nengluwak et sengelinseg et mustasa dut kenyeng uma.

32Pinekemerinek itue dut ginsan neng elinseg, segwa' ba' itue neluwak ne beke' diminekla', pegmendyaring pinekemereklang puun dut ginsan neng luluwaken. Itue pegmendyaring puu’t kayu, sengmenu ye, megdateng duun menge' begit et lelengew supaya mekepugaran nega eset menge' sanga in.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Nenuturan nega si Jesus et leing beleybey. Kwan ye, “Itueng Pengmilikan et Empu' dut langit samat pikembang na peglamud et sembatung libun dut telung susukuran et arina, indyari kiminansang ne beke' diminekla' ginsan.”

34Pegbersen i Jesus dut menge' taaw itueng ginsan pebiya’t menge' beleybey, indyari kaya ye pegsugiren dut kedye ba' diki usalan ye et beleybey.

35Binwat ye itue apang metuman itueng pegsugiren et Empu' pebiya' tarus ye, kwan, “Menuturan ku kedye pebiya' et menge' beleybeyen. Ipebunayag ku kedye itueng menge' kebenaran na kaya nesewran et taaw mewanan nega dut buwaten itueng kedunyaan.”

36Pegketbes tinirengan ne i Jesus itueng menge' taaw ampa' ne siminled dut benwa. Nepekabi' kenyeng menge' pepengenaran na nengingkut kenye, kwan dye, “Iperetia' be damen itueng beleybey pasal et meyaat neng ilemunen dut uma.”

37Itue sinambag i Jesus kedye, kwan, “Ating sembatu na nenasad et menungang pungu, atin aku neng Yegang et Taaw.

38Itueng uma tu', atin ne kedunyaan. Sebarang menge' taaw na pegmilikan et Empu', atin ne menungang pungu. Indyari sebarang menge' taaw na pegmilikan i Seytan, atin ne meyeyaat neng ilemunen.

39Na' ating kebanta na nenasad et kwantin, kaya ne sumali' ba' diki si Seytan. Itueng pegkekeyg atin ne ketimpusan et dunya', indyari itueng menge' megpebilina’t Empu', atin ne mengengeyg.

40Na ba' enukwan pegtimungen itueng ilemunen pegketbes tutungen, megsepantun kwantin gasi meinabu dut ketimpusa’t dunya'.

41Atin masa, tehagen ku neng Yegang et Taaw menge' dereakan ku, indyari timungen dye mewanan dut pegmilikan ku et itueng ginsan na negmendyaring sebaban et keselaan dut sebaya' dye, beke' ginsan na megpemuwat et meraat.

42Indyari ipesbur dut megbebaga neng apuy. Duntin dye ne na megsiyak beke' megringetnget kedyeng menge' nipen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

43Indyari tumlang samat eldew itueng menge' metitigna' na taaw dut Pengmilika’t kedyeng Empu'. Sebarang maya ikingeg, atin mengingeg!”

44“Itueng Pegmilika’t Empu' dut langit, antangan ye samat kementirian na limbeng dut sembatung uma. Nekali et sembatung taaw, pegketbes tinimbunan ye peuli'. Dut dekla’t enep, nanew ya, indyari pinegelen ye ginsan neng pengarta' ye, pegketbes inlen ye ne atin neng uma.”

45“Megsepantun kwantin gasi, itueng Pengmilikan et Empu' dut langit, atin samat sembatung taaw megtutulus et mergang buliga'.

46Ganang neketulus ne’t sembatung buliga' neng pinekemerga', ya in nuli' ne, pegketbes pineelen ye ginsan neng pengarta' ye, indyari inlen ye ne buliga' ti'.”

47Indyari negtuturan nega si Jesus et sembatung beleybey, kwan ye, “Itueng Pengmilikan et Empu' dut langit, megsepantun gasi et sembatung melekbang neng rambat na tinaan dut dagat, indyari nekeisi' et lein-leing ginisan et sera'.

48Ganang nebaha ne, rinayak ne dut deplakan. Indyari nemengarung itueng menge' taaw apang tingtimungen ne itueng sera'. Sinunu' dye dut susunuan itueng menge' menununga, segwa' sebarang meyeyaat in pinenimbag ne.

49Kwantin gasi meinabu dut ketbesan et dunya'. Dumateng menge' dereakan et Empu', seririen menge' taaw neng negkesala' beke' menge' taaw neng metitigna'.

50Indyari ipesbur ne itueng menge' mekesesala' ti' dut megbebaga neng apuy. Duntin memeniyak dye beke' megriringetnget kedyeng nipen.”

51“Neretian myu ne be taku' itueng ginsan?” ingkut i Jesus kedye. “E' be,” sambag dye.

52Indyari sinugid ye kedye, kwan, “Angkansa pesi, kede menunuldu' et Keseraan na mengandel et Empu' beke' kenyeng Pegmilik dut langit, atin samat sembatung empu' et benwa na pengisi' et menge' menungang ginisan na bagu beke' lelagi dut kenyeng teteguan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

53Ganang netbes ne i Jesus negtuturan et itueng menge' beleybeyen, nugad ne ya duntin.

54Nuli' ne ya dut lungsud ye. Menuldu' ya dut kedyeng Pengempuan na' Benwa, tingkage't sinagoga. Nemegli'lilu' sebarang nekekingeg kenye. Kwan dye, "Embe taku' neisian ye et kesesewran neng itueng taaw tu'? Enukwan taku' ya mekepemuwat et menge' keli'lilu'?

55Diki be taku' yegang itue et mememaal et benwa? Diki be taku' si Maria kenyeng indu'? Beke' de Jakob, Jose, Simon, beke' si Judas na kenyeng menge' ketipusdan neng menge' kelelekian?

56Indyari ginsa't kenyeng menge' ketipusdang kelilibunan pegeeldengan dye atue, diki be? Embe taku' nesewran ye itueng ginsan?"

57Pegketbes negkesimbakud dye dut kenye, sampay negmendinan pengandel kenye. Angkansa sinugid i Jesus kedye, "Itueng tarus pegintetewen misan embe, luwas lang eset kenyeng diring peglulungsuran beke' dut kenyeng diring menge' binenwa."

58Indyari, sabab et diki dye mengandel, diki ya memuwat duntin et mekansang neng keli'lilu'.

Mateo 14

1Atin masa si Surutan Herodes et Galilea nekingeg ye itueng abar pasal ki Jesus.

2Bineres i Herodes dut kenyeng menge' ketabang, kwan, "Itueng si Jesus, ya in si Juan neng Mememewtismu na negbiyag peuli', angkansa nekepemuwat et menge' keli'lilu'!"

3Nekeuna ti', negtahag si Surutan Herodes ne negpeleew, negpepungpung beke' negpepirisu ki Juan. Punsabab ye ki Herodias neng esawa et tipused yeng si Pelipe.

4Daran pegbersen i Juan neng Mememewtismu si Surutan Herodes, kwan, "Mesewala dut Empu' ba' megbe'baya' kew et esawa't tipused mu."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Gay i Surutan Herodes na ipepatey si Juan, temed lang megtakut ya dut menge' taw't Judio, sabab pegkilelanen dye na tarus et Empu' si Juan neng Mememewtismu.

6Ganang diminateng eldew't pinenggenakan ki Surutan Herodes, negbeyli eset elepan et ginsa't menge' taaw yegang neng libun i Herodias. Nesegyaan banar si Surutan Herodes.

7Angkansa nengibet ya na igbey ye misan enung geayen ye in.

8Penahag et indu' in atin ne binres et budyang ti', kwan, "Igbeya' daken tiban nega, na ulu i Juan neng Mememewtismu pereratun eset raya'!"

9Nekerupuk itueng surutan, segwa' sabab et kenyeng netange' na nekingeg et menge' mengungumbaley ye beke' ibang menge' taaw esentin, tinehagan na igbey itueng pegengaten dut budyang.

10Angkansa pineputekan ye't ulu si Juan dut seled pipirisuan.

11Dinatun ulu dut sembatung raya' ampa' ne binggey dut budyang ti', indyari binggey gasi et budyang dut indu' ye ti'.

12Diminateng itueng menge' pepengenaran i Juan. Insi' dye kenyeng bangkay ampa' ne limbeng. Pegketbes siminurung dye ki Jesus, ampa' dye ne tinuturan neinabu.

13Ganang nesewran ne i Jesus itueng abar pasal ki Juan, siminakat ya et sembatung gubang, yaya ye lang siminurung dut merayung lungsud. Ganang neebaran gasi atin et menge' taaw, nugad dye't menge' lungsud dye supaya nememanew dye gasi apang sumunud ki Jesus.

14Pegdunggu' i Jesus dut deplaka't dagat, nebiri' ye mekeldam neng taaw. Nekeingasi' ya kedye, indyari pinegulinan ye itueng menge' peginglewen ne pegbibiten dye.

15Ganang megerisarem ne, kiminabi' kenye menge' pepengenaran ye. Sinugid dye, kwan, "Kelnangan itueng lungsud, beke' iba mekabi' ne sumdep eldew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Penugiri' ne menge' taaw na sumurung dye mena dut menge' ketinda-tindaan apang mekeelen dye et kedyeng mekaan.”

16“Diki ne keilangan mugad dye nega,” negsugid si Jesus, kwan, “Kemyu menggey kedye et kekanen!”

17Siminambag dye, “Ganang lilima bengbang beke' duruwa tinepaan sera' atue.”

18“Bita' myu atue daken,” kwan i Jesus.

19Pinearung ye dut keberirian itueng menge' taaw, insi' ye limang bengbang in beke' duwang sera' ti', timinangara' ya dut langit, indyari negpeselamat dut Empu'. Pinegbisbitas ye menge' bengbang in, pegketbes tinehagan ye dut pepengenaran ye na ipemgey ne atin dut menge' taaw.

20Pinekaan dye ginsan seked na pinemyagan. Tinimung et menge' pepengenaran neglebi in, indyari nebehanan dye nega sempulu' duwang tabig neng pinegbisbitas neng bengbang beke' sera'.

21Mayang limang ribu keldamen kelelekian na nemekekaan, sariri gasi kelilibunan beke' keyegangan ne.

22Indyari pinesakat i Jesus dut gubang kenyeng menge' pepengenaran, indyari pineuna dye dut sembelang dipag et dagat, sementara' pineuli' ye ne menge' taaw in.

23Pagka' nepeugad ye et menge' kineldaman, siminurung ne yaya ye dut mepedpetud apang megpenelang. Yaya ye ga seked gebi duntin.

24Sementara', sabab et pesungsang deres in, gubang dut lawed ti' pegtumpilan ne’t gumbang.

25Ganang kueldew ne, liminundug ne kedye si Jesus na megpepanew dut timbew’t danum.

26Inirebutan dye ne’t takut itueng menge' pepengenaran, ganang nebiri' dye na maya taaw megpepanew dut timbew’t danum. Kwan dye, “Endelimew!” Gerwak ginsan beres dye sabab et takut.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Segwa' megtuy lang si Jesus neres beke' negsugid kedye, “Kas kew takut, si Jesus itue!”

28Indyari negberes si Pedro, kwan, “Begerar, na ba' kebenaran ikew ne atin, pesentina' mu aku dut timbew’t danum eset dimu in.”

29Siminambag si Jesus, kwan, “Ani' ke.” Angkansa nineug si Pedro dut gubang ampa' ne nanew dut timbew’t danum, pesurung ki Jesus.

30Temed ganang meresanan ye deres, timinakut ya beke' tumagna' ne melneb. “Bewina' mu aku, Begerar!” tingkag ye.

31Megtuy kintang i Jesus keremut ye ampa' ye ne binatun si Pedro. Binres ye ki Pedro, “Merinek pelan pengandel mu! Manu taku' angkan pegalang-alang ke?”

32Pegkesakat dye dut gubang, megtuy timingew deres.

33Indyari, pinengempu' ne ya et menge' taaw na megsesakat et gubang in. Kwan dye, “Tantu banar na ikew ne tu' Yegang et Empu'!”

34Diminipag dye’t dagat, pegketbes diminunggu' dut lungsud et Genesaret.

35Nekilala dye si Jesus dut menge' taaw duntin. Megtuy dye pineabar dut ginsang pelilibut dut atin neng lungsud na diminateng ne si Jesus, angkansa binibit dye kenye ginsang meinglew.

36Pegtewen dye kenye na ipekutew ye teyen misan reped mene’t badyu' ye. Indyari ginsan neng kekpet megulinan.

Mateo 15

1Kasa maya kiminabi' ki Jesus menge' senung menge' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan mewanan et lungsud et Jerusalem. Kedyeng iningkut ya,

2“Manu angkan taku' pegsegkaan et menge' pepengenaran mu itueng penuldu' na pinusaka' tyu dut kityung kegungurangan? Pemengaan dye na misan kaya pememasa’t keremut mura mengaan kuyun dut Keseraan!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Sinambag dye i Jesus, kwan, “Manu gasi taku' pegsegkaan myu itueng Keseraan et Empu' sabab et pinusaka' myung netuldu'?

4Keseraan et Empu', ‘Untebia' myu dimyung ama' beke' indu'.’ Sampay nesurat, ‘Indyari sebarang menerwa dut ama' beke' eset indu', atin subali' ipeimatey.’

5Segwa' pegtuldu' myu, kwan na ba' pegsugid et sembatung taaw dut kenyeng ama' beke' indu', kwan ye, ‘Diki mekedyari ku metabang dimyu, sabab ginsa’t arta' ku binggey ku ne dut Empu'.’

6Kwan myu na diki ne keilangan na untebien ye kenyeng megurang. Punsabab dut nepusaka' myung penuldu', pegugaran myu’t kepulusan itueng beres et Empu'.

7Kemyung menge' pebi'biri'! Metugna' itueng peneked teyeg Empu' pebiya' kenyeng tarus si Isaias pasal dimyu tu',

8‘Peginturen dye ipelamak dut daken dut beres lang, na pebi'biri' lang, temed menge' atey dye merayu' set daken.

9Pegbantug, pegempu', pegbaalen dye daken na kaya kepulusan. Sabab atin penuldu' dye samat Keseraan et Empu' na negpependyari, temed atin Keseraan et taaw lang.’ “

10Pinekabi' i Jesus dut kenye itueng menge' taaw beke' kenyeng sinugid, “Kumingeg kew ginsan, indyari retien itueng dakeng bersen.

11Lein lang inyet megseled et baba' et taaw, ba' diki inyet megliwan na mekepegperaki dut kenye eset mata et Empu'.”

12Kiminabi' itueng menge' pepengenaran beke' kedyeng binres, kwan, “Sewd mu, nenedseled itueng menge' Pariseo dut bineres mu?”

13Siminambag si Jesus, kwan, “Penggebuten itueng kede luluwaken na lein lang linuwak et ama' ku dut langit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Pesari' myu ne lang dye in. Dye ne samat menge' beleg na mengdurundun. Na ba' sembatung beleg dumundun dut ibang beleg, atin se'sali' dye meregdag dut kinelian.”

15Sinugid kenye i Pedro, kwan, “Iperetia' damen itueng beleybey.”

16Indyari binres dye i Jesus, kwan, “Kemyu be tu' taku' kaya gasi mekereti'?

17Kaya be taku' mekesewran myu na misan enung isubu' myu dut baba' pemeglahyun dut beteng, pegketbes ipegtei?

18Segwa' ating megliwan dut baba' pegmewanan ye seled atey, indyari itue ne megpeyaat dut taaw.

19Semeketuwid dut seled atey pegmewanan et mereraat neng pikiran, samat pegpatey, mengulid et leing esawa, lein-leing meyaat neng buwaten, menakew, meinembut, beke' menaksi' et kaya keberbenaran dut kesebeyaan.

20Atin ne megperaat et menge' taaw. Segwa' ba' ganang mengaan ke na diki lang mekebasa' et keremut dut nepusakang penuldu', diki atin mekeperaat et taaw.”

21Nugad ne duntin si Jesus, siminurung dut kelungsuran na mekabi' dut lungsud et Tiro beke' lungsud et Sidon.

22Kiminabi' dut kenye sembatung libun taw’t Kananeo na meglelegdeng duntin, pegketbes mebasag na negberes, kwan, “Begerar, upu' i Surutan Dabid, meingasi' ke daken! Daken neng yegang na' libun sinelban et diwata i Seytan, mekeliyutan ne ya banar.”

23Segwa' misan senglegtik kaya lang neres si Jesus, sabab taw’t tumpang ye beke' lein taw’t Judio. Indyari kiminabi' kenyeng menge' pepengenaran, na negberes kenye, “Urui' myu ne apang keugad ne. Megibek ya banar beke' megsusunud lang kityu.”

24Siminambag si Jesus, kwan, “Aku dinaak et Empu' dut menge' taaw et bangsa neng Israel ga, antangen dye bibili neng pegeelamen.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Segwa' kiminabi' eset kenye itueng libun, siminelukud eset elepan, indyari negberes, kwan, “Tebanga' ku, Begerar!”

26Siminambag si Jesus, kwan, “Diki merapat isien itueng pegkaan et menge' keyegangan apang yumpen dut menge' keireng-irengan.”

27Kwan et libun in, “Tantu banar, Begerar ku, segwa' itueng menge' keireng-irengan memegkekaan nega et mumu' na mekeregdag dut datag et kedyeng pegibuten.”

28Angkansa sinugid kenye i Jesus, “Kela' pelan dimung pegandel dut Empu'! Metuman itueng pegtewen mu.” Indyari atin negang masa megtuy negnunga itueng kenyeng yegang.

29Pegugad duntin, negpeuli' si Jesus dut abi’t dagat et Galilea. Indyari ya in timinungul dut pedpetud ampa' ne narung duntin.

30Negdetengan mekeldam banar neng taaw na maya megbebaya' menge' pangkul, beleg, suwi' lengen, umew, beke' mekansang nega ibang reresanen. Pinearung dye meiinglew in dut elepan i Jesus pegketbes pinegulinan ne dye in.

31Nedingkelatan menge' taaw ganang nebiri' dye na mekebres ne itueng umew, negulinan ne menge' suwi' lengen etawa paa, mekepanew ne itueng menge' pangkul, indyari mekebiri' ne itueng menge' beleg. Pegketbes negbantug dye dut Empu' itueng menge' taw’t Israel.

32Tinimung i Jesus kenyeng menge' pepengenaran, indyari kwan, “Mekeingasi' ku atue’t menge' taaw sabab telung eldew ne tiban kebaya' ku dye, na kaya mekaan dye. Diki gaay ku na ipeuli' ku dye’t pemegurapan, kalu' lang liglinugen dye dut dalan.”

33Indyari negberes menge' pepengenaran, “Embe taku' meisian tyu atue’t kelnangan et kekanen na meketeped et kwantin kensangen et menge' taaw?”

34Ingkut i Jesus kedye, “Na' senu bengbang myu esentin?” “Pitu ga be,” sambag dye. “Beke' maya gasi menge' derinekan neng tinepaan sera' atue.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Itueng menge' taaw pinearung ne i Jesus eset lugta'.

36Insi' ye ne pitu neng bengbang beke' tinepaang sera' in pegketbes negpeselamat ne dut Empu'. Pegketbes pinegtektahak, pinegbisbitas ye ne atin, ampa' ne binggey ye dut menge' pepengenaran ye apang ipemgey ne dut taaw.

37Nemekekaan ginsan seked binyagan. Indyari ganang pinenimung et menge' pepengenaran ye ne neglebi in, nekebaha nega et pitung tabig.

38Maya epat neng ribung lelaki na nemekekaan, seridi' gasi menge' kelilibunan beke' keyegangan in.

39Atin pe' pinepeuli' ne i Jesus menge' taaw in, mura ne ya siminakat et gubang, indyari neglahyun ne dut kelungsuran et Magadan.

Mateo 16

1Kiminabi' ki Jesus itueng menge' senung taaw na Pariseo beke' Saduseo. Gaay dye na mealew ya, angkansa pegtewen dye na megpebiri' ya et tenda' mewanan dut Empu' dut langit, supaya mesewran dye na ya dinaak et Empu'.

2Segwa' timinubag si Jesus, kwan, “Dut megerisarem ne pegsugiren myu, ‘Megmendyaring menunga timpu diklem sabab meregang itueng langit.’

3Indyari dut kukueldew pegsugiren myu, ‘Dumlek tiban, sabab meitem beke' mekunem langit.’ Mekesewran myu itueng tenda' dut langit, segwa' diki myu mesewran et menge' tenda' binggey et Empu' dimyu pasal et megderateng neng timpu.

4Teribuanan neng mereraat beke' kaya tantu dut Empu'! Megpenulus kew et tenda', segwa' kaya mepebiri' dimyu selyu ganang tenda' na neinabu ki Jonas tagna' ti'!” Indyari pegketbes ga in, tinirengan ye dye beke' nugad ne ya.

5Ganang nemekeripag ne dut sembela' itueng menge' pepengenaran, nelipatan dye nemibit et bengbang.

6Sinugid i Jesus kedye, kwan, “Meginget kew eset pikembang et menge' pari' na Pariseo beke' pari' na Saduseo.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Nemegbesberes ne itueng menge' pepengenaran, kwan dye, “Punsabab et kaya pegbibiten tyu bengbang, angkansa neres ya et kwantin.”

8Pegsesewren itue i Jesus, angkansa dye in pinengingkut ye, kwan, “Manu angkan taku' pegtetekeren myu na kaya lang meglulutu' et bengbang? Sengkerit ga pelan dimyung pegandel!

9Kayangga pe' taku' mekereti' kew? Nelipatan myu ne be taku' na pinegrekrepik ku neng limang bengbang in dut limang ribu neng lelaki, senung tabig et bengbang nega neglebi?

10Megsepantun kwantin gasi dut pitung bengbang beke' dut epat neng ribu neng lelaki? Beke' senung tabig nega neglebi?

11Manu taku' angkan diki myu meretian na lein lang tudyu dut bengbang itueng pegsugiren ku dimyu? Meginget kew dut pikembang et menge' pari' na Pariseo beke' Saduseo.”

12Indyari neretian dye ne na keilangan pelan meginget dye dut penuldu' et menge' pari' na Pariseo beke' Saduseo, beke' lein lang pelan dut pikembang na pegusalen dut bengbang ti'.

13Ganang diminateng si Jesus dut kelungsuran mekabi' lungsud et Sesarea dut probinsiya et Pilipos, iningkut ye itueng kenyeng menge' pepengenaran, kwan ye, “Sinu kunu' aku, itueng ‘Yegang et Taaw’, sigun dut menge' taaw?”

14Indyari siminambag dye, “Pegsugiren et menge' iba in, si Juan neng Mememewtismu kew kunu'. Pegsugiren gasi et iba ti', si Elias kew gasi kunu'. Indyari, maya gasi pegsugid ikew tu' si Jeremias etawa sembatu kew neng tarus et Empu'.”

15“Kemyu gasi, enu mesugid myu? Sinu taku' aku tu'?” ingkut ye kedye.

16Siminambag si Simon Pedro, kwan, “Ikew ne si Kristo, na Yegang et Empu' biyag kaya seskeran.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Negberes kenye si Jesus, kwan, “Mesukud ke, Simon, na yegang i Jonas! Sabab itueng keberbenaran, diki lang pinebunayag dimu dut misan sinung taaw, ba' diki dut daken neng Ama' na' Empu' dut langit.

18Indyari Simon, ingeranan ku ikew et Pedro, na gay bersen batu. Indyari, dut timbew’t batu ku ne itue ipetiyeg daken neng pegtitimungan et menge' mengengandel daken, na' diki lang mekeraag kenye misan kepengdyarian et kepeteyan. Na antangan mu samat ating batu.

19Ibgey ku dimu itueng kepengdyarian teyeg et Pegmilika’t Empu' dut langit. Sebarang ipeglaang mu atue’t lugta', atin menge' ginis ipineglaang ne gasi et Empu' dut langit, beke' sebarang itugut mu atue’t lugta', atin menge' ginis ipinegtugut ne gasi et Empu' dut langit.”

20Pegketbes pineamay-amayan ye pemilinan kenyeng menge' pepengenaran na dyangan lang ipenugid dut misan sinu na ya ne in si Kristo.

21Tinegnanan atin neng masa, pegpesewd ne i Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran, kwan ye, “Na subali' ne aku sumurung dut lungsud et Jerusalem beke' menandal et mekansang neng keliyutan dut seled kepetan et kegunggurangan et lungsud, dut menge' pegibuten et menge' pari', beke' menge' menunuldu' et Keseraan. Indyari kedyeng ipepatey ne aku. Segwa' dut iketlung eldew aku ipebiyag nega peuli' et Empu'.”

22Ginayat ya i Pedro dut iged-iged na tinegnaan ye ne bulagen ya et kwantin, kwan ye, “Begerar, dyangan teyen itugut et Empu'! Diki merapat meinabu itue dimu.”

23Tineyma i Jesus si Pedro, na binresan ya, kwan, “Kasi' iberesa' daken menge' beres i Seytan in. Sagka' ke dut bebyaan ku. Itueng pegpipikiren mu diki lang teyeg dut Empu', erapun teyeg dut taaw key.”

24Bineres i Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran, “Na ba' sinu megaay sumunud daken, lipatan ye tudyu dut kenyeng diri, antangan, pesanen kenyeng krus neng keliyutan, beke' maya' ne daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Sebarang pemikir et kebewia’t kenyeng biyag, atin melepasan. Segwa' itueng megulmat et kenyeng biyag alang-alang dut daken, atin key keterima biyag kaya seskeran.

26Enu taku' selus meisi'isi' et sembatung taaw, meterima ye gana' sengkedunyaan, na ba' sambi' in kenyeng biyag? Etawa enu gasi meganti et taaw apang meisi' peuli' kurudua ye?

27Sabab megderateng aku neng Yegang et Taaw na megbibibit kelang kepengdyarian et Empu' Ama' ku beke' kebaya' menge' dereakan ku. Dut atin neng timpu gentian ku kede taaw, kuyun dut kenyeng nebuwat.

28Pegsugiren ku dimyu, maya senu dimyu atue na diki lang matey seked diki ye mebiri' aku, ating Yegang et Taaw na megderateng samat sembatu neng Surutan supaya pemegbeg.”

Mateo 17

1Nekelabay enem neng eldew, pinebaya' i Jesus si Pedro, beke' itueng megtipused na de Jakob beke' si Juan, indyari dye in nemenungul dut sembatung mebukid ne banar. Kaya ibang taaw duun.

2Sasat duntin dye ne in, nebiri' dye na negpinda dagbes i Jesus. Timinlang na samat eldew kenyeng rupa, beke' nemuti' samat megserinew kenyeng badyu'.

3Atin mene pegrasa dye neng telung pepengenaran de Moises beke' Elias na pemegsudsugid dye ne ki Jesus.

4Angkansa negberes si Pedro ki Jesus, “Begerar, menunga nega atu' tyu ne lang. Ba' gay myu, memaal ku et telung tetluan, sembatu dimu, sembatu ki Moises, indyari sembatu in ki Elias.”

5Sasat megebres nega ya, nekelungan dye’t mesingkar na kunem. Indyari, mewana’t kunem esentin maya pengluluwaan na negberes, “Itue daken neng pegmerganeng Yegang, tantu na mekeseraan ku kenye. Endela' myu ba' enu sugiren ye!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Nemeketakut itueng menge' pepengenaran ganang nekingeg dye itieng pengluluwaan, ampa' dye ne nepekleb dut lugta'.

7Segwa' kinebiyan dye i Jesus ampa' dye ne kinutew. “Teyeg kew,” kwan ye, “Kas kew takut!”

8Indyari ganang petingara' dye ne siminyek dye ne in kaya nebiri' dye, bugtung si Jesus ga.

9Pegketbes, sasat megiineug dye net bukid, sinugiran dye i Jesus, “Dyangan lang ipenugid myu dut misan sinu ating neperenta seked ingga pe' negbiyag peuli' aku neng Yegang et Taaw teyeg et kepeteyan.”

10Iningkut si Jesus et menge' pepengenaran, “Manu angkan taku' pegbersen et menge' menunuldu' et Keseraan na subali' matu' mena si Elias supaya ipanyap ginsan dut si Kristo neng Mesias?”

11Siminambag si Jesus, kwan, “Megeatu' pesi si Elias meuna apang penyapen ginsan neng keginisan.

12Segwa, pegsugiren ku ne dimyu natu' ne si Elias, segwa' kaya lang ya mekekilala et taaw. Indyari kedyeng binwat kenye inyet gay dye in. Megsepantun kwantin gasi, peliyutan dye nega aku, itueng Yegang et Taaw.”

13Indyari, neretian ne’t menge' pepengenaran na si Juan neng Mememewtismu ti' pegtutudyuen ye.

14Pegpeuli' dye tu' maya neretengan dye mekansang neng taaw. Kiminabi' sembatung lelaki ki Jesus, siminelukud dut elepan ye, kwan,

15“Begerar, meingasi' kew ne eset yegang ku neng lelaki! Ya tu' mekelpusan net keliyutan ba' detengan, sabab daran ya mekegba' dut apuy etawa meregdag dut danum.

16Pineuruan ku ne ya dut pepengenaran mu, segwa' lang kaya mekepegulinan dye.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Siminambag si Jesus, kwan, “Turubuanan et kaya pemengandel beke' mektul ulu! Seked ingyan na aku tu' dumaran meiba-iba myu? Seked ingyan ku kemyu mesendalan? Bita' myu atue daken yengyegang in!”

18Indyari binresan beke' pineugad i Jesus meyaat neng diwata, pegketbes, nugad ne kenye, indyari negulinan megtuy itueng yengyegang.

19Pegketbes kiminabi' menge' pepengenaran in ki Jesus, nemengingkut dye na kaya lang megkikingeg, “Manu angkan kaya lang nepeugad kay atin meyaat neng diwata in?”

20Timinubag si Jesus, kwan, “Punsabab et sengkerit ga pegandel myu. Pegsugiren ku dimyu, na' ba' samat dekla' lang elinseg et mustasa in pegandel myu dut Empu', mebres myu dut bukid tu', ‘Pesalin ke ne duntin!’ Indyari pesalin ne itue. Kaya lang keginisan na diki myu mepeinabu.

21Segwa' kwantin antanga’t meyaat neng diwata diki lang mepeugad ba' diki pebiya’t penelang beke' pegpuasa.”

22Ganang nemegtingtimung ne eset kelungsuran et Galilea itueng menge' pepengenaran, sinugid kedye i Jesus, kwan, “Aku, itueng Yegang et Taaw, ipegdagang ne keptan et keremut et kebanta ku.

23Pegketbes peteyen dye aku, segwa' aku ipebiyag nega peuli' et Empu' dut iketlung eldew.” Tantu na nemengrupuk dye ne ginsan.

24Pegdateng de Jesus beke' menge' pepengenaran ye dut lungsud et Kapernaum, kiminabi' ki Pedro menge' menunukut et buwis eset Pengempuan na' Benwa. Iningkut ya, kwan, “Pegbayad be et buwis apang dut benwa na' Pengempuan dimyung menunuldu'?”

25“E' tu',” sambag i Pedro. Ganang nekerateng ne si Pedro dut benwa, megtuy ya iningkut i Jesus, kwan, “Enungkwan taku' pebetang mu Simon? Embe taku' pegsukutan et bayad et lisensiya etawa buwis et menge' surutan et dunya'? Dut menge' taaw atue’t lungsud dye, etawa dut menge' taw’t tumpang?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26“Dut menge' taw’t tumpang,” sambag i Pedro. Sinugid i Jesus, kwan, “Na ba' kwantin, diki lang ipebayad itueng menge' taaw atue’t lungsud.

27Segwa', apang kaya mebres dye kite, sumurung ke dut dagat, pegbenit. Isien mu unang sera' na mebnit mu in. Bingata' baba' in, indyari maya mebiri' mu sembatung siin besi' teup et buwis. Isia' atin, pegketbes ibeyara' ne’t buwis neng Pengempuan na' Benwa, supaya puwas kay ne.”

Mateo 18

1Indyari atin neng timpu, nepekabi' ki Jesus itueng kenyeng menge' pepengenaran na nemengingkut, “Sinu taku' itueng pinekemetaas dut Pengmilikan et Empu' dut langit?”

2Angkansa, tiningkag i Jesus sembatung yengyegang, pinetiyeg dut elepan dye.

3Indyari negberes kwan, “Indani' myu itue, na ba' diki kew megpinda arat myu beke' sumulit dut menge' keyegangan, tantu banar na diki kew kebaya' dut Pegmilika’t Empu' dut langit.

4Angkansa, sebarang pepekumbaba et diri ye samat itueng yengyegang, atin key pinekemetaas eset Pengmilika’t Empu' dut langit.

5Sebarang sinu megterima et sembatung mebaba neng taaw samat itueng yengyegang ne kwantin sabab et pengandel ye daken, atin pegterimanen aku.

6Gamlang sembatung taaw tekinan et sembatung kelang batu eset liyeg pegketbes iregdag dut lawed et dagat, kasga atin ne megmendyaring punsabab et keselaan et sembatung kebebaang seled neng taaw na kurang pegandel ye daken.”

7“Keingasi'ingasi' kebtanga’t ginsa’t taw’t dunya', sabab et mekansang menge' puu’t keselaan et taaw! Diki meylang misan ingyan itueng puun et keselaan, segwa' mekepengirabut mebtanga’t itueng taaw na mewanan in!

8“Na ba' keremut etawa tiked mu na pegmewana’t keselaan mu, putka' pegketbes ga in itimbaga' ne! Gamlang meruntin ke’t biyag dut langit na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

putek sembela' keremut etawa tiked kasga maya gana' duwa keremut etawa tiked mu na itimbag ke lang dut apuy na kaya seskeran dut Narka'.

9Na ba' mata mu sinebaban et dimung keselaan, suata' ne lang, pegketbes itimbaga'! Gamlang meruntin ke dut langit, na beleg ne sembatu mata mu in, kasga maya gana' duwa mata mu tebes ipesbur ke lang gasi dut apuy kaya seskeran dut Narka'."

10"Ingeti' myu, kasi' myu uripena' sebarang kebebaang seled neng taaw samat itue. Pegsugiren ku dimyu, dut langit, kedyeng menge' dereakan daran dut teyumanan et Empu' Ama' ku.

11Sabab natu' ku, neng Yegang et Taaw, apang bewinen neealam in.

12"Enu pikir myu buwaten et sembatung taaw na maya senggatus bibili ye, indyari malam ating sembatu? Diki be taku' itektak ye siyam neng pulu' siyam in na pemengaan eset kebudbukiran in, tebes apang tulusen ye nealam ti'?

13Pegsugiren ku dimyu, na ba' metulusan ye ne itue, lebing mesegyaan ya dut itueng sembatu kasga dut siyam neng pulu' siyam na kaya lang nealam in.

14Megsepantun kwantin gasi, mendi' banar et dimyung Empu' Ama' dut langit na mealam etawa mebinasa misan sembatu et menge' kebebaang seled neng taaw itue in."

15"Na ba' negkesala' dimu sali' mu neng mengengandel, periksana' ya ampa' ne megsudsugid kew pasal pegkekesala' ye dimu, segwa' dut kemyu kemyu lang. Na ba' nepesulut mu ya in, indyari dimyung pegbe'baya' megtipused megerut samat tagna' ti', ampa' ne mepeseuli' mu ya dut Empu'.

16Segwa' ba' diki ya sumulut dimu, mengdangin ke't sembatu etawa duwang taaw apang ginsan neng mepegsedsewran myu, mepesebenaran et duwa etawa telung saksi'.

17Na ba' diki nega ya sumulut kedye, isugira' ne itue dut pegtingtimung et menge' mengengandel. Indyari ba' diki nega ya sumulut dut pegtingtimung,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

iantanga' ne ya dut meyaat neng taaw na kaya pengandel dut Empu', etawa dut sembatung menunukut et buwis.”

18“Banar ne pegsugiren ku dimyu, sebarang ipemawal myu eset lugta', atin ipinemawal ne dut langit. Indyari sebarang itugut myu eset lugta' atin itinugut ne dut langit.

19Pegsugiren ku nega dimyu, na ba' kemyung duwa atue’t lugta' megsulut meneew et misan enung ginisan eset dimyung penelang, ibgey itue dimyu et daken neng Empu' Ama' dut langit.

20Megdemikian misan embe ba' maya duwa etawa telu na negrungrupung sabab et pegandel dye daken, untin ku kebaya' kedye.”

21Atin ne pegkabi' i Pedro dut ki Jesus, nengingkut eset kenye, kwan, “Empu', kesenu ku empunen itueng dakeng sali' mengengandel na peseuli'seuli' negkesala' eset daken? Kepitu ga taku' a?”

22Sinambag ya i Jesus, kwan, “Diki ku sinugid dimu kepitu, erapun kepitungpulu' ne' pitu seulinen mu.

23“Sabab itueng Pengmilika’t Empu' dut langit sali' samat itueng tuturan. Na, ginaay et sembatung surutan na pebeyaren itueng kenyeng menge' tindeg na meguutang kenye in.

24Mura binibit kenye in, sembatung taaw na maya kelang utang, megarga’t sempulung ribu.

25Sabab et ya in kaya mekebayad, dinaak et surutan na ipegelen kenyeng bilug dut keuripenan, kenyeng esawa, beke' menge' keyegangan ye, sampay ne ginsang pengarta' ye in, apang mekebayad lang ya.

26Siminelukud na negpeingasi' itueng tindeg dut teteyumanan et surutan, ‘Tenggui' ku mena et timpu, indyari beyaran ku dimyu ginsan in.’

27Nekeingasi' eset kenye itueng surutan, angkansa inampun kenyeng menge' neutang, indyari pineuli' ne ya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

28“Segwa' pegkeugad et tindeg dun, netkanan ye sembatung sali' ye tindeg na meguutang kenye’t senggatus. Megtuy ye kimpetan itue beke' pinisek, negberes, kwan, ‘Megbayad ke ne’t utang mu!’

29Indyari ating sali' ye tindeg siminelukud beke' negpeingasi' kenye, kwan, ‘Tenggui' ku mena et timpu, indyari beyaran ku nega ikew.’

30Segwa' mendi' ya tumanggu, erapun pinepirisu ye nega kenyeng se'sali' tindeg seked na nekebayad et utang ye kenye.

31Ganang nebiri' itue et ibang se'sali' ye tindeg na kwantin neinabu, dye in nemengrupuk ne banar. Siminurung dye dut surutan supaya dye ne sinugid ginsa’t neinabu in.

32“Angkansa pinetingkag tindeg et surutan, kwan, ‘Ikew, merupang ke neng tindeg! Inampun ku ikew eset ginsa’t neutang mu daken, sabab negpeingasi' ke eset daken.

33Nekeingasi' ku eset dimu, diki be taku' subali' meingasi' ke gasi dut se'sali' neng tindeg mu?’

34Indyari, pegka' niseg ne surutan in, pinepirisu ne’t surutan in ya in apang dusaen, seked mebeyaran ye ginsa’t kenyeng utang in.

35Megsepantun kwantin gasi buwaten dimyu et daken neng Ama' Empu' dut langit, na ba' diki myu empunen dimyung menge' sali' mengengandel teyeg et atey myu.”

Mateo 19

1Pegketbes mesugid i Jesus itueng menge' keginisan, ya in nugad ne eset probinsiya et Galilea, siminurung dut probinsiya et Judea dut sembelang danumen et Jordan.

2Mekansang neng taaw nibut kenye, indyari pinegulinan dye ne duntin.

3Maya menge' taw’t Pariseo na nemengabi' kenye, indyari sinulayan dye elewen pebiya’t menge' keingkutan, na samat kwantin, “Kuyun taku' dut

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Keseraan tyu na sembatung lelaki butasan ye kenyeng esawa dut misan enung kesebaban?”

4Siminambag si Jesus, kwan, “Kalu' nebatsa' myu dut Kesuratan, na dut sengketegnanan, ginuna dye’t Empu' lelaki beke' libun?

5Pegketbes sinugid et Empu', ‘Punsabab et itue, itektak et lelaki kenyeng ama' beke' indu', pegketbes megbaya' ya ne’t kenyeng esawa, indyari dye in megmendyaring sembetuen ne.’

6Angkansa dye in lein ne duwa, ba' diki tibuuk ne. Itueng tinibuuk et Empu' dyangan lang butasen et taaw.”

7Iningkut ya et menge' Pariseo, kwan, “Manu angkan tinehagan i Moises na begeyan et lelaki itueng kenyeng esawa et kesuratan eset pegbutas mura butasan itie?”

8Siminambag si Jesus, kwan, “Punsabab dut kektulan et ulu myu, angkansa tinugutan ne i Moises na butasan myu dimyung keesewanan. Segwa' diki lang atin kwantin sengketegnanan ti'.

9Angkansa pegsugiren ku dimyu, sebarang taaw na memutas et esawa, pegketbes mengesawa dut iba, atin negkesala' ne et pegbeis. Maya sembatung neglyu! Tugutan ku memutas taaw ba' esawa ye megsala' et pegbeis dut iba.”

10Pegbersen et menge' pepengenaran ye kenye, “Na ba' kwantin kebtangan et lelaki dut kenyeng esawa, gamlang dyangan ne mengesawa.”

11Siminambag si Jesus, “Diki lang ginsan meketerima et atin neng sengketegnanan, ba' diki itie lang neng pegbegeyan et Empu'.

12Sabab maya lein-leing sinebaban na ba' manu angkan taku' ibang kelelekian in diki lang mekeesawa. Sengmenu, sabab maya menge' lelaki na kapun tihad nega et pegyegang kedye megkwantin dye ne. Iba in, kinapun sabab et kebelbealan et leing taaw. Maya gasi mendi' ne mengesawa alang-alang dut pegsuku' et Empu' dut langit. Sebarang keterima et itueng ketulduan, keterima nega.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Maya nememibit et menge' keyegangan ki Jesus apang tewen na ipedpen ye dut menge' itue kenyeng keremut beke' ipenelang. Segwa' pinegbebersan dye't menge' pepengenaran.

14Megdemikian sinugid i Jesus, kwan, "Pesari' myu kumabi' daken ating menge' keyegangan. Kasi' myu dye leanga', sabab gaay et Empu' mengmilik kedye gasi."

15Dimpen ye dut kedye kenyeng keremut apang pesukuran et Empu', mura nugad.

16Indyari maya gasi sembatung lelaki kiminabi' dut ki Jesus apang mengingkut, kwan, "Menunuldu', enung kenunganan itueng keilangan buwaten ku, apang meterima ku biyag kaya seskeran?"

17Siminambag si Jesus, kwan, "Manu angkan taku' pegingkuten mu aku na ba' enu menunga? Sabab Empu' lang menunga. Na ba' gaay mu meterima itueng biyag kaya seskeran, telinganen mu itueng menge' Keseraan et Empu'."

18"Embe esen?" ingkut ye. Siminambag si Jesus, kwan, "Kas mengimatey, kas pegbeis, kas penakew, kas pengembut eset dimung pegsaksi',

19peruria' dimung ama' beke' indu', beke' mergana' dimung sebaya', na samat pegmerga' mu't dimung diri."

20Bineres et subur in, "Pegtumanen ku ne atin ginsan neng Keseraan. Enu nega merapat ku buwaten?"

21Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, "Na ba' gaay mu megmendyaring sukup, manew ke, ipegelna' ginsan neng pengarta' mu, indyari ipemegina' dut miskin ating nepegelenan. Na ba' nebuwat mu atin, megmendyaring megdeyahan ke dut langit. Pegketbes, megpeuli' ke atue na sumunud daken."

22Pegkekingeg itue e et subur, merupuk na nugad ye, sabab et deyahan ya banar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Indyari, bineres i Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran, “Pegbersen ku dimyu, tantu meliyut mepebilang menge' deyahan dut Pengmilika’t Empu' dut langit.

24Indyari pegsugiren ku gasi dimyu, merugey nega kebiya' sembatung ayup neng kamelyo dut delang et dagum kasga pesakup dut Pengmilika’t Empu' dut langit sembatung deyahan.”

25Neglilu' banar itueng menge' pepengenaran ganang mekingeg dye itue, angkansa nekeingkut dye, kwan, “Na ba' kwantin, sinu ga taku' mebawi'?”

26Tinengtengan dye i Jesus beke' negsugid, “Diki itue mekebuwat et taaw, erapun Empu' lang mekebuwat et itue sampay ginsan neng ginis.”

27Indyari negberes si Pedro, “Birina' be, tinektak kay ne ginsan, indyari kami tu' nememaya' dimu. Enu gasi dut damen?”

28Bineres i Jesus dut kedye, “Indani' myu itue, na ba' megearung ne aku, itueng Yegang et Taaw, eset meayad neng eerungan ku dut bagung dunya', kemyung sempulung duwa nememaya' daken marung gasi dut sempulu' duwang eerungan apang ukumen itueng sempulu' duwang bagi' taw’t Israel.

29Pegketbes sebarang menandal na tirengan dye kedyeng pegeeldengan, menge' ketipusdan, ama', indu', menge' keyegangan, etawa menge' kelugtaan alang-alang lang eset daken, atin keterima’t senggatus peuli'peulinen, indyari begeyan et biyag na kaya seskeran.

30Segwa' mekansang ne nemeketaas na megmendyaring nebaba, indyari mekansang nebaba na megmendyaring nemeketaas.”

Mateo 20

1Neglahyun menuldu' i Jesus, kwan ye, “Itueng Pengmilika’t Empu' dut langit samat kwantin. Kueldew nega nanew ne itueng Empu' et ubasan apang menulus et mengengeradya et ubasan ye.

2Ganang negsulut dye ne et penengdan na sembatu pirak neng emas seng eldew, dye in pinekeradya ye ne dut ubasan ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Nanew gasi ya peuli' et lisag siyam et meriklem dut tabuan, nekebiri' ya ibang taaw na petiyeg-tiyeg lang na kaya gasi elu' dye.

4Sinugid ye dut kedye, ‘Sumurung kew apang megkeradya dut daken neng ubasan, indyari beyaran ku kemyu et sukup neng penengdan.’

5Indyari nemegkeradya dye ne. Nanew gasi ya tengeldew, beke' megtetelu lisag ne’t mapun, indyari kwantin nega binwat ye.

6Ganang meglilima lisag ne’t mapun, nanew nega ya, nekebiri' gasi peuli' et ibang taaw, na petiyeg-tiyeg lang. Binres ye kedye, ‘Manu taku' petiyeg-tiyeg kew lang atue mengsingapun na kaya pegkeredyanen?’

7‘Katew, kaya be megpekeradya damen!’ sambag dye. Indyari, negberes ya, ‘Ba' kwantin pelan, surung kew, indyari megkeradya dut daken neng ubasan.’

8“Megmemenginsarem ne, sinugid et empu’t ubasan dut kenyeng tegepegewla, kwan, ‘Peningkaga' ne menge' mengengeradya, penengdanan te ne dye, tegnanan dut emurian sumked dut timinagna' nengeradya ti'.’

9Itueng menge' nemengeradya na negtagna' et meglilima lisag et mapun keterima et tegsembatu pirak neng emas.

10Indyari ganang kiminabi' itueng menge' unang neketagna' in, keblan dye tu' keterima dye nega et lumebi esentin, segwa' kede sembatu kedye keterima gasi et sembatu pirak neng emas.

11Pegketerima dye in, nenawey dye dut empu’t ubasan.

12Kwan dye, ‘Seng lisag ga negkeradya ating menge' emuri diminateng, sementara' megsingapun kay negsandal et lened et eldew. Manu gasi taku' pinegse'sali' penengdan myu damen?’

13“Indyari sinugid ye dut sembatu kedye, ‘Bila', kaya lang peglupigen ku ikew. Diki be taku' negsulut te et sembatu pirak neng emas lang et tengdan et pegkeradya mu?

14Isia' dimu lang in, indyari mugad ke ne. Manu gana' ba' gaay ku tengdanan itieng emuri ti' neng samat penengdan ku dimu in?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Kaya be taku' mekedyari ku buwaten dut daken neng megeayan eset pengarta' ku in? Etawa megimbeng ke lang sabab menaram aku?' "

16Dut ketimpusan sinugid i Jesus, kwan, "Angkansa itieng mekeemuri, atin key mekeuna, beke' itieng mekeuna, atin key mekeemuri."

17Ganang eset dalan ne de Jesus petungul dut lungsud et Jerusalem, sineriri ye itueng sempulu' duwang pepengenaran ye. Sinugid ye kedye, kwan,

18"Kingga' myu, tumungul tyu dut lungsud et Jerusalem. Duntin ipeelen eset menge' metaas neng pari' beke' dut menge' menunuldu' et Keseraan aku, itueng Yegang et Taaw. Betangan dye aku et kemeteyan.

19Pegketbes ibgey eset menge' taw't lein Judio. Inlelewen dye aku, penglepsan, beke' iransang dut krus seked patey. Segwa' biyagen aku peuli' et Empu' dut iketlung eldew."

20Indyari kiminabi' ki Jesus itueng esawa i Sebedeo, kebaya' kenyeng menge' keyegangan. Maya gaay ye tewen, angkansa siminelukud ya dut teteyumanan i Jesus.

21"Enu taku' gaay mu?" ingkut i Jesus kenye. Siminambag ya, kwan, "Teyen mebgey mu dut duwa neng keyegangan ku na mekearung eset abi' mu dut dimung pengmilikan, sembatu dut tampa' kewanan, indyari sembatu in dut tampa' gibang."

22"Diki myu mekesewran itueng dimyung pegteewen," kwan i Jesus eset kedye. "Metetasan myu be taku' itueng tasa neng keliyutan na pegtetasan ku tu'?" "E' be, mekedyari ne kami," sambag dye.

23Bineres i Jesus, "Itueng keliyutan na pegtetasan ku, metetasan myu nega pelan. Segwa' lein daken mewanan et penggewman na ba' sinu taku' marung dut daken neng tampa' kewanan beke' dut daken neng tampa' gibang. Itueng menge' eerungan na pegbersen myu tudyu dut menge' pegpenyapan et daken neng Ama' Empu'."

24Ganang nekingeg itue et menge' ibang sempulung pepengenaran, nemengiseg dye dut duwang megtipused.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Angkansa pinepekabi' dye i Jesus beke' neres kedye, kwan, “Pegsesewren myu ne na menge' pegibuten et taw’t atue’t sengkedunyaan pengmilik banar dut ginsa’t taaw na sukup kedye. Indyari mayang pegbentugen neng pegibuten, atin key meketuman.

26Segwa' diki kwantin teyen buwaten myu. Erapun, sebarang sinu dimyu megaay megmendyaring bantug, atin key megmendyaring samat tindeg et ginsan.

27Indyari sebarang gaay megmendyaring pegibuten, atin key megmendyaring samat uripen dut menge' kebebaya' ye.

28Samat aku neng Yegang et Taaw na natu', diki apang timuruen, erapun apang menimuru sampay ibgey daken neng biyag apang mebawi' kineldaman.”

29Ganang pegugad i Jesus sampay menge' pepengenaran ye dut lungsud et Jeriko, mekansang taaw nemengsunud kedye.

30Maya duwang taaw na' beleg megearung dut abi’t dalan. Ganang mekingeg dye na megderateng ne si Jesus, dye tu' nemengbensag ne, “Inupu' i Surutan Dabid tagna', meingasi' ke ne damen!”

31Pinenugiran dye et menge' taaw beke' pegpetngew, segwa' susulu ga nemeningkag, kwan, “Inupu' i Surutan Dabid, meingasi' ke ne damen!”

32Nepetaren si Jesus, tiningkag beke' iningkut dye, “Enu taku' gaay myu buwaten ku dimyu?”

33Siminambag dye, “Begerar, urui' dameng menge' mata na mekebiri' kay ne!”

34Nekeingasi' si Jesus dut kedye, indyari kinutew ye kedyeng menge' mata. Na megtuy dye nekebiri', pegketbes siminunud eset kenye.

Mateo 21

1Ganang mekabi' ne si Jesus sampay menge' pepengenaran ye dut lungsud et Jerusalem, diminateng dye dut kebenbenwanan et Betpage, dut Bukid et menge' Olibo. Duun pineuna ne i Jesus itueng duwang pepengenaran ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Sinugid ye kedye, “Sumurung kew dut megsusunud neng kebenbenwanan dut dipag myu ti'. Megtuy mebiri' myu duntin sembatung ina' neng asno na pegsisigtan, beke' ibun ye. Bebari' myu ampa' ne bibiten atue daken.

3Na ba' maya mengingkut dimyu, isugira' myu, ‘Keilangan et Begerar dye,’ indyari ipebibit ye dye ne dimyu megtuy.”

4Meinabu itue apang metuman itueng pegsugiren et Empu' pebiya' tarus ye, kwan,

5“Isugira' myu dut lungsud et Sion, siyeki' myu, megderateng ne dimyung surutan, ya tu' mesabar, beke' nekesakat dut sembatung ina' et asno na megbebaya' kenyeng ibun.”

6Nememanew ne itueng menge' pepengenaran, indyari tinuman itueng penahag i Jesus.

7Binibit dye itueng ina’t asno beke' ibun in. Linempikan dye telikud in et kedyeng repanan, ampa' ne siminakat si Jesus.

8Mekansang dut kineldaman et taaw pinegladlad dye et kedyeng repanan eset dalan, sebarang iba in nememutek et menge' sanga et kayu pegketbes dinatun gasi dut dalan supaya deyewen dye ya.

9Nemegbebensag itueng kineldaman neng memeguna sampay ne ating kineldaman neng megsusurung kenye ti', kwan dye, “Deyewen itueng Upu' i Surutan Dabid! Kenunganan itueng megderateng dut kepengdyarian et Empu'! Bentugen tyu Empu' dut langit!”

10Pegseled i Jesus dut lungsud et Jerusalem, neeriwara' sengkelungsuran. “Sinu taku' itue?” ingkut dye.

11“Itue si Jesus, tarus teyeg dut lungsud et Nasaret, dut probinsiya et Galilea,” penambag gasi et kineldaman.

12Siminled si Jesus dut Pengempuan na benwa na' Templo. Pineugad ye peliwan ginsan et menge' pemegdengdagang beke' mengengelen duntin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pinekleb ye menge' lemisaan et menge' menenambi' et pirak beke' menge' erungan neng menge' megdedagang et aksang.

13Sinugid ye kedye, “Nekesurat dut Kesuratan na sinugid et Empu', kwan ye, ‘Itueng daken neng Benwa neng Pengempuan, usale’t benwa neng megpenelenginan.’ Segwa' binwat myu’t pupugaran et menenakew.”

14Maya menge' beleg beke' menge' pangkul na nemengabi' ki Jesus dut Pengempuan na Benwa, pegketbes pinegulinan ye dye.

15Nemengiseg menge' pegibute’t pari' beke' itueng menge' menunuldu' et Keseraan, ganang mebiri' itueng keli'lilung binwat ye, beke' menge' keyegangan megbebensag dut seled Pengempuan na' Benwa neng Templo, “Deyewen itueng Upu' i Surutan Dabid tagna'!”

16Indyari sinugid dye ki Jesus, “Nekingeg mu taku' ating pegbebersen dye in?” “Nekingeg ku,” kwan i Jesus. “Kalu', nekebatsa' kew et kwantin neng bebresan dut Kesuratan et Empu'? kwa’t atin, ‘Pineliwan et Empu' teyeg dut baba' et menge' keyegangan beke' menge' memulek na ating tantung pegbantug.’ “

17Nugad si Jesus kedye, liminiwan et lungsud pesurung dut lungsud et Betania. Duntin ya negpelabay et senggebi.

18Kinerikleman, sasat megpeuli' si Jesus dut lungsud, ya tu' inurapan.

19Nekebiri' ya et sembatung puun et igus eset abi’t dalan, kinebiyan ye itue. Segwa' kaya lang nekebiri' selyu ga deun. Angkansa binres ye eset puun et igus in, “Diki ke ne mua' misan ingyan!” Indyari megtuy timinuug itueng puun et igus.

20Nebiri' itue’t menge' pepengenaran beke' nemeglilu' dye. “Enukwan timinuug megtuy itueng puun et igus?” ingkut dye.

21Siminambag si Jesus, kwan, “Indani' myu itue, na ba' pengandel kew dut Empu' beke' kaya alang-alang, mebuwat myu gasi itueng binwat ku eset puu’t igus tu'. Diki lang atin! Na ba' ibres myu eset bukid ne itue, ‘Mugad ke esentin beke' lumempud ke dut dagat,’ meinabu atin dimyung beres.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Megdemikian misan enu nega tewen myu dut dimyung penelang atin meterima, na ba' itue pegendelen myu.”

23Nepeuli' beke' siminled si Jesus dut Benwa na' Pengempuan. Sasat megtutuldu' ya, kiminabi' kenye itueng menge' pegibute’t pari' beke' menge' pegibuten et atin neng lungsud, nengingkut kenye, “Enu taku' itueng penggewman mu na memuwat et itueng menge' keginisan? Sinu dimu nenggey’t penggewman?”

24Siminambag si Jesus kedye, “Ingkuten ku gasi kemyu, na ba' metubag myu aku, mura ku gasi sembagen na ba' enu penggewman ku memuwat et menge' itueng keginisan.

25Na, itue ingkut ku dimyu. Embe minewanan et penggewman i Juan apang megbewtismu? Teyeg Empu' be etawa teyeg taaw?” Indyari dye tu' nemegsudsugid, “Na ba' ibres tyu, ‘Teyeg Empu',’ mesugid ye gasi kityu, ‘Manu angkan taku' diki myu si Juan endelen?’

26Segwa' ba' isugid tyu, ‘Mewanan dut taaw lang,’ kalu' gasi ba' enu buwaten kityu et taw’t lungsud, sabab pegkilelanen ne’t ginsan na itieng si Juan sembatung tarus et Empu'.”

27Angkansa sinambag dye si Jesus, “Kaya sewd kay atin!” Sinugid i Jesus kedye, “Na diki gasi isugid dimyu na ba' enu penggewman ku memuwat et menge' itueng pegbubuwaten ku tu'.”

28Na, negtuturan gasi si Jesus dut kedye, kwan ye, “Enu pemiri' myu atue? Maya sembatung taaw na maya duwang yegang na' lelaki. Dinaak ye keukanan in, kwan, ‘Yegang, sumurung ke beke' megkeradya dut ubasan tiban.’

29‘Mendi' ku tu',’ sambag ye, segwa' ganang nekwit-kwit negpinda kenyeng pemikir angkansa nenelinga nega beke' siminurung dut ubasan.

30Indyari sinurungan gasi et ama' kerinan in, kwantin gasi sinugid ye, kwan, ‘Yegang, sumurung ke beke' megkeradya dut ubasan tiban.’ ‘E' be, Ama',’ sambag ye, segwa' pelan kaya lang nengandel.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31Sinu eset duwa in nenelinga eset kegeayan et kenyeng ama' in?” “Ating keukanan,” sambag dye. Indyari sinugid kedye i Jesus, “Pegsugiren ku dimyu, itueng menge' menunukut et buwis beke' menge' mememegbeis neng kelibunan meguna nega dut dimyung menge' keperian beke' kegunggurangan.

32Sabab natu' dimyu si Juan neng Mememewtismu penugid et metigna' neng pengengebiyagan, pegketbes diki myu nega ya pegtelinganen. Segwa' pegtelinganen ya et menge' menunukut et buwis beke' menge' mememegbeis neng kelilibunan. Misan et ganang nebiri' myu ne itue, temed mendi' kew megsusun beke' menelinga kenye pegketbes.”

33Indyari kwan i Jesus, “Kinggen myu itueng sembatu negang beleybey. Maya sembatung empu’t lugta' nengluwak et ubas dut kenyeng uma, binekuran ye ne itue. Nemuwat ya duntin et pepegaan et ubas beke' negpetiyeg et sembatung melayug neng tutungguan. Pegketbes, pinetunggu ye atin ubasan dut menge' ibang mengunguma, indyari ya in siminurung dut ibang bangsa.

34Ganang pemumuwaan ne, tinehagan et empu’t ubasan kenyeng dereakan na apang isien kenyeng bagi' dut mengunguma ye ti'.

35Segwa' sinegmak et menge' mengunguma itueng menge' dereakan, pinegpupukul dye sembatu in, pinatey inyet ikeruwa ti', beke' binakal et batu inyet iketlu ti'.

36Tinahag peuli' et empu’t ubasan ibang dereakan ye na lebing mekansang dye kasga nekeuna ti', segwa' kwantin nega binwat kedye et menge' mengunguma ye ti'.

37Dut keemuri-emurian dinaak et empu' kenyeng yegang neng lelaki. ‘Untebien dye be itueng daken neng yegang,’ kwan et sedseled ye ti'.

38Segwa' ganang mebiri' et menge' mengunguma ye ating yegang, dye in nemegisun, ‘Itue ne memusaka'. Ani' kew! Peteyen tyu ne lang apang kityu ne mepepusekaan!’

39Angkansa megtuy dye ya sinegmak, pineliwan eset ubasan pegketbes pinatey ya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40“Pegpeuli' et empu’t ubasan, enu buwaten ye dut menge' mengunguma ti'?”
iningkut i Jesus.

41Siminambag dye, kwan, “Pengimeteyen ye dye neng menge' meraat et kaya
ne pengingasi'ingasi', indyari pinedyegahan ating ubasan dut lein-leing
mengunguma na menggey’t bagi' kenye dut timpu neng pemumupuan.”

42Iningkut dye i Jesus, “Kalu' nebatsa' myu ne itueng elaren dut Kesuratan et
Empu', kwan ye, ‘Itueng batu na inendian et menge' megpepetiyeg et benwa,
atin key negmendyaring batung penued. Binwat itue et Empu', angkan itue
mekelilu'-lilu' banar dut pemiri' tyu?’

43“Angkansa pesi pegsugiren ku dimyu, diki ne kemyu sukup dut pengmilikan
et Empu', erapun ating ugaren set dimyu, indyari igbey ne atin dut sebarang
menge' taaw ne mekepegbua' et menungang bua' teup dut menge' tantung
mengengandel et Empu'.

44Itueng nekeburtuk eset batu merurunsak, beke' mepipirsak ating
meburtukan.”

45Nekingeg et menge' pegibuten neng pari' beke' menge' taaw Pariseo itueng
menge' beleybey i Jesus, indyari neretian na dye ne in pegpepekinggan.

46Na, elewen dye ne teyen ya in, segwa' timinakut dye dut menge' taaw,
sabab pegendelen et menge' itue na si Jesus sembatung tarus et Empu'.

Mateo 22

1Nenuturan gasi peuli' si Jesus kedye antanga’t beleybey. Sinugid ye, kwan,

2“Itueng Pengmilikan et Empu' dut langit samat kwantin. Nenggey et kelang
pegkenkaan itueng sembatung surutan eset bulun et kenyeng yegang na'
lelaki.

3Tinahag ye kenyeng dereakan apang tingkagen itueng menge' taaw na
pinenggayat ye dut pegkenkaan et bulun. Segwa' mendi' dye sumarung.

4Nenahag gasi ya peuli' et dereakan, indyari kenyeng pinemilinan, ipenugira'
myu dut menge' pinenggayat, kwan, ‘Nepanyap ku ne kenkeanan, nesumbali'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ne daken neng sapi' beke' menge' pinetebaang guya, indyari panyap ne ginsang ginisan. Ani' kew ne't kenkeanan et bulun!'

5Segwa' diki lang itue pinren et menge' pinenggayat ti'. Gam key siminurung dye dut kedyeng pepenewan, sembatu in dut kenyeng uma, beke' iba in dut kenyeng pegdengdagang.

6Sinegmak gasi et iba in itueng menge' dereakan, dinusaan, beke' pinatey.

7Niseg itueng surutan. Tinahag ye kenyeng menge' sundalu, peteyen itueng menge' memematey-taaw beke' pinetutung kedyeng lungsud.

8Bineres ye dut kenyeng menge' dereakan, 'Nekepanyap ne kenkeanan, segwa' diki merapat itueng menge' pinenggayat.

9Angkansa sumurung kew dut menge' dalan sampay belnek na mekansang taaw, indyari, penggeyata' myu ne dut bubulunan ginsan neng mebiri' myu.'

10Na, surung ne dut menge' dalan itueng menge' dereakan. Indyari, pinebaya' dye ginsan neng metkanan, meyaat beke' menunga, na enu nega be, atin pe' nebehanan ne't mengluluruk ating bubulunan dut kelang benwa.

11"Siminled itueng surutan apang birinen itueng menge' nemengluruk. Indyari nebiri' esentin sembatung taaw, kaya nekebadyu't bagu.

12'Ila', manu angkan siminled ke atue, na diki lang negbadyu't bagu?' iningkut et surutan kenye. Kaya nekegibek itueng taaw.

13Angkansa sinugid et surutan dut menge' dereakan, 'Pungpunga' myu kenyeng keremut beke' tiked, pegketbes itimbaga' myu dut kelingban dut liwan. Duntin sumiyak ne ya beke' megringetnget kenyeng nipen.' "

14Angkansa netimpus i Jesus dut itueng beres, kwan, "Megsepantun itue na mekansang pinenggayat, segwa' sesenu ga megmendyaring nepili' et Empu' Pengmilikan ye."

15Nemengugad itueng menge' taaw Pariseo beke' pemegsudsugid na ba' enukwan dye mealew si Jesus eset kenyeng pegbebersen pebiya' meliyut neng menge' ingkut dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Angkansa nemenahag dye dut kenye menge' senu itueng kedyeng menge' tindeg, kebaya' menge' senung kekampi i Surutan Herodes. Negsugid dye, “Menunuldu', sewd kay ne ikew tu' tantu, indyari pegtuldu' mu inyet keberbenaran lang ti' neng geayen et Empu' na buwaten et menge' taaw. Kaya pegsiyekan mu ba' sinu dye, angkansa kaya megleke' pegtuldu' mu sabab et pikiren et taaw.

17Na tiban isugira' damen, enukwan ipeantang myu? Kuyun be taku' dut Keseraan tyu na memuwis dut ki Surutan Sesar etawa diki?”

18Segwa' sewd i Jesus itueng kedyeng meraat neng pegtetekeren, angkansa bineres ye, “Kemyung pebi'biri'! Manu taku' gaay myu aku elewen?

19Bita' atu' pirak et pemuwis!” Indyari, tinundulan ne ya et sembatung pirak.

20“Kinung pata' beke' ingaran na nekeukir atu'?” ingkut i Jesus.

21“Ki Surutan Sesar tu' atin,” siminambag dye. Indyari, kwan i Jesus dut kedye in, “Na ba' kwantin ibgeya' myu ki Surutan Sesar inyet ki Surutan Sesar in, indyari gasi ibgeya' myu ki Empu' inyet ki Empu' in.”

22Neperengdeng dye mene ganang mekingeg dye atin, pegketbes tinirengan dye ya beke' nemengugad dye ne.

23Atin negang eldew kiminabi' ki Jesus itueng menge' senung pari' na Saduseo, menge' taaw na kaya pemengandel na megbiyag peuli' menge' patey dut langit.

24Sinugid dye, kwan, “Menunuldu', sinurat i Moises na ba' matey na kaya yegang itueng sembatung lelaki, itueng kenyeng tipused keilangan ne pebulun dut balu apang megyegangan dye alang-alang lang dut natey.

25Na', supama, ba' maya pitung megtitipused na' lelaki atue’t damen, nengesawa ating keukanan, indyari natey na kaya yegang, angkansa netektak itueng kenyeng esawa dut kenyeng ketipusdan.

26Megsepantun kwantin gasi neinabu dut pengeruwang ketipusdan, beke' eset pengetlung ketipusdan, sampay napet seked dut ikepitung tipused.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Pegka' natey dye ne ginsan, natey ne gasi libun ti'.

28Na tiban, ba' pegbiyag peuli' et taw't natey, sinu ne dut pitu ti' megmendyaring esawa ye, punsabab et ya in neesawa dye ginsan ti'?"

29Siminambag si Jesus, "Negsala' kew, seukat ne kaya penedseled myu et menge' Kesuratan et Empu' sampay eset kepengdyarian et Empu'.

30Sabab dut pegbiyag peuli' et menge' natey, itueng menge' taaw diki ne memengesawa. Dye in, mepeantang ne samat menge' dereakan et Empu' dut langit.

31Pasal gasi dut pegbiyag peuli' et menge' patey, ingga pe' taku' nebatsa' myu dut Kesuratan itueng pegsugiren dimyu et Empu'? Sinugid ye,

32'Aku itueng Empu' i Abraham, Empu' i Isaak, beke' Empu' i Jakob.' Segwa' itueng Empu' lein Empu' et menge' patey, erapun Ya in Empu' neng menge' biyag."

33Indyari ganang mekingeg itue et menge' taaw, neperengdeng dye eset kenyeng netuldu'.

34Negtingtimung itueng menge' taaw Pariseo, ganang neebaran dye na nepetngew i Jesus itueng menge' taaw Saduseo.

35Indyari sembatu eset kedye in na sembatung biaksa dut Keseraan, na nengingkut ki Jesus apang sulayan itue.

36Kwan ye, "Menunuldu', embe itueng pinekemergang sara' eset Keseraan et Empu'?"

37Siminambag si Jesus, " 'Mergana' Begerar mu neng si Empu' tibuuk et seled atey mu, tibuuk et seled kurudua, beke' tibuuk dut seled pikiran mu.'

38Itue ne tinegnanan beke' pinekemergang sara'.

39Itue gasi pengeruwang pinekemergang sara' samat una in, 'Mergana' dimung kesebaya' na samat pegmerga' mu't dimung diri.'

40Dut duwang sara' na atue nekebetang ginsan neng Keseraan binggey et Empu' ki Moises beke' itueng penuldu' et menge' Tarus et Empu'."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41Sasat negketingtimung itueng menge' taaw Pariseo, iningkut dye i Jesus,

42“Enu pikir myu pasal ki Kristo? Embeng turubuanan minewanan ye?” “Ya in inupu' i Surutan Dabid tagna',” sambag dye.

43“Na ba' kwantin pelan,” sugid i Jesus, “Manu taku' tumingkag eset kenye et Begerar itueng si Surutan Dabid ganang lekepan et Nakem et Empu'? Itueng nebres i Surutan Dabid, kwan,

44‘Binres et Begerar eset daken neng Begerar, kwan ye, Marung ke eset daken neng tampa' kewanan, sekdan na metantu ku mepesuku' dimu itueng menge' kebanta mu.’

45“Tiban, si Surutan Dabid ne gasi neningkag kenye et Begerar, enukwan mebres na inupu' i Surutan Dabid ating Kristo?”

46Kede sembatu kedye kaya nemekesambag, indyari tinegnanan atin neng masa kaya ne mekeyseg dye mengingkut eset ki Jesus.

Mateo 23

1Pegketbes sinugid i Jesus eset kineldama’t taaw beke' dut kenyeng menge' pepengenaran, kwan,

2“Itueng menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' pengibuten neng Pariseo, itueng pegkilelanen megpereti' et Keseraan binggey ki Moises tagna' ti'.

3Angkansa endelen myu itueng pegtuldu' dye beke' ibuten ginsa’t itueng kedyeng pegurdin. Segwa' diki lang suliten itueng kedyeng pegbuwaten, sabab kaya dye pegbuwaten itieng kedyeng pegpitua.

4Pemegbetek dye et mebebegat neng pesanen beke' pepetenggul eset menge' taaw. Segwa' misan tuldu' mendi' dye irikwey apang tumabang na memibit et atin.

5Ginsan in pebi'biri’t sengketaawan itueng kedyeng pegbuwaten. Peperekla' dye kedyeng menge' bebresen eset Kesuratan et Empu' na mebibibit dye dut

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

peges beke' lengen dye. Sampay pepekebuwat yunggu et kedyeng badyu' supaya pebiri' lang ginsan itue dut taaw.

6Peggeayen dye inyet meayad neng eerungan dut kenkeanan beke' dut unaan neng erungan dut pegrungrupungan et menge' taw't Judio.

7Peggeayen dye na penglingen dut kineldaman neng taaw dut tabuan, beke' tingkaga't Menunuldu', etawa Rabi dut Hinebreo.

8"Segwa' kemyu, dyangan kew petingkag et Menunuldu', sabab ginsan kew in megtitipused. Sampay sembatu lang Menunuldu' myu, Aku lang.

9Megdemikian kasi' myu pegtingkagi't Ama' et misan sinung taaw eset lugta', sabab sembatu itueng dimyung Ama', itieng Empu' Ama' dut langit.

10Etawa kas kew petingkag et Begerar, sabab sembebatu Begerar myu, aku ating Mesias, ingin bersen si Kristo.

11Itueng pinekebantug eset dimyu atin key megmendyaring tindeg myu.

12Itueng pegmetaas, atin ipebaba. Indyari itieng pegpesanad, atin key ipetaas.

13"Keeriwara' dimyu, menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' taaw Pariseo! Menge' pebi'biri'! Pegsegkaan myu itueng menge' taaw apang diki dye mepegmilika't Empu'. Mendi' kew ne pesakup eset pegmimilik et Empu', na sampay pegsegkaan myu nega sebarang gaay pesakup!

14"Keeriwara' dimyu menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' taaw Pariseo! Menge' pebi'biri'! Pegeminen myu kebiyagan et kelilibuna't balu, beke' pegdawa myu itieng dimyung pegpenelang et mebuwat. Punsabab et itue lebi ne mebegat ne dimyung dusa!

15"Keeriwara' dimyu, menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' taaw Pariseo! Menge' pebi'biri'! Pegleyagen myu keregatan beke' pegingkuren myu menge' sengkebengsaan supaya mekegayat kew lang et misan sembatung taw't tumpang, supaya megmendyaring taw't Judio. Na ba' megayat ne, pegbuwaten myu't lebi nega luwas ye eset dimyu, angkansa negmendyaring keruwa teup na sebaban ye apang medusaan dut Narka'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16“Keeriwara' dimyu, menge' beleg neng mengdurundun! Pegtuldu' myu, kwan, ‘Na ba' itinange' et misan sinu usalen itueng Benwa na' Pengempuan, sari' lang be. Segwa' ba' pegaku' beke' usalen itueng bulawan dut seled et Benwa na' Pengempuan, subali' ye tumanen itueng kenyeng itange'.’

17Kemyu menge' dupang na' beleg! Embe taku' lebing merga', itueng bulawan etawa ating Benwa na' Pengempuan negpepasek metigna' eset bulawan?

18Pegsugiren myu, kwan, ‘Na ba' itange' et misan sinu itueng simbaan, sari' lang. Segwa' ba' itueng itange' itueng simaya' na eset simbaan, subali' ye tumanen itueng kenyeng itange'.’

19Kemyu menge' dupang na' beleg! Embe taku' lebing merga', itueng simaya' etawa itueng simbaan na negpepasek metigna' dut simaya'?

20Angkansa pesi, ba' itange' et misan sinu, kwan ye, ‘Sabab et itueng ranggar,’ itange' ye dut ginsan, atin ranggar sampay ne mekesimaya' ne esentin.

21Na ba' itange' et misan sinu, kwan ye, ‘Sabab et itueng Pengempuan na Benwa na' Templo,’ itange' ye itue sampay Empu' na' mayang megterna duntin.

22Na ba' tinange' et misan sinu, kwan ye, ‘Sabab et itueng langit,’ itange' ye dut metaas na eerungan et Empu', kebaya' ne itueng menge' megearung duntin.

23“Keeriwara' dimyu, menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' pengibuten neng Pariseo! Menge' pebi'biri'! Pegbegey myu dut Empu' itueng ikesempulung bagi' et perina' kayu beke' perina' belagen, segwa' peglipatan myu buwaten itueng lebing mergang tuldu' dut Keseraan. Itueng ketignaan, pegingasi', beke' ketentuan. Negsugat kew ba' buwaten myu atin lebing merga', ganang meglahyun myu na buwaten iba in.

24Menge' beleg neng mengdurundun! Pegsenaten myu itueng nek-nek eset dimyung peginumen, segwa' pegtelnen myu itueng kura' beke' kaya mebiri' myu!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25“Keeriwara' dimyu menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' pengibuten neng Pariseo! Menge' pebi'biri'! Pegkuskusan myu itieng liwan et tasa beke' raya' myu, segwa' samat itieng seled, baha ne’t netimung myu pebiya' pengreges beke' keimutan myu.

26Beleg neng Pariseo! Kuskusi' myu mena itueng menge' seled tasa beke' raya', indyari megmendyaring melinas gasi sampay liwan ti'!

27“Keeriwara' dimyu, menge' menunuldu' et Keseraan beke' pengibuten neng Pariseo! Menge' pebi'biri'! Mepesali' kew eset menge' lelebngan neng pineputi', meeayad dut liwan, segwa' dut seled baha ne’t keburukan beke' tulang et menge' patey.

28Kwantin mepesali' kew! Dut penyek et taaw meeayad kew, segwa' itueng keberbenaran baha kew ne’t pebi'biri' beke' keyeatan.

29“Keeriwara' dimyu, menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' pengibuten neng Pariseo! Menge' pebi'biri'! Pegpetiyegan myu lelebngan et itueng menge' tarus beke' pegeyaran itueng menge' lebeng et menge' taaw na nemengebiyagan et metigna'.

30Indyari pegbersen myu, ‘Na ba' kami teyen negbiyag dut ketimpuan et dameng menge' keupu'upuan, diki kay mekesembatu dut ipepatey itueng menge' tarus et Empu'.’

31Dut pegbersen myu neng atin, pegpesebenaran myu na kemyu ne tu' menge' inupu' et menge' negpepatey eset menge' tarus et Empu'!

32Ire'! Tebsa' myu itueng menge' tinegnanan et dimyung keupu'upuan.

33Menge' setwa'! Kemyu neng turubuanan et menge' taaw neng mengrurunding samat menge' meraat neng seli! Diki kew mekepelegyu na dusaen dut Narka'!

34Angkansa pesi, megpebibit Ku dimyu et menge' tarus, menge' meuutek, beke' menge' menunuldu' et Beres et Empu'! Peteyen myu menge' senu eset kedye, indyari iba in iransang dut krus. Itueng iba in lepsan et dimyung rungrupungan beke' ekalan dut lungsud seked ibang lungsud.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Sabab atu' meberbaran et ikedusa myu, dut pegpatey et ginsan neng taw't metitigna' et sengketelingkepa't dunya', mewanan eset pegpatey dut kaya sala' neng si Abel, sekdan dut pegpatey ki Sakarias neng yegang i Barakias. Pinatey et menge' kegunggurangan myu ya dut eleta't Pengempuan na Benwa beke' simbaan neng tututungan et menge' simaya'.

36Pegsugiren ku dimyu, itueng kedusaan sabab et ginsan neng itue meberbaran dut menge' taaw neng tiban neng penimpuen."

37Pegketbes sinugid i Jesus, kwan ye, "Uy, kemyung taw't Jerusalem, uy Jerusalem! Pegpeteyen myu itueng menge' tarus et Empu' beke' pegbekalen itueng menge' pegdeaken ye dut dimyu! Mekesenu ku pegtuyuan na ipaten kemyung ginsan, na samat pegkurumung et sembatung upa eset kenyeng menge' duruy, segwa' mendi' ke nega.

38Angkansa tantung pinesaran et Empu' ne dimyung lelegdengan.

39Na tiban mesugid ku dimyu, diki myu ne aku mebiri' peuli', sekdan dumateng itueng timpu na mebres myu, 'Kenunganan et Empu' teyen dut itueng megderateng dut kepengdyarian et Begerar!' "

Mateo 24

1Liminiwan si Jesus dut Pengempuan na Benwa na' Templo. Mugad ne ya teyen, ganang nemengabi' itueng menge' pepengenaran ye, indyari tinuldu' kenye keayaran et itueng menge' derekelang Benwa na' Pengempuan.

2Segwa' sinugid i Jesus kedye, "Nebiri' myu taku' ginsan ating menge' kelang benwa? Indani' myu! Dumateng eldew kaya ne metinda misan sembatu benwa. Ginsan neng atin mebubungkar! Kaya ne metinda misan sembatu neng batu dut timbew't sali'sali' yeng batu in."

3Diminuntin de Jesus dut Bukid et Olibo. Sasat ya megearung duntin, kiminabi' kenyeng menge' pepengenaran supaya petagu' ya iningkut, kwan dye, "Ingyan taku' meinabu pegkerungkat et Pengempuan na' Benwa? Enu taku' megmendyaring tenda' et dimyung pegatu' beke' itueng ketimpusan et penewnan?"

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Siminambag si Jesus, “Meginget kew na diki kew meekalan et misan sinu!

5Sabab mekansang membut matu' beke' usalen ngaran ku sampay megsugid, ‘Aku ne tu' Kristo!’ Indyari dye in mekansang meekalan.

6Mekekingeg kew et gikgibek et pegbunuan megkabi' dimyu beke' abar pasal et ibang pegbunuan dut ibang bangsa. Endey kew rumaas. Subali' meinabu itue, segwa' diki nega itue ketimpusan et sengkedunyaan.

7Sabab memegbunu' itueng bangsa atu dut sali' bangsa beke' itueng surutan sali' surutan. Ketiksaa’t urap beke' yegyeg dut lein-leing bagi' et sengkedunyaan.

8Itueng ginsan tegnanan pe' et menge' keliyutan, samat una-una neng keliyutan dut megyegang.

9“Dut menge' penimpuang atin, pengisegan kew et ginsan sabab et pengandel myu daken. Sampay kemyu ipepirisu apang peliyutan beke' peteyen.

10Mekansang tumngew eset kedyeng pegandel daken, beke' megeripuruen eset kede sembatu kedyeng menge' kesebeyaan, sampay meisgan et kede sembatu.

11Indyari maya dumateng mekeldam membut na tarus beke' keakal dye et mekansang neng menge' taaw.

12Sabab et itueng kereatan lemkep, enu pesi memengrungkey itueng pegmerga' et kineldaman.

13Segwa' sebarang dumaran tantu eset pengandel ye seked dut kepuspusan, atin key mebawi'.

14Indyari ipebunayag dut ginsa’t taaw et sengketelingkepa’t dunya' itueng Menunungang Abar pasal et Pengmilika’t Empu' apang itue mekilala et ginsan neng bangsa. Mura dumateng kepuspusan et ginsa’t sengkedunyaan.”

15Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, “Dut atin eldew ingyan, mesiyekan myu na ating Mereraat neng Mengrurungkat megtitiyeg dut tenga’t Pengempuan na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Benwa na' Templo. Itueng ketiksaan na pegtudyuen i tarus Daniel tagna' ti'. Kemyung memematsa' retien itueng pegbersen ku!

16Na ba' neinabu ne itue subali' menge' taw't Judea in memelegyu dut kebukiran.

17Na ba' meinabu itue sebarang dut binubungan dyangan ne memikir mineug, apang mengisi' et misan enu negang pengarta' eset kenyeng seled benwa.

18Indyari sebarang dut uma dyangan ne muli' apang mengisi' et kenyeng regmen.

19Keingasi' itieng megebteng beke' itieng megpeperuru' dut menge' eldew na' atin!

20Ipenelang myu dut Empu' na itueng dimyung pegpelegyu dyangan meginabu et pengdedlekan etawa dut Eldew et Kepeternan.

21Sabab dut atin neng ketimpuan, itueng menge' taaw mekerasa't kelang ketiksaan. Na ingga pe' nerasa samat kwantin tihad sengketegnanan na gunaen itueng sengketelingkepa't dunya' seked tiban. Beke' ganang meinabu itueng timpu et kelang ketiksaan, diki ne melebayan peuli' samat kwantin misan ingyan.

22Na ba' diki ne pebe'bebaen et Empu' atin neng timpu, kaya ne taaw mebiyag atue't dunya'. Segwa' alang-alang mene eset menge' taaw pinili' ye, pebe'baen itieng ketimpuan.

23"Na ba' maya megsugid dimyu, 'Birina', atu' itueng Kristo!' etawa 'Esentin ya!' kas kew penelinga.

24Sabab maya lumiwan menge' kaya banar na' Kristo beke' maya menge' sumbut neng menge' kaya banar neng tarus. Megpebiri' dye't menge' metaas na' tenda' beke' menge' keli'lilu', apang elamen dye ba' mekedyari lang, sampay itueng menge' pinili' et Empu'.

25Indani' myu. Sabab nesugid ku ne itue dimyu sengketegnanan nega ti'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26“Angkansa na ba' isugid dye itue dimyu, ‘Birina', duntin ya et kelnangan!’ dyangan kew sumurung duntin. Na ba' isugid dye, ‘Birina', duntin ya et sisingled!’ dyangan kew menelinga.

27Megsepantun ba' enukwan ketikas kumilat mewanan dut sebangan seked pesedpan, kwantin gasi pegatu' ku, ating Yegang et Taaw.

28Samat bersen dye, kwan, ‘Na ba' embe esentin menge' bangkay, duntin gasi negtingtimung itueng menge' peruni.’ “

29“Megtuy, pegketbes et ketiksaan dut menge' eldew na' atin, lumingeb eldew, beke' diki tumbu' bulan, mereregdag mewanan dut langit itueng menge' bituen, beke' meyeyegyeg ginsan itueng kepengdyarian et langit.

30Pegketbes peratew eset langit itueng tenda' na' aku, ating Yegang et Taaw. Indyari sumiyak ginsan neng bangsa. Mebiri' dye aku, itueng Yegang et Taaw na eset kunem, megderateng na maya kelang kepengdyarian beke' kelang kebentugan et Empu'.

31Dut sinyal et mebasag neng budyung et tembuli', tehagen ku itueng daken menge' dereakan et Empu' dut epat neng bagi' et dunya'. Indyari penimungen dye menge' mengengandel et Empu' na pinili' ye mewana’t ginsang bagi' et sengkedunyaan.”

32Indyari, sinugid i Jesus, kwan, “Retien myu itueng penuldu' mawa' dut puu’t igus! Na ba' nemenura beke' negdeu’t bagu itueng menge' sanga, sewd myu mekabi' ne bulag.

33Megsepantun gasi, na ba' mebiri' myu itueng ginsan meinabu ne, mesewran myu mekabi' ne timpu et pegatu' ku, tumagna' ne.

34Indani' myu, meinabu itueng ginsan mura matey itueng menge' taaw na biyagan tiban.

35Meylang itueng langit beke' itueng dunya', segwa' daken neng beres diki lang meylang.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36“Segwa' kaya misan sembatu kesewd et eldew etawa lisag irateng ku peuli', misan itueng menge' dereakan dut langit etawa aku neng Yegang et Empu'. Sabab Empu' Ama' lang nekesewd et itue.

37-38Itueng pegdateng et Yegang et Taaw, atin mepeantang samat kelang liyud neng tagna' neng penewnan i Noe. Atin neng masa, mura et kelang liyud, memegkekaan itueng menge' taaw, pemeginum, beke' pemengesawa, sekdan atin neng eldew na siminled de Noe lang dut kelang kapal letew.

39Na kaya lang pegsesewran menge' taw’t dunya' na enu meinabu seked pe' diminateng ne kelang liyud angkan dye ginsan nebebagus. Megsepantun kwantin gasi neinabu dut pegdateng et aku neng Yegang et Taaw.

40Dut penimpuan et atin, ba' maya duwang kelelekian pemengririk dut uma, isien et menge' dereakan sembatu pesurung dut langit, itektak gasi sembatu in eset ketiksaan.

41Ba' maya duwang kelilibunan pemenglebek, isien sembatu et menge' dereakan pesurung dut langit, itektak gasi sembatu in eset ketiksaan.

42Angkansa pegbeti' kew, sabab diki myu lang mesewran na ba' enung eldew matu' itueng dimyung Begerar.

43Indani' myu itue. Na ba' nesewran lang et pegibuten et benwa na ba' enung lisag neng gebi dumateng itueng menenakew, ya in megbeti' beke' diki ye pesaran selden itueng kenyeng benwa.

44Angkansa daran kew megpanyap, sabab dumateng peuli' aku neng Yegang et Taaw atue’t dunya' dut timpu na kaya lang nekepanyap kew.”

45“Itueng mebentel beke' meutek neng mengengeradya, atin ya key pinepengerapan et kenyeng begerar dut ibang mengengeradya, apang begeyan dye et kedyeng kekanen eset sugat neng timpu.

46Mesukud ating mengengeradya na ba' metkanan ya pegkeradya et kwantin dut pegpeuli' et kenyeng begerar!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

47Pegsugiren ku dimyu et keberbenaran, ipemehala' ne't begerar atin neng ginsan neng pengarta' ye dut ating mengengeradya.

48Segwa' na ba' kaya mebentel ating mengengeradya, isugid ye dut sedseled, 'Mekwitan nega mura megpeuli' itueng dakeng begerar.'

49Indyari tegnanan bektulen itueng kenyeng menge' sali' mengengeradya, indyari mekikaan ne beke' meginuman ne itueng melelangu.

50Na, megpeuli' ating begerar dut mengengeradya eset eldew na diki lang ya nekepanyap beke' eset timpu na diki ye mesewran.

51Tantung dusaen ya et begerar, indyari ipelamud eset menge' taaw na' kaya nengandel dut Narka'. Duntin sumiyak dye beke' memengringetnget menge' nipen dye."

Mateo 25

1Pinenuldu' gasi i Jesus kedye eset beleybey, kwan ye, "Atin neng timpu, atu' mepesali' et pegseled dut Pengmilika't Empu' dut langit. Maya sempulung kebudyangan, nemengliwan apang menusup dut lelaki neng ibulun. Kede sembatu kedye, maya pegbibiten pelitaan dye.

2Itueng lima kedye sempulpuel utek, indyari ating lima gasi in meuutek.

3Ating menge' sempulpuel nememibit et kedyeng pelitaan, segwa' kaya nememibit et nemenglutu' et lana kedye.

4Segwa' itieng menge' meuutek nememibit et sunuan et lana seriri' nega eset kedyeng pelitaan ti'.

5Neemuri et dateng ating lelaki neng ibulun in, angkansa sinulag dye ginsan, nemekeiga'.

6"Segwa' ganang tenga' gebi ne, maya memegtingkag, 'Atu' ne ating lelaki neng bulunen in! Susupa' myu ne!'

7Megtuy nemegbangun itueng sempulung kebubudyangan beke' siniluan kedyeng pelitaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Indyari sinugid et sempulpuel utek dut meuutek, ‘Begey kew gasi damen et sengkerit neng lana myu, sabab pekepkerep mene itueng dameng pelitaan.’

9‘Kalu' diki megkesdeng itue eset kityung ginsan,’ sambag et menge' meuutek. ‘Erapun lebing menunga ba' sumurung kew mena dut tabuan, mengelen kew ne lang dimyu in.’

10Indyari nememanew ne itueng limang sempulpuel utek neng menge' kebubudyangan. Sasat megeelen dye pe', diminateng ne itueng lelaki neng bulunen. Ating lima na nemekepanyap, kebaya' ye siminled dut bubulunan, indyari tinengleb ne lelengewan.

11“Pegketbes, diminateng gasi itueng limang sempulpuel utek neng kebubudyangan. ‘Begerar, Begerar! Ipeslera' myu kami!’ tingkag dye.

12Segwa' timinubag ya, ‘Banar be pegsugiren ku dimyu, diki ku kemyu nekilala.’

13Angkansa megdyaga kew, sabab diki mesewran myu eldew sampay ne lisag dumateng Begerar myu.”

14“Atin masa, itueng Pengmilikan et Empu' dut langit mepesali' et kwantin. Maya sembatung taaw na menglelayag, angkansa pinetingkag ye kenyeng menge' mengengeradya beke' pinemilinan in eset kedye et itueng pengarta' ye.

15Binggeyan ye’t pirak kede sembatu kedye kuyun dut kenye-kenyeng kesesewran. Binggeyan ye sembatu tu' et limang ribu pirak, sembatu ti' gasi duwang ribu pirak, indyari ine’t sembatu ti' gasi seng ribu pirak. Pegketbes nugad ne ya in dut panew ye.

16Nememanew megtuy itueng menge' nemeketerima et limang ribu in, negdengdagang ne. Indyari neguntung gasi ya et limang ribu.

17Sepantun kwantin gasi, itieng mengengeradya na neketerima et duwang ribu neguntung gasi et duwang ribu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Segwa' itueng mengengeradya na neketerima et seng ribu pirak in kinelian ye lugta' pegketbes limbeng ye duntin pirak et kenyeng begerar.

19“Negketalib et mekwit neng timpu, negpeuli' itueng begerar et menge' mengengeradya ti', indyari pinengingkut dye ne.

20Kiminabi' itueng mengengeradya na neketerima et limang ribu pirak, beke' binibit ye gasi limang ribu pirak neguntung ye, kwan, ‘Begerar, itu' ne limang ribu pirak na binggey mu daken in, nekeuntung ku gasi et limang ribu pirak.’

21Sinugid kenye et begerar, ‘Menunga banar! Menunga beke' metignang mengengeradya! Ikew tantung mepengerapan daken dut sengkerit neng siin, angkansa pemehelaen ku ikew et lebing kelang arga'. Sumled ke beke' meketahak ke et kelang keksegan et begerar mu!’

22Na' kiminabi' gasi ating mengengeradya na neketerima et duwang ribu pirak in, indyari kwan, ‘Begerar, itu' ne binggey myu neng duwang ribu pirak in. Itu' gasi duwang ribu neuntung ku.’

23Sinugid et kenyeng begerar, ‘Menunga banar! Menunga beke' metignang mengengeradya! Ikew tantung mepengerapan daken dut sengkerit neng siin, angkansa pemehelaen ku ikew et lebing kelang arga'. Sumled ke beke' meketahak ke et kelang keksegan et begerar mu!’

24Indyari kiminabi' gasi itueng mengengeradya na neketerima et seng ribu pirak in, kwan ye, ‘Sewd ku na ikew tu' meiseg. Pegkeygen mu ating lein mu sinasad, beke' pegtapasen mu ating lein mu linuwak.

25Timinakut ku, angkansa linebeng ku dut seled lugta' itueng dimyung pirak. Itu' ne itueng pirak myu neng seng ribu in.’

26‘Ikew na sempulpuel beke' meyahu' neng mengengeradya!’ kwan et begerar ye. ‘Sewd mu ne pelan na megtapas ku et lein ku lang linuwak, beke' megkeyg ku na lein ku lang sinasad.

27Manu taku' diki mu nega dinatun dut bangku daken neng pirak, na teyen pegpeuli' ku maya neisi' ku pirak ku sampay untung ye tiban?’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

28Indyari, tinehagan ye kenyeng ibang dereakan, kwan, ‘Isia' myu dut kenye ating seng ribu pirak in, indyari ibgeya' myu dut maya sempulu' ribu pirak ti'.

29Sabab itieng maya ne, begeyan nega kenye, indyari megsemunsaya' ya. Segwa' itieng kaya, misan ating sengketkerit mene eset kenye isien nega kenye.

30Na, pasal ating mengengeradya na kaya kepulusan, itimbaga' myu ne eset kelingban dut liwan. Duntin sumiyak ya beke' megringetnget kenyeng nipen sabab et keliyutan.’ “

31“Ganang dumateng aku neng Yegang et Taaw bilang Surutan et ginsan, kebaya' ginsan neng dereakan et Empu', indyari marung dut metaas neng eerungan ku.

32Atin neng timpu, metitimung eset teteyuman ku ginsang taaw et ginsa’t menge' bangsa et sengkedunyaan. Dye in seririen ku eset duwang ketimungan, samat pegbuwaten et mengingipat et menge' bibili mawa' dut menge' kambing.

33Iratun ku dut daken neng tampa' kewanan itueng menge' mengengandel et Empu', antangen dye samat menge' bibili. Indyari dut tampa' gibang itieng menge' ibang taaw antangen dye samat menge' kambing.

34Indyari iberes ku neng Surutan eset menge' taaw dut tampa' kewanan ku, ‘Ani' kew ne, menge' pineruntungan et daken neng Ama'! Sumled kew ne beke' tumeteg ne’t pegmilik na nepanyap eset dimyu tiharan nega’t gunaen itueng sengketelingkepan.

35Sabab aku tu' neurapan indyari dimyung pinekaan, tinuknew indyari dimyung pineinum. Aku tu' sembatung tumpang, indyari dimyung pinetindal dut benwa myu.

36Aku tu' kaya mebadyu', indyari dimyung pinebedyuan, neginglew indyari dimyung pineruri. Aku tu' nepirisu, indyari dimyung inumbeleyan.’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37“Timinubag itueng menge' mebentel, ‘Begerar, kengyan damen nebirinan ikew ne' inurapan, indyari pinekaan kay ikew, etawa netuknew indyari dameng pineinum ke?

38Kengyan pe' taku' na ikew tu' negmendyaring tumpang, indyari dameng pinetindal, etawa kaya lang mebadyu' beke' dameng pinebedyuan ke?

39Indyari kengyan pe' taku' nebiri' kay na ikew tu' maya sakit etawa dut seled pipirisuan indyari dameng inumbeleyan?’

40Iberes ku neng Surutan, ‘Pegsugiren ku dimyu, ganang nebuwat myu itue dut pinenguripeng menge' mengengandel ku ti', itue na samat nebuwat myu ne daken.’

41“Indyari ibres ku gasi dut menge' taaw na meilu dut tampa' gibang ku ti', ‘Perayu' kew eset daken, menge' tinerwaan et Empu'! Kemyu tu' dut apuy na kaya seskeran dut Narka', neng nepanyap tudyu dut ki Seytan beke' dut kediwataan ye!

42Sabab aku in inurapan, indyari kaya myu pinekaan, tinuknew kaya myu pineinum.

43Aku tu' negmendyaring sembatung tumpang indyari kaya myu pinetindal. Aku tu' neugara’t repanan indyari kaya myu pinebedyuan. Aku tu' ininglewan beke' dut pipirisuan indyari kaya myu inumbeleyan.’

44“Indyari siminambag dye nega, kwan, ‘Begerar, kengyan pe' na ikew in nebiri' kay inurapan, tinuknew, negmendyaring tumpang, neugaran et repanan, ininglewan, indyari kaya kay ikew pineruri?’

45Indyari iberes ku neng Surutan dut kedye, ‘Pegsugiren ku dimyu! Ganang pegimutan myu’t tabang dut pinenguripeng menge' mengengandel ku ti', aku ne atin dimyung inimutan.’

46Na', itimbag menge' itue dut kedusaang kaya seskeran, segwa' itieng mebentel keterima et biyag na kaya seskeran.”

Mateo 26

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Ganang netbes ne ipenuldu' i Jesus ginsang itue, sinugid ye dut kenyeng pepengenaran,

2“Samat nesewran myu ne in, duwang eldew mene Kenkaan ne’t Neketalib. Indyari ipegelen ne aku neng Yegang et Taaw, apang iransang dut krus.”

3Atin masa, itueng menge' pegibute’t pari' beke' menge' kengguranga’t lungsud, sene ti' pemegtingtimung dut kelang benwa et pinekemetaas neng pegibuten neng si Kaipas.

4Pinaru dye na elewen et kaya gibek si Jesus beke' ipepatey.

5Angkansa sinugid dye, “Dyangan lang dut Kenkeanan, kalu' meeriwara' menge' taaw.”

6Ganang dut lungsud et Betania, si Jesus eset benwa i Simon neng tegeldew-eldew.

7Sasat si Jesus megkekaan, kiminabi' itueng sembatung libun na megbibibit et katsang alabastro na baha ne’t merga' banar neng bebengluen. Tinebung ye itue dut ulu i Jesus.

8Nemengiseg itueng menge' pepengenaran ganang mebiri' dye itue. Kwan dye, “Ampa' ne inelula' ating bebengluen?

9Nepeelen teyen atin et merga', indyari pinemgey dut menge' miskin ating nepegelnan!”

10Sewd i Jesus ating kedyeng pegebresen, angkansa kwan ye kedye, “Manu taku' pegeriweraan myu itueng libun? Menunga banar itueng binwat ye daken.

11Misan ingyan kebe'baya' myu itueng menge' miskin, segwa' aku tu' diki myu mekebe'baya' misan ingyan.

12Ingga pe' neinabu tinebungan ye ne lagi aku et bebengluen bilang pegpanyap dut peglebeng daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Indani' myu, misan embe atue't sengkedunyaan ipebunayag itueng Menungang Abar, mesugid ne itueng kenyeng nebuwat bilang kerendeman eset kenye."

14Si Judas Iskariote tu', sembatu dut sempulu' duwang pepengenaran i Jesus, siminurung dut menge' pegibute't pari'.

15"Enu taku' ibgey myu daken ba' tebangan ku kemyu na mealew si Jesus?" ingkut ye. Megtuy dye ya initungan et telumpulung pirak na emas indyari binggey itue kenye.

16Tegnanan et atin, nenulus ne't timpu apang mepegdagang si Jesus.

17Napet unang eldew et Kenkaan et Bengbang na Kaya Pikembang. Kiminabi' ki Jesus itueng menge' pepengenaran beke' nengingkut, "Embe gaay mu na ipegpanyap kay et pengmepuna't Kenkaan et Kerendema't Neketalib?"

18Siminambag ya, "Sumurung kew dut lungsud, indyari tulusen myu itueng taaw tu'. Isugira' eset kenye et kwantin, 'Binres et Menunuldu', mekabi' ne daken neng timpu. Aku in beke' daken neng menge' pepengenaran dut benwa mu mengaan et pengmepunang Kenkaan et Neketalib.' "

19Inandel et menge' pepengenaran itueng tinehagan i Jesus, indyari pinanyap dye ne itueng Kenkaan et Neketalib.

20Ganang gimimbi ne, narung ne si Jesus dut perpanggar, kebaya' atin neng sempulu' duwang pepengenaran.

21Sasat megkekaan dye, neres ne si Jesus, "Pegsugiren ku, sembatu eset dimyu megdagang daken."

22Nemenglumek banar itueng menge' pepengenaran, indyari pesembatu-sembatu nengingkut kenye, "Begerar, aku tu' taku' a?"

23Siminambag si Jesus, "Itieng megdingan na dumitil eset mangkuk, atin key megdagang daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Matey aku neng Yegang et Taaw kuyun nesurat tagna' ti' dut Kesuratan et Empu', segwa' meeriwara' ating megdagang eset kenye. Lebing menunga diki ne nepengganak itieng taaw.”

25Si Judas tu', neng megdagang kenye nengingkut nega, “Menunuldu', aku key taku' a?” Siminambag si Jesus, “Ikew ne atin negberes.”

26Sasat memegkekaan dye, nemurut et bengbang si Jesus, indyari netbes ye ga megpeselamat dut Empu', kenyeng pinegbisbitas ampa' ne binggey eset menge' pepengenaran ye. Kwan ye, “Kewaa' myu itue beke' kanen, itue ne daken neng bilug.”

27Kineptan ye alak et ubas eset sawan, negpeselamat ki Empu', indyari binggey eset kedye, kwan ye, “Ginsan kew menginum et itue.

28Sabab itueng alak et ubas antangan ye dugu' ku ne, dugu' et tenda’t bagung pinegsulutan et Empu' dut taaw ye. Itue daken neng dugu' meula' dut kemeteyan ku punsabab et kemeapan et menge' keselaan et kineldaman.

29Pegsugiren ku dimyu na diki ku ne menginum et itueng alak na mewanan et ubas seked dut eldew na itueng bagung alak na inumen ku na kesaru kew dut Pengmilika’t daken neng Empu' beke' Ama' dut langit.”

30Indyari pegkanta et sembatung kanta et Empu', dye in siminurung ne dut Bukid et menge' Olibo.

31Bineres i Jesus eset kedye, “Itueng gebi, ginsan kew in tumireng ne daken, na samat nesurat ne dut Kesuratan et Empu', kwa’t Empu', ‘Peteyen ku ne mengingipat, indyari megketkanat ne itueng menge' bibili et banan.’

32Segwa' pagka' megbiyag ku peuli', meguna ku dimyu dut probinsiya et Galilea.”

33Siminambag si Pedro ki Jesus, “Misan ginsan dye tirengan dimu, diki ku ikew tirengan misan ingyan.”

34Bineres i Jesus ki Pedro, “Indani' be, itu' negang gebi, mura kumerengek lumbu' ketlu mu ne aku ipeilu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Segwa' kinensegan nega i Pedro neres, kwan, “Misan ne aku peteyen kebaya' mu, diki ku ikew ipeilu.” Kwantin gasi itueng pinemeres et ginsan neng pepengenaran.

36Indyari pinebaya' kenyeng menge' pepengenaran i Jesus dut sembatung luluwakan na pegngeranan Getsemani. Sinugid ye dut kedye, “Atu' kew mena, sasat aku dumuntin beke' megpenelang ku dut tampar duntin.”

37Segwa' pinebaya' ye si Pedro beke' duwang yegang i Sebedeo. Indyari timinagna' ya rumupuk beke' mesusa itueng kenyeng penedseled.

38Indyari sinugid ye eset kedye, “Itueng seled atey ku baha ne’t kerupukan, pengrasa ku samat matey ku ne in! Tumagey kew atu' beke' kebaya' kew megsulag daken.”

39Nepere'rayu' sengkerit, negpekleb ya ampa' negpenalang, kwan ye, “Ama' ku, na ba' mekedyari, iperayuna' daken itueng sawan et itueng keliyutan. Megsepantun kwantin gasi, dyangan lang itueng seled ku, erapun ating gaay et seled mu key na meinabu.”

40Negpeuli' ya dut itieng telung pepengenaran ye, indyari netkanan ye na memegiga' dye. Binres ye ki Pedro, “Tantu be na diki kew mekepesulag na kebaya' myu aku misan seng lisag lang?

41Megsulag kew beke' megpenelang apang diki meraag et sulay. Geygaay et nakem myu, segwa' merungkey bilug myu.”

42Kasa nega negperayu' si Jesus beke' negpenalang, “Ama' ku neng Empu' dut langit, na ba' diki mekedyari itueng sawan et keliyutan mepetalib daken seked diki ku meinum, meinabu teyen itueng peggeayen mu.”

43Negpeuli' gasi si Jesus dut menge' pepengenaran, indyari netkanan ye gasi na memegiga' dye nega in, sabab dye tu' pegsusulagen.

44Tinirengan ye gasi peuli' itueng telung pepengenaran, indyari ketelu na negpenalang gasi peuli', indyari atin nega binres ye peuli'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

45Negpeuli' gasi ya eset menge' pepengenaran, indyari sinugid ye kedye, “Memegiga' kew nega taku' beke' pepetaren? Birina'! Diminateng ne timpu na ipegdagang aku neng Yegang et Taaw eset kepengdyarian et menge' mekeselaan.

46Ire', pegbekaya kew ne, manew tyu ne. Atu' ne itueng megdagang daken.”

47Megebres nega si Jesus, atin ne pegdateng i Judas, sembatu eset sempulu' duwang pepengenaran i Jesus. Maya megbebaya' kenye mekeldam neng taaw na megbibibit et menge' keterman beke' menge' pupukul, minewanan dye dut menge' pegibute’t pari' beke' dut menge' pegibute’t lungsud.

48Mura dye dumateng duntin, pinesewd ne’t meakal itueng kwantin neng sinyal, “Itieng imbuan ku, atin ne panew tyu in. Dekepa' myu Ya megtuy!”

49Angkansa kinebiyan i Judas na pinanling si Jesus, kwan, “Megenu ke, Menunuldu'.” Indyari megtuy ye inimbuan.

50Sinugid kenye i Jesus, “Bila', buwata' ne panew mu in.” Indyari kinebiyan ne si Jesus et menge' taaw beke' inalew dye ya sampay kimpetan banar.

51Nenggabut et keterman sembatung pepengenaran i Jesus. Tinigbas ye dereakan et Pegibuten et Pari', indyari netigbas telinga’t atin.

52Sinugid i Jesus kenye, kwan, “Isuuba' dimung keterman! Ginsan dye megusal et keterman, dut keterman nega matey.

53Kaya mu be nesewran na meketeew ku dut daken neng Ama' na lebi nega eset sempulu' duwang panen neng menge' dereakan et Empu', indyari pebibitan ye aku megtuy?

54Segwa' enukwan metuman itueng menge' Kesuratan na negsugid na itue subali' metuman?”

55Indyari neres ne si Jesus dut kinedraman, kwan, “Aku taku' mengrerampas indyari natu' kew tegeketerman beke' menge' pupukul apang mengalew daken? Eldew-pueldew, narung ku beke' negpenuldu' ku dut Pengempuan na' Benwa, indyari kaya myu aku inalew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

56Segwa' meinabu ginsan neng itue, apang metuman itieng sinurat et menge' tarus et Empu' dut Kesuratan ye.” Nememelegyu ating menge' pepengenaran, indyari yaya ye mene netektak.

57Binibit si Jesus et menge' nengalew kenye in dut benwa i Kaipas, ating pinekepegibuten neng Pari'. Duntin negtingtimung itueng menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' pegibuten et lungsud.

58Nibut kenye si Pedro, segwa' merayu' eletan dye. Pegdateng dut benwa’t Metaas neng Pari', siminled ya dut perpanggar, indyari narung kebaya' dut menge' mengdidyaga apang meseksian ye ba' enu meinabu.

59Megtutulus gasi itueng menge' pegibute’t pari' beke' ginsan neng taw’t Bisara neng Sanedrin neng saksi' na mengakal atu ki Jesus, apang mepepatey ya in.

60Segwa' kaya lang metkanan, misan mekeldam tumeyma beke' pegsugid et keekalan tudyu dut kenye. Ketepus-tepusan, maya duwa timinyeg.

61Indyari negsugid, “Pegsugiren et taaw tu' na rumbaken ye itueng Pengempuan na' Benwa pegketbes beranen ye nega peuli' dut seled telung eldew lang.”

62Timinyeg itueng Metaas na' Pari' beke' neres ki Jesus, kwan, “Kaya be taku' mesambag mu dut penendes dye dimu tu'?”

63Segwa' kaya giminibek si Jesus. Indyari sinugid kenye et Metaas na' Pari', “Pegtehagen ku ikew dut ingaran et Empu' na biyag, isugira' be damen na ba' ikew ne tu' Kristo, itueng Yegang et Empu' banar dut langit.”

64Siminambag si Jesus, “Kemyu ne atin negberes. Segwa' pegsugiren ku dimyu, tegnanan tiban mebiri' myu aku neng Yegang et Taaw megearung eset tampa' kewana’t Empu' neng mekepengdyarian. Mebiri' myu aku gasi megderateng atue’t dunya' eset inarak et langit!”

65Ganang mekingeg itue et Metaas neng Pari', inuyat ye kenyeng diring repanan beke' neres, “Itue keterwanan dut Empu'! Diki ne keilangan tyu nega saksi'. Nekingeg myu itueng pegterwa ye dut Empu'!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

66Enu eset pemikir myu?” Siminambag dye, “Teupen na ya in imeteyen ne!”

67Angkansa inigban dye eset rupa i Jesus beke' pinegbebektul. Tinpal gasi ya et iba ti'.

68Indyari kwan dye kenye, “Ikew ba' si Kristo? Tekera' be ba' sinu siminuntuk dimu!”

69Sementara' si Pedro megearung dut perpanggar, kinebiyan ya et sembatung uripen neng libun, indyari negberes, “Kebe'baya' mu si Jesus neng taw’t Galilea, diki be taku'?”

70Segwa' pineiluan ye itue dut elepa’t ginsan. “Kaya daken nesewran ku itueng pegebresen tu',” sambag ye.

71Siminurung dut lelengewan et perpanggar si Pedro. Nebiri' gasi ya et sembatung uripen neng libun, beke' negsugid dut menge' esentin in, “Itueng lelaki kebe'baya' i Jesus neng taw’t Nasaret.”

72Negpeilu gasi si Pedro peuli', kwan ye, “Pegterwa ku kaya kilala ku ating taaw.”

73Sekali' tu' kiminabi' dye ki Pedro menge' esentin in, kwan dye, “Tantung ikew ne sembatu eset kedye ti'. Mekekilala eset dimung pememresan.”

74Indyari kwan i Pedro et mebasag, “Katew misan matey ku, tantu na diki ku kilala ating taaw!” sambag i Pedro. Atin ne tiban pegkerengek et lumbu'.

75Indyari nerendeman i Pedro itueng sinugid i Jesus sene ti', “Mura kumerengek lumbu', ketlu mu ne aku ipeilu.” Liminiwan ya indyari inelinguknguk an ne’t siyak.

Mateo 27

1Kinerikleman, negtingtimung itueng menge' pegibuten neng pari' beke' menge' kenggunggurangan et sengketaawan pemegisun-isun supaya ipepatey si Jesus.

2Pinengpung dye ya pegketbes binibit ne sampay ibinggey dut ki Gobernador Pilato.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Ganang mebiri' i Judas neng pinegdagang na si Jesus tu' binetanga't kemeteyan, negsusun ne ya indyari pineuli' eset menge' pegibute't pari' beke' menge' kegunggurangan itueng menge' telumpulung pirak na' emas.

4Sinugid ye, "Negkesala' ne aku tu'! Pinegdagang ku itueng taaw na kaya lang negkesala', indyari ya in binetanga't kemeteyan." Sambag menge' pegibuten, kwan dye, "Enu penglemuren kay? Be'baya' mu ne!"

5Tinimbag i Judas itueng telumpulung pirak na' emas dut seled Pengempuan na' Benwa mura ya nuli' ampa' ne nemikel.

6Pinurut et menge' pegibuten et pari' itueng menge' pirak na' emas. Sinugid dye, "Sagka' dut Keseraan tyu na iratun itueng pirak dut seserakaan et Pengempuan na' Benwa. Sabab itue kebeyaran et biyag et sembatung taaw."

7Negsembatu pikiran dye na ating pirak ibayad ne dut uma neng mememaal et kuren, apang buwateng lelbengan et menge' tumpang.

8Angkansa ating uma, pegtingkage't menge' taaw na "Uma et Dugu'" seked tiban neng penimpuan.

9Dut kwantin neng antangan netuman itueng sinugid et Empu' pebiya' tarus ye si Jeremias, kwan, "Insi' dye itueng telumpulung pirak neng emas, ating inerga' kenye et menge' keupu'upuan i Israel.

10Indyari binayad dut uma et mememaal et kuren, kuyun dut tinehagan daken et Begerar."

11Pineelep si Jesus dut Gobernador, indyari nengingkut Gobernador kenye, "Ikew ne be taku' surutan et menge' Judio?" Siminambag si Jesus, "Ikew ne atin negberes."

12Segwa' ganang betangan ya et menge' pegibuten et pari' beke' kegunggurangan etawa pegibute't sengketaawan, kaya ne ya siminambag.

13Angkansa sinugid kenye i Pilato, "Kaya be taku' mekekingeg mu itueng mekansang menge' binetang dye dimu?"

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Segwa' kaya siminambag si Jesus misan senglegtik, angkansa neglilu' itueng Gobernador.

15Kede Kenkaan et Neketalib, neeratan ne’t Gobernador megpeliwan et sembatung pirisu, na misan sinu mepili' et taw’t lungsud.

16Sene ti', maya sembatung kilala na nepirisu, pegngerana’t Barabas.

17Angkansa ganang megtingtimung itueng kineldaman et menge' taaw, iningkut dye i Pilato, “Sinu taku' gaay myu ipeliwan ku, si Barabas etawa si Jesus na pegngerana’t Kristo?”

18Sewd i Pilato na sabab et imbeng lang angkan binibit et menge' pengibuten et taw’t Judio si Jesus eset kenye.

19Diki lang atin. Sasat si Gobernador Pilato in megearung dut uukuman, negpesugid eset kenye itueng kenyeng esawa na, “Dyangan ke mekilamud dut taaw na atin, na kaya lang keselaan, sabab kegebi pineliyutan banar aku et daken neng teginep pasal eset kenye.”

20Itueng kineldaman et menge' taaw gasi pegurungan dye itueng menge' pegibuten et pari' beke' kenggurangan et lungsud na tewen ki Pilato na si Barabas ipeliwan, indyari si Jesus ne ipepatey.

21Segwa' pineulian dye gasi ingkuten et Gobernador, “Sinu taku' dut duwa ti' gaay myu ipeliwan ku?” “Si Barabas in!” sambag dye.

22Sinugid kedye i Pilato, “Na ba' kwantin, enu buwaten ku ki Jesus na pegtingkagen na Kristo?” Siminambag keginsanan, “Iransang dut krus!”

23Segwa' ingkut i Pilato, “Manu taku', enu nebuwat ye meyaat?” Segwa' lebi dyeng binensag nega, “Iransang dut krus!”

24Ganang nekira-kira i Pilato na kaya mebuwat ye, indyari kalu' lang megeriwara' itueng kineldaman et menge' taaw, negpeisi' ya et danum beke' nemasa' et keremut dut elepa’t menge' taaw, kwan ye, “Diki ku pemehelaan kemeteyan et itueng taaw. Pemehelaan dut dimyu!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Siminambag itueng menge' taaw, “Pemehelaan kay beke' kebaya' ne dameng menge' keyegangan pasal et pegkepatey ye!”

26Indyari pineliwan ye si Barabas, segwa' pinelepsan ye si Jesus, pegketbes binggey ne kedye apang iransang dut krus.

27Si Jesus tu' binibit et menge' sundalu dut benwa et gobernador, indyari negtingtimung itueng sengrupungan eset pelilibut kenye.

28Linebasan dye ya beke' pinebedyuan et sembatung repanan na' meregang banar samat dut surutan.

29Nemupu' dye et mesuksuk neng luluwaken, binaal dye et sepuyu' samat dut surutan, indyari dinatun eset ulu ye, pegketbes pinekeptan et sembatung gegayung eset tampa' kewanan neng lengen samat keptan et surutan. Indyari pinegketkesitan ya, sinelukud-selukuran ya beke' tinanding, kwan dye, “Bentugen Surutan et menge' Judio!”

30Ya in pinegigban, insi' dye gayung apang ipegpupukul dut ulu ye ti'.

31Indyari pegketbes luluyluluyen dye ne ya, inugaran dye et meregang na repanan ye, pinebedyuan peuli' et diring badyu', pegketbes pineliwan dye ya apang iransang dut krus.

32Pegliwan dye dut lungsud, nesusup dye itueng sembatung lelaki pegngerana’t Simon, sembatung taw’t Sirene dut bangsa et Aprika. Lineges et menge' sundalu na ipepsan eset kenye itueng krus i Jesus.

33Pegdatek belnek pegtingkaga’t Golgota, ingin bersen Belnek et Bengkarak.

34Na duntin binggeyan dye si Jesus et alak na linemuran et ururu na ugaren et sakit. Segwa' ganang mekinaman ye, kaya ne neinum.

35Ganang meransang ne ya dut krus, pinegtektahak dye ne kenyeng repanan, metbes mesulayan.

36Indyari narung dye duun apang ya in dyeganan.

37Nekesurat dut tabla na dinatun dye dut dibuwat kenyeng uluan itueng landu' sagka' dut kenye, kwan atin, “Itue si Jesus, Surutan et menge' Judio.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

38Duwang mengrerampas kebaya' i Jesus rinansang dut ibang menge' krus, sembatu in dut tampa' kewanan ye, indyari sembatu in dut tampa' gibang ye.

39Pinegketkesitan si Jesus et menge' memegtetalib, beke' pemegyungka'yungka' apang ipelelew dye ya.

40Pegsugiren kenye, “Diki be taku' ikew itueng mengrumbak et Pengempuan na' Benwa, indyari ipetiyeg mu peuli' dut seled telung eldew? Bewina' tiban dimung diri! Na ba' ikew ne tu' Yegang et Empu', ugara' bilug mu teyeg et krus supaya mineug ke esentin!”

41Megdemikian pinegketkesitan gasi ya et menge' pegibuten et pari' beke' menge' menunuldu' et Keseraan beke' menge' kenggurangan et sengketaawan.

42Kwan dye, “Binawi' ye iba in, segwa' kenyeng diri diki ye mebawi'! Diki be taku' Ya ne in Surutan et Israel? Ba' mineug lang ya tiban eset krus, mengandel ne damen eset kenye!

43Pengandel ya dut Empu' sampay pegsugiran ye, ‘Aku Yegang et Empu'.’ Birinan tyu ba' bewinen ya et Empu', na ba' tantung pegmerganen ya in!”

44Misan menge' mengrerampas na rinansang dut menge' krus kebaya' i Jesus penginlelew gasi kenye samat kwantin.

45Na ganang diminateng ne tengaldew, nenglingeb sengketelingkepa’t dunya' seked dut lisag telu et mapun.

46Ganang mekabi' ne meglilisag telu ne’t mapun, neningkag si Jesus et mebasag, kwan ye, “Eli, Eli, lema sabaktani?” gay bersen, “Empu' ku, Empu' ku, manu taku' pinesaran mu aku?”

47Nekingeg itue et menge' senu eset menge' megetiyeg esentin in, indyari sinugid dye, “Pegtingkagen ye si Elias!”

48Megtuy diminarak dut kedye sembatu in beke' nengisi' et belantan, dinitil ye dut megsem neng langgew, dinatun dut yuntuk et sembatung bungbung ampa' ne pinesepsep ki Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49Segwa' sinugid gasi et iba in, “Tagey mena, siyekan tyu ba' dumateng si Elias apang bewinen ya in!”

50Giminerwak peuli' si Jesus, na ibinggey kurudua ye ki Empu', indyari nebugtuan ne’t ginawa.

51Megtuy neuyat eset tenga' diningding na' kumut dut Pengempuan na' Benwa, mewana’t dibuwat pesirib. Giminleng lugta', giminta' menge' batu,

52neukaban menge' lebeng, indyari nemegbiyag itueng mekeldam neng menge' metigna' et Empu' na nemematey ne.

53Indyari, liminiwan dye’t lelbengan. Indyari, pegketbes si Jesus negbiyag peuli' teyeg et kepeteyan, siminurung dye in dut Jerusalem, ating lungsud pegmergana’t Empu', beke' nebiri' dye duntin dut kineldaman.

54Nemeketakut itueng kapitan et menge' sundalu beke' menge' iba ye na megdidiyaga ki Jesus in ganang meresanan dye yegyeg, beke' meseksian itueng ginsan neng neinabu. Kwan dye, “Tantu na itue Yegang et Empu'!”

55Duntin gasi mekeldam neng kelilibunan na megesiyek tampar dut mere'rayu'. Tegnanan nega dut lungsud et Galilea memegsusunud dye ne ki Jesus beke' megtetabang kenye.

56Kebaya' ne eset kedye in, si Maria Magdalena, si Maria neng indu' i Jakob beke' si Jose, sampay itueng esawa i Sebedeo.

57Mura megmenginsarem, diminateng itueng sembatung deyahan neng taw’t Arimatea, ingaran ye si Jose. Ya in pepengenaran nega i Jesus.

58Kiminabi' ya ki Gobernador Pilato, indyari tineew itueng bangkay i Jesus. Tinehagan gasi i Pilato na ibgey eset kenye.

59Angkansa inisi' i Jose ating bangkay, indyari binulungan et bagung gedyilew.

60Dinatun ye dut diring lebeng na dingga nekwit kinelian ye dut batu. Pegketbes, pinegulungan ye eset lelengewan et sembatung kelang batu, mura nugad.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

61Duntin si Maria Magdalena beke' itueng sembatu negang Maria, narung eset tengteng et limbengan in.

62Ating eldew Biyirnis, na atin Eldew et Pegpanyap et menge' taw't Judio dut Sabadu neng Eldew et Kepeternan dye. Kinedikleman, ganang Eldew et Kepeternan dye, nemegdingdingan ne siminurung dut ki Gobernador Pilato itueng menge' pegibuten neng pari' beke' menge' pari' na' Pariseo.

63Sinugid dye kenye, "Begerar, nerendeman kay ne, na sinugid et atin neng mengrurunding nekeunang biyag nega ya ti', na ya in kunu' megbiyag nega peuli' teyeg et kepeteyan negketalib et telung eldew.

64Angkansa, menunga ba' petunggui' myu et menunga ating limbengan ye seked dut iketlung eldew. Kalu' lang sumurung dun kenyeng menge' pepengenaran, indyari tekewen itueng bangkay, indyari isugid dut menge' taaw na ya in negbiyag peuli' teyeg et kepeteyan. Pegketbes itueng emuring pegleug megmendyaring lumebi nega eset una ti'."

65Sinugid kedye i Pilato, "Pengisi' kew et menge' sundalu, indyari petungguan et menunga ating lebeng, samat pegpikiren myu."

66Angkansa nemengduntin dye ne ampa' pinengdetunan et tenda' dut ating kelang batu pinegulungan eset lelengewan beke' pinetungguan ating lebeng apang metantu dye na diki itue penglemuran et misan sinu.

Mateo 28

1Mekelabay Eldew et Kepeternan et menge' taw't Judio, kukueldew et Linggu neng unang eldew et senglinggu, siminurung dut lebeng i Jesus de Maria Magdalena beke' itueng sembatu negang Maria.

2Megtuy yiminegyeg et mebasag. Nineug mewanan dut langit sembatung dereakan et Empu', beke' pinegulung itueng batung neketembel dut lebeng, indyari narung ne dut timbew ti'.

3Deregbesan ye mekepulew na samat kilat, beke' samat puti' et gedyihilew itueng kenyeng badyu', siban mene't sipal neng keputian.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Nenggerger et takut itueng menge' menununggu, indyari negba' samat patey mene ganang mebiri' dye itueng dereakan et Empu'.

5Segwa' sinugid et dereakan et Empu' dut menge' kelilibunan, kwan ye, “Kas kew takut. Sewd ku na pegtulusen myu si Jesus na rinansang dut krus.

6Kaya ne Ya atu', sabab ya in negbiyag ne peuli' na samat kenyeng sinugid in. Ani' kew, siyeki' myu dinetunan kenye ni'.

7Na, megtuy, panew kew ne, indyari isugira' myu dut kenyeng menge' pepengenaran na ya in negbiyag ne peuli' teyeg et kepeteyan, beke' neguna ne dut lungsud et Galilea. Mebiri' myu Ya duntin! Indani' myu itueng pegsugiren ku dimyu.”

8Indyari de'dali' dye ne nugad eset lebeng ti'. Pinegmilikan dye’t meglelamud takut beke' keksan. Indyari agen darak ne siminurung eset menge' pepengenaran i Jesus apang ituturan itueng neinabu.

9Na' bigla', sinusup dye i Jesus beke' pinanling ye kedye, kwan ye, “Kesenangan dimyu.” Indyari nemengabi' dye ne, siminelukud eset kenyeng titikeran ampa' dye ne kinekepan tiked ye supaya nemengempu' dye ne kenye.

10Sinugid kedye i Jesus, “Kas kew takut. Panew kew ne beke' ipenugira' myu dut menge' pepengenaran ku na' samat menge' ketipusdan ku, na sumurung dye dut probinsiya et Galilea, indyari mebiri' dye aku duntin.”

11Ganang memeugad ne menge' kelilibunan, siminurung gasi dut lungsud et Jerusalem itueng senung menge' sundalu na memegtutunggu et lelebengan i Jesus, indyari tinuturan eset menge' pegibute’t pari' itueng ginsan neng neinabu.

12Angkansa nemegtingtimung menge' pengibute’t pari' sampay iba-iba menge' kenggurangan et sengketaawan. Indyari metbes mekepegrupung dye maya pinegmeupakatan dye, na tinengdanan et kela' itueng menge' sundalu,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13indyari tinehagan dye na, kwan, “Kwantin key ituturan myu, kwan, ‘Sasat memegiga' kay kegebi, natu' itueng kenyeng menge' pepengenaran, indyari tinakew dye bangkay.’ “

14Sinugid gasi et menge' pengibuten dut menge' sundalu, “Kas kew keraas, misan kerateng itue dut Gobernador, kami mene ipesewd kenye pasal itue ginsan, supaya kaya sasew dimyu.”

15Angkansa tinerima et menge' memegtutunggu itueng pirak, indyari binwat itueng pemilin kedye. Na' seked tiban, atin nega tuturan nebuar dut menge' Judio.

16Itueng sempulu' isa' neng pepengenaran i Jesus siminurung dut Galilea, dut bukid na tinuldu' eset kedye i Jesus.

17Ganang nebiri' dye si Jesus, ya in pinengempu' dye, segwa' maya nega menge' senu megalang-alang.

18Kiminabi' si Jesus beke' negsugid kedye, kwan ye, “Binggey ne daken ating ginsan neng kepengdyarian dut langit beke' eset lugta'.

19Angkansa, panew kew dut ginsa’t menge' taaw dut ginsa’t menge' bangsa et dunya', penulduan myu dye supaya mendyaring dye menge' pepengenaran ku. Bewtismuan myu dye eset kepengdyarian et Empu' Ama' beke' Empu' Yegang sampay Empung Nakem.

20Indyari tulduan dye na mibut dut ginsan neng pegtehagan ku dimyu. Indani' myu, Aku tu' daran mekeiba-iba myu seked ketepus-tepusan et sengkedunyaan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Markus

Markus 1

1Menungang Abar itue pasal si Jesus Kristo neng Yegang et Empu'.

2Timinagna' samat sinurat i Isaias neng tarus tagna' dut kesuratan ye. Bineres et Empu', kwan, “Kingga' myu. Ipedaak ku mengengabar ku na meuna dimu. Ya megpanyap et dalan mu.

3Itue beres neng pegbebensag et mengengabar dut kelnangan, kwan, ‘Ba' maya sembatung Pegibuten megderateng, pegtignaan beke' pegpetlangan tyu dalan. Megderateng ne Begerar, angkansa, pegpanyap kew et diri myu.’ “

4Angkansa, neinabu itue. Diminateng dut kelnangan si Juan neng mememewtismu apang tegnanan ye pegpeabar na megsusun menge' taaw et keselaan dye beke' bewtismuan, supaya maapen et Empu' menge' keselaan dye.

5Menge' taaw teyeg dut Jerusalem beke' teyeg dut ginsan neng lungsud et Judea siminurung apang kumingeg kenye. Pegketbes et peglila' dye et menge' keselaan dye, binewtismuan ye dye dut danum et Jordan.

6Bulbul et kamelyo badyu' i Juan beke' kulit bakes ye. Kumetumban beke' deges et lebten pegkaan ye.

7Itue penuldu' na ating pegsugiren ye, “Lebing mekegees ya in pegbikianen ku. Diki ku keteup misan sumelukud apang memabad et siget et tempa' ye.

8Binewtismuan ku kemyu dut danum, segwa', bewtismuan ye kemyu dut Menungang Nakem.”

9Ganang dun nega’t Judea si Juan sinurungan ya i Jesus teyeg dut Nasaret et Galilea apang bewtismuan ya i Juan dut Danum et Jordan.

10Pegtindal i Jesus dut danum timinngara' ya beke' nebiri' ye Menungang Nakem samat aksang megineug kenye teyeg dut lelegdengan et Empu'.

11Nekingeg ye gasi beres teyeg dut lelegdengan et Empu', kwan, “Ikew yegang na pegkesien ku. Pineenep mu aku.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Pegketbes, pinesurung ya megtuy et Menungang Nakem dut kelnangan.

13Menge' meklag neng ayup lang iba ye. Timineteg ya duun seked epat neng pulung eldew. Na pegsulayan ya i Seytan, segwa', tinimuru ya et menge' dereakan et Empu'.

14Pegketbes nalew si Juan, siminurung si Jesus dut Galilea apang ipabar Menungang Abar teyeg dut Empu'.

15“Timpu ne,” sinugid ye, “Mengmilik ne Empu'. Pegsusun kew sampay mengandel et itueng Menungang Abar.”

16Ganang megpepanew dut deplakan et Dagat et Galilea nebiri' i Jesus megtipused, si Simon beke' si Andres. Pemengrambat sabab menenera' dye.

17Ginayat ye dye, kwan, “Ani' kew. Baya' kew daken. Samat pegrambat myu et sera', deaken ku tiban kemyu menulus et taaw apang pebaran apang mengandel dye gasi et Empu'.”

18Tinektak dye megtuy menge' rambat sampay naya' kenye.

19Ingga pe' merayu' nepenewan ye, nebiri' ye megtipused si Santiago beke' si Juan neng menge' yegang i Sebedeo. Pegpunaan dye menge' rambat dut gubang.

20Megtuy ginayat ye gasi dye. Tinektak dye dut gubang ama' dye sampay menge' taaw neng pegtetengdanan. Naya' dye kenye.

21Neglembus dye dut Kapernaum. Siminled si Jesus dut sinagoga et Eldew et Kepeternan apang menuldu'.

22Neglilu' menge' taaw et pegtuldu' ye kedye. Sama ya et taaw neng maya basag, segwa' diki samat menge' menunuldu' et Keseraan.

23Maya lelaki neng negbegbalig et meraat siminled gasi dut sinagoga beke' mara bebresan ye.

24“Enu lamud mu damen, Jesus neng taw’t Nasaret? Natu' ke taku' apang binesanen mu kami? Kilala kay ikew, Metigna' ke neng teyeg dut Empu'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Binulag i Jesus menge' meyaat neng nakem, “Kas kegibek. Lumiwan kew kenye.”

26Mura liminiwan dut lelaki meyaat neng nakem pinepulpug ye lelaki sampay giminerwak.

27Neglilu' menge' taaw beke' negingkut-ingkutan dye, “Enu itue? Bagung tuldu' taku' itue? Mebasag banar. Misan menge' meyaat neng nakem megkingeg ba' ya memulag.”

28Metikas limingkep dut menge' ibang bagi' et lungsud et Galilea abar pasal et keradya ye.

29Pegliwan dye dut sinagoga neglembus dye dut benwa i Simon beke' i Andres. Iba dye si Santiago beke' si Juan.

30Pengibanan i Simon neng libun pebubuntul sabab pegegnewan. Sinugid dye megtuy itue ki Jesus.

31Pinekebian ya i Jesus indyari kineptan keremut ye apang ipetiyeg. Timinngew megtuy egnew ye, angkansa, neketimuru ya kedye.

32Ganang megurisarem ne binibit ki Jesus ginsan taaw neng tegesakit sampay menge' negbegbalig.

33Kisek mamin-amin menge' taaw et ating lungsud negtimung dut lelengewan et pegeldengan i Jesus.

34Pinenunga ye menge' sekiten et mekansang taaw beke' pineugad ye menge' meyaat neng nakem. Kaya pinebres ye meyaat neng nakem sabab kilala dye ya.

35Kueldew nega pagka' ingga gikgibek negtiyag si Jesus beke' yaya lang liminiwan et benwa beke' kebebenwanan apang menelangin et Empu'.

36Tinulus ya i Simon beke' menge' iba ye. Pegkebiri' dye kenye, kwan dye,

37“Pegtulusen ke et ginsa’t menge' taw.”

38Temed sinugid i Jesus, “Sumurung tyu ne lang dut menge' ibang lungsud apang menuldu' gasi duun. Itue sabab angkansa nanew ku atue.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

39Angkansa, linibut ye lungsud et Galilea. Nenuldu' ya dut menge' sinagoga sampay pineugad ye menge' meyaat neng nakem dut menge' taaw neng negbegbalig.

40Kasa, nepekabi' ki Jesus sembatung lelaki neng tegeldew-eldew beke' nepekleb et pegpeingasi' peuru. “Ba' mekedyari dimu, ipenungana' ku.”

41Meingesien si Jesus, angkansa, dinpen ye keremut ye dut lelaki. “Ingin ku numunga ke ne,” sugid i Jesus.

42Pinenunga ya megtuy.

43Indyari pinesurung ya i Jesus beke' sinugiran ya et kwantin,

44“Kasi' itue isugira' et misan sinu-sinu. Surungi' pari' apang pebiri' ke kenye. Megey ke et sigun et tinahag i Moises apang pebnar dut menge' taaw na melinis ke ne.”

45Nugad ating taaw neng pinenunga i Jesus, segwa', pinesewd ye dut menge' taaw ba' enu neinabu. Angkansa, kaya ne pepesewd i Jesus dut menge' taaw ba' sumurung ya dut menge' lungsud. Misan timineteg ya dut kelnangan sinurungan nega ya et menge' taaw teyeg dut leing-leing lungsud.

Markus 2

1Negpeuli' si Jesus dut lungsud et Kapernaum pegketalib et senung eldew segwa' nebaran et menge' taaw na nuli' ne ya.

2Negtimung mekansang taaw dut pegeldengan ye seked kaya ne metiyegan misan dut liwan et lelengewan. Ganang pegsusugid ye kedye Menungang Abar pasal et Empu',

3maya menge' taaw nemengdateng megbibibit et sembatung lelaki neng pangkul. Pegpepsanen ya et epat neng kelelekian.

4Kaya mekepekabi' dye ki Jesus sabab et mekansang taw, angkansa, linsutan dye sapew dut entek i Jesus. Tinuntun dye lelaki neng pebubuntul et igaan ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Ganang nebiri' i Jesus kineradya dye pasal et pengarap dye kenye sinugid ye dut lelaki neng pangkul, kwan, “Yegang, mapen ku menge' keselaan mu.”

6Temed maya senung Eskriba neng menge' menunuldu' et Keseraan i Moises na megarung duun na pemegingkut-ingkut dut kenye-kenyeng pikiran.

7“Manu megbebres et kwantin itueng taw? Keblan ye lengku na mesugid ye menge' bebresen na Empu' lang teupen meres. Sinu kemaap et menge' keselaan ba' diki Empu' lang?”

8Pegreti' i Jesus na samat kwantin pikir dye, kwantin gasi ingkut ye kedye, “Manu kwantin pikiran myu?

9Embe merugey isugid dut pangkul, ‘Pegmaapen ne menge' keselaan mu,’ etawa isugid, ‘Teyeg ne. Bita' igaan mu beke' panew ne?’

10Apang mesewran myu na maya basag ku neng Yegang et Taaw mengmaap et menge' keselaan,

11tahag ku dimu, ‘Teyeg ne. Bita' igaan mu beke' uli' ne.’ “

12Timinyeg pangkul, beke' binikyat ye igaan ye. Liminiwan ya dut teteyumanan dye ginsan. Neglilu' menge' taaw beke' binantug dye Empu'. “Ingga pe' nekebiri' kay et samat itue,” sugid dye.

13Siminurung peuli' si Jesus dut deplakan et dagat. Tinulduan ye mekansang taaw neng nepekabi' kenye.

14Peglahyun et panew ye nebiri' ye si Lebi neng yegang i Alpeo. Megarung ya dut pegsukutan et buwis. Ginayat i Jesus, “Baya' daken.” Timinyeg si Lebi sampay naya' kenye.

15Neinabu gasi kasa in negpanyap si Lebi dut benwa ye. Ganang megkekaan ne si Jesus beke' menge' pepengenaran ye liminamud kenye menge' menunukut et buwis beke' menge' taaw neng tegesala'. Nepelamud dye dut menge' taaw neng daran megsusunud kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Pegkebiri' et menge' Eskriba et menge' Pariseo na linemuran ya et itueng menge' taaw nengingkut dye dut menge' pepengenaran ye, “Manu megsaru ya dut menge' menunukut et buwis beke' menge' taaw neng tegesala'?”

17Nekingeg sebarang itue i Jesus beke' negsugid kedye, “Kaya nengeilangan et mengunguru kaya sakit selyu lang ba' tegesakit. Natu' ku apang geyaten na megsusun menge' maya keselaan, diki menge' metigna'.”

18Na, tinuud et menge' pepengenaran i Juan sampay menge' Pariseo na diki mengaan seked et senung eldew. Maya menge' taaw siminurung ki Jesus apang iingkut itue kenye. “Manu pegturen et menge' pepengenaran i Juan beke' menge' Pariseo na diki mengaan, temed, menge' pepengenaran mu pemengaan?”

19Sinugid ye kedye, “Mekedyari taku' metngewan mengaan et menge' nemengluruk dut bulun kwit sentin nega lelaki neng binulun? Keilangan diki metngewan dye mengaan kwit sentin nega binulun.

20Ba' nugad ne kedye lelaki neng binulun mekedyari dye diki mengaan.

21Diki gasi teup itempel bagung kumut dut lelaging kumut. Pegkisek et bagung kumut meuyat lelagi beke' dumekla' banar uyat.

22Kwantin gasi dut bagung inumen. Kaya pegsunu' dut lelaging kulit neng susunuan sabab ipelput et inumen lelaging kulit. Meula' inumen sampay sali' dye yumaat. Keilangan bagung inumen isunu' dut bagung susunuan.”

23Sembatung Eldew et Kepeternan ganang megpepanew si Jesus, dut ketiriguan, iba ye menge' pepengenaran ye, nemengurut dye et uhey.

24Iningkut kenye et menge' Pariseo, “Birina'. Manu pegkeredyanen et menge' pepengenaran mu na pegdyenganen atin et Eldew et Kepeternan?”

25Siminambag ya, “Kaya taku' mekebatsa' myu inelu' i Dabid neng pegibuten tagna' beke' menge' iba ye ating masa inurapan dye sabab kaya pegkaan dye?

26Masa et eldew i Abiatar neng pegibuten et menge' pari' siminled si Dabid dut benwa et Empu' beke' nengaan et bengbang neng binggey dut Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nekesurat dut Keseraan et Empu' na menge' pari' lang mekedyari mengaan et itueng bengbang. Temed kiminaan si Dabid beke' binggeyan ye menge' iba ye.

[27]Pinandu' Eldew et Kepeternan apang ikenunga et menge' taaw. Diki binaal taaw sabab et Eldew et Kepeternan.

[28]Angkansa, aku neng Yegang et Taaw maya basag memili' misan enung keredyanen dut Eldew et Kepeternan."

Markus 3

[1]Siminled peuli' si Jesus dut sinagoga. Duntin gasi sembatung lelaki neng patey keremut.

[2]Pegsisipian dye si Jesus et senung taaw duntin apang mesumbung ya. Pegbirinen dye ba' ipenunga ye taaw sabab sungsang dut menge' Judio ba' megkeradya et Eldew et Kepeternan.

[3]Tinahag i Jesus lelaki neng patey keremut, kwan, "Teyeg. Ani't unaan."

[4]Iningkut ye dye, "Sungsang taku' megkeradya et menunga ba' Eldew et Kepeternan? Diki be sungsang ba' megkeradya et meyaat? Embe meyaat keredyanen, memawi' et biyag etawa mematey?" Temed kaya siminambag dye.

[5]Iseg penyek ye kedye segwa' merupuk ya sabab mektul ulu dye. Tinahag ye lelaki, kwan, "Iktanga' keremut mu." Nektang ye beke' niminunga.

[6]Liminiwan menge' Pariseo beke' siminurung megtuy dut menge' tindeg i Herodes neng pegibuten. Negisun-isun dye ba' enukwan peteyen si Jesus.

[7]Nugad si Jesus iba ye menge' pepengenaran ye beke' siminurung dut deplakan et dagat. Nepebiniyan kedye mekansang taaw teyeg dut Galilea beke' dut Judea.

[8]Siminurung gasi kenye mekansang taaw teyeg dut Jerusalem, Idumea, Tiro, Sidon, beke' taaw dut dipag et Jordan sabab nebaran dye menge' pegkeredyanen ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Pinepanyap i Jesus menge' pepengenaran sembatung gubang na megamit ye, supaya diki ya merumpiet et mekansang taw.

10Sabab mekansang pinenunga ye, angkansa, pegrumpieten ya et menge' taaw neng tegesakit apang mekutew dye lang ya.

11Ba' mebiri' ya et menge' taaw neng sinelban et menge' meyaat neng nakem pepekleb dye dut teteyumanan ye beke' megegerwak, “Ikew Yegang et Empu'.”

12Ininduan dye i Jesus na endey dye isugid ba' sinu ya.

13Timinindal si Jesus dut mebudbukid beke' tiningkag ye sebarang sigun et keinginan ye. Nepekabi' dye.

14Nemili' ya et sempulu' duwang ketawan na ngaran ye menge' apostol. Maya' dye kenye beke' daaken ye gasi apang menuldu'.

15Binggeyan ye dye et basag megpeugad et menge' meyaat neng nakem ba' maya taaw megbegbalig.

16Itue menge' pinili' ye: Ngaran i Simon sinugpunan ye et Pedro,

17si Santiago beke' si Juan neng menge' yegang i Sebedeo, ngineranan ye dye et Boanerges, gay bersen, “menge' lelaki neng samat duldug”,

18si Andres, si Pelipe, si Bartolome, si Mateo, si Tomas, si Santiago neng yegang i Alpeo, si Tadeo beke' si Simon neng taw’t Kanaan,

19sampay si Judas Iskariote neng nengdagang ki Jesus.

20Siminled si Jesus dut sembatung benwa, angkansa, negtimung peuli' mekansang taw. Atin sabab angkansa kaya nekekaan dye.

21Ganang nebaran et menge' usba ye menge' neinabu siminurung dye duntin apang isien ya sabab negsugid menge' taaw na nelaman ya et pikiran.

22Sinugid gasi et menge' Eskriba neng nemengdateng teyeg dut Jerusalem, kwan, “Sinelban ya i Beelsebul, pegibuten et menge' meyaat neng nakem na megbebgey kenye et basag na megpeugad et menge' meyaat neng nakem.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Angkansa, pinekabi' i Jesus menge' taaw apang isugid ye kedye menge' senung karang. “Enukwan mepeugad i Seytan si Seytan?

24Ba' megatu-atu dye-megdye menge' taw’t sembatung lungsud, diki kesangdan ating lungsud.

25Ba' megatu-atu menge' usba-megusba, diki kesangdan pegusba.

26Ba' memanta si Seytan kebanta menge' siminunud kenye megpekparak ne. Diki ya kesangdan. Keskeran ye ne ba' kwantin.

27“Diki mekedyaring kesled dut benwa et mebasag neng taaw apang kagew et perekakas ye selyu pungpungen ye mena taaw neng mebasag mura meisi' ye menge' perekakas dut seled.

28Keberbenaran pegsugiren ku dimyu. Mapen ginsan menge' keselaan beke' menge' penerwa et taw.

29Temed diki mapen misan ingyan menge' taaw neng megteterwa et Menungang Nakem. Kaya keskeran sala' dye.”

30Sinugid ye itue sabab tinendesan dye na pegseselban ya et meyaat neng nakem.

31Nekeruntin indu' beke' menge' tipused i Jesus. Dut liwan dye et benwa, temed, maya taaw pinesled dye apang geyaten si Jesus.

32Mekansang taaw megarung et pelibut i Jesus beke' sinugid dye kenye, “Meputek kay mena pegbersen mu. Dut liwan indu' mu beke' menge' tipused mu. Pegeyaten dye ikew.”

33Iningkut ye dye, kwan, “Sinu mepantun indu' beke' menge' tipused ku?”

34Pegseyek ye dut menge' megarung et pelibut ye sinugid ye, “Itue pantun indu' beke' menge' tipused ku

35sabab ba' sinu megtutuman et tahag et Empu' itue gasi tipused beke' indu' ku.”

Markus 4

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Timinagna' peuli' nenuldu' si Jesus dut deplakan et dagat. Sabab et mekansang banar taaw pelibut kenye, angkansa, siminakat ya et sembatung gubang. Dut dagat gubang neng pegerungan ye beke' dut deplakan et dagat gasi menge' taw.

2Pegkerangen ye lang pegtuldu' ye et mekansang neng ginis. Itue sinugid ye.

3“Kingga' myu. Maya mengunguma nanew apang menabug et pungu.

4Pegsabug ye maya pungu na nekapet dut abi’t dalan. Diminateng menge' begit apang mengaan et pungu.

5Maya gasi pungu nekapet dut kebebetuan neng mebabew lang lugta'. Metikas timinuhu' sabab et kaya lang mekapal lugta'.

6Peginit et eldew nerungley luluwaken sabab kaya mekerarem menge' gamut.

7Maya gasi nekapet dut lugta' na maya beriri' tagna'. Timinunas menge' beriri' angkan neternung menge' luluwaken neng timinuhu' in, angkansa kaya nua'.

8Menge' iba nekapet dut menungang lugta'. Timinuhu' beke' negbara' sampay kiminansang elinseg. Maya nua' et tegtelumpulung elinseg, tegenem neng pulung elinseg beke' tegsenggatus neng elinseg.”

9Sinugid i Jesus kedye, “Ba' maya taaw meingin megkesewd keilangan kumingeg.”

10Ganang yaya mene si Jesus mengingkut kenye sempulu' duwang pepengenaran ye beke' menge' ibang taaw pasal et menge' karang.

11Sinugid ye kedye, kwan, “Pinesewd dimyu menge' tagu' pasal ba' enukwan mengmilik Empu'. Temed dut menge' ibang taaw neng mendi' mengandel pegtuldu' itue pinebiya' et karang.

12Atin meinabu apang, ‘Pegseyek dye diki masip misan kebiri' dye. Pegkingeg dye diki kereti' misan mekingeg dye, apang diki dye kepeuli' dut Empu'. Diki gasi mapen menge' keselaan dye.’ “

13Iningkut ye kedye, “Ingga pe' taku' neretian myu itueng karang? Ba' kwantin enukwan meretian myu ibang menge' karang?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Itue retian et karang. Pegsabug et mengunguma atin samat pegtuldu' et Empu'.

15Maya menge' taaw samat lugta' dut abi't dalan na neptan et pungu. Pegkingeg dye et beres et Empu' diminateng si Seytan apang ugaren beres neng tinuldu' kedye.

16"Pegkingeg et menge' iba et beres samat kebebetuan na neptan et pungu. Nenep dye sabab tinerima dye megtuy menge' beres.

17Temed kaya timineteg dut pikiran dye beres et Empu', angkansa, kaya diminaran dye. Pegdateng et keliyutan beke' sawey sabab et pegterima et beres negmendi' dye megtuy.

18"Menge' ibang taaw samat maya beriri' tagna' na' neptan et pungu. Kiningeg dye beres et Empu'.

19Pemikir dye pasal et menge' kesesewan alang et kebiyagan dye beke' keblan dye mekepesanang menge' mergang ginis sampay ibang keinginan seked pegternungen beres et Empu'. Angkansa, kaya negbara' dye.

20"Temed menge' iba samat menungang lugta' neng neptan et pungu. Pegkinggen dye beke' pegterimanen beres sampay negbara' dye. Samat pegbua' et luluwaken sinungtuan dye. Maya nua' et kikisek beke' maya mekansang sampay maya nua' et mekansang banar."

21Iningkut i Jesus kedye, kwan, "Pegpegketan taku' pelitaan apang tekpan et gentangan etawa dut sirib et igaan? Diki taku' apang iratun dut deretunan et pelitaan?

22Sabab kaya pegtetagu' na diki meblad beke' kaya lang ginis na tagu' na diki ipesewd.

23Ba' maya taaw meingin megkesewd keilangan kumingeg."

24Sinugid ye kedye, "Retia' myu et menunga sebarang mekekingeg myu," kwan ye. "Ba' enu pegemiten myu neng penukud megdemikian kwantin gasi isukud dimyu et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Dugangan nega mayang maya ne, temed isien nega dut kurang itieng kisek na dut kenye.”

26Sinugid nega i Jesus, kwan, “Kwantin mengmilik Empu' dut taw. Samat sembatung lelaki neng megsesasad et pungu dut lugta'.

27Eldew gebi ba' megiga' etawa megtitiyag menenasad megtutuhu' beke' megbebara' pungu misan kaya mekesewran et lelaki ba' enukwan.

28Pepetuhu' beke' pepebua' et lugta' menge' luluwaken. Deun mena, mura uheyen, pegketbes dumunguk.

29Ba' lutu' ne, pepekeyg itue sabab sereng ne keygen.”

30Nengingkut gasi si Jesus, “Samat enung ginis kebnaran megmilik banar Empu'? Enung karang gemiten tyu apang ituldu' itue?

31Samat elinseg et mustasa itue. Kikisek et ginsan neng alit na ipegluwak dut lugta'.

32Temed ba' linuwak ne pegbara' beke' megdekla' et ginsan neng tutulnuen. Megsanga itue et merapa', angkansa, mekepugad menge' begit dut sirib ye.”

33Beres et Empu' daran pegkarang i Jesus dut menge' taaw sigun et megesan et pengreti' dye.

34Kaya pegbiseranen ye dye ba' diki ikarang ye. Pinesewd ye ginsan neng retian et karang dut menge' pepengenaran ye ba' diri ye mene.

35Megegebi ne et ating eldew sinugid i Jesus dut menge' pepengenaran ye, kwan, “Dumipag tyu dut sembelang deplakan et dagat.”

36Tinirengan dye menge' taw. Siminakat gasi menge' pepengenaran et gubang neng pegerungan i Jesus beke' nemenulak. Maya nega ibang gubang kedingan dye.

37Dinetengan dye et mebasag banar neng ribut. Tinumpilan et menge' gumbang gubang seked kisek mebaha.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

38Megiga' si Jesus et bantal dut embut et gubang. Tiniyag ya et menge' pepengenaran beke' iningkut dye ya, kwan, “Menunuldu', kaya taku' megraas ke megtetgeb tyu ne?”

39Negbangun ya. Indyari binulag ye deres beke' tinahag ye dagat, kwan, “Kas kegibek! Tengew!” Timinngew deres sampay limininew dagat.

40Iningkut ye kedye, “Manu megtetakut kew? Kayangga pe' taku' pegandel myu daken?”

41Timinakut dye banar beke' nengingkut-ingkut dye, kwan, “Sinu taku' itue? Misan deres beke' dagat penelinga kenye!”

Markus 5

1Diminipag dye dut sembelang dagat dut lungsud et menge' taaw et Geraseno.

2Pegineug i Jesus et gubang sinusup ya megtuy et lelaki neng pegseselban et meyaat neng nakem.

3Kelelbengan pegeldengan et lelaki. Kaya ne ya mekepungpung misan rantay nega gemiten.

4Daran pegpungpungen et rantay keremut beke' tiked ye temed pinegliligtu' ye lang rantay dut keremut ye sampay binugtu' besi' dut tiked ye. Kaya taaw mekeraag kenye.

5Eldew gebi pegbegbensag ya dut kelelbengan beke' dut kebudbuluran. Pepetewanan ye et batu diri ye.

6Merayu' nega ya ganang nepayag ye si Jesus. Diminarak ya apang pekleb dut teteyumanan i Jesus.

7Giminerwak ya et mebasag banar, kwan, “Jesus, Yegang et Empu' neng pegbentugen et ginsan, enu lamud mu daken? Pegpeingasi' ku dimu pebiya' et Empu' na kasi' ku peliyuti'.”

8Sabab et itue tinahag i Jesus kenye, kwan, “Meyaat neng nakem, mugad ke et lelaki.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Iningkut kenye i Jesus, “Sinu ingaran mu?” “Rungrupung ingaran ku,” sinambag et lelaki, “sabab mekansang kay.”

10Tineew dye peuli' ki Jesus na endey dye ipeugad dut ating sakup.

11Maya pepehenen et mekansang biyek neng pemenginan dut kikilid et bulud na mekabi' kedye.

12Negpeingasi' ki Jesus menge' meyaat neng nakem, “Iperelina' kay dut menge' biyek apang kesaleb kay kedye.”

13Tinugutan ye dye. Liminiwan menge' meyaat neng nakem dut lelaki beke' sinelban dye menge' biyek. Nepetibukad surung dut pengpang pepehenen neng biyek na duwang ribu. Neregdag dut dagat sampay nelmes.

14Nelegyu menge' mengingipat et menge' biyek, beke' ipinengabar dye itue dut kebebenwanan beke' dut kebudbukiran. Diminarak menge' taaw apang kebiri' ba' enu neinabu.

15Pegdateng ki Jesus nebiri' dye lelaki neng sinelban et mekansang meyaat neng nakem tagna'. Megarung ya beke' megbebadyu' ne. Menunga ne pikiran ye, angkansa, timinakut dye.

16Nemegbisara-bisara menge' taaw pasal et neinabu dut lelaki beke' dut menge' biyek.

17Angkansa, tineew dye ki Jesus na teyen mugad dut lungsud dye.

18Mura siminakat si Jesus dut gubang kiminabi' kenye lelaki neng sinelban et menge' meyaat neng nakem tagna'. Tinew ye na maya' kenye.

19Temed negmendi' si Jesus. Kwan ye, “Uli' ne tiban dut keusbaan mu. Isugira' kedye menge' menungang inelu' et Empu' dimu sampay ba' enukwan gasi ya neingasi' dimu.”

20Nugad ya beke' pinabar ye dut taw’t Dekapolis menge' ginis neng inelu' i Jesus kenye. Neglilu' menge' taaw neng kimininggeg kenye.

21Pegdipag peuli' i Jesus dut sembela' negtimung mekansang banar taaw pelibut kenye dut deplakan et dagat.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Diminuntin si Jairo neng sembatung lelaki na megkekpet et menge' taaw neng pemegtimung dut sinagoga. Pegkebiri' ye ki Jesus nepekabi' ya beke' siminelukud dut teteyumanan ye.

23Timinew kenye et asi'asi' banar, kwan, “Mekelpusan budyang ku. Pegtewen ku teyen dimu na maya' ke daken. Idepna' mena teyen keremut mu kenye apang numunga ya.”

24Naya' si Jesus kenye. Sinelundungan ya et mekansang banar menge' taaw neng nengrumpiet kenye.

25Maya libun duntin na seled et sempulu' duwang teun ne pedu'dugu' kenye.

26Negsusa ya banar sabab et peguru-uru et menge' mengunguru kenye. Namin pirak beke' pengarta' ye et pegpeuru, temed, kaya lang negnunga gamlang susulu kiminansang.

27Pegkabar ye pasal ki Jesus negpesitsiet gasi ya dut menge' taaw seked nekepekabi' et lilikuran i Jesus apang tuldingen ye badyu' i Jesus.

28Sabab pinikir ye, “Numunga ku misan badyu' ye lang metulding ku.”

29Pegtulding ye’t badyu' i Jesus timinngew megtuy pegdu'dugu' ye beke' neresanan ye na menunga ne ya et peresaan ye.

30Neresanan megtuy i Jesus na maya basag liminiwan set kenye. Liminingew ya dut menge' taaw beke' nengingkut. “Sinu timinulding et badyu' ku?”

31Siminambag kenye menge' pepengenaran ye, kwan, “Enu be atin? Mekebiri' mu ne na pegrurumpieten ke et menge' taw, temed pengingkut ke nega ba' sinu timinulding dimu?”

32Temed meglilingew-lingew nega si Jesus apang mebiri' ye ba' sinu timinulding et badyu' ye.

33Neretian et libun neinabu kenye, angkansa, nepekabi' beke' nepekleb dut teteyumanan i Jesus. Giminerger ya sabab et takut. Linila' ye ginsan keberbenaran neng neinabu kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34Sinugid i Jesus kenye, kwan, “Libun, pinenunga ke sabab et pegandel mu daken. Mugad ke ne et menungang pemilugan beke' megnunga ke banar et peresaan mu.”

35Megbebres nega si Jesus maya taaw diminateng teyeg dut benwa i Jairo apang ipabar itue kenye. “Patey ne yegang mu,” kwan dye. “Endey ne sesewen Menunuldu'.”

36Kaya inasip i Jesus bineres dye. Gamlang sinugid ye itue ki Jairo, “Kas raas. Mengandel ke lang daken.”

37Kaya iba pinebaya' ye ba' diki si Pedro beke' si Santiago sampay si Juan lang neng tipused i Santiago.

38Pegdateng dye de Jairo dut benwa ye nebiri' i Jesus na mesasew menge' taw. Megsisisiyak dye et mebasag sampay pemengerirung.

39Pegseled dye iningkut i Jesus dut menge' taw, kwan, “Manu ginsa’t itue pemegsasew beke' megsisiyak? Diki patey yegang erapun megiga' lang.”

40Temed sinawey ya et menge' taw. Pineliwan ye dye ginsan lyu et telung pepengenaran ye beke' gunggurang et budyang. Siminled dye dut pegbubuntulan et budyang in.

41Kineptan i Jesus keremut et budyang beke' itue tinahag kenye, “Talita kumi” na retian, “Budyang, teyeg ne.”

42Timinyeg megtuy budyang beke' nekepanew. Neglilu' banar gunggurang ye. Sempulu' duwang teun ne umur et budyang.

43Asi'asi' banar penektak i Jesus kedye na endey ipesewd itue dut misan sinu. Pinerendem ye gasi na begeyan et pegkaan budyang.

Markus 6

1Nugad si Jesus duntin apang muli' dut minewanan ye. Naya' kenye menge' pepengenaran ye.

2Pegeldew et Kepeternan tinulduan ye menge' taaw neng siminled dut sinagoga. Neglilu' menge' taaw neng nekekingeg kenye, angkansa, nengingkut

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dye, “Embe minewanan et menge' tuldu' ye? Enu itueng kesewran na inigbey kenye? Enukwan binaal ye menge' kelilu'lilung keradya?

3Mememaal lang et benwa lengku itueng taw. Yegang ya i Maria beke' tipused i Santiago, i Jose, i Judas beke' i Simon. Liminegdeng atue menge' tipused yeng libun, diki be?” Angkansa, nengaha' menge' taaw kenye beke' sabab nengimbeng dye kenye.

4Pegketbes sinugid i Jesus kedye, kwan, “Pegtewtewen et menge' taaw tarus dut ibang menge' lungsud temed kaya pegesipen ya et binenwa ye beke' keusbaan ye sampay menge' ibang taaw dut diri yeng lungsud.”

5Kaya kelang kelilu'lilung keradya nelu' i Jesus duntin. Selyu ga ating senu-senung taaw na mesakit dimpen ye et keremut sampay pinenunga ye dye.

6Neglilu' si Jesus sabab mendi' dye mengandel. Nepelatun-latun si Jesus dut menge' ibang rurungan apang menuldu'.

7Sembatung eldew binisara i Jesus sempulu' duwang pepengenaran ye apang ipesurung ye dye tegduruwa dut menge' taaw duntin. Binggeyan ye dye et basag apang ipeugad menge' meyaat neng nakem.

8Tinahag ye dye, kwan, “Kas kew bibit misan enu lyu et susungkud. Endey mibit et kekanen, tiptingkep sampay pirak.

9Pegtempa' kew lang beke' endey meglapis et badyu'.”

10Tinahag ye gasi dye, kwan, “Ba' embeng benwa tindalan myu, duntin tetegi' myu seked mugad kew et ating lungsud.

11Ba' diki kew terimanen et misan enung lungsud etawa mendi' dye kumingeg et beres myu, tultuga' myu tehuk et tiked myu mura kew mugad duntin, na sembatung pebnar na inistiaran dye ne.”

12Angkansa, nanew dye apang ituldu' na keilangan susunan et menge' taaw keselaan dye.

13Nepeugad dye mekansang meyaat neng nakem. Pineyran dye et lana et olibo menge' taaw neng tegesakit sampay pinenunga ye dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Nebaran i Herodes neng pegibuten menge' neinabu. Kilala ne banar ingaran i Jesus. Keblan et senung taaw negbiyag peuli' si Juan neng mememewtismu, angkansa, mekedyari balen ye menge' kelilu'lilung keradya.

15“Ya si Elias,” kwa’t menge' iba. Keblan gasi et menge' iba na tarus ya samat menge' tarus tagna'.

16Temed pegkabar i Herodes sinugid ye, “Negbiyag peuli' si Juan neng mememewtismu, taaw neng pineputkan ku et liyeg.”

17Sabab et inangat i Herodias beke' kineradya i Herodes sabab gasi et sumbung i Juan. Sinulayan i Juan dyenganen pegbe'baya' i Herodes ki Herodias neng esawa et tipused yeng si Pelipe.

18Tinumpelakan i Juan si Herodes tagna'. “Sungsang et Keseraan ba' ipeiba esawa et tipused mu,” kwan ye.

19Niseg si Herodias ki Juan, angkansa, ingin ye peteyen si Juan. Temed kaya mebaal ye.

20Sabab takut si Herodes ki Juan, angkansa, pinepetungguan ye ya. Nesewran i Herodes na menunga beke' metigna' neng taaw si Juan. Ingin ye kumingeg ba' meres si Juan temed pegkekingeg ye kenye nesasew pikiran ye.

21Nekerateng timpu apang meles si Herodias ki Juan. Negpepanyap si Herodes et kelang kenkaan sabab umanat ye. Inangey ye menge' pegibuten et gobyerno beke' menge' pegibuten et menge' sundalu sampay menge' begerar dut Galilea.

22Siminled yegang i Herodias neng libun apang megtarek. Pinenep ye banar si Herodes beke' ginsan taaw duntin, angkansa, sinugid i Herodes kenye, kwan, “Tewa' daken misan enung neinginan mu, begeyan ke.”

23Negtange' nega si Herodes kenye, “Misan enung tewen mu daken ibgey ku dimu seked tenga' et pegmilik ku.”

24Liminiwan budyang supaya ingkuten ye indu' ye. “Enu tewen ku?” Itue sinambag ye, “Ulu i Juan neng mememewtismu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Negpeuli' ya megtuy ki Herodes. Sinugid ye kenye, “Ingin ku igbey mu daken tiban ulu i Juan na iratun et raya'.”

26Riminupuk banar pegibuten temed sabab et tinange' ye dut teteyumanan et menge' taaw neng inangey ye, diki ye ne ingin bewien tineew et budyang.

27Pinesurung ye megtuy sundalu apang isien ulu i Juan. Pinutek ye liyeg i Juan dut pipirisuan sigun et tahag i Herodes.

28Binibit ye ulu pereratun et raya' beke' inibgey itue dut budyang apang ibgey gasi dut indu' ye.

29Nebaran itue et menge' pepengenaran i Juan. Inisi' dye bangkay i Juan indyari linbeng.

30Pegketuman et menge' apostol neng dinaak i Jesus kedye, negpeuli' kenye. Pinabar kenye ginsan neng kineradya beke' tinuldu' dye.

31Ginayat ye dye, kwan, “Baya' kew daken dut sakup et kelnangan neng kaya gikgibek apang kepetaren kew et kikisek.” Kaya timpu dye mekekaan sabab et mekansang banar taaw sumled lumiwan.

32Siminakat dye et gubang didye lang beke' siminurung si Jesus kedye.

33Temed pegugad dye nebiri' dye et menge' taaw neng nekekilala kedye. Negdarak menge' taaw teyeg dut menge' sakup et lungsud pesurung dut pegtetenan i Jesus. Nekeuna dye kire Jesus.

34Pegineug i Jesus et gubang tineyuma ye mekansang banar taw. Neingasi' ya banar sabab sama dye et bibili neng kaya mengingipat. Mekansang tinuldu' ye kedye.

35Ganang megngengapun ne nepekabi' kenye menge' pepengenaran ye beke' sinugid, “Kelnangan ne itue, diki be, beke' mekabi' ne lumdep eldew.

36Teyen ipepenewa' mena menge' taaw apang kesurung dye dut tetebuan. Duun dye lang kelen et pegkaan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Siminambag ya kedye, kwan, “Keilangan kemyu megey kedye et pegkaan.” Nengingkut dye kenye, “Kelen kay taku' et arga' et duwang gatus denaryong bengbang apang ipekaan kedye?”

38Nengingkut ya kedye, “Senung bengbang myu? Surungi' beke' birina' myu.” Pegkesewd dye, siminambag dye, “Limang bengbang beke' duwang sera' lang.”

39Tinahag ye menge' pepengenaran na iparung ginsan taw.

40Negdegdalag dye narung, tegsenggatus beke' teglimampulung taw.

41Pegisi' i Jesus et limang bengbang beke' duwang sera' timinngara' ya dut langit beke' nenelangin et pegbantug et Empu'. Pinegpukputek ye bengbang beke' binggey dut menge' pepengenaran apang ipemagi' dut menge' taw. Pinegbe'bagi' ye gasi duwang sera' dut ginsan taw.

42Nekekaan dye ginsan beke' pinemyagan.

43Pegketbes tinimung et menge' pepengenaran menge' eped et bengbang beke' sera' neng neglebi. Nekebaha dye et sempulu' duwang dedekerang tabig.

44Limang ribu keldamen et menge' lelaki lang neng nemengaan.

45Pinesakat i Jesus megtuy menge' pepengenaran ye et gubang apang meguna kenye dut Betsaida dut sembelang dagat kwit pepeuli' ye pe' menge' taw.

46Pegtireng ye kedye timinungul ya dut mebudbukid apang menelangin.

47Ganang megegebi ne, dut lawed nega menge' pepengenaran neng megsesakat et gubang, temed, yaya mene si Jesus dut deplakan.

48Nebiri' ye mekeliyutan et pegbegsey menge' pepengenaran ye sabab serupang dye et deres. Ganang kukueldew ne siminurung si Jesus kedye et pegpanew dut timbew et dagat. Teliban ye teyen dye dut gubang.

49Temed pegbiri' dye megpepanew dut timbew et dagat giminerwak dye sabab keblan dye et ya menglilimew.

50Nebiri' dye et ginsan si Jesus beke' inirebutan dye. Neres ya megtuy kedye, kwan, “Besaga' myu seled myu. Aku pesi itue. Kas kew takut.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

51Pegsakat ye et gubang netinep deres. Neglilu' dye banar

52sabab kaya neretian dye neinabu pasal et kelilu'lilung keradya ye et bengbang. Kayangga pe' napet et pikiran dye.

53Pegdipag dye diminunggu' dye dut deplakan et lungsud et Genesaret.

54Pegineug de Jesus megtuy nekilala et menge' taaw et Genesaret.

55Negde'dali' menge' taaw et ating lungsud menglusu et menge' mesesakit pagka' nesewran dye na ba' embe si Jesus.

56Misan embe tenan ye dut kebebenwanan etawa ibang lelegdengan peglusu dye menge' tegesakit dut tetebuan. Tinew dye kenye na misan reped lang et badyu' ye mekeptan dye. Pegnunga menge' taaw ba' kekpet et badyu' ye.

Markus 7

1Nemengdateng menge' Pariseo sampay senung menge' Eskriba teyeg dut Jerusalem beke' nepekabi' ki Jesus.

2Indyari nebiri' dye sengmenu et menge' tindeg (pepengenaran) i Jesus nemengaan na meraki keremut. (Gay bersen, ingga pe' nebesan keremut dye).

3Sabab kaya pemengaan menge' Judio, lebi ne menge' Pariseo, ba' diki dye mena kebasa' et menge' keremut dye sigun et arat neng pinenektak kedye et menge' kegunggurangan dye.

4Ba' mawa' dye et tetebuan keilangan memasa' mena muda dye kekaan. Mekeldam nega ibang menge' arat neng pegsunuren dye samat arat et pegbasa' dye et sawan sampay menge' susunan neng tumbaga.

5Angkansa, nengingkut kenye menge' Pariseo beke' menge' Eskriba, kwan, “Manu kaya pegsunuren et menge' pepengenaran mu menge' arat neng tinuldu' et menge' kegunggurangan tyu? Sabab pengaan dye et kaya lang pememasa' et keremut dye.”

6Siminambag si Jesus kedye, “Sugat pegteked i Isaias pasal et dimyu na menge' pebi'biri' samat sinurat ye, ‘Penewtaw et menge' taaw daken baba' lang temed kaya pegkasi dye daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Pegempu' dye daken kaya kegunaan, sabab menge' pegindu' dye teyeg lang et arat et menge' taaw.’

8“Pegtelikuran myu Keseraan et Empu', temed, pegsunuren myu banar menge' leing-leing arat et menge' taaw.”

9Sinugid gasi i Jesus kedye, kwan, “Menunga pelan tulus myu et pegendi' myu et Keseraan et Empu' apang mepusaka' myu lang menge' leing-leing arat?

10Sabab sinugid i Moises, ‘Kesii' ama' beke' indu' mu. Ba' sinu meres et meyaat dut ama' beke' indu' ye teup peteyen.’

11Segwa', pegtutuldu' myu ba' ketabang taaw et gunggurang ye temed megsugid lang kedye, ‘Korban’, gay bersen, pegigbey ku itue et Empu',

12kaya ne pegtugutan myu ya apang tumabang et gunggurang ye. Pegsebaban ye lang itue.

13Sabab et pegsunud myu et arat et kegunggurangan kaya ne keguna-guna dimyu beres et Empu'. Mekansang negang ginis binwat myu na samat kwantin gasi.”

14Pinekabi' i Jesus peuli' menge' taaw kenye. Sinugid ye kedye, “Kingeg kew daken ginsan sampay retia' myu gasi.

15Kaya lang mekepesala' et taaw itieng kekanen na pegkanen ye temed itieng ginis neng megliwan et taaw atin mekepesala' kenye.

16Ba' sinu meingin megkesewd keilangan kumingeg.”

17Ganang nepeparak ne si Jesus beke' siminled ne et benwa iningkut kenye et menge' pepengenaran ye pasal et kinarang.

18Iningkut i Jesus kedye, kwan, “Kaya gasi taku' neretian myu? Kaya taku' mekebiri' myu. Kaya lang mekepesala' itieng pegkanen et taw.”

19Sinugid itue i Jesus apang ipebunayag ye na ginsan neng kekanen menunga.

20Sinugid ye nega, “Mekepesala' lang et taaw itieng megliwan kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Sabab dut seled pegmewanan. Dut atey et taaw megliwan meyeyaat neng pikiran. Sebaban itue et pegkeradya tyu et menge' keselaan samat pegbeis, pegtakew, pegimatey et taw, sampay pegsubli et esawa et sebaya',

22pegingin et arta' et sebaya', keyeatan, pegrunding, kesewalanan, pegimbeng, peglimut, pegabu-abu, sampay kerupangan.

23Itieng ginsan neng keyeatan dut atey et taaw pegmewanan. Itie mekepesala' et taw."

24Nugad si Jesus et Galilea apang sumurung dut lungsud et Tiro sampay Sidon. Mendi' teyen pesewd na duntin ya, angkansa, timinindal ya dut sembatung benwa temed kaya neketagu'.

25Temed, nebaran megtuy itue et libun neng tegeyegang et libun neng pegseselban et meyaat neng nakem. Nepekabi' ya beke' nepekleb dut teteyumanan i Jesus et pegpeingasi'.

26Itieng libun diki Judio ba' diki Griego neng ipinengyegang dut Siropenisia. Tineew ye et ingasi' ki Jesus na ipeugad meyaat neng nakem dut yengyegang ye.

27Sinugid kenye i Jesus, kwan, "Pesari' mena biyagan menge' keyegangan. Sabab kaya patut isien kekanen dut menge' keyegangan beke' itimbag dut menge' ireng."

28Temed, siminambag kenye libun, "E'. Banar, Empu'. Segwa', misan menge' ireng megkaan et mumu' et menge' keyegangan dut sirung."

29Sinugid i Jesus kenye, "Sabab et menungang sambag mu mekedyari ke ne keuli'. Nugad ne meyaat neng nakem dut yengyegang mu."

30Peguli' ye dut benwa ye neretengan ye yengyegang ye pebubuntul. Neugaran ne et meyaat neng nakem.

31Pegugad i Jesus dut Tiro naya' ya dut Sidon apang kelegpas dut Dagat et Galilea beke' neglembus dut lungsud et Dekapolis.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Binibit kenye et menge' taaw sembatung lelaki neng bengel beke' metata. Tineew dye ki Jesus na idpen ye keremut ye dut lelaki apang numunga.

33Pineparak mena i Jesus ating lelaki dut kineldaman. Pinenpen i Jesus et tuldu' ye telinga et lelaki tebes nibeg ya apang ipeyd ye dut dila' et metata.

34Pegtingara' ye et langit gimininawa ya et merarem. Tebes sinugid i Jesus kenye, “Epata!” Gay bersen, metikwasan.

35Nekekingeg megtuy lelaki sampay nekebres ne et metla'!

36Binilinan dye i Jesus na endey ipabar et misan sinu. Temed ba' kengyan pegbilin kedye, susulu ga pinelkep dye abar.

37Neglilu' dye banar beke' nemegberes, “Menunga pegkeradya ye et ginsan neng ginis. Misan bengel mekepekingeg ye sampay mekepebres ye et metla' metata!”

Markus 8

1Atin neng menge' eldew, negtimung peuli' mekansang banar taw. Sabab et kaya ne mekaan dye, angkansa, ginayat i Jesus menge' pepengenaran ye beke' sinugid kedye, kwan,

2“Meingasi' ku et itueng taaw neng mekansang banar sabab telung eldew ne tiban pebe'baya' dye daken, angkansa, namin ne kekanen dye.

3Ba' ipeuli' ku dye et pemegurapan telimpeyuwen dye dut dalan. Lebi ne merayu' nega ulian et iba dye.”

4Siminambag menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Enukwan biyagan et bengbang misan sinu samat itueng kansang et taaw atu’t kelnangan?”

5Iningkut ye dye, kwan ye, “Senu bengbang myu?” Siminambag dye, “Pitu lang.”

6Tinahag i Jesus menge' taaw na marung. Inisi' ye pitung bengbang beke' nenelangin ya et peselamat dut Empu'. Tebes pinegpukputek ye beke' pinemgey ye dut menge' pepengenaran ye apang ipemagi' dye gasi dut menge' taw. Angkansa, sinunud dye tinehagan et Empu' kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Maya nega gasi senu meririnek sera' dye. Pegketbes menelangin et salamat dut Empu' tinehagan ye gasi itue ipemagi' dut menge' taw.

8Nemengan dye ginsan seked binyagan dye. Tinimung dye menge' bengbang neng neped seked nekebaha dye et pitung tabig.

9Epat neng ribu dyeng kelelekian. Pinepanew i Jesus dye ginsan.

10Siminakat ya megtuy et gubang iba ye menge' pepengenaran ye pesurung dut lungsud et Dalmanuta.

11Nemengdateng menge' Pariseo apang dewaan dye si Jesus. Ingin dye sulayan ya, angkansa, tinewan dye ya et tenda' teyeg dut Empu'.

12Gimininawa ya et merarem tebes negsugid, kwan ye, “Manu penulus et tenda' et kelilu'lilung keradya itueng tutusan. Keberbenaran pegsugiren ku dimu, itueng tutusan neng mendi' mengandel et Empu' kaya ne begeyan et samat itueng tenda'.”

13Tinirengan ye dye beke' siminakat ya et gubang apang dumipag dut sembela'.

14Nelipatan et menge' pepengenaran memibit et lutu' dye selyu sembatung bengbang lang.

15Nenektak si Jesus kedye, kwan ye, “Birina' myu beke' ingeti' myu bengbang et menge' Pariseo sampay bengbang i Herodes sabab linemuran et pepebuka' na sungsang ba' kanen tyu.” (Gay bersen, ingeten et menge' pepengenaran na diki meglamud et tuldu' dye menge' tuldu' et menge' Pariseo.)

16Nemegingkut-ingkut menge' pepengenaran ye kwan dye, “Enu be atin? Kurang taku' kekanen tyu?”

17Nesewran i Jesus pegbersen dye, angkansa, iningkut ye kedye, “Manu bengbang lang pegbibiseranen myu? Manu ingga pe' taku' mekapet et pikiran myu gay ku bersen? Mendi' kew taku' tumerima?

18Maya mata myu, kaya taku' meketuun kew? Maya telinga myu, kaya taku' mekereti' kew? Beke' kaya taku' mekerendem kew?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Ganang pinegpukputek ku limang bengbang dut limang ribung kelelekian, senung tabig neped tinimung myu?” iningkut ye. Sambag dye kenye, “Sempulu' duwang tabig.”

20Iningkut gasi i Jesus, “Sampay dut pitung bengbang pinegpukputek ku dut limang ribung kelelekian, senung tabig neped tinimung myu?” Sambag dye kenye, “Pitung tabig.”

21Sinugid ye kedye, kwan ye, “Kayangga pe' taku' neretian myu?”

22Pegdateng dye dut Betsaida binibit et senung taaw ki Jesus sembatung lelaki neng beleg. Nepasi'asi' dye kutewen ya i Jesus.

23Kineptan ye lengen et beleg beke' dinundun ye dut liwan et kebenbenwanan. Ganang neigban ye ne mata et lelaki kinutew ye mata et lelaki beke' iningkut ye, kwan ye, “Mekebiri' ke ne?”

24Timininga'ra' lelaki. Kwan ye, “Mekebiri' ku ne et taw. Sama dye et kayu neng megpepanew.”

25Kinutew ye peuli' mata et lelaki. Timinengteng banar lelaki beke' niminunga. Metlang ne pemiri' ye.

26Pineuli' ya i Jesus dut benwa ye. Sinugiran ya i Jesus na endey ya pebiya' dut kebenbenwanan.

27Siminurung si Jesus iba ye menge' pepengenaran ye dut lungsud et Sesarea Pelipo. Ganang megpepanew dye iningkut ye menge' pepengenaran ye. Kwan ye, “Sinu kunu' aku kwa’t menge' taw?”

28Siminambag dye, kwan dye, “Sugid et iba si Juan Mememewtismu ke. Sugid et iba si Elias ke, etawa sembatung tarus tagna'.”

29“Kemyu gasi, enu mesugid myu ba' sinu aku?” Siminambag si Pedro, “Ikew si Kristo.”

30Inistiaran ye dye, kwan ye, “Kasi' myu isugira' et misan sinu ba' sinu aku.”

31Na tinegnaan i Jesus ituldu' menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Aku neng Yegang et Taaw keilangan lumabay et mekansang keliyutan, mendinan et

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menge' megurang beke' menge' pegibuten et Pari', sampay mendinan et menge' menunuldu' et Keseraan. Peteyen nega aku temed pegketalib et telung eldew, megbiyag ku peuli'."

32Metlang pegberes ye et itue kedye, angkansa, ginayat ya i Pedro, sembatung pepengenaran ye apang seweyen pegbebersen ye.

33Segwa', nepeteyuma ya et menge' pepengenaran ye beke' sinawey ye gasi si Pedro, kwan ye, "Perayu' ke daken, Seytan, sabab kaya mekabi' pikiran mu dut Empu' ba' diki dut taw."

34Pinekabi' i Jesus et kenye menge' taaw beke' tinulduan ye dye, "Ba' sinu meingin sumunud daken keilangan mendinan ye menge' keinginan et diri ye. Keilangan gasi pesanen ye krus ye (gay bersen, pekampi ya daken misan kelabay et keliyutan beke' kepeteyan sabab et pegandel ye't daken), beke' sumunud daken.

35Mayang meingin memawi' et biyag ye (gay bersen, mendi' matey), atin melepasan, segwa', mayang meingin megsimaya' et biyag ye sabab et pegsunud et daken beke' sabab et kepenggeran et Menungang Abar, atin mebawi' (gay bersen, mebiyanan ye biyag neng kaya keskeran dut lelegdengan et Empu'.)

36Enu mepulusan et sembatung taaw misan mebiyanan ye ginsan keinginan ye ba' diki ya mepebiyag misan ingyan dut lelegdengan et Empu'?

37Enu ilkat et taaw apang kepeuli' kenye biyag ye?

38Masa et keyeatan beke' tutusan tiban neng tegesala'. Ba' sinu lumew kumingeg beke' tumerima et Menungang Abar et Empu', aku neng Yegang et Taaw lumew gasi kenye dut pegpeuli' ku atu't dunya', iba ku menge' metigna' neng dereakan et Empu'. Pekayen ku ketlangan et Ama' ku."

Markus 9

1Sinugid gasi i Jesus kedye, kwan ye, "Keberbenaran pegsugiren ku dimyu. Maya senung megtitiyeg atue na diki matey seked diki dye melebayan mena ba' enukwan mengmilik et kebegbesagan na Empu'."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[2]Pegtalib et enem neng eldew pinebaya' i Jesus si Pedro, si Santiago beke' si Juan. Nemenungul didye lang dut melangkew neng bukid. Megtuy negpinda dagbes i Jesus dut teteyumanan dye.

[3]Megserinew badyu' ye beke' meputi' banar, melingkan kaya lang mekepeputi' et samat kwantin atu't dunya'.

[4]Duntin negpebiri' kedye si Elias iba ye si Moises, beke' nemegbisara-bisara dye ki Jesus.

[5]Sinugid i Pedro ki Jesus, "Menunuldu', menunga atu' tyu. Memaal kay et telung elungung. Sembatu dimu, sembatu ki Moises, beke' sembatu ki Elias."

[6]Nesugid ye lang itue sabab kaya mekesewran i Pedro ba' enu iba isugid ye sabab megtakut dye banar.

[7]Kiminalung kedye inarak beke' maya beres mawa' dut inarak, kwan ye, "Itue Yegang neng pegkesien ku. Kingga' myu ya."

[8]Megtuy timinier dye et pelibut. Kaya ne nebiri' dye ibang taaw selyu si Jesus mene.

[9]Ganang megsesedsad dye et bukid, binilinan dye i Jesus na endey dye isugid et misan sinu itieng nebiri' dye kwit ingga pe' ya, neng pegngeranen Yegang et Taw, negbiyag peuli' mawa' dut patey.

[10]Angkansa, iningtan dye binilin kedye. Nemegingkut-ingkut dye, "Enu gay bersen et 'megbiyag peuli' mawa' dut patey?' "

[11]Iningkut dye ya, kwan dye, "Manu pegsugiren et menge' menunuldu' et Keseraan na keilangan matu' mena si Elias neng tarus et Empu' tagna'?"

[12]Sinambag ye dye, kwan ye, "Keberbenaran, keilangan matu' mena si Elias apang ipeuli' ye kebtangan et taaw tagna'. Ba' kwantin, manu nekesurat pasal et daken neng Yegang et Taw, keilangan kelabay et mekansang keliyutan sampay mendinan et menge' taw?

[13]Segwa', pegsusugid ku dimyu na natu' ne si Elias beke' kineradya gasi et senung taaw kenye ba' enu keinginan dye sigun et nekesurat pasal kenye."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Pegpeuli' dut menge' ibang pepengenaran neng netetektak nebiri' dye mekansang banar taaw set pelibut dye. Pemegdawa kedye menge' menunuldu' et Keseraan.

15Megtuy neglilu' banar menge' kineldaman sabab et pegdateng de Jesus, angkansa, diminarak dye dut kenye apang sumampang.

16Ingkut ye kedye, kwan ye, “Enu pinegdewaan myu kedye?”

17Siminambag kenye sembatu dut kineldaman, kwan ye, “Menunuldu', binibit dut dimu yegang ku neng lelaki sabab pegseselban et nakem et umew.

18Ba' selban ne in mekegba' lang beke' meglabun baba' ye sampay megringetnget nipen ye tebes atin pengsil ne. Tinew ku ne et menge' pepengenaran mu ipeugad dut kenye ating meyaat neng nakem, segwa', kaya negesan dye ipeugad.”

19Sinambag i Jesus kedye, kwan ye, “E', menge' tutusan neng kaya pengandel. Senu nega kekwiten tetegan ku dimyu beke' senu nega kekwiten sendalan ku dimyu? Bita' myu atu’t daken.”

20Binibit dye yengyegang dut kenye. Pegbiri' ki Jesus et meyaat neng nakem na siminaleb megtuy pinegerger ye yengyegang. Neugba' ya beke' negtedtelubid et lugta' yengyegang beke' liminabun baba' ye.

21Iningkut i Jesus ama' et yengyegang, kwan ye, “Kengyan nega pegsaleb kenye?” Siminambag ya, kwan ye, “Tihad nega et kikisek pe' ya.

22Epus lang pepesbur dut apuy beke' dut danum apang peteyen, segwa', kalu' maya mekeradya mu sampay ba' mekedyari meingasi' ke ne damen, tebangi' kay!”

23Sinugid i Jesus kenye, “Enu? Ba' mekedyari, kunu'? Pegseseulinen ku beres ku dimu. Mekedyaring balen et menge' taaw neng maya pegandel daken misan enung keradya.”

24Megtuy siminambag et mebasag ama' et yengyegang, kwan ye, “Empu', pengandel ku dimu. Ba' mekedyari, tebangi' ku et kurang pegandel ku!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Ganang nebiri' i Jesus na megkekeldam ne menge' taaw, sinawey ye meyaat neng nakem, kwan ye, “Ikew, nakem et umew beke' mekepebngel, pegtehagen ku ikew, mugad ke ne et yengyegang sampay kas ne saleb peuli' kenye!”

26Ganang megugad ne meyaat neng nakem dut yengyegang pepegerwak beke' pepesilsig ye yengyegang. Samat patey ne ya. Angkansa, mekansang negsugid, “Patey ne yengyegang.”

27Segwa', kineptan i Jesus lengen et yengyegang beke' binangun. Timinyeg ya.

28Pegseled i Jesus dut benwa iningkut ya et menge' pepengenaran ye et tagu', kwan dye, “Manu kaya mekepeugad kay ating meyaat neng nakem?”

29Siminambag kedye si Jesus, kwan ye, “Samat itue diki lang mepeliwan selyu ipebiya' et penelangin dut Empu'.”

30Nemengugad dye duntin beke' Galilea bineyaan dye. Mendi' teyen ipesewd i Jesus et misan sinu ba' embe dye.

31Sabab pegtutulduan ye menge' pepengenaran ye, kwan ye kedye, “Aku neng Yegang et Taaw idagang dut kebanta ku beke' peteyen dye nega aku. Pegketbes mepatey dye aku, megbiyag ku peuli' pegtalib et telung eldew.”

32Segwa', kaya neretian dye pegsugiren ye. Megtakut dye gasi mengingkut kenye pasal et tinuldu' ye.

33Nemengdateng dye dut Kapernaum. Ganang dun dye net benwa iningkut i Jesus menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Enu pegdewaan myu kwit megpepanew tyu dut dalan?”

34Kaya nemenggibek dye sabab pinegdewaan dye ba' sinu kedye bantug banar.

35Narung si Jesus. Ginayat ye sempulu' duwang pepengenaran ye. Sinugid ye kedye, “Ba' sinu meingin meguna, pemuri et ginsan beke' peuripen et ginsan taw.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36Ginayat ye sembatung yengyegang beke' pinetiyeg ye dut pinegketngaan dye. Tebes sinaney ye beke' sinugid ye kedye,

37“Ba' sinu tumerima et samat itueng yengyegang sabab et pegkasi daken, pegterimanen ye gasi aku. Beke' ba' sinu tumerima daken, lein lang aku tinerima, erapun Empu' neng diminaak daken.”

38Negsugid kenye si Juan, “Menunuldu', nekebiri' kay et sembatung taaw neng negpeugad et menge' meyaat neng nakem sabab et pegbateng ye et ingaran mu, angkansa, dinyangan kay sabab diki ya kekampi tyu.”

39Segwa', sinugid kedye i Jesus, “Kasi' myu ya pegdyengana' sabab kaya lang taaw metbes megkeradya et kelilu'lilung keradya pebiya' et pegbateng et ingaran ku na megtuy meres et meyaat daken.

40Sabab ba' embe diki melbi et kityu, atin kekampi tyu.

41Pegsusugid ku dimyu, ba' sinu megey dimyu et sengsawan neng danum apang meinum sabab et kekampi kew daken na ating Kristo, itie diki lang meilangan et beles kenye et Empu'.”

42“Ba' sinu sebaban na mepesala' et samat itieng derisekan neng yengyegang neng pengandel daken, menunga pe' dut ating taaw tekinan liyeg ye’t kelang batu beke' itimbag dut dagat.

43Ba' keremut mu sebaban angkansa pegsala' ke, puteka'. Menunga nega ilabay mu dut kebiyagan neng kaya keskeran putek sembela' keremut mu beke' dut maya duwang keremut na kelabay ke dut apuy neng kedusaan na diki mepasew.

44Menge' uled duntin megkaan kedye kaya megpatey, beke' kaya kepesewan et apuy.

45Ba' tiked mu sebaban angkansa pegsala' ke, puteka'. Menunga nega ilabay mu dut kebiyagan neng kaya keskeran putek sembela' tiked mu beke' dut maya duwang tiked na kelabay ke dut apuy neng kedusaan na diki mepasew.

46Menge' uled duntin kaya megpatey beke' kaya kepesewan et apuy.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

47Ba' mata mu sebaban angkansa pegsala' ke, sungkita'. Menunga nega ilabay mu dut milikan et Empu' beleg sembela' mata mu kasga dut maya duwang mata na kelabay ke dut apuy neng kedusaan na diki mepasew dut Narka'.

48Menge' uled duntin megkaan kedye kaya megpatey beke' kaya kepesewan et apuy.

49“Asin kerinas gasi samat apuy. Keilangan melebayan myu ba' enukwan mepetigna' kew et Empu' et keliyutan.

50Menunga gasi asin, segwa', ba' meugaran ne et asin ye, enukwan nega rumasa peuli'? Birina' myu. Inungana' myu diri myu apang metebangan myu gasi menge' ibang taw. Mesanang kew lang.”

Markus 10

1Nugad duntin si Jesus apang sumurung dut lungsud et Judea sampay neglembus dut sembelang Danum et Jordan. Pinegtimungan ya peuli' et menge' taw. Tinulduan i Jesus dye samat kekwiten negang pegtuldu' ye.

2Maya menge' Pariseo nepekabi' kenye apang sulayan dye gasi si Jesus. Angkansa, iningkut dye ya, kwan dye, “Mekedyari taku' dut Keseraan ba' butasan et lelaki esawa ye?”

3Sinambag ye, kwan ye, “Enu tahag dimyu i Moises?”

4Siminambag dye gasi, kwan dye, “Pegtugut i Moises na butasan et lelaki esawa ye metbes sengnan et kesuratan et pegbutas.”

5Segwa', sinugid kedye i Jesus, kwan ye, “Sabab et kektulan et ulu myu, angkansa, sinurat ye itueng arat.

6Sabab sengketegnaan et pegbaal et Empu' binaal ye dye et libun beke' lelaki.

7Sabab tirengan et lelaki ama' beke' indu' ye apang megbe'baya' dye megesawa,

8sampay megsembatu dye ne, angkansa, diki ne duwa dye ba' diki samat sembatung taaw ne.

9Ba' pinegbaya' ne et Empu' keilangan endey peraken et taw.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Pegdateng dut benwa iningkut et menge' pepengenaran ye pasal et tinuldu' ye.

[11]Sinambag ye dye, kwan ye, “Ba' sinung lelaki butasan ye esawa ye beke' mengesawa et iba negkeradya ya et meyaat dut esawa. Negbeis ya.

[12]Ba' butasan et libun esawa ye beke' mengesawa et iba, negbeis gasi.”

[13]Binibit et menge' taaw menge' keyegangan apang tewen dye ki Jesus na kutewen ye dye. Segwa', sinawey dye et menge' pepengenaran.

[14]Niseg si Jesus ganang nebiri' ye, angkansa, sinugid ye kedye, “Pesari' myu kumabi' daken menge' keyegangan. Kasi' myu dye bulaga' sabab menge' taaw neng pegbegbegan et Empu' keilangan mengampun samat itueng menge' yengyegang.

[15]Itue indani' myu ba' sinu diki tumerima na pegmimilikan ya et Empu' samat pegterima et keyegangan et begey diki dye kesled dut milikan et Empu'.”

[16]Sinaney i Jesus menge' keyegangan. Dinpen ye et keremut ye sampay ininunga ye dye.

[17]Ganang megugad ne si Jesus maya sembatung lelaki diminarak beke' nepekabi' ki Jesus apang sumelukud dut teteyumanan ye sampay nengingkut, “Menungang Menunuldu', enu keredyanen ku apang mebiyanan ku biyag neng kaya keskeran?”

[18]Siminambag si Jesus, “Manu pegbikyanan mu aku et menunga? Kaya lang menunga ba' diki Empu'.

[19]Nesewran mu menge' sara', ‘kas pematey, kas pegbeis, kas penakew, kas pegembut et pegpebnar mu, kas pengrunding, esipa' ama' beke' indu' mu.’ “

[20]Siminambag lelaki, kwan ye, “Menunuldu', tinuman ku ne atin ginsan masa et yengyegang ku pe'.”

[21]Tinengtengan i Jesus lelaki in beke' pegmerganen ye ya, beke' sinugiran ye kenye, kwan ye, “Sembatu nega kurang dimu. Panew. Ipegelna' menge' pengarta' mu beke' ipemgeya' dut menge' miskin ating pinelnan apang

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

meterima mu biyag neng kaya keskeran dut lelegdengan et Empu'. Pegketbes, peuli' ke beke' sunud daken.”

22Negyaat dengdeng et lelaki pegkekingeg ye et itue indyari nugad et merupuk sabab mekansang banar pengarta' ye.

23Siminyek si Jesus et pelibut ye beke' negsugid dut menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Meliyut banar pemilik et Empu' sembatung taaw neng mekansang pengarta'.”

24Neglilu' menge' pepengenaran sabab et binres i Jesus. Negsugid peuli' si Jesus kedye, kwan ye, “Meliyut banar milikan et Empu' menge' taaw neng pemengandel et pengarta' dye.

25Ba' pegpikiren myu meliyut kebiya' sembatung taaw neng pengandel et pengarta' ye.”

26Susulu neglilu' menge' pepengenaran, angkansa, nemengingkut-ingkut dye kwan dye, “Ba' kwantin, sinu lang mebawi' apang milikan et Empu'?”

27Timinengteng si Jesus kedye beke' negsugid, kwan ye, “Diki lang mekeradya itue et taw, segwa', kaya meliyut itue dut Empu'. Mekeradya et Empu' ginsan neng ginis.”

28Negberes si Pedro, kwan ye, “Birina', Empu'. Tinektak kay ginsan apang sumunud dimu.”

29Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, “Itue indani' myu, ba' sinu tumireng et benwa, ketipusdan, menge' gunggurang, menge' keyegangan, etawa menge' lugta' sabab lang et pegandel daken beke' sabab et pegpelkep et Menungang Abar,

30kela' peruntung kedye et Empu'. Menge' benwa, menge' ketipusdan, menge' gunggurang, menge' keyegangan, sampay menge' lugta' igbey kedye, segwa', maya gasi pebebaya' keliyutan. Itue melebayan tiban, segwa', dut timpung megderateng maya biyag neng kaya keskeran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31Segwa', duntin mesanad kebtangan et menge' taaw neng mekepikir tyu neng melangkew kebtangan tiban, beke' ipebantug menge' kaya pegesipen tiban.”

32Neguna si Jesus et menge' pepengenaran ye ganang megpepanew dye dut Jerusalem. Nemeglilu' dye beke' nemenakut gasi menge' ibang taaw neng megsusunud.

33Kwan ye, “Megtutungul tyu tiban dut Jerusalem sabab ipegsimaya' aku neng Yegang et Taaw dut menge' pegibuten et menge' pari' sampay menge' menunuldu' et Keseraan. Ukumen dye aku et kepeteyan, pegketbes, igbey aku dut menge' taw’t lein Judio.

34Seweyen dye aku beke' igban beke' lepsan sampay peteyen. Segwa', megbiyag ku peuli' pegketalib et telung eldew.”

35Nepekabi' ki Jesus si Santiago beke' si Juan neng menge' yegang i Sebedeo. Nemegberes, kwan dye, “Menunuldu', maya teyen tewen kay dimu.”

36Iningkut i Jesus, kwan ye, “Enu taku' gay myu tewen daken?”

37Siminambag dye, kwan dye, “Tewen kay dimu na teyen gumaay ke mebantug kay ba' karung kay set abi' mu dut milikan mu. Sembatu set kewanan mu, sembatu gasi set gibang.”

38Negberes si Jesus kwan ye, “Kaya lang mekesewran myu ba' enu pegtewen myu. Meinuman myu taku' petikuan neng inuman ku etawa mebewtismuan kew et bewtismu neng melebayan ku?”

39“Ekuanan kay,” sambag dye. Sinugid i Jesus, “Keliyutan neng ekuanan ku mekuanan myu pesi beke' mebewtismuan kew pesi et bewtismu neng lebayan ku.

40Segwa', kaya et daken pemikiran ba' sinu marung set kewanan beke' set gibang ku. Beke' erungan neng pegsugiren myu igbey lang dut atin menge' pinenyapan et Empu'.”

41Ganang nekingeg itue et sempulung pepengenaran inisgan dye si Santiago beke' si Juan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

42Angkansa, pinekabi' dye ginsan i Jesus beke' sinugiran, kwan ye kedye, “Nesewran myu menge' pegibuten et menge' taw’t lein Judio. Dye pegempuen beke' pegsunuren.

43“Segwa', diki lang kwantin keilangan et dimyu. Gamlang ba' sinu meingin pebantug keilangan menimuru mena et ginsan.

44Ba' sinu meingin bantug neng Begerar et ginsan keilangan uripenen mena et ginsan.

45Sabab aku neng Yegang et Taaw natu' diki apang timuruen erapun apang menimuru. Inekuanan ku kepeteyan ku apang mebawi' lang menge' taaw et keselaan dye.”

46Diminateng si Jesus dut Jeriko iba ye menge' pepengenaran ye sampay menge' mekansang taw. Ganang nugad dye ne duntin maya nebiyaan dye sembatung beleg taw. Megarung et abi’t dalan beke' megtetew. Ingaran ye si Bartimeo yegang i Timeo.

47Pegkingeg ye atin ne si Jesus neng taw’t Nasaret, negbensag ya beke' megbebres, kwan ye, “Jesus, upu' i Dabid, meingasi' ke ne daken!”

48Binresan ya et menge' taaw beke' binulag. Segwa', susulu ga negbegbensag, “Upu' i Dabid, meingasi' ke ne daken.”

49Nepetaren si Jesus beke' nengdaak, “Geyata' myu ya.” Angkansa, ginayat dye ating beleg, kwan dye, “Besaga' seled mu. Teyeg. Pegeyaten ye ikew.”

50Tinimbag i Bartimeo badyu' ye, timinyeg et de'dali', beke' nepekabi' ki Jesus.

51Iningkut i Jesus, kwan ye, “Enu gay mu keredyanen ku dimu?” Siminambag beleg, “Menunuldu', gay ku teyen ipenungana' ku apang kebiri' ku peuli'.”

52Sinugid i Jesus kenye, “Mekedyari ke ne mugad. Sabab et pegandel mu daken pinenunga ne mata mu.” Neketuun ya megtuy sampay siminunud ki Jesus.

Markus 11

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Mura nekerateng de Jesus dut Jerusalem, ganang duun dye nega't Betpage beke' Betania dut Bukid et menge' Olibo dinaak ye duwang pepengenaran ye.

[2]Kwan ye kedye, "Surung kew dut lembus, dut kebebenwanan. Pegdateng myu duntin mebiri' myu megtuy asno neng lelaki. Ibun pe' ya beke' ingga pe' nekuraan. Bebari' myu sampay bita' myu atue.

[3]Ba' maya mengingkut dimyu, kwan, 'Manu binebaran myu atin?' Sembaga' myu, 'Keilangan et Empu' itue beke' ipeuli' nega megtuy atue.' "

[4]Angkansa, nememanew dye sampay nebiri' dye asno eset abi' et dalan pebebanget set lelengewan et benwa. Ganang binebaran dye ne,

[5]iningkut dye et ibang taaw neng petitiyeg duntin, kwan dye, "Manu binebaran myu atin?"

[6]Sinambag dye et samat binilin kedye i Jesus. Angkansa, pinesaran dye ne mugad.

[7]Binibit dye ki Jesus asno. Ganang nelempikan dye ne et menge' ibang badyu' dye kinuraan ne i Jesus.

[8]Mekansang negdemdam et badyu' dye dut dalan. Mayang iba nengrapi' et medeun neng sanga et kayu apang idemdam dye gasi dut dalan.

[9]Menge' taaw dut unaan beke' dut biniyan ye megbebensag et, "Hosanna! Mesukud et Empu' taaw neng nepeturun et kepegbe'baya' et Empu'.

[10]Mesukud pegdateng neng pegmilik et gunggurang tyung si Dabid. Hosanna dut dibuwat langit."

[11]Diminateng si Jesus dut Jerusalem beke' siminled et templo. Nebiri' ye ginsan neng ginis duntin. Sabab et megleldep ne eldew, angkansa, liminiwan ya apang peuli' dut Betania iba ye sempulu' duwang pepengenaran ye.

[12]Pegdiklem ganang mawa' dye ne et Betania inurapan si Jesus.

[13]Nepayag ye igus neng medeun dut merayu'. Pinekebian ye apang birinen ye ba' maya bua'. Segwa', kaya lang nekebiri' et bua' selyu deun sabab ingga pe' pemumua' ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Angkansa, kwan i Jesus dut igus, “Kaya ne kekaan et bua' mu misan ingyan.” Nekekingeg menge' pepengenaran ye.

15Pegdateng dye dut Jerusalem siminled si Jesus et templo. Pinenempeg ye menge' mengderagang dut seled templo beke' menge' mengengelen. Pinenwarang ye lemisaan et menge' menemambi' et pirak. Pinemukya' ye erung-erungan et mengderagang et kelepati’

16sampay dinyangan ye ba' sinu maya' et templo na maya pegbibibiten.

17Tinulduan ye nega dye, kwan ye, “Diki be nekesurat, kwan, ‘Benwa ku bikyanan na benwa neng pepenelenginan et ginsan neng bangsa?’ Segwa', binaal myu et peteguan et menenakew.”

18Nekekingeg menge' pegibuten et pari' beke' menge' menunuldu' et Keseraan. Angkansa, nememikir et tulus ba' enukwan mepatey dye si Jesus. Megtetakut dye kenye sabab mekeldam taaw meglilu' et tuldu' ye.

19Ganang gebi ne nemengugad de Jesus.

20Pegpanew dye et diriklem netliban dye igus neng natey seked gamut.

21Nerendeman i Pedro, angkansa, kwan ye, “Menunuldu', birina'. Natey ne igus neng tinerwanan mu.”

22Siminambag si Jesus, kwan ye kedye, “Pengandel kew et Empu'.

23Keberbenaran pegsugiren ku dimyu, ba' sinu menahag et itueng bukid, kwan, ‘Ugad sentin beke' petimbag dut dagat,’ atin balen kenye et Empu'. Keilangan kaya pegalang-alang pegandel ye apang meinabu ba' enu pegsugiren ye.

24Angkansa, tinange' ku dimyu misan enu tewen myu dut pegpenelangin myu, endela' myu tinerima myu ne atin, asal meterima myu.

25Ba' tumyeg kew apang menelangin, mapa' myu mayang rineatan et pikiran myu apang mampun kew gasi et Empu' Ama' menge' pegsungsang myu.

26Segwa', ba' diki kew mengmaap, diki gasi maapen kew et Empu' Ama' pegsungsang myu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[27]Siminurung dye peuli' dut Jerusalem. Ganang megpepanew si Jesus dut templo nepekabi' kenye menge' pegibuten et pari' beke' menge' menunuldu' et Keseraan, sampay menge' megurang et Sanedrin.

[28]Iningkut dye ya, kwan dye, “Manu mekepegbe'baya' ke megkeradya et kwantin dut templo? Sinu negey dimu et itueng kepegbe'baya'?”

[29]Siminambag si Jesus, kwan ye, “Ingkuten ku kemyu et sembatung ingkut. Sembaga' myu aku apang isugid ku dimyu ba' enung kepegbe'baya' pegkeredyanen ku itue.

[30]Itueng kineradya i Juan neng pegbewtismu beke' pegabar, sabab taku' et daak et Empu' etawa sabab et daak et menge' taw? Sembaga' myu aku.”

[31]Angkansa, nememikir dye sabab kwan dye, “Ba' isugid tyu, ‘Dinaak et Empu',’ sugiren ye gasi et kwan, ‘Manu kaya pegendelen myu ya?’

[32]Segwa' isugid tyu taku' kwan, ‘Dinaak et menge' taw?’ ” Sabab megtakut dye gasi et menge' taaw sabab pegkilelanen et ginsan na si Juan tarus et Empu'.

[33]Angkansa, sinambag dye si Jesus, kwan dye, “Diki kay mesewran.” Kwan i Jesus kedye, “Diki ku gasi isugid dimyu ba' enung kepegbe'baya' pegkeredyanen ku menge' ginisan.”

Markus 12

[1]Negkarang peuli' kedye si Jesus, kwan ye, “Nengluwak sembatung taaw et mekansang ubas dut uma ye. Indyari binekuran ye selus. Nengali ya et pepegaan et ubas, beke' negpetiyeg et melangkew neng tetluan neng tutungguan. Pinetengdanan ye et ibang mengunguma sabab siminurung ya dut merayung lungsud.

[2]Ganang pemumuaan ne pinesurung et Empu' et luluwaken sembatung tetehagen ye apang ipesukut ye.

[3]Segwa' inewiran et menge' iba itueng tetehagen, pinesekitan dye, beke' pineuli' et kaya lang bibit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Pinesurung ye gasi ibang tetehagen ye. Segwa', pinukul dye ulu ye sampay pinelelew dye.

5Nengdaak gasi ya et sembatu nega. Segwa' pinatey dye ating dinaak. Kwantin nega gasi kineradya dye dut menge' mekeldam neng dinaak. Maya pinesekitan, mayang iba pinatey dye.

6Sembatu mene netektak na mekedyari ipesurung ye. Yegang itue neng pegkesien ye. Ya ne kebiniyanan neng pinesurung ye kedye. Kwan ye, ‘Esipen dye merali' yegang kung lelaki.’

7Segwa' menge' mengunguma nemegisun-isun, kwan dye, ‘Itue ne memumusaka'. Ani' kew. Peteyen tyu apang meisi' tyu pusakaen ye.’

8Inewiran dye ya, pinatey, beke' tinimbag dut liwan et luluwakan et ubas.

9“Enu ne keredyanen et Empu' et luluwaken? Surungan ye mengingipat et ubas apang peteyen. Petengdanan ye ne ubasan dut ibang mengunguma.

10Ingga pe' taku' nebatsa' myu nekebtang dut Kesuratan? Kwan, ‘Ating batu neng minendinan et mememaal et benwa, atin ne nekepangger et pidyuru'.

11Sabab kineradya et Empu' itue. Angkansa, kelilu'lilu' banar et kityu!’ “

12Pinaru et pegibuten et menge' Judio na elewen si Jesus sabab neisi'isi' dye ne na dye pegsusugaten et kekerangan ye. Segwa', megtakut dye gasi et menge' taw, angkansa, kaya inenu dye ya. Nemengugad dye lang.

13Senung Pariseo beke' menge' tindeg i Herodes pinesurung ki Jesus apang melukuy dye ya dut pegbersen ye.

14Nepekabi' dye kenye beke' kwan dye, “Menunuldu', nesewran kay metigna' ke beke' kaya lang mekeguyud ke et misan sinu sabab sali' pemiri' myu et ginsan neng taw. Keberbenaran pegtutuldu' mu ba' enu keinginan et Empu' dut menge' taw. Dut Keseraan taku' itueng pegbayad et buwis ki Sesar? Megbayad kay etawa diki?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Segwa', nesewran i Jesus na pebi'biri' dye lang. Angkansa, sinugid ye kedye, kwan ye, “Manu taku' ingin myu aku lukuyen? Begeyi' myu aku et sembatung denaryo. Birinen ku.”

16Binggeyan dye ya. Iningkut dye i Jesus, kwan ye, “Sinung pata' beke' ingaran nekebtang atue?” Siminambag dye, “Ki Sesar neng pegibuten.”

17Sinugid i Jesus kedye, “Igbeya' myu ki Sesar barang ki Sesar. Igbeya' myu gasi dut Empu' barang dut Empu'.” Neglilu' dye banar kenye.

18Menge' Saduseo neng kaya pemengandel et megbiyag peuli' menge' patey nengingkut ki Jesus, kwan dye,

19“Menunuldu', negsurat si Moises damen et Keseraan. Ba' matey lelaki beke' metirengan ye esawa ye et kaya lang yegang dye, ating tipused et lelaki keilangan pebulun dut nebeluan, apang megyegang dye apang ipelembus tutusan et ating natey.

20Maya pitung megtipused neng lelaki. Nengesawa uka' tebes natey ampa' kaya lang yegang ye.

21Nepebulun dut nebeluan itueng ikeruwa tebes natey gasi. Kaya lang yegang dye. Kwantin gasi neinabu dut iketelu sampay dut menge' siminunud.

22Seked nemematey pitung lelaki kaya lang nekeyegang dye. Dut ketimpusan natey gasi ating libun neng nebeluan.

23Sinu dut pitung lelaki mesawa ye dut pegbiyag peuli' sabab nesawa ye dye ginsan?”

24Siminambag si Jesus, kwan ye kedye, “Sala' kew. Nesewran tyu ba' manu? Kaya mekesewran myu menge' nekesurat beke' basag et Empu'.

25Sabab dut pegbiyag peuli' diki ne mengesawa menge' taw. Megbiyag dye samat menge' dereakan et Empu' dut lelegdengan et Empu'.

26Pasal gasi et pegbiyag peuli' ingga pe' taku' nebatsa' myu dut kesuratan i Moises pasal dut mebe'babang kayu neng diminleg? Duntin nekesurat sinugid

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

et Empu' ki Moises, kwan ye, ‘Aku Empu' i Abraham, Empu' i Isaak, beke' i Jakob.’

27Diki ya Empu' et menge' patey ba' diki Empu' et menge' biyag. Sala' kew banar.”

28Nekekingeg sembatung menunuldu' et Keseraan dut pemegdawa-dawa. Netantu ye mependey sumambag si Jesus dut menge' Saduseo. Angkansa, pinekebian ye si Jesus apang mengingkut, kwan ye, “Embeng sara' merga' et ginsan?”

29Siminambag si Jesus, kwan ye, “Itue mergang sara' et ginsan. Kingga' menge' taw’t Israel. Empu' tyu sembatu lang Empu'.

30Kesii' Empu' mu et seled atey mu sampay dut penedseled beke' dut pikiran mu sampay dut ginsan et kebegbesagan mu. Itue mergang sara'.

31Itue gasi ikeruwa. Kesii' sebaya' mu samat pegkasi mu et diri mu. Kaya ne ibang sara' na lebing merga' selyu et itueng duwa.”

32Siminambag menunuldu' et Keseraan, kwan ye, “Banar sinugid mu in, Menunuldu'. Sembatu lang Empu'. Kaya ne lyu et kenye.

33Kesien Empu' dut seled atey, beke' dut seled pikiran, sampay dut kebegbesagan. Kesien sebaya' samat pegkasi mu et diri mu. Kelyu nega taku' itue dut ginsan neng pegbegey na pegtutungen beke' begey na pegimateyen dut Empu'.”

34Nebiri' i Jesus samat mependey tubag ye. Angkansa, sinugid ye, “Mekabi' ke ne mepelamud dut menge' pegmimilikan et Empu'.” Seked duntin kaya ne taaw nekaku' mengingkut kenye.

35Ganang megtutuldu' si Jesus dut templo sinugid ye, kwan ye, “Enukwan pegsusugid et menge' menunuldu' et Keseraan na yegang i Dabid ating Mesias?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36Misan si Dabid ininduan et Menungang Nakem, negpebnar et samat itue, ‘Sinugid et Empu' dut Empu' ku, arung et kewanan ku, seked iperaag ku kebanta mu.’

37Si Dabid ne gasi negsugid nega kenye ‘Empu'’. Enukwan mebateng et menge' menunuldu' et Keseraan na yegang lang i Dabid Mesias?” Liminasig et pegkingeg kenye menge' taaw.

38Sinugid nega i Jesus dut pegtuldu' ye, kwan ye, “Ingeti' myu menge' menunuldu' et Keseraan na keinginan dye megbadyu' et mebuwat ba' manew dye dut tetebuan sabab ingin dye syuman et menge' taw.

39Dut sinagoga gasi ingin dye marung dut teteyumanan et menge' taaw beke' menge' erung-erungan et menge' pegibuten dut menge' kenkanan.

40Pegrundingen dye lang pengarta' et menge' libun neng nebeluan. Keinginan dye menelangin et mebuwat, lebi negang megat banar dusa kedye.”

41Narung si Jesus dut abi' et pegbebgeyan et Empu' dut templo apang serungan ye menge' taw, sasat pemengdegdag et pirak dut susunan. Mekansang deyahan nenunu' et derekerang arga'.

42Kiminabi' gasi sembatung libun neng nebeluan apang menunu' et duwang siin neng kikisek neng arga'.

43Ginayat i Jesus menge' pepengenaran ye. Sinugiran ye dye, kwan ye, “Keberbenaran pegsusugid ku dimyu itueng miskin neng nebeluan nenunu' et lebi negang arga' et sinunu' dye.

44Sabab menge' iba sinunu' dye kisek neng bagi' lang et pengarta' dye. Segwa', sinunu' et itueng miskin neng nebeluan ginsan neng ibiyag ye.”

Markus 13

1Pegliwan de Jesus et templo negsugid kenye sembatung pepengenaran ye, kwan ye, “Menunuldu', birina' be derekerang batu in pegemiten dye balen et menge' benwa in. Menunga banar binaal dye.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Kwan i Jesus kedye, “Nebiri' myu tiban menge' derekerang benwa in, diki be, segwa', pepulid dye ginsan. Misan menge' batu kaya metinda neng petitimbew et se'sali'.”

3Timinindal dye dut Bukid et menge' Olibo. Ganang megarung si Jesus set entek et templo iningkut ya et tagu' i Pedro, i Santiago, i Juan, beke' i Andres. Kwan dye,

4“Isugira' damen ba' ingyan meinabu itueng menge' sinugid mu damen. Enu gasi tenda' ye ba' mekabi' ne metuman itue?”

5Itue tinegnanan i Jesus negsugid kedye, kwan ye, “Ingeti' myu na kas kew megpawam et misan sinung taw.

6Mekansang matu' na mibit et ngaran ku. Sugiren dye, ‘Aku si Kristo’ beke' mekansang elamen dye.

7Ba' kekingeg kew et mekabi' ne sagka' beke' abar-abar et sagka' dut leing lungsud, kas kew kesusa. Sabab itueng menge' ginis keilangan meinabu. Segwa', ingga pe' atin ketimpusan et biyag.

8Sabab sumagka' bangsa et se'sali' yeng bangsa. Kwantin gasi dut menge' pegmilik. Megsagka'sagka' dye. Yumegyeg nega atue beke' dut leing lungsud. Murap gasi. Segwa', menge' meinabu sama mene et pegteterman neng libun mura mengganak. Kwantin tegnanan et bagung periama.

9“Segwa', kepangger kew sabab ilusu dye kemyu dut menge' ukum. Suntuken kew nega dut menge' sinagoga. Bibiten dye kemyu dut menge' pegibuten sabab lang et pegandel myu daken. Meinabu itue apang megpebnar kew kedye et Menungang Abar pasal et Empu'.

10Keilangan mepabar mena dut ginsan neng bangsa Menungang Abar pasal et Empu' mura dumateng ketimpusan.

11Segwa', ba' malew kew beke' bibiten dut ukum kas kew kesusa ba' enu ibres myu. Sabab ba' ingkuten kew igbey dimyu teyeg dut Menungang Nakem ibres myu kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Meinabu gasi itue. Tipuen et lelaki tipused ye apang peteyen beke' kwantin gasi keredyanen et ama' dut yegang ye. Etuanan et menge' keyegangan menge' gunggurang dye sampay ipepatey.

13Isgan kew et ginsan taaw sabab et pegandel myu daken. Segwa', sinu kesandal et pegandel daken misan peteyen ya, atin terimanen et biyag neng kaya keskeran teyeg dut Empu'.

14“Ba' ingyan mebiri' myu ‘Meyaat Banar’ na megmilik ne dut diki teup kenye, keilangan meretian et megbatsa', pelegyu kew menge' taw’t Judea dut kebudbukiran.

15Ba' maya taaw dut binubungan, keilangan mineug apang melegyu megtuy. Endey sumled apang misi' et enu-enu.

16Menge' taaw gasi dut uma dye endey ne seulinen badyu' dye.

17Keingasi'ingasi' banar menge' megmementung sampay menge' pepeduru' et ating eldew.

18Ipenelengina' myu na endey meinabu itieng keliyutan et timpu’t pememeratan

19sabab itieng timpu et keliyutan ingga pe' nelebayan tihad nega’t binaal et Empu' dunya' seked tiban. Beke' diki melebayan peuli' samat itue.

20Ba' ipekwit et Empu' ating keliyutan kaya lang taaw metinda. Segwa', sabab et menge' taaw neng pinili' ye inupama ye na diki ipekwit,” sinugid i Jesus.

21Sinugid nega i Jesus, “Ba' maya megsugid dimyu, kwan, ‘Birina'. Itue ne si Kristo neng pinesurung et Empu'!’ etawa, ‘Duntin ne ya!’, kas kew pengandel.

22Sabab lumiwan menge' taaw neng pesingsiring. Rundingan dye menge' taaw apang ipeblu' kedye kwan si Kristo dye etawa menge' tarus. Pebiri' dye et menge' tenda' sampay menge' kelilu'lilung keradya. Ingin dye elamen menge' pinili' et Empu' ba' mekedyari.

23Segwa', inget kew. Sinugid ku lagi dimyu itue mura meinabu.

24“Ba' metbes ne ating keliyutan lumingeb eldew beke' diki lumanta' bulan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Meregdag gasi menge' bituen beke' yumegyeg langit.

26Tebes mebiri' et menge' taaw pegdateng ku neng Yegang et Taaw dut menge' inarak. Ipebiri' ku kebegbesagan beke' pegka' Empu' ku.

27Ipetahag ku dereakan ku apang timungen ginsan taaw neng pinili' ku teyeg dut ginsan neng lungsud. Tihad dut kepuspusan et dunya' seked dut sembelang kepuspusan.

28“Retia' myu karang pasal et puun et igus. Ba' tumunas ne beke' dumeun sanga ye, mesewran myu mekabi' ne pemumuaan.

29Kwantin gasi ba' mebiri' myu meinabu ne itueng menge' kelilu'lilung keradya. Mesewran myu mekabi' ne irateng ku, esen ku ne et lelengewan.

30Indani' myu meinabu itueng pebibiyag tiban. Keberbenaran itue.

31Tumalib langit beke' dunya', segwa', diki meylang menge' beres ku neng sinugid dimyu.

32Pasal et bineres ku dimyu, kaya kesewd et eldew etawa timpu ba' ingyan meinabu misan menge' dereakan et Empu' dut lelegdengan et Empu'. Misan aku Yegang et Ama', diki lang gasi kesewd. Empu' Ama' lang megsesewd.

33Ingeti' myu. Sulagi' myu sabab diki mesewran ba' enung timpu.”

34Dinugangan ye beres ye. Kwan ye, “Siringan ku samat taaw neng mugad et benwa ye apang mepanew et merayung lungsud. Binggeyan ye et kepegbaya' menge' mengengeradya ye et kekenyeng keredyanen. Tinahag ye megsulag banar et daran endey miga'.

35Angkansa, sulagi' sabab diki mesewran mu ba' ingyan irateng ku. Kalu' pegserep et eldew, tengang gebi, memalu' manuk, etawa keririkleman.

36Tetaka dumateng ku et meklat. Kalu' meretengan ku megiga' kew?

37Pegtahag ku dimyu, itahag ku gasi et ginsan taaw, ‘Sulagi' myu. Pegpanyap kew!’ ” tutup i Jesus.

Markus 14

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Keduwanan mene Kenkaan ne et Neketalib beke' Kenkaan ne et Bengbang neng Kaya Pinekembang. Sinekapan et menge' pegibuten et pari' sampay menge' menunuldu' et Keseraan ba' enukwan pengalew dye ki Jesus pebiya' et runding apang imeteyen.

[2]Nemegsudsugid et didye mene, “Segwa', endey ipetka' et eldew et Kenkaan apang diki meriwara' menge' taaw.”

[3]Dinetengan de Jesus benwa i Simon neng tegeldew-eldew dut Betania. Ganang megkekaan ya diminateng libun neng megbibibit et susunuan neng batu na pegngeranen alabastro. Sunu' et itue bebengluen teyeg dut sembatung luluwaken na pegngeranen nardu. Merga' banar itueng nardu. Pinsa' ye katsa' pegketbes inula' ye et ulu i Jesus.

[4]Segwa', mayang iba negberes et diri dye sabab et iseg, kwan dye, “Manu inusiba' bebengluen in?

[5]Mepegelen et lebi nega et telung gatus neng denaryo apang mebgey dut menge' miskin ating elen.” Sinusun dye libun.

[6]Segwa', kwan i Jesus, “Pesari' myu ya. Manu pegsesewen myu ya? Menunga itueng kineradya ye daken.

[7]Sabab tatap mekeiba-iba myu miskin beke' misan ingyan. Ba' geayen myu keredyanan dye et menunga. Segwa', diki myu aku tatap meiba-iba.

[8]Kineradya ye atin ne gees ye. Binalung ye ne lagi et bebengluen bilug ku apang memesen bilug ku mura et peglebeng.

[9]Keberbenaran pegsugiren ku dimyu misan embeng lungsud mepebnaran et itueng Menungang Abar. Megdemikian gasi kineradya et itueng libun bilang kerendeman kenye.”

[10]Si Judas Iskariote, sembatung pepengenaran i Jesus, siminurung dut menge' pegibuten et menge' pari' apang ipegdagang si Jesus kedye.

[11]Nenep dye pegkekingeg et beres ye. Inekuanan dye begeyan ya et pirak. Angkansa, nenulus si Judas et timpu apang ipegdagang si Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Unang eldew et Bengbang neng Kaya Pinekembang, ganang nebgey dye ne bibili et Kenkaan et Neketalib, nengingkut kenye menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Embe ingin mu penyapan et kanan mu et Kenkaan et Neketalib?”

13Dinaak ye duwang pepengenaran ye. Sinugid ye kedye, kwan ye, “Surung kew dut tetebuan. Kesusup kew et sembatung lelaki neng megbibibit et sengsiburan neng danum. Pesunud kew kenye.

14Ba' embe seldan ye isugira' myu dut empu' et benwa, ‘Na pepeingkut et menunuldu' embe kunung sisingled mekedyari kanan ye et Kenkaan et Neketalib kesaru ye menge' pepengenaran ye.’

15Ituldu' ye dimyu kelang sisingled dut dibuwat. Maya ne menge' gamit pegpanyap kew kityu duun.”

16Nememanew menge' pepengenaran beke' nemenurung dut tetebuan. Nebiri' dye samat sinugid i Jesus kedye. Pinanyap dye Kenkaan et Neketalib.

17Ganang gimimbi ne siminurung ya duun iba ye sempulu' duwang pepengenaran ye.

18Ganang megkekaan dye ne sinugid i Jesus, kwan ye, “Keberbenaran pegsugiren ku dimyu. Sembatu dimyu neng kesaru ku dumagang daken.”

19Nemengrupuk dye beke' nemegsubli-subli nengingkut kenye, kwan dye, “Aku taku' a? Lein aku a?”

20Sinambag dye i Jesus, “Sembatu dimyu neng sempulu' duwang pepengenaran ku neng kesaru ku mengditil et bengbang set sembatung mangkuk.

21Manew ku neng Yegang et Taaw sabab et nekesurat ne pasal et daken, segwa', keingasi'ingasi' et nengdagang daken in. Menunga nega et ating taaw diki ya pinengyegang.”

22Ganang megkekaan dye nurut si Jesus et bengbang beke' ganang nekepenelangin ne ya et peselamat pinegpukputek ye, tebes pinemgeyan ye dye. Kwan ye, “Isi' kew. Itueng bengbang samat bilug ku.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Sampay insi' ye sawan. Ganang nekepenelangin ne ya et peselamat binggey ye kedye beke' ninum dye ginsan.

24Sinugid ye kedye, “Itueng inumen samat dugu' ku neng bagung tinange' neng meula' apang lekaten mekeldam.

25Pegsusugid ku dimyu, minum ku mene et duru' et ubas ba' meinum ku ne bagung duru' dut ating eldew dut pegmimilikan et Empu'.”

26Ganang nemekekanta ne nemenurung dye ne dut Bukid et menge' Olibo.

27Sinugid i Jesus kedye, “Kesimbakud kew ginsan sabab nekesurat, kwan, ‘Peteyen ku mengingipat, indyari megpekparak menge' bibili.’

28Segwa', pegketbes megbiyag ku peuli' meguna ku dimyu dut Galilea.”

29Negsugid si Pedro kenye, kwan, “Misan kesimbakud ginsan, segwa' aku diki.”

30Sinugid i Jesus kenye, “Keberbenaran pegsugiren ku dimyu, tiban negang gebi mura memalu' manuk et ikeruwa, ketlu mu aku isungu.”

31Segwa', sinugid ye et mepagen, kwan, “Misan keunung ku dimu matey, diki ku ikew isungu.” Kwantin nega gasi sinugid et ginsan.

32Siminurung dye dut Luluwakan et Olibo neng pegbikyanan et Getsemani. Sinugid ye et menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Arung kew mena atue. Menelangin ku.”

33Segwa', pinebaya' ye si Pedro, si Santiago, beke' si Juan. Timinagna' si Jesus riminupuk sampay negsusa banar.

34Sinugid ye kedye, “Merupuk banar atey ku seked ipatey ku. Atu' kew e beke' megsulag.”

35Ganang nekere'rayu' ya sengkerit nepekleb ya apang menelangin na, ba' mekedyari lumibuas et kenye keliyutan.

36Kwan ye, “Abba (gay bersen, Ama' ku), kayang ginis na diki mu mekeradya. Ugara' et daken itueng keliyutan beke' kemeteyan neng melebayan ku. Segwa', diki et gay ku ba' diki gay mu nega.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Pinekebian ye dye beke' neretengan ye dye memegiga'. Kwan ye ki Pedro, “Simon, megiga' ke taku' a? Diki ke taku' kesulag misan diki mekutkwit?

38Pegsulag kew beke' menelangin apang diki kew meraag et sulay. Nesewran ku na ingin myu keredyanen menunga, segwa', melama pemeyuhuan myu.”

39Nugad ya peuli' apang menelangin atin negang beres binres ye.

40Nepekabi' ya peuli'. Neretengan ye memegiga' dye gasi, kuiga' dye banar. Kaya lang mekesewran dye ba' enu isambag dye kenye.

41Iketlung pegkabi' ye kwan ye kedye, “Megiga' kew nega taku' beke' petetaren? Sereng ne. Timpu ne et kesusaan. Birina' myu. Pinegdagang ne aku neng Yegang et Taaw dut menge' tegesala'.

42Pegbangun kew ne. Duun tyu ne. Birina' myu. Mekabi' ne ating nengdagang daken.”

43Sekali' ganang megbebres nega si Jesus diminateng si Judas, sembatu et sempulu' duwang pepengenaran ye. Megbebaya' kenye mekansang taaw neng megbibibit et menge' keterman sampay pupukul. Teyeg dye dut menge' pegibuten et menge' pari', menge' menunuldu' et Keseraan, beke' menge' megurang et Sanedrin.

44Nengdagang kenye negey mena kedye et sinyal, kwan, “Ba' siuman ku ya, atin ne. Dekpa' myu tebes dunduna' myu ya.”

45Pegdateng pinekebian ye megtuy. Itue sinugid ye, kwan ye, “Menunuldu'!” Sampay inerkan ye ya.

46Kineptan dye ya apang elewen.

47Segwa', sembatung iba de Jesus petitiyeg duun giminabut et keterman ye beke' tinigbas ye uripen et metaas neng pari'. Nebitas telinga et uripen.

48Sinugid i Jesus kedye, kwan ye, “Mengrerampas ku taku' a? Manu megbibibit kew et keterman beke' pupukul mura elewen myu aku?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49Eldew-peldew iba myu aku dut templo duntin penuldu' ku. Segwa', kaya inalew myu aku. Tiban keilangan meinabu itue apang metuman menge' beres et Empu' neng sinurat pasal et daken.”

50Angkansa, nememelegyu menge' pepengenaran. Tinirengan dye si Jesus.

51Maya siminunud kedye subur megsesamut et gedyilew. Inewiran dye ya,

52segwa' tinektak ye gedyilew neng samut ye beke' nelegyu et meglelbas.

53Binibit dye si Jesus dut metaas et pari' beke' nemegtimung duntin menge' pegibuten et pari', menge' megurang et Sanedrin, sampay menge' menunuldu' et Keseraan.

54Nepesunud kenye si Pedro, segwa', merayu' elangan dye. Nepelembus ya seked dut legwas et benwa et metaas neng pari'. Sabab pemenengnarang megarung ya set abi’t apuy iba ye menge' menununggu.

55Menge' pegibuten et pari' sampay ginsan neng Sanedrin nemengebiya' et saksi' ki Jesus apang imeteyen dye ya. Segwa', kaya nebiyanan dye.

56Sabab mekeldam negsaksi' et embut pasal et kenye, angkansa, kaya negse'sali' menge' pebnar dye.

57Maya senu timinyeg negembut et pegsaksi' dye, negsugid et samat itue,

58“Nekingeg kay sinugid ye, kwan, ‘Rungkaten ku itueng templo et Empu' neng binaal et taw, segwa', pegketalib et telung eldew mebara' ne na kaya taaw nemaal.’ “

59Misan ga in kaya pegse'sali' pegsaksi' dye.

60Timinyeg metaas neng pari' dut pinegketngaan et menge' taaw beke' iningkut ye si Jesus, kwan ye, “Kaya taku' mesambag mu? Enu pegsumbungan et menge' taaw dimu?”

61Segwa', kaya giminibek. Kaya ya siminambag. Iningkut peuli' et metaas neng pari', kwan, “Ikew taku' si Kristo neng yegang et Empu' na pegbebentugen et taw?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

62Siminambag si Jesus, kwan ye, “Asal aku. Mebiri' myu aku neng Yegang et Taaw pegpeuli' ku dut menge' inarak dut langit. Mebiri' myu gasi na eset daken kebegbesagan et Empu'.”

63Angkansa, inuyat et metaas neng pari' pekayan ye sabab et iseg. Kwan ye, “Manu keilangan tyu nega saksi'?

64Kemyu ne nekekingeg et penerwa ye dut Empu'. Enu pemikir myu?” Ginsan dye nengukum ne teup ya matey.

65Mayang iba timinagna' nibeg kenye. Linimbenan dye rupa ye beke' tinpal nega ya. Sinugiran dye, “Tekera'. Sinu timimpal dimu?” Sinuntuk nega ya et menge' menununggu.

66Duun nega’t legwas si Pedro. Diminateng sembatung libun neng uripen et metaas neng pari'.

67Pegbiri' ye penengnarang si Pedro tinengtengan ye ya beke' neres, “Iba ke nega i Jesus neng Nasareno.”

68Segwa', siminungu ya, kwan ye, “Kaya mekesewran ku etawa kaya mekeretian ku gay mu bersen.” Liminiwan ya dut lelengewan et bakud. Nemalu' manuk.

69Nebiri' ya et uripen neng libun beke' sinumbung ye gasi peuli' dut menge' megtitiyeg duntin, kwan ye, “Itueng taaw iba dye.”

70Segwa', siminungu ya peuli'. Pegketbes et ingga pe' nekutkwit banar sinugid gasi peuli' ki Pedro et menge' taaw duntin, kwan dye, “Asal sembatu ke et kedye sabab taaw ke et Galilea.”

71Segwa', timinagna' ya megsumpa' beke' mengibet, kwan, “Kaya mekekilala ku ating pegsugiren myu.”

72Sekali' nemalu' manuk et ikeruwa. Nerendeman i Pedro sinugid i Jesus kenye, kwan, “Mura ikeruwa memalu' manuk, iketelu mu aku isungu.” Angkansa, siminiyak et meklat si Pedro.

Markus 15

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Sekali' pegdiklem nemegisun-isun metaas neng pari', menge' menunuldu' et Keseraan, sampay menge' megurang iba dye keginsanan et Sanedrin. Pinepungpung dye si Jesus beke' binibit ki Pilato.

2Iningkut ya i Pilato, “Ikew taku' Surutan et menge' Judio?” Siminambag si Jesus, kwan ye, “Ikew ne negsugid.”

3Mekansang sinumbung kenye et metaas neng pari'.

4Iningkut ya peuli' i Pilato, kwan ye, “Kaya taku' mesambag mu? Nekingeg mu kansang et sinumbung dye pasal dimu.”

5Segwa', kaya ne siminambag si Jesus. Angkansa, neglilu' si Pilato.

6Mapet-mapet teun dut timpu’t Kenkaan et Neketalib pepeliwan i Pilato sembatung nepipirisu. Misan sinu tewen et menge' taw, ipeliwan.

7Dut menge' megsagka' et Keseraan neng nekepatey kwit negatu-atu tagna' sembatung lelaki ingaran ye si Barabas.

8Nepekabi' ki Pilato mekansang taaw apang legesen ya na pasal et arat ye ne na megpeliwa't nepirisu.

9Segwa', iningkut dye i Pilato, kwan ye, “Gay myu taku' ipeliwan ku ating Surutan et menge' Judio?”

10Sabab nesewran ye imbeng lang sinelan et pegibuten et pari', angkansa, binibit et kenye.

11Segwa', ininduan et menge' pegibuten et pari' menge' taaw na kwan, si Barabas tewen dye ipeliwan.

12Angkansa, iningkut dye peuli' i Pilato, kwan ye kedye, “Ba' kwantin, enu gay myu keredyanen ku et pegbikyanan myu neng Mengmimilik et menge' Judio?”

13Nememres dye et mebasag, kwan dye, “Iransang ya dut krus.”

14Segwa', nengingkut si Pilato kedye et ketimpusan, kwan ye, “Manu? Enu keselaan ye?” Masi ga nemegberes et mebasag, kwan dye, “Iransang ya dut krus.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Pagka' gay i Pilato telinganen menge' taw, angkansa, pineliwan ye si Barabas. Pineglelepsan ye si Jesus mura binggey ye kedye apang iperansang.

16Binibit si Jesus et menge' sundalu dut seled pretorio, beke' tiningkag dye ginsan neng pepehenen et sundalu.

17Pinebedyuan dye ya et meregang samat badyu' et pegibuten et ginsan. Nenulapid dye gasi et suksuk apang ipepleng kenye.

18Timinagna' dye megmara kenye, kwan dye, “Biyaga', Surutan et menge' Judio.”

19Pineglelepsan dye et bungbung ulu ye beke' pinegigban-igban sampay pinegsedselukuran et ungka'.

20Pegketbes kesitan, linukasan dye ya et badyu' beke' pinebadyu' kenye peuli' diri yeng badyu'. Pineliwan apang iransang dut krus.

21Lineges dye mibit et krus i Jesus si Simon neng taw’t Sirene, ama' i Alejandro beke' i Rupo. Na timingka' esentin mawa' ye dut uma ye.

22Binibit dye si Jesus dut Golgota, gay bersen, “Lungsud et Bengkarak.”

23Binggeyan dye et inumen neng mekelangu tegelamud et mebenglu. Segwa', kaya ininum ye.

24Ganang neransang dye ne dut krus pinegbegbegian dye badyu' ye. Pinegsugalan dye apang mesewran et tegsembatu kedye ba' enu meisi' ye.

25Lisag siyam et diriklem pegransang dye ki Jesus dut krus.

26Sinurat dye dut ditdibuwat et krus sembatung sinumbungan pasal et kenye. “Surutan et menge' Judio.”

27Duwang menenakew pineringan dye et kenye rinansang, sembatu set kewanan beke' sembatu gasi set gibang ye.

28Netuman pegsugiren et Kesuratan, kwan, “Nebluan ya et sembatu dut nenglakad et Keseraan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Sebarang megtetalib menge' taaw pepepikpirik dye ulu dye beke' nemenawey, kwan, “Na'! Ikew mengrungkat kunu' et templo pegketbes megpetiyeg pegketalib et telung eldew.

30Bewina' diri mu. Ineug ne et krus.”

31Kwantin gasi sawey et menge' pegibuten et pari' sampay menge' menunuldu' et Keseraan, kwan, “Nemawi' ya et iba, segwa', diri ye diki ye mebawi'.

32Mineug ke’t krus tiban ba' ikew si Kristo neng Surutan et Israel apang mebiri' tyu. Kalu' mengandel tyu.” Sinawey gasi ya et iba yeng rinansang dut krus.

33Ganang tengeldew ne, eldew limininge b et sengkedunyaan seked lisag telu et mapun.

34Ganang lisag telu net mapun giminerwak si Jesus et mebasag kwan ye, “Eloi, Eloi, lema sabakhtani?” gay bersen, “Empu' ku, Empu' ku, manu pinesaran mu aku?”

35Pegkingeg et senung megtitiyeg duun nemegsugid, kwan dye, “Birina' myu. Pegtingkagen ye si Elias.”

36Maya sembatu diminarak apang yagem ye sembatung pepekembang dut inum-inumen neng samat langgew. Dinatun ye et yuntuk et bungbung. Tinundul ye ki Jesus apang ipesepsep kenye, negsugid nega, kwan, “Pesaran mena. Birinen tyu enu’t dumateng si Elias apang ipeineug ya dut krus.”

37Segwa', nengurangin et mebasag si Jesus mura nebugtuan et ginawa.

38Dingan gasi neuyat et petnga' kumut neng diningding et templo tinegnanan dibuwat seked sanad.

39Maya lelaki neng petitiyeg dut teteyumanan et krus i Jesus. Kapitan ya et senggatus neng sundalu. Ganang nebiri' ye na natey si Jesus negsugid, kwan, “Tantu banar yegang et Empu' itueng taw.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40Maya gasi menge' kelilibunan duun megpepayag et merayu'. Duntin si Maria Magdalena beke' si Maria neng indu' i Jose sampay i Santiago neng ari' ye. Duntin gasi si Salome.

41Kwit duun nega si Jesus et Galilea siminunud dye kenye beke' nemeruri kenye. Maya nega ibang kelilibunan neng timinungul dut Jerusalem neng iba de Jesus.

42Ganang mapun et Eldew et Pegsakap, gay bersen, mura Eldew et Kepeternan,

43inurem i Jose surungan si Pilato apang engaten ye bilug i Jesus. Taw't lungsud et Arimatea si Jose beke' sembatung pegibuten neng pegesipen dut Sanedrin. Megtetagey ya gasi et pegmilik et Empu'.

44Neglilu' si Pilato pegkabar ye natey ne si Jesus. Angkansa, pinetingkag ye kapitan et sundalu apang ingkuten ye ba' banar.

45Ganang nesewran ye dut kapitan na patey ne tinugutan ye si Jose na isien bilug i Jesus.

46Nengelen si Jose et gedyilew apang ibulung ye et bilug i Jesus neng dinatun ye dut batu neng binaal et lebeng, pegketbes tinelubid ye kelang batu dut lelengewan et lebeng apang itengleb.

47Si Maria Magdalena beke' si Maria neng indu' i Jose nekebiri' ba' embe dinetunan ki Jesus.

Markus 16

1Ganang nekelibuas ne Eldew et Kepeternan, si Maria Magdalena, beke' si Maria neng indu' i Santiago, sampay si Salome nengelen et bebengluen sabab sumurung dye dut lebeng apang ibalung dye et bilug i Jesus.

2Pegdiklem et meriklem nega siminurung dye dut lebeng.

3Nemegsudsugid dye, kwan, “Sinu ne tumelubid kityu et batu dut lelengewan et lebeng ti'?”

4Pegdateng dye nebiri' dye netelubid ne peiged batu neng kela' banar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Angkansa, siminled dye et lebeng. Nebiri' dye sembatung subur neng megbebadyu' et meputi'. Megarung ya et tampar kewanan. Nemeglilu' dye banar.

6Segwa', negsugid kedye, kwan ye, “Kas kew peglilu'. Pegtulusen myu si Jesus neng taaw et Nasaret na rinansang. Negbiyag ne peuli'. Kaya ne atue. Birina' myu dinetunan kenye.

7Segwa', panew kew, isugira' myu et menge' pepengenaran ye, sampay ki Pedro, na muna ya dimyu dut Galilea. Mekita myu ya duntin samat sinugid ye dimyu.”

8Nemengdarak dye peugad dut lebeng. Nememigpig et peglilu' sabab et takut dye. Angkansa, kaya lang negsugid dye et misan sinu.

9[Itue gasi menge' ibang neinabu pegketbes et pegbiyag peuli' i Jesus et keririkleman et Linggu. Nepebiri' ya meguna mena ki Maria Magdalena. Itueng libun nepeugaran tagna' et pitung meyaat neng nakem neng siminaleb.

10Sinurungan i Maria menge' pepengenaran i Jesus apang ipabar kedye. Merupuk dye beke' megsisiyak nega.

11Segwa', kaya nengarap dye et sinugid i Maria kedye na negbiyag si Jesus sampay nepebiri' kedye.

12Pegketbes, negpebiri' gasi ya dut duwang pepengenaran ye et ibang dagbes ganang megpepanew dye peugad dut kebebenwanan.

13Nepeuli' dye apang ipabar gasi dut menge' iba dye, segwa', kaya lang nemengandel.

14Ingga nekwit nepebiri' gasi ya dut sempulu' isa neng pepengenaran ye ganang megkekaan dye. Inusiatan ye dye sabab et kektulan et ulu dye beke' sabab et kaya lang pemengarap dut menge' iba neng nekebiri' kenye pegketbes et pegbiyag ye peuli'.

15Sinugid i Jesus kedye, kwan ye, “Surungi' myu ginsan lungsud et dunya' apang mepelkep myu Menungang Abar dut ginsan neng menge' taw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Sinu mengandel beke' bewtismuan mapen keselaan dye. Segwa', sinu diki mengandel ukumen.

17Itue menge' tenda' neng ipebiri' et menge' pemengandel daken. Kepegbe'baya' ku gemiten dye apang mepeugad menge' meyaat neng nakem beke' kebres dye et lein-leing bebresan.

18Misan kepurut dye et seli etawa keinum dye et kekeilu, diki lang meenu dye. Megnunga gasi mayang tegesakit neng medpen dye et keremut dye."

19Angkansa, pegketbes neres kedye si Begerar Jesus, pineribuwat ya dut lelegdengan et Empu' beke' narung set kewanan et Empu' Ama'.

20Nememanew menge' pepengenaran i Jesus apang mengabar dut misan embeng lungsud. Tinebangan dye et Empu'. Pinebnaran et Empu' beres ye pinebia' et menge' tenda'.]

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lukas

Lukas 1

1Metaas na' si Teopilo: Mekeldam ne siminulay nesurat et usalan na' pasal et
menge' keginisan na netuman ne dut pinegketngaan tyu.

2Samat dut kedyeng pinepusaka' neng menge' keginisan atu't damen na dye
sengkepunan menge' saksi' gasi sampay menunuldu' et beres.

3Daken, menang binusiksik banar ginsan neng keginisan neng neinabu tihad
sengkepunan. Angkansa minenunga ku na sumurat et meatur na' usulan dut
dimu, metaas na si Teopilo,

4apang mesewran mu ketignaan et ginsan neng usulan na tinuldu' dimu.

5Kwit si Herodes surutan dut Judea, maya sembatung pari', ireg bersen
pegibuten et mengempuan ngaran ye si Sakarias, mawa' dut pengkatan i
Abias sembatung pengkatan et menge' pari'. Esawa i Sakarias si Elisabet neng
inupu' gasi i Aaron ating munang pari' et Empu'.

6Sali' dye metigna' dut elepan et Empu', megsunud dye dut ginsan neng sara'
sampay menge' arat et Empu'.

7Megurang dye ne sali'sali' segwa' kayangga yegang dye sabab si Elisabet
bantut.

8Negteka' gasi pangkat i Sakarias megkeradya bilang pari' dut
pegpengempuan na' benwa dut elepan et Empu'.

9Samat arat et menge' pegpari', pesukuran dye ba' sinu kedye, sumled dut
pegpengempuan na' benwa indyari neginalep si Sakarias netiruan dye na
sumled dut pegpengempuan na' benwa apang mengruhung et kemengyan.

10Sasat kenye pengruhung et kemengyan dut seled, menge' taaw
memegpenalang gasi dut liwan.

11Na maya dereakan et Empu' negpebiri' dut kenye. Megtitiyeg dut tampa'
kewanan et pegrungruhungan et kemengyan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Neknaran si Sakarias pegkebiri' ye dut dereakan et Empu', indyari diminateng kenye takut.

13Segwa' kwa't dereakan et Empu' dut kenye, "Kas takut Sakarias, pasal dimung penelang kiningeg net Empu'. Esawa mung si Elisabet megyegang et lelaki, na pengerani' et Juan.

14Dut pegganak kenye diki lang ikew meksanan sampay gasi kineldaman,

15sabab itueng si Juan megmendyaring metaas dut elepan et Empu'. Diki ya minum et mekelangu etawa meiseg neng menge' iinumen. Tihad nega dut seled beteng et indu' ye, selban ne ya et Empung Menungang Nakem.

16Mekansang keyegangan dut bangsa i Israel na mepeuli' ye dut Empu'.

17Na itueng si Juan muna dut derateng nemili' Empu' et memegbeg. Na' sumaleb ki Juan nakem beke' basag et Empu' samat ki Elias neng tarus et Empu' tagna'. Supaya si Juan memegsulut menge' kegunggurangan dut keyegangan beke' menge' merurupang megkesewd sumunud dut metigna'. Ipepanyap si Juan sembatung bangsa dut Empu'."

18Iningkut i Sakarias dereakan et Empu', kwan, "Enukwan kesesewd ku et itue? Sabab aku megurang ne beke' esawa ku tinugan net tapis."

19Siminambag dereakan et Empu', kwan, "Aku si Gabriel, na megtitiyeg dut elepan et Empu', na dinaak supaya megsugid et menungang abar dut dimu.

20Sabab diki ke nengandel, birina', tihad tiban megumew ke sampay diki ke ne kebres seked dut eldew na metuman ginsan."

21Neglilu' menge' taaw na ba' manu si Sakarias neng pegtetegeyen dye nekwit dut pegpengempuan neng benwa et Empu'.

22Pegliwan i Sakarias kaya ne mekebres angkansa tendes dye maya negpebiri' kenye dut seled pegpengempuan neng benwa. Elu' ye tuldu' mene, kaya ne mekebres.

23Ganang nepuspus ne timpu et pegkeradya ye, nuli' ne ya dut lelegdengan ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Pegketbes kaya nekwit eldew, negmengirem ne si Elisabet. Seled limang bulan dun lang et seled benwa.

25“Ingasi' daken et Empu' itue,” kwan i Elisabet, “Ketimpusan, sinyekan ye aku supaya meugad seseweyan daken et menge' taaw!”

26Ganang ikeenem neng bulan et kebtengan i Elisabet, dinaak et Empu' dereakan neng si Gabriel supaya sumurung dut lungsud et Nasaret sakup et Galilea,

27dut sembatung umawey na' nemeupakat ibulun dut lelaki ingaran ye si Jose teyeg dut pengkatan i Surutan Dabid tagna'. Ingaran et umawey in si Maria.

28Negpekabi' kenye si Gabriel, kwan ye, “Mesukud ke sabab ikew lang na' natirua’t libung merga' angkan nepili' ke et Empu'. Empu' esen net dimu.”

29Neriwara' ne banar si Maria dut binres et dereakan kenye, pegpikiren ye ne banar ba' enu ingin bersen.

30Sinugid et dereakan ki Maria, “Kas takut Maria, sabab maya kasi dimu et Empu'.

31Birina' lang, megbeteng ke sampay megyegang et sembatung lelaki na ipengaran mu kenye Jesus.

32Megmendyaring metaas ya et ginsan beke' ngeranen ya na Yegang et Empung metaas ne banar. Igbey kenye et Empu' eerungan et kegunggurangan yeng si Surutan Dabid tagna'.

33Na, ya memegbeg dut menge' tungtung-inupu' i Jakob et kaya keskeran. Na, kaya seked pemegbeg ye.”

34Nengingkut si Maria dut dereakan et Empu', kwan ye, “Enukwan itue meinabu, kayangga pe' esawa ku?”

35Siminambung dereakan et Empu' kenye, kwan ye, “Detengan ke et Menungang Nakem et Empu' beke' mentek dimu basag et Empu' neng metaas banar. Angkansa ating ipegyegang metigna' banar beke' ngeranen na ya yegang et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36Misan si Elisabet na kampung mu meumur ne, segwa' negbeteng nega. Na ya kwit ti' pegsugiren bantut, segwa' tiban enem neng bulan ne kebtengan ye.

37Sabab misan enu nega, kaya meliyut dut Empu'."

38Kwan i Maria, "Uripen aku et Empu'. Memnar teyen dut daken samat pegbersen mu daken in." Pegketbes, tinirengan ne ya et dereakan et Empu'.

39Pagka' kwantin ne et ating eldew negpanyap de'dali' si Maria siminurung dut kebudbukiran et sakup et Judea.

40Pegdateng ye, inempangan ye si Elisabet, pegketbes neglembus ne dut seled benwa i Sakarias.

41Pegkekingeg i Elisabet et ampang i Maria, nenggibek memulek dut seled beteng ye. Indyari nesled si Elisabet et Menungang Nakem na' Empu'.

42Angkansa neres et merensag si Elisabet ki Maria kwan ye, "Ginsan et menge' libun ikew lang mesukud, beke' mesukud gasi memulek na ipengganak mu.

43Segwa' manu taku' aku nega kiminulew daken na ating indu' et Begerar ku?

44Sabab birina', ganang nekingeg ku ampang mu dimininganan gasi nenggibek memulek dut seled beteng ku sabab et ya neksanan.

45Mesukud ke sabab nengandel ke na metuman dut dimu beres et Empu' banar."

46Kwan i Maria, "Pegbentugen et pusu' ku Begerar in.

47Beke' meksan nakem ku dut Empu', sabab ya memawi' daken.

48Sabab dinengdeng et Empu' kelelewan ku neng uripen ye, sabab birina' tiharan tiban, pangkat-megpangkat na' ginsan neng menge' taaw sugiren dye aku mesukud.

49Sabab Empu' na' sembatung mekewasa na nemuwat daken et kelang ginis, ya metigna' banar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

50Pegingesinan et Empu' sebarang pemengandel dut kenye teyeg dut pangkat-megpangkat na' menge' taaw.

51Negpebiri' ya et kenyeng kewasa angkan pinegpekparak ye ginsan neng menge' pebi'biri' neng menge' penedseled.

52Pegugaren et Empu' menge' surutan dut kedyeng menge' gerar, segwa' pegpetaas sebarang mepekumbaba na' pusu'.

53Pinebiyagan et Empu' menge' meurap et menunungang ginis, segwa' pineugad ye menge' mentiri' kaya ne bibit et menge' enu-enu.

54Tinebangan et Empu' menge' uripen yeng menge' taw't Israel. Kaya linipatan et Empu' tinange' ye ne meingesinen ye kityu.

55Samat pinesewd et Empu' dut menge' kegunggurangan tyu, dut ki Abraham sampay dut menge' tungtung-inupu' ye."

56Telung bulan kwit et legdeng i Maria dut ki Elisabet mura nuli'.

57Napet ne timpu et penggenakan i Elisabet negyegang ne ya et sembatung lelaki.

58Nekekingeg menge' rurungan ye sampay menge' kekempungan ye na ya iningesinan ne et Begerar na' Empu'. Neksanan dye kenye.

59Pegdateng et ikewalung eldew, negsirateng dye supaya metulian memulek, pengeranan dye teyen si Sakarias samat ingaran et ama' in.

60Segwa' sinugid et indu' ye kwan ye, "Diki, segwa' ipengaran kenye Juan."

61Segwa' kwan dye, "Kaya megngengaran et samat kwantin dut kekempungan mu."

62Angkansa pinuhunan dye mena ama' apang mesewran dye ba' enu ipengaran dut memulek.

63Indyari neneew si Sakarias et mesuratan ye. Pegketbes samat kwantin sinurat ye, "Juan ingaran ye." Indyari neglilu' dye ginsan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

64Atin pe' nekelengwa' ne beres ye beke' metugna' ne pememresan ye angkansa negbantug ne dut Empu'.

65Nemenakut menge' rurungan dye, sampay dut kebudbukiran et Judea, atin lang pegsusugiren dye.

66Sebarang nemekekingeg nemeglilu', kwan dye, “Enu mesurungan et yengyegang na' itue? Sabab pegeebayan ya et Empu'.”

67Si Sakarias neng ama' et yengyegang sinleban et Menungang Nakem na' Empu' beke' negtetari et samat kwantin:

68“Kebegbentugan na' Begerar na' Empu', Empu' et bangsa et Israel, sabab pineruri ye sampay lingkat ye kenyeng menge' taaw.

69Negpetiyeg ya dut kityu et ating mekseg neng mememawi'. Na ya teyeg dut tungtung-inupu' i Surutan Dabid neng surutan tagna' neng uripen ye.

70Samat tinange' et Empu' tagna' ti', pebiya' et menge' tarus et Empu' itue:

71Nebawi' tyu ne dut kesagka' tyu sampay neagew ne kityu dut keremut et ginsan neng pengisegan kityu.

72Buwaten et Empu' itue supaya iperasa Ye Kenyeng ingasi' dut menge' kegunggurangan tyu sampay merendeman gasi Kenyeng penektak,

73beke' tinange' na' sinumpaan ye dut ki Abraham neng keupu'upuan tyu,

74supaya mepuwas tyu dut menge' penggewman et kesagka' tyu, apang kesuku' tyu ne dut kenye na kaya ne takut.

75Dut elepan ye na maya kenunganan beke' ketignaan sasat kityu pebibiyag.

76Pasal dimu Juan, daken neng yegang, ngeranen ke et tarus et ketaasan banar na Empu', sabab muna ke dut pegibuten supaya memanyap et dalan ye,

77beke' megpesewd dut menge' taaw ye pasal et kedyeng keselaan na maya ne keempunan. Angkansa nelkat dye ne.

78Itue sabab et menungang ingasi' et Empu' dut kityu, ating mememawi' samat eldew neng siminimpar teyeg dut langit,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

79supaya memenyar dut kedye na sebarang pemengibiyagan dut kelingban beke' dut kalung et kepeteyan, supaya turunan tiked tyu dut dalan na kaya kesesewan.”

80Suminangpet ne yengyegang i Sakarias beke' negnekman ne. Dut kelnangan linegdengan ye seked dut eldew na tumagna' ya et keradya ye dut bangsa Israel.

Lukas 2

1Ating masa, si Augusto Sesar, surutan et Roma, negbuwat et sara' na megpelista ginsa’t menge' taaw dut sengkelungsura’t Roma.

2Itue una neng pegpepelista ganang Si Kirenio Gobernador et Siria.

3Angkan menge' taaw siminurung dut kedye-kedyeng lungsud supaya megpelista.

4Angkansa tihad dut Nasaret, neng lungsud et Galilea, timinungul de Jose dut Betlehem, lungsud et Judea, ating lungsud i Surutan Dabid tagna', sabab si Jose tungtung-inupu' nega i Surutan Dabid.

5Siminurung dye supaya megpelista. Iba ye si Maria na' tunang ye, segwa' ating masa mentung ne.

6Ganang dun dye ne, diminateng ne timpu’t penggenakan i Maria.

7Indyari, pinegyegang ye ne uluanak ye, na sembatung lelaki. Kinumutan ye, pegketbes dinatun ye dut kurerewan. Na dye dut sisirungan et menge' ayup sabab kaya ne sisingled na supaya meigaan dye dut benwa neng pepeigaa’t menge' taaw.

8Indyari duntin maya menge' mengingipat et bibili dut mekabi’t luluwaken megdidiyaga et daran misan gebi.

9Indyari negpebiri' kedye sembatung dereakan et Begerar na' Empu', indyari benyar et Begerar na' Empu' nenyar dut pelibut dye. Pagka' kwantin ne, nemeketakut dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10Segwa' kwa’t dereakan et Empu' dut kedye, “Kas kew’t takut, sabab maya bibit ku Menungang Abar neng ikeksan dimyu banar sampay dut ginsa’t menge' taaw.

11Sabab ye ipinegyegang tiban sembatung Mememawi' dut lungsud i Surutan Dabid tagna', na ya ne si Kristo neng Begerar.

12Na, itue mendyaring tenda' dut dimyu: Na ba' mebiyanan myu sembatung memulek na pegkukumutan beke' pebubuntul dut kurerewan na dut benwa neng pepeigaa’t menge' ayup.”

13Kuminlat lang timimbu' kelang rupung et menge' dereakan teyeg dut langit na pebebaya' sembatung dereakan et Empu' na megbebantug dut Empu'.

14Kwan dye, “Kebegbentugan dut Empu' na dut langit banar, beke' dut sengkedunyaan maya kesenangan dut menge' taaw neng kekesian ye.”

15Indyari timinireng ne kedye dereakan et Empu' pegketbes siminurung dye ne dut langit. Indyari menge' mengingipat et menge' bibili nemegisun-isun dye, kwan dye, “Dumuntin tyu dut Betlehem apang birinen itueng ipinesewd kityu et Begerar na' Empu' in.”

16Derali' ginsan panew dye. Indyari nebiri' dye si Maria beke' si Jose, pegketbes nebiyanan dye ne memulek neng pebubuntul et kurerewan et pepekana’t sapi' na dut benwa neng pepeigaa’t ayup in.

17Na' ganang nebiri' dye ne si Jesus, pinesewd dye ne ba' enu sinugid kedye et dereakan pasal et memulek na' itue.

18Sebarang nekekingeg neglilu' dye pasal dut menge' sinugid kedye et mengingipat et menge' bibili in.

19Segwa' tinagu' ne i Maria dut seled pusu' itueng ginis na neinabu, beke' pegpirpikiren ye ne dut seled pusu' ye.

20Indyari negpeuli' ne menge' mengingipat et menge' bibili in, na memegdayew beke' memegbantug dut Empu' sabab nebiri' dye ginsan neng ginis na' sinugid dut kedye in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Pegdateng et ikewalung eldew tinulian ne ya, indyari pinengeranan dye ne ya et si Jesus, ngaran na' binggey et dereakan et Empu' kwit ya ingga pe' pinegbeteng.

22Ganang diminateng ne epat ne pulu' eldew pegketebes pinengganak i Maria, diminuntin dye dut lungsud et Jerusalem apang metuman dye arat et kedyeng kegunggurangan pasal et pegbasa', sabab atin ne set Keseraan binggey et Empu' ki Moises. Si Jose beke' si Maria nemibit ki Jesus supaya itampar dut elepan et Begerar na' Empu'.

23Sabab samat kwantin sugid dut Kesuratan na' Keseraan et Begerar na' Empu', “Itampar dut Empu' Sebarang Uluanak na' lelaki”

24Beke' kwa’t Kesuratan, “Megey dye dut Empu' et duwang aksang na' lumbu' etawa upa.” Na itueng tenda' et pegsunud dye dut Keseraan et Begerar na' Empu'.

25Na maya sembatung lelaki dut Jerusalem si Simeon, ingaran ye. Metigna' sampay meinempuen. Megtetagey ya dut mekekulpas et bangsa et Israel. Atin Nakem et Empu' eset kenye.

26Pinesewran ne lagi et Nakem et Empu' na ya ingga matey seked mebiri' ye Kristo et Empu' na' Begerar.

27Pinepanew ya et Nakem et Empu' na sumurung dut pengempuan neng benwa. Ganang binibit ne yengyegang na' si Jesus et menge' gunggurang ye supaya buwaten dut kenye arat neng pinegeratan i Moises.

28Pegdateng ye duntin, ginege' i Simeon yengyegang, peiibut pemantug ye dut Empu' kwan ye:

29“Metaas na' Begerar na' Empu', isia' ku ne tiban. Sabab nebiri' ku ketumanan et tange' Mu daken, angkansa mekedyari Mu ne tiban bewinen et biyag et uripen Mu.

30Selus sabab et nebiri' ne et menge' mata ku Mememawi' Mu, itueng yegang si Jesus,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31na pinanyap Mu itue dut elepan et ginsan neng menge' taw’t dunya'.

32Pasal kenye, ya samat sembatung silu' mebunayag dut menge' leing-leing bangsa, na ikebantug gasi dut dimung menge' taw’t Israel.”

33Ama' beke' indu' et yengyegang neglilu' sabab dut menge' binres pasal si Jesus yegang dye.

34Indyari ininunga dye i Simeon. Kwan ye dut ki Maria neng indu' i Jesus in, “Indani' negmendyari itueng yengyegang na' itue dut ikerangga' beke' ikebawi' et menge' tege-Israel eset Empu'. Si Jesus sembatung tenda' teyeg dut Empu' na pegsagka' mekansang menge' taw’t Israel.

35Angkansa mebuar pegpipikiren et kineldaman. Beke' rupuk samat sembatung keterman ketugsuk dut kurudua mu, Maria.”

36Indyari maya gasi sembatung tarus na' libun na si Ana, na yegang i Panuel teyeg dut pengkatan i Aser. Megurang ne ya banar. Seled pitung teun lang kwit et pegesawa dye.

37Indyari nebeluan ne, negumuran lang et walumpulu' epat. Daran lang ya dut Templo neng benwa et Empu'. Elu' ye mengempu', megpenelang eldew sampay gebi, sengmenu pegpuasa.

38Na ating masa nepekabi' si Ana dut kire Jose, na megpeselamat dut Empu' beke' negberes pasal dut ki Jesus dut ginsan na megtetagey et kelkatan et lungsud et Jerusalem.

39Ganang nebuwat ne de Jose beke' i Maria ginsan neng usulan pasal Keseraan et Begerar na' Empu', negpeuli' dye ne dut Nasaret, na kedyeng lungsud et Galilea.

40Siminangpet beke' nasag ating yengyegang, baha et kesesewran sampay enep et Empu' eset kenye.

41Teun-peteun megtungul dut Jerusalem menge' gunggurang i Jesus sabab et Kenkaan pasal et Neketalib.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

42Ganang sempulu' duwang teun ne umur ye, nemenungul dye, sabab diminateng ne gasi kenkaan na kenyeng gunggurang pinegeratan.

43Pagka' tebes ne kenkaan peguli' et menge' gunggurang ye, segwa' si Jesus nepetektak dut Jerusalem. Na kaya pegsesewren dye.

44Seled pikiran dye na si Jesus pebebaya' dut ibang rupungan, angkansa sengmapun ne pinegpenewan dye mura dye nepikir tulusen dut kekempungan beke' dut menge' bila' dye.

45Pagka' diki ne mebiyanan dye, nepeuli' dye gasi dut Jerusalem supaya menulus kenye.

46Iketlung eldew, nebiri' dye ne si Jesus dut seled et pengempuan na' benwa, megearung dut pinegketngaa't menge' menunuldu' megkikingeg beke' pengingkut dut kedye.

47Indyari sebarang nekekingeg ki Jesus in, nelilu' dye dut kenyeng kesesewran beke' dut menge' tubag ye.

48Ganang nebiri' dye ne ya et gunggurang ye, linilu' dye ya, kwan dye, "Manu itue binwat mu damen? Aku beke' ama' mu nesusa et penulus dimu."

49"Manu pegtulusen myu aku?" kwan i Jesus. "Diki myu be nesewran na aku subali' dut benwa et Ama' ku?"

50Segwa' kaya neretian de Jose ba' enu pinegberes i Jesus dut kedye.

51Indyari timinugpa ne si Jesus pesurung dut Nasaret, iba ye ne menge' gunggurang ye. Na si Jesus sembatung mesinununuren na yegang. Segwa' itueng ginis neng neinabu tinagu' et indu' ye dut seled pusu' ye.

52Megsesangpet pe' si Jesus, diminekla' kesesewran ye, negnunga deregbesan ye beke' keireg-ireg dut Empu' sampay dut menge' taaw.

Lukas 3

1Ganang ikesempulu' limang teun ne, atin ne kekwiten et pegkepet i Tiberio Sesar, na ya surutan et Roma, dut timpu na' atin si Ponsio Pilato Gobernador dut Judea, Si Herodes Gobernador et Galilea beke' tipused yeng si Pelipe

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gobernador gasi dut Iturea beke' Trakonite, Si Lisanias gasi Gobernador dut Abilinia.

2Si Anas beke' si Kaipas, dye metaas na' pari' ating masa. Indyari diminateng beres et Empu' dut ki Juan na' yegang i Sakarias. Na lumegdeng si Juan et ating masa dut kelnangan.

3Sinurungan ye ginsa't menge' kebeberiuan neng pelilibut dut danumen et Jordan, na pegabar ye pasal et bewtismu et tenda' et pasal pegsusun dye supaya maya kemeapan et keselaan. Na' itueng keradya i Juan.

4Samat dut Kesuratan et Empu' neng sinurat i Isaias na' sembatung tarus et Empu' tagna', na samat kwantin tutugnaan ye: "Maya sembatung epelagew et tingkag dut kelnangan, kwanen ye, 'Penyapa' myu dalan et Empu', ipetignaa' myu bebyaan ye!

5Sebarang mebelnek subali' timbunan, sebarang mebukid subali' tebagen, sebarang mebeliwet na' dalan subali' petignaen, beke' menge' melingkatud subali' penyasen.

6Indyari mebiri' et ginsa't taaw kepuwasan et Empu'!' "

7Angkansa binres i Juan dut kineldaman neng memegsusurung dut kenye, kwan ye, "Kemyung menge' merurupang, samat pengkatan kew et seli! Sinu negpeamay-amay dimyu na menangkis dut iseg et Empu' na' dumateng?

8Angkansa ipebirina' myu mena bua' et dimyung pegsusun. Na, kasi' myu isugira' tiban na kemyu tu' keupu'upuan i Abraham, sabab isugid ku dimyu sebanar, mekepeliwan Empu' et keyegangan i Abraham atu't kebebetuan na' itue.

9Ne', tiban iseg et Empu' dut dimyu samat pereratun na' kapa dut gamut et menge' kayu. Angkan sebarang menge' kayu na diki mua' et menununga, atin tuuy ne pemutken ampa' ne iyuntur dut apuy."

10"Enu ne buwaten kay tiban?" ingkut et kineldaman.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[11]Siminambag si Juan kwan ye, “Na ba' ya megbebadyu' et duwa, igbey ye sembatu in dut kaya badyu', beke' sebarang maya pegkaan demikian kwantin gasi buwaten ye.”

[12]Indyari maya menge' menunukut et buwis siminurung kenye, supaya memegpebewtismu kwan dye, “Begerar, enu ne buwaten kay?”

[13]Sinambag Ye dye, kwan ye, “Pasal dimyu, kas kew’t penukut et lebi.”

[14]Menge' kesundeluan gasi nemengingkut kenye, kwan dye, “Enu ne damen buwaten kay?” Sinambag ye dye, kwan ye, “Kas kew’t pengleges dut mengisi' et pirak dut menge' taaw, beke' kas kew’t penaksir misan kaya keberbenaran, beke' mesdengan kew ne ba' senu tengdan dimyu.”

[15]Memegenep net tagey menge' taaw. Segwa' ginsan dye nebluan, sabab kwan dye lang tu' si Juan in atin ne si Kristo na' pegtetegeyen dye.

[16]Segwa' negsugid si Juan dut kedye, kwan ye, “Pegbewtismu ku dimyu pasal danum, temed maya sembatung pesusunud dut daken lebing mekseg dut daken, na ya megbewtismu dimyu pasal dut Empung Nakem, beke' pasal dut apuy.

[17]Ya samat mengguguyas dut guguyasan. Sebarang menge' parey, atin puguen ye dut legkew, segwa' sebarang menge' apa beke' kilulu, atin tutungen ye dut apuy na' kaya kepesewan.”

[18]Indyari, mekansang neng ginis pinenektak i Juan sampay nenuldu' nega et Menungang Abar dut menge' taaw.

[19]Segwa' si Gobernador Herodes binresan i Juan sabab dut ki Herodias neng inagew ye, sampay nemegbulun ne. Sabab si Herodias neng esawa et tipused ye beke' diki lang et atin mekansang negang menge' mereraat na' binwat ye.

[20]Nerugnan ne gasi i Surutan Herodes et atin sala' ye, sabab et pinepirisu ye si Juan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Pagka' nebewtismuan ne i Juan ginsa't menge' taaw neng nemengduntin in, megdemikian sampay si Jesus negpebewtismu ne gasi dut ki Juan. Pegketbes na ya nebewtismuan, negpenalang ne, pegpenelang ye neukaban langit.

22Indyari nineug kenye Menungang Nakem na' Empu' samat dagbes et aksang. Indyari maya beres nekingeg teyeg dut langit, kwan ye, "Ikew lang na' pegmerganen ku na' yegang, mekeksanan ku banar dut dimu."

23Megumur net telumpulu' si Jesus, atin ne pegtagna' ye't pegkeradya dut pinesuku' kenye. Dut kesesewran et menge' taaw na si Jesus yegang i Jose na yegang i Eli,

24si Eli yegang i Matat. Na si Matat yegang i Lebi na yegang i Melki, na beke' yegang i Jana na yegang i Jose.

25Ating si Jose in yegang i Matatias, na yegang i Amos. Itueng si Amos yegang i Nahum na' yegang i Esli, si Esli in yegang i Nage,

26ating si Nage yegang i Maat na yegang i Matatias. Si Matatias in yegang i Semei na yegang i Jose. Si Jose gasi in yegang i Juda.

27Ating si Juda yegang i Joana neng yegang i Resa. Si Resa in yegang i Sorobabel neng yegang i Salatiel na' yegang i Neri.

28Ating si Neri yegang i Melki neng yegang i Adi na' yegang i Kosam. Si Kosam yegang i Elmodam neng yegang i Er.

29Ating si Er yegang i Josue neng yegang i Elieser na' yegang i Jorim. Si Jorim yegang i Matat neng yegang i Lebi.

30Ating si Lebi yegang i Simeon neng yegang i Juda na' yegang i Jose. Si Jose yegang i Jonam neng yegang i Eliakim.

31Ating si Eliakim yegang i Melea neng yegang i Mainan na' yegang i Matata. Si Matata yegang i Natan neng yegang i Dabid.

32Ating si Dabid yegang i Jesse neng yegang i Obed na' yegang i Boos. Si Boos yegang i Salmon neng yegang i Naason.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Ating si Naason yegang i Aminadab neng yegang i Admin na' yegang i Arni. Si Arni in yegang i Esrom neng yegang i Peres na' yegang i Juda.

34Ating si Juda yegang i Jakob neng yegang i Isaak na' yegang i Abraham. Si Abraham yegang i Tera neng yegang i Nahor.

35Ating si Nahor yegang i Serug neng yegang i Reu na' yegang i Peleg. Si Peleg in yegang i Eber neng yegang i Sala.

36Ating si Sala yegang i Kainan neng yegang i Arpaksad na' yegang i Sem. Si Sem in yegang i Noe neng yegang i Lamek.

37Ating si Lamek in yegang i Metusela neng yegang i Enok. Si Enok in yegang i Jared neng yegang i Mahalalel na' yegang i Kainan.

38Ating si Kainan in yegang i Enos neng yegang i Set na' yegang i Adan. Si Adan in yegang et Empu' banar.

Lukas 4

1Si Jesus pegtetetegan et Empung Menungang Nakem. Indyari neglembus ne si Jesus teyeg dut danumen et Jordan, indyari pinenekmanan et Empung Nakem na ya meglahyun dut kelnangan.

2Pegdateng ye dun, tinuksu' i Seytan si Jesus. Seled epat na pulung eldew si Jesus kaya lang nengaan, angkansa ya inurapan banar.

3Indyari pineinabu net atin i Seytan penuksu' ye dut ki Jesus, kwan ye, “Ba' ikew Yegang et Empu', isugira' dut batu na' itue e na ipebelua' et kekanen.”

4Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, “Nekesurat dut Kesuratan et Empu', na, ‘Diki lang megbiyag taaw pasal dut kekanen lang.’ “

5Indyari pinebaya' gasi i Seytan dut pinekemelangkew na' bukid, pegketbes sengkeperekan lang pinepayag kenye ginsa’t milikan et sengkedunyaan.

6Indyari negberes gasi si Seytan kenye, kwan ye, “Ibgey ku dimu ginsa’t penggewman beke' pegkedeyahan na' itue sabab pinegbaya' ne daken itue, angkansa mekedyari ku mebgey dut sinu-sinu na gaay ku na begeyan.

7Na, ba' ikew mengempu' daken, ginsan ibgey ku dimu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Segwa' siminambag si Jesus kenye, kwan ye, “Nekesurat dut beres et Empu', ‘Pengempua' Begerar mung Empu' Banar beke' ya lang sukuan mu.’ “

9Indyari pinebaya' gasi i Seytan dut lungsud et Jerusalem. Pegdateng duun timinyeg dye dut terimpukpuka’t Pegpengempuan na' Benwa et Empu'. Indyari sinugiran ye si Jesus, kwan ye, “Ba' ikew Yegang et Empu', tugpa ne.

10Sabab dut Kesuratan et Empu', ‘Bilinan ye kenyeng dereakan supaya medyeganan ke,

11Beke, sempupuen dye ikew supaya diki ke tegkurihad dut batu.’ “

12Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, “Nesurat, ‘Kasi' pegtuksua' Begerar mung Empu' in.’ “

13Ganang netbes ne i Seytan ginsan neng penuksu' ye, tinirengan ye ne si Jesus pengsemantara' segwa' peulinan ye nega ba' maya ne menungang timpu gasi.

14Indyari negpeuli' si Jesus dut lungsud et Galilea, asal Empung Menungang Nakem eset kenye. Nehebaran et ginsa’t taaw na' pelilibut dut lungsud na' atin pasal kenye.

15Sampay negtuldu' ya dut menge' pegtimung-timungan dye, ginsan dye nekebantug kenye.

16Indyari siminurung si Jesus dut lungsud et Nasaret, na ba' embe dineklaan ye. Pegdateng et Eldew’t Kepeternan, diminuntin dut pegtimung-timungan sabab atin ne neeratan ye. Pegdateng dun timinyeg supaya megbatsa'.

17Binggey dut kenye Kesuratan i Isaias neng tarus et Empu' tagna'. Indyari kinelkad ye ne Kesuratan, nebiyanan ye duntin samat kwantin tugna' ye,

18“Nakem et Empu' dut daken sabab aku pinili' ye supaya menuldu' et Menungang Abar dut menge' miskin. Dinaak ye aku apang ipebunayag dut nepipirisu na dye mepeliwan, ipengmendyari sebarang menge' beleg kebiri' beke' merugeyan sebarang mekeliyutan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Beke' ipabar ye ating timpu na bewinen et Empung Begerar kenyeng menge' taaw.”

20Pegketbes linulun ye ne Kesuratan, indyari pineuli' ye ne dut negey kenye in mura narung supaya menuldu'. Indyari ginsa’t taaw dut seled pegtimung-timungan in nemenengteng dut kenye.

21Indyari tinegnaan ye negsugid dut kedye, kwan ye, “Tiban ating Kesuratan na' nekingeg myu in, netuman ne.”

22Menunga ginsan bebresen dye dut kenye, sampay nelilu' sabab et menununungang menge' bebresen na' liminiwan dut baba' ye. “Diki be itue yegang i Jose?” kwa’t ingkut dye.

23Siminambag si Jesus dut kedye, kwan ye, “Merali' samat kwantin ketulduan sugiren myu pasal daken, ‘Mengunguru, urui' mena bilug mu!’ Sampay sugiren myu gasi, ‘Buwata' mena dut dimung lungsud ginsa’t nekingeg kay pasal dut menge' pinemuwat mu dut Kapernaum.’

24Keberbenaran isugid ku dimyu, kaya lang tarus et Empu' keterima-terima dut kenyeng kebenbenwanan.

25“Segwa' sugiran ku kemyu’t ketentuan, mekansang dut bangsa et Israel na' menge' kelilibunan na' nebeluan dut penewnan i Elias neng tarus et Empu' tagna', sabab et telung teun tenga' kaya lang diminlek, angkansa diminateng kelang urap.

26Temed kaya lang pineruntin et Empu' si Elias dut sinu-sinu selyu ga dut sembatung tumpang na' libun neng nebeluan na taw’t Sarepat, dut sakup et lungsud et Sidon.

27Mekansang dut bangsa Israel na menge' tegeldew-eldew dut penewnan i Eliseo neng tarus et Empu' tagna', segwa' kaya misan sembatu pinenunga ye selyu si Naaman ga na' tumpang, na sembatung taw’t Siria.”

28Ganang nekingeg itue e et ginsa’t menge' taaw dut seled pegtimung-timungan ti', nemengiseg dye banar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Nemeniyeg dye ginsan ampa' dye ne pineliwan, sampay ipegdururung dye dut terimpuruka't bukid neng binaal dyeng lungsud supaya ipulid dye ya dut pengras.

30Segwa' naya' lang dut pinegketngaan dye na kaya nepenu-penu, indyari nugad ne si Jesus.

31Pegketbes timinugpa ne de Jesus dut Kapernaum, na sembatung sakup et lungsud et Galilea, na dut Eldew et Kepeternan timinagna' pegtuldu' i Jesus dut menge' taaw dut pegtimung-timungan.

32Nelilu' dye banar dut kenyeng menge' tuldu', sabab maya keseg kenyeng menge' bebresen.

33Dut pegtimung-timungan maya sembatung lelaki neng negbegbalig. Negberes ya et mebasag dut ki Jesus, kwan ye,

34"Enu panew mu damen Jesus et Nasaret? Natu' ke be supaya binesanen mu kami? Sewd kay ba' sinu ke. Ikew ating Pasek Metigna' teyeg et Empu'."

35"Kas kegibek!" kwan i Jesus, "Lumiwan kew dut kenye." Indyari inugba' et taw't kekelyan ating lelaki in ampa' ne liminiwan ating meraat, na kaya ne nekepesakit kenye.

36Indyari ginsa't menge' taaw nelilu' sampay nemegbesberes ne, kwan dye, "Enu itueng tuldu' e? Sabab maya keksegan beke' maya kebesagan. Inempangan ye lang meraat neng nakem nemengliwan ne."

37Na, pagka' kwantin ne abar pasal kenye limingkep dut ginsa't pelilibut.

38Indyari nugad ne si Jesus dut pegtimung-timungan, ampa' ne diminuntin dut benwa de Simon. Neginabu duntin, libun neng pengibanan i Simon in pegegnewen. Neneew de Simon pekitabang dut ki Jesus.

39Angkansa diminigwang si Jesus dut kenye, ampa' ye ne dinaak ating egnew mugad. Indyari inibuanan ne megtuy ne nemeruri sampay negpekaan ne dut kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40Ganang megsesdep ne eldew, nememibit menge' taaw et indeginis neng menge' reresanen et menge' mesesakit. Segwa' ganang pegdepnen ye lang et keremut ye ginsan sembatu-sembatu kedye angkansa pemegnunga dye ne.

41Nemengliwan dut kineldaman menge' mereraat beke' megegerwak dye. Kwan et menge' meraat na' nakem, “Ikew na' Yegang et Empu'!” Segwa' pinemulag i Jesus dye, sampay kaya tinugutan ye dye na meres pasal dut kenye sabab pegsesewren dye na Ya ne in ating Kristo.

42Pegdateng et keririkleman, siminurung si Jesus dut kelnangan. Na', menge' taaw memegtulus ne kenye. Ganang nebiyanan dye ne si Jesus, binisara dye ya na endey mena tumireng kedye.

43Segwa' kwan ye, “Keilangan ipabar ku gasi Menungang Abar dut leing kebenbenwanan pasal milikan et Empu', sabab pasal et atin angkan aku dinaak.”

44Indyari negpeabar ne si Jesus dut menge' pegtimung-timungan et menge' taw’t Judio na dut bangsa et Judea.

Lukas 5

1Sembatung eldew, petitiyeg si Jesus dut tindal et dagat et Genesaret, na dut pelilibut ye negsigkit kansang et menge' taaw sabab memegkikingeg pasal beres et Empu'.

2Indyari nebiri' i Jesus duwang gubang pesesengrad dut deplaka’t dagat segwa' kaya sentin menge' empu’t gubang in sabab pemenggunas et rambat dye.

3Indyari nekepikir si Jesus sumakat dut sembatung gubang in. Ating gubang Empu' ye si Simon. Indyari narung ne si Jesus dut gubang, pegketbes kwan i Jesus dut kenye, “Isundur-sundura' sengkerit pelawed.” Sasat megearung dut gubang in, sasat gasi pegtutulduan ye ginsa’t kineldaman in.

4Indyari ganang neketbes net pegtuldu' ye, kwan ye dut ki Simon, “Pelawed-lewera' myu gubang in, pegketbes itana' myu ne ating menge' rambat in supaya keisi' kew sera'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Segwa' siminambag si Simon, kwan ye, “Menunuldu', negsinggebi ne tuyu' kay, segwa' misan sisi' kaya lang nekeisi' kay. Segwa' pagka' ikew ne pegsugid, itaan kay ne menge' rambat tu'.”

6Na, pagka' nebuwat dye ne itue e, nemekeisi' ne et mekansang na' sera' seked-seked kuuyat ne rambat dye.

7Pagka' kwantin ne, pinengempayan dye ne kedyeng menge' iba-iba na dut sembatung gubang ti' na pekabi' dut kedye supaya menabang. Indyari nememunsul ne ampa' dye ne pinenunuan duwang gubang. Na', usa-usa menge' gubang dye kuelneb ne.

8Pagka' samat kwantin ne nebiri' i Simon, tahan lang nepekleb dut titikeran i Jesus, indyari kwan ye, “Pereyuni' ku Empu', sabab aku tu' sembatung tegesala'.”

9Indyari si Simon beke' menge' iba ye nemekelilu' sabab dut dekla’t sera' neng neisi' dye.

10Megdemikian nemekelilu' si Jakob beke' si Juan neng keyegangan i Sebedeo, na' menge' kebe'baya' i Simon. Indyari kwan i Jesus dut ki Simon, “Kas takut, sabab tihad tiban mengrerambat ke ne et menge' taaw.”

11Indyari pinerunggu' dye ne kedyeng gubang, indyari tinirengan dye ne ginsan, ampa' dye ne naya' dut kenye.

12Ganang dun ne si Jesus dut sembatung lungsud, maya dun sembatung tegeldew-eldew. Pegkebiri' ye ki Jesus megtuy lang nepekleb dut lugta', supaya mengangat et peingasi', kwan ye, “Begerar ba' gayen mu teyen, pegulini' ku.”

13Indyari kintang i Jesus ne kenyeng lengen, ampa' ye ne kimpetan, kwan ye, “Ingin ku, megnunga ke.” Kenematey, atin lang be nebres i Jesus, megtuy ne negulinan.

14Indyari amay-amay negbilin si Jesus dut kenye kwan ye, “Na asi'asi' kasi' pegsugira' dut misan sinu. Segwa' panew ne, ipebirina' bilug mu dut pari', pegketbes megungsud ke et simaya'. Sabab atin ne sara' i Moises ba' pesalan

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

samat dimu neng reresanen tu', beke' atin tenda' dut menge' taaw na ikew kebenaran menunga ne."

15Segwa' pasal ki Jesus nebuar nega dut kineldaman, angkan menge' taaw memegsurung dut kenye supaya kumingeg beke' megpeuru et kedyeng menge' reresanen.

16Segwa' daran megsurung si Jesus dut kaya lang ketaaw-taaw supaya megpenalang sesayu dut Empu' Banar.

17Sembatung eldew ganang pegtuldu' ne si Jesus, neginabu menge' pari' na' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan i Moises memegarung duntin. Teyeg dye dut iba-ibang menge' lungsud et Galilea, dut Judea, beke' dut Jerusalem. Segwa' esen net ki Jesus keksegan et Empu' Banar supaya menguru.

18Indyari, maya menge' kelelekian memegkekentuang et sembatung rumuy bilug ye na pebubuntul dut demdam ye, ipeglegesan dye na biten dye ya dun supaya meratun dye dut elepan i Jesus.

19Pagka' kaya lang mebiyanan dye sabab et nemegsitsiet ne menge' taaw. Indyari sembatu inlu' dye ninik dye dut timbew't sapew, ampa' dye ne linsutan. Pegketbes linsutan dye indyari tinuntun dye ne dut pinegketngaa't menge' taaw nega ti', neginalep dut teteyumanan i Jesus neretunan ye.

20Pagka' neerim i Jesus pegandel dye, kwan ye, "Bila', menge' sala' mu inampun ne."

21Indyari menge' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan nemegpikir-pikir et samat kwantin, "Sinu takung taaw itue e na pegberes et kebusungan e? Diki be Empu' lang mekeampun et menge' keselaan?"

22Segwa' pegsesewren i Jesus sebarang pegpipikiren dye, indyari kwan ye, "Manu pegpikir-pikir kew et samat kwantin?

23Enu merugey sugiren, 'Inampun ne dimung sala',' etawa, 'Teyeg ampa' panew ne?'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Angkansa, menunga mesewran myu banar na aku, itueng Yegang et Taaw, maya kewasa beke' kepegbayaan et Empu' atu't dunya' supaya mengampun et keselaan." Indyari kwan ye dut rumuy na' taaw in, "Pegbangun ne, bita' ne demdam mu ampa' ke ne muli'."

25Indyari megtuy ne timinyeg dut elepa't ginsa't menge' taaw, pinemibit ye ginsa't pegbubuntulan ye ampa' ne nuli', na megbebantug dut Empu'.

26Indyari, pagka' kwantin ne neinabu, ginsan dye na dut seled et ating benwa nemeglilu', sampay dye ne gasi nekebantug dut Empu', kwan dye, "Tiban nekebiri' tyu et kelilu'lilung buwat."

27Pegketbes et itue e, liminiwan si Jesus ampa' ne nugad. Indyari nebiri' ye si Lebi na sembatung menunukut et buwis na megarung dut benwa neng pegsutsukutan. "Baya' daken," kwan i Jesus dut kenye.

28Indyari timinyeg si Lebi, ampa' ne naya' dut kenye. Ginsan tinirengan ye.

29Pegketbes negpepanyap si Lebi et kelang pegkenkaan sabab lang dut ki Jesus. Duntin neginabu gasi maya menge' menunukut et lugta' beke' maya menge' simpir nekilamud mengaan.

30Indyari nemenawey menge' pari' na' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan i Moises na teyeg et egama dye dut menge' pepengenaran i Jesus, kwan dye, "Manu megsesaru kew mengaan dut menge' mekeselaan beke' menge' menunukut et buwis in?"

31Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, "Diki mengeilangan et mengunguru sembatung menunga peresaan ye, selyu lang sebarang tegesakit lang in.

32Diki ku natu' supaya peningkagen sebarang metitigna' in, ba' diki sebarang menge' mekeselaan in supaya memegsusun."

33Sinugid dye dut kenye, kwan dye, "Menge' pepengenaran i Juan daran megpuasa beke' meningkag, megdemikian menge' ketindegan et menge' Pariseo, segwa' menge' pepengenaran mu daran dye mengaan sampay menginum."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, “Manu, megpuasa be taku' sebarang menge' terisabeng in sementara' iba dye nega lelaki neng ibulun in?

35Segwa' maya timpu, ba' lelaki na' ibulun in kaya ne, ‘Atin pe' megpuasa dye ne.’ “

36Indyari si Jesus negberes et elagad menge' pinegleinan et menge' tuldu' et menge' Pariseo, beke' eset kenyeng bagung tuldu', kwan ye, “Kaya lang taaw menabas et bagung kumut supaya lang itempel dut lelagi neng kumut. Na ba' binwat ye atin, meusiba' ne ating bagung kumut, beke' ating tinabas na' tetempel dut bagu na' kumut in, diki lang sumugat na itempel dut lelagi neng kumut.

37“Beke' kaya sinu menunu' et bagung alak et ubas dut lelagi neng susunuan na' kulit. Na ba' binwat ye, ipelput et bagung alak et ubas susunuan in sabab et galak et labun ye. Indyari meula' ne alak et ubas in sampay susunuan na' kulit in meusiba' ne.

38Segwa' sebarang bagung alak et ubas in subali' isunu' dut bagung susunuan gasi.

39Beke' kaya sinu, ba' nekeinum net alak neng ubas in meiregan ye nega bagung alak in, segwa' atu’t megurang in, atin key sugiren ye na ‘Menunga.’ ”

Lukas 6

1Sembatung Eldew et Kepeternan, ganang memegtetalib de Jesus dut uma, nememuringgu' menge' pepengenaran ye et seng uheyen. Pinengurut dye beke' kinukut dye sebarang menge' elinseg lang in dut pegpanew dye.

2Indyari nemengingkut menge' pari' na' Pariseo dut kedye, kwan dye, Na' “Manu pememuringgu' kew tiban? Sungsang atin dut Eldew et Kepeternan.”

3Siminambag si Jesus dut kedye kwan ye, “Diki myu be taku' nebatsa' pegdatek pinengurapan de Surutan Dabid tagna' beke' menge' iba ye, ba' enu binwat dye?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Diki taku' siminled si Surutan Dabid dut Pegpengempuan na' Benwa in, beke' diki be nemengaan dye et sinimaya' neng bengbang in, sampay menge' iba i Dabid pinemgeyan ye nega? Atin teup, menge' pari' lang mekedyari kekaan.”

5Indyari kwan i Jesus dut kedye, “Aku, ating Yegang et Taaw na' Gerar na lebing metaas dut Eldew et Kepeternan.”

6Pegdatek sembatung Eldew et Kepeternan siminurung si Jesus dut pengempuan na' benwa et menge' taw’t Judio apang menuldu'. Indyari untin maya sembatung piley kewanan neng lengen ye.

7Menge' pari' na' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan megsisipyi' lagi ki Jesus, angkan supaya maya mesumbung dye pasal kenye. Angkansa ating eldew sinipian dye banar ba' menguru si Jesus dut ating Eldew et Kepeternan.

8Segwa' pegsesewren ne i Jesus ba' enu pegpipikiren dye, indyari kwan ye dut maya piley lengen in, “Teyeg pegketbes peteyuma ke dut elepan et ginsa’t menge' taaw.” Indyari timinyeg ne selus.

9Indyari sinugid i Jesus dut kedye, kwan ye, “Tiban ingkuten ku kemyu, enu patut buwaten dut Eldew et Kepeternan, memuwat et menunga etawa memuwat et meraat, memawi' et biyag etawa mengusiba'?”

10Indyari sinyekan i Jesus ginsan eset pelilibut ye in, pegketbes sinugid ye dut lelaki, kwan ye, “Iktanga' lengen mu.” Indyari kintang i Jesus ne lengen ye. Na, pegketang ye megtuy ne negulinan.

11Segwa' susulu ga nemengiseg menge' pari' na' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan, indyari nemegisun-isun dye ba' enu buwaten dye ki Jesus.

12Sembatung eldew timinungul si Jesus dut bukid. Negsinggebi negpenelang ye dut Empu'.

13Pegdatek keririkleman tiningkag ye kenyeng menge' pepengenaran, pegketbes nemili' ya et sempulu' duwa supaya ngeranen ye et bibilinan dut kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Indyari ating menge' pinemili' ye, ingaran dye, si Simon, ngineranan ye et Pedro, si Andres neng tipused i Simon, de Jakob, Juan, Pelipe, Bartolome,

15Mateo, Tomas, beke' si Jakob na' yegang i Alpeo, si Simon na pegtingkagan ye et Meketaaw,

16si Judas na' yegang i Jakob, sampay si Judas Iskariote na' negdungdupang gasi.

17Pegketbes nepekenapan si Jesus beke' menge' pepengenaran neng mengengandel ye, indyari nepetaren dye dut kebelnekan. Simpir neng menge' pepengenaran ye esentin gasi, beke' kineldaman gasi menge' taw't Judea, taw't Jerusalem, sampay menge' taw't dagat et bayan et Tiro beke' Sidon.

18Na dye in nemenurung ki Jesus supaya kumingeg beke' petabang et kedyeng menge' reresanen, samat nemegbegbalig in neng nemegnunga.

19Ginsa't menge' taaw pemengutew dut ki Jesus, sabab maya basag megliwan teyeg dut kenye, angkan ginsan dye pemegulinan.

20Indyari siminyek si Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran, kwan ye, "Mesukud kew na menge' miskin sabab dimyu ating Pengmilikan et Empu'.

21"Mesukud kew sebarang pemegurapan tiban atu't dunya' sabab kemyu pebiyagan ba' leyd ne. "Mesukud kew memegsiyak tiban sabab kemyu tumelengkak leyd ti'.

22"Mesukud kew ba' kemyu pegreaten et sebaya' myu, pepeugad, peginlelewen beke' pegbenbersan kew et meyeyaat sabab lang et pegandel myu dut Yegang et Taaw.

23"Sabab samat kwit ti' pineliyutan gasi et menge' kegunggurangan dye menge' tarus et Empu' tagna'. Angkansa meglami-lami kew dut eldew na' atin beke' megtiktindak kew et kesan, sabab kela' isubli dimyu dut langit.

24"Segwa' elula' myu ne menge' mentiri' sabab neterima myu ne lagi kesenangan myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25“Elula' myu ne sebarang pemegbiyagan tiban, sabab megderateng eldew na kemyu urapan leyd ti'. Elula' myu ne menge' memegtelengkak tiban, sabab kemyu rumupuk beke' sumiyak leyd ti'.

26“Elula' myu ne ba' ginsa’t taaw pemantug dimyu, sabab rendema' myu kwantin gasi pegbuwaten et menge' keupu'upuan et kedye neng pemantug dimyu dut menge' embut na menge' tarus.”

27“Temed sugiran ku kemyu menge' megkikingeg; Ingina' myu dimyung menge' kebanta, buwati' myu et menunga sebarang memegiseg dimyu.

28Inungana' myu sebarang pemenukna' dimyu, beke' ipenelangin myu dut Empu' sebarang pemengraat dimyu.

29Ba' maya menuntuk et sembelang rupa myu, ipetempara' gasi kenye sembela' in. Na ba' maya mengagew et repanan mu, pesari' lang misan sampay badyu' mu isien ye.

30Begeyi' myu sebarang memegteew dut dimyu, na ba' maya mengagew et menge' pusaka' myu kasi' myu ne pegisia' peuli'.

31Buwata' myu dut sebaya' myu sebarang gaay myu buwaten et sebaya' myu dut dimyu.

32“Segwa' ba' kesien mu lang sebarang memegkasi lang dut dimyu, enung ganti tegeyen mu? Misan menge' mekeselaan pegkesian dye sebarang memegkasi lang gasi dut kedye in.

33Beke' ba' atin lang buwatan mu et menunga sebarang menunga lang gasi dut dimu, enung pulus na metagey mu? Misan menge' mekeselaan kwantin gasi pegbuwaten dye.

34Megdemikian gasi ba' ipelimbas myu lang sebarang pegsesewren myu na kebayad dut dimu, enung pulus na metagey mu sentin? Misan gang menge' mekeselaan pepelimbasan dye sebaya' dye, sabab pegsesewren dye na maya mebayad kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Segwa' ingina' myu sebarang menge' kebanta myu. Buwati' myu dye et menunga beke' pelimbasi' myu dye misan ne pegsesewren myu na kaya lang mebayad dye dimyu. Sabab kela' pulus myu, beke' diki lang et atin, sampay gasi teupen na kemyu tantu banar na menge' yegang et Metaas Banar na' Empu'. Sabab Empu' meingesinen dut menge' taaw neng kaya medengdeng beke' dut menge' mekeselaan.

36Keilangan meingesinen kew, samat dimyung Ama' (Empu') neng meiningesien.”

37“Kas kew’t pengukum et sebaya' myu, supaya diki kew gasi meukuman et Empu'. Kas kew’t pengdusa, supaya diki kew gasi dusaen. Empuna' myu sebaya' myu supaya empunen kew gasi et Empu'.

38Megey kew beke' supaya kemyu gasi mebgeyan. Menungang penggantang, pereten, yegyegen sampay tumudtud ne dut gegentangan seked mepursan ne dut elepan myu. Sabab penggantang neng ginantang myu kwantin gasi penggantang igantang dimyu et Empu'.”

39Indyari negtuturan et itueng beleybey, kwan ye, “Mekedyari taku' na sembatung beleg mengdundun et sembatung beleg gasi? Diki be ginsan dye in mererabu' dut kinelian?

40Sembatung pegiskul diki lang lumbi dut kenyeng menunuldu', segwa' sebarang tinulduan banar sumali'sali' ne gasi dut kenyeng menunuldu'.”

41“Manu pegsiyekan mu puling dut mata’t tipused mu? Segwa' kaya mekebiri' mu batang neng nekepuling dut mata mu?

42Enukwan tiban mesugid mu dut tipused mu, kwanen mu, ‘Tipused, ugaren ku puling dut mata mu,’ segwa' dimu kayangga neugad mu batang neng nekepuling dut mata mu? Ikew na' pele'lalu', ugara' mena puling dut mata mu supaya menunga penyek mu mengugad et puling dut mata’t tipused mu.”

43“Kaya menungang kayu indyari mua' et diki menungang bua', etawa meyaat neng kayu indyari mua' et menunga.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

44Sabab menge' kayu mekekilala dut kedyeng menge' bua'. Angkan kityu diki tyu memua' et bua' dut menge' kesuksukan, etawa dut menge' keserenitan.

45Angkansa menge' menununungang taaw buwat dye menununga gasi, sabab menunga pusu' dye, segwa' sebarang menge' mereraat neng menge' taaw mereraat gasi keradya dye, sabab pusu' dye meraat. Sabab sebarang ibres et baba' dye atin dut pusu' dye nega pegmewanan.”

46“Manu pegbetengan myu aku et Begerar, segwa' kaya pegbuwaten myu sebarang menge' pinegberes ku in?

47Na, pegsusugiren ku dimyu ba' enu patus et sebarang memegsurung daken in supaya mengingeg et beres ku, pegketbes buwaten ye atin.

48Patus ye samat negpetiyeg et benwa, negkali et merarem dut batu pegketbes pinetiyeg ye dun usuk ye. Pegdatek liyud, linyuran benwa ye et mebasag, segwa' kaya riminyeg sabab mepangger pengusuk ye.

49Segwa' ating sembatu neng megkingeg et beres ku segwa' kaya pegbuwaten ye, patus ye samat lelaki na' negbenwa segwa' inusukan ye dut egis-egisen, na senu ga pangger ye. Pegdatek linyuran benwa ye, neglahyun lang negba' seked-seked ginsan in nerumbak.”

Lukas 7

1Ganang netbes i Jesus ne ginsa’t tuturan ye neng pemegkikinggen et menge' taaw in, neglahyun ne si Jesus dut lungsud et Kapernaum.

2Indyari negteka' duntin sembatung uripen et kapita’t sundalu et Roma pegkesian ye banar itueng uripen na pegsesekitan na peglelpusen ne.

3Ganang neebaran et kapita’t sundalu pasal ki Jesus, dinaak ye menge' megurang et menge' taw’t Judio supaya megsugid ki Jesus ipesurung apang menabang dut kenyeng uripen.

4Ganang diminateng dye ne dut ki Jesus, negpeingasi' dye banar, kwan dye, “Ating taaw patut gasi kineradya ye. Angkansa misan tebangan mu ya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Sabab melingew si Kapitan dut kityung bangsa, beke' ya nega gasi negpebaal et benwa na' pegempuan.”

6Angkansa si Jesus naya' ne lang. Pagka' mekabi' dye ne dut benwa, pinesusup i Kapitan ne si Jesus dut pireng menge' bila' ye supaya megsugid. Na samat kwantin pemilin ye, “Gerar, kas net peluug, sabab diki teupen na kesirung kew dut sapew ku.

7Angkan kaya aku nepekabi' dimu sabab nerim ku na diki aku teupen na tumeyuma dimu. Segwa' mengarap ku ne misan bebresen mu lang ipebibit mu uripen ku megulinan ne.

8Sabab aku itue maya metaas dut daken, megdemikian aku maya gasi pegsesekupan ku na menge' kesundeluan. Ba' daaken ku sembatu ‘Manew ke!’ ya mepanew. Dut iba gasi kwanen ku, ‘Ani' ke!’ ya pepekabi'. Ba' sugiran ku daken neng uripen, ‘Buwata' itue!’ atin gasi pegbuwaten ye.”

9Ganang nekingeg itue i Jesus, nelilu' ya banar. Indyari limininge w ya dut kineldaman neng megseselundung kenye, kwan ye, “Misan menge' taw’t Israel kayangga pe' nekebiri' ku samat kwantin dekla’t pegandel.”

10Indyari menge' kelelekian neng menge' tinahag in negpeuli' ne dut benwa, segwa' pegdateng dye duntin uripen in negulinan ne.

11Pegketbes et itue, siminurung si Jesus dut lungsud na pegngeranen et Nain. Indyari menge' pepengenaran ye beke' menge' kineldaman nememaya' ne kenye.

12Ganang mekabi' ne dut lelengewan et lungsud na' atin, maya sembatung patey pegpepsanen set rarung surung peliwan dut lelelbengan. Na atin bugtung na' lelaki yegang et nebeluan. Mekansang menge' taaw teyeg dut lungsud na' atin nengiba kenye.

13Pegkebiri' i Jesus dut indu' et natey in, nekeingasi' dut kenye, kwan ye, “Kas net siyak.”

14Pegketbes pinekebian ye rarung in, ampa' ye ne kinutew, indyari nepetaren ne menge' megpepsan et rarung in. “Subur, pegbangun ne!” kwan i Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Indyari negbiyag peuli' ating natey beke' narung ne ya, pegketbes mekebres ne. Indyari dinundun ne i Jesus dut indu' ye.

16Pagka' samat kwantin ne, ginsan dye nemenakut ne beke' nemegbantug ne dut Empu', kwan dye, “Maya tiban atu’t pinegketngaan tyu na metaas na' tarus, natu' Empu' supaya menabang kityu et menge' taaw ye.”

17Itueng abar pasal ki Jesus nebuar dut ginsa’t Judea sampay dut pelilibut na' menge' lungsud.

18Negtuturan menge' pepengenaran i Juan neng Mememewtismu dut kenye pasal neng menge' neinabu et ating masa.

19Indyari duwa dye pinetingkag i Juan supaya daaken ye sumurung ki Jesus apang mengingkut na, kwanen dye, “Ikew ne be na ating tineked na megderateng, etawa tumagey kay nega dut iba.”

20Ganang nemengdateng ne menge' kelelekian dut ki Jesus, kwan dye, “Si Juan neng Mememewtismu negdaak damen atu’t dimu supaya mengingkut dimu na ba' ikew ne be itueng pegtetegeyen kay na dumateng, etawa subali' tumagey et iba?”

21Nekeuna ti' mekansang neng menge' reresanen pinegulinan i Jesus, menge' indeginis neng menge' reresanen beke' menge' pepeliyutan et menge' mereraat neng diwata, sampay menge' beleg nemekebiri'.

22Angkansa sinugid i Jesus dut menge' pinengdaak in, kwan ye, “Na, peuli' kew ne, isugira' myu ki Juan sebarang nebiri' beke' nekingeg myu ‘Menge' beleg nemekebiri', menge' pangkul nemekepanew, sebarang tegeldew-eldew nemegulinan, menge' lepak nemekekingeg, menge' patey nemegbiyag peuli', beke' Menungang Abar pineabar dut menge' miskin.’

23Mesukud sebarang menge' taaw na diki duwa-duwa daken.”

24Ganang nemengugad ne menge' dinaak i Juan in, negberes si Jesus, kwan ye dut kineldaman pasal ki Juan, “Enu pegliwanen myu supaya birinen dut kelnangan? Sembatung rebung pegyegyegen et deres?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Na ba' lein lang, enu pegliwanen myu supaya birinen? Sembatung taaw na menungang pekayan? Dein lang, sabab merga' neng menge' pinekayan beke' mesanang pengebiyagan ye, dye in dut benwa lang et menge' mentiri'.

26Segwa' enu pegliwanen myu supaya birinen? Sembatung tarus et Empu'? Negsugat banar, sabab sugiran ku kemyu, luwas nega dut tarus et Empu'.

27Netuman ne Kesuratan pasal kenye na pegsugiren; ‘Daaken ku daken neng tetehagen muna dut dimu, na ya memanyap et bebyaan dut unaan mu.’

28“Sugiran ku kemyu, dut ginsan neng menge' pinegyegang et menge' kelilibunan, kaya-kaya lang lumbi dut ki Juan. Segwa' sebarang isek-isek dut pengmilikan et Empu' lumbi nega dut kenye.”

29Pagka' nekingeg ne et ginsa’t menge' taaw sampay menge' menunukut et menge' buwis in bebresen i Jesus, sabab dye in nebewtismuan gasi i Juan, nesulutan dye banar na metigna' arat et Empu'.

30Segwa' menge' pari' na' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan i Moises sabab minendian dye gaay et Empu' pasal kedye. Diki dye nepebewtismu dut ki Juan.

31Indyari, pelembus si Jesus et beres ye, kwan ye, “Enu pesiringan ku itueng menge' pengkata’t menge' taaw na' itue? Enu sali' dye?

32Sama dye lang et menge' keyengyegangan na memegarung dut pegelnen-elnen na pemeningkag-ningkag dut kesebeyaan dye, ‘Binesalan kay ne kemyu, segwa' kaya lang timinarek kew. Pegnguy-nguyan kay ne damen et siyak, segwa' dimyu memegkesit kew ga.’

33“Sabab natu' si Juan neng mememewtismu, na ya megpupuasa sampay kaya ne nenginum et kelelangu, segwa' pegtendesen myu ga ya et ‘Pegselban et mereraat.’

34Indyari natu' gasi aku neng Yegang et Taaw, pengaan beke' penginum, segwa' pegbersen, ‘Atu' ne si Mereren beke' si Meininumen, bi'bila' et menge' menunukut et buwis beke' menge' mekeselaan!’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Segwa' kesesewran et Empu' mekebiri' dut menge' menungang kebiyagan et kenyeng mengengandel pinesebenaran et kenyeng menge' keyegangan.”

36Dinangin et sembatung pari' na' Pariseo si Jesus na dut kedye mengaan, angkansa siminurung ya dut benwa’t Pariseo ampa' ne nampang dut lemisaan.

37Ganang nesewran et sembatung libun neng megpengebiyagan dut keselaan na si Jesus dut benwa et pari' na' Pariseo, sinurungan ye ya duntin beke' nibit et merga' neng bebengluen na' pesusunu' et katsa' na' alabastro.

38Indyari nepekabi' ya dut titikeran i Jesus segwa' megsisiyak lang, indyari tinuruan et luha' ye tiked i Jesus. Indyari kinuskusan ye et buek ye pegketbes inimbuan ye beke' binuakan ye et bebengluen.

39Pegkebiri' et Pariseo neng nengdangin kenye in nekebiri' et itue, kwa’t pikir ye, “Ba' tantu itueng taaw sembatung tarus et Empu', mekedyaring mesewran ye ba' sinu pengutew kenye in beke' mesewran ye ba' enung pegkelibun ya, na ya sembatung mekeselaan.”

40Indyari sinugid i Jesus, kwan ye, “Simon, maya lang sugiren ku dimu.” “Sugiri' ku, Begerar,” kwan i Simon selus.

41Itueng tuturan sinugid i Jesus kenye, kwan ye, “Maya duwang ketawan nengutang dut sembatung pepeutang. Sembatu in neutang ye limang gatus, sembatu in neutang limangpulu' lang.

42Ganang diki dye ne kebayad, sali' dye duwa pinetawad dut utang dye, na tiban, sinu kedye megmerga' et banar dut negpeutang in?”

43Indyari siminambag si Simon, kwan ye, “Merali', dut pikir ku lang, ating nekeutang et kela' na pinetawad in.” Kwan i Jesus, “Sugat ukuman mu in.”

44Indyari tineyuma i Jesus libun in, kwan ye dut ki Simon, “Kerangan ku samat itueng libun tu', sabab siminled ku’t benwa mu misan danum kaya lang negey ke supaya ibasa' ku’t tiked ku samat inarat tyu. Segwa' et itueng libun nepenyu' ye tiked ku’t luha' ye pegketbes kinuskusan ye et buek ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

45Kaya mu aku inimbuan samat inarat tyu, segwa' itueng libun tihad nega dut pegseled ye et benwa kaya taren imbu ye dut tiked ku.

46Megdemikian gasi kaya lang binalung mu ulu ku et lana samat inarat tyu, segwa' kenye ga binuakan ye't bebengluen tiked ku.

47Angkansa isugid ku dimyu, menge' keselaan ye minaap ne, angkansa kela' pegmerga'. Temed sebarang minaap et isek-isek, atin isek-isek gasi pegmerga' ye."

48Indyari kwan i Jesus dut libun in, "Menge' keselaan mu pinemaap ne."

49Indyari menge' iba yeng pemengaan in nemegsiingkut-ingkutan dye kwan dye. "Sinu takung taaw itue e, misan menge' keselaan mekemaap ye?"

50Indyari kwan i Jesus dut libun in, "Dimung pengandel, atin nemuwas dimu. Na' pegnunga-nunga et panew mu."

Lukas 8

1Pegketbes et itue siminurung si Jesus dut lungsud sampay negpelatun-latun dut menge' kebenbenwanan na pepeabar et Menungang Abar pasal et pegmilik et Empu'. Pebebaya' nega kenyeng sempulu' duwang pepengenaran in.

2Megdemikian nememaya' menge' kelilibunan neng pinegulinan ye et begbalig dye sampay indeginis neng menge' reresanen dye. Sembatu ne si Maria, pegngeranen gasi et Magdalena, dut kenye nepeliwan pitung mereraat neng diwata,

3beke' si Juana esawa i Kusa, na pepengendelan i Gobernador Herodes, beke' si Susana sampay mekansang nega iba. Itueng kelilibunan memegtabang dye teyeg dut kedyeng kineredyanan kire Jesus.

4Pagka' mekansang ne menge' taaw netimung pesusurung dut ki Jesus teyeg dye dut leing-leing menge' lungsud, tinuturanan ye dye et itueng beleybey.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Kwan ye, “Sembatung mengunguma siminurung dut uma ye supaya menabug. Ganang pegsabug ye ne pungu ye iba in, nerebsakan ye dut dalan sampay liminantut. Na itue nebiyaan et bekurkur indyari kinaan ye.

6Iba gasing pungu in nerebuan ye dut kebebetuan, ganang timinuhu' ne, nemengrep ne sabab kaya mekenemugan.

7Ibang pungu in nerabu' dut tegeilemunen tagna' kiminansang menge' ilemunen atin ne nenglemes et luluwaken.

8Segwa' maya iba nerabu' dut menungang lugta'. Timinuhu' seked-seked nua' et kesenggatus, lumbi dut pungu na' nesasad.” Ganang nebres i Jesus ne itue, negsugid et mebasag, kwan ye, “Sebarang maya telinga ikingeg, kumingeg. Maya telinga myu, diki be! Angkansa kingga' myu et menunga.”

9Nengingkut menge' pepengenaran i Jesus, kwan dye, “Enu ingin bersen et beleybey na' itue?”

10Indyari kwan i Jesus, “Ipebebgey ne dut dimyu kesesewran pasal et menge' tagu' ba' pesalan nega dut pegmilik et Empu', segwa' dut iba pegbersen ku lang kedye et pebeleybey supaya; ‘Misan ne sumyek dye, segwa' diki dye kebiri' beke' misan ne kumingeg dye, segwa' diki dye meretian.’ “

11“Na itue ingin bersen et beleybey: ating pungu, atin ne bebresen et Empu'.

12Sebarang nerabu dut dalan, atin ne dye na nemekekingeg, pegketbes diminateng si Seytan inugad bebresen dut seled pusu' dye supaya diki dye keandel apang mebawi'.

13Sebarang neregdag dut kebebetuan atin ne dye menge' memegenep selus et pegterima pegkekingeg dye lang et beres et Empu', segwa' kaya nekerarem gamut dye. Nemengandel sementara', segwa' pegdatek et maya sulay, nelipatan dye ne.

14Sebarang nerebuan ye dut ilamun, atin ne dye nemekekingeg et bebresen et Empu', temed neraag dye et menge' ginis neng pegpipikiren, beke' kementirian, sampay siminangka' et biyag, angkansa kaya negnunga.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Sebarang nerebuan ye dut menungang lugta', atin ne dye nemekekingeg et beres et Empu', ipesled ne dye, na maya dye menunga beke' metigna' neng pusu', pegsandal dye seked memua' dye et menunga.”

16“Kaya taaw pegsilu' ye et sembatung saleng, pegketbes sekluban ye et siburan, etawa dut sirib et igaan. Erapun iratun ye dut semberikaran supaya sebarang mengungumbaley kebiri' et binyar ye.

17Megdemikian kaya megtetagu' na', diki nebuar. Sampay kaya lang tinagu' na diki mesewran etawa mebibit nega dut keheyangan.

18Angkansa inungana' myu dimyung pengingeg, sabab sebarang maya neretian ye, begeyan nega et Empu'. Beke' sebarang kaya, ugaran nega gasi, sampay erim ye’t kenye in, isien nega eset kenye in.”

19Na', nemengduntin ki Jesus kenyeng indu' beke' menge' ketipusdan ye, segwa' diki dye kepekabi' sabab et kineldama’t menge' taaw.

20Indyari maya negsugid kenye, kwan ye, “Indu', beke' menge' ketipusdan mu dut liwan. Ingin dye mekipegkita rimu.”

21Sinambag i Jesus, kwan ye, “Sebarang megkingeg beke' megtuman et beres et Empu' atin dye in siringan menge' indu' beke' ketipusdan ku.”

22Sembatung eldew kwan i Jesus dut menge' pepengenaran ye, “Dumipag tyu dut sembelang dagat.” Indyari siminakat dye ne dut gubang ampa' dye ne timinulak.

23Ganang meglelayag dye ne, nekeiga' si Jesus. Kaya enu-enu atin mene ingga' dye diminateng ne ribut, na' nebehanan net dagat gubang dye angkan dye tiban mekedyaring meriwara' ne.

24Indyari kinebiyan net menge' pepengenaran ye pegketbes tiniyag ye si Jesus, kwan dye, “Menunuldu', Menunuldu', metgeb tyu ne!” Indyari negbangun si Jesus. Pegketbes binulag ye deres beke' pemsa' neng menge' gumbang, negdingat bulag ye megtuy timingew begyu sampay limininew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25“Kaya taku' pegandel myu?” binres ye kenyeng menge' pepengenaran. Bibit merali' et takut beke' penglilu' kedye ginsan. Nemegsiingkut-ingkutan dye kwan dye, “Sinu taku' itue e? Misan deres beke' dagat megibut et bulag ye?”

26Indyari neglenlahyun layag dye surung dut lungsud et Geraseno, dut entek et Galilea.

27Pegdunggu' dye nineug si Jesus dut deplaka’t dagat. Na' maya siminusup kenye sembatung begbalig teyeg et kebenbenwanan dun. Nekwit ne atin kaya ne pegbadyu' beke' kaya ne dut benwa peglegdengan ye, segwa' daran in dut lelelbengan ne pegigaan ye.

28Pegkebiri' ye ki Jesus, giminerwak ampa' ne nepekleb dut titikeran ye. Pegketbes giminerwak et mebasag, kwan ye, “Enu adyat mu daken, Jesus, Yegang et Ketaas-taasan na' Empu'? Engaten ku teyen dimu asi'asi'. Kasi' ku pegpeliyuti'!”

29Angkansa dinaak i Jesus meraat neng diwata na lumiwan dut lelaki, sabab nekwit-kwit ne pegtagna' et pegbegbalig ye. Beke' misan tungguan beke' sigta’t rantay et besi', mekepugta' ye nega sampay pegbiten ya et meraat neng diwata dut kelnangan.

30Indyari iningkut i Jesus, kwan ye, “Enu ingaran mu?” Siminambag gasi dut kenye, kwan ye, “Ingaran ku si Ribu.” Sabab mekeldam neng menge' mereraat neng diwata siminled dut kenye.

31Daran atin menge' mereraat neng diwata negpeasi'asi' na endey dye ipeteptap dut kerereman na kaya seskeran, dut Narka'.

32Indyari dut lugta' na' atin maya banan et menge' biyek na pemenginaan dut iged-iged et bulud. Inangat et menge' mereraat ki Jesus na ipesled dye ne lang dut menge' biyek ti'. Indyari tinugutan ye ne dye.

33Indyari nemengliwan menge' mereraat neng diwata ampa' dye ne siminled dut menge' biyek. Nemengdarak pesedsad menge' biyek surung dut mepengpang nenestarus dut dagat seked nelelmes dye ginsan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34Ganang nebiri' et menge' mengingipat kwantin ne neinabu, nemengdarak dye pesurung dut lungsud na' atin sampay dut menge' kebenbenwanan supaya ipesewd ba' enu neinabu.

35Indyari nemengliwan menge' taaw supaya birinen ba' enu neinabu. Pegdateng dye dut ki Jesus nebiri' dye begbalig mena ti' neng taaw megarung ne dut titikeran i Jesus, maya ne badyu' ye sampay menunga ne nakem ye. Segwa' tinekutan dye key.

36Mendyari tinuturanan dye et sebarang menge' nekesaksi' in ba' enukwan pinegulinan i Jesus taaw neng begbalig in.

37Pegketbes et atin ginsa't menge' taaw et ating lungsud et Geraseno negpeasi'asi' banar ki Jesus na ba' mekedyari mugad ne sabab nesled dye banar et takut. Angkansa siminakat ne ya dut gubang apang tumireng ne kedye.

38Ating taaw negulinan et pegbegbalig ye meingin teyen na maya' ne ki Jesus, segwa' kwan i Jesus kenye,

39"Muli' ke ne lang dut benwa mu, ituturana' kedye ba' enung dekla't binwat et Empu' dimu." Indyari nuli' ne kenye pegdateng ye dun tinuturan ye ne dut menge' taaw et lungsud na atin na ba' enung deklang ginis binwat i Jesus dut kenye.

40Ganang nekepeuli' ne gasi si Jesus dut dipag et dagat, kineldaman timinerima kenye, sabab ginsan dye megtetagey kenye.

41Nepekabi' kenye sembatung pepengendelan et pengempuan na' benwa, ingaran ye si Jairo. Negpekleb dut titikeran i Jesus beke' negpeingasi' na maya' mena kenye dut benwa.

42Sabab meinglew banar kesembatu-sembatung yegang ye na' libun, na megumur pe' et sempulu' duwa. Segwa' sasat si Jesus dut dalan pesurung ki Jairo, mekerumpiet ne lagi et menge' taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

43Segwa' pebebaya' dun sembatung libun na pegliwanan et dugu' seled sempulu' duwang teun ne kwit ye, temed kaya sinung mengunguru mekepenunga kenye.

44Indyari nepekabi' dut lilikuran ampa' ye ne kinutew seseyuran et badyu' i Jesus, indyari megtuy timingew pegdudugu' ye.

45“Sinu kiminutew daken?” kwan i Jesus. Segwa' kaya sinu nekaku' megsugid, angkan si Pedro kenye neres, kwan ye, “Menunuldu', mekeldam landu' menge' taaw megrurumpiet dimyu.”

46Segwa' siminambag si Jesus, kwan ye, “Maya kuminutew daken, sabab neresanan ku na maya keseg liminiwan dut daken.”

47Pegka' nerim-erim et libun na diki metagu' ba' enu binwat ye. Angkansa nepekleb dut titikeran i Jesus na megegerger ne. Sinugid ye dut menge' elepa’t menge' taaw ba' manu kinutew ye si Jesus beke' ba' enukwan ya negulinan megtuy.

48Indyari kwan ye dut libun, “Yegang, pinegulinan ke et dimung pegandel. Na pegnunga-nunga lang.”

49Sasat megbebres nega si Jesus maya sembatu nepekabi' kenye mawa' ye dut benwa i Jairo neng sembatung pepengendelan et pengempuan na'ʼ benwa, indyari negsugid atin dinaak ki Jairo, kwan ye, “Yegang mu patey ne, kasi' ne pegsesewa' Menunuldu' in.”

50Pegkekingeg i Jesus et itue, kwan ye dut ki Jairo, “Kas takut, mengandel ke lang. Yegang mu in megulinan.”

51Pegdateng dye dut benwa i Jairo, kaya sinu tinugutan i Jesus na sumled selyu lang si Pedro, si Juan, beke' si Jakob, beke' ama' beke' indu' et yengyegang lang in.

52Meglalam net megsiyak ne menge' ginsa’t taaw duntin. Segwa' kwan i Jesus kedye, “Kas kew’t siyak, diki patey ating yengyegang, segwa' megelek lang.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

53Pinegketkesitan et menge' taaw si Jesus, sabab sewd dye patey ne yengyegang.

54Segwa' kimpetan i Jesus keremut ye, kwan ye, “Yegang, pegbangun ne!”

55Indyari negpeuli' nakem ye, pegketbes negbangun. Nengdaak si Jesus na begeyan megtuy et pegkaan.

56Nemeglilu' menge' kegunggurangan et yengyegang, segwa' negpeasi'asi' banar si Jesus na dyangan isugid ba' enu neinabu.

Lukas 9

1Pegka' pinetingkag ne i Jesus sempulu' duwang pepengenaran in, pinengbegeyan ye ne dye et basag beke' kepetan na' megpeugad et menge' mereraat neng diwata na diki sesali' sampay megpenunga et ginis neng menge' reresanen.

2Dinaak i Jesus dye supaya gasi megpabar et Menungang Abar pasal et pengmilikan et Empu', beke' gasi megpenunga et menge' mesesakit.

3Kwan ye dut didye, “Kas kew’t bibit et misan enu dut pepenewan myu, samat tutungkud, sutsuput, lutu', pirak etawa repanan.

4Segwa' ba' embeng benwa na meretengan myu, lumegdeng kew duntin seked ugaran myu lungsud na' atin.

5Na ba' maya sembatung lungsud supama tumerima menge' taaw dimyu, tumireng kew ne et lungsud na' atin itultuga' myu tehuk dut tiked myu, supaya pesebenaran na dye megsesagka' beke' kaya pearap dut Empu'.”

6Indyari nememanew dye ne. Pegdateng dye dut menge' kebenbenwanan sampay negpelatun-latun dye duntin. Pepeabar dye Menungang Abar beke' negpenunga et menge' mesesakit ba' tumka' dut misan embeng pepenewan dye.

7Na nekesewd si Herodes neng Gobernador et ginsan ba' enu neinabu. Indyari negsusa ne pikiran ye sabab pasal ki Jesus, ba' iba pesugiren si Juan kunu' negbiyag ne peuli'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Segwa' ba' iba gasi megsugid si Elias kunu' nepebiri', kwan gasi et menge' iba kalu' tagna' neng tarus negbiyag peuli'.

9Segwa' negberes si Herodes kwan ye, “Si Juan be, pineputkan ku net ulu. Segwa' sinu itueng mekehebaran?” Angkansa gay i Herodes banar na mekita ye si Jesus.

10Ganang nemekepeuli' ne menge' pepengenaran i Jesus, tinuturan dye ginsan ki Jesus ba' enu pinemuwat dye. Angkansa, pinebaya' i Jesus ne didye lang pesurung dut sembatung lungsud ingaran ye Betsaida.

11Segwa' nesewran itue et menge' taaw, angkansa nepesunud dye dut kenye. Pegdateng et menge' taaw duntin, tinerima de Jesus et menunga. Indyari tinuturanan ye dye pasal et pengmilikan et Empu', beke' pinegulinan ye sebarang maya reresanen.

12Pegka' megsesdep ne eldew, sempulu' duwang pepengenaran in nepekabi' ki Jesus, kwan dye, “Ipeugara' myu ne menge' taaw in supaya keruntin dye dut menge' kebenbenwanan eset pelilibut in, supaya ketulus dye et menge' pegkaan beke' meigaan. Sabab tiban itue e atu' tyu’t kelnangan.”

13Segwa' kwan i Jesus, “Begeyi' myu dye et pegkaan.” Siminambag dye, “Maya atue e segwa' lilimang bengbang beke' duruwang betuen neng sera'. Kekaan taku' itueng kansang et taaw tu'? Selyu ba' ingin mu, mengelen kay et pegkaan.”

14Ating masa maya limang ribung kelelekian. Negsugid si Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran, kwan ye, “Iperunga' myu dye et teglimangpulu'limangpulu'.”

15Indyari pinarung ne et menge' pepengenaran i Jesus menge' taaw, samat sinugid kedye i Jesus in.

16Insi' i Jesus limang bengbang in, beke' duwang betuen na' sera' in. Indyari timinngara' dut langit ampa' ne negpeselamat. Pegketbes, pinegtektahak ye ne menge' bengbang beke' sera' in. Indyari binggey ye itue dut menge' pepengenaran ye supaya ipenupa' dut menge' taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Nemekekaan ginsan seked binyagan. Pegketbes tinimung et menge' pepengenaran eped in, seked nemekebaha dye nega et sempulu' duwang tabig.

18Sembatung eldew si Jesus negpenalang dut Empu' ating masa, diri ye, iba ye menge' pepengenaran ye. Pegketbes nengingkut si Jesus kedye kwan ye, “Sinu kunu' aku kwan et kineldaman?”

19Siminambag dye, kwa’t iba, “Ikew kunu' si Juan neng Mememewtismu. Iba, kwan dye, si Elias. Beke' maya gasi iba pegsugid na ikew tu' sembatung tarus tagna' na negbiyag peuli'.”

20“Segwa' ingkuten ku kemyu pasal daken, sinu aku?” kwa’t ingkut i Jesus. Indyari siminambag si Pedro, kwan ye, “Kristo et Empu', pinili' et Empu' na mememegbeg.”

21Indyari negpeamay-amay si Jesus na dyangan isugid itue dut misan sinu.

22Kwan ye, “Aku itueng Yegang et Taaw kelabay et ginis neng ketiksaan, sampay reaten nega et menge' megurang, beke' metaas neng menge' pari', beke' menge' menunuldu' et Keseraan, sampay imeteyen nega ya. Segwa' pegdatek iketlung eldew, megbiyag peuli'.”

23Indyari sinugid i Jesus dut ginsan; “Na ba' sinu meingin mibut daken, subali' lipatan ye pasal kenyeng bilug, pesanen ye kenyeng krus, ingin bersen sumandal et keliyutan misan dut kemeteyan, peldew-peldew indyari mibut daken.

24Segwa' ba' sinu megmerga' bilug ye, atin meilangan. Temed ba' sinu meilangan et biyag ye sabab lang et daken, atin muli' nega kenye biyag ye dut langit.

25Enu kepulusan ye sentin ba' sembatung taaw mekeptan ye gana' ginsa’t lungsud, segwa' diri ye meruntit kesusaan?

26Na ba' aku sampay bebresen ku mendinan menge' taaw et sinu-sinu, megdemikian dye mendinan gasi ya et Yegang et Taaw dut pegatu' ye peuli'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Na derateng atin Yegang et Taaw dun et ketaasan ye beke' ketaasan et Ama' beke' dut metigna' neng menge' dereakan et Empu'.

[27]Katew, sugiran ku kemyu, indani' myu, maya atue tiban na diki matey seked ingga nebiri' dye Pegmilik et Empu'."

[28]Maya ne walung eldew tihad et pegberes i Jesus et itue, pinebaya' ye de Pedro, si Juan beke' si Jakob. Timinungul dye dut bukid. Si Jesus megpenelang dut Empu'.

[29]Ganang megpenelangin ne ya, negpinda dagbes et rupa i Jesus, badyu' ye kwantin key et seru et eldew in.

[30]Pegseyek dye, nebiri' dye duwang taaw kelelekian neng natey ne tagna', si Moises beke' si Elias.

[31]Neperatew kedyeng menge' bilug memegkidyep-kidyep, beke' pememisara ki Jesus. Pegsusugiren dye pasal et ketumanan et paru ki Jesus et Empu' na diki ne mekwit meinabu ne dut lungsud et Jerusalem.

[32]Mememegiga' ne teyen banar de Pedro sampay menge' iba ye, segwa' nemeketiyag et mebarad beke' nebiri' dye si Jesus beke' duwang menge' kelelekian na megtitiyeg na memegseru menge' bilug dye.

[33]Ganang memegtitireng ne menge' kelelekian in, negberes si Pedro, kwan ye, "Menunuldu', menunga lengku ba' atu' kay lang mena. Ba' gayen mu, memaal kay et telung tetetluan, sembatu dimu, ki Moises sembatu, beke' ki Elias sembatu." Nebres ye lang atin sabab kaya hemen-hemen ye.

[34]Sasat megbebres nega si Pedro, diminateng mekapal na' kunem, beke' neselikupan dye ginsan. Nemeketakut dye sabab dun dye net seled kunem ti'.

[35]Indyari maya neres teyeg dut kunem na' atin, kwan ye, "Itue e daken na' yegang, na pinili' ku; Kingga' myu ya."

[36]Ganang tebes ne neres, pegseyek dye yaya mene si Jesus. Indyari kaya ne ginibek et menge' pepengenaran ye beke' kaya nemegsugid dut sinu-sinu pasal et kedyeng nebiri'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Pegkeduwanan, ganang nepesedsad dye ne teyeg dut bukid, mekeldam taaw siminusup ki Jesus.

38Na maya sembatung lelaki teyeg dut kineldaman timinigkag et mebasag. Kwan ye, “Menunuldu', meingasi' ke daken, birina' mena yegang ku na' lelaki, sabab ya bugtung lang na' yegang ku.

39Maya sembatung meraat neng nakem megsaleb kenye. Na ba' sibantu' dumateng meraat neng nakem, megkelat lang gerwak ye; megtuwad mata ye beke' megkesay-kesay ne menge' tiked ye, sampay baba' ye meglabun. Usa-usa diki ne mekeseulian beke' daran pegtiksaen.

40Negpeingasi' ku teyen dut menge' pepengenaran mu na ipeugad ating meraat neng megdapel kenye. Segwa' kaya lang negeesan dye binwat.”

41Kwan i Jesus, “Asal be pengkata’t mereraat beke' kaya pegandel, seked ingyan ku kemyu pegsendalan? He', bita' atue yengyegang in.”

42Ganang pinekabi' ne ki Jesus yengyegang neng lelaki in, dineplan et mereraat neng diwata ampa' gasi negdengdengen. Ampa' ne sentin nepermak, na pekeykesay mene. Segwa' tinahag i Jesus meraat neng siminaleb kenye in, indyari negulinan ne ating yengyegang. Pegketbes, inuli' i Jesus ne dut ama'.

43Pegka' kwantin ne neinabu, ginsan dye nelilu' dut ketaasan et Empu'. Segwa' ganang pemeglilu'lilu' dye nega ginsan pasal neng ginis na' binwat i Jesus in, negberes si Jesus, kwan ye dut menge' pepengenaran ye.

44“Ipekingga' myu banar itueng isugid ku dimyu; Ating Yegang et Taaw ipealew dut menge' keremut et menge' taaw.”

45Segwa' kaya lang neretian dye ba' enu ingin bersen, sabab inawam itue kedye angkan diki dye meretian. Kaya gasi mekeurem dye mengingkut dut kenye pasal et kenyeng pinegberes in.

46Pemegdawa-dawa menge' pepengenaran i Jesus et ba' sinu lebing metaas kedye ginsan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

47Segwa' pegsesewren i Jesus pikiran dye, angkansa, ipinekabi' kenye sembatung yengyegang in, ipinetiyeg set abi' ye.

48Indyari kwan i Jesus dut kedye, “Ba' ya sinu menerima et yengyegang sabab lang et daken, megsepantun aku tinerima ye. Beke' sebarang menerima daken, sepantun tinerima ye Empu' na' negdaak daken. Sabab ba' sinu lebing mebaba dut dimyu ginsan, ya in mepantun lebing metaas.”

49“Menunuldu'”, kwan i Juan, “nebiri' kay maya sembatung lelaki megpeliwan et mereraat beke' pegsimbehaten ye ingaran mu, segwa' linaang kay ya, sabab diki ya kebe'baya' tyu.”

50Kwan i Jesus, “Kasi' myu ya peglaanga', sabab sebarang diki megsagka' dimyu atin, kekampi myu.”

51Ganang megkekabi' ne timpu’t iperibuwat i Jesus dut langit, pinaru ye na ya sumurung dut Jerusalem.

52Segwa' negdaak mena et menge' tetehagen ye na muna set kenye. Siminurung dye dut sembatung kebenbenwanan et Samaria supaya penyapen ginsan pasal et tetegeyan neng melegdengan ye.

53Segwa' menge' taaw duntin kaya nenerima ki Jesus sabab ya megsusurung dut Jerusalem, beke' diki lang mekedyari kepetaren si Jesus dut kedye.

54Ganang nebiri' et menge' pepengenaran yeng de Jakob beke' si Juan na samat kwantin pengasip kedye, kwan dye, “Menunuldu', gay mu taku' na sumegina kay et Empu' apang pesanad apuy teyeg dut langit supaya meruhung dye ne?”

55Segwa' tineyuma dye i Jesus indyari binresan ye dye.

56Pegketbes, nepelatun dye dut sembatung rurungan.

57Sasat dye memegpepanew dut dalan, maya sembatung lelaki negsugid ki Jesus, kwan ye, “Mibut ku dimu misan embe tenaan mu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

58Siminambag si Jesus kwan ye, “Menge' ireng et talun maya lelegdengan dye, beke' menge' begit maya menge' pugad dye, segwa' Aku neng Yegang et Taaw kaya misan metindalan ku.”

59Indyari sinugiran ye sembatung lelaki kwan ye, “Mibut ke daken.” Segwa' siminambung lelaki in kwan ye, “Menunuldu' tuguti' ku mena menglebeng et ama' ku.”

60Segwa' kwan i Jesus dut kenye, kwan ye, “Pesari' ne menge' kaya biyag berapa menglebeng et kedyeng menge' patey, segwa' dimu, sumurung ke apang ipeabar mu pasal pegmilik et Empu'.”

61Indyari maya gasi negsugid dut ki Jesus, kwan ye, “Mibut ku dimu, Menunuldu', segwa' muli' ku pe' supaya memuhun ku mena dut menge' kegunggurangan ku.”

62Negberes si Jesus kwan ye, “Ba' sinu megeraru na daran meglingew dut lilikuran ye, diki menunga atin. Megdemikian, ba' sinu pegsunud daken, temed pegpikiren ye pasal et ibang ginis, diki mekedyari na ya megkeradya dut milikan et Empu'.”

Lukas 10

1Pegketbes et itue nemili' si Jesus et pitungpulu' duwa negang menge' pepengenaran ye. Dinaak i Jesus dye tegduwa-duwa; Na muna dut sebarang duntinan yeng menge' lungsud sampay kebeberiuan.

2Negsugid si Jesus kedye, kwan ye, samat itue antangan ye, “Menge' kekeygen mekeldam, segwa' sesenu ga menge' mengengeradya. Angkansa mengangat kew dut Empu' et kekeygen, na megpebibit ya et mengengeyg dut uma ye.

3“Na sumurung kew ne. Pegdeaken ku kemyu samat menge' ipatan dut tenga’t menge' kumekaan.

4Kas kew net bibit et sutsuput et pirak sampay bayung beke' tempa', beke' kas kew net petaren set dalan ba' maya mekita myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Pegseled myu dut misan sinung benwa, iempanga' myu mena kedye kwana' myu, ‘Dumateng et benwa na' itue kenunganan.’

6Na ba' maya sembatung taaw sentin meireg et kenunganan, kenunganan myu tumeteg set kenye. Segwa' ba' mendi' dye tumerima dimyu, kenunganan muli' dut dimyu.

7Indyari duntin tetegi' set benwa na' meireg et kenunganan. Kana' myu beke' inuma' myu sebarang ipelamak dye dimyu sabab teupen sembatung mengengeradya na menerima et tengdan kenye. Na ba' nekelegdeng kew ne, endey ne megpelatun-latun dut ibang menge' benwa.

8Na ba' sumled kew ne gasi dut sembatung lungsud, kana' myu sebarang ipelamak set elepan myu.

9Pegulini' myu sebarang mesesakit duntin beke' isugira' myu kedye, ‘Mekabi' ne dut dimyu pegmilik et Empu'.’

10Segwa' ba' sumled kew’t sembatung lungsud na mendi' menerima dimyu, lumiwan kew, indyari surung kew dut dalan pegketbes kwana' myu kedye,

11‘Misan tehuk et lungsud myu na' simingket dut menge' tiked kay tultugen kay nega tenda' et kemyu megsesagka' sabab kemyu ukumen et Empu'. Temed, tantu banar itue ba' pasal et pegmilik et Empu' mekabi' ne!’

12Iperendem ku dimyu pasal et lungsud et Sodoma, ating masa ipnu' et keyeatan. Temed, sugiran ku kemyu, dut eldew na' atin, merugey-rugey ipelabay ketiksaan dut taw’t lungsud et Sodoma eset lungsud na' atin sebarang diki menerima dimyu in.”

13“Elula' mu ne, taw’t lungsud et Korasin! Elula' mu ne, taw’t lungsud et Betsaida! Sabab ba' dut taw’t lungsud et Tiro beke' taw’t lungsud et Sidon neinabu menge' kelilu'lilung menge' binwat ku atue, kwit ne merali' taaw nemegsusun dye ne, ampa' nemegbadyu' dye ne et karut beke' nepelpuk dye ne dut abu.

14Segwa' dut eldew et kelang ukuman et Empu', merugey-rugey ipelabay ketiksaan dut lungsud et Tiro beke' Sidon eset ipelabay dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Megdemikian dimyu, taw’t lungsud et Kapernaum, meperibuwat kew be dut langit? Diki, segwa' meruntin kew dut Narka'!”

16Sinugid i Jesus dut menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Na, sebarang megkingeg dimyu sepantun aku pegkinggen dye. Sebarang pegmendi' dimyu, sepantun aku pegmendian dye. Segwa' ba' sinu pegmendi' daken, pegmendian ye Empu' na negdaak daken.”

17Indyari memeguli' net enep menge' pitungpulu' duwa neng menge' pepengenaran in. Pegdateng dye nemegtuturan ne ki Jesus, kwan dye, “Begerar, misan menge' meliwanen penelinga damen sabab et pegbateng dut ingaran mu!”

18Sinugid i Jesus kwan ye, “Nebiri' ku si Seytan na neregdag samat kilat teyeg dut langit.

19Katew linugut ku ne dimyu kepengdyarian na lumbut dut menge' seli, beke' menge' bengkenawa beke' menglaang dut ginsa’t menge' keksegan et kebanta tyung si Seytan. Misan enukwan diki dye mekepesakit dimyu.

20Segwa' kas kew’t enep sabab et penelinga ne dimyu menge' mereraat neng diwata, segwa' enepi' myu sabab nesurat ne et Empu' Banar ingaran myu dut langit.”

21Ating masa, nebaha’t enep si Jesus sabab dut menungang nakem na' Empu'. Indyari kwan ye, “Pegbentugen te ikew Ama', Begerar et sengkelangit sampay sengkedunya', sabab inawam mu dut menge' mekesewd pasal et pengmilikan mu kalu' dye gasi megkesewd, segwa' pinereti' myu dut dimung awam pe' keyengyegangan. Tantu banar, Ama', sabab et kwantin mekesulutan ke.

22“Ginsan neng keginisan pinegbaya' ne daken et Ama'. Kaya sinu nekesewd ba' sinu Yegang selyu lang ba' Ama', beke' kaya gasi nekesewd et Ama' selyu lang ba' Yegang, beke' ba' sinu lang kegeayan et Yegang na' pesewran ye.”

23Indyari pegteyuma i Jesus dut menge' pepengenaran ye negberes ya dut kedye-kedye lang, kwan ye, “Mesukud kew sabab mekebiri' myu samat itueng nebiri' myu. Sabab nebibiri' myu samat itue menge' mekebiri' myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Segwa' sugiran ku kemyu na maya menge' tarus et Empu' beke' menge' surutan tagna' na meingin mebiri' samat mekebiri' myu tu', temed kaya mekebiri' dye tagna' beke' kumingeg samat mekekingeg myu tu', segwa' diki dye nekingeg.”

25Indyari maya sembatung biaksa dut Keseraan na timinyeg supaya sulayan si Jesus, kwan ye, “Menunuldu', enu buwaten ku supaya mekpetan ku biyag na kaya seskeran?”

26Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, “Enu nesurat dut Keseraan i Moises beke' enu nebatsa' mu duntin?”

27Sinambag ye si Jesus, kwan ye, “Ingina' Begerar na' Empu' mu dut ginsan seled pusu' mu beke' dut ginsan seled kurudua mu, sampay ginsa’t basag mu, beke' ginsa’t pikiran mu. Beke' ingina' sebaya' mu samat pegingin mu et bilug mu.”

28“Sugat banar penambung mu,” kwan i Jesus. “Na, buwata' itue supaya ke megbiyag kaya seskeran.”

29Segwa' ingin ye na mesdengan nega ya banar. Angkan iningkut ye gasi si Jesus, kwan ye, “Sinu menge' sebaya' ku?”

30Sinugid i Jesus kwan ye, “Maya sembatung taw’t Judio pekekenapan teyeg dut Jerusalem surung dut Jeriko, na inepaan et menge' mengrerampas. Limbasan dye ya et badyu' sampay pinegpupukul dye ya, pegketbes tinirengan, singkeran dye tenga'-tenga' mene biyag ye.

31Sukud-sukud teyen timingka' maya sembatung pari' pekekenapan gasi kenye dut ating dalan. Indyari nepayag ye ating lelaki, segwa' kaya ne neglembus, nepelisang lang ya.

32Megdemikian maya gasi sembatung taw’t Judio na' Lebita na ketabang et menge' pari', pesusurung gasi dut dalan na' atin. Pegkebiri' ye et lelaki na atin, nepelisang gasi ya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Segwa' maya sembatung taw’t Samaria, taaw neng tumpang dut kenye, neng rinampas in. Na pesusurung gasi dut dalan na' atin na duntin ating lelaki. Ganang nebiri' ne ya et taw’t Samaria, nekeingasi' dut kenye.

34Indyari pinelembusan ye ampa' ye ne binulungan menge' tawan ye, timbungan ye et lana sampay alak dut menge' tawan ye. Pegketbes pinesakat ye lelaki in dut kenyeng kukuraan, binibit ye dut sembatung benwa neng pegbeyaran supaya ipetimuru ye duntin.

35Pegdatek dirikleman nepeliwan et pirak (duwang denaryo), pegketbes tinundul ye dut Empu' et benwa in. Indyari kwan ye dut kenye, ‘Timurua' ya et menunga. Na ba' kepeuli' ku ne atue, beyaran ku rimu sebarang gastu mu beke' sensara' mu.’ “

36Na, sinugid i Jesus dut biaksa in, kwan ye, “Dut pikir mu, sinu dut telung ketawan na' atin na negpekilala na tantung melingew et sebaya' ye, dut lelaki na' pinukul et menge' mengrerampas in?”

37Indyari negberes ating biaksa dut Keseraan kwan ye, “Ating sembatu na nengingasi' kenye in.” Indyari kwan i Jesus dut kenye, “Sigi, buwata' samat kwantin.”

38Indyari si Jesus beke' menge' pepengenaran ye negleslembus panew dye. Sekali' pineretengan kedye dut sembatung benwa et duwang kelilibunan, ingaran dye si Marta beke' si Maria.

39Indyari ganang dun dye ne, si Maria kenye narung dut abi' i Jesus supaya mengingeg et menge' tuturan ye.

40Segwa' si Marta kenye pegsusa ne et pegperuri ba' enu ipelamak kire Jesus. Pegka' kaya ne nekesandal, nepekabi' si Marta ki Jesus, kwan ye, “Menunuldu', kaya lang be dut dimu atin na aku pesaran ne lang et tipused ku memeruri? Ba' mekedyari teyen isugira' kenye ne aku tebangan ye!”

41Siminambag dut kenye Begerar Jesus, kwan ye, “Marta, Marta, pegsusa beke' eriwara' ke ne banar dut mekansang neng ginis.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

42Segwa' seng ginis lang neng menunga keilangan. Ki Maria, kenye pinili' ye atin menunga, na diki itue ugaren kenye.”

Lukas 11

1Sembatung eldew si Jesus negpenalang dut Empu'. Ganang neketbes ne, sembatung tindeg ye negsugid dut kenye kwan ye, “Menunuldu', tuldui' kay megpenelang dut Empu' samat ki Juan tinulduan ye kenyeng menge' pepengenaran.”

2Kwan i Jesus dut kedye, “Ba' kemyu megpenelang, kwana' myu, ‘Ama' tyu dut langit, bentugen ingaran Mu. Dumateng ne teyen pengmilikan Mu.

3Begeyi' kay eldew-peldew et pegkaan.

4Empuna' menge' keselaan kay sabab pegempunen kay sebarang negkesala' damen. Beke' kasi' kay pesari' na metuksu'.’ “

5Indyari bineres i Jesus gasi dut kedye, kwan ye, “Supama, sembatu dimyu maya bi'bila'. Pegdatek tenga' gebi, diminuntin kenye indyari negsugid, kwan ye, ‘La', ba' mekedyari, teyen pelimbasi' ku mena et telung susu na' begas.

6Sabab maya bi'bila' ku nanew dinetengan ye dut daken, na kaya mepekaan ku kenye.’

7Siminambag gasi bi'bila' ye na dut sisingled ti', kwan ye, ‘Kasi' ku ne pegsesewa'! Beke' lelengewan netengleb ne beke' iba menge' keyegangan ku memegiga' ne. Na, diki ku ne mekedyari megbangun nega supaya begeyan ke.’

8Isugid ku dimu,” kwan i Jesus, “misan mendi' ne banar megbangun supaya megey et begas dut bi'bila' ye, segwa', sabab et meleges banar, negbangun ne lang supaya mebgey kenyeng pegengaten.

9“Angkansa isugid ku dimyu: Meneew kew supaya begeyan kew. Pengebiya' kew supaya kebiya' kew. Tumuktuk kew supaya lelengewan ukaban dimyu.

10Sabab sebarang pengangat ya, keterima; Sebarang pengebiya', ya ketulus; sebarang megtuktuk, lelengewan ukaban kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11“Kaya ama' ba' yegang ye megtew et sera', igbey ye seli?

12Etawa ba' mengangat et tilug, enu igbey ye, bengkenawa?

13Deulu' kemyu na mereraat, sewd myu megey et menununga dut menge' keyegangan myu, kwana' mene gasi dimyung Ama' dut langit, diki be ya kebgey et Menungang Nakem na' Empu' sebarang megpengangat kenye?”

14Sene in negpeliwan si Jesus eset taaw et sembatung umew neng mereraat neng diwata. Ganang nepeugad ye ne itue, ating lelaki na negumew, nekebres, indyari nemeglilu' kineldaman.

15Segwa' menge' iba negberes, kwan dye, “Nekepeliwan et meraat sabab et ki Beelsebul, gay bersen ki Seytan, surutan et ginsa’t mereraat neng diwata.”

16Menge' iba, siminulay ki Jesus, tinewan dye si Jesus pasal et tenda' teyeg dut Langit.

17Segwa' pegsesewren i Jesus ba' enu pegpipikiren dye, kwan ye dut kedye, “Misan embeng pengmilikan, ba' megbagi'bagi' indyari etuanan diri nega, atin mebungkar, beke' dut sembatung benwa megbanta-banta dye, atin megeriwara'.

18Na ba' si Seytan megbagi'bagi' beke' megbanta dye-megdye nega, enukwan sumandal pengmilikan ye? Pinegberes ku itue sabab pegtendesen myu na aku negpeliwan et menge' mereraat neng diwata sabab et ki Beelsebul.

19Tiban ba' megpeliwan ku’t menge' meliwanen sebaban ki Beelsebul, pikir myu kinung kebesagan na meliwanen nepeugad et dimyung menge' mengingibut? Angkansa dimung menge' mengibut ne atin mengukum dimyu.

20Segwa' ba' aku negpeliwan et menge' meliwanen in sabab et basag et Empu', angkan tiban pengmilikan et Empu' atu' net dimyu.”

21Na sembatung antangan sinugid i Jesus kedye, kwan ye, “Na ba' si Seytan megtutunggu dut kenyeng benwa mebasag, panyap et menge' gelaman, diki lang mepenu-penu menge' pengarta' ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Segwa' ba' ating yegang et Empu' neng lebing mebasag rumumpak ki Seytan, atin pe' ya meraag, pengisien ginsan menge' gelaman dut pinengendelan i Seytan sampay pegbenbegien ye sebarang menge' neisi' ye.”

23Neres gasi kedye si Jesus sembatung antangan, kwan, ye, “Sebarang diki ku kekampi, kebanta ku. Beke' sebarang diki tumabang daken menimung et taaw dut Empu', dye keparak.”

24“Ba' lumiwan sembatung dereakan i Seytan dut sembatung taaw, megsurung atin dut ketugan penulus et mepesngewan ye. Na ba' kaya mebiyanan ye, indyari sugiren ye samat kwantin, ‘Peuli' ku gasi dut minewanan neng tinirengan ku ti'.’

25Pegdateng ye duun mebiri' ye na metlang ne beke' megkikinunga ne ginsan dut seled et minewanan ye.

26Indyari ugaran ye atin pengsementara' segwa' megpeiba gasi et pitu negang menge' dereakan i Seytan na lebing meburangit set kenye. Sumled dye beke' lumegdeng dye ne duntin. Indyari antangan et ating taaw lebing megkeraat banar, diki samat sene ti'.”

27Sasat megbebres nega si Jesus et itueng ginis, maya sembatung libun teyeg dut tenga’t kineldaman neres et mebasag, kwan ye, “Mesukud ating indu' na negyegang dimu sampay negperuru'”.

28Siminambag si Jesus kwan ye, “Lebing mesukud sebarang megkingeg et beres et Empu' Banar beke' penuman et atin.”

29Ganang megkekedram ne menge' taaw, negberes si Jesus, kwan ye, “Menge' mereraat itueng menge' pengkatan. Megteew dye’t menge' kelilu'lilung tenda', segwa' kaya lang mebgey kedye selyu lang, tenda' pasal ki Jonas atin tarus et Empu' Banar tagna'.

30Sabab ba' enukwan tagna' ti' si Jonas pineketenda' dut menge' taw’t Ninibe, megdemikian Yegang et Taaw sembatung tenda' gasi dut itueng pengkatan.

31Pegdateng dut ukuman et Empu', tumyeg Dengdayang et Selatan, beke' sumagka' ne itueng pengkatan. Sabab ya mawa' nega dut kepuspusa’t dunya'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

supaya mengingeg et kesesewran i Surutan Solomon tagna'. Segwa' tiban maya sembatung lebing metaas dut ki Surutan Solomon, na tiban atue e.

32Menge' taaw dut Ninibe tagna' tumyeg ngine dut ukuman et Empu'. Sabab menge' taw't lungsud et Ninibe nemegsusun dut abar i Jonas, atin Tarus et Empu' tagna'. Angkansa dye sumagka' itueng pengkatan. Segwa' maya sembatung lebing metaas nega dut ki Jonas na tiban atue e!"

33"Kaya sinu megsilu' et saleng, pegketbes iratun ye dut keteguan. Segwa' pegdatun ye atin dut semberikaran, supaya sebarang kesled kebiri' et telang ye.

34Supama, mata myu, atin silu' et bilug myu. Na ba' mata myu menunga, metlang ginsa't bilug myu, ingin bersen menunga pikiran myu. Segwa' ba' mekabu mata myu, melingeb gasi ginsa't bilug myu, ingin bersen meraat pikiren myu.

35Na tentua' myu banar ating telang dut dimyu na diki lang megmendyaring kelingban.

36Angkansa, ba' ginsa't bilug mu meketlangan, kaya lang bagi' et kelingban, epus metlang ginsan, sama ke et megbibinyar na' silu'."

37Ganang netimpus ne i Jesus bebresen ye, maya sembatung pari' na' Pariseo nengdangin kenye mengaan dut kedye. Angkansa si Jesus siminurung, pegseled ye, lahyun narung beke' nampang dut kekanan.

38Segwa' neglilu' itueng Pariseo, sabab pegkebiri' ye ki Jesus kaya lang nemasa' et keremut ye mura mengaan samat inarat dye.

39Indyari kwan et Begerar dut kenye, "Kemyung menge' Pariseo, samat menge' sawan beke' raya' pegbesaan liwan lang, temed dut seled myu baha et deren beke' kereatan.

40Kemyung menge' merupang na' taaw! Diki be ating pemuwat et liwan et bilug, atin gasi pemuwat et seled?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41Segwa' ipemegia' myu dut menge' miskin sebarang ba' enu dut seled et raya', indyari ginsan neng ginis megmendyaring melnis dut dimyu.”

42“Elula' kew ne kemyung menge' Pariseo, sabab megbegey kew et ikesempulung bagi' et perina' sampay ginsa’t menge' tutulnuen dut Empu'. Segwa' peglipatan myu keingesinan dut menge' taaw miskin beke' kurung kemyung pengmerga' et Empu'. Sugat na buwaten myu ating begeyan ikesempulu' et ginsan dut Empu' neng pinegarat, segwa' kasi' myu gasi peglipati' keingasinen dut taaw miskin beke' pegmerganen Empu'. Itueng bagung tuldu'.

43“Elula' kew ne kemyung menge' Pariseo, sabab gey-gaay myu banar marung dut eerungan et menge' metetaas dut pegtimung-timungan beke' menge' kepangling-pangling et menge' taaw dut tetebuan.

44“Sengsayang myu ne sabab patus myu menge' lebeng na kaya menge' tenda' na mekelbutan et menge' taaw na diki dye mekesewran. Angkansa meriri' dye ne et Empu'.”

45Maya sembatung biaksa dut Keseraan kwan ye, “Menunuldu', pegbersen mu atin, samat pepelelew mu gasi kami a.”

46Siminambag si Jesus kwan ye, “Kemyu gasing menge' biaksa dut Keseraan, elula' myu ne, sabab pegbebgeyan myu menge' taaw et menge' sara' beke' simaya'. Misan meliyutan dye tumanen dye, segwa' kemyu misan sengkerit neng ginis mendi' kew menabang.

47“Elula' myu ne sabab pinebalan myu menge' lebeng menge' tarus et Empu', na dye pinematey et menge' keupu'upuan myu.

48Angkansa kemyu tiban negpesebanar na negpekiuyun kew pasal dut ba' enu pinemuwat et menge' keupu'upuan myu. Dye nematey et menge' tarus et Empu', beke' dimyu gasi, kemyu negpebaal et menge' lebeng et menge' tarus.

49Sabab et itue, Empu' dut kenyeng kesesewran negsugid et samat kwantin, kwan ye, ‘Pebitan ku dye et menge' tarus sampay menge' pepengenaran, segwa' mekeldam kedye pengimeteyen, iba in tiksaen dye.’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

50Angkansa itueng pengkatan maya dusaen kedye, sabab et keselaan keupu'upuan dye tagna' neng pegimatey dye't ginsa't menge' tarus et Empu' tihad nega't pegtagna' et sengkedunyaan,

51Tihad nega pegpatey dut ki Abel seked dut pegpatey ki Sakarias, na bininasa dut pinegketngaan et sisimeyaan beke' benwa na' pegempuan. E', isugid ku dut dimyu, itueng menge' pengkatan, dye sukuten kedye ngine ginsa't itue.

52"Elula' myu ne kemyung biaksa et Keseraan, sabab inugad myu kunsi' et kesesewran, atin kesesewran pasal dalan surung dut Langit. Asal kemyu kaya ne memegseled, sampay sebarang meingin sumled pegleangen myu."

53Pegketbes nugad ne si Jesus dut lelegdengan na' atin. Sentin ne tinegnaan et menge' Pariseo beke' menge' biaksa et Keseraan na rinaat dye ne banar. Angkan mekansang neng pinegiingkut dye,

54supaya lang maya malew dye pasal dut kenyeng menge' bebresen.

Lukas 12

1Ganang memegderateng menge' ribu-ribung menge' taaw angkan sengketaawan memekelbut net menge' sebaya' dye, negberes mena si Jesus dut menge' pepengenaran ye kwan ye, "Na, meginget-inget kew dut pikembang et menge' Pariseo, ingin bersen kenyeng mepupulitika beke' mekekesewd.

2Sabab kaya lang menge' pegtetekpan na diki metikwasan, beke' kaya lang menge' pegtetagu' na diki mesewran.

3Ba' enu ipegberes myu dut kelingban, atin mekingeg pegdatek eldew. Na ba' enu kinines myu dut telinga, atin ibensag dut ginsa't taaw."

4"Sugiran ku kemyu menge' bi'bila', kasi' myu pegtekuti' sebarang mekepatey et bilug lang beke' pegketbes kaya ne mebutbuwat ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Segwa' ipebiri' ku rimyu ba' sinu banar tekutan myu: Tekuti' myu Empu' Banar, sabab pegketbes mepatey ye bilug, maya gasi basag ye na menimbag dimyu dut Narka'. E', sugiran ku kemyu, tekuti' myu Empu' dut Langit.

6Diki be limang menge' dignes pepelen et duwang siin? Segwa' kaya misan sembatu kedye mekelipatan dut elepan et Empu'.

7Angkansa kas kew't takut, sabab lebing merga' kew dut menge' dignes. Deulu' misan buek et ulu myu, ginsan mekeitung ye."

8"Isugid ku dimyu, sebarang pengilala daken dut elepa't menge' taaw, megdemikian atin Yegang et Taaw mengilala gasi dimyu dut elepa't menge' dereakan et Empu'.

9Segwa' ba' sinu megmendi' daken dut elepa't menge' taaw, megdemikian mendinan ku gasi ya dut elepa't menge' dereakan et Empu'.

10Beke', sebarang megberes et sagka' dut Yegang et Taaw, maapen nega. Segwa' ba' sinu meres et meraat pasal Menungang Nakem na' Empu', misan ingyan diki ne empunen.

11'Na ba' bibiten kew apang periksanen dut elepan et pegtimung-timungan et menge' pegibuten, beke' menge' kepulisan, kas kew't pegsusa ba' enukwan itubag myu etawa ba' enu ibres myu.

12Sabab Menungang Nakem na' Empu', menuldu' dimyu ba' enu ipegberes myu dut atin neng lisag.' "

13Maya sembatu dut kineldaman negsugid ki Jesus, kwan ye, "Menunuldu', sugiri' tipused ku pasal et pengarta' kay na beginan ye ne aku."

14Siminambag si Jesus kwan ye, "Lelaki, sinu nenggerar daken na mendyaring ukum etawa memagi' dimyu?"

15Indyari negberes dut menge' taaw, kwan ye, "Meginget-inget kew, etuani' myu ginsa't dagbes et rurundingan, sabab biyag et taaw kaya dut kesenangan et pemimiyag ye."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Pegketbes sinugid itueng beleybey kwan ye, “Uma et sembatung mentiri' nua' et menunga.

17Indyari nepikir ye, kwana' ye ne in, ‘Enu ne buwaten ku? Sabab baha ne sisingled et legkew ku supaya puguan ku’t menge' parey ku.’

18Indyari kwan ye, ‘A, sewd ku ne ba' enu buwaten ku. Iperungkat ku ne legkew ku, pegketbes megpetiyeg ku et kela' banar, indyari duntin ku ne puguan ginsa’t menge' parey sampay menge' pengarta' ku.’

19Indyari sinugid ye nega, kwan, ‘Mekansang ne menunungang ginis neng pinemugu ku in, misan senu negang teun. Megpelahay-lahay ku mene, mengaan, menginum beke' meglami-lami.’

20Segwa' Empu' megsugid kenye, ‘Ikew na' merupang. Itueng gebi biyag mu isien ku ne dut dimu. Na, sinu ne tiban megkemudalan et menge' ginsa’t pinemanyap mu in?’ “

21Itue tinutup i Jesus, kwan ye, “Kwantin meinabu dut sebarang pemenimung et pemulawan dut diri dye, segwa' kaya lang dut dekla’t mentiri' ye na pegsiyekan et Empu'.”

22Indyari negberes si Jesus dut menge' pepengenaran ye kwan ye, “Angkansa sugiran ku kemyu, kas kew’t pegsusa pasal et dimyung biyag, ba' enu kanen myu, etawa pasal et bilug myu, ba' enu bedyuen myu.

23Biyag lebi nega dut pegkaan, beke' bilug lebi nega dut menge' pegbadyu'.

24Atin lang pemintangi' myu, menge' uwak in; dye in kaya lang pemenasad etawa pemengeyg, beke' kaya lang kuren dye etawa legkew, segwa' pemegumpenan dye et Empu'. Kwana' mene kemyu lebing merga' dut Empu' eset menge' begit.

25Sinu dimyu na ba' megsusa mekedyaring mekedugang et misan seng lisag dut biyag ye?

26Na ba' misan isek-isek neng ginis diki myu mebuwat, manu pegsusaan myu pasal et ibang ginis?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Atin lang pemintangi' myu ba' enukwan megdekla' menge' belugbug in. Kaya lang atin pemegsensara' etawa pemenahi'. Segwa' sugiran ku kemyu, misan si Surutan Solomon, ya in metaas ne, segwa' kaya lang nekepakay samat burak na' itue e.

28Na ba' enukwan pegpekayan et Empu' menge' peperasen dut menge' tinimbasan, na tiban atue nega, pegdatek diklem tutungen ne dut apuy. Kwana' mene kemyu, diki ye pepekayan? U, menge' taaw na kaya kela' pegandel!

29Ba' kela't atey myu ne pegkaan etawa inumen, endey lang, kasi' myu pegsusai' ba' pasal lang et atin.

30Sabab itueng pinengkata't pegngeranen na' taaw ating ginis pegsenseraan dye. Segwa' pegsesewren nega et Ama' myu na keilangan myu atin!

31Segwa' tulusa' myu mena pengmilikan et Ama' Empu' Banar, indyari itueng ginis pegtulusen myu ibgey nega et Empu' dimyu."

32"Kas kew't takut, kemyung pepengenaran ku misan sesenu kew lang neng banan, sabab negeayan et Empu' Ama' na ibgey ye dimyu pegbegbeg dut kenyeng pengmilikan.

33Ipegelna' myu menge' pusaka' myu, indyari ipenabang myu dut menge' miskin. Ba' buwaten myu itue, samat kepulus kew pegsunu' et sutsuput na diki meuley, kementirian myu ne dut Langit na kaya titimpusan. Na dun kaya lang menenakew beke' kaya aney na mengetket.

34Sabab ba' embe mentiri' myu, dun gasi mibut atey myu."

35Pegketbes, sinugid i Jesus, kwan ye, "Daran penyapen myu dut ulian ku, samat kemyung uripen, megpakay kew et teup na' pinekayan mepengna' megkeradya, beke' daran myu ipedleg silu' myu.

36Samat menge' taaw na megtetagey et kedyeng begerar, ba' ingyan ipeuli' ye teyeg dut bulun, supaya ba' meguli' ne beke' ya sumegina ne, megtuy dye lang ya meukaban et tengleb.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Mesukud sebarang menge' uripen ba' medetnganan et begerar dye na dye megbebti'. Erapun kwantin pelan isugid ku dimyu, peimeranan begerar in diri ye supaya megpelamak dut kenyeng uripen sampay ipearung ye dye dut kekanan sasat kenye megtetagey supaya sumuku' dut menge' uripen esentin.

38Mesukud sebarang menge' uripen na mebiri' et begerar, na dye panyap misan ya dumateng et tenga' gebi etawa kelang kueldew.

39Segwa' retia' myu itue: ba' empu't benwa sewd ye ba' ingyan dateng et menenakew, diki ye pesaran benwa ye mesled.

40Megdemikian dimyu, keilangan megpanyap kew, sabab taka-taka, aku, atin Yegang et Taaw, dumateng ne kaya pegsesewren myu ba' eteg lisag irateng ku."

41Si Pedro nengingkut kwan ye, "Begerar, pegsugiren mu itueng beleybey dut damen lang, etawa dut ginsan?"

42Bineleybey i Jesus sambag ye kenye, kwan ye, "Ba' supama maya sembatung begerar sumurung dut ibang lungsud. Sinu ating metigna' beke' mependey pengendelan et begerar, atin kumpet et ibang uripen supaya memagi' kedye et menge' kekanen peldew-peldew.

43Mesukud ating nepengendelan na ya mebiri' et begerar dut pegpeuli' ye pegbuwaten ye sebarang pinesuku' kenye in.

44Sugiran ku kemyu et keberbenaran, megmendyaring ipengandel ne kenye ginsa't pengarta' ye.

45Segwa' ba' sugiren et uripen kwanen ye, 'Mekwit-kwit nega peuli' begerar.' Angkansa tegnaan ye ne pemukulen iba yeng menge' uripen pelibun pelelaki, sampay eluen ye mengaan lang, beke' menginum seked lenguan.

46Pegdateng et eldew keuli' ne begerar ye, segwa' diki ya mebtinan ye beke' mawam ba' eteg lisag irateng ye. Pegka' kwantin meretnganan et Empu', binesanen ye uripen in sampay iratun ye ya dut menge' lelegdengan et menge' taaw neng kaya mengandel.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

47“Sabab ating uripen na kaya awam dut kegeayan et kenyeng begerar, segwa' diki negpanyap etawa kaya pegbuwaten ye ba' enu gaay et begerar ye, keterima ya et mekeldam na lipak.

48Segwa' sebarang awam, segwa' megpemuwat et menge' bubuwaten na mekedyaring mekedusa, keterima gasi et pireng menge' lipak. Na', ba' sinu-sinu nepesukuan et kela', kela' gasi tulusen kenye. Beke' dut pinepengendelan et kela' banar, kela' banar gasi tulusen kenye.”

49“Natu' ku supaya mibit et apuy atu’t dunya', beke' nepedlegan ne teyen itue e!

50Segwa' maya nega ketiksaan terimanen ku, atin nega pegrerasan ku seked ingga pe' meketuman itue daken.

51Pikir myu natu' ku be supaya mibit et kesenangan atu’t dunya? ‘Diki! Segwa', pegbagi'bagi'. Atin isugid ku banar dimyu.

52Aku tihad tiban sebaban maya lima angkansa dut sengbenwa na megkampi-kampi dye, telung ketawan mengandel daken atu dut duwa, antangan diki duwa atu dut telu.

53Memeggatu-atu dye, ama' atu dut yegang na' lelaki, yegang na' lelaki atu dut ama', indu' atu dut yegang na' libun, yegang na' libun atu dut indu' pengibanan na' libun atu dut menempil na' libun, beke' menempil na' libun atu dut pengibanan na' libun itueng ginisan aku sebaban.’ “

54Sinugid i Jesus dut kineldaman kwan ye, “Atu’t bangsa tyu, ba' mebiri' myu kunem periribuwat mawa' dut sedpan, isugid myu megtuy kwan myu, ‘Sibantu' dumlek,’ asal atin meketuman.

55Na ba' dumres gasi selatan, sugiren myu, ‘Sibantu' minit,’ asal meginit.

56Menge' pebi'biri'! Sewd myu mengilala et periama et lugta' beke' lelengew, segwa' manu diki myu mesewran mengilala et tiban neng penewnan, ba' enu meinabu?”

57“Manu diki myu meukum dut diri myu ba' enu metigna'?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

58Ba' maya menindal et bebentanan dut menge' ukum, dut dalan nega sulayi' myu ne na kemyu megsulut-sulut. Ba' diki myu buwaten samat kwantin, kalu' reyaken kew dut elepa't ukuman. Indyari ibgey ke't ukum dut pulis, na' seked ikew pirisuen ye.

59Isugid ku dimyu, diki kew ipeliwan seked myu mebeyaran ginsan multa myu, sampay diki ne kurangan misan sembatu siin."

Lukas 13

1Ating masa, maya senung menge' taaw sentin negsugid ki Jesus pasal et pineimatey et senung taaw dut taw't Galilea i Gobernador Pilato, na kedyeng dugu' nekelamud dut dugu' et sisimeyaan dye.

2Sinugid i Jesus kwan ye, "Pengirakira myu itueng menge' taw't Galilea lebing mekeselaan dut ibang menge' taw't lungsud et Galilea sabab et pineliyutan dye samat kwantin?

3Isugid ku dimyu, 'Diki!' Megdemikian dimyu mebinasa kew ginsan nega, selyu lang ba' ginsan kew megsusun.

4Etawa samat sempulu' walung ketawan neng natey in sabab neugbaan et melangkew ne benwa dut lungsud et Siloe, pikir myu dye in lebing mesungal dut ibang menge' taaw na' meglelegdeng dut lungsud et Jerusalem?

5Isugid ku dimyu, 'Diki!' Megdemikian kemyu ginsan metiksa' gasi, selyu lang ba' megsusun kew et ginsa't sala' myu."

6Pegketbes sinugid i Jesus gasi itueng beleybey, kwan ye, "Maya sembatung taaw na maya sembatu puun et igus peluluwak dut luluwakan ye. Sinurungan ye supaya birinen ba' maya ne bua'. Segwa' kaya lang nebiyanan ye, misan sembatu.

7Angkansa sinugiran ye sembatung lelaki neng megtutunggu dut luluwakan na' atin kwan ye, 'Maya ne telung teun ne pepeuli'peuli' ku supaya memiri' lang et bua' et igus na' itue, segwa' kaya lang misan sembatu bua' ye. Tebnga' ne lang! Sabab keternung lang dut ibang luluwaken.'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Sambag et lelaki, ‘Begerar, pesari' lang mena sentin seked seng teun sulayan ku kelian pelibut ye pegketbes burburan ku et pitaba' ye.

9Na ba' mua', menunga! Segwa' ba' diki, atin pe' ipetbeng ne lang.’ “

10Sembatung Sabadu, atin Eldew et Kepeternan, si Jesus negtuldu' dut sembatung pengempuan na' benwa et menge' taw’t Judio.

11Negteka', maya sembatung libun sentin na maya ne sempulu' walung teun ne sakit ye sabab et mereraat na' taaw. Kaya ne meketigna', alu' ye pekekeyutung lang.

12Ganang nebiri' i Jesus ya, tiningkag ye na pekabi' dut unaan, kwan ye, “Libun, nepenunga ke ne et reresanen mu.”

13Dimpen i Jesus elima ye dut libun, indyari megtuy nekeunat ne ya. Pegketbes negbantug ne ya dut Empu' Banar dut Langit.

14Segwa' nemengiseg pepengendelan et pengempuan na' benwa et menge' taw’t Judio, kwan ye, “Maya enem neng eldew supaya megkeradya.” Indyari kwan ye gasi dut menge' taaw, “Teyen dut menge' eldew na atin, kemyu matu' supaya mepenunga kew, diki lang dut Eldew’t Kepeternan.”

15Sinugid i Jesus kenye, kwan ye, “Kemyu menge' pebi'biri'! Diki be pegbebaran sinu-sinu dimyu dut kukurungan dimyung kesepian etawa kekuraan misan Eldew’t Kepeternan, beke' pepeliwan myu supaya mepeinum?

16Itueng libun na' itue teyeg dut tutusan i Abraham, keilangan na mekulpasan misan ne Eldew et Kepeternan, sabab sempulu' walung teun ne pegsisigtan i Seytan.”

17Nemeglelew menge' ginsa’t kesagka' ye, sabab et ating bebresen i Jesus. Segwa' menge' ibang taaw neksanan ginsan sabab et atin neng kelilu'lilung binwat i Jesus.

18Indyari nengingkut si Jesus, kwan ye, “Enukwan ipatus pengmilikan et Empu'? Enu atin peselian ku?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Itue pelan pesemanan ku. Sali' ye samat sembatung elinseg et mustasa, na insi' et sembatung taaw ampa' ye ne linuwak dut luluwakan ye. Diminekla' negmendyaring sembatung puu't kayu, pegketbes menge' kebegitan et lelengew nememugad dut menge' sanga ye."

20Indyari nengingkut gasi peuli' kwan ye, "Enu gasi pepetusan ku pengmilikan et Empu'?

21Patus ye samat pikembang na insi' et sembatung libun, pegketbes linimbug ye dut kelang timpung na begas seked nepekembang ye itue ginsan."

22Indyari siminurung si Jesus dut menge' lungsud beke' dut menge' kebenbenwanan na megtutuldu' sasat ya pelelembus dut lungsud et Jerusalem.

23Maya sembatu nengingkut kenye, kwan ye, "Menunuldu', merali' menge' senu lang be neng menge' taaw mebawi'?"

24Indyari kwan i Jesus dut kedye, "Pengmilikan et Empu' samat mepiet neng lelengewan na benwa. Legesa' myu banar na mekesled dut mesigpit na' lelengewan, sabab sugiran ku kemyu, mekansang sumulay sumled segwa' diki lang kesled.

25Na ba' tinengleb ne et Empu't benwa lelengewan, kemyu tumyeg mene dut liwan beke' megtutuktuk, sampay megtitingkag. Kwanen myu, 'Empu', ukabi' damen lelengewan.' Segwa' kwanen ye, 'Kaya kilala ku kemyu etawa ba' embe mawa' myu.'

26Indyari sumambag kew, 'Siminaru kay dimu, nengaan beke' nenginum beke' nekeuna ti' ikew negtuldu' dut lungsud kay.'

27Segwa' empu't benwa megsugid kedye kwan ye, 'Kaya kilala ku kemyu, beke' ba' embe teyeg myu. Angkansa perayu' kew daken kemyu ginsan, neng menge' mememaal et mereraat.'

28"Indyari eluen myu siyak beke' deringet-nget et nipen myu sabab ba' mebiri' myu de Abraham, Isaak, beke' si Jakob, beke' ginsa't menge' tarus et Empu' na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dut pengmilikan et Empu', segwa' dimyu dyeganan kew dut liwan na diki lang kesled!

29Dumateng menge' taaw teyeg dut sebangan beke' sedpan, iraga' beke' dut selatan, na lumuruk dut kelang kenkaan dut pengmilikan et Empu'.

30Tantu banar maya ne tiban menge' taaw emuri, temed duntin mekeuna dye ne. Beke' maya gasi menge' taaw nekeuna tiban, temed mekeemuri dye ne duntin.”

31Ating masa maya menge' senung pari' na Pariseo siminurung ki Jesus, kwan dye, “Tirengi' ne itueng lungsud beke' sumurung ke ne lang dut misan embe, sabab gaay i Gobernador Herodes na imeteyen ke.”

32Indyari, siminambag si Jesus, kwan ye, “Ire' sugiri' ating merunding, kwana' kenye, ‘Megpeliwan ku’t menge' meliwanen beke' megpenunga et menge' taaw. Sibantu' diklem beke' keduwanan mura ku metbesan keradya ku.’

33Misan enu nega meinabu, keilangan na mepelembus ku panew ku tiban, diklem, sampay keduwanan, sabab asal, kaya lang tarus et Empu' na matey liwan et lungsud et Jerusalem!

34“U, taw’t lungsud et Jerusalem, kemyu nematey et menge' tarus et Empu', beke' nemakal et batu dut menge' dinaak surung dimu apang imeteyen. Daran ku ne teyen pegtimungen ginsan dimung taaw, samat pegtimung et sembatung upa dut kenyeng menge' duruy dut kenyeng menge' elad, segwa' mendi' kew.

35Birina' lang, binwat et Empu' metirengan atin menge' benwa myu na kaya ne sunu'. Sugiran ku kemyu, na diki myu ne aku mebiri' peuli' seked mebres myu, kwanen myu, ‘Bentugen ya na matu' sabab et ingaran et Empu' Banar.’ ”

Lukas 14

1Sembatung Eldew et Kepeternan ganang pengaan si Jesus dut benwa et sembatung pegkilelanen na' Pariseo, sinipian banar et menge' Pariseo si Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[2]Dut teteyumanan ye maya sembatung lelaki na pegtiksaen et sakit ye neng pemantat.

[3]Iningkut i Jesus menge' Pariseo beke' ating menge' biaksa dut Keseraan i Moises, kwan ye dut kedye, “Sungsang taku' dut Keseraan ba' megpenunga dut Eldew et Kepeternan, etawa diki?”

[4]Segwa' kaya nemekegibek dye. Indyari kimpetan i Jesus lelaki in ampa' ye ne pinegulinan pegketbes pineugad.

[5]Pegketbes iningkut i Jesus dye, kwan ye, “Ba' maya sembatung yegang myu etawa sembatung sapi' na negdag dut tebud dut Eldew et Kepeternan, diki myu ya betunen megtuy?”

[6]Segwa' misan legtik kaya lang nemekesambag.

[7]Nepangling i Jesus na pegpilinen et menge' mengluluruk sebarang eerungan et menge' metetaas. Angkansa binulili i Jesus, kwan ye dut kenyeng beleybey.

[8]“Ba' maya mengdangin dimyu dut sembatung pegkenkaan dut eldew et bulun, kas kew’t arung dut eerungan et menge' metetaas, kalu' maya dinangin dye na lebing kilala dut dimyu.

[9]Indyari pekebiyan kew et nengdangin in pegketbes sugiran kew et kwantin, kwanen ye, ‘Igbeya' erungan myu dut taaw na' itue.’ Indyari meglelew kew, beke' melegesan kew na marung dut eerungan et menge' sirsimpir lang ti'.

[10]Segwa' ba' kemyu denginen, atin pilina' myu sebarang eerungan et menge' simpir in, indyari pegdateng et nengdangin in, kwanen ye dut dimyu, ‘Bila', ani' arungi' myu, menunga-nungang eerungan ni'.’ Sabab et atin mepetaas kew dut elepa’t menge' ibang mengluluruk.

[11]Sabab ba' sinu meingin ipetaas ye diri ye, ya in mepebaba. Beke' sebarang pepebaba ye diri ye, ya in mepetaas.”

[12]Indyari sinugiran gasi i Jesus ating pengdangin in, kwan ye, “Ba' ikew negpanyap et penengaldew etawa pengmapun, kasi' pegdengina' sebarang bila' mu, dimung menge' ketipusdan etawa menge' kekempungan etawa

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menge' mentiri' neng menge' rurungan mu. Na ba' kwantin buwaten mu, peuli' ti' ikew gasi denginen dye, angkansa dye nekeganti ne rimu.

13Segwa' ba' maya pinanyap mu kelang kenkaan, atin dengina' sebarang miskin, menge' pangkul, menge' piley beke' menge' beleg.

14Indyari ikew pesukuran, misan diki dye keganti rimu, temed ikew maya ganti' et Empu' dimu dut pegbiyag peuli' et menge' taw't metitigna'."

15Maya sembatu, iba ye dut lemisaan, nekekingeg et itue e, kwan ye dut ki Jesus, "Mesukud sebarang kekaan dut kelang kenkaan dut pengmilikan et Empu'."

16Siminambag si Jesus et sembatung susugiren, kwan ye, "Maya sembatung lelaki negpanyap et kelang kenkaan, beke' nengdangin et mekansang neng mengluluruk.

17Pegdateng et eldew ye ne, pinesurung ye kenyeng menge' uripen, supaya megsugid dut sebarang pinengdangin in, kwanen dye, 'Ani' kew ne, sabab ginsan nepanyap ne.'

18Segwa' sali'sali' negpekiampun dye ginsan. Kwa't una in, 'Keeelen ku lang et lugta', keilangan meruntin ku ampa' mebiri'. Mengangat ku mene dimyu et ampun sabab diki keruntin ku.'

19Sembatu gasi negsugid, kwan ye, 'Nekeelen ku et limang tegduruwa neng sapi' neng pengeraru, keilangan mesingkewan ku supaya mesulayan ku dye, angkansa maapa' myu mene aku sabab diki keruntin ku.'

20Maya nega sembatu negsugid, kwan ye, 'Diki ku keruntin sabab bagung bulun ku pe'.'

21"Indyari negpeuli' uripen dut pegibuten ye, pegketbes negsugid. Indyari, empu't benwa in niseg, ampa' gasi nengdaak, kwan ye, 'Manew kew gasi, segwa' tikasa' myu lang. Sumurung kew dut menge' dalan beke' menge' mesigpit na' dalan dut lungsud, sampay menge' miskin pengdengina' myu, menge' pangkul, menge' beleg, beke' menge' piley.'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Indyari pagka' nebuwat ne et uripen, kwan ye, ‘Begerar, sebarang daak mu damen in, netuman ne, segwa' melugkew nega.’

23Angkansa, negsugid gasi begerar kwan ye dut menge' uripen ye, ‘Sumurung kew gasi peuli' dut menge' kersada sampay dut menge' dalan surungan dut menge' kebudbukiran. Peglelegesa' myu dye na matu', supaya mebahanan ne benwa ku.

24Isugid ku dimyu, sebarang unang dinangin ti' misan sembatu diki dye kerasa et menge' pinepanyap ku neng kelang kenkaan.’ “

25Mekeldam menge' taaw megbebaya' ki Jesus. Indyari, limininge w si Jesus dut kedye, kwan ye,

26“Ba' sinu mibut daken, subali' pegkasi ye daken luwas nega dut pegkasi ye dut kenyeng ama' etawa indu', kenyeng esawa, etawa kenyeng menge' yegang, menge' ketipusdan. Megdemikian, ba' diki pegkasi dut diri ye atin ya, diki lang megmendyaring mepengendelan ku.

27Beke' ba' sinu megmendyaring tindeg ku keilangan memsan et diri yeng krus, ingin bersen sumandal et keliyutan misan dut kemeteyan, beke' mibut daken.

28“Supama sembatu dimyu na megpetiyeg et melangkew na' benwa, diki be marung mena ya pegketbes itung-itungen ye ba' senu megastu, supaya mesewran ye ba' dyukup ne pirak neng penggastu duntin?

29Sabab ba' meusuk ne pemidyuru', indyari sumked ne lang sentin diki ye ne mepetbes benwa ye, sebarang kebiri' menawey kenye.

30Kwanen dye, ‘Itueng taaw negbenwa, segwa' kaya lang mekebara' ye.’

31“Etawa sembatung surutan megpepanyap supaya menggira dut ibang surutan. Diki be pikir-pikiren ye mena ba' sempulung ribu na' menge' kesundeluan ye enu’t mekedyaring ilawan ye dut duwangpulung ribu na' menge' kesundeluan na mekidugpak kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Na ba' nerim ye diki mekedyari, megpeuna ne ya et menge' taaw ye supaya mekipegsulut-sulut sasat merayu' nega menge' keatu ye.

33Megdemikian, ba' pegkasi daken diki lumuwas dut pegkasi ye et diri ye, diki lang ya memendyaring pepengenaran ku."

34"Asin in menunga. Segwa' ba' manag ne, enukwan nega mepeuli' rasa ye?

35Kaya ne guna dut pitaba' et lugta' etawa misan dut tembakan et dugami. Angkansa itimbag ne lang itue. Na, ba' sinu meingin mekesewd, sebarang kumingeg et ba' enu bersen dimyu et Empu'."

Lukas 15

1Na, maya menge' menunukut et buwis beke' menge' ibang mekeselaan nepekabi' pelibut dut ki Jesus apang kekingeg.

2Segwa' nemenglimut menge' pari' na' Pariseo beke' menge' menunuldu' et Keseraan, kwan dye, "Itueng taaw pegterimanen ye menge' mekeselaan sampay pemegbe'baya' nega mengaan."

3Indyari, negtuturan si Jesus kedye et sembatung beleybey, kwan ye,

4"Supama sembatu dimyu maya senggatus neng bibili. Indyari nalam sembatu. Diki taku' tirengan ye siyam neng pulu' siyam dut kelnangan, pegketbes tulusen ye inyet nalam in seked mebiyanan ye?

5Na ba' mebiyanan ye ne ating bibili, tenggulen ye atin, na maya keksanan.

6Muli' ya dut benwa ye. Indyari ipetingkag ye menge' bila' ye beke' menge' kerurungan ye. Indyari sugiren ye, 'Mekilami kew daken, sabab nebiyanan ku ne nalam neng bibili ku in.'

7Sugiran ku kemyu, megdemikian samat kwantin gasi dut langit, mekansang mekeksanan sabab lang dut sembatung mekeselaan na negsusun et sala' ye. Segwa' diki ne banar dut siyam neng pulu' siyam neng metigna' in, sabab diki dye ne keilangan megsusun nega."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8“Etawa, supama maya sembatung libun na maya sempulu' dublun ye. Indyari nalam sembatu. Diki taku' siluan ye et pelitaan, menilig dut benwa beke' tulusen ye banar seked mebiyanan ye atin?

9Na ba' nebiyanan ye ne itue, denginen ye kenyeng menge' bila' beke' menge' rurungan ye, indyari sugiren ye dut kedye, ‘Mekilami kew daken, sabab nebiyanan ku ne dublun ku neng nalam in.’

10Megdemikian sugiran ku kemyu maya keksanan dut elepa’t menge' dereakan et Empu' sabab lang dut sembatung mekeselaan na' negsusun et sala' ye.”

11Neglahyun tuturan i Jesus dut kedye, kwan ye, “Maya sembatung taaw na maya duwang kelelekian yegang ye.

12Ating kerinan negsugid dut ama' ye, kwan ye, ‘Ama', igbeya' ne daken menge' bagi' ku dut menge' pusaka' mu in.’ Angkansa pinegbagi'bagi' ne lang et ama' dut kedye.

13Pegketbes et atin, ingga pe' nekwitan banar, pinengakut ne et kerinan ginsa’t bagi' ye in. Siminurung dut merayung lungsud pegdateng ye dun, duntin ye ne pinenggastu kementirian ye, na kaya sewd-sewd neng pineggegestuan.

14Pagka' negastu ye ne ginsan, diminateng kelang urap dut lungsud na' atin, sampay ya timinagna' ne gasi kesigpitan ye.

15Angkansa siminled net keradya dut sembatung meglelegdeng duntin, indyari pinekeredyanan kenye dut uma, na megpekaan lang et menge' kebiyekan duntin.

16Ingin ye mesunuan beteng ye et misan mene menge' apa neng kekanen et menge' biyek in, segwa' misan sembatu kaya megbegey kenye.

17“Ganang netewtewan ye ne, kwana' ye ne dut diri ye, ‘Dut kineldam-keldam et menge' uripen et ama' ku, maya peglebi-lebi nega kedye menge' kekanen, segwa' daken atue megpatey ku net urap.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Peuli' ku ne lang dut ama' ku.' Indyari sugiren ku kenye, 'Ama', negkesala' ku dut Empu' Banar beke' dimu.

19Diki ne megpatut na tingkagan mu nega aku't yegang, isiringa' ku ne lang na sembatu mung tetengdanan.'

20Angkansa timinyeg ne pesurung dut kenyeng ama'. "Segwa' merayu'rayu' nega nepayag ne ya et kenyeng ama', nekeingasi' banar ama' ye. Darak ginsan megsususup et yegang ye, pegdateng megtuy kinekepan ye beke' inimbuan.

21Negberes yegang, kwan ye, 'Ama', negkesala' ku dut Empu' dut langit beke' dimu. Diki ne megpatut na tingkagan mu nega aku't yegang.'

22Segwa' sinugid et ama' dut kenyeng menge' uripen, 'Sekelia' myu, bita' myu't menungang pekayan ampa' myu ne pepekayan. Pesingsingi' myu keremut ye beke' petempai' myu tiked ye.

23Bita' myu atue pinetaba' neng ibun et sapi' in ampa' myu ne sumbelien, megkenkaan beke' meglami-lami tyu.

24Sabab itueng yegang ku samat natey ne pegketbes negbiyag peuli'; Nalam ne teyen segwa' nebiri' ku nega.' Indyari, tinegnanan dye ne meglami-lami.

25"Segwa' ating masa, uka' in dun nega't uma. Ganang megkekabi' ne et benwa, nekekingeg et binesalan beke' tinrekan.

26Angkansa pinetingkag ye sembatung uripen dye, indyari iningkut ye, kwan ye, 'Enu neinabu duntin?'

27Sinugid et uripen, 'Ari' mu be nekeuli' ne, beke' ama' myu negpesumbali' et pinetaba' neng ibun et sapi', sabab nekeuli' ne na kaya enu-enu ye.'

28Pagka' kwantin ne, nengiseg uka' in beke' mendi' ne sumled et benwa. Angkansa liminiwan ama' ye, beke' inimuyuk ye uka' in.

29Segwa' sinambag et uka' in dut ama' ye, 'Birina', megsuku' ku dimu et ginsa't menge' teun sampay tiban, na kaya megsemal ku ba' menahag kew. Segwa' misan yegang et kambing kaya binggeyan mu aku supaya meglami-lami kay et menge' bi'bila' ku.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Segwa' itueng yegang mu neng ari' ku, na' nengamin et sentenga' neng menge' pusaka' mu sabab lang dut megpebeis-beis dut menge' kelilibunan, temed ga in sinumbelian mu nega ya et pinetaba' neng sapi'!’

31Siminambag Ama' ye kenye, ‘Yegang, daran te pegbe'baya' beke' ginsa’t menge' pengarta' ku in, atin dimu.

32Segwa' tiban, patut lang na meglami-lami tyu, sabab itueng ari' mu samat natey ne, temed tiban negbiyag peuli'; nalam ne ya, segwa' ya tiban nebiyanan ne.’ ”

Lukas 16

1Negsugid si Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran, kwan ye, “Maya sembatung mentiri' neng lelaki, binaal ye et sembatung uripen na pepengendelan ye. Na itueng taaw na pepengendelan na netendes et pengrugi' et menge' pusaka' et mentiri' neng lelaki.

2Angkansa pinetingkag ye ya beke' iningkut, kwan ye, ‘Enu itueng mekekingeg ku pasal dimu? Ipetura' be daken pasal dut pinekpetan ku dimu, sabab diki ku ne ikew baalen nega et pepengendelan ku.’

3“Indyari, nepikir et pepengendelan in, kwan ye, ‘Enu ne buwaten ku tiban? Sabab pegibuten ku, ugaran ye ne aku’t keradya. Ne, kaya sewd ku megeraru et lugta' beke' kelewleew ku ne ba' mengangat ku lang et tabang.

4A, sewd ku ne ba' enu buwaten ku, supaya ba' meugaran ku net keradya atue e, menge' taaw menerima daken dut kedyeng menge' binenwa.’

5“Angkansa pinetingkag ye tegesembatu-sembatu menge' nekeutang et kenyeng pegibuten. Iningkut ye meguna in, kwan ye, ‘Senu utang mu dut pegibuten ku?’

6‘Walung gatus neng galun et lana,’ sambag ye. Indyari sinugiran ya et pepengendelan kwan ye, ‘Isia' listaan et utang mu, arung sekali', indyari buwata' ne lang et epat neng gatus.’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Pegketbes iningkut ye gasi pengeruwa in, kwan ye, ‘Dimu senu gasi utang mu?’ ‘Seng ribung gantang et parey,’ sambag ye. Indyari sinugiran ye ya, kwan ye, ‘Isia' listaan mu, buwata' ne lang et walung gatus.’

8“Pegka' neliling et pegibuten ba' enu inelu' dut menge' nekeutang ti' ating mengrurunding na' pepengendelan ye dinayew ya, sabab ye mekesewd ne. Sabab asal lebing mependey menge' taaw na kaya mengandel et Empu' dut menge' sebaya' dye, eset menge' taaw et silu' na mengandel et Empu'.

9Sugiran ku kemyu, gemita' myu mentiri' atu’t dunya' na' itue supaya kumeldam bila' myu. Pegdatek patey kew ne, terimanen dye ikew dut benwa dye na kaya seskeran dut langit.

10“Sebarang mekepengendelan et isek-isek mepengendelan gasi et kela'. Segwa' ba' diki mekepengendelan et isek-isek, megdemikian diki gasi mepengendelan et kela'.

11Angkansa ba' diki kew mekepengendelan et menge' mentiri' atu’t dunya' sinu gasi mekepekpet dimyu et tantung mentiri'?

12Beke' ba' diki ke mekepengendelan et pusaka' et sebaya' mu, sinu gasi megey dimu et pemusakaan et diri?

13“Kaya sembatung uripen kekeradya dut duwang pegibuten. Merganen ye sembatu, indyari sembatu in bentanen ye, etawa esipen ye sembatu, indyari sembatu in mendinan ye. Pirak beke' Empu', diki mekedyari myu mesukuan sama-sama.”

14Ganang nekingeg itueng ginis et menge' taw’t Pariseo, binulili dye si Jesus sabab meireg dye et pirak.

15Indyari, kwan i Jesus dut kedye, “Kemyung menge' pebi'biri' dut menge' taaw kunu' menunga keradya myu, segwa' sewd et Empu' ba' enu seled atey myu. Sabab sebarang merga' banar dut pemiri' et menge' taaw, segwa' dut pemiri' et Empu' atin kaya keguna-guna.”

16“Menge' Sara' i Moises beke' kityung menge' Kesuratan et menge' tarus et Empu', atin pinepakay seked mene ki Juan neng mememewtismu diminateng.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pegketbes, Menungang Abar pasal et pengmilikan et Empu' pineabar. Angkansa ginsa't taaw memegleges kesled pengmilikan et Empu'.

17Segwa' lebing merugey mepapas langit beke' lugta' eset malam sembatung samat ampang et beres et Kesuratan pasal Keseraan et Empu', atin diki lang mepapas seked keskeran."

18"Sebarang lelaki na memutas et esawa ye, pegketbes, mengesawa ibang libun, ya negkesala' et pegbeis. Beke' ba' lelaki mengesawa et binutasan neng libun, megdemikian negkesala' et pegbeis."

19"Maya sembatung lelaki na' mentiri' megbebadyu' et menunungang pemekayan, beke' pili' lang neng menge' kekanen pegkanen ye eldew-peldew.

20Beke' maya pelilitid lang set lelengewan ye, sembatung pemengangat neng taaw ingaran ye si Lasaro. Bilug ye baha net upang.

21Gaay ye mengaan misan mene menge' mumu' neng mekeregdag teyeg dut lemisaan et mentiri' in. Menge' ireng megkabi' kenye sampay pegtilaan menge' tawan ye.

22"Diminateng timpu na si Lasaro natey, indyari binibit ne ya et menge' dereakan et Empu' dut abi' i Abraham dut langit. Indyari lelaki na' mentiri' in natey gasi kenye, pegketbes limbeng ne.

23Segwa' nesurungan ye dut Narka', na ya dut seled ketiksaan. Indyari timininga'ra' nebiri' ye si Abraham merayu' dut langit, abi' ye si Lasaro.

24Angkansa, timininingkag kenye, kwan ye, 'Upu' Abraham, ingesini' ku, daaka' si Lasaro na iditil ye tuldu' ye dut danum tebes peremigen ye dila' ku, sabab meketiksaan ku't apuy na' itue e'.'

25"Na siminambag si Abraham, kwan ye, 'Yegang, rendema' kwit pebibiyag ke nega, neterima mu ne ginsan neng menunungang ginis. Segwa' si Lasaro, kenye neterima ye menge' keliyutan ginsan. Kenye tiban melahay ne, segwa' dimu dut keliyutan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26Beke' iba set pinegketngaan tyu, kami beke' ikew, maya elet, kelang pengras, angkan diki ne kesentin sebarang ani' e, beke' diki ne keani' sebarang esentin in.’

27Indyari siminambag mentiri' kwan ye, ‘Ba' kwantin pelan upu' Abraham, ba' mekedyari teyen dut dimu, daaka' ne lang si Lasaro dut benwa et ama' ku.

28Sabab untin maya nega limang ketipusdan ku neng menge' kelelekian. Iperuntina' myu supaya megpeamay-amay kedye, supaya diki dye kesurung atu’t ketiksaan tu'.’

29“Segwa' siminambag si Abraham kwan ye, ‘Duntin nega maya Keseraan i Moises beke' Kesuratan et menge' tarus et Empu'. Atin subali' endelen dye.’

30‘Diki lang, upu' Abraham,’ kwan ye. ‘Ba' maya teyen sembatu neng mawa' ne natey sumurung kedye, merali' megsusun dye ne.’

31Segwa' sinambag ye ya, kwan ye, ‘Ba' diki dye kumingeg ki Moises beke' dut menge' tarus et Empu', megdemikian diki lang gasi endelen dye sembatung patey misan negbiyag ne peuli'.’ ”

Lukas 17

1Sinugid i Jesus dut menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Tantu banar, dumateng menge' indeginis neng pesebaban pasal tiharan et pegkesala' et taaw. Segwa' keingasi'ingasi' ating taaw na' tinyegan et pegkekesala' in.

2Menunga nega kenye ba' tekinan et kelang batu liyeg ye beke' itimbag ya dut dagat, endey lang ba' ya teyegan et pegkesala' et misan sembatung yegang na itue.

3Angkansa inget kew. Ba' sebaya' mu megkesala' dimu, bulaga' megtuy. Na ba' megsusun ya, maapa' gasi.

4Ba' ya megkesala' dimu et kepitu seng eldew, indyari kepitu gasi pepeuli'peuli' dimu supaya mengangat et ampun, empuna' ya gasi.”

5Indyari neres menge' pepengenaran ye dut Begerar, kwan dye, “Dugangi' pegandel kay.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, “Ba' maya pegandel myu sali' ye samat isek-isek neng elinseg et mustasa in, mekedyari myu ne sugiran itueng kayu indyari kwanen myu, ‘Megabut ke teyen, pegketbes megubu' ke dut dagat.’ Isugid ku ne sebanar, meinabu dut kayu na' atin ba' enu sinugid myu.”

7“Supama sembatu dimyu maya sembatung uripen pengeraru etawa megtutunggu et menge' bibili. Pegdateng ye mawa' dut uma, sugiren be kenye, ‘Arung ne ani', beke' pengaan ne?’

8Diki be taku' sugiran et pegibuten ye, kwanen ye, ‘Penyapa' ne pengmepunan ku, beke' selini' mena bilug mu pegketbes sukui' ku sasat penginum beke' pengaan ku nega. Pegketbes, mekedyari ke ne menginum beke' mengaan.’ Diki be taku' samat kwantin?

9Beke' megpesukur taku' pegibuten ye sabab nebuwat ye ba' enu sinugid kenye na buwaten? Diki!

10Megdemikian dimyu, pegka' mebuwat myu ne ginsa’t pinandu' dimyu na buwaten, indyari kwanen myu kami tu', ‘Kami na kaya keguna-guna neng menge' uripen, pegtumanen kay lang ba' enu pinesuku' damen in.’ “

11Pegsurung i Jesus dut lungsud et Jerusalem, bineyaan ye dut pinegketngaan et bangsa et Samaria beke' Galilea.

12Ganang megkekabi' ne ya dut kebenbenwanan, sempulu' neng kelelekian na maya eldew-eldew siminusup kenye. Indyari nepetaren dye dut mere'rayu'.

13Indyari nemeningkag dye lang et mebasag, kwan dye, “Jesus, Begerar, ingesini' kay!”

14Pegkebiri' ye dut kedye kwan ye, “Panew kew ne, ipebirina' bilug myu dut menge' pari' apang mesewran dye ne na pinenunga kew ne.” Ganang megsusurung dye ne, nemegnunga ne.

15Maya sembatu kedye, ganang nebiri' ye bilug ye menunga ne, negpeuli' kenye dut ki Jesus na megbebensag et pegbantug dut Empu' Banar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Pegdateng ye dut elepan i Jesus, megtuy nepekleb dut titikeran ye beke' negpeselamat; segwa' ya lang na' sembatung taaw tumpang teyeg dut bangsa et Samaria.

17Iningkut ya i Jesus, kwan ye, “Diki be sempulu' kew pinenunga in? Embe ne siyam in?

18Kaya lang misan sembatu kedye na nebiri' ku na negpeuli' atue e beke' negpepeselamat etawa megbebantug dut Empu' Banar, selyu lang itueng taaw na tumpang tu'.”

19Indyari kwan ye dut kenye, “Teyeg ne beke' panew ne. Pinenunga ke ne et pegandel mu et daken.”

20Sene in, menge' pari' na' Pariseo nemengingkut ki Jesus, kwan dye, “Ingyan dumateng pengmilikan et Empu' Banar?” Siminambag si Jesus kwan ye, “Pengmilikan et Empu' dumateng na diki lang mebiri' myu.

21Kaya taaw kesugid et ‘Atu' ne e!’ etawa, ‘Duntin ne!’ Sabab pengmilikan et Empu' esen net dimyu.”

22Indyari kwan ye dut kenyeng menge' pepengenaran, “Dumateng timpu na gayen myu teyen na mebiri' misan lang sembatung eldew et Yegang et Taaw, segwa' diki myu mebiri' atin.

23Menge' taaw megsugid, ‘Duntin ne ya!’ etawa, ‘Atu' ne ya e!’ Segwa' kasi' myu dye pegendela'.

24Sabab Aku neng Yegang et Taaw, dumateng mesingan ku samat kilat, mebinyaran ginsa’t lelengew tihad dut sebangan sumked dut sedpan.

25Segwa' subali' aku sumandal mena et mekansang na' keliyutan beke' mendinan et menge' taaw et tiban neng timpu.

26Samat neinabu dut eldew i Noe tagna' banar, megdemikian eldew ku, atin Yegang et Taaw, kwantin gasi meinabu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Menge' taaw pemengaan, pemenginum, pemengesawa, sampay pepeesawa seked lang siminled si Noe dut kapal letew ye. Pegketbes diminateng ne liyud sampay nebinasa ginsan et menge' taaw netetektak atu't dunya'.

28"Megdemikian, kwantin gasi neinabu dut eldew i Lot. Menge' taaw pemengaan beke' pemenginum, pemengelen beke' pepelen, pemengluwak beke' pemegbenwa.

29Segwa' ganang diminateng timpu na si Lot pineugad ne dut lungsud et Sodoma, mura diminlek et apuy beke' menge' batu neng megdedleg teyeg dut langit indyari ginsan dye netpu' ne.

30Megdemikian samat kwantin gasi meinabu dut eldew na mebunayag ne Aku neng Yegang et Taaw.

31"Dut eldew na atin, kaya ne misan sinu endey ne ya mineug supaya mengisi' et menge' pengarta' ye ba' ya dut timbew't sapew. Megdemikian gasi ba' ya dut uma ye, endey ne ya muli'.

32Rendema' myu esawa i Lot tagna' neng mesmal et atin sabab limininge w nega et pengarta' ye!

33Na ba' sinu meingin menagu' et biyag ye, malam atin. Segwa' ba' sinu meugaran et biyag ye, dumaran atin.

34Sugiran ku kemyu, dut pegdateng ku peuli', dut gebi na' atin, maya duwang ketawan dut iigaan. Sembatu isien, segwa' sembatu metektak.

35Duwang kelilibunan pemenglebek et parey. Sembatu isien, segwa' sembatu metektak.

36Maya duwang kelelekian pemegkeradya dut uma. Sembatu isien, segwa' sembatu metektak dut sembatung ketulduan."

37"Embe meinabuan et atin, Begerar?" ingkut dye. Indyari siminambag si Jesus teyeg et ketulduan, kwan ye, "Na ba' embe pegderetunan et bangkay, duntin gasi pemegtimung menge' peruni."

Lukas 18

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Indyari, si Jesus negtuturan dut pepengenaran ye et sembatung beleybey supaya ipebiri' kedye na dye subali' daran lang menelangin dut Empu' banar, beke' endey dye sumuen.

2Kwan ye, “Dut sembatung lungsud maya sembatung ukum na kaya megtakut dut Empu' etawa pengasip et menge' taaw.

3Indyari maya gasi sembatung nebeluan na' libun dut ating lungsud na daran megkabi' kenye supaya mengangat et ingasi', kwa’t libun in, ‘Tebangi' ku sabab dye penaksir daken.’ “

4“Segwa' kepire ne megmendi' ukum in. Segwa' ketepus-tepusan kwan ye dut diri ye, ‘Misan ne kaya megtakut ku dut Empu' etawa penginasip et menge' taaw, itue ga na' libun e, sabab daran ye lang aku pegsesewen,

5tebangan ku ne lang ya, taka-taka meperaat ye lang pikiran ku sabab et pegatu'atu' ye!’ “

6Indyari negsugid si Jesus, kwan ye, “Kingga' myu ba' enu binres et meyaat neng ukum in.

7Deulu' Empu', diki Ye be metebangan menge' pinili' Ye, na daran lang megtitingkag kenye eldew gebi?

8Sugiran ku kemyu, meterima dye na megtuy, tabang et Empu'. Segwa', ba' Aku neng Yegang et Taaw kepeuli' ne atue, maya nega taku' mebiyanan ku keendelan dut daken atu’t dunya' na' itue?”

9Pasal gasi dut menge' taaw na pemiri' dye et diri dye metigna', segwa' pememulili dut menge' sebaya' dye, si Jesus negtuturan et kwantin neng beleybey,

10kwan ye, “Maya duwang kelelekian siminled dut benwa neng Pegpengempuan na' benwa supaya megpenelang dut Empu'. Sembatu in pari' na Pariseo, indyari sembatu in menunukut et buwis.

11Indyari, Pariseo kenye negpenalang et petitiyeg dut Empu', kwan ye, ‘Empu' dut langit negpeselamat ku dimu sabab aku diki samat iba na' menenakew,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

etawa menge' memumuwat et mereraat, etawa mengbebeis. Beke' diki aku samat itueng taaw neng menunukut et buwis tu'.

12Pegpuasa ku keruwa seled et senglinggu beke' pegbegey ku daken neng ikesempulu' neng bagi' ku et ginsa't kineredyanan ku dut dimyu, Empu'.'

13"Segwa' ating menunukut et buwis, kenye dut mere'rayu' lang pegtitiyegan ye, sabab megleew ya. Tumingara' dut langit mendi' ne, misan ga in pegbektulen ye ne debdeb ye sabab et susun, kwan ye, 'Empu' banar dut langit, meingasi' ke daken, na sembatung mekeselaan.'

14"Segwa' sugiran ku kemyu," binres i Jesus dut kedye, "itue ga neng lelaki e, menunukut et buwis, nuli' beke' puwas ne sala' ye dut Empu', diki lang samat atin sembatung pari' na Pariseo in. Sabab sebarang pemantug et kenyeng diri, atin mepebaba, segwa' sebarang pepekumbaba et bilug ye, atin key mepetaas."

15Mendyari nememibit menge' taaw et menge' keyengyegangan dye et ki Jesus supaya ipedpen dye et kenye. Segwa' ganang nebiri' et menge' pepengenaran ye, pinemulag dye.

16Segwa' pinekabi' nega i Jesus menge' keyengyegangan dut kenye, kwan ye dut pepengenaran ye, "Pesari' myu lang ating menge' derisekan na' menge' keyegangan na pekabi' daken. Kasi' myu dye pegbulaga', sabab Pengmilikan et Empu' dut menge' taaw na' mengandel samat itueng menge' keyengyegangan.

17Sugiran ku kemyu et keberbenaran, sebarang diki tumerima et Pengmilikan et Empu' Banar samat pegterima et menge' keyengyegangan diki dye kesled et benwa et Empu' dut langit misan ne ingyan."

18Indyari maya sembatung pegibuten et menge' taw't Judio nengingkut kenye, kwan ye, "Menungang Menunuldu', enu buwaten ku supaya mebiyanan ku biyag na' kaya seskeran?"

19Siminambag si Jesus, "Manu pegtingkagan mu aku et menunga, sabab kaya lang menunga selyu lang ba' Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Sewd mu be ating menge' sara' et Empu': ‘Kas megbeis, kas pengimatey, kas penakew, kas megsugid et kaya keberbenaran, sampay untebia' ama' beke' indu' mu.’ “

[21]Indyari siminambag ating taw’t mentiri', kwan ye, “Ginsa’t sinugid atin, netuman ku ne tihad aku yengyegang nega.”

[22]Ganang nekingeg itue i Jesus, kwan ye dut mentiri', “Maya nega sembatu kurang mu. Ipegelna' ginsa’t pengarta' mu pegketbes ibgeya' ating elen dut menge' miskin, indyari keisi' ke’t kementirian dut langit. Pegketbes, matu' ke supaya mibut ke ne daken.”

[23]Segwa' ganang nekingeg et ating lelaki itue, nekerupuk banar, sabab ya maya kelang kementirian.

[24]Indyari siminyek si Jesus dut kenye, kwan ye, “Meliyut banar kesled mentiri' dut pengmilikan et Empu' Banar.

[25]Gamlang kamelyo merugey-rugey nega kesled dut delang et dagum, kas lang sembatung mentiri' na kesled dut pengmilikan et Empu'.”

[26]Indyari sebarang nemekekingeg et itue, kwan dye, “Ba' kwantin, sinu mekedyaring kebawi'?”

[27]Siminambag si Jesus, kwan ye, “Sebarang diki lang mekedyari dut menge' taaw, segwa' dut Empu' ginsan mekedyari meinabu.”

[28]Indyari neres si Pedro, kwan ye dut ki Jesus, “Na birina', pinenirengan kay ginsan sabab lang et kami nibut dimu.”

[29]Siminambag si Jesus kenye, “Sugiran ku kemyu et keberbenaran. Ba' maya taaw na timinireng et benwa ye, etawa esawa ye, etawa menge' ketipusdan etawa menge' kegunggurangan, etawa menge' keyegangan sabab lang dut pengmilikan et Empu',

[30]na ya keterima et lebi nega dut penewnan na' itue, beke' biyag na kaya seskeran dut penewnan na' megderateng.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31Indyari, ginayat i Jesus sempulu' duwa neng menge' pepengenaran ye in, kwan ye dut kedye, “Tiban itue sumurung tyu dut Jerusalem. Na, pesalan gasi dut ginsan neng sinurat et menge' tarus et Empu' tagna' pasal dut Yegang et Taaw, diki mekwit atin metuman.

32Ipelugut ya dut menge' taaw neng diki Judio na pegbelbenglan, inlelewen, pegigban-igban,

33peglelepsan, indyari dut ketimpusan, imeteyen dye gasi ya. Segwa' pegdatek iketlung eldew, ya megbiyag peuli'.”

34Segwa' ginsa’t itue kaya neretian et menge' pepengenaran i Jesus ba' enu ingin bersen. Indyari tinagu' kedye retian et itue, sabab diki dye nesewran ba' enu lang atin pegbebresen i Jesus in.

35Ganang megkekabi' ne de Jesus dut Jeriko, maya sembatung beleg dut iged et dalan megarung ne lagi supaya megpeingasi'.

36Pegka' nekingeg ye kineldaman memegtetalib ne, iningkut ye ba' enu neinabu.

37Sinugiran dye ya, kwan dye, “Si Jesus neng tege-Nasaret megtetalib.”

38Indyari timininingkag ne, kwan ye, “Jesus, neng keupu'upuan i Surutan Dabid tagna', ingesini' ku.”

39Segwa' binulag et sebarang memeguna in, kwan dye, “Kas kegibek!” Segwa' susulu ga neres et mebasag banar, kwan ye, “Keupu'upuan i Dabid, meingasi' ke daken!”

40Indyari nepetaren si Jesus, pegketbes tinehagan ye na ipekabi' dut kenye.

41Sinugid i Jesus, “Enu ingin mu na buwaten ku et dimu?” Siminambag beleg in, “Begerar, ingin ku teyen kebiri'.”

42Kwan i Jesus dut kenye, “Mekebiri' ke ne, dimung pengandel daken negpenunga dimu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

43Negdingan lang beres i Jesus, megtuy ne ya nekebiri', sampay neglahyun ne nibut ki Jesus, na megbebantug dut Empu' Banar dut langit. Ganang nebiri' itue et menge' taaw, negbantug dye gasi dut Empu'.

Lukas 19

1Si Jesus siminled net lungsud et Jeriko, ganang megtetalib ne teyen.

2Maya dun sembatung lelaki ingaran ye si Sakeo, ya sembatung pengibuten na' menunukut et buwis, beke' sembatung mentiri'.

3Ingin ye mebiri' ba' sinu taku' itueng Jesus na' pegsugiren. Segwa' sabab et mepandak, enung kwanen ye, sabab et kineldaman meglilimben ki Jesus.

4Angkansa, nekepikir ya dumarak dut unaan, indyari ninik dut kayung sikomoro supaya lang mebiri' ye si Jesus. Sabab nerim ye na si Jesus maya' dut dalan na' atin.

5Ganang nekentek ne si Jesus, timinigara', indyari kwan ye, “Sakeo, ineug ne peri, sabab keilangan petaren ku dut benwa mu tiban.”

6Angkansa nineug ne ya et dali'dali', beke' tinerima ye dut benwa ye si Jesus et meksan.

7Ginsa’t itue nebiri' et menge' taaw, indyari nemegkines-kines, kwan dye, “Timinindal ne dut benwa et sembatung mekeselaan bin.”

8Indyari, timinyeg si Sakeo, beke' negsugid dut Begerar, kwan ye, “Birina' Begerar, tiban ipemgey ku ne dut menge' miskin tenga' menge' pengarta' ku, beke' ba' maya nerugian ku dut sinu-sinu, mekepat ku ne dye beyaran.”

9Indyari kwan i Jesus, “Tiban menge' taaw seled benwa na' itue maya ne kepuwasan et keselaan dye sabab minaap ne et Empu' samat ki Abraham neng keupu'upuan tyu tagna'.

10Sabab Aku, Yegang et Taaw, natu' supaya menulus beke' memawi' et sebarang menge' taaw nalam.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Sasat memegkikingeg nega menge' taaw, negtuturan gasi et sembatung beleybey si Jesus, sabab ya mekabi' ne dut Jerusalem, beke' seled pikiran et menge' taaw, dumateng ne megtuy pengmilikan et Empu'.

12Kwan i Jesus, “Maya sembatung metaas na' taaw siminurung dut merayung lungsud supaya buwaten ya et surutan. Pegdatek senung timpu, ya in peuli' nega.

13Indyari pinetingkag ye kenyeng sempulung menge' uripen, pegketbes binggeyan ye kedye-kedye et sembatung dublun. Sinugid et surutan, kwan ye, ‘Ipeuntunga' myu itueng dublun seked kepeuli' ku.’ Indyari nugad ne.

14Segwa' nemengiseg ne lagi kenye ating menge' kesekupan ye beke' nemengdaak dye et menge' taaw na mebilinan supaya megsugid dut metaas ne surutan, kwanen dye, ‘Mendi' kay na itueng taaw na megmendyaring surutan kay.’

15“Segwa' binwat nega ya et sembatung surutan, pegketbes nepeuli'. Pegdateng ye pinetingkag ye menge' uripen na' pinemgeyan ye et menge' dublun in, supaya sewren ye ba' senu ne nepeuntung dye.

16Una in nepekabi', kwan ye, ‘Surutan, ating dublun na' bulawan neng binggey mu daken in, nuntung et sempulu'.’

17Kwa’t surutan ye, ‘Mependey, menungang uripen ke. Sabab ikew nepengendelan ku et menge' binilin ku misan isek-isek neng ginis, na tiban pekpetan dimu sempulu' na' lungsud.’

18Siminunud gasi keruwang uripen in nepekabi' kenye, kwan ye, ‘Surutan, binggey mu na' sembatung dublun in, nepeuntung ku et lima.’

19Indyari sinugid et surutan ye, kwan ye, ‘Dimu, keptan mu limang lungsud.’

20Indyari nepekabi' gasi sembatung uripen, kwan ye, ‘Surutan, binggey mu na' dublun in, tatap nega, binulungan ku pegketbes tinagu' ku lang.

21Sabab megtakut ku dimyu, sabab kemyu tu' taaw na' mepiret. Pegisien myu sebarang diki dimyu, beke' pegkeygen myu misan diki myu tinugda'.’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Indyari siminambag kenyeng surutan, kwan ye, ‘Iukum ku dimu dut menge' bebresen mu nega. Ikew na' merupang neng uripen! Sewd mu ne pelan na aku tu' sembatung meburangit na' taaw, pegisien ku sebarang diki daken, beke' pegkeygen ku sebarang diki ku tinugda'.

23Kerey, manu diki mu binangku ating dublun supaya dut pegpeuli' ku meisi', sampay ibun?’

24Angkansa sinugiran ye sebarang memegtitiyeg duntin in, kwan ye, ‘Isia' myu dut kenye ating dublun in, pegketbes ibgeya' myu dut maya sempulu' dublun in.’

25Kwan dye, ‘Surutan, maya ne tu' kenye sempulu' dublun in.’

26“Indyari sambung et surutan in, kwan ye, ‘Dut sebarang mekedyari pengendelan, kenye, atin pepengendelan banar; segwa' sebarang diki mepengendelan et misan kisek-kisek, atin kisek pinengandel kenye isien nega.

27Segwa' bita' myu atu' e sebarang kebanta ku neng mendi' daken na ibuten dye. Pegketbes imeteya' myu dye dut elepan ku.’ “

28Pegketbes et tuturan i Jesus et itueng beleybey e, nemenungul menge' pepengenaran peselundung ki Jesus pesurung dut lungsud et Jerusalem.

29Ganang napet ye ne menge' lungsud et Betpage beke' lungsud et Betania, duntin atin pegngeranen dye et Bukid et menge' bua' et Olibo, nengdaak si Jesus et duwang pepengenaran ye beke' negbilin et kwantin, kwan ye,

30“Peglembus kew dut sembela' et kebenbenwanan ti', indyari ba' nekesled kew duntin mebiri' myu maya pesisiget neng ibun et kura', misan kasa ingga pe' nekuraan. Pegdateng myu dun bebari' myu pegketbes bita' myu atue e.

31Na ba' maya mengingkut dimyu na kwanen dye, ‘Manu pegbebaran myu atin in?’ Indyari isugira' myu, ‘Maya lang purisnan et Begerar.’ “

32Indyari, sebarang pinengdaak muna duntin in, nebiri' dye samat sinugid nega dut kedye in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Ganang pegbebebaran dye ne teyen ibun et kura' in, empu' et kura' in nengingkut kedye, kwan ye, “Manu pegbebaran myu ibun et kura' ku in?”

34Indyari siminambag dye, “Kepurisnan itue et Begerar.”

35Pegketbes tinundan dye ne surung dut ki Jesus. Ganang nelempikan dye ne et kedyeng menge' repanan ampa' dye pinekura' si Jesus.

36Dut dalan ganang derateng si Jesus, neng megkukura' kinelkaran dalan menge' taaw et kedyeng menge' repanan apang mengampun dye kenye dut pegtalib ye.

37Surung dye ne pesesedsad, teyeg dye dut Bukid et Olibo. Ganang mekabi' net lungsud et Jerusalem, kineldaman et menge' pepengenaran ye neng pesusunud kenye in, timinagna' dye ne neglami-lami sampay nemegbantug dye’t mebasag dut Empu' Banar, sabab et ginsa’t menge' kelilu'lilung menge' tenda' na' nebiri' dye.

38Sinugid dye, kwan dye, “Bentugen tyu tiban itueng surutan na' dinaak atu’t kityu et Empu' Banar. Begeyan ye kityu et kesenangan teyeg dut langit. Bentugen Empu'!”

39Indyari, maya menge' pari' na' Pariseo pelelamud dut kineldaman, na negsugid ki Jesus, kwan dye, “Menunuldu', bulaga' pe' menge' pepengenaran mu in.”

40Sinambag i Jesus, “Sugiran ku kemyu, ba' dye petimesen, menge' batu atin ne megmara.”

41Ganang megderateng dye ne dut lungsud et Jerusalem, mekepayag i Jesus ne ating lungsud, ampa' ne siminiyak.

42Indyari kwan ye, “U! Ba' mekesewran mu lang teyen, ba' enu keilangan itueng eldew ampa' mekepegbegey dimu et kesenangan! Segwa' itue tiban petetagu' dut penyek mu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

43Dumateng eldew menge' kebanta mu memuwat et menge' pinegparal-paral na' menge' batu beke' pelibutan ke, sampay mesled ke beke' sigpiten ke pesembela'sembela'.

44Mebungkar ke dut lugta', beke' menge' taaw mu memematey, beke' metetegmunan et menge' dingding mu. Diki dye tindanan misan sembatung batu dut sali'sali' yeng batu, sabab diki mu inasip eldew et pegdateng et Empu' banar dimu."

45Pegketbes siminled si Jesus dut pengempuan na' benwa, pinenempeg ye menge' pepelen in, kwan ye, "Ugad kew atu' e!

46Sabab nesurat dut beres et Empu', kwan, 'Benwa et Empu', benwa lang et pepenelenginan.' Segwa' inantang myu samat 'Tetetluan et menge' mengrerampas.' "

47Peldew-peldew elu' i Jesus megtuldu' dut pengempuan na' benwa. Segwa' menge' pegibuten et menge' pari' neng Pariseo, sampay menge' menunuldu' et Keseraan, beke' menge' pegibuten et menge' taaw, gaay dye na imeteyen si Jesus.

48Segwa' diki dye mere'rali' baalan atin, sabab mekansang menge' taaw memegkikingeg kenye banar, mendi' menge' taaw malam misan sembatung beres i Jesus.

Lukas 20

1Sembatung eldew ganang megtutuldu' si Jesus pasal et Menungang Abar teyeg dut Empu' dut menge' taaw dut seled et pengempuan na' benwa, indyari nepekabi' kenye menge' pegibute't menge' pari', beke' menge' menunuldu' et Keseraan, iba dye menge' megugurang.

2Kwan dye ki Jesus, "Isugira' damen ba' enung kepegbayaan angkan manu pegbuwaten mu itueng keginisan? Sinu negey dimu et kepegbayaan?"

3Indyari siminambag si Jesus kedye, kwan ye, "Na, meingkut ku gasi kemyu et sembatung ingkut.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Isugira' myu daken pasal dut pegbewtismu i Juan dut menge' taaw, pikir myu ating kepegbe'baya' teyeg dut Empu' dut langit etawa teyeg dut taaw lang?”

5Indyari nemegisun-isun mena mura dye siminambag, kwan dye, “Supama, ba' sugiren kay teyeg dut Empu' dut langit, indyari sugiren ye damen, ‘Manu diki myu ya pegendelen?’

6Segwa' ba' sugiren tyu teyeg dut menge' taaw lang, merali' menge' taaw tu' memakal ne et batu kityu, sabab andel dye si Juan sembatung tarus et Empu'.”

7Angkansa kwantin ne lang sinambag dye, kwan dye, “Kaya sewd kay ba' embe teyeg.”

8Indyari kwan i Jesus, “Megdemikian daken, diki ku gasi mesugid dimyu ba' enung kepegbayaan angkan manu pegbuwaten ku itueng ginis e.”

9Negtuturan nega si Jesus pasal et sembatung beleybey, kwan ye, “Maya sembatung taaw nengluwak dut kenyeng ubasan, indyari pinekpetan ye dut menge' mengunguma, pegketbes siminurung dut merayung lungsud, segwa' mekutkwitan ya duntin.

10Pegdatek pemumuaan nengdaak et sembatung uripen ye na sumurung dut pinenektakan ti' supaya mengisi' et bagi' et empu’t luluwakan et ubas dut kenyeng menge' mengunguma. Segwa', pegdateng dun et ating dinaak, pinegpupukul dye sampay pineuli' dye na kaya lang misan sembatung bibit.

11Nengdaak gasi et ibang uripen, segwa' kwantin nega neinabu kenye. Pinegpupukul dye ya, inalew sampay pineuli' et kaya lang bibit.

12Segwa' nengdaak nega peuli', atin ne iketlung pegdaak ye. Megdemikian, limimbi net atin neinabu, sabab pinetewanan dye ne ya sampay tinimbag dye ya peliwan.

13Indyari sinugid et empu’t luluwakan in, ‘Enu ne buwaten ku tu'? A, sewd ku ne, yegang ku ne lang daaken ku, pegmerganen ku neng banar in. Na ba' ya ne in merali' kalu' kilelanen dye ne ya.’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Segwa' ganang nebiri' et menge' mengengeradya yegang et empu't luluwakan in, nemegisun-isun dye et samat kwantin, kwan dye, 'Itue ne leyd, mempuan ye.' Indyari kwan dye, 'Imeteyen tyu ne lang yegang in supaya ginsa't pemusakaan ye, kityu ne mekepusaka' ginsan.'

15Angkansa pineliwan dye ya dut luluwakan et ubas ampa' dye ne ya inimatey." Na, sinugid i Jesus, "Pegketbes, enu ne buwaten et empu't luluwakan pasal et menge' mengunguma in?

16Duntinen ye dye, pegketbes imeteyen ye ginsa't menge' mengengeradya in, indyari ipemgey et Empu' ne ginsa't luluwakan in dut menge' ibang taaw." Ganang nekingeg itue et menge' taaw, kwan dye, "Endey lang teyen samat kwantin meinabu."

17Timinengteng si Jesus kedye beke' nengingkut, kwan ye, "Na, enu ingin bersen pasal ating sinurat tagna' dut Beres et Empu'? 'Ating usuk na' inendian et mememaal et benwa, atin key negmendyaring penued et benwa.'

18"Sebarang tegsimbakud set penued na' atin melipeng banar, segwa' sebarang medeganan et atin penued merunsak."

19Indyari menge' menunuldu' et Keseraan i Moises beke' menge' pegibuten et menge' pari' nesewran dye na dye pegsisindiren et beleybey, angkansa pegsipian dye ne si Jesus banar, supaya malew dye ne ya et merali'. Segwa' memegtakut dye dut menge' mekansang taaw megibut kenye.

20Supaya mesipian et menge' pegibuten et pari' beke' menge' menunuldu' et Keseraan et menunga si Jesus, negpebibit dye et menge' meninipi' na megpebe'balu' dye na, dye menge' menunungang menge' taaw. Binwat dye itue supaya malew dye si Jesus dut menge' bebresen ye, supaya ilugut dye dut basag beke' kepegbayaan et Gobernador teyeg Roma.

21Angkansa, menge' meninipi' nengingkut ki Jesus, kwan dye, "Menunuldu', sewd kay sebarang metitigna' atin lang ipesudsugid mu. Diki myu pegtimpangen menge' taaw angkan ipegtuldu' myu sebarang keberbenaran na' dalan et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Sugat taku' na kami megbayad et buwis dut ki Surutan Sesar, etawa diki sugat?”

23Segwa' pegsesewren i Jesus kedyeng mereraat na' pegpipikiren, indyari kwan ye,

24“He', begeyi' myu aku et sembatung siin neng denaryo. Kinung pata' itue beke' kinung ingaran nekesurat atue e?”

25“Ki Sesar,” kwan dye. Indyari kwan i Jesus dut kedye, “Ba' kwantin ibgeya' myu dut ki Surutan Sesar sebarang ki Surutan Sesar, beke' igbeya' myu dut Empu' sebarang dut Empu'.”

26Kaya lang mekeisian dye et sala' si Jesus misan enu nega buwaten dye, sabab kenyeng menge' pegebresen dut elepa’t menge' taaw. Beke' pemeglilu' dye banar dut kenyeng sambag. Angkan, kaya dye ne nemekegibek.

27Na' maya ibang menge' taw’t Saduseo, pemegsugid dye na kaya ne taaw pegbiyag nega peuli' dut Empu' dut langit. Angkan dye diminuntin dut ki Jesus supaya mengingkut kenye.

28“Menunuldu',” kwan dye, “tagna' ti' beres et Empu' sinurat i Moises damen, kwan, ‘Na, ba' matey uka' in beke' metirengan ye esawa ye et kaya nemegyegangan, itieng tipused et lelaki in atin gasi keilangan pesubli' mengesawa kenye supaya maya tutusan dye sabab dut tipused ye.’

29Segwa' pitu dyeng memegtipused. Uka' in nengesawa segwa' kaya nemegyegangan seked lang natey.

30Indyari inesawa gasi et sumunud neng tipused in ating libun.

31Pegketbes inesawa gasi et pengetlu in, megdemikian kwantin ginsan neinabu dut pitung menge' memegtitipused in. Nemematey dye ginsan kaya lang nemegyegangan dye.

32Ketepus-tepusan natey ne gasi libun in.

33Na, tiban, dut pegbiyag peuli' et menge' natey, sinu kedye megmendyaring esawa et libun in, sementara' pitu in nesawa ye ginsan?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, “Menge' taaw et itueng penewnan pelibun pelelaki pemengesawa dye

35Segwa' sebarang keruntin dut langit, atin teupen dut ating penewnan pegdatek pegbiyag peuli' teyeg et kemeteyan, kaya dye ne pemengesawa.

36Beke' diki dye ne matey, sabab mesiringan dye samat menge' dereakan ne et Empu'. Dye in menge' yegang et Empu' Banar, sabab dye negbiyag peuli' dut menge' patey.

37Na, itue pesebenaran dut tuturan pasal dut megdedleg na' kayu. Atin beres et Empu' sinurat i Moises. Misan si Moises pinepesewd duntin na menge' patey megbiyag nega peuli', sabab tiningkag ye Empu', Empu' i Abraham, Empu' i Isaak, beke' Empu' i Jakob

38Empu' diki lang Empu' et menge' patey, segwa' Empu' et menge' biyagan, sabab dut kenye biyagan ginsan.”

39Na maya senung menunuldu' et Keseraan siminambag, kwan dye, “Menunga sambag mu, Menunuldu'.”

40Angkansa kaya ne misan sembatu nega nengurem mengingkut ki Jesus.

41Indyari kwan i Jesus dut kedye, “Enukwan mesugid dye na' ating Kristo pinili' et Empu' memegbeg, ya upu' i Surutan Dabid tagna'?

42Misan si Dabid, beres ye nesurat dut buuk et Menge' Kanta, kwan ye, ‘Empu' negsugid dut daken Begerar ku, marung ke dut tampa' kewanan ku,

43seked mebuwat ku dimung menge' kebanta meetagan et tiked mu.’

44“Na' tiningkagan i Surutan Dabid atin Kristo et ‘Begerar ku.’ Enukwan ya megmendyaring upu' i Dabid?”

45Sasat memegkikingeg nega menge' taaw dut kenye, negberes si Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran, kwan ye,

46“Ingeti' myu sebarang menge' menunuldu' et Keseraan. Geygaay dye megbadyu' et sulung ampa' dye manew, beke' ingin dye na dye syuman et menge' taaw dut tetebuan. Gay dye gasi menge' eerungan et menge' metetaas

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na dut menge' pengempuen na benwa tyu neng menge' taw't Judio, beke' menge' peguntebien na' menge' eerungan dut menge' pegkenkaan.

47Diki lang et atin, sampay pegrundingan dye kebiyagan et menge' nebebeluan. Pegketbes dye menelangin na' mebubuwat dut Empu', supaya ipebiri'biri' dut menge' taaw ne dye menununga keradya dye. Angkansa ating menge' taaw lebing mebegat nega idusa kedye."

Lukas 21

1Na, dut seled et benwa pengempuan na' Templo pegseyek i Jesus, nebiri' ye menge' taaw neng mentiri' nenunu' et kedyeng bebgey dut tungtuung na' pegsunuan et menge' pirak na' pegbegey dut Empu'.

2Indyari, nebiri' ye gasi sembatung miskin banar neng libun na nebeluan nenunu' et ganang duruwang siin lang.

3Indyari kwan i Jesus, "Sugiran ku kemyu et keberbenaran, itueng libun na' miskin neng nebeluan nenunu' et lebi dut kedye ginsan.

4Sabab ginsa't itueng menge' ibang taaw, pinemgey dye neglebi lang dut kedyeng menge' mentiri'; segwa' ya, misan ne miskin, sinunu' ye ginsa't kenyeng ikebiyag."

5Sengmenung menge' taaw pemengdayew pasal dut benwa pegpengempuan na' Templo. Pegliluen dye ating menge' inukir-ukiran na' batu beke' menge' penggayun na' bebgey dut Empu'. Segwa' kwan i Jesus,

6"Sebarang menge' nebibiri' myu in, dumateng timpu na kaya misan sembatung batu na petitimbew dut sesali' yeng batu, ginsa't atin ipererban."

7"Menunuldu'," kwan dye, "Ingyan itue meinabu? Beke' enu tenda' na itue meinabu?"

8Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, "Peginget-inget kew, supaya diki kew mawam. Sabab mekansang matu' betengen dye ingaran ku. Na ekuen dye, kwanen dye, 'Aku tu' Kristo!' beke', 'Ating timpu mekabi' ne mepapas dunya'!' Na asi'asi' banar, kas kew't ibut kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Na ba' kekingeg kew’t menge' gira beke' banta, kas kew’t takut, sabab itueng pesalan meinabu mena, segwa' ba' pasal dut kepuspusan itueng penewnan, ingga pe' dumateng megtuy.”

10Pegketbes sinugid i Jesus kedye, kwan ye: “Bangsa megatu dut sali' ye Bangsa, penggewman megatu dut sali' ye penggewman.

11Yumegyeg dut lungsud, kelang urap beke' damat dut iba-ibang lungsud, beke' menge' ketettakut neng menge' meinabu beke' kelang menge' tenda' teyeg dut langit.

12Segwa' mura meinabu ginsa’t itueng ginis, pengelewen kew sampay peniksaen. Indyari igbey dye kemyu dut menge' pegempuen na' benwa tyu neng menge' taw’t Judio ampa' ukumen, sampay ipepirisu dye kemyu. Beke' bibiten kew dut elepa’t menge' surutan sampay Gobernador apang ukumen sabab lang et pegandel myu daken.

13Segwa' liwanan ye itue, na kemyu mekepeabar kedye pasal daken.

14Segwa', kasi' myu pegrasi' ba' enu ipengdiawab myu pasal dut dimyung diri.

15Sabab aku megey dimyu et bebresen beke' kesesewran, supaya misan sembatung kebanta myu, diki dye ne kedawa etawa kepeilu.

16Misan menge' kegunggurangan myu, dye menumbung dimyu. Diki lang et dye in, sampay menge' ketipusdan myu, menge' bila' myu. Na dye megpepatey et senu dimyu.

17Ginsa’t menge' taaw mengiseg dimyu sabab lang dut daken.

18Segwa' misan sembatung buek myu, diki lang megabut.

19Na ba' kesandal kew, maya mepulus myu biyag dut langit kaya keskeran.”

20“Na ba' mebiri' myu ne Jerusalem nepelibutan net menge' kesundeluan, retia' myu ne diki mekwit ipebungkar ating lungsud.

21Na ba' negkwantin ne, menge' taw’t Judea keilangan sumekali' sumurung dut kebudbukiran. Beke' sebarang menge' taaw dut seled nega’t lungsud

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

keilangan ne memengliwan, beke' endey ne sumled et lungsud sebarang dut kebenbenwanan.

22Sabab timpu et pegtiksa' diminateng ne, na atin ne ketumanan et ginsa’t nesurat dut seled Kesuratan et Empu' Banar.

23Ating eldew keingasi'ingasi' sebarang menge' libun na' megebteng beke' menge' pegdururuan! Sabab kelabay menge' taw’t Judio et kelang keliyutan dut lungsud, beke' iseg et Empu' atu dut menge' taaw na' itue.

24Senu kedye matey sabab et menge' keterman, sampay menge' iba pemungpungen dye beke' bibiten dye samat menge' nepipirisu in dut ginsa’t lungsud. Ating Jerusalem rumbaken et menge' leing-leing taaw seked timpu et menge' leing-leing taaw tebes ne.”

25“Maya menge' tenda' mebiri' dut segit, bulan, beke' menge' bituen. Dut dunya', menge' leing-leing taaw memenyak beke' mebebenteng dye sabab et deguk et menge' derekelang gumbang.

26Menge' taaw melelpusa’t takut sabab dut menge' ketetekutan, beke' megsusa dut ba' enu negang menge' meinabu dut sengkelingkepa’t lungsud, sabab menge' sunu' et lelengew gumleng.

27Dut ating masa, mebiri' dye aku, atin Yegang et Taaw, na dut inarak, megderateng na maya kepengdyarian beke' kelang ketaasan ku.

28Na ba' tuminagna' ne meinabu itueng ginis, tumyeg kew beke' tumingara' menge' ulu myu, sabab mekabi' ne dimyung kelkatan.”

29Indyari tinuturan i Jesus itueng beleybey, kwan ye, “Seyeki' myu ating puu’t igus, beke' menge' ibang puu’t kayu in.

30Na ba' megdeun bagu ne, mesewran myu na megkekabi' ne pemulagan.

31Megdemikian, ba' mebiri' myu ne na meinabu ne itueng ginis, sewd myu ne na mekabi' ne gasi pengmilikan et Empu'.

32Sugiran ku kemyu et keberbenaran, meinabu mena ginsa’t itueng ginis mura memematey ginsa’t taaw pebibiyag tiban.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Langit beke' dunya' mepapas, segwa' daken neng bebresen, diki lang mepapas.”

34“Segwa', meginget-inget kew, kalu' mebegatan pusu' myu et kenepsuan, peglangu-langu, beke' menge' kesesewan et pikiran. Sabab kalu' ating emuring eldew et pegukum et Empu' diki myu pegsesewren, samat bingkasan kew’t baweg.

35Sabab atin dumateng dut ginsa’t meglelegdeng et sengkinleba’t lungsud, na kaya misan sinu keilag.

36Angkansa keilangan daran kew minget. Subali' kew daran megpenalang dut Empu', supaya metengkisan myu ginsa’t meinabu, supaya ketiyeg kew et kaya leew dut elepan ku, Yegang et Taaw.”

37Eldew-peldew daran pegtuldu' si Jesus dut pengempuan na' benwa. Indyari, pegdatek gebi megliwan pesurung dut Bukid et menge' Olibo, untin ne pegeldewan kenye.

38Meriklem nega banar menge' taaw megduntin dye dut pengempuan na' benwa, apang mengingeg et tuldu' i Jesus kedye.

Lukas 22

1Tiban megkekabi' ne Pegkenkaan et Bengbang na kaya Pikembang na pegngeranen et Neketalib.

2Indyari menge' pegibuten et menge' pari', beke' menge' menunuldu' et Keseraan i Moises megegna' et menungang timpu supaya mepatey dye si Jesus et tagu', temed memegtakut dye dut menge' mekansang taaw.

3Indyari siminaleb si Seytan dut ki Judas, na pegngeranen gasi et Iskariote. Na ya sembatu dut sempulu' duwa pepengenaran i Jesus.

4Pegketbes, siminurung si Judas dut pegibuten et menge' pari', beke' menge' pegibuten et menge' mengdidyaga dut pegpengempuan templo na' benwa, supaya mengupakat kedye ba' enukwan ye ipegdagang si Jesus kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Neksanan dye banar beke' nemegsulut-sulut dye na si Judas begeyan dye et pirak.

6Nesdengan ne si Judas pegketbes atin, sembatu mene pegtetegeyen ye timpu, supaya mepalew ye si Jesus dut kaya lang kineldama't menge' taaw.

7Indyari diminateng ne eldew et Kenkaan et Bengbang na kaya Pikembang. Pegka' isien dye ne ibun et bibili neng isimaya' dut Empu' sabab et Kenkaan et Neketalib.

8Dinaak i Jesus si Pedro beke' si Juan, na samat kwantin pemilin ye, kwan ye, "Ire' panew kew kityu, beke' penyapa' myu kityu supaya kekaan tyu et Kenkaan et Neketalib tu'."

9"Embe gaay mu na penyapan kay et atin in?" kwan dye.

10Indyari kwan i Jesus, "Pegseled myu't lungsud, maya sembatung lelaki na mesusup myu na megpepsan et siburan na maya danum. Ating taaw ibuti' myu, seked dut ba' embeng benwa seldan ye.

11Pegdateng dun, isugira' myu dut empu't benwa in, kwana' myu, 'Negpeingkut damen Menunuldu' ba' embe kunu' atue bilik et menge' mengungumbaley, supaya kanan ye et Kenkaan et Neketalib iba ye, kaming menge' pepengenaran ye?'

12Indyari turunan ye kemyu dut dibuwat et kelang bilik, panyap ne menge' kegemitan. Indyari dun, kew ne megpanyap."

13Indyari nepanew dye ne, pegdateng dye dun nebiyanan dye ginsa't sinugid kedye i Jesus in. Angkansa, nepanyap dye pasal lang dut Kenkaan et Neketalib.

14Ganang napet ne timpu, si Jesus beke' menge' pepengenaran ye, memegampang ne dut kekanan.

15Indyari, kwan ye dut kedye, "Geygaay ku ne banar na mengaan et Kenkaan et Neketalib, na iba ku kemyu, mura ku kelabay et keliyutan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Sabab isugid ku dimyu, diki ku ne kekaan peuli' samat itue e, seked metuman banar itue tantung retian ye dut pengmilikan et Empu'."

17Pegketbes, meisi' i Jesus sawan, ampa' ne pineselematan ye dut Empu' Banar ating sawan. Pegketbes kwan ye, dut menge' pepengenaran ye, "Kewaa' myu itue, indyari pegbenbegia' myu minum.

18Sabab isugid ku dimyu, sumked ne tiban diki ku ne keinum peuli' et duru' et bua' et ubas, seked dumateng pengmilikan et Empu'."

19Pegketbes, nengisi' gasi et bengbang, ampa' ne negpeselamat dut Empu'. Indyari, pinegrekrepik i Jesus, pegketbes binggey ye ne dut kedye, kwan ye, "Itue antanga't bilug ku na binggey et dimyu. Na, buwata' myu itue tenda' et pengrendem myu daken."

20Megdemikian gasi, pegketbes et pengmepunan, nisi' gasi si Jesus et sawan, kwan ye, "Itueng inuman tenda' et bagung pinegsulutan et Empu' beke' ketaawan set dugu' ku, na binuak sabab dut dimyu.

21"Birina' myu, segwa' maya iba ku pengaan atue't lemisaan, neng megdagang daken.

22Aku, ating Yegang et Taaw, matey megtuy sabab atin pinandu' et Empu'. Segwa' keingasi'ingasi' ating taaw na mengdagang daken."

23Indyari, tinegnanan dye ne megsiingkut-ingkutan na ba' sinu kedye memuwat et kwantin in ki Jesus.

24Indyari maya gasi liminiwan pegdawa-dawa dye pasal ba' sinu kedye metaas.

25Indyari, kwan i Jesus kedye, "Menge' surutan et menge' leing-leing menge' taaw, atin menge' pegibuten et ginsan. Beke' sebarang maya kepegbe'baya' et menge' taaw, gay dye mesugid et menge' taaw 'Meketabang dye et bangsa'.

26Segwa' dimyu endey samat kwantin. Erapun, sebarang pinekemetaas dimyu, ya mantang samat isek-isek neng yengyegang. Beke' sebarang pegibuten, ya mantang samat tetehagen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Segwa' sinu ating metaas, ating megampang dut lemisaan etawa ating pemeruri kenye? Diki be ating megampang dut lemisaan? Segwa' diki kwantin dut daken. Nebiri' myu aku sama ku net tetehagen dut pinegketngaan myu.

28“Kemyu, iba ku na timinatas dut menge' pegsulay neng nelebayan ku.

29Beke' aku megey dimyu et sembatung pengmilikan ampa' dimyu pemegbeg, samat pengmilikan neng binggey et Ama' ku dut daken ampa' pemegbeg.

30Supaya kemyu kekaan beke' keinum dut lemisaan ku na dut pengmilikan ku dut langit. Beke' marung kew dut menge' metaas na' eerungan. Supaya kemyu, mengukum dut sempulu' duwa na pengkata’t bangsa et Israel.”

31“Simon, inangat i Seytan na sulayan ke samat pegtaap et begas apang mepili' in.

32Segwa' negpenalang ku dut Empu' pasal dimu, na dimung pengandel diki lang meraag. Na ba' ikew kepeuli' ne, ipebesaga' pegandel et menge' iba mung pepengenaran.”

33Segwa' siminambag si Simon, kwan ye, “Begerar, timbes ku ne nemikir, mibut ku dimu misan dut pipirisuan beke' dut kepeteyan.”

34Siminambag si Jesus, kwan ye, “Isugid ku dimu Pedro, mura sibantu' memalu' lumbu', meketlu mu ne aku pinesunguan na kwanen mu na diki mu aku kilala.”

35Indyari nengingkut si Jesus kedye, kwan ye, “Kwit pegdeaken ku kemyu, kaya lang sutsuput myu, retrambit etawa menge' tempa', kinurang kew be?” “Kaya lang!” sambag dye.

36Indyari sinugiran i Jesus ne dye, kwan ye, “Segwa' tiban, ba' maya sutsuput myu beke' retrambit, bibita' myu ne. Na ba' kaya lang kelang tukew myu, ipegelna' myu dimyung repanan, pegketbes, mengelen kew et sembatung tukew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Angkansa sinugid ku dimyu, subali' metuman ne atin sinurat dut Kesuratan et Empu' Banar. Kwan ye, ‘Temed, pinebaya' ya dut menge' meyeyaat taaw.’ Angkansa nesurat mawa' dut daken, beke' netuman dye ne tiban.”

38Indyari menge' pepengenaran ye negberes ki Jesus, kwan dye, “Birina' Begerar, itue ne e, duwang menge' tukew.” Kwan i Jesus, “Mekedyari ne atin.”

39Megsurung si Jesus dut Bukid et menge' Olibo samat sene nega in, beke' gasi sampay menge' pepengenaran ye megibut kenye duntin.

40Pegdateng ye duntin, kwan ye dut kedye, “Peningkag kew dut Empu' supaya diki meraag kew et menge' tuksu'.”

41Indyari nepere'rayu' ne si Jesus dut kedye. Rayu' ye maya merali' mepta’t sengkebekalan et batu, ampa' ne siminelukud pegketbes negpenalang dut Empu'.

42Kwan i Jesus, “Ama' dut langit, ba' megaay ke teyen, ugara' itueng keliyutan megderateng daken. Segwa' diki teyeg dut gaay ku, erapun metuman gaay mu nega in.”

43Indyari nepebiri' kenye sembatung dereakan et Empu' teyeg dut langit, supaya ipebasag ya.

44Indyari ganang mekesusa ne banar pikiran ye, lebi net atin siminurug ne banar pegpenelang ye dut Empu', seked-seked linget ye sama mene’t dugu' neng megtetaras dut lugta'.

45Pegka' neketbes ne negpenalang, nepeuli' ne si Jesus dut menge' pepengenaran ye. Neretnganan ye na memegiga' dye ne sabab lupug et rupuk.

46“Manu megiga' kew?” ingkut i Jesus dut kedye, “Ire' pegbekaya kew ne beke' pegpenelang kew dut Empu' supaya diki kew meraag et tuksu'.”

47Sasat megbebres nega si Jesus, kineldaman nemengdateng ne. Indyari, si Judas, na sembatu dut sempulu' duwang pepengenaran, ya ne penginunaan dut kedye. Pinekebian ye si Jesus supaya mengarek dut kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

48Segwa' si Jesus nengingkut kenye, kwan ye, “Judas, ipegdagang mu be aku, Yegang et Taaw, dut sembatung arek?”

49Ganang nebiri' et menge' pepengenaran i Jesus na kwantin ne neinabu, kwan dye, “Begerar, tigbasen kay ne dye?”

50Indyari maya ne sembatu kedye neketigbas dut sembatung uripen et metaas na' pari', nesampal kewanan neng telinga ye.

51Segwa' kwan i Jesus, “Tengewi' ne atin!” Ampa' ne, dimpen ye telinga et uripen in, indyari megtuy ne negulinan.

52Indyari negberes si Jesus dut menge' pegibute’t pari', beke' menge' pegibuten et menge' dyaga’t benwa dut pegpengempuan na' Templo benwa beke' dut menge' megurang na' nemenurung dut ki Jesus supaya mengalew kenye, sugid i Jesus kedye, “Aku be pegibuten et menge' mengrerampas, angkan manu nibit kew ne et menge' keterman sampay menge' pupukul?

53Eldew-peldew pemegbe'baya' tyu dut seled et pegpengempuan na' benwa, kaya myu aku pegsegkewen. Segwa' tiban ne timpu myu banar neng pinandu' et Empu', apang malew myu aku. Itue timpu et pegibuten et menge' mereraat neng diwata sampay kepegmilik ne kelingban.”

54Sinagkew dye si Jesus, pegketbes binibit dye ya dut seled benwa et metaas na' pari'. Indyari nibut nega si Pedro dut kenye, segwa' dut mere'rayu' lang.

55Ganang pemegnengnarang menge' ibang taaw neng nemegsesarung ne dut tenga’t legwas et benwa et metaas na' pari', memegarung dye ginsan, peiibut si Pedro kedye.

56Indyari maya sembatung uripen na' libun duntin dut pegnengnerangan ti'. Dut telang et apuy pegtengtengan ye banar si Pedro, indyari, kwan ye, “Itueng taaw iba i Jesus!”

57Segwa' negpeilu si Pedro, kwan ye, “Libun diki ku ya kilala.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

58Ingga pe' nekwit et atin, maya gasi sembatung lelaki nekepangling kenye, kwan ye, “Ikew nega sembatung iba dye!” Segwa' keruwa ne siminambag si Pedro, kwan ye, “Lelaki dein lang aku!”

59Indyari maya ne merali' seng lisag kekwiten ye, maya gasi nekepangling kenye, kwan ye, “Diki megsala', itueng taaw na' itue iba nega i Jesus, sabab ya taw’t Galilea.”

60Indyari ketlu ne siminambag si Pedro, kwan ye, “Lelaki, kaya sewd ku ba' enu pegbebresen mu in!” Sasat megbebres nega si Pedro, kiminerengek ne manuk.

61Indyari limininge w si Jesus, pegketbes tinengtengan ye si Pedro. Indyari nerendeman ne i Pedro pasal pinegberes i Jesus kenye sene ti', na kwan, “Mura sibantu' kumerengek manuk, meketlu mu ne aku sunguan.”

62Pagka' kwantin ne, liminiwan si Pedro, dun ne ya siminiyak banar.

63Ating menge' lelaki na' megtutunggu ki Jesus in, atin neguna nemelbengel beke' nemukul ki Jesus.

64Pinlengan dye mata i Jesus, ampa' dye ne ingkuten, kwan dye, “Tekera', sinu nemukul dimu?”

65Diki lang et atin sampay ginis neng penudia'sudia' dye ki Jesus.

66Pegdatek simimbut ne eldew, menge' megurang et menge' taw’t Judio, menge' pegibute’t menge' pari' beke' menunuldu' et Keseraan nemegtimung-timung dye ne. Indyari pinetampar ne si Jesus dut kedye.

67Kwan dye ki Jesus, “Ba' ikew ating Kristo, isugira' damen.” Segwa' siminambag si Jesus kedye, kwan ye, “Ba' isugid ku dimyu, diki kew lang gasi mengandel daken.

68Beke' ba' ingkuten ku kemyu, diki kew lang gasi sumambag.

69Segwa' tihad tiban aku, neng Yegang et Taaw, marung ne dut tampa' kewanan et kekinsegan na' Empu' dut Langit.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

70Indyari ginsan dye nengingkut dut kenye, kwan dye, “Ba' kwantin, ikew Yegang et Empu' Banar dut langit?” Siminambag si Jesus, “Sugat kew kemyu negsugid, na' aku ne tu'.”

71Indyari kwan dye ginsan, “Manu nega menulus tyu’t ibang pesebanar? Nekingeg tyu ne gasi dut kenye, sabab dut baba' ye nega liniwanan.”

Lukas 23

1Pegketbes nemeniyeg ne ginsa’t nemegurung-urung in, ampa' ne binibit si Jesus dut ki Gobernador Pilato.

2Pegdateng dun peginteksiren dye ne si Jesus, kwana' ne et sumbung dye in, “Itueng taaw nesipatan kay na ya pegtuldu' dut ginsa’t bangsa na mengatu. Pegbulilien ye pasal dut pegbayad et buwis dut ki Surutan Sesar, beke' pegsugiren ye na ya kunu' ating Kristo, sembatung surutan.”

3Angkansa iningkut i Pilato si Jesus, kwan ye, “Ikew ne be tu' surutan et menge' taw’t Judio?” Sambag i Jesus, “Banar samat pegsugiren mu in.”

4Indyari pinesewd i Gobernador Pilato dut menge' metaas na' pari' beke' dut menge' taaw, kwan ye, “Kaya mesebaban ku kenye supaya ya meretunat ukuman.”

5Segwa' memegleges dye ga, kukwana' dye ne in, “Pegeriweraen ye ginsa’t menge' taw’t bangsa et Judea sabab dut kenyeng menge' ipegtuldu'. Tinegnanan ye dut bangsa et Galilea sampay ne nekapet atue e.”

6Ganang nekingeg i Gobernador Pilato itue e, iningkut ye gasi si Jesus na ba' ya taw’t Galilea.

7Pagka' netentuan ye ne na si Jesus seled kepet i Gobernador Herodes, pinelusu i Pilato si Jesus dut ki Herodes, segwa' ating timpu si Herodes dut lungsud et Jerusalem.

8Ganang nebiri' i Gobernador Herodes si Jesus, neksanan ya banar, sabab nekwit ne gaay ye na mebiri' si Jesus. Tihad nega’t pegkesewd ye pasal kenye,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na pegeerapen ye ne na mebiri' si Jesus memuwat et kelilu'lilung menge' tenda'.

[9]Indyari iningkut i Herodes si Jesus et mekansang na' ingkut, segwa' kaya lang siminambag si Jesus.

[10]Ating masa, menge' pegibute’t menge' pari' beke' menge' menunuldu' et Keseraan memegtitiyeg duntin, pegsusumbung dye banar si Jesus et mebegat.

[11]Indyari pinegbelbenglan dye ne si Jesus sampay ininlelew ne de Gobernador Herodes beke' menge' kesundeluan ye. Pegketbes pinepekayan dye ya et merga' na' pemekayan et surutan, mura pinelusu i Herodes peuli' dut ki Pilato.

[12]Atin gang masa de Herodes beke' si Pilato nemegsutsulut ne, segwa' sene ti' memegbebanta dye.

[13]Indyari pinetingkag i Gobernador Pilato menge' pegibute’t menge' pari', menge' pegibuten, beke' menge' taaw.

[14]Indyari kwan ye dut kedye, “Itueng taaw binibit myu atu’t daken sabab ya, pegsugiren myu na sembatung penuldu' dut menge' taaw supaya mengamuk. Segwa' nesewran ku atu’t elepan myu, na, kaya pesebaban pasal dut dimyung menge' penendes kenye.

[15]Misan si Gobernador Herodes, kaya lang nebiri' ye sala' i Jesus, angkan pineuli' ye atu’t kityu. Nebiri' myu ne atin na kaya mebutbuwat ye supaya mepatut na ya medusa et ikematey.

[16]Angkansa, pelepsan ku ne lang ya et mekansang, pegketbes ipeliwan ku ne ya.”

[17]Sinugid i Pilato itue sabab kaba'kaba' dumateng timpu’t Kenkaan et Neketalib si Pilato pepeliwan et sembatung pirisu.

[18]Segwa' nemegbensag net atin, nemegsali', kwan dye, “Imeteyen itueng taaw! Segwa' si Barabas ne lang ipeliwan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Si Barabas nepirisu ating masa sabab ya nengamuk dut lungsud beke' nengimatey.

20Sabab et gaay i Pilato na ipeliwan si Jesus angkansa negberes gasi peuli'.

21Segwa' kaya ne memegtitinep mara dye, kwan dye, “Iransang dut krus, iransang dut krus, iransang dut krus!”

22Segwa' negberes gasi si Pilato kedye, atin ne pengetlung ingkut ye, kwan ye, “Manu? Enung meraat na nebuwat i Jesus? Sabab daken kaya nesewran ku na ya medusa et ikematey. Angkansa pelepsan ku ne lang ya et mekansang, pegketbes ipeliwan ku ne ya.”

23Segwa' masi-masi dye ga na pemegmara, kwan dye, “Subali' atin iransang dut krus!” Ketepus-tepusan, nengindaag mara dye nega in.

24Angkansa timinugut ne lang si Pilato pasal et pegayen dye in.

25Indyari pineliwan ye ne lang si Barabas, ating taaw na' nepirisu sabab et nengamuk beke' nengimatey in. Segwa' nilugut ne lang i Pilato si Jesus dut menge' sundalu supaya mebaal dye ne keiregan et menge' taaw, na iransang dut krus.

26Ganang peglulusu ne et menge' sundalu si Jesus, dinundun dye si Simon, neng taw’t Sirin, mawa' ye dut kebenbenwanan. Pinetaren dye ya ampa' ne pinepepsan dye krus dut kenye na pesusunud dut lilikuran i Jesus.

27Kineldama’t menge' taaw peseselundung dut ki Jesus. Pebebaya' menge' kelilibunan neng memegsisiyak beke' memeglelalam sabab et ingasi' dye dut ki Jesus.

28Indyari limininge w si Jesus dut kedye, kwan ye, “Menge' kelilibunan et lungsud et Jerusalem, kasi' myu aku pegsiyaki'. Segwa', siyaki' myu dimyung menge' bilug beke' dimyung menge' keyegangan.

29Sabab dumateng timpu na kwantin mebres myu, kwanen myu, ‘Mesukud sebarang menge' bantut na kelilibunan, menge' kelilibunan na' kaya nemegmentung, beke' menge' kelibunan na' kaya neruruan et memulek.’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Indyari, sugiren dye dut menge' kebudbukiran, ‘Perbani' kay ne!’ beke' dut menge' bulud, ‘Timbuni' kay ne!’

31Sabab ba' kwantin neng ginis buwaten et taaw dut taaw kaya sala', enu buwaten dye ba' dut meraat neng taaw?”

32Indyari maya gasi duwang ketawan na' mereraat, peglulusu peringan dut ki Jesus supaya imeteyen gasi.

33Pagka' nekeapet dye ne dut bulud ngeranen et “Bengkarak”, rinansang dye ne dun si Jesus dut pinegketngaan et ating duwang mereraat. Sembatu rinensangan kenye dut tampa' kewanan, sembatu dut tampa' gibang i Jesus.

34Indyari negberes si Jesus, kwan ye, “Ama' empuna' dye neng negperansang daken dut krus, sabab kaya pegsesewren dye ba' enu binwat dye.” Pegketbes pinegbagi'bagi' menge' sundalu kenyeng menge' repanan, segwa' pinebia' dye et pesudsukuran.

35Menge' taaw in memegsesarung duun, ganang menge' pegibuten pemenginlelew ne gasi ki Jesus, kwan dye, “Menge' iba pinemawi' i Jesus; subali' gasi bewinen ye bilug ye, ba' ya tantung ating Kristo, atin pinili' et Empu' Banar ampa' memegbeg.”

36Menge' kesundeluan gasi nepekabi' dut kenye, na pemenginlelew kenye. Indyari binggeyan dye ya et langgew.

37Indyari kwan dye, “Ba' ikew Surutan et menge' taw’t Judio, ala, bewina' bilug mu!”

38Sinugid dye itue sabab dut uluan i Jesus maya mebatsa' na nekesurat et samat kwantin: “Itue e Surutan et menge' Taw’t Judio.”

39Sembatung meraat na' rinansang set abi' i Jesus in, penginlelew gasi ki Jesus, kwan ye, “Na diki be ikew na ating Kristo? Ala, bewina' diri mu sampay gasi damen.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40Segwa' ating iba ye neng meraat nemulag kenye, kwan ye, “Kas pegberes et samat kwantin! Manu kaya ne megtakut ke dut Empu', misan se'sali' tyu neng telu inukum et kwantin.

41Dinusa kite in, sugat neng pengukum sabab dut menge' pinemuwat te. Segwa' itue si Jesus, kaya lang nemuwat et mereraat.”

42Indyari kwan ye, “Jesus, rendema' ku key pegdateng mu dut dimung pengmilikan beke' ba' megmilik ke ne.”

43Indyari siminambag si Jesus, kwan ye, “Sugiran ku ikew et keberbenaran, tiban nega keibut ke ne daken dut lungsud et kesenangan dut langit.”

44Ganang meglilisag sempulu' duwa tengeldew, limininggeb ginsa’t dunya' seked lisag telu et mapun.

45Sabab eldew kaya negey et binyar ye, beke' kumut neng diningding dut seled na' pengempuan na' benwa in, dimininggan lang neuyat tenga'.

46Indyari negberes si Jesus et mebasag kwan ye, “Ama' Empu' dut langit, ipengarap ku dut keremut mu daken neng kurudua.” Ganang nebres ye lang itue, nebugtuan net ginawa.

47Ganang nebiri' et kapitan et menge' sundalu na samat kwantin neinabu, binantug ye Empu', kwan ye, “Kebenaran itueng taaw e, tantung metigna'.”

48Ganang menge' kineldaman neng nemegtingtimung ampa' nemekesaksi' et pegransang nebiri' dye ne samat kwantin neinabu, binektul dye debdeb dye sabab et rupuk, ampa' ne nemenguli'.

49Segwa' sebarang nemekekilala ki Jesus in, pebebaya' ne esentin menge' kelilibunan neng nememaya' kenye tihad nega dut bangsa et Galilea, dut mere'rayu' lang pegtitiyegan dye, pegseserungan dye lang ginsa’t menge' neinabu ki Jesus in.

50Indyari maya sembatung lelaki ingaran ye si Jose. Na ya sembatung kunsial beke' sembatung menungang taaw beke' metigna'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

51Sabab ya kaya nesulutan dut kekunsialan pasal et menge' pinikir beke' binwat ki Jesus. Ya in taw't lungsud et Arimatea, sakup et Judea, beke' ya in sembatu gasing megtetagey et pengmilikan et Empu'.

52Sinurungan i Jose si Gobernador Pilato supaya tewen ye bangkay i Jesus dut krus ti' supaya ilbeng.

53Giminaay si Pilato. Indyari, pegdateng i Jose dut krus, binibit ye ne peineug bilug i Jesus. Pegketbes binerugkusan ye et kumut neng gedyilew ampa' ne limbeng ye dut batu na' rinuangan, misan sembatu ingga pe' nelbengan.

54Na mapun et Biyirnis ne, ating eldew megtetagna' ne pegpanyap et Eldew et Kepeternan, Sabbat etawa Sabadu.

55Indyari maya menge' libun kwit ti' megibut ki Jesus teyeg nega dut lungsud et Galilea, na nepesunud ki Jose angkan nebiri' dye limbengan, beke' ba' enukwan pengdatun duntin et bangkay i Jesus.

56Pegketbes nemenguli' ne dut benwa indyari nemegpanyap net lana beke' bebengluen supaya ibalung dut bilug i Jesus. Segwa' nepetaren dye dut Eldew't Kepeternan, sabab dye megsunud dut Keseraan et Empu'.

Lukas 24

1Ganang diminateng ne unang eldew et senglinggu, meririklem et linggu nega siminurung ne ating menge' kelilibunan dut lebeng i Jesus, nememibit et menge' bebengluen neng pinemanyap dye.

2Pegdateng dye dun, nebiri' ating kelang batu na tinembel eset lebeng i Jesus, netelubid ne perayu'.

3Segwa' ganang nemenled dye ne in, kaya ne nebiri' dye bilug i Jesus na' Begerar in.

4Pegka' riminaas dye ne banar, atin mene pegingga' dye tu' duwang kelelekian na memegbebadyu' na' megseru' samat kilat mene, na pemetitiyeg eset abi' dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Sabab et neknaran dye, ating menge' kelilibunan nepekleb dye mene dut lugta'. Segwa' negberes ating menge' kelelekian dut kedye, kwan dye, “Manu pegtulusen myu ating biyag na taaw dut tenga’t kelbengan?

6Pasal ki Jesus, kaya ne atue e, negbiyag ne peuli'! Mekerendeman myu be kwit pegbersen ye dimyu in sasat ya iba-iba myu nega dut Galilea ti' kwan ye,

7‘Keilangan Aku, Yegang et Taaw, ilugut dut menge' mekeselaan, supaya iransang dye aku dut krus, pegketbes biyagen nega peuli' dut iketlung eldew.’ “

8Indyari nerendeman et menge' kelibunan ba' enu sinugid kedye i Jesus kwit ti'.

9Ganang negpeuli' dye ne teyeg dut lebeng ti', tinuturan dye ginsa’t itueng ginis dut sempulu' isa neng menge' pepengenaran i Jesus in sampay dut menge' iba. Dye in negpabar dut menge' pepengenaran in.

10Ating menge' kelilibunan de Maria Magdalena, si Juana, si Maria neng indu' i Jakob, beke' menge' iba neng nememaya' dut kedye in.

11Segwa', ingga pe' nemengandel et atin dut menge' kelilibunan in, sabab kedyeng tuturan penganal dye samat kaya lang keberbenaran.

12Segwa' timinyeg si Pedro kenye ampa' ne negdarak surung dut lebeng. Pagka' duun ne ya, pegligat ye supaya siyekan seled, atin mene nebiri' ye menge' repanan neng binerugkus ki Jesus in, kaya ne iba. Pegketbes nugad ne. Peglilu' pikiren ye ba' enu ne neinabu.

13Atin negang eldew, maya diminuntin duwang pepengenaran dut sembatung rurungan na pegngeranen et Emaus, maya menge' sempulu' isa kilometro rayu' ye teyeg dut lungsud et Jerusalem.

14Pegsusugiren dye pasal ginsa’t neinabu dut ki Jesus.

15Ganang pemegtuturan ne beke' pemegdawa-dawa dye ne pasal et itueng menge' neinabu, nepeabay ne si Jesus dut kedye.

16Segwa' ingga pe' nekilala dye si Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Indyari nengingkut si Jesus kedye, kwan ye, “Enung pesalan pegsusugiren myu sasat kew memegpepanew?” Indyari nepetaren dye, segwa' menge' rupa dye merupuk.

18Si Kleopas siminambag kenye, kwan ye, “Merali' ikew lang na' meglelegdeng dut lungsud et Jerusalem na kaya nekesewd et ba' enu neinabu duntin et itueng ketetebes lang et senung eldew e?”

19“Enung ginis?” kwan i Jesus. “Pasal et ki Jesus neng taw’t Nasaret!” sambag dye. “Ya sembatung tarus et Empu' Banar. Maya basag bebresen ye beke' menge' buwat ye dut elepa’t Empu' beke' dut menge' taaw.

20Segwa' damen neng menge' pegibuten et menge' pari', sampay damen neng menge' pegibuten na' taw’t Judio, atin linugut ne dut Gobernador Pilato si Jesus supaya dusaen et kepeteyan, sampay ipineransang dye ya dut krus.

21Indyari pegeerapen kay na ating memawi' si Jesus dut menge' bangsa et Israel. Beke' iba, itue ne iketlung eldew tihad dut peginabu et itue e.

22Beke' nerugnan net atin, sabab damen neng menge' kelilibunan pinelilu' dye banar kami, sabab keineng meririklem pegka' nemengduntin dye dut lebeng i Jesus,

23kaya ne nebiyanan dye kenyeng bilug. Pegketbes siminurung dye dut damen, indyari nemegsugid na maya nebiri' dye menge' dereakan et Empu', na atin ne negsugid kedye na si Jesus negbiyag ne peuli'.

24Indyari, menge' iba kay nemenurung ne dut lebeng, pegdateng dye dun, samat sinugid nega et menge' kelilibunan in, temed si Jesus lang in kaya ne nebiri' dye.”

25Kwan i Jesus dut duwang pepengenaran ti', “Merupang kew pelan, beke' melalay kew mengreti' beke' mengandel dut ginsan menge' pinegberes et menge' tarus et Empu' kwit ti'!

26Diki be taku' subali' itueng Kristo kelabay mena et itueng ginis mura ya kesled dut kenyeng ketaasan?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Pinesewd i Jesus ne lagi dut Kesuratan et Empu' ba' enu nekesurat dut ginsa't Kesuratan pasal dut diri ye, beke' timinagna' dut Kesuratan i Moises beke' ginsa't tarus et Empu' tagna' ti'.

28Ganang mekabi' dye ne dut pegsusurungan dye neng kebenbenwanan, nengyama si Jesus samat gaay ye na ipelahyun ye nega panew ye.

29Segwa', lineges dye ya banar, kwan dye, "Petaren ne atu' damen. Iba, megsesdep ne eldew." Angkansa naya' ne lang dut kedye.

30Ganang memegampang dye ne dut lemisaan, nengisi' si Jesus et bengbang ampa' ye ne pineselematan Empu' Banar. Indyari pinegbisbitas ye beke' tinegnanan ye ne negey dut kedye.

31Atin lang nebuwat ye megtuy ne netikwasan mata dye sampay nekilala dye ne si Jesus, indyari megtuy ne lang nalam dut penyek dye.

32Indyari nemegingkut-ingkutan dye ne, kwan dye, "Diki be taku' angkan pelan menunga pegresanen et seled pusu' tyu sasat ya pegsudsugid kite dut dalan ti', sampay pinereti' ye nega Kesuratan et Empu' dut kite?"

33Pagka' samat kwantin ne, megtuy dye ne timinyeg pesurung muli' dut lungsud et Jerusalem. Pegdateng dye dun, neretnganan dye pemegurung-urung ating sempulu' isa neng menge' pepengenaran, beke' maya nega iba dye.

34Indyari kwan et menge' pepengenaran, "Keberbenaran pelan ating Begerar negbiyag ne peuli', bina' lang sampay dut ki Simon negpebiri' gasi."

35Pegketbes ating duwa teyeg et Emaus negtuturan gasi pasal ba' enukwan neinabu dut kedyeng pepenewan, beke' ba' enukwan dye nekilala si Jesus ganang pinegbisbitas ye ne bengbang in.

36Sasat pemegsudsugid dye nega pasal et itue, sekali' pegingga' dye tu' petitiyeg ne si Jesus dut pinegketngaan dye, kwan ye, "Kesenangan mese't dimyu."

37Nemekeknad sampay nemeketakut, sabab nebluan dye't endelimew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

38Indyari si Jesus negberes dut kedye, kwan ye, “Manu nemeketakut kew beke' manu pegduwa-duwa pikiran myu?

39Birina' myu menge' keremut ku beke' menge' tiked ku. Aku ne itue! Kutewa' myu sampay seyeki' myu! Sabab sembatung endelimew kaya lang uned beke' tulang samat mekebiri' myu dut daken in.”

40Ganang nebres i Jesus ne itue e, pinebiri' ye tawan ye eset keremut beke' dut tiked ye dut kedye mawa’t ransang in.

41Segwa' ingga pe' nemekeandel dye segwa' et dye meksan beke' melililuen. Indyari iningkut i Jesus dye, kwan ye, “Maya mekaan atue e?”

42Indyari, binggeyan dye ya et linaga' na' sera’

43ampa' ye ne kinawa'. Pegketbes kinaan ye dut kedyeng elepan.

44Indyari kwan i Jesus dut kedye, “Netuman ne ba' enu pegsugiren ku rimyu kwit ti', na aku iba-iba myu nega. Ginsan in subali' metuman samat sinurat dut Kesuratan et Empu' pasal daken samat dut Keseraan i Moises, beke' dut menge' buuk et menge' tarus et Empu', beke' dut buuk et menge' Kanta.”

45Indyari, tinulduan ye kedye supaya meretian dye ating menge' Kesuratan et Empu'.

46Kwan i Jesus dut kedye, “Itue ne e, ba' enu sinurat kwit ti': Na ating Kristo neng pinili' et Empu' pemegbeg subali' pengimeteyen, segwa' megbiyag nega ya peuli' mapet iketlung eldew.

47Nesurat ne gasi dut Kesuratan, tiharan dut lungsud et Jerusalem, sumked dut ginsa’t menge' bangsa et dunya', keilangan ipeabar pasal pegsusun et menge' taaw dut Empu', beke' kemeapan et Empu' menge' keselaan dye sabab et atin kineradya i Jesus et kedye.

48Kemyu menge' saksi' et itueng menge' ginis.

49Aku sumurung supaya melusu dut dimyu ating ipinengaku' et daken neng Ama' Empu' dut langit. Angkansa peteteg kew mena dut lungsud et Jerusalem seked nepeleplep dimyu Empu' et basag teyeg dut dibuwat langit.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

50Indyari pinebaya' i Jesus menge' pepengenaran ye dut lungsud et Betania. Kintang ye kenyeng menge' keremut ampa' ye dye pinehandek.

51Sasat pegpepehandek ye dye, amat-amat ne si Jesus periribuwat dut langit.

52Pegketbes binantug dye si Jesus, indyari nemenguli' dye ne dut lungsud et Jerusalem na meksan dye ne banar.

53Pegdateng dye dut lungsud et Jerusalem, eldew-peldew dye dut Templo pengempuan na' benwa, daran-peraran na megbebantug dut Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Juan

Juan 1

1Dut sengkepunan maya ne Ya in pegngeranen Beres, kebaya' et Empu' Banar dut langit ating Beres, beke' atin neng Beres, Empu' Banar.

2Ating Beres kebaya' et Empu' dut sengkepunan.

3Ginuna et ating Beres ginsan neng keginisan sabab et tahag et Empu'. Dipara ating Beres kaya negmendyari ginsan neng neguna.

4Dut ating Beres puun et biyag, beke' ating biyag silu' et menge' taaw.

5Ating silu' megtetlang dut kelingban, segwa' ating silu' diki melkepan et kelingban.

6Indyari, maya sembatung lelaki tinahag teyeg dut Empu' ingaran ye si Juan.

7Natu' si Juan supaya megsaksi', beke' megpesebanar pasal et ating silu', apang ginsan taaw kekingeg sampay mengandel et silu'.

8Diki lang si Juan atin silu', imbes ya natu' supaya menaksi' pasal et ating silu'.

9Na, ating tantung silu', ingin bersen ating beres, na tumlang dut ginsan et taaw, negeatu' ne atu't dunya'.

10Ating silu' in pesi, natu' ne et dunya'. Misan dunya' neguna sabab ye, segwa' sengketaawan kaya nekekilala dut kenye.

11Nepeatu' ating silu' dut kedye na atin kenyeng bangsa, segwa' dye na atin kenyeng ginuna, kaya megterima kenye.

12Segwa' sebarang megterima ating Beres, sampay pengandel dut ingaran ye, dye in metingkag na menge' yegang et Empu'.

13Na dye in megmendyaring menge' yegang et Empu', diki teyeg dut dugu' etawa keinginan et bilug, etawa napsu' et megesawa, temed ipinegyegang dut Empu' sabab et kegeayen et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Na, ating Beres negmendyaring taaw samat kityu beke' liminegdeng et sementara' atu't kityu. Nebiri' tyu benyar et kenyeng ketaasan. Na itue, ketaasan et kesemba-sembatung yegang et Empu' Ama'. Na Ya baha et redyiki' beke' keberbenaran.

15Si Juan negpesebanar pasal ating Beres. Merensag beres i Juan, megsusugid kwan ye, "Itue ne pesi Ya, na pegsugiren ku in, 'Na Ya ne pebibinyan dut daken, temed lebi nega set daken sabab ya una nega dut daken tiyeg nega't sengkepunan.' "

16Sabab Ya, ating Beres, puspus et kasi. Indyari, ginsan tyu merali' neketerima et redyiki' ye daran-peraran.

17Sabab ating Keseraan et Empu' binggey tagna' pebiya' dut ki Moises, segwa' redyiki' beke' keberbenaran et Empu' binggey kityu sabab ki Jesus Kristo. Ya in pegingeranen dye Beres et Empu'.

18Kaya sinu-sinu nekebiri' et Empu', selyu lang ating sembebatung yegang ye, na dut abi' et Empu' Ama'. Na Ya negpebunayag et Empu' dut kityu, sabab ya sali'sali' et Empu'.

19Na, atin masa pesebanar i Juan pasal et Empu'. Ganang diminateng ne menge' dinaak et menge' pegibuten et taw't Judio mawa't lungsud et Jerusalem, dinaak in menge' pari' beke' menge' Lebita supaya ingkuten si Juan ba' sinu ya.

20Kaya ne negpeilu si Juan, segwa' pinesebenaran ye ne, kwan ye, "Lein lang aku Kristo neng mememawing megderateng."

21Iningkut dye ya, "Ba' kwantin, sinu ke? Ikew be si Elias neng tarus tagna'?" Kwan ye, "Lein lang aku." Nengingkut dye peuli', kwan dye, "Ikew taku' Atin Tarus?" Sinambag i Juan, "Lein."

22Dut ketimpus-timpusan kwan dye, "Sinu ke? Tubaga' kay supaya maya mesugid kay dut negtahag damen. Enu mesugid mu pasal et diri mu?"

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Si Juan siminambag dut bebresen i Isaias na tarus et Empu', kwan ye, “Aku, ‘Atin pegberes na sembatung megtitingkag dut kelnangan: kwan, Ipetignaa' myu dalan et Empu'!’ “

24Na, itueng menge' dinaak teyeg et menge' Pariseo, na metaas neng pegibuten et menge' taw’t Judio.

25Nemengingkut gasi kenye, “Manu pegbewtismu ke ba' diki ikew Kristo, etawa si Elias, etawa Atin Tarus megtetagey kityung bangsa?”

26“Pegbewtismu ku daken et danum,” sambag i Juan, “segwa' maya megtitiyeg eset pinegketngaan myu na diki myu nekilala.

27Ya na meglulundug daken. Diki lang teupen na aku memabad et sisiget et tempa' ye, sabab diri ya lebing metaas daken.”

28Itue neinabu dut lungsud et Betania dut dipag et danum et Jordan, na ba' embe pegbewtismuan i Juan.

29Leing eldew nebiri' i Juan si Jesus megsesentin kenye. Kwan i Juan, “Siyeki' myu si Jesus, antangen ye bibili neng iungsud et Empu', na mengugad et sala' ginsan taaw et sengkedunyaan!

30Ya ne in pesi pegbentuan ku kwit ti', ‘Na sembatung lelaki na meglulundug daken, lebi nega et daken, sabab meguna nega dut daken tiyeg sengkepunan.’

31Misan aku, kaya sewd ku na Ya ne atin pesi, segwa' angkan aku pegbewtismu et danum supaya mepebunayag Ya dut menge' taw’t bangsa et Israel.

32-33“Diki ku banar Ya nekilala sene in, segwa' Empu' na nenahag daken supaya megbewtismu et danum, Ya ne negpekilala. Kwa’t Empu', ‘Kebiri' ke et Empung Nakem mineug samat aksang teyeg et langit, sampay sumaleb sembatung lelaki. Ya ne na megbewtismu et Empung Nakem.’ ” Indyari, nepesebenaran i Juan pasal ki Jesus, kwan ye, “Daken, nebiri' ku et Nakem na' Empu' nineug samat aksang tiyeg et langit, sampay siminaleb ki Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34Nebiri' ku na atin neinabu, sampay pepesebenaran ku na itue ne, si Jesus ating Yegang et Empu' Banar.”

35Siminunud neng eldew, nepeuli' gasi dut danum et Jordan si Juan beke' duwang pepengenaran ye.

36Ganang nebiri' i Juan si Jesus megtetalib, kwan ye, “Siyeki' myu ti' be, Bibili neng ipesimaya' et Empu'.”

37Ganang nekingeg et duwang pepengenaran ating bebresen i Juan, nepeselundung dye ki Jesus.

38Peglingew i Jesus nebiri' Ye dye na megseselundung kenye. Pegketbes iningkut Ye dye, “Enu pegtutulusen myu?” Kwan dye, “Rabi, retian ye ‘Menunuldu'', embe peglelegdengan Mu?”

39“Ani' kew,” kwan i Jesus, “Apang mebiri' myu.” Angkansa nememaya' dye beke' nebiri' dye ba' embe peglelegdengan ye. Diminuntin dye menge' lisag epat et mapun. Na ginebi dye ne duntin.

40Si Andres neng tipused i Simon Pedro na sembatu dut duwa ti' na nekekingeg et pegbebresen i Juan, beke' nepeselundung ki Jesus.

41Megtuy tinulus i Andres tipused yeng si Simon beke' tinuturanan ye, “Ne,” kwan ye, “Nebiri' kay ne atin Mesias!” Ingin bersen, atin Kristo.

42Pegketbes binibit ye si Simon dut ki Jesus. Na siminyek kenye si Jesus beke' negsugid, “Ikew si Simon, yegang i Juan. Pengeranan ku ne ikew tiban et Sepas.”

43Pegdiklem nepikiran i Jesus pinegmenunga sumurung dut Galilea. Nebiri' ye si Pelipe, kwan ye dut kenye, “Baya' daken.”

44Si Pelipe samat ki Andres beke' ki Pedro, teyeg dye ginsan dut lungsud et Betsaida.

45Nebiyanan i Pelipe si Natanael. Pegketbes sinugiran ye ya, “Nebiyanan kay ne na sembatung sinurat tagna' i Moises dut Keseraan et Empu' beke' gasi

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sinurat et menge' tarus et Empu' na Ya si Jesus taw't Nasaret, neng yegang i Jose."

46"Taw't Nasaret! Maya taku' lumiwan na menunga teyeg duntin?" ingkut i Natanael. "Ani' ke, siyeki'!" kwan i Pelipe.

47Ganang nebiri' i Jesus si Natanael megsusurung kenye, kwan i Jesus, "Anie e taaw et Israel banar, ya diki mengdurupang."

48"Enukwan mu aku nekilala?" ingkut i Natanael. Timinubag si Jesus, "Mura ke tiningkag i Pelipe, nebiri' ku ne lagi ikew dut sirung et puun et igus."

49Pegketbes negsugid si Natanael, "Rabi, ikew ne tu' yegang et Empu', ikew ne tu' surutan et Israel."

50Kwan i Jesus, "Nengandel ke sabab lang dut sinugid ku dimu na nebiri' ku ne lagi ikew dut sirung et puun et igus? Kebiri' ke nega et derekerang ginis na luwas nega et itue."

51Pegketbes sinugid i Jesus dut ginsan, "Sugiren ku kemyu et keberbenaran, mebiri' myu meukaban langit, beke' menge' dereakan et Empu' tumindal mineug pesurung dut daken, ating Yegang et Taaw."

Juan 2

1Ganang iketlung eldew, maya bulun dut lungsud et Kana dut probinsiya et Galilea. Na, duntin indu' i Jesus.

2Si Jesus beke' kenyeng pepengenaran dinangin gasi dut pegbulunan.

3Na ganang kinabus et inumen neng alak, negsugid indu' i Jesus kenye, kwan ye, "Kaya ne inumen."

4Sinugid i Jesus kenye, "Indu', enu pekilamud mu daken? Ingga pe' diminateng timpu na ipebiri' basag ku dut menge' taaw."

5Negsugid gasi indu' ye dut menge' tetehagen, kwan ye, "Ibuta' myu ba' enu sugiren ye dimyu."

6Na, duun maya enem neng siburan na' batu, kede sembatu mekesunuan lengku menge' duwangpulu' etawa telumpulung galun et danum. Itueng

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

danum seled et ating menge' siburan peusalen et menge' taw't Judio et arat pinegarat pasal pegbebasa' et keremut.

7Negsugid si Jesus dut menge' tetehagen, "Behani' myu et danum." Na, ampa' dye binaha ginsan seked dut baba'.

8Pegketbes, sinugid i Jesus kedye, "Na tiban sumeuk kew, bita' myu dut mengengerigra dut pegkenkaanan." Angkansa nememibit dye.

9Ganang netimtiman et mengengerigra dut pegkenkaanan ating danum na negmendyaring inumen neng alak. Na diki ye nesewran ba' embe mawa' et ating inumen, segwa' nesewran et menge' tetehagen na nemeneuk et danum in. Pegketbes, tiningkag ye lelaki neng pegbubulunen.

10"Na," sinugid ye kenye. "Misan sinu, meguna pepelamak et menunungang alak. Indyari, ganang kela' ne neinum et menge' taaw, mura megpelamak et sumirib-sirib neng inumen. Segwa' pinemuri myu pinekemenungang alak seked tiban."

11Itue una-una et menge' tenda' na kelilu'lilu' na binwat i Jesus. Binwat ye itue dut lungsud et Kana na dut probinsiya et Galilea. Na untin pinebunayag ye ketaasan ye. Sumampay menge' pepengenaran ye nemengandel kenye.

12Pegketbes et itue, negpesanad de Jesus dut lungsud et Kapernaum. Megbebaya' indu' ye, menge' ketipusdan ye, sampay menge' pepengenaran ye. Duntin timineteg dye et senu-senung eldew.

13Ganang megapet ne timpu et Kenkaan et Neketalib et menge' Judio, siminurung si Jesus dut lungsud et Jerusalem.

14Set Templo neng Benwang Pengempuan et menge' taw't Judio, nebiri' ye menge' taaw pemegdagang-dagang et menge' sapi', menge' bibili, sampay menge' aksang apang iunsud dut Empu'. Beke' nebiri' ye gasi menge' taaw pegsemsembian et pirak memegarung et lemisaan.

15Nemaal si Jesus et lelapes neng tali, ampa' ye ne pineglelepsan peliwan et Templo ginsan menge' bibili beke' menge' kesesepian. Pinegsesabug ye menge'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

parakparak neng siin et menge' menenambi' et pirak, sampay tinuarang menge' lemisaan dye.

16Sinugid i Jesus dut memegdagang et menge' aksang, kwan ye, “Pengugara' myu atin atue. Kasi' myu pegbuwata' et benwa’t deregangan benwa et Ama' ku!”

17Ganang nebiri' dye itue, nerendeman et menge' pepengenaran ye nesurat dut Kesuratan et Empu', kwa’t, “Samat megdereleg et apuy seled pusu' ku sabab et peglingew et benwa mu, u Empu'.”

18Pegketbes, nemengingkut menge' pegibuten et menge' taw’t Judio dut ki Jesus, kwan dye, “Enu tenda' na mepebiri' mu damen na maya pesebanar na binwat mu itue?”

19Siminambag si Jesus, kwan ye, “Ba' rungkaten myu itueng Templo, pegketbes ipetiyeg ku lang et telung eldew.”

20Negsugid menge' taw’t Judio, kwan dye, “Uy na', epatnempulu' enem neng teun binaal itueng templo. Na dimu, tebsen mu lang et telung eldew?”

21Pegbersen ye inantang ye dut templo, segwa' pegsindiren ye bilug ye.

22Leyd, pegketbes na si Jesus negbiyag ne peuli' teyeg et kepeteyan ye dut krus, nerendeman et menge' pepengenaran ye kwit binres ye. Sampay nengandel dye dut Kesuratan et Empu' beke' dut beres na pinegberes i Jesus.

23Ganang dun ne si Jesus dut lungsud et Jerusalem dut menge' Eldew ne’t Kenkaan et Neketalib, mekansang taaw nekebiri' et menge' kelilu'lilung tenda' na binwat ye, beke' nemengandel dut kenye.

24Segwa' kaya nengarap si Jesus dut kedye et diri ye, sabab sewd ye pikiran et ginsan et menge' taaw.

25Na diki keilangan i Jesus maya pegpesebanar kenye et sinu-sinu pasal et taaw, sabab mekesewran ye ba' enu dut seled et pusu' et menge' taaw.

Juan 3

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Maya sembatung lelaki na Pariseo, ingaran ye si Nikodemo na sakup et mememegbeg et taaw et Judio.

2Nengumbaley ya dut ki Jesus sembatung gebi beke' negsugid, kwan ye, “Menunuldu', nesewran kay ikew tu' sembatung menunuldu' na teyeg dut Empu' Banar. Sabab kaya sembatu mekekeradya et kelililu'lilu' na menge' tenda' na pegbaalen mu ba' Empu' kaya set dimu.”

3Timinubag si Jesus, kwan ye, “Sugiran ku ikew et keberbenaran, selyu lang taaw ipegyegang peuli', diki ye mebiri' pengmilikan et Empu'.”

4Iningkut i Nikodemo, kwan ye, “Enukwan taaw ipegyegang peuli' ba' ya megurang ne? Tantu diki ya keseled keruwa peuli' dut seled beteng et indu' ye apang ipegyegang peuli' gasi.”

5Tuminubag si Jesus, “Sugiran ku ikew et keberbenaran, selyu taaw ipegyegang et danum beke' Nakem et Empu', diki ya keseled dut Pengmilikan et Empu'.

6Ba' ipegyegang et taaw, asal taaw, segwa' ba' ipegyegang et Nakem et Empu', asal ya nemengdyaring meinempuen eset biyag ye.

7Kas ke meglilu' et sinugid ku dimu, na, keilangan myu ginsan ipegyegang peuli',” kwan i Jesus.

8Sinugid gasi i Jesus kenye, kwan ye, “Megtepiyug deres ba' embe gaay ye. Mekingeg mu eriweswes ye, segwa' diki mu mesugid ba' embe teyeg etawa embe surungan ye. Kwantin antangan ye dut menge' taaw ne ipinegyegang et Nakem et Empu'.”

9“Enukwan meinabu itu'?” ingkut i Nikodemo.

10Iningkut i Jesus kenye, “Diki be menunuldu' ke’t Israel? Na, diki mu meretian ginsan neng itue?

11Sugiran ku ikew et kebenaran, pegbersen kay mayang nesewran kay, beke' pepesebenaran mayang nebiri' kay. Segwa' kemyu neng menge' taaw, diki nega mengasip et damen neng pesebanar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Enukwan myu mandel pegbersen ku dimyu pasal et keginisan dut langit, ba' diki myu endelen pegbersen ku pasal et keginisan atu’t dunya?

13Kaya sinu diminuntin dut langit selyu lang ya ne mawa' teyeg dut langit. Kaya iba ya ne Yegang et Taaw.

14“Samat kwantin dut kelnangan tagna', ganang ipineribuwat i Moises seli neng tumbaga na binaal ye, (apang ba' sinu tininduk et seli beke' sumiyek et atin dibuwat et usuk, megulinan dye.) Angkansa megsepantun gasi aku, Yegang et Taaw, keilangan iperibuwat dut usuk,

15supaya ba' sinu mengandel daken maya biyag na kaya seskeran dut elepan et Empu' Banar.

16“Sabab mekasi banar Empu' eset menge' taaw atue’t sengkedunyaan, ne binggey ye kenyeng bugtung na Yegang supaya isimaya', supaya sebarang mengandel kenye diki lang metiksa' dut Narka', segwa' maya biyag na' kaya seskeran dut elepan et Empu' Banar.

17Sabab diki lang pinelusu et Empu' kenyeng yegang supaya ukuman apang dusaen menge' taaw atue’t sengkedunyaan, imbes supaya puwasen ye menge' taaw mawa’t keselaan dye.

18“Sebarang mengandel eset ating Yegang et Empu' diki ne meukuman et Empu'. Segwa' sebarang diki mengandel, inukum ne, sabab kaya nengandel daken, na ating kesembatu-sembatung Yegang et Empu'.

19Na inukum dye, sabab natu' ne aku eset dunya, samat silu' dut kelingban, segwa' menge' taaw et sengkedunyaan iningin dye nega lingeb eset telang, sabab kedyeng keradya mereraat.

20Sebarang megpemuwat et meraat, megiseg et telang, sabab mendi' megpekabi' et telang supaya diki mebunayag menge' mereraat neng keradya dye.

21Segwa' sebarang megpengebiyagan dut keberbenaran pepekabi' dut telang supaya mebunayag kenyeng menge' nekeradyang bubuwaten sabab et pegandel ye dut Empu'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Pegketbes et itue, siminurung si Jesus beke' menge' pepengenaran ye dut probinsiya et Judea. Na dun dye liminegdeng beke' nemengbewtismu.

23Si Juan gasi negbewtismu dut Enon abi' et Salem, sabab mekansang danumen, beke' daran memegsurung kenye duntin menge' taaw na megpebewtismu.

24Sabab ating masa ingga pe' nepirisu si Juan.

25Kasa in nemegsagka' menge' pepengenaran i Juan dut sembatung Judio pasal et pegbebasa' neng pinegarat.

26Siminurung dye dut ki Juan, kwan dye, “Rabi, inyet iba-iba mu beke' pepesebenaran mu pasal kenye dut dipag et Jordan, na ya pegbewtismu gasi. Duun megsurung kenye ginsan.”

27Tuminubag si Juan, “Kaya enu-enu meterima et taaw selyu igbey kenye teyeg et Empu' dut langit.

28Kemyu ne mekepegpesebanar ba' enu pegsugiren ku, ‘Diki aku Kristo, atin pinili' et Empu' memegbeg, segwa' aku linusu mena dut kenye.’

29Sabab pegelban neng libun apang gasi dut nengeleb neng lelaki. Dut terisabeng gasi, sasat ya megtetagey, pegkikinggen ye lang gibek-gibek. Na' pegkekingeg ye et bensag et lelaki na ipebulun, neksanan ne ya banar. Megdemikian ne kwantin tiban aku beke' si Jesus. Dyukup ne keksanan ku sabab kenyeng pegdateng.

30Sabab keilangan ne si Jesus periribuwat, aku gasi pesesanad ne.”

31“Ya ne teyeg dut dibuwat langit metaas eset ginsan. Na ya teyeg dut dunya, dut dunya' gasi beke' pegberes samat ya na atu’t dunya. Angkansa ya ne mawa' dut langit metaas eset ginsan.

32Pepesebenaran ye menge' nebiri' sampay nekingeg ye dut dibuwat langit. Segwa' merahang lang pengandel et pesebanar ye.

33Sebarang taaw mengandel et kenyeng pesebanar, pepesebenaran et taaw Empu' keberbenaran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34Sabab ya ne na pinelusu et Empu', pegberes et beres teyeg et Empu', sabab Empu' negbegey kenye et Nakem Ye et kesukupan.

35Pegmerganen et Empu' Ama' yegang ye, beke' binggey ye ginsan neng keginisan dut gewman ye.

36Mayang sinu mengandel et ating Yegang et Empu' maya biyag kaya seskeran. Segwa' ba' sinu megmendi' dut ating Yegang et Empu', diki kebiya' et biyag kaya seskeran. Segwa' kutuk et Empu' dut kedye, diki mepapas."

Juan 4

1Ganang neebaran et menge' Pariseo na lebing mekansang ne negayat beke' nebewtismuan i Jesus eset ki Juan.

2Segwa' banar ye, diki lang si Jesus nengbewtismu, erapun kenyeng menge' pepengenaran key.

3Pagka' kwantin ne, atin beres nesewran nega i Jesus. Na tinirengan ye dut probinsiya et Judea, nepeuli' gasi dut probinsiya et Galilea.

4Segwa' keilangan ye tumalib dut probinsiya et Samaria.

5Angkansa duminateng si Jesus dut kebenbenwanan et probinsiya et Samaria pegngeranen Sikar, mekabi' et lugta' na binggey i Jakob tagna' dut yegang yeng si Jose.

6Na duntin Tebud i Jakob, narung si Jesus dun sabab et nelupug ne et pegpanew-panew ye. Na meginapet ne et tengeldew.

7Maya sembatung libun na tege-Samaria na duminateng dun apang menageb. Negsugid si Jesus kenye, "Mekedyari be menginum et danum myu?"

8Ating masa kaya sentin menge' pepengenaran ye sabab nemengelen et pegkaan.

9Negsugid ki Jesus libun neng Samaritano, kwan ye, "Ikew Judio, aku Samaritano. Manu megtew ke daken et danum na inumen?" (Sabab diki mekedyari mekeiba-iba taw't Judio dut taw't Samaritano).

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10Siminambag si Jesus, kwan ye, “Ba' mekesewran mu lang ba' enu binggey et Empu' dut taaw beke' ba' sinu itueng penew dimu et inumen, merali' tumew ke daken et danum, beke' begeyan ke et danum neng biyag.”

11Siminambag libun kenye, kwan ye, “Ila', kaya tu' teteur mu apang iseuk, sabab merarem itueng tebud. Embe meisian mu et itueng biyag neng danum?

12Na tagna' ti' negey dameng keupu'upuan tyu ne si Jakob et tebud na itue. Na atue sampay ya nekeinum nega, kwantin gasi kenyeng keyegangan beke' menge' kesepian, beke' ibang menge' ipatan ye. Metaas ke nega be taku' dut damen neng keupu'upuan na si Jakob?”

13Timinubag si Jesus, kwan ye, “Sebarang minum et danum na itue tuknewen nega peuli'.

14Segwa' ba' sinu keinum et danum na' igbey ku kenye, diki ne ya tuknewen peuli'. Tantu banar, danum neng pegebgey ku in megmendyaring senep dut seled ye, na musbu periribuwat sumked dut biyag na kaya seskeran.”

15Sinugid et libun dut kenye, kwan ye, “Ila', kwantin, begeyi' ku et danum na pegsugiren mu in, supaya diki ne tuknewen ku peuli', sampay pepeuli'peuli' ku nega atue apang menageb et danum.”

16Sinugid i Jesus kenye, “Panew ne, tingkaga' esawa mu mura kemyu peuli' atue.”

17“Kaya lang esawa ku,” tubag et libun. Segwa' negsugid si Jesus kenye, “Banar pegsugiren mu na kaya esawa mu.

18Temed banar ye, ikew maya ne lima bulnut mu, pegiban-ibanen mu tiban in, lein lang esawa mu. Banar gasi atin pegsugiren mu in.”

19“Ila',” kwan et libun, “kedam ku ga be, tarus ke.

20Menge' kegunggurangan kay pemegempu' dye set itueng bukid e. Segwa' kemyu na menge' Judio, pegsugiren myu, subali' dut Jerusalem lang pegempuan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Sinugid i Jesus, kwan ye, “Mengandel ke daken, libun, mapet timpu ba' embe pengempuan myu et Empu' Ama', diki lang itueng bukid lang, etawa dut Jerusalem lang.

22Kemyu menge' Samaritano, megpengempu' kew, segwa' diki myu mekekilala, ating pegempuen myu. Na, temed damen megpengempu' kay mekesewran kay, sabab ating mememawi' teyeg dut menge' taw’t Judio.

23Sabab megderateng ne timpu, na atue ne pesi tiban, na menge' banar neng mengengempu', pegempuen dye Empu' Ama' dut Nakem beke' keberbenaran. Samat atin pegtutulusen et Empu' Ama' na menge' mengengempu' kenye.

24Empu' Banar taw’t langit, angkansa mayang mengempu' kenye, subali' megpengempu' teyeg et seled atey dye beke' dut keberbenaran.”

25Negsugid libun, kwan ye, “Sewd ku pasal et Mesias, pegsugiren na Kristo, na megderateng. Ba' ya dumateng ne, ipereti' ye ginsan damen.”

26Negsugid si Jesus, “Aku ne pesi, itue na megberes dimu!”

27Pegketbes et atin, nemekepeuli' ne menge' pepengenaran ye, segwa' nemeglilu'lilu' sabab nebiri' dye na nemegsudsugid iba ye libun. Segwa' kaya nesewran dye nengingkut dut libun, “Enu gaay mu?” etawa ki Jesus, “Manu pekisudsugid ke kenye?”

28Pegketbes tinektak et libun kenyeng sesegban ampa' ne nuli' dut lungsud in, beke' pinegsisampay ye dut menge' taaw, kwan ye,

29“Ani' kew, birina' myu, maya lelaki na negsugid daken pasal ginsan buwat na nebuwat ku. Itue ne merali' pegngeranen dye et Kristo.”

30Nemengliwan menge' taaw dut kebenbenwanan apang dumuntin dut ki Jesus.

31Pinegleleges et menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Rabi, pengaan mena.”

32Segwa' negsugid si Jesus kedye, “Maya pegkaan ku na diki myu pegsesewren.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Angkansa nemegbungburung dye, “Kalu' maya nibit kenye et kekanen ye,” kwan dye.

34Kwan i Jesus, “Pegkaan ku beke' kebiyagan ku, tumanen ba' enu keinginan et Empu' banar neng negtahag daken, seked pinekeradya daken tebsen ku.

35Diki be pegsugiren myu na epat negang bulan mura mengeyg? Isugid ku dimyu, imukrata' mata myu, siyeki' myu uma be ti' beke' siyeki' myu keldamen et menge' taaw neng pelilibut tyu. Lutu' ne, mekedyari ne keygen.

36Iantang et bua' itueng menge' taaw, misan tiban pasal et mengengeyg, meketerima ne et bagi' ye. Kwantin gasi tiban megkekeyg ne gasi et bua' dut biyag na kaya seskeran, angkansa mengunguma beke' mengengeyg memegkesan dye sali'sali'.

37Sabab banar ne itueng pegsugiren, ‘Sembatu negpesasad, iba gasi mengengeyg.’

38Tinahag ku kemyu supaya mengeyg, atin ne lein kemyu negsasad. Sengketaawan negsensara' sentin, temed keygen myu kedyeng pinegsenseraan.”

39Mekansang ne menge' taw’t Samaritano et itueng lungsud nemengandel ki Jesus, sabab et pesebanar et libun na atin, na kwan ye, “Nesewran ye ginsan ba' enu nekeradya ku!”

40Angkansa, ganang negpekabi' dut ki Jesus menge' Samaritano, inangat dye na tumeteg mena ya dut kedye. Na tumineteg si Jesus dun et duwang eldew.

41Sabab et menge' bebresen i Jesus kiminansang menge' mengengandel.

42Sinugid dye dut libun, “Diki lang sabab ye dut bebresen mu nengandel kay, segwa' tiban, tantung ya ne nekingeg et dameng bilug sampay nesewran kay ne, si Jesus ne banar mememawi' et menge' taaw atu’t dunya'.”

43Pegketalib et duwang eldew, nugad si Jesus eset lungsud et Sikar, siminurung dye dut probinsiya et Galilea.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

44Sabab pegsugiren ye kwit ne ti', na sembatung tarus, ba' dut kenyeng diring lungsud, kaya kebentugan ye.

45Ganang diminateng ne si Jesus dut Galilea, tinerima ya et menunga menge' taw't Galilea, sabab nebiri' dye ginsan na binwat ye dut Kenkaan et Neketalib dut lungsud et Jerusalem, sabab ating masa nemegteka' dye duntin.

46Angkansa siminurung si Jesus peuli' dut lungsud et Kana dut Galilea. Na dut Kana binelyu ye danum negmendyaring inumen (alak) tagna' ti'. Na, dun maya sembatung pegibuten na mesakit kenyeng yegang na lelaki dut lungsud et Kapernaum.

47Ganang neebaran ye na si Jesus nepeuli' dut Galilea teyeg dut Judea, siminurung ya megtuy dut ki Jesus supaya megpeingasi' na ba' mekedyari pesanad dut Kapernaum apang pegulinan kenyeng yegang, sabab kupatey ne.

48Sinugid i Jesus kenye, "Subali' kebiri' kew mena et menge' kelilu'lilung tenda', temed ba' diki kew kebiri', diki kew mengandel."

49Negsugid ating pegibuten, kwan ye, "Ila', ba' mekedyari, duntina' mena daken, mura yegang ku matey."

50Sinugid i Jesus, "Muli' ke ne. Negulinan ne yegang mu." Pagka' atin ne inandel ye bebresen i Jesus pegketbes nugad.

51Ganang dun nega ya et dalan, sinusup ya et kenyeng tetehagen. Na negsugid kenye na menunga ne kenyeng yegang na lelaki.

52Angkansa iningkut ye dye ba' eteg lisag negulinan yegang ye. Sinugid dye kenye, "Inibuanan et egnew ye kegapun meglilingkid eldew meglilisag sembatu."

53Nerendeman ye na neginalep banar lisag na pegsugid kenye i Jesus, na kwan, "Yegang mu negulinan ne." Angkan ginsan et seled benwa et pegibuten nemengandel ki Jesus, na ya ating Yegang et Empu' Banar.

54Itue ne ikeruwang kelilu'lilung tenda' na binwat i Jesus pegsurung ye dut probinsiya et Galilea teyeg dut probinsiya et Judea.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Juan 5

1Pegketbes et itue, maya gasi pegkenkaan et menge' taw't Judio. Angkansa tuminungul si Jesus dut lungsud et Jerusalem.

2Dut lungsud et Jerusalem, mekabi' dut Lelengewan et Bibili, maya libtung duntin, na pegngeranen set beres et Hebreo Betesda. Na dut pelilibut ye maya limang benwa tetegeyan et taaw.

3Atue netimung ginsan menge' bulensekiten ne menge' taaw. Maya menglulubid menge' beleg, menge' pangkul, beke' menge' patey sembela' bilug.

4(Sabab maya timpu na dereakan et Empu' mineug supaya kewkewen ye libtung. Ba' sinu keuna tumlep dut danum, megnunga megtuy, misan enung ginis nega sakit ye.)

5Maya untin sembatung lelaki telumpulu' walung teun ne sakit ye.

6Nebiri' i Jesus na pebubuntul untin beke' nesewran ye na samat kwantin ne lagi kekwiten et peresaan ye. Iningkut i Jesus ya, "Ingin mu be megnunga?"

7"Ila'," kwan et bulensekiten in, "Kaya lang misan sinu megtabang daken supaya ipesbur aku ba' danum kewkewen ne. Sasat ku pesbur ne teyen maya ne nekeuna set daken."

8Pegketbes negsugid si Jesus kenye, kwan ye, "Teyeg ne! Bita' ne iigaan mu! Indyari manew ke ne!"

9Negnunga megtuy lelaki in. Binikyat ye iigaan ye, mendyari nanew ne gasi. Atin neng eldew et Sabadu, Eldew et Kepeternan dut menge' taaw Judio.

10Angkansa nemegsugid menge' pegibuten et Judio dut lelaki ne' pinenunga, kwan dye, "Eldew et Kepeternan tiban! Diki lang mekedyari biten mu iigaan mu."

11Segwa' tinubag ye, "Maya lelaki na negpenunga daken, sugid ye, 'Bikyata' igan-igaan mu in, mendyari manew ke!' "

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Na iningkut dye ya, kwan dye, “Sinu itueng taaw na negsugid dimu na, ‘Bikyata' igan-igaan mu mendyari manew ke’?”

13Segwa' kaya nekilala ye ba' sinu negpenunga kenye, sabab si Jesus nugad ne dut kineldaman.

14Pegketbes et itue nebiyanan i Jesus ya dut Templo (pengempuan neng benwa) beke' sinugid i Jesus kenye, “Birina', menunga ke ne. Kas ne pegkesala' kalu' lumbi nega sentin meinabu dimu.”

15Nugad ne lelaki ampa' ye ne sinugiran menge' pegibuten et menge' taw’t Judio, kwan ye, “Si Jesus pelan negpenunga daken.”

16Na sabab negpemuwat si Jesus et Eldew et Kepeternan, sentin ne pegtagna' et pegraat kenye et menge' pari' et Judio.

17Segwa' timinubag si Jesus kedye, kwan ye, “Misan Ama' ku pegkeradya sampay itueng eldew, megdemikian daken, pegkeradya ku gasi.”

18Sabab et itueng pinegberes, angkan tiban pegsisipian dye si Jesus apang lebing imeteyen ya, diki lamang et pegsungsang et Eldew et Kepeternan, temed sampay pegsugiren dye na pegtingkagen i Jesus Empu' Banar na kenyeng Ama', beke' nekisali' ya dut Empu'.

19Tinubag ginsan itue i Jesus, kwan ye, “Sugiran ku kemyu et keberbenaran, kaya mebutbuwat et akung Yegang et diri lang, segwa' mayang pegbuwaten ku atin lang et mekebiri' ku dut pegkeredyanen et Ama' ku. Sabab ba' enu buwaten et Ama', megdemikian akung Yegang ye atin gasi buwaten ku.

20Sabab pegmergaen et Ama' aku, kenyeng Yegang, beke' pepebiri' ye daken ginsan bubuwaten ye. Sampay megpebiri' ya et daken et menge' lebi negang kelilu'lilung ginis dut kepengliluan myu supaya menglilu' kew banar.

21Sabab ba' enukwan menge' patey bengunen et Empu' Ama' peuli' beke' begeyan ye’t biyag, megdemikian aku, Yegang et Empu', kebgey gasi et biyag dut sebarang meinginan ku begeyan et atin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Misan Empu' Ama' diki mengukum et sinu-sinu, segwa' pinegbaya' ye ginsan ukuman dut daken, na Yegang ye.

23Supaya ginsan bumantug daken samat pegbantug dut Empu' Ama'. Sebarang diki bumantug dut Yegang et Empu' diki gasi pegbantug dut Empu' Ama' na negtahag daken.

24“Asal banar sugiren ku dimyu, sebarang megkingeg et daken neng bebresen, beke' mengandel kenye na negtahag daken, maya biyag na kaya seskeran. Beke' diki ne dusaen dut Narka', imbes ne inubu' ne ya dut biyag teyeg dut kepeteyan.

25Sugiran ku kemyu banar,” kwan i Jesus, “na megderateng ne timpu, na asal tiban ne, beres et Yegang et Empu' mekekingeg et menge' taaw na diki mengandel, antangan dye menge' patey. Sebarang megkingeg beke' mengandel, na atin megbiyag.

26Sabab Empu' Ama' maya kepengdyarian menggey et biyag, beke' akung Empu' Yegang binggeyan ye gasi et kepengdyarian na menggey et biyag.

27Na binggeyan gasi aku et Empu' et kepegbayaan mengukum, sabab aku pegtingkagen Yegang et Taaw.”

28“Kas kew meglilu' pasal itue, sabab maya timpu na misan dun net lebeng kekingeg nega et bebresen ku.

29Pegketbes memengliwan dye eset menge' lebeng, sebarang negpemuwat et menununga megbangun dut kebiyagan kaya keskeran dut langit. Segwa' sebarang negpemuwat et kereatan megbangun dye dut kedusaan kaya keskeran dut Narka'.”

30Negsugid si Jesus, “Ba' daken lang kaya mekebutbuwat ku. Pegukumen ku mayang mekekingeg ku lang teyeg dut Empu', angkansa daken neng ukuman metigna', sabab teyeg dut keinginan et Empu' na negtahag daken.

31Ba' aku lang megpesebanar et bilug ku, daken neng pesebanar diki mekedyari terimanen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Segwa' maya iba negpesebanar pasal dut daken, beke' sewd ku na kenyeng pesebanar pasal daken keberbenaran.

33Negtahag kew sumurung dut ki Juan, beke' negpesebanar ya et keberbenaran pasal dut daken.

34Diki ku keilangan pesebanar et taaw, segwa' pegbersen ku lang pasal ki Juan supaya mebawi' kew.

35Si Juan sepantun silu' na megdedleg beke' megbebgey et telang, na neksanan kew et diki nekwit dut telang ye.

36Segwa' maya pesebanar pasal dut daken na lebi nega't pesebanar i Juan. Sebarang menge' keradya na binggey et Empu' daken supaya tebsen, na atin ne pesi pegbuwaten ku. Na atin pegbuwaten ku negpesebanar na aku tinahag et Empu' Ama'.

37Empu' Ama' na negtahag daken. Ya ne pesi negpesebanar pasal dut daken. Kekwiten diki myu nekingeg beres ye beke' nebiri' kenyeng deregbesan.

38Etawa kenyeng bebresen kaya megteteg dut dimyu, sabab diki kew pengandel dut aku neng tinahag ye.

39Pegbatsa' myu banar dut Kesuratan et Empu' sabab nepikir myu duun maya meisi' myu na biyag kaya seskeran dut langit. Beke' itueng menge' Kesuratan negpesebanar pasal dut daken.

40Segwa' mendi' kew mengandel eset daken supaya teyen megbiyag kew et kaya seskeran dut langit."

41Sinugid i Jesus dut menge' pari' et Judio, kwan ye, "Diki ku kegeayan bentugen aku et teyeg dut taaw.

42Segwa' sewd ku seled pusu' myu. Beke' sewd ku na kaya pegmerga' et Empu' dut seled pusu' myu.

43Natu' ku atue sabab et tinahag aku et Empu' Ama' ku, segwa' diki myu aku pegterimanen. Temed ba' maya ibang taaw matu' et dimyu sabab dut kenyeng ingaran, pegterimanen myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

44Enukwan kew kepengandel daken ba' pegterimanen myu pegbantug lang et taaw petetaaw? Segwa' diki kew megkeradya supaya meisi' myu pegbantug teyeg dut ating sembebatung Empu' Banar dut langit.

45Segwa' kasi' myu pikira' na aku megsumbung dimyu dut elepa't Empu' Ama' dut emuring ukuman ye. Imbes si Moises tagna' na pegeerapen myu, ya megsumbung dimyu.

46Ba' nengandel kew ki Moises, mengandel kew gasi daken, sabab negsurat ya pasal daken dut seled Kesuratan et Empu'.

47Segwa', sabab diki myu endelen sebarang sinurat ye, enukwan myu meandel menge' pinegberes ku in?"

Juan 6

1Pegketbes et itue, duminipag si Jesus dut sembelang dipag et dagat et Galilea, na pegtingkagen dye gasi neng dagat et Tiberias.

2Segwa' mekansang taaw nibut dut kenye sabab nekebiri' dye et menge' kelilu'lilung tenda' na binwat dut menge' taaw na' mesakit, ganang ipinenunga ye dye.

3Pegketbes tuminungul de Jesus beke' menge' pepengenaran ye dut kilid et bukid beke' nemengarung duntin.

4Mekabi' ne tagna' Paskuwa, atin Kenkaan et Kerendeman Neketalib et menge' taw't Judio.

5Pegsiyek i Jesus mekansang taaw pesusurung dut kenye, kwan ye ki Pelipe, "Embe elnan tyu et menge' pegkaan supaya maya kanen et menge' taaw na itue?"

6Nengingkut et itue supaya sulayan ye lang, sabab sewd ye ne lagi ba' enu buwaten ye.

7Siminambag si Pelipe kwan ye, "Tengdan dut walung bulan et pegkeradya, diki lang keelen et pegkaan supaya ipekaan dut ginsan, merali' tegkasa-kasa ga sumubu' sengketaawan."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Maya sembatung pepengenaran ye, si Andres tipused i Simon Pedro, negberes, kwan ye.

9“Maya anie e, sembatung yegang neng lelaki maya kenye limang betuen neng bengbang neng sebada, beke' maya duwang derisekan neng sera'. Segwa' senu ga metenaan ye eset keldamen et taaw na itue?”

10Negsugid si Jesus, kwan ye, “Perunga' menge' taaw in.” Dun maya mekapal neng keberirian. Nemengarung menge' taaw, na sebarang lelaki lang menge' limang ribu keldamen dye. (Sampay menge' kelilibunan beke' keyegangan duntin pebebaya' gasi.)

11Kimpetan i Jesus bengbang et yengyegang, ampa' ne negpeselamat dut Empu', pegketbes ampa' dye ne pinemgey dut ginsan et menge' taaw na memegarung. Megpesangka' dye lang misan senu nega kanen dye, kwantin gasi binwat ye dut sera'.

12Ganang nemeketbes ne nemengaan, sinugiran i Jesus menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Timunga' myu ginsan menge' eped dye in, supaya diki meudyasan.”

13Angkansa pinenimung dye ne ginsan, nebaha sempulu' duwang tibung et pinegputek-putek neng bengbang na neped dye nengaan.

14Ganang nebiri' et menge' taaw menge' kelilu'lilu' neng tenda' ne atin binwat i Jesus, sinugid dye kwan dye, “Landu' banar itue ne na' Tarus et Empu' megderateng atu’t dunya.”

15Nebi'biri' i Jesus samat maya pikir dye na legesen dye ya buwaten dye et surutan, segwa' mendi' megay ye. Imbes neperayu' yaya ye siminurung peuli' dut budbukid.

16Pegdateng et menginsarem ne, nepesanad menge' pepengenaran ye dut deplakan.

17Na duun nemenakat et gubang supaya dumipag dye sumurung dut lungsud et Kapernaum. Indyari, pegdateng et meliblingeb ne, segwa' si Jesus kayangga pe' nekebaya' dut kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Na, nasag deres beke' diminekla' gumbang.

19Ganang pegka' pegayung dye ne, napet dye merali' menge' lima etawa enem neng kilometro ne. Nebiri' dye si Jesus megpepanew dut timbew et dagat. Pekekabi' dut gubang si Jesus pegkebiri' dye, nemenakut ne.

20Segwa' sinugid i Jesus kedye, kwan ye, “Kas kew’t takut, aku itue.”

21Angkansa nemengsan dye na ampa' ne pinesakat dye ya dut gubang. Na megtuy gubang nekerunggu' dut durungguan.

22Pegdatek diklem, nepetaren menge' kineldaman dut sendipag et dagat. Nebiri' dye na maya lang senggubang duntin. Pikir dye, ba' kwantin, kaya lang merali' nekesakat si Jesus dut gubang na' atin. Tantu menge' pepengenaran ye lang nemengugad. Kaya pebebaya' si Jesus.

23Segwa' maya menge' gubang na teyeg dut lungsud et Tiberias nemengdunggu' mekabi' dut pinegpekaanan i Jesus et menge' taaw et bengbang. Atin bengbang mura dye negkenkaan si Jesus negpeselamat mena dut Empu' Banar.

24Pegka' nesewd-sewran et kekeldaman na kaya duntin si Jesus sampay menge' pepengenaran ye, nemenakat dye dut gubang surung dut lungsud et Kapernaum supaya ebianen si Jesus.

25Ganang nebiyanan dye ne dut sendipag et dagat, iningkut dye si Jesus, “Rabi (Menunuldu'), kengyan pegdateng mu atue?”

26Siminambag si Jesus, kwan ye, “Sugiran ku kemyu et kebenaran, pegtulusan myu daken, diki lang sabab ye et menge' kelilu'lilung menge' tenda', temed sabab ye dut bengbang na nekaan myu seked binyagan kew.

27Kasi' myu pegsengserai' pegkaan na mekeusiba' lang, temed pegsengserai' myu pegkaan na kumwit dut biyag na kaya seskeran. Na atin igbey ku, ating Yegang et Taaw, rimyu, sabab pinengerapan ne aku et Empu' Ama'.”

28Pegketbes iningkut dye si Jesus, “Enu keredyanen kay apang mekeradya kay menge' keinginan et Empu'?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Siminambag si Jesus, “Keinginan et Empu' itue ga be, mengandel kew daken na kenyeng dinaak.”

30-31Sinugid dye dut ki Jesus, “Enung menge' tenda' na pegbuwaten mu apang mebiri' kay beke' mengandel dimu? Enu buwaten mu? Nemengaan menge' kegunggurangan tyu et kekanen neng manna dut kelnangan. Tia’t dut Kesuratan ti' et Empu', ‘Binggeyan ye dye et pegkaan teyeg et langit supaya maya kanen dye.’ Enu taku' neng keradya pegbuwaten mu?”

32Negsugid si Jesus kedye, kwan ye, “Sugiran ku kemyu et keberbenaran, diki lang negey si Moises dimyu et banar neng pegkaan teyeg dut langit. Segwa', atin Ama' ku negey dimyu banar neng pegkaan teyeg dut langit.

33Sabab ating pegkaan et Empu', atin ne ya megineug mawa' dut langit na megey et biyag na kaya seskeran dut ginsan taaw atue’t sengkedunyaan.”

34“Begerar,” kwan dye, “Begeyi' kay ne daran-peraran et ating pegkaan.”

35Pegketbes negsugid si Jesus, “Aku ating pegkaan na mekepegbegey biyag. Ba' sinu kumabi' daken, diki ne urapen, beke' ba' sinu mengandel daken diki ne tuknewen.

36“Segwa' samat pegsugiren ku dimyu, nebiri' myu ne aku temed diki nega mengandel kew.

37Pepekabi' daken ginsan neng taaw na igbey et Ama' ku. Ginsan dye mengandel daken pepekabi' daken, diki ku dye sempegen.

38Nineug ku teyeg dut langit diki apang buwaten ku daken neng keinginan. Imbes, buwaten ku keinginan et Empu' negtahag daken.

39Na itue keinginan et Empu' negtahag daken, na diki ku pesaran na malam misan sembatung taaw na binggey ye daken. Segwa' biyagen ku dye peuli' dut emuring eldew.

40Sabab itue keinginan et Empu' Ama'. Sebarang kebiri' dut daken yegang ye, beke' mengandel dut daken maya biyag na kaya seskeran, beke' biyagen ku ya peuli' dut emuring eldew.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41Na menge' Judio nemegkiskines pasal ki Jesus sabab dut sinugid ye, “Aku ating pegkaan na teyeg dut langit.”

42Kwan dye, “Diki taku' itue si Jesus, yegang i Jose. Nesewran tyu ama' beke' indu' ye? Enukwan pegsugiren ye tiban atin, kwan ye, ‘Nineug ku teyeg dut langit.’ “

43Kwan i Jesus, “Kas kew ne pegkiskines.

44Kaya sinu mekepekabi' daken selyu lang ya in ipekabi' et Ama' na negtahag daken. Sebarang mengandel daken mibit na biyagen ku ya peuli' dut emuring eldew.

45Nesurat dut Kesuratan et menge' Tarus et Empu', kwan, ‘Na dyeng ginsan penulduan et Empu'.’ “Sebarang megkingeg dut Empu' Ama' beke' negkesewd dut kenye, atin pepekabi' daken.

46Kaya sinu nekebiri' dut Empu' Ama' selyu lang aku na teyeg dut Empu'. Aku lang na nekebiri' dut Empu' Ama'.

47“Isugid ku dimyu et keberbenaran, sebarang mengandel daken maya biyag na kaya seskeran.

48Aku pegkaan na mekepegbegey et biyag,” sinugid i Jesus.

49“Kegunggurangan myu nemekekaan et manna dut kelnangan tagna', segwa' nemematey dye nega.

50Temed itue pegkaan tiban nineug teyeg dut langit, angkansa sebarang taaw kekaan diki lang matey.

51Aku biyag neng kekanen na nineug teyeg dut langit. Ba' kanen et taaw itueng kekanen, megbiyag ya misan ingyan. Itueng kekanen, daken neng uned. Na atin ipemgey ku apang pebibiyag et kaya seskeran menge' taaw atu’t dunya',” kwan i Jesus.

52Na nemegsagka'sagka' dye banar na menge' taw’t Judio, kwan dye, “Enukwan ye igbey kenyeng uned supaya kanen tyu?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

53Kwan i Jesus kedye, “Isugid ku dimyu et keberbenaran, selyu lang kanen myu uned et Yegang et Taaw beke' inumen kenyeng dugu', kaya lang biyag dut dimyu.

54Sebarang kumaan et uned ku beke' minum et dugu' ku maya biyag na kaya seskeran. Na biyagen ku ya peuli' dut emuring eldew.

55Sabab daken neng uned banar na kekanen, beke' daken neng dugu' banar na inumen.

56Sinu-sinu mengaan et daken neng uned beke' minum et daken neng dugu' petetaren ne dut daken, beke' aku dut kenye.

57Samat pebibiyag na' Empu' Ama' na negtahag daken, kwantin gasi aku pebibiyag sabab dut Empu' Ama'. Angkansa sinu-sinu megpengaan dut daken megbiyag sabab ku.

58Itue e pegkaan nineug teyeg dut langit. Misan kenggunggurangan tyu nemekekaan et manna, nemematey dye nega. Segwa' sebarang mengaan et itueng kekanen megbiyag et kaya seskeran.”

59Pinegberes i Jesus itue sasat penuldu' dut pengempuan na benwa neng sinagoga dut lungsud et Kapernaum.

60Ganang nekingeg itue kekensangan et menge' pepengenaran i Jesus negsugid, “Mebegat neng tuldu' itue. Sinu mekedyari kekingeg et atin?”

61Segwa' pegkesewd i Jesus na menge' pepengenaran ye na nemegkiskines pasal itue. Kwan i Jesus kedye, “Sabab be et itue tirengan myu aku?

62Enukwan gasi ba' mebiri' myu aku, atin Yegang et Taaw, peribuwat dut langit na ba' embe mawa' ku sene in!

63Empung Nakem megbegey et biyag. Segwa' keseg et taaw kaya kegunaan menggey et biyag et taaw. Sebarang pinegberes ku dimyu, atin igbey biyag sabab atin teyeg nega et Empung Nakem.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

64Segwa' maya nega dimyu kaya pengandel daken," sinugid i Jesus. Sabab sewd i Jesus tihad sengkepunan ba' sinu kedye diki mengandel, beke' ba' sinu mengakal supaya ipegdagang diri ye.

65Sinugpatan i Jesus bebresen ye, kwan ye, "Angkan ne itue pegsugiren ku dimyu, kaya sinu kepekabi' daken selyu lang tugutan ya et Ama' Empu'."

66Ating masa mekansang ne pepengenaran i Jesus timinireng kenye, beke' kaya ne nibut dut kenye.

67Sinugid i Jesus kedye, dut sempulu' duwa in, kwan ye, "Kemyu gasi? Gaay myu mugad?"

68Siminambag si Simon Pedro dut kenye, "Begerar, sinu nega ibuten kay? Eset dimu ne beres et biyag na kaya seskeran.

69Nengandel beke' nesewran kay na ikew ating sembebatung kaya sala' et Empu'."

70Siminambag si Jesus, kwan ye, "Diki be pinili' ku kemyung sempulu' duwa in? Segwa', maya sembatu dimyu sinelban i Seytan."

71Pepetudya't bebresen i Jesus ki Judas, na yegang i Simon Iskariote. Na ya neng sembatu dut sempulu' duwa na mengakal ki Jesus peuli' ti'.

Juan 7

1Pegketbes et itue, siminurung si Jesus dut leing-leing kebenwanan et probinsiya et Galilea. Pikir ye ne lumegdeng et merayu' dut probinsiya et Judea. Sabab duntin maya menge' taw't Judio megtetagey mematey kenye.

2Segwa' ganang mekabi' ne pegkenkaan et menge' taw't Judio pasal et Kerendeman et menge' Tetetluan et menge' Judio dut kelnangan,

3menge' tipused i Jesus negsugid dut kenye, kwan dye, "Subali' mugad ke atue e beke' sumurung ke dut Judea, supaya menge' pepengenaran mu kebiri' et menge' bubuwaten mu neng kelilu'lilu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Kaya misan sinu pegtagu' et keradya ye ba' ingin ye mebantug et ginsang menge' taaw. Pegbuwaten mu ne lang gasi itueng ginis, pebiri' ke ne dut ginsan menge' taaw atue't dunya'."

5Sinugid itue et menge' tipused i Jesus, sabab kenyeng menge' ketipusdan, kayangga pe' megpengandel dut kenye.

6Kwan i Jesus kedye, "Sugat neng timpu ku ingga pe' diminateng; Segwa' dut dimyu misan enung timpu mekedyari.

7Kaya miseg dimyu menge' taaw. Segwa' dye megiseg daken, sabab pinesebenaran ku kedyeng keradya neng mereraat.

8Kemyu mene dumuntin dut kenkeanan dut lungsud et Jerusalem. Mendi' ku mena daken, sabab daken neng sugat neng timpu ingga pe' diminateng."

9Pegimbes et bebresen ye, nepetektak dut Galilea.

10Segwa', ganang nemekeugad ne menge' ketipusdan i Jesus pesurung dut kenkeanan dut Jerusalem, nepeselundung gasi ya. Segwa' kaya nesewran et menge' kineldaman, na petetagu' lang.

11Na pegtutulusen ya et menge' taw't Judio dut kenkeanan sampay nemengingkut-ingkut ne, "Embe ne ating lelaki?"

12Eset kineldama't taaw limingkep bungburung pasal kenye. Kwan et iba, "Menungang taaw atin." Kwan et iba gasi, "Meraat, sabab pengakal lang et menge' taaw."

13Kaya misan sinu mekeurem na megsugid et enu-enu pasal ki Jesus eset elepan et kineldaman, sabab megtakut dye et menge' pegibuten et taw't Judio.

14Megtetetnga' pe' et Kenkaan et Kerendeman et menge' Tetetluan, si Jesus diminuntin dut Templo na pengempuan neng benwa apang menuldu'.

15Nemenglilu' menge' pegibuten et taw't Judio sampay nemengingkut, kwan dye, "Enukwan negkesewd itueng taaw sementara' kaya pinegiskulan?"

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Siminambag si Jesus, kwan ye, “Pegtuldu' ku diki teyeg dut pinegiskulan ku. Segwa' mawa' dut Empu' negtahag daken.

17Ba' keinginan et sinu-sinu na buwaten ye keinginan et Empu', mekilala ye na ba' daken neng tuldu' teyeg dut Empu' etawa ba' teyeg dut daken lang.

18Sebarang pegberes pasal et kenyeng bubuwaten, supaya bentugen bilug ye kaya menunga. Segwa' ba' sinu pegberes pasal et bubuwaten ye apang ikebantug dut negtahag kenye, ya metigna' neng taaw, banar kaya embut dut kenye.”

19Sinugid gasi i Jesus dut kedye, kwan ye, “Tagna' ti', diki be binggey i Moises dimyu atin Keseraan et Empu'? Segwa' kaya misan sembatu dimyu nekesunud. Manu ingin myu aku imeteyen?”

20Siminambag kineldaman, kwan dye, “Banar ne, megsesaleb dimu diwata i Seytan! Sinu meingin mengimatey dimu?”

21Kwan i Jesus kedye, “Sene ti', maya kineradya ku ganang sembatung kelilu'lilung tenda' dut Eldew et Kepeternan, na ginsan kew neglilu'.

22Diki be negey si Moises et arat et pegtutuli' et menge' keyegangan myu? (Temed diki teyeg itue ki Moises, imbes dut menge' kegunggurangan.) Na pegtulien myu yengyegang misan ne dut Eldew et Kepeternan.

23Segwa' ba' pegtulien myu yengyegang dut Eldew et Kepeternan supaya diki belegbagen Keseraan i Moises, manu angkan megiseg kew raken sabab et pinenunga ku sengkebilugan et taaw dut Eldew et Kepeternan?

24Kasi' myu pegukumi' sebarang deregbesan, segwa' mengukum kew et metigna'.”

25Pasal et atin maya nemengingkut menge' taaw et lungsud et Jerusalem, kwan dye, “Diki be itueng taaw pegsenggupan dye peteyen?

26Na itue ne ya, pegberes atu’t elepan tyu. Manu gasi kaya pegsegkaan dye pasal dut kenye? Merali' nekilala et menge' pegibuten na si Jesus ne ating Kristo, ating Mesias tyu?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Segwa' nesewran tyu ba' embe mawa' et itueng lelaki. Segwa' ba' dumateng Mesias, kaya sinu mekesewd ba' embe banar mawa' ye.”

28Ganang megtutuldu' si Jesus dut pengempuan neng benwa na' Templo pinerensag ye bebresen ye, kwan ye, “E', pegpikiren myu taku' mekekilala myu aku, beke' ba' embe minewanen ku. Segwa' diki natu' ku atue et daken neng gaay, temed sabab et gaay et kebebenaran neng negtahag daken. Na diki myu ya nekilala.

29Segwa' daken, nekilala ku ya sabab mawa' ku dut kenye beke' ya negtahag daken.”

30Sabab et atin pegperuen dye ya elewen, temed kaya mekeaku' mengalew sabab ingga pe' diminateng timpu et ketiksaan ye.

31Maya gasi dut kineldaman na nengandel ki Jesus, kwan dye, “Na, banar, itueng taaw Mesias, sabab kaya ibang taaw kebaal et lebi nega eset menge' kelilu'lilung tenda' na binwat et lelaki na itue.”

32Nekingeg et menge' pari' na' Pariseo bungburung et menge' kineldaman pasal ki Jesus. Pagka' kwantin ne menge' pegibuten et menge' pari' sampay gasi menge' Pariseo negtahag et kesundeluan supaya mengalew ki Jesus.

33Kwan i Jesus, “Megbebaya' tyu nega tiban. Segwa' diki ne mekwit, pegketbes in, peuli' ku ne dut negtahag daken.

34Tulusen myu aku, segwa' diki myu aku mebiyanan. Beke' diki kew keruntin dut pegsusurungan ku.”

35Nemegsudsugid menge' taw’t Judio, kwan dye, “Embe taku' tenaan et lelaki na itue na diki tyu ya mebiyanan? Merali' tenaan ye dut menge' nemegpekparak neng menge' kekempungan tyu dut lungsud et Griego, beke' megtuldu' dut menge' taaw et Griego?

36Enu ingin yeng bersen na pegsugiren ye, ‘Tulusen myu aku, segwa' diki myu aku mebiyanan.’ Beke', ‘diki kew keruntin dut pegsurungan ku?’ “

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Dut ketimpusa’t pinekemergang eldew et kelang Kenkaan et Kerendeman et
menge' Tetetluan, timinyeg si Jesus beke' negberes et merensag, “Ba' sinung
taaw pegtutuknewen, pekabi' daken apang keinum.

38Sebarang mengandel daken, samat pegbersen dut Kesuratan et Empu',
‘Antangan ye murbur danum dut seled ye megmendyaring ikebiyag et kaya
seskeran.’ “

39Ingin bersen ye, itue e Nakem et Empu', sebarang mengengandel dut kenye
leyd ne ti' meterima dye itueng Nakem et Empu'. Tatap ating eldew ingga pe'
negbey Nakem, sasat si Jesus ingga pe' neperibuwat peuli' dut langit apang
bentugen.

40Ganang nekingeg itueng bebresen, mekansang kedye negberes, kwan dye,
“Ya ne tantung ating Tarus et Empu' na pegtegeyen tyu.”

41Iba gasi negberes, “Ya ne atin Kristo.” Segwa' iba pemengingkut nega, kwan
dye, “Lein ya ating Kristo. Sabab atin Kristo diki teyeg dut Galilea.

42Diki be pegbersen dut Kesuratan et Empu' na ating Kristo teyeg dut tutusan
i Surutan Dabid tagna', beke' teyeg dut lungsud et Betlehem, lungsud na'
dineklaan i Surutan Dabid?”

43Angkansa menge' taaw negbagi'bagi' ne pasal lang i Jesus.

44Maya taaw meingin ya elewen, segwa' kaya neburwan dye.

45Negpeuli' menge' kesundeluan dut menge' pegibuten et menge' pari' sampay
dut menge' Pariseo. Na dye nengingkut kedye, kwan dye, “Manu diki myu
binibit atue?”

46Siminambag menge' kesundeluan, kwan dye, “Kengyan masa ne kaya sinu
nekepegberes samat pinegberes et ating lelaki.”

47“Ingin myu bersen, nebitbibit ye gasi kemyu?” kwan et menge' Pariseo.

48“Maya ne be taku' menge' pegibuten etawa menge' Pariseo nengandel
kenye?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49Kaya! Segwa' mesuknaan itueng kineldaman, sabab kaya kesewd-sewran dye pasal et menge' Keseraan i Moises.”

50Si Nikodemo, na sembatung Pariseo iba-iba dye, na siminurung nekeuna ti' dut ki Jesus, nengingkut.

51Kwan ye, “Megsugat be dut ukuman tyu ba' sembatung taaw diki mena sewd-sewren ba' enu nebuwat ye?”

52Siminambag dye, “Ikew teyeg dut Galilea gasi? Resan-resana' na mebiri' mu na kaya tumbu' na' tarus dut Galilea.”

53Pegketbes nemenguli' dye tegsembatu dut kenye-kenyeng benwa.

Juan 8

1Segwa' si Jesus siminurung dut Bukid et Olibo.

2Ganang meririkleman ne, negpebiri' ya peuli' dut pengempuan neng benwa (Templo). Na, mekansang taaw nepekabi' dut kenye. Narung gasi ampa' ye dye tinulduan.

3Menge' menunuldu' et menge' sara' beke' menge' pari' na Pariseo nemibit et sembatung libun ne netkanan pegbeis. Pinetiyeg dye eset kinetngaan et kineldaman.

4Sinugid dye ki Jesus, kwan dye, “Menunuldu', itueng libun inalew kay sabab netkanan pegbeis.

5Dut Keseraan binggey et Empu' ki Moises tagna', si Moises negsugid damen na bekalen et menge' batu seked matey ba' sinu memuwat samat binwat ye tu'. Enu mesugid mu ramen?”

6Kwantin pengingkut dye supaya lang si Jesus sulayan, apang maya mesumbung dye pasal dut kenye. Segwa' diminunguk lang si Jesus beke' negsutsurat et keremut ye dut lugta'.

7Pegka' sigi-sigi ne ingkut dye kenye, timinyeg si Jesus et metigna' beke' negsugid kedye, kwan ye, “Ba' sinu dimyu kaya negkesala', atin mena meguna ne memakal kenye.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Neperunguk gasi si Jesus peuli', na negsurat gasi dut lugta'.

9Segwa' ganang nekingeg dye itue, kenye-kenye mene mugad, meguna megurang-gurang, sed-seked si Jesus mene netinda, iba ye libun na' petitiyeg et elepan ye.

10Timinyeg gasi si Jesus beke' nengingkut kenye, kwan ye, “Libun, embe dye ne? Kaya be misan sembatu kedye nengdusa dimu?”

11“Menunuldu', kaya misan sembatu!” kwan ye. “Megsepantun daken diki lang mengdusa dimu,” kwan i Jesus, “Manew ke ne, kasi' ne pegerut-eruti' megkesala'.”

12Ganang negberes peuli' si Jesus dut menge' taaw, kwan ye, “Antangan ku samat silu' et ginsa’t taaw atue’t sengkedunyaan. Sebarang mibut daken, diki lang manew dut kelingban, sabab maya silu' et biyag, (na megbebgey et telang eset pikiran et menge' taaw).”

13Binulili et menge' Pariseo ya, kwan dye, “Kaya misan sinu pepesebanar dimu selyu ikew lang. Angkansa dimung pesebanar kaya kebenaran.”

14Kwan i Jesus, “Misan ne aku lang pegpesebanar pasal diri kung bilug, pesebanar ku kebenaran. Sabab sewd ku ba' embe mawa' ku, sampay ba' embe gasi ulian ku. Segwa' dimyu, kaya pegsesewren myu ba' embe mawa' ku, etawa ba' embe surungan ku.

15Ukuman myu, ukuman lang et taaw petaaw. Segwa' daken, kaya neukum ku misan sembatu.

16Segwa', ba' mengukum ku, ukuman ku sugat, sabab diki lang yaya ku. Iba ku si Ama', neng nengdaak daken.

17Dut dimyung Keseraan nesurat na, kwan, ‘Ba' duwang taaw megpesebanar, atin kebenaran.’

18Aku ne sembatu negpesebanar pasal daken neng bilug, ikeruwa na negpesebanar daken, atin net nengdaak daken, daken neng Ama'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Mendyari iningkut dye si Jesus, “Na' embe tu' ama' mu?” Kwan i Jesus, “Diki myu aku kilala etawa daken neng Ama'. Ba' mekilala myu aku, mekilala myu gasi Ama' ku.”

20Pinegberes ye itue sasat pegtuldu' ya dut seled benwa pengempuan na' Templo, dut sisingled na maya susunua’t keserekaan. Segwa' kaya misan sembatu pengalew kenye sabab ingga napet sugat neng timpu ye.

21Angkansa, pinegberes gasi peuli' i Jesus, kwan ye, “Kepembe-embe ku nega, sampay megtustulus kew raken, segwa' matey kew megbebaya' nega dimyung keselaan. Diki lang keruntin kew dut sinurungan ku.”

22Sabab et itue nemegsiingkut-ingkut menge' pegibuten et taw’t Judio, “Imeteyen ye merali' bilug ye? Sabab manu itue pinegberes ye, kwan ye, ‘Diki kew kesurung dut pegsusurungan ku?’ “

23Sinugid i Jesus dut kedye, kwan ye, “Kemyu mawa' atu’t sirib, aku mawa' dut dibuwat langit. Kemyu mawa' atu’t dunya', segwa' aku diki lang mawa' atu’t dunya'.

24Atin angkan sinugid ku dimyu, na, matey kew megbe'baya' dimyung keselaan. Sabab, ba' diki mengandel kew na aku in, si Aku Ne Ya, matey kew lang megbebaya' nega menge' keselaan myu.”

25“Sinu ke taku' banar?” neingkut dye. Sambag i Jesus, kwan ye, “Atin ne pesi samat pegsugiren ku in, tihad nega tagna' nega ti'.

26Mekansang teyen ipegberes ku dimyu supaya iukum dimyu. Segwa' metigna' ya in nengdaak daken, sampay ba' enu nekingeg ku dut kenye, atin ipebunayag ku dimyu atu’t sengkedunyaan tu'.”

27Segwa' diki dye neretian ba' enu pegsugiren i Jesus pasal dut kenyeng Ama', ingin bersen Empu' Banar.

28Angkansa kwan i Jesus, “Ba' meperibuwat myu ne Yegang et Taaw dut erigi, ampa' myu sentin mesewran na asal aku ne atin ne ya. Na mekesewran myu gasi, kaya pegbutbuwaten ku et daken neng bilug ba' diki pegbersen ku samat mekekingeg ku teyeg dut Ama'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Na iba-iba ku ya, ne nengdaak daken na diki ye aku tirengan et yaya ku, sabab tatap ku pegbuwaten sebarang mekeksan kenye.”

30Sasat megbebres nega si Jesus pasal et itue, mekansang nemengandel dut kenye.

31Sinugid i Jesus dut menge' taw’t Judio na nemengandel dut kenye, kwan ye kedye, “Ba' mibut kew daran dut menge' tuldu' ku, kemyu tantung menge' pepengenaran ku.

32Na mesewran myu keberbenaran teyeg et Empu'. Ating keberbenaran memawi' dimyu teyeg dut peguripen.”

33Na sinambag dye ki Jesus, kwan dye, “Pangkat inupu' kami i Abraham. Na kaya misan kasa nenguripen damen. Manu pegsugiren mu na bewinen kay?”

34Siminambag si Jesus, kwan ye, “Asal banar na pegsugiren ku dimyu, sebarang negkesala', uripen et keselaan.

35Na' diki dumaran uripen dut sembatung pegkeredyanan ye dut pamilya, segwa' dumaran ating Yegang et pamilya misan ingyan.

36Angkansa ba' bewinen ke et Yegang, banar na nekebawi' ke ne, sabab Yegang maya keseg ye.

37Sewd ku na pangkat inupu' kew i Abraham. Segwa' meingin kew na imeteyen aku, sabab kaya ne awang dut seled pusu' myu beberesen ku.

38Pegbersen ku sebarang nekebiri' ku dut elepa’t Ama' ku, segwa' dut dimyu pegbuwaten myu gasi sebarang nekingeg myu dut Ama' myu.”

39“Si Abraham ama' kay,” kwan dye. Segwa' kwan i Jesus, “Ba' kemyu keyegangan i Abraham, buwata' myu gasi ba' enu keradya i Abraham.

40Na atin negsugid dimyu et keberbenaran na nekingeg ku dut Empu'. Segwa' pegsesenggupan myu aku imeteyen. Si Abraham kaya nekekeradya samat kwantin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41Pegkeredyanen myu tu' samat pegkeredyanen et Ama' myu.” Siminambag dye, kwan, “Diki lang kami yegang dut liwan. Imbes sembatu lang ama' kay, na atin, Empu' lang.”

42Kwan i Jesus kedye, “Ba' Empu' banar Ama' myu, teyen inginen myu aku, sabab teyeg ku dut Empu'. Na tiban, natu' ku atue, diki lang natu' ku’t sabab et ingin ku, imbes dinaak et Empu' aku.

43Manu kaya mekeretian myu ba' enu pegbersen ku? Sabab kaya pegkinggen myu ba' enu pegbersen ku.”

44Sinugid gasi i Jesus kedye, kwan ye, “Kemyu yegang i Seytan, na keinginan myu samat keinginan et buwaten et ama' myu. Na ya mengingimatey et taaw tihad tagna' nega. Na, kaya megibut dut keberbenaran sabab kaya dut kenye keberbenaran. Ba' mengembut, pegberes et keembutan, na atin ne tubuanan ye, sabab ya puun et ginsa’t menge' taaw neng membut.

45Segwa', sabab pegbersen ku pasal dut keberbenaran, diki megpengandel kew.

46Sinu dimyu mekepesebanar na aku negkesala'? Ba' sembatung taaw pegsugid et kebenaran, manu diki myu endelen?

47Sebarang menge' taaw na pengandel et Empu' megkingeg dye dut beres et Empu'. Na sebaban angkan manu diki kew megkingeg, sabab diki kew taaw na pengandel et Empu'.”

48Siminambag ki Jesus menge' taw’t Judio, kwan dye, “Diki taku' sugat na pegsugiren kay na ikew taw’t Samaritano, leing taw’t Judio, beke' pegselban et diwata i Seytan?”

49Siminambag si Jesus, kwan ye, “Kaya lang aku pegselban et diwata i Seytan. Segwa', daken, pegbentugen ku Ama' ku. Temed dimyu pegterwanan myu nega aku.

50Kaya pegtulusen ku kebentugan ku. Segwa' maya sembatu megtulus na bentugen ye aku. Itue na ya, atin na' mengungukum.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

51Asal banar pegsugiren ku dimyu, sebarang penuman et menge' bebresen ku, diki kelabay et kemeteyan na kaya seskeran.”

52Segwa' kwa’t menge' Judio, “Na' tiban kay netantu na ikew sinlebat diwata i Seytan! Si Abraham natey sampay menge' tarus et Empu'. Segwa', pegberes ke nega et ba' taaw metuman et beres mu, diki kelabay et (ikeruwang) kemeteyan na kaya seskeran.

53Metaas ke nega be taku' et damen neng ama' neng si Abraham? Na ya natey, kwantin gasi menge' tarus. Kwan mu lang sinu ke?”

54Siminambag si Jesus, kwan ye, “Ba' ipetaas ku bilug ku, kaya guna et ketaasan ku. Segwa' ama' ku pegpetaas daken, na atin ne pegsugiren myu na Empu' myu banar.

55Segwa' diki myu ya nekilala, temed aku mekekilala kenye. Na supama, ba' sugiren ku diki ku nekilala Empu', ba' kwantin, membut ku samat dimyu. Temed kilala ku Ya banar beke' pegtumanen ku Ya.

56Megunang gunggurang myung si Abraham tagna' ti' neksanan sabab nesewran ye mebiri' ye eldew et pegatu' ku atue’t dunya. Na nebiri' ye na eldew et pegatu' ku sampay neksanan.”

57Kwan et menge' taw’t Judio, “Ingga' pe' nekeumur ke et limangpulung teun, segwa' nebiri' mu ne si Abraham?”

58Segwa' kwan i Jesus, “Asal, mura si Abraham pinegyegang, lelagi ku ne!”

59Sabab et itue, nememurut dye et menge' batu ibakal ki Jesus. Segwa' nepetagu' si Jesus pegketbes liminiwan dut pengempuan neng benwang Templo.

Juan 9

1Pegtalib i Jesus, nebiri' ye sembatung lelaki beleg ne lagi tihad nega dut pegyegang kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Iningkut et menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Menunuldu', sinu negkesala', itueng lelaki etawa kenyeng gunggurang, na ya pinegyegang et beleg?”

3Sinambag i Jesus, kwan ye, “Diki itueng lelaki etawa menge' gunggurang ye negkesala'. Segwa' negkwantin itue supaya keradya et Empu' mepebiri' dut kenyeng biyag.

4Sasat eldew nega, subali' keredyanen tyu menge' keradya et Empu' Banar negdaak daken. Gebi megapet, ganang kaya ne misan sinu mekekeradya.

5Sementara' atu' ku nega et dunya', aku silu' et sengkedunyaan, megbegey et telang dut pikiran et menge' taaw.”

6Ganang nebres i Jesus itue, nibeg dut lugta' ampa' ye pinerusu' et ibeg ye. Pegketbes pinadlis ye’t mata et lelaki neng beleg.

7“Panew!” kwan i Jesus kenye, “Dumun ke dut libtung et Siloe.” (Na ingin bersen Siloe, Tinahag). Angkansa, lelaki nanew. Pegdateng dun nengiramus, na neketuun ne, ampa' ne nuli'.

8Menge' rurungan ye beke' menge' nekebiri' kenye et kwit nega ya pepeingasi', nemegsudsugid dye, kwan dye, “Diki be sali' itue neng lelaki kwit ti' megarung atue sampay pengangat et ingasi'?”

9Maya iba pegberes na ya ne. Temed kwa’t iba, “Lein, kebiri' tyu lang samat ya.” Segwa' kwan ye, “Aku ne pesi itue!”

10Nemengingkut menge' taaw kenye, kwan dye, “Enukwan neketuun ne mata mu in?”

11Sinambag ye, “Ating lelaki ne pegngeranen si Jesus nemaal et rusu' ampa' ye pinadlis et mata ku. Dinaak ye aku dumun dut libtung et Siloe ti' apang mengiramus. Angkansa, nepanew ku, pegdateng duun ampa' ku ne nengiramus, na neketuun ku ne.”

12“Embe ne ating lelaki?” kwan dye. “Iste ku,” tinubag ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Pegketbes, ating taaw na beleg na negnunga, binibit dye dut menge' taw't Pariseo.

14Na nemaal si Jesus et rusu' beke' negpemukrat et mata et lelaki neng beleg dut eldew et Sabadu, atin eldew et diki pengengeredyanan eset arat et menge' taw't Judio. (Angkansa, dut pikiran et Pariseo binelabag i Jesus arat dye.)

15Angkansa binisara gasi atin taaw neng beleg na neketuun et menge' Pariseo ba' enukwan ya neketuun. Kwan et lelaki, "Pinedlisan i Jesus lang et rusu' mata ku, pegketbes nengiramus ku, na' tiban mekebiri' ku ne."

16Maya menge' ibang Pariseo negsugid, kwan dye, "Ating lelaki diki teyeg dut Empu', sabab kaya pegtumanen ye eldew et diki pengengeradyanan." Segwa' iba nengingkut kwan dye, "Enukwan kekeradya et kelilu'lilung tenda' ba' ya maya mekeselaan?" Angkansa nemegdapit-dapit ne.

17Sekali' tu', iningkut dye peuli' ating lelaki na beleg tagna', "Enu mesugid mu kenye? Pasal et mata mu nepetuun ye?" Kwan et lelaki, "Ya in Tarus et Empu'!"

18Kaya nengandel menge' pegibuten et menge' taw't Judio na ya beleg tagna' na tiban neketuun ne, sed-seked pinetingkag dye kenyeng gunggurang.

19"Yegang myu be itue?" ingkut dye. "Itu' be na pegsugiren myu na pinegyegang na beleg? Enukwan na ya nekebiri' tiban?"

20Siminambag menge' gunggurang ye, kwan dye, "Sewd kay ya yegang kay, asal atin pinegyegang na' beleg.

21Segwa' tiban, ba' enukwan ya neketuun etawa mata ye nemukrat, kaya sewd kay. Ingkuta' myu ya, sabab meumur ne. Ya ne megtuturan dimyu."

22Sinugid et menge' kegunggurangan ye itue sabab megtakut dye dut menge' pegibuten et taw't Judio. Na atin pelan pegbehumen et menge' pegibuten ne lagi, na sebarang megsugid na si Jesus in Kristo, ipeugad ya dut benwang sinagoga, ating pengempuan na benwa dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Angkansa samat kwantin ne nesugid et menge' gunggurang ye, kwan dye, “Ingkuta' myu ne ya sabab meumur ne.”

24Ipengeruwa ne pinetingkag dye lelaki na neketuun. Kwan dye kenye, “Isugira' et kebebenaran! Empu' mekekingeg. Sabab sewd kay itueng lelaki, si Jesus, mekeselanan.”

25Segwa' kwan ye, “Iste ku ne ba' ya in mekeselanan, temed sembatu lang sewd ku, aku beleg temed tiban nekebiri' ku ne.”

26Pegketbes iningkut dye ya, kwan dye, “Enu kineradya i Jesus rimu? Enukwan ye ipinetuun mata mu?”

27Segwa' kwan ye, “Kesusugid ku lang, diki myu nekingeg. Manu ingin myu kinggen nega peuli'? Ingin myu taku' kemyu mendyaring sembatung pepengenaran ye?”

28Pegketbes ininlelew dye ya, kwan dye, “Ikew lang pepengenaran et taaw na itue e! Segwa' kami pepengenaran ki Moises.

29Nesewran kay na Empu' negberes ki Moises, segwa' itueng lelaki, kaya nesewran kay ba' embe teyeg ye.”

30Siminambag lelaki, kwan ye, “Na kelilu'lilu' itue e! Diki myu nesewran ba' embe teyeg ye, segwa' ya nekepetuun et mata ku.

31Nesewran tyu na kaya pegkinggen et Empu' sebarang mekeselaan. Pegkinggen et Empu' sebarang meinempuen na megtuman et keinginan ye.

32Kaya misan sinu na nekekingeg kwit na kwan sembatung pinegyegang na beleg maya nepetuun et mata ye.

33Ba' itueng lelaki diki teyeg dut Empu', kaya mebutbuwat ye.”

34Sabab et itue, kwan dye, “Ikew, ipinegyegang ke dut kaya ne ereteret neng keselaan, manu mengindu' ke ramen?” Pegketbes sinempeg dye ne ya peliwan et pengempuan neng benwa.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Pegka' kwantin ne, neebaran i Jesus na tinimbag et menge' pegibuten peliwan ating taaw neng beleg na neketuun. Indyari, pegkebiya' ne kenye, kwan i Jesus, “Mengandel ke taku' dut Yegang et Taaw?”

36“Sinu ya, Menunuldu'? Sugiri' ku supaya mengandel ku kenye!”

37Kwan i Jesus, “Nebiri' mu ne ya. Na ya ne pesi megbebres dimu.”

38Indyari kwan et lelaki, “Begerar, pengandel ku!” Ampa' ne siminelungkud apang pengempuen ya.

39Kwan i Jesus, “Natu' ku atu’t dunya' apang meukum menge' taaw. Seng bagi' dye antangen menge' beleg, sabab awam dye et kebebenaran pasal et Empu'! Dye in memengdyaring mekebiri'. Sembatung bagi' gasi, antangen dye samat kaya beleg, sabab kebluan dye kesewd dye ginsan pasal et Empu', temed sala'. Dye in megmengdyaring beleg.”

40Maya menge' ibang Pariseo na mekabi' dut kenye nekekingeg, kwan dye, “Enu? Kami tu' beleg?”

41Kwan i Jesus, “Ba' beleg kew, ingin bersen kemyu banar awam et keberbenaran et Empu', kaya kedusaan myu. Segwa' tiban sugiren myu na kemyu meketuun, ingin bersen gasi nesewran myu kebebenaran, angkansa megtetaren kedusaan et Empu' eset dimyu, sabab kemyu kaya pengandel et keberbenaran.”

Juan 10

1Tinuturan i Jesus itueng beleybey, kwan ye, “Sugiran ku kemyu et keberbenaran, ba' taaw diki lang maya' dut lelengewan et kukurungan et menge' bibili, segwa' minik et ibang bebyaan supaya keseled, na ya menenakew, mengrerampas.

2Segwa' ba' mayang taaw megbaya' dut lelengewan et kukurungan et menge' bibili, atin key mengingipat et menge' bibili.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Pegukaban kenye et menununggu lelengewan. Beke', megkingeg menge' bibili ye et beres ye. Pegtingkagen ye kenyeng menge' bibili dut kedye-kedyeng ngaran sampay ya penguna kedye peliwan et kukurungan.

4Pegka' nepeliwan ye ne ginsan menge' bibili ye, ya ne megpenguna kedye, na megsunud kenye sabab sewd dye kenyeng pengluluwaan.

5Segwa' ba' ibang taaw mene diki dye megsunud. Sampay peperayu' dye sabab kaya sewd dye pengluluwaan et ibang taaw.”

6Ginamit i Jesus itueng beleybey et bebresen, segwa' diki dye meretian ba' enu pegbersen ye kedye.

7Angkansa negberes peuli' si Jesus, kwan ye, “Sugiran ku kemyu banar, Aku antangan ye samat lelengewan et menge' bibili.

8Ginsan neng nemeguna daken, dye in nemenuldu' et kaya kebe'benaran. Antangan dye samat menge' menenakew beke' mengrerampas. Segwa' kaya megkingeg kedye menge' bibili, (ingin bersen menge' pengandel daken).

9Aku antangan ye samat lelengewan; ba' sinu sumled dut daken, ya mebawi'. Mekedyari ya sumled etawa lumiwan, beke' kebiya' et menungang kebiyagan.

10Memegatu' menenakew supaya menakew beke' mengimatey sampay mengrungkat. Segwa' daken, natu' ku supaya maya biyag dye seked dut epus kesenangan.

11“Aku antangan ye samat menungang mengingipat et menge' bibili. Ipegbaya' et menungang mengingipat kenyeng biyag supaya mebawi' menge' bibili ye.

12Segwa' ba' pegtengdanan lang neng mengingipat et bibili, pegtirengan ye lang menge' bibili, ba' mebiri' ye megderateng ne menge' ireng et talun. Pegtirengan ye lang seked pinegpekparak menge' bibili et menge' ireng et talun. Seukat lein lang ya mengingipat banar, beke' lein kenye ating menge' bibili.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Megpelegyu ya puun sabab pegtengdanan lang beke' kaya permerganen ye menge' bibili.

14Aku antangan ye samat menungang mengingipat. Nesewran ku daken neng bibili, beke' menge' bibili kilala dye aku.

15Samat Ama' kilala ye aku, beke' daken kilala ku gasi Ama'. Sampay pepegbaya' ku daken neng biyag dut menge' bibili ku, ingin bersen menge' pengandel daken.

16Maya menge' bibili ku na kaya atu't seled kukurungan et bibili. Keilangan biten ku gasi dye atue. Sampay dye kumingeg et daken neng beres, apang megsengbanan, beke' sembatu mengingipat dye.

17"Angkan manu Ama' ku meingin daken sabab pinegbaya' ku biyag ku, pegketbes megbiyag ku peuli'.

18Kaya sinu kepatey daken ba' diki itugut ku, segwa' tud ne ipegbaya' ku biyag ku. Sabab maya basag ku matey etawa megbiyag peuli'. Itueng kepengdyarian neisi' ku dut daken neng Empu' Ama'."

19Sabab et itueng pinegberes, nemegbagi'bagi' gasi menge' taw't Judio.

20Maya iba negsugid, "Pegselban ya et mereraat beke' negbegbalig ne. Manu pegkinggen myu nega ya?"

21Segwa' sinugid et iba, kwan dye, "Diki kwantin bebresen et sembatung sinleban et mereraat. Diki mekedyari mepetuun et mereraat sembatung beleg!"

22Na ating masa, timpu et pememeratan. Diminateng ne Kenkaan et Kerendeman et Pegpepanyap Tagna' et Puun neng Pengempuan neng Benwa na' Templo dut lungsud et Jerusalem.

23Si Jesus megpepanew dut Benwang Pengempuan dut pentaran i Surutan Solomon tagna' ti' na' pegsesepewan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Nemengagap menge' taw't Judio pelilibut kenye, kwan dye, "Seked ingyan na kami megalang-alang dimu ba' sinu ke banar. Tentua' ne damen megsugid ba' ikew banar ating Kristo, ating pinili' et Empu' memegbeg damen."

25Negsugid si Jesus, kwan ye, "Pegsugiren ku ne dimyu, segwa' kaya pengandel kew. Pegkebiri' myu et menge' kelilu'lilung pinemuwat ku dut kepengdyarian et Ama' ku, mesewran myu ne ba' sinu banar aku.

26Segwa' diki kew pengandel, sabab diki kemyu menge' bibili ku, ingin bersen menge' mengengandel ku.

27Menge' mengengandel ku antangan dye samat bibili ku, megkingeg daken neng beres. Kilala ku dye beke' megsunud dye raken.

28Pinemgeyan ku dye et biyag neng kaya seskeran dut langit, beke' diki dye mebinasa dut Narka'. Kaya lang sinu mekeagew teyeg dut daken.

29Ama' ku, negey kedye dut daken. Lebing metaas Empu' Ama' eset ginsan. Kaya lang sinu keagew teyeg dut Ama' ku.

30Aku beke' Ama' sembatu."

31Ganang nekingeg dye itue, maya menge' taw't Judio nememurut gasi et batu supaya si Jesus bekalen seked matey.

32Siminambag si Jesus, kwan ye. "Mekansang ne pinebiri' ku dimyu menge' kelilu'lilu' neng keradya na tinahagan daken et Empu' Ama'. Na, embe dut ginsan neng keradya ku na maya sabab ye na ingin myu aku bekalen seked matey?"

33Kwan et menge' taw't Judio, "Diki kay ikew bekalen sabab et menge' menungang keradya mu, segwa' bekalen kay ikew sabab megpeempu'empu' ke, sabab ikew taaw lang, temed pegpesiring-siring ke et Empu' banar."

34Kwan i Jesus kedye, "Diki be nekesurat dut Kesuratan myu, 'Sinugid ku menge' empu' kew?'

35Ba' pegngeranen ya dut kedye 'menge' empu'' sebarang nenerima et beres et Empu', beke' diki mekedyaring berubaen Kesuratan,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36enukwan gasi pegsugiren myu itue pasal aku neng pinahin et Ama', beke' dinaak ye aku dut dunya'. Pegtendesen myu aku et pegpeempu'empu' lang, sabab be et sinugid ku, ‘Na' aku Yegang et Empu'?’

37Kasi' myu aku pegendela' ba' diki ku buwaten et bubuwaten et Ama' ku.

38Segwa' ba' pegbuwaten ku, misan diki kew mengandel daken, endela' myu menge' bubuwaten ku na kelilu'lilu', apang mesewran myu beke' meretian myu na Ama' atu’t daken, beke' aku dut Ama', sesembatu kay.”

39Ingin dye gasi teyen elewen si Jesus, segwa' nekelapas dut kedye.

40Pegketbes, nepeuli' si Jesus dut sendipag et danum et Jordan, dut tampa' pinegbewtismuan i Juan eset menge' taaw nekeuna ti'. Na, timineteg si Jesus duntin.

41Mekansang taaw siminarung ki Jesus duntin. Nemegsudsugid dye duntin, kwan dye, “Kaya nekekeradya si Juan et kelilu'lilung tenda', segwa' kebe'benaran ginsan neng sinugid i Juan pasal ki Jesus.”

42Mekansang gasi nemengandel ki Jesus duntin.

Juan 11

1Maya sembatung lelaki na mesakit, ingaran ye si Lasaro. Ya taw’t Betania. Duun peglegdengan ye, dut benwa et tipused yeng si Maria beke' si Marta.

2Na, si Maria, atin ne nengluung et bebengluen dut Begerar beke' rinipnasan ye et buek tiked i Jesus tagna' ti'. Atin tipused i Maria, si Lasaro, mesakit ne.

3Angkansa negpebibit et bebresen dut ki Jesus menge' ketipusdan i Lasaro, kwan dye. “Begerar, si Lasaro neng bila' mu banar mesakit!”

4Ganang nekingeg i Jesus itue, kwan ye, “Itueng sakit na itue diki lang ikepatey. Atin, apang kebentugan et Empu', supaya Yegang et Empu' mebantug sabab et itue.”

5Kelang pegbi'bila' i Jesus kire Marta, ki Maria, beke' ki Lasaro.

6Ganang neebaran ye na si Lasaro mesakit, duwang eldew nega taren i Jesus dut lelegdengan ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Pegketbes sinugid ye dut kenyeng pepengenaran, “Peuli' tyu mena dut probinsiya et Judea.”

8“Segwa' Menunuldu',” kwan dye, “ingga nekwit ingin et menge' pegibuten et menge' taaw Judio ikew bekalen seked matey, segwa' tiban taku' peuli' ke gasi duntin?”

9Kwan i Jesus kedye, “Endey kew kesusa, diki be sempulu' duwang kelisagan seked gebi? Na ba' megpepanew tyu sementara' eldew nega, diki tyu mesugbak, sabab mekebiri' tyu telang et eldew atu’t sengkekinleban.

10Segwa' ba' manew tyu et gebi, mekesimbakud sabab kaya lang silu' kityu.”

11Pegketbes i Jesus neres, sinugid ye kedye, “Bibila' tyung si Lasaro megiga'. Angkansa, sumurung ku dun supaya tiyagen ku ya.”

12Siminambag menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Begerar, ba' ya megiga', megnunga nega.”

13Pegsugiren i Jesus, sabab et patey ne si Lasaro. Segwa' menge' pepengenaran ye penganal dye samat nekeiga' lang in.

14Tinantu i Jesus ne banar susugiren ye kedye, kwan ye, “Si Lasaro patey ne banar.

15Na, sabab dut dimyu, meksan ku na kaya duntin ku, supaya mengandel kew banar. Na, sumurung tyu ne.”

16Si Tomas, pegngeranen dye na si Kambar, negsugid dut menge' ibang pepengenaran, kwan ye, “Na, sigi maya' tyu apang megunung-unung tyu matey.”

17Pegdateng i Jesus dut lungsud et Betania, nesewran ye na epat neng eldew ne peglebeng ki Lasaro.

18Rayu' et Betania dut lungsud et Jerusalem, mekabi' et telung kilometro.

19Mekansang menge' taw’t Judio memengduntin ki Marta beke' ki Maria supaya memulilang kedye sabab tipused dye natey.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Ganang nekingeg i Marta si Jesus megderateng, sinusup ye si Jesus, segwa' si Maria nepetektak dut seled benwa.

[21]“Begerar,” kwan i Marta ki Jesus, “Ba' atu' ke teyen, diki natey tipused ku.

[22]Segwa' nesewran ku misan tiban igbey rimu et Empu' ba' enu engaten mu kenye.”

[23]Kwan i Jesus kenye, “Tipused mu megbiyag peuli'.”

[24]Siminambag si Marta, kwan ye, “Sewd ku megbiyag ya peuli' dut pegbiyag peuli' dut emuring eldew.”

[25]Kwan i Jesus kenye, “Aku kebiyag peuli' et menge' patey beke' aku puun et biyag. Sebarang pengandel daken, dye megbiyag, misan dye matey.

[26]Sampay, sebarang biyagan neng nengandel daken, diki lang matey et misan ingyan. Pegendelen mu itue?”

[27]“E', Begerar!” kwan i Marta, “Nengandel ku ne ikew Kristo, ating Yegang et Empu', na ya ne natu' dut ginsan taaw et sengkedunyaan.”

[28]Pegketbes, na si Marta neres, nuli' ne beke' tiningkag ye tipused ye si Maria na pekabi' ampa' kininesan ye, kwan ye, “Menunuldu' atue ne, pegtingkagen ye ikew.”

[29]Ganang nekingeg i Maria itue, megtuy timinyeg, siminurung dut ki Jesus.

[30]Segwa' ingga pe' nekeseled si Jesus dut kebebenwanan, untin nega ya et pinegsusupan dye i Marta.

[31]Ganang nebiri' et menge' taw’t Judio neng iba-iba i Maria dut benwa megpemulilang kenye, nepangling dye derali' ginsan si Maria timinyeg beke' liminiwan, pineselundungan dye ya. Nebluan dye’t dumuntin si Maria dut lebeng supaya ipesngew ye untin siyak ye.

[32]Ganang nerateng i Maria dut pegpepeternan i Jesus, nepekleb ye eset titikeran i Jesus, kwan ye, “Begerar, ba' atu' ke pe' teyen, kaya natey tipused ku.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Pegkebiri' i Jesus megsisiyak si Maria, sampay menge' taw't Judio na nepeselundung kenye in memegsisiyak gasi. Riminupuk ne gasi si Jesus.

34Iningkut i Jesus kedye, "Embe limbengan myu?" Siminambag dye, "Baya' damen apang mebiri' mu."

35Indyari, siminiyak si Jesus.

36Kwan et menge' taw't Judio, "Birina' myu ba' enukwan pegingin ye dut ki Lasaro!"

37Segwa' maya senu nemegsudsugid, "Pinetuun i Jesus mata et beleg. Manu diki ye mebuwat na teyen diki matey si Lasaro?"

38Riminupuk banar gasi peuli' pikiran i Jesus, pegdateng dut limbengan. Itue singkab pegtetengleben et kelang batu.

39Dinaak dye i Jesus, kwan ye, "Ugara' myu ating batu." Segwa' kwan i Marta, tipused et natey in, "Begerar, merali' buruk ne, sabab epat neng eldew ne set seled singkab in."

40Pegketbes kwan i Jesus, "Diki be sinugid ku ne rimu, ba' mengandel ke lang, mebiri' mu kebesagan et Empu' banar?"

41Angkansa, inugad dye ne batu. Pegketbes, timinigara' si Jesus ampa' negpenalang, kwan ye, "Ama', megpeselamat ku dimu na kiningeg mu aku.

42Nesewran ku, daran mu pegkikinggen aku, segwa' pegsugiren ku itue sabab et kineldaman neng pelilibut atue e megkikingeg, supaya dye mengandel na dinaak mu aku."

43Ganang nesugid i Jesus itue e, timinigkag ya et mebasag, "Lasaro, liwan ne!"

44Liminiwan megtuy ating patey neng taaw na negbiyag peuli', ginsa't bilug ye beke' lengen sampay tiked ye pegbebedberen et gedyilew, beke' pegbubulungan et seputangan rupa ye. Kwan i Jesus kedye, "Buklua' myu gedyilew in, ipepenewa' myu ne."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

45Angkansa mekansang menge' taw't Judio na nemengdateng na kebaya' i Maria, nemengandel ki Jesus, sabab nebiri' dye ba' enu kineradya ye.

46Segwa' maya iba diminuntin dut menge' Pariseo beke' negtuturan dye pasal et kineradya i Jesus.

47Mendyari menge' pegibuten et menge' pari', beke' menge' Pariseo negsitingkag dut menge' Kekunsialan. "Enu pegisun-isunan tyu?" kwan dye, "Pasal et itueng taaw na pegkeradya et menge' kelilu'lilung tenda'.

48Ba' pesaran tyu lang et kwantin, ginsa't taaw mengandel kenye, beke' kalu' matu' menge' kesundeluan et bangsa't Romano, na mengrungkat et Pengempuan na Benwa sampay mengagew et bangsa tyu."

49Segwa' maya sembatung taaw, ngaran ye si Kaipas, na Metaas neng Pari' et teun na atin negsugid kedye, "Kaya banar mekesewran myu.

50Kaya keretian myu na', gam ne sembatung taaw lang matey sabab eset ginsan neng taaw, sampay sengkebangsanan diki mebinasa."

51Sinugid ye itue diki lang kwan teyeg kenye, imbes teyeg dut pegkemetaas ye et ating teun. Tineked ye na matey nega si Jesus sabab dut bangsa et Israel.

52Beke' diki lang atin lang neng bangsa, temed gasi apang pegtingtimungan dut sembatu et menge' nemegpekparak na keyegangan et Empu'.

53Angkansa tihad et ating eldew, pinaru dye na ipepatey si Jesus.

54Angkansa, ba' manew si Jesus, kaya ne pepelamud dut menge' taw't Judio. Segwa' nepesurung dut lungsud na mekabi' dut kelnangan, dut kebenbenwanan pegngeranen Epraim. Dun ya liminegdeng, iba menge' pepengenaran ye.

55Ganang megeapet ne kerendeman et Kenkaan neng Neketalib et menge' taw't Judio. Mekansang nemenungul dut lungsud et Jerusalem supaya tumanen dye arat pinegarat neng pegbasa' et bilug mura dye sumurung eset Kenkaan et Neketalib.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

56Na pegtutulusen dye si Jesus. Ganang dun dye net seled Puun neng Pengempuan neng Benwa na' Templo, nemegingkut-ingkut dye ne, kwan dye, “Enu dut pikir myu? Diki ne lengku si Jesus sumarung atu’t pegkenkaanan?”

57Negpesewd menge' pegibuten et menge' pari' sampay menge' Pariseo, na kwan, “Ba' sinu kebiri' ki Jesus, megsugid ba' embe, supaya malew.”

Juan 12

1Enem neng eldew mura dumateng Pegkenkaan et Kerendeman et Neketalib tagna', si Jesus diminateng dut lungsud et Betania, lungsud na pegeldengan i Lasaro, na binyag i Jesus peuli'.

2Pinenyapan dye si Jesus et pegkaan et mapun. Si Marta negpelamak, si Lasaro neperingan ne kenye nengaan dut lemisaan.

3Si Maria, kenye nengisi' et tenga' litro et merga' neng bebengluen neng nardu, indyari binuak ye dut tiked i Jesus. Pegketbes, rinipnasan ye et buek ye. Sinet ne et benglu seled benwa.

4Segwa' si Judas Iskariote, na pepengenaran neng mengengakal ki Jesus, negsugid, kwan ye,

5“Manu diki pinelen pebengluen in supaya pirak in ipemgey ne dut menge' miskin. Sabab, arga' ye megtuuk ne et seng teun neng tengdan et pegkeradya.”

6Sinugid ye itue, diki sabab ye na maya ingasi' ye et menge' miskin, temed sabab ye ya menenakew. Sabab ya pegpupunduan et pirak dye, iba in pegtagu' ye ne.

7Siminambag si Jesus, kwan ye, “Pesari' myu ne ya na buwaten ye itue, sabab itueng pebengluen pinanyap ye ne lagi mapet dut kelbengan ku.

8Sabab menge' miskin neng taaw daran atu’t dimyu, beke' kemyu ketabang nega kedye. Segwa' aku diki dumaran atue na keiba dimyu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Ganang nesewran et kineldama’t taw’t Judio na si Jesus dut Betania, diminuntin dye. Diminuntin dye diki lang sabab si Jesus lang, temed supaya mebiri' dye si Lasaro na binyag i Jesus peuli'.

10Angkansa menge' pegibute’t pari' nemaru na imeteyen dye gasi si Lasaro.

11Sabab et ki Lasaro mekansang menge' taw’t Judio na nepeparak dut menge' pari' et Judio beke' nemengandel ki Jesus.

12Pegdateng diklem, neebaran et kineldama’t taaw neng nemengluruk dut pegkenkaanan na si Jesus pesusurung dut lungsud et Jerusalem.

13Angkansa nemengrapi' dye et deun et menge' betu', ampa' ne nemengliwan dye supaya sumusup kenye, kwan dye, “Hosanna! Bentugen ya na megderateng sabab kepengdyarian et Empu' Banar. Bentugen Surutan et Israel.”

14Nebiri' i Jesus sembatung budyang neng asno, ampa' ye kinuraan, samat dut sinurat eset Kesuratan et Empu', kwan,

15“Kas kew takut, menge' taw’t lungsud et Jerusalem! Birina' Surutan myu megderateng, megkukura' dut budyang neng asno!”

16Mena in, ingga pe' itue neretian et menge' pepengenaran ye. Ganang si Jesus nepetaas ne dut dibuwat langit, atin pe' neretian dye ne na itue pelan nesurat ne lagi pasal kenye, na asal pesi kwantin neinabu kenye.

17Mekansang siminusup dut ki Jesus sebarang taaw na nekekingeg et tuturan pasal et menge' kelilu'lilung tenda' ye.

18Sabab kineldaman et iba-iba i Jesus ating masa negpesebanar dut kenyeng binwat na pegtingkag ye dut lebeng ki Lasaro, sampay binyag ye peuli' teyeg dut kepeteyan.

19Angkansa menge' Pariseo nemegsudsugid kwan dye, “Kaya ne mebutbuwat tyu. Birina' myu, ginsa’t menge' taw’t sengkedunyaan bin megsunud ne dut ki Jesus.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Maya gasi menge' taw't Griego na nemenungul dut lungsud et Jerusalem dut pegkenkaanan supaya mengempu'.

[21]Nepekabi' dye dut ki Pelipe neng pepengenaran i Jesus na tege-Betsaida dut probinsiya et Galilea. Na sinugid kenye keilangan dye, kwan dye, "Ila', mekedyari kay be mebiri' si Jesus?"

[22]Sinugid gasi i Pelipe ki Andres, pegketbes dyeng duwa gasi negpesewd ki Jesus.

[23]Kwan i Jesus, "Diminateng ne timpu ku. Na pebentugen ne aku atin Yegang et Taaw.

[24]Tantu banar be pegsugiren ku dimyu, ba' diki iluwak myu sembatung elinseg, daran atin sembatu lang. Temed ba' iluwak myu dut lugta', antangen ye samat natey neng ilbeng, na tumuhu' beke' kumansang bua' ye.

[25]Megdemikian gasi dut taaw. Sebarang pegmerganen biyag ye atu't dunya', matey nega, beke' diki megbiyag et kaya seskeran dut langit. Segwa' sebarang taaw kaya pegmerganen ye biyag ye atu't dunya', ya in maya meterima ye dut biyag na kaya seskeran.

[26]Sebarang pegkeradya daken subali' mibut daken, ba' embe ku, duntin gasi mengengeradya ku. Kekesian banar et Ama' sebarang mengengeradya ku."

[27]Na pinebti' i Jesus, kwan ye, "Na tiban pegsusa atey ku. Enu bersen ku, 'Ama', bewina' ku sabab megderateng ne ketiksaan ku?' Temed diki! Itue ne pesi, sabab ye angkan natu' ku itueng ketiksaan na resanen ku ne itue.

[28]Ama', ipebirina' bantug mu!" Pegketbes maya nekingeg dye beres et Empu' Ama' teyeg dut langit, kwan, "Pinebiri' ku ne, sampay ipebiri' ku nega peuli'."

[29]Nekingeg et kineldaman et taaw kwan dye, "E! Diminuldug ne!" Kwan et iba, "Negberes kenye sembatung dereakan et Empu'!"

[30]Kwan i Jesus, "Pinekingeg itueng beres na itue sabab et dimyu, diki sabab et daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31“Na, tiban ne timpu et pegukum et Empu' et ginsang taaw atue’t sengkedunyaan. Na ugaren ku ne tiban pekekes et pegibuten et menge' meraat neng taaw. Na ya si Seytan neng megmimilik et sengkedunyaan tu'.

32Segwa', aku, ganang meperibuwat dut erigi ne teyeg dut dunya', ipekabi' ku ginsan neng menge' taaw dut daken.”

33Sinugid i Jesus itue supaya ipesewd ba' enukwan ya matey, na ransangen dye ya dut krus et kayu.

34Negberes kineldaman et taaw duntin, “Nekingeg kay dut Kesuratan et Empu' na ating Kristo tumeteg daran-peraran. Manu pegsugiren mu na subali' iperibuwat dut erigi beke' peteyen Yegang et Taaw? Sinu taku' itueng Yegang et Taaw?”

35Sinugid i Jesus kedye, kwan ye, “Diki ne mekwit na meiba-iba myu silu' na megpetelang et pikiran myu. Manew kew sasat iba-iba myu nega silu' supaya diki kew melingban. Diki lang mesewran et megpanew et melingeb ba' embe surungan ye.

36Angkansa, sasat maya nega silu', mengandel kew dut silu' supaya megmendyaring pepengenaran kew dut silu'.” Pegkesugid et itue, si Jesus nugad, tebes in nepetagu'.

37Misan ne nemekebiri' et menge' kelilu'lilung tenda' na kineradya i Jesus dut elepan et menge' taaw, temed kaya nega nengandel dye.

38Apang metuman samat sinugid i Isaias na' tarus et Empu' tagna', na kwan, “Empu' dut langit, sinu nengandel et beres kay, beke' sinu pinebirinan et Empu' Banar na kenyeng kebesagen?”

39Angkansa, kaya dye nemengandel sabab samat pegsugiren nega i Isaias, kwan,

40“Binleg ye kedyeng menge' mata sampay pineknel atey dye supaya diki kebiri' mata dye, etawa kereti' pikiran dye. Angkansa,” kwan et Empu' Banar, “apang diki ne kepeuli' daken supaya gasi teyen maapen ku keselaan dye.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41Si Isaias negsugid et itue sabab nebiri' ye ba' enukwan kebentugan et Mesias, beke' nebres ye pasal ki Jesus.

42Segwa' misan menge' pegibuten, mekansang nemengandel ki Jesus. Temed kaya negpekilala dye sabab megtakut dye dut menge' Pariseo na dye ugaren dut sinagoga.

43Sabab kela't atey dye na bentugen dye et taaw luwas nega eset pegbantug kedye teyeg dut Empu'.

44Pegketbes neres si Jesus et merensag, kwan ye, "Sebarang taaw nengandel daken diki nengandel dut daken lang, temed sampay dut Empu' Banar negtahag daken.

45Sebarang nekebiri' daken, nekebiri' gasi dut negtahag daken.

46Natu' ku atu't sengkedunyaan. Na akung antangan samat silu' na megtetelang dut pikiran et menge' taaw, supaya sebarang mengandel daken diki lang dumaran dut kelingban.

47Ba' mayang taaw megkingeg et beres ku, segwa' kaya pegtumanen ye, diki lang ukumen ku ya. Sabab natu' ku atue e diki mengukum et ginsa't taaw et sengkedunyaan, segwa' natu' ku supaya memawi' lang.

48Dut emuring eldew maya sembatu mengukum dut sebarang megmendi' daken beke' kaya megterima et beres ku. Na atin mengukum kenye dut beberesen ku.

49Sabab kaya lang pegbersen ku na teyeg dut daken lang, segwa' teyeg dut Empu' Ama' na negtahag daken. Na dinaak ye aku ba' enu keilangan na isugid ku, etawa ba' enukwan penugid ku.

50Na pegsesewren ku menge' daak ye menurun dut biyag na kaya seskeran. Angkansa sebarang pegbersen ku ba' enu pegsugiren daken et Empu' Ama', atin lang gasi ipenugid ku."

Juan 13

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Mekabi' ne banar Kenkaan et Kerendeman et Neketalib. Pegsesewren ne i Jesus na mekabi' ne timpu ye matey beke' tumireng ne et dunya' indyari peuli' ne dut Empu' Ama'. Kela' pegmerganen i Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran atu't dunya, angkansa ipinebiri' ye kepuspusa't kasi ye kedye.

2Nemengaan et mapun de Jesus iba ye menge' pepengenaran ye. Siminaleb ne si Seytan dut pikiran i Judas Iskariote, na yegang i Simon, supaya mengakal ki Jesus.

3Sewd i Jesus na binggey ne kenye et Empu' Ama' ginsan kepengdyarian. Pegsesewren ye na ya teyeg dut Empu' beke' ya peuli' gasi dut Empu'.

4Pegketbes nengaan et mapun, timinyeg ne ya, binuklu' ye kenyeng lapis ampa' ne negbegkes et gimpew dut bebagan ye.

5Pegketbes in, sinunuan ye et danum pelenggana, ampa' ye ne pinemesaan tiked et menge' pepengenaran ye. Beke' pineyran ye et gimpew neng pegkekerbeten ye.

6Nepekabi' si Jesus dut ki Simon, na negsugid ki Jesus, "Begerar, manu ikew memasa' et tiked ku?"

7Siminambag si Jesus, kwan ye, "Diki mu neretian ba' enu pegbuwaten ku tu', segwa' dut leyd ne mesewran mu ne."

8"Diki lang!" kwan i Pedro, "Kasi' pegbesei' tiked ku!" Segwa' kwan i Jesus, "Ba' diki pebasa' ke daken, lein lang mengengandel ku ikew."

9Angkansa kwan i Pedro, "Begerar, diki tiked ku lang, temed sampay lengen beke' ulu ku gasi!"

10Kwan i Jesus, "Sebarang taaw na nepenyu' ne, kaya ne daki bilug ye, keilangan mene besaan tiked ye lang. Segwa' kemyu melinas ne atey myu, temed diki lang ginsan kew."

11Sabab nesewran i Jesus ba' sinu mengakal kenye. Angkansa sinugid na kwan, "Diki lang ginsan kew melinas."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Ganang netbes ye ne nemasa' kedyeng menge' tiked, negbadyu' ne, ampa' ne nepeuli' dut kenyeng inerungan dut kekanan. Sinugid ye kedye, kwan, “Nesewran myu taku' ba' enu binwat ku dimyu?

13Pegtingkagen myu aku et Menunuldu' beke' Begerar, asal, sugat aku ne pesi.

14Na, ba' aku Begerar beke' Menunuldu' myu, na nemasa' et menge' tiked myu, kwantin gasi buwaten myu. Subali' gasi megsibasa' kew et tiked et sebaya' myu.

15Binggeyan ku kemyu et sungtuhan supaya maya sunsunen myu samat binwat ku dimyu.”

16Kwan i Jesus, “Asal banar, kaya tetehagen lebing metaas dut kenyeng pegibuten, etawa dereakan lebi negang metaas dut megdaak kenye.

17Na tiban nesewran myu ne itueng ketulduan ku. Mesukud kew banar ba' buwaten myu itue.”

18Sinugid gasi i Jesus kwan ye, “Diki dut dimyu ginsan na pegsugiren ku itue. Sabab megkekilala ku sebarang pinili' ku. Segwa' supaya metuman atin dut Kesuratan et Empu', kwan, ‘Ya na sumaru et pegkaan ku, ya ne sagka' daken.’

19“Pegsugiren ku itue rimyu mura meinabu. Sabab ba' itue meinabu ne, mengandel kew ne banar na aku si aku ne pesi.”

20Kwan i Jesus, “Pegsugiren ku rimyu, sebarang megterima et menge' dinaak ku, sepantun atin aku ne tinerima ye. Sebarang penerima daken, terima dye gasi Empu' na negdaak daken.”

21Ganang nesugid ne i Jesus itue, negsusa pikiran ye, kwan ye, “Sugiran ku kemyu, maya sembatu dimyu ipegdagang beke' ipealew aku.”

22Negsisiyek-siyek ne menge' pepengenaran ye, diki nesewran ba' sinu pegsisindiren ye.

23Maya sembatu kedye na pepengenaran ye mekmi' ki Jesus, pesesendig et debdeb i Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Kinurit ya i Simon Pedro ampa' ye ne kininesan, kwan ye, “Ingkuta' be ba' sinu pegsisindiren ye in?”

25Nepesendig peuli' dut debdeb i Jesus, kwan ye, “Begerar, sinu taku' pegsindiren mu in?”

26Kwan i Jesus, “Ba' sinu begeyan ku et bengbang na dinitil ku, ya ne.” Ganang neritil ye ne bengbang ampa' ye ne binggey ki Judas na yegang i Simon Iskariote.

27Pegka' nekawa' ne i Judas tinapay ampa' ye ne kinaan, si Seytan siminaleb ne kenye. Kwan i Jesus ki Judas, “Buwata' ne sekali' ba' enu pegpipikiren mu!”

28Segwa' kaya neretian et menge' pepengenaran ye dut lemisaan ba' manu kwantin sinugid ye ki Judas.

29Pengreti' sesenu dye tinahag lang si Judas na mengelen et keilangan dye dut Kerendeman et Kenkaan, sabab ya megkekepet et pirak dye. Iba in pengreti' dye na subali' ya meneraka lang dut menge' miskin.

30Ganang nepurut ye ne tinapay, nugad ne megtuy. Atin negang gebi.

31Ganang neketelikud ne si Judas, kwan i Jesus,“Na tiban aku, ating Yegang et Taaw, mebunayag ne ketaasan ku beke' mebunayag gasi ketaasan et Empu' pebiya' daken.

32Ba' mebunayag ne ketaasan et Empu' sabab aku, kwantin gasi mebunayag ne ketaasan et Empu' megtuy daken, ating Yegang et Taaw.

33Menge' mergang pepengenaran ku, diki ne mekwit pegbebaya' tyu. Tulusen myu aku temed diki myu aku mebiyanan. Samat sinugid ku dut menge' taw’t Judio, megdemikian, sinugid ku tiban dut dimyu, ba' embe surungan ku, diki kew keruntin.”

34Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, “Bagung tahag igbey ku rimyu, meginginan kew et tegsembatu-sembatu dimyu samat pegingin ku dimyu. Keilangan kwantin gasi dimyu na meginginan kew et tegsembatu-sembatu dimyu,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35supaya mekilala et ginsa’t taaw na kemyu menge' pepengenaran ku, ba' neginginan kew et tegsembatu.”

36Sembatu nengingkut ki Jesus, si Simon Pedro, kwan ye, “Begerar, embe surungan mu?” Kwan i Jesus kenye, “Ba' embe surungan ku, diki ke keibut tiban, segwa' peuli' ti' keibut ke nega.”

37Segwa' kwan i Pedro, “Begerar, manu diki kebaya' ku dimu tiban? Ipeglila' ku biyag ku dimu!”

38Pegketbes negsugid si Jesus, kwan ye, “Ipeglila' mu taku' biyag mu sabab lang et daken? Sugiran ku ikew et kebenaran, mura kumerengek lumbu', ketlu mu ne sugiren na kaya kilala mu aku.”

Juan 14

1Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, “Kasi' myu ipesusa' atey myu sabab et bebresen ku. Mengarap kew dut Empu', sampay mengarap kew gasi daken.

2Dut benwa et Empu' Ama' ku, mekansang sisingled. Ba' diki megkwantin, isugid ku dimyu. Na, sumurung ku dun supaya penyapan ku kemyu et menge' lelegdengan.

3Ba' duntin ku ne, nepenyapan ku ne kemyu et lelegdengan, peuli' ku gasi apang isien ku kemyu. Ba' embe legdengan ku, untin gasi legdengan myu.

4Na, mesewran myu dalan sumurung dut lelegdengan na surungan ku.”

5Kwan i Tomas, “Begerar, diki mesewran kay ba' embe pegsusurungan mu. Enukwan kesewd kay dalan?”

6Siminambag si Jesus, kwan ye, “Aku dalan surung dut Empu', beke' aku puun et keberbenaran, sampay puun et biyag. Kaya misan sinu mekesurung dut Empu' Ama' selyu lang ba' ya mengandel daken.

7Ba' kilala myu aku, mekilala myu gasi Ama' ku. Tihad tiban, kilala myu ne sampay nebiri' myu ne Ya.”

8Sinusi i Pelipe kwan ye, “Begerar, ipebirina' damen Ama' supaya mesdengan kay ne.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Kwan i Jesus, “Mekwit myu na aku bina'baya', beke' diki mu aku nekilala, Pelipe? Sebarang nekebiri' daken, banar nekebiri' ne dut Ama' ku. Manu nega pegsusien mu na kwan, ‘Ipebirina' be damen Ama'?’

10Kaya pengandel ke na aku tu' dut Ama', beke' Ama' atu' gasi et daken, sesembatu kay? Menge' beres na sinugid dimu, diki lang daken gaked, imbes teyeg atin dut Ama'. Na atu’t daken na pegkeradya et kenyeng menge' bubuwaten.

11Endela' ku ba' sugiren ku na aku dut Ama', beke' Ama' atu’t daken. Etawa, endela' ku sabab et menge' kelilu'lilung tenda' na binwat ku.”

12Kwan i Jesus, “Sugiran ku kemyu et kebenaran, sebarang maya pegandel dut daken, buwaten ye et lebi nega et itueng binwat ku. Mekedyari ye buwaten lebi nega eset binwat ku sabab surungan ku ne dut Empu' Ama' ku.

13Ba' enu engaten myu sabab et pegandel myu daken, atin buwaten ku supaya gasi mebantug Ama' sabab et binwat ku, yegang ye.

14Ba' maya engaten myu daken sabab et pegandel myu daken, buwaten ku atin.”

15Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, “Ba' kela' pegingin myu daken, tumanen myu ba' enu tinahag ku.

16Beke' aku mengangat dut Ama', na begeyan kew et sembatung menenabang supaya meiba-iba myu et daran, megsubli daken.

17Itueng menenabang, atin ne Menungang Nakem na' Empu'. Menge' taaw et sengkedunyaan kaya megterima dut Menungang Nakem na penuldu' et keberbenaran, sabab kaya mekekilala dye ya etawa mekebiri'. Segwa' dimyu mekekilala myu ya, sabab ya meglelegdeng dut seled myu. Na atin dumaran set dimyu.

18Diki ku tirengan kemyu na samat ilu-ilu. Seulinen ku nega kemyu atu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Diki ne mekwit, menge' taw’t sengkedunyaan diki ne kebiri' daken. Segwa' dimyu mebiri' myu nega aku. Sabab aku megbiyag et kaya seskeran, kwantin nega dimyu megbiyag kew gasi et kaya seskeran.

20Dut ating eldew, mesewran myu na aku dun net Ama' ku, sesembatu kay. Beke' mesewran myu gasi na aku dut dimyu, kemyu dut daken, sesembatu tyu.

21“Sebarang megingin daken, pegtumanen ye menge' daak ku. Na ya ne megingin daken. Sampay atin ya inginen gasi et Ama' ku. Kwantin gasi daken peginginen ku ya, sampay ipereti' ku kenye.”

22Mendyari, sinugid i Judas, diki lang si Judas Iskariote, kwan ye, “Segwa', Begerar, manu ingin mu na dut damen ke lang megpereti', diki dut ginsan menge' taaw et itueng sengkedunyaan?”

23Siminambag si Jesus, kwan ye, “Sebarang megingin daken, tumanen ye daken neng menge' tuldu'. Sampay Ama' ku meingin kenye, beke' duwa kay et Ama' ku dumun et kenye supaya ya ne baalen kay et lelegdengan.

24Sebarang diki megingin daken, diki ye tumanen daken neng menge' tuldu'. Nekingeg myu itueng beres diki lang daken gaked, temed teyeg ki Ama' na negdaak daken.

25“Sinugid ku rimyu ginsan na' itue sasat iba-iba myu nega aku.

26Segwa' daaken et Ama' Empu' surung dimyu Ating Menenabang, na Ya ating Empung Nakem na' Empu'. Na Ya negsubli daken. Ya menuldu' dimyu sampay megperendem et ginsan neng sinugid ku dimyu.”

27Sinugid gasi i Jesus, kwan ye, “Kesenangan itektak ku dimyu. Kesenangan ku gaked igbey ku dimyu. Diki lang igbey ku dimyu kesenangan samat pegigbey et menge' taw’t sengkedunyaan. Kasi' myu ipesusa' atey myu, beke' kas kew’t ketakut.

28Nekingeg myu’t kwit pinegberes ku dimyu, kwan ku, ‘Mugad ku, segwa' peulinan ku nega kemyu?’ Ba' aku iningin myu, meksanan kew sabab surung ku tu' dut Ama'. Sabab, Ama' lebing ketaasan ye dut daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Pinegberes ku ne lagi dimyu tiban mura metuman itue. Na ba' metuman ne, atin pe' mengandel kew ne daken.

30Diki ku ne pekwiten bebresen ku dimyu, sabab megderateng ne surutan atue't dunya', ating pegibuten et menge' meraat na taaw, si Seytan. Diki ya kepegewla daken.

31Angkansa, pegbuwaten ku sebarang menge' daak et Ama', supaya mesewran et ginsan neng taaw et sengkedunyaan na peginginen ku Ama'. Na', tiyeg kew ne, untin tyu ne!"

Juan 15

1Indyari, tinuturan i Jesus, kwan ye, "Aku antangan ku samat banar na puun et ubas. Ama' ku antangan ye samat mengingipat et itueng puun et ubas.

2Pegputken ye sebarang sanga eset daken na diki megbua'. Sebarang sanga na megbua', atin pegpetlangan ye, pegugaran ye et menge' deluru' supaya kumansang bua' ye.

3Netlangan kew ne, sabab et beres na sinugid ku dimyu.

4Tumeteg kew daken, aku gasi dumaran dut dimyu. Kaya lang sanga mua' ba' kaya petetangen dut puun. Kwantin gasi dimyu, diki kew kekeradya et menunga selyu lang mengandel kew daken.

5"Aku antangan ye puun et ubas, kemyu menge' sanga ku. Ba' sinu tumeteg daken, aku gasi dumaran dut kenye. Na ya kebua' et mekeldam, ingin bersen kekeradya et menunga banar. Ba' peparak kew daken, kaya menunga mebutbuwat myu.

6Ba' sinu diki tumeteg daken, sepantun samat sanga na tinimbag ba' metuug ne. Pegpuruten tebes in, na itimbag dut apuy supaya metutung.

7Ba' kemyu tumeteg daken, beke' beres ku tumeteg gasi dimyu, mekedyari misan enu-enung engaten myu, na atin igbey ku dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Na ba' megbuwat kew et mekeldam neng menungang keradya, na atin kebentugan et Ama' ku dut langit, beke' mepesebenaran gasi na kemyu pepengenaran ku.

9Ba' enukwan pegingin daken et Ama', kwantin gasi pegingin ku dimyu. Na tiban, tumeteg kew daken neng pegingin.

10Ba' tumanen myu menge' bilin ku, timineteg kew ne et pegingin ku. Samat pegtuman ku et menge' daak et Ama' ku, na aku megteteteg ne et pegingin ye.

11“Sinugid ku itue dimyu supaya mepeeset dimyu keksanan ku, apang dimyung keksanan medyukup.

12Itue e ibilin ku, megsiinginan kew et tegsembatu-sembatu dimyu, samat pegingin ku dimyu.

13Kaya pegingin et sembatu luwas nega eset pegingin et sembatung taaw na itue, ilila' ye biyag ye sabab et menge' bi'bila' ye.

14Kemyu menge' bibila' ku, ba' tumanen myu menge' bilin ku.

15Tihad tiban, diki ku ne kemyu antanga’t uripen, sabab diki lang pegsesewren et dereakan sebarang pegbuwaten et pegibuten ye. Angkansa itingkag ku dimyu bibila' ne. Sabab ginsan nekingeg ku teyeg dut Ama' ku, pinereti' ku dimyu.

16Diki lang kemyu nemili' daken, imbes aku nemili' dimyu beke' nemilin dimyu supaya mepanew kew beke' megkeradya kew et daran neng menungang keradya. Atin keradya myu mepagen sampay dumaran, diki megpinda. Angkansa igbey dimyu et Ama' misan enu engaten myu dut ingaran ku.

17Itue e daak ku dimyu, meginginan kew et tegsembatu-sembatu dimyu.”

18Sinugid i Jesus dut pepengenaran ye, kwan ye, “Ba' megiseg dimyu menge' taaw et sengkinleban et dunya', rendema' myu na aku mena pegisgan dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[19]Supama ba' kemyu sesali' dut ginsan taaw atue’t sengkedunyaan na megsagka' dut Empu', negkesian kew et taaw sabab kemyu sali' kedye. Segwa', kemyu diki lang sesali' dut menge' taaw atue’t sengkedunyaan. Temed pinili' ku kemyu teyeg kedye. Angkansa megiseg dye dimyu.

[20]Rendema' myu menge' pinegberes ku dimyu, ‘Kaya tetehagen metaas dut kenyeng pegibuten!’ Ba' tiniksa' et ibang taaw aku, kemyu gasi tiksaen dye. Ba' inandel dye tuldu' ku, endelen dye gasi tuldu' myu.

[21]Kwantin pemibit dye dimyu sabab kemyu megsunud et menge' ketulduan ku, sabab diki dye nekilala Empu' sembatung negdaak daken.

[22]Ba' diki natu' ku na negberes kedye, kaya teyen nesewran dye sala' dye. Segwa' tiban, misan megenu, diki dye ne kedawa et keselaan dye.

[23]Sebarang megiseg daken, megiseg gasi dut Ama' ku.

[24]Ba' kaya teyen nekebiri' dye et menge' kelilu'lilung nekeradya ku na misan sinu diki kekeradya samat kwantin, kaya lang teyen keselaan dye. Segwa' tiban, nebiri' dye ne menge' kelilu'lilung tenda' na binwat ku. Temed ga in megiseg dye nega daken sampay dut Ama' ku.

[25]Segwa' itueng neinabu supaya metuman ba' enu nekesurat dut kedyeng Keseraan teyeg dut Empu', kwan, ‘Megiseg dye daken na kaya pesebaban.’

[26]“Segwa' ba' katu' ne Menenabang na deaken ku teyeg dut Ama' Empu', atin Empung Nakem na pegtuldu' et keberbenaran na lumiwan teyeg dut Ama' Empu', Ya in megpesebanar pasal daken.

[27]Kemyu megpesebanar gasi pasal et daken sabab neiba-iba ku kemyu dut sengkepunan.”

Juan 16

[1]Sinugid gasi i Jesus dut menge' pepengenaran ye, kwan ye, “Sinugid ku dimyu ginsan neng itue e supaya diki kew meugaran et pengandel pasal daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Maya eldew megderateng ipeliwan dye kemyu dut sinagoga, atin pengempuan neng benwa. Asal, megapet ne timpu na sinu mengimatey dimyu, keblan dye na nekesuku' dye dut Empu'.

3Na' keredyanen dye itue dimyu sabab diki dye nekilala Ama' etawa aku.

4Segwa' sinugid ku dimyu itue e, supaya ba' dumateng ne timpu et ketiksaan dye, merendeman myu na ba' enu pinegberes ku dimyu kwit ti'. Angkan kaya sinugid ku lagi pasal itue dimyu sabab iba-iba myu nega aku."

5"Tiban sumurung ku ne dut negtahag daken. Segwa' misan sembatu dimyu kaya nengingkut daken, na kwan, 'Embe surungan mu?'

6Sabab sinugid ku ne itueng ginis, mebaha kew ne banar et kerupukan.

7Segwa' sugiran ku kemyu et kebenaran, dut pegugad ku maya kepulusan myu. Sabab ba' diki ku mugad, diki matu' atin Menenabang. Segwa' ba' mugad ku, ya daaken ku sumurung dut dimyu.

8Ba' dumateng ne Menenabang, pesebenaran Ye dut menge' taw't sengkedunyaan pasal dut keretian et keselaan, keretian et ketignaan, beke' dut keretian et keukuman et Empu'.

9Ipereti' kedye na maya sala' dye, sabab kaya dye pengandel dut daken.

10Ipereti' kedye pasal dut ketignaan ku, sabab aku mugad sumurung dut Empu' Ama', na diki myu ne aku mebiri'.

11Ipereti' gasi kedye pasal dut keukuman et Empu', sabab si Seytan surutan et itueng sengdunyaan sanad, neukuman ne."

12Sinugid gasi i Jesus, kwan, "Mekansang nega teyen isugid ku dimyu, segwa' ingga mepikiran myu mibit et tiban-tiban nega.

13Temed ba' dumateng ne Nakem na' Empu' na petuldu' et keberbenaran, ya menuldu' dimyu et ginsan neng kebenaran. Diki lang ya mekepegberes dut diri ye lang, segwa' ipegberes ye sebarang nekingeg ye teyeg et Empu'. Na ipebunayag ye ginsan neng keginisan ba' enu dumateng.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Ya megbantug daken, sabab sebarang ipebunayag ye dut dimyu ginsan teyeg daken.

15Ginsan neng teyeg dut Ama', yeen ku. Angkansa pegsugiren ku, na Nakem na' Empu' mengisi' dut daken neng bebresen, na ipebunayag ye gasi dut dimyu.

16Diki ne mekwit, diki myu ne aku mebiri'. Diki gasi mekwit-kwitan, mebiri' myu gasi aku."

17Maya menge' pepengenaran i Jesus negsisugid-sugid dye, "Enu ingin ye bersen na kwan ye, 'Na, diki ne mekwit, diki myu ne aku mebiri'. Diki gasi mekwit-kwitan, mebiri' myu gasi aku?' Beke' 'Sabab sumurung ku dut Ama'.'?"

18Nemegsiingkut-ingkutan dye gasi, "Enu ingin ye bersen, 'Na, diki ne mekwit?' Diki tyu meretian ba' enu pegbersen ye in."

19Nesewran i Jesus na ingin dye mengingkut kenye pasal et itue e. Angkansa sinugiran i Jesus dye, kwan ye, "Pemegsiingkut-ingkutan kew be ba' enu ingin ku bersen tiat sinugid ku dimyu in, 'Diki ne mekwit, diki myu ne aku mebiri'. Diki gasi mekwit-kwitan, mebiri' myu gasi aku?'

20Sugiran ku kemyu et kebenaran, kesiyak kew beke' rumupuk kew, segwa' menge' taaw atue't sengkedunyaan meksan. Rumupuk kew, segwa' rupuk myu megmendyaring keksanan.

21Samat sembatung libun na' mengganak pegteterman sabab diminateng ne timpu ye. Segwa' ba' nundas ne memulek, melipatan ye ne sakit sabab et keksan ye na nundas ne memulek dut dunya'.

22Kwantin gasi dimyu, tiban megrurupuk kew ne gasi. Segwa' ba' pekibiri' ku gasi dimyu ne peuli', meresanan myu gasi meglebi-lebi neng keksanan. Na, kaya sinu mekeugad et keksanan na' atin.

23"Pegdateng et eldew na' atin, kaya ne dimyu mengingkut daken et enu. Asal banar igbey dimyu et Ama' ku sebarang engaten myu sabab et pengandel myu daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Seked tiban kaya pengangat kew et enu-enu sabab et pengandel myu daken.
Mengangat kew supaya keterima kew, apang keksanan myu mesukup.”

25Sinugid i Jesus kedye, kwan, “Seukat ne pegberes ku dimyu et beleybey.
Dumateng timpu na diki ku ne bersen dimyu samat itueng bebresen, segwa'
bentelen ku ne dimyu, megsugid pasal dut Ama' ku.

26Pegdateng et eldew na' atin, mengangat kew et Empu' sabab et pengandel
myu daken. Kaya pegsugiren ku na engatan ku kemyu dut Ama' ku,

27Sabab Empu' Ama' megingin dimyu, sabab iningin myu aku beke' nengandel
kew na aku teyeg dut Empu' Ama'.

28Banar, teyeg ku dut Empu' Ama' beke' natu' ku’t sengkedunyaan. Segwa'
tiban tumireng ku gasi dimyu atu’t sengkedunyaan, beke' peuli' ku ne dut
Empu' Ama' ku dut langit.”

29Na kwan et menge' pepengenaran ye, kwan dye, “Tiban pegberes ke ne et
mebentel, diki ne mekawad neng bebresen.

30Na tiban, nekesewran kay ne na ikew kesewd ginsan neng ginis, diki
keilangan na ingkuten ke nega et sinu-sinu. Sabab et itue, nengandel kay ne
teyeg ke dut Empu'.”

31Iningkut i Jesus, kwan ye, “Banar be, nengandel kew ne daken tiban?

32Segwa' megderateng timpu, na asal diminateng ne, na kemyu megpekparak,
megkenye-kenye kew ne et lelegdengan myu. Tirengan myu aku et aku-aku
mene. Segwa' diki lang yaya ku mene, sabab Ama' ku nega iba-iba ku.

33Sinugid ku itueng ginis, supaya maya kesenangan myu sabab negsembatu
kew dut daken. Sabab atu’t sengkekinleban maya ketiksaan myu, sabab et
taaw kaya pegendelen dye Empu'. Segwa' kepenggera' myu seled myu, sabab
neraag ku ne dut pegibuten dye, si Seytan.”

Juan 17

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Pegketbes nesugid i Jesus itue e, timinngara' dut langit ampa' ne negpenalang, kwan ye, “Ama', diminateng ne timpu, ipebantug aku, dimung yegang, supaya bentugen ke gasi et aku na yegang mu.

2Sabab binggeyan mu aku et kepegewlaan dut ginsan neng taaw na mekedyari ku begeyan et biyag na kaya seskeran dut ginsan na binggey mu daken.

3Dye in sebarang maya biyag na kaya seskeran, subali' mekilala dye ikew na sembatu lang beke' banar na Empu', beke' aku neng si Jesus Kristo, na dinaak mu atu’t dunya'.

4Na Empu' dut dibuwat, nepebunayagen ku dimung kebentugan atu’t dunya' sabab nebuwat ku ginsan sebarang keradya na pinekeradya mu daken.

5Na tiban, Ama', ipetaasa' ku dut elepan mu et ketaasan na pinegiba-ibanan te mura negmendyari sengkedunyaan.”

6“Pinebunayag ku ikew dut menge' taaw na binggey mu daken mawa' dut sengkedunyaan. Dye in dimu, indyari binggey mu dye daken, beke' tinuman dye dimung beres.

7Na tiban nesewran dye ne na ginsan neng binggey mu daken teyeg dut dimu banar.

8Sabab sinugid ku kedye menge' bebresen na sinugid mu daken, beke' itue tinerima dye ne. Nesewran dye na kebenaran na teyeg ku dut dimu, beke' nengandel dye na ikew negdaak daken.

9Pegpenelang ku dye, diki lang pegpenelang ku eset ginsan taaw atu’t sengkedunyaan, temed sebarang binggey mu lang daken, sabab dye dimu banar.

10Ginsan dut daken dimu, beke' ginsan dut dimu, atin daken gasi. Maya bantug daken sabab dye pengandel daken.

11Diki mekwit ku atu’t sengkedunyaan. Sabab megsusurung ku dut dimu. Segwa' dye in binggey mu daken, atu' dye nega’t sengkedunyaan. Pasek na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ama', timurua' dye et kebesagan et kepengdyarian mu, atin kepengdyarian na binggey mu daken supaya dye megsembatu samat kite na negsembatu.

12Sasat aku atu' nega et kedye, pegtimuruen ku dye beke' kaya nenu dye sabab kebesagen et kepengdyarian mu na binggey daken. Kaya lang nalam, selyu lang dut sembatung mepesurung dut kedusaan supaya metuman Kesuratan et Empu'.

13“Megsusurung ku ne dimu tiban, segwa' pegbersen ku itue sasat atu' ku nega et dunya', supaya mebehanan seled dye et keksanan ku.

14Binggey ku ne kedye dimung beres. Segwa' menge' taaw atu’t sengkedunyaan memegiseg kedye, sabab dye taaw tumpang ne atu’t dunya', samat aku na taaw tumpang gasi atu’t dunya'. Sabab ama' kay dut langit.

15Diki ku pegpenelang supaya menge' pepengenaran ku ugaren mu atu’t dunya', segwa' timurua' dye dut ki Seytan neng mereraat.

16Dye in taaw tumpang atu’t sengkedunyaan, kwantin gasi daken. Sabab kaya sali' pikiran kay eset taw’t kaya pegandel et Empu'.

17Ipetigna' mu dye dut keberbenaran. Ating beres mu keberbenaran.

18Samat pegdaak mu daken atu’t menge' taaw et sengkedunyaan, daaken ku dye gasi dut menge' taw’t sengkedunyaan.

19Sabab dut kedye ilila' ku diri ku dut dimu, kwantin gasi dut kedye na ilila' dye dut dimu ne gasi banar.

20“Pegpenelang ku diki dut kedye lang. Pegpenalangan ku gasi sebarang mengandel daken sabab et menge' pegpeabar dye.

21Na, Empu' Ama', supaya ginsan dye megmendyaring sembatu kwantin samat ikew set daken, beke' aku dut dimu, supaya dye tumeteg gasi set kite; apang menge' taw’t sengkedunyaan mengandel banar na aku dinaak mu.

22Binggey ku ne kedye kebentugan na binggey mu daken, supaya dye megsembatu samat kite na negsembatu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Aku tumeteg dut kedye, samat ikew tumeteg atu't daken, supaya dye megsembatu banar. Beke' mepesewd dye dut sengkekinleban na dinaak mu aku beke' iningin mu dye samat pegingin mu daken.

24Na Ama', gay ku sebarang binggey mu daken na megbe'baya' kay ne ba' embe ku, beke' mebiri' dye kebentugan ku, na atin kebentugan na binggey mu daken, sabab minerga' mu ne aku mura neguna sengkedunyaan.

25Metigna' neng Ama', seukat ne diki ke nekilala et taaw atu't sengkedunyaan. Segwa' aku nekekilala dimu, beke' nesewran et menge' pepengenaran ku ikew negdaak daken.

26Ipinekilala ku ikew dut kedye. Na, ipelembus ku na ipekilala ke kedye, supaya pegingin dye dut menge' sebaya' dye megmendyaring samat pegingin mu daken beke' supaya aku medaran dut seled pusu' dye."

Juan 18

1Ganang netbes i Jesus negpenalang, nugad ya iba ye menge' pepengenaran ye nementel dye dut belnek et Kedron. Dut sembelang kilid maya keluluwakanan et menge' puun neng olibo. Menge' pepengenaran ye beke' ya siminurung duntin.

2Sewd i Judas, na negpelen kenye, ba' embe tampar ye, sabab si Jesus daran pemegtingtimung iba ye menge' pepengenaran ye dut ating Keluluwakanan neng Olibo.

3Angkansa si Judas neperuntin dut Keluluwakanan neng Olibo, megtuturun dut menge' kesusundeluan et taw't Roma beke' mekansang neng mengdidyaga dinaak et menge' pegibuten et pari' beke' menge' Pariseo. Maya bibit dye menge' pelyatut, sisiluan, beke' gelaman.

4Pegsesewren ginsan i Jesus ba' enu meinabu kenye, indyari liminiwan beke' nengingkut, kwan ye, "Sinu keilangan myu?"

5Siminambag dye, kwan dye, "Si Jesus ne taw't Nasaret." Kwan gasi i Jesus, "Aku ne pesi itue." Si Judas neng mengengakal esentin, iba dye na petitiyeg.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Ganang nesugid i Jesus, “Aku ne pesi itue,” nekepesurut dye pegketbes neugba' dye dut lugta'.

7Iningkut i Jesus gasi dye peuli', “Sinu keilangan myu?” Kwan dye, “Jesus ne taw’t Nasaret.”

8Siminambag peuli' si Jesus, kwan ye, “Pegsugiran ku ne kemyu, na aku ne pesi itue! Ba' aku keilangan myu pesari' myu menge' pepengenaran ku mugad.”

9Itue neinabu, supaya metuman ating pinegberes dut pegpenalangen ye dut kenyeng Empu' Ama', “Diki ku pesaran mebinasa misan sembatu na binggey mu daken.”

10Si Simon Pedro na maya sabli' ye, giminabut ampa' ne timinigbas dut sembatung tetehagen et Metaas neng Pari'. Neputek tampa' kewanan neng telinga ye. Ingaran et tetehagen na' atin si Malko.

11Binulag i Jesus si Pedro, “Isuba' peuli' sabli' mu! Manu diki sendalan ku ketiksaan na binggey daken et Empu' Ama' ku?”

12Angkansa nealew si Jesus et menge' kesundeluan, iba dye pegibuten et kesundeluan beke' menge' pegibuten et menge' taw’t Judio. Pinungpung dye ya.

13Binibit dye mena dut ki Anas na pengibanan i Kaipas, ating Metaas neng Pari' ating teun na atin.

14Si Kaipas negsugid dut menge' pegibuten et menge' taw’t Judio kwit ti' na lebing menunga na sembatu lang matey sabab dut ginsan et menge' taaw.

15Si Simon Pedro beke' sembatung pepengenaran megseselundung ki Jesus. Sabab itueng sembatung pepengenaran kilala et Metaas neng Pari', na naya' dut ki Jesus dut seled uukuman et benwa et Metaas neng Pari'.

16Segwa', si Pedro nepetektak dut liwan et lelengewan. Ating sembatung pepengenaran na kilala et metaas neng pegibuten et Pari', nepeuli', ampa' ne binisara ye ating libun na megtutunggu et lelengewan na ipeseled si Pedro.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Nengingkut ki Pedro ating libun na megtutunggu et lelengewan, kwan ye, “Diki be ikew na sembatu neng pepengenaran et taaw na itie?” Siminambag si Pedro, kwan ye, “Dein lang aku.”

18Na ating gebi meramig, angkansa menge' tetehagen et pegibuten sampay menge' pulis memegtitiyeg pelibut et bagat apuy supaya menengnarang. Si Pedro gasi iba dye petitiyeg duntin supaya menengnarang nega in.

19Sementara', iningkut et Metaas neng Pari' si Jesus pasal et kenyeng menge' pepengenaran beke' menge' tuldu' ye.

20Siminambag si Jesus, kwan ye, “Aku negberes ketemparan dut ginsan taaw. Daran aku pegtuldu' dut menge' sinagoga etawa dut Templo neng pengempuan na' benwa, na ba' embe pegtingtimungan et menge' taw’t Judio, kaya pegberes ku et petagu'.

21Manu nega ingkuten mu aku? Atin ingkuta' mayang nekekingeg daken. Tantu sewd dye ba' enu pinegberes ku.”

22Ganang nesugid itue i Jesus, timpal rupa ye et sembatung pegibuten na eset abi' ye. “Kwantin taku' sumambag dut Metaas neng Pari'?” kwan ye.

23Kwan i Jesus, “Ba' nekepegberes ku et sala', pesebenari' ba' embe sentin na diki sugat. Segwa' ba' pinegberes ku in banar, manu timpal mu aku?”

24Pegketbes, pinelusu i Anas si Jesus na pegpupungpungen nega, dut ki Kaipas ne Metaas neng Pari'.

25Sasat petitiyeg nega si Pedro sabab penengnarang, iningkut gasi ya, “Banar taku' na diki lang ikew na sembatung pepengenaran ye?” Negpeilu gasi, kwan ye, “Lein lang aku.”

26Nengingkut sembatung tetehagen et Metaas neng Pari' na kampung et ating tetehagen na tinigbas i Pedro telinga ye nengingkut kenye, kwan ye, “Diki be ikew atin na nebiri' ku in na iba-iba ye dut Keluluwakan et Olibo?”

27Negpeilu gasi peuli' si Pedro. Negdingan lang et atin kiminerengek manuk.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

28Teyeg ki Kaipas linusu si Jesus et menge' taw't Judio dut kelang benwa na lelegdengan i Gobernador Pilato na tinahag dut lungsud et Romano. Na atin kukueldew nega et Eldew et Kenkaan. Angkansa ingga nemenled et taw't Judio dut kelang benwa sabab kalu' meririan dye sabab siminled dye dut benwa et taw't tumpang. Na ba' kwantin diki dye kekaan dut Kenkaan et Kerendeman et Neketalib.

29Angkansa, si Pilato ne lang liminiwan dut kedye beke' nengingkut, kwan ye, "Enung penaksir myu sagka' eset taaw na itue?"

30Siminambag dye, kwan, "Ba' diki ya mengengeradya et meraat, diki kay biten atu't dimung pegukum."

31Kwan i Pilato, "Isia' myu ya, ukuma' myu ne ya dut dimyung Keseraan." Kwan gasi et menge' taw't Judio kenye, "Diki kay kepegewla na mengukum et kepeteyan."

32Neinabu itue supaya metuman bebresen i Jesus pasal et ba' enung kepeteyan na ipatey ye.

33Nepeuli' si Pilato dut seled et kelang benwa, ampa' ye ne pinetingkag si Jesus. Pegketbes, iningkut ye si Jesus, kwan ye, "Ikew taku' surutan et menge' taw't Judio?"

34Siminambag si Jesus, kwan ye, "Nesugid mu atin teyeg lang dimu, etawa sinugid dimu et kineldaman pasal daken?"

35Siminambag si Pilato, kwan ye, "Kwan mu lang, lengku, aku tu' taw't Judio? Taaw sampay Metaas neng Pari' mu nega nibit dimu atu't daken. Enu taku' binwat mu?"

36Kwan i Jesus, "Pengmilikan ku kaya lang atu't sengkedunyaan. Ba' sengkedunyaan na itue, atue pengmilikan ku, merali' menge' tetehagen ku ipegatu dye aku supaya diki aku mebgey dut menge' pegibuten et menge' taw't Judio. Segwa' kaya lang atu't sengkedunyaan na itue pengmilikan ku."

37Sinugid i Pilato, kwan ye, "Ba' kwantin, ikew sembatung surutan?" Siminambag si Jesus, "Sugat pegsugiren mu in, na aku sembatung surutan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Itue pesi sabab ye na angkan aku pinegyegang. Sabab gasi et itue na natu' ku't sengkedunyaan supaya pesebenaran ku keberbenaran. Sebarang dut keberbenaran megkingeg daken."

38Iningkut i Pilato, "Enu taku' keberbenaran?" Pegkeingkut i Pilato, liniwan ye gasi menge' taw't Judio, kwan ye, "Kaya nebiri' ku sala' dut kenye.

39Temed maya arat myu na aku mekedyaring megpeliwan et sembatung pirisu dut eldew et Kenkaan et Kerendeman et Neketalib. Ingin myu taku' na ipeliwan ku ne lang itueng Surutan et menge' taw't Judio?"

40Negbegbensag dye, "Endey lang! Endey lang ya in! Segwa', si Barabas ipeliwana'!" Temed si Barabas sembatung mengrerampas.

Juan 19

1Angkansa pineisi' i gobernador Pilato si Jesus, ampa' ye ne pinelepsan.

2Na, maya sundalu nememaal dye't kayu ne suksukan antangan ye samat kuruna et surutan ampa' dye ne pinepleng dut ulu i Jesus. Sampay gasi pinetepisnan dye si Jesus et ubien neng kumut, samat kumut et surutan.

3Menge' kesundeluan leyd-leyd dye pekabi' dut ki Jesus na supaya inlelewen beke' sugiren lang kwan, "Megbiyag Surutan et menge' Taw't Judio!" Ampa' dye ne gasi pegtetpalen rupa ye.

4Liminiwan gasi si Pilato kwan ye dut menge' taw't Judio, "Siyeki' myu, ipineliwan ku ne ya dut dimyu supaya mesewran myu na kaya nebiri' ku sala' dut kenye!"

5Ganang liminiwan ne si Jesus, segwa' megepleng ne et kuruna neng suksuk, beke' maya nega tapis ye neng ubien, kwan i Pilato dut kedye, "Atue ne lelaki!"

6Pegkebiri' et menge' metaas neng pari' beke' menge' pegibuten et menge' taw't Judio, nemegbensag kwan dye, "Iransang dut krus! Iransang dut krus!" Segwa' siminambag si Pilato, kwan ye, "Isia' myu ya beke' kemyu ne

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mengransang kenye dut krus. Sabab ba' dut daken lang, kaya nebiri' ku sala' dut kenye!”

7Memeglebi ga menge' taw’t Judio, kwan dye, “Maya sara' kay na pegsugiren dut Keseraan et Empu', subali' ya imeteyen, sabab pegsugiren ye ya Yegang et Empu'!”

8Ganang nekingeg itue i Pilato, lebi neng timinakut banar.

9Ampa' ne siminled peuli' dut benwa. Pegdateng dun, iningkut i Pilato si Jesus, kwan ye, “Embe taku' teyeg mu?” Segwa' kaya ne timinubag si Jesus kenye.

10Kwan i Pilato dut kenye, “Mendi' ke ne be mekibisara daken! Kaya mu be nesewran na aku maya basag na mekedyari ku ikew mepeliwan etawa megperansang dut krus?”

11Segwa' siminambag si Jesus dut kenye, kwan ye, “Diki lumbi basag mu dut daken, selyu lang igbey rimu basag teyeg et Empu' banar dut dibuwat langit. Angkansa sebarang nemibit daken atu’t dimu, lebing mebegat keselaan dye.”

12Tihad sentin pegpikir-pikiren teyen i Pilato na ipeliwan si Jesus. Segwa' menge' taw’t Judio mara ginsan megsusugid, kwan dye, “Ba' ipeliwan mu itueng taaw na' itue, diki ke beybagay et Surutan et bangsa’t Roma. Sabab mayang sinu pemirmikir megsurutan, atin megsagka' dut Surutan.”

13Ganang nekingeg i Pilato itue, pineliwan gasi si Jesus ampa' ne narung dut eerungan et mengungukum dut “Pentaran na Batu,” pegngeranen dut bebresan et Hebreo atin “Gabata.”

14Eldew na atin, eldew et pegpanyap et Senglinggung Kerendeman et Kenkaan et Neketalib. Na atin ugtu ne eldew. Kwan i Pilato dut menge' taw’t Judio, “Itue ne e surutan myu!”

15Segwa' memegberes ga et merensag, kwan dye, “Peteyen ne ya! Peteyen ne ya! Iransang ne dut krus!” Kwan i Pilato kedye, “Iransang ku be ya na dimyung surutan?” Segwa' kwan et menge' pegibuten et menge' pari', “Kaya lang surutan kay selyu lang Surutan dut bangsa’t Roma!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Pegketbes et atin, binggey i Pilato kedye si Jesus apang iransang. Angkansa, insi' et menge' sundalu si Jesus.

17Pinepsan dye si Jesus et krus pesurung dut pegderetunan et “Bengkarak et Taaw” na pegngeranen dut bebresen et Hebreo atin “Golgota.”

18Atue e rinensangan kenye dut krus na’ kayu. Beke' maya duwa neginabu rinansang atin neng masa. Pineglimbangan dye ya, si Jesus, ne dut pinegketngaan dye.

19Maya siminurat et tenda' lagi binaal i Pilato supaya ipekpel dut dibuwat yuntuk et krus. Kwa’t tutugnaan ye, Si Jesus Taw’t Nasaret neng Surutan et menge' Taw’t Judio.

20Mekansang neng menge' taw’t Judio nekebatsa' et itueng surat dut rinensangan ki Jesus, sabab mekabi' lang ating lungsud na' atin. Nesurat itue gasi dut menge' bebresen et Hebreo, Latin, beke' Griego.

21Angkansa nemegsugid ki Pilato menge' pegibute’t pari', kwan dye, “Kasi' isurata', ‘Surutan et menge' Taw’t Judio’, erapun, ‘Keblan Ye lang na Ya Surutan et menge' Taw’t Judio!’ “

22Segwa' kwan i Pilato, “Ba' enu nesurat ku, atin nesurat ne! Diki ne mekedyari beguen nega peuli'.”

23Dut pegransang ki Jesus et menge' sundalu, pinengisi' dye badyu' ye ampa' dye pinegbagi'bagi' et epat neng kebegian, tegsengbagi' ga sengketaawan. Segwa' atin mene kaya tinahak dye suleb ye in sabab kaya mekansang tangkir ye, sembatu ga tetehian ye teyeg dibuwat surung pesanad.

24“Dyangan tyu uyaten,” kwan dye, “segwa' pegpesukuran tyu ba' sinu mempuan ye.” Neinabu itue supaya metuman atin ne nesurat dut Kesuratan et Empu', na kwan, “Pinegbe'bagi' dye menge' repanan ku beke' pinegpesukuran dye badyu' ku.” Na samat kwantin binwat et menge' kesundeluan.

25Mekabi' dut krus pegtitiyegan et indu' i Jesus sampay kenyeng minan, beke' si Maria na esawa i Kleopas, beke' si Maria Magdalena.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[26]Pegkebiri' i Jesus et indu' ye beke' mekmi' neng si Juan na kenyeng pepengenaran na megtitiyeg gasi mekabi' dut krus, kwan i Jesus dut indu' ye, kwan ye, “Pegmerganen ku neng libun, atin si Juan negsubli daken yegang mu.”

[27]Kwan i Jesus gasi dut ki Juan neng mekmi', kwan ye, “Atin indu' mu.” Tihad sentin, itueng pepengenaran ye binibit ye ne indu' i Jesus dut benwa ye.

[28]Pegketbes et itue, pegkesewd i Jesus na netuman ne ginsan. Apang gasi metuman ne banar atin nesurat dut Kesuratan et Empu', kwan ye, “Pegtutuknewen ku.”

[29]Maya esentin mangkuk baha et langgew. Angkansa dinitil dye gapas dut langgew ampa' dye siningat dut yuntuk et kayu neng isopo, ampa' dye ne sinuyak dut baba' i Jesus.

[30]Pegkesepsep i Jesus et langgew, kwan ye, “Nepuwas ne.” Pagka' kwantin ne nepedunguk si Jesus. Pegpedunguk ye, nebugtuan ne et ginawa.

[31]Na atin eldew et Biyirnis, Eldew ne et Pegpanyap-panyap dut arat et menge' taw’t Judio, sabab diklem Eldew ne et Diki Megkeradya dye. Angkansa, inangat dye ki Pilato na pemerien ne menge' betiis supaya matey megtuy menge' taaw neng rinansang dut krus, apang meugad ne bilug dye dut krus mura tumagna' Eldew et Diki Megkeradya. Mendi' dye menge' patey neng bilug tumeteg dut krus megsing Eldew et Diki Megkeradya, sabab ating eldew pegmerganen dye.

[32]Angkansa nemengdateng menge' kesundeluan supaya memari' et betiis et menge' taaw. Pegdateng pinemari' dye betiis et unang taaw dut abi' i Jesus, pegketbes sembatu gasi in.

[33]Ganang dut ki Jesus ne, pagka' nebiri' dye patey ne, kaya ne binari' dye betiis ye.

[34]Segwa' maya sembatu sundalu siminurak et budyak dut kikilid i Jesus. Pegabut ye, siminpuk mene dugu' lamud et danum.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Mayang taaw nekebiri' et itue negpesebanar beke' kenyeng pesebanar kaya embut. Sewd ye na pegsusugid keberbenaran, beke' pepesebenaran ye supaya mengandel kew.

36Sabab neinabu itue supaya metuman atin nesurat dut Kesuratan et Empu', na pegsugiren, “Misan sembatu neng tulang ye, kaya lang nebari'.”

37Beke' samat pegsugiren gasi dut sembatung Kesuratan, na kwan, “Pegsisiyekan dye na ya pegsusuraken dye.”

38Pegketbes et itue, si Jose neng taw’t Arimatea, sembatu gasing pepengenaran i Jesus, siminurung dut ki Pilato, supaya engaten ye bilug i Jesus. Pagka' tinugutan ne i Pilato, diminuntin ne. Segwa' ganang diminuntin ne, kaya lang negpesewd ya na sembatung pepengenaran i Jesus sabab megtakut dut menge' taw’t Judio. Pegdateng dun, megtuy ye insi' bangkay i Jesus dut dibuwat et krus.

39Inibanan ya i Nikodemo, na atin nekeuna ti' diminuntin ki Jesus et tenga' gebi in. Nibit si Nikodemo et limangpulung kilo neng bebengluen neng pineglamud neng mira beke' aloe.

40Dyeng duwa nengisi' et patey neng bilug i Jesus, nemedbed et bilug neng patey in dut kumut neng gedyilew na maya mamut ye, sabab kwantin arat et menge' taw’t Judio ba' maya ilbeng.

41Dut pinegrensangan kenye maya duntin keluluwakanan. Dut keluluwakanan na' atin, maya bagung lelbengan misan kasa kayangga pe' nelbengan.

42Angkansa duntin ne lang limbengan dye, sabab mekabi' lang. Sabab gasi Eldew et Pegpanyap mura Eldew Diki Megkeradya et menge' taw’t Judio.

Juan 20

1Na, ganang meliblingeb nega dut meriklem et eldew et Linggu, si Maria Magdalena siminurung dut lebeng. Pegbiri' ye, netelilid ne pegtetembel neng batu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Angkansa diminarak pesurung dut ki Simon Pedro beke' dut sembatung pepengenaran na mekmi' ki Jesus. Kwan i Maria, “Insi' dye ne Begerar dut lebeng be ti'! Na', diki kay ne mesewran ba' embe ne binitan dye!”

3Angkansa, de Pedro beke' sembatung pepengenaran ye siminurung gasi dut lebeng.

4Dyeng duwa nemegdarak. Segwa' metikas sembatung pepengenaran in, neunan ye si Pedro diminateng dut lebeng.

5Pegdateng ye, megtuy liminigat. Nebiri' ye menge' kumut neng gedyilew i Jesus pereratun mene. Segwa' kaya lang kenye siminled.

6Segwa' si Pedro neng nekeemuri, pegdateng ye, megtuy siminled dut lebeng. Nebiri' ye gasi ganang kumut neng gedyilew i Jesus pereratun mene.

7Kumut neng kinurumung dut ulu i Jesus nelulun ne pereratun mene dut iged-iged, neseriri' ne dut kumut neng gedyilew.

8Sabab et atin, siminled gasi ating pepengenaran na diminateng meguna dut lebeng. Pegkebiri' ye et atin negkwantin ne, mura nengandel ya na si Jesus megbiyag peuli'.

9Tatap nega, ingga neretian dye na pegsugiren dut Kesuratan et Empu', na si Jesus megbiyag peuli' teyeg dut kepeteyan.

10Pegketbes nemenguli' ne menge' pepengenaran dut kedye-kedyeng benwa.

11Segwa' si Maria, petitiyeg nega dut liwan et lebeng, megsisiyak. Sasat megsisiyak nega, liminigat dut seled et lebeng.

12Duntin nebiri' ye duwang dereakan et Empu', megbebadyu' et gedyilew, megarung dut dinetunan et bilug i Jesus. Sembatu dut uuluan, sembatu dut titikeran.

13Iningkut et duwang dereakan et Empu', kwan dye, “Libun, manu megsiyak ke?” Kwan et libun, “Pegsiyakan ku sabab insi' dye daken neng Begerar, beke' kaya nesewran ku ba' embe binitan dye.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Pegberes ye’t atin, peglingew ye tu' nebiri' ye si Jesus megtitiyeg, segwa' ingga pe' nepi'pitewan ye na atin ne si Jesus.

15Kwan i Jesus, “Libun, manu megsiyak ke? Sinu pegtulusen mu?” Siminambag si Maria, kwan ye, “Ila', ba' ikew nengisi', isugira' daken ba' embe dinetunan mu supaya isien ku.” Kwantin penugid i Maria sabab nebluan ye lang et mengingipat lang et keluluwakanan esentin.

16Segwa' kwan i Jesus kenye, “Maria.” Ampa' ne nepeteyuma si Maria dut kenye. Ganang nepi'pitewan ye ne, sinugid ye, kwan ye, “Raboni!” Atin bebresen et Hebreo gay bersen, “Menunuldu'”.

17Kwan i Jesus dut kenye, “Kasi' ku mena pegkepti', sabab ingga pe' neketurun ku dut Empu' Ama'. Segwa', sumurung ke dut menge' pepengenaran ku, beke' tuturani' dye na', ‘Peuli' ku ne dut Ama' ku. Na ating Ama', Ama' myu gasi. Ya Empu' ku, megdemikian Ya Empu' myu gasi.’ “

18Pagka' kwantin ne nepesurung si Maria Magdalena dut menge' pepengenaran. Pegdateng duntin, pinabar ye na kwan ye, “Nebiri' ku Begerar in!” Ampa' ye ne tinuturan samat sinugid kenye i Jesus.

19Na atin eldew et Linggu, unang eldew et senglinggu dut arat et menge' taw’t Judio. Pegdateng et gebi et ating eldew et linggu, ganang negtingtimung menge' pepengenaran i Jesus, tinengleb dye’t meget menge' lelengewan sampay penendewan, sabab megtetakut dye dut menge' pegibuten et menge' taw’t Judio. Pagka' kwantin ne, siminled si Jesus, kaya bekbeynek dye, atin mene tu' sinugid ye et pinegketngaan dye, “Kesenangan matu' et dimyu.”

20Pagka' nebres i Jesus ne itue, pinebiri' ye kenyeng elima beke' kikilid. Pagka' nebiri' dye Begerar neksanan dye banar.

21Negsugid si Jesus peuli' dut kedye, “Kesenangan matu' et dimyu. Ba' enukwan pegdaak daken et Ama', kwantin gasi deaken ku kemyu.”

22Na ganang nesugid ye ne itue, binuhaan ye dye, kwan ye, “Terimana' myu Pasek na Nakem na' Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Ba' maapen myu menge' sala' et menge' taaw, maapen dye gasi et Empu'. Segwa' ba' diki maapen myu menge' sala' et menge' taaw, diki gasi maapen et Empu' dye.”

24Segwa' si Tomas pegngeranen na si Didymus, ingin bersen “Kambar”, sembatu dut sempulu' duwang pepengenaran kaya sentin pegdateng i Jesus dut tinengleb neng sisingled.

25Tinuturan et ibang pepengenaran na kwan, “Nebiri' kay Begerar!” Segwa' kwan i Tomas, “Diki ku mengandel, selyu lang ba' mebiri' ku lesut et ransang elima ye, beke' ipeseled ku’t tuldu' ku dut delang et menge' ransang, beke' meluek ku’t keremut ku kikilid ye, atin pe' mengmemana ku ne.”

26Pegketalib et senglinggu, nemegtingtimung gasi peuli' menge' pepengenaran i Jesus dut metingreb neng benwa. Segwa' si Tomas pelelamud ne kedye. Sunggu metingreb ne benwa, atin mene ingga' dye tu', pegbiri' dye tu', petitiyeg ne si Jesus dut pinegketngaan dye, kwan ye, “Kesenangan mese’t dimyu.”

27Negsugid si Jesus ki Tomas, kwan ye, “Tomas, isuwela' tuldu' mu anie, siyeki' be keremut ku in. Na, iktanga' keremut mu ampa' mu ne iluek elima mu dut kikilid ku ni'. Na, ingang kas ne pegduruwa, mengandel ke ne.”

28Kwan i Tomas ki Jesus, “Begerar ku beke' Empu' ku.”

29Kwan i Jesus kenye, “Sabab et nebiri' mu aku, mura ke nengandel. Mesukud sebarang kaya nekebiri' segwa' nengandel daken.”

30Mekansang negang menge' kelilu'lilung tenda' nebuwat i Jesus dut elepan et kenyeng menge' pepengenaran na kaya nekesurat eset buuk na itue.

31Segwa' nesurat itue atu' supaya mengandel kew si Jesus na atin ne Mesias, etawa Kristo, ating Yegang et Empu', beke' sebarang mengengandel kenye maya biyag na kaya seskeran dut langit.

Juan 21

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Pegketbes et itue, negpebiri' peuli' si Jesus dut menge' pepengenaran ye dut abi' et dagat et Tiberias. Neinabu itue samat kwantin tuturan ye: Atin masa, memegbebaya' menge' pepengenaran i Jesus dut deplakan et dagat.

2Indyari dye in de Simon Pedro, si Tomas pegngeranen Kambar, si Natanael tege-Kana dut probinsiya et Galilea, beke' duwang yegang i Sebedeo beke' duwang ibang pepengenaran i Jesus.

3“Megdyeul ku daken,” kwan i Simon Pedro kedye. “Maya' kay dimu!” kwan dye. Angkansa neperagat dye ne, pegdateng duun nemenakat ne dut gubang. Segwa' ating gebi kaya lang nekeisi' dye.

4Merimdiklem nega, si Jesus megtitiyeg dut egis, segwa' kaya nepi'pitewan et menge' pepengenaran ye na ya ne si Jesus.

5Timininingkag si Jesus kedye, kwan ye, “Menge' bila', maya sera' myu?” Tubag dye, “Kaya lang.”

6“Na, irebua' myu rambat myu dut tampa' kewanan et gubang myu, keisi' kew et mekansang.” Angkansa dinabu' dye. Pegbatun dye tu' usa-usa diki dye mebitua' petindal dut gubang sabab et derekerang menge' sera'.

7Pepengenaran neng mekmi' ki Jesus, kwan ye dut ki Pedro, “Begerar pelan atin!” Pegkekingeg i Pedro, “Begerar pelan atin,” insi' ye lelepisan ye ampa' ye ne sinamut mura nepesbur dut dagat.

8Segwa' ibang menge' pepengenaran i Jesus naya' ne dut gubang peiged megrerayak dye et rambat na baha et menge' sera', sabab diki banar merayu' dut deplakan. Maya lang menge' limangpulung depa lang rayu' ye.

9Ganang nekerunggu' dye, nebiri' dye na maya ne menge' sera' beke' bengbang na pegtetepaan dut baga et apuy.

10Kwan i Jesus kedye, “Bibit kew anie et senu-senung sera' neng neisi' myu.”

11Si Simon Pedro, kenye neperibuwat ne dut gubang, pegketbes rinayak ye ne rambat dut deplakan. Nebaha et senggatus limangpulu' telung menge' derekerang menge' sera'. Segwa' misan kwantin keldamen kaya lang neuyat.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Kwan i Jesus kedye, “Ani' kew ne, mengaan tyu mena et pengdirikleman.” Kaya misan sinu kedye neng menge' pepengenaran na meketuakal na mengingkut kenye, na kwan, “Sinu ke?” sabab sewd dye atin ne Begerar.

13Nepekabi' si Jesus, ampa' nengisi' et bengbang pegketbes pinemgey ye dut kedye. Kwantin gasi kineradya dut sera'.

14Itue ne iketlung pegpebiri' i Jesus dut kenyeng menge' pepengenaran pegketbes na ya negbiyag peuli' teyeg dut kepeteyan.

15Ganang netbes dye ne nengaan, negsugid si Jesus dut ki Simon Pedro, kwan ye, “Simon, yegang i Juan, banar be na peginginen mu aku lebi nega et menge' itueng kesebeyaan mu peginginen aku?” “E', Begerar!” kwan i Pedro, “Pegsesewren mu meingin ku dimu.” “Na',” kwan i Jesus, “Peruria' menge' mengengandel ku samat mengingipat et menge' ibun et bibili, ipekana' dye.”

16Negberes gasi peuli' si Jesus, kwan ye, “Simon yegang i Juan, banar be na pegingin mu daken?” “E', Begerar!” kwan i Pedro, “Pegsesewren mu na peginginen ku ikew.” Kwan i Jesus, “Mengingipat et menge' bibili ku, ingin bersen, menge' mengengandel ku.”

17Iketlu ne mingkut kenye, kwan i Jesus, “Simon, yegang i Juan, peginginen mu taku' aku?” Ruminupuk si Pedro sabab ketlu ne iningkut kenye, kwan ye, “Peginginen mu taku' aku?” Timinubag gasi si Pedro, kwan ye, “Begerar, sewd mu ginsan neng ginis, sewd mu na peginginen ku ikew.” Sinugid i Jesus, “Na, timurua' menge' bibili ku, ingin bersen gasi, timurua' menge' mengengandel ku.”

18Sinugid i Jesus ki Pedro, kwan ye, “Asal, isugid ku rimu, kwit ti' yengyegang ke nega sewd mu ne megimara, beke' megsurung ke misan embe gaay mu surungan. Segwa', pegurang mu ne, iktang mu mene lengen mu supaya pebedyuan ke et sebaya' mu, beke' dundunen ke mene ba' embe diki ingin mu surungan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[19]Sinugid i Jesus itue supaya ipesewd ba' enukwan si Pedro matey, supaya sabab et kwantin mebantug ye Empu'. Indyari kwan i Jesus ki Pedro, “Mibut, ke daken!”

[20]Limininge w si Pedro, nebiri' ye na megsusunud kedye pepengenaran neng mekmi' ki Jesus. Itue ne sembatung nepesendig dut derebdeban i Jesus dut pegkaan dye dut emuring pengmepunan. Na ya nega in negsugid, kwan, “Begerar sinu taku' megperagang dimu?”

[21]Ganang nebiri' i Pedro si Juan, kwan ye, “Begerar, enukwan gasi meinabu kenye?”

[22]Siminambag si Jesus kenye, “Supama, ba' ingin ku na dumaran ya seked et kepeulian ku atu’t dunya', enu dut dimu? Ikew, subali' mibut daken!”

[23]Sabab et itue, nebuar pipitnaan sampay dut menge' mengengandel, na itueng pepengenaran diki lang matey. Segwa' kaya lang sinugid i Jesus na ya diki ne matey. Erapun sinugid ye lang, “Supama, ba' ingin ku na dumaran ya seked et kepeulian ku atu’t dunya', enu dut dimu?”

[24]Itueng pepengenaran ye na negpebnar et itueng ginisan, beke' negsurat et itue. Nesewran kay kenyeng pesebanar keberbenaran.

[25]Mekansang nega teyen binwat i Jesus. Segwa' ba' isurat ginsan, merali' ba' pikiren ku misan sengkedunyaan diki lang kalu' isunu' menge' buuk pasal et binwat i Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Keredya

Keredya 1

1Pegmerganen neng Teopilo: Tinuturan ku eset daken neng unang buuk
binuwat beke' pegtuldu' i Jesus sengketegnaan,

2seked dut eldew na Ya in ipinedibuwat ne dut langit. Mura si Jesus
siminurung duntin, binilinan ye pebiya’t Nakem et Empu' itueng menge'
bibilinan na pinili' Ye.

3Ganang epat neng pulung eldew neketalib et kenyeng kemeteyan indyari
pegkebiyag peuli', ya in nepebiri' kedye et mekansang neng timpu, apang
pesebenaran dye na ya in biyag. Dye in nemekebiri' kenye, beke'
nekipegtuturan ye kedye pasal et pengmilika’t Empu'.

4Indyari sasat Ya in kebe'baya' dye mengaan pinemilinan kedye nega, kwan,
“Dyangana' kew mena mugad dut lungsud et Jerusalem. Tegeya' myu duntin
tinange' et Ama' ku neng pegsugiren ku dimyu in.

5Sabab negbewtismu pesi si Juan et danum, segwa' diki ne mekwit indyari
bewtismuan kew nega et Nakem et Empu'.”

6Angkansa ganang negtingtimung ne si Jesus beke' kenyeng menge' bibilinan,
nemengingkut dye kenye, kwan, “Begerar, ikew ne be taku' menggey peuli' et
tiban neng timpu ating patut na pengmilik dut menge' taw’t Israel?”

7Siminambag ya, “Binetang et Ama' et menge' timpu beke' eldew atin et
kenyeng diring kepengyedian, indyari diki ne keilangan mesewran myu nega
ba' ingyan taku' atin.

8Segwa' begeyan kew et kepengyedian pegkeineug dimyu et Nakem et Empu',
indyari kemyu tu' megmendyaring menge' saksi' ku dut lungsud et Jerusalem,
dut sengketelingkepa’t probinsiya et Judea beke' Samaria, beke' dut
ketimpusa’t dunya'.”

9Pegkesugid et itue, ya in periribuwat ne dut langit sasat megesiyek dye dut
kenye, indyari nelimbenan ne ya et kunem.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Sasat memegtetengteng dye nega dut langit, timinyeg megtuy na eset abi' dye in duwang kelelekian megbebadyu' et meputi'.

[11]Kwan dye, “Menge' taw’t Galilea, manu taku' atu' kew na megtitingara' dut langit? Periribuwat na si Jesus dut langit, atin megpeuli' samat nebiri' myu neng ya in neng periribuwat.”

[12]Negpeuli' menge' bibilinan i Jesus dut lungsud et Jerusalem, mawa' dut Bukid et menge' Puun et Olibo, na lengku menge' sembatu kilometro rayu' et panew dye sabab atin lang rayu' na pegtutugut mepenewan dye ba' Eldew et Kepeternan.

[13]Pegdateng dye eset kedyeng pegeeldengan eset lungsud in, neglahyun dye dut dibuwat sisingled. Itue menge' ingaran et menge' bibilinan negtimung duun: de Pedro, Juan, Jakob, Andres, Pelipe, Tomas, Bartolome, Mateo, beke' Jakob neng yegang i Alpeo, si Simon neng memimisara, beke' si Judas neng yegang i Jakob.

[14]Daran dye pemegbe'baya' megpenelang meglelamud menge' kelilibunan, beke' si Maria neng indu' i Jesus, sampay menge' ketipusdan i Jesus.

[15]Mekelabay menge' senung eldew, negtingtimung usa-usa menge' senggatus duwangpulung mengengandel. Indyari, timinyeg si Pedro eset elepan dye apang megpebunayag.

[16]Kwan ye, “Menge' ketipusdan, keilangang metuman itueng pegbersen atue’t Kesuratan neng pegsugiren et Nakem et Empu' pebiya' et beres i Surutan Dabid tagna' pasal ki Judas neng nenguna eset menge' nengalew ki Jesus.

[17]Sene ti', kebaya' ya eset damen beke' kesembatu eset pegsuku' key et pegpebunayag.”

[18]Itueng kebeyaran eset kenyeng pegakal, inelen i Judas et sembatung sukud neng lugta'. Atu' ne ya nengurug, negba' et suwi', limimput kenyeng beteng beke' liminiwan kenyeng bituka.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[19]Nesewran itue et ginsan neng megeeldeng eset lungsud et Jerusalem, angkansa pesi pegngeranan uma na itue Akeldama eset kedyeng bebresan. Ingin bersen atin, Uma et Dugu'.

[20]Sinugid i Pedro, “Tiban, nekesurat dut Menge' Kanta, ‘Lahyunan lelegdengan ye ne pereyunan. Indyari dyangan ne legdengan et misan sinu nega.’ Nekesurat gasi, ‘Keredyanen ne’t iba in itueng kenyeng bubuwaten.’

[21-22]“Angkansa subali' kay memili' et sembatung meiba-iba kay bilang saksi' dut pegkebiyag peuli' i Jesus. Keilangan itue sembatung menge' mekebe'baya' damen et ginsang timpu na mekepemiyagan eset damen si Empung Jesus, tegnanan neng bewtismuan ya i Juan seked na iperibuwat dut langit.”

[23]Nemili' dye et duwang lelaki, si Matias beke' si Jose na pegngerana’t Barsabas beke' pegtingkagan gasi’t Justo.

[24]Indyari dye in negpenalang, kwan, “Begerar, sewd myu na ba' enu dut seled pusu' et ginsang taaw, ipekilelana' damen na ba' embe eset itueng duwa tu' neng pinili' mu,

[25]apang megmendyaring bibilinan na metuman et keradya neng tinelikuran i Judas, ganang ya in siminurung dut lungsud na merapat eset kenye.”

[26]Nemegetgebutan dye ne, indyari si Matias mesukud. Ya key in nedugang dut sempulu' isa neng bibilinan i Jesus.

Keredya 2

[1]Ganang diminateng ne Eldew ne’t Pentekostes, mengtingtimung ginsan neng mengengandel dut rungrupungan ti'.

[2]Indyari megtuy nekingeg sembatung degurgur mewana’t langit meblan ne’t eriweswes et mebasag neng deres, siminled dut benwang pegrungrupungan dye ti' beke' ginsang seled et benwa nekingeg atin.

[3]Maya nebiri' dye sama’t menge' dilep et apuy neng samat dila' ba' birinen. Liminatap menge' itue beke' nineug dut tegsembatu-sembatu et kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Pinenleran dye ginsan et Nakem et Empu'. Angkansa, nemenagna' dye nemekebres et leing-leing bebresan et menge' menunumpang neng sigun et pinebres kedye et Empung Nakem.

5Ating timpu, mekansang Judio neng mesinunuren et pegandel dye et Empu' nemenumbaley gasi dut Jerusalem teyeg dut lein-leing lungsud dye.

6Ganang nekingeg dye ating beres samat singgurung et mebasag neng deres nemengabi' kineldaman et taaw. Nemeglilu' dye banar sabab nekingeg et ginsan neng taaw menge' pegsusugiren et menge' bibilinan dut kekenyeng bebresan.

7Kaya dye neretian itue sabab et peglilu' dye. Sinugid dye, kwan, “Diki be menge' taw’t Galilea ginsan neng lelaki neng megbebres?

8Enukwan taku' itue? Mekekingeg tyu pegbersen dye et diri tyung bebresan.

9Kityu tu' menge' taw’t Partia, menge' taw’t Media, menge' taw’t Elam, na megeldeng eset probinsiya et Mesopotamia, dut Judea beke' eset Kapadosia, eset Ponto beke' dut probinsiya et Asia.

10Iba tyu atue menge' taw’t Prigia, menge' taw’t Pampilia, menge' taw’t Egipto, sampay dut menge' sakup et Libya mekabi' dut Sirene. Maya gasi kityu na menge' Judio banar beke' menge' taaw leing Judio neng nengandel et tuldu' tyu. Maya gasi sebarang menge' menunumpang na teyeg dut Roma.

11Maya taaw gasi neng teyeg dut pulew et Kreta beke' teyeg et bangsa et Arabia. Enukwan nekingeg tyu ginsan na megbebres dye et lein-leing bebresan tyu pasal et menge' kelilu'lilung keradya et Empu'.”

12Sabab et peglilu' dye neminan dye et pikir. Nemegingkut-ingkut dye, kwan, “Enu taku' retian et itue?”

13Segwa' sebarang iba in, pinesungguan dye ne neres, kwan,“Menge' langu lang atin!”

14Segwa' timiniyeg si Pedro beke' sempulu' isang bibilinan, beke' negberes et mebasag, kwan, “Menge' bi'bila' ku neng taw’t Judio, beke' ginsan kew neng

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menge' megeeldeng et lungsud et Jerusalem, kingga' myu et menunga dakeng bersen apang mesewran myu.

15Kaya melangu itueng menge' taaw, na samat pegpikiren myu, sabab atin pe' lisag siyam et meriklem.

16Erapun, atin pe' netuman ne tiban itueng pegsugiren i Joel na tarus tagna', kwan:

17‘Kwan et Empu', Meinabu eset menge' emuring eldew buwaten ku itue. Begeyan ku et Dakeng Nakem apang sumled dut ginsan neng taaw. Indyari megpebunayag dimyung menge' yegang, libun lelaki, bebresen Ku; beke' mekebiri' et menge' terebinbinen teyeg daken dimyung menge' kesuburan, indyari maya meteginep teyeg Daken dimyung kelelekian neng umuran.

18Dut menge' eldew na atin peseleran Ku gasi et Nakem Ku eset Dakeng menge' tetehagen neng kelelekian beke' kelilibunan, indyari megpebunayag dye bebresen Ku.

19Megpepebiri' ku et menge' keli'lilu' dut dibuwat langit, beke' menge' tenda' atu’t lugta' samat kwantin: dugu', apuy, beke' mekapal neng tabuk.

20Lumingeb eldew, indyari rumegang samat dugu' bulan mura dumateng Eldew et Empu', ating metaas beke' bantug na' eldew.

21Indyari sebarang taaw neng tumeew Daken apang meingesian Ku, atin menge' taaw mebawi' et pegukum Ku.’ “

22Pelahyun binres i Pedro, kwan ye, “Menge' taw’t Israelita, kinggen myu itue. Itueng si Jesus neng taw’t Nasaret, Ya in tinahag et Empu'. Pegpesebenaran itue et menge' kelilu'lilung kebesagan beke' menge' keknad-eknad, beke' menge' tenda' na binuwat et Empu' pebiya' Ye. Sewd myu itue sabab ginsan in neinabu ne dimyu.

23Segwa' itueng si Jesus na isinabar eset dimyu kuyun dut gaay beke' pegsewd lagi et Empu' dut sengketegnanan nega, atin ipineransang myu dut krus et kayu beke' ipinepatey eset menge' mekeselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Segwa' ya in binyag peuli' et Empu', beke' pinelayam eset kepengyedian et kemeteyan. Sabab kepeteyan diki mekedyari tumerna eset kenye.

25Samat sinugid i Surutan Dabid tagna' pasal ki Jesus, kwan, ‘Nebiri' ku na daran eset abi' ku Empu', Ya in iba ku angkansa diki ku meparu.

26Sabab itu' nenep dakeng pusu', beke' melami na negkanta daken neng dila' dimu, pegketbes petetaren bilug ku sabab maya pegarap.

27Sabab diki Mu Empu' mepesaran kurudua ku tu' dut dunya’t menge' patey, beke' diki Mu itugut na muruk dut lebeng ating Pasek Metignang Memegsuku' Mu.

28Tinuldu' mu eset daken menge' dalan surung dut biyag, sabab et Ikew iba ku, aku tu' apew-apew et keenepan.’ “

29Pelahyun binres i Pedro, kwan ye, “Menge' sebaya' ku, mesugid ku eset dimyu neng tantu na kegunggurangan tyu neng si Surutan Dabid natey pegketbes linebeng, atue nega’t kityu kenyeng lebeng seked tiban.

30Segwa' sabab tarus gasi si Dabid, nesewran ye tinange' et Empu' kenye na megmendyaring surutan samat kenye in sembatung kenyeng menge' keupuan.

31Na nebiri' yeng lagi' beke' nenarus i Surutan Dabid tagna' pasal et keredyanen et Empu', na ipebiyag ye peuli' ating Mesias neng si Kristo, sabab bineres ye, ‘Na kaya pinesaran ya in eset Narka', atin dunya' et menge' patey, beke' kaya tinugut na muruk kenyeng bilug dut lebeng.’

32“Si Jesus in ating Mesias, sabab ya in binyag peuli' et Empu'. Indyari kaming ginsan saksi' et kenyeng pegbiyag peuli'.

33Ganang iperibuwat ya eset kewanan et Empu', tinerima ye eset kenyeng Ama' tinange' et Nakem et Empu', pegketbes binggey ye eset damen itueng Nakem et Empu', samat nebiri' beke' nekingeg myu tiban na ating begey ye mepebunayag eset kityu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34Kaya diminibuwat dut langit si Surutan Dabid, erapun ya key negsugid, ‘Negberes Begerar Empu' dut dakeng Empu', marung ke eset dakeng tampa' kewanan,

35seked na tantung mepesuku' ku dimyu itueng menge' kebanta mu.’

36“Angkansa subali' myu mesewran, ginsang taw’t Israel, na itueng si Jesus ne rinansang myu dut krus, Ya ne tu' binwat et Empu' na Begerar na Mesias, ingin bersen, si Kristo!”

37Nesusa banar kedyeng pikiran ganang mekingeg itue, indyari iningkut dye si Pedro beke' ibang menge' bibilinan, kwan dye, “Menge' ketipusdan, enu ne dameng buwaten?”

38Siminambag si Pedro, kwan, “Pegsusunan myu ginsan beke' telikuran itueng dimyung menge' keselaan, indyari megpebewtismu kew samat mengengandel i Jesus Kristo apang kemyu tu' empunen. Pegketbes meterima myu begey et Empu', ating Nakem et Empu'.

39Sabab itueng tange' et Empu' tudyu eset dimyu beke' eset dimyung menge' yegang, beke' dut ginsan neng mere'rayu', dut kede agitan et Begerar na' Empu' tyu.”

40Mekansang nega tinuturan i Pedro apang pesebenaran itueng kenyeng sinugid, indyari negpesewd ya eset kedye, “Pereyuni' myu itueng belingkeg neng taaw tiban apang kemyu in mebawi' et Empu'.”

41Angkansa sebarang nengandel eset kenyeng sinugid in negpebewtismu. Ating eldew telung ribung ketawan ne nekedugang kedye neng menge' mengengandel.

42Indyari negpelembus dye eenaran et penenuldu' et menge' bibilinan in, beke' nemegbe'baya' dye samat memegtitipused dut pegpukputek et bengbang bilang keremdeman et kemeteyan i Jesus sampay dut pegpenelang.

43Sabab dut mekansang neng keli'lilu' beke' tenda' nebuwat pebiya' eset menge' bibilinan, negmilik eset ginsan meglelamud nunga beke' takut.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

44Indyari negbe'baya' ginsan neng mengengandel beke' pinegbulun dut ginsan kedyeng pengarta.

45Pinegelen dye itueng lugta' beke' pengarta' dye, indyari pinegelnan pegbenbeginen dut ginsan kuyun eset pengengeilangan et kede sembatu.

46Eldew-peldew dye in pemegtingtimung dut pengempuan na' benwa neng Templo. Pemegbisbitas et bengbang dut kedyeng benwa, beke' pemegsesaru na mesegya seled pusu'.

47Pemegbebantug dye dut Empu' beke' pegesipan dye et ginsang taaw. Kede eldew pegdugangan et Empu' dut kedyeng ketimungan sebarang menge' mebawi' et menge' keselaan dye.

Keredya 3

1Kasa in dut menge' lisag telu et mapun, siminurung dut Pengempuan na' Benwa neng Templo de Pedro beke' si Juan sabab timpu itie et megpenelang.

2Eset mekabi' lelengewang neng pegngeranan et Meayad, maya sembatung lelaki na' pangkul ne lagi sengkeganak. Ya in pegbibiten esentin eldew-peldew apang meneew et pirak dut menge' megseled dut Benwa Pengempuan na' Templo.

3Ganang mebiri' ye de Pedro beke' si Juan sumled ne dut Pengempuan na' Benwa, ya in neneew et siin.

4Tinengtengan ya et duwa in, indyari sinugiran ya i Pedro, kwan, “Sumiyek ke damen!”

5Siminyek ne ya in kedye, pemikir ye begeyan ne ya et siin in.

6Segwa' sinugid i Pedro kenye, kwan, “Kaya pirak ku etawa bulawan, temed erapun maya ibgey ku dimu. Dut kepengdyarian i Jesus Kristong taw’t Nasaret, kepanew ke.”

7Kineptan ye eset kewanan keremut itueng pangkul mura timinyeg. Pegketbes nasag sekali' menge' tiked bubuku' et lelaki.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Limineksut ya in beke' timinagna' nanew. Peleksut-leksut ya megseled dut Pengempuan na' Benwa megbebaya' dye, beke' mesegyang megbebantug dut Empu'.

9Nebiri' et ginsan na ya in megpewpanew beke' megbebantug dut Empu'.

10Neglilu' dye banar sabab et neinabu kenye ganang nekilala dye naya' ya neng miskin sene ti' megearung beke' meneew et siin dut Meayad neng Lelengewan et Pengempuan na Benwa.

11Sasat megekpet ya kire Pedro beke' ki Juan eset bagi' na Templo neng sarimbar pegngerana't Portiko i Solomon, memegderarak na memegkekabi' eset kedye menge' taaw na nemeglilu' eset neinabu.

12Pegkebiri' i Pedro eset menge' taaw, pinegberes ye kedye, kwan, "Menge' taw't Israelita, manu angkan taku' neglilu' kew eset neinabung itue? Manu taku' angkan pegsiyekan myu kami et kwantin? Keblan myu taku' pinepanew kay ya pebiya't dameng diring kepengyedian etawa lengku sabab et dameng pasek ketignaan?

13Diki, erapun itueng Empu' et kityung keupu'upuan, de Abraham, Isaak beke' i Jakob, Ya in nenggey et pinekemetaas et kebentugan eset Kenyeng Dedeakan neng si Jesus pebiya' itueng negulian. Segwa' Ya in binggey myu dut kepengyedian apang imeteyen beke' pineilu eset teyumanan i Gobernador Pilato, na inukuman ye na ipelayam ne Ya in.

14Ya in pasek metigna' beke' mebentel, segwa' negmendi' kew nega Kenye, beke' misan ga atin, tineew myu nega sembatung taaw na memematey atin key ipelayam.

15Pinatey myu pegmewanan et biyag, segwa' Ya in biniyag peuli' et Empu', indyari saksi' kay et itueng neinabu.

16Itueng kepengyedian i Jesus sampay pegandel kenye nepekseg eset lelaking itue na kebiri' beke' kilala myu. Neinabu itue sabab et pegpengandel kay ki Jesus. Itueng pegpengandel ki Jesus na tantung nekepegulin ginsan eset kenye samat dimyung ginsan mekebiri' in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17“Indyari tiban menge' ketipusdan, sewd ku na dut pegimatey ki Jesus kaya nesewran myu dimyung pegbuwaten, megsepantun kwantin gasi dimyung menge' pegibuten.

18Segwa' eset binwat myu netuman ne itueng nekwit neng pegpepebunayag et Empu' eset pebiya’t menge' tarus Ye tagna', kwan, na si Kristo neng Mememawi' keilangan metiksa' sampay imeteyen.

19Angkansa megsusun kew ne beke' peuli' mengandel dut Empu' apang ugaren ye dimyung menge' keselaan. Indyari begeyan kew et Empu' menge' timpu et kepeternan teyeg et elepan et Begerar.

20Indyari tehagen gasi et Empu' si Jesus, itueng Mesias na binwat ye tudyu eset dimyu.

21Ya in subali' tumerna mena dut lelegdengan et Empu' seked dumateng timpu et pegbebagu et ginsan neng ginis, kuyun eset pinebunayag et Empu' pebiya' et menge' metigna' neng tarus ye mewanan nega sene ti'.

22Supama, sinugid i Moises, ‘Memili' Begerar neng Empu' et sembatung kedugu' myu beke' buwateng tarus samat daken. Kinggen myu ginsan neng bersen ye dimyu.

23Indyari ginsan neng diki kumingeg eset tarus na atin ipeseriri dut menge' taaw et Empu' pegketbes binesanen.’ “

24Sinugid nega i Pedro, kwan, “Asal negpebunayag gasi pasal eset menge' eldew na itue na ating menge' tarus, tinegnanan ki Samuel beke' ginsang sumunud eset kenye.

25Menge' tinange' et Empu' pebiya' et menge' tarus Ye tudyu eset dimyu eset pinegsulutan binuwat et Empu' beke' dimyung keupu'upuan. Sabab binres Empu' ki Abraham, kwan, ‘Ipenunga ku ginsan neng taaw eset dunya' pebiya' et dimyung tungtung-inupu'.’

26“Angkansa pinebiyag peuli' et Empu' itueng Kenyeng Dedeakan neng Mesias, indyari Ya in tinahag eset dimyung menge' taw’t Judio una-una et

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ginsan apang ipenunga kew beke' tebangan tumelikud eset dimyung meraat neng pengebiyagan.”

Keredya 4

[1]Ganang megebres nega de Pedro beke' si Juan dut menge' taaw, pegdateng menge' pari' sampay kapitan et menge' mengdidyaga eset Pengempuan na' Benwa beke' menge' Saduseo.

[2]Megiiseg dye ne banar eset duwang bibilinan in sabab pegpebunayag dye eset menge' taaw na si Jesus tu' negbiyag peuli', na itue kebenaran megbiyag peuli' menge' patey.

[3]Angkansa inalew dye duwa in, segwa' kinulung mena’t pipirisuan seked kinedikleman, sabab atin neng masa gebi pe'.

[4]Segwa' megsepantun kwantin, mekansang nekekingeg et kedyeng penuldu' eset megpengandel ki Jesus, indyari nekeapet limang ribu itungan et menge' kelelekian na megpengandel.

[5]Kinedikleman nemegtimung dut lungsud et Jerusalem menge' pegibuten et menge' Judio, iba dye menge' megurang et bangsa beke' menge' menunuldu' et Keseraan binggey ki Moises.

[6]Kebaya' dye de Anas na pinekepegibuten et pari', sampay de Kaipas, de Juan, de Alejandro beke' ginsang keusbaan neng metaas na pari'.

[7]Pineelep dye si Pedro beke' si Juan beke' iningkut, kwan, “Dut enung kepengyedian etawa sinu negey dimyu et kepegbe'baya' pegbuwaten neng keulinen itue?”

[8]Siminambag si Pedro na lulus et Nakem et Empu', kwan ye, “Menge' pegibuten beke' menge' megurang et menge' taw,

[9]na ba' pegingkuten mu kami tiban pasal eset kenunganan kay eset pangkul na itue beke' ba' enukwan ya negulinan,

[10]sewra' myu ginsan beke' ginsang taw’t Israel na itueng taaw megetiyeg eset dimyung teyumanan na tantung negulinan ne sabab dut kepengyedian i Jesus

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kristong taw’t Nasaret. Ya in dimyung pineransang dut krus, segwa' binyag ya peuli' et Empu'.

11Si Jesus ne tu' pesalan et sinurat et Empu' dut Kesuratan tagna' ti', kwan, ‘Itueng batu na minendinan myu na tegepetiyeg et benwa, na ya ne negmendyaring batung penued.’

12“Sabab eset sirung et langit atue’t dunya', maya sembatu lang na binggey et Empu' eset mekebawi' et taaw, na ngaran Ye si Jesus Kristo.”

13Neglilu' menge' pegibuten et taw’t Kekunsialan neng Sanedrin eset keureman pinebiri' de Pedro beke' i Juan. Lebi ne ganang mesewran dye na menge' bibilinan itue taaw lang, masi kaya nega pinegiskulan, nesewran dye ne ating kesewran beke' ketuwakalan i Pedro beke' i Juan sabab na neiba-iba dye i Jesus sasat biyag Ya nega in.

14Indyari ganang mebiri' dye itueng taaw neng pinegulinan na megetiyeg eset abi' dye, kaya nemekebres atu eset kedye in.

15Angkansa pineliwan mena eset pinegtimungan et Kekunsialan neng Sanedrin menge' bibilinan sampay taaw neng pinegulinan, mura nemegsudsugid menge' pegibuten, kwan,

16“Enu buwaten tyu eset menge' taaw tu'?” ingkut dye. “Sabab sewd ne’t ginsang taw’t lungsud et Jerusalem beke' diki tyu mepeilu na sembatung keli'lilu' neinabu pebiya’t kedye tu'.

17Apang diki ne itue mepelatun-latun, dyenganen tyu ne dye na endey dye isudsugid dut misan sinu pasal eset ingaran i Jesus.”

18Angkansa pinetingkag dye peuli' de Pedro, beke' sinugiran na dyangan ne megbesberes etawa menuldu' nega pasal et ingaran i Jesus.

19Segwa' siminambag de Pedro beke' si Juan, kwan, “Kemyu ne mengukum ba' embe mebentel dut penyek et Empu', na menelinga eset dimyu etawa sumunud ki Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20Sabab diki mekedyari kay na diki mengabar neng dameng nebiri' beke' nekingeg.”

21Indyari lebi ne ating binresan dye, mura dye pinepanew. Kaya mebirinan dye et kebelingkegan apang medusaan itueng duwa, sabab megbebantug et Empu' ginsan menge' taaw sabab et kelilu'lilung tenda' na neinabu.

22Sabab itueng lelaking pinegulinan dye lebi ne epat neng pulu' teun ne umur ye.

23Ganang nepelayam ne de Pedro beke' si Juan, siminurung dye ne dut menge' kesebeyaan dye neng mengengandel, indyari sinugid dye ne itueng bineres et menge' pegibute’t pari' beke' menge' megurang et bangsa.

24Ganang mekingeg itue, negbe'baya' dye negpenalang dut Empu'. Sinugiran dye, “Pineketaas neng Begerar, ginuna mu et langit beke' lugta', sampay dagat beke' ginsang ginisan esentin.

25Kemyu negberes pebiya' eset Pasek Metigna' neng Nakem Mu ganang negsugid dameng keupu'upuang si Surutan Dabid na dimyung dereakan, kwan, ‘Manu taku' kelang iseg et menge' lein Judio sagka' Empu'? Manu taku' megbahum menge' taaw neng kaya kepulusan?

26Nekepanyap mengatu menge' surutan eset dunya', indyari negtingtimung menge' pegibuten atu eset Begerar Empu' beke' ating Pinili' Ye neng memegbeg et ginsan. Ya ne si Kristo.’

27“Na banar neinabu ating Kesuratan sabab nemegtimung dut lungsud ne itue de Surutan Herodes beke' de Gobernador Ponsio Pilato, kebaya' menge' lein Judio beke' ginsang taw’t Israel, apang megbahum atu eset dimyung pasek metigna' neng dedeakan na si Jesus, Ya in pineyran mu et lana apang memegbeg.

28Tinuman dye ginsan neng ginisan neng merapat buwaten neng binetang mu sene nega ti' pasal et kebegbesagan mu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Indyari tiban Begerar, kinggen Mu ba' enu menge' pegsesenggupan dye kami. Tebangan Mu dimung mengengeradya na mekepengabar et mepangger eset dimung beres.

30Iktanga' dimung lengen et kebesagan apang mekepegulin kay et menge' sakit beke' mekebuwat kay et menge' kelili'lilung tenda' sampay menge' ibang keli'lilu' pebiya' dimung pasek metigna' neng dedeakan na si Jesus.”

31Pegketbes dye megpenelang, yiminegyeg et pegtingtimungan dye. Ginsan dye in sinleran ne et Nakem et Empu' beke' mepangger na mengabar et bebresen i Empu'.

32Negsembatu seled pusu' beke' seled pikiran et ginsang mengengandel, indyari kaya dye pegpikiren et misan sinu na diri ye lang pengarta' ye, imbes atin kedyeng ginsan.

33Pelahyun pegpesebanar et kelang kepengyedian menge' bibilinan eset pegbiyag peuli' et Begerar Jesus. Indyari pegbegey banar et Empu' kenyeng redyiki' eset kedyeng ginsan.

34Kaya kekurangan eset kedye, sabab sinu-sinu kedye ne maya lugta' etawa menge' benwa, indyari itieng pinegelnan dye.

35Atin pirak pegbegey dye dut keptan eset menge' bibilinan. Pegbenbeginen gasi itue kuyun dut pengengeilangan et kede sembatu.

36Supama, maya taaw ngaran ye si Jose. Ya sembatung taw’t Lebitang pinengganak et pulew et Siprus. Kwantin binuwat i Jose, angkansa peningkag eset kenye Bernabe et menge' bibilinan, gay bersen, “Pengimuyuk etawa Metinebangen”.

37Pinegelen ye kenyeng uma, pegketbes binggey eset menge' bibilinan itueng pinegelnan ti'.

Keredya 5

1Segwa', maya memegesawa na negpeelen gasi et lugta'. Si Ananias ingaran et lelaki in, libun in si Sapira.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Indyari kinurangan i Ananias itieng pinegelnan in, na sewd gasi et kenyeng esawa, pegketbes binggeyan ye gasi itieng dut keptan et menge' bibilinan in et behagi'.

3Angkansa sinugid i Pedro, “Ananias, manu taku' angkan pineselban ke i Seytan, indyari nengakal ke ki Nakem et Empu'? Manu taku' angkan kinurangan itieng pinegelnan et lugta beke' akalen mu na ikew ibgey ginsan neng pirak dut Empu'?

4Sasat kayangga pe' pinegelen lugta' in, diki be taku' dimu atin? Indyari ganang nepegelen, diki be dimu itieng nepegelnan? Manu tegaha' nepikiran mu kurangan atin? Lein dut taaw ke nengakal erapun eset Empu' ke key nengakal.”

5Ganang nekingeg itue i Ananias, ya in patey ne negba', indyari ginsan neng nekekingeg eset neinabung itue in sinleran et kelang takut.

6Indyari timinyeg menge' kesuburan, binulungan bangkay in, pegketbes binibit dye ya dut liwan, indyari linebeng.

7Pegketalib et menge' telung kelisagan, diminateng kenyeng esawa si Sapira, segwa' kaya penedsewd eset neinabu.

8Megtuy nengingkut si Pedro eset kenye, kwan, “Isugira' be daken ba' itue ga pinegelnan et lugta' myu in?” Sambag ye, “E' be, atin ga be.”

9Angkansa sinugid kenye i Pedro, “Manu taku' pinegsembetuan myu sulayan itieng Nakem et Begerar? Birina'! Atin eset lelengewan ne itieng menge' nenglebeng eset dimung esawa, indyari ikew gasi tiban bibiten dye dut liwan.”

10Megtuy negba' si Sapira eset titikeran i Pedro pegketbes natey. Pegseled et menge' kesuburan, nebiri' dye na patey ne ya. Angkansa binibit dye gasi bangkay ye beke' limbeng dye eset abit lebeng et esawa ye.

11Nemeketakut et kela' ginsang taw’t mengengandel in beke' ginsang nemekeabar in pasal et itueng neinabu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Mekansang menge' tenda' beke' keli'lilu' binuwat menge' bibilinan dut pinegtengaan et menge' taaw. Nemegtingtimung dut Portiko i Surutan Solomon ginsan neng mengengandel in.

13Kaya misan sembatu et menge' kaya pemengandel in nememaya' eset kedye sabab et takut, misan ne inesipan dye et menge' taaw.

14Segwa' pekansang neng pekansang itueng menge' kelelekian beke' kelilibunan pemengandel dut Empu' sampay naya' kedye.

15Sabab et ginsa't binwat et menge' bibilinan, binibit dut menge' dalan menge' tegesakit indyari pinengdatun eset menge' degdatag beke' demdam, apang pegtalib i Pedro mesugat et kenyeng eninu eset misan menge' senu mene eset kedye in beke' megnunga dye ne.

16Indyari diminateng gasi mekansang taaw mawa' dut menge' kebebenwanan dut pelibut-libut et lungsud et Jerusalem, pegbibiten kedyeng menge' tegesakit beke' misan sinleban na pepeliyutan et meyaat neng diwata, indyari dyeng ginsan pinegulinan.

17Angkansa megimbeng ne gasi Pinekepegibuteng Pari' beke' menge' kesebeyaan ye na kebaya' eset rupunga't menge' Saduseo. Pikiren dye ne keilangan maya buwaten dye atu de Pedro.

18Inalew dye menge' bibilinan pegketbes pinepirisu.

19Segwa' pegkegebi inukaban et dereakan et Begerar pipirisuan pegketbes pineliwan menge' bibilinan. Sinugid ye kedye, kwan,

20"Sumurung kew dut Pengempuan na' Benwa neng Templo, indyari menuldu' pasal et bagung pemimiyag ne itue."

21Nenelinga gasi menge' bibilinan, angkansa megkukueldew ne diminuntin dye samat netahagan dye dut Pengempuan na' Benwa, pegketbes nenuldu' dye't menge' taaw duntin. Ganang diminateng Pinekepegibuten et Pari' beke' kedyeng menge' kesebeyaan, tiningkag dye ginsan neng meumur eset bangsa et Israel dut pegrupung et ginsang taw't Kekunsialan neng Sanedrin. Pineisi' dye dut pipirisuan menge' bibilinan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Segwa' pegdateng duntin et menge' mengdidyaga in, kaya dye ne esentin. Angkansa negpeuli' dye ne dut kelang benwa et Sanedrin, indyari kwantin penuturan,

23“Nebiri' kay nekekunsi' et menunga itueng pipirisuan indyari megetiyeg mengdidyaga in dut lelengewan. Segwa' ganang ukaban kay ne, kaya ne taaw nebiri' kay dut seled!”

24Ganang mekingeg itue, nelipeng menge' pegibuteng pari' beke' kapitan et mengdidyaga eset Pengempuan na' Benwa, beke' diki mesewran dye pikiran na ba' enu neinabu eset menge' bibilinan.

25Segwa' maya diminateng beke' negsugid eset kedye, kwan, “Birina'! Itueng menge' kelelekiang pinirisu myu in, duun dye ne’t Templo pemenuldu' eset menge' taaw.”

26Angkansa itieng kapitan siminurung dut Pengempuan na' Benwa, kebaya' kenyeng menge' tindeg. Nepebaya' dye, segwa' diki dye nengleges sabab metakut dye ne kalu' dye in bekalen et menge' taaw.

27Pineelep dye dut taw’t Kekunsialan neng Sanedrin itueng menge' bibilinan, indyari inukum et pinekemetaas neng pari'.

28Kwan ye, “Asi'asi' banar kaya ne tinugutan kay kemyu mengabar dut ingaran na itue, erapun birina' myu be dimyung binuwat! Latap ne eset ginsa’t lungsud et Jerusalem dimyung penuldu', indyari gaay myu nega kami negkesala' eset pegkepatey et taaw ne atin!”

29Segwa' siminambag si Pedro beke' ibang menge' bibilinan in, kwan, “Itieng Empu' key subali' kay endelen, lein itieng taaw!

30Empu' neng kityung keupu'upuan na nemiyag peuli' ki Jesus neng pinatey myu in neng pineransang myu dut krus neng usuk.

31Pegketbes pineribuwat ya et Empu' dut kenyeng kewanan apang Mekepenguna beke' Mememawi', apang begeyan et Empu' menge' taw’t Israelita na lawak apang megsusun ampa' empunen et kedyeng keselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Saksi' kay eset menge' keginisan neng itue, kami beke' Nakem et Empu' neng pinebaya' et Empu' eset menge' pengandel dut Kenye.”

33Ganang mekingeg itue, megkekek ne’t iseg menge' pegibuteng metetaas et Kekunsialan neng Sanedrin, indyari gaay dye ne ipepatey menge' bibilinan.

34Segwa' timinyeg sembatung Pariseong megngengaran et Gamaliel na tegepegtuldu' et Keseraan et egama beke' peguntebien et ginsang taaw. Tinahag ye ipeliwan mena diki mekwit-kwit menge' bibilinan.

35Indyari negberes dut menge' metetaas, kwan, “Taw’t Israelita, inget kew na menala' eset menge' taaw ne itue.

36Kayangga pe' nekwit pegsebut et pebe'belung si Teudas, na ya in kunu' sembatung metaas neng pegibuten, nekeakit et epat neng gatus ne taaw na lumamud kenye. Segwa' ganang natey ga in, nemegpekparak ne ginsan ating menge' netulduan ye in, indyari netbes lang et kaya misan nepulusan.

37Pegketbes, simimbut gasi si Judas neng taw’t Galilea, na ating masa tempu’t pegpepelista, indyari nekeakit gasi et mekansang neng taaw. Ganang ya in natey ne gasi, nemegpekparak gasi ating menge' taaw siminunud kenye.

38Angkansa pegsugiren ku dimyu, dyangan myu penglemuran menge' taaw ne itue, pesari' myu dye! Na ba' pegbebehumen dye etawa pegegeesen dye tu' mawa' dut taaw, dye in meraag.

39Segwa' na ba' mawa' dut Empu', diki myu itue mebelebagan beke' tumbu' nega na pegsegkaan myu Empu'!”

40Nenelinga dye eset penuldu' i Gamaliel. Pinesled gasi peuli' menge' bibilinan, indyari pegketbes pinukul dye beke' bulagen mengabar pasal et kepengyedian i Jesus. Indyari dye in pinelayam.

41Megeenep na nemengugad itieng menge' bibilinan eset elepa’t Sanedrin, sabab ginaay et Empu', sabab dye in mepebetang eset kelelewan alang-alang dut pengandel dye ki Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[42]Indyari eldew-peldew megsurung dye dut Pengempuan na' Benwa neng Templo beke' dut menge' kebebenwanan. Indyari kaya terna pemenuldu' dye duntin beke' pemengabar pasal ki Jesus neng pengerim itueng Kristo, etawa Mesias.

Keredya 6

[1]Ganang timpung atin megkekansang ne mengengandel, indyari menge' Judio neng megbebres et Griego nemenawey et menge' Judio neng megbebres et Hebreo sabab menge' kelilibunan neng balu dut bagi' dye ti' mekepesaran ne eset pengeldew-peldew dut pegbagi' et ikebiyag dye.

[2]Angkansa tinimung et menge' sempulu' duwang bibilinan tu' ginsang kerupungan neng menge' mengengandel, indyari sinugid kedye, “Diki kay mekedyari pesaran pegpeabar et beres et Empu' apang kumpet lang et pegbagi' et ikebiyag.

[3]Angkansa menge' ketipusdan, pemili' kew ne eset menge' kesebeyaan myu neng pitung kelelekian, na kilala myu na mepengendelan, meutek beke' dut ipnu' et Empung Nakem. Indyari ibetang kay dye eset keradyang itue.

[4]Indyari ipetudyu kay gasi ginsang dameng timpu, eset pegpenelang beke' dut pegpeabar et beres et Empu'.”

[5]Negeayan et ginsang kerupungan itueng binahum et menge' bibilinan, angkansa pinili' dye si Esteban, sembatung lelaki neng mepangger pengandel dut Empu' beke' baha’t Nakem et Empu', beke' gasi de Pelipe, Prokoro, Nikanor, Timon, Parmenas beke' si Nikolas na taw’t Antiokia, sembatung lein Judio na negayat eset egama et Judaismo.

[6]Pineelep dye eset menge' bibilinan na negpenelanginan dye, ganang pinengdepnan dye menge' keremut eset kedye in.

[7]Indyari pelahyun na megpeabar menge' mengengandel itueng bebresen et Empu' dut mekansang taaw. Pekeldam neng pekeldam sekali' menge' mengengandel in dut lungsud et Jerusalem, beke' mekeldam neng menge' pari' megpengandel ki Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Pegbegeyan et Empu' ki Esteban redyiki' beke' mekepengyedian, angkansa pesi nemuwat ya et mekeldam neng kelang keknad-eknad beke' menge' tenda' dut elepan et menge' taaw.

9Segwa' nekipegsedsagka' eset kenye menge' senung nekelamud dut sembatung pegbikianen na Sinagoga neng Menge' Pinelayam, na sengkerupungan et menge' taw't Judio teyeg et menge' lungsud et Sirene beke' et Alejandria, sampay senung-senung menge' Judio teyeg menge' probinsiya et Silisia beke' et Asia.

10Segwa' kaya dye nedaag si Esteban sabab et kesesewran et beres ye pebiya' et Nakem et Empu'.

11Angkansa petagu' na nemenutsut dye menge' senung kelelekian na megsugid et kwantin, "Nekingeg kay na pegudyu'-udyuen i Esteban si Moises beke' Empu'."

12Na ba' kwantin ineriwara' dye na miseg ki Esteban menge' taaw sampay menge' kenggungurangan eset lungsud beke' menge' menunuldu' et Keseraan. Ya in inalew dye pegketbes pineelep eset taw't Kekunsialan neng Sanedrin.

13Indyari pinegelep dye gasi menge' meeakal neng saksi' atu ki Esteban. Kwan dye, "Taaw na itue kaya petetngew et besberes et meyaat atu dut pasek metigna' neng Pengempuan na' Benwa tyu beke' eset Keseraan binggey ki Moises.

14Nekingeg kay na pegsugiren ye na rumbaken ating Pengempuan na' Benwa i Jesus neng taw't Nasaret, indyari sembian et menge' keeratan pinepusaka' eset kityu i Moises in."

15Tinengtengan si Esteban et ginsan neng megearung eset elepan et Kekunsialan neng Sanedrin. Nebiri' dye na kenyeng rupa samat rupa mene et dereakan et Empu'.

Keredya 7

1Indyari si Esteban tu' iningkut et pinekemetaas neng pari', kwan, "Banar be taku' itueng ginsan?"

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Siminambag si Esteban, “Menge' ketipusdan beke' menge' kenggurangan, kingga' myu itueng ibres ku. Itueng metaas beke' mekepengyediang Empu' nepebiri' eset kityung keupu'upuang si Abraham sasat itue dut probinsiya et Mesopotamia nega, mura liminegdeng dut lungsud et Haran.

3Bineres et Empu' eset kenye, kwan, ‘Tirengan mu dimung lugta' beke' menge' keusbaan mu, indyari sumurung ke dut kelugtaan ipebiri' ku dimu.’

4Angkansa nugad ya dut lungsud et menge' taw’t Kaldeo, indyari liminegdeng ne’t lungsud et Haran. Pagka' natey ne kenyeng ama', ya in pineubu' ne't Empu' dut lungsud ne itue neng peglelegdengan tyu tiban.

5Segwa' kaya ya binggeyan et Empu' misan sengpalad neng lugta', segwa' tinange' Ye itueng lugta' megmendyaring kenye eset sakup ye, beke' dut menge' tungtung-inupu' ye, misan ne kayangga pe' yegang ye atin neng masa.

6Indyari itue sinugid kenye et Empu', kwan, ‘Lumegdeng dut ibang bangsa dimyung menge' tungtung-inupu'. Uripenen dye duntin beke' peliyutan dut seled epat neng gatus teun.

7Dusaen ku ating bansang menguripen kedye. Pegketbes mugad dye duntin beke' mengempu' eset daken dut lungsud ne itue.’

8Indyari tinahag et Empu' si Abraham pegtutuli' bilang tenda' et kenyeng pinegsulutan eset kedye. Angkansa ganang pinengganak si Isaak, tinuli' ye itue dut ikewalung eldew. Kwantin gasi binuwat i Isaak ki Jakob neng yegang ye, beke' si Jakob binwat dut sempulu' duwang yegang ye neng lelaki, na dye negmendyaring atin sempulu' duwang kegunggurangan et kityung bangsa et Israel.

9“Na' itueng menge' yegang i Jakob nengimbeng ki Jose neng ari' dye, angkansa pinegelen dye ya na bilang uripen dut bangsa et Egipto, segwa' eset kenye itueng Empu'.

10Indyari binawi' ya dut ginsan et kenyeng keliyutan. Binggeyan ya et Empu' kesesewran beke' tinebangan ya na ipenunga ganang umalep ya dut ki Paraon

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

neng surutan dut bangsa et Egipto. Indyari ya in binuwat i Paraon Gobernador et Egipto beke' ginsang sengkebebenwanan et surutan.

11Na' diminateng tegurap beke' kelang ketiksaan dut sengketelingkepa't bangsa et Egipto beke' Kanaan, indyari kaya meisian et kekanen kityung menge' keupu'upuan.

12Angkansa ganang neebaran i Jakob na maya tirigu dut bangsa et Egipto, pineruntin ye menge' yegang ye neng kityung keupu'upuan dut megunang panew apang memengley.

13Dut ikeruwang pegduntin dye, negpekilala ne si Jose eset kenyeng menge' ketipusdan, indyari nekesewran et Paraon pesalan et keusbaan i Jose.

14Pegketbes atin, pineisi' i Jose si Jakob beke' kenyeng menge' kekempungan, pitumpulu' lima ginsan.

15Indyari siminurung si Jakob dut Egipto. Indyari mekansang teun liminabay, duntin ne ya natey, kwantin gasi kityung menge' sempulu' duwang keupu'upuan tyu.

16Binibit menge' bangkay dye dut lungsud et Sekem, indyari binetang ne dut lelebengan neng inlen i Abraham eset menge' keyegangan i Hamor tagna'.

17"Nekwit ne dut Egipto menge' keupu'upuan i Abraham. Ganang megkekabi' ne timpu et pegtuman et Empu' eset kenyeng tange' ki Abraham, mekeldam ne menge' taw't Israelita eset bangsa et Egipto.

18Na nemegsubli gasi surutan dut Egipto, indyari itueng bagung surutan na kaya mekekilala ki Jose.

19Inekalan itueng surutan kityung tutusan, sampay pineliyutan ye dye sampay tinehagan ye kityung keupu'upuan et pinelegesan na itimbag kedyeng memulek apang matey.

20"Atin neng masa ipengganak si Moises, sembatung yegang na pegmerganen et Empu' beke' menunga dagbes ye. Telung bulan mena itue tinengman dut benwa et kenyeng ama'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Indyari ganang lineges pineliwan ne ya in, inembuan ne ya et yegang neng libun i Paraon, pegketbes pinekilala na samat diring yegang ne in.

22Tinulduan ne ya in neng ginsang kesesewran et menge' taw’t Egipto, indyari negmendyaring bantug eset beres beke' eset buwat.

23“Ganang epat neng pulung teun ne umur ye, nepikiran ye sumurung dut kenyeng se'sali' neng taw’t Israelita apang birinen ba' enu kedyeng kebtangan.

24Nebiri' ye megpesekitan et sembatung taw’t Egipto sembatung taw’t Israelita, angkansa tinebangan i Moises itue, indyari bilang pegbeles pinatey ye taw’t Egipto na atin.

25Keblan i Moises meretian atin et kenyeng menge' se'sali' Israelita na dye in bewinen et Empu' pebiya' ye, segwa' kaya lang itue meretian dye.

26“Kinedikleman maya nebiri' ye duwang taw’t Israelita nemegbanta, indyari ginees ye na dye in bulagen. Kwan ye, ‘Menge' bila', manu taku' kemyu tu' pemegbanta? Sali' kew taw’t Israelita.’

27Segwa' sinikwey ga si Moises in et lelaking meiiseg dut iba ye, indyari negberes, kwan, ‘Sinu taku' nenggerar dimu apang megmendyaring pegibuten beke' mengungukum kay?’

28‘Gay mu be taku' aku peteyen samat binuwat mu kegapun eset taw’t Egipto in?’

29Ganang nekingeg itue i Moises, nelegyu ya in, indyari liminegdeng dut bangsa et Midian. Nengesawa ne ya duntin beke' negyegang dye et duwang lelaki.

30“Mekelabay epat neng pulung teun, nepebiri' ki Moises sembatung dereakan et Empu' eset sembatung megdedleg neng mebaba’t puut kayu dut kelnangan na kaya merayu' dut bukid et Sinai.

31Neknaran si Moises eset kenyeng nebiri', indyari ganang kebian ye apang intetewen et menunga, nekingeg ye beres et Begerar na Empu', kwan,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32‘Aku itueng Empu' et dimyung menge' keupu'upuan, itueng Empu' de Abraham, Isaak beke' i Jakob.’ Si Moises tu' nenggerger ne’t takut beke' diki ne teyen kesiyek.

33Sinugid kenye et Empu', kwan, ‘Ugara' dimung tempa' set tiked mu sabab pasek metigna' itueng lugta' neng pegeetiyegan mu.

34Mekebiri' ku banar pepeliyutan et menge' taw’t Egipto menge' taaw ku, beke' mekekingeg ku peningkag et menge' Israelita. Indyari nineug ku apang dye in bewinen. Ani' ke, tehagen te ikew dut lungsud et Egipto.’

35“Itueng si Moises minendian et menge' Israelita ganang kedyeng ibres, kwan, ‘Sinu taku' nenggerar dimu apang megmendyaring pegibuten beke' mengungukum kay?’ Segwa' itue negang si Moises gasi ginerar et Empu' bilang pegibuten beke' mememawi' eset tabang et dereakan et Empu' na nepebiri' eset kenye dut mebabang puut kayu na megdedleg.

36Si Moises nega gasi nematun eset keupu'upuan i Israel mawa’t ketiksaan dut Egipto. Apang meinabu itue, ya in nemuwat et menge' keli'lilung keradya beke' tenda' dut Egipto beke' dut Dagat na Meregang, beke' dut kelnangan sasat nemegpanew dye dut seled epat neng pulung teun.

37Ya nega ating Moises na negsugid eset menge' taw’t Israelita, ‘Memili' Empu' dimyu na sembatu eset dimyu na buwateng tarus samat daken.’

38Si Moises key in kebaya' dut kerupungan neng menge' taw’t Israelita dut kelnangan. Ya key in nekipegsudsugid eset dereakan et Empu' na negberes eset kenye, beke' eset kityung menge' kegunggurangan dut bukid et Sinai. Ya key in timinerima et menge' beres na megbegey biyag mawa' dut Empu' apang ibgey kityu.

39“Segwa' kaya si Moises inandel et kityung menge' kegunggurangan, segwa' minendinan dye ya. Gay dye na megpeuli' dut bangsa et Egipto.

40Indyari sinugid dye ki Aaron neng uka' ye, kwan, ‘Bealan mu kami et menge' empu'empuan na muna eset damen, sabab kaya ne nesewran kay na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ba' neenu ne itueng Moises ne atin na negpeliwan damen dut lungsud et Egipto!’

41Indyari nemuwat dye ne sembatung empu'empuan neng samat dagbes et ibun neng sapi'. Pinegumenatan dye nega itueng menge' keradya et keremut dye, beke' binggeyan et menge' bebgey dye.

42Sabab esentin, tinelikuran dye et Empu' beke' pinesaran mengempu' eset menge' bituen beke' eldew sampay bulan bilang menge' empu'empuan. Itue ga kuyun dut ipinesurat et Empu' tarus ye dut Kesuratan, kwan, ‘Ginsan menge' taw’t Israel, lein aku tantu na sinimeyaan myu et menge' simaya' beke' menge' setwa' na pinatey dut kelnangan neng seled epat neng pulung teun duun.

43Diki ne, sabab ating pegbibiten myu neng ranggar i Molok neng empu'empuan myu, beke' dagbes et bituen et empu'empuan myung si Renpan. Binuwat myu menge' patang apang pengempuen. Angkansa ipenimbag ku kemyu dut sembela' nega neng bangsa et Babilonia.’

44“Tagna' ti', kegunggurangan tyu maya benwang pinegsulutan et Empu' beke' neng taaw eset nekeunang dye in dut kelnangan. Binuwat itueng benwa kuyun dut Keseraan et Empu' ki Moises beke' eset sungtuhang pinebiri' eset kenye.

45Pinusaka' itue et kedyeng menge' yegang beke' binibit ganang sekupen dye itueng lungsud neng menge' bangsang pineleug eset kedye et Empu' eset pengunguna i Josue. Beke' itue dumaran duntin seked dut ketimpuan i Surutan Dabid.

46Minerga' et Empu' si Surutan Dabid beke' neneew itue et ketugutan na megpetiyeg et benwa’t Empu' i Jakob.

47Segwa' yegang ye si Solomon mene negpetiyeg et benwang itie.

48“Segwa', megsepantun kwantin ketaas-taasang Empu' in, kaya lang meglegdeng eset menge' benwa na binuwat et taaw. Kuyun dut pegsugiren et tarus et Empu' tagna' ti', kwan Empu',

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49‘Langit Daken neng erungan, indyari itueng dunya' eetagan et Dakeng menge' tiked. Enu be negang benwa na ipetiyeg myu eset Daken etawa enu beng lungsud na pegpeternan Ku?

50Diki be taku' aku nemuwat neng ginsang itue?’ “

51Indyari sinugid i Esteban dut kekunsialan, kwan, “Mekektul ulu myu! Kayangga pe' pegpinda dimyung seled pusu'! Mendi' myu kinggen keberbenaran et ketulduan et Empu'! Na ba' enu binwaten tagna' et menge' kegunggurangan tyu, kwantin nega pegbuwaten myu. Daran myu pegetuanan itueng Nakem et Empu'.

52Sinung tarus et Empu' kaya pineniksa et dimyung kegunggurangan? Kaya! Pinatey dye menge' kesewd menarus dut pegatu' et Pasek Metignang Mesias, neng Tehagen et Empu'. Na ya in pinegdagang myu beke' pinepatey.

53Timinerima kew et Keseraan binggey et Empu' pebiya' et menge' dereakan ye, segwa' kaya myu pegesipen itie!”

54Ganang mekingeg itue et menge' sakup neng taw’t Kekunsialan neng Sanedrin, dye in megkekek ne’t kelang iseg ki Esteban.

55Segwa' si Esteban, sinleran ne’t Nakem et Empu', na siminyek dut langit, indyari nebiri' megserinew neng kebentugan et pelibut et Empu' beke' si Jesus na megeetiyeg eset kewanan et Empu'.

56Kwan ye, “Seiki' be, mekebiri' ku na ukab kelengitan beke' Yegang et Taaw megeetiyeg eset tampa' kewanan et Empu'!”

57Tinembel dye kedyeng telinga beke' nemegbensag. Pegketbes, nemegdingdingan dye rinuhub eset kenye.

58Ginuyud dye si Esteban peliwan et lungsud apang bekalen seked matey. Pinenglukas et menge' saksi' kedyeng repanan, indyari tinektak eset titikeran et sembatung subur na ingaran ye Saulo.

59Indyari ganang pinegbebakal dye si Esteban na pegpenelang et kwantin, kwan, “Empung Jesus terimanen mu dakeng kurudua.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

60Indyari siminelukud si Esteban beke' negbensag et mebasag, kwan, “Begerar, dyangan mu ne dye sukuten et keselaang itue!” Ganang negberes itue, ya in natey ne.

Keredya 8

1Indyari, kesulut dye si Saulo dut pegkepatey i Esteban. Atin neng eldew timinagna' kelang ketiksaan eset menge' mengengandel et menge' ketingtimungan dut Jerusalem. Ganang menge' bibilinan mene netinda duun, ginsan neng menge' ibang mengengandel nemegpekparak ne eset probinsiya et Judea beke' Samaria.

2Na' si Esteban gasi in limbeng ne’t menge' taaw neng kelang pegarap dut Empu' na nemengrupuk ne banar.

3Sementara' pegeriweraen ne banar i Saulo menge' mengengandel et menge' ketingtimungan in. Pegselden ye ne kebenwa-benwanan, pinengrayak ye menge' pemengandel ki Jesus in, sampay diki ne pilinen lelaki etawa libun pinemerisu ye dye.

4Na' menge' mengengandel nemegketkanat na sumurung dut kede lungsud et menge' taaw na endelen itueng Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo.

5Siminurung si Pelipe dut sembatung lungsud dut probinsiya et Samaria, beke' ipineabar ye duntin pasal i Jesus neng Mesias tinahag et Empu'.

6Ganang neebaran et keldamen et menge' taaw sampay nebiri' itueng menge' keli'lilung nebuwat ye, nengingeg dye ne banar et pegbersen ye in.

7Sabab megegerwak menge' meyeyaat neng nakem sasat megliliwan dut mekansang taaw neng nesleran dye in. Nepegulinan ye mekansang neng pangkul beke' menge' piley.

8Angkansa sabab et ating neinabu dut lungsud dye in, nesegyaan banar menge' esentin.

9Eset ating probinsiya et Samaria, maya gasi meglelegdeng duntin sembatung lelaki ingaran ye Simon. Atin pe in pinelilu' ye menge' taw’t Samaria

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pegpepebiri' et balikmata. Pegsugiren ye dut menge' taaw na ya in tantung mekepengyedian.

10Indyari ginsang taaw nengingeg ne kenye, tumagna' dut pegibuten sumked dut uripen. Kwan dye, “Itueng lelaki na ating kepengyedian et sembatung empu' neng pegtingkaga’t si Basag neng Kepengyedian.”

11Nekwit neng timpu na nepenelinga dye ya sabab et keli'lilu' et kenyeng balikmata.

12Segwa' ganang ituldu' i Pelipe Menungang Abar pasal eset pegmilik et Empu' sampay ki Jesus Kristo megmendyaring Mesias, mekansang dye in nemengandel beke' negpebewtismu, lelaki libun.

13Misan si Simon nengandel ne, indyari ganang nebewtismuan ne ya in, daran ne megbaya' ki Pelipe. Neglilu' ya ganang nebiri' ye menge' kelilu'lilung keradya beke' menge' tenda'.

14Ganang nekekingeg menge' bibilinan eset Jerusalem na nemengandel ne’t beres et Empu' menge' taw’t Samaria, pinesurungan dye si Pedro beke' si Juan dun kedye.

15Pegdateng, nenelangin dyeng duwa dut Empu' supaya kalu' dumapel dut kedye Empung Nakem.

16Sabab, e' nebewtismuan dye ne gasi dut ingaran et Begerar Jesus, segwa' misan pe' sembatu dut kedye kayangga pe' nedeplan et Nakem et Empu'.

17Ganang nedpen dye ne i Pedro beke' i Juan et keremut dye, atin pe' diminapel ne et kedye Nakem et Empu'.

18Pagka' nebiri' i Simon na diminapel ating Nakem et Empu' sabab et pegdepen et keremut et menge' bibilinan, angkansa sinukayan ye’t pirak si Pedro beke' si Juan.

19Kwan ye, “Begeyi' myu aku et ating kepengyedian ne itue, apang sebarang medpen ku et keremut ku, atin deplan et Nakem et Empu'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20Segwa' sambag i Pedro et kenye, kwan, “Elula' ku’t keunung ke’t pirak mu in dut Narka'! Sabab pegsedseleren mu ating begey ingasi' et Empu' mekedyari lang melen.

21Angkansa, kaya lang lamud mu et itueng keradya kay tu', sabab pegyeyekinen mu in diki lang patut dut Empu'.

22Selyu pegsusunan mu ating keyeatan et pegyeyekinen mu in beke' pegpenelang ke dut Begerar Jesus, kalu' lang gasi maapen ke se’t samat ating ginis neng pegsedseleren mu in.

23Sabab, mekesipat ku ne na asal ipnu' ke et pegimbeng. Sama ke’t pegsisigtan et keyeatan nega in.”

24Sinugid i Simon ki Pedro beke' ki Juan, kwan ye, “Ba' mekedyari dimyu, ipenelanga' myu aku dut Begerar, apang ating ginis neng sinugid myu in diki meinabu daken.”

25Pegketbes negpekubanar pasal et nebiri' dye sampay pegpeabar dye et beres et Begerar Jesus, negpeuli' dye dut Jerusalem. Sampay negsindalan dut mekansang kerurungan et menge' taw’t Samaria na nepebnaran dye gasi et Menungang Abar pasal ki Jesus.

26Na dinaak et dereakan et Empu' si Pelipe, kwan ye, “Pegpanyap ke beke' surung dut tampa' barat dut dalan na' pesanad et lungsud et Gasa teyeg dut lungsud et Jerusalem.” Itue dalan et kelnangan.

27Angkansa, negpanyap si Pelipe beke' siminurung. Mendyari nebiri' ye sembatung pegibuten et bangsa et Etiopia neng mengengeradya et Kandas etawa Reyna, ating libun neng mememegbeg et menge' taw’t Etiopia. Ating lelaki megmimilik gasi et kementirian ye. Siminurung ya dut Jerusalem apang mengempu'.

28Ganang pegsesekatan ye keritun, meguli' ne. Pegbebetsaen ye ating buuk et tarus na' si Isaias tagna' ti'.

29Mendyari, sinugiran et Nakem et Empu' si Pelipe, kwan, “Peringani' atin keritun ti'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Angkansa, negde'dali' diminarak si Pelipe, seked mekabi'. Nekingeg yeng pegbebetsaen neng buuk i Isaias na' tarus. Iningkut ye, kwan, “Mekeretian mu be taku' pegbebetsaen mu in a?”

31Indyari siminambag pegibuten, kwan, “Enukwan ku taku' meretian itue ba' kaya gasi megpeatur et daken?” Sekali' ginayat ye si Pelipe seked nekesakat ne’t keritun.

32Itueng behagi' et Kesuratan neng pegbebebetsaen ye, kwan, “Antangan ye samat bibili neng kaya gikgibek na pegbibiten dut sesumbelian. Etawa, antangan ye sama’t sembatung ibun et bibili set elepan et mengingipat na' peggugupitan bulbul ye, temed kaya lang gikgibek ye.

33Sabab et kekimbebaan ye kaya ya inukum et metigna'. Misan sembatu kaya keusul et tutusan ye. Umur ye kaya lang pinesangdan atu’t dunya'.”

34Itueng pegibuten nengingkut ki Pelipe, kwan, “Ipetura' be daken ba' pegsugiren i Isaias na' tarus tu', sindir ye et diri ye etawa pegsindiren ye ibang taaw?”

35Tinegnanan i Pelipe negpeatur kenye teyeg et Kesuratan na' atin. Sinugid i Pelipe kenye pasal et Menungang Abar pasal et ki Jesus Kristo.

36Dut pegpelembus dye’t pegpanew dut dalan, nekebia' dye et danumen. Sekali' negsugid ating pegibuten in, kwan, “Na', itue ne e danum. Enu nega sebaban, ampa' diki ku mekedyari kepepebewtismu?” .

37Siminambag si Pelipe, kwan, “Mekedyari ke bewtismuan, ba' ating pegandel mu in dut pusu' mu.” “E' tu', keberbenaran,” sambag ye. “Pegandel ku na si Jesus Kristo atin Yegang et Empu'.”

38Angkansa pinetaren ne et ating pegibuten pegsesekatan dye in. Nineug dyeng duwa de Pelipe beke' et pegibuten in dut danum. Sekali' binewtismuan ya i Pelipe.

39Ganang pegbitua' dye ne dut danum, sekali' si Pelipe megtuy ne pineugad et Nakem na' Empu'. Kaya dye ne negbi'biri' peuli'. Segwa' ating pegibuten in negpelembus lang et pegpanew ye et meksan banar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40Segwa' pinebibit et Nakem et Empu' si Pelipe dut lungsud et Asoto. Tihad duntin, negsindalan et menge' taw't kebebenwanan na' mebianan ye, pinenulduan ye et Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo seked nekerateng ya et lungsud et Sesarea.

Keredya 9

1Sasat nega, mebasag nega pegsesenggupan i Saulo menungsang beke' imeteyen menge' pepengenaran i Begerar Jesus Kristo. Angkansa, sinurungan ye ating pegibuten et ginsan na' pari'.

2Nengangat ya et menge' surat tudyu dut menge' benwa neng pegtingtimungan et menge' Judio dut Damasko apang sebarang mebianan ye neng memegsusunud et Dalan i Jesus Kristo, misan sinu asal, elewen ye, pelibun, pelelaki. Pungpungen ye dye apang pemiten ye dye ipemeuli' dut Jerusalem.

3Ganang megkekabi' ne pegpanew i Saulo dut lungsud et Damasko, sekali' nenyar dut pelitlibut kenye silu' neng kepupulew banar teyeg dut langit.

4Angkansa, tinegsurmed ye et lugta', beke' nekingeg ye sembatung beres, kwan, "Saulo! Saulo! Manu taku' pegsungsangen mu aku?"

5"Sinu ke taku' selus, Begerar?" ingkut ye. "Aku ne tu' si Jesus neng pegsungsangen mu in," sambag gasi et ating beres in.

6"Segwa', tiyeg ne, beke' sumled ne et lungsud, isugid dimu duntin ba' enu teup keredyanen mu."

7Na', nemeketaren beke' kaya nemekegibek menge' taaw gasi neng memegbebaya' ki Saulo in. Mekekingeg dye't beres, segwa' kaya gasi mekebiri' dye misan enu.

8Timinyeg si Saulo beke' minukrat ye mata ye. Segwa' kaya ne meketuun. Angkansa dinundun dye mene ya seked dut Damasko.

9Seled telung eldew na ya kaya lang neketuun sampay kaya gasi nekekaan misan nekeinum kaya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Dut Damasko, maya gasi sembatung pengenaren i Jesus, ingaran ye si Ananias. Dut penerebinbin ye, tiningkag ya et Empu', kwan, “Ananias!” “E', itue ku, Begerar!” sambag i Ananias.

[11]Sinugid kenye et Begerar Jesus, kwan, “Pegpanyap beke' sumurung ke dut benwa i Judas dut dalan pegngeranen et Metigna'. Ingkuta' duntin taaw na pegngeranen et si Saulo na' taw’t Tarso. Megpenelangin ya tiban dut Empu',

[12]beke' dut penerebinbin ye ti', nebiri' ye sembatung lelaki, ingaran ye si Ananias na siminled, tebes kunu' dinpen i Ananias et keremut ye apang ketuun peuli' ya in.”

[13]Segwa' siminambag si Ananias, kwan, “E', Empu', nekingeg ku ne dut menge' kineldaman na' pasal et ating taaw, ba' enukwan yaat et ginis neng kineradya ye dut menge' taaw mu dut Jerusalem.

[14]Sampay diminateng ya atu’t Damasko na maya puhun ye’t menge' pegibuten banar et menge' pari', apang pengelewen ye ginsan kay na mengempu' dimu.”

[15]Segwa' sugid kenye et Begerar Jesus, kwan, “Surung dun, sabab itueng taaw e ginaay ku. Ya usalen ku apang mebunayag bebresen ku dut menge' taw’t lein Judio sampay dut menge' memegbeg dye, beke' dut menge' taw’t Israel.

[16]Sabab ipebiri' ku ki Saulo ginsan ba' enukwan keliyutan neng keilangan lebayan ye, sabab lang et aku sampay bebresen ku.”

[17]Netuman, siminurung si Ananias beke' siminled et benwa. Indyari dinpen ye’t keremut ye si Saulo. Kwan ye, “Bila' na' Saulo. Pinesurung aku atue et Begerar, si Jesus neng nepebiri' et dimu in dut dalan ti', ganang megsusurung ke teyen tudyu atue. Pinesurungan ye daken ikew apang, kunu', ketuun ke peuli', beke' meipnu' ke et Nakem et Empu'.”

[18]Na' sekali' maya neregdag antang sama’t sisi' in eset menge' mata i Saulo sampay neketuun ne ya. Timinyeg ya megtuy apang pebewtismu.

[19]Nekekaan ne ya, beke' negulinan peuli' pemegmesagan ye. Nemeneteg et senung eldew dut Damasko si Saulo sampay iba ye menge' pepengenaran i Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Pinenled ye sekali' menge' benwa neng pegtitingtimungan et menge' Judio. Pinabar ye duntin pasal et ki Jesus na Ya ne Yegang et Empu'.

[21]Nemeglilu' sebarang nekekingeg, angkansa, nemegingkut-ingkut, kwan dye, “Diki be itue neng taaw e dut Jerusalem na' nengimatey et sebarang mengempu' ki Jesus? Diki be inatu' ye tiban apang elewen ye dye beke' pemungpungen sampay ipemeuli' ye dye dut pegibuten banar et pari' ti'?”

[22]Segwa', luwas nega nasag banar pengabar i Saulo beke' mepangger pegpebnar ye na si Jesus atin ne Kristo. Pegdaagen ye menge' Judio neng memeglelegdeng et Damasko. Angkansa kaya lang memekesambag dye et kenye.

[23]Pegtalib et mekansang na' eldew, nemegtimung ating menge' Judio apang pegsulutan dye imeteyen si Saulo.

[24]Segwa', sewd i Saulo ne ating paru kenye in. Eldew gebi apa' dye kenye dut lelengewan et lungsud apang imeteyen ya.

[25]Segwa', peggebi nemenunu' kenye set kelang tibung menge' memegsunud kenye in, beke' tinuntun dye ya dut sembelang metaas na bakud neng batu et Damasko.

[26]Pegdateng i Saulo dut lungsud et Jerusalem, sinulayan ye kepelamud dut menge' mengengandel i Jesus duntin. Segwa' kaya lang nemengandel dye na si Saulo mengengandel gasi ki Jesus sali' dye. Angkansa, nemenakut dye ginsan et kenye.

[27]Segwa', ginayat ya i Bernabe beke' inibutan ye dut menge' bibilinan ti'. Pinabar ye dut kedye ba' enukwan pegkebiri' i Saulo et Begerar Jesus beke' nemisara ki Saulo Begerar ganang dut dalan ti'. Tinuturan ye gasi ba' enukwan urem i Saulo nengabar et pasal ki Jesus Kristo dut Damasko.

[28]Angkansa, liminegdeng si Saulo et kedye tetegeyan beke' rinurut dye Jerusalem. Nengurem gasi duntin negpabar et pasal et Begerar neng si Jesus.

[29]Nekebisara-bisara nega beke' nengdawa et menge' Judio neng megberes et Griego. Segwa', pinaru dye ya imeteyen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Ganang nebaran itue et menge' ketipusdan neng mengengandel, insi' dye si Saulo dut lungsud et Sesarea beke' pineuli' dut lungsud et Tarso.

31Angkansa, timinaren menunungsang, negkesenangan menge' ketingtimungan et mengengandel dut sengkelungsuran et Judio beke' et Galilea sampay et Samaria. Negpangger beke' kiminansang dye sabab et tabang et Nakem et Empu'. Nemengebiyagan dye et maya takut dut Empu'.

32Negpewpanew si Pedro apang mesumbaley ye menge' mengengandel neng memeglelegdeng dut Lida.

33Duntin nebiri' ye sembatung lelaki na ingaran ye si Eneas. Pebubuntul itueng taaw walung teun ne sabab et patey menge' ugat ye.

34Mendyari, neres et kenye si Pedro, kwan, “Eneas! Pinenunga ke ne i Jesus Kristo. Pegbangun ne beke' igmeta' ne igaan mu in!” Nekebangun sekali' beke' neketiyag ga in si Eneas.

35Nemekebiri' kenye ginsan neng taw’t Lida beke' taw’t Saron. Angkansa, nemengandel dye et Begerar Jesus.

36Na dut lungsud et Jopa, maya gasi sembatung libun na' mengengandel. Ingaran ye si Tabita. Et Griego, ingaran ye si Dorkas, gay bersen Usa. Mekansang menungang keradya ye na' menge' penabang ye menge' kemiskinan.

37Mendyari negsakit ya et ating masa seked natey. Indyari nebesan ne bilug ye beke' dinatun itue dut dibuwat seled bibilik.

38Mekabi' gasi lungsud et Jopa dut lungsud et Lida. Angkansa, ganang nebaran et menge' mengengandel na dut Lida si Pedro, pinedeakan dye ya et duwang kelelekian apang engaten dye ki Pedro na kwan, “Ketikasa' baya' mena sekali' damen dut Jopa.”

39Angkansa tuminyeg si Pedro beke' nibut kedye. Pegdateng duntin, pineribuwat dye ya dut bibilik. Sekali', ginsan neng menge' kelilibunan na' nebebeluan in nemengabi' et kenye na' memegsisiyak. Pepebiri' dye ki Pedro

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menge' tapis sampay ibang repanen neng pinemaal i Dorkas kwi't tagna't pebibiyag nega ya.

40Mendyari, pineliwan dye ginsan i Pedro. Siminelukud ya beke' nenelangin dut Empu'. Pegketbes, tineyuma ye ating patey beke' kwan ye, "Tabita, pegbangun ne!" Negmukrat mena si Tabita, beke' pegbiri' ye tu' si Pedro, negbangun ya sampay narung.

41Kineptan i Pedro lengen i Tabita apang ketiyeg. Pegketbes pinetingkag i Pedro menge' mengengandel beke' ating menge' libung nebebeluan. Pineteyuma ye et kedye si Tabita na biyag.

42Limingkep itueng abar dut sengkelungsuran et Jopa. Mekansang menge' taaw na nemengandel ne dut Begerar Jesus.

43Nekwit gasi legdeng dut Jopa i Pedro dut ki Simon neng mememetuug et menge' kulit.

Keredya 10

1Dut lungsud et Sesarea maya sembatung lelaki na ingaran ye si Kornelio. Kapitan ya et menge' sundalu et Romano, neng pegbetengan et Rehimyento Italiana.

2Ya in taw't lein Judio, segwa' meinempuen gasi itueng taaw sampay sengkebenwa ye beke' maya takut dye dut Empu'. Daran tabang ye et menge' miskin neng Judio, beke' epus lang megpenelangin ye dut Empu'.

3Kasa ti' et lisag telu et mapun, neterebinbin ye banar na kunu' megseled et benwa ye sembatung dereakan et Empu'. Terebinbin ye timinigkag, kwan, "Kornelio!"

4Sekali' siminiyek ya et megtetakut banar dut dereakan, beke' siminambag kwan, "E' enu atin begerar?" Sambag gasi et dereakan et Empu', kwan, "Menge' penelang beke' menge' pegtabang mu in kiningeg beke' nebiri' ne et Empu', sampay rinendem Ye ikew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Angkansa tiban daaki' et senung ketawan supaya pebaya' sembatung lelaki dut Jopa na' ingaran ye si Simon neng pegngeranen gasi et si Pedro.

6Ating lelaki meglelegdeng ki Simon neng memetuug et menge' kulit. Dut abi't dagat benwa ye."

7Pegketbes meres et kwantin ating dereakan et Empu', nugad ne. Si Kornelio gasi neng sinugiran in, neningkag et duwang ketawan na' tetehagen ye et benwa beke' sembatung sundalu neng meinempuen gasi na' sembatu dut meninimuru ye.

8Pinatur ye ginsan kedye ba' enu neinabu, mura dinaak ye dye dut Jopa.

9Na pegkelenag ne, ganang mekabi' ne't lungsud et Jopa ating telung tinahag i Kornelio in, si Pedro gasi tu' nenginik dut dibuwat pantay neng sapew et benwa apang megpenelang dut Empu'. Temed ating masa megeapet ne mata't tengeldew.

10Pegurapan ye ne teyen banar beke' gaay yeng mengaan. Segwa', sasa't pegpepenyapen pe' pegkaan dye, sekali' nenerebinbin ya.

11Neukaban kunu' langit beke' nebiri' ye pegtututuntun et lugta' sembatung antang sama't kelang kumut neng peggegantung et epat na' pidyuru'.

12Duntin ne ginsan ginisan et ayup neng menge' memegpanew beke' memeglempey et lugta' sampay menge' memeglepad et lelengew, ginsan laanga' mengaan dut taw't Judio.

13Mendyari, nekekingeg ya et beres na, kwan et kenye, "Teyeg Pedro, pegsumbali' beke' mengaan ke."

14Segwa', siminambag si Pedro, kwan ye, "Embe banar ye, Begerar, misan ingyan diki ku atin mekeradya. Sabab diki ku mekedyari mengaan et ating meridi', beke' diki lang kepetpatut kanen dut menge' taw't Judio."

15Nekingeg ye peuli' beres, kwan, "Kasi' ipentanga' et meridi' na' atin pinantang et Empu' na menunga."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Ketelu itue neinabu mura nepesintak ne ating kumut peribuwat gasi dut langit.

17Ganang pegpipikiren pe' i Pedro retian et ating terebinbin ye in, nemengdateng ne gasi menge' pinengdaak i Kornelio in. Pagka' neturunan dye ne ba' embe benwa i Simon nemeglembus dye duun eset lelengewan et bakud.

18Nemengingkut dye na ba' duntin pegeldengan i Simon neng pegngeranan gasi et si Pedro.

19Pegsesedseleren nega teyen i Pedro ba' enu retian et penerebinbin ye in ganang negsugid kenye Nakem et Empu' kwan, “Kingeg, memegtulus dimu telung kelelekian.

20Angkansa, pegpanyap ke sampay ineug ne, kas ke megbe'bangka' na maya' ke et kedye. Sabab aku atin nengdaak kedye.”

21Angkansa nineug si Pedro, beke' nengingkut ya kedye kwan, “Aku ne tu' taaw neng pegtutulusen myu. Enu taku' sebaban et panew myu daken?”

22Sambag dye kwan, “Dinaak baya kami i Kapitan Kornelio. Metigna' ya beke' maya peguntabi' eset Empu', sampay kela' banar pegampun kenye et menge' taw’t Judio. Sinugiran ya et sembatung dereakan et Empu' na engeyen ke dut benwa ye apang kunu' mekingeg ye gasi ba' enu ipeatur mu.”

23Na mendyari pineiga' i Pedro ating kelelekian senggebi. Pegdiklem, negpanyap si Pedro beke' naya' et kedye beke' nememaya' gasi et kenye sampay menge' mengengandel teyeg dut Jopa.

24Pegdiklem et ating eldew, diminateng ya dut Sesarea. Duntin megtetagey kenye si Kornelio beke' menge' keusbaan sampay menge' bi'bila' banar neng pinengangey ye in.

25Ganang sumled ne teyen si Pedro, megtuy sinusup ya i Kornelio et nepekleb set titikeran i Pedro et pegampun.

26Segwa' kwan i Pedro, “Katew teyeg, aku taaw nega se'sali' mu.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Pelembus lang et sudsugid dyeng duwa, ganang megsesled dye et benwa. Nebiri' i Pedro mekansang banar neng taaw duntin.

28Neres si Pedro kedye kwan, “Sewd myu na sembatung Judio pegdyenganen et egama ye ba' meme'baya' etawa menumbaley et sembatung lein Judio. Segwa', pinesewd et Empu' daken na misan sinu kunu' endey ku ipeantang et diki keteup-teup etawa meridi'.

29Angkansa, ganang inangey myu aku, kaya lang giminaga ku, sabab gay ku mesewran ba' enu tiningkagan myu daken in.”

30Sambag i Kornelio, kwan, “Kinepatan ne tiban sama’t itue negang meglilisag telu et mapun tu', mendyari, nenelangin ku dut Empu', atu’t benwa ku tu'. Sekali', megtuy maya timinyeg set teteyumanan ku sembatung lelaki neng megpepekayan et meseru.

31Kwan et lelaki, ‘Kornelio, kiningeg et Empu' penelangin mu, beke' inenpan ating menge' pegtabang mu in dut kemiskin.

32Daaki' misan sinung taaw dut Jopa supaya isian si Simon neng pegngeranan gasi et si Pedro. Meglelegdeng ya dut benwa i Simon neng memetuug et kulit. Abi’t dagat benwa ye.’

33Indyari pinedeakan ku ikew megtuy. Megsukur gasi nekatu' ke nega. Angkansa tiban netimung kay atue dut kebirian et Empu' apang kumingeg et ba' enu pegpepeturun dimu et Begerar Empu'.”

34Mendyari, neres si Pedro kwan ye, “Tiban ku netentuan banar na se'sali' pemiri' et Empu' dut ginsan neng taaw.

35Pegenpan et Empu' sebarang maya peguntabi' et kenye beke' sebarang memegkeradya et metitigna'. Kaya ye pegpilinen misan enuteg bangsa, taw’t Judio etawa lein taw’t Judio.

36Sewran myu et abar binggey et Empu' dut menge' taw’t Israel. Pinebunayag ye dut kedye Menungang Abar pasal et kesenangan dut Empu' pebiya' ki Jesus Kristo. Demikian Ya Begerar gasi et ginsan taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Sewran myu ba' enu neinabu dut sengkelungsuran et Judea na timinihad dut Galilea, ganang pinabar i Juan pasal et bewtismu.

38Pegbersen ye tu' pasal et ki Jesus Kristo neng taw't lungsud et Nasaret. Dinuul Kenye et Empu' itueng Pasek Metignang Nakem Ye sampay keksegan bilang ketentuan na Ya ga in pinili'. Sabab eset kenye Empu', misan embe tenan ye kenunganan pegkeredyanen ye. Pepenunga ye ginsan sebarang pepeliyutan i Seytan.

39"Deulu' kami itue menge' saksi' dut ginsan neng kineradya ye dut bangsa et menge' Judio sampay dut Jerusalem. Megdemikian gasi dut pegransang dye ki Jesus Kristo dut krus seked patey.

40Segwa' pegiketlung eldew binyag ya peuli' et Empu'. Demikian sali' megpebiri' ya damen.

41Diki negpebiri' dut ginsan taaw, erapun et damen lang na menge' saksi' neng pinili' et Empu' megunang masa nega ti'. Pegketbes ya pinebiyag peuli', kami kesaru ye nengaan beke' nenginum.

42Binilinan ye kami menuldu' eset menge' taaw sampay megpesebanar na ya in nepili' et Empu' na megmendyaring ukum et biyag beke' patey.

43Ya ne in pegsindiren et menge' tarus et Empu' dut pegpebunayag dye et sebarang mengandel ki Kristo keterima et kemeapan et menge' keselaan dye pebiya' et kepengyedian i Jesus Kristo."

44Ganang megbebres nega si Pedro, nineug Nakem et Empu' dut ginsan neng menge' memegkikingeg et beres.

45Menge' mengengandel na' Judio neng nememaya' ki Pedro in nemeglilu' sabab nebiri' dye misan menge' lein Judio nemeketerima gasi et begey neng Nakem et Empu', na binggey kedye et Empu'.

46Megdemikian nekingeg dye nega gasi menge' lein Judio nemekebres et lein-leing bebresan sampay nememantug dut Empu'. Angkansa kwan i Pedro,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

47“Dye in sali' tyu nega gasi na' pinemgeyan et Nakem et Empu'. Na! Ba' kwantin sinu nega kelaang kedye apang mebewtismuan dye et danum?”

48Indyari dineakan ye na bewtismuan dye apang ipebiri' na kedyeng Begerar neng si Jesus Kristo. Pegketbes tineew dye ki Pedro na tumerna duntin et senung menge' eldew.

Keredya 11

1Nebaran et menge' bibilinan i Jesus sampay et menge' mengengandel dut sengkelungsuran et Judea na misan menge' lein Judio nemenerima gasi et beres et Empu'.

2Angkansa ganang timinungul ne si Pedro dut Jerusalem, sinawey ya et menge' mengengandel na' Judio.

3Nememres dye kwan, “Manu nepebe'baya' ke dut menge' lein Judio sampay nekisaru ke et kedye?”

4Angkansa pinatur et mesayu i Pedro kedye ginsan neng ba' enu neinabu tihad nega’t sengketegnanan.

5Timinagna' si Pedro, kwan ye, “Sasat dun ku’t lungsud et Jopa, ganang megpenelangin ku dut Empu', sekali' tinerebinbin ku teyeg dut langit sama’t kelang kumut na' peggegantung eset epat neng pidyuru' na' peruruwey et abi' ku.

6Sasat dinengdeng ku’t menunga, duntin nebiri' ku ginsan ginisan et menge' mekeklag neng ayup na' memegpanew beke' memeglempey et lugta', sampay menge' begit na' memeglepad et lelengew.

7Mendyari nekekingeg ku et beres, kwan, ‘Teyeg Pedro, megsumbali' beke' mengaan ke.’

8Segwa' siminambag ku, kwan, ‘Diki, Begerar, diki lang selus mekedyari keredyanen ku atin. Demikian kaya lang gasi pengaan ku et ginis na' meridi', etawa diki lang kepetpatut kanen in.’

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9“Temed nekingeg ku peuli' ating beres na' teyeg dut langit, kwan, ‘Kasi' ne ipentanga' et meridi' ating menge' pinenunga et Empu'.’

10Ketelu itue neinabu, mura pinesintak ne peribuwat dut langit ating ginis.

11“Sekali' megtuy nemengdateng set benwa neng peglelegdengan ku in na' telung kelelekian teyeg dut Sesarea neng pinedaak et daken.

12Neres et daken Nakem et Empu' na kwan, ‘Endey ke megbe'bangka' maya' et kedye.’ Nememaya' gasi et daken itueng enem neng ketipusdan. Indyari siminled kay et benwa i Kornelio.

13Duntin pineatur i Kornelio damen na nekebiri' ya et sembatung dereakan et Empu' neng petitiyeg dut seled benwa ye na negsugid kenye, kwan, ‘Daaken mu tehagan mu dut Jopa apang engeya' si Simon neng pegngeranan gasi et si Pedro.

14Sabab ya megsugid dimyu et pasal et ikebawi' mu sampay dimung sengkebenwa.’

15Ganang megtetagna' ku pe' teyen megbebres, sekali' nineug ne et kedye Nakem et Empu', samat pegineug ye et kityu tagna' ti'.

16Angkansa, nerendeman ku na enung sinugid i Begerar Jesus, kwan, ‘Si Juan pemewtismu dut danum, segwa' bewtismuan gasi dimyu dut Nakem et Empu'.’

17Na ba' Empu' negey kedyeng lein Judio et begey et Nakem et Empu' neng sama’t binggey ye gasi kityu ganang nengandel tyu et Begerar neng si Jesus Kristo, sinu gasi aku apang menglaang et Empu'?”

18Na! Ganang nekingeg dye itue, nemenngew ne et pegsawey. Gam lang nememantug dye dut Empu'. Kwan dye, “Angkansa ba' kwantin, binggeyan et lawak gasi et Empu' menge' lein Judio apang megsusun beke' keisi' dye’t bagung biyag na kaya seskeran in.”

19Mendyari nemegpekparak menge' mengengandel sene ti' sabab et pegsungsang na' neinabu ganang imeteyen si Esteban. Maya nemekerateng

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

dut probinsiya et Penisia, iba gasi dut pulew et Siprus beke' iba gasi nemekerateng dut lungsud et Antiokia. Misan embe meretengan dye, ipegabar dye beres et Empu', segwa' dut menge' taw't Judio lang.

20Segwa' maya iba dye neng taw't Siprus beke' taw't Sirini na pegdateng dut Antiokia. Pinenulduan dye gasi et Menungang Abar pasal et ki Jesus Kristo dut menge' taw't lein Judio.

21Neset kedye keseg et Begerar neng Empu' apang penuldu' beke' mekansang nemengarap sampay nemengandel et Begerar Jesus.

22Pagka' neebaran itue et ketingtimungan et mengengandel dut Jerusalem, indyari dinaak dye si Bernabe pesurung dut Antiokia.

23Ganang diminateng ne ya, nebiri' ye redyiki' et Empu' eset kedye. Angkansa nenep si Bernabe beke' pinenginduan ye dye ginsan na daran megmetigna' dut Begerar Jesus eset ginsa't kebesagen dye.

24Menungang taaw si Bernabe beke' ipnu' et Nakem et Empu' sampay mepangger pegandel ye dut Empu'. Angkansa mekansang negegayat dut pengandel eset Begerar.

25Mendyari siminurung si Bernabe dut Tarso apang tulusen ye si Saulo.

26Ganang nebiyanan ye ne, pinebaya' ye dut Antiokia. Nemeneteg dye duntin et seled seng teun, sampay nemegtingtimung iba dye menge' ketingtimungan et mengengandel beke' nemenuldu' duwa dye dut mekansang taaw. Na, dut Antiokia timinagna' tiningkag na tegesunud i Jesus Kristo ating menge' "Mengengandel i Kristo".

27Ating masa gasi maya menge' tarus et Empu' neng nemengdateng et Antiokia teyeg dut Jerusalem.

28Sembatu et kedye timinyeg, ingaran ye si Agabo. Sabab et basag et Nakem et Empu', negpebunayag ya et maya megderateng kelang urap se't sengkedunyaan. Netuman itue masa et timpu i Emperador Klaudio.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[29]Angkansa, negpikir menge' mengengandel i Jesus na megpebibit et tabang dut menge' mengengandel neng memeglelegdeng et Judea sigun et dut megesan et tegsembatu-sembatu kedye.

[30]Tinuman dye, beke' pinebibit dye ki Bernabe beke' ki Saulo tabang dye dut menge' megurang et megpegtitimungan et mengengandel dut Jerusalem.

Keredya 12

[1]Ating masa tinegnanan i Herodes na' Surutan na pineliyutan senung menge' mengengandel i Jesus.

[2]Sampay pineimatey ye et tukew si Jakob neng tipused i Juan.

[3]Pagka' gasi nerengdeng ye itue pegenepan et menge' Judio, angkansa si Pedro gasi pinealew ye. Neinabu itue sasa et Kenkaan et pegngeranan na' Bengbang neng Kaya Pikembang.

[4]Ganang nalew ne si Pedro, na' pinepirisu itue, beke' pinedyeganan et epat neng panen neng teg-epat na' sundalu. Yakin i Herodes iarap si Pedro dut menge' taw't Judio apang ukumen ye pegketbes ating Kenkaan na' pegngeranen gasi et Neketalib.

[5]Na' si Pedro dun nega't seled pipirisuan. Segwa', menge' mengengandel kaya bugtu' amay-amay neng pegpenelangan dye et Empu' si Pedro.

[6]Na' ganang gebi et ating masa na ipeliwan si Pedro i Herodes apang ukumen ye, megiga' si Pedro se't pinegketngaan et duwang sundalu. Pegpungpungen si Pedro et duwang rantay, beke' maya nega ibang mengdidyaga kenye dut lelengewan et pipirisuan.

[7]Sekali' megtuy maya timinbu' dut kenye sembatung dereakan et Begerar, sampay timinlang dut sisingled et pipirisuan. Kinuritan ye kikilid si Pedro apang tiyagen. Kwa't dereakan et Empu', "Pegbangun sekali'!" Na' enu taku', megtuy lang nebabad ating menge' rantay neng pinungpung menge' keremut ye in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Mendyari kwa’t dereakan et Empu' kenye, “Na', pegbadyu' beke' pegtempa' ne.” Tinuman i Pedro ginsan atin. Indyari sinugid kenye et dereakan et Empu', kwan, “Peglapis ne et mekapal neng badyu' mu in beke' pesunud ne daken.”

9Indyari nepesunud et kenye. Liminiwan si Pedro, segwa' ating peginabu kayangga pe' sewd i Pedro na banar, keblan ye’t megteteginep lang.

10Ganang netliban dye ating meguna sampay ikeruwang mengdidyaga, nekerateng dye dut besi' neng lelengewan et lungsud. Na' neukaban lang et kwantin yaya ye, beke' nemengliwan dye. Pegpelembus dye’t panew, pegdateng dut sembatung dalan, megtuy ne nalam et kenye ating dereakan et Empu'.

11Indyari, neintetewan i Pedro ating peginabu, angkansa kwan ye, “Tiban ku pe' netentuan ginsan! Asal pelan tinahag et Begerar ating dereakan ye apang kelias ku et keremut i Herodes sampay eset menge' pegyeyekinen et menge' taw’t Judio na meinabu daken.”

12Ganang nerengdengan i Pedro, siminurung ya dut benwa i Maria neng indu' i Juan na' pegngeranan gasi et si Markus. Mekansang menge' mengengandel duntin nemegtimung et megpenelangin dut Empu'.

13Timinigkag ne si Pedro dut liwan et lelengewan, sekali' kiminabi' sembatung budyang na' ketabang et benwa. Ingaran ye si Roda. Inintetew ye ba' sinu iti'.

14Pagka' neintetewan ye pengluluwaan i Pedro beke' sabab et delen, angkansa kaya ye ne inukaban lelengewan, gamlang negdarak pesled apang ipeabar ye na dut liwan et lelengewan si Pedro.

15Sambag dye kwan, “Kas pegdungdupang.” Segwa' leges ye kwan, “E' be banar si Pedro!” Angkansa kwan dye, “Tetaka dereakan ye ne lang.”

16Segwa' pelembus nega et pegtingkag si Pedro. Mendyari pegukab dye’t lelengewan tuun beke' pegbiri' dye si Pedro ga in. Angkansa nemeglilu' dye banar, temed mengmemana.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Mendyari sininyalan dye i Pedro et endey gumibek. Indyari pineatur kedye i Pedro ba' enukwan ya pineliwan et Empu' dut seled pipirisuan. Sinugid kedye i Pedro kwan, “Ipenugira' myu itue dut menge' ketipusdan neng mengengandel, sampay ki Jakob.” Tebes nugad ne si Pedro pesurung dut ibang lungsud.

18Pegdiklem et keririkleman, na' neriwara' ne menge' kesundeluan sabab et pegkalam i Pedro. Diki lang mekira-kira dye ba' enu neinabu kenye.

19Angkansa, pinetulus si Pedro i Herodes. Pagka' kaya dye nebiyanan, sekali' pinengsumeria ating menge' mengdidyaga beke' tuminahag ye na subali' imeteyen dye ne. Pegketbes timinugpa si Herodes dut Sesarea mawa' et Judea sampay liminegdeng duntin.

20Nekwit na lagi megiseg si Herodes dut menge' taw’t Tiro beke' dut menge' taw’t Sidon. Angkansa pinegsulutan dye kumabi' ki Blasto neng pepengendelan ye dut benwa i Herodes. Binisara dye ya na maya tabang ye. Nemenurung dye ki Herodes apang mengangat dye kenye et kesenangan sabab dut bangsa i Herodes pegmewanan et pegkaan et menge' taaw.

21Pegdateng et eldew et timpu, negbadyu' si Herodes et pekayan et surutan. Narung ye et erung-erungan et metaas, beke' neres et kedye.

22Segwa' nemengmara menge' taaw, kwan dye, “Lein lang taaw megbebres, erapun Empu'!”

23Na' megtuy pinesekitan et dereakan et Empu' si Herodes. Kinan ya et menge' uled beke' natey, sabab inembuan ye ating kebentugan na subali' surung dut Empu'.

24Segwa' pelembus gasi mengabar menge' mengengandel et beres beke' bebresen et Empu' apang kiminansang menge' mengengandel i Jesus.

25Na' ganang netbes dye ne suku' dye na' keradya, si Bernabe beke' si Saulo negpeuli' ne dut Antiokia mawa’t Jerusalem. Pinebaya' dye si Juan neng pegngeranan gasi et si Markus.

Keredya 13

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Na', maya menge' tarus et Empu' beke' menge' menunuldu' eset ketingtimungan et mengengandel dut lungsud et Antiokia. Kebaya' na atue de Bernabe, si Simeon na pegtingkaga't Negro, si Lusio na tege-Sirene, si Manaen na kesingumur sampay iba et gobernador si Herodes dut Galilea, beke' si Saulo.

2Sementara' dye in pemengempu' dut Empu' beke' pemegpuasa, sinugid eset kedye et Nakem et Empu', kwan, "Seriria' myu de Bernabe beke' Saulo dut keradya neng pinandu' ku eset kedye."

3Pegketbes dye nekepuasa dye beke' nenelangin, dinatun dye kedyeng menge' keremut dut duwa, indyari dye in pinepanew ne.

4Angkansa dinaak et Nakem et Empu', nepekenapan de Bernabe beke' Saulo dut lungsud ne't Selusia. Indyari minewanan duntin neglayag pesurung dut pulew et Siprus.

5Ganang nekerateng dye dut lungsud et Salamina, ipinebunayag dye beres et Empu' eset menge' pegtimung-timungan neng sinagoga neng menge' Judio duntin. Kebaya' dye si Juan Markus bilang ketabang.

6Sineringkuar dye't libut sengkepulewan seked dut lungsud et Papos. Neretengan dye duntin sembatung mememadyik neng Judio na pemelbaal na ya in tarus et Empu', temed diki ne. Si Bar-Jesus kenyeng ingaran.

7Ya in iba i Gobernador Sergio Paulo, sembatung lelaki neng meutek. Pinetingkag et Gobernador de Bernabe beke' Saulo sabab gaay ye mekingeg beres et Empu'.

8Temed sinegaan dye et mememadyik na si Elimas, ingaran i Bar-Jesus eset bebresa't Griego, apang diki mekeandel ki Jesus itueng Gobernador.

9Indyari nepuspus et Nakem et Empu' si Saulo, na pegtingkagan gasi et Pablo, tinengtengan ye si Elimas, beke' binres et samat kwantin, kwan,

10"Ikew yegang i Seytan! Kebanta ke et ginsan neng metigna'! Ipnu' ke et merinundingen beke' keyeatan! Manu taku' daran mu pegbulingkegen menge'keberbenaran tudyu dut Empu'?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[11]Tiban, meminasa dimu Begerar na' Empu'! Mebleg ke et mekwit! Diki ke kebiri' et telang et eldew.” Pegketbes megtuy neresanan i Elimas na samat tinegmunan et meiitem neng kunem kenyeng menge' mata, beke' ya nenulus et mengdundun kenye.

[12]Ganang nekebiri' et neinabu, nengandel ne ki Jesus itueng Gobernador, beke' nenglilu' ya eset menge' tuldu' tudyu dut Begerar Jesus.

[13]Mewanan dut lungsud et Papos, nemeglayag ne si Pablo beke' kenyeng menge' kesebeyaan dut lungsud et Perga dut probinsiya et Pampilia, temed nepeparak ne si Juan Markus eset kedye beke' negpeuli' ne dut lungsud et Jerusalem.

[14]Mewanan dut Perga, neglahyun dye beke' diminateng dut lungsud et Antiokia na sakup neng Pisidia. Ganang Sabbat, ating Eldew et Kepeternan, siminled dye dut sinagoga beke' nemengarung.

[15]Netbes mebatsa menge' senung bagi' et menge' elare’t buuk neng Keseraan beke' et menge' tarus et Empu', negpesugid kedye menge' pegpemengendela’t sinagoga et menge' Judio, kwan, “Menge' ketipusdan, na ba' maya kew ipenuldu' eset menge' taaw, meres kew ne be!”

[16]Angkansa timinyeg si Pablo beke' sininyalan dye na endey megibek. Kwan ye: “Menge' taw’t Israelita beke' menge' taaw neng lein Judio na pegempuen dye Empu', kumingeg kew!

[17]Itueng Empu' et taw’t Israelita na pinili' et kityung keupu'upuan apang megmendyaring taaw Ye. Dye in binuwat Ye et sembatung kelang bangsa sementara' megeeldeng samat taaw tumpang eset bangsa et Egipto, indyari pineliwan duntin pebiya' eset Kenyeng kelang kepengyedian.

[18]Beke' sinendalan et Empu' menge' senung sala' dye, sasat dye pegpepanew-panew dut kelnangan seled na samat epat neng pulung teun.

[19]Pegketbes tepuen et Empu' pitung bangsa eset lugta' et Kanaan, beke' binggey Ye itueng lugta' neng menge' ating taaw eset Kenyeng taaw neng Israel bilang pusaka' dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Neinabu atin dut seled na samat epat neng gatus limampulu' neng teun. “Pegketbes binggey kedye et Empu' et menge' memimisara seked et timpu ki Samuel na' tarus et Empu'.

[21]Indyari nemeneew dye et surutan, binggey kedye et Empu' sembatung lelaki mewanan eset tutusan i Benjamin, si Saulo na yegang i Kis. Negsurutan si Saulo seked epat neng pulung teun.

[22]Indyari ganang ya in inugad et Empu', pinesubli si Surutan Dabid apang megsurutan eset kedye. Angkansa kwantin pesebanar et Empu' tudyu eset kenye, ‘Nebiyanan ku ki Surutan Dabid na yegang i Jesse lelaking kuyun et atey ku, sembatung lelaki na panyap menuman eset ginsan neng pegtehagan ku.’

[23]“Mewanan eset tutusan et lelaki neng itue, binggey et Empu' dut bangsa et Israel si Jesus, kenyeng tinange' na Mekepemawi'.

[24]Mura diminateng si Jesus, ipegtuldu' i Juan eset ginsan et taaw dut sengkebengsaan et Israel na teyen megmendyaring pegsusunan na telikuran itueng kedyeng menge' keselaan beke' megpebewtismu.

[25]Ganang megtetbes ne pegbubuwaten i Juan, sinugid ye dut menge' taaw, kwan, ‘Sinu be taku' aku eset kira-kira myu? Lein lang aku ating Mememawi' na pegtegeyen myu. Temed ya megderateng na pesusunud ne eset daken. Indyari diki aku merapat megmendyaring misan tegeugad mene et tempa' Ye samat buwaten et uripen.’

[26]“Menge' ketipusdan ku neng mawa' dut dugu' i Abraham, beke' eset menge' taaw neng lein Judio na pengempu' dut Empu', kityu key pinebitan et abar ne itue petudyu dut kepuwasan.

[27]Kaya lang pegkilelanen et menge' megeeldeng eset lungsud et Jerusalem beke' kedyeng pegibuten na si Jesus itueng Mememawi' dinaak et Empu'. Kaya dye gasi pegpikiren menge' teked et menge' tarus et Empu' na pegbetsaen kede Eldew et Kepeternan; temed dye key gasi nekepetuman et peneked na atin ganang betangan dye et kepeteyan si Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

28Megdemikian misan dye in kaya lang meget neng keterangan apang ya in dusaen et kepeteyan, pegtewen dye nega ki Pilato na ya in ipepatey.

29Indyari ganang metuman dye ne ginsan neng nesusurat petudyu eset kenye, maya menge' taaw na insi' dye ya dut krus et kayu beke' limbeng dye ne eset gieb et batu.

30Temed ya in binyag peuli' et Empu'!

31Indyari dut seled et mekansang neng eldew nepebiri' eset menge' nememaya' kenye ganang ya in siminurung ne dut lungsud et Jerusalem mewanan dut probinsiya et Galilea. Tiban dye ne in menge' saksi' ye eset kityung menge' taw't Israelita.

32"Indyari atu' kay apang ipebunayag eset dimyu itueng menge' Menungang Abar. Itue ne menge' tinange' et Empu' eset kityung menge' kegunggurangan,

33na tinuman ye eset kityu neng tutusan dye ganang biyagen ye peuli' si Jesus. Itue ne nesurat eset ikeruwang Kanta, kwan, 'Ikew daken neng Yegang, tiban Aku mengdyaring dimung Ama'.'

34Pesalan et pegkebiyag peuli' eset kenye apang diki mekelabay et pegkeburuk, kwantin gasi tinange' et Empu' dut menge' taaw Ye, kwan, 'Ibgey ku dimyu pasek metigna' beke' meerapeng peruntungan, na tinange' ku ki Surutan Dabid.'

35Indyari sinugid gasi dut ibang Kanta i Dabid, kwan, 'Diki mu itugut na mekerasa et pegkeburuk dimung pasek metigna'.'

36Ganang metuman i Surutan Dabid itueng sedseleran et Empu' eset kebiyagan ye, ya in natey beke' limbeng eset seled lelbengan et kenyeng menge' kenggurangan beke' nekelabay et pegkeburuk.

37Segwa' si Jesus na binyag peuli' et Empu' na diki nekelabay et pegkeburuk.

38Angkansa menge' ketipusdan, merapat na mesewran myu teyen, na pegtuldu' eset dimyu na itueng pegpeampun et keselaan pebiya' et kebuwaten i Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

39Indyari ginsan neng mengandel eset kenye pegempunen eset ginsan neng keselaang diki mekepegampun eset dimyu pebiya' eset pegtuman et Keseraan binggey ki Moises.

40Angkansa meginget kew apang diki meinabu eset dimyu itueng sinugid et Empu' pebiya' menge' tarus Ye,

41kwan dye, ‘Kira-kirana' myu, kemyung mepengdupang! Memeknegan kew beke' medusaan sampay mepatey! Sabab buwaten ku eset dimyung ketimpuan, sembatung ginis na diki myu endelen, misan maya ne menuturan itue eset dimyu!’ “

42Ganang megliliwan ne’t sinagoga si Pablo beke' si Bernabe, ginayat dye et menge' taaw na meres peuli' pasal eset menge' indeginis na itue eset sumunud ne Eldew et Kepeternan.

43Pegketbes et tingtimung, nemenglundug kire Pablo beke' Bernabe mekansang neng Judio beke' negayat eset egama et Judaismo. Negberes eset kedye itueng menge' bibilinan de Pablo beke' tinulduan dye na megpelahyun eset pengebiyagan neng sugat eset redyiki' et Empu'.

44Ganang siminunud Eldew et Kepeternan, lengku ginsan neng menge' taaw eset lungsud in netimung ne apang kinggen beres et Empu'.

45Nemengimbeng ne menge' taw’t Judio ganang nebiri' dye nemegsitsiet neng menge' taaw, angkansa nileew dye beke' binelebagan ginsan neng pegsugiren i Pablo.

46Temed mekseg na sinugid de Pablo beke' Bernabe, kwan, “Dut dimyu mena merapat ipebunayag beres et Empu'. Pigay sinikwey myu ne itue, beke' inukum myu dimyung bilug na diki merapat eset biyag na kaya seskeran, angkansa sumurung kay dut menge' lein Judio apang mengabar itueng Menungang Abar.

47Sabab kwantin tinahag damen et Begerar, ‘Binetang ku ikew na megmendyaring silu' et menge' taw’t lein Judio apang mepebunayag mu kepuwasan ku seked dut kepuspusan et dunya'.’ “

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

48Ganang mekingeg itue menge' taw't lein Judio, nenep dye beke' megbantug dut Empu' sabab eset beres Ye. Beke' ginsan dye ne nepili' et Empu' apang maya biyag na kaya seskeran, nemengandel dye ne.

49Angkansa liminatap eset sengketelingkepa't kelugtaan itueng beres et Empu' pasal ki Begerar Jesus.

50Temed sinutsutan et menge' taw't Judio na kaya mengengandel menge' kelilibunang meinempuen eset Empu' beke' kilala dut kineldaman, megsepantun gasi menge' pegibuten neng kelelekia't lungsud, apang ineriwara' dye de Pablo beke' Bernabe, pegketbes pineugad dye eset lugtang atin.

51Angkansa tinultug et duwa in tehuk eset kedyeng menge' tiked bilang saksi' atu eset menge' taw't esentin, indyari dye in siminurung ne dut lungsud et Ikonio.

52Nebaha ne't enep beke' et Nakem et Empu' menge' mengengandel eset lungsud Antiokia.

Keredya 14

1Megsepantun kwantin gasi neinabu eset lungsud et Ikonio, de Pablo beke' de Bernabe siminled dut pegtimung-timungan neng sinagoga et menge' Judio. Pegeyaran dye ne menuldu', angkansa mekansang taw't Judio beke' taw't Griego negandel.

2Segwa' maya menge' taw't Judio mendi' mengandel. Indyari sinutsutan dye menge' lein Judio beke' pegekalan pikiran et menge' itue atu eset menge' mengengandel.

3Angkansa nekwit-kwit gasi timineteg duntin de Pablo beke' Bernabe, indyari mekseg na nenuldu' pasal eset Begerar Jesus. Pinesebaran gasi i Jesus na tantu penuldu' dye eset itueng bebresan pasal et redyiki' Ye pebiya' et kepengyedian na binggey eset kedye na memuwat et menge' tenda' beke' keli'lilung keradya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Angkansa netahak menge' taaw eset lungsud. Diminapit iba eset menge' taw't Judio neng kaya mengandel beke' iba gasi eset menge' bibilinan.

5Negpanyap megtuy menge' lein Judio beke' menge' taw't Judio kebaya' kedyeng menge' pegibuten atu eset menge' bibilinan. Pinaru dye na dupangen beke' pemakalen dye et batu seked patey.

6Temed ganang mesewran itue et menge' bibilinan, nememelegyu dye ne pesurung dut lungsud et Listra beke' lungsud et Derbe eset menge' lungsud et Likaonia, beke' eset kelugtaan na pelibut.

7Indyari duntin dye ne pinenuldu' itueng Menungang Abar.

8Dut lungsud et Listra, maya sembatung lelaki na diki mekepanew, sabab ya in pangkul mewanan nega et sengkeganak.

9Megearung ya na megkikingeg eset penuldu' i Pablo. Ganang mebiri' i Pablo na itueng pangkul maya pengandel apang megulinan, tinengtengan ye itue.

10Indyari mebasag na negberes si Pablo, kwan, "Tumyeg ke et metigna'!" Pegketbes limineksut megtuy itueng lelaki beke' negpanew-panew.

11Ganang nebiri' et menge' taw't lungsud itueng binuwat i Pablo, neres dye et mebasag eset bebresa't Likaonia, na kwan, "Nineug kityu menge' empu' na negdagbes et taaw!"

12Ngineranan dye't empu' Seus si Bernabe, beke' empu' Hermes gasi itueng si Pablo sabab ya tegepegberes.

13Eset pegseled et lungsud maya templo i empu' Seus. Ganang nekingeg et pari' et Seus na kwantin neinabu, ya sampay menge' taw't lungsud nemibit et menge' mendangan neng sapi' sampay menge' gantung liyeg na bukburak apang isimaya' dye eset menge' bibilinan.

14Ganang nesewran itue de Bernabe beke' i Pablo, pinenguyat dye kedyeng badyu' apang ipebiri' iseg beke' rupuk dye, pegketbes diminarak dye na petnga' dut menge' taaw. Nemegberes dye et mebasag, kwan,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15“Menge' kelelekian, kasi' myu pegbuwata' atin! Kami tu' menge' taaw gasi na sali' myu! Pegtuldu' kay dimyu itueng Menungang Abar pasal i Begerar Jesus apang telikuran myu menge' ginisan na itue na kaya kepulusan, beke' megpeuli' kew eset tantu neng Empu' na biyagan na ya nengguna et langit, lugta', dagat beke' dut ginsan neng menge' esentin.

16Itit nekelabay neng menge' timpu, pinesaran et Empu' dut ginsan neng bangsa na mibut et kedye-kedyeng keinginan.

17Segwa' nenggey ya et sugat neng keterangan apang mekilala myu ya pebiya' et kenunganang pegbuwaten ye eset dimyu. Pegbegeyan ye kemyu et delek mewanan dut langit beke' kelang mekekeyg eset sugat neng timpu. Pepebiyagan ye kemyu et kekanen beke' pinupuspus et keenepan dimyung atey.”

18Dut sembelang menge' bebresang itue, mekeliyutan dye nega et pegpetngew eset menge' taaw eset pegsisimaya' eset kedye.

19Segwa' maya menge' taw’t Judio diminateng duntin mewanan eset lungsud et Antiokia beke' lungsud et Ikonio. Sinutsutan dye menge' taaw atu ki Pablo beke' kedyeng pinemakal na ya ne in. Pegketbes, ginuyud ya peliwan et lungsud, eset kira-kira dye na patey ne.

20Segwa' ganang pelibutan ya et menge' mengengandel, timinyeg si Pablo beke' siminled dut lungsud. Kinedikleman, siminurung duwa dye de Bernabe dut lungsud et Derbe.

21Pegtuldu' de Pablo beke' Bernabe Menungang Abar dut lungsud et Derbe, beke' mekansang negayat dye na megmendyaring mengengandel i Jesus. Pegketbes, negpeuli' dye ne dut menge' lungsud et Listra beke' Ikonio sampay dut lungsud et Antiokia et Pisidia.

22Pinepangger dye seled et menge' mengengandel beke' pinituanan na dumaran tantu eset pengandel dye. Penuldu' dye eset kedye, kwan, “Kityu mekelabay mena et mekansang neng kesusaan mura mekesled dut pengmilikan et Empu'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Dut kede ketingtimungan et mengengandel, nemekegerar dye ne et menge' megurang mekepegewla, beke' metbes lang na negpenalang dye sampay negpuasa, na menge' itue na ipinengandel dye eset Begerar Jesus na kedyeng pegendelen.

24Pinenewan dye na timinalib et probinsiya et Pisidia beke' nemekerateng dut probinsiya et Pampilia.

25Pinenuldu' dye beres et Empu' dut lungsud et Perga, beke' pegketbes nepekenapan dye dut lungsud et Atalia.

26Mewanan duntin, neglayag dye peseuli' dut lungsud et Antiokia. Esentin dye in nepengandel tagna' eset redyiki' et Empu' apang kebuwat dye et keradya na pinegbuwatan dye ne in.

27Pegdateng duntin, tinimung dye menge' kesakup eset ketingtimungan et mengengandel beke' tinuturan ginsan binuwat et Empu' pebiya' kedye, beke' na ba' enukwan tinegnanan ye dalan apang mekepengandel menge' taw't lein Judio.

28Indyari nekwit neng timpu timinerna dye duntin, kebaya' et menge' mengengandel i Jesus eset Antiokia.

Keredya 15

1Maya senung lelaki nemengdateng eset lungsud et Antiokia, minewanan dut probinsiya et Judea beke' nemenuldu' eset menge' ketipusdan na samat kwantin, kwan, "Na ba' diki kew megpetuli' kuyun dut Keseraan et Empu' na binggey ki Moises, diki mekebawi' Empu' dimyu et kedusaan myu."

2Sinegkaan itue de Pablo beke' i Bernabe beke' nemegbe'banta dye banar ne sabab et itue. Angkansa nepegsulutan na peruntinen dut Jerusalem de Pablo beke' si Bernabe beke' megbebaya' menge' senung mengengandel apang mepegsugsugiran et menge' bibilinan i Jesus Kristo sampay menge' megugurang tudyu eset kesusaang itue.

3Indyari dye in tinahag et menge' mengengandel dut lungsud et Antiokia, beke' sasat megpepanew de Pablo beke' si Bernabe eset probinsiya et Penisia

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

beke' Samaria, pineabar dye ne menge' leing taw't Judio negmendyaring nemengandel ne. Na nemekeksanan ne banar menge' mengengandel et Empu' eset kedyeng pineabar.

4Pegdateng dut Jerusalem, menungang pegterima' kedye eset menge' pegtingtimung et menge' mengengandel sampay menge' bibilinan i Jesus, sampay menge' megugurang. Pegketbes tinuturan dye ginsan neng menge' pinebuwat et Empu' pebiya' eset kedye.

5Temed timinyeg menge' senung mengengandel et Empu' kebaya' eset rupung et menge' Pariseo beke' kwan dye, "Subali' metuli' menge' lein-leing menge' taaw na' mengengandel beke' tehagen tumuman eset Keseraan et Empu' na binggey ki Moises."

6Nemegsugsugid menge' bibilinan beke' menge' megugurang apang mepikiran pasal et itueng menge' kesusaan.

7Pegketbes et nekwit neng pegbisara, timinyeg si Pedro beke' kwan ye, "Menge' ketipusdan, nesewran myu nekeunang nekelabay neng menge' eldew pinili' ne aku et Empu' dut dimyu, na' pebiya' eset daken menge' lein Judio na mekekingeg dye et Menungang Abar pasal ki Jesus, beke' dye gasi na nemengandel.

8Mekesewran et Empu' seled pikiran et taaw. Pinebiri' Ye ne Kenyeng pegterima dut menge' lein Judio pebiya' et pegbegey ye et Nakem et Empu', samat binggey Ye kityu.

9Pinebiri' et Empu' na kaya ne pinekeleinen kityu menge' Judio beke' dyeng menge' lein Judio. Inampun gasi et Empu' kedyeng menge' keselaan sabab et pegandel dye et ki Jesus Kristo."

10Na nengingkut si Pedro, "Manu taku' peggeayen myu nega miseg Empu' sabab kemyu peniksa' et keliyutan dut menge' mengengandel eset Empu'? Isugira' kedye na mibut et Keseraan, lebi ne misan menge' keupu'upuan sampay kityu diki megmendyaring buwaten itue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Na endey lang! Nemengandel tyu ki Jesus na Begerar, beke' melayam tyu eset keselaan tyu sabab et kenyeng redyiki' kityu. Megsepantun gasi puwasen et Empu' menge' taaw minewanan dut menge' lein-leing bangsa.”

12Nepehendeng ginsan neng kinensangan. Nemengingeg dye ne ki Bernabe beke' ki Pablo sasat penuturan pasal et menge' kelilu'lilung tenda' na nebuwat dye pebiya' eset basag et Empu', na ba' embe esentin dye eset menge' taaw na lein Judio.

13Pegketbes dye tuturanen, si Jakob gasi nepesubli neres, kwan ye, “Menge' ketipusdan, kingeg kew daken!

14Ketetbes lang ituturan i Pedro dimyu tiban pasal ba' enukwan pinebiri' et Empu' kenyeng kasi dut menge' lein Judio apang misi' dut kedye menge' taaw gasi megmendyaring taaw et Empu'.

15Kuyun dut Kesuratan et Empu', na atin sinugid i Pedro pinegsulutan ye na sinurat et tarus et Empu' tagna', kwan,

16‘Pegketbes et itue peuli' ku nega, beke' ipetiyeg ku peuli' milikan tagna' i Surutan Dabid neng nerumbak. Inunganen ku sebarang maya nerungkat in sampay baalan kut milikan ye peuli'!

17Apang kebiya' et Empu' ginsan et menge' taaw minewanan dut lein-leing bangsa, atin menge' taaw lein Judio, ginsan dye na pinili' ku gasi.

18Itue bebresen et Begerar, pinesewd ye itueng ginis dut menge' taaw sengketegnaan.’ “

19Kwan gasi i Jakob, “Daken neng keinginan, endey tyu sesewen menge' taaw neng lein Judio na pegandel dut Empu'.

20Temed, subali' tyu dye pebibitan et surat, isugid kedye na endey mengaan et menge' indeginis na mepelamak dut menge' empu'empuan sabab antangen ye meriri' ne atin kityu. Sampay, subali' endey dye mekibeis, subali' endey dye mengaan et binikel neng setwa', sampay endey dye mengaan et dugu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Sabab itueng Keseraan na binggey et Empu' ki Moises, tagna' nega tinuldu' dut ginsan neng menge' lungsud beke' pegbetsaan kede Eldew et Kepeternan dut menge' pengempuan na' benwa et menge' Judio.”

22Angkansa minenunga et menge' bibilinan beke' menge' pegibuten et ketingtimungan sampay ginsan neng megpengandel ki Jesus mekepikir memili' et senung menge' lelaki eset kedye megbe'baya' ki Pablo beke' ki Bernabe dut lungsud et Antiokia. Pinili' dye si Judas na pegngeranan et Barsabas, beke' si Silas, duwang taaw na peguntebien eset menge' mengengandel.

23Si Judas beke' si Silas megbibibit et surat na samat kwantin, betsaen: “Itueng surat minewanan dut dimyung ketipusdan, menge' bibilinan et Begerar, beke' menge' megurang atue’t lungsud et Jerusalem. Pinebibit kay itue dut ginsan et menge' mengengandel na lein Judio megeldeng eset lungsud et Antiokia, probinsiya et Siria, beke' probinsiya et Silisia. Pegpenglingen kay kemyu esentin.

24“Maya neebaran kay, minewanan damen ne megesentin megsasew et dimyung pikiran sabab et kedyeng ketulduan. Kaya atin dinaak kay na buwaten dye.

25Angkansa, nepegsulutan kay na nemili' et taaw atue mepebibit eset dimyu. Ipebibit kay gasi dimyu si Bernabe sampay si Pablo, menge' bi'bila' na meingin banar.

26Itueng duwa si Pablo beke' si Bernabe kaya ne pinren dye kedyeng kebiyagan pegkeradya eset kityung Begerar na' si Jesus Kristo.

27Na angkansa pinebibit kay dimyu de Judas beke' si Silas, apang megsugid dimyu eset elepan myu samat ba' enu dameng nesurat.

28Na atin Nakem et Empu' beke' kami nemegsulut ne na endey pebegatan selyu lang itueng ketehagan na keilangan banar:

29Endey mengaan et indeginis na mepelamak dut menge' empu'empuan, endey mengaan et dugu', endey ne mengaan et binikel neng setwa', beke'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

endey mekibeis. Na ba' pekerayu kew et menge' arat na atin, ikenunga dimyu. Seked atue lang. Pegnunga-nunga kew ne.”

30Indyari pinepanew menge' tetehagen. Pegdateng eset Antiokia, tinimung dye et menge' ketipusdan na pemengandel ki Jesus beke' binggey kedye surat.

31Ganang nebatsa' ne et menge' taaw itueng surat, nemegenep dye kuyun eset bebresen neng megpebasag na kedyeng nekingeg.

32Si Judas beke' si Silas na' menge' tarus et Empu' gasi, mekansang sinugid eset menge' ketipusdan na megmendyaring nepebasag beke' nepeteger eset kedyeng pegandel.

33Itueng duwa nemenerna et menge' senung linggu duntin. Pegketbes, dye nepeuli' dut menge' nenahag kedye. Mura dye minanew, nemegtimung menge' mengengandel apang pegpenelang dye et kesenangan kedye na tudyu eset kedyeng pepenewan.

34Segwa' ginaay i Silas tumeteg duntin.

35Temed nepetektak nega si Pablo beke' si Bernabe eset lungsud et Antiokia. Mekansang nega megbebaya' iba dye menunuldu' beke' nengabar et bebresen et Begerar Jesus.

36Pegketbes et menge' senung eldew, sinugid i Pablo ki Bernabe, kwan, “Seulinen te beke' beritanen kiteng menge' ketipusdan ki Jesus dut menge' lungsud na' ba' embe nepeebaran te’t beres et Empu', supaya mesewran te ba' enu nega kebtangan dye.”

37Gaay i Bernabe ipebaya' si Juan na pegngeranen et Markus.

38Temed eset seled pikiran i Pablo, mendi' ye ipebaya' si Markus kedye, sabab kaya ye negpelahyun naya' eset kedyeng bubuwaten, imbes nepeparak ye kedye dut probinsiya et Pampilia.

39Banar na nemegsegsagka' duwa dye in, beke' nemegparak kede sembatu. Pinebaya' i Bernabe si Markus beke' neglayag dye pesurung dut pulew et Siprus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

40Temed si Pablo pinili' ye si Silas beke' nemenyeg ne. Menge' ketipusdan nemengarap ne dut Empu' na dyeganan dye et redyiki' et Begerar.

41Pinanew de Silas beke' si Pablo dut probinsiya et Siria beke' probinsiya et Silisia beke' pinepangger dye menge' mengengandel esentin.

Keredya 16

1Diminuntin gasi si Pablo dut lungsud et Derbe beke' lungsud et Listra. Indyari maya sembatung mengengandel duntin na ingaran ye si Timoteo. Indu' ye sembatu gasi mengengandel na taw't Judio, temed kenyeng ama' taw't Griego.

2Pinesebenaran et menge' ketipusdan dut lungsud et Listra beke' lungsud et Ikonio na menungang taaw si Timoteo.

3Gaay i Pablo ipebaya si Timoteo. Temed nesewran et ginsan neng menge' taw't Judio na ama' ye Griego, angkansa tinuli' ye itue supaya penguntebien ya et menge' taw't Judio.

4Sebarang meteliban de Pablo menge' kelungsud-lungsuran, pegpeabar dye dut menge' mengengandel na nepegsulutan et menge' bibilinan beke' menge' megugurang dut Jerusalem. Sinugid kedye na endelen itueng menge' sara'.

5Angkansa menge' mengengandel negmendyaring mepangger et kedyeng pegandel beke' eldew-peldew mekansang nepelamud na' bagung mengengandel.

6De Pablo beke' iba ye, nememanew surung dut pinegketngaan et probinsiya et Prigia beke' probinsiya et Galasia sabab itueng Nakem et Empu' kaya tinugutan dye na dumu't probinsiya et Asia supaya ipengabar beres et Empu' duntin.

7Ganang nekerateng dye ne eset seled et probinsiya Misia, sinulayan dye teyen sumurung dut probinsiya et Bitinia, segwa' ating Nakem i Jesus kaya timinugut kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Angkansa megtuy dye timinalib dut pinegketngaa’t probinsiya et Misia, ampa' ne negleslembus dye ne dut lungsud et Troas.

9Atin neng gebi, neketeginep si Pablo et sembatung lelaki na taw’t Masedonia megtitiyeg beke' megpeingasi' kenye, kwan, “Mani' ke dut probinsiya et Masedonia beke' tebangi' kay!”

10Ganang kwantin neteginep i Pablo, negpanyap kay ne megtuy supaya mugad dut Masedonia, sabab nepikiran kay ne nepesewd ne damen Empu', na menuldu' et Menungang Abar eset menge' taaw duntin.

11Indyari, minewanan eset lungsud et Troas, neglenlahyun kay neglayag pesurung dut pulew et Samotrasia, beke' pegdateng et sembatung eldew dut lungsud et Neapolis.

12Mewanan duntin diminuntin kay dut lungsud et Pilipos, unang bagi’t probinsiya et Masedonia. Na itue gasi pegeldengan et mekansang neng menge' taw’t lungsud et Roma. Timinerna kay et menge' senung eldew duntin.

13Pegdateng dut Eldew et Kepeternan, siminurung kay dut peliwan et lungsud atin dut abit danum, na ba' embe nepikiran kay maya esentin pegpepenelangan et menge' taw’t Judio. Narung kay beke' nenuturan eset menge' kelilibunan na pemegrungrupung esentin.

14Sembatung libun na megkikingeg damen pegngeranen ye Lidia minewanan ye dut probinsiya et Tiatira. Kenyeng pegkeredyanen pepegelen et mergang tela saat na' meregang. Ya pemantug dut Empu', beke' Begerar neng Empu' nenggey kenye et pikiran na mengingeg ba' enu itueng pegbebersen i Pablo, beke' nengandel ne ya.

15Negpebewtismu ne ya beke' menge' kenyeng kesengbenwa. Indyari nenggayat ne ya damen, kwan ye, “Ani' kew beke' tumerna dut benwa kay, ba' dut seled pikiran myu na aku pesebenaran nengandel ne dut Begerar neng Empu'!” Indyari neewiran ye ne kami.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Sembatung eldew ganang megsusurung kay dut pegpepenelenganan, nesusup kay sembatung libung uripen na' yegang. Ating uripen pegseselban et meraat neng diwata na megbebegey kenye et kepengyediang meketeked na ba' enu meinabu. Kela' pirak neprian et menge' begerar ye sabab et kenyeng peneked.

17Pegsudsunuran ye kami de Pablo beke' megebres et mebasag samat kwantin, kwan ye, “Itueng menge' taaw na tetehagen et pineketaas na Empu' Banar dut Langit! Pegpeabar dye dimyu ba' enukwan Empu' kebawi' dimyu!”

18Sabab mekansang neng eldew pegbubuwaten ye itue, neirekirek ne si Pablo. Angkansa, inarap ye ne yegang in, beke' binres ye set meyaat neng diwata, kwan ye, “Pegtetehagen ku ikew eset kepengyedian et ingaran i Jesus Kristo, ‘Lumiwan ke eset bilug et itueng libun!’ ” Megtuy na liminiwan itueng meraat neng diwata. Na tiban, itueng libun diki ne megmendyaring menekedteked.

19Ganang nebiri' et menge' begerar et ating yegang na neugaran dye net meeprian, inalew dye de Pablo beke' si Silas rinayak pesurung dut menge' pegibuten neng kinensanga’t menge' taaw.

20Nenindal dye eset menge' pegibuten et lungsud et Roma beke' itue kwan dye, “Itueng menge' taaw, taw’t Judio, dye in pemengungkar et dameng lungsud.

21Megpenuldu' dye et menge' arat sungsang eset ketehagan et kityung menge' taw’t Romano. Diki mekedyari terimanen etawa telinganen atin neng keeratan.”

22Nemengagap kedye menge' taaw beke' pegketbes na dye na bukluwan et menge' pegibuten, de Pablo beke' si Silas peseuli'seuli' ne lepsan.

23Pegketbes na dye melipak, pinirisu dye ne. Nenahag itueng menge' pegibuten eset mengdidyaga na tengleben et meget ating lelengewan neng pipirisuan.

24Pegketerima dye et ating daak, megtuy binibit dut pinekesisingled et pipirisuan beke' kedyeng tiked sinuub dut dinlangan neng kayu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Ganang megtetenga' gebi ne de Pablo beke' si Silas negpenalang beke' negkanta et kekantaan et Empu' na megbebantug, beke' ibang menge' nepipirisu in memegkikingeg gasi kedye.

26Kiminlat lang peggeleng et lugta' na' mebasag, angkansa yiminegyeg sampay menge' penued et pipirisuan. Pegketbes neukaban menge' lelengewan beke' nepepagti' menge' besi' na pesisiget eset ginsa't menge' nepipirisu in.

27Na', negbangu't sui' lang itueng mengdidyaga't pipirisuan, indyari ganang nebiri' ye ukab ne lawang keblan ye nemekepelegyu ne menge' nepipirisu in. Angkansa, ginabut ye kenyeng keterman beke' imeteyen ye ne teyen kenyeng diri.

28Segwa' neres et mebasag si Pablo, kwan ye, "Kasi' binesana' dimung bilug! Atu' kay nega ginsan!"

29Neneew dut sembatung taaw et pelitaan itueng mengdidyaga, diminarak pesled beke' megkikirkir ne et takut na nepekleb eset titikeran de Pablo beke' de Silas.

30Pineliwan ye dye, beke' kwan et mengdidyaga, "Menge' bi'bila', enu merapat buwaten apang aku mebawi'?"

31Sinambag dye, kwan, "Mengandel ke ki Empu' Jesus, indyari mebawi' ke, ikew beke' dimung kesengbenwa."

32Na, indyari, itueng beres et Empu' pinebunayag dye eset kenye, beke' dut ginsan neng megeldeng et seled benwa in.

33Atin negang gebi binesaan et mengdidyaga kedyeng menge' tawan beke' negpebewtismu ne ya, sampay ginsan neng meglelegdeng eset seled benwa in.

34Pegketbes dye in pinebaya' ye ne eset kenyeng benwa beke' negpelamak ne't kekanen. Ya nebaha ne't enep sampay ne eset seled neng sengkebenwanan in, sabab dye in ginsan nengandel dut Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Kinerikleman, dinaak et pegibute’t lungsud et Roma itueng menge' kesundeluan na menugid eset mengdidyaga na ipeliwan de Pablo beke' si Silas.

36Indyari sinugid gasi itue et mengdidyaga dut ki Pablo, kwan, “Menge' pegibuten nenahag na ipeliwan kew ne. Liwan kew ne beke' manew et kaya gibek.”

37Temed si Pablo neres dut menge' kesundeluan, kwan, “Na kami kaya ne nepesebenaran na memahum et indeginis, temed kami pinelepsan et menge' pegibute’t Roma eset memetanan et menge' taaw, sementara' kami taw’t Roma gasi. Indyari megtuy dye lang kami pinesled et pipirisuan. Na tiban, ipeliwan dye kami et kaya gibek. Diki mekedyari itue! Subali' pegibuten et Roma matu', supaya megpeliwan damen.”

38Pinesewd et menge' kesundeluan eset menge' pegibute’t lungsud et Roma, itueng sinugid i Pablo, beke' nemeketakut dye ganang nesewran na dye taw’t Romano pelan.

39Angkansa, dye in nemengduntin ne beke' neneew et pegpekiampun eset duwa dye in. Indyari, pineliwan dye ne itue beke' sinugiran na mugad ne.

40Pegliwan et pipirisuan, nemeglahyun ne si Pablo beke' si Silas dut benwa i Lidia, netkanan dye duntin menge' ketipusdang mengengandel. Mura nugad duwa in, tinektakan dye na megpekepangger eset pegpenelang.

Keredya 17

1Na tineliban dye lungsud et Ampipolis beke' lungsud et Apolonia, pegketbes diminateng dye dut lungsud et Tesalonika. Eset lungsud na itue maya pengempuan na' benwa et menge' Judio.

2Indyari kuyun dut neeratan i Pablo, ya in megseled duntin kede Eldew et Kepeternan seled telung linggu beke' ya pemegsagka'-sagka' iba ye menge' taw’t Judio pasal et Kesuratan na beres et Empu'.

3Pinesebenaran ye ne dut seled Kesuratan et Empu', na si Kristo subali' mekelabay et ketiksaan beke' imeteyen. Pegketbes ya megmendyaring

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

megbiyag peuli' mewanan eset kenyeng kepeteyan. Sinugid i Pablo, kwan ye, “Itueng si Jesus pegpepebunayag ku dimyu ya tu' si Kristo, sembatung pinili' et Empu'.”

4Negayat itueng menge' senu kedye beke' nengasip dye kire Pablo beke' ki Silas, kwantin gasi itueng kinensanga’t Griego na pegpenelang dut Empu', beke' mekansang gasi menge' peguntebien kelilibunan na nepelamud kedye.

5Segwa' nemengimbeng itueng menge' taw’t Judio, angkansa pinenimung dye menge' meyeyahung menge' taaw na diki mepulusan. Dye in mengeriwara' et lungsud na' atin. Rinuhub dye benwa i Jason, supaya metulusan dye de Pablo beke' si Silas apang mepebiri' dye eset menge' taaw.

6Ganang diki metulusan itueng duwa, ginuyud dye si Jason beke' senung menge' ketipusdan eset menge' elepa’t pegibuten et lungsud. Indyari samat kwantin mara dye, kwan, “Itueng kityung lungsud nesled ne’t menge' taaw neng mengengeriwara' misan embe metudyuan, na tiban in, atue dye ne’t lungsud tyu,

7beke' pinesled dye ne si Jason. Dyeng ginsan in megpenungsang et ketehagen i Surutan Sesar. Pegbersen dye maya nega ibang surutan na ingaran ye Jesus.”

8Pegketbes neeriwara' ne menge' taw’t Tesalonika beke' pebebaya' ne menge' pegibuten et lungsud sabab et kedyeng pegbebersen.

9Si Jason beke' menge' sebaya' ye pinegbey mena’t piansa et menge' pegibuten mura pineliwan.

10Atin negang gebi, pinesurung et menge' ketipusdan neng mengengandel de Pablo beke' si Silas dut lungsud et Berea. Pegdateng duntin, dye in nemenled eset pengempuan na' benwa et menge' Judio.

11Mas lebing menunga sudsugiren itueng menge' taw’t Judio atue kasga eset menge' taw’t Tesalonika. Gey-gaay dye kumingeg et pegtuldu' i Pablo beke' pegiskulan dye eldew-peldew et Kesuratan et Empu' apang mesewran ba' kebenaran itueng menge' pegsugiren dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Mekansang nemengandel menge' taw’t Judio, kwantin gasi menge' taw’t Griego, mekansang menge' kelilibunan na penguntebien eset atin neng lungsud, sampay mekansang menge' kelelekian.

13Segwa' ganang neebaran et menge' taw’t Judio dut lungsud et Tesalonika na pegtuldu' gasi i Pablo dut lungsud et Berea itueng beres et Empu', dye in nemengduntin sinutsutan dye na memuwat et keeriweraan itueng menge' taw’t lungsud.

14Megtuy ne pineugad si Pablo et menge' mengengandel beke' pinesurung dut deplaka’t dagat; segwa' netektak nega de Silas beke' si Timoteo.

15Itueng menge' nenglusu ki Pablo nememaya' kenye sekdan dut lungsud et Atinas. Pegketbes negpeuli' dye ne dut lungsud et Berea, pegbibiten itueng pemilin i Pablo kire Silas beke' ki Timoteo na lumundug megtuy.

16Sasat pegtetegeyen dye i Pablo dut lungsud et Atinas, niseg ne kenyeng atey sabab nepangling ye baha ne’t empu'empuan eset atin neng lungsud.

17Angkansa nekipegsedsagka' ne ya eset menge' taw’t Judio beke' menge' taw’t lein Judio na megpenelang eset Empu' dut kedyeng pengempuan na' benwa, beke' dut misan sinu mesusup ye dut tetebuan eldew-peldew.

18Indyari nekesagka' ye gasi itueng menge' menunuldu' na' mibut et tulduan tagna' de Epikurio beke' de Istoiko. Pegbersen gasi et iba in, “Enu taku' gay bersen kityu et itueng taaw na pegbesberes na kaya kepulus-pulusan?” Pegsugid iba, “Penuldu' lengku pasal et ibang menge' empu'.” Kwantin sinugid dye sabab penuldu' si Pablo pasal ki Jesus beke' pegbiyag ye peuli'.

19Indyari, ya in pinebaya' beke' pinampang kinensanga’t taaw eset kekunsialan neng lungsud dut bukid et Areopagus, pegketbes iningkut, kwan, “Mekedyari be taku' mesewran kay na ba' enu itueng bagung abar na pegtuldu' mu?

20Sabab maya lein-lein ne mekingeg kay et itueng menge' pegtuturanen mu, angkansa gay kay mesewran na ba' enu ingin berse’t itue.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Sabab kaya ne pegkeredyanen et itueng menge' taw't Atinas beke' menge' taw't tumpang na megteterna duntin, imbes megsing eldew gay dye mengingeg beke' megsudsugid pasal et menge' bagung indeginis.

22Indyari timiniyeg si Pablo eset pinegketngaan et menge' taaw, beke' kwan ye, "Kemyu menge' taaw et Atinas, nebibiri' ku ne kebenaran eset seled myu kebentelan.

23Angkansa, sasat ku megpepanew atue't dimung lungsud, nebiri' ku na lein-leing ginis pegendelen myu. Nebiri' ku gasi eset dimyung sisimeyaan na samat kwantin nekesurat esentin, kwan, 'Dut Empu' na kaya nekilala.' Itueng dimyung pegpenelenganen misan diki myu nekilala atin ne tiban pegpebunayag ku dimyu.

24Itue neng Empu' na ba' sinu nengguna et sengketelingkepan beke' lein-leing indeginis ne esentin, atin ne ya Empu' et langit beke' lugta', angkansa kaya ya megterna eset menge' pengempuan na' benwa na binuwat et taaw.

25Indyari Empu' Banar kaya gasi peneew et tabang eset menge' taaw sabab ya kaya lang pegkurangen et indeginis. Megdemikian gasi ya key mekegbey et biyag beke' ginawa beke' ginsan neng indeginis na keilanga't taaw.

26Tinegnaan eset sembatung taaw, nemuwat Empu' Banar et mekansang pengkata't taaw na mengebiyagan atue't sengketelingkepa't lugta'. Indyari pinandu Ye kedye tantu neng lelegdengan na ba' embe dye megmendyaring tumerna sampay sugat neng periama na lelegdengan dye esentin.

27Binuwat ye itue apang tulusen dye Empu' beke' kalu' eset kedyeng pekepa-kepa na mebiyanan Ya. Na, keberbenaran kaya gasi Empu' merayu' eset kede sembatu kityu.

28'Angkansa, seled kepetan ye kityung biyag, kityung pegurisik, beke' kityung pegketaaw.' Itue samat pegsugiren et menge' sinu na dimyung menunultul. Na kwan, 'Kityu ne tu' pesi menge' keyegangan ye.'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[29]Seukat ne kityu keyegangan et Empu',” kwan i Pablo, “Dyangan tyu pikiren na ating Empu' sama mene’t dagbes et bulawan, etawa emas, etawa batu na buwat et seled pikiran etawa keremut et taaw.

[30]Sene ti', kaya lang pegpenrenen et Empu' itueng menge' diki pegpengandel kenye segwa' tiban ipegtahag ye ne eset menge' taaw dut ginsan neng bagi’t lungsud na megsusun na telikuran itueng kedyeng meyaat neng pengebiyagan.

[31]Angkansa binetangan Ye ne’t timpu eldew’t pegukum eset sengketelingkepan beke' sukup neng ketignaan Yeng buwaten pebiya' eset Kenyeng Yegang. Itue pinesebenaran Ye’t ginsan ganang binyag Ye peuli' itueng taaw na' atin.”

[32]Ganang nekingeg dye itueng pegsugiren i Pablo pasal et pegkebiyag peuli', iba in nengusik kenye, temed kwan gasi et iba, “Ingin kay mekingeg ke peuli' pasal et itue.”

[33]Indyari si Pablo nugad ne eset pinegtingtimungan neng kekunsialan et lungsud dut Bukid na Areopagus.

[34]Maya menge' senung nengasip kenye beke' nemengandel et Empu', nekelamud atue si Dionisio, na sembatung pegibute’t kekunsialan et lungsud dut Bukid et Areopagus. Maya gasi nengasip sembatung libun na ingaran ye Damaris beke' mekansang nega iba nemengandel.

Keredya 18

[1]Pegketbes et itue, nugad si Pablo atue’t lungsud et Atinas. Indyari siminurung dut lungsud et Korinto.

[2]Netkanan ye duntin si Akila, sembatung Judio na pinenggenakan kenye dut lungsud et Ponto. Kederateng ye pe' mewana’t Italia, kebaya' kenyeng esawa na si Prisila. Nemengugad dye duntin sabab pinenempeg i Surutan Klaudio itueng ginsan neng taw’t Judio eset lungsud et Roma. Nekipegbiri' kedye si Pablo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Indyari duntin ne nekiterna sabab dye in memumuwat et tetluan, na samat kenye. Beke' ya in timinabang ne kedye supaya kepri et siin.

4Kede Eldew et Kepeternan, nekipegde'dawa ya dut pengempuan na' benwa, pegeesen ye na megayat eset pegpenelang ginsan, itueng menge' taw't Judio etawa taw't Griego.

5Ganang diminateng de Silas beke' si Timoteo mawa't probinsiya et Masedonia, binggey i Pablo ginsan neng kenyeng timpu na mengabar beke' megpesebanar eset menge' taw't Judio na si Jesus itueng Kristo et Empu'.

6Ganang ya inubaan dye beke' pegseruruen, tinultug ye tehuk eset kenyeng badyu' bilang penenda' kedye, kwan ye, "Ba' mebinasa kemyu et Empu' sabab et keselaan myu, diki myu ne aku metaksir! Tumagna' tiban sumurung ku ne dut menge' lein-leing menge' taaw."

7Na angkansa nugad ne ya duntin, siminurung dut benwa i Tisio Justo na sembatung taaw lein Judio na mengengempu' dut Empu'. Benwa ye mekabi' eset pengempuan et menge' taw't Judio.

8Si Krispo sembatung taaw megpengandel et Begerar Jesus na mepengendelan eset pengempuan na' benwa, beke' kenyeng kesengbenwa megpengandel gasi et Empu'. Nemengandel beke' negpebewtismu itueng mekansang neng menge' taw't Korinto na megkikingeg ki Pablo.

9Sembatung gebi sinugid et Empu' ki Pablo pebiya' eset teginep, kwan ye, "Endey ke tumakut! Pelehyuna' dimung pengengabar! Misan enu nega meinabu, endey ke tumngew!

10Sabab aku, si Jesus, sumaleb dimu na diki ke mebinasa, mekansang mengengandel daken atue't lungsud."

11Indyari timinerna duntin beke' nenuldu' et beres et Empu' si Pablo seled seng teun beke' tenga'.

12Ganang si Galio ne binetang neng gobernador et probinsiya et Akaya, nemegsulut menge' taw't Judio na elewen si Pablo beke' biten dut ukuman.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Kwan dye ki Galio, “Itueng taaw penggayat et menge' taaw na mengempu' dut Empu' et sembatung antangan na sungsang et Keseraan et taw’t Judio.”

14Meres ne teyen si Pablo, ganang negsugid si Galio dut menge' taw’t Judio, “Na ba' itueng susugiren pasal dut sembatung mebegat neng sala' etawa pegsungsang et sara' et menge' taw’t Roma, mepatut eset daken na esipen ku kemyu.

15Temed itueng tinindal myu pasal lang et besberes beke' menge' ingaran beke' Keseraan et menge' taw’t Judio, angkansa diki ku ne meukum et ginis na itue. Baya' myu ne!”

16Indyari dye in pineliwan ye ne dut seled ukuman.

17Sinegmak dye ne si Sostenes, itueng mekepengendelan et pengempuan na' benwa, beke' pinegbebektul eset elepan et ukuman. Temed kaya lang pinanling i Galio itue.

18Pegketbes et itue, si Pablo timinerna nega et menge' senung eldew dut lungsud et Korinto. Indyari nemuhun ne eset menge' ketipusdan beke' nemeglayag ne, nekebaya de Prisila beke' esawa ye si Akila surung dut probinsiya et Siria. Mura dye neglayag eset lungsud et Senkrea, ya, si Pablo, negpeputek et buek sabab netuman ne itueng sembatung tange' ye dut Empu'.

19Pegdateng dut lungsud et Epeso, tinektak i Pablo itueng duwa de Prisila beke' si Akila. Pegketbes ya siminled ne eset pengempuan na' benwa et menge' taw’t Judio beke' nekipegde'dawa et menge' taaw esentin.

20Sebarang iba in pegtewen dye ne na ya tumerna esentin et mekwit-kwit neng timpu temed minendian ye.

21Imbes sinugid ye kedye ganang nemuhun ne, “Peuli' ku atue na ba' geayen et Empu'.” Tebes nugad ya eset lungsud et Epeso siminakat ya et kapal letew.

22Pegdateng eset lungsud et Sesarea, ya siminurung dut lungsud et Jerusalem beke' pinanling ye menge' mengengandel, pegketbes neglahyun ne ya dut lungsud et Antiokia.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Pegketbes et pegterna duntin et sengkerit neng timpu, ya nanew gasi. Pinanew-panew ye itueng menge' lungsud et kelugtaan et Galasia beke' probinsiya et Prigia beke' pinepangger ye eset pegpenelang itueng menge' mengengandel.

24Na' maya diminateng dut lungsud et Epeso ne' sembatung Judio pegngeranan Apolos, na pinegyegang eset lungsud et Alejandria. Mependey ya meres beke' mekansang nesewran ye eset Kesuratan et Empu'.

25Netulduan ye pasal eset dalan et Empu' beke' melasig na pemitua beke' pegtuldu' neng tantu pasal ki Jesus. Segwa' itueng bewtismung nesewran ye, bewtismu i Juan.

26Ya kaya megtakut na meres eset elepan et menge' taaw dut pengempuan na' benwa. Nekingeg ya de Prisila beke' si Akila, ya pinebaya' dye dut benwa dye beke' duntin pinereti' et meselusay itueng ginis na ingga pe' nesewran ye pasal eset dalan et Empu'.

27Indyari ganang nekepikir ya dumipag et danumen et Akaya, pinepangger et menge' mengengandel kenyeng seled. Siminurat dye eset menge' mengengandel duntin na merapat terimanen dye et menunga si Apolos. Pegdateng ye duntin, neketabang ya et kela' eset menge' mengengandel pebiya' eset ingasi' et Empu'.

28Sabab lang et kaya mebuwat kenye et menge' taw't Judio eset elepa't pegdawa-dawa mewanan eset menge' Kesuratan et Empu' pinesebenaran yeng si Jesus ne itueng Kristo.

Keredya 19

1Sementara' si Apolos eset lungsud et Korinto, si Pablo gasi neglembus eset mebudbulud na bagi' et lungsud seked diminateng dut lungsud et Epeso. Maya netkaan ye duntin menge' mengengandel,

2beke' iningkut ye, kwan, "Tinerima myu be itueng Nakem et Empu' neng kemyu megpenelang?" "Kaya," sinambag dye, "kayangga pe' nekingeg kay na maya pelan Nakem et Empu'."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3“Na ba' kwantin, enukwan kew nebewtismuan?” ingkut i Pablo. Siminambag dye, “Eset bewtismu i Juan.”

4Sinugid i Pablo, “Itueng bewtismu i Juan tenda' et pegsusun. Sinugid i Juan tagna' eset menge' taw’t Israelita na subali' dye mengandel eset kesubli ye na megderateng. Semeketuwid pelan atin si Jesus.”

5Ganang nekingeg et menge' mengengandel et lungsud et Epeso itue, dye in negpebewtismu ne eset ingaran i Jesus neng Begerar.

6Indyari dinatun i Pablo kenyeng keremut eset ulu dye, tebes nineug kedye itueng Nakem et Empu' beke' dye in neres et lein-leing bebresan beke' negpebunayag dye ne et beres et Empu'.

7Dye in lumebi-kumurang eset sempulu' duwang kelelekian.

8Indyari seled et telung bulan, kede Eldew et Kepeternan si Pablo megseled et pengempuan na' benwa. Kaya ya megtakut mekipegde'dawa eset menge' taaw esentin pasal eset pengmilikan et Empu'.

9Temed maya menge' senu mekeknel eset diki mengandel beke' pememeres nega’t meyaat atu dut dalan et Empu' eset elepan et menge' rungrupung. Angkansa nugad ya duntin kebaya' itueng menge' pemegpenelang beke' dut iskulan i Tirano negpelahyun pegpepereti' eldew-peldew.

10Kiminuwit itue et duwang teun, angkansa itueng ginsan neng megeldeng eset probinsiya et Asia sampay taw’t Judio etawa taw’t Griego nekekingeg gasi et beres et Empu' pasal et Begerar neng si Jesus.

11Indyari, Empu' Banar nemuwat et kelilu'lilung tenda' pebiya' ki Pablo,

12misan pengpeleng lang etawa tetebasan mene na kenyeng pegusalen na pegbibiten eset menge' maya sakit. Pegibuanan itue beke' memegugad eset kedye itueng menge' meyaat neng diwata.

13Maya senu taw’t Judio duntin pepewpanew beke' pepelegyu et itueng menge' meyaat neng diwata. Inekuanan dye sembiten itueng ingaran i Begerar Jesus eset menge' sinleban et meyaat neng diwata. Kwan dye, “Eset

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ingaran i Jesus neng pegpepebunayag i Pablo, pegtehagen ku kemyu, lumiwan kew!”

14Kebaya' eset pemuwat et itue, itueng pitung yegang na lelaki et sembatung pegibuten neng paring Judio na kenyeng ingaran Eskiba.

15Segwa', siminambag kedye itueng meyaat neng diwata, kwan, “Kilala ku si Jesus, kilala ku gasi si Pablo. Temed kemyu, sinu kew taku?”

16Indyari, dye in rinuhub et lelaki neng pegseselban et meyaat neng diwata. Pinetewanan ye dye beke' linebasan na nememelegyu eset benwa na atin.

17Neebaran ne itue et ginsan neng menge' meglelegdeng eset lungsud et Epeso, sampay taw’t Judio beke' taw’t Griego. Sinleran dye ginsan et kelang takut, indyari lebing nebantug itueng ingaran i Empung Jesus.

18Mekansang eset menge' megpepenelang na kiminabi beke' negsugid et tantu na dye in megpemuwat gasi pantak et kwantin.

19Indyari tinimung et menge' mengungusal et pantak, itueng kedyeng menge' buuk, beke' tinutung eset elepa’t menge' taaw. Initung dye atin neng arga' et menge' buuk, itue negarga' et menge' limangpulung ribung pirak.

20Eset kwantin neng kelilu'lilung antangan neglahyun liminatap beke' liminembu' itueng beres et Empu'.

21Pegketbes neinabu itue, pinaru i Pablo na sumurung dut probinsiya et Masedonia beke' probinsiya et Akaya mura meglahyun dut lungsud et Jerusalem. Kwan ye, “Keilangan ku sumurung dut lungsud et Roma mewanan eset lungsud et Jerusalem.”

22Pineuna ye dut probinsiya et Masedonia de Timoteo beke' si Erasto, duwa eset kenyeng tetehagen, indyari ya in timinerna sengkerit eset probinsiya et Asia.

23Atin negang timpu neinabu itueng sembatung keeriweraan sabab eset Dalan et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24Maya sembatung menenelsal ingaran ye si Demetrio, pegbaalen ye et meririnek neng pengempu'empuan neng benwa na emas et kedyeng empu'empung libun si Artemis. Beke' itue mekeprian dye et kelang siin.

25Pinenimung ye kenyeng mengengeradya sampay lein negang menge' taaw na kwantin gasi pegkeredyanen, kwan ye, “Menge' kesebeyaan ku, sewd myu ne itueng pengkebiyagan na pegmewanan et kityung kementirian.

26Nebibiri' myu beke' mekekingeg na ba' enu pegbuwaten i Pablo tu'. Pegsugiren ye ne lein empu' itueng menge' empu' na pegbuwaten et keremut, beke' mekansang ne nepeasip ye, negayat diki lang atue’t lungsud et Epeso, imbes sampay dut kelang probinsiya et Asia.

27Meyaat itueng beliwanan et abar na atin, lengku menge' taaw meres sagka' eset usa tyu, menge' taaw diki esipen itueng empu'empung si Artemis. Beke' itueng empu'empung si Artemis na pegendelen dut Asia beke' dut sengketelingkepa’t dunya', na tiban diki ne untebien.”

28Pegkekingeg et itue, siminulak iseg dye beke' nememeres et mebasag, “Bentugen si Artemis et menge' taw’t Epeso!”

29Angkansa neeriwara' ne itueng sengkelungsuran; ginuyud dye de Gayo beke' si Aristarko, menge' taw’t Masedoniang kesebaya' i Pablo dut pepenewan, beke' nepebe'baya' dye ne nemengdateng dut kinensanga’t taaw.

30Gaay teyen i Pablo na marap eset kinensangan, segwa' kaya lang ya tinugutan et menge' mengengandel et Empu'.

31Negperaak gasi kenye menge' senung pegibute’t lungsud et Asia, neng menge' bi'bila' ye beke' meget neng pineamay-amayan ya na endey lang sumurung dut kinensanga’t taaw.

32Meeriwarang-meeriwara' banar itueng kinengsanga’t taaw. Memegberes et mebasag neng seng ginis itueng senung menge' taaw, beke' iba in lein gasi pegbersen dye, sabab kaya lang nesewran et kinensangan ba' manu dye nemegtingtimung.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Keblan et menge' senung menge' taaw esentin, itueng si Alejandro ne sinebaban sabab ya key in pineelep et taw't Judio dut unaan. Angkansa kiminumpas ya eset menge' taaw na endey gumibek apang mekepereti' ya, na kaya nekesala' dye.

34Pegketbes, ganang mekilala dye na ya taw't Judio, nemegdingdingan dye ne neres et mebasag et kwantin, seled et duwang kelisagan, "Mebantug si Artemis et menge' taw't Epeso!"

35Keetbes-etbesan itueng menge' taaw nepedeheng et pegibute't lungsud. Kwan ye, "Menge' taw't Epeso, ginsan taaw nekesewd ne na itueng lungsud et Epeso na ya mekepengendelan et pengempu'empuan na' benwa na' pegbentugen si Artemis beke' mekewasang batu na neregdag mawa' et langit.

36Diki mekedyari na mepeiluan itueng menge' ginis na itue. Angkansa pegdeheng kew! Endey kew pele'lalu'.

37Kaya gasi penakew et mekewasang pegusalen dut seled pengempu'empuan na' benwa etawa penuwara eset kityung empu'empuan na itueng menge' taaw na binibit myu atue.

38Angkansa na ba' itueng si Demetrio beke' itueng mengengeradyang kebaya' ye na maya itindal atu eset misan sinu, ukab itueng menge' ukuman beke' maya menge' pegibuten; menindal lang itueng misan sinu eset dimyu.

39Temed na ba' maya nega ibang ginis na pegeebulen myu, itue megmendyaring pegsewdsewran et sembatung rungrupung na sigun dut menge' sara'.

40Mebetengan kityu na pengeriwara' eset eldew na itue sabab kaya kesabab-sebaban beke' merawa-rawa et itueng keeriweraan."

41Ganang mesugiran ye't itue, pinepanew ye ne itueng menge' taaw.

Keredya 20

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Ganang nepehendeng ne itueng keeriweraan, pinetingkag i Pablo itueng menge' mengengandel et Empu' beke' pinebasag kedyeng seled. Pegketbes, ya in nemuhun ne eset kedye beke' siminurung ne et Masedonia.

[2]Pinemerita' ye itueng menge' kelungsud-lungsuran duntin beke' pinenulduan ye itueng menge' mengengandel. Negpelahyun ya seked nekerateng eset bangsa et Gresia.

[3]Indyari timinerna ya duntin et telung bulan. Ya teyen meglayag pesurung dut bangsa et Siria, segwa' neebaran ye na maya bahum itueng menge' taw't Judio sagka' eset kenye. Angkansa iningin ye ne lang na dut lungsud et Masedonia gasi ya tumalib eset kenyeng pegpeuli'.

[4]Nememaya' kenye itueng taw't Bereang si Sopater, na yegang i Pirro, kwantin gasi de Aristarko beke' si Sigundo na menge' taw't Tesalonika, si Gayo na taw't Derbe, si Timoteo, beke' de Tikiko, beke' si Tropimo na menge' taw't Asia.

[5]Nemeguna dye ne, indyari nemenagey dye ne damen dut lungsud et Troas.

[6]Pegketbes, kami gasi neglayag mewanan dut lungsud et Pilipos pegketalib et Pegkenkaan et Bengbang na Kaya Pikembang, beke' diminateng kay dut lungsud et Troas pegdatek ikelimang eldew beke' nemegbe'baya' kay kedye duntin. Timinerna kay duntin et pitung eldew.

[7]Ganang unang eldew et senglinggu, kami nemegtingtimung apang megdingdingan mengaan beke' itueng menge' mengengandel. Indyari si Pablo nengabar kedye seked tenga' gebi sabab mugad ya kinerikleman.

[8]Mekansang silu' eset sisingled dut dibuwat neng pinegtingtimungan kay.

[9]Na maya megearung eset penendewan sembatung subur na ingaran ye Eutiko. Sabab et kebuwateng pegpeabar i Pablo, ya in nekeiga' et melek. Neregdag ya mewanan dut iketlung megpangkat et kenyeng pegderetunan segwa' patey ne ya ganang bikyaten.

[10]Indyari nineug si Pablo. Pegketbes kinleban na' kinekepan ye itue. “Kas kew pegeriwara'”, kwan ye, “Biyag nega ya!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Timinindal gasi peuli' si Pablo, supaya mengaan et pinukputek neng bengbang na kebaya' itueng menge' mengengandel. Negpelahyun ya et pekipegsudsugid kedye seked megkueldew, mura nugad.

12Itueng subur gasi binibit nulit biyag beke' sukup dyeng megeenep.

13Siminakat kay et kapal letew beke' neglayag surung dut lungsud et Ason. Duntin ne pesekatan kay ki Pablo. Atin ne sugid ye damen sabab pegperuen ye na tumalib kay eset deplakan.

14Ganang negkita kay dut lungsud et Ason, siminakat ya beke' nemegbe'baya' kay siminurung dut lungsud et Mitilene.

15Mewanan duntin, neglayag kay beke' kinedikleman, diminateng kay dut tengteng eset pulew et Kios. Pegdateng et sembatung eldew nepebiya' kay dut lungsud et Samos beke' pegtalib gasi et sembatu negang eldew, diminateng kay eset lungsud et Mileto.

16Pinaru i Pablo na teliban itueng lungsud et Epeso, apang diki ne ya mekwitan dut probinsiya et Asia sabab ya in megderali' ne. Ba' mekedyari lang, ingin ye teyen kerateng ne ya dut lungsud et Jerusalem eset eldew et Kenkaan et Pentekostes.

17Mewanan dut lungsud et Mileto, ya negpetahag dut lungsud et Epeso, indyari pinetingkag menge' kegunggurangan eset pengempuan na' benwa duntin.

18Pegdateng dye kenyeng sinugid: Kwan i Pablo, “Pegsesewren myu ne, na ba' senung dekla' timpu neng pegterna ku eset dimyu, teyeg nega et unang eldew ku limimbut et probinsiya et Asia.

19Negpekebaba’ ku ne’t tetehage’t Begerar neng si Jesus beke' megsiyak seled ku’t pegsandal et mekansang neng pegsulay sabab et menge' pegbahum et sengmenung taw’t Judio.

20Kaya megtagu' ku na megsugid dimyu et misan enung ikenunga myu eset dakeng pegtutuldu' dimyu, misan eset kinensangan etawa eset kebenwa-benwanan myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Pegpitua ku misan eset menge' taw’t Judio etawa taw’t Griego na subali' dye telikuran itueng kedyeng keselaan beke' megpeuli' dut Empu' beke' mengasip eset kityung Empung Jesus Kristo.

22Tiban, eset tahag i Nakem et Empu', sumurung ku dut lungsud et Jerusalem, beke' kaya pegsesewren ku, na ba' enu meinabu daken duntin.

23Itue lang pegsesewren ku eset kede kelungsuran na beritanen ku, pegsugid daken i Nakem et Empu', na megtetagey daken duntin pegkepirisu beke' kerupukan.

24Temed kaya ne merga' eset daken itueng biyag ku, mesukupan ku lang itueng dakeng pegkekeradyanen beke' metbes itueng bubuwaten na binggey daken et Empung si Jesus, itueng pegpepebunayag et Menungang Abar pasal et ingasi' et Empu'.

25“Pepekiledlamud ku dimyu sementara' pegpemitua ku pasal eset pengmilikan et Empu'. Tiban sewd ku ne, na diki myu ne aku mebiri' peuli'.

26Angkansa itueng eldew na itue, pegsugiren ku, diki lang aku metaksir na ba' maya misan sinu eset dimyu na peparak eset Empu' apang dusaen.

27Sabab pegpebunayag ku eset dimyu ginsan neng pegpeperuen et Empu' eset dimyu, kaya pegtagu' ku eset dimyu misan enu.

28Ingeti' myu dimyung diri beke' ginsan neng kebaya' et kinensangan sabab dinatun dye i Nakem et Empu' eset dimyung peginget. Ipaten myu ginsan neng mengengandel et Empu' na atue’t dunya', sabab eset kepeteyan et Kenyeng diring Yegang pinebaya' dye ne dut Empu'.”

29Indyari sinugid gasi i Pablo, “Nesewran ku na pegkeugad ku megsiseled ne itueng menge' menunuldu’t beres et Empu' na mengakal tumbu' eset dimyu beke' menuldu' dye et kaya keberbenaran. Dye in samat menge' unul neng ireng beke' diki lang mengingasi' dimyu.

30Mewanan ne gasi eset dimyu lumtew itueng menge' taaw meres et keembutan apang mepeibut itueng menge' mengengandel supaya elamen dye menge' mengengandel.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31Angkansa meginget-inget kew. Rendema' myu na pinesewd ku kemyu, eldew gebi seled et telung teun, beke' mekansang neng luha' itueng sinendalan ku.

32“Na' tiban pegpenektak ku ne kemyu dut Empu' beke' eset Kenyeng beres na pegpepebunayag et Kenyeng kenunganang seled. Ya itueng mekepepangger eset dimyu beke' mekebegey et ginsan neng redyiki' na pinanyap Ye eset ginsan et Kenyeng pinependyaring metigna'.

33Kaya peggeayen ku siin, bulawan etawa pememadyu' et misan sinu.

34Pegsesewren myu ne na pegbaran ku ne pegkeradya supaya kepri’t siin na ikebiyag kay beke' menge' kesebeyaan ku.

35Pinebiri' ku dimyu,” kwan i Pablo, “Subali' ketegeren tyu megkeradya supaya metebangan tyu sebarang menge' miskin. Subali' rendemen tyu binres et kityung Empung si Jesus, na kwan, ‘Mas lebing menunga menggey kasga tumerima.’ “

36Ganang nebres i Pablo itue, ya siminelukud beke' nemegdingan ginsan negpenalang dut Empu'.

37Dye ginsan megsisiyak na kinekepan beke' pinegerkan eset pesingil si Pablo sigun dut kedyeng arat.

38Lebing pegrupukan dye banar itueng kenyeng pegsugiren, na ya diki dye ne mebiri' peuli'. Indyari linusu dye ne ya dut kapal letew.

Keredya 21

1Pegketbes kay nemuhun eset kedye, neglayag kay ne negtuy pesurung dut pulew et Kos. Kinedikleman diminateng kay dut pulew et Rodas, indyari mewanan esentin neglahyun kay dut lungsud et Patara.

2Duntin netkanan kay sembatung kapal letew pesurung dut lungsud et Penisia, angkansa siminakat kay ne atin mura neglayag ne.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Nekapet kay eset tengteng et pulew neng Siprus na nekepayag eset tampar barat. Negpelahyun kay seked nekerateng eset probinsiya et Siria beke' diminunggu' dut lungsud et Tiro supaya ipeineug menge' nekeluan duntin.

4Pinengebia' kay menge' mengengandel duntin, indyari timinerna kay eset kedye et pitung eldew. Pebiya' eset peginget et Nakem et Empu', sinugid dye ki Pablo na endey ne dumuntin dut lungsud et Jerusalem.

5Ganang senglinggu ne liminabay nugad kay ne duntin beke' negpelahyun kay ne nanew. Ginsan dye nemenglusu ne damen, nememaya' ne sampay kedyeng keesewaan beke' keyegangan seked nekapet kay dut liwan et lungsud. Pegdateng kay et deplakan, siminelukud kay ginsan na negpenalang.

6Indyari pegketbes kay nemuhun et kede sembatu kedye, siminakat kay ne et kapal letew beke' dye in nemenguli' ne gasi.

7Mewanan eset lungsud et Tiro, neglahyun kay et peglayag seked nekerateng kay et lungsud Tolemaida. Binerita' kay menge' ketipusdan eset Empu' duntin, indyari megsingapun kay ne timinerna' esentin.

8Kinedikleman neglahyun kay ne dut lungsud et Sesarea. Timinerna kay dut benwa i Pelipe neng mengengabar et Menungang Abar. Sembatu ya eset pitung kelelekian neng pinili' sene ti' dut lungsud et Jerusalem.

9Maya epat keyegangan ye libun budyang ne menge' mengengabar et beres et Empu'.

10Pegketalib neng menge' senung eldew, diminateng mewanan dut probinsiya et Judea sembatung tarus et Empu' na ingaran ye si Agabo.

11Ya neset damen, insi' ye bebetek i Pablo indyari pinungpung ye kenyeng diring tiked beke' keremut. Negberes si Agabo, kwan ye, “Itue sinugid et Nakem et Empu', ‘Kwantin kepupungpung et menge' taw’t Judio dut lungsud et Jerusalem na empu’t itueng bebetek beke' ya ekalan beke' ibgey dut menge' taaw lein Judio.’ “

12Pegkekingeg et itue, pineamay-amayan kay si Pablo beke' menge' taaw duntin na endey ne sumurung dut lungsud et Jerusalem.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Segwa' siminambag ya, “Manu angkan taku' megsiyak kew? Kasi' myu pegperupuka' seled ku. Sabab panyap ku ne pepungpung beke' imeteyen dut lungsud et Jerusalem na ba' alang-alang i Begerar Jesus.”

14Ganang diki kay ne ya mebulagan, tingewan kay ne neres kenye. Kwan kay, “Metuman lang ba' keinginan et Begerar.”

15Na' pegketbes nekelabay senung menge' eldew, pinanyap kay dameng menge' keregmenan indyari siminurung kay ne’t lungsud et Jerusalem.

16Nememaya' ne damen senung mengengandel et Empu' et menge' taw’t Sesarea beke' tinurunan dye damen benwa i Manason na taw’t Siprus beke' atue kay ne tetegeyan timinerna. Ya in mengengandel ne lagi.

17Ganang diminateng kay ne’t lungsud et Jerusalem, mesegya' kay tinerima et menge' ketipusda’t mengengandel ki Jesus duntin.

18Kinedikleman kami de Pablo nekipegbiri' ki Jakob, na duntin gasi menge' megugurang na mengengandel.

19Pegketbes na mepangling dye in, tinuturan i Pablo tegse'sembatu menge' ginis na binuwat et Empu' dut menge' taaw lein Judio pebiya' eset kenyeng pegtabang.

20Ganang nekingeg dye itue, dye in nemegbantug dut Empu'. Indyari sinugid dye ki Pablo, na kwan, “Tipused, sewd mu, lengku maya ne menge' senung ribu dut menge' Judio na pemengandel dut ki Empung Jesus, beke' dyeng ginsan meget pegasip set Keseraan binggey et Empu' ki Moises.

21Maya nekepegpeabar eset kedye na kunu' pegtuldu' mu eset ginsan neng taw’t Judio in na meglelegdeng eset menge' lungsud neng menge' taw’t lein Judio na telikuran dye itueng Keseraan i Moises. Indyari pegsugiren mu gasi in kunu', na endey dye ne tulien kedyeng menge' keyegangan etawa esipen itueng menge' keeratan et itueng menge' taw’t Judio.

22Enu taku' tiban sugat buwaten? Tantung neebaran dye ne na nekerateng ke ne.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23“Kwantin ne lang buwaten mu. Maya atu' epat neng kelelekian na netangean.

24Lumamud ke ne kedye, apang buwaten mu na iba-iba dye eset peglilinas kuyun dut Keseraan. Sampay tengdani' bayad dye, apang mepeugisan dye et kedyeng ulu, indyari mesewran et ginsang taaw na kaya pelan keberbenaran pegbebersen pasal dimu in, erapun megpengebiyagan ke gasi et pegendelen mu Keseraan i Moises.

25Segwa' pasal gasi eset menge' mengengandel neng taw’t lein Judio, sinurat kay ne dameng nepikiran; dyangan dye mengaan et misan enung pinelamak dut empu'empuan, etawa dugu', etawa eset binikel neng setwa', sampay dyangan megbeis.”

26Pegkelenag, pinebaya' ne i Pablo kelelekian in, sampay binwat dye ne kelinasan, pegketbes ya in siminled ne dut Pengempuan na' Benwa neng Templo. Indyari pepesewd na ba' ingyan metbes timpung nebtang et kelinasan apang mepelamak ating simaya' eset kede sembatu kedye.

27Megtetbes ne nebtang pitung eldew in, nebiri' et menge' taw’t Judio mewana’t probinsiya et Asia si Pablo in dut seled Templo. Nemengeriwara' dye et kekensangan et menge' taaw sampay pegalew ki Pablo.

28Nemegmara dye et, kwan, “Menge' taw’t Israel, tebangan myu kami! Itueng taaw misan embe merateng ye, penuldu' ya in atu dut bangsa’t Israel, atu eset Keseraan i Moises, sampay atu eset itueng Templo. Negpebaya' nega ya et menge' taw’t Griego dut seled et Templo tu', angkansa pineridi' ye itueng pasek metigna' neng sisimeyaan!”

29Nebluan dye itue sabab dye in nemekebiri' mena iba-iba i Pablo dut kebebenwanan si Tropimo neng taw’t Epeso. Kebluan ya pinebaya' i Pablo dut seled Templo.

30Neeriwara sengkelungsuran, indyari nemegdarak menge' taaw dut Templo. Sinegmak dye sampay pinegguguyud si Pablo peliwan et Templo, pegketbes megtuy ne tinengleb lelengewan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31Na kuimetayen dye ne teyen si Pablo, segwa' nekerateng abar dut pegibute’t rehimyento na eriwara' ne sengkelunsura’t Jerusalem.

32Negpebaya' itue megtuy et menge' sundalu sampay metaas neng ranggo’t sundalu, nemegde'dali' ne siminurung dut pegrungrupunga’t taaw ti'. Pegkebiri' dut metaas neng ranggu’t sundalu sampay kesundeluan in, tingewan dye ne menakit ki Pablo.

33Kinebian et metaas na pegibuten et menge' sundalu si Pablo sampay inalew, indyari pinepungpung et duwang rantay. Pegketbes nengingkut ya, kwan, “Sinu taaw tu'? Enu taku' kenyeng nebuwat?”

34Lein-leing pegbersen et menge' taaw. Indyari sabab et keeriweraan diki meretian et metaas neng pegibuten neinabu in, angkansa pinebibit ye si Pablo dut kampo.

35Pegdateng dye dut egdan, si Pablo in tinenggul ne’t menge' sundalu sabab menge' taaw ti' meiiseg.

36Na ating masa menge' pelulundug kedye ti' na megmemara et, “Ya in peteyen!”

37Ganang ipesled ne si Pablo dut kampo, negpeingasi' ya eset metaas neng pegibuten, kwan, “Mekedyari ku be mekebres dimu?” Kwan et pegibuten, “Kusewd ke taku’t Griego?

38Na lengku, lein taku' ikew taw’t Egipto nekeuna ti' pegeriwara' sampay nepebukid megbebaya' epat neng ribung kelelekian neng mengrerampas?”

39“Dein lang!” sambag i Pablo. “Aku tu' sembatung Judio, pinengganak dut lungsud et Tarso, mewana’t probinsiya neng Silisia. Meglelegdeng gasi et itueng bantug na lungsud. Buniyak gay ku teyen mekepegberes dut menge' taaw.”

40Tinugutan gasi ya in et metaas neng pegibuten, angkansa timinyeg si Pablo dut pegpatag sampay neninyal dut menge' taaw. Indyari ganang memengingeg ne atin ne, pegberes ye’t bebresan Hebreo dut kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Keredya 22

[1]Sinugid i Pablo kedye, kwan ye, “Menge' kenggurangan et menge' taw’t Judio beke' ketipusdan ku neng Judio, kingga' myu na isugid ku tiban dimyu bilang pegdawa et diri' ku.”

[2]Ganang nekingeg dye na Ya neres pelan et bebrese’t Hebreo, kaya dye ne memegibek. Negpelahyun si Pablo.

[3]“Aku tu' sembatung taw’t Judio, pinengganak dut lungsud et Tarso eset probinsiya et Silisia, temed diminekla' atue’t lungsud et Jerusalem. Negiskul ku ki Gamaliel beke' mekseg na tinulduan ye aku et Keseraan et kityung keupu'upuan. Sali' myu ginsan, aku tu' tantu na pegsuku' dut Empu'.

[4]Pegpeliyutan ku beke' pepepatey itueng menge' megibut et egama pegngerana’t Ating Dalan. Pepepungpung ku beke' pepepirisu dye, pelelaki pelibun.

[5]Mekepegpesebanar pasal itue, itueng pegibuteng pari' beke' itueng ginsan neng kerupungan et megugurang. Binggeyan dye nega aku et menge' surat tudyu eset menge' Judio dut lungsud et Damasko, beke' siminurung ku duntin apang elewen itueng menge' megiibut duntin, indyari bibiten atue’t lungsud et Jerusalem apang dusaen.”

[6]“Ganang megtetengaldew ne nekeuna ti', indyari agen megeapet ku ne’t lungsud et Damasko, megtuy kiminlat diminelidyap eset daken neng pelilibut sembatung telang mewanan dut langit.

[7]Nepermak ku eset lugta', indyari nekekingeg ku et sembatung luluwaan na neres daken, kwan, ‘Saulo, Saulo! Manu angkan pegtiksaan mu taku' aku?’

[8]Indyari siminambag ku, ‘Sinu ke taku' tu' Begerar?’ Kwan Ye, ‘Aku tu' si Jesus na taw’t Nasaret na dimung pegtiksaan.’

[9]Nebiri' et menge' iba ku kelang telang, temed kaya lang nekingeg dye luluwaa’t negberes daken ti'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10Indyari daken gasing iningkut, kwan, ‘Enu taku' itueng ipebuwat mu daken Empu'?’ Kwan Ye daken, ‘Tumyeg ke, beke' dumuntin dut lungsud et Damasko. Isugid dimu duntin ginsan neng merapat mu buwaten.’

11Nebleg ku sabab et pulew neng telang na atin, angkansa dinundun mene aku et menge' iba ku pesled dut lungsud et Damasko.

12“Maya sembatung lelaki eset lungsud et Damasko in na ingaran Ye Ananias. Ya in meinempuen dut Empu' beke' penuman ya gasi et Keseraan tyu, beke' peguntebien ya et menge' taw’t Judio na megeldeng esentin.

13Siminurung si Ananias dut daken, timinyeg eset abi' ku beke' sinugid ye daken, ‘Tipused Saulo, kebiri' ke ne.’ Atin neng masa megtuy neneuli' penyek beke' nebiri' ku ne ya.

14Sinugid ye nega, kwan, ‘Pinili' ke et Empu' et menge' kegunggurangan tyu apang mesewran mu penedseled Ye, mebiri' Kenyeng Pasek na Metigna' neng Yegang beke' mekingeg pengluluwaan Ye.

15Sabab ikew ne tu' megmendyaring saksi' Ye, apang pesebenaran dut ginsan neng taaw pasal dimung nebiri' beke' nekingeg.

16Indyari tiban, endey ke ne megalang-alang. Tumyeg ke beke' megpebewtismu, indyari megpenelangin ke pebiya' ki Begerar Jesus, tewen mu dut Empu' na empunen Ye dimung menge' keselaan ampa' megmendyaring melinas ke.’ “

17“Negpeuli' ku atue’t lungsud et Jerusalem, sementara' aku tu' duntin ne’t templo beke' pegpenelang, na maya lang neterebinbinen ku.

18Nebiri' ku’t Begerar beke' sinugid Ye daken, ‘Ketikasa' ne! Ugari' megtuy itueng lungsud et Jerusalem, sabab diki lang terimanen et menge' taaw atue itueng dimung pesebanar pasal daken.’

19‘Begerar,’ kwan ku, ‘nesewran dye na pegeliliten ku menge' sinagoga apang ipepirisu beke' ipelapes itueng menge' pengandel dimu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Indyari ganang peteyen si Esteban na dimung saksi', aku tu' megtitiyeg duntin ne megpekisulut dut menge' nengimatey kenye, beke' aku nega nengdyaga et menge' repanan dye.’

[21]Temed sinugid daken et Empu', ‘Manew ke, sabab tehagen ku ikew na surung dut merayu', dut menge' lein-leing taaw.’ “

[22]Seked dut menge' sengkeritang menge' taaw duntin memegkikingeg ki Pablo. Segwa' eset sinugid ye na surung ya dut menge' lein-leing taaw, dye in nemegberes et mebasag, “Peteyen kwantin neng taaw in! Diki ya megmendyaring megbiyag!”

[23]Pelahyun dye megberes et mebasag, pegsabug et tehuk eset deres beke' binuklu' dye menge' repanen apang ipebiri' keisegan dye.

[24]Angkansa tinehagan et kumander et rehimyento na bibiten si Pablo dut kampu, beke' pelepsan apang mesewran na ba' manu angkan kwantin ne lang pegberes et mebasag et menge' Judio atu eset kenye.

[25]Segwa' ganang Ya in mepungpung dye ne et tali, sinugid i Pablo, eset kapitan na esentin, “Pegtugutan be taku' et ukum na lepsan itueng sembatung Romano misan nega kaya ketugutan et menge' keukuman?”

[26]Ganang nekingeg itue et kapitan et menge' sundalu, siminurung ya dut kumander na pegibuten, pegketbes negsugid, kwan, “Enukwanen taku' itue? Taw’t Romano pelan itueng taaw!”

[27]Angkansa kiminabi' ki Pablo itueng kumander, indyari iningkut ye, “Ikew be tu' taku' taw’t Romano?” “E',” sambag ye.

[28]Sinugid et kumander, “Mekansang neng pirak negbayad ku apang megmendyaring taw’t Romano.” Sambag i Pablo, “Segwa' aku tu' taw’t Romano tiniharan nega sengkeganak.”

[29]Nemegde'dali' ne neperayu' itueng menge' nemengingkut kenye. Timinakut gasi itueng kumander et rehimyento sabab pinepungpung ye et rantay si Pablo, atin pelan sembatu gasi neng Romano.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Gay metantu et kumander na ba' enu nega taku' itueng pinenindal et menge' taw't Judio atu ki Pablo. Indyari kinedikleman pinegtingtimung ye itueng menge' pegibute't pari' beke' itueng sengkerurunga't Kekunsialan neng Sanedrin, beke' binebaran et siget si Pablo, mura pineineug beke' pineelep kedye.

Keredya 23

1Timinengteng si Pablo eset kedye dut kekunsialan neng Sanedrin beke' negsugid, "Menge' ketipusdan ku't tege-Israelita, pengebiyagan ku na melinas dakeng seled eset elepan et Empu' seked eset eldew na itue."

2-3Pegkekingeg et itue, nenahag itueng pinekepegibuten et pari' na si Ananias eset menge' megetiyeg mekabi' eset kenye na tepakan eset baba' i Pablo. Indyari sinugid i Pablo kenye, "Lipaken ke et Empu', ikew na mepegsedsewd! Nekearung ke esentin apang ukuman aku kuyun eset Keseraan, temed ipinetpakan mu aku indyari atin sagka' dut Keseraan!"

4Binres et menge' nemeketiyeg duntin, kwan, "Pegudyuen mu itueng pinekepegibuten et pari't Empu'!"

5Siminambag si Pablo, "Menge' ketipusdan, kaya lang nesewran ku na Ya pelan itueng pinekepegibuteng pari' et Empu'. Sabab pelan nesusurat tu' na, 'Endey ke megberes et meyaat atu eset pegibuten et bangsa myu.' "

6Ganang nesewran i Pablo na duntin maya taw't Saduseo beke' taw't Pariseo, angkansa negberes ye et mebasag, kwan ye, "Menge' ketipusdan, aku tu' taw't Pariseo, yegang et taw't Pariseo. Aku tu' peguukumen tiban sabab eset pegarap na pebiyagen peuli' et Empu' menge' patey."

7Netbes lang ibres i Pablo itue, negsedsagka' menge' taw't Pariseo beke' menge' taw't Saduseo pasal et itue, indyari netahak nemegtingtimung na itue.

8Sabab kwan et menge' taw't Saduseo na diki ne peuli' megbiyag itueng menge' patey beke' kaya ne dereakan et Empu' etawa kurudua't taaw. Segwa' itueng menge' taw't Pariseo gasi na penelinga et ginsan neng itue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Indyari nasag ne kedyeng beres. Timinyeg itueng menge' senu eset menge' menunuldu' et Keseraan na kesulut et itueng menge' taw't Pariseo, beke' mekseg na negmendi'. Kwan dye, "Kaya lang mebiri' kay na keselaan et taw't itue. Manu gana' taku' ba' maya sembatung nakem etawa sembatung dereakan et Empu' na megberes eset kenye?"

10Indyari ganang megmendyaring megderekla' ne itueng kedyeng pegsedsagka', timinakut itueng kumander neng sundalu na kalu' pegtengtebangan dye pegrereyaken si Pablo, angkansa tinahag ye kenyeng menge' sundalu pineisi' si Pablo, indyari pinesled dut kampo.

11Pegkegebi, timinyeg Begerar si Jesus eset abi' i Pablo beke' neres eset kenye, kwan, "Besagan mu dimung seled! Negpesebanar ke pasal eset daken atue't lungsud et Jerusalem. Kwantin gasi buwaten mu dut lungsud et Roma."

12Kinerikleman, nemegtimung itueng menge' taw't Judio beke' nemegsumpa' na diki mengaan etawa menginum seked diki dye mepeimatey si Pablo.

13Diki kumurang lumebi et epat neng pulung lelaki itueng menge' nenumpa' et kwantin.

14Siminurung dye dut menge' pegibuteng pari' beke' dut kenggurangan et lungsud, indyari kwantin binres, "Kami tu' meget kay nenimbahat na nenumpa' na diki lang menginam et kekanen seked ingga pe' nepatey kay si Pablo.

15Angkansa tiban, tewa' myu beke' eset taw't Kekunsialan neng Sanedrin dut kumander et rehimyento na ipeineug peuli' atue si Pablo, samat pegsebebanan myu ne na utuken myu et menunga itueng kenyeng ituturan. Indyari ganang eset dalan pe' peteyen kay ne ya."

16Na' itueng pegperuen nekingeg et kemenaken i Pablo, yegang na lelaki et kenyeng tipused na libun. Angkansa sinurungan ye si Pablo dut seled kampo apang ipabar ye itue ki Pablo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Indyari tiningkag i Pablo sembatu eset menge' kapitan et sundalu beke' negsugid na kwan, “Ibani' daken itueng subur dut kumander myu sabab maya lang isugid ye.”

18Angkansa pinebaya' ya et kapitan beke' binibit dut kumander ye. Kwan et kapitan, “Tiningkag aku et pirisung si Pablo, beke' inangat ye aku na ibanan atue’t dimu itueng subur, sabab maya kunu' isugid ye dimu.”

19Kineptan et kumander eset keremut et subur beke' pinerayu'. Ingkut ye, “Enu taku' tu' isugid mu?”

20Siminambag subur in, kwan ye, “Pinegsulutan et menge' taw’t Judio na tewen eset dimu na ipeelep si Pablo diklem eset menge' taw’t Kekunsialan neng Sanedrin, indyari kunu' be'balu' liling-lilingen et menunga.

21Segwa' kas kew teyen penelinga, sabab epaan ya et diki lumebi-kumurang et epat neng pulung taaw. Nemegsumpa' menge' itue na diki dye mengaan etawa menginum seked diki dye meimatey si Pablo. Panyap dye ne tiban, indyari ketugutan mu mene pegtetegeyen.”

22“Kasi' pegsugira' dut misan sinu na pinesewd mu itue eset daken,” kwan et kumander. Indyari pineuli' ye ne subur na itue.

23Itueng kumander neningkag et duwang kapitan beke' sinugid eset menge' itue, “Ipepenyapa' myu duwang gatus neng sundalu, kebaya' pitumpulung memegkukura' beke' duwang gatus neng memumudyak apang sumurung dut lungsud et Sesarea, tiban neng lisag siyam et gebi.

24Memanyap kew gasi et menge' kura' na sekatan i Pablo indyari ilusua' myu ya ki Gobernador Pelis. Ingeti' myu et menunga!”

25Indyari negsurat ya et samat kwantin,

26“Pegmerganen ku neng Gobernador Pelis, mewanan ki Klaudio Lisias, menungang pegpangling!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27“Itueng lelaki inalew et menge' taw’t Judio beke' peteyen na teyen. Nesewran ku na ya tu' sembatung taw’t Romano, angkansa nepebaya' ku iba-iba et menge' sundalu na bewinen ya.

28Ginaay ku na mesewran na ba' enu itueng sumbung atu eset kenye, indyari pinebibit ku ya dut menge' taw’t Kekunsialan neng Sanedrin.

29Nesewran ku na itueng bintang eset kenye pasal eset menge' kesusaan eset kedyeng Keseraan, segwa' lein lang itue sugat neng sebaban apang ya in ipepatey etawa pirisuen.

30Ganang mesewran ku na ya tu' pegpeperueng peteyen et menge' Judio, megtuy ku ne ya pinebibit eset dimu. Sinugid ku eset menge' nemegsumbung, na dut dimu mene dye megelep et sumbung atu eset kenye.”

31Tinuman et menge' sundalu itueng tahag eset kedye tudyu' ki Pablo. Kinegebian inisi' dye si Pablo beke' binibit dut lungsud et Antipatris.

32Kinedikleman, negpeuli' et kampo itueng menge' sundalu, temed netektak menge' mengungura' apang pelembus ne iba-iba si Pablo.

33Pegdateng dut lungsud et Sesarea, binibit dye si Pablo dut Gobernador beke' binggey kenye surat.

34Pegkebatsa' eset surat, iningkut et Gobernador si Pablo na ba' enung probinsiya ye. Indyari mesewran ye na ya taw’t Silisia.

35Pegketbes sinugid ye, “Kinggen ku kasu mu pegdateng et negsumbung dimu.” Indyari pinedyeganan ye si Pablo dut kelang benwa na binaal i Surutan Herodes tagna' ti'.

Keredya 24

1Mekelabay limang eldew, diminateng dut lungsud et Sesarea pinekepegibute’t Paring si Ananias, kebaya' menge' senung megugurang et lungsud beke' sembatung menenenggung na ingaran ye Tertulo. Binres dye eset Gobernador kedyeng sumbung atu ki Pablo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Indyari ganang ielep kedye si Pablo, tinegnanan ne i Tertulo pegsusumbung ye, beke' kwantin kwan ye: “Pegesipen ku neng Gobernador Pelis, utang kay eset dimung meutek neng pengunguna na kelang kesenangang nekwit kay neng pegreresanen, kwantin gasi pegbebagu pasal dut kenunganan et bangsa na itue.

3Itue pegkilelanen kay beke' dut ginsan neng pegpeselematan et dimu misan embe kami beke' misan ingyan.

4Segwa' apang ikew diki ne mesensara', na ba' teyen mekedyari lang kami tu' kingga' myu misan sengkepupuran lang beke' dut kenunganan et nakem mu.

5Sabab netkanan kay na menenasew lelaki ne itue. Pegeriweraan ye menge' taw’t Judio misan embe mekerateng, beke' penguna ya et sekta et menge' Nasareno.

6Sampay sinulayan ye yeaten Templo kay, angkansa inalew kay ya. Ukumen kay ne teyen ya kuyun dut dameng Keseraan.

7Segwa' diminateng si kumander Lisias na pegibuten et rehimyento, beke' ya in inagew ye damen.

8Sinugid et kumander damen na eset dimu ne itindal itueng taaw na itue. Na ba' pegingkut mu eset kenye, mesewran mu ginsan pegsumbung kay atu eset kenye.”

9Nekipegsembatu itueng menge' taw’t Judio ki Tertulo, beke' pinesebenaran ginsan neng pegsugiren ye.

10Sininyalan i Gobernador Pelis si Pablo apang meres, indyari neres ne ya: “Pegmerganen na' Gobernador Pelis, nesewran ku na kemyu nekwit neng mengungukum atue’t bangsa na itue, angkansa megenep ku ne dumawa ku na meres ku pasal eset daken neng diri dut elepan mu.

11Kayangga pe' nekapet sempulu' duwang eldew pegdateng ku mawa’t pegsurung ku dut lungsud et Jerusalem apang mengempu' dut Empu' duun. Metantu mu atin na ba' kemyu mengingkut.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Na' misan kasa, kaya dye aku nebiri' nekipegde'dawa et misan sinu dut seled et templo, etawa memuwat et keeriweraan dut sinagoga etawa dut misan embeng bagi' et lungsud.

13Kaya lang meielep dye keterangan eset kedyeng menge' penendes atu eset daken.

14Pegterimanen ku na itueng pegempu' ku dut Empu' et dameng keupu'upuan kuyun eset Dalan i Kristo na pepebetang dye't sembatung belingkeg na sekta. Temed pegendelen ku gasi ginsan neng ginis na nesusurat eset Keseraan binggey ki Moises sampay menge' buuk et menge' tarus.

15Sali' tyu, pengandel ku gasi na biyagen peuli' et Empu' ginsan neng taaw, metigna' beke' belingkeg.

16Angkansa pegpengnaan ku daran na megmendyaring melinas daken neng penedseled eset elepan et Empu' beke' taaw.

17"Senung teun ku ne nelawa' eset lungsud et Jerusalem, aku tu' negpeuli' apang menglusu et tabang neng pirak eset menge' rurungan ku, beke' menimaya' dut Empu'.

18Kwantin pesi pegbuwaten ku ganang meretengan dye aku eset Templo, metbes buwaten peglilinas kuyun eset Keseraan. Sesenu menge' taaw na esentin beke' kaya gasi keeriweraan.

19Segwa' maya menge' senung Judio mawa' dut probinsiya et Asia, na teyen nemengatu' apang menindal et ukum, na ba' dye in maya nega mekedyaring isumbung atu eset daken.

20Etawa ba' diki gasi, megsugid itueng menge' taaw na atue na ba' enu keselaang nebuwat ku na ba' aku in umalep ne dut taw't Kekunsialan neng Sanedrin dut Jerusalem.

21Selyu ga maya sengmenu mesugid dye na belingkeg, itueng pegbuwaten ku ganang sugiren eset elepan dye, ipinemara ku, 'Pasal et pegarap ku na megbiyag peuli' itueng menge' patey, aku tu' pegukumen eset elepan myu tiban.' "

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Sabab si Pelis tu' maya sukup neng kesewran pasal eset Dalan i Kristo itue, pinelibuas ye pegukum. Kwan ye, “Pikiren ku dimyung pegbersen pegdateng i Lisias neng pegibuten et seng ribu ne' sundalu.”

23Tinehagan ye eset kapitan na petungguan si Pablo, segwa' endey gipiten, ba' diki pesaran lang beritanen beke' tebangan et kenyeng menge' bi'bila'.

24Meketalib menge' senung eldew, diminateng si Pelis, megbebaya' esawa ye neng si Drusila na sembatung Judio. Pinetingkag ye si Pablo, indyari kiningeg pasal eset pengandel ki Jesus Kristo.

25Segwa' ganang megpelahyun ne’t menuturan si Pablo pasal et pegmendyaring metigna', meeteng et diri, beke' eset pegukum na megderateng, inirebutan et takut si Pelis beke' kwan ye, “Keugad ke ne tiban. Ipetingkag ku mene ikew peuli' ba' maya ne timpu ku.”

26Daran ye ipetingkag beke' biseranen si Pablo, sabab pegtetegeyen ye na ya in begeyan i Pablo et misan enung pirak.

27Pegtalib et duwang teun, si Pelis sinembian i Porsio Pesto, temed seled pikiran i Pelis ipebiri' peggayen et menge' taw’t Judio, indyari pinesaran ye dut seled pipirisuan si Pablo.

Keredya 25

1Diminateng si Gobernador Pesto dut probinsiya na pegkekeptan ye. Pegketalib et telung eldew, siminurung ya dut lungsud et Jerusalem mewanan dut lungsud et Sesarea.

2Na' duntin menge' puu’t pari' beke' menge' pengara’t menge' Judio na negelep eset kenye neng sumbung atu ki Pablo, beke' sinurug dye ya.

3Pegtewen dye gasi bilang pegbebegey eset kedye et Gobernador, na ipebibit si Pablo dut lungsud et Jerusalem. Sabab maya bahum dye na epaan ya beke' peteyen.

4Siminambag si Pesto kwan, “Si Pablo nepirisu dut lungsud et Sesarea, beke' megtuy ku na peuli' duntin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Peibana' myu ne daken dimyung menge' pegibuten beke' isumbung duun itueng taaw, na ba' ya tu' maya keselaan.”

6Pinelabay nega i Pesto walu etawa sempulung eldew dut lungsud et Jerusalem, mura negpeuli' dut lungsud et Sesarea. Kinedikleman, nagap ya dut ukuman beke' nenahag na si Pablo ipeelep eset kenye.

7Pegdateng i Pablo, pinelibutan ya et menge' taw’t Judio mewanan dut lungsud et Jerusalem. Dye in nemetang et mekansang neng mebebegat na penendes atu eset kenye, segwa' kaya dye nepesebenaran menge' atin.

8Sinugid i Pablo bilang pegapin et bilug, “Kaya lang nekebuwat ku’t sagka' et Keseraan eset taw’t Judio, etawa atu eset Templo, etawa eset Emperador neng surutan et Roma.”

9Segwa' ingin i Pesto ipebiri' peggayen et menge' Judio, indyari iningkut si Pablo, “Gaay mu be sumurung dut lungsud et Jerusalem apang duntin ku ikew sumerien?”

10Timinubag si Pablo kwan, “Atu' ku’t elepa’t ukuman et Emperador, atue merapat aku ukumen. Kaya ku nekebuwat et keselaan eset menge' taw’t Judio, indyari atin sewd myu.

11Na ba' aku tu' siminagka' et Keseraan etawa nekebuwat et misan enung ginis na merapat dusaen et kepeteyan, diki ku sumagka'. Segwa' na ba' kaya keberbenaran itueng menge' pegtendes dye eset daken, diki lang merapat na aku ibgey dut kedye. Angkansa megmelila' ku dut Emperador.”

12Indyari nengingkut si Pesto eset kenyeng menge' memimitua na megugurang, indyari pegketbes sinugid kwan, “Sabab sinugid mu na megmelila' ke eset Emperador, indyari dut Emperador ke bibiten.”

13Meketalib menge' senung eldew, indyari diminateng eset lungsud et Sesarea si Surutang Agripa beke' esawa ye si Berenise apang memangling ki Pesto.

14Ganang nekwit-kwit dye ne duntin, tinuturan i Pesto eset surutan pasal ki Pablo. Kwan ye, “Si Pelis maya tinektak ye atue sembatung pirisu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Sasat aku dun nega’t lungsud et Jerusalem, sinumbung ya daken et menge' puu’t pari' beke' menge' megugurang neng menge' taw’t Judio beke' pegtewen na betangan ye’t dusaen ya.

16“Sinambag ku dye na lein lang kwantin arat et dameng Romano na mengdusa et misan sinung nesumbung na kaya lang megeelep megsembelang bagi', indyari keilangan maya timpu na mekepegapin eset bilug itueng nesumbung.

17Angkansa ganang diminateng dye atue, kaya ne negduwa-duwa pikiran ku. Kinedikleman, pinetingkag si Pablo megtuy dut ukuman.

18Ganang megelep-elepan dye ne, ya gasi in kaya dye pegsumbung eset enu negang mebegat na pegkekesala' na kira-kira ku na ibetang dye.

19Segwa', itueng pegde'dewanan dye lang pasal eset kedyeng egama beke' eset sembatung taaw na ingaran ye si Jesus. Patey ne itueng taaw ne itue, temed pegleges gasi i Pablo kedye na ya in biyag nega.

20Diki lang mesewran ku na ba' enu iba buwaten ku eset kaso samat itue, angkansa iningkut ku ya na ba' gay ye dut lungsud et Jerusalem ya ukumen.

21Temed negmendi' si Pablo beke' tineew na ipemehala' ne eset Emperador itueng selusayen eset kenyeng pegukum. Angkansa pinedyeganan ku ya apang ipebibit dut Emperador.”

22Sinugid i Agripa ki Pesto, “Ingin ku na aku tu' mekingeg taaw na atin.” Sinambag gasi i Pesto, “Mekingeg mu ya diklem.”

23Kinedikleman, diminateng de Agripa beke' si Berenise eset maya mekansang ne ketaasan, kebaya' menge' metetaas na sundalu beke' menge' bantug na' taaw eset lungsud, beke' nemenled dut seled pegukuman. Tinehagan i Pesto na si Pablo tu' bibiten duntin.

24Indyari sinugid i Pesto, kwan, “Surutan Agripa, beke' ginsan neng menge' atue, na iba kay, atue e lelaki na tinindal-sinumbung daken et menge' taw’t Judio atue beke' eset taw’t Jerusalem. Pegberes dye et mebasag na diki merapat megbiyag.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[25]Segwa' eset pegsususi ku, kaya mebirinan ku et sebaban apang dusaen ya et kemeteyan. Pigay gaay ye megpeukum dut Emperador, indyari nemikir ku na ipebibit ya duntin.

[26]Temed diki ku lang metentuan na mesurat eset Emperador pasal eset taaw na itue. Angkansa pineelep ku itue eset dimyu, lebi meglebi ne dimyu, Surutan Agripa, apang maya mesurat ku pegketbes na mesusi tyu ya.

[27]Pegkira-kiranen ku na diki lang merapat ipebibit dut Emperador na sembatung pirisu ba' kayangga pe' pegtuturanen menge' sumbung atu eset kenye.”

Keredya 26

[1]Sinugid i Surutan Agripa ki Pablo na kwan, “Maya ketugutan ku na meres ke. Enu taku' mesugid mu pasal eset dimung diri?” Indyari nenggey’t penguntabi' si Pablo, pegketbes megberes bilang duminawa eset diri.

[2]Kwan ye, “Surutan Agripa, pegeantang ku na sembatung kelang kesukuran na mekingeg mu itueng pegde'dawa ku eset diri' atu eset menge' sumbung et menge' Judio.

[3]Sabab mesewran mu banar ginsan keeratan beke' bebentanan et menge' taw’t Judio. Angkansa pegtewen ku na kinggen mu mena aku et sandalen.

[4]“Sewd et ginsan na taw’t Judio tu' na ba' enukwan ku mengebiyagan tegnanan nega eset dakeng sengkeyegang, eset seriling bangsa beke' eset lungsud et Jerusalem.

[5]Nekwit ne pegsewd dye, indyari dye ne in mekepesebanar na ba' kedyeng geayen, na nengebiyagan ku bilang kesembatu et pinekemeget neng sekta et egama kay neng menge' taw’t Pariseo.

[6]Indyari tiban pegukumen aku punsabab eset daken neng pengarap eset tange' et Empu' eset dameng menge' keupu'upuan na ipebiyag Ye peuli' menge' patey.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Itueng tinange' sali' gasi ating pegeerapen na neterima et sempulu' duwang tutusan et Israel, angkansa dye in kaya gibek na pemengempu' dut Empu' gebi eldew. Indyari sabab eset pegarap gasing atin, Surutan Agripa, aku tu' sinumbung et menge' taw't Judio!

8Manu angkan taku' pikiren et sinu-sinu et dimyu neng atue na diki ne mekedyari biyagen peuli' et Empu' itueng menge' patey?

9"Keblan ku tu' gasi nekeunang atin pe' in merapat ku na buwaten ginsang mekebuwat ku atu eset menge' mengengandel i Jesus na taw't Nasaret.

10Indyari kwantin ne pesi binuwat ku eset lungsud et Jerusalem. Pinepirisu ku mekansang mengengandel, eset kepengyedian et menge' pegibuteng pari'. Ganang dye in ukuma't kepeteyan, aku ne nesulutan nengukum kedye.

11Binusiksik ku ginsan neng sinagoga, beke' misan sinu eset kedye na mepetan ku duntin dusaen ku apang legeseng meres atu ki Jesus. Dut iseg ku ne banar pepeliyutan ku dye misan eset menge' lungsud na dut leing bangsa."

12"Atin ne dakeng pegerapen neng pegsurung ku dut lungsud et Damasko, bibit itueng surat et kepengyedian beke' ketugutan et menge' pegibute't pari'.

13Segwa', Surutan Agripa, ganang tenga't ketengeldewan ne sasat kami tu' megpepanew, nebiri' ku sembatung tantu na kenewagan mewanan dut langit, metlang nega eset eldew. Mekepulew neng kenewagan eset daken sampay dameng kesebeyaan.

14Ginsan kay in nepekleb et lugta', indyari nekingeg ku itueng sembatung pengluluwaan, na negsugid daken, eset bebresa't Hebreo kwan, 'Saulo, Saulo, manu taku' angkan mu aku pegtiksaan? Ikew ne gasi mesekitan et pegiiseg mu in. Sama't ke mene limimbut et metetarem.'

15"Indyari iningkut ku, kwan, 'Begerar, sinu ke taku'?' Indyari sinambag et Begerar, 'Aku tu' si Jesus na dimung pegtiksaan.

16Segwa' megbangun ke beke' tumyeg! Nepebiri' Ku dimu apang ikew deaken bilang mengeradya Ku beke' megpesebanar ke pasal eset nebiri' mu tiban, sampay eset menge' ipebiri' ku nega dimu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Bewien ku ikew eset menge' taw't Judio beke' eset menge' taw't lein Judio na deakan Ku dimu.

18Deaken Ku ikew dut menge' taaw na duntin, apang imukrat mu kedyeng menge' mata, apang ipeuli' dye dut ketlangan mewanan eset kelingban, beke' dut Empu' mewanan dut kependeyan i Seytan. Beke' eset pebiya' et pengandel dye in Daken, empunen eset kedyeng keselaan beke' kebaya' et kedyeng megmendyaring pasek metigna' eset Empu'.' "

19"Sabab et itue, Surutan neng Agripa, diki aku penguba' eset menge' penerebinbin mewanan dut langit.

20Tinegnanan ku nenuldu' dut lungsud et Damasko, pegketbes dut lungsud et Jerusalem, dut sengkelungsuran et probinsiya et Judea, sampay gasi dut menge' taw't lein Judio. Pegtuldu' ku na merapat dyeng megsusun et keselaan dye, beke' mengandel dye dut Empu', indyari' ipekilala et kedyeng pegsusun pebiya' eset menge' kebuwaten dye.

21Sabab eset menge' ginisang itue, kwantin tinuturan ku, inalew aku et menge' taw't Judio na itue sementara' esentin ku't templo, indyari binahum dye aku peteyen.

22Misan enukwan kaya gasi aku pinesaran et Empu'. Angkansa tiban, megetiyeg ku atue apang megpesebanar eset ginsan, menge' taw't mebaba' beke' eset menge' taaw metaas. Segwa' kaya aku negsugid, ba' diki pegsugiren et menge' tarus beke' i Moises na metuman.

23Kwan dye, na keilangan metiksa' si Kristo beke' Ya ne keuna-unaang megbiyag peuli' mewanan eset kepeteyan apang menggey't ketlangan et kepuwasan eset menge' taw't Judio sampay eset menge' taw't lein Judio."

24Sementara' na megebres nega si Pablo, mebasag na binres i Pesto na samat kwantin, "Pegbegbeligen ke ne Pablo, neglebi ne kependeyan mu, angkansa negbegbalig ke ne!"

25Segwa' siminambag si Pablo, "Kaya negbegbalig ku, metaas banar na Pesto! Erapun pegsugiren ku tu', itue mesayu na keberbenaran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[26]Surutan Agripa, diki lang manggu' ku meres dimu sabab sewd mu ginsan itue. Tantu na kaya netagu' eset dimu, sabab diki lang sembatu eset tagung iged na neinabu itue.

[27]Surutan Agripa, endelen myu be taku' ating Kesuratan et menge' tarus et Empu'? Sewd ku na endelen myu!”

[28]Sinugid i Surutan Agripa ki Pablo, kwan ye, “Dut seled et mebaba neng timpu, gaay mu be teyen lengku aku megmendyaring sembatung mengengandel i Kristo?”

[29]Siminambag si Pablo, kwan ye, “Misan ne eset diki mekwit etawa eset mekwit neng timpu, pegpenelang ku dut Empu' teyen na diki lang atin kemyu, ba' diki itueng ginsan neng mekekingeg eset daken tiban na megmendyaring mengengandel samat aku, selyu et menge' rantay na itue.”

[30]Indyari timinyeg itueng Surutan, sampay eset Gobernador beke' si Berenise, beke' ginsan neng kesebeyaan dye.

[31]Indyari pegkeliwan dye, kwantin pegtuturanen dye, kwan, “Itueng taaw na itue kaya binuwat ye misan enu na merapat detunan kenye et kepeteyan etawa pirisuen.”

[32]Beke' sinugid nega i Surutan Agripa ki Pesto, kwan, “Ba' diki lang pegtewen et taaw na' atin na ipeukum dut Emperador itueng bisara, mekedyari ne teyen ya in ipeliwan dut pipirisuan.”

Keredya 27

[1]Ganang nepikiran na meglayag kay pesurung dut bangsa et Italia, si Pablo beke' menge' senung ibang pirisu na pinemehala' ki Julio, sembatung kapitan et rehimyento et Emperador.

[2]Siminakat kay et sembatung kapal letew mewanan dut lungsud et Adramiteo, pesurung dut menge' dungguan et probinsiya et Asia, indyari liminayag kay ne iba kay si Aristarko na sembatung taw’t Masedonia, na megeldeng eset lungsud et Tesalonika.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Kinedikleman, diminunggu' kay dut lungsud et Sidon. Siminium si Julio dut ki Pablo, tinugutan si Pablo na memerita' dut menge' bi'bila' ye apang metebangan dye si Pablo menge' itue.

4Na liminayag kay mewanan duntin, beke' sabab et pesungsang kay et deres, negpeiged kay eset tampar sebangan dut pulew et Siprus na negpelingeb et deres.

5Indyari, liminayag kay ne dipag et dagat eset tengteng et probinsiya et Silisia beke' et Pampilia, indyari diminateng kay ne eset lungsud et Mira na dut probinsiya et Lisia.

6Netkanan duntin i Kapitan Julio itueng sembatung kapal letew mewanan dut lungsud et Alejandria, pesurung dut bangsa et Italia, indyari sinalin kay duntin.

7Melalay lang peglayag kay. Kiminuwit itue et mekansang neng eldew, indyari neliyutan kay mura nekerateng eset tengteng lungsud et Genido. Mewanan atue diki kay mekelahyun et pegpanew dut ketngaan sabab pesungsang kay et deres. Angkansa neglayag kay dut tampar selatan et pulew et Kreta na tembel et deres. Liminabay kay eset entek set lungsud et Salmon.

8Angkansa dut keliyutan inekuanan kay lang neglayag eset iged sekdan na merateng kay dut sembatung lelegdengan pegtingkaga't Menungang Dudungguan, mekabi' eset lungsud et Lasea.

9Pegtalib et mekansang neng eldew beke' meriwara' ne meglayag, sabab nekelibuas ne Eldew et Memumuas beke' timpu barat ne. Angkansa pinituanan dye i Pablo,

10kwan ye, "Menge' lelaki, nesewran ku na pegpanew na itue mua' et kelang kerungkatan eset luwan beke' eset kapal letew, sampay maya matey kityu."

11Segwa' kela' pegarap et kapitan et menge' kesundeluan eset beres et empu't kapal letew, beke' eset kapitan et kapal letew in, kasga eset pemitua i Pablo.

12Na sabab diki lang menunga tumerna na dumunggu' duun na ba' timpu barat, indyari negberes kinensangan na meglayag nega dye eset pegarap na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

merateng dye dut lungsud et Pinis. Itue e sembatung dungguan eset pulew et Kreta, na megeelep eset tampa' iraga'-sedlepan beke' timur-sedlepan, angkansa menunga pebiyan et barat.

13Na' ganang duminres et melalay deres mewanan dut selatan, angkansa keblan dye mekedyari dye ne meglayag. Niluan dye ne saaw pegketbes melalay dye ne pineletew-letew eset pulew et Kreta.

14Segwa' kaya nekwit indyari negdegsa' mewanan eset pulew sembatung mebasag na deres pegngerana't "Euroklidon" etawa begyu amihan.

15Indyari ginumbangan kapal letew. Diki lang itue mekesungsang et deres, angkansa nepebibit kay ne lang.

16Ganang mekepelimben kay eset merinek neng pulew na pegngerana't Kauda, pinetindal kay merinek ne gubang misan ne neliyutan kay mura nebuwat atin.

17Pegkepetindal et itue, pinelibutan dye't sisiget neng kelang tali itueng kapal letew. Binwat dye itue sabab takut dye na kalu' mesengrad eset igang et Sirtis. Pinesanad dye layag indyari nepebagus ne lang.

18Pelahyun pegbasag et begyu na itue, angkansa kinedikleman tinegnanan dye itimbag dut dagat menge' luwan.

19Pegdatek sunud neng eldew, tinimbag dye gasi menge' kegemitan et kapal letew.

20Nekwit kaya nebiri' kay eldew etawa menge' bituen, beke' kaya ne megtengew nepekebasag neng begyu, angkansa neugaran et ginsan pegarap kay na mekebawi' kay nega.

21Sabab et nekwit ne kayangga pe' nemekekaan menge' taaw na megsesakat et kapal letew, timinyeg si Pablo, indyari negberes, kwan, "Menge' kesebeyaan, na ba' kimininge kew lang teyen daken, indyari kaya nugad tyu dut pulew et Kreta, beke' diki lang teyen neinabu et samat kwantin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Segwa' tiban mesugid ku, besagi' myu dimyung seled atey sabab kaya lang mebinasa misan sembatu eset dimyu! Temed lang merungkat itueng kapal letew.

23Sabab negperenta' eset daken kegebi sembatung dereakan et Empu', ating Empu' neng pengempuen ku beke' pegsusukuan ku.

24Sinugid ye daken, ‘Endey kew tumakut Pablo! Merapat ne umalep ke dut Emperador. Na birina', alang-alang eset dimu beke' sabab et kenunganan et Empu' na bewinen Ye ginsan neng iba mu na nemeglayag.’

25Angkansa besagen myu dimyung seled atey, menge' kesebeyaan! Sabab megpengandel ku et Empu' na meinabu ginsan kuyun eset sinugid ye daken.

26Temed lang mepalid tyu eset sembatung pulew.”

27Ikesempulung-epat kay ne neng gebi nepalid ne eset pinegketngaa’t Dagat Mediteraneo. Ganang megtetenga' gebi ne, nepangling et menge' menglelayag na mekabi' dye ne set deplakan.

28Kinira-kira dye na dagat lengku maya mene duwampulung depa rarem. Na' pegkesurung-surung dye nga, pegka' tengkad-megtengkad pegsewd pegkingeg dye peuli' maya sempulu' limang depa ne lang.

29Sabab timinakut kay na mesurbut et kapal letew kay et kebetuan, angkansa dinegdag dye epat neng saaw eset emurian et kapal letew. Indyari pegpenelenganen dye na teyen eldew ne.

30Pinaru et menge' menglelayag na melegyu mewanan eset kapal letew, angkansa pineineug dye eset dagat merinek neng gubang, indyari be'balu' kunu' mengdegdag et saaw dut unaan.

31Segwa' sinugid i Pablo dut kapitan et sundalu sampay menge' kesundeluan, kwan, “Na ba' diki pebebara' menge' taaw atue’t kapal letew, diki kew mebawi'.”

32Angkansa binugtu' et menge' sundalu menge' tali et merinek neng gubang, pegketebes pinesaran dye na meregdag dut dagat.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

33Ganang megkukueldew ne, ginsan dye in ginayat ne i Pablo mengaan. Kwan ye, “Ikesempulu' epat neng eldew ne tiban, kayangga pe' nekekaan kew et misan enu sabab mesusa na memegtetagey.

34Angkansa mengaan kew ne! Keilangan myu itue apang mebawi' kew. Kaya mebinasa misan sinu dimyu!”

35Ganang nebres lang itue, nemurut ya et bengbang, indyari dut elepan et ginsan negpeselamat dut Empu', pinutek-putek bengbang pegketbes kinaan ye ne.

36Nemengbasag seled atey et ginsan, pegketbes nemengaan dye gasi.

37Kedamen kay duwang gatus pitumpulu enem ginsan.

38Ganang binyagan dye ne, tinimbag dye dut dagat tirigu in, apang gumangan ne sunu' et kapal letew.

39Ganang itue meriklem ne, maya nepayag dye kelugtaan temed lang kaya sewd dye na ba' eteg lungsud atin. Nepangling dye sembatung luuk na maya deplakan, indyari pinaru dye na ba' mekedyari irunggu' kapal letew duntin.

40Angkansa binugtu' dye tali et menge' saaw na kedyeng dinegdag dut dagat, indyari pegdingan binerbar gasi menge' tali na megsisiget eset pemunduan. Pineribuwat dye layag eset unaan apang ibagus kapal letew et deres pesurung dut deplakan.

41Segwa' nekerunggu' itue eset tampar et mebabew. Pinesengrad dye dut egis unaan et kapal letew in, angkansa diki ne keugad. Sementara' emurian gasi nerungkat ne sabab mekelapes et mebasag neng gumbang.

42Pinaru et menge' sundalu na peteyen menge' pirisu, apang kaya ne mekelanguy beke' mekepelegyu.

43Temed si Pablo gaay gasi bewinen et kapita’t menge' sundalu, angkansa pinemulag ye dye. Pinelempud ye ne dut danume’t dagat ginsan neng kesewran lumanguy na' sumurung dut iiratan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

44Iba in pinenahag na mengisi' et tabla etawa menge' nepuputek na kayu neng kapal letew in, apang ketabang kedye kerateng dut deplakan. Indyari ginsan kay in nemekerateng eset deplakan.

Keredya 28

1Indyari ganang nekelugta' ne't deplakan beke' nekebawi' kay ne, nesewran kay ne na lungsud atin, pulew na pegngerana't Malta.

2Menunga pemangling damen et menge' taaw duntin. Sabab diminlek et mebasag indyari meramig, negpeapuy menge' taaw duntin, pegketbes tinerima dye kami et meselusay.

3Nemurut si Pablo et kayu. Ganang pegderatun ye pe' itue eset baga, maya liminiwan sembatung seli na nerarang et apuy, indyari ampa' ne nemulikeskes eset keremut ye beke' tininduk et seli si Pablo.

4Ganang nebiri' et menge' taaw duntin seli na pegegantung mene eset keremut i Pablo, nesugid eset kede sembatu kedye, kwan, "Tantu na memematey-taaw lelaki na itue. Nekebawi' teyen ya eset dagat, segwa' kaya tinugutan et empu' na si Mebentel na megbiyag ya nega."

5Temed tinultug ga i Pablo eset apuy seli, indyari kaya lang ya neenu.

6Pegtegeyen dye na memaga' bilug i Pablo, etawa gasi megtuy lang metumba' pegketbes matey. Ganang nekwit ne pegtegeyen segwa' kaya gasi neinabu eset kenye, negpinda gasi pemikiran dye, kwan, "Sembatung empu' ya!"

7Na maya pegibuten eset pulew na' atin, sembatung pegngeranan dye't Publio. Maya ye kelugtaan mekabi' eset lungsud na' atin. Indyari tinerima ye kami et menunga sampay ne pinekaan kami seked telung eldew.

8Atin neng masa, pebubuntul et pegegnewan sampay sakit beteng ama' i Publio, angkansa binerita' i Pablo. Pegketbes negpenalang, dinatun ye kenyeng keremut eset maya sakit, indyari negnunga peresaan ye.

9Sabab et neinabung itue, negdetengan ginsan menge' taaw esentin na maya menge' pegreresanen, indyari menge' peresaan dye nemegnunga gasi.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Binantug dye kami eset lein-leing antangan, indyari set eldew et mugad kay, nememgey dye ginsan et keilangan kay set peglelayag sasat kami in peugad ne.

[11]Timinalib telung bulan mura kay nekeugad duntin. Siminakat kay et sembatung kapal letew na nepetaren gasi et barat duntin eset pulew in. Itueng kapal letew mewanan dut lungsud et Alejandria pegngeranan dye’t “Megtipused ne Lelaking Kambar na' Menge' Empu'”.

[12]Diminunggu' kay eset lungsud et Sirakusa, indyari negterna kay telung eldew duntin.

[13]Negpelahyun kay et peglelayag, indyari diminateng kay dut lungsud et Regio. Kinedikleman timinepiug deres mewanan dut selatan, indyari nekerateng kay dut lungsud et Puteoli eset seled duwang eldew.

[14]Maya netkanan kay duntin menge' ketipusdan na megpengandel et Empu', indyari ginayat dye kami na tumerna duntin et senglinggo. Mewanan duntin pinelahyun kay itueng emuring bagi' et dameng pegpepanew pesurung dut lungsud et Roma.

[15]Neebaran et menge' ketipusda’t mengengandel et Empu' na dut lungsud et Roma pasal damen, angkansa diminuntin dye dut tetebuan et Apio beke' dut Tres Peteternan apang susupen dye kami. Ganang mebiri' dye i Pablo, negpeselamat ya dut Empu', indyari nasag seled atey ye.

[16]Ganang pegdateng kay et lungsud et Roma, tinugutan si Pablo tumerna et diring benwa, temed maya iba ye sembatung sundalu na mengdyaga kenye.

[17]Pegkelabay telung eldew, ginayat si Pablo eset sembatung rupung menge' pegibute’t taw’t Judio eset lungsud na' atin. Ganang megtingtimung dye ne, sinugid ye, “Menge' ketipusdan na Judio, misan ne kaya nebuwat ku atu eset kityung taaw etawa eset menge' keeratan et menge' keupu'upuan tyu, inalew beke' pinirisu aku dut lungsud et Jerusalem, indyari ibinggey aku na pirisu eset menge' ketaawan neng penggewma’t Romano.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Netbes lang nemengingkut, ginaay dye teyen ipeliwan aku sabab nesewran dye kaya gasi nebuwat ku na merapat dusaen et kepeteyan.

19Temed kaya timinugut menge' taw't Judio, angkansa nelegesan ku ne menindal dut Emperador misan ne kaya sumbung ku atu eset kesebeyaan ku.

20Atin ne punsabab na ba' manu angkan ku ginaay na mekepegtuturan dimyu. Na tantu pegsisigtan ku et rantay itue pasal et Mesias neng si Jesus, ating pegerape't taw't Israel."

21Sambag dye, "Kaya kay meketerima et surat na mewanan dut lungsud et Judea pasal dimyu. Beke' menge' kesebeyaan tyu na menge' nemengatu' na kaya gasi nekepegpeabar dye etawa nekepegberes et misan enu atu eset dimu.

22Megdemikian, gaay kay mekingeg na ba' enu set pikiran mu, sabab sewd kay na misan embe mekerateng pegsugiren et menge' taaw atu eset sektang itue."

23Angkansa negupakat dye et sembatung eldew. Indyari pegdateng et eldew na atin mekansang nemengagap dut benwa i Pablo. Nginapun negpereti' ya eset kedye beke' negpesebanar pasal eset pengmilikan et Empu'. Dut pebiya' et Keseraan i Moises beke' eset menge' sinurat et menge' tarus et Empu', negpekepengna' si Pablo na mengandel dye ki Jesus.

24Maya nemengandel eset menge' pegsugiren ye, temed maya gasi kaya nengandel.

25Angkansa ganang diki dye megsembatu, nemengugad dye in pegkebres i Pablo et samat kwantin neng bebresen, kwan, "Tigna' banar itueng ipinesugid et Nakem et Empu' eset keupu'upuan myu pebiya' ki tarus Isaias tagna' ti',

26kwan ye, 'Sumurung ke dut taaw neng itue, indyari isugira' eset kedye, kwan, na misan gana' kumingeg kew neng kumingeg, temed kaya kew mekereti' misan ingyan, indyari misan gana' sumiyek kew neng sumiyek, temed diki kew gasi kebiri' in misan ingyan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[27]Sabab megmendyaring peknelan pikiran et menge' taaw na itue, meliyut mekekingeg kedyeng menge' telinga et kebebenaran. Indyari pinereng menge' mata dye, sabab mendi' dye kebiri'. Ba' diki kwantin, kebiri' mata dye, mekekingeg telinga dye, mekereti' menge' pikiran dye, indyari meneuli' atey dye eset daken, indyari pegulinan ku dye, kwan et Empu'.' "

[28]Sinugid nega i Pablo, "Mesewran myu na pinebunayag eset lein-leing taaw na abar kepuwasan na itue mawa' dut Empu'. Indyari kinggen dye itue!"

[29]Pegketbes lang sugiren itue i Pablo ampa' ne nemengugad menge' taw't Judio nemegsedsagka' dye banar.

[30]Maya lumebi-kumurang et duwang teun na liminegdeng si Pablo dut lungsud et Roma, dut benwa na inerkilaan ye. Indyari pegterimanen ye ginsan neng megdunti't kenye.

[31]Temparan beke' kaya sasew na megpenuldu' ya pasal eset pengmilik et Empu' sampay eset Begerar ne' si Jesus Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Roma

Roma 1

1(v1,7) Teyeg dut ki Pablo na uripen i Jesus Kristo, tiningkag supaya megmendyaring apostol, ingin bersen Mengengabar et Empu', beke' pinili' supaya menuldu' et Menungang Abar et Empu'. Na, dut kemyu neng pegmerganen et Empu' ne esen et lungsud et Roma, na tiningkag apang megmendyaring menge' mengengandel ye. Mesen teyen et dimyu ating redyiki' beke' kesenangan teyeg et kityung Empu' Ama' beke' teyeg dut Begerar na si Jesus Kristo.

2Pasal et Menungang Abar na itue e, na itinange' et Empu' nekeuna ti' pebiya' dut menge' tarus beke' netuturan dut seled Kesuratan et Empu'.

3Na ating Menungang Abar ye pasal dut kenyeng Yegang, na kityung Begerar na si Jesus Kristo. Sabab negpeketaaw, ya pinegyegang dut pengkatan i Surutan Dabid tagna'.

4Beke' dut kenyeng meinempuen, na asal ne lagi, nepesebanar na ya Yegang et Empu' pebiya' dut buwat ne maya keksegan pasal et kenyeng pegbiyag peuli'.

5Indyari, pebiya' kenyeng pepetnga', tinerima ku dut Empu' ating begey megmendyaring apostol, sembatung mengengabar et Empu'. Negmendyaring aku gasi apostol apang bentugen si Kristo, apang ginsan menge' taaw lein Judio merundun dut keibuten sabab et pegandel dut kenye.

6Nekeibut kew gasi dut sebarang menge' tiningkag ne megmendyaring keiba-iba i Jesus Kristo.

7-8Lembus-lembus pegpeselamat ku dut Empu' pebiya' dut ki Jesus Kristo sabab et dimyung ginsan, sabab et dimyung pegandel nebuar dut ginsa't sengkedunyaan.

9Daran ku kemyu pegpenelang. Na itue sewd et Empu'. Na daken neng pegsukuan, ginsan et atey ku pasal et daken neng pegpeabar et Menungang Abar pasal et kenyeng Yegang, si Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Daran ku ne pegtewen na teyen tugutan et Empu' na aku mekesentin ku ne et dimyu megtuy.

[11]Pegenepen ku na mebiri' kew apang ibgey ku dimyu et kenungaan et Empung Nakem supaya lang et ikepangger myu.

[12]Ingin ku bersen apang megketabang-tabang tyu ikepangger et semba-sembatu pebiya' dut pegandel tyu dut Empu'.

[13]Menge' tipused, ingin ku ne mesewran myu ne kesenu ku ne peruen apang sumentin eset dimyu, segwa' diki ku kelembus-lembus. Gaay ku ne mekegayat gasi sentin et menge' mengandel ki Kristo, samat binwat ku dut ibang menge' taw't lein Judio.

[14]Maya pegeerapen na aku menuldu' dut menge' taw't Griego beke' dut menge' taw't barbaro, dut menge' mekesewd beke' dut menge' awam.

[15]Pasal et atin angkan manu ingin ku ipengabar gasi set Roma ating Menungang Abar.

[16]Diki ku ipegleew ating Menungang Abar pasal ki Kristo, sabab itue keksegan Empu' dut ikebawi' et sebarang mengandel. Pegbawi' una dut menge' taw't Judio, indyari megdemikian dut menge' ibang taw't lein Judio.

[17]Itueng Menungang Abar ipegsusugid pasal et ketignaan et taaw dut pemiri' et Empu' sabab lang dut pegandel dye kenye, tihad et una seked et ketimpusan. Itueng ketignaan sigun dut Kesuratan et Empu', kwan, "Ya pinegtigna' dut Empu' sabab dut pegandel, ya megbiyag banar dut Empu'."

[18]Nepesewd mawa' dut langit na ating iseg et Empu' atu dut ginsa't arat sagka' dut Empu' beke' kereatan et menge' taaw na buwaten et mereraat supaya laagen et kebanar-benaran.

[19]Dusaen dye et Empu' sabab merugey retian sebarang pasal dut Empu'. Sabab pinesewd itue kedye et Empu'.

[20]Angkansa diki ne mekerawa menge' taaw pasal diki kilala dye Empu'. Sabab tihad nega dut pegpendyari et sengkedunyaan, ating menge' pemerihuanan et

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Empu' neng kaya mekebiri', ating keksegan na kaya seskeran beke' ating pemendiring Ya Empu', atin metampar ne mekebiri'. Beke' ginsan itue neretian tyu sabab dut menge' ginisan neng pinendyari.

21Sabab misan ne kilala dye Empu', diki dye ya pegbentugen bilang Empu', etawa pineseselematan. Misan ga in lebi neng kaya pulus kedyeng pemikiran beke' nelingban kedyeng awam neng pikiran.

22Pegpentunen dye, na dye mekesewd, segwa' liminiwan na dye menge' dupang.

23Sinembian dye ating kebentugan et Empu' banar na diki matey dut pengempuan na menge' empu'empuan na dagbes et taaw maya kepeteyan, etawa begit, etawa setwa', etawa setwa' na meglululub, ginsan ne maya kepeteyan.

24Angkansa pinesaran dye ne et Empu' dut kedyeng keleleewan neng ginis seked nepesedsaad dye nemuwat et diki menungang napsu' dut iba dye angkan penanding dut bilug dye kiminebaba'.

25Sinembian dye et keberbenaran pasal et Empu' et keembutan. Inempu' dye beke' sinukuan ating menge' ginis neng menge' pinendyari et Empu' imbes teyen Ya negpendyari, ingin bersen Empu' tyu banar, na ya subali' teyen bentugen et misan ingyan. Amen.

26Sabab et itue e, pinesaran dye ne et Empu' dut menge' napsu' et kelewleew. Sinembian et menge' kelilibunan ating patut na pegulid dut diki mepatut ne ibanen megulid.

27Tinirengan gasi et menge' kelelekian ne libun kaya teyen meteup uliren, beke' ninit kedyeng napsu' na meraki dut sali'sali' dye. Megpemuwat et menge' lelaki et keleleewan neng ginis, nekipegulid dye dut sama-sama dye lelaki angkan tinerima dye ne ating peniksa' na teup dut kedyeng keyeatan.

28Lyu sentin, sabab et mendi' dye merganen ating kesesewran pasal dut Empu'. Dye in, dut ketimpusan, pinesaran ne et Empu' dut kedyeng belingkeg

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

neng pikiran supaya buwaten ating menge' bubuwaten na diki mekedyari buwaten.

[29]Nepus dye et ginsan neng dagbes et keyeatan, kebelingkegan, kenepsuan beke' kerupangan. Dye in meinimbengen, memematey-taaw, menununsang, mengrurugi', maya meyaat neng pikiran beke' merila'. Mengbesberes dye.

[30]Dye in mesinawey, megpengatu dut Empu', mepegmetaas. Biaksa dye memuwat et menge' bubuwaten na meyaat, beke' mesesmal dut menge' gunggurang.

[31]Dye in menge' mekeknel, menenaksir, kaya ingasi' beke' kaya melingew et sebaya'.

[32]Misan sewd dye ne pasal sara' et Empu' na sebarang megpemuwat et itue meteup na ya imeteyen. Segwa' lang dye iraran na memuwat et itue e. Imbes gasi ba' maya mebiri' dye na menge' iba memuwat et itue, meksan dye.

Roma 2

[1]Angkansa kaya meirawa myu. Sinu kew na mekeukum et sebaya' myu? Sabab dut pegukum myu dut iba, atin pegukumen myu gasi diri myu, sabab kwantin gasi mekebuwat myu.

[2]Sewd tyu ne metigna' ating ukuman et Empu' dut menge' taaw megpemuwat et kwantin.

[3]Kemyu na taaw lang na mengungukum, segwa' megpemuwat gasi et kwantin. Pikir myu be na metengkisan myu ukuman et Empu'?

[4]Etawa pegpentunen myu na kaya pasal kenyeng kelang kenunganan, pegeeteng, beke' kepengnaan et Empu'? Diki myu be nesewran mepengna't tagey dimyu supaya begeyan kew nega et timpu na mekepegsusun?

[5]Segwa' sabab dut kektulan et ulu myu beke' diki pegsusun, lebi neng pepebegat myu ating peniksa na ipekulu dimyu ngine ne na mebiri' myu kenyeng metigna' neng kutuk dut eldew neng kenyeng pegukum.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[6]Ating dut Kesuratan, kwan, “Empu' atin gumanti dut taaw sebarang menge' nebuwat ye.”

[7]Dut menge' negsandal dut pegbuwat et menunga beke' pegpenulus et kebentugan, kenunganan, sampay kayang kepeteyan, atin begeyan et Empu' et biyag kaya keskeran dut kenye.

[8]Segwa' sebarang megpenulus ba' enu gasi dut diri dye beke' megibut dut kereatan imbes dut kebanar-benaran, atin iregdag et Empu' kutuk beke' iseg.

[9]Kesusaan, beke' kesekitan merasa sebarang pemuwat et meraat. Una mene dut menge' taw’t Judio, pegketbes ating menge' ibang taaw leing Judio.

[10]Segwa' ibgey et Empu' kenunganan, kebentugan beke' kesenangan sebarang pemuwat et menunga, una menge' Judio, pegketbes menge' ibang taaw lein Judio.

[11]Sabab ating Empu' kaya pemili'.

[12]Ginsa’t negkesala' sabab diki kesewd pasal et Keseraan binggey et Empu' ki Moises atin ukumen beke' mebinasa beke' neparak eset Empu' samat diki kuyun dut ating Keseraan. Beke' ginsan negkesala' dut sakup et Keseraan i Moises, atin ukumen kuyun dut ating Keseraan.

[13]Sabab sebarang pegpentunen na metigna' dut penyek et Empu', ating menge' megibut dut Keseraan in, diki dut sebarang mekekingeg lang in.

[14]Na ba' menge' taw’t lein Judio, na kaya nesewran pasal et Keseraan segwa' gaay dye pemuwat et sengmenu et menge' ginis na pegtewen et itue e', itueng kegeayan dye nepantun ne sara' dut kedye misan kaya Keseraan dye.

[15]Angkansa, ba' kwantin ne gaay dye, pepebiri' dye ne nekesurat dut pusu' dye ating menge' ginis neng pegtewen et sara'. Pinesebenaran gasi itue et kedyeng penedseled, sabab sengmenu, peginteksiren dye et itue. Pegketbes, sengmenu nega menenenggung dye et itue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Meinabu itue dumateng eldew na ukumen et Empu' sebarang menge' tagu' et menge' taaw ukumen pebiya' dut ki Jesus Kristo, samat pegsudsugid et Menungang Abar pegtutuldu' ku dimyu.

17Na pegsugiren mu Judio ke, beke' megarap et Keseraan sampay pegeenpan mu pasal keuyunan mu dut Empu'.

18Kwan mu sewd mu kenyeng kegeayan beke' nekilala mu menungang ginis sabab netulduan ke dut Keseraan.

19Kwan mu tinerima mu ne ikew mengdurundun et menge' beleg, silu' et menge' mekelingban.

20Kwan mu ikew mengingindu' et menge' merupang, beke' menunuldu' et menge' keyegangan, sabab nesewran mu dut Keseraan, na ating teup ne dut kesesewran beke' kebanar-benaran.

21Ikew ne pegtuldu' dut iba, segwa' manu diki mu tulduan diri mu? Ikew penuldu' endey menakew, manu gasi penakew ke?

22Pegsugiren mu dut taaw na endey megbeis. Manu gasi pegbeis ke? Megiseg ke dut menge' empu'empuan. Manu pegtekewen mu menge' pengempuan ne benwa?

23Pegabbu mu ating Keseraan. Manu kaya peguntebien mu Empu'? Sabab et pegsuwey mu dut kenyeng Keseraan.

24Samat dut Kesuratan et Empu', kwan, “Sabab dut dimyu menge' Judio, ating kewasa et Empu' kaya mekeuntabi' et menge' ibang taw’t leing Judio”.

25Mekegunaan lang ating pegtutuli' ba' megibut ke dut Keseraan, segwa' ba' kaya megsunud ke et itue e, kaya guna itueng pegtutuli' mu.

26Ba' ating menge' diki tuli', atin key pemuwat et kuyun dut pegtewen et Keseraan, diki be mepantun dye ne samat menge' tuli' ne gasi dut elepan et Empu'?

27Kemyung menge' megsungsang et Keseraan, e' teyen dut dimyu ating nekesurat ne pinegarat na pegtutuli', segwa' mengukum dimyu ating menge'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taaw na diki tuli', temed megpengebiyagan gasi kuyun dut pegtewen et Keseraan.

28Ating kepentunan et Judio, atin diki lang sabab dut pengliwan lang neng dagbes beke' ating tantung pegtutuli'. Atin mesabab dut menge' ginis na pengderibuanen lang.

29Diki lang! Segwa' ya tantung Judio ba' nepinda arat ye na tinuli' kuyun dut Nakem et Empu', diki dut pegtuli' nesurat dut Keseraan. Sabab itueng taaw na negpinda maya kebentugan diki teyeg dut sebaya' ye, segwa' teyeg dut Empu'.

Roma 3

1Enu kenunganan na ya taw't Judio? Enu kepulusan et pegtutuli'?

2Kityung menge' Judio maya mekansang banar et kenunganunganan! Lebi et ginsan, sabab dye pinepengendelan tagna' ti' et beres et Empu' dut menge' Judio.

3Enukwan ne, ba' maya senu-senu na kaya lang pengandel? Sabab lang et kaya pegandel meugad be kebentelan et Empu'?

4Diki lang! Tantung tatap mebentel Empu' diki samat taaw na meembut. Samat nesurat dut Kesuratan, kwan, "Supaya kilelanen ikew Empu' metigna' dut dimung menge' bebresan, beke' megindaag ba' meukuman ke ne."

5Ba' sabab dut kityung kebelingkegan tantung lebing megpesewd ating ketignaan et Empu'? Mesugid tyu be na kaya mebentel ukuman ye ba' iperasa ye kityung kenyeng kutuk? Pegusalen itue pasal pegdawa et taaw.

6Diki lang! Sabab ba' diki mebentel ukuman ye, enukwan ye meukum sengkedunyaan?

7Mekedyaring idawa et iba, kwanen dye, "Ba' sabab dut aku ne meembut, lebing mebegbeg ating Empu', beke' mekebunayag kenyeng kebentelan, manu ye aku ukumen na bilang mekeselaan?"

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Manu diki sugiren samat lilimutan et iba pasal damen, na samat kwantin kunu' pegsugiren kay ne, kwan, “Memuwat tyu et meraat supaya lumiwan menunga.” Mepatut lang na dye binesanen.

9Enu tiban mesugid tyu? Kityung menge' Judio, nekelbi be et iba? Diki! Samat nesugid kay ne, ating menge' taw’t Judio beke' lein lang taw’t Judio, dye in sama-sama uripen et keselaan.

10Samat nesurat dut Beres et Empu': “Kaya metigna', kaya misan sembatu.

11Kaya nekereti', kaya nemenulus et Empu'.

12Dye ginsan timinelikud, sali'sali' dye neugaran et kegunaan. Kaya pememuwat et menunga, kaya misan sembatu.

13Pasal kedyeng menge' bebresan samat lebeng ne megbubuka', kedyeng menge' dila' puspus et pengrurunding. Bisa et seli dut kedyeng menge' munung.

14Pasal kedyeng baba', baha et pegsukna' beke' kepeitan.

15Pasal kedyeng menge' tiked, metikas dut pegbubuak et dugu'.

16Pegkerumbak beke' ketiksaan, atin mebiri' dut kedyeng biniyan.

17Beke' diki sewd dye ating dalan et kesenangan.

18Ating pegketakut dut Empu', atin kaya dut kedyeng menge' mata.”

19Na tiban sewd tyu ne na ginsa’t sinugid et Keseraan atin sinugid dut ginsa’t sakup et itue e supaya tengleben ginsa’t kedyeng baba', beke' menambung dut Empu' ginsa’t taw’t sengkedunyaan.

20Angkansa kaya sinu megmendyaring metigna' dut kebirian et Empu' sabab et pegbuwaten dut menge' sara'. Segwa' sabab et Keseraan mekesewd et taaw na ba' enu keselaan.

21Tiban tu', nebunayag ating pegmendyaring metigna' na mawa' dut Empu', diki lang sabab dut pegandel et Keseraan. Itue e pinesebenaran gasi et buuk et Keseraan beke' Menge' Tarus et Empu' tagna'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Ating megmendyaring metigna' neng mawa' dut Empu', atin meisi' lang ki Jesus Kristo et ginsan neng mengandel kenye ginsan taaw sali' penyek ye, kaya lang pinegbidaan.

23Sabab ginsan negkesala' beke' diki nekeapet dut ketaasan et Empu'.

24Segwa' binggey et Empu' kenyeng redyiki' dut kedye supaya dye mendyaring metigna'. Binggey ye itue kaya bayad, sabab i Jesus Kristo pinewasan ye bayad et sala' tyu dut krus.

25Ya ating sinimaya' et Empu' bilang kepuwasan eset keselaan et taaw, sabab pebiya' et pegandel dut kenyeng kesimeyaan. Binwat ye itue e apang ipebiri' kenyeng ketignaan. Angkan tagna' ti', diki ye bininasa sebarang pegkekesala' et menge' taaw.

26Binwat ye atin apang ipebiri' dut tiban neng penewnan pasal kenyeng ketignaan. Na ya in metigna' banar sampay pengugad et sala' dut sebarang taaw na maya pegandel ki Jesus.

27Embe tiban ating pegpeabbu tyu? Inugad ne! Dut enung pepunan? Sabab be eset kityung pegsunud et Keseraan? Diki! Segwa' eset kityung pegandel ki Kristo.

28Angkansa nesewran kay ne pasal et taaw megmetigna' dut Empu' sabab lang et pegandel ye, diki lang dut pegibut ye et Keseraan.

29Ating Empu' in, Empu' lang be et menge' taw't Judio? Diki be ya in Empu' gasi et menge' taw't lein Judio? E' banar, Ya in Empu' gasi et ginsa't taw't dunya',

30sabab et sembebatu lang Empu'. Pengugad Ye et sala' dut menge' taw't Judio, ating menge' tinuli', sabab et pegandel, beke' dut menge' taw't lein Judio, dye in menge' diki tinuli', sabab gasi et kwantin neng pegandel.

31Pegugaran kay be et kegunaan ating Keseraan sabab et pegandel? Diki! Misan ga in pegmergaen kay banar beke' subali' gaay tyu telinganen ating Keseraan et Empu' na binggey ki Moises tagna'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Roma 4

[1]Pasal et itueng ginis e, enu mesugid tyu dut nemesaan i Abraham neng inupu' tyu?

[2]Ba' si Abraham pinendyaring metigna' et Empu' sabab et buwat ye, maya ipegabbu i Abraham. Segwa' banar diki lang mekedyari megabbu dut elepan et Empu'.

[3]Enu taku' pegsugiren et Kesuratan et Empu'? Kwan atin, “Si Abraham mengandel et Empu', angkansa pegandel ye pinantun na ketignaan dut kenye.”

[4]Ba' sembatung taaw negkeradya, pasal kenyeng tengdan, atin diki mebilang et begey, imbes atin nekesuku'.

[5]Angkansa, sebarang menge' taaw kaya ne pengasip et Keseraan, imbes megarap lang dut Empu' na megpetigna' dut mereraat neng taaw, ating pegandel dye ipepantun ne samat begey et ketignaan kedye.

[6]Megdemikian gasi ating pegbentugen i Surutan Dabid tagna' ganang sinugid ye na mesukud ating taaw na pinepatus et Empu' na metigna', na diki lang sabab et menge' buwat. Kwan ye,

[7]“Mesukud sebarang menge' taaw na inampun ne dut kedyeng pegsungsang, sampay et kedyeng menge' sala' nepapas ne.

[8]Mesukud ating taaw pasal et keselaan ye na diki ibilang et Begerar na isagka' dut kenye.”

[9]Atin beng ketignaan tudyu dut sebarang taw’t Judio na neketuli' lang, etawa tudyu gasi dut sebarang lein lang Judio na diki neketuli'? Pegsugiren kay pasal et pegandel i Abraham, ating pinantang et ketignaan dut kenye.

[10]Kengyan itue neinabu? Mura be ya tinuli', etawa pegketbes? Mura pesi! Lein pegketbes et tinuli'.

[11]Angkansa neterima i Abraham tenda' et pegtutuli' bilang sembatung tenda' et ketignaan, sabab lang dut pegandel kwit ingga pe' ya tuli'. Ba' kwantin, si

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Abraham in samat ama' et ginsan neng mengengandel, segwa' ingga pe' tuli' in, supaya ibilang itueng ketignaan dut kedye.

[12]Megsepantun gasi, ya in ama' et menge' taw't Judio na neketuli', diki lang sabab dye in tinuli', erapun sabab dye in nengandel samat kityung keupu'upuang si Abraham mura ya tinulian.

[13]Pasal dut tinange' ki Abraham beke' dut kenyeng puranak, na dye memusaka' et sengkinleban et lungsud. Na neterima ye ating tinange' sabab lang et ketignaan et bua' et pengandel, segwa' diki sabab pegandel et Keseraan.

[14]Na ba' sebarang megpengebiyagan dut Keseraan, atin ne memumusaka', indyari pegandel kaya guna beke' ating netange' kaya pulus.

[15]Temed ba' kaya Keseraan, kaya gasi sala' dut Keseraan, na ating sala' ipebaya' et kutuk et Empu'.

[16]Angkansa, ating tange' diminateng dut pegandel, supaya megmendyaring redyiki' beke' gasi sumampay dut puranak i Abraham. Diki lang dut sakup et Keseraan, segwa' gasi dut sebarang maya pegandel samat si Abraham. Si Abraham keupuan tyu ginsan mengengandel.

[17]Samat nesurat ne, "Binwat ku ikew et ama' et mekansang bangsa." Ya ama' tyu dut elepan et Empu' neng pegendelen ye. Ating Empu' na Ya megbegey et biyag dut patey beke' dut tahag ye negpendyari ginsan neng ginis.

[18]Misan ne megmelulus ne et arap, segwa' si Abraham tatap pegandel ya, angkan ya megmendyaring ama' et mekansang bangsa. Samat sinugid kenye et Empu' in, "Kumansang puranak mu seked laksa'laksa' ne."

[19]Diki luminumek kenyeng pengandel. Tinerima ye ne ya samat patey misan biyag, sabab ya megsesenggatus neng teun ne, beke' bantut itueng esawa ye neng si Sara.

[20]Diki ya negduwa-duwa dut netange' kenye et Empu' misan ga in, lebi yeng pinepangger kenyeng pegandel, sampay negbegey et pegdayew dut Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Puspus na kenyeng pegandel ating keksegan et Empu' na metuman kenyeng netange'.

22Itue e sabab ye angkan, kwan, “Itueng pegandel pinantun na ketignaan dut kenye.”

23Ating bebresan na, “Itueng pegandel pinantun dut kenye,” atin nesurat diki lang dut kenye lang,

24ba' diki sampay gasi dut kityu na nantang et ketignaan et Empu', dut kityu na mengengandel dut kenye na nemiyag dut ki Jesus na kityung Begerar.

25Binggey et Empu' si Jesus supaya peteyen supaya meugad kityung menge' keselaan beke' binyag peuli' supaya tyu megmetigna' dut pemiri' et Empu'.

Roma 5

1Angkansa, maya ne tiban kesenangan tyu dut Empu' pebiya' kityung Begerar na si Jesus Kristo sabab pinendyaring metigna' tyu ne lagi dut pemiri' et Empu' pebiya’t pengandel ki Jesus.

2Sampay gasi negbeyan tyu i Jesus et lawang dut redyiki' neng pegderetunan tyu sabab et pegandel. Angkansa enep tyu pasal et pegerapen tyu na mekebagi' et ketaasan et Empu'.

3Diki lang et atin lang, ba' diki enep tyu siminampay dut menge' pegsandal tyu, sabab nesewran tyu ne itue e mua' et kepengnaan.

4Ating pengna' mua' et penginunga’t arat, beke' ating arat megbua' et arap.

5Diki tyu kelandu' et kityung pegarap, sabab binuakan et Empu' kityung pusu' et kenyeng pegmerga', pebiya' dut kenyeng Empung Nakem na binggey ye kityu.

6Birina' myu, ganang kaya basag tyu, natey si Kristo dut sugat ne timpu sabab et menge' meyaat neng taaw.

7Merahang ne taaw mekegbey et biyag ye dut sembatung keblan ye ya in metigna', misan ne maya mekedyari kebuwat et itue e alang-alang dut sembatung menunga neng taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Segwa' pinebiri' et Empu' kenyeng pegmerga' dut kityu, ganang kityu mekeselaan nega, dinaak ye si Kristo na natey sabab et kityu.

9Deulu' kityu pinendyaring metigna' dut pemiri' et Empu' sabab kityu tu' maya pulus teyeg et dugu' i Kristo, lebi neng mebawi' tyu banar dut kutuk et Empu' sabab kenyeng lahyung pebuwaten.

10Sabab ba' kwit ti', kebanta tyu nega et Empu'. Temed tiban nepegsulut tyu dut Empu' sabab dut kepeteyan et kenyeng Yegang. Na ba' sulut tyu tiban dut Empu', lebi neng mebawi' tyu sabab dut kenyeng biyag.

11Diki lang et itue, temed megenep tyu dut Empu' sabab dut Begerar na si Jesus Kristo, sabab pasal kenye angkan tyu nekepegsulut dut Empu'.

12Atin keselaan siminled atu’t sengkedunyaan pebiya' et ating unang taaw neng si upu' Adan tagna' ti', beke' ukuman et kemeteyan sabab et keselaan ye. Pasal et itueng ukuman et kemeteyan, atin limingkep dut ginsan neng taaw, sabab ginsan neng taaw nemuwat et sala'.

13Mura binggey ating Keseraan et Empu', keselaan nekesled ne et sengkedunyaan. Segwa' kaya peglista et Empu' menge' sala' sabab kayangga pe' binggey ki Moises ating Keseraan.

14Megdemikian, pemegbeg gasi kepeteyan dut teyeg timpu i upu' Adan seked dut penewnan i upu' Moises, misan dut taaw ne diki negkesala' samat pegsungsang i upu' Adan tagna' ti'. Na si upu' Adan unang supama et ya na megderateng.

15Segwa' ating simaya' binibit i Jesus diki lang samat pegsungsang in i upu' Adan. Ba' natey ating kineldaman sabab gasi et sala' et sembatung taaw, si upu' Adan, kwana' mene ating simaya' et Empu' beke' ating begey neng redyiki' et Empu' na diminateng pebiya' et sembatu negang taaw atin ne si Jesus Kristo, na neglebi-lebi kenunganan et Empu' dut kineldaman.

16Ating bebgey et Empu' liminein dut negmendyaring bua' et keselaan et sembatung taaw, sabab ating pegkekesala' et sembatu megibut gasi ukuman

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na megbibibit et peniksa'. Segwa' ating bebgey et Empu' mekepegbegey et pengampun misan ne mekansang keselaan.

17Sabab et pegkekesala' et sembatung taaw, pemegbeg ating kepeteyan dut ginsa't taw't sengkedunyaan. Sabab gasi et sembatung taaw, na kwana' mene lebing dekla' beliwanan et buwat et sembatung taaw na si Jesus Kristo. Sabab kenye, ginsan dye na tinerima et kelang redyiki' beke' bebgey neng ketignaan na teyeg et Empu', memegbeg dye dut kebiyagan dye pebiya' ating sembatu si Jesus Kristo.

18Angkansa ba' enukwan ating keselaan et sembatung taaw mekepegbegey et dusaan dut ginsan, megdemikian segwa' gasi ating pegmendyaring metigna' et sembatung taaw, atin nua' et keampun beke' nekegbey et biyag eset ginsa't taaw.

19Sabab ba' ating pegsungsang et sembatung taaw, mekeldam negmendyaring tegekeselaan. Sabab gasi et keendelan et sembatung taaw, mekeldam nepantun na metigna'.

20Tihad ating penewnan de Adan seked ating penewnan i Kristo, binggey et Empu' ating Keseraan Ye supaya ipekansang menge' sala' et menge' taaw. Segwa' sasat megkekansang ne ating sala', mekekansang gasi pelan ating redyiki' et Empu' beke' kenyeng pegperuri kiminansang gasi.

21Angkansa ba' enungkwan kepenggewman et ating basag et keselaan pesurung dut kepeteyan, kwantin gasi kepenggewman et ating basag et redyiki' pesurung dut ketignaan et taaw surung dut biyag ne kaya seskeran sabab dut ki Jesus Kristo na Begerar tyu.

Roma 6

1Enu tiban mebres tyu? Pesurungen tyu be kityung pegkekesala' supaya lumukub ating redyiki' et Empu'?

2Diki lang! Sabab pasal kityu, antangan tyu samat patey tyu ne pasal et keselaan. Angkansa, diki tyu ne mengebiyagan nega lahyun pegbuwaten et keselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Diki myu be nesewran na kityu ginsan nebewtismuan pekikisembatu ki Jesus Kristo, sampay samat kityu pekikisembatu gasi dut kenyeng kepeteyan?

4Angkansa pasal dut bewtismu, antangan ye samat natey tyu ne beke' nibut ne limbeng dut ki Jesus, supaya megbiyag tyu peuli' gasi beke' pemimiyag dut bagung pemimiyagan. Na, pasal et ating pegbiyag peuli', atin samat ba' enukwan si Kristo binyag peuli' dut kaya seskeran na kinsegan et Empu' Ama'.

5Na, ba' antangan tyu na nekisembatu tyu dut kepeteyan i Kristo, tantu ne mekisembatu ya kityu dut kenyeng pegkebiyag peuli'.

6Sewd tyu pasal et kwit neng pegketaaw tyu, na atin nibut ne dut pegkeransang kenye dut krus supaya ating bilug na mekeselaan diki ne kebekaya apang diki tyu ne meuripen et keyeatan.

7Sabab sebarang natey ne nekekulpas ne dut basag et keselaan.

8Na' tiban, ba' natey tyu ne nibut dut ki Kristo, mengandel tyu na megbiyag tyu gasi mibut dut kenye.

9Sewd tyu negbiyag gasi peuli' ya sampay kaya pinda atin, sabab diki ne si Kristo matey misan ingyan. Kaya kepengdyarian ating kepeteyan dut kenye.

10Dut patey ye, kasa lang ya natey sabab et keselaan et ginsa't taaw sabab et keselaan dye, segwa' ating biyag ye tiban petudyu ne dut Empu'.

11Megdemikian gasi sepantun na kemyu in samat patey ne pasal et basag et keselaan, segwa' biyag dut Empu' sabab pekikipegsembatu kew ne dut ki Kristo Jesus.

12Angkansa kasi' myu ne pesari' na megmilik ating keselaan dut dimyung bilug ne megsusurung na matey, supaya diki myu ne buwaten ating meyaat neng kenepsuan na itue e.

13Kasi' myu ibgeya' dut keselaan misan embeng bagi' et dimyung bilug supaya usalen dut kereatan. Segwa' ibgeya' myu dut Empu' dimyung bilug sepantun binyag mawa' dut menge' patey, beke' igbey dut Empu' menge' bagi' et bilug myu supaya gemitan dut ketignaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Na katew, diki kew ne peuripen dut kenepsuan et keselaan, ganang kaya kew ne dut seled Keseraan, imbes kemyu tiban dut seled ne et redyiki' et Empu'.

15Enukwan tiban? Ipesurung tyu be na memuwat et keselaan sabab dut seled tyu ne et redyiki' et Empu' beke' kaya ne dut seled et Keseraan? Endey lang!

16Sewd myu ne ba' kemyu dut seled et peembe-embeng peguripenen, atin peguripenen myu tantung pegibuten myu banar. Sebarang megegaan kenepsu' et kereatan mebeliwanan ye kepeteyan, megdemikian sebarang megegaan kenungangan et napsu' mebeliwanan ye ketignaan eset pemiri' et Empu'.

17Segwa' megsukur dut Empu', sabab misan ne negmendyaring uripen kew et keselaan, nemetuen pusu' myu na inibut ating ketimungan et menge' ketulduan na pinekpetan dut dimyu.

18Nekekulpas kew ne dut keselaan beke' negmendyari kew ne et uripen eset ketignaan et Empu'.

19Megberes ku’t merugey lang na bebresen supaya metikas myu meretian. Na ba' enungkwan binggey myu ating bilug myu dut meraki beke' dut keyeatan pesengdan neng pesengdan. Megdemikian tiban subali' gasi ibgeya' myu dimyung bilug memuwat et ketignaan beke' mengebiyagan sukup dut keparuan et Empu'.

20Kwit ti' kemyu uripen et keselaan, ingga pe' sakup et ketignaan.

21Enu nepulus myu kwit ti' neng keradya myu? Diki be menge' ginis neng ipegleew myu tiban? Atin neng ginis kesusungduan ye dut kepeteyan.

22Segwa' tiban kemyu kulpas ne dut keselaan, subli ye kemyu uripen ne et Empu'. Angkan kepulus et ketignaan na kesusungduan ye biyag ne kaya seskeran.

23Sabab kebeyaran et keselaan kepeteyan, segwa' ating bebgey et Empu' biyag ne kaya seskeran dut pekikisembatu ki Kristo Jesus na Begerar tyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Roma 7

[1]Menge' ketipusdan set Kristo, diki myu be nesewran, sabab pasal et pegbersen ku tu' sebarang nekesewd et Keseraan. Ating Keseraan maya bisa dut taaw sasat lang ya pebibiyag nega.

[2]Supama: kuyun dut keseraan, ating libun pesisiget dut esawa sasat ya biyag nega. Na ba' patey na ating esawa, ating libun kulpas ne dut sara' et pegeesawa.

[3]Ba' mengesawa ya dut iba sasat biyag kenyeng esawa, negkesala' ne ya et pekibeis. Segwa' ba' patey ne kenyeng esawa, kulpas ne ya dut penggewman et Keseraan beke' diki ne megkesala' et beis-beis misan mengesawa nega et iba.

[4]Angkansa menge' ketipusdan, kemyu samat natey ne lagi pasal dut penggewman et Keseraan ganang nekisembatu dut kepeteyan i Kristo. Neinabu itue supaya kemyu megmendyaring inembuan ne i Kristo. Na Ya negbiyag peuli' mawa' dut kepeteyan, supaya gasi kemyu mekebuwat et menungang buwat sasat kityu megtetanam dut Empu'.

[5]Kwit uripen tyu nega et arat petetaaw na asal taaw pesi, ating meraat na pengrasa et mekeuned pinebti' et Keseraan angkan itue negtahag kityu na memuwat et ginis ne mua' et kepeteyan.

[6]Segwa' tiban, sabab et patey tyu dut keselaan neng penguripen, kityu in diki ne dut seled kepetan et Keseraan. Angkan nekesuku' tyu ne set bagung arat et Empung Nakem, diki ne dut lelagi neng arat neng nesurat.

[7]Enu tiban mebres tyu? Atin beng Keseraan keselaan? Diki lang! Segwa' diki ku teyen nesewran ating keselaan ba' diki sabab et Keseraan. Diki ku teyen nesewran pasal ating pegnepsua', ba' diki sinugid et Keseraan na, “Kas pegnepsua'.”

[8]Segwa' dinelingkat et keselaan ating timpu na binggey et Keseraan supaya meluwak dut seled ku pasal et ginis neng pegnepsuan et meraat. Sabab ba' kaya Keseraan, patey ating keselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Nekeuna ti', negbiyag ku na kaya Keseraan. Segwa' ganang diminateng sara', negbiyag ating keselaan. Indyari, aku ne gasi itue natey.

10Nebiri' ku ne ating sara' na mepegbegey teyen et biyag, mekegbey ne tiban et ukuman et kepeteyan.

11Segwa', dinelingkat et keselaan ating timpu na nebgey et Keseraan supaya aku merundingan, beke' sabab et ating Keseraan melusu aku dut kepeteyan.

12Angkansa, ating Keseraan teyeg et Empu' banar, beke' ating ketehagan lulus metigna' gasi, sugat, beke' menunga.

13Ingin bersen taku' be atin na menungang ginis na negey daken et ukuman et kepeteyan? Diki lang! Supaya lang mekilala ating keselaan na atin keselaan. Nekebgey kerasanen itue et kepeteyan ku sabab et kenunganan, supaya itueng ketehagan mepesebenaran ba' enukwan keyaat ating keselaan.

14Nesewran tyu na teyeg et Empu' ating Keseraan, segwa' aku taaw lang neng uripen ne pinegelen dut keselaan.

15Diki ku meretian daken neng pegbuwaten. Sabab ba' enu ingin ku buwaten, kaya mekebuwat ku. Imbes, ba' enu pegmendian ku atin key mekebuwat ku.

16Na, ba' pegbuwaten ku sebarang kaya gaay ku buwaten, nesulutan ku na menunga ating Keseraan.

17Ba' kwantin, diki ne aku ating megpemuwat et itue, temed ating keselaan na meglelegdeng set diri' ku.

18Sewd ku ne kaya misan enung kenunganan ne meglelegdeng eset daken, kwantin dut mekeselaan neng pegketaaw ku. Misan ne maya eset daken ating pegaay memuwat et menunga, segwa' diki ku mekebuwat.

19Sabab ating pegbuwaten ku, diki lang ati’t menunga na gaay ku buwaten in. Daran ku ne pegbuwaten ating meraat na pegmendian ku ne buwaten teyen.

20Tiban, ba' pegbuwaten ku ati’t mendi' ku buwaten in, diki ne aku ating megpemuwat, temed ating keselaan na eset diri' ku.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Angkan ku nesewran itueng arat megegdam ne, ba' gaay ku memuwat et menunga, mereraat ne nakem megtuy pengurew daken.

22Daken neng sedseled pegenep pasal dut arat et Empu'.

23Segwa' nebiri' ku ne maya itueng arat pegendelan seled et menge' bagi' et daken neng bilug. Itueng arat megatu dut ibang arat gaay ibuten et pikiran ku. Beke' nenguripen daken dut itueng arat neng keselaan na' megkeradya seled et bilug ku.

24Keingasi'ingasi' neng daken neng kebtangan. Sinu memawi' daken neng bilug na mebibit dut kepeteyan?

25Senung dekla' et dakeng pegpeselamat dut Empu' sabab pebiya' et kityung Empung si Jesus Kristo, aku lagi ne nelekat! Beke' kemyu lengku kereti' ba' enu meinabu daken, sabab pegendelen ku dut Keseraan et Empu' seled pikiren ku, segwa' seled et bilug ku pegendelen ku dut ating arat et keselaan.

Roma 8

1Angkansa, diki ne meukuman et Empu' sebarang pekikisembatu ne dut ki Jesus Kristo.

2Angkan sabab, pinekulpas ne aku i Jesus Kristo mawa' dut arat et keselaan neng megegbey et kepeteyan. Pebiya' et arat et Empung Nakem neng megegbey et biyag.

3Netuman et Empu' atin ne diki netuman et menge' taw’t dunya' pebiya' keendelan dye et Keseraan. Punsabab et itue kelumekan et lulus neng pegketaaw. Empu' netuman ba' enu keilangan pebiya' kenyeng Yegang neng dinaak ye atu’t dunya'. Ating dagbes et kenyeng Yegang sali'sali' et taaw neng mekeselaan, supaya megmendyaring simaya' pasal dut keselaan neng binwat et ibang taaw. Nebuwat et Empu' atin supaya dusaen ginsa’t sala' binwat et ginsa’t taaw mekeselaan.

4Binwat et Empu' itue supaya et ating ketignaan na pegtewen et Keseraan metubagan dut kityu na pemimiyag kuyun dut Nakem et Empu', na diki kuyun dut lulus na' pegketaaw na' lulus neng mekeselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Sebarang pemimiyag kuyun dut lulus neng pegketaaw, meglelteg dye kedyeng pikiran dut meraat neng kenepsuan. Segwa' ating pikiran et menge' pemimiyag kuyun dut Empung Nakem, atin meglelteg et pikiran dye sebarang kegeayan et Empu'.

6Ating pikiran et mekeselaan, ating pesurung dut kepeteyan. Segwa' ating pikiran na pepesakup dut Empung Nakem, atin pesurung dut biyag beke' kesenangan dut Empu'.

7Angkansa, ating pikiran lulus na mekeselaan, atin sagka' dut Empu'. Beke' atin mendi' pesakup dut Keseraan et Empu', beke' asal diki ya keibuten atin.

8Sebarang pebibiyag sabab dut kenepsuan et uned meguned, atin kaya menunga dut Empu'.

9Segwa' ba' meglelegdeng set dimyu Nakem et Empu', diki kew ne pebibiyag kuyun dut lulus neng uned meguned, temed pebibiyag dun net Nakem. Beke' ba' sebarang kaya set kenye Nakem i Jesus, ya kaya gasi pekikisembatu ki Kristo Jesus.

10Segwa' ba' esen net dimyu si Kristo, misan ne ating bilug myu patey sabab et keselaan, temed kemyung kurudua biyag nega sabab negmendyaring ne kemyu metigna' dut Empu'.

11Beke' ba' ating Nakem et Empu' na nemiyag peuli' ki Jesus in megsesaleb eset bilug myu, ya in nemiyag peuli' ki Kristo, atin ne gasi memiyag peuli' dut bilug myung mawa' kepeteyan sabab dut kenyeng Nakem na meglelegdeng set dimyu.

12Angkansa, menge' mengengandel, maya keilangan tyu, atin pebibiyag tyu, diki dut lulus na' pegketaaw temed kuyun dut arat et Empung Nakem.

13Sabab ba' biyag myu megiibut dut lulus neng pegketaaw, matey kew. Segwa' ba' peteyen myu puun et sebarang meyeyaat na' buwat et uned pebiya' et Empung Nakem, megbiyag kew.

14Sabab sebarang megiibut et Nakem et Empu', atin menge' keyegangan et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Sabab itueng Empung Nakem neng tinerima myu, ya in diki lang ating Nakem na megpeuripen dimyu peuli' et takut, segwa' ya in ating Nakem et pekipegyegang, angkan sabab et atin meketingkag tyu dut Empu', kwan, “Ama'! Ama' ku!”

16Itueng Nakem tantu negpesebanar dut Nakem tyu na kityu keyegangan et Empu'.

17Na ba' kwantin kityu menge' keyegangan et Empu', indyari kityu gasi menge' mememusaka' et kenunganan tektaken et Empu' dut taaw ye, beke' mememusaka' na iba-iba i Kristo. Asal, ba' kwantin mekisandal tyu gasi dut ketiksaan i Jesus, indyari mekebagi' tyu gasi et kebentugan ye dut langit.

18Endelen ku ne banar ating pegsesandal tyu dut penewnan na' atue, kaya senu ba' ipatus dut ketaasan na mepebunayag dut kityu.

19Ginsan pinendyari megenep net tagey pasal dut keyegangan et Empu' na mebunayag ne.

20Nekelandu' ating pinendyari dut kaya kegunaan, diki dut keinginan et diri, ba' diki dut kegeayan et Empu' na sumakup atue. Temed maya nega pegeerapen dut paru et Empu'.

21Ating pegeerapen set pinendyari na mekepekulpas dut keburukan neng menguripen kenye, beke' mememaya' ne pedingan dut ketaasan neng keyegangan et Empu'.

22Sumampay tiban sewd tyu ne megderahay ginsa’t pinendyari teyeg tagna' samat libun neng mengganak.

23Diki lang et pinendyari lang in, misan kityu neng menge' unang meketerima et bebgey et Empung Nakem, megderahay gasi sasat pegeenepan tyu ne’t tagey pasal et pegkukupkup kityu bilang menge' yegang ye beke' pasal et ating peglekat et bilug apang pemimiyag banar.

24Pasal itueng pegarap tyu na' maya dut Paru et Empu', angkan kityu nebawi'. Sabab diki ne mesugid ne arap nega, ba' nebiri' ne ating pegeerapen. Senu nega megarap dut sembatung ginis na dut kenye ne?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Segwa' ba' pegerapen tyu sembatung ginis na kayangga set kityu, pegtetegeyen tyu neng pegandel na mesandal.

26Megdemikian gasi, pegtebangan tyu et Empung Nakem dut kelumekan tyu. Diki tyu mesewran megpenelang et sugat, segwa' ating Empung Nakem pegpenelang et kenyeng beres neng merarem retian, sebarang bebresan na diki tyu mesimbahat.

27Beke' Empu' ne mekesiyek dut seled menge' pusu' tyu, atin gasi megsesewd et pikiran et Empung Nakem, sabab ating Nakem nepetetnga' dut menge' mengengandel kuyun dut keinginan et Empu'.

28Beke' sewd tyu et ginsa't keginisan ne ating Empu' pemuwat et ikenunga et sebarang megingin kenye, ati't sebarang tiningkag lang pasal dut kenyeng kepurisnan.

29Sabab penegnaan nega sewd et Empu' ba' sinu-sinu sebarang mengandel kenye, beke' itue e pinantun ye ne kenyeng Yegang na si Jesus, supaya na si Jesus megmendyaring unang yegang et kineldaman neng mengengandel na memegtipused.

30Sebarang pinantun et Empu', dye in pinetingkag Ye, dye in pinetigna' Ye gasi. Na, sebarang pinetigna' Ye, dye in pineribuwat Ye dut abi't Empu'.

31Enu tiban mesugid tyu pasal et itue e? Ba' ating Empu' kekampi tyu, sinu keatu kityu?

32Empu' ne na diki nengimut et kenyeng Yegang, segwa' lulus ne sinimaya' et Empu' Yegang ye pasal et ginsa't tyu. Na, diki be Empu' lulus mebgey gasi kityu ginsa't keginisan?

33Sinu nega megsumbung atu dut menge' pinili' et Empu'? Sementara' Ya ne ating negpetigna' dye ne!

34Sinu mengukum kityu? Kaya misan sembatu, sabab si Jesus pepetnga' sabab kityu duun et tampa' kewanan et Empu'. Na si Jesus in neng natey pasal kityu beke' negbiyag peuli'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35Sinu keparak kityu dut pegmerga' i Kristo? Ating kesusaan? Peniksa' be? Keembutan be? Pengurap be? Pengmiskin be? Ketekutan be? Etawa keterman be?

36Samat nesurat, kwan, “Alang-alang lang dimu, megsingapun na tektekut kay matey, bilang patus kay samat menge' bibili neng susumbelien.”

37Angkansa, kaya misan sinu keparak kityu! Sabab eset ginsa’t itue e merugey tyung mepengindeagan sabab dut ki Jesus. Na ya neng megmerga' banar kityu.

38Na, banar nengandel ku ne na diki mekepeparak kityu dut pegmerga' et Empu', misan biyag etawa kepeteyan, ating menge' dereakan et Empu' etawa menge' diwata i Seytan, sibantu' neinabu etawa surungen meinabu, etawa misan enu negang kepengdyarian.

39Misan menge' ginis dut Langit etawa Narka', etawa misan enu negang ginis neng pinendyari, ginsan in diki mekepeparak kityu dut pegmerga' et Empu' dut ki Kristo Jesus neng Begerar tyu.

Roma 9

1Maya ating pegsugiren ku in beke' pegsesewren i Kristo na keberbenaran. Na diki aku pengembut, beke' sewd gasi et Empung Nakem na maya kesenangen eset daken neng penedseled.

2Kela' kerupukan ku beke' raas et pusu' ku, sabab et kekempungan ku, na menge' keuned beke' kerugu' ku.

3Sabab ba' mekedyari, aku sumpaen sampay meparak ki Kristo, alang-alang lang dut menge' ketipusdan ku beke' menge' kekempungan ku, ating menge' Israelita.

4Dye na inampun et Empu' bilang kenyeng yegang. Dut kedye pinebiri' lebing ketaasan et Empu'. Dut kedye gasi binggey ating menge' pinegmeupakatan beke' ating Keseraan. Dut kedye gasi binggey ating sugat na' pegempu' beke' ating menge' tange'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Dut kedye mawa' et menge' keupu'upuan na pegbetengan et Patriyarka, megdemikian gasi ating tutusan na' minewanan i Kristo. Ating ketaas-taasang Empu' na pegbentugen et kaya seskeran! Mepatut ne.

6Diki lang tineglandu' ating bebresen et Empu', sabab diki ginsan lulus na pengkatan et Israel in menge' Israelita banar.

7Etawa sabab et pengkatan dye ne i Abraham lein lang ginsan dye in yegang ne i Abraham. Diki lang sabab sinugid dut Kesuratan et Empu', kwan, “Sebarang mawa' lang ki Isaak in, atin key mebilang na menge' yegang mu.”

8Ibang retian, Diki lang ginsan ne yegang i Abraham in atin ne yegang et Empu', temed sebarang pinegyegang lang na' kuyun dut tange', atin key kilelanen na menge' tantung yegang i Abraham.

9Sabab kwantin ating tange' ki Abraham, kwan, “Peuli' et Empu' dut sugat na timpu samat kwantin negang timpu na si Sara megyegang et lelaki.”

10Diki lang et atin. Temed, sebarang yegang i Rebeka, sesembatu lang ama' dye, ating keupu'upuan tyu tagna' neng si Isaak.

11-12Segwa', sinugid et Empu' misan mura ating kambar pinegyegang i Rebeka, etawa mura dye mekebuwat et menunga etawa meyaat, supaya megtiyag pegperuen pasal pegpili' et Empu' asal ne lagi, sinugid ne lagi et Empu' ki Rebeka, kwan ye, “Ating keukanan, atin sumuku' dut kerinan.” Na banar ating pegpili' et Empu' lein lang pasal eset keradya et taaw, temed pasal lang et Empu' na meningkag kedye.

13Samat nesurat gasi, kwan, “Iningin ku si Jakob, segwa' keinisgan ku si Esau.”

14Enu tiban mebres tyu? Diki be metigna' ukuman et Empu'? Metigna' selus ukuman ye!

15Sabab sinugid et Empu' ki Moises tagna', kwan ye, “Keingesian ku sebarang gay ku ingesian, beke' keseyangan ku sebarang geayen ku seyangan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Angkansa diki lang sabab keinginan etawa pegtuyu' et taaw, temed pasal et ingasi' et Empu'.

17Sabab inantang dut Kesuratan et Empu' na sinugid et Empu' dut ki Paraon, Surutan et Egipto, kwan ye, “Binwat ku ikew et Surutan supaya sabab mu mebunayag daken neng kepengdyarian beke' mepebunayag daken neng ingaran dut sengkelingkepa’t lungsud.”

18Angkan iningesinan et Empu' sebarang gay yeng ingesian, beke' pepeknel ye sebarang gaay yeng peknelan.

19Maya merali' sembatu dimyu na megsugid daken, “Manu pegsusunen kityu et Empu'? Sinu taku' mekelaang dut kegeayan ye?”

20Segwa' sinu ke na menglaang dut Empu'? Ating pinendyari be mekepegsugid dut negpendyari kenye na, kwan ye, “Manu mu binwatan aku et kwantin?”

21Diki be ating mememuwat et kuren maya pengdyarian supaya memuwat et mekeldam neng kuren tihad dut seng dekuten, sengmenu apang usalen dut pili' neng pegpenyapan, iba in dut daran neng pegusalan?

22Ating Empu', ganang maya kepengdeyan supaya ipebiri' ye kenyeng kutuk beke' ipesewd kenyeng basag, samat pelan lulus na pegsendalan ye sebarang menge' taaw na meteup ne teyen na dusaen beke' tepuen.

23Angkan binwat ye itue supaya ipebiri' ye na kaya kekurangan pasal kenyeng kelang ketaasan dut menge' taaw neng keingesian ye, na asal pinenyapan ye kwit ti' supaya megdingan dye meterima dut ketaasan et Empu'.

24Kityu, na kenye gasing tiningkag, diki lang dut menge' taw’t Judio lang, segwa' sampay gasi dut menge' ginsa’t taw’t lein Judio.

25Samat sinugid et Empu' dut buuk i Oseas, kwan ye, “Ating menge' taaw lein lang daken, pegbetnganan ku ‘taaw ku,’ beke' ating menge' taaw na ingga pe' pegmerganen, pegbetnganan ku ‘pegmerganen ku’ ”.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[26]Beke', kwan ye, “Peinebuen ku dut atin negang lelegdengan neng sinugiran kedye na, ‘Kemyu lein lang daken neng menge' taaw’. Dye in pegbetnganan na menge' ‘Keyegangan et Empu' na biyag.’ “

[27]Tagna' ti' ipinebunayag gasi i Isaias pasal et menge' Israelita, kwan ye, “Misan kumeldam manggid-anggid samat keldame’t erit et dagat, isek-isek mene netitinda kedye in mekebawi'.

[28]Sabab mesigpit beke' metikas pengukum et Begerar dut sengkelingkepa’t dunya'.”

[29]Megdemikian samat sinugid i Isaias in, kwan ye, “Ba' ating Begerar neng mekepengdyarian et ginsan usa-usa diki netinda et kityung turubuanan, kityu negmendyaring samat lungsud et Sodoma beke' samat lungsud et Gomora na bininasa et Empu'.”

[30]Enu tiban mesugid tyu? Ati’t menge' taaw lein Judio na diki gayen et ketignaan, segwa' dye in neketerima et ketignaan dut Empu' sabab et pengandel?

[31]Segwa' ating menge' taw’t Judio gayen negmendyaring metigna' sabab dut keendelen et menge' sara', diki dye keterima et ating ketignaan dut Empu'?

[32]Manu? Sabab gayen dye ne dye megmendyaring metigna' sabab dut buwat, diki sabab dut pengandel. Antangan dye samat taaw neng nesimbakud dut batu neng kesisimbekuran.

[33]Samat nesurat dut Kesuratan et Empu', kwa’t Empu', “Nengdatun ku dut lungsud et Sion maya batu na' kesisimbekuran, kelang batu na' mekepeugba' kedye, segwa' ba' sinu-sinu mengandel kenye diki lang meglelew.”

Roma 10

[1]Menge' ketipusdan neng mengengandel, keberbenaran kegeayan ku beke' pegpenelang ku dut Empu' na mebawi' itueng menge' Israelita.

[2]Asal aku ne mekepebnar na mepituk dye pasal ki Empu', segwa' kepuunan dye, diki teyeg et sugat neng kesesewran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Gaay dye nepetiyeg et diri' dyeng arat. Binwat dye itue sabab ingga pe' neretian dye ating paru pasal et ketignaan mawa' dut Empu'. Angkansa, mendi' dye pesakup dut paru et ketignaan et Empu'.

4Si Kristo ating kesusungduan et Keseraan et Empu' tagna' ti', angkan supaya mantang ne et metigna' sebarang mengengandel kenye.

5Pasal et megmendyaring metigna' kuyun dut keendelen et Keseraan et Empu', kwantin pengatur i Moises, kwan ye, “Ating taaw metbes et itueng ginis, biyag ye banar dut Empu'.”

6Kwantin gasi ketignaan et pasal dut pengandel, kwan, “Kasi' pegsugira' eset dimyung diri, ‘Sinu keribuwat dut Langit?’ ” Ingin bersen supaya ipeineug si Kristo apang mebawi' kityu.

7“Etawa, ‘Sinu keineug dut kerereman?’ ” Ingin bersen supaya biyagen si Jesus Kristo teyeg et kepeteyan apang mebawi' kityu.

8Segwa' enu pegsugiren i Moises? Kwan ye, “Ating beres et Empu' mekabi' ne set dimu, daran esen ne’t munung mu beke' eset atey mu.” Itue ati’t bebresen pasal pengandel neng pepebunayag kay.

9Ba' ipesebanar mu ne, kwan, “Si Jesus, atin Begerar ku” beke' mengandel ke dut atey mu na ya binyag et Empu' teyeg et kepeteyan, mebawi' ke.

10Sabab pengandel ke pebiya' dut pusu' angkan pinepantun ke et metigna' dut pemiri' et Empu', beke' pepebnar ke gasi na si Jesus atin Begerar mu pebiya' dut baba' mu angkan nebawi' ke.

11Kwantin pegsugiren dut Kesuratan et Empu', kwan, “Sebarang mengandel kenye diki lang meglelew.”

12Kaya pinegbidaan ating taw’t Judio beke' ating taw’t lein Judio. Sembebatu ga Begerar et ginsan neng megebgey et neglebi-lebi na' ingasi' dut ginsa’t megtingkag kenye.

13Samat nesurat, kwan, “Sebarang megtingkag dut ngaran et Begerar, atin mebawi'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Enukwan dye tingkagan ating diki dye pegendelan? Enukwan dye endelen ba' diki dye mekekingeg? Beke' enukwan dye kumingeg ba' kaya menunuldu' megpeabar kedye?

15Beke' enukwan dye kepepeabar ba' diki dye dinaak? Samat nesurat, “Enung pegkenunga-nunga siyekan ating megderateng et menge' dinaak neng pemibit et Menungang Abar!”

16Segwa' diki ginsa’t taw’t Israel tumerima et Menungang Abar. Kwan i Isaias, “Begerar, sinu taku' mengandel et damen neng pegabar?”

17Angkan pesi ating pengandel mawa' dut pekikingeg et pegabar beke' ating pegabar neng pekekingeg pasal et bebresen i Kristo.

18Segwa' ingkut ku, diki ne menge' taw’t Israel taku' nekekingeg? Nekekingeg dye pesi! Samat nesurat ne dut Kesuratan et Empu', kwan, “Pasal luluwaan de Isaias neng menge' tarus, napet ginsa’t pidyuru' et dunya', beke' ating menge' bebresen dye limingkep eset sengkelingkepa’t dunya'.”

19Ingkut ku gasi peuli', diki taku' nekereti' ating menge' taw’t Israel? Una-una nega sinugid et Empu' ne pebiya' i Moises, kwan, “Ipeimbeng ku kemyu sabab dut menge' taaw neng diki gasi binangsa. Peisegen ku kemyu sabab dut sembatung bangsa neng kaya pengreti'.”

20Negberes gasi Empu' pebiya' i Isaias et kaya lang takut-takut, kwan, “Nebiyanan aku et sebarang kaya pengebiya' daken, negpesewd ku dut sebarang kaya pengingkut supaya mengreti' pasal daken.”

21Pasal et bangsa et Israel, kwantin gasi sinugid et Empu' pebiya' i Isaias tagna' ti', kwan, “Negsingapun kintang ku daken neng keremut supaya menabang dut sembatung mektul ulu beke' mesmal neng bangsa.”

Roma 11

1Angkansa itue ingkut ku, sinempeg taku' et Empu' kenyeng taaw? Diki lang! Megdemikian aku Israelita gasi mawa' dut pengkatan i Abraham. Aku na kebaya' dut tutusan i Benjamin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Diki lang sinempeg et Empu' kenyeng taaw, asal nekeuna ne lagi kilala ye ne. Diki myu be nesewran ating nesugid dut Kesuratan pasal et sumbung i Elias dut Empu' atu' dut Israel? Kwantin penumbung ye, kwan ye,

3“Begerar, pinatey dye dimung menge' tarus beke' binungkar dye dimung menge' ranggar, aku mene netinda, beke' gay dye nega aku peteyen.”

4Temed enu sinambag et Empu'? Kwan ye, “Neninda ku nega daken et pitung ribu neng kelelekian na kaya megselukud ki Baal, ating meyaat na empu'empuan!”

5Angkansa tiban maya nega netitinda neng menge' mengengandel sabab et kelang ingasi' et Empu'.

6Na pinili' dye sabab et kelang ingasi' et Empu', segwa' diki sabab et menge' buwat dye. Temed ba' sabab dut menge' buwat, diki ne itue mesugid et kelang ingasi' et Empu'.

7Enu tiban? Kegaay geayan banar mekpetan et menge' taw’t Israel ketignaan dut Empu', segwa' atin kaya ginsan dye neisi' sabab mekansang kedye negpeknel et ulu. Segwa' nekpetan et sebarang dut menge' taw’t Israel neng menge' pinili' ating ketignaan dut Empu'.

8Nesurat dut Kesuratan et Empu' pasal kedye neng nengmendi' beke' kaya nengisi' itue, kwan, “Empu' inisi' kedye et nakem neng meutek, indyari binggey kedye menge' mata neng diki meketuun, beke' telinga neng diki mekekingeg sampay seked et itueng penewnan.”

9Beke' tagna' ti' sinugid gasi i Surutan Dabid, kwan ye, “Ating menge' pegkenkaan dye, teyen megmendyaring litag beke' bilagung, na sembatung kesisimbekuran beke' peniksa' ne kedye.

10Kumabu teyen kedyeng peninyekan supaya diki dye mekebiri', beke' teyen mesekuyung dye et keliyutan sasat dye pebibiyag.”

11Ingkut ku gasi, pasal be et pegkesimbakud et bangsa’t Israel beke' kedyeng kesugbakan, atin lahyun et Empu' dye ne dut kedyeng ginsa’t binasa? Diki lang! Sabab et pegsungsang dye diminateng ating kepuwasan dut menge'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taw’t lein Judio, sabab mebiri' tyu na keparuan et Empu' supaya mimbeng et ating menge' taw’t Israelita.

12Tiban ba' pasal et kedyeng pegsungsang, negmendyaring kegunaan et ginsa’t taw’t sengkedunyaan, beke' kedyeng pegkerabu' nekenunga dut menge' taaw lein Judio. Lebi neng sukud ba' ginsan menge' taw’t Judio, megerut tyu dut Empu'.

13Menge' taaw lein Judio, itue gasi sugiren ku dimyu. Sabab et aku apostol gasi, ingin bersen mengengabar dut menge' taw’t lein Judio. Temed, lebi pegeesen ku pasal daken neng nesukuan.

14Sabab arap ku na mepeimbeng ku daken neng kebangsa, supaya mebawi' misan senu-senu mene kedye sabab et nesukuan ku.

15Ba' pasal dut pegsempeg kedye in, negmendyaring dalan supaya megsulut Empu' beke' ginsa’t taaw. Pasal pegterima gasi peuli' kedye in, megsepantun ne’t pegbegey et biyag dut menge' patey.

16Ba' pasek metigna' ating unang bengbang mawa' dut sinempuran na' binekbek, atin sinimaya' dut Empu', megdemikian gasi ginsa’t sinempuran. Ba' pasek metigna' gamut atin gasi sinimaya' dut Empu', megdemikian gasi ginsa’t menge' sanga.

17Ba' pinutek senu-senung tantung sanga et olibo beke' ikew na sanga et olibo talun isinugpun eset puun supaya kesepsep gasi’t tipas mawa' dut gamut ye.

18Na kas megpeabbu dut menge' Judio neng samat pinutek na sanga. Pikira' mena diki ikew megbibibit dut menge' gamut, imbes gamut megbibibit dimu.

19Mekedyaring sugiren mu, “Pinutek ibang sanga supaya aku mesugpun.”

20Banar atin! Segwa' pinutek dye, sabab diki dye pengandel dut Empu'. Angkan sinugpun ke sabab et dimung pengandel dut Empu'. Angkansa kas ke megmetaas, segwa' tumakut ke.

21Sabab ba' diki pegtimuruen et Empu' menge' taw’t Judio, antangan dye samat tantung menge' sanga, lebi ne ikew subali' inunganen panew mu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Pikir-pikira' pasal kenunganan beke' kutuk et Empu'. Ya mengutuk dut menge' kaya pemengandel, segwa' mekenunga dimu ba' tumeteg kew dut kenyeng kenunganan. Na, ba' diki kew tumeteg puteken kew nega gasi.

23Isugpun peuli' itueng menge' Israelita et Empu', ba' diki dye megpeknel, na ba' dye mengandel ga na sabab maya gees et Empu' na dye mesugpun peuli'.

24Ba' kemyu neng menge' sanga et olibo talun neisugpun dut tantung olibo, misan ne sagka' dut sara' et menge' kayu, kwana' mene merugey ating tantung menge' sanga dut puun ye antangan samat ginsa't Israel meisugpun peuli' dut puun dye.

25Menge' mengengandel, maya kebnaran na diki mesewran tyu selyu lang Empu' pebunayag kityu. Mendi' ku ne na meawam kemyu et itueng kebnaran, supaya diki kew megmetaas. Itue pasal et keknelan et menge' Judio, sementara' lang itue, diki sengpenewnan, seked medyukupan keldamen et menge' taaw na lein lang Judio mepekabi' dut Empu'.

26Angkansa sengkelingkepa't Israel mebawi' nega, samat dut nesurat in, kwan, "Ating Mememawi' mewanan ye dut lungsud et Sion. Ugaren ye ating kereatan et pengkatan i Jakob.

27Itue e penange' ku kedye pasal eset pegugad ku et kedyeng keselaan."

28Ba' sudsugiren pasal eset peglatap et Menungang Abar, atin menge' taw't Judio inantang na kebanta et Empu' supaya kemyung menge' lein taw't Judio maya ketimpuan eset kenye apang kebawi'. Ba' pasal et pegpili' atin tuturanen, dye minerga' et Empu' nega sabab kenyeng pegmerga' dut menge' kegunggurangan dye de Abraham, de Isaak, de Jakob.

29Sabab kaya pegberuba et pikiran Empu' pasal dut menge' begey ye beke' pegtingkag.

30Sene ti' kemyung menge' taw't lein Judio kaya mesinuren dut Empu', segwa' tiban iningesinan kew sabab et pegsungsang et menge' taw't Judio.

31Tiban, dye ne gasi kaya mesinuren ganang iningesinan kew et Empu' supaya dye ne gasi ingesinan et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Sabab pinesaran et Empu' na ginsan taaw in meuripen et pegsemal dye supaya meperasa ye dut ginsan kenyeng ingasi'.

33Mesangdan pasal kementirian et Empu'. Diki mapet-apet kenyeng kependeyan beke' kesesewran! Diki mesemanan kenyeng pengukuman beke' egian! Samat nesurat dut Kesuratan et Empu', kwan,

34“Sinu nekesewd eset pikiran et Begerar? Etawa sinu mekedyaring memimitua ye?”

35“Sinu nekebgey et enung ginis dut Empu', supaya keilangan ya gentian?”

36Sabab ginsa’t ginis atin mawa' nega dut kenye, asal ya punsabab, beke' muli' nega kenye ginsa’t ginis. Deyewen ya et daran-peraran! Amen.

Roma 12

1Angkansa menge' ketipusdan neng mengengandel, alang-alang dut ingasi' et Empu', megpeasi'asi' ku banar dimyu na iteyumana' myu dimyung bilug na bilang biyagan na kesimeyaan pasek metigna' beke' kegey-gaay dut Empu'. Na angkan samat atin, atin key tantu menakem na' pengempu' myu.

2Kasi' myu sulita' arat et sebarang menge' taaw na kaya pemengandel et Empu', temed erapun, Empu' meminda dimyu na ingin bersen, memuwat et dimyung bagung pikiran: Na indyari ketepus-tepusan esentin mesewran myu kegeayan et Empu', na ingin bersen, kemyu endelen et ba' enu ketignaan et arat beke' kegey-gaay eset kenye beke' ba' enu kaya sala'.

3Atin sabab dut kelang ingasi' neng neterima ku dut Empu', atin pegsusugid ku set kede sembatu dimyu: Kasi' myu iantanga' dut diri myu na luwas na pegmerga', na diki ne gasi megsusugat. Segwa' pikira' myu et menunga pasal dimyung bilug lang dut sukuran et pengandel neng binggey dimyu et Empu'.

4Supama, ba' enukwan tegsesembatu lang bilug tyu, segwa' negsukup et mekeldam neng bagi' neng iba-iba suku' ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Megdemikian gasi sebarang nekipegsesembatu ki Kristo, mekeldam antangan tyu megsusukup et sembebatung bilug ye. Segwa' kede sembatu bagi' gasi et iba.

6Diki megsesali' pinesuku' neng binggey et Empu' kityu kuyun lang dut kelang ingasi' neng neterima tyu teyeg Empu'. Ba' sebarang pinesuku' et Empu' kenye pegketetarus, keilangan ye usalen itue kuyun lang dut sukuran et kenyeng pengandel.

7Ba' pegkesuku', keilangan ye sumuku' ya banar. Ba' pegketutuldu', keilangan ye menuldu' banar.

8Ba' mekempitua, keilangan ye memituwa gasi. Ba' ketabang et pengengeilangan et iba, keilangan ye megey na maya kelilaan. Ba' pegkeibuten, keilangan ye menguna et mepengaan beke' ketignaan banar. Ba' keinasi', keilangan ye buwaten itue et maya keksanan.

9Ating pegmerga' keilangan mendyaring tantu. Keisgan myu sebarang meraat, segwa' geayen sebarang menunga.

10Megmerganan kew samat menge' megtitipused, intewtewen myu sebaya' myu luwas nega et bilug myu.

11Megpekepengna' kew dut dimyung keradya, endey megmeyahu'. Pegsusukuan myu ating Begerar na' Empu' dut pusu' neng baha et pegmerga' kenye.

12Menep kew dut pegarap, mendyaring megmesandal dut ketiksaan, beke' mepengna' dut pegpepenalang.

13Tebangi' myu menge' keyegangan et Empu' neng nengengeilangan. Ipetindala' myu ginsa’t mengungumbaley.

14Inungana' myu sebarang pemanta dimyu. Inungana' myu, kasi' myu pegterwani'.

15Mekienep kew dut sebarang memegenep. Pekiunung kew sumiyak dut sebarang memegsisiyak.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Mekiiba-iba et menunga dut sebaya'. Kas kew peabbu, mekisubu' dut menge' mebebaba' neng kebtangan. Kasi' myu pegpikira' na mesewran myu et ginsan.

17Kasi' myu belsa' et meyaat sebarang meyaat. Pikira' myu ne mengebiyagan et kaya seseweyan dut penyek et ginsan.

18Teyen ba' mekedyari, dimyu mekiiba-iba kew et mesanang dut ginsan.

19Menge' tipused, kas kew meles, segwa' rendema' myu kutuk et Empu' kedye. Sabab nekesurat dut Kesuratan et Empu', kwan Empu', “Eset daken keblesan, aku meles.”

20Imbes, pasal kemyu kwan Ye, “Ba' pegurapan kebanta mu, ipekana'. Ba' ya pegtutuknewen, ipeinuma'. Pegbuwat mu et itue, sama mu ne’t pegduruhuan et baga eset ulu ye.”

21Kas kew peraag dut mereraat, segwa' daaga' myu et menunga sebarang meraat.

Roma 13

1Kede sembatu mepatut na pesakup set menge' pegibuten et gubyerno. Kaya penggubyerno na diki mawa' dut Empu' beke' ginsa’t penggubyernuan atin pinetiyeg et Empu'.

2Sabab et itue, ginsa’t pengatu dut menge' pegibuten, atin sepantun Empu' pegetuanan dye, beke' samat dye ne megtutulus et iukum dut bilug dye.

3Sebarang menge' pegibuten diki patut na ketekutan et menge' pegkeradya et menunga, segwa' mepatut tumakut sebarang pememaal et meraat. Gaay be na meugaran et takut dut menge' pegibuten? Ba' kwantin subali' memaal ke et menunga apang deyewen ke.

4Menge' pegibuten in megsuku' et Empu' supaya buwaten ke et menunga. Segwa' tumakut ke ba' memuwat ke’t meraat, sabab diki ke empunen et kenyeng gelaman. Ya in megsuku' et Empu' supaya reganen sebarang pememaal et meyaat.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Angkansa, keilangan pesakup dut menge' pegibuten, diki lang supaya meketangkis et pengrega, ba' diki sabab et penedseled.

6Itue pesi, angkan kemyu pegbayad et buwis. Sebarang menge' pegibuten atin menge' megsuku' dut Empu' et ginsa’t timpu, angkansa diki kebuwaten ibang keradya.

7Ibgey dut kede sembatu sebarang kepetutan. Megbuwis sebarang mepatut na buwisan, untebien sebarang mepatut na untebien, beke' intetewen sebarang mepatut na intetewen.

8Kasi' myu pekwiti' pasal et pegutang. Megemgam ba' pasal et pegutang myu et pegmerga' et kede sembatu, sabab sebarang megmerganen et sebaya', atin neketuman ne et Keseraan et Empu'.

9Sebarang sara' ne, “Kas kew pegbeis,” “Kas mematey,” “Kas kew penakew,” “Kas pengimbeng et meyaat,” beke' ginsa’t iba in mepantun ne et sembatu, kwan, “Mergana' sebaya' mu, samat dimung diri.”

10Sebarang pegmerga' sebaya' ye kaya pemuwat et meyaat dut kenye. Angkansa ating pegmerga' bilang ketumanan et ginsa’t Keseraan et Empu'.

11Buwata' myu itue sabab pegsesewren myu ba' enung timpu ne. Timpu ne supaya megbeti' kew mawa' dut pegkeelek. Megbeti', sabab kepuwasan tyu lebing mekabi' ne tiban eset nekeuna ti' na kityu nengandel.

12Meglilimbus ne gebi, megkekabi' ne gasi eldew. Angkansa pereyunan ginsa’t bubuwaten et kelingban, indyari pekayen ating penaming et ketlangan.

13Mengebiyagan tyu et mesingkaya', samat dut ketlangan et eldew, beke' endey elulaen eldew dut peglangu-langu, mesasew neng peglami-lami, pegpepeketambar et pegbuwat et mereraat neng kenepsuan et diri, pegsagka'sagka' beke' pegimbeng imbengan.

14Gamlang, pesakup kew dut ki Jesus Kristo na' Begerar, beke' endey peruen ba' enukwan mebgeyan keksanan ating meraat na' napsu' et diri'.

Roma 14

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Terimana' myu sebarang menunuley nega et pengandel, na endey pegukuma' et kaya sugat sebarang menge' pegpeperuen ye.

[2]Supama ba' maya taaw pengandel ye mekedyari kanen misan enu. Maya gasi menuley et pengandel, angkan dut kenye tulnu' lang keigban ye.

[3]Atin taaw na megkaan et misan enu endey seweyen et ating taaw keigban ye tulnu' lang in. Beke' endey gasi seweyen et megkaan lang et tulnu' in ating taaw na megkaan et misan enu in, sabab ya in tinerima et Empu'.

[4]Sinu ke supaya menawey dut uripen et iba? Kenyeng Begerar lang mekebantug ba' tumyeg ya etawa meugba'. Segwa' tumyeg ya sabab kegeesan et Begerar na ya petiyegen.

[5]Sembatung supama, maya sesenu pepeantang na' seng eldew lebing mebentel dut ibang eldew. Iba in pepeantang na' eldew-peldew sesali' subali' kede sembatu kedye megpekepagen et pikiran dye.

[6]Ating megpengerga' dut seng eldew, atin megpengerga' gasi dut Begerar. Ating megpengaan et uned, megpengaan sabab dut Begerar beke' pegsukuran ye dut Empu'. Ating diki megpengaan megsepantun sali' dut megpengaan, sali' dye megpeselamat dut Empu'.

[7]Sabab misan sinu kityu, diki tyu negbiyag etawa matey et didiri lang.

[8]Ba' negbiyag tyu, negbiyag tyu alang-alang dut Begerar. Beke' ba' matey, matey tyu alang-alang dut Begerar. Angkansa misan megbiyag etawa matey tyu, sabab kityu negpesembatu ne eset Begerar.

[9]Itue sabab ye, angkan natey si Kristo indyari negbiyag peuli', supaya ya megmendyaring Begerar et menge' patey beke' menge' taaw biyagan.

[10]Angkansa, manu pengukum ke’t dimung kesebeyaan? Beke' manu peginlelewen mu dimung kesebeyaan? Sali'sali' marap dut ukuman et Empu'.

[11]Samat nekesurat dut Kesuratan et Empu', kwa’t Empu', “Sabab eset daken pegmendyaring Empu', ginsa’t taaw set elepan ku sumelukud, ginsa’t taaw mengdayew dut Empu'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Indyari kede sembatu megsambung dut Empu'.

13Angkansa endey tyu ne mengukum et kede sembatu, megemgaam pikiren myu ne diki kew kesisimbekuran etawa appa' dut dimyung kesebeyaan neng mengengandel.

14Sabab aku bilang pekisembatu dut Begerar na si Jesus, netantu ku na kaya kekanen na meyaat. Segwa' megmendyaring meraki itue dut sembatung taaw ba' iantang ye ne meraki.

15Ba' nesekitan sedseled et sebaya' mu sabab dut dimung kekanen, diki ne kuyun dut pegmerga' ating pegbuwaten mu. Endey megkeraat dimung sebaya' pasal lang et pegkaan mu. Sabab gasi dut ating sebaya' mu angkan pesi natey si Kristo.

16Sebarang pepantun mu na menunga, kasi' begeyi' et pesebaban na mebresan ke et meyaat.

17Pasal et pegseled et taaw dut pengmilikan et Empu', lein lang pasal kekanen beke' inumen, imbes dut ketignaan, kesenangan, beke' keenepan sabab nekesembatu tyu ne eset Empung Nakem.

18Sabab sinu-sinu megsusuku' dut ki Kristo na kuyun dut itue arat et Empung Nakem, atin kemerganan et Empu' sampay keterima-terima dut menge' taaw.

19Angkansa pikiren tyu buwaten ginsan neng ginis na mekebgey et kesemunseyaan beke' mekepegpagen et kede sembatu.

20Kasi' pegusibei' buwat et Empu' sabab lang dut pegkaan. Ginsa't pegkaan atin melinas, segwa' mekesesala' lang mengaan et sembatung ginis na mekepesimbakud dut iba.

21Menunga nega na diki ne mengaan et uned et sinumbelian etawa minum et mekelelangu, etawa memuwat et enu-enung ginis na mekepegpesimbakud et dimyung sebaya'.

22Misan enu-enung andel mu pasal et atue e, ikew ne lang beke' Empu' megsulut. Mesukud ating taaw na diki memuwat et enu-enu na keilangan

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sesewen Empu' et kenyeng penedseled pasal pegbuwat et sembatung ginis na kekeblu' ye ne atin sugat.

23Nerepatan sebarang pengaan et ginis na ya ne maya pegalang-alang, sabab diki ne kuyun dut kenyeng pengandel. Na', banar, ginsa't buwat diki ne kuyun dut pengandel, atin keselaan.

Roma 15

1Kityung menge' nekesulay et pengandel kityu, na subali' menenggung dut kerungkeyan et menge' menuley et pengandel. Beke' endey tyu pikiren pasal et keksanan et diri lang.

2Kede sembatu subali' na ipeksan ye sebaya' ye, supaya gasi dut ikenunga beke' ikebasag ye dut pengandel.

3Misan si Kristo kaya nenglingew et diri ye. Segwa' samat nekesurat dut Kesuratan et Empu', kwan, "Pasal peneruru' dye dimyu, dut daken timinudyu."

4Ginsa't nekesurat nekeuna ti' supaya atin dut ikesewd tyu, sabab mapet betsaan Kesuratan et Empu' mekepepagen kityu, masag seled tyu, beke' maya pegarap tyu.

5Teyen, Empu' neng megegbey et kepengnaan beke' basag et seled, na ya megkes dimyu dut pekikisembatu, sementara' na kemyu megiibut dut ki Kristo Jesus.

6Apang kwantin samat sembebatung pusu' beke' baba' kew na megderayew dut Empu' beke' Ama' et kityung Begerar na si Jesus Kristo.

7Ba' enukwan menunga na kemyu tinerima i Kristo, megdemikian kwantin gasi keredyanen myu kede sembatu supaya mebantug Empu'.

8Sabab pegsugiren ku dimyu na si Kristo negmendyaring uripen et menge' Judio alang-alang dut keberbenaran na mawa' dut Empu', supaya pesebenaran menge' penange' ye dut menge' unang kegunggurangan et menge' taw't Judio.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[9]Neinabu itue supaya taw’t lein Judio mengdayew dut Empu' sabab et kenyeng ingasi', samat dut nekesurat, kwan, “Angkansa deyewen ku ikew eset elepan et menge' taw’t lein Judio. Kantaan ku ikew teyeg dut kanta et Empu' dut dimung kelang taasan.”

[10]Sinugid gasi peuli', kwan, “Menep kew, menge' taw’t lein Judio, mibut ne kenyeng taaw.”

[11]Sinugid nega, kwan, “Deyewa' myu ating Begerar, kemyung menge' taw’t lein Judio, beke' megkanta et pengdayew dut Kenye, kemyung ginsa’t bangsa.”

[12]Sinugid gasi i Isaias, kwan, “Mawa' dut ugat i Jesse sumupang ating sembatu na ya kumpet dut ginsa’t bangsa, ya megmendyaring eerapan et menge' taw’t lein Judio.”

[13]Teyen ating Empu' et pegarap na igbey dimyu et keenepan beke' kemunseyaan sabab et andel myu Kenye, supaya kemyu baha net pegarap punsabab dut kepengdyarian et Empung Nakem.

[14]Menge' mengengandel, andel ku banar na kemyu lulus na menunga, lulus na maya kesesewran beke' kegees na menuldu' et kede sembatu.

[15]Perendem menge' senu-senung bagi' et surat ku dimyu supaya megpeamay-amay. Sinurat ku samat kwantin sabab lang et redyiki' daken teyeg Empu', supaya memuwat ku itueng kesukuen.

[16]Atin redyiki' daken supaya aku megmendyaring nekesuku' i Jesus Kristo dut menge' taw’t lein Judio, bilang pari' na ipebunayag ating Menungang Abar et Empu', supaya leing taw’t Judio megmendyaring kelang keterima na simaya' dut Empu', menge' pasek pinetigna' et Empung Nakem.

[17]Angkansa, pegdeyewen ku pebiya' si Jesus Kristo sabab dut daken neng pegsuku' dut Empu'.

[18]Diki ku ketuakal meres pasal et enu-enu, selyu ga dut menge' binwat ne i Kristo sabab pasal daken. Dundunen ku ating menge' taw’t lein Judio dut pegandel et Empu' pebiya' eset sinugid ku beke' binwat.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Pegandel dye gasi sabab et menge' mekepengdyarian beke' kelilu'lilu' na' menge' buwat ku pebiya' et kepengdyarian et Empung Nakem. Angkansa mekepeabar ku banar pasal et Menungang Abar, tihad dut lungsud et Jerusalem sumked dut lungsud et Iliriko.

20Daran ku pegegayen na ipengabar ating Menungang Abar dut menge' peglelegdengan na diki kilala si Kristo, supaya diki ku keabar dut nepeebaran ne et iba.

21Ba' diki samat nekesurat, kwan, “Sebarang menge' ingga nesugiran pasal et kenye, meketuun gasi, beke' mekereti' sebarang ingga pe' nemekekingeg.”

22Itue sabab ye angkan kaya aku mekepelembus esentin, sabab maya itueng appa'.

23Na tiban, kaya ne gasi keredyanen ku atue, beke' sabab ye nekwit ne gaay ku ne kemyu periksanen.

24Angkansa pegperuen ku ne sumentin ba' dumun ku ne’t bangsa et Espanya. Pinikir ku ne pebiya' sentin ba' sumurung ku ne dun, supaya gasi metebangan myu aku dut daken neng pegpanew, pegketbes pegterna ku sentin sukur lang megkebe'baya' tyu misan diki mekwit neng timpu.

25Tiban pe', dumun ku mena et Jerusalem, supaya tebangan menge' mengengandel duntin.

26Menge' mengengandel dut probinsiya et Masedonia beke' bangsa et Griego nepikiran dye na menimung et tabang supaya itabang dut menge' miskin neng menge' mengengandel dut Jerusalem.

27Neksanan dye buwaten itue, sabab itue samat pinesuku' na keilangan ne kedye. Sabab ba' dye neng taw’t lein Judio nekebagi' et bebgey neng redyiki' teyeg et langit eset menge' taw’t Judio, megdemikian suku' na keilangan dye ne gasi na begian ating menge' Judio et kedyeng kementirian teyeg atu’t dunya'.

28Angkansa ba' neperuri ne itue beke' netantu na neterima dye, ne sumurung ku ne dut bangsa et Espanya, segwa' pebiya' ku mena esentin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Sewd ku ba' aku esentin ne dut dimyu, pegbibiten ku bebgey baha et kesenangan i Kristo.

30Menge' tipused, megpeasi'asi' ku rimyu alang-alang dut Begerar neng si Jesus Kristo, beke' dut pegmerga' neng Empung Nakem, na tebangan myu aku dut pegpenelang pasal et pengatas ku et itue.

31Ipenelanga' myu aku na aku diki mepenu-penu dut menge' diki mengengandel dut bangsa et Judea, beke' pegsuku' ku dut Jerusalem teyen megmendyaring kenunga-nunga dut menge' mengengandel duntin.

32Apang kwantin aku meksanan gasi pegsentin ku, eset kegeayen et Empu', supaya gasi mebegian ku kemyu et atin neng keksanan.

33Mesen dimyu ginsan teyen itueng Empu' pegmewanen et kityung kesenangan. Amen.

Roma 16

1Pegbibilinan ku kemyu pasal et tipused neng libun tyung si Pebe, sembatung megsuku' dut ketingtimungan et menge' mengengandel, na dut lungsud et Senkrea.

2Terimana' myu ya alang-alang lang dut Begerar samat patut neng pegterima et menge' pasek metigna'. Tebangi' myu ya dut ginsa’t pengengeilangan ye, sabab kela' ne metabang ye dut kinensangan sampay ne daken.

3Ipesempaya' myu daken neng pemangling neng dut megesawa neng de Prisila beke' si Akila, neng menge' keibanan ku et megpegkeradya dut ki Jesus Kristo.

4Negsengkeritan mene biyag dye matey sabab lang et daken. Diki lang et daken lang ba' diki ginsan gasi dut ketingtimungan et menge' mengengandel eset menge' taw’t lein Judio, megsukur kedye.

5Pegpenglingen ku gasi megpegtimung-timung et menge' mengengandel na pemegtimung-timung dut kedyeng benwa. Penglinga' myu gasi daken neng bi'bila' neng si Epeneto, na unang negayat ki Kristo dut probinsiya et Asia.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[6]Pegpenglingen ku si Maria sabab negmeliyut et kela' set keradya pasal dimyu.

[7]Pegpenglingen ku de Androniko beke' si Junia neng menge' kekempungan ku beke' dye nekeibut daken dut pipirisuan. Kilala dye et menge' apostol beke' dye asal ne lagi nekesembatu ne ki Kristo una set daken.

[8]Pegpenglingen ku si Ampliato na pegmerganen ku sabab ya gasi nekesembatu ne dut Begerar.

[9]Pegpenglingen ku si Urbano, neng keibanan tyu nekesembatu ne ki Kristo. Megdemikian si Estakuis neng bi'bila' ku banar.

[10]Pegpenglingen ku si Apeles, na sulay neng keibanan ki Kristo. Pegpenglingen ku gasi ginsa’t binenwa i Aristobulo.

[11]Pegpenglingen ku si Herodion, neng daken na' kampung Judio. Pegpenglingen ku menge' binenwa i Narsiso neng ginsan megsuku' ki Kristo sementara' nekesembatu dye kenye.

[12]Pegpenglingen ku si Tripena beke' de Triposa neng menge' kelilibunan neng negkeradya et menunga sabab lang nekesembatu ne dut kedyeng Begerar. Pegpenglingen ku gasi menge' pegmerganen ku neng bi'bila' neng si Persida, na sembatung libun na pegkeradya et menunga sabab lang dut Begerar.

[13]Pegpenglingen ku de Rupo, ating pinili' et Begerar, beke' kenyeng indu' na inantang ku ne gasi et daken neng indu'.

[14]Pegpenglingen ku de Asinkrito, Plegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, beke' ibang menge' ketipusdan neng iba dye.

[15]Pegpenglingen ku si Pilologo, si Julia, si Nereo, beke' kenyeng tipused neng libun, megdemikian gasi ki Olimpas beke' ginsa’t mengengandel na keibanan dye.

[16]Megpenglingen kew bilang memegtipused dut ki Kristo. Menge' mengengandel atu’t ginsa’t menge' pegtitimungan megpemangling dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Menge' mengengandel, megpeasi'asi' ku dimyu, na dyagani' myu sebarang megbuwat et pegkepurak-purak pebiya' samat megdatun et appa' dut dimyung dalan, na menge' tuldu' neng diki sulut tuldu' neng neterima myu ne. Pereyuni' myu dye.

18Ating menge' taaw neng samat kedye in, atin diki tantung megsuku' ki Kristo neng Begerar, ba' diki sabab lang et kedyeng kepulusan. Pegrundingan dye lang ating menge' awam neng menge' taaw sabab lang et kedyeng mereregmis neng bebresen beke' keembutan.

19Nepabar ne dut ginsan pasal et dimyung pegkemeinibuten dut ating Menungang Abar, angkan megenep ku banar. Na, gay ku ne kemyu megkesewd banar pasal et kenunganan, beke' awam et keyeatan.

20Diki mekwit, si Seytan, rumpungen ne et Empu' neng kemunseyaan dut sirib et dimyung menge' tiked. Teyen redyiki' et Empu' Jesus mesen dimyu.

21Pegpenglingen kew i Timoteo, daken neng keibanan, megdemikian daken neng menge' kekampi ku neng de Lusio, Jason, beke' Sosipatro.

22Akung si Tersio neng suminurat et itue, megpangling gasi dimyu, sabab lang et kityung nekesembatu dut Begerar.

23Pegpenglingen kew gasi i Gayo na negpebiri' et kenunganan dut ginsa’t menge' mengengandel susupen ye teyeg et menge' iba-ibang pegtitimungan. Pegpenglingen kew gasi i Erasto neng mengengepet et pirak et lungsud, megdemikian gasi si Kuarto neng mengengandel tyu.

24Teyen ingasi' et kityung Begerar neng si Jesus Kristo mesen et dimyu ginsan. Amen.

25Beke' tiban, ipeabar pasal et kenyeng kebentugan, na Ya mekepepangger dimyu sabab lang dut daken neng Menungang Abar beke' pepebunayag pasal ki Kristo. Aku mengabar kuyun dut pegkebuar pasal et kelilu'lilu' negpeawam tihad nega’t tagna'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[26]Pasal et itueng kelilu'lilu', atin nepebunayag ne tiban beke' pepesewd ne pebiya' dut surat et menge' tarus na kuyun dut daak et Empu' neng kaya seskeran, supaya ginsa’t bangsa na mengandel beke' mibut kenye.

[27]Ketepus-tepusan, dut kaya ne ibang Empu' neng kesewd et ginsan, pebunayag kenyeng kebentugan dut ginsa’t taaw misan ingyan masa punsabab et ki Jesus Kristo! Amen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 Korinto

1 Korinto 1

[1]Itueng surat mawa' ki Pablo neng pinili' sabab eset gaay et Empu' neng negmendyaring Apostol, ingin bersen Bibilinan i Jesus Kristo, beke' mawa' dut tipused tyung si Sostenes.

[2]Dut menge' pegtimung-timungan et mengengandel et Empu' na dut lungsud et Korinto, eset ginsa't pinili' supaya megmendyaring pasek metigna' neng taaw et Empu' sabab et pekikisembatu dut ki Jesus Kristo, sampay ginsa't dut peembe-embe neng pemengempu' dut Begerar neng si Jesus Kristo, kedyeng Begerar sampay kityu.

[3]Mesen teyen redyiki' beke' kesenangan et Empu' neng Ama' tyu beke' Begerar tyung si Jesus Kristo.

[4]Daran ku pegpeselamat dut Empu' pasal eset dimyu sabab et redyiki' neng binggey ye dimyu pebiya' ki Jesus Kristo.

[5]Sabab eset pekikisembatu dut ki Kristo, kemyu negmendyaring mentiri' dut ginsa't ginis, peiibut dut pememresan sampay kesesewran.

[6]Ating keberbenaran neng pegtutuldu' kay dimyu pasal ki Kristo, atin melinew mekebiri' set dimyu menge' sebaya' sabab et pememresan sampay kesesewran myu.

[7]Enu ga diki kew negkurang dut enu-enung menge' begey teyeg et Empung Nakem, sasat kemyu megtetagey na mebunayag Begerar tyung si Jesus Kristo.

[8]Ya in daran dyeganan kemyu seked kepuspusan, supaya tumeteg kew set pengandel myu seked na dumateng ating eldew na muli' Begerar tyung si Jesus Kristo.

[9]Mebentel Empu' neng nemili' dimyu supaya mekisembatu dut kenyeng yegang neng si Jesus Kristo na' Begerar tyu.

[10]Menge' ketipusdan, megpengasi'asi' ku dut dimyu sabab et kepengdyarian et Begerar tyung si Jesus Kristo, na megsulut-sulut kew ginsan supaya diki kew

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pegkekepekparak-parak, supaya mekisembatu kew dut pikiran beke' menge' paru buwaten myu.

11Menge' tipused ku, ipineabar daken et menge' sengkebenwa i Kloe na kemyu kunu' maya pegiiseg.

12Itue ingin ku bersen, kwat sembatu, “Eset ki Pablo ku.” Sugid gasi et sembatu, “Eset ki Apolos ku”. Maya gasi pegsugid, “Dut ki Pedro aku”, beke' maya nega iba megsugid, “Aku eset ki Kristo”.

13Manu! Nebagi' be taku' si Kristo? Si Pablo be taku' ating rinansang dut krus sabab et dimyu? Binewtismuan kew be taku' supaya mendyaring pengenaren i Pablo?

14Salamat dut Empu', kaya binewtismuan ku eset dimyu selyu de Krispo beke' si Gayo lang.

15Angkan kaya mekepegsugid dimyu na kemyu binewtismuan ampa' mendyaring pepengenaran ku.

16Nerendeman ku pelan, binewtismuan ku gasi ating sengbinenwa i Estepanas. Lyu kedye, kaya ne mekerendeman ku na binewtismuan ku.

17Sabab aku tu' dinaak i Kristo, diki supaya memewtismu, erapun supaya menuldu' et Menungang Abar. Ipegtutuldu' ku pesi itue segwa' diki sabab dut pememresan kuyun dut kesesewran et taaw petetaaw. Angkan supaya diki meugaran et kepengdyarian ating kepeteyan i Kristo dut krus.

18Dut menge' megkebinasa dut Narka', ating ketulduan pasal eset pegkematey i Kristo dut krus atin kerupangan. Segwa' dut kityu sebarang nemekebawi', atin ketulduan kepengyedian et Empu'.

19Nesurat ne et Empu' dut buuk i Isaias, “Rungkaten ku ating kesesewran et menge' mekesewd beke' ugaran et kepulusan ating pendey et menge' mepependey.”

20Enu kepulusan tiban et mekekesewd, et menge' menunuldu' et Keseraan binggey et Empu' ki Moises, sampay et menge' mepependey neng

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mengderawa eset penewnan na' itue? Ipekilala et Empu' na ating kesesewran et menge' taaw et sengkedunyaan na' itue kerupangan.

[21]Sabab kuyun dut kesesewran et Empu', diki ye ipegtugut na ya mekilala et taaw sabab dut kesesewran et sengkedunyaan na' itue. Segwa' nepesegya Empu' na usalen et keblan dye kedupangan neng Menungang Abar neng dameng ipegtutuldu' apang puwasen dye in na nemengandel kenye.

[22]Ating menge' Judio in, dye in nanew et keli'lilu' bilang pesebanar, beke' pegtutulusen et menge' taw't Griego kesesewran.

[23]Angkansa ganang ipegtutuldu' kay pasal et ki Kristo na' Mesias neng neransang dut krus, sembatung keseruruan dut menge' Judio beke' kaya keguna-guna dut menge' taw't lein Judio.

[24]Segwa' dut menge' pinili' et Empu', misan Judio etawa Griego ne, si Kristo ating kepengyedian beke' kesesewran et Empu'.

[25]Sabab kwan tyu lang na atin kerupangan et Empu' segwa' pelan ating kesesewran neng luwas dut kesesewran et ginsa't taaw, beke' ating penganal tyu kelumkan et Empu', pelan atin basag neng luwas eset basag et ginsa't taaw.

[26]Kemyu menge' mengengandel, kinkirana' myu dimyung kepentangan ganang pinili' kew et Empu'. Sesenu ga dimyu ating mekesewd dut penyek et menge' taw't sengkedunyaan. Sesenu dimyu ating mekepengdyarian. Sesenu dimyu ating esen-esenan.

[27]Segwa' pinili' et Empu' sebarang mebaba dut penyek et taw't sengkedunyaan supaya inlelewen sebarang mekesewd, beke' pinili' et Empu' ating merurungkey neng kekepentang et taw't sengkedunyaan supaya inlelewen sebarang mebebasag.

[28]Pinili' ye ating pegentangen na' mebaba, kaya keguna-guna, beke' kaya kepulusan dut sengkedunyaan na' itue supaya meugaran et guna ating menge' pegpantang na derekela' dut sengkedunyaan.

[29]Angkansa kaya mekedyaring megpeabbu dut elepa't Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Segwa' dut kenye mawa' ating pekikisembatu tyu ki Jesus Kristo na binwa’t yeng kesesewran tyu. Sabab ye kityu metigna' dut pemiri' et Empu', sampay pinegpendyaring tyu pasek metigna' beke' binawi' tyu.

31Angkansa pesi samat pegsugiren dut Kesuratan, “Ating Begerar Empu' meipegpe-abbu et sebarang meingin megabbu.”

1 Korinto 2

1Menge' mengengandel, ganang esentin ku, ipinebunayag ku dimyu pasal et tagu' na' keberbenaran et Empu', segwa' diki pebiya' dut mererarem neng delehitan etawa metaas neng kependeyan.

2Sabab ganang esentin ku dimyu, nepikir ku na kaya ipegtutuldu' ku dimyu selyu pasal si Jesus Kristo neng Mesias beke' ya in neransang dut krus.

3Na ganang esentin ku iba-iba myu, aku melumek, metakut, beke' megegerger ku na tumeyuma dimyu.

4Dut bebresan beke' pegtutuldu' ku diki ku kemyu inagit sabab lang dut mereregmis na' pemisara kuyun dut kesesewran et taaw, erapun pebiya' dut pesebanar et Empung Nakem beke' kepengyedian et Empu'.

5Angkansa pasal dimyung pegandel ki Kristo, nengandel myu diki dut kesesewran et taaw, erapun dut kepengyedian et Empu'.

6Segwa' dut maya sangpet neng pinegumuran dut pengandel dye, kesesewran ipegtutuldu' kay dimyu, segwa' diki kesesewran et sengkedunyaan na' itue, etawa dut menggegaum et setiban-tiban na maya timpu ye metpu'.

7Ating pegbentuen ku pasal et tagu' neng kesesewran et Empu', na asal netagu' eset taaw petaaw. Itue nepanyap Empu' supaya dut kityung ipegtetaas, mura pinendyari sengkinleba’t lungsud.

8Misan sembatu dut menge' megmimilik et penewnan na' itue kaya nekereti' pasal eset keberbenaran na atin. Ba' neretian dye teyen atin, kaya teyen rinansang dut krus ating bantug na' Begerar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Segwa', kwantin pegsugiren et Kesuratan, “Ingga pe' mekebiri' et mata, etawa mekekingeg et telinga, beke' ingga pe' gasi mekesampig dut pikiran et taaw, ating pinanyap et Empu' dut menge' megireg kenye in.”

10Segwa' itue pinebunayag kityu et Empu' pebiya' dut Nakem ye ating pinanyap ye kityu. Pegsesewren et Empung Nakem ginsan neng ginis, megdemikian ating pinekemerarem neng tagu' na' keberbenaran et Empu'.

11Kaya nekesewd pasal eset pegpipikiren et taaw selyu ga kenyeng nakem. Megdemikian gasi, kaya nekesewd et pegpipikiren et Empu' selyu ga Nakem et Empu'.

12Lein lang nakem et sengkedunyaan, segwa' Nakem et Empu' ating tinerima tyu, supaya meretian tyu ating menge' bebgey na' ibinggey et Empu' kityu.

13Indyari ipegtuturan kay pasal et menge' keberbenaran neng Empung Nakem dut sebarang maya Empung Nakem. Pegusalen kay menge' tuldu' et Nakem neng pememresan beke' diki menge' beres kuyun dut kesesewran et taaw.

14Sabab ating taaw na kaya Empung Nakem, atin mendi' tumerima et ulmat neng mawa' dut Nakem et Empu'. Sabab kenye kerupungan menge' atin sabab kaya mekeretian ye atin, sabab keilangan ye Empung Nakem ampa' mekeukum ya et mesugat.

15Mekeretian et taaw neng maya Empung Nakem pasal eset arga' et ginsa’t ginis, segwa' kaya misan sinu kereti' eset taaw na itue e.

16Kwantin pegsugid et Kesuratan, “Sinu taku' nekesewd et pikiren et Begerar? Sinu taku' mekepegpitua eset kenye?” Segwa' mekedyari tyu memikir pasal itueng ginis samat ating kepikiran i Kristo pasal atin.

1 Korinto 3

1Tantu' banar menge' ketipusdan, ganang esentin ku iba-iba myu diki ku kemyu biseranen na samat menge' taaw neng maya Nakem et Empu', segwa' keilangan pegbiseranen ku kemyu bilang menge' taaw neng pemiyagan nega kuyun dut ingin et diri, samat menge' yengyegang nega eset pengandel ki Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Binggeyan ku kemyu et gatas, diki mekras neng kekanen sabab diki myu nega megesan. Beke' seked tiban pesi diki myu megees,

3sabab keiregan et diri atin nega peglebi dimyu. Maya nega imbeng beke' bebentanan myu, angkan sentin mekilala na mekesengkinleban kew nega beke' pengebiyagan kew nega samat taaw petaaw.

4Sabab ba' pegsugiren et sembatu, kwan, “Aku eset ki Pablo,” beke' iba kwan, “Aku eset ki Apolos,” diki be tenda' atin na kemyu pengebiyagan nega samat taaw petaaw?

5Sabab sinu si Apolos? Beke' sinu si Pablo? Kami tu' menge' tetehagen lang et Empu' na inusal ye supaya engeyen kew dut pegandel ki Kristo. Pegbuwaten et kede sembatu pasal eset bubuwaten neng tinerima ye dut Begerar.

6Aku nengluwak, si Apolos nenbung, segwa' Empu' negpetuhu' beke' negpelembu'.

7Lein lang ating nengluwak, etawa nenbung merga', segwa' Empu' key sabab Ya nepetuhu' beke' nepelembu'.

8Ating mengluluwak beke' menenembung sali' dye mengengeradya lang beke' kede sembatu kedye keterima et ganti kuyun dut kenyeng pinegsensara'.

9Kami tu' sali' mengengeradya et Empu', beke' kemyu tu' antangan myu samat uma Ye. Antangan myu gasi samat benwa et Empu'.

10Kuyun dut redyiki' et Empu' binggey eset daken, aku nengdatun et penued bilang biaksa neng mememua'. Iba gasi negpelahyun eset pegpepetiyeg et benwa. Segwa' subali' keinget sebarang mememaal.

11Sabab kaya ne ibang penued ne mekedyaring iratun selyu ba' neusuk ne in, si Jesus Kristo.

12Na ba' maya negpetiyeg dut itueng penued na mengusal et bulawan, etawa pirak, etawa merga' neng batu, etawa maya gasi mengusal et kayu, dugami, etawa pineggepasan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Mekilala dagbes et keradya eset kede sembatu dut eldew et pegukum. Sabab eset eldew na atin ipebunayag et apuy na ya sumulay beke' megpebunayag eset tantung dagbes et keradya dut kede sembatu.

14Na ba' pinetiyeg et sinu-sinu in dut timbew et penued tumerna, ating negpetiyeg keterima et ganti.

15Segwa' ba' metutung, ya meugaran, segwa' lang ya mebawi' na samat nekelabay et apuy.

16Kaya myu be nesewran na antangen myu Templo et Empu' beke' meglelegdeng set dimyu Nakem Ye?

17Indyari binesanen et Empu' sebarang meminasa et templo ye. Sabab pasek metigna' ating templo et Empu', asal kemyu ne ating templo.

18Endey rundingan et sinu-sinu kenyeng diri. Ba' maya megpeantang et diri ye na ya mekesewd pasal et penewnan na itue, subali' ipantun ye kenyeng diri samat dupang na taaw supaya ya megmendyaring tantung mekesewd.

19Sabab ating kesesewran et menge' taaw et sengkedunyaan na itue kerupangan dut penyek et Empu'. Kwantin pegsugiren et Kesuratan, “Pegelewen ye sebarang mekekesewd misan senung kebiaksaan dye tumangkis.”

20Megdemikian gasi, “Sewd et Begerar na sebarang pegpipikiren et menge' mekekesewd atin kaya keguna-guna.”

21Angkansa endey ipegabbu et sinu-sinu pasal nebuwat et taaw. Sabab ginsan in dimyu,

22si Pablo, si Apolos, beke' si Pedro, itueng sengkedunyaan, ating biyag, ating kepeteyan, atin net tiban beke' ati’t pegteteyumanen, ginsa’t itue dimyu.

23Beke' kemyu ki Kristo, beke' si Kristo gasi dut Empu'.

1 Korinto 4

1Kami tu' menge' tetehagen i Kristo beke' pinepengerapan pasal eset tinagu' neng ketantuanen et Empu', kwantin patut iantang myu damen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[2]Ating pepengenaran keilangan mendyaring mebentel dut kenyeng begerar.

[3]Na kaya dut daken atin na aku ukumen myu etawa dut embe-embeng ukuman et taaw. Misan daken, kaya ku pegukumen bilug ku.

[4]Melayam penedseled ku, segwa' diki ingin bersen na aku kaya ne sala'. Ating Begerar Jesus keukum daken.

[5]Angkansa kas kew’t pengukum et ingga penewnan. Tumagey-tagey kew dut pegdateng et Begerar. Ipebiri' ye menge' indeginis na tiban asal tagu' nega eset kelingban beke' ipebunayag pasal eset pegpeperuen et menge' taaw seled pusu' dye. Atin masa, kede sembatu keterima dut Empu' pasal et pemantug neng nepanyap ye.

[6]Menge' ketipusdan, supaya lang eset kepulusan myu, kami de Apolos ating inusa ku et upama supaya meenaran myu ating ingin bersen et kwan sugid, “Endey kew meglebi et nesurat dut Kesuratan et Empu'.” Angkansa endey ipegabbu et sinu-sinu sengketawan beke' inlelewen gasi iba.

[7]Sabab sinu pinegbidaan myu dut iba? Diki be ginsa’t eset dimyu in atin ulmat et Empu'? Ba' kwantin, manu ipegabbu myu na sepantun et diki begey dimyu?

[8]Kemyu pelan mekeksan ne! Mentiri' kew ne! Kemyu pelan menge' surutan ne, segwa' kaya myu ne kami pineibut! Teyen negmendyaring surutan kew banar megdemikian damen, kwantin gasi teyen.

[9]Sabab dut pikiran ku, kaming menge' bibilinan binwat et Empu' megmendyaring pinekemebaba' dut ginsa’t taaw. Kami tu' samat menge' taaw neng neukuman et kepeteyan, sabab negmendyaring pengingindanan kami eset sengkedunyaan et menge' dereakan et Empu' beke' menge' taaw.

[10]Kami menge' dungdupang alang-alang ki Kristo, segwa' kemyu menge' mekesewd pasal ki Kristo! Merurungkey kay, kemyu mebebasag! Ininlelew kami, kemyu pegbentugen!

[11]Sumked et itueng lisag, kami peguurapan, pegtutuknewen, beke' usa-usa lebas. Kami pinegtitiksa' beke' kaya melegdengan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Pegsengsara' kay supaya maya pengeput et biyag. Megpenginunga kay sebarang pengraat damen. Ba' kami pereaten, pegsendalan kay lang itue.

13Meluyu' neng bebresen pegsubli kay dut sebarang pemenawey damen. Sumked tiban, kami samat menge' rikut, pinekemebaba' neng dagbes et taaw atu't lugta'.

14Itue sinurat ku diki supaya inlelewen kew, temed supaya induan samat menge' keyegangan neng pegmergaen ku.

15Sabab misan maya kemyu diki meitung nega neng menunuldu' pasal et biyag mengengandel i Kristo, sembebatu ga ama' myu. Sabab kemyu yegang ku dut pegandel ki Jesus Kristo sabab dut Menungang Abar neng tinuldu' ku dimyu.

16Angkansa nepeamay-amay ku dimyu, sunsuna' myu upama ku.

17Sabab et atue, pinesentin ku si Timoteo, daken neng minerga' beke' mebentel neng yegang dut Begerar. Ya atin megperendem dimyu eset menge' pengarat ku pasal et biyag dut daken neng pekikisembatu ki Jesus Kristo, beke' atin neng pengarat pegtuldu' ku dut menge' pegtimung-timungan et mengengandel misan embeng lungsud.

18Maya senu dimyu pegmetaas sabab kwan dye lang diki ku ne kesurung esentin.

19Segwa' ba' geayen ne't Begerar, aku sumentin et mesekali' ne timpu, beke' birinen ku ba' enu mebutbuwat dye neng pegmetaas, ba' keldame't pegbersen dye lang etawa ba' maya dye basag teyeg et Empu'.

20Sabab pasal eset pegmilik et Empu', diki dut bebresen lang, imbes dut pengebiyagan kew nega dut kepengyedian et Empu'.

21Enu ireg myu? Sumentin ku ne ampa' pegreganen banar, etawa maya pegmerga' beke' nakem et keguepan?

1 Korinto 5

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Na, nekapet daken abar na meraat binwat pesi et sembatu dimyu na pegibanen ye esawa et kenyeng ama'. Misan menge' kaya mengandel Empu' diki pemuwat et kwantin neng kerupangan na sumbang.

2Segwa' agad pegabbu myu nega itue! Mepatut teyen lumeew kew beke' sumiyak, beke' ipeugad ating nemuwat et kwantin in!

3Seukat ne kaya esentin bilug ku, segwa' esentin ku nega gasi dut nakem, sepantun nega na aku sentin. Sabab et itue, ating nemuwat et kwantin inukum ku ne pebiya' dut kepengyedian et Begerar neng si Jesus.

4Aku iba' myu eset nakem dut pegtimung-timung. Beke' dut kepengyedian et Begerar tyu neng si Jesus,

5igbeya' myu ki Seytan ating taaw supaya mebinasa kenyeng bilug, supaya mebawi' kenyeng nakem dut eldew et keukuman et Begerar.

6Diki mepatut na kemyu megabbu. Diki myu be nesewran samat itueng pegbersen, “Pepebuka' et isek-isek neng pikembang ginsa’t neng buang?”

7Ugara' myu lelagi neng pikembang, ating keselaan, supaya kemyu megmendyaring melinas. Apang kwantin, mepantun kew dut sembatung bagu neng buang na kaya pikembang, na asal kwantin antangan myu. Sabab sineraka' dye ne si Kristo, ating bibili tyu dut Kenkaan neng Neketalib.

8Angkansa ipeglami-lami tyu ating kenkaan, segwa' diki pasal eset kerupangan beke' kereatan, antangen ye bengbang neng maya lelagi neng pikembang. Erapun ipeglami-lami tyu pasal dut kebentelan beke' kebebenaran, antangen ye bengbang neng kaya pikembang.

9Sinugid ku dut surat ku na kas kew’t mekibi'bila' dut menge' taaw na pemuwat kerupangan na sumbang.

10Kaya sinugid ku na pasal eset menge' taaw atu’t sengkedunyaan itue na mepengbeis, megaruk, menenakew, etawa sebarang mengengempu' dut empu'empuan. Sabab ba' kwantin, keilangan myu ne mugad dut sengkedunyaan itue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Ingin bersen ku, kas kew’t mekibi'bila' dut menge' taaw neng kwan dye menge' mengengandel i Kristo, temed dye in negkedusa et pekibeis etawa mesuwa', etawa mengengempu' dut empu'empuan, pengembut, peglangu-langu etawa menenakew. Sampay kas kew misan mekisaru set kwantin neng menge' taaw.

12-13Sabab diki kepegewla' ku mengukum dut menge' diki mengengandel et Empu', segwa' Empu' atin mengukum kedye. Sebarang dut seled et pegtimung-timungan et mengengandel atin mepatut myung ukumen, diki be? Kwantin pegsugiren dut Kesuratan, “Ipeugara' myu sebarang mereraat neng iba myu.”

1 Korinto 6

1Sengmenu sembatu dimyu maya sumbung atu dut iba mu neng mengengandel. Mepatut ne taku' ba' ipenindal ye be dut menge' ukuman et menge' kaya mengandel Empu', diki ne lang ipesaad dut menge' taaw et Empu' na mengatur et itue neng bisara?

2Diki myu be nesewran ating menge' taaw et Empu', atin ne leyd mengukum et sengkedunyaan? Na ba' kemyu mengukum et sengkedunyaan, kaya myu be mesewran ukumen samat kwantin ga dedekla' ye?

3Diki myu be nesewran na kityu mengukum dut menge' dereakan et Empu'? Senu mene neng ginis ba' pasal eset biyag na itue?

4Ba' kemyu maya biseranen, itindal myu nega be dut menge' taaw na diki kilala et pegtimung-timungan et mengengandel?

5Pikira' kelelewan myu! Kaya ne be dut dimyu mekesewd mengatur pasal bebentanan et iba mu mengengandel?

6Enu’t pepenindal kew nega dut ukuman, mengengandel atu dut mengengandel, beke' dut elepan nega et menge' taaw neng lein mengengandel?

7Sabab maya ating pebisara-bisara myu atu dut semba-sembatu, atin sembatu neng belangka' et dimyung pegtitipuseran. Diki be lebing menunga na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sendalan myu ne lang ating pengdurupang, beke' ipetalib ating pengrurunding?

8Segwa' kemyu nega pengdupang beke' pengrunding, beke' dut ketipusdan myu nega!

9Diki myu be nesewran na ating menge' mekeselaan kaya bagi' dut pengmilikan et Empu'? Kasi' myu dupangen bilug myu! Sebarang megpenubli et esawa't taw, etawa pengempu' dut empu'empuan, etawa pegbeis-beis, etawa pegbeis-beis dut sali' ye lelaki etawa sali' ye libun,

10etawa menenakew, etawa megegaruk, etawa peglangu-langu, etawa menenawey etawa mengrurunding, samat kwantin neng menge' taaw kaya lang bagi' dye dut pengmilikan et Empu'.

11Maya senu-senu dimyu kwantin tagna' ti'. Segwa' kemyu melinas ne dut dimyung keselaan. Kemyu pinendyaring pasek metigna' et Empu'. Kemyu pinemaap ne pasal keselaan sabab dut kepengyedian et Begerar neng si Jesus Kristo beke' Nakem et Empu' tyu.

12Kalu' maya pegsugid et kwantin, "Melayam ku memuwat et misan enu." E' pesi segwa' diki ginsa't ginis mekenunga dimyu. Mekedyari ku gasi sugiren, "Melayam ku memuwat et misan enu," segwa' diki ku peuripen dut enung ginis.

13Sugiren gasi et iba, "Pegkaan apang dut beteng beke' ating beteng dut pegkaan." Banar atin, segwa' itue sali' dye rungkaten et Empu'. Ating bilug diki supaya dut pekibeis, erapun supaya sukuen dut Begerar, beke' igbey et Begerar ba' enu keilangan dut bilug.

14Biniyag peuli' et Empu' ating Begerar neng si Jesus, megdemikian gasi biyagen Ye peuli' kityu sabab dut kenyeng kepengyedian.

15Diki myu be nesewran na kemyu samat menge' bagi' et bilug i Kristo? Isien ku be taku' ating bagi' et bilug i Kristo supaya buwaten et bagi' et bilug et sembatung mememegbeis neng kelibunan? Diki!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Diki myu be nesewran na sebarang nekipegsembatu samat kwantin neng libun mepantun kesembatung-bilug ye? Sabab sinugid dut Kesuratan, “Dyeng duwa pantun sembebatu.”

17Segwa' sebarang nekisembatu tu' et Begerar, atin kesembatu ye dut nakem ye.

18Kas kew’t pegbeis. Dut misan enung keselaan neng pegbuwaten et taaw, dut liwan et bilug ye. Segwa' pasal pegbeis, diri neng bilug atin mekeusiba'.

19Diki myu be nesewran na dimyung bilug atin templo et Empung Nakem na asal dut seled dimyu, beke' tinerima myu mawa' dut Empu'? Ating bilug myu diki ne dimyu, segwa' dun net Empu'.

20Inlen ye kemyu et kela' neng arga'. Angkansa usala' myu dimyung bilug supaya mepebantug ating Empu'.

1 Korinto 7

1Na, pasal et menge' keginisan na dut dimyung surat. Kwantin mesugid ku, menunga dut lelaki endey mengesawa.

2Segwa' supaya diki mebuwat pekikibeis eset ketingtimungan et mengengandel, subali' ne' kede lelaki maya diri dyeng esawa, beke' kede libun maya diri dye gasi neng esawa.

3Keilangan perurien et lelaki suku' ye dut kenyeng esawa, megdemikian gasi libun dut kenyeng esawa.

4Sabab libun kaya ne kepengyedian ye dut kenyeng bilug segwa' esawa ye ne in. Megdemikian gasi, diki ne lelaki nega maya kepengyedian et kenyeng bilug segwa' kenye neng esawa.

5Kasi' myu pengimuti' sali'sali', lyu ba' pegisunan myu na endey mena megulid, supaya mebgey myu timpu dut pegpenelang. Pegketbes, megulid kew ne gasi, supaya diki kew metuksu' i Seytan sabab et diki kew ne mekepegsandal.

6Pegsugiren ku in diki daak, temed pengreti' et dimyung kepentangan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Ingin ku teyen kemyu ginsan sumulit eset daken. Segwa' kede sembatu maya kenye-kenyeng begey na dinatun lagi et Empu', beke' ginsa't itue diki megse'sali'.

8Itue gasi mesugid ku dut menge' kayangga esawa beke' menge' libun neng nebeluan, menunga nega ba' dye daran kaya lang esawa, samat daken.

9Segwa' ba' diki dye kesandal et kedyeng bilug, mengesawa dye ne. Lebing menunga na mengesawa kas lang lumandu' gaay dye megkesala' et pekikibeis.

10Dut menge' maya esawa, itue diki tahag ku, temed mawa' set Begerar, endey mekipegbutas ating libun dut kenyeng esawa.

11Ba' ya mekibutas, dumaran ne et kaya lang esawa etawa megsulut dye meguli' megesawa. Beke' endey gasi butasen et lelaki kenyeng esawa.

12Dut iba gasi, itue pegsugiren ku, diki sinugid et Begerar ganang ya atue, kwan ku, ba' sembatung lelaki mengengandel na maya esawa na diki mengengandel beke' ingin ye dumaran set kenye, endey ye pekibutasan.

13Ba' sembatung libun na mengengandel na maya esawa na diki mengengandel beke' ireg ye na dumaran pegiba-iba dut kenye, endey ye pekibutasan.

14Sabab ating lelaki na diki mengengandel negmendyaring keterima-terima dut Empu' sabab et kenyeng esawa, beke' ating libun na diki mengengandel atin negmendyaring keterima-terima dut Empu' sabab et kenyeng esawa. Ba' diki kwantin, kaya melinas dut elepan et Empu' kedyeng menge' yegang, segwa' tantu banar terima dye dut Empu'.

15Ba' ingin mekibutas et esawa neng kaya mengengandel, pesaran lang ya mekibutas. Siat kwantin neng neinabu, ating lelaki etawa libun neng mengengandel kulpas ne. Sabab pinili' tyu et Empu' dut mesanang neng pemimiyag.

16Diki sinewran, menge' kelilibunan, kalu' kemyu usalen pasal eset ikebawi' et dimyung esawa. Beke' kemyung menge' kelelekian, diki sinewran kalu' kemyu usalen pasal eset ikebawi' et dimyung esawa.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Mengebiyagan kede sembatu kuyun dut binggey kenye et Begerar, beke' dumaran dut kepentangan ye ganang pinili' ya et Empu'. Itue pegtuldu' ku dut ginsan et menge' pegtimung-timungan et mengengandel.

18Ba' sembatung taaw tuli' ne ganang pinili' ye et Empu', endey ye ugaren ating menge' tenda' et pegketuli'. Beke' ba' ingga pe' gasi, endey ne ya petuli'.

19Kaya arga' ba' tuli' etawa diki tuli', segwa' merga' ati't pegandel dut menge' daak et Empu'.

20Tumeteg kede sembatu dut kepentangan ye et biyag ganang pinili' ne ya et Empu'.

21Ikew be uripen ganang pinili' ke et Empu'? Kasi' atin pegperuria'. Segwa' ba' maya timpu na ikew mekepuwas, delingkata' atin.

22Sabab sembatung uripen sengkepunan ganang pinili' ne ya et Begerar atin melayam ne sabab dut Begerar. Megdemikian gasi ating taaw na' melayam ganang pinili' ne ya i Kristo atin negmendyaring uripen ne i Kristo.

23Inlen kew et Empu' eset kelang arga', kas kew't peuripen dut taaw.

24Menge' iba-iba ku neng mengengandel, misan enu ne kepentangan myu et biyag ganang pinili' et Empu', tumeteg kew ne sentin ne megbebaya't Empu'.

25Pasal gasi dut menge' kaya esawa, kaya mebgey daak mawa' dut Begerar. Segwa' bilang sembatung taaw na mepengerapan sabab dut ingasi' daken et Begerar, megey ku et daken neng sedseled.

26Sabab et kelang keliyutan tiban, pikir ku na menunga nega dut sembatung lelaki na tumeteg dut kenyeng kepentangan tiban.

27Ikew be maya ne esawa? Kas ne mekibutas. Ikew be kayangga pe' esawa? Kasi' ne pegpikira' mengesawa.

28Ba' ikew mengesawa, diki ke negkesala', beke' ba' sembatung budyang mengesawa diki ya negkesala'. Segwa' kerasa dye et menge' keliyutan eset biyag na' itue, beke' atin gay ku na metengkisan myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Itue gay ku bersen, menge' ketipusdan, mekabi' ne ating emuring timpu. Angkansa tiharan tiban, sebarang maya esawa mengebiyagan ne et samat kaya lang esawa.

30Ating menge' nemegsisiyak, samat kaya megsisiyak. Sebarang memegenep, samat kaya megenep. Sebarang memengelen, samat kaya lang pemusaka'.

31Beke' sebarang pemegsemunsaya' atu't sengkedunyaan na itue, na samat diki dye ne pegpenglingen. Sabab dagbes et ginsa't ginis atu't dunya' na itue mepapas.

32Gaay ku kemyu meperayu' dut kesusaan et biyag. Ating peglingewen et lelaki neng kaya esawa ati't keradya lang pasal dut Begerar, sabab ingin ye megmendyaring kegey-gaay dut Begerar.

33Segwa' ating peglingewen et lelaki neng maya esawa ati't ginis atu't sengkedunyaan na itue, sabab ingin ye megmendyaring kegey-gaay dut kenyeng esawa.

34Sabab et itue, tenga' peglingewen ye. Megdemikian ating peglingewen et budyang etawa libun neng kaya esawa ati't menge' ginis pasal dut Begerar, sabab ingin ye metindan bilug ye banar dut pegsuku' dut Begerar na eset bilug sampay nakem ye! Segwa' ating peglingewen et libun neng maya esawa ati't menge' ginis et sengkedunyaan na' itue, sabab ingin ye megmendyaring kegey-gaay dut esawa ye.

35Pegsugiren ku itue supaya metebangan kew. Diki ku kemyu pegipiten. Imbes ingin ku mebibit kew dut meselusay na' pemimiyag, supaya mekesuku' kew banar na kaya tenga' dut Begerar.

36Na ba' maya lelaki na megpengirendem ne kaya ya megpegarat et menunga dut tunang ye, beke' ba' diki ne mesendalan napsu', beke' sabab et itue keilangan megesawa dye, ipelahyun dye lagi neng neparu dye megbulun dye. Diki itue keselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

37Segwa' ba' tebes ne pinikir et lelaki na diki ya mengesawa, menunga itue ba' mesandal seled ye. Menunga itue ba' diki ya mekelegesan lang, beke' ba' mesendalan ye diri ye.

38Megamgam megpekibulun ne lang dut tunang ye, segwa' lebing menunga meteng diri ye beke' endey mengesawa.

39Esawa na libun nesigtan ne et esawa sasat pebibiyag nega. Ba' natey ne lelaki, ating libun mekedyari ne mengesawa dut misan sinung meinginan ye, segwa' dut sembatung mengengandel.

40Segwa' lebing metanam ba' dumaran ya dut kenyeng kepentangan. Atin dut daken neng pikiran, beke' merali' set daken nega gasi ating Nakem et Empu'.

1 Korinto 8

1Ipereti' ku gasi dimyu pesalan dut menge' pegkaan neng pinantap dut empu'empuan. Sewd tyu na maya kesewran tyu ginsan. Samat kwantin neng kesesewran mekepikir taaw supaya megabbu, segwa' pasal et pegmerga', atin mekepepangger.

2Sebarang pengerim ne ya taaw maya kesewran, atin ingga pe' nekesewd et ba' enu subali' dyeng mesewran.

3Segwa' kilala et Empu' sebarang megingin kenye.

4Pasal pesi et pegkaan neng pinanyap dut empu'empuan, sewd tyu na kaya kepulusan ating menge' empu'empuan, beke' samat pegsugiren et Kesuratan, kwan, “Sembebatu lang Empu' banar, kaya ibang empu'.”

5Misan ne maya pegsugiren na maya mekansang menge' empu' dut langit etawa dut lugta', beke' mekansang pegtingkagen na “menge' empu'” beke' “menge' begerar”,

6segwa' kityu sembebatu ga Empu' banar, ating Ama' ne negpendyari et ginsa’t ginis, beke' kityu pebibiyag apang kenye. Beke' sembebatu Begerar, si Jesus Kristo, beke' sabab dut kenye ginsang ginis pinendyari beke' angkan kityu pebibiyag.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Segwa' diki ginsan nekesewd et itue. Maya mene megegdam pasal pengempu' dut empu'empuan. Angkansa sumked tiban, ba' mengaan dye et samat kwantin neng pegkaan, kekegdam dye bebgey nega atin dut empu'empuan neng pegkekanen dye. Seukat selus kurang dye et kesesewran, pegalang-alang penedseled dye kwan dye lang negkesala' dye ne.

8Diki sabab et pegkaan angkan kityu keterima-terima dut elepan et Empu'. Kaya malam kityu ba' diki tyu mengaan et kwantin neng kekanen, beke' kaya gasi kenunganan mebgey kityu ba' kityu mengaan et atin.

9Segwa' meginget kew, kalu' ating pegusal tyu et kesemunseyaan na mengaan et misan enung pegkaan taka-taka atin mekepesala' et sebarang melumek nega eset pengandel.

10Ba' kemyu umuran ne't kesesewran ne pengaan dut seled et templo et menge' empu'empuan, indyari mebiri' kew et melulumek nega eset pegandel, diki dye merali' mepikiran na atin pegkaan neng pinantap dut empu'empuan na menunga pengaan?

11Angkansa sabab et dimyung kesesewran, nebinasa ating tipused myu na melumek nega angkan sabab et kemeteyan pesi i Kristo.

12Angkan negkesala' kew ki Kristo sabab sinundur myu et pegkekesala' dimyung tipused beke' sinakit kedyeng seled na merungkey.

13Angkansa ba' sabab dut pegkaan megkesala' tipused ku, diki ku ne lang mengaan et uned supaya diki megkesala' tipused ku.

1 Korinto 9

1Diki be taku' aku tu' sembatung taaw na melayam eset keradya liwan? Diki be taku' aku tu' bibilinan? Diki be taku' nebiri' ku si Jesus neng Begerar tyu? Diki be kemyu ating bua' et daken neng pegsusuku' kenye?

2Ba' misan diki kilelanen et iba pasal eset daken neng pegke-bibilinan, temed merali' kikilelanen myu aku! Kemyu kesebenaran na aku bibilinan et Begerar.

3Itue ketubagen ku dut sebarang pemengingkut eset daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Kaya be kepegewlaan kay ne berandyaan et pegtimung-timungan et mengengandel dut damen neng pengengeilangan, damen neng mengaan beke' minum?

5Kaya be kepegewlaan kay ne mengiba dut esawa na' mengengandel, samat binwat et menge' ibang bibilinan beke' menge' ketipusdan et Begerar beke' i Sipas?

6Kami lang be de Bernabe na kaya kepegewlaan megpetaren eset pegtulus et pengebiyagan?

7Sinung sundalu neng megsusuku' gaked neng siin ye atin peggastu ye? Senung taaw neng nengluwak et ubas na diki kerasa et bua' ye? Sinung mengingipat et bibili na diki nekepulus et gatas et itue?

8Pasal pegsugiren ku in diki sali' lang dut pegbuwaten lang et taaw. Atin gasi pegsugiren et Keseraan.

9Nesurat dut Keseraan binggey et Empu' ki Moises, kwan, “Kasi' pegbengkurungi' sapi' sasat megguguyas.” Tantu be menge' sapi' lang peglingewen et Empu'?

10Diki! Segwa' kityu atin pegsegbuten ye. Sabab pasal et kityu angkan itue nesurat. Sabab ating mengengeraru beke' ating mengguguyas megerim na maya kebagi' ye dut nekeyg.

11Kami nenabug dimyu et kenunganan et Empung Nakem. Kelang masa ne be teyen ba' kekeyg kay et menge' kepulusan neng misan indeginis neng mawa' dimyu?

12Ba' iba maya kwantin neng kepegewlaan dut dimyu, megdemikian gasi damen! Misan kwantin ne, diki kay pegusalen itue neng kepegewlaan. Sinendalan kay ginsan supaya diki kay megmendyaring belangka' dut Menungang Abar pasal ki Kristo.

13Diki myu be nesewran na ating menge' megsusuku' dut templo, atin meketerima et pegkaan mawa' dut templo, beke' megsusuku' dut ranggar, atin maya bagi' dut menge' bebgey na dut ranggar?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Dut kwantin ne gasing egian, ipegdaak et Begerar na ating menge' menunuldu' et Menungang Abar patut lang na megbiyag dut pengengabar et Menungang Abar.

15Segwa' diki ku pegusalen misan embeng menge' kepegewlaan na itue, beke' diki ku kemyu pegsuratan supaya begeyan myu aku et tabang. Ireg ku nega na matey mena kasga ugaren et sinu-sinu pasal daken neng pepentangan angkan merarem ku meggabu!

16Seukat tiban aku mengengabar ne et Menungang Abar, lein lang atin sebaban mekedyari ku ne megabbu. Atin pesuku' neng pinekulu daken. Elula' ku ne ba' diki ku ituldu' ating Menungang Abar teyeg Empu'!

17Ba' pegbuwaten ku itue dut daken lang keireg na' gaked, indyari aku maya metagey na tengdan in. Segwa' pegbuwaten ku itue bilang pegtuman dut pinesuku', sabab itue pinengarap et Empu' daken.

18Enu tiban ganti daken? Atin ne’t mepeabar ku et kaya bayad ating Menungang Abar beke' ating diki ku pegisi' et kepetutan bilang menunuldu'.

19Melayam ku beke' diki uripen et sinu-sinu. Segwa' nepeuripen ku dut ginsan, supaya mekeagit ku et lebing mekeldam dut pengmilikan et Empu'.

20Dut pengmilik et menge' Judio, aku arat Judio supaya megayat ku dye. Seukat diki aku sekupen et Keseraan binggey ki Moises, megibut ku sasat iba-iba ku sebarang pepengenaran et Keseraan supaya megayat ku dye.

21Dut pengmilik gasi et taw’t lein Judio, na diki sekupen et Keseraan i Moises, aku samat taw’t lein Judio ne gasi, na diki sekupen et Keseraan i Moises, supaya dye megayat ku gasi. Diki itue ingin bersen na diki ku pegsunuren ating menge' daak et Empu', sabab aku sekupen et Keseraan i Kristo.

22Dut pengmilik et menge' merurungkey dut pengandel, aku samat merungkey gasi supaya megayat ku dye. Dut ginsan neng egian aku nekiuyun dut ginsa’t taaw supaya misan senu-senu mene mebawi' ku, misan enung egian.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Pegbuwaten ku ginsa’t itue alang-alang dut Menungang Abar, supaya aku mekebagi' dut menge' pesukuran et itue.

24Sewd myu sebarang keibut dut dererakan, atin memegdarak ginsan, segwa' sembebatu ga keisi' et ganti! Angkansa inungana' myu dumarak supaya meisi' myu ating ganti'.

25Ginsa’t megbebelbengel neng peganad, atin meteng et diri dut ginsa’t ginis supaya mekeisi' et sembatung kuruna neng diki lang dumaran, segwa' ating kuruna neng pegiwasan tyu, ating dumaran misan ingyan.

26Angkansa aku megdarak banar pesurung dut maya tantu neng peternan. Beke' gasi diki ku megsala' ba' megsuntuk misan enu, diki ku megsuntuk et deres lang.

27Pepeliyutan ku daken neng bilug beke' pegbulagen diri, kalu' pegketbes ku na menuldu' dut iba, aku gasi teksiren dut kepengdyarian ku.

1 Korinto 10

1Menge' iba-iba ku mengengandel, gaay ku na rendemen myu ba' enu neinabu dut menge' keupu'upuan tyu neng nibut ki Moises tagna' ti'. Ginsan dye neternungan et kunem na netulduen dut kedyeng pegseringkuar, beke' pinegparak et Empu' danum et Merugu' na' Dagat apang nemengebian dye dut sembela'.

2Angkan kwantin, ginsan dye nebewtismuan dut kunem beke' dut dagat bilang menge' mengingibut i Moises.

3Ginsan dye nemengaan et sembebatung kelililung pegkaan na' pinanyap et Empu'.

4Nemenginum dye gasi et sembebatung keli'lilung inumen na pinanyap et Empu', mawa' dut “Keli'lilung Batung” neng megeabay kedye, beke' ating Batu si Kristo.

5Segwa' diki neinginan et Empu' ating kineldaman eset kedye, angkansa nebinasa dye beke' neglemintakan dut kelnangan kedyeng menge' tulang.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Itueng menge' neinabu apa' itue kityu supaya endey tyu mengerim et menge' mereraat neng ginis samat binwat dye.

7Kas kew't pengempu' dut menge' empu'empuan samat senu-senu kedye. Samat dut Kesuratan, "Nemengarung menge' taaw supaya mengaan beke' menginum beke' nemeniyeg supaya megtarek."

8Endey tyu megbeis-beis, samat pegbuwaten et senu-senu dut kedye, angkansa 23,000 nemematey dut seled seng eldew.

9Endey tyu sulayan ating Begerar, samat pegbuwaten et senu-senu dut kedye, angkan dye in tininduk et menge' seli beke' natey.

10Endey myu gasi summal, samat senu-senu kedye, angkansa netpu' dye et Dereakan et Empu' neng Memiminasa.

11Neinabu ginsan itue kedye bilang apa' dut iba, beke' nesurat itue dut Kesuratan supaya tulduan kityu na menge' neptan et emuring penewnan.

12Angkan pesi meginget sebarang megsesewd na ya metitiyeg, taka-taka ya meugba'.

13Kayangga pe' na pegsulay na diminateng dimyu na diki nelebayan et ginsa't taaw. Empu' bin mebentel, beke' diki ye tugutan na kemyu sulayan et luwas et dimyung gees. Segwa' ganang pegdateng et pegsulay, begeyan et Empu' kemyu et basag supaya metengwasan atin.

14Angkansa pesi menge' pegmerganen, kas kew't pengempu' et menge' empu'empuan.

15Samat kwantin pegsugiren ku dimyu sabab kemyu metutulid, kemyu ne mengukum ba' enu beresen ku ne.

16Pasal peginum tyu et alak dut sawan neng pegpesukud, diki be na ipinegmesukur atin pekikibagi' dut dugu' i Kristo? Beke' ating pegkaan tyu et bengbang neng pinegrekrepik, diki be atin pekikibagi' gasi dut bilug i Kristo?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Angkansa pesi, ba' enukwan sembebatu neng bengbang, kityu sembebatu bilug misan mekeldam tyu, sabab kityu nekikibagi' dut sembebatung bengbang.

18Indani' myu ating bangsa et Israel, diki be sebarang pemengaan et menge' simaya', atin nekikisembatu keradya dut ranggar?

19Enu ingin ku bersen? Na maya taku' kepulusan ating empu'empuan etawa ating pegkaan neng inulmat dut menge' empu'empuan?

20Diki! Ingin ku lang bersen ating menge' taaw ne kaya megkekilala et Empu' in nemegsimaya' et kedyeng bebgey dut menge' meraat na taw't kelingban, diki dut Empu', beke' mendi' ku na kesembatu kew dut menge' meraat na taw't kelingban etawa menge' demonyo.

21Diki kew mekeinum dut sawan et Begerar na Empu' beke' dut sawan et meraat na taaw. Diki kew mekedyari mekesaru dut kekanan et Begerar beke' dut kekakanan et menge' meraat na taaw.

22Meireg tyu be na mengimun ating Begerar na Empu'? Pikir myu lebing mekepengyedian tyu luwas et Kenye?

23Maya selus negsugid, "Melayam ku kebuwat et misan enu," segwa' diki ginsan mekenunga. "Melayam ku kebuwat et misan enu," segwa' diki ginsan meketabang.

24Kasi' myu pegtulusa' ikenunga et diri ye lang, imbes ikenunga et sebaya' ye.

25Kana' myu misan enung mekeelen dut pepelnan dut tabuan. Beke' kas kew net megbesberes nega ba' atin uned neng sinumbelian supaya diki megsala' penedseled myu.

26Sabab pegsugiren dut Kesuratan, kwan, "Lugta' beke' ginsa't sunu' ye atin ye't Begerar."

27Ba' geyaten kew et sembatung diki mengengandel beke' gay myu gasi sumurung, kana' myu misan enung ipelamak dimyu beke' kas kew ne't mengingkut nega sabab et penedseled myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[28]Segwa' ba' maya megsugid dimyu kwan, “Itue pinantap dut empu'empuan,” indyari kasi' myu ne kana' atin alang-alang lang dut negsugid dimyu supaya diki megsala' penedseled ye.

[29]Ingin ku bersen ating penedseled et iba-iba myu beke' diki penedseled myu. Irawa gasi et iba, “Enu ating keleyaman ku belengkaen et iba?

[30]Manu aku seweyen sabab lang eset pegkaan et indeginis na ipegpeselamat ku gasi dut Empu'?”

[31]Angkansa ba' kemyu mengaan etawa menginum, etawa misan enung pegbuwaten myu, buwata' myu ginsan dut ikebantug dut Empu'.

[32]Endey lang kemyu sebaban eset pegkesala' et sebaya' myu, misan sinu taw’t Judio mene, etawa' dut menge' taw’t lein Judio mene, etawa' dye in eset pegtimung-timungan et Empu'.

[33]Demikian dut daken gasi pegbuwaten, pegtuyu' ku ne megbeyan ku et keksanan ginsa’t taaw dut ginsan neng pegbuwaten ku. Diki ku pegtulusen diri ku lang neng kepulusan, ba' diki kepulusan et mekeldam, supaya mebawi' dye.

1 Korinto 11

[1]Sulita' myu aku, samat pegsulit ku ki Kristo.

[2]Pegdeyewen ku kemyu sabab aku pegrendemen myu daran beke' pegtumanen myu ating menge' tinuldu' ku dimyu.

[3]Segwa' ingin ku meretian myu na si Kristo megsesakup dut ginsa’t kelelekian, beke' kelelekian gasi atin megsesakup dut kenyeng esawa, beke' Empu' gasi megsesakup dut ki Kristo.

[4]Ating lelaki neng pegpenelang etawa pepeabar eset beres et Empu' na maya tendung dut ulu, atin nekebgey et kelelewan dut megsesakup kenye.

[5]Ating libun neng pegpenelang etawa pepeabar et beres et Empu' na kaya tendung dut ulu, atin nekebgey et kelelewan dut megsesakup kenye. Ya samat libun neng inugisa’t ulu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Ba' mendi' megtendung ating sembatung libun, ya subali' putekan ne et buek ye. Sabab tantung kelewleew dut libun na megpeputek etawa megpeugis et buek, mepatut na ya megtendung.

7Diki mepatut na megtendung lelaki, sabab ya antangen beke' kebentugan et Empu'. Segwa' libun kebentugan et lelaki.

8Sabab ating lelaki diki binaal mawa' dut libun, imbes ating libun binaal minewanan ye dut lelaki.

9Beke' diki gasi pinendyari ating lelaki apang dut libun, segwa' ating libun apang dut lelaki.

10Alang-alang dut menge' dereakan et Empu', libun mepatut megtendung bilang tenda' na ya nesekupan et kenyeng esawa.

11Segwa' dut pengebiyagan uyun eset Begerar, keilangan et libun ating lelaki, beke' keilangan gasi et lelaki ating libun.

12Misan ne atin unang libun minewanan dut lelaki, ginsa’t menge' lelaki pinegyegang et libun. Beke' mawa' dut Empu' ginsa’t keginisan.

13Kemyu ne mengukum, sugat be dut sembatung libun mebiri' na megpenelang dut Empu' kaya tendung ulu ye?

14Diki be' seraba ne gasi na atin negtuldu' dimyu, na kelewleew dut sembatung lelaki megpekebuwat et buek?

15Segwa' megpekebuwat et buek et libun na kebentugan ye. Sabab binggey kenye ating buek bilang penendung.

16Segwa' ba' maya nega meireg mekisagka' pasal et itue, kaya mesugid ku ba' diki itue; pasal pegpengempu', kwantin pinegarat kay, sampay menge' pegtimung-timungan et mengengandel et Empu'.

17Pasal dut menge' pegsegbuten ku tiban, diki ku kemyu mekedyaring deyewen. Sabab dimyung pegtimung-timung diki mekenunga, temed mereraat.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Sabab, una eset ginsan, ganang megtingtimung kew ne' bilang pegtimung-timungan, megkeebaran ku ne maya negrungrupung et kenye-kenye dut dimyu. Beke' megandel ku ne maya sengmenung kebnaran atin.

19Selus, keilangan megkampi-kampi kew be supaya mekilala ba' sinu ating pasek metigna'.

20Ganang kemyu pegtingtimung, diki be ating pasek metigna' neng pengmepunan et Begerar na pegkanen myu.

21Sabab kede sembatu dimyu megderali' ne dut pegkaan et kenyeng bibit, beke' kaya pikiren myu pasal et pemegbagi' pegkaan myu dut menge' sebaya'. Angkansa meurapen nega iba beke' iba gasi maya lebi penginumen ampa' nelelangu.

22Kaya be benwa myu supaya duntin mengaan beke' menginum? Etawa peginlelewen myu ating pegtimung-timungan et mengengandel et Empu' beke' peginlelewen sebarang miskin? Enu buwaten ku tiban? Deyewen kew be? Diki! Diki ku kemyu deyewen!

23Itue ketulduan neng tinerima ku dut Begerar si Jesus beke' ipegbebegey ku gasi dimyu. Na, ating Begerar na si Jesus, nekeuna neng gebi na' atin ne Ya ipengelen, Ya nemurut et bengbang,

24negpeselamat dut Empu', beke' pinegrekrepik Ye itue, beke' sinugid Ye, kwan, “Itue antangen ye daken neng bilug na sinimaya' sabab et dimyu. Kanen myu itue bilang pegrendem daken.”

25Megdemikian gasi, pegketbes mengaan et pengmepunan, kimpetan ye sawan beke' negberes, “Itueng sawan et meregang neng inumen antangen ye itueng Bagu na Pinegsulutan et Empu' na pinesebenaran et daken neng dugu'. Mapet-mapet inumen myu itue, buwata' myu itue bilang pegrendem daken.”

26Sabab mapet mengaan kew et bengbang na' kwantin, beke' minum kew et sawan na' kwantin, atin pepebunayag myu simayang kepeteyan et Begerar, seked Ya peuli' atue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Angkansa, sebarang mengaan et bengbang beke' minum dut sawan et Begerar na diki mepatut, ya negkesala' dut bilug beke' dut dugu' et Begerar.

28Angkansa mepatut ne kinkiranen mena et taaw kenyeng diri'mura kumaan et bengbang beke' minum dut sawan.

29Sabab sebarang mengaan beke' menginum na diki pegpikiren arga' et bilug et Begerar, atin pengaan beke' penginum et keukuman dut kenyeng diri.

30Itue ne sabab ye ba' manu melulumek beke' bulensekiten mekeldam dimyu, beke' maya senu nemematey ne.

31Ba' kinkiranen tyu mena diri tyu, diki tyu ukumen et Empu'.

32Segwa' ba' inukum tyu et Begerar, kityu pegtignaen ye, supaya diki tyu medusa mibut dut menge' taaw et sengkedunyaan.

33Angkansa pesi menge' ketipusdan, ba' pegtingtimung kew supaya mengaan, megsitegeyan kew.

34Ba' maya pegurapan, subali' mengaan ye dut benwa ye, supaya diki kesesabu eset pegukum dut kedusaan pasal dimyung pegtingtimung. Pasal gasi dut ibang menge' ginis, mura ku ne selusayen pegapet ku sentin.

1 Korinto 12

1Pasal gasi dut menge' begey teyeg et Empung Nakem ipeatur ku dimyu. Menge' ketipusdan, ingin ku megmendyaring metlang dut dimyu pasal et itueng ginis.

2Nekeuna ingga pe' mengengandel kew, kemyu nepepeakal dut menge' enu-enung ebiya' dut menge' empu'empuan na diki gasi mekebres, sewd myu atin.

3Angkansa ingin ku ne mesewran myu na ingyan masa kaya kesugid na dimpelan et Nakem et Empu', kwan, “Sumpaen si Jesus!” Beke' diki gasi mesugid et sinu-sinu, kwan, “Si Jesus ating Begerar na Empu',” ba' diki ya dimpelan et Empung Nakem.

4Iba-iba ating menge' begey, segwa' sembatu ga Nakem neng megbegey et menge' itue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Iba-iba ating egian et pegsusuku', segwa' sembebatu ga ating Begerar neng pegsusukuan.

6Iba-iba ating menge' kependeyan apang megkeradya, segwa' sembebatu ga ating Empu' na megbegey et kependeyan dut sengkeginsanan et taaw neng pegkeradya et atin in.

7Kede sembatu binggeyan ye et kebuneyagan et Nakem, supaya ikenunga et ginsan.

8Dut sembatu linugutan pebiya' dut Empung Nakem pasal megeesan na megpeabar dut tuldu' et Empu', beke' dut sembatu megeesan na kereti' et tuldu' et Empu'.

9Atin negang sembebatung Nakem na' atin na nenglugut dut iba et kelang pegandel dut Empu', beke' dut iba ating kepengyedian megpenunga et menge' mesesakit.

10Maya linugutan et kepengyedian na memuwat et menge' kelilu'lilu'. Maya linugutan gasi et kepengyedian pasal pegpeabar et beres et Empu'. Beke' maya gasi linugutan et kegeesan na mekilala et ba' embeng lugut mawa' dut Nakem et Empu', beke' ba' embe gasi mawa' dut meraat neng nakem. Maya linugutan et kegeesan na kebres et iba-ibang bebresan, beke' iba gasi, megpereti' et atin.

11Segwa' sembebatu ga Nakem na nemuwat et ginsan na itue, beke' nemagi' et iba-ibang lugut dut kede sembatu, kuyun dut kenyeng meiregan.

12Sabab si Kristo inantang samat sembatung bilug na maya mekeldam neng bagi'. Misan ne nesakup et iba-ibang bagi', sembebatu negang bilug.

13Ginsan tyu, misan Judio etawa lein Judio, uripen etawa melayam, ginsan tyu binewtismuan et sembebatung Nakem et Empu' supaya megmendyaring sembebatung bilug. Ginsan tyu tinerima sembebatung Nakem eset seled tyu.

14Kityung menge' bilug nesakup et mekeldam neng bagi', beke' diki sembebatu neng bagi' lang.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Ba' sugiren et paa, kwan, “Sabab diki aku keremut, angkansa diki aku bagi' et bilug,” temed misan be kwantin, ya in nega bagi' et bilug.

16Ba' sugiren et telinga, “Diki aku mata, angkansa diki aku bagi' et bilug”, temed misan be kwantin, ya in nega bagi' et bilug.

17Ba' mata mene ginsan ginsa’t bilug, enukwan itue kekingeg? Ba' telinga mene ginsan ginsa’t bilug, enukwan itue mekeebu?

18Segwa' dinatun et Empu' ginsa’t bagi' et bilug kuyun dut gaay ye.

19Diki itue mesugid na atin bilug, ba' itue seng bagi' lang!

20Segwa' banar ye, mekeldam ating menge' bagi', segwa' sembebatu lang neng bilug.

21Angkansa, diki mesugid et mata dut keremut, kwan, “Diki ku ikew keilangan,” etawa kwa’t ulu dut menge' tiked, kwan, “Diki ku kemyu keilangan.”

22Keberbenaran, sebarang menge' bagi' na kaya basag, atin nega keilangan tantu banar.

23Ating menge' bagi' et bilug na nesipat tyu na diki banar kedayew-dayew, atin nega pegperurien tyu et menunga. Ating menge' bagi' diki tuud menunga, atin nega pepenunga tyu.

24Diki ne itue keilangan na penunganen nega sebarang menunga. Ganang ininunga et Empu' bilug tyu, binggeyan ye et lebing pegdayew sebarang bagi' na diki banar megayun.

25Angkansa diki mapet pegkekepekparak-parak dut menge' bagi' et bilug, segwa' ginsan et menge' iba-ibang menge' bagi' pemegsitabang-tabang.

26Ba' nesekitan ating seng bagi' et bilug, nesekitan gasi ginsan menge' bagi'. Ba' pegdeyewen seng bagi', megkeksan gasi ginsan.

27Kemyu pesi ginsan ating sembebatung bilug i Kristo, beke' kede sembatu dimyu bagi' et atin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[28]Nengdatun Empu' dut pegtimung-timungan et mengengandel: una, menge' bibilinan, ikeruwa menge' tarus, beke' iketlu menge' menunuldu'. Nengdatun gasi Ya et mengengeradya et menge' kelilu'lilu', menge' megpenunga et mesesakit, menge' menenabang, menge' pegibuten, beke' menge' mekebres et iba-ibang bebresan.

[29]Temed lein lang ginsan menge' bibilinan etawa menge' tarus etawa menge' menunuldu'. Diki lang ginsan binggeyan et kepengyedian na memuwat et menge' kelilu'lilu',

[30]etawa megpenunga et mesesakit, etawa mekebres et iba-ibang bebresan etawa mekepereti' et itue.

[31]Angkansa ipetetega' myu banar ating menge' begey na lebing kewasa. Indyari tiban ituldu' ku dimyu ating pinekemenunga et ginsan neng ebiaan.

1 Korinto 13

[1]Misan ne mekebres ku ne et menge' bebresan et menge' taaw beke' menge' dereakan et Empu', ba' kaya pegmerga' ku, beres ku samat lang et kaya keretian neng gibek et agung neng penegtawag etawa sanang neng pegkukulitiken.

[2]Ba' aku pesi maya kepengyedian na megpebunayag et beres et Empu', beke' mengreti' et ginsan neng kelilu'lilu', ba' aku pesi maya ginsan neng kesesewran beke' kelang pengandel enu ga teyen medeliseg ku menge' bukid, segwa' kaya lang pegmerga' ku, kaya gasi kegunaan ku.

[3]Misan pesi ipemgey ku ginsa’t menge' pemusaka' ku beke' isimaya' ku daken neng bilug supaya tutungen, ba' kaya gasi pegmerga' ku, kaya kenunganan mebgey itue daken.

[4]Ating pegmerga' mepengna' beke' masip, diki meinimunen, pebi'biri' etawa pedalu'-dalu'.

[5]Pegmerga' diki meraat, diki meimut, diki merugey na eripuruen, etawa megpelista et menge' sala'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[6]Pegmerga' diki ikeksan pasal pegbuwat et kereatan, segwa' keksanan ye pasal keberbenaran.

[7]Pegmerga' mesandal dut ginsan neng keginisan, mepengendelan set ginsan, maya pegarap dut ginsan, beke' mepengna' dut ginsan seked kepuspusan.

[8]Kaya seskeran et pegmerga' misan ingyan. Metimpus ating kegeesan na megpebunayag eset beres et Empu', peterna ating kegeesan na meres et iba-ibang bebresan, sampay malam ating kesesewran, segwa' ating pegmerga' kaya tebesan.

[9]Sabab ingga pe' sukup kesesewran tyu beke' ingga pe' sukup ating kegeesan pasal pegpebunayag et beres et Empu'.

[10]Segwa' pegdateng kesukupan, malam ating kekurangan.

[11]Nekeuna ti' aku yengyegang nega, megberes ku, megpikir beke' megdawa samat yengyegang. Tiban aku meumur ne, peglipatan ku ne pasal arat yengyegang.

[12]Segwa' tiban, samat mekabu neng pata' mekebiri' tyu dut sereming, segwa' dumateng eldew na mebiri' tyu Ya et elepan. Sengkedit pe' tiban nesewran ku, segwa' dumateng eldew mesukup ne itueng kesesewran, samat mesukup na pegkilala daken et Empu'.

[13]Itueng telu megkebaya'. Ating pengandel, pegarap, beke' pegmerga'. Segwa' pinedekla' et menge' itue ating pegmerga'.

1 Korinto 14

[1]Asal ating pegmerga' eset sebaya' myu iwasan myu banar, segwa' iwasi' myu ating menge' peglugut na' Empung Nakem, lebing-lebi ne itueng mekepegpebunayag et beres et Empu'.

[2]Ating mekebres et iba-ibang bebresan, atin dut Empu' pekipegsudsugid, lein lang dut taaw, sabab kaya mekereti' kenye. Segwa' ya megbebres et menge' tagu' na' keberbenaran, pebiya' dut tabang et Empung Nakem.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Lyu gasi sentin, ati’t mekepebunayag et beres et Empu', atin megberes dut menge' taaw na ikepangger et kedyeng pengandel, ikebasag et seled beke' ikeimuyuk.

4Dye in mekebres et iba-ibang bebresan et tumpang melandew et diri' dye. Segwa' ating pegtimung-timungan et mengengandel pepesangdan et mekepebunayag et beres et Empu'.

5Ingin ku teyen na kemyu ginsan mekepegberes et iba-ibang bebresan, segwa' mas lebing gaay na ati’t kemyu mekepegbunayag et beres et Empu'. Lebing merga' ati’t mekepebunayag et beres et Empu', kas lang dut mekepegberes et iba-ibang bebresan, selyu lang ba' ipebunayag ye kenyeng pegebresen, supaya meketabang dut pegdekla' et pegtimung-timungan et mengengandel.

6Angkansa menge' ketipusdan, ba' sumentin ku beke' meres dimyu et iba-ibang bebresan, enu mepulusan myu daken? Kaya! Mekepulus kew lang ba' ituldu' ku dimyu ating pebunayag et Empu' etawa pasal eset nesesewran ku, etawa menge' penarus, etawa menge' usiat.

7Misan dut menge' kepenyapan na kaya biyag, samat suling beke' kudlungan, enungkwan mesewran et sinu-sinu ba' enu lang pegkukudlingen ba' diki metugna' ligu' et menge' pegdedepnen?

8Beke' ba' diki metugna' ating pinegtawag pebiya' dut agung, sinu mekepegpanyap dut pekikiatu?

9Megdemikian gasi, enungkwan mesewran et sinu-sinu ba' ingin myu bersen ba' meres kew pebiya' dut ibang bebresen na diki dye gasi mekeretian? Sama kew lang megebres et deres.

10Banar, mekeldam neng iba-ibang bebresan atu’t dunya, beke' kede sembatu maya retian.

11Segwa' ba' aku diki kesewd et bebresan neng pegberes et kesudsugid ku, diki kay megreti'. Mendyaring menenumpang aku dut kenye, beke' ya taw’t tumpang daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Asal gey-gaay myu pasal eset begey et Nakem et Empu', ipetetega' myu na kesangdan kew et menge' begey na mekepepangger et pengandel et pegtimung-timungan et mengengandel.

13Sabab et itue, keilangan ipenelang et mekebres et ibang bebresen na begeyan gasi ya et peglugut na mekepereti' et itue.

14Ba' megpenelang ku dut atin lein neng bebresan, megpenelang pesi nakem ku, segwa' pikiren ku kaya kepulusan.

15Enu mepatut buwaten ku? Megpenelang ku pebiya' dut daken neng nakem, segwa' usalen ku nega pikiren ku dut pegpenelang. Aku megkanta pebiya' dut nakem ku, segwa' usalen ku nega pikiren ku ganang pegkanta ku.

16Ba' negpeselamat ke dut Empu' pebiya' dut nakem lang, enukwan mekepegberes et “Amen” dut penelang mu eset pegpeseselamat ating sembatung taaw esentin? Na kaya kwantin neng begey, angkan kaya ye neretian dimung pegebresen.

17Misan menunga dimung negpeselamat dut Empu', tantu banar, segwa' diki meketabang dut menge' iba, dut ikesangpet et kedyeng biyag.

18Megpeselamat ku dut Empu' na aku mekebres et iba-ibang bebresan, lumbi dut dimyu ginsan.

19Segwa' dut pegtimung-timung et pegtimung-timungan et mengengandel, metanam nega resanen ku meres et limang beres lang na mekeretian, supaya ituldu' menge' iba ku, kas lang meres kut seng ribu neng bebresan, ba' diki gasi meretian.

20Menge' mengengandel, kas kew’t samat menge' yengyegang pasal dimyung pemikiran. Megnakem kew samat yengyegang ba' pasal et kereatan, segwa' megmendyaring sukup dimyung pikiran.

21Kwantin nesurat dut Kesuratan, “Meres ku dut binangsa na itue, pebiya' et menge' taaw na meres et ibang menge' bebresan. Meres ku pebiya' dut baba' et menge' taaw tumpang, segwa' misan dye menge' taaw ku, diki dye kumingeg daken,” kwan et Begerar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Angkansa, ating begey na kebres et iba-ibang bebresan, atin sembatung tenda' apang dut menge' diki mengengandel, lein lang dut menge' mengengandel. Segwa' ating begey neng mekepegbunayag et beres et Empu', atin tenda' apang dut menge' mengengandel, lein lang dut menge' diki mengengandel.

23Ba' dut pegtimung-timung et pegtimung-timungan et mengengandel meres dye et iba-ibang bebresan, indyari maya taaw sia' etawa diki mengengandel siminled, diki taku' sugiren dye na kemyu menge' dungdupang?

24Segwa' ba' ginsan dye mekepebunayag et beres et Empu', indyari meginabu maya diki mengengandel sumled etawa taaw sia', mekedyaring keintetew et keselaan ye sabab eset nekingeg ye in. Indyari mepikiran ye, na ya mekeselaan.

25Beke' mesewran ye tagu' et kenyeng biyag. Angkansa ya mepekleb beke' mengangat ampun sampay mengempu' dut Empu', seked-seked sugiren ye, “Tantu banar ating Empu' eset dimyu!”

26Enu tiban ingin bersen et ginsan na atin, menge' tipused. Dimyung pegtimung-timung maya mekulilal, maya megtuldu', maya pebunayag et beres et Empu'. Maya meres et iba-ibang bebresan beke' maya gasi megpepereti' et pegsusugiren na atin. Balen myu ne ginsan neng ginis apang ikepagen et pegtimung-timungan et mengengandel.

27Ba' maya meres et iba-ibang bebresan, abu' ne duwa etawa telu dye megsambi'sambi', tebes maya megpetnga' pereti' et kedyeng pegsusugiren.

28Temed ba' kaya megpereti', kede sembatu dyangan ne gumibek dut megpegtimung-timung, beke' dut diri ye mene mekepegsudsugid beke' dut Empu'.

29Tugutan meres itueng duwa etawa telu taaw na binggeyan et mekepegtuturan et beres et Empu', indyari timbangen gasi et iba itueng menge' pegbebresen dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Temed ba' maya kedye sembatu na megarung duntin na timinerima eset pebunayag et Empu', petaren gasi itueng megebres.

31Sabab kemyu ginsan mekedyari tegsemba-sembatu na megpebunayag et beres et Empu', supaya megkesewd ginsan beke' mepebasag seled et ginsan dye.

32Ating menge' timinerima et kwantin neng begey na subali' teyen mekepeeteng et diri.

33Sabab Empu' diki meingin et sasew, imbes dut keselusayan key. Na merapat meinabu dut ginsan neng ketingtimungan et menge' taw't Empu',

34ating menge' libun keilangan dye pekikisneng lang dut pegtimung-timungan et mengengandel. Sabab diki dye pegtugutan na meres samat kwantin neng pegtimung-timung. Keilangan dye pesakup samat sinugid et Keseraan et menge' taw't Judio.

35Ba' maya ingin dye meenaran, subali' mengingkut dye et kedyeng esawa pegdateng dut benwa. Sabab kelewleew dut libun na meres dut seled et pegtimung-timungan et mengengandel.

36Etawa diki be taku' pikiren myu kwantin. Na kalu' gasi keblan myu dut dimyu teyeg ating beres et Empu', etawa kemyu lang tinenggap atin?

37Ba' nerim-erim et sinu-sinu na ya keterima et bebresen teyeg dut Empu' etawa enu-enung ipeglulugut et Nakem, ating sinurat ku dimyu in mepatut lang kilelanen na misan sinu itue daak et Begerar.

38Sebarang diki kumilala et itue, kasi' myu gasi ya pegkilelana'.

39Angkansa menge' tipused ku, ipetetega' myu na mekepegbunayag eset beres et Empu', temed kasi' myu gasi leanga' na megberes et lein-lein neng bebresen.

40Segwa' bala' myu atin ginsan neng ginis dut kepetutan beke' meselusay neng egian.

1 Korinto 15

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Na tiban, iperendem ku dimyu menge' tipused, ating Menungang Abar na pinebunayag ku dimyu, na tinerima myu na negmendyaring sendaran et dimyung pengandel.

[2]Pebiya' dut ating Menungang Abar, kemyu nebawi', ba' mepagen pegkepet myu et itueng bebresan neng itinuldu' ku dimyu, lyu neng pengandel myu kaya kegunaan.

[3]Sabab binggey ku dimyu ating pinekemergang tuturan neng neterima ku, na si Kristo natey bilang simaya' dut keselaan tyu, apang ketumanan dut sinugid et Kesuratan.

[4]Ya limbeng tebes negbiyag peuli' dut iketlung eldew, kuyun dut sinugid et Kesuratan.

[5]Tebes si Jesus nepebiri' ki Pedro, tebes dut sempulu' duwang bibilinan Ye.

[6]Pegketebes ya negpebiri' dut diki kurangen et limang gatus neng menge' pepengenaran ye na nemegtimung-timung. Mekansang nega dut kedye biyag sampay tiban, segwa' iba in patey ne.

[7]Indyari nepebiri' gasi si Jesus ki Jakob, pegketebes dut ginsan neng menge' bibilinan ne pegbe'baya' nekeuna ti'.

[8]Set ketebes-tebesan nepebiri' gasi si Jesus daken, misan aku samat yengyegang na ipinegyegang et kaya sugat neng ebia'.

[9]Sabab aku pinekebaba dut menge' bibilinan, aku kaya teup na tingkagen et bibilinan et Empu', sabab sinasew ku ating pegtimung-timungan et mengengandel et Empu'.

[10]Temed sabab dut menungang seled et Empu', aku negmendyaring bibilinan. Beke' diki gasi neugaran et kepulusan itueng nilugut ye daken. Negsensara' ku et lebi dut ginsan et menge' ibang bibilinan, misan ne' diki mebuwat et diri ku, segwa' sabab eset atin redyiki' et Empu' daken.

[11]Angkansa, misan mawa' aku etawa dye, itue nega pegtutuldu' kay beke' itue nengandel kew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Tiban ba' ituldu' kay na si Jesus Kristo negbiyag peuli' teyeg dut kepeteyan, enukwan ne pegsugiren et sinu-sinu dimyu na diki ne megbiyag peuli' ating menge' natey?

13Ba' banar diki biyagen peuli' ating menge' natey, lumtew na diki binyag peuli' si Kristo.

14Ba' si Kristo diki binyag peuli', kaya kepulusan damen neng pegtutuldu' beke' kaya kepulusan et dimyung pegandel.

15Ba' kwantin lumtew ne kami menge' membut neng saksi' et Empu', sabab pinesebenaran kay ne binyag peuli' et Empu' si Kristo, indyari lumtew na itue diki banar, ba' banar diki biyagen peuli' ating menge' natey.

16Sabab ba' diki biyagen peuli' ating menge' natey, diki gasi binyag peuli' misan si Kristo.

17Na ba' diki binyag peuli' si Kristo, kemyu diki nega nelekat et dimyung menge' sala', beke' kaya kepulusan et dimyung pengandel.

18Diki lang atin, lumtew nega na ating ginsa’t natey neng nengandel ki Kristo nebinasa.

19Ba' ating erapen tyu ki Kristo dut atu' neng biyag lang, kityu ne ating keingasi'-ingasi' dut ginsa’t taaw.

20Temed atin banar, si Kristo binyag peuli' teyeg dut kepeteyan bilang kebenaran na biyagen peuli' gasi ating menge' natey.

21Ba' enukwan diminateng ating kepeteyan pebiya' dut binwat et sembatung taaw, kwantin gasi diminateng ating pegkebiyag peuli' pebiya' dut binwat et sembatung ibang taaw.

22Segwa' ba' enukwan matey ginsan sabab dut kedyeng pekikisembatu ki Adan, kwantin nega gasi megbiyag ginsan sabab dut kedyeng pekikisembatu ki Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Temed dut kede sembatu meinabu dut kenyeng timpu. Si Kristo meguna dut ginsan, pegtebes sebarang pekikisembatu ki Kristo dut timpu et pegatu' ye peuli'.

24Beke' dumateng atin ketebesan, ganang na meraag i Kristo ginsan neng pegkesurutan, penggewman, beke' kepengyedian, beke' igbey ye ne dut Empu' Ama' ating Kemilikan.

25Sabab si Kristo mepatut megsurutan sumked meraag ye beke' mepesuku' ye kenyeng menge' kegebek.

26Keemuri-emurian neng kegebek ye na kenyeng pesukuan ating kepeteyan.

27Kwantin ating pegsugiren et Kesuratan, “Ginsan neng ginis pinesuku' ne et Empu' dut kenye.” Temed dut beres “ginsan neng ginis”, metlang ne diki kebaya' atue Empu', na ya nengdatun et ginsan dut seled et kepengyedian i Kristo.

28Temed ba' atin ginsan dut seled et kepengyedian i Kristo, ating Yegang gasi pesled dut kepengyedian et Empu' neng diminatun et ginsan neng ginis dut seled kepengyedian ye. Megdemikian kwantin, Empu' nega memegbeg et sengkeginsanan.

29Ba' diki kwantin, senu kegunaan ating pegbebewtismu et menge' taaw alang-alang dut menge' natey? Ba' banar diki biyagen peuli' ating menge' natey, ampa' nega negpepebewtismu ating menge' taaw alang-alang dut kedye?

30Beke' damen, manu nega kami sumurung dut ketiksaan eset ginsan neng timpu?

31Kaya eldew na diki aku mesengkeritan dut kepeteyan. Menge' iba-iba ku neng mengengandel, pegsugiren ku itue sabab pegpeabbu ku kemyu, beke' kityung pekikisembatu ki Jesus Kristo na kityung Begerar.

32Ba' supaya dut menglekep et pikiren et taaw lang, ating pekikipegsagka' ku dut meburangit neng kebanta atu’t Epeso, enu meisi'isi' ku? Kaya. Indyari ba' diki gasi biyagen peuli' ating menge' natey, menunga nega endelen tyu ne

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lang itueng bebresen, “Mengaan tyu’t menginum, sabab diklem matey tyu ne.”

33Kas kew perunding, samat kwan dye, “Ating meyeyaat ne iba-iba, mekerungkat et menungang arat.”

34Megpekinunga kew beke' telikuran ating keselaan. Ating iba dimyu sala' pengilala et Empu'. Sinugid ku itue supaya mepeleew kew.

35Temed maya mengingkut, kwan, “Enukwan biyagen peuli' ating natey? Enukwan dagbes et bilug dye?”

36Dupang! Diki megbiyag ating elinseg neng linuwak, seked ingga itue matey.

37Beke' ating niluwak diki kelang puun, segwa' alit, samat elinseg et trigu etawa lein-leing elinseg.

38Indyari ating Empu', negbegey et bilug dut alit na atin, kuyun dut kenyeng gaay, ati’t binggeyan ye teup nega dut pemilugan.

39Beke' diki sali'sali' ating uned et menge' binwat na maya biyag. Lein lang uned et taaw, lein lang uned et ayup, lein lang dut begit, beke' lein lang dut sera'.

40Maya menge' bilug penglangit beke' maya gasi penglugta'. Segwa' lein lang dagbes et bilug penglangit, beke' lein lang dagbes et bilug penglugta'.

41Lein lang lingkat et telang et eldew, lein lang gasi atin lingkat et telang et bulan, beke' lein gasi lingkat et telang et menge' bituen. Beke' misan menge' bituen maya lein-leing lingkat et telang.

42Kwantin nega dut pegbiyag peuli' et menge' patey in. Ating bilug ne limbeng muruk, temed ating bilug ne biniyag peuli', diki ne muruk misan ingyan.

43Bilug in meyaat beke' kaya basag ganang limbeng, temed mendyaring melingkat beke' mebasag pegketbes na biyagen peuli'.

44Limbeng neng bilug et penglugta', megbiyag peuli' bilug neng penglangit. Ba' maya bilug penglugta', maya gasi bilug penglangit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

45Kwantin ating pegsugiren dut Kesuratan, kwan, “Ating unang taaw si Adan, ginuna na binggeyan et biyag.” Segwa' ating binyan i Adan neng si Kristo, Ya in ating taaw megpemgey et biyag kaya seskeran.

46Temed diki meuna ating penglangit; Ating penglugta' mena, ampa' ne ating penglangit.

47Ating megunang taaw si Adan mawa' dut lugta', sabab binwat dut lugta'. Ating pengeruwang Adan mawa' dut langit.

48Samat buwatan ating unang taaw ne teyeg dut tehuk et lugta', megdemikian gasi ating menge' taaw penglugta'. Segwa' ating menge' bilug penglangit samat Ya in teyeg dut langit, neng si Kristo.

49Ba' enukwan kityu dagbes et ating taaw si Adan mawa' dut lugta', dumateng ating eldew mesimanan tyu gasi dagbes et ating taaw si Kristo mawa' dut langit.

50Itue ingin ku bersen, menge' ketipusdan; ating nesukup et uned beke' dugu' diki meketerima et bagi' dut pengmilikan et Empu', beke' ating bilug penglugta' diki mekedyaring memusaka' et biyag ne kaya seskeran.

51Pekingga' myu ating keberbenaran neng neketagu', diki ginsan tyu matey, temed kityu ginsan beguen.

52Dut sengkidyupan beke' sengkekirepan et mata pegdinga’t emuring beres et tiup-tiup, ating menge' patey biyagen peuli' beke' diki ne matey peuli'. Kityu ginsan beguen.

53Sabab itueng bilug neng muruk tantu mesembian et bilug na diki ne muruk, beke' itueng bilug neng megpatey mesembian et bilug et diki ne matey.

54Ba' nesembian ne et kaya pegkeburuk ating megburuk, beke' ganang nesembian ne et kaya kepeteyan ating megpatey, metuman ne ating neratun dut Kesuratan, kwan, “Neraag ne ating kemeteyan, sukup ne ating pengindaag!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

55Angkansa mekesugid tyu, kwan, “Uy Kemeteyan, embe ne pengindaag mu? Uy Kemeteyan, embe ne bisa mu?”

56Ating bisa et kemeteyan, atue’t keselaan, beke' ating basag et keselaan, mawa' dut Keseraan binggey et Empu' ki Moises.

57Segwa' megpeselamat tyu dut Empu' na negbegey kityu et pengindaag, pebiya' et binwat et kityung Begerar na si Jesus Kristo.

58Angkansa menge' tipused na pegmerganen ku, megpekepagen kew, beke' kas kew pesari' meraag. Megpekepengna' kew daran, megkeradya apang dut Begerar, kwantin sewd myu ne, diki mesayang dimyung pegsengsara', imbes surung atin dut kenye.

1 Korinto 16

1Pasal gasi dut bebegeyan dut menge' taw’t Empu' dut Judea, timungen myu atin samat sinugid ku dut menge' ketingtimungan et menge' mengengandel dut probinsiya et Galasia.

2Mapet unang eldew et senglinggo, meneriri' ne kede sembatu et arga' neng megeesan, beke' timungen atin supaya diki ne menew et bebegey pegsentin ku.

3Pegdateng ku sentin, begeyan ku et surat ating menge' taaw neng pinili' myu, supaya mibit et dimyung begey dut lungsud et Jerusalem.

4Beke' ba' keilangan aku subali' mibit, indyari ipebaya' ku dye.

5Gaay ku ne kemyu periksanen pegketbes et kebiya' ku ne dut probinsiya et Masedonia, sabab pegperuen ku ne beyaan dut Masedonia.

6Kalu' mekwit-kwitan ku dut dimyu, esentin ne gasi aku megpelibuas et tegramig, supaya petabang ku dimyu dut sunud ku neng pepenewan, misan diki ku nega pegsesewren ba' embe surungan ku.

7Mendi' ku ba' tumalib lang esentin. Ingin ku mekwit-kwitan sengkerit, ba' itugut et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Temed pegperuen ku ne tumeteg atu’t lungsud et Epeso seked eldew et Kenkaan et Pentekostes.

9Kela' ating timpu atue apang dut bubuwaten tyu maya pulus, misan ne mekansang meglelaang.

10Pegdateng esentin i Timoteo, esipa' myu ya et menunga supaya menunga peresan et kenyeng seled, sabab sama kay pegkeradya dut Begerar.

11Angkansa kasi' myu ya daag-daagen, temed tebangi' myu ya, supaya kepeuli' atue et meksan, sabab ya pegtetegeyen ku sampay neng menge' ibang mengengandel.

12Pasal gasi ki tipused na si Apolos, binisara ku ya et meget, supaya memeriksa' sentin mibut menge' ketipusdan, temed diki nega ya megaay nekesentin tiban neng timpu. Tumibew nega ya ba' maya timpu.

13Megpanyap beke' megpekepagen dut dimyung pengandel, megpekeiseg beke' megpekekseg.

14Ginsan neng pegbuwaten myu, buwata' myu et maya pegmerga'.

15Menge' tipused, sewd myu ating sengbinenwa i Estepanas, atin unang mengengandel dut probinsiya et Akaya. Beke' pinegmesked dye kedyeng diri dut pegsusuku' dut menge' taaw et Empu'.

16Pepeasi'asi' ku dimyu menge' mengengandel, kemyu pesukup samat dut menge' kedye, beke' dut sinu-sinung pegkeradya na iba dye.

17Meksan ku dut pegdateng de Estepanas, Portunato, beke' si Akaiko, sabab binggey dye daken ating diki myu ibgey tiban.

18Dye atin negpeksan dut daken, kwantin gasi dut dimyu. Inungana' myu samat kwantin neng menge' taaw.

19Pegpenglingen kew et menge' pegtimung-timungan et mengengandel dut Asia. Pegpenglingen kew gasi de Akila beke' i Prisila beke' menge' mengengandel ne negtingtimung dut kedyeng benwa, alang-alang dut Begerar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Pegpenglingen gasi kemyu et ginsan neng mengengandel atue. Megpenglingan kede sembatu set samat arat et taw’t Judio.

[21]Akung si Pablo negsurat et pemangling na itue dut diring keremut ku.

[22]Sumpaen ating sinu-sinu ne kaya pegmerga' dut Begerar. Kwan ku ne, “Maranata!” Ingin bersen, “Dumateng ke ne teyen, Empu' kay!”

[23]Teyen sumentin ne ating redyiki' et Begerar neng si Jesus!

[24]Sumentin dimyu ginsan pasal eset daken neng pegmerga', dut pegsesembatu tyu ki Jesus Kristo. Amen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Korinto

2 Korinto 1

[1]Mawa' ki Pablo, neng bibilinan i Jesus Kristo sabab eset pinili' et Empu', beke' mawa' ki Timoteo neng tipused tyu, dut pegtimung-timungan et menge' mengengandel et Empu' na dut lungsud et Korinto, beke' dut ginsa't menge' mengengandel na dut sengkelingkepa't probinsiya et Akaya.

[2]Mesentin teyen dimyu ating redyiki' beke' kesenangan neng mawa' dut Empu' na kityung Ama', beke' dut Begerar neng si Jesus Kristo.

[3]Deyewen tyu ating Empu' beke' Ama' et kityung Begerar neng si Jesus Kristo, ating meingesinen na' Ama' beke' Empu' neng pegmewanan et ginsan na' pemulilang.

[4]Pegbulilangen ye kami dut damen menge' kesusaan supaya sabab et itueng pemulilang neng neterima kay, kami tu' kebulilang gasi dut enu-enu ne negmesusa et menge' kesusaan.

[5]Ba' enukwan kekansang neng pegsandal itueng mekelebayan kami sabab eset pekisembatu dut ki Kristo, megdemikian peglebi-lebi gasi ating pemulilang damen pebiya' dut ki Kristo.

[6]Ba' atin pegmesusa kay, sabab lang pesi et dimyung ikebulilang beke' ikebawi'. Ba' gasi kami mekebulilang, megdemikian gasi dimyu, kemyu mebulilang beke' begeyan et basag supaya megpitukan myu ne metetasan ating menge' keliyutan neng samat damen neng pegsendalan gasi.

[7]Angkansa mepagen dameng pegarap sabab lang dut dimyu, sabab ba' enungkwan kemyu gasi kebagi' kay dut pegsesandal, nesewran kay kebagi' kew gasi dut damen neng kebulilangan teyeg et Empu'.

[8]Menge' tipused, ipegtuturan kay dimyu pasal kesusaan neng nelebayan kay dut probinsiya et Asia. Mebegat banar dameng nelebayan, kwan kay lang tu' diki ne ikebiyag kay.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Eblan kay lang tu' diminateng ne ukuman et patey kay. Segwa neinabu atin supaya diki mengarap kay dut dameng diri, selyu ga dut Empu' neng memiyag peuli' et menge' patey.

10Kami binawi' ye nekeuna ti' dut kepeteyan, beke' daran pegbewinen, beke' megarap na daran-daran pegbebewinen.

11Pegbebewinen et Empu' eset tabang gasi et dimyung penelang alang-alang kami, supaya mekansang megpeselamat dut kenye sabab et penginunga ye dut damen na atin sepantun tubag eset penelang et kineldaman.

12Itue ating ipinegbebantug kay, pinepesebenaran et penedseled kay na banar beke' kaya pebe'balu', beke' meempu' dameng adyat dut ginsan, lebi ne dut dimyu. Itue e sabab et redyiki' et Empu', beke' diki sebaban dut kependeyan et mekelugta'.

13Angkansa kaya ibang retian eset surat kay dut dimyu, selyu ga dut menge' sinurat duntin in. Inarap ku na meretian myu aku et menunga,

14aku neng ingga pe mekekilala myu banar tiban. Temed gaay ku kemyu mekekilala supaya kami ipegbebantug myu pegdateng eset Begerar neng si Jesus dut Eldew Ye, samat ba' enungkwan neng ipinegbebantug kay dimyu esentin.

15Sabab eset pegandel ku na' itue, pinaru ku na mesentin mena, supaya keduwa ku ibgey dimyu keksanan eset duwang pengluruk.

16Pinegpeperuen ku na pebiya' esentin pegsurung ku dut probinsiya et Masedonia. Pegpeuli' ku, pebiya' ku gasi supaya metebangan myu aku pegsurung ku dut probinsiya et Judea.

17Tiban, sabab eset kwantin pegpe'peruen ku, merali' mesugid myu na aku peburu' pe' etawa pesurut pe'. Keblan myu lang lengku pepinda-pinda paru ku samat pegbuwaten et menge' taw't mekelugta', na tiban sugiren ye, "E'", pegdatek leyd "Diki" ne gasi?

18Ba' enungkwan ating Empu' mebentel, megdemikian gasi ating beres ku dut dimyu, ating "E'" tiban atin dumaran na "E'".

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Sabab ating Yegang et Empu', si Jesus Kristo neng ipinegtutuldu' kay eset dimyu, telu kay et de Silbano beke' Timoteo, atin diki “E'” tiban indyari pegketbes “Diki” ne gasi. Ya in daran-peraran in “E'” neng “E'”.

20Sabab Ya ketumanan et ginsan neng tinange' et Empu'. Sabab dut kenye mekesambung tyu et “Amen” dut kebentugan et Empu'.

21Ating Empu', atin negpepangger damen sampay ne dut dimyu sabab lang dut pekikisembatu ki Kristo, beke' Ya nega gasi nemili' damen.

22Minerkaan Ye kami sampay linugut Ye Kenyeng Nakem dut menge' pusu' kay, tenda' et keberbenaran banar na tumanen Ye Kenyeng menge' tinange'.

23Saksi' ku ating Empu', pegsesewren Ye sunu' et daken neng pusu'. Diki mena nesentin ku dut Korinto sabab kemyu pesi mekepikir ku sampay gaay ku ne ingesian kew.

24Diki sabab et ingin kay na menginuna dut dimyung pegandel, sabab mepangger kew ne sentin. Gay kay lang na tumabang supaya megmendyaring meksan kew pasal dimyung pemimiyag mengengandel i Kristo.

2 Korinto 2

1Nepikiran ku na diki mena mesentin, supaya diki kew mebgeyan et bagung kerupukan.

2Sabab ba' mebgeyan ku kemyu et kerupukan, sinu nega mengimuyuk daken? Diki be kemyu nega neng nebuwatan ku et kerupukan?

3Angkansa sumurat ku mena dut dimyu. Supaya pegsentin ku diki ne kerupukan mebgey myu daken, erapun kemyu ne teyen keksanen daken. Sabab nengandel ku ating keksanan ku megsepantun keksanan myu nega gasi.

4Pusu' ku kela' kerupukan beke' pegrendem pagka' nesuratan ku ne kemyu, beke' diki isek-isek na' luha neng tuminuru' dut menge' mata ku sasat pegsusurat atin. Sinuratan ku kemyu diki supaya begeyan et kerupukan ba'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

diki supaya iperasa dut dimyu ba' enungkwan dekla' et daken neng pegmerga'.

5Diki ne, eset kemyu atin binggeyan ye et kerupukan, etawa dut sinu-sinu dimyu. Bersen ku itue lang sabab mendi' ku meglebi dut beres ku.

6Temed sereng ne ating pengdusa neng binwat et kineldamen dimyu.

7Tiban maapa' myu ne ya, beke' imuyuken supaya diki lumahyun raat et seled ye supaya medaag ye ne beke' mendinan ye pengandel ye.

8Angkansa engaten ku na iperasa myu na ya merga' nega set dimyu.

9Sembatu nega pesalan manu angkan negsurat ku dimyu nekeuna ti', apang mesulayan ku ikew sampay mesewran ku ba' pegendelen myu et menunga ginsan neng itinuldu' ku dut dimyu.

10Ba' sinu ating minaap myu, atin minaap ku ne gasi. Atin gasing minaap ku, ba' maya nega, atin minaap ku alang-alang dut dimyu dut elepan i Kristo,

11supaya diki tyu meekalan i Seytan. Diki tyu awam et sebarang gay yeng meinabu.

12Ganang diminuntin ku dut lungsud et Troas supaya megtuldu' et Menungang Abar pasal ki Kristo, binggeyan aku et Begerar et menungang timpu na mebuwat atin.

13Segwa' diki meketanam ku, sabab kaya ku mebiyanan et bibila' ku neng si Tito. Angkansa aku nemuhun, indyari neglembus ku dut probinsiya et Masedonia.

14Temed salamat dut Empu' sabab daran pepebaya' ye kityu dut kepengindaag i Kristo sabab eset kityung pekikisembatu dut Kenye. Beke' sabab eset kityu, pinelkep et Empu' ating mebenglu na' ebu-ebu, ating pegkekilala ki Kristo misan embe-embe.

15Kityu samat mebenglu na' perina' neng tinutung i Kristo apang dut ki Empu'. Beke' itue e mekesengrut et menge' pegpupuwasen beke' ating menge' nepepeeriwara' in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Dut menge' nepeeriwara', itue e sembatung mekepatey na' megseribuwa. Temed dut sebarang nemekebawi', itue e maya sukup neng keseg na ibegey biyag na kaya seskeran dut langit. Kaya sinu keteup dut mengabar itueng ketulduan.

17Segwa' kami tu', bilang mengsusuku' et Empu', beke' mengengeradya i Kristo. Keberbenaran banar beres et Empu' na dameng pegtutuldu' eset pemiri' Ye. Diki kay pegsiringen dut iba na pepeelen ating beres et Empu' apang mengisi' et pirak.

2 Korinto 3

1Dut pikiran myu, pegbentugen kay be gasi dameng diri? Kami be samat iba na keilangan nega maya keterangan megpesebanar mawa' dut dimyu pasal damen? Etawa kami be na keilangan nega maya keterangan megpesebanar teyeg dut dimyu apang peabar et Menungang Abar dut menge' iba? Diki ne! Kilala myu ne kami.

2Kemyu ne pesi damen neng pesebanar, nekesurat dut pusu' kay supaya mekilala beke' mebatsa' et ginsan.

3Kemyu ating metlang na' surat i Kristo, ating surat na' ipinebibit dut damen. Itue e nesurat diki lang dut pinta, segwa' dut Nakem et Empu' na' biyag, beke' diki dut menge' biyak neng batu, imbes dut pusu' et menge' taaw.

4Mekepegberes kay eset kwantin sabab et dameng pegandel dut Empu' pebiya' dut ki Kristo.

5Ba' dut dameng diri lang, kurang ne gees kay na mebibit keredyanen itue e. Temed ating gees kay lugut lang et Empu'.

6Linugut Ye na kami megmendyaring mengengeradya dut Bagung Pinegsulutan, atin Pinegsulutan na diki mepesebaban dut Keseraan neng nekesurat, imbes eset Nakem et Empu'. Sabab mebgey et ating Keseraan neng sinurat kepeteyan, segwa' ating Nakem mekebgey et biyag kaya seskeran.

7Pagka' ibinggey ne ating lelaging keselusayan et pegkeradya na pebiya' dut menge' sara' neng nekesurat dut biyak neng batu, kebaya' ne ating

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kelingkata’t Empu', angkan pesi usa-usa diki ne metengtengan et menge' Israelita rupa i Moises sabab et keseruan et atin, misan ne pesi ating keseruan mekepapas nega. Ba' ating keselusayan pepunsabab dut Keseraan neng nekesurat na mebgey et kepeteyan beke' maya pebebaya' kelingkatan,

8enungkwan ne merali' kebentugan et ating pegsuku' kuyun dut Nakem!

9Ba' maya kelingkatan ating pegsuku' na mekebgey eset ukuman neng kepeteyan, lebi neng melingkat ating pegsuku' na pegtignaen taaw dut Empu'.

10Sabab et atue e, mesugid tyu na ating dalan na' lingkat kaya ne, sabab nesembian ne et lebing melingkat.

11Ba' maya kelingkatan neng mekepapas, lebi neng melingkat ating dumaran peraran.

12Sabab eset pegarap tyu et atin in, mebasag kityung seled apang mengabar et Menungang Abar.

13Diki tyu mesiringan si Moises, na negtetugmun et rupa ye supaya diki mebiri' et menge' Israelita itueng pegkepapas et ating keseruan.

14Temed mektul ulu et menge' Israelita, angkansa sumampay tiban duminaran ating tegmun dut rupa beke' pikiren dye, lebi ne ba' betsaen ating tagna' neng Kesuratan binggey et Empu' ki Moises. Beke' meugad mene ating tegmun in ba' ating sembatung taaw mekisembatu ki Kristo.

15Sumampay tiban, maya nega tegmun kedyeng pikiran mapet betsaen dye ating buuk i Moises.

16Temed pegkeandel et taaw dut Begerar, mekeugad ating tegmun.

17Tiban ne pesi, ating Begerar neng pegsegbuten atue Nakem et Begerar, beke' ba' embe ating Nakem et Begerar, duntin gasi ating kesemunseyaan.

18Beke' tiban, sabab et neugad ne ating tegmun dut rupa tyu, kityu ginsan mengengandel samat telang et keseruan et Begerar. Beke' ating seru mawa' dut Begerar, na Ya pesi ating Nakem na mekepebagu et kityung dagbes,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

supaya megmendyaring lebing melingkat, seked mepantun samat Kenyeng dagbes.

2 Korinto 4

[1]Angkansa, sabab eset ingasi' et Empu', pinili' ye kami pasal eset keradya na' itue e, angkansa kaya merurupuk damen neng seled.

[2]Tinelikuran kay ating menge' bubuwaten na' kelewleew beke' bubuwaten dut keteguan. Diki kami pengdupang beke' diki kami pegtebiren beres et Empu'. Gam lang in, kebuneyagan ipegtutuldu' kay ating keberbenaran beke' itue e pegsesewren et Empu'. Angkansa, megtetanam kami na kami ukumen et misan sinu dut pemiri' et Empu'.

[3]Ba' maya nega tegmun ating Menungang Abar neng pegtuturanen kay, itue e meketegmunan lang dut sebarang megkebinasa dut Narka'.

[4]Diki dye pengandel sabab kedyeng pikiran binleg i Seytan neng empu' et dunya' na' itue e. Dye binleg supaya diki dye mebiri' telang et Menungang Abar pasal dut kebentugan i Kristo na sepantun Ya ating dagbes banar et Empu' dut langit.

[5]Si Jesus Kristo na kityung Begerar atin ne damen neng pegtutuldu' beke' diki damen neng diri. Kami tu dereakan myu alang-alang ki Jesus.

[6]Sabab ating Empu' negsugid, “Mawa' dut kelingban ating silu' tumlang.” Asal Ya gasi negbegey telang dut damen neng pikiran supaya mekilala ating kebentugan et Empu' neng nebunayag dut rupa i Kristo.

[7]Segwa' kami neng linugutan et kementirian et Menungang Abar na' itue e, samat menge' mebaba lang neng susunuan kuren lang, ingin bersen kityung melumek na bilug, supaya ipekilala ating diki mekira-kira na' kewasa, atin dut Empu' lang, beke' diki damen.

[8]Peggigipiten kay dut pesembe'sembela', temed diki mekeraag. Ba' sengmenu in pegalang-alang kay, temed diki mekeugaran et pegarap.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[9]Pegtitiksaen kay, temed diki meugaran et kebi'bila', pegsunggeb temed mekelahyunan nega.

[10]Daran pegbibiten kay bilug kay ating kepeteyan i Jesus supaya pebiya' dut damen neng bilug mebunayag Kenyeng biyag.

[11]Kami daran megsinengkeritan matey sabab lang ki Jesus, supaya pebiya' dut damen neng bilug neng maya kepeteyan mebunayag biyag i Jesus.

[12]Asal pesi sasat aku amat-amat megpepatey, dimyu gasi amat-amat maya biyag na kaya seskeran.

[13]Pegsugiren dut Kesuratan, kwan, “Megbeberes ku sabab maya pegandel ku eset Empu' Banar.” Bua' et atin neng pinegarat et pegeandel, megberes kay gasi sabab kami maya gasi pegandel sesali' ya in negsurat atin.

[14]Sabab nesewran kay na ating Empu' nemiyag peuli' dut Begerar neng si Jesus, megdemikian gasi ya memiyag damen peuli' kebaya' dut Kenye, beke' mibit dimyu beke' damen dut elepan Ye.

[15]Ginsan neng pegsesandal kay sabab lang dut kepulusan myu, supaya pegkansang et meketerima et menge' redyiki' et Empu', sampay lebi neng kumansang megpeselamat beke' megbantug dut Kenye.

[16]Angkansa diki kami peglumkan et seled. Misan ne meglulumek damen na' lugta' neng pemilugan, segwa' meglelahyun basag et damen neng kurudua eldew-peldew.

[17]Ating sengbagi beke' diki dumaran neng keliyutan neng pegreresanen tyu tiban in, atin mua' et sembatung kebentugan neng kaya seskeran beke' atin menge' keliyutan tyu kaya lang mepesiringan.

[18]Angkansa penyek kay nekepaku' dut indeginis neng diki mekebiri', diki lang dut menge' mekebiri' in. Sabab dut indeginis neng mekebiri' tetegeyan lang, segwa' kaya seskeran ating menge' indeginis neng diki mekebiri' in.

2 Korinto 5

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Antangen et bilug tyu samat tetluan neng peglelegdengan tyu tiban. Sewd tyu ne ba' merungkat ating tetluan, ati’t bilug na' lugta' tyu, maya gasi lelegdengan dut langit. Sembatung lelegdengan neng binaal et Empu', diki taaw, na kaya seskeran dut langit.

2Pengurangin tyu pesi dut peglelegdengan tyu na' itue e, beke' lebi tyung pegeenepan ating lelegdengan na' penglangit,

3supaya ba' mesublian ne kityu et itueng bilug na' lugta e, diki ne kityu metkanan na lebas sabab kaya bilug.

4Sasat kityu megleldeng nega dut tetluan na itueng bilug-lugta' e, kityu merupuk beke' pengurangin, diki supaya meugad ating bilug-lugta' in, temed supaya mesembian et bilug na penglangit ti'. Beke' gasi ating biyag tyu tiban in maya seskeran, na atin mesembian et biyag na kaya seskeran.

5Ating Empu', atin ne gasi negdatun dut kityu supaya dut pegbebagu na itue, beke' inilugut ye dut kityu ating Nakem samat tenda' et keberbenaran na beguen ye pesi kityu.

6Angkansa daran mebasag daken neng seled. Sabab sewd ku na sasat kityu dut lelegdengan na' itue e, ati’t bilug tyu, dingga pe mese’t kityu ating lelegdengan na' mawa' dut Begerar.

7Negpengibiyagan ku kuyun eset pengandel dut Empu', diki kuyun dut indeginis neng mekebiri'.

8Mebasag pesi seled ku na itektak daken na' bilug neng peglelegdengan na' itue e, supaya lumegdeng ne dut abi' et Begerar.

9Angkansa pesi keiregan ku ne gasi megmendyaring kegey-gaay dut kenye, atu’t peglelegdengan na' itue e etawa dut langit.

10Sabab kede sembatu kityung mengengandel marap dut ukuman i Kristo, supaya tumerima et subli dut kenyeng menge' pinemuwat, menunga etawa meyaat, sasat ya pebibiyag nega dut dunya' na itue e.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[11]Sabab dut penedsewd ku mepatut lang na tumakut tyu dut Begerar, pegetasan ku banar na ipesewd dut menge' taaw na pegtuldu' ku et keeturan. Sewd et Empu' pasal banar neng pegketaaw ku, beke' pengarap ku na kilala myu gasi banar aku.

[12]Pegsugiren ku itue e diki supaya ipegabbu ku peuli' dut dimyu pasal daken neng diri, temed supaya begeyan kew et kepetutan na maya metuturan myu pasal daken. Beke' metubag myu ating menge' taaw na kaya lang iba neng pegpepelendewan dye, ba' diki ati’t menge' mekebiri' lang et menge' mata in, na diki mena tentuen ati’t banar neng pegketaaw in.

[13]Ba' samat kaya sayu pikiran ku, itue e alang-alang dut Empu'. Beke' ba' itue mesayu, itue e alang-alang dut kenunganan myu.

[14]Sabab ating pegmerga' i Kristo, atin negpepikir angkan kami megkekwantin, na mesewran kay tiban na Ya natey sabab dut ginsan, angkan samat atin ginsan gasi mepantun na patey.

[15]Natey Ya sabab dut ginsan supaya kityu neng mengengandel na menge' biyag tiban diki megbiyag dut diri tyu, erapun sabab ne dut ki Jesus Kristo neng natey indyari negbiyag peuli' sabab et kityu.

[16]Angkansa tiban, penyek kay dut misan sinu diki dut penanding et taaw. Nekeuna ti' kwantin pegkilala kay ki Kristo dut penanding et taaw, segwa' tiban diki ne.

[17]Angkansa sebarang nekipegsembatu ki Kristo sembatu neng bagung guna. Kaya neng lelagi neng pegketaaw, ya bagu ne tiban.

[18]Ating Empu', atin ne nemaal eset ginsan neng itue e. Sabab et atin na binwat i Kristo, pinantun Ye kami na menge' kebi'bila', diki ne kebanta. Beke' pinili' Ye kami supaya mekipegsulut dut Kenye menge' taaw.

[19]Ingin bersen kay, menge' taaw na pinantun et Empu' na menge' kebi'bila' Ye, atin sabab et kesimeyaan i Kristo, pinwasan Ye ne kedyeng menge' keselaan. Beke' pinengarap Ye ne damen pegsuku' neng pegtulduan et itue neng abar na pekikipegsulut.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Angkansa kami tu' menge' bibilinan i Kristo, samat Empu' ne gasi negpeasi-asi dimyu pebiya' eset damen. Na, megpeasi-asi kay dimyu na mekipegsulut kew dut Empu'.

[21]Diki negkesala' si Kristo, temed sabab et kityu, Ya pinantun na mekeselaan beke' sineraka' supaya ba' kityu mekipegsembatu tyu dut Kenye, kityu megmendyaring mepetigna' dut elepan et Empu' pebiya' i Kristo.

2 Korinto 6

[1]Asal kami tu' menge' ketabang dut keradya et Empu' ne' iba-iba Ye, indyari, pepeasi-asi kay dimyu na kasi' myu eluleyi' ating redyiki' neng binggey et Empu' dimyu in.

[2]Sabab pegsugiren et Empu', “Dut menungang timpu kiningeg ku ikew. Dut eldew et pegbebawi', tinebangan ku ikew.” Birina' myu! Tiban ne ating sugat na' timpu! Tiban ne eldew et pegbebawi'!

[3]Pegeraten kay na diki kay buwaten et misan enu na mekeapaan et taaw mengandel ki Kristo, supaya diki mebulili damen neng pegkeradya.

[4]Segwa' lang, pepekilala kay na dut ginsan neng egian na kami mengengeradya et Empu', dut pegsandal et keliyutan, kesekitan, beke' menge' kegipitan.

[5]Kami pineglelepsan, pinirisu, beke' niramer. Nelebayan kay megkeradya et lebi, ati’t diki miga' megsinggebi, ati’t diki mengaan et senung eldew.

[6]Ipinekilala kay na kami mengengeradya et Empu' pebiya' dut menungang pemimiyag, kesesewran, pegsesandal, kenunganan, megdemikian dut Empung Nakem, mebentel na' pegmerga',

[7]pebiya' mebentel na' pememresan beke' kepengyedian et Empu'. Ating kepetutan antangen ye damen neng gelaman na ipengatu beke' penaming.

[8]Nelebayan kay na bentugen beke' bulilien, dusaen beke' deyewen. Kami tu' pinantun na meembut, misan keberbenaran ipegsusugid kay.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Kami pinantun na diki kilala misan ne kilalang-kilala, usa-usa matey ne, segwa' mebiyag nega masi kami. Misan kami dinusa, diki nega kami natey.

10Pinantun na kami merupuk banar, segwa' daran kay meksan. Samat miskin, segwa' negpedeyahan dut kineldaman. Samat kayang-kaya, segwa' damen ginsa't ginis.

11Kebentelan pegbebresen kay dimyu menge' taw't Korinto. Ba' enu dut seled kay atin gasi ipegsusugid kay.

12Pegmerganen kay kemyu banar, temed manag seled myu dut damen.

13Aku megberes samat sembatung ama', angkansa ukabi' myu gasi eset damen dimyung seled, samat binwat kay dut dimyu.

14Kas kew pekibe'baya' dut menge' diki mengengandel. Mekedyari be taku' megbe'baya' ating ketignaan beke' ating kebelingkegan? Etawa gasi ating ketlangan beke' kelingban?

15Mekedyari be taku' megsulut si Kristo beke' si Seytan? Enu pinegsulutan et nemengandel dut diki nemengandel?

16Etawa enung pegsulutan et templo na pengempuan neng benwa et Empu' dut empu'empuan et menge' kaya mengandel Empu'? Kityu templo et Empu' na' biyag! Ya ne gasi negsugid, kwan Ye, "Meldeng ku beke' memiyagan dut pinegketngaan dye na mengengandel daken, Aku megmendyaring Empu' dye, beke' dye megmendyaring taaw ku.

17Angkansa perayu' kew dut menge' kaya mengengandel daken, peseriri kew dut kedye, kwa't Begerar myu. Kas kew't kutew et misan enung meraki, beke' terimanen ku kemyu.

18Aku mepantun Ama' myu ne, beke' kemyu mepantun yegang ku ne gasi, sugid et Mekewasa na' Begerar."

2 Korinto 7

1Menge' pegmerganen, asal tinange' dut kityu ating indeginis na' itue e. Angkansa linasen tyu kityung diri dut ginsan neng mekeperaki dut bilug tyu

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

beke' kurudua. Iwasan tyu memiyag na maya takut dut Empu' seked mebgey ne banar diri tyu dut kenye.

2Begeyan myu kami misan isek-isek lang neng bagi' dut pusu' myu. Misan ingyan diki kay nesenselaan misan sinu, etawa ipineraat misan sinu, etawa rinundingan misan sinu dimyu.

3Pegsugiren ku itue e diki supaya tendesen kew, sabab samat pegsugiren ku, kemyu merga' banar dut daken beke' megbe'baya' tyu megbiyag etawa matey.

4Lungbus penarap seled ku dimyu. Daran ku kemyung pegbentugen! Misan ne kami dut seled et mekeldam neng pegsesendalan, mekerasa ku bulilang, apew-apew enep dut pusu' ku.

5Ganang kami dut probinsiya et Masedonia, diki kay negpetaren. Ginsan in keliyutan dameng mekelebayan, atu pesembe'sembela', beke' megtelas seled kay.

6Segwa' Empu' na bulilangan sebarang merurupuk, binulilang Ye gasi kami pegdateng i Tito.

7Beke' diki ati’t pegdateng ye nekebulilang daken, temed sampay gasi ati’t kenunganan neng binwat myu kenye in. Sinugid ye pasal et dimyung pegrendem daken, dimyung kerupukan, beke' dut pemituk myu daken, angkan lebi kung nenep.

8Misan ne nekebgey et rupuk daken neng surat dimyu, diki ku pinegsusunan pasal et pegsurat ku et atin in. Tantu lang na aku rumupuk sabab sewd ku nekebgey dimyu et kerupukan daken neng surat, segwa' sementara' lang.

9Segwa' nenep ku, diki sabab negrupuk kew, segwa' sabab ating kerupukan atin ne diminundun dimyu supaya pegsusunan beke' telikuran dimyung pegkekesala'. Samat kwantin neng kerupukan teyeg dut Empu', angkan diki kew negkeraat sabab et damen.

10Sabab ating kerupukan neng teyeg dut Empu' in mekepegbibit dimyu supaya megsusun beke' megbagu apang dut ikebawi', beke' kaya kerupukan

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

eset atin. Segwa' ati’t kerupukan neng begey et dunya' sungduan ye kepeteyan.

11Birina' myu ba' enu menungang bua' et dimyung biyag pasal et kerupukan neng teyeg dut Empu'. Negmendyaring mepituk kew beke' meimuyuken supaya ipekilala na kemyu kaya lang keselaan pasal dut ating menge' ginis. Nenangkis kew sabab mendi' meglelew bilug myu, sampay timinakut kew et kesesewan, beke' memegdali' kew ne na aku dumateng, beke' keinginan na medusa ating negkesala' in! Supaya dut ginsan neng egian, mepebiri' myu na kaya kesewd-sewran dut indeginis na' atin in.

12Angkansa pegsesewren et Empu' pasal pegsurat ku dimyu diki sabab dut negkesala' in etawa dut pinegkeselaan ti', erapun supaya pebunayag pasal dimyung tantung pemituk dut damen.

13Angkansa ating binwat myu nekebgey damen et kelang keimuyukan. Beke' nelungbus damen neng keimuyukan sabab dut keksanan neng nerasa i Tito sasat eset pegiba-iba myu.

14Ipinegdalu-dalu kay kemyu dut kenye, beke' diki aku neglelew. Sabab tantu' banar ba' enungkwan kebnar ginsa’t sinugid kay dimyu in, nebnaran nega gasi i Tito na banar dameng pegpedalu'dalu' dut kenye pasal dimyu.

15Beke' sasat pegrerendemen ye dimyung pegkemeesipen, lebi neng nepemerga' kew dut kenye. Sampay gasi diki ye mekelipatan pasal menungang pegterima beke' penguntabi' na binwat myu kenye.

16Aku meksan sabab lulus na kemyu mekearapan ku.

2 Korinto 8

1Ingin ku na isugid dut dimyu, menge' tipused, ating nebuwat et redyiki' et Empu' dut menge' pegtimung-timungan et mengengandel dut probinsiya et Masedonia.

2Nelebayan dye kelang keliyutan beke' itue e sembatung mesigpit na' pegsulay dut kedye. Beke' misan ne dye mekansang neng kekebusan, meksang-meksan dye nega na buka' kedyeng elima dut pegbebegey.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Kaya leges kedyeng peguulmat, beke' diki lang dut kedyeng gees lang, ba' diki sampay lebi nega. Pepesebenaran ku na itue ne.

4Sabab inangat dye daken na begeyan dye et timpu na meketabang gasi dut menge' mengengandel dut probinsiya et Judea.

5Beke' lebi nega dut pengerimen kay. Una, sinugid dye dut Begerar na gaay dye buwaten ba' enu-enu pegkesitan Ya. Pegketbes, sinugid dye daken na gaay dye buwaten ba' enu dut pikiran ku menunga, kuyun dut gaay et Empu'.

6Angkansa binisara ku si Tito, asal ya timinagna' et itueng pegbebegey e, na kemyu tebangan ye seked melungbus dimyung pegbebegey na' itue e. Pebiya' itue ne ipebiri' dimyung pegmerga'.

7Kemyu in bantug dut ginsan, dut pegandel myu, dut pegpeabar, dut kesesewran, dut kepengnaan, beke' dut pegmerga' myu damen. Iwasi' myu gasi na menguna kew pasal et redyiki' dut pegtetabang.

8Diki samat pegtehagen ku kemyu, pegsugiren ku lang dut dimyu pasal et lasig na' pegtabang et iba supaya mesulayan pasal dimyung mebentel na' pegmerga'.

9Nesewran myu ba' enukwan dekla' et pegmerga' beke' redyiki' et kityung Begerar neng si Jesus Kristo, na misan deyahan eset menge' ginis dut langit, segwa' tinireng Ye atin ampa' matu' atu't lugta indyari negpekebaba'. Binwat Ye itue supaya megmendyaring deyahan kew dut keuyunan myu eset Empu'.

10Beke' itue e Keseraan ku pasal sentin, ipelehyuna' myu dimyung pegtitimung na tinegnaan myu nekeuna negang teun. Kemyu atin tuminagna' diki lang eset pegbubuwat et itue e, segwa' misan dut pegpeperuen.

11Angkansa, isurunga' myu ne itue e! Ating lasig na' pinebiri' myu dut penegnanan, iderana' myu seked metbes. Megey kew kuyun dut dimyung geesan.

12Sabab ba' panyap ne dut seled myu ating kegeayan na pegbebegey, terimanen et Empu' pasal dimyung negesan. Kaya pegtegeyen Ye na megey kew et diki myu megesan in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13-14Diki dut ingin ku na megenganan iba in, indyari mebegatan kew gasi. Deyahan kew ne gasi tiban. Mepatut lang na tebangan myu sebarang neliliyutan. Indyari ba' kemyu gasi mengeilangan, beke' dye gasi maya, indyari dye gasi tumabang dimyu. Apang kwantin sama-sama kew megsitabang-tabang kede sembatu.

15Neinabu dut dimyu samat pegsugiren dut Kesuratan, kwan, “Ating negtimung et mekansang diki neglebi, beke' ating negtimung et isek-isek diki gasi kinurang.”

16Negpepeselamat ku dut Empu' sabab et lasig i Tito dut pegtabang dut dimyu, samat lasig kay pegtabang gasi dut dimyu.

17Diki lang sabab et peasi-asi neng pemisara ku kenye, temed dut keinginan ye na meketabang dut dimyu, gamlang in ipinengleges ye na gay ya ne mesentin.

18Pinebaya' kay dut kenye ating tipused na bantug dut ginsa’t pegtimung-timungan et mengengandel, sabab dut kenyeng pegtutuldu' et Menungang Abar.

19Diki et atin lang! Ya pinili' et menge' pegtimung-timungan et mengengandel supaya meneringkuar na kebaya' kay beke' ketabang pasal eset itueng pegbibit et itueng ketimungan dut probinsiya et Judea. Kwantin neng pesuku' ikebantug itue et Begerar, beke' pebi'biri' damen neng keiregan na meketabang banar dut kedye.

20Pegiingtan kay banar supaya kaya mesugid et sinu-sinu et meraat pasal eset pegbibit kay et kelang pegbebegey na' itue e.

21Pegpituken kay mebuwat itue et mesayu, diki lang dut penyek lang et Begerar na Empu', temed sampay dut penyek et taaw petetaaw.

22Angkansa dinaak kay na mekebaya' ki Tito beke' sembatung ibang mengengandel ating sembatu negang tipused na sulay kay ne et mekansang neng timpu beke' nebiri' kenyeng kelesigan et pegtabang. Lebi neng lumasig et pegtabang tiban sabab eset kelang penarap ye dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Pasal ki Tito, ya iba ku beke' ketabang dut daken neng keradya eset dimyu. Pasal gasi dut menge' mengengandel na iba ye in, dye in menge' dinaak et menge' pegtimung-timungan et mengengandel beke' memibit et kebentugan ki Kristo.

24Angkansa iperasa myu dut kedye mebentel neng pegmerga' myu supaya mebiri' et pegtimung-timungan et mengengandel na diki kay negsala' dut pegbantug kay pasal dimyu.

2 Korinto 9

1Diki ne keilangan na sumurat ku nega dimyu pasal eset pegtetabang dut menge' taw't Empu' dut Jerusalem.

2Nesewran ku na asal tumabang kew, beke' ipinegbebantug ku kemyu dut menge' taaw atu't Masedonia. Kwan ku panyap kew ne na menge' taw't Akaya nekeuna negang menge' teun, beke' mekansang netiyag seled et menge' taaw atue sabab et pegtetabang myu.

3Angkansa pineuna ku esentin menge' ketipusdan na' itue e supaya diki ku meglelew pasal eset daken neng pegbebantug dimyu, beke' supaya mepanyap ne dimyung tabang, samat pegsugiren ku ne in.

4Kalu' kami meglelew, diki sugiren sampay kemyu, ba' maya taw't Masedonia na maya' daken beke' mebiri' dye na ingga pe' pelan panyap kew.

5Angkansa binisara ku ating menge' ketipusdan na muna esentin, supaya mepanyap dimyung tinange' na' tabang. Apang kwantin, lumiwan na dimyung pegbebegey bilang seriling gaay beke' diki leges.

6Indani' myu itue e. Ating nengluwak et isek-isek, isek-isek gasi mekeyg. Ating nengluwak gasi et kela', kekeyg gasi et kela'.

7Kede sembatu mepatut na megey et kuyun dut kenyeng gaay et diri, megangan dut seled beke' diki nelegesan lang, sabab pegmerganen Empu' atin megbegey et mesegya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Mekebuwat et Empu' na pedeyahanen kew et misan ginsan neng ginis, lumbi nega dut dimyung pengengeilangan, supaya maya meusal myu pasal eset ginsan neng pegtetabang dut menge' iba myu.

9Samat pegsugiren pesi dut Kesuratan pasal et metigna' na taaw, kwan, “Ya na pemegey dut menge' miskin, kaya seskeran kenyeng kenunganan.”

10Ating Empu' na negey et elinseg neng iluwak, beke' bengbang neng mekaan. Ya gasi megey dimyu et pungu beke' megperekla' et itue e supaya mua' et mekansang dimyung kenunganan.

11Pedeyahanen ye kemyu et ginsan neng ginis supaya lebi neng meketabang kew et mekansang. Apang kwantin mekansang megpeselamat dut Empu' sabab eset dimyung seraka na bibiten kay dut kedye.

12Pasal eset pegseraka myu na' itue e dut menge' taw’t Empu', diki lang et metebangan myu dye dut kedyeng kekurangan, temed sampay mesungduan nega neng pegmesukur dye dut Empu' na kaya seskeran.

13Ating buka' elima neng pegbebegey myu dut kedye sampay ginsa’t menge' iba, atin mekepesebanar pasal eset pegterima myu banar et Menungang Abar i Kristo na pebunayag myu dut ginsan. Sabab et atin in, megbantug dye dut Empu'.

14Angkansa pebiya' ginsa’t kelang pegmerga' dyeng ipenelang kew, sabab eset kelang redyiki' et Empu' dut dimyu.

15Megsukur dut Empu' sabab eset kelang Begey Ye na kaya mepesemanan, ating Yegang Ye!

2 Korinto 10

1Akung si Pablo, na kwa’t senu mepegpekumbaba ba' dut teteyumanan myu, segwa' meiseg mekibisara ba' dut merayu' pepeasi'asi' eset dimyu, alang-alang lang dut kebebaan beke' keguepan i Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Pepeasi'asi' ku na endey myu teyen legesa' aku na meres et mebegat ba' kesurung ku esentin, samat dut menge' pemegsugid na kami megpemiyagan dut meraat na napsu'.

3Ba' kami pengebiyagan bilang simpir neng taaw atu't dunya', diki kami negpekiatu kuyun dut egian et menge' taw't sengkedunyaan.

4Damen neng menge' gelaman maya kepengyedian et Empu' beke' mekeperumbak et menge' singkab i Seytan, beke' diki gelaman et mekesengkinleban. Rinungkat kay pasal menge' sala' neng pengdiawab.

5Pinetaren kay ginsan neng pegmemetaas na sagka' dut pegkilala i Empu', beke' pegegiten ginsan neng pikiran supaya tumerima ki Kristo.

6Na ba' lungbus ne dimyung pegterima, tahan kay na dusaen sebarang sumwey.

7Menge' pengliwan lang na' ginis dimyung pegsiyekan, gaay ku kemyu pikiren ba' enu tantung meinabu atue eset dimyu. Ba' nengandel na ya dut ki Kristo, pikiren ye na kami megdemikian, samat kenye, ki Kristo gasi.

8Ba' ipegbebantug ku et melandu' daken neng kepengyedian, atin kepengyedian teyeg dut Begerar Jesus apang ikepepangger myu, beke' diki ikedusa myu. Diki meglelew ku.

9Kasi myu pegpikira' na ating menge' surat ku dimyu ipenakut lang.

10Pegsugiren et iba, kwan, "Dut surat lang ya meiseg beke' kaya peren, segwa' dut elepan metemen ya sampay beres ye kaya kegunaan."

11Mepatut lang na mesewran et pemegsugid et kwantin in, na ba' enu sinugid kay dut menge' surat samat kwantin neng rayu' kay, megdemikian samat kwantin gasi buwaten kay ba' megelepan tyu ne.

12Asal, diki kay metakut na ipesama etawa ipepatus diri kay dut senung meeabbu. Kami tu' pesi lebing sesali' kedye. Merurupang dye! Dye-dye pegdatun et sukuran beke' pesemanan et diri dye!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Segwa' pasal et meeabbu, kami diki lumbi dut singkeran neng binggey damen et Empu', ating keradya neng pinesuku' Ye damen, pebebaya' ating pegtutuldu' kay dut dimyu.

14Diki kami lumbi sabab kemyu sakup et seskeran na' atin in kwit ti' na kami una ne nesentin, megbebibit et Menungang Abar pasal ki Kristo.

15Diki kami nemegabbu et lebi, sabab diki kay meipeabbu et sebarang pinegsengseraan et iba. Erapun megearap kay mendyaring mangger dimyung pengandel beke' sabab et atin in lumekbang damen neng sukuan, segwa' diki gasi lumbi dut singkeran neng dinatun et Empu'.

16Pegketbes, metuldu' ku Menungang Abar dut menge' linugta' set pelilibut myu. Supaya, diki ku ekuen na mebantug pasal buwat et iba dut mepegkeredyanan ye.

17Samat pegsugiren dut Kesuratan, kwan, “Ba' sinu meingin memantug, ating keradya et Begerar ipemantug ye.”

18Sabab pegdeyewen et Begerar ating taaw na ketinerima-terima dut Kenye, beke' diki pengdayew eset diri ye.

2 Korinto 11

1Maapa' myu ba' aku negarat dupang-dupang pebiya' et pegberesen et menge' beres na samat pegdalu-dalu ku diri ku. Tengkai' myu pe' aku!

2Nekerasa ku et meke-Empu' neng pengimun kemyu, samat kemyu neng umawey na' libun na pinetunang ku dut sembatung lelaki, ki Jesus Kristo.

3Temed mekepikir ku kalu' megrirew pikiran myu beke' meirayu' kew dut mebentel beke' banar na' pegandel ki Kristo, samat ki Eba na nerunding et seli dut keekalan ye.

4Sabab pegesipen myu banar sebarang memengdateng na pemenuldu' et ibang Jesus diki samat ipegtutuldu' ku dimyu in. Tinerima myu sembatung nakem na lein dut ating Pasek Nakem tinerima myu tagna' ti'. Tinerima myu

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

gasi itueng Menungang Abar na lein dut ating Menungang Abar tinerima myu pebiya' tinuldu' kay dimyu.

5Pikir ku diki aku emuri dut betangan menge' “mekekesewd” na' menge' bibilinan na' atin in, temed lein lang.

6Mekedyaring diki aku mependey meres, segwa' diki gasi kabus pasal kesesewran. Pinebiri' ku dimyu itue dut ginsan neng timpu pebiya' et ginsa’t binwat ku ese’t dimyu.

7Tinuldu' ku dimyu pasal Menungang Abar segwa' diki ku tinew et kebeyaran. Negpekebaba' ku supaya mepetaas kew. Mesugid be na keselaan ku itue?

8Ibang pegtimung-timungan et mengengandel negey et pengengeilangan ku kwit aku negkeradya set dimyu. Samat pegegewan ku mene dye, apang metebangan kew lang.

9Ganang aku kinurang ne esentin, diki aku nekebegat dut sinu-sinu dut dimyu, sabab pinebitan aku et menge' ketipusdan teyeg dut Masedonia. Tihad nega tagna' mendi' ku na mekebegat misan sinu dut dimyu et misan enung egian beke' atin buwaten ku daran-peraran.

10Sabab et kebebenaran i Kristo neng eset daken, diki ku tengewan pasal eset itueng pengdayew ku pasal et diki aku nekebegat dut sinu-sinu dut dimyu, misan embe set dimyung probinsiya et Akaya in.

11Manu binwat ku itue e? Sabab be taku' et diki ku kemyu pegmerganen? Sewd et Empu', tantu merga' kew dut daken!

12Segwa' buwaten ku atin daran pasal et kaya bayad myu daken dut pebunayag et Beres et Empu', supaya diki dye ne merunding na bibilinan mebgeyan et kepetutan ating menge' pemegsugid et akal neng pedalu-dalu pasal kedyeng pegkeradya samat damen gasi neng pegkeradya.

13Sabab diki dye bibilinan neng banar, segwa' mengrurunding lang neng mengengeradya, beke' pemenutsulit dye lang na bibilinan i Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Diki itue e pegliluan! Sabab misan si Seytan negpesutsulit eset sembatung dereakan et kenewaga’t Empu'.

15Angkansa, diki kelilu'lilu' na megperunding gasi dye et mengingibut et keberbenaran. Dut ketimpusan dye, pasal kedyeng mapet-apet neng dusaan, kuyun lang dut kedyeng menge' buwat.

16Pegkesewli' ku, dyangan pikiren et sengketawan na aku tu dupang. Segwa' ba' kwantin kebibiri' myu, terimanen myu aku samat dupang supaya mekepeabbu ku gasi sengkedit na samat buwaten atin menge' iba.

17Pegsugiren ku pasal eset peabbu na' itue e diki mawa' dut Begerar, segwa' pedalu-dalu samat buwaten et sembatung dungdupang.

18Sabab maya menge' pedalu-dalu kuyun et arat neng taaw atu’t dunya', kwantin gasi aku megpedalu-dalu.

19Pegsendalan myu et menunga ating menge' dungdupang, seukat ne keblan myu na mekekesewd kew banar.

20Pegsesendalan myu na kemyu uripenen, kebkeben, dupangen, pegabbuan, etawa tepalen.

21Keilangan ne isugid ku na kaya damen mebuwat atin dimyu. Na sabab taku' merungkey kay? Subali' be taku' meglew kami sabab kaya buwaten et meyaat dimyu? Diki be! Segwa' ba' maya mekepengabbu, aku megdemikian mekepengabbu gasi, segwa' mekepegberes ku na samat sembatung dungdupang.

22Meeabbu be taku dye ba' taw’t Hebreo? Megdemikian aku. Menge' Israelita dye be? Aku gasi. Tungtung-inupu' dye be i Abraham? Aku kwantin gasi.

23Dye be menge' mengengeradya i Kristo? Pegberes ku agad sembatung dungdupang, segwa' aku lebing menungang mengeradya i Kristo kas ga kedye in! Lebi daken neng pegkeredyanen, mekesenu ku mepirisu, senung peulin'ulinen peglelepsan, beke' daran aku usa-usa matey.

24Kelima ku keterima et tegtelumpulu' siyam neng lipak dut menge' Judio.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25Ketlu peuli' peulinen peglelepsan et menge' Romano, beke' kasa gasi binakal et batu seked neblan dye patey aku. Meketelu ku gasi meinebuan na melneban et kapal neng pegsesekatan, beke' kasa ku gasi negsingeldew beke' negsinggebi na peletew-letew dut dagat.

26Sabab et meserit ku neng pegpanew-panew, neinebuan ku na iba-iba neng meyaat na' mekeinabu, dut menge' danum, dut menge' mengrerampas, dut sali' ku na menge' Judio beke' dut menge' lein Judio, menge' meyeyaat neng mekeinabu dut lungsud, dut kelnangan, dut dagat, dut menge' pemenutsulit et mengengandel.

27Nelebayan ku gasi pasal lebi neng liyut beke' gaang, meserit na pegsulag, kelang urap beke' tuknew sampay meserit kaya pegkanen. Nekerasa ku et keleg segwa' kaya lang sereng repanen ku.

28Lyu set ginsan na' atin in, eldew-peldew pegrerendemen ku nega ginsa't menge' pegtimung-timungan et mengengandel beke' pegsusa ku pasal kedye.

29Ba' maya megrungkey, mekerasa ku merungkey gasi. Beke' ba' maya meregdag dut pegkekesala', lebi neng megmeliyut seled ku.

30Ba' keilangan na aku megabbu, ipegeabbu ku daken neng kelumkan.

31Diki aku pengembut. Atin in sewd et Empu' beke' Ama' et Begerar neng si Jesus. Bentugen Empu' et daran-peraran.

32Ganang dut lungsud et Damasko ku ne gasi, pinetungguan et Gobernador neng nesekupan i Surutan Aritas dut menge' lelengewan et lungsud, supaya ipealew aku.

33Segwa' pinesakat aku dut tabig pegketbes tinuntun aku dut lawang et metaas na bakud na' batu angkan nekepelegyu ku kenye.

2 Korinto 12

1Keilangan ku na mengiabbu, misan ne kaya mepulus, pasal eset pegbuwat et itue e. Sugiren ku gasi tiban pasal eset menge' peleplep beke' menge' pebunayag binggey daken mawa' dut Begerar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Maya kilala ku sembatung pepengenaran i Kristo na binibit dut kinedibuwaten et langit, sempulu' epat neng teun ne liminabay tiban. Diki ku lang metantu ba' atin in peleplep etawa tantu neng neinabu, Empu' lang megsesewd.

3Pegsugiren ku peuli'. Na' megkesewran ku ne' ipinedibuwat dut milikan et Empu' neng Paraiso taaw ne' itue, misan bilug ye duun etawa kurudua ye lang, diki ku mesewran. Empu' lang megsesewd.

4Beke' nekekingeg ya duntin et menge' ginis na diki mekira-kira et bebresen beke' diki mepatut na mebres et sinu-sinu.

5Ipengimantug ku ating taaw na' atin in, segwa' diki daken neng diri, selyu daken ga neng kelumkan.

6Beke' ba' gaay aku megabbu, diki liwanan ye na aku dungdupang, sabab keberbenaran daken neng ipegtuturan. Segwa pegetengen ku, sabab mendi ku na lumbi dut nebiri' beke' nekingeg eset kira-kira et sinu-sinu dut daken.

7Segwa' supaya diki ku ipeggabbu itueng mekansang kelilu'lilung nepebunayag et Empu' daken, aku binggeyan et sembatung reresanen dut bilug, na sepantun penglapes i Seytan, supaya diki aku megpelalu'lalu'.

8Ketlung peuli' ku na ipenelang dut Begerar na ugaren itue e, segwa',

9kwantin ketubagan Ye, kwan Ye, “Redyiki' Ku negsinareng dut ginsan neng pengengeilangan mu. Lebi neng mebunayag daken neng kepengyedian ba' ikew melumek.” Angkansa yembe nega enep ku na ipegabbu daken neng kelumkan supaya pebesagen aku et kepengyedian i Kristo.

10Sabab et megsuku' ku ki Kristo, kaya merga' daken ba' aku melumek, inlelewen, peliyutan, tiksaen, beke' megsandal. Sabab ba' embe aku melumek, duntin gasi aku mebasag eset kepengyedian et Empu'.

11Aku negarat dupang, segwa' kemyu nengleges na buwaten ku samat kwantin in. Kemyu teyen memantug daken. Misan ne aku kaya kepulusan, dingga gasi aku emuri dut menge' betangan “mepependey” neng menge' bibilinan na' atin in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Pinesebenaran ku dimyu na aku sembatung tantu na' bibilinan i Jesus pebiya' dut menge' kelilu'lilu' beke' dut lein-leing tenda', na binwat ku et mepengna'.

13Enu be kelebewan dimyu et ibang pegtimung-timungan et mengengandel? Kaya, selyu dut meinabung diki aku menew dimyu et misan enu. Ipegmeapa' myu ba' atin sembatung kekurangan.

14Itue ne e iketelu ne lawak panyap aku neng pegsentin, segwa' diki aku mekebegat dimyu. Keilangan ku kemyu, diki ati't kebugewan myu. Mepatut menimung menge' gunggurang dut menge' keyegangan, beke' diki menge' keyegangan dut menge' gunggurang. Megdemikian, subali' aku menimung dimyu, sabab aku ama' et pengandel myu.

15Beke' ipegenep ku na eminen ginsan beke' igbey misan biyag ku apang lang dut dimyung kepulusan. Sengkerit lang be na isubli myu dut daken neng kelang pegmerga' dut dimyu?

16Sewd myu na diki aku nekebegat dut sinu-sinu dimyu. Segwa pegsugiren et iba na aku sembatung meakal beke' pegrundingan ku lang kemyu.

17Manu? Rinundingan ku be dimyung kenunganan pebiya' dut atin neng dinaak ku esentin in?

18Binisara ku si Tito na mesentin, beke' pineibut ku sembatung mengengandel iba-iba ye. Si Tito be taku' nengdupang dimyu? Diki ne. Diki be taku' kami nepebibiyag et sembebatung nakem? Beke' sembebatu lang taku' damen neng pegsunsunen? E' pesi!

19Kwan myu lang lengku pegdewan kay damen neng diri? Diki! Pegberes kay dut elepan et Empu' kuyun gaay dut ki Kristo. Menge' pegmerganen, ginsan neng pegbuwaten kay dut ikepepangger myu.

20Megraas ku kalu' pegsentin ku, kalu' maya mebiri' ku na diki ku mekepegsegya dimyu, beke' kemyu gasi maya mebiri' myu na diki myu meinginan dut daken. Megraas ku ne kalu' metkanan ku menge' pegsesagka',

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pegiimun, pegiiseg, pegiimutan, pegseseweyan, pegbesberes, pegpelalu'lalu', beke' keeriweraan.

21Megraas ku kalu' pegsentin ku peuli', inlelewen aku et Empu' dut elepan myu. Ba' negkekwantin, isiyak ku pasal et mekansang dimyu in na negkesala' nekeuna ti' beke' ingga pe pinegsusunan et keridian, pekikibeis, beke' kelelewan neng binwat dye dut pegbeis-beis.

2 Korinto 13

1Itue ne iketlung pegsentin ku esen. Kwan et Kesuratan, “Pasal enu-enung tendes subali' atin pebnaran et duwa etawa telung menge' saksi'.”

2Tiban atu' ku’t merayu', pegpeulinen ku ati’t sebarang nemegkesala' beke' dut menge' iba nega na nekesala' tihad nekeunang pegumbaley ku, samat pegsugiren ku kwit pengeruwang pegumbaley ku esentin in. Pegdateng ku sentin, dusaen ku ginsan dye na kayangga pe' megsusun.

3Buwaten ku itue e supaya pebnaran dimyu na si Kristo negberes pebiya' dut daken. Diki metalew kenyeng dusa dut dimyu, erapun ipebiri' keksegan Ye.

4Misan ne Ya merungkey kwit ti' na Ya pineransang dut krus, segwa' Ya pebibiyag nega dut kewasa et Empu'. Sabab dut pekikisembatu dut Kenye, kami merungkey gasi samat si Kristo tagna', segwa' pebibiyag kay gasi dut kewasa et Empu' supaya meselusay dut dimyu.

5Tentua' myu et menunga ba' kemyu pebibiyag dut pegandel, sulayi' myu dimyung diri'. Diki be mekeresanan myu na eset dimyu si Jesus Kristo? Selyu lang ba' kemyu tinimbag.

6Megarap ku na mebiri' myu na kami diki tinimbag et pegsulay.

7Ipegpenalang ku dut Empu' na teyen kas kew’t memaal et meraat, diki supaya mepeliwan na kami sugat, temed supaya mekebuwat kew et menunga misan ne lumtew na gamlang kami negsala'.

8Sabab diki kay metuwanan keberbenaran, kaya mebuwat-buwat kay ba' diki terimanen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[9]Enep kay ne na kami megmendyaring merungkey ba' kemyu gasi masag. Angkansa, ipenelang kay nega gasi na megmendyaring lungbus kew.

[10]Ipegsusurat ku itueng menge' ginis sasat dingga ku pe' esentin supaya, pegdateng ku, diki ne keilangan na megpebiri' ku’t iseg pasal eset pegusal et kepengyedian neng binggey daken et Begerar. Itueng pesalan et kepengyedian na' itue e dut ikenunga myu, diki dut ikedusa.

[11]Seked ne lang atue e, menge' tipused, malum mene. Etasi' myu na petignaan myu meyaat egian myu, beke' ibuta' myu menge' pemitua ku. Megsembatu kew, beke' memiyagan et kesenangan. Apang kwantin, mese’t dimyu ating Empu' neng pegmerga' beke' kesenangan.

[12]Megpenglingan kew antangan menge' mengengandel dut ki Kristo. Pegpenglingen kew et ginsa’t menge' mengengandel dut pegtimung-timungan et mengengandel.

[13]Teyen mesentin et dimyu ginsan neng redyiki' et Begerar neng si Jesus Kristo, ating pegmerga' et Empu' beke' ating pekikisembatu et Empung Nakem.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Galasia

Galasia 1

[1]Itueng surat mawa' ki Pablo neng ginerar na Bibilinan i Jesus Kristo, na surung dut dimyu na megpengandel ki Jesus Kristo dut menge' taw't Galasia. Aku tu' binilinan na memunayag et Menungang Abar, temed daken neng kepegewlaan lein lang teyeg et taaw na nemili' et daken. Segwa' nemili' eset daken si Jesus Kristo beke' kityung Empu' Ama', na nemangun et biyag i Jesus mawa't kepeteyan.

[2]Aku beke' ginsan neng mengengandel atue negpebibit et beres surung menge' megpegtingtimungan duntin.

[3]Mese't dimyu teyen itueng redyiki' beke' kesenangan mawa' dut Empu' Ama' beke' mawa' Begerar tyu neng si Jesus Kristo.

[4]Sinimaya' i Jesus Kristo kenyeng biyag sabab et kityung keselaan apang ipelayam tyu eset keyeatan na pemegbeg tiban eset sengketelingkepan. Itue nebuwat i Jesus Kristo sabab penelinga ye't kegeayan et Empu' Ama' tyu.

[5]Na subali' bentugen tyu Empu' misan ingyan! Amen.

[6]Neglilu' ku banar eset dimyu na ba' manu taku' merugey kew lang timinelikud dut Empu' na pinili' eset dimyu pebiya' eset redyiki' i Jesus Kristo dimyu. Na tiban ibuten myu ibang ketulduan na keblan myu ating Menungang Abar pasal dut kepuwasan eset kityu et Empu'.

[7]Segwa' asal kaya lang pinegleinan ye eset Menungang Abar pasal dut peglekat eset kityu et Empu'. Temed maya menge' taaw na menasew lang et dimyung pikiran, beke' gaay sembian itueng Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo.

[8]Misan ne kami, etawa dereakan et Empu' neng mawa' dut langit na ketuldu' eset dimyu na maya pinegbidaan dut ating Menungang Abar neng pegpeabar kay dimyu, ya tantu na sumurung dut Narka'.

[9]Sene ti' sinugid kay ne itue dimyu, indyari seulinen ku tiban, ba' maya sembatu megpengabar et Menungang Abar temed maya pinegbidaan lyu dut

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tantung ketulduan na tinerima myu lelagi, ye in keberbenaran kesurung dut Narka'.

10Kasi' myu pegpikira' na gaay ku menge' taaw mengdayew eset daken, sabab diki ne! Pegpurisnan ku kebentugan et Empu'. Kasi' myu pegpikira' na gaay ku pengdayew et menge' taaw, sabab na ba' atin peggeayan ku, diki ku ne megpeuripen ki Jesus Kristo.

11Menge' ketipusdan neng mengengandel ki Jesus Kristo, gaay ku isugid dimyu na itueng Menungang Abar na pegpebunayag ku eset dimyu, puun ye lein lang mawa' dut seled pikiran et taaw.

12Diki lang itue tinerima ku mawa’t taaw etawa ketulduan lang et taaw. Imbes tinerima ku itue sabab pinebunayag eset daken i Jesus Kristo.

13Netampar eset dimyu na ba' enukwan ku nengebiyagan sene ti' na tantu megdapit dut egama et taw’t Judio. Sebarang pemengandel ki Jesus Kristo in tantu pegtiksaen ku beke' gaay ku inturen banar supaya binesanen pegandel dye beke' kaya misan sembatu metinda na mengengandel i Jesus.

14Beke' menge' kesebeyaan ku neng Judio na keumur ku, diki dye aku melumbaan eset kepitukan dut egama et Judaismo. Itueng keeratan et kityung kegunggurangan gey-gaay ku banar.

15Temed misan aku kwantin ne, minerga' beke' iningesinan nega aku’t Empu'. Misan ne aku ingga pe' pinengganak, nepili' Ye na lagi aku beke' binwat Ye aku’t dereakan Ye.

16Indyari ganang nepikir Ye ne pinebunayag Ye eset daken itueng Kenyeng Yegang, apang metuldu' ku itueng Menungang Abar pasal Kenye dut kemyu neng menge' taw’t lein Judio, kaya lang nengaru ku eset misan sinu.

17Kaya ne siminurung ku misan dut lungsud et Jerusalem apang mekipegbiri' dut menge' bibilinan na una eset daken. Imbes, siminurung ku megtuy dut probinsiya et Arabia, pegketbes negpeuli' ku ne gasi’t lungsud et Damasko.

18Nekelabay nega telung teun mura ku timinungul dut Jerusalem apang mekipegbiri' ki Pedro, indyari sempulu' limang eldew kay negbe'baya'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Kaya ku nekebiri' et misan sinung bibilinan luwas ki Jakob na tipused i Jesus neng Begerar.

20Tantung keberbenaran itueng pegsugiren ku atue’t surat. Sewd et Empu', na kaya lang pengembut ku.

21Pegketbes siminurung ku dut menge' kelungsuran et probinsiya et Siria beke' Silisia.

22Atin neng timpu', sebarang pegtimung-timungan et menge' mengengandel ki Jesus Kristo dut probinsiya et Judea, kayangga pe' nekebiri' eset daken.

23Ganang nekingeg dye lang itueng susugiran, na kwan dye, “Itueng taaw na tagna' ti' neniksa' eset kityu, na tiban mengengabar ne ya pasal eset pegandel, na tagna' ti' gaay ye binesanen.”

24Indyari nememantug dye ne eset Empu' sabab et ipebuwat et Empu' daken.

Galasia 2

1Ganang nekelabay sempulu' epat neng teun siminurung ku peuli' dut lungsud et Jerusalem megbebaya' si Bernabe, si Tito pinebaya' ku gasi.

2Timinungul ku peuli' sabab pinesewd daken et Empu' na subali' tumungul ku. Pegdateng kay duntin, kami beke' menge' pegibuten et menge' mengengandel nemegtingtimung, kekami ga. Pinereti' ku kedye na ba' enu itueng Menungang Abar na pegpeabar ku dut menge' taaw na lein lang Judio. Pinurisna’t pegpereti' ku’t itue kedye supaya mekesewd ba' megsulut dye dut keradya ku, apang sewd ku ba' kaya kepulusan itueng pegbuwaten ku etawa eset pegbuwaten ku atin neng masa.

3Temed neseraan dye’t keradya ku. Dut ki Tito dakeng bi'bila', misan ya taw’t Griego, kaya dye nelegesan na megpetuli'.

4Temed maya senung taaw pepelamud atue’t kityung petingtimungan na peku'kunu' menge' mengengandel dye apang sipsipan dye lang itueng kepegbe'baya' tyu neng teyeg et ki Kristo Jesus, sabab ingin dye kami ipeuripen peuli' eset Keseraan binggey ki Moises.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Temed kaya kay nengandel eset kegeayan dye misan kengyan, apang medyegaan dimyu ating kebebenaran et Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo na kaya pelemuran et kaya tantung penuldu'.

6Temed itueng pegkilelaneng pegibuten et menge' mengengandel ganang nekingeg dye itueng dakeng ketulduan, kaya dye tinulusan et kebelingkegan beke' kaya dye gasi nengdugang et misan enu. Misan ne dye in pegbentugen na' taaw, kaya lang eset daken atin sabab dut Empu' ginsan taaw se'sali'.

7Segwa' key, neretian dye na itueng keradya neng pinengarap eset daken et Empu' na ipebunayag itueng Menungang Abar pasal ki Kristo dut menge' taaw na sebarang lein lang taw’t Judio, megdemikian si Pedro, pinengarap eset kenye et Empu' na keradya ye megpeabar dut taw’t Judio.

8Na Empu' nenabang eset keradya i Pedro na megpebunayag dut taw’t Judio. Megdemikian gasi Empu' nenabang eset keradya ku na megpebunayag eset lein lang taw’t Judio.

9Indyari de Jakob, si Pedro beke' si Juan, kwan mu lang samat menge' pegibuten duntin, pegketbes ganang neretian dye na kami tu' bibilinan et Empu' sabab et begey Ye, tinerima dye kami de Bernabe. Negsulut kay na kami de Bernabe megpebunayag dut menge' lein lang taw’t Judio beke' dye gasi megpebunayag dut menge' taw’t Judio.

10Pegtewen dye lang teyen na subali' tebangan itueng kemiskinan dut Jerusalem, na sebarang mengengandel i Jesus Kristo. Na asal atin daran-peraran gaay ku buwaten.

11Segwa' sengkasa na nengumbaley si Pedro atue’t damen eset lungsud et Antiokia, binulag ku ya sabab maya nebuwat ye kaya menunga.

12Dut unang pegdateng ye duntin, pengaan ya kebaya' dut menge' mengengandel na lein lang taw’t Judio. Temed pegdateng et menge' mengengandel na taw’t Judio na dinaak i Jakob duntin, mendi' ne si Pedro na mengaan pedingan eset menge' lein lang taw’t Judio etawa pelamud eset kedye. Binwat i Pedro itue sabab megtakut ya et menge' Judio ne sinugid

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

keilangan na pegtuli' apang megmendyaring tantu na mengengandel ki Jesus, na megmendi' kenye.

13Na sebarang ibang menge' mengengandel i Kristo na taw't Judio dut lungsud et Antiokia, siminiring dye gasi ki Pedro dut keselaan ye, beke' kaya na nepedingan nengaan eset menge' lein lang taw't Judio. Misan ne si Bernabe gasi nekebaya' ne't keselaan dye.

14Ganang nebiri' ku na pegduwa-duwa mengandel dye et ketentuan dut seled et Menungang Abar, binulag ku si Pedro dut elepan dye't ginsan. Kwan ku, "Ikew pelan taw't Judio, temed kaya mu pegendelen arat et kityung taw't Judio. Imbes, pegendelen mu arat et menge' taaw na lein lang taw't Judio. Na manu agiten mu menge' lein lang taw't Judio mibut eset arat et taw't Judio".

15Neglahyun ku nega dut kedye ginsan, kwan, "Kami tu' taw't Judio sabab kenggurangan tyu taw't Judio. Lein lang kami tu' mawa' et iba-ibang kempungan, na atin dye in kaya pemengandel eset Keseraan et Judio.

16Temed misan ne kami, nesewran kay menge' taaw pegmendyaring metigna' dut elepan et Empu' sabab lang eset pegpengandel ki Jesus Kristo, lein lang sabab teupen dye kuyun dut Keseraan binggey ki Moises. Angkansa misan ne kami megeandel ne ki Jesus Kristo apang ipetigna' et Empu' pebiya' eset pegandel ki Jesus Kristo, beke' lein lang pebiya' eset pegtuman et Keseraan i Moises. Sabab kaya lang taaw negmendyaring metigna' eset elepan et Empu' pebiya' eset pegtuman et ketehaga't Keseraan i Moises.

17"Segwa' kami pengatas na negmendyaring metigna' eset elepan et Empu' pebiya' eset pekikisembatu ki Kristo. Temed ba' sengmenung Judio ipesiringen na negmendyaring mekeselaan kay nega samat lein lang taw't Judio, na ba' kwantin, si Jesus pelan puun et keselaan? Diki mekedyari!

18Na ba' endelen ku peuli' Keseraan na nekeuna ti' tinelikuran ku ne beke' sugiren ku na subali' tyu endelen ating Keseraan i Moises, na tantu banar negkesala' ku sabab sinungsang ku Keseraan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Neretian ku ne na kaya aku metigna' dut elepan et Empu' pebiya' eset pegandel ku't Keseraan binggey ki Moises, sabab banar diki ku mekedyari endelen atin. Angkansa telikuran ku itueng menge' sara' apang mekilala banar Empu'. Sabab eset pegandel ku ki Kristo tiban antangan ku niransang dut krus pedingan ki Jesus Kristo.

20Na antangan ku samat natey temed negbiyag sabab ki Kristo pebibiyag eset daken. Kwit ku pebibiyag atue't dunya' ilahyun ku pegandel eset ating Yegang et Empu', si Jesus, na pegmerga' daken beke' sinimaya' bilug ye sabab eset daken.

21Tantu diki ne puhungen ku redyiki' et Empu' beke' ingasi' na pinebiri' Ye eset daken ganang si Jesus sinimaya' dut krus. Indyari ba' maya sembatu iantang na metigna' et Empu' sabab eset pegandel et Keseraan i Moises, na ba' kwantin pelan kaya ne kepulusan eset pegpatey i Jesus Kristo dut krus."

Galasia 3

1Uy, kemyung menge' taw't Galasia, merupang kew landu'! Sinu nekepugay dimyu? Manu taku' megkingeg kew dut Keseraan na sinurat i Moises? Kaya be metlang ketulduan ku dimyu na si Jesus Kristo sinimaya' dut krus supaya keselaan myu mepuwas?

2Isugira' myu daken. Enukwan myu tinerima itueng Nakem et Empu'? Tinerima myu taku' Empung Nakem sabab eset pegsunud myu et Keseraan na sinurat i Moises? Diki lang! Segwa' Empu' lang kegbey et Kenyeng Nakem dimyu sabab nekingeg beke' pegandel myu eset Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo.

3Merupang kew landu'! Tinegnaan myu mengandel ki Kristo pebiya't Empung Nakem, atin ne penabang eset dimyu. Temed tiban masi nega tantu pegandel myu eset Keseraan i Moises supaya lang iantang na metigna' kew dut Empu'.

4Kaya ne be kegunaan eset dimyu itueng menge' nelebayan myu sabab eset pegandel ki Jesus? Tantu lang maya kegunaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Na Empu', Ya nenggey dimyu et Kenyeng Nakem, beke' megpemuwat et menge' kelilu'lilu' dut dimyu. Na atin sabab lein lang eset pegkingeg beke' pegandel et Keseraan i Moises, temed eset pegkingeg beke' pegandel eset Menungang Abar pasal ki Kristo.

6Rendema' myu ba' enu neinabu ki Abraham tagna' ti'. Samat nesurat dut Kesuratan, kwan, “Nengandel si Abraham eset Empu', angkansa ya in inantang na metigna' dut Empu' sabab et pengandel ye”.

7Angkansa metlang na itueng pemengandel et Empu', na antangan dye in tantung inupu' i Abraham.

8Sene ti' ipinesurat et Empu' dut Kesuratan na misan ne lein lang taw’t Judio meugaran et sala' dut Empu' pebiya' dut pegandel eset Kenye. Indyari tagna' nega ti' nepebunayag ne ki Abraham itueng Menungang Abar, kwan atin, “Pebiya' eset dimu peruntungan et Empu' itueng ginsan neng bangsa”.

9Nengandel si Abraham eset netange' et Empu', indyari sabab eset atin ya binggeyan et peruntung et Empu'. Kwantin gasi ginsan na mengandel et Empu', dye in gasi begeyan et peruntung.

10Na tiban ginsan neng pemengarap pebiya' et pegsunud eset Keseraan suknaen et Empu'. Sabab nesurat eset Kesuratan, kwan, “Suknaen sebarang kaya lang meglahyun pegsunud et ginsang menge' indeginis na nesurat eset Buuk et Keseraan.”

11Na tiban metlang ne ba' kwantin, na kaya ne ipetigna' eset pemiri' et Empu' pebiya' eset pegsunud et Keseraan, sabab nesurat eset Kesuratan, kwan, “Sebarang metitigna' dut Empu' pebiya' eset pegandel na atin megbiyag kaya seskeran.”

12Segwa' pegsunud et Keseraan diki lang sali' pengandel dut Empu'. Sabab pegsugiren dut Kesuratan, kwan, “Itueng megtuman ginsan neng pegengaten eset Keseraan megbiyag kaya seskeran.”

13Segwa' kaya ne taaw mekesunud ginsa’t pegengaten et Keseraan, angkansa subali' dusaen kityu. Temed nelkat tyu i Jesus Kristo eset kedusaan et

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Keseraan ganang Ya netiksa' dut krus sabab kityu na samat sembatung sinuknaan et Empu'. Sabab nesurat dut Kesuratan, kwan et Empu', “Suknaen et Empu' sebarang neransang eset usuk et kayu.”

14Indyari nelkat tyu i Jesus Kristo supaya itueng peruntung na tinange' et Empu' ki Abraham meterima et menge' lein lang taw’t Judio pebiya' ki Jesus Kristo, beke' pebiya' eset pegandel tyu Kenye, mese’t kityu itueng Empung Nakem neng tinange' et Empu'.

15Menge' mengengandel, atue maya sembatung supama et taaw. Na ba' maya duwang taaw memuwat et mepangger neng kesulutan, itue diki ne meugara’t kepulusan et misan sinu. Diki ne itue mekedyari mekurangan etawa medugangan.

16Segwa' timinange' Empu' ki Abraham “beke' eset kenyeng tungtung-inupu'”. Kaya nesugid dut Kesuratan, “beke' eset kenyeng menge' tungtung-inupu'”. Na lein lang gaay bersen mekansang, imbes “beke' eset dimung tungtung-inupu'”, na gaay bersen sembebatu lang retian, itue si Jesus Kristo.

17Na itue gaay ku bersen, pinesebenaran et Empu' na itueng tinange' ki Abraham beke' kesulutan tumanen ye. Itueng kesulutan diki meugara’t tugu et Keseraan binggey et Empu' ki Moises na dumateng peglabay et 430 teun, angkansa ating kepulusan et itueng tinange' et Empu' tagna' ti' diki ne itue neugaran.

18Na ba' itueng pusaka' tinugut sabab eset keendelen et Keseraan, lein lang itue sabab eset tinange' Ye. Temed tinugut itue et Empu' ki Abraham bilang pegasip eset Kenyeng tinange'.

19Indyari manu taku' binggey et Empu' ki Moises ating Keseraan? Itue dinugang lang dut Lelaging Pinegsulutan supaya mepebiri' ba' enu itueng pegsungsang et menge' taaw. Dumaran itue seked dumateng itueng tungtung-inupu' i Abraham na tinengean, ating na si Jesus neng Mesias. Ibinegey itueng Keseraan pebiya' eset menge' dereaka’t Empu' dut ki Moises, sembatung megeelet et Empu' beke' menge' taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Temed lang subali' kaya ne megeelet ba' sembebatu ga, beke' sembebatu ga, si Empu' ganang tinange' ye ki Abraham.

[21]Indyari gaay bersen be taku' et itue, sagka' eset tange' et Empu' itueng Keseraan? Diki, diki mekedyari! Kwantin key gaay bersen, ba' mekegbey et bagung biyag dut taaw neng keendelen itueng Keseraan, subali' menge' taaw pegasip dut Keseraan apang megmendyaring metigna' eset pemiri' et Empu'.

[22]Temed diki dye mekedyari, sabab pegsugiren eset Kesuratan na ginsa't taaw uripen et kebesagan et keselaan. Indyari pebiya' eset pengandel lang ki Jesus Kristo, itueng menge' mengengandel keterima' et menge' tinange' et Empu'.

[23]Segwa' mura dumateng itueng timpu et ating pengandel, kityu uripen nega't Keseraan seked mebunayag itueng pengandel.

[24]Angkansa itueng Keseraan negmendyaring menunuldu' kay seked dumateng si Jesus Kristo. Indyari kami mepebaya' na metigna' dut pemiri' et Empu' pebiya' eset pegandel ki Jesus Kristo.

[25]Na tiban pengandel kityu ne eset Kenye, ki Jesus. Kaya ne kami eset kepegewlaan et Keseraan.

[26]Sabab et pekikisembatu kew ki Jesus Kristo pebiya' et dimyung pegandel Kenye, ginsan kew negmendyaring yegang ne et Empu'.

[27]Indyari itueng ginsan neng nebewtismuan eset pekikisembatu ki Kristo, supaya megmendyaring kemyu samat Kenye eset menungang arat Ye.

[28]Angkansa dut pemiri' et Empu', kaya ne pegbidaan et Judio eset lein Judio, uripen etawa lein lang uripen, pelelaki etawa pelibun. Sabab ginsan kew sembebatu ga, pekikisembatu ki Jesus Kristo.

[29]Angkansa na ba' kemyu tu' ki Kristo ne, kebaya' kew ne't tungtung-inupu' i Abraham indyari mekepusaka' eset menge' netange' et Empu'.

Galasia 4

[1]Itue gaay ku bersen, sasat yengyegang pe' itueng mememusaka', kaya lang pinegbidaan ye eset sembatung uripen misan ne ya kepusaka' et ginsan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Sabab ya tu' pegtimuruen nega’t menenameng beke' seled kepetan et mememegbeg. Temed ganang dumateng ne timpu na pinandu' et Ama' ye, atin pe' maya ne kepegewlaan ye memegbeg et ginsan neng kepusekaan ye.

3Megdemikian kityu gasi, sasat yengyegang tyu nega, na gaay bersen sasat kayangga pe' pengandel tyu ki Kristo, antangan tyu samat uripen na pebe'baya' lang eset egian et kityung menge' keupu'upuan beke' eset penuldu' et menge' taaw na megaay lang mengakal.

4Temed ganang diminateng pinegtimpuan, dinaak et Empu' Yegang Ye atue’t dunya'. Ya pinegyegang et sembatung libun na sembatung taw’t Judio. Indyari nengebiyagan eset egian et Keseraan binggey ki Moises,

5apang mepelayam itueng menge' eset egian et Keseraan, apang ba' pengandel tyu ki Jesus mepebaya' tyu dut menge' keyegangan et Empu'.

6Apang meintewtewan na kemyu menge' keyegangan et Empu', binggeyan Ye kityu et Nakem et Kenyeng Yegang na si Jesus ampa' megteterna' dut atey tyu, supaya ketingkag tyu dut Empu', kwan, “Ama! Ama ku!” .

7Na, angkansa tiban, lein ke ne uripen, erapun yegang et Empu'. Beke' sabab yegang key, kepusaka' kuyun dut seled pengmilikan et Empu'.

8Tagna' ti' ganang kayangga pe' nekilala myu itueng Empu', kemyu uripen nega’t taw’t lein lang menge' tantu na empu', imbes menge' empu'empuan lang.

9Segwa' tiban nekilala myu ne Empu' banar, etawa mesugat ku nega teyen bersen, tiban nekilala kew ne’t Empu', manu nega peulinen myu gasi itueng egian et tungtung-inupu' beke' penuldu' et menge' kaya kegunaan, indyari megpeuripen kew gasi eset meraat neng diwata?

10Sabab pegpenglingen myu nega keeratan et menge' taaw na samat peglami-lami eset merga' neng eldew, bulan, timpu, beke' teun.

11Megraas ku pasal eset dimyu! Kalu' kaya kegunaan et pegsengsara' ku eset dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Menge' ketipusdan na mengengandel i Kristo, pegpeamay-amay ku eset dimyu, siringa' myu aku. Sabab ganang pengandel ku ne ki Jesus, kaya ku ne pengandel eset Keseraan et egama’t taw’t Judio, samat kemyu menge' lein Judio neng melayam eset Keseraan. Tagna', kaya nebuwat myu misan enung keyeatan eset daken.

13Sewd myu ne gasi itueng pegsakit ku tagna', atin ne sinenebaban et pegpebunayag ku eset dimyu et Menungang Abar.

14Misan ne kemyu eset keliyutan et pegsulay sabab eset sakit ku, kaya myu aku sinegkaan etawa inendian. Imbes, tinerima myu aku na luwas nega’t dereakan et Empu', na sumamat ki Jesus Kristo!

15Mesegya kew tagna'! Enu ne neinabu eset dimyu? Asal mekepesebenaran ku na ba' mekedyari lang, suaten myu ne elimuteg et mata myu supaya igbey lang eset daken.

16Indyari tiban, ipeantang myu be gasi aku’t kebanta sabab eset pegsugiren ku neng keberbenaran?

17Sebarang ibang menge' taaw duntin na petuldu' et belingkeg neng ketulduan, na pemengagit eset dimyu, temed kaya lang atin menunga pegperuen dye. Gaay dye lang ipeparak kew eset daken supaya agitan kew gasi dut kedye.

18Menunga banar mengingasi' eset kesebeyaan ba' menunga pegperuen, misan ne aku kaya lang dut elepan myu.

19Kemyu pepeantang ku ne’t daken neng keyegangan na pegmerganen, sabab eset dimyu kasa ku nega nekelabay et keliyutan samat libun neng mengganak, seked si Jesus memegbeg et biyag myu sampay megiibut dut lulus neng pegketaaw Ye.

20Gey-gaay ku teyen kemyu mearap, supaya mesugid et meatur dimyu enu keilangan ku mesugid, sabab mesusa ne banar pikiran ku pasal eset dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Sugiren myu daken, sebarang kemyu na gaay mibut et Keseraan i Moises eset Kesuratan, tantu pengretien myu be taku' ba' enu pegsugiren et Keseraan?

22Sabab nekesurat duntin na si Abraham maya keyegangan duwang lelaki, sembatu niyegangan ye dut libun neng uripen et esawa ye, beke' sembatu gasi yegang ye et esawa ye, sembatung libun neng melayam.

23Kenyeng yegang mewanan eset uripen in seraba neng pegyegang, temed yegang neng melayam in nepengganak eset ketumanan et Empu' Kenyeng tange' dut ki Abraham.

24Itue e sembatung beleybey. Kwan, itueng duwang libun inantang eset duwang pinegsulutan. Sembatung pinegsulutan dut Keseraan binggey et Empu' ki Moises dut bukid et Sinai dut Arabia na negbadan i Agar beke' keyegangan ye na menge' uripen.

25Si Agar inantang eset bukid et Sinai dut Arabia beke' negbadan et tiban neng lungsud et Jerusalem na negmendyaring uripen dut ating Keseraan, nekebaya' ne menge' taaw ye.

26Segwa' ating melayam na libun neng si Sara inantang eset itueng Jerusalem dut langit na melayam, beke' ya ne indu' tyu na mengengandel.

27Sabab kuyun dut Kesuratan, kwan, “Megsegya ke, libun na kaya pegyegang! Lati' ke et keenepan, ikew ne kaya nekelabay megyegang, sabab luwas na mekansang keyegangan et libun neng tinirengan ne et esawa, kasga dut libung maya esawa”.

28Menge' mengengandel, samat ki Isaak, kityu menge' yegang et Empu' kuyun dut netange' et Empu'.

29Sene ti' atin yegang na pinengganak eset lelagi neng pinenggenakan indyari pepeliyutan ye misan ne ating pinengganak eset kepengyedian et Empu' Nakem. Kwantin gasi meinabu tiban.

30Segwa' enu ne nesurat dut Kesuratan? Kwan atin, “Sempega' myu itueng libun neng uripen beke' yegang ye neng lelaki, sabab itueng yegang et libun

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

neng uripen diki kebagi' dut kepusekaan et ating yegang et libun na melayam.”

31Angkansa, menge' ketipusdan neng mengengandel i Jesus Kristo, lein tyu lang yegang et libun neng uripen, imbes kityu tu' yegang lang et libun neng melayam.

Galasia 5

1Pinelayam tyu i Jesus supaya ipeteteg na melayam. Angkansa kepangger' myu! Endey ne megaay na peuripen nega peuli' et Keseraan.

2Indani' myu! Aku ne itueng si Pablo pegsugid eset dimyu; na ba' gaay myu petuli' supaya lang mepeantang na metigna' dut Empu', enu nega kepulusan dimyu atin binwat i Jesus Kristo.

3Megpesebanar ku gasi eset dimyu, sebarang megpetuli' sabab eset Keseraan, subali' endelen ye ginsan neng Keseraan dut Keseraan binggey ki Moises.

4Na sebarang dimyu megtuyu' supaya megmendyaring metigna' dut pemiri' et Empu' pebiya' eset pegandel et Keseraan, na tantung meparak kew dut ki Jesus Kristo beke' diki kew keterima eset redyiki' et Empu'.

5Temed ba' mengarap tyu pebiya’t kepengyedian et Nakem et Empu', kityu tu' ipeantang na metigna' sabab eset pegandel ki Kristo.

6Sabab dut pemegsembatu ki Jesus Kristo, kaya ne mearga' pegtuli', etawa diki pepetuli'. Erapun mearga' itueng pegandel ki Kristo, beke' itueng pegandel na maya pegmerga' eset kenye subali' mepebiri' myu.

7Sene ti', tantu pegendelen myu ne itueng ketulduan pasal ki Kristo. Temed sinu taku' nemulag eset dimyu na endey endelen itueng keberbenaran?

8Itue diki lang Empu' nemulag eset dimyu. Imbes Empu' giminayat dimyu supaya endelen si Jesus Kristo dut keleyaman.

9Maya susugiran, kwan, “Nepekembang et sengkerit neng purad itueng sengkedunan et tepung.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Sabab eset kityung pekikisembatu eset ki Jesus Kristo, pengarap ku ne eset dimyu na diki kew megpinda et pikiran pasal eset menge' ginis na itue, beke' netantu ku ne na dusaen et Empu' sebarang taaw na menasew eset dimyu.

[11]Menge' ketipusdan na mengengandel ki Kristo, maya sengmenu megsugid na meglahyun ku pegpeabar na subali' banar megpetuli'. Na ba' kwantin, manu angkan aku tu' pegtiksaen nega tiban? Ba' itue keberbenaran teyen, endey dye eriweraan itueng pegpeabar ku pasal ki Kristo na sinimaya' dut krus.

[12]Segwa' itueng menge' taaw neng pengeriwara' eset dimyu, diki lang petuli' lang, segwa' subali' teyen peputek ne ginsan!

[13]Temed pasal kemyu tu' menge' mengengandel, pinili' kew et Empu' supaya mengmendyaring melayam, segwa' endey myu usalen itueng keleyaman apang memuwat et misan enung kenepsuan et bilug. Erapun peruria' myu menge' kesebeyaan myu et pegmerga'.

[14]Angkansa itueng ginsan neng Keseraan i Moises negbulun et sembatung sara'. Na kwan, “Mergana' kesebeyaan mu na samat pegmerga’t diri mu.”

[15]Segwa' ba' kemyu-kemyu megkegatan beke' megsikmatan na samat menge' setwa', na peginget-inget kew sabab ketebes-tebesan metpu' kew ginsan.

[16]Itue sugiren ku dimyu, meglahyun myu ibuta' ating kegeayan et Empung Nakem. Buwata' myu’t kekemdesan eset dimyung biyag, indyari endey buwata' kenepsuan et dimyung bilug.

[17]Sabab itueng kenepsuan et bilug sungsang dut kegeayan et Empung Nakem. Demikian kegeayan et Empung Nakem sungsang gasi dut kenepsuan et bilug. Kaya sali' dye, indyari itueng duwa kaya pemegsulut, angkansa diki myu mebuwat ba' enu keinginan myu buwaten.

[18]Na ba' kemyu pengandel eset Nakem et Empu', indyari diki kew ne keilangan kepegewla itueng Keseraan et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Ginsan mesewran ba' enu mendyari ganang ibuten taaw itueng menge' kegeayan et bilug, samat pekebeis-beis, meriri' neng pengebiyagan beke' kesewelaan.

20Sampay sumelukud dye eset empu'empuan, beke' buwaten dye memantak. Dye in maya pegiseg-iseg, pegeripuru, pegimun, pegsagka'sagka', pegaruk, pegpekparak beke' pegdapit-dapit.

21Lakut maya dye pegimbeng-imbeng, peglangu-langu, kaya ketbesa't peglami-lami, beke' mekansang nega samat itue. Bulagen ku, samat binulag ku ne kemyu nekeuna ti', diki lang terimanen dut pengmilikan et Empu' sebarang pememuwat et itue.

22Segwa' itueng kegeayan et Nakem et Empu' maya bua' na samat pegmerga', keksanan, kesenangan, kepitukan, keingesinan, kenunganan, keeturan,

23sampay pegpekumbaba, beke' keetengan et diri. Kaya ibang keseraan sagka' nega eset itueng ginis.

24Indyari pinatey ne et menge' nekipegsembatu ki Kristo ginsan neng kedyeng pegketaaw, nekebaya' ne gasi meyeyaat neng peggayen beke' kenepsuan et kedyeng bilug.

25Pigay itueng Nakem et Empu' nenggey kityu et bagong biyag, angkansa itue gasi mepatut memegbeg eset kityung biyag.

26Endey tyu samat pele'lalu', etawa mebinanta, etawa meinimbengen et kesebaya' tyu.

Galasia 6

1Menge' ketipusdan na mengengandel, na ba' maya mengengandel i Kristo na mebiri' myu pemuwat et keselaan, bulaga' myu ya, kemyung menge' pegdyedyeganan et Nakem et Empu'. Buwaten itue et meselusay beke' meginget kew sabab kalu' kemyu gasi meguyud na megkesala'.

2Angkansa megtebangan kew menenggung et keliyutan et kede sembatu, indyari pasal et itue metuman myu ketehagan i Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Na ba' maya taaw pemikir na ya ne lebing metaas eset ginsan segwa' kaya gasi, atin pegdupangen ye lang diri ye.

4Sipat-sipata' teyen et tegsengketawan mena diri' mu. Na ba' menunga pegbuwaten mu, mepatut lang na megsegya ke temed endey myu ne ipegsali' dut pegbuwaten et iba in.

5Sabab keilangan tyu ginsan ekuen kityung diring megpengebiyagan.

6Segwa' itueng mengengabar et beres et Empu' eset dimyu subali' begian myu gasi et misan enung menge' peginunga meketerima myu.

7Endey myu dupangen diri' myu, sabab Empu' diki lang merundingan et misan sinu. Na ba' enu sinasad et taaw, atin gasi keygen ye.

8Na sebarang mepituk memuwat eset kenepsuan et bilug, mengeyg ya et kedusaan dut Narka'. Temed sebarang mepituk memuwat eset kegeayan et Nakem et Empu', ya mengeyg et biyag na kaya seskeran.

9Angkansa endey tyu megsumu memuwat et kenunganan, sabab ba' ipelahyun tyu itueng kenunganan, pegdateng eset sugat neng penewnan na mengeyg tyu et menge' peruntungan.

10Indyari, ba' maya timpu, subali' derelinen tyu memuwat et kenunganan eset menge' taaw, lebi ne dut mengengandel i Jesus Kristo sesali' tyu.

11Mekebiri' myu ne itueng derekera' neng surat, sabab aku tu' itue negbaran negsurat eset dimyu itueng emuring bagi'.

12Na itueng menge' taaw megaay pebi'biri' et kenunganan eset kesebeyaan dye, dye in mengleges eset dimyu na subali' megpetuli' kew gasi. Na atin pegbuwaten dye supaya diki dye mepereatan et menge' Judio sabab pegtuldu' na kepeteyan lang i Kristo eset krus mendyaring teup ampa' kepuwasan.

13Temed misan ne itueng menge' negpetuli' kaya gasi megtuman ginsan eset Keseraan binggey ki Moises. Gaay dye lang mebantug sabab eset kedyeng kelegesan indyari metuli' kew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Segwa' misan ne aku, kaya ne mebantug luwas eset pegpatey i Begerar Jesus Kristo dut krus. Sabab pebiya' eset kepeteyan ye dut krus nepuwas aku teyeg et keselaan. Indyari aku kaya ne eset kenepsuan et taw’t sengketelingkepa’t dunya', beke' itueng kenepsuan et taw’t sengketelingkepa’t dunya' kaya ne eset daken.

15Na kaya tantu kegunaan ye, misan netuli' ke etawa kaya netuli'. Temed keberbenaran ye ati’t ginuna’t bagu ke et Empu'.

16Kesenangan beke' keingesinan et Empu' mese’t dye in mengandel itueng nesugid ku, mese’t kedye sampay ginsan menge' taw’t Empu'.

17Angkansa tumagna' tiban, endey ne aku sesewen et misan sinu, sereng ne itueng menge' balang ku tenda' na aku tu' banar neng uripen i Jesus.

18Menge' ketipusdan neng mengengandel, teyen mese’t dimyu ginsan itueng redyiki' et Begerar tyung si Jesus Kristo. Amen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epeso

Epeso 1

1Mewanan ki Pablo, na negmendyaring Apostol i Jesus Kristo kuyun dut kegeayan et Empu'. Pegsusurat ku dut menge' taw't Empu' na eset taw't Epeso na meatur neng pengebiyagan pekikisembatu ki Jesus Kristo.

2Mese't dimyu teyen redyiki' beke' kesenangan mawa' dut Empu' na kityung Ama' beke' eset Begerar neng si Jesus Kristo.

3Megpeselamat tyu dut Empu' na' Ama' et kityung Begerar neng si Jesus Kristo. Binggeyan ye kityu et ginsan neng redyiking nakem teyeg et langit punsabab et kityung pekikisembatu ki Kristo.

4Na pasal eset kityung pekikisembatu ki Kristo, pinili' et Empu' ne kityu lagi mura ginuna ye itueng sengkedunyaan, apang megmendyaring pasek metigna' beke' kaya keseruruan eset elepan ye.

5Na sabab eset pegmerga't Empu', nepikir ye ne lagi buwaten eset kityung keyegangan ye, kuyun eset nekeradya i Jesus Kristo. Atin pegperuan beke' kegeayan et Empu'.

6Bentugen tyu Empu' sabab eset kenyeng kelang redyiki' eset kityu pebiya' dut kenyeng pegmerganeng yegang!

7Linekat tyu i Jesus Kristo pebiya' eset kepeteyan ye, na gaay bersen inampun ne et Empu' keselaan tyu. Tantu banar kelang redyiki' et Empu' eset kityu,

8sampay binggey ye itue et mekansang banar. Na binggeyan ye gasi kityu et kesesewran beke' keutekan.

9Sabab ipinesewd et Empu' dut kityu itueng tagung pegpeperuen ye kuyun dut kegeayan ye, na netuman pebiya' ki Kristo.

10Pegdateng et timpu neng penewnan, buwaten et Empu' kenyeng pegperuen na ipegsembatu ki Kristo ginsan mepelangit beke' mepelugta', ampa' ye memegbeg dut ginsan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Beke' sabab kityung pekikisembatu ki Kristo, kami negmendyaring taaw et Empu' na nemuwat et ginsan neng ginis kuyun eset kenyeng pegperuen beke' kegeayan. Neinabu itue muna kami ginuna sene ti'.

12Kami tu' unang nengarap ki Kristo. Atin ne punsabab na ba' manu pinili' ye kami supaya eset lebing mekedayew et kebentugan et Empu'.

13Kemyu gasi negmendyaring taw't Empu' ganang kemyu nengandel eset kenye netbes myu nekingeg itueng tantung keberbenaran. Ating Menungang Abar na memibit et kepuwasan dimyu. Angkansa binggey dimyu ating Menungang Nakem na tinange' dimyu et Empu' bilang tenda' eset negmendyari kew taw ye.

14Nakem et Empu' kekemdesan et menge' tange' et Empu' eset kityung negmendyaring taw't Empu' sekdan na mekpetan et sangpet na kepuwasan. Deyewan tyu mebentugan na Empu' tyu.

15Angkansa pesi, tihad nega't meebaran ku itueng pasal et dimyung pegandel eset ki Begerar Jesus beke' eset dimyung pegingin dut ginsan neng menge' taw't Empu',

16kaya ketbesan et pegpeselamat ku dut Empu' sabab eset dimyu. Daran ku kemyu pegrendemen eset daken neng penelang.

17Indyari lahyun pegtewen ku dut Empu' et kityung Begerar neng si Jesus Kristo, ating ketaasang Ama na begeyan ye kemyu et Nakem ye na menggey et kesesewran, beke' tantung ipebunayag dimyu pasal eset Empu'.

18Pegpenelang ku ne, na ipetlang et Empu' dimyung menge' pikiran supaya mesewran myu pasal eset pengarap na pegtingkagan ye eset dimyu, indyari meretian myu ne merganen banar itueng menge' pusaka' na tinange' ye na igbey eset kenyeng menge' taaw.

19-20Subali' meretian myu gasi ba' senung dekla' kenyeng basag eset kityu na mengengandel ye. Itieng basag eset kityu sali' ne ating kelang basag na inusal et Empu' ganang biniyag ye peuli' si Jesus mawa' et kepeteyan, beke' ipinearung ye eset tampa' kewanan ye dut langit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Si Kristo lebing metaas dut ginsan neng mememegbeg beke' eset ginsan neng menge' keperintaan beke' kebesagan beke' menge' kesurutan beke' ginsan neng kebetangan na binggey eset menge' taaw, diki lang eset tiban neng penewnan temed sampay itueng megderateng neng penewnan.

22Angkansa pinesled et Empu' ki Kristo kepengyedian eset ginsan neng ginis indyari ya in binwat et Empu' na ulu't pegtingtimung et menge' mengengandel.

23Antangan et dagbes i Jesus Kristo, atin ne ulu't menge' mengengandel beke' ginsan neng mengengandel eset kenye antangan dye bilug ye. Dut kedye netimung ginsa't arat i Kristo beke' kesedsewran ye. Indyari misan mepeembe-embe dut langit etawa dut lugta', esentin ya.

Epeso 2

1Na sene ti' antangan et kurudua myu sama kew't patey sabab eset dimyung pegsemal beke' menge' keselaan.

2Atin neng masa arat myu sama't arat et menge' taaw na kaya pengintetew eset Empu'. Si Seytan in, ya pegibuten myu. Ya in sembatung pemegbeg eset menge' meraat na taw't kelingban na pebibiyag pelibut tyu beke' dut menge' taaw na kaya pengandel dut Empu' banar.

3Nekeuna ti' sali' tyu't kedye sabab daran tyu pegbuwaten na ba' enu geayan tyu, misan mekesewran na atin meyaat. Pegbuwaten tyu misan enu geayan et kityung bilug beke' misan enung enep et kityung pikiran pasal eset kesenangan et kebiyagan. Kityu kebaya' ne gasi dut menge' taaw neng kutukan et Empu'.

4Temed misan ne kwantin tyu ne, Empu' masi nega kela' ingasi' ye eset menge' taaw beke' tantu banar na pegmerganen ye kityu.

5Angkansa, misan kurudua tyu samat patey lang neng taaw sabab eset meyaat neng pegbuwaten, biniyag ye nega kityu na iba-iba i Kristo. Nepuwas kew sabab eset ingasi' et Empu' eset dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[6]Sabab eset kityung pekikipegsembatu ki Jesus Kristo, biniyag et Empu' peuli' kityu na kebaya' i Jesus Kristo beke' pinearung na kebaya' ye dut kelengitan.

[7]Binuwat itue et Empu' apang mepebiri' ye dut ginsan neng penewnan sumurung kenyeng kelang redyiki' eset kityu pebiya' et pegmerga' ye beke' pebiya' ki Jesus Kristo.

[8]Sabab eset redyiki' et Empu', atin ne angkan nepuwas kew ganang nengandel kew ne ki Kristo. Sabab lein lang itue punsabab eset dimyung pegkeredyanen na kemyu mepuwas, temed erapun itue begey dimyu mawa' et Empu'.

[9]Kaya misan sinu megmeabbu sabab nepuwas kew itue lein lang eset dimyung keradya.

[10]Indyari ginuna ye kityu, ginuna apang pesembatu ki Jesus Kristo supaya itudyu tyu dut kebiyagan eset pegbuwat et kenunganan na binetang ne lagi et Empu' eset kityu tagna' negang masa.

[11]Angkansa rendema' myu dimyung lelaging kebiyagan. Kemyu pinegyegang na menge' taw’t lein Judio, na pegtingkaga’t kaya tinuli' neng menge' Judio. Itueng menge' Judio pegtingkaga’t tinuli' kuyun dut pegbuwaten dye’t kedyeng menge' bilug.

[12]Rendema' myu nekeuna ti', tantu neparak kew ki Kristo, kaya nekelamud eset bangsa et Israel, beke' kaya lang eset seled kepetan et Kesuratan na kebaya' eset menge' tange' et Empu'. Sene ti' pengebiyagan kew atu’t dunya' et kaya pegarap beke' kaya lang kesewran pasal et Empu' banar.

[13]Temed tiban, sabab eset dimyung pekikipegsembatu ki Jesus Kristo, kemyung lelaging merayu' ne set Empu', tiban ipekabi' ne pebiya' eset dugu' et kepeteyan i Kristo ganang sinimaya' ya.

[14]Pinegsulut ye ne kityu, kaming menge' Judio beke' kemyung menge' lein Judio pinegsembatu ye ne. Pebiya' eset kenyeng bilug neng sinimaya', pinapas ye ne keinisegen neng samat dingding na megeelet eset kityu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Inugaran i Jesus tugu et itueng Kesuratan na epus lang tahag beke' Keseraan. Binwat ye itue supaya ipegsembatu eset kenye itueng duwang bangsa na mengmilik kesenangan.

16Pebiya' eset kenyeng kepeteyan dut krus, tinimpusan ye ne itueng keinisegan et duwang bangsa, sali' pinepeuli' dut Empu' beke' pinegtakin eset sembatung bilug.

17Natu' si Kristo beke' nemitua et ginsan neng Menungang Abar et kesenangan eset dimyung menge' lein Judio na merayu' dut Empu' beke' dut menge' Judio na mekabi' eset kenye.

18Sabab ki Kristo, sali' tyu kekabi' eset Empu' Ama' pebiya' eset Empu' Nakem.

19Semeketuwid lein kew ne tumpang etawa taw't ibang bangsa, segwa' kebangsa et menge' ginuna et Empu' beke' kebaya' kew ne eset keyegangan et Empu'.

20Ginsan tyu samat dagbes et benwa. Si Kristo, atin ne samat penued na pinetiyeg neng benwa. Sebarang erigi et benwa in, atin ne menge' tarus beke' menge' bibilinan.

21Na pebiya' eset ki Kristo negtertakir ne itueng kede bagi' et kelang benwa. Pegketbes negmendyari neng sembatung pasek neng pengempuan na benwa.

22Megdemikian gasi eset dimyung pekikipegsembatu eset kenye, kemyu gasi kebaya' dye na negmendyaring bagi' et lelegdengan et Empu' pebiya' eset Nakem ye.

Epeso 3

1Sabab et itue, aku neng si Pablo na pinirisu et taw't Roma sabab pegsukuan ku si Jesus Kristo pebiya' eset pinabar ku itueng Menungang Abar dut dimyung menge' lein Judio, pegpenelang ku dut Empu'.

2Merali' lengku neebaran myu ne na sabab eset redyiki' et Empu', na ipinengandel ye ne eset daken itueng pinesukuan na apang eset dimyung kepulusan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Pinebunayag ne daken et Empu' itueng tinagu' na pegperuen ye neng tange' samat kaya mebuwat neng nesurat ku ne't penegnaan ti'.

4Indyari sasat pegbebetsaan myu itue, mesewran myu na neintetewan ku itueng tagung pegpeperuen tudyu ki Kristo.

5Dut nekelabay neng penewnan, itueng tagung pegpeperuen kaya pepesewd eset menge' taaw tagna'. Temed tiban pinesewd ne et Empu' pebiya' et Nakem ye eset kenyeng menge' pasek metigna' neng bibilinan beke' menge' tarus.

6Indyari itue e ne tagung pegpeperuen, na pebiya' eset Menungang Abar, itueng menge' taw't lein Judio, kwantin gasi menge' taw't Judio maya bagi eset menge' redyiki' mawa't Empu'. Dye in maya pusaka' gasi eset sembebatung bilug et menge' mengengandel beke' ketahak eset netange' dut pekikisembatu ki Jesus Kristo.

7Sabab et redyiki' binggey daken et Empu', binwat ye aku't mengengeradya supaya ipebunayag itueng Menungang Abar pebiya' eset kenyeng kepengyedian.

8Aku ne in pinekemebaba eset ginsan et menge' mengengandel et Empu'. Megdemikian gasi pinesukuan et Empu' na ibgey eset daken itueng keradya, na ipebunayag eset menge' taw't lein Judio itueng Menungang Abar tudyu eset diki ne kira-kira itueng redyiki' mawa't ki Kristo.

9Na indyari ipereti' ku dut ginsan ba' enukwan buwaten itueng tagu' neng pegperuen et Empu'. Itue pegtagu' et Empu' na negpengdyari et ginsan neng ginis tihad nega dut pegpendyari et sengkedunyaan.

10Na angkan ne pebiya' eset menge' pegtingtimungan et mengengandel mepeintetew tiban eset menge' mememegbeg beke' menge' kepengyedian dut kelengitan na kaya keskera't kesesewran et Empu' na nebunayag dut kinensangan neng lein-leing antangan.

11Binwat et Empu' itue kuyun eset pegperuen ye na daran maya ya na meipetuman ye ki Jesus Kristo na kityung Begerar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Sabab eset kityung pekikipegsembatu beke' pegandel eset kenye, kaya lemanan mekekabi' tyu eset Empu' na meteteg neng seled.

13Angkansa pegtewen ku eset dimyu na endey kew lang meugaran et pegarap sabab eset keliyutan na pegsendalan ku alang-alang eset dimyu, pigay itue eset kenunganan myu.

14Sabab et binwat et Empu', aku tu' megselukud ampa' megpenelangin dut Empu' Ama'.

15Na Ya in puun et Pegkeama' et ginsa't binenwa dut kede lungsuran na mepelangit etawa mepelugta'.

16Pegtewen ku dut Kenye kuyun eset kenyeng kelang kenunganan beke' kebentugan, na ipekseg Ye dimyung pengandel beke' diri' myu pebiya' eset Kenyeng Nakem.

17Na ba' mekseg ne dimyung pengandel, tumerna si Kristo eset dimyung pusu' pebiya' eset dimyung pengandel dut kenye. Pegtewen ku gasi na dimyung seled indyari megmendyaring mepagen eset pegmerga' dut Empu' beke' dut taaw.

18Ba' mepagen ne pegmerga' myu, na kemyu, kebaya' ginsan et menge' mengengandel, maya kepengyedian supaya meretian ne ba' enukwan kelekbang etawa kebuwaten etawa kelayug beke' kerarem itueng pegmerga' maya ki Kristo ibgey kityu.

19Na asal katew teyen mesewran myu ne banar ba' enukwan dekla' et pegmerga' i Kristo, misan ne kaya mekeretian tyu eteg dekla', supaya ginsan neng menungang arat beke' pikiran et Empu' sumukup eset dimyu.

20Bentugen tyu Empu' sabab eset kepengyedian ye, pinebaya' eset pusu' tyu. Mekedyari ye buwaten luwas nega eset misan enu pegpikiren tyu etawa pegtewen kenye.

21Bentugen tyu teyen Empu', ginsan tyu dut menge' pegtimung-timungan et menge' mengengandel na nekikisembatu ki Kristo. Deyewen tyu Empu' sabab eset ki Jesus Kristo na kaya seskeran. Amen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epeso 4

[1]Na tiban atu' ku't pipirisuan sabab pegsukuan ku dut Begerar. Na engaten ku dut dimyu, buwata' myu't menunga et sukup neng menge' taaw na pinili' et Empu'.

[2]Kemyu megmendyaring megpebaba, meayad, mepengna' beke' maya pegmerga' na sendalan myu kede sembatu.

[3]Keuteka' myu banar megsulut mengebiyagan daran na kaya sesesewan, sabab ipegsembatu kew pebiya' eset Empung Nakem.

[4]Na kityu ginsan binaal antangan bilug i Kristo. Bilug ye sembatu ga. Empung Nakem sembatu lang gasi. Megdemikian maya sembatung ginis gasi na pegpengerapan na sabab se'sali' tyu pinili' et Empu'.

[5]Sembebatu ga Begerar tyu, sembebatung pegpengendelan, sampay maya sembebatung angkan na mepebewtismuan tyu.

[6]Empu' gasi negbugtung et sembebatu beke' ya in Ama et ginsan neng taaw. Ya in pemegbeg luwas neng ginsang indeginis misan embe esentin nega ya, indyari ya in atue't seled atey tyu nega't ginsan.

[7]Indyari binggeyan i Kristo kede sembatu et lein-leing kependeyan. Nenggey ya eset kityu kuyun dut kenyeng kegeayan.

[8]Kwantin pegsugiren dut Kesuratan, "Ganang negperibuwat ne ya dut timbew et bukid pinebaya' ye mekansang pirisu iba ye, sampay nenggey ya et menge' begey dut menge' taaw."

[9]Na enu gaay bersen et "Negperibuwat ya dut kelengitan?" Gaay bersen atin nineug mena ya dut menge' mekimbaba ne' eesanan et dunya'.

[10]Na si Jesus nineug atue't dunya'. Ya in gasi neperibuwat peuli' dut lembus et ginsa't menge' langit supaya misan embe eset itueng sengketelingkepan duntin nega ya masi.

[11]Ya in gasi nenggey et kepengyedian dut menge' mengengandel ye, sebarang menge' iba in bibilinan, sebarang menge' iba in tarus, sebarang menge' iba in

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mepengendelan ki Kristo, sebarang menge' iba in menunuldu' beke' menge' mengingipat mengengandel ki Kristo.

12Binuwat itue i Kristo apang penyapen menge' mengengandel ye dut menge' lein-leing baalan et Empu'. Sampay binuwat itue supaya dye in antanga't bilug i Kristo, na memangger et kesebeyaan dye beke' pegandel dye kumamdes.

13Ketepus-tepusan pegandel tyu megmendyaring samat sembatu beke' kesesewran tyu pasal ki Kristo, atin yegang et Empu', megkekansang. Indyari pegandel tyu ki Kristo megmendyaring mepangger beke' arat tyu sumali't arat i Kristo.

14Ganang mepangger ne pegandel tyu, pikiran tyu diki ne sumali't pikiran et yengyegang na merugey lang ekalan. Diki tyu ne mebitbibit eset misan enung bebresen. Diki tyu ne mesali't leing taaw na sebarang tinuldu' kedye neng meeakal neng penuldu', na atin ibutan dye. Antangan dye in samat pebesbagus neng gumbang beke' deres.

15Imbes pegbersen tyu dut kesebeyaan tyu itueng tantung ketulduan eset pegmerga', indyari pegandel tyu ki Kristo megmendyaring mepangger beke' arat tyu sumali't arat ye. Si Kristo antangan ye ulu et ketingtimungan et mengengandel.

16Na sabab et pengmimilikan ye, ginsan et menge' bagi't bilug mekamdes beke' mepagen sabab eset menge' lilisuan na nemegtentakin. Ba' ginsa't bagi't bilug memuwat et nesukuan dye, indyari ating bilug megderekla' beke' megmendyaring kumseg. Megdemikian kityu sembatung antanga't bilug i Kristo, ba' megmerganan beke' megtengtebangan et kede sembatu kumseg beke' magen pegandel tyu.

17Angkansa pegtuldu' ku dimyu sabab binggeyan aku't kepegewlaan et Begerar. Amay-amay endey kew ne mibut eset arat et menge' taaw na kaya megibut dut Empu' sabab kaya kegunaan pikiran dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Na kaya pengreti' dye sabab eset keewaman dye kektula’t ulu. Kaya lang mebagi' kedye eset biyag na begey et Empu'.

19Kaya ne leew dye, atin lang gaay dye ibuten menge' kegeayan et diri beke' ginsan neng kesewelaan. Sampay mendi' dye mesdengan.

20Segwa' kemyu, lein lang kwantin nesewran myu ki Kristo.

21Nekingeg myu pasal ki Jesus beke' kemyu mengengandel ye. Tinulduan kew et tantung ketulduan sabab et pekikisembatu myu kenye.

22Angkansa telikuri' myu ne lelaging keeratan. Sabab atin neng keeratan myu keakal dimyu beke' mekeibut myu pegeaye’t bilug myu beke' atin ne kebinasa eset dimyu.

23Pindai' myu ne nakem beke' pikiran myu.

24Arat myu subali' mepindaan ne apang sumali’t menungang arat et Empu'. Na indyari megmendyaring metigna' kew beke' mendinan myu ne keselaan.

25Angkansa endey tyu ne mengembut. Indyari ginsan meres et keberbenaran eset kenyeng kesebeyaan sabab kityu tu' antangan ye samat menge' bagi' ne’t sembebatung bilug i Kristo.

26“Na ba' miseg kew, ingeti' myu na diki megkesala'.” Subali' diki mesedlepat eldew ganang miseg kew gasi.

27Endey myu begeyan si Seytan et lawak na sulayan kerungkeyan myu.

28Itueng menenakew, endey ne menakew, imbes megkeradya ya. Subali' usalen ye kenyeng keremut eset misan enung meatur neng keradya supaya maya kebiyagan ye na metabang dut menge' kemiskinan.

29Kas kew mengusal et mereraat neng bebresen. Imbes meres kew subali' menunga beke' megpebasag eset kesebeyaan myu, apang kegbey et keksanan dut megkikingeg.

30Megdemikian kasi' myu begeyi' et kerupukan dut Menungang Nakem et Empu' sabab et pengebiyagan myu. Menungang Nakem et Empu' tenda' dimyu, itueng kekemdesan et kepuwasan pegdateng et eldew’t kelkatan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

31Ugara' myu ne ginsa’t keyeatan et seled, iseg beke' kutuk, megbe'banta beke' menerwa et meyaat sampay ginsan neng yaat et seled.

32Subali' kew meayad beke' meingesinen eset kede sembatu beke' megempunan samat pegampun dimyu et Empu' pebiya' ki Kristo.

Epeso 5

1Angkansa, pigay kemyu menge' yegang na pegmergane’t Empu', sulita' myu ya.

2Mengebiyagan kew eset pegmerga' samat ki Kristo sabab eset pegmerga' ye kityu, sinimaya' ye kenyeng biyag, bilang mebenglu na simaya' dut Empu'.

3Kemyu menge' pinili' et Empu', angkansa diki kew merapat na menambit et misan enu eset dimyung bebresen na bagi' et pekikibeis, keririan, beke' kegeayan, sabab kaya teup eset dimyung menge' pineseriri'.

4Sampay kaya menunga na usalen myu itueng menge' mesesewala etawa kaya kepulusang bebresan, etawa meyeyaat neng luluyan. Imbes subali' kew megpeselamat dut Empu'.

5Nesewran myu taku' be ba' sinu nemuwat et pekikipegbeis etawa kebelingkegan, atin dye in diki lang kesurung dut pengmilikan i Kristo beke' et Empu'. Megdemikian itueng melelagak kaya nekelamud gasi sabab eset menge' ginis na kegeayan dye, atin ne binwat na samat empu'empuan dye.

6Kas kew perunding eset misan sinu pebiya' eset menge' pegde'dawa na kaya kepulusan. Sabab eset menge' bubuwateng atin, Empu' pengutuk eset menge' taaw neng kaya mengandel.

7Angkansa kas kew pekiiba-iba eset kedye.

8Sene ti' eset kelingban kew, temed tiban eset ketlangan sabab kemyu pengibut ne dut Begerar. Angkansa pengebiyagan kew kuyun eset menge' taw’t ketlangan,

9sabab taw’t ketlangan buwat dye menunga, metigna' beke' tantu.

10Intura' myu ba' enu mekepegsegya dut Begerar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Kas kew pekiiba-iba eset menge' taw't kelingban na pegkeradya et menge' ginis na kaya kepulusan. Imbes ipebunayaga' myu na kaya menunga keradya dye,

12sabab kelewleew sembiten pasal eset menge' ginis na pegkeredyanen dye et tagu'.

13Segwa' ganang ginsan indeginis idatun ne dut silu' mekebiri' ne itue, sabab misan enu ne, ginsan neng mekebunayag dut meketlangan.

14Indyari itueng meketlangan megmendyaring telang, angkansa pegsugiren, "Megtiyag ke, ikew neng megiga', pegbangun mawa' eset menge' patey, indyari petlangan ke i Kristo".

15Angkansa ingeti' myu ba' enukwan kew mengebiyagan. Mengebiyagan kew samat mepependey, lein ne samat taaw neng merurupang.

16Na ba' maya menungang keradya subali' buwata' ne tiban. Kas ne tagey sabab meraat ne pegkeredyanen et menge' taaw tiban.

17Angkansa kas kew kerupang, imbes retia' myu ba' enu kegeayan et Begerar eset dimyu.

18Subali' endey tyu meglangu et mekelelangu sabab mekebinasa eset kityu. Erapun subali' memegbeg eset kityu Nakem et Empu'.

19Mekipegsudsugid kew eset kede sembatu usalen myu menge' beres eset Kesuratan et Empu', beke' kulilalen na kedeyewan dut Begerar, lein lang eset baba' temed sampay ne dut dimyung seled atey.

20Tatap kew megpeselamat dut Empu' Ama' misan ne itue ikenunga etawa ikeyaat eset dimyu, sabab et pengandel myu dut Begerar tyu si Jesus Kristo.

21Megpekimbaba kew dut menge' sebaya' myu sabab peguntebien myu si Kristo.

22Menge' kelilibunan, megpekimbaba kew dut dimyung esawa samat dut pegpekimbaba myu dut Begerar tyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Sabab esawa neng lelaki maya kepegewlaan ye eset kenyeng esawa, samat si Kristo gasi maya kepegewlaan ye eset kityu na mengengandel kenye. Na ya sembatung Mememawi' eset kityu, na antangan tyu samat bilug ye.

24Ganang kityu gasi ginsan menge' pengandel ki Kristo na negpekimbaba eset kenye, kwantin gasi menge' esawa neng libun subali' megpekimbaba dut kedyeng esawa misan enu geayan et kedyeng esawa.

25Menge' esawa neng lelaki, subali' gasi merganen esawa myu na samat pegmerga' i Kristo eset ketingtimungan et mengengandel, na ginsan dye pengandel eset kenye. Na sineraka' ye kenyeng bilug eset kityung kenunganan.

26Nebuwat ye itue, indyari, pegkeabar ye atin Menungang Abar kedye, pinendyari ye dye melinas ne sabab eset nepenyu' dye ne dut danum apang ketingtimungan et mengengandel tu' megmendyaring taaw et Empu'.

27Binwat ye itue apang mepeelep eset kenye ating ketingtimungan et mengengandel ye na mebinyar sampay kaya tubar etawa nengurebet etawa keselaan. Na angkansa tantung pasek metigna' dye ne banar beke' terimanen ye ne dye eset kenyeng diri.

28Megdemikian gasi kemyung menge' esawa neng lelaki, subali' ingina' banar esawa myu samat pegingin myu't dimyung bilug. Na ba' peginginen et lelaki esawa ye, peginginen ye gasi diri' ye.

29Kaya misan sinung taaw megiseg eset kenyeng diring bilug, imbes itue pepekaan beke' pegipaten na samat pegbuwaten i Kristo dut ketingtimungan et mengengandel ye.

30Sabab kityu tu' inantang na bagi' et bilug i Kristo.

31Na itue nesurat ne dut beres et Empu', na kwan, "Pegkeesawa et lelaki tirengan ye ama' beke' indu' ye, indyari meiba-iba dut esawa ye. Indyari megmendyaring tibuuk dye, beke' duwa in negsembatu ne."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32Itueng Kesuratan merarem neng ketentuan eset pengreti' tyu. Itueng ketentuan maya pinegdagbesan eset kebtangan i Kristo beke' menge' mengengandel ye.

33Megdemikian itueng ketentuan pasal eset megesawa. Menge' kelelekian kede sembatu, ingina' myu dimyung esawa na samat dimyung diri. Menge' kelilibunan untebia' esawa myu.

Epeso 6

1Menge' keyegangan, subali' endelen myu dimyung kenggurangan. Itue key teup dut menge' mengengandel et Begerar.

2Dut Keseraan et Empu', na kwan, “Untebia' ama beke' indu' myu.” Itue penegnaan neng sara' na megbebaya’t tange'.

3Kwantin itueng netange', “Lebing kesenangan mese’t dimyu, indyari kumebuwat biyag myu atue’t dunya'.”

4Kemyu menge' keemaan, keinunga kew’t egian eset keyegangan myu apang diki dye keiseg eset dimyu. Temed erapun ipereklaa' myu dye et menungang keegian beke' penuldu' et Begerar Jesus.

5Menge' uripen, esipa' myu dimyung menge' pegibuten atue’t dunya' eset tibuuk neng atey, maya takut beke' keeturan na samat antangan i Kristo neng pegkeredyanan myu.

6Buwaten myu itue diki lang eset pegsisiyekan dye apang bentugen kew, imbes keredyana' myu itue samat uripen i Kristo beke' buwaten eset kegeayan na teup dut Empu'.

7Na kepengna' kew megkeradya sampay keksana' myu pigay atin neng lein lang taaw temed erapun dut Begerar.

8Sewd myu ne tantu na Begerar menggey et pesubling teterimanen sebarang pememuwat et menunga misan ya in uripen etawa lein lang uripen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[9]Kemyu gasi menge' pegibuten, subali' gasi meayad kew eset dimyung uripen. Endey myu dye intekuten, rendema' myu na se'sali' kew lang uripen na maya sembebatung Begerar dut langit beke' kaya pinegbidaan myu dut elepan ye.

[10]Dut ketebes-tebesan, na itue ne pengagit ku dimyu. Megpekepangger kew pebiya' dut pekikisembatu eset ki Begerar Jesus beke' sabab eset kelang kebesagan ye.

[11]Na sugiran ku kemyu ba' kityu antanga’t mekiatu ki Seytan, pekaya' myu ne pekekes na binggey et Empu', supaya pegtiyeg myu beke' diki kew merundingan i Seytan.

[12]Sabab menge' kebanta tyu lein taw’t biyagan, temed erapun atin menge' pegibuten et mereraat neng diwata i Seytan, menge' maya kepengyedian beke' menge' mememegbeg et kelingban na megteteg eset sengketelingkepa’t itue, sampay menge' sundalung diwata et kereatan dut menge' lelengew.

[13]Angkansa pekaya' myu ne ginsan neng pekekes mawa' et Empu', supaya pegdateng et meraat neng timpu, keatu kew sagka' eset menge' mereraat neng taaw. Pegketbes et pekikiatu, mengindaag kew nega eset mereraat.

[14]Subali' daran-peraran tyu panyap mengatu eset mereraat neng taaw. Antangan et bakes neng pekekes myu keberbenaran, na pebebedbed eset bebagan myu. Sampay ketignaan myu samat antangan ye megtetakep eset debdeb myu.

[15]Subali' kew panyap meres pasal eset Menungang Abar na pinesulut et Empu' kemyu eset kenye. Itueng Menungang Abar antanga’t tempa' na pekekes eset tiked myu.

[16]Indyari daran mengandel ki Jesus Kristo sabab itue antanga’t penembeng myu. Ba' mebasag pegandel myu dut ki Kristo, diki kew mesugat et megdedleg neng berawang i Seytan, ingin bersen, atin menge' penulay i Seytan neng kereatan.

[17]Na kepuwasan myu samat sepuyu' neng besi' dut ulu myu beke' beres et Empu' antanga’t keterman na binggey dimyu et Empung Menungang Nakem.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Daran-peraran megpenelang kew dut Empu' pebiya' et Nakem Ye beke' mengangat et enung keilangan myu. Pegka' nengasip ke ne eset ba' enu netuldu' et Empung Nakem dimyu sasat pegpenelang ke. Keinget kew beke' kepituk megpenelang dut Empu' sabab eset iba myu neng mengengandel dut ki Jesus Kristo.

19Ipenelang myu aku gasi, na Empu' menggey daken et sugat neng bebresen apang mepebasag beres ku na mepebunayag itueng Menungang Abar teyeg dut Empu'. Tagna' ti' kaya itue nesewran, temed tiban pinesewd ne et ginsan taaw.

20Aku tu' sembebatung bibilinan i Kristo na apang ipesewd itueng Menungang Abar, misan ne tiban atu' ku't seled pipirisuan. Ipenelang myu na mepebunayag ku itue et kaya takut, na kwantin keilangan buwaten ku.

21Si Tikiko na pegmerganen tyung tipused na tantung mengengeradya et Begerar, mengabar dimyu et ginsan ginis pasal eset daken neng kebtangan beke' pegbuwaten.

22Angkansa pinesurung ku ya eset dimyu supaya mesewran myu itueng dameng kebtangan, indyari kumseg dimyung seled.

23Igbey teyen et Empu' Ama' beke' Begerar neng si Jesus Kristo eset menge' ketipusdan tyu na mengengandel, kesenangan, beke' pegmerga' kebaya' pegandel.

24Indyari itueng redyiki' et Empu' mese't dimyu ginsan na pegmerganen kityung Begerar neng si Jesus Kristo eset pegmerganen na diki megberuba.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pilipos

Pilipos 1

1Kami neng si Pablo beke' si Timoteo, menge' tetehagen i Jesus Kristo, beke' itue surat kay dimyu set Pilipos neng menge' taw't Empu' pebiya' et nekipegsembatu myu ki Jesus Kristo, iba gasi menge' pegibuten et menge' mengengandel sampay menge' menenabang kedye.

2Mese't dimyu teyen ating redyiki' beke' kesenangan neng teyeg dut Empu' neng Ama' tyu sampay ki Jesus Kristo neng Begerar tyu gasi.

3Pegselematan ku Empu' dut ginsa't nerendeman ku kemyu.

4Kede penelangin ku dimyu, megpenelangin ku et megsegya banar sabab kemyu ginsan.

5Megpeselamat ku beke' megenep sabab et pegtabang myu daken dut pegpebunayag et Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo. Timinagna' kew buwaten atin tihad et unang eldew neng pengandel myu Kenye seked tiban.

6Indyari meketantu ku na itueng menungang keradya neng pinetegnanan et Empu' dut pengebiyagan myu, meglahyun Ye gasi atin seked metbes Ye dut eldew et pegpeuli' atue i Jesus Kristo.

7Daran kew eset pusu' ku! Beke' banar atin na rendemen ku samat kwantin pasal kemyu. Sabab mekebagi' kew ne' ginsan ne iba-iba ku dut redyiki' et Empu' na binggey Ye daken, ganang pegkepirisu ku tiban, sampay tagna' ganang liwan ne aku, na pegtentuen ku ating kebebenaran et Menungang Abar dut menge' iba-iba.

8Sabab Empu' ating saksi' ku, ba' enukwan pegmerganen ku kemyu ginsan, atin pegmerganen na teyeg si Jesus Kristo.

9Indyari, pegpenelangin ku dut Empu' na meglelebi nega pegmerga' myu dut sebaya' myu, beke' meglelebi nega dimyung pegkesewd pasal et Empu' sampay ginsa't pegreti' myu mendyaring metigna',

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]apang keendelen myu ba' enu menunga banar. Indyari pengebiyagen myu et metigna' beke' kaya lang tendes atu dimyu seked et eldew et pegdateng peuli' i Jesus Kristo.

[11]Tebangen gasi i Jesus kemyu apang biyag myu maya kansang na bua' neng metignang arat, supaya menge' taaw mebentugan sampay deyewan Empu'.

[12]Menge' ketipusdan ku't pengandel, ingin ku na mesewran myu na itueng neinabu daken asal neketabang dut pegpebunayag et Menungang Abar.

[13]Sabab ginsa't menge' taaw atue, sampay ginsa't menge' sundalu na menununggu et kelang benwa et pegibuten, nemekesewd na sabab et pegsuku' ku ki Kristo, angkansa, nepirisu ku.

[14]Sabab gasi et pegkepirisu ku, mekansang neng menge' ketipusdan et pegandel na nememangger pegandel ki Jesus Kristo, beke' nememasag seled dye dut pegtuldu' et beres et Empu' et kaya takut.

[15]Asal maya sebarang iba ipegtuldu' gasi pasal ki Jesus Kristo sabab et imbeng eset daken beke' pegdawa-dawa. Segwa', maya sebarang iba na ipegtuldu' pasal ki Kristo sabab et menungang kepurisnan.

[16]Pegtuldu' itueng emuri sabab et pegkasi dye daken, sabab nesewran dye nepirisu ku sabab et pegtentuen ku et kebebenaran et Menungang Abar.

[17]Segwa' menge' iba in na megimbeng daken, pegtuldu' pasal ki Kristo eset meyaat na kepurisnan, sabab dut pikiran dye, ingin dye aku pesekitan kwit atue ku't pipirisuan.

[18]Sabab misan enu ne, misan menungang sebaban dye etawa meyaat, misan ne pepebunayag ne ating Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo, meksan ku banar sabab atin.

[19]E', nenep ku daran, sabab nesewran ku na sabab et menge' penelangin myu beke' dut tabang neng teyeg et Nakem i Jesus Kristo, ginsan neng neinabu daken ketabang et pegpeliwan ku atue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Ating pegtetegeyen ku banar beke' pegerapen ku na diki lang meglelew ku dut Empu', segwa' tatap pangger ku apang pepebunayag ku et beres et Empu' tiban samat nekeuna ti', apang mebentugan si Kristo daran sabab et aku, misan pebiya' kebiyagan ku etawa kepeteyan ku.

[21]Megdemikian pasal daken, ba' megbiyag ku, mepelahyun ku mengempu' ki Kristo beke' mengsusuku' ku Kenye. Ba' matey ku, lebi negang kepulusan et daken sabab surung ku abit Kenye dut langit.

[22]Segwa', ba' ipekebuwat biyag ku, mekansang nega kemerganan mekeradya ku. Angkansa ba' pilinen ku sembatu, kaya mesewran ku ba' embe lebing menunga.

[23]Meliyut ne pikiren ku sabab et itueng duwang keinginan. Gayen ku ne mugad itueng biyag atu’t lugta' apang meiba ku ne si Kristo dut langit, sabab itue gasi lebi negang menunga daken.

[24]Segwa' lebi neng keilangan dut dimyung ikenunga ba' tumerna aku eset itueng bilug-lugta'.

[25]Metantu ku pasal itue, angkansa kesewd ku na megbiyag ku nega et mebuwat apang meiba-iba myu ginsan, apang ketabang dimyu dut perpanggar dut pegandel myu beke' iperekla' enep myu.

[26]Gaay ku gasi pegpeuli' ku dimyu, apang ganang duntin ku na megkeiba-iba tyu peuli', sebaban atin megbantug kew ki Jesus Kristo.

[27]Segwa', misan enu meinabu, pegpengna' kew mengebiyagan et metigna' beke' keteup et Menungang Abar pasal ki Jesus Kristo. Apang ba' misan kepeuli' ku etawa mebaran ku lang pasal et dimyu, mesewran ku na tantu keteteg kew et sembatu lang neng peggayen, beke' megsembatu dut pegtenggung et pegandel et Menungang Abar na mengandel tyu.

[28]Indyari', kasi' myu pegtekuti' menge' kebanta myu eset misan enu. Sabab itueng tuwakal myu, tetendaan kedye na binesanen dye et Empu'. Segwa' dimyu, itue tetendaan na puwasen Ye kemyu. Empu' in na Ya buwaten itue.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[29]Sabab tinugutan et Empu' dimyu itueng kenunganen na mengsuku' ki Jesus Kristo. Segwa' mengsuku' myu Ya diki lang pebiya' pegandel myu Kenye, erapun gasi dut dimyung keliyutan sabab et Kenye.

[30]Indyari iba ku ne kemyu tiban et pegatu. Itueng pegatu samat ating nelebayan ku neng nebiri' myu tagna', beke' neebaran myu tiban na pegatu ku gasi.

Pilipos 2

[1]Kesewd myu na megkepekseg et seled myu sabab et pekikisembatu myu ne ki Jesus Kristo, beke' nelebayan myu keimuyukan i Kristo sabab et pegmerga' Ye dimyu. Maya gasi kepegbe'baya' kew et Nakem et Empu', beke' kesewd myu na maya pegmerga' beke' pegingasi' myu dut sebaya' myu.

[2]Sabab banar ginsa't itue, tumana' myu pegenep ku pebiya' pemegsutsulut kew dut pikiran myu, beke' pemegmerganen kede sembatu dimyu, sampay pemegsembatu kew et pusu' beke' pegpikir.

[3]Kasi' myu pegkeredyana' misan enung ginis sabab et kegarukan etawa apang ipetaas diri' myu. Erapun pegpekimbaba et pikiran myu apang kas myu pikiren na lebi kew neng menunga dut sebaya' myu.

[4]Kasi' myu pegpikira' pasal et gaay myu lang, erapun sampay ba' enu gaay et sebaya' myu.

[5]Keilangen myu ibuten ating sungtuhan et pikiran beke' arat i Jesus Kristo.

[6]Misan daran ne kebtangan Ya sali'sali' na Empu' banar, segwa', kaya lang Ye ibinilang ne' atin kepetutan Ye apang keptan nega atin pegkepantay dut ketaasan et Empu'.

[7]Erapun, tinirengan Ye ketaasan Ye apang ipinengyegang ne taw't lugta samat kityu. Ya in mepesiring et kebtangan et uripen.

[8]Ganang nepesiring net taaw, nepekimbaba' ne Ya beke' siminunud seked dut kemeteyan Ye, misan ne ating kemeteyan na Ya sinimaya' dut duwang usuk neng binikianan na krus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[9]Angkansa, pinetaas Ya et Empu' dut kebtangan neng bantug et ginsan. Sampay ibinggey et Empu' eset Kenye ating kebtangan luwas nega et misan enung ibang kebtangan,

[10]apang pegbentugan ginsan si Jesus, beke' menelukud Kenye ginsan neng binaal et Empu' dut sengkelengitan beke' dut sengkedunyaan, sampay sebarang patey ne dut sirib et dunya'.

[11]Sampay ginsan neng kebres megpabar na Begerar si Jesus Kristo, metaas eset ginsan. Kwantin mepebantug Empu' na Ama' tyu.

[12]Angkansa, menge' pegmerganen ku, daran kew megandel et pitua ku ganang duntin ku nega. Indyari tiban na kaya ne sentin ku, lebi nega keilangan keredyana' myu apang tumana' myu itueng kepuwasan neng binggey dimyu et Empu', pebiya' keendelan myu Empu' et maya takut beke' keesipan.

[13]Sabab Empu' key daran pekeradya dimyu apang meireg kew megkeradya Kenye beke' negey tabang dimyu supaya metuman myu, misan enu ingin Ye.

[14]Keredyana' myu ginsan neng menge' ginis et kaya lang pegdawa-dawa beke' kaya sagka',

[15]apang kaya metendes dimyu beke' metigna' kew bilang menge' keyegangan et Empu'. Sabab misan kemyu peglegdengen pinegtengaan et menge' taaw tiban na belingkeg beke' mereraat, kemyu in subali' maya metigna' na biyag apang menyar menge' biyag myu atu't dunya', samat bituen eset kelingban dut dibuwat langit,

[16]ganang pepabar myu dut menge' taaw bebresen neng mekebgey et biyag na kaya seskeran. Ba' keredyanen myu itue, mepedalu-dalu ku et eldew et pegpeuli' atue i Jesus Kristo, sabab kaya neugaran et pulus liyut et kineradya etawa negsengsara' ku.

[17]Segwa' misan ne ibuak dugu' et biyag ku samat bebgey neng ulaen ku dut sisimeyaan, atin pegtabang ku dimyu sabab et pegandel myu et Empu'. Menep ku beke' menep iba-iba ku kemyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Megdemikian kemyu gasi subali' menep kew beke' pekienep iba ku.

19Ba' gaay si Begerar Jesus, megarap ku na ipesurung ku megtuy esen si Timoteo, apang ba' pegpeuli' ye atue, menunga ne penedseled ku ba' mebaran ku et kenye ba' enu kebtangan myu.

20Kaya ne ibang taaw samat ya na mengunung et kebtangan myu siat daken nega.

21Ginsa't menge' ibang taaw, pegpengnaan dye itueng kekenyeng kenunganan, kaya pasal et keinginan i Jesus Kristo.

22Segwa', kemyu in ne gasi nemekepebnar et keergaan i Timoteo pegtabang ye daken et pegpeabar et Menungang Abar, samat pegtabang et yegang dut ama' ye.

23Angkansa, pegerapen ku na ipesurung ya sentin megtuy, pagka' mesewran ku meinabu daken.

24Ipegandel ku gasi na teyeg et Begerar, na kerateng ku ne sentin et diki mekwit.

25Segwa, pegpikiren ku na keilangan ipeuli' ne sentin si Epaprodito neng tipused ku't pengandel dut Empu'. Sali' kay sundalu beke' iba ku ya et pegkeradya. Tetehagen ya teyeg dimyu sabab pinesurung mu ya apang ketabang mengipat daken.

26Sabab gaay ye banar kepeuli' ne sentin apang birinen kemyu ginsan, beke' merupuk ya sabab et nebaran myu na mesakit ya.

27Banar negsakit ya sampay agen matey. Segwa', iningesian nega ya et Empu', sampay lebi ne gasi aku iningesian et Empu' apang diki gasi nedugangan neng kerupukan ku.

28Angkansa, gaay ku pesi mepeuli' ya apang sumagya kew et pegbiri' myu et pegdateng ye set dimyu, sampay kaya ne mesusa ku.

29Angkansa terimana' myu ya et kelang enep, sabab ya iba-iba kay dut kepengendalan et Begerar tyu. Untebien myu menge' taaw neng sali' et kenye,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30sabab agen-agen natey ya et pegsusuku' ye ki Jesus Kristo. Misan mesred sakit ye, negkeradya ya apang tumanen et menge' keradya daken na diki mekebuwat myu sabab merayu' kew.

Pilipos 3

1Na'. Ketepus-tepusan, menge' ketipusdan ku et pegandel, sugiren ku dimyu na menep kew sabab et pekikisembatu kew ki Begerar Jesus. Na daken, kaya lang kesesewan na pegpe'peulinen ku isurat dimyu itueng menge' ketulduan tu'. Deulu' pasal et ikenunga myu itue.

2Pengingti' myu menge' taaw neng megkeradya et meyaat. Dye in samat menge' meyaat neng ireng sabab et pegkeredyanen dye. Gaay dye megpemigis et uned et bilug, ampa' pegtuli' dye et menge' mengengandel.

3Segwa' kityu tu' tinerima ating pegtuli' neng banar teyeg dut Empu', sabab pengempu' tyu pebiya' et Nakem et Empu', sampay megbebantug tyu gasi pasal et pekikisembatu tyu ki Jesus Kristo. Kaya lang pengandel tyu et arat et pegtuli' apang mendyaring metigna' dut pemiri' et Empu'.

4Misan aku pesi maya ne kepetutan ne' megsugid mengandel ku gasi dut tuldu' inarat. Ba' misan sinu iba kesugid na maya pegandel ye et menge' tuldu' et inarat, lebi nega aku.

5Sabab tinulian aku et ikewalung eldew pegkeganak daken. Aku tu' siminangpet Israelita, mewanan dut tutusan i Benjamin. Aku na tantung Hebreo ipinengyegang et menge' Hebreo. Pasal et ibuten Keseraan et Judio, aku ne in pepengenaran et menge' Pariseo.

6Pasal dut kepitukan et mengsusuku' ku et kityung Keseraan, na pineliyutan ku menge' mengengandel i Jesus. Pasal gasi et pegkemetigna' dut Keseraan, kaya lang mebulilian daken.

7Segwa', menge' ginis na inantang ku’t mepupulusan ku tagna', kaya tiban merga' daken kasga et pegandel ku ki Kristo.

8E' ne, inantang ku neng kerugian ginsang ginis bilang kesambi' et lebing merga', itueng mekilala ku lang ki Jesus Kristo neng Begerar ku. Alang-alang

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kenye, tinimbag ku ginsa’t atin samat menge' rikut apang mengisi' ku keuyunan ki Jesus Kristo,

9beke' pekikisembatu ku Kenye. Na kaya seriling ketignaan ku sabab et pegsunud ku et Keseraan. Erapun ating ketignaan ku dut Empu', atin teyeg et Empu' lang beke' sabab lang et pegandel ku ki Jesus Kristo.

10Peginginen ku mene tiban, mekilala ku si Jesus Kristo beke' melebayan kebegbesagan neng negpebiyag Kenye peuli'. Ingin ku mekibagi' et menge' keliyutan Ye, beke' kesiring et Kenye misan eset kemeteyan Ye.

11Sabab et atin pegerapen ku na misan aku biyagen et Empu' peuli' teyeg dut menge' patey.

12Diki ku pegsusugid na mebianan ku ne itueng menge' ginis, etawa seukat metigna' ku ne. Erapun megpitukan ku na melebayan ku beke' metuman adyat i Jesus Kristo, sabab pinili' Ye aku apang mengmendyaring samat Kenye.

13Menge' ketipusdan et pegandel, sugiren ku peuli' na ingga pe' netuman ku ginsan neng adyat i Jesus Kristo daken. Segwa', pegkeredyanen ku tiban, peglipatan ku na itueng neketalib ti', beke' pegtentuen ku itieng menge' ginis subali' tumanen ku dut pegsesusurungan.

14Asal meglelembus ku samat pegdederaken ku dut ketimpusan apang meisi' ku ganti neng igbey et Empu' dut ginsan neng ginayat Ye na megsaru Kenye dut lelegdengan et Empu' dut langit sabab et kesimeyaan i Jesus Kristo.

15Angkansa, kityung menge' mepepangger neng pegandel, kwantin gasi menge' pikiran tyu. Ba' diki samat kwantin mapet et pikiran et sengmenu kemyu, ipereti' et Empu' kedye ba' enu patut.

16Segwa' subali' gasi ipelembus tyu keredyanen menge' kebenaran et Empu' na nesesewran tyu ne.

17Menge' ketipusdan et pegandel, suliten myu sungtuhan neng pinebiri' ku dimyu. Beke' birina' myu menge' megpengebiyagan dut upama na pinebiri' kay dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Sabab samat pegpepeulinen ku neng ipegsugid dimyu, beke' pegsugiren ku peuli' ganang megsisiyak ku sabab et mekansang na menge' taaw megsugid dye in mengandel, temed megpengebiyagan ne' samat menge' kesagka' et simaya' neng si Jesus Kristo dut krus.

19Kedusaan dut Narka' pegpandu' kedye, sabab pegempuen dye itueng keinginan lang et bilug dye. Kebentugan dye dut menge' ginis subali' ipelelewan dye, beke' pegpipikiren dye menge' ginis lang pasal et biyag dye atu't dunya'.

20Segwa', keberbenaran neng lelegdengan tyu dut lelegdengan et Empu'. Tihad duntin pegtetegeyen tyu et enep banar atin kepeulinan et Mememawi' tyu neng Begerar si Jesus Kristo.

21Pegdateng et ating masa, Ya megpebagu et menge' melumek ne bilug tyu neng mepatey, apang ipemeliu Ye et kebebantug neng bilug samat diri' Ye, pebiya' et kepengyedian Ye neng usalen Ye et mepesakup et ginsan neng menge' ginis.

Pilipos 4

1Angkansa kemyu menge' ketipusdan dut pegandel, merga' kemyu daken, beke' ingin ku birinen kemyu. Sabab pinenep myu aku, beke' kemyu samat peleng neng ganti' ku sabab et keradya ku. Indyari kepepangger myu et pengandel myu dut Begerar.

2Pengengaten ku ki Euodia beke' si Sintiki na megsulut kew, sabab kemyu samat ketipusdan dut pekikisembatu myu dut Begerar.

3Na' pegengaten ku gasi dimu, na meatur neng iba-iba ku dut keradya, na tebangi' itueng duwang kelilibunan. Sabab neketabang dye gasi daken tagna' et pegpeabar et Menungang Abar, iba dye gasi de Klemente beke' ibang menge' iba-iba ku dut keradya. Ginsan menge' ingaran dye nekesurat dut Buuk et Biyag na Kaya Seskeran i Empu'.

4Menep kew daran sabab et pekikisembatu myu ki Begerar Jesus. Pegse'seuli'nen ku sugiren dimyu, menep kew!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Ipebiri' myu dut ginsan neng taaw na meguwepen kew, sabab mekabi' ne irateng et Begerar.

6Kasi' myu megpegsusa pasal et enung ginis. Erapun tewa' myu dut Empu' ginsan neng keilangan myu pebiya' dut penelangin beke' pegangat na maya peselamat Kenye.

7Ba' buwaten myu itue, maya ne eset dimyu ating kesenangan et Empu' neng diki mapet et pengreti' et taw. Antangen et kesenangan Ye samat menununggu na mengdyaga et atey myu beke' pikiran myu pebiya' et pekikisembatu myu ki Jesus Kristo.

8Menge' ketipusdan ku et pegandel, itue ne ketepusan et surat ku. Tibuuka' myu lang eset pikiran myu ating menge' ginis lang neng banar beke' ketepteup, menge' ginis neng metigna', beke' pasek metigna', menge' ginis neng meragbes beke' kebebantug. Sampay misan enu ga na menunga banar etawa mebantug, subali' pikiren myu lang pasal et menge' atin.

9Buwata' myu ginsan neng menge' nesesewran myu et daken, ating tinerima myu beke' nekingeg sampay nebiri' myu et daken. Indyari Empu' na ibgey et itieng kesenangan, Ya in na kebaya' dimyu.

10Kela' banar enep ku eset negpekikisembatu ku dut Begerar, sabab nelebayan ku gasi pegunung myu daken, misan nekwit ne. Asal nesewran ku na daran pegrerendeman myu aku, segwa', kaya lang lawak myu tumabang daken.

11Pegsugiren ku lang itue, diki sabab maya keilangan ku, deulu' tinulduan ku’t Empu' na menunga lang atey ku misan megenukwan kebtangan ku.

12Labay ku ne keliyutan. Labay ku ne gasi kekensangan. Tinulduan et Empu' atey ku na sumegya ku misan ba' enukwan ku ne mekelabay et misan enung kebtangan, ba' mebiyag etawa ba' meurap, sampay ba' lebi et keilangan ku etawa kurang et keilangan ku.

13Mekesendalan ku ginsa’t meinabu daken sabab et tabang i Jesus Kristo neng megpebasag daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Segwa', menunga gasi kineradya myu et pegtabang daken, sabab et menge' keliyutan ku.

15Nesewran myu gasi, kemyu neng menge' taw’t Pilipos, na nekeuna ti' pegketbes et pegpeabar ku dimyu et Menungang Abar, indyari pegugad ku dut Masedonia, kaya ibang ketingtimungan et mengengandel negey daken begey et pirak, selyu kemyu lang.

16Misan duntin ku nega’t Tesalonika, kesenu myu ne gasi aku pinebitan et menge' tabang pasal et keilangan ku.

17Kaya teyen peginginen ku inyet tumerima et menge' begey tabang, erapun ga gaay ku inyet kaya lang kekebusan na kepulusan neng terimanen myu teyeg Empu'.

18Na, tinerima ku ne ginsan neng keilangan ku beke' lebi nega. Sereng ating menge' tabang begey myu na' pinebibit myu daken pebiya' ki Epaprodito. Itue ne menge' mebebenglu neng bebgey dut Empu', menge' bebgey neng meirgan beke' menpan Ye.

19Indyari, Empu' ku megey dimyu et ginsan neng menge' keilangan myu teyeg et kaya seskeran neng kementirian Ye, sabab et pekikisembatu myu ki Jesus Kristo.

20Bentugen Empu' Ama' tyu kaya seskeran. Amen.

21Penglinga' myu dut ginsan neng menge' taw’t Empu' na pekikisembatu ki Jesus Kristo. Iba et pegimrew ku gasi menge' ketipusdan ku et pegandel atue.

22Ginsan neng menge' taw’t Empu' mengimrew gasi dimyu, lebi ne menge' mengeradya dut kelang benwa et surutan neng si Sesar.

23Meset dimyu ginsan teyen redyiki' et Begerar neng si Jesus Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kolosas

Kolosas 1

[1]Mewanan ki Pablo, sembatung pinili' na apostol i Jesus Kristo kuyun eset keinginan et Empu', beke' mewanan gasi eset tipused tyung mengengandel na' si Timoteo.

[2]Dut menge' taaw et Empu' na meglelegdeng dut lungsud et Kolosas beke' menge' tantung mengengandel ki Kristo. Mese't dimyu teyen itueng redyiki' beke' kesenangan mewanan dut Empu' na kityung Ama'.

[3]Daran kay megpeselamat dut Empu' Ama' et kityung Begerar si Jesus Kristo, kede timpu na pegpenelang kay dimyu,

[4]sabab neebaran kay itueng pesalan et dimyung pegandel ki Jesus Kristo beke' pegmerga' myu eset ginsan neng mengengandel dut Empu'.

[5]Buwaten myu itue sabab eset pengarap na neterima myu na pinanyap et Empu' eset dimyu dut langit. Pegkikinggen myu ne lagi itueng pesalan na pegeerapen myu tu' neng bebresen et keberbenaran, itueng Menungang Abar.

[6]Itueng Menungang Abar na sinurung dimyu ipelatap dut ginsa't sengketelingkepa't dunya', sampay maya kepulusan eset biyag et taaw misan embe, na samat kwantin gasi neinabu eset dimyu na ba' nekingeg myu itue beke' neretian myu pasal gasi't kelang ingasi' et Empu' dut menge' nekebuwat et keselaan.

[7]Nesewran myu itue eset ki Epapras, tantung mengengandel ki Kristo. Ya in kityung pegmerganen kesebeyaan na mengengeradya ki Jesus Kristo, na negpeabar dimyu na menubli' eset damen.

[8]Ya in gasi negsugid damen pasal et pegmerga' na eset Empung Nakem na binggey dimyu.

[9]Tihad et megunang eldew na nekingeg kay pasal et pegandel myu, daran-peraran megpenelang kay dut Empu' dimyu. Pegtewen kay dut Empu' na' Empung Nakem menggey dimyu't kesesewran supaya mesewran beke' meretian banar ginsan neng keinginan et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Na pegtewen kay kwantin apang keeratan myu megmendyaring teup na sugat dut mengengandel ki Jesus neng Begerar, sampay ipekeksan myu Ya pebiya' dut menungang kebiyagan myu. Megbua' kew et ginsa’t keradya neng menunga. Indyari lumabew nega itueng pegkekilala myu eset Empu'.

[11]Pegpenelenganen kay gasi na ipepangger ye kemyu, eset tabang et kenyeng kewasa apang mepenggeran myu sumandal et indeginis supaya tantung sukup ne dimyung keksanan.

[12]Indyari megpeselamat kew dut Empu' Ama', sabab ba' enu kineradya dimyu et Empu' teup kew na nekebaya' eset pusaka' dut menge' tinektak ye eset kenyeng menge' taaw dut kenyeng ketlanga’t pengmilikan.

[13]Binawi' tyu et Empu' mewanan eset kelingban et kepengyedian i Seytan beke' binibit tyu dut pengmilikan et kenyeng pegmerganeng Yegang na' si Jesus.

[14]Na Ya nelkat tyu ne apang maya tyu ne kemeapen et kityung keselaan.

[15]Si Kristo in dagbes et Empu' banar na' kaya mekebiri'. Si Kristo, na Ya memumusaka' et Empu' beke' lebing metaas et ginsan na pinendyari et Empu' eset misan enung ginis.

[16]Banar, si Kristo ne tu' nemuwat et keginsan-ginsana’t langit beke' lugta', ginsan neng mekebiri' beke' kaya mekebiri', megbebaya' ne ginsan neng kewesaan beke' kebesagan, beke' ginsan neng menge' pegibuten beke' mekepegewlaan. Ginsan neng itueng ginis pinendyari i Kristo, indyari itueng ginsan neng pinendyari kenye.

[17]Si Kristo neguna mura neinabu itueng ginsan, beke' sabab et mekewasang kepengyedian ye, ginsan et pegpendyari eset kenyeng seled kepetan.

[18]Ya in ulu et kenyeng bilug, ingin bersen pegibuten et ginsan neng mengengandel ye atue’t sengketelingkepa’t dunya'. Ya in keuna-unaang negbiyag mewana’t kepeteyan, apang ya in megmendyaring metaas et ginsan.

[19]Na atin ne kegeayan et Empu' tu', ginsan et diri ye metektak eset kenyeng Yegang na si Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Sampay pebiya' ki Jesus Kristo, mepesuluten Empu' et taaw et dunya' dut kenye. Binuwat Ye itue pebiya' kesimeyaan et dugu' i Jesus dut krus, supaya ginsa’t menge' pebibiyag dut langit beke' lugta' megmendyaring endelen peuli' Empu'.

[21]Sene ti' merayu' kew dut Empu'. Negmendyaring kemyu kenyeng kebanta beke' negmendi' kenye beke' nekepeparak kenye pebiya' eset meyaat neng pikiran beke' kebuwatan myu.

[22]Temed tiban, negmendyaring sulut myu dut Empu' sabab et kesimeyaan neng bilug i Jesus neng Kristo dut krus, supaya ugaren menge' keselaan myu. Na tiban pinegsulut kew et Empu' supaya kemyu ketiyeg dut elepan ye samat taaw neng metigna' na kaya sala' beke' kaya sagka'.

[23]Temed subali' kew tantung tumerima' beke' mepangger eset dimyung pengandel. Sampay endey malam myu itueng pegarap na begey et Menungang Abar na nekingeg myu. Ginaay et Empu' na aku neng si Pablo megmendyaring mengengabar et Menungang Abar ne itue na pegpepebunayag dut ginsa’t taaw atue’t sengkedunyaan.

[24]Mekelemian ku eset daken neng ketiksaan tiban alang-alang eset dimyu. Sabab pebiya' et itue mekepelahyun ku menge' keliyutan na subali' nega buwaten i Kristo tudyu eset pegtimung-timungan et menge' mengengandel, na antangan ye kenyeng bilug.

[25]Aku tu' negmendyaring mengengeradya et pegtimung-timungan ye ganang nepili' aku et Empu' apang ipebunayag dimyu Kenyeng beres. Pinili' ye aku apang tantung memunayag dimyu kenyeng paru na netagu'.

[26]Itueng paru na nekwit neng masa ne netagu' neng mekansang neng pengkatan neng tutusan. Temed tiban nebunayag ne eset kenyeng menge' mengengandel.

[27]Ginaay et Empu' na ibunayag dut kedye na kemerganan beke' kebentugan i Kristo megmendyaring ibgey dut menge' taaw lein Judio gasi. Itue ne ating

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

paru na netagu', na si Kristo mese’t dimyu, beke' sabab et itue maya ne pegarap myu na mekebe'baya' et Empu' dut pengmilikan Ye.

28Atin ne punsabab ye na ba' manu angkan pegpebunayag kay si Kristo. Pepeamay-emayan kay ginsan, beke' sukup neng pegpetlangen kay na pegtulduan kuyun eset dameng kesewran apang mepeelep kay dut Empu' itueng kede sembatu, na lumembu' beke' teup na sabab et pegsembatu ki Kristo.

29Angkansa, sabab et itue, pegkeradya ku ne banar beke' pegusalen ku ginsan neng kepengyedian na binggey i Kristo.

Kolosas 2

1Gaay ku na mesewran myu, na ba' senung kereklaen kepengnaen ku tudyu lang eset dimyu, kwantin gasi eset menge' taaw et Laodisea beke' dut ginsan ne na kayangga pe' nekita ku et elepan.

2Pegbuwaten ku itue apang masag kedyeng seled, ganang memegsembatu dye sabab et pegmerga' metibuuk. Megsepantun gasi, dye maya sukup neng keretian et kesewran et atin paru neng tinagu et Empu', na atin ne pasal ki Kristo.

3Dut seled keteguan ye, maya ginsan neng kementirian et kesesewran beke' keutekan et Empu' banar.

4Pegbersen ku itue, apang diki kew mepealam et misan sinu pebiya' eset menge' mepupulitikang bebresen misan enu nega kenunga.

5Temed misan kaya ku esentin, kaya ku gasi kemyu mekelipatan et pengrendem ku. Indyari mekelemian ku eset dimyung menungang kebiyagan beke' mepangger neng pegpenelang ki Kristo.

6Angkansa tiban pegendelen myu si Jesus Kristo apang memawi' et kurudua myu. Na ya Begerar myu banar, indyari subali' daran endelen myu kwit pebibiyag.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Pegandel myu subali' ipepangger myu ki Kristo antangen ye samat puut kayu na negemutan ne dumekla'. Kebesagen myu dimyung pegandel na samat pegtuldu' dimyu. Indyari daran megpeselamat dut Empu'.

8Meginget kew apang diki kew meekalan et misan sinu pebiya' eset beres na kaya kepulusan beke' pengrunding neng ketulduan. Ating ketulduan tiyeg et pinegerata't taaw beke' tiyeg et menge' belingkeg neng nakem et itueng dunya', diki lang tiyeg ki Kristo banar.

9Sabab itueng ginsan et diri et Empu' pegbibiyagen seled kepetan i Kristo, ganang ya in negmendyari neng taaw.

10Indyari sabab et dimyung pekikipegsembatu eset kenye, negmendyaring sukup dimyung biyag. Seled kepetan i Kristo ginsan neng kepengyedian beke' perinta et sengkekinleban.

11Punsabab gasi et pekikipegsembatu ki Kristo, antangen na kemyu in tinuli'. Temed lein lang tinuli' eset uned myu, imbes pegugad eset nakem myu menge' meraat neng kenepsua't uned pebiya' pegandel myu ki Kristo.

12Ganang kemyu in nebewtismuan ne, antangen myu nelbeng kew ne kebaya' i Kristo, beke' negbiyag ne gasi na kebaya' ye sabab eset dimyung pegandel dut kepengyedian et Empu' na nemiyag peuli' eset kenye tiyeg et kepeteyan.

13Tagna', antangen myu na kemyung menge' taaw na samat patey ne sabab et keselaan, beke' lein lang menge' mengengandel et Empu'. Temed tiban biniyag tyu peuli' et Empu' na kebaya' i Kristo, sampay inampun ye kityu eset keselaan tyu.

14Inugaran ye't keseg et ginsan neng kesuratan sagka' eset kityu dut kaya pegasip et Keseraan binggey et Empu' ki Moises. Inugad ye ginsan neng keselaan ganang neransang ya itue eset krus i Jesus apang simayaan.

15Angkansa pebiya' eset kenyeng kepeteyan et krus, inugaran ye't kebesagen et menge' meraat neng pegibuten beke' kepengyedian et dunya', peginlelewen ye dye. Pinebiri' et Empu' dut menge' taaw atu't dunya' pengindaagan i Jesus eset krus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Angkansa pesari' lang dye na mengukum dimyu pasal et pegkaan etawa peginum myu, etawa eset pegtumanen misan enung pegkenkaan, etawa pasal et Umanat neng Bagung Bulan, etawa Eldew et Kepeternan na' Sabbat.

17Itueng menge' ginis eninu lang et keginisan na ba' enu dumateng, temed si Kristo banar!

18Kas kew pebe'baya' et sinu-sinu eset egian et menge' kaya teup neng pegpekumbaba et diri, etawa eset kedyeng pegpenelang dut menge' dereakan et Empu'. Pegpeabbu dye na dye in na memeglebi eset dimyu sabab eset kedyeng mekebi'biri'. Temed kebenaran ye, pemegabbu dye lang sampay pemegaruk lang dut pikiran dye.

19Dye in lein lang bagi' ki Kristo. Na si Kristo samat ulu et bilug na megbegey et basag dut bilug ye. Na kityu samat bilug ye, na usalen ye kenyeng lilisuan beke' ugat na mekemkeman ye ginsan tyu na lumembu' pebiya' eset basag et mekewasang Empu'.

20Na antangen myu samat natey kew dut ki Kristo, na ating kebesagan neng meraat na taw’t kelingban et dunya' diki ne mekepegewla eset dimyu. Manu mengebiyagan kew nega na ba' diki myu gasi telinganen itueng menge' ketehagan teyeg kedye?

21Keseraan samat, kwan, “Kasi' myu pegkepti' itue!” Etawa, “Kasi' myu pegkinami' atin!” Etawa, “Kasi' myu pegkutewa' itie!”

22Itueng menge' ginis neng ketulduan ketehagan lang et menge' taaw pasal eset menge' keginisan na mekeamin.

23Dut pikiran myu, keblan myu lang na itueng menge' ketehagan megsusugat ne esipen. Pebi'biri' dye na samat ipegnunga dye kemyu dut Empu', beke' ipebaba na kepegewlaan bilug myu. Temed kebenaran ye dye in kaya lang kepengyedian et kityung kenepsuan et bilug.

Kolosas 3

1Na kemyu biniyag peuli' kebaya' i Jesus Kristo, angkansa iwasan myu ne itueng menge' ginis na dut langit na pegteternaan i Kristo. Na duun

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

megearung ya eset tampa' kewanan et Empu'. Duun maya ye kewasa beke' kepengdyarian.

[2]Pikiren myu menge' keginisan dut langit, diki lang menge' keginisan dut lugta'.

[3]Sabab antangen myu na natey kew ne iba-iba ki Kristo, beke' ating tantung biyag myu megtetagu' ne iba-iba ki Kristo, na ya iba-iba et Empu'.

[4]Si Kristo itueng tantung biyag myu, na ba' ya mebunayag, mebunayag kew gasi na kebaya' ye, beke' maya bagi' myu eset kenyeng kebentugan.

[5]Angkansa subali' meugad ne itue eset dimyung kenepsuan atu't dunya': samat kwantin pegbebeis-beis, keselewaan, napsu', mereraat neng kegeayan, beke' pengsua' et pengarta' et sengketawan na' atin samat pengempu' et menge' empu'empuan.

[6]Sabab et menge' itue, megderateng kutuk et Empu' dut menge' taaw na' mesungsang.

[7]Na' kwantin tantu gasi pegbuwaten myu sene ti' ba' nekelegdeng ke eset menge' taaw na kwantin gasi pegarat dye.

[8]Temed tiban subali' tengewan myu ne memuwat menge' itue. Tengewi' myu ne megiseg-iseg, meeripuruen, beke' keyeatan. Subali' kas kew ne meres et bebrese't mekesakit et seled beke' meriri' neng bebresen et sengketaawan.

[9]Tengewi' myu ne mengembut dut menge' kesebeyaan myu sabab nelkas myu ne lelaging keeratan beke' ginsan neng meyeyaat neng kegeayan.

[10]Kede sembatu dimyu tiban negbagung taaw ne. Na eldew-peldew lebing mekekabi' myu ne dagbes et Empu' na nemaal dimyu. Beke' meretian myu ne ya banar.

[11]Kaya pegbidaan esentin, misan ne kemyu taw't Griego etawa taw't Judio, tinulian ne etawa kaya tinulian, etawa taw't tumpang etawa taaw kaya pengarat, etawa uripen mene etawa melayam neng menge' taaw. Deulu' mene

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taku', ki Kristo lang kaya pinegbidaan, beke' ya megterna eset seled tyu ginsan.

12Pegmerganen kew et Empu' sampay pinili' ye kemyu, eset kenyeng keusalan. Angkansa megmendyari kew ne meingesinen, mekinesien, megpebaba't atey, meayad beke' mesendalen.

13Kesendalen kew et kede sembatu, beke' empuna' myu sebarang mekebuwat et mekesala' dimyu, na samat si Kristo na negpengampun dimyu.

14Pegmerga' luwas nega et ginsan neng pegbuwaten myu. Sabab et pegmerga' ginsan mekipegsembatu et menunga banar.

15Na kede sembatu dimyu bagi' et bilug i Kristo, beke' pinili' Ye kemyu pebibiyag ginsan eset kesenangan. Angkansa tuguti' eset pikiran myu kepegewlaan kesenangan i Kristo. Indyari megpeselamat kew daran.

16Ipeternaa' myu itueng bebresen pasal ki Kristo sukup na tantu eset dimyung bilug, ganang usalen mu ginsang kesesewran menuldu' beke' megpereti' dut kesebeyaan myu. Eset seled atey na peselamat, megkulilal kew et Menge' Kanta, megbebantug neng kanta, beke' kulilal neng nakem dut Empu'.

17Sebarang bersen myu etawa buwaten myu, subali' keredyanen myu samat bibilinan i Empung Jesus, ganang mebgeyan myu et keserungsukuran Empu' Ama' sabab kenye.

18Menge' kelilibunan, pesakup kew eset esawa myu, sabab itue ne nesukuan myu, na mengengandel i Empung Jesus.

19Menge' kelelekian, ingina' myu keesewanan myu beke' endey myu dye pesekitan.

20Menge' keyegangan, subali' esipen daran menge' kegungurangan myu eset ginsan neng ginis, sabab et itue meksanan Empu'.

21Menge' kenggurangan, endey kew banar keinisegen eset menge' keyegangan myu, etawa kalu' rumungkey seled dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Menge' uripen, esipa' myu menge' pegibuten myu atue’t lugta' eset ginsan neng ginis, diki lang ba' megsisiyek dye na pebi'biri' et kepengnaan, imbes sabab et ketentuan banar beke' takut dut Empu'.

23Misan enu nega pegkeredyanen myu, buwata' myu na teyeg eset atey myu samat dut Empu' kew pegkeradya, lein lang eset taaw.

24E' ga be katew, na itueng pegkeradya myu tantu ki Kristo neng Begerar, sampay sewd myu gasi mewanan eset Begerar maya meterima myu kepusakaan bilang ganti dimyu.

25Temed si Kristo kaya pengdapit. Pegdusaen ye taaw megpemuwat et meraat, na ibgey i Kristo teup eset nekeradya dye.

Kolosas 4

1Menge' begerar, petigna' kew ne beke' sali'sali' pemiri' myu dut dimyung peguripenen. Kasi' myu peglipati' na maya gasi begerar myu Empu' Banar dut langit.

2Kas kew mesumu megpenelang. Indyari ba' kemyu megpenelang, keelistu beke' megpeserungsukur.

3Tentua' myu megpenelang na Empu' memuwat et dalan kityu na mepelatap et kenyeng beres pasal et kesesewran na' tagu' pasal ki Kristo. Megdemikian gasi misan ne aku nepirisu eset pegbuwat et itue.

4Buniyak ipenelengana' myu daken apang ketulduan ku na mepereti' banar samat subali' ku buwaten.

5Na ba' kemyu kebaya' eset menge' kaya mengengandel, pebibiyag kew et meutek sampay daran usalen timpu myu na memuwat et maya kepulusan.

6Arat myu subali' kepengandel-andel beke' beres myu subali' menggey’t keprian eset ketulduan. Buwaten myu itue supaya daran panyap dimyung metubag dut kede sembatu na ba' sinu memengingkut.

7Si Tikiko na pegmerganen neng bi'bila', beke' sali' ku gasi neng mengengeradya dut Empu', na mengabar eset dimyu ginsan pasal et daken.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Pinesurung ku ya esentin supaya mesewran myu dameng kebtangan, megsepantun gasi masag dimyung seled.

9Iniba ye itueng tantung pegmerganen tyu neng tipused na si Onesimo, na ya iba-iba dimyu. Dye in mengabar eset dimyu et ginsan neng neinabu atue.

10Pegpenglingen kew i Aristarko na nepirisu iba ku, beke' si Markus na egsa i Bernabe. Binggey ku pemilin dimyu pasal ki Markus, terimana' myu ya't meselusay pegdateng ye esentin.

11Si Jesus, kilala eset ingarang Justo, na megpemangling gasi dimyu. Telu dye lang itueng mengengandel neng Judio atue na menge' iba-iba ku megpegkeradya dut pengmilikan et Empu', na' negmendyaring mengimuyuk ku dye.

12Pegpenglingen kew gasi et sengkelungsud myu neng si Epapras na mengengeradya i Jesus Kristo. Daran ya pegpenelang sukup eset kenyeng atey na kemyu negmendyaring mepangger, beke' megmendyaring keterima-terima beke' tantu na meesipen eset kegeayan et Empu'.

13Nebiri' ku ne ba' enukwan ya sumandal tudyu eset dimyu beke' eset menge' iba dye dut lungsud et Laudisia beke' Hierapolis.

14Pegpenglingen kew gasi i Demas beke' itueng pegmerganen tyung mengunguru na si Lukas.

15Ipenglinga' myu aku dut menge' ketipusda't lungsud neng Laudisea, ki Nimpa beke' eset menge' mengengandel na pemegtingtimung eset benwa ye.

16Pegkebatsa' myu et surat na itue, ipebatsa'i' myu gasi dut mengengandel eset lungsud et Laudisia. Batsai' myu gasi itueng surat na mawa' et Laudisia.

17Beke' buniyak isugira' myu gasi ki Arkipus na metbes ye itueng bubuwaten na tinerima ye dut Empu'.

18Aku neng si Pablo, na seriling keremut ku negsurat et pegpangling na itue. Rendema' myu na aku eset seled pipirisuan. Pegpenelang ku dut Empu' na ingasi' ye mese't dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 Tesalonika

1 Tesalonika 1

1Mawa' kire Pablo, ki Silas beke' ki Timoteo. Dut ketimung-timungan et
menge' taaw et lungsud et Tesalonika, dye in nemengandel dut Empu' Ama'
beke' Begerar neng si Jesus Kristo. Mese’t dimyu teyen redyiki' beke'
kesenangan.

2Daran-peraran kay pegpeselamat dut Empu' pasal et dimyu ginsan, beke'
pegbentuen kay kemyu et damen neng pegpenelangin.

3Daran kay pegrendemen dut elepan et Empu' Ama' tyu dimyung menungang
keradya et pegandel myu. Sampay daran kay pegrendemen dimyung
pengsengsara', sabab et dimyung pegmerga' dut Empu', beke' dimyung
mepangger na pegarap dut Begerar tyu, ne si Jesus Kristo, na peguli' ye atu’t
dunya'.

4Menge' ketipusdan, sewd kay ne pegmerganen kew et Empu', beke' sewd kay
gasi kemyu menge' pinili' ye.

5Sabab pineabar kay et dimyu na Menungang Abar, na diki lamang et
merugey na bebresan et taaw, temed teyeg et keksegan et Empung Nakem.
Beke' sewd kay ne itue tantung kebenaran mawa' nega’t Empu'. Kwit ti'
pegbe'baya' tyu nega’t dimyu ti' nebiri' myu ba' enukwan arat kay. Binaal kay
ginsan dut kenunganan myu.

6Nesunsunan myu kami beke' ating Begerar neng si Jesus, misan ne kelang
ketiksaan, sabab et tinerima myu Menungang Abar na maya keksanan na
binggey et Empung Nakem.

7Na, negmendyaring sungtuhan kew et ginsan neng megpengandel dut
probinsiya et Masedonia beke' probinsiya et Akaya.

8Sabab bebresen et Begerar limingkep teyeg dimyu dut menge' probinsiya et
Masedonia beke' Akaya. Misan diki lang atin, sampay dimyung pegandel

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nesewran et embe-embe. Angkansa misan diki kay ne megsugid pasal et atin, sewd dye ne.

[9]Dye ne pegsugid ba' enukwan pegterima myu damen. Pegsugiren dye ba' enukwan ne seulinen myu Empu', teyeg dut pegempu'empuen. Na tiban megpenimbahat kew ne dut kebiyag-biyagan na' Empu' banar.

[10]Sampay tumagey kew et pegdateng et ating Yegang et Empu' na' si Jesus, teyeg dut langit. Na ya ne in binyag peuli' et Empu' Ama' teyeg dut kepeteyan ye. Na itueng si Jesus gasi tumabang kityu, eset megderateng na' iseg et Empu' dut emuring eldew.

1 Tesalonika 2

[1]Menge' ketipusdan, pegsesewren myu ne, na dameng pemerita' dimyu maya kepulusan.

[2]Sewd myu ne, tagna' ti', mura kay natu’t lungsud et Tesalonika, kami pineliyutan beke' ininlelew dut lungsud et Pilipos. Segwa' pinebasag et Empu' dameng keksegan, na ipebunayag dimyu Menungang Abar mawa’t Empu', misan ne mekansang neng pemelabag.

[3]Sabab damen neng pekibisara dimyu, diki lang mawa' dut kerupangan, etawa dut diki sugat etawa pengrurunding.

[4]Segwa' megbebres kay bilang menge' taaw neng tinerima et Empu', na pepengerapan Menungang Abar et Empu'. Pegbersen kay itue, apang begeyan et kebentugan Empu', diki lang sabab et taaw. Na Empu' megsesewd et seled pusu' tyu.

[5]Sewd myu na kami diki megpesiring-siring et pegbantug, etawa ipetagu' dut bebresan et pegsua' kay. Sewd itue et Empu'.

[6]Diki keinginan kay na pegbantug et menge' taaw, teyeg dimyu etawa dut misan sinu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Bilang menge' Apostol i Jesus Kristo, teyen mekebegat kay dimyu. Segwa' diki egian kay dimyu imbes menunga lang, kami megmendyaring mepengimuyuk samat indu' na dut kenyeng menge' keyegangan.

8Sabab et kelang pegingin kay dimyu, angkan isinagda' kay ipemagi' dimyu, diki lang et Menungang Abar et Empu', ba' diki sampay dameng kebiyagan. Sabab nepeingin kew ne banar damen.

9Tantu banar mekesewran myu menge' ketipusdan, ba' enukwan dameng pegkeradya beke' keliyutan. Pegkeradya kay gebi sampay eldew, apang diki kay kebegat dut sinu-sinu, sasat kay megpebunayag dimyu pasal et Menungang Abar et Empu'.

10Kemyu saksi' kay beke' Empu', ba' enukwan kay nengebiyagan na maya kenunganan. Ketignaan beke' kaya pegsala'sala' na pengarat kay dimyu, na menge' mengengandel i Jesus Kristo.

11Sabab mekesewran myu ne, ba' enukwan pegarat kay dut kede sembatu dimyu. Na samat ama' penginasip ye, dut kenyeng keyegangan.

12Pepeberiksanan kay kemyu, sampay pegimuyuken beke' pegtehagen kay na kemyu megpengebiyagan et metigna', supaya enepan kew et Empu'. Na megayat Ya set dimyu dut serili' Yeng pengmilikan beke' ketaasan et Empu'.

13Daran kay pegpeserungsukuran ating Empu' dut langit, sabab tinerima myu ating beres et Empu' na nepebibit damen, diki samat bebresen et taaw lang, temed ating tantung bebresen et Empu'. Na, sugat atin, itueng bebresan et Empu' na ya ne nengeradya dut dimyung menge' mengengandel supaya ipetigna' pengebiyagan myu.

14Sabab kemyu, menge' ketipusdan, na sumulit dut menge' mengengandel i Jesus Kristo dut bangsa et Judea. Negsandal kew et keliyutan dut menge' kebangsa myu, samat keliyutan neng nelebayan et menge' mengengandel i Jesus dut Judea teyeg et menge' ibang taw’t Judio.

15Na, itueng menge' taw’t Judio, nengimatey et Begerar tyu neng si Jesus, beke' gasi dut menge' tarus et Empu' tagna' ti'. Megdemikian atin gasi

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nengdingkar damen peliwan. Megiseg Empu' dut kedye, sampay dye kebanta et ginsan neng menge' taaw.

16Peglegesen dye na bengkaen damen neng pegpeabar et Menungang Abar pasal i Jesus dut menge' bangsa et taaw lein Judio, apang mebawi' teyeg et menge' sala' dye. Dut itueng menge' taw't Judio, daran-peraran susulu dye pegdugangan kedyeng menge' sala', angkansa napet dye ne et kutuk et Empu'.

17Segwa' menge' ketipusdan, misan diki nekwit na kami neparak dut dimyu, eset bilug lang, temed diki dut pengrendem, riminupuk kay ne lalu'. Na gey-gaay kay ne mebiri' kew peuli', angkansa, sinulayan kay banar dumuntin dimyu.

18Pegpenperuen kay ne banar na sumurung dut dimyu, lebi ne akung si Pablo kesenung masa ne megparu, segwa' leyd-leyd kay pegbengkaen i Seytan.

19Na, kemyu banar damen neng keksanan beke' pengerapen. Indyari ipeabbu kay kemyu dut elepan et Begerar tyu ne si Jesus Kristo, ba' ya megpeuli' atu't dunya'.

20E', sugat banar, kemyu dameng kebentugan beke' keksanan.

1 Tesalonika 3

1Angkansa ganang diki kay ne mesendalan mengrendem, pinegmenunga kay ne petektak atu't lungsud et Atinas.

2Angkansa tinahag kay dimyu si Timoteo na kityung tipused, beke' mengengeradya et Empu' dut megpebunayag et Menungang Abar tudyu ki Kristo. Tinahag kay gasi ya supaya megpebasag beke' megpeteger dimyu et dimyung pengandel et Empu',

3apang kaya sembatu dimyu mesasew pikiran sabab et menge' pegsulay na itue. Sewd myu ne gasi subali' maya ketiksaan dumateng dimyu, sabab atin ne eset pegpandu' tyu.

4Tantu banar, kwit iba-iba myu nega kami, pegsugiren kay ne lagi na kityu tiksaen. Na atin ne pesi neinabu, asal sewd myu ne.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Sabab et itue ganang diki ku ne mesendalan negtahag ku ne ki Timoteo dut dimyu, apang meketuturan daken pasal et dimyung pegandel dut kityung Empu'. Megtelas ne atey ku kalu'kalu' nebibit kew ne et menunuksu' i Seytan. Na ba' kwantin, meugara't kepulusan eset dameng pinegsenseraan dut dimyu.

6Segwa' tiban nekepeuli' ne si Timoteo, na maya bibit ye menungang tuturan pasal et dimyung pegandel beke' pegingin. Tinuturan ye pasal et dimyung pengrendem damen, na ingin-ingin myu na mebiri' kami peuli'. Megdemikian kami kwantin gasi, ingin kay mebiri' kemyu.

7Angkansa menge' ketipusdan, misan ne mekansang keliyutan sampay ketiksaan kay, neimuyuk myu kami sabab et dimyung pengandel dut ki Jesus.

8Samat tiban kiminesan kay ne, sabab nesewran kay ne na mepagen ne pegandel myu, dut Begerar tyu neng si Jesus.

9Pegserungsukuran kay Empu' pasal et dimyu, sabab et ginsan neng keksanan na nerasa kay, pasal et dimyung pengandel.

10Pegpenelang kay banar gebi beke' eldew, na mekita' kay kemyu peuli', apang metebangan ba' enu nega kekurangan myu pasal et dimyung pengandel.

11Na tiban turunan teyen damen et kityung Empu' Ama', beke' si Jesus neng Begerar tyu na mekerateng kay dut dimyu.

12Buwaten teyen et Begerar na ipelembu' sampay ipekansang pegingin myu dut kesebeyaan beke' dut sinu-sinu, tiat pegingin kay dimyu.

13Pebesagen ye teyen pusu' myu, apang kaya seseweyan dimyu, beke' mendyaring pasek metigna' kew dut elepan et Empu' Ama' tyu, ba' matu' ne Begerar tyung si Jesus kebaya' ginsan neng kenyeng menge' taaw neng mengengandel kenye.

1 Tesalonika 4

1Ketepus-tepusan, menge' ketipusdan, pegtulduan kay kemyu ba' enukwan ipekeksan myu Empu' sasat kew pebibiyag. Na sewd kay ne na pengebiyagan

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kew kwantin, temed tiban pegengaten beke' pegtehagen kay dimyu banar dut Begerar neng si Jesus, na buwaten myu lebi neng banar samat kwantin neng menungang pemimiyag.

[2]Sewd myu ba' enu tinuldu' na binggey kay dimyu, pebiya' et kepegewlaan et kityung Begerar neng si Jesus.

[3]Sabab itue kegeayan et Empu', na kemyu megpeketigna' na megperayu' kew et pekibeis-beis.

[4]Na kede sembatu dimyu, na antangan ye kenyeng bilug apang pasek metigna', sampay mebantug kenyeng pemikiran pasal et pegesawa.

[5]Endey ibuten myu meraat neng kenepsuan et bilug, diki samat menge' arat et menge' taaw na diki nekekilala et Empu'.

[6]Supaya, kaya sembatu dimyu na megkesala', etawa mengrunding et tipused ye. Samat pegsugiren sampay pepereti' kay ne dimyu tagna', dusaen et Begerar ginsan neng taaw na pemaal et kwantin neng keselaan.

[7]Sabab diki tyu pinili' et Empu' supaya megpengebiyagan et meraat, segwa' megpengebiyagan tyu et pasek metigna'.

[8]Angkansa, sebarang diki mengandel et itueng tuldu', diki lang taaw pegmendian ye, temed pegmendian ye Empu', na ya negbegey dimyu et kenyeng Menungang Nakem na' Empu'.

[9]Segwa' diki ne subali' isurat kay nega dimyu pasal et pegingin dut menge' iba-iba myu neng menge' mengengandel ki Jesus Kristo, sabab kemyu netulduan ne et Empu' na ba' enukwan kew meginginan.

[10]Na asal, peginginen myu ginsan neng menge' mengengandel dut sengkedunyaan et Masedonia. Segwa' teyen pegsewran kay kemyu, menge' mengengandel na ipelembus myu nega dimyung pegireg et kedye.

[11]Etasa' myu megpengebiyagan et kesenangan. Teyumana' myu keradya myu lang in, beke' megpeturu' kew et linget supaya ikebiyag myu, samat sinugid kay ne dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Na ba' mengandel kew itueng tuldu', eraten kew et menge' taw't kayangga pe' mekekilala et kityung Empu', apang gasi diki myu ipeninged et sebaya' dimyung ikebiyag.

13Na, kemyung menge' mengengandel, meingin kay ne ipereti' dimyu pasal et menge' natey neng mengengandel i Jesus Kristo, apang diki kew rumupuk samat menge' ibang taaw na kaya pegtetegeyen dye na megbiyag peuli'.

14Sabab asal inandel tyu ne si Jesus natey beke' negbiyag peuli' teyeg et kepeteyan. Angkansa inandel tyu na biyagen gasi peuli' et Empu' sebarang menge' nemematey na maya pengandel dut ki Jesus, apang ipebaya' dut kenyeng pegdateng.

15Pasal dut bebresen et Begerar tyu si Jesus, pegsugiren kay dimyu: Na, kityu na menge' netitinda na biyag nega seked et pegdateng et Begerar neng si Jesus, na kityung menge' biyag, tantu diki keuna dut menge' nemematey ne na sumusup kenye.

16Sabab pegineug i Jesus neng Begerar teyeg dut langit, na maya mebasag neng tahag, sampay pengluluwaan et pegibuten et menge' dereakan et Empu', sampay megtitingkag neng budyung neng tembuli' et Empu', pegketbes menge' mengengandel ki Kristo neng natey ne, dye in unang biyagen sampay iperibuwat teyeg et menge' lebeng dye.

17Pegketbes et atin, kityung menge' biyag nega netitinda, biten gasi peribuwat kebaya' kedye dut kunem, apang susupen Begerar Jesus dut lelengew. Angkansa megkebe'baya' tyu ne et Begerar dut langit, apang mekepengebiyagan tyu ne peuli' et kaya seskeran.

18Angkansa, megimuyukan kew pebiya' dut menge' tuldu' na itue.

1 Tesalonika 5

1Na, menge' ketipusdan, diki ne keilangan isurat kay nega dimyu, pasal et timpu beke' menge' eldew itueng meinabu neng menge' indeginis.

2Sabab sewd myu ne tu' banar, ne ating eldew et pegdateng et Begerar si Jesus, samat pegdateng et menenakew dut gebi.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Sasat pegbebresen et menge' taaw, kwan dye, “Kesenangan tu' beke' kaya keenu-enu tiban lang,” segwa' kumlat lang dumateng keeriweraan dut kedye beke' metpu' dye ne. Kumlat lang dumateng keeriweraan samat pegteterman neng megebteng neng libun, beke' diki dye mepelegyuan.

4Segwa' kemyu menge' mengengandel, kaya lang dut kelingban, ingin bersen, kaya kew lang awam et itue. Angkansa itueng eldew na diki kew medingkelatan, samat pegdingkelat et menenakew.

5Kemyu ginsan antangan ye samat keyegangan et ketlangan, beke' samat keyegangan et eldew, ingin bersen, kemyu menge' mengengandel et Empu'. Diki lang kityu teyeg et gebi, etawa teyeg dut kelingban.

6Angkansa, endey tyu miga' tiat iba, na megiga' na' awam dye, segwa' megmendyaring panyap tyu sampay diyukup pikiran tyu.

7Sabab pasal et menge' megiga', merali' gebi pengingiga' dye, beke' itueng menge' melelangu, merali' gasi dut gebi dye meglangu.

8Segwa' sabab kityu antangan ye samat ingin bersen menge' mengengandel et Empu', teyeg dut eldew, subali' kityu pateng, pikira’t menunga, diki samat menge' pegiluen neng taaw. Na' menge' sundalu, pekekes dye lampik et bilug, beke' besi' neng sepuyu' eset ulu. Kityu gasi samat menge' sundalu, maya pekekes ba' isuub tyu taming neng pegandel et Empu', beke' pegingin dut menge' iba tyu, samat lampik et debdeb, beke' pegarap et kepuwasan atin samat besi' neng sepuyu' na diki terman.

9Sabab diki tyu pinili' et Empu' supaya medusa et kenyeng kutuk. Segwa' supaya keterima tyu et kepuwasan punsabab dut kityung pengandel eset Begerar tyung si Jesus Kristo.

10Natey si Jesus sabab et kityu, apang misan biyag etawa natey tyu, kityu mekepemiyagan peuli' keibut dut kenye pegka' peuli' ye atu’t dunya'.

11Angkansa megimuyukan kew et tegsembatu beke' megtabang-tabang, samat pegbuwaten myu ne tiban.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Segwa' tiban pegengaten kay dimyu menge' ketipusdan neng mengengandel, asi'asi' erata' myu menge' pegsengsara' dimyu. Na dye pinili' et Begerar apang megpenginuna beke' ipengindu' dimyu dut pengengandel myu.

13Esipen myu dye banar et metaas na pegarat, sampay pegmerga' sabab et keradya dye. Megsipegnunga-nunga kew et kemyu-kemyu.

14Beke' pegbilinan kay kemyu banar menge' ketipusdan, na tuldui' myu menge' meyeyahu' na tehagen dye megkeradya. Ipelesigaa' myu menge' meleleew. Tebangi' myu sebarang merurungkey dut menge' kesulayan. Beke' mendyaring mesandal kew dut ginsan et menge' taaw.

15Tentua' myu, ne kaya meles et meyaat eset mereraat dimyu, segwa' etasen myu ne mendyaring menunga dut semba-sembatu dimyung mengengandel sampay dut ginsan.

16Keksan kew daran.

17Megmendyaring mepengna' kew et pegpenelang.

18Misan enu meinabu, menunga etawa meyaat, peselemati' myu dut Empu', sabab atin gay ye, sabab kemyu negmendyaring sembatu dut ki Jesus Kristo.

19Kasi' myu pegbengkaa' kegeaya't Nakem na' Empu'.

20Kasi' myu pekimbabaa' menge' pegpebunayag et beres et Empu'.

21Segwa' sulayi' myu ginsan et menge' indeginis beke' pengpetan ba' enu menununga.

22Pereyuni' myu sebarang dagbes et kereatan.

23Teyen ating Empu' banar, Empu' neng kesenangan, megmendyaring megpepasek metigna' dimyu banar. Dumaran kew teyen et kaya keseweyan ginsan neng pegketaaw myu; pikiran, kurudua, beke' bilug, seked dut pegdateng et Begerar tyung si Jesus Kristo.

24Mebentel Empu' na negtingkag dimyu, beke' buwaten ye ginsan neng menge' itueng keeratan myu.

25Menge' ketipusdan, ipenelanga' myu teyen daran kami.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[26]Penglinga' myu ginsa’t menge' mengengandel uyun et arat tyu.

[27]Pegtehagen ku dimyu dut elepan et Begerar na betsaan myu itueng Kesuratan dut ginsan neng menge' mengengandel i Jesus.

[28]Redyiki' et Begerar tyung si Jesus Kristo dumateng teyen dimyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Tesalonika

2 Tesalonika 1

[1]Mawa' kire Pablo, ki Silas beke' ki Timoteo, dut menge' mengengandel et lungsud et Tesalonika, dye in menge' ginerar et Empu' Ama' tyu, sampay Begerar tyung si Jesus Kristo.

[2]Redyiki' sampay kesenangan dumateng dimyu teyeg dut Empu' Ama', sampay Begerar tyung si Jesus Kristo.

[3]Subali' daran kay megpeselamat dut Empu', pasal et dimyu menge' ketipusdan. Sabab dimyung pegandel ki Jesus perekla' neng perekla', megdemikian pasal dimyung pegireg dut kede sembatu pereklaa' myu gasi.

[4]Angkansa pegbenbentugen gasi kemyu dut ibang menge' titimungan et menge' mengengandel et Empu', pasal et dimyung kepenggeran beke' pegandel et Empu', sampay pegsandal myu et menge' ketiksaan.

[5]Ginsa't itue sembatung upama et Empu', dut kenyeng metigna' na arat, sabab usalen ye itueng menge' ketiksaan myu apang teupen kew dut seled pengmilikan ye.

[6]Empu' metigna' banar. Itange' ye sebarang megpeniksa' dimyu, tiksaen ye gasi.

[7]Tebangan ye kemyu et dimyung keliyutan, kwantin gasi damen. Meinabu itue, ba' nebunayag ne mawa' dut langit ating Begerar neng si Jesus. Megiibut menge' kekinsegan yeng menge' dereakan et Empu'.

[8]Dumateng si Jesus megbibit et megdedleg na apuy, supaya dusaen ye sebarang diki megkilala et Empu', beke' menge' kaya megterima et Menungang Abar, pasal et kityung Begerar na si Jesus Kristo.

[9]Dusaen dye et kaya seskeran neng kebinesanan, beke' diki dye meterima dut elepan et Empu' neng Begerar. Sampay meparak dye eset ketaasan et kenyeng keksegan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10Meinabu dut eldew na si Jesus peuli' atue, bentugen sampay deyewen ya et kenyeng menge' pinili' et menge' mengengandel ye. Kemyu pelelamud gasi sentin, sabab nengandel kew et pesebanar kay dimyu pasal ki Jesus.

11Angkansa, megpenelang kay daran dut Empu' pasal et dimyu, apang teupen kew dut mengengandel et Empu' na pinili' ye. Sabab dut kenyeng kepengdyarian, teyen metuman ginsan neng menge' menungang keinginan myu beke' ginsan neng buwat teyeg et dimyung pegandel ki Jesus.

12Itue pegpenelang kay, supaya megmendyaring igbey myu kebentugan dut ating ingaran et Begerar tyung si Jesus. Megdemikian gasi ya memgey dimyu et kewasa sabab kemyu menge' mengengandel ye. Meinabu itue sabab et redyiki' et Empu' tyu beke' si Jesus Kristo neng Begerar dut dimyu.

2 Tesalonika 2

1Na, pasal et pegatu' et kityung Begerar na si Jesus Kristo, beke' pegtimung-timung ye et kityu dut kenye. Megpengasi'asi' kay dimyu, menge' mengengandel, itue menge' ketulduan kay:

2Na, kas kew medingkelatan megtuy pasal et menge' pegpepebunayag sugid, nepeuli' ne ating Begerar neng si Jesus Kristo apang ukumen ye menge' taw't dunya'. Endey endelen itueng menge' pegpepebunayag, misan pebiya' Empung Nakem, etawa susugiren, etawa surat samat teyeg damen.

3Kas kew ne megpebibit-bibit et sinu-sinu et enu-enu neng susugiren, sabab atin neng eldew et Begerar ingga pe' matu'. Subali' meinabu mena menge' taaw mesungal dut Empu' beke' nebunayag ating taaw neng menunungsang, pesungduan et kebinesanan dut Narka'.

4Pegetuanan ye ginsan neng pasal dut pegngeranen na' Empu' etawa Ya ne na pegpengempuen. Pepetaas ye kenyeng diri, megarung ating taaw na menunungsang dut benwa pengempuan na' Templo et Empu' Banar beke' megsugid na ya ne ating Empu' Banar teyeg dut langit.

5Kaya be mekerendeman myu, na sasat sentin ku nega et dimyu, diki be taku' nesugid ku na lagi itueng indeginis?

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Segwa' tiban sewd myu ba' sinu megpemangka' kenye, apang mepebunayag ya et sugat na timpu ye.

7Sabab atin meraat-reatan na taaw na pegetuwanan dut Empu' megkekeradya ne et tagu', sabab diki mekedyari ya megbunayag. Sabab daran ya pegbengkaen seked ating megbebangka' kayangga pe' pegugaren.

8Temed pegketbes inugad ne megbebangka', ating taaw neng menunungsang mebunayag ne. Na', leyd ne ti' dut pegdateng i Jesus, imeteyen ating taaw neng menunungsang et usbu't ginawa et baba' et Begerar na si Jesus Kristo, sampay binesanen ya et benyar et kenyeng pegdateng.

9Ating pegatu' et taaw neng menunungsang ula-ula i Seytan na mebunayag et ginsa't ginis neng keksegan, beke' menge' pengrunding na tenda' beke' mekelilu'-lilu' apang rundingen ye menge' taw't dunya'.

10Kwantin gasi usalen ye ginsan neng keginisan neng rundingan neng keraatan dut menge' mebinasa dut Narka'. Mebinasa dye sabab minendian dye ne na inginen keberbenaran pasal ki Jesus, na teyen kebawi' kedye.

11Angkansa pineretengan dye et Empu' et kependyarian et pegsungal, supaya mepeandel dye dut keembutan,

12apang ginsan dye medusaan, sebarang diki mengandel et keberbenaran et Empu', segwa' neinginan dye ating kebelingkegan.

13Menge' mengengandel neng pegmerganen et Begerar neng si Jesus, subali' kay daran megpeselamat dut Empu', pasal et dimyu. Sabab nekeuna ne lagi mura ginuna et Empu' dunya', pinili' kew ne et Empu' supaya mebawi'. Nebawi' kew punsabab dut keksega't Nakem et Empu' neng negpepasek metigna' dut dimyu beke' et pegandel myu et keberbenaran pasal ki Jesus Kristo.

14Tiningkag kew et Empu' apang mebawi' pebiya' ating Menungang Abar neng ipegtutuldu' kay dimyu pasal ki Jesus, apang mekebagi' kew dut kebentugan et Begerar tyu na' si Jesus Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Angkansa, megpekepangger kew banar dut pegandel myu, menge' mengengandel, beke' kepti' myu menge' pegtutuldu' kay dimyu, misan dut surat etawa dut bebresan mene.

16-17Na, pegmerga' kityu et Empu' Ama' tyu, beke' sabab et kasi ye maya megpengimuyuk et atey tyu kaya seskeran, sampay negey banar kityu et menungang pegarap mawa' kenye. Buwaten teyen et Empu' Ama' tyu beke' kityung Begerar na si Jesus Kristo atey myu mepagen beke' ipebasag kew apang megkeradya sampay megberes et menunga.

2 Tesalonika 3

1Ketepus-tepusan, menge' mengengandel, ipenelanga' myu kami supaya lumkep sekali' bebresen et Begerar, beke' kilelanen samat neinabu ne dimyu.

2Ipenelang myu gasi kami, na irayu' dut menge' keremut et mereraat neng taaw, sabab diki ginsan maya pegandel dut Menungang Abar i Jesus.

3Segwa' mebentel banar Begerar na Empu', na ipeteteg sampay timuruen ye kemyu dut ki Seytan.

4Sabab eset Begerar na Empu' kela' pegandel kay dimyu, na pegbuwaten myu tiban beke' pegbuwaten myu daran ginsan neng pegdaak kay dimyu.

5Dundunen kew teyen et Begerar surung dut pegmerga' et Empu', beke' kepengnaan dut ki Jesus Kristo.

6Pegdaak kay dimyu, menge' mengengandel, dut ingaran et Begerar na si Jesus Kristo, na pereyuni' myu menge' sinu-sinu na mengengandel na meyeyahu', beke' diki megpengebiyagan samat ipegbilin kay dimyu neng neterima myu.

7Sabab kemyu, sewd myu ne, ba' enukwan myu sunuren ating menge' suntuhan kay. Diki kay nengyahu' kwit iba myu nega kami.

8Etawa diki ne nengaan kay et kinung menge' kekanen na diki kay pegbeyaran. Lyu et ginsan pegkeradya kay eldew beke' gebi, pegkeradya beke' pegpeturu' kay et linget, supaya diki kay kebegat dut sinu-sinu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Mekedyari kami keteew et tabang myu, sabab maya arat etawa sara' kay buwaten atin, temed mendi' kay, supaya begeyan kew et sungtuhan na apang sunsunen myu.

10Sabab misan esen kay nega et dimyu, sinugid kay dimyu itueng bebresen. “Ba' sinu diki megkeradya, endey myu lang pekanen.”

11Sabab mekebaran kay na maya dut dimyu meyahu', kaya mepengna'; segwa' epenglimut lang et sebaya' ye.

12Eset ingaran et Begerar na si Jesus Kristo, pegtehagen kay banar itueng menge' taaw, dyangan dye kelinimuten, segwa' megkeradya dye lang banar, supaya maya meisian dye et kedyeng pengebiyagan.

13Pegindu' kay dimyu, menge' mengengandel, kas kew pengaha' memaal et menunga.

14Indanan myu sebarang menge' taaw na mendi' mibut et menge' penektak kay et surat na itue. Pereyuni' myu apang memeglelew dye.

15Segwa' kasi' myu ipentanga' na kebanta, imbes ipentanga' na ya tipused nega.

16Na tiban Begerar et kesenangan, teyen megbegey dimyu et kesenangan et ginsan neng timpu, sampay ginsan neng meinabu. Empu' teyen mese’t dimyu ginsan.

17Aku neng si Pablo, na sumurat dimyu et pegpangling ne itue. Itue e daken neng pirma' dut ginsa’t surat ku. Kwantin ku ba' aku sumurat.

18Redyiki' et kityung Begerar na si Jesus Kristo mese’t dimyu ginsan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 Timoteo

1 Timoteo 1

[1]Aku na si Pablo neng apostol, ingin bersen bibilinan i Jesus Kristo kuyun dut daak et Empu' neng Mememawi' tyu beke' si Jesus Kristo neng pegarap tyu.

[2]Dut ki Timoteo neng tantu ku na' yegang dut pengandel. Mese’t dimu teyen redyiki', ingasi', beke' kesenangan mawa' dut Empu' Ama' beke' ki Jesus Kristo neng Begerar tyu.

[3]Samat inangat ku dimu ganang pesusurung ku dut probinsiya et Masedonia, gay ku ne peterna ke dut lungsud et Epeso sabab maya senung taaw duntin penuldu' et diki kebenaran neng tuldu'. Leanga' dye et pasal kedyeng pegkeredyanen neng samat atin.

[4]Sugiri' dye gasi na endey ne mengusiba' dye timpu dye pasal lang et menge' tutultulen, beke' diki metimpus-timpus sugsugan et menge' pinengkatan. Pegmewanan lang itue et pegdawa-dawa beke' diki meketabang eset keradya et Empu' na atin mekilala Ya pebiya' et pengandel.

[5]Tudyu' et itueng pemilin kay apang maya ne ginsan dye neng pengandel ki Jesus pegmerga' na mewanan dut menungang atey seled, menunga neng penedseled, beke' mebentel neng pengandel.

[6]Maya senung taaw timinelikud et itueng ginis beke' nepekilamud-lamud ne dut kaya guna neng pegsagka'sagka'.

[7]Ireg dye megmendyaring menunuldu' et Keseraan et Empu', segwa' diki dye gasi mekeretian pasal et diring pegsusugiren dye etawa pasal ating menge' keginisan neng pegpeniyegan na meget ipegtuldu' dye.

[8]Sewd tyu ne gasi ating Keseraan menunga ba' pegusalen et sugat.

[9]Rendemen tyu diki binwat ating Keseraan apang dut menunungang menge' taaw, erapun ga apang dut menge' memegsungsang et sara', menge' pemengatu, dut menge' mendi' kumilala dut Empu' beke' menge' mekeselaan, dut menge' kaya meginayen dut pasek ketignaan beke' kaya egama, dut

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menge' pemengimatey et ama' beke' indu' dye, beke' menge' memematey et taaw.

10Ating Keseraan binwat gasi sabab dut meiregen et pegpekibeis, menge' kelelekian neng pepekibeis sali'sali' dyeng menge' kelelekian, menge' menenakew et taaw ampa' peuripenen, menge' membut, menge' membut neng saksi', beke' dut enu nega megsungsang dut sugat na' tuldu'.

11Ating tuldu' na' kuyun dut bantug neng Menungang Abar. Itueng ketuldu'an mawa' dut mesinukuren na' Empu' neng pinesuku' daken supaya ipebunayag ku.

12Megpeselematan ku dut ki Jesus Kristo neng Begerar tyu, na negey daken et basag sabab et itueng keradya, sabab inantang Ye ne' meandel ku beke' pinili' Ye na aku mengsusuku' Ye.

13Pinili' ye aku misan pe' nekeuna ti' pemusung ku Kenye. Lyu atue pegraaten sampay peginlelewen ku menge' mengengandel Ye. Segwa' misan ne kwantin pegbuwaten ku, iningesinan nega aku et Empu' sabab diki ku pegsesewren daken neng pegbuwaten kwit ti'. Ingga pe' nengandel ku Kenye.

14Neglebi-lebi redyiki' et kityung Begerar daken, sabab binggey Ye daken pengandel beke' pegmerga' na eset Kenye sampay menge' sebaya' ku sabab et pepekisembatu tyu ki Jesus Kristo.

15Atue e sembatung ketulduan na keberbenaran neng mepatut terimanen et ginsan, na si Jesus Kristo nepeatue et dunya' supaya puwasen sebarang mekeselaan. Na atin aku ating pinekemeraat et ginsan.

16Segwa' iningesinan aku et Empu' supaya pasal et meinabu daken, ipebiri' i Jesus Kristo pasal pegsandal Ye neng kaya kepuspusan, misan ne daken neng pinekemeraat et ginsan neng mekeselaan. Nepuwasan ku na megmendyaring sungtuhan itue et sebarang mengengandel Kenye sampay begeyan Ye et biyag na kaya seskeran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Angkansa peguntebien beke' bentugen et kaya seskeran ating sembatung Empu'. Ya in Surutan neng kaya seskeran, kaya kepeteyan, beke' kaya mekebiri'. Amen.

18Timoteo yegang ku, ipemilin ku rimu na ipegtuldu' dut menge' taaw itueng menge' ginis na sinugid ku rimu, kuyun dut nekwit neng penarus pasal dimu. Pasal itueng penarus, itue e teyen megpeksan dimu pasal et dimung pekikiatu sagka' ginsan neng keraatan.

19Na', dut pekikiatu mu, daran keptan mu banar dimung pengandel, beke' melinas na' penedseled. Maya menge' taaw na kaya megibut et kedyeng penedseled, angkan sabab et itue inusiba' dye kedyeng pengandel.

20Nekeibut atue de Himeneo beke' Alejandro, ibinggey ku ne dye ki Seytan, supaya metulduan na diki ne meres et sagka' dut Empu'.

1 Timoteo 2

1Angkansa, una et ginsan, pegtewen ku dimu na mengangat tyu dut Empu' ating menge' keilangan et ginsa’t taaw, beke' ipenelang tyu gasi pasal et menge' keilangan dye, beke' peseselamat dut Empu' sabab et nebuwat Ye dut ginsa’t menge' taaw.

2Ipenelang tyu gasi pasal et menge' surutan beke' ginsa’t pegibuten, supaya mekepengebiyagan tyu et kaya sasew beke' mesanang, beke' metanam dut pasek ketignaan sampay mepengendelan eset ginsa’t ebia'.

3Menunga ba' menelangin tyu samat itue beke' kekeenep dut Empu' neng Mememawi' tyu.

4Na meireg Ya mebawi' ginsa’t taaw beke' mekikilala dut keberbenaran.

5Sabab sembebatu ga Empu', beke' sembebatu gasi pepetnga' dut Empu' beke' taaw, ating taaw neng si Jesus Kristo.

6Pinegsimaya' i Jesus Kenyeng biyag sepantun kelekatan apang ipemuwas et ginsan. Ating pesebanar neng nebunayag i Empu', na meinabu dut sugat ne timpu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Angkan sabab et itue, aku pinili' na mengengabar beke' apostol apang penuldu' et pegandel beke' kebebenaran dut menge' taw't lein Judio. Pegsusugid ku kebenaran, diki ku pengembut.

8Ingin ku ne dut ginsa't ketingtimungan dut ginsa't eensanan, na menge' kelelekian na pasek metigna' megperibuwat et keremut dut pegpenelang, menge' kelelekian kaya iseg etawa kesagka'.

9Ingin ku gasi menge' kelilibunan endey pebi'biri' eset diri' dye, imbes megbadyu' et meatur, sereng neng pinekayan, sampay diki nekesulapid buek. Sampay diki megpepakay et bulawan etawa buliga', etawa pegbadyu' et menge' meearga'.

10Erapun pegbadyu' dye et menunungang buwat, atin ne kedyeng manis ne teup dut menge' kelilibunan ba' sugiren dye mengempu' dye dut Empu'.

11Menge' kelilibunan subali' pepetimemes ba' timpu't peganad beke' lulus pesakup.

12Diki ku pegtugutan menuldu' sebarang menge' kelilibunan, etawa menginuna dut menge' kelelekian. Keilangan dye pepetimemes ganang megtingtimung kew ne' bilang ketingtimungan.

13Sabab ganang ginuna et Empu' taaw, si Adan key binuwat meguna, mura si Eba.

14Beke' diki si Adan unang nerundingan i Seytan, erapun ga libun key nerundingan beke' negmendyaring mekeselaan dut Empu'.

15Segwa' gasi mebawi' menge' kelilibunan mapet megyegang, ba' dye megpelahyun et pegandel, beke' pegmerga' eset menge' sebaya', sampay pasek metigna', na maya menungang arat.

1 Timoteo 3

1Banar itueng pegsugiren, kwan, Sebarang meingin et pengibuten et menge' mengengandel, atin meireg et menungang keradya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Angkansa, ating pegibuten et menge' mengengandel keilangan kaya kebubulilian kenye, sembebatu ga esawa, kaya eripuruen, me'eteng et diri' ye, mekesayu, masip et menge' mengungumbaley, sampay mekesewd menuldu'.

3Kaya ya meireg et mekelelangu, kaya meinininiten erapun metemen, kaya mebinanta, etawa kaya mesua' et pirak.

4Keilangan mekesewd begbegan ye et menunga et kenyeng keusbaan, mibut kenye menge' keyegangan ye sampay kesewd dye menguntabi' kenye.

5Ba' kaya mekesewd begbegan ye et menunga dut seled binenwa ye, enukwanen ye pengpetan et mesayu ating ketingtimungan et mengengandel et Empu'?

6Keilangan ya diki bebeguen lang na' mengengandel, sabab kalu' ya megpedalu-dalu indyari ya meukuman, samat neinabu ki Seytan.

7Sampay gasi, keilangan ya pegkilelanen et menge' diki mengengandel, supaya ya diki mebulili beke' diki meregdag dut baweg i Seytan.

8Megdemikian gasi menge' diakono, ingin bersen menge' menenabang et menge' mengengandel, keilangan menge' taaw neng pegkilelanen, mebentel et ginsan neng pegsugiren ye, kaya meininumen et mekansang mekelelangu, beke' kaya mesua' et pirak.

9Keilangan pengpetan dye et meget menge' mererarem neng keberbenaran et pegandel na maya menungang penedseled.

10Na' keilangan gasi ne mesulayan dye mena, beke' ba' kaya mebirinan et kebulilian, tugutan na dye sumuku' bilang menge' menenabang.

11Megdemikian gasi kedyeng menge' esawa, keilangan menge' libun neng pegkilelanen, kaya melinimuten, erapun metemen, beke' mepengerapan et ginsa’t ginis.

12Sebarang menenabang keilangan esawa et sembebatu lang neng libun, mekesewd mibit et kenyeng menge' keyegangan beke' dut ginsa’t seled binenwa ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Sebarang megsuku' et mebentel bilang menenabang, atin mekepulus et menungang kepentangan beke' maya tuwakal apang meketantu et kedyeng pegandel ki Jesus Kristo.

14Megarap ku teyen na mekerateng sentin sekali', segwa' ipegsusurat ku dimu itueng menge' pemilin na itue e,

15supaya ba' misan diki ku mekerateng sekali', mesewran mu na ba' enu keilangan pegeraten et kede sembatu dut seled sengkebinenwa et Empu', na itue ketingtimungan et mengengandel et biyag na' Empu'. Na itueng menge' mengengandel pinengerapan et Empu' itueng menge' keberbenaran neng tuldu' Ye apang ipetuldu' et menunga beke' kaya pinda'.

16Kaya pegalang-alang na merga' ating pegandel tyu pasal ki Jesus Kristo. Atin keteguan na kaya pinebunayag et Empu' tagna' ti', temed tiban tu', pinebunayag et Empu' kityu itueng menge' keberbenaran: Ya, Ating Empu' banar negpeketaaw eset ki Jesus, beke' pinesebenaran et Nakem et Empu', nebiri' Ya et menge' dereakan et Empu', itinuldu' Ya dut menge' taw’t menge' bangsa, inandel Ya et menge' taw’t sengkedunyaan, beke' pineribuwat Ya dut ketaasan eset langit.

1 Timoteo 4

1Metlang pegsugiren et Nakem et Empu' na dut emuring eldew, menge' iba tumelikud dut pengandel dye, beke' mibut dye dut mengengalam neng diwata beke' tuldu' et menge' dereakan i Seytan.

2Ating menge' tuldu' mawa' dut menge' taaw neng pebiri'biri' beke' meembut, na kedyeng penedseled merungkat ne, samat minerkaan et besi' neng megbebaga.

3Pegleangen dye menge' taaw mengesawa, beke' pegtehagen dye na diki mengaan et senung ginis neng pegkaan, pegkaan neng pinendyari et Empu' supaya terimanen beke' pengaan na maya peseselamat et menge' mengengandel beke' nekekilala dut keberbenaran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Sabab ginsa’t pinendyari et Empu' atin menunga, beke' diki mepesunguan. Erapun ginsan pegterimanen et maya peseselamat,

5sabab atin inantang pasek metigna' pebiya' et beres et Empu' beke' penelang.

6Ba' ituldu' mu itueng pemilin ku dut menge' sebaya' myu neng mengengandel, ikew mepantun et menungang memegsuku' i Jesus Kristo. Masi ke pepesangdan dut keberbenaran et pengandel tyu, beke' sukup na tuldu' na dimung pegiibuten.

7Kasi' pegelulai' eldew mu pasal et kaya kepuspulusan et menge' susugiren beke' menge' ketuturanan et menge' kegunggurangan na diki pasal et Empu'. Erapun, pegenari' pasal et pasek ketignaan neng pengebiyagan.

8Maya senu-senung kegunaan mengguna-guna et bilug, segwa' lebing kegunaan enaran ating pasek ketignaan, sabab itue maya kepulusan dut ginsan neng ginis. Pegenaren, maya atin tinange' et kepulusan dut biyag na tiban e, beke' dut biyag na megderateng dut langit.

9Itue e mearap neng pegsugiren na keilangan terimanen banar et ginsan.

10Angkan sabab et itue, kityu megtuyu' beke' pegsengsara', na ating puun et arap tyu ne dut Empu' na' biyag, na Ya Mememawi' et ginsa’t menge' taaw, lebi ne dut menge' mengengandel.

11Ipengdaaka' beke' ituldua' itueng menge' keginisan.

12Kasi' pesari' na inlelewen ke et sinu-sinu pasal et dimung kesuburan. Segwa' keilangan ne ikew mendyaring sungtuhan et menge' mengengandel dut bebresan mu, dut pengebiyagan mu, dut pegmerga' mu, dut pengandel beke' pasek ketignaan mu.

13Seked aku dumateng, megtuyu' ke megbatsa' et Kesuratan dut kineldaman, dut pengengabar beke' dut pegtutuldu'.

14Kasi' pesari' ating begey mawa’t Nakem et Empu' neng kesesewran dimu kuyun dut pebunayag et tarus, ganang dimpen et menge' pegibuten dut

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ketingtimungan et mengengandel kedyeng menge' keremut pebiya' kedyeng penelangin ampa' duulen dye ikew.

15Megtuyu' ke pasal et itueng menge' ginis, beke' iluguta' ne banar diri' mu pasal pegbuwat et itue e, supaya mepebiri' eset ginsan ating pegsangdan mu.

16Keilangan mendyaring meinget ke't diri' mu beke' ating pegtuldu' mu. Daran mu ipengebiyag itue, supaya set Empu' mebawi' ke sampay sebarang megkingeg dimu.

1 Timoteo 5

1Kasi' bersi' et mereraat sebarang menge' megugurang na kelelekian. Erapun eturi' dye et samat dimung ama'. Pentuna' et tipused mu na' lelaki sebarang menge' subur.

2Sebarang meumur neng kelilibunan pentuna' et samat indu' mu, beke' menge' budyang neng kelilibunan, pentuna' samat tipused mu. Ipentuna' dye et kwantin na maya sukup neng kenunganan.

3Esipa' menge' balu neng kelilibunan na tantung mengengeilangan beke' tebangi' dye ba' kaya keusbaan na menimuru kedye.

4Segwa' ba' ating balu maya nega menge' keyegangan etawa menge' keupuan, keilangan mepebiri' dye mena kedyeng menge' egama pebiya' dut peglingew dut kedyeng keusbaan, apang samat kwantin, mekeganti dye dut kenunganan et kedyeng kegunggurangan beke' menge' keupu'upuan, sabab itue keireg-ireg dut Empu'.

5Pasal et tantung balu neng libun, na tantung pekekendiri mene beke' nengengeilangan, Empu' mene pegerapen ye angkan daran megpenelang eldew gebi, supaya mengangat et tabang dut Empu'.

6Segwa' sebarang balu neng kelilibunan neng panew memanew et meglami daran, na megsepantun patey ne pasal et Empu', misan pe' biyag nega.

7Isugira' gasi dut menge' taaw itueng menge' pemilin na' itue e supaya diki dye mebulili et sinu-sinu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Na ba' sinu-sinu diki menglingew et kedyeng menge' kekempungan, beke' lebi ne dut serili' yeng sengkebenwanan, megsepantun timinelikud ne dut pengandel, beke' meraat ne ya luwas nega dut diki mengengandel.

9Kaya lang libun neng nebeluan na melista apang terimanen et tabang ba' ingga pe' luwas enem neng pulu' neng pinegumuran, negmendyaring esawa et sembatung esawa lang,

10beke' kilala dut pegkeradya et menunga. Keradya samat negkepedekla' et menunga et menge' keyegangan ye, masip et menge' mengungumbaley ye, mepegsuku' dut menge' taaw et Empu', sampay matinabang dut menge' nengengeilangan, sampay ba' keirgan ye menununggang keradya lang eset ginsan.

11Sebarang menge' libun neng nebeluan na ingga pe' meumur, kasi' ipebaya' dut peglistaan. Sabab ba' meraag et napsu' kedyeng pegsuku' dut ki Kristo, megkegaay dye in memengesawa peuli'.

12Angkansa dye ne nibit et ukuman dut diri' dye, sabab kaya tinuman dye megunang tinange' dye na kaya memengesawa peuli'.

13Lyu sentin, nanad dye gasi et megmeyahu' beke' neelula' eldew dye et pegumbaley-umbaley lang. Diki lang et atin lang, sampay meglusu-lusu dye et menge' sudsugid, beke' pegtuturan et menge' ginis na diki teupen isugid.

14Angkansa, peginduan ku sebarang menge' ingga pe' meumur neng libun neng balu na mengesawa peuli', megyegang beke' menimuru et kedyeng binenwa, supaya kaya mesugid kedye ating menge' kebanta tyu.

15Sabab asal, maya iba neng menge' balu timinelikud ne dut pengandel apang mibut ki Seytan.

16Keilangan timuruen et menge' kelilibunan neng mengengandel itieng keusbaan dye na maya neng nebebeluan. Endey ipengarap dut ketingtimungan et mengengandel, supaya metebangan gasi et ketingtimungan et mengengandel ibang menge' libun neng balu na tantung nengengeilangan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Sebarang menge' pegibuten na mesayu megpepanew et menge' keradya dut ketingtimungan et mengengandel, ketepteup dye terimanen dut meglebi-lebi kebentugan dye sampay pegtengdan dye, lebi ne dut ating menge' pengabar beke' penuldu' et beres et Empu'.

18Sabab pegsugiren dut Kesuratan, kwan, “Kasi' pegbengkurungi' baba' et sapi' sasat pengguyas,” beke' “Ating mengengeradya mepatut na tengdanan.”

19Kasi' pegtelingana' sebarang sumbung atue dut sembatung pegibuten dut ketingtimungan et mengengandel, selyu ga ba' maya duwa etawa telung saksi'.

20Pasal et sebarang megpelembus negkesala', pemulaga' dut elepa’t ginsan, supaya mendyaring sungtuhan dut iba apang tumakut.

21Ipegdaak ku dimu dut elepan et Empu' beke' i Jesus Kristo, beke' menge' pinili' neng dereakan et Empu', na ibuta' itueng menge' pemilin na kaya pegdapit etawa pegpili' dut sinu-sinu misan enu buwaten mu.

22Kasi' lang megtuy pegterimana' menge' taaw na mekepegewla na pengendelen eset Empu' pebiya’t pegdepen et keremut mu eset kedye. Ingeti' na diki mepelamud eset keselaa’t iba, beke' perayu' ke eset ginsa’t ginis neng meyaat.

23Megdemikian diki lang danum inumen mu, segwa' menginum ke gasi et sengkerit neng alak linamud apang itue meketabang et pitunew beke' eset dimung peresaan, sabab daran megsesakit atey mu.

24Bunayag menge' keselaan et iba beke' meguna nega kedye dut ukuman. Segwa' menge' keselaan gasi et iba mekebunayag mene et emuri lang.

25Megdemikian kwantin gasi, itueng menge' menununungang binwat megtuy lang mebiri', na ba' itue kaya lang megtuy mebiri', diki lang itue metagu' misan ingyan neng timpu.

1 Timoteo 6

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1Na ba' ikew sembatung uripen, subali' isiring mu dimung pegibuten teup na terimanen et ginsa't peguntebien, supaya kaya mesugid sagka' eset Empu' beke' eset kityung ketulduan sabab et kaya peguntebien mu.

2Na ba' sinu dimyu uripen na maya pegibuten na mengengandel, keilangan diki meilangan et peguntabi' kedye misan sabab et megtipused dye et pegandel. Gam lang menimuru dye et lebi negang nunga, sabab sebarang pegpulus et keradya dye ating menge' mengengandel gasi neng megkasi kedye. Itueng menge' keginisan na subali' mu ipenuldu' beke' ipenugid na buwaten et menge' taaw.

3Sebarang megpenuldu' et kaya sugat kuyun eset Kesuratan beke' sagka' eset tantung beres et Begerar tyu na si Jesus Kristo beke' eset menge' pemitua pasal eset ketuliran,

4na' ya pele'lalu' lang beke' kaya penedsewd. Arat ye ne seked lebi ne meyaat neng gey-gaay ye memres-emres beke' mekipegsegsagka' pasal eset menge' bebresan. Atin ne pegsebaban et pegimbeng, pegbanta-banta, meyeyaat neng bebresen, beke' meyaat neng pegtendes.

5Meselseg dye gasi mekipegsegsagka' eset menge' belingkeg neng menge' pikiren beke' kaya pemengilala et keberbenaran, menge' taaw na kerereti' na itueng egama sembatung antangan et megkedeyahan.

6Deulu' mene selus, kela' peguntung eset egama na ba' itueng taaw meseraan lang na ba' enu kenyeng pegmesked.

7Kaya pegbibiten tyu misan enu atue't sengketelingkepan beke' pegugad tyu atue kaya gasi mebibitan.

8Segwa' teyen, megmendyaring mesdeng tyu na ba' maya ne pegkekanen tyu beke' pegbebedyuen.

9Segwa' itueng sebarang pemenaru megdeyahan mekeguyud eset pegsulay, beke' eset litag et meyeyaat neng penedseled na menundur kedye dut kedusaan beke' kebinesanan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Sabab, itueng pegingin et pirak, atin ne puun et ginsan neng keraatan. Sabab et pegsua' et pirak, angkansa menge' iba negmendi' dye eset kedyeng pegandel beke' atin ne sinebaba’t mekansang mekeriwara' et penedseled dye.

[11]Temed ikew Timoteo, na mengsusuku' et Empu', pereyuni' itueng ginsan neng keginisan. Geesen mu mengebiyagan et ketignaan beke' meinempuen, ganang geesen mu meglahyun dut pegandel ki Jesus Kristo. Meglahyun ke gasi dut pegmerga' et Empu' sampay dut menge' sebaya' mu, beke' ba' maya keliyutan sandalen mu atin. Maya gasi keguepan dut menge' sebaya' mu.

[12]Buwata' ginsan neng kegeesan mu eset menungang pegatu alang-alang eset pengandel ki Jesus Kristo, beke' mengindaag dimu biyag na kaya seskeran. Pigay atin ne pinili' dimu et Empu' ganang mepebunayag mu eset elepa’t mekansang megsesaksi' et dimung pengandel.

[13]Na ipegtahag ku dimu itue eset elepan et Empu' na megbegey’t biyag eset ginsan neng ginis, beke' eset elepan i Jesus Kristo na pegpesebanar eset elepan i Ponsio Pilato.

[14]Itueng menge' pemilin ipeteteg mu na mebentel beke' diki mebulilian seked eset pegdateng et Begerar na si Jesus Kristo.

[15]Dut sugat neng timpu, Ya in ipebunayag et Empu' neng kepeinunga beke' mekewasang Mememegbeg et ginsan, Surutan et menge' surutan, beke' Begerar et menge' begerar.

[16]Ya lang itueng kaya kemeteyan, itueng penerna eset ketlangan na diki mekekebian misan sinu sabab mebasag banar. Kaya ya nebiri' etawa misan mebiri' et misan sinu. Eset kenye kebentugan beke' itueng kaya seskeran neng kepengyedian. Amen.

[17]Ipenugira' dut menge' deyahan et menge' keginisan et itueng dunya' na endey megpeabbu. Endey dye erapen itueng kementirian na diki dumaran beke' kaya lang ketentuan in, imbes erapen dut Empu' na menaram na megegbey et ginsan neng ginis na kityung ikeenep et biyag.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Penuldui' dye memuwat et kenunganan, megpekedeyahan eset menunungang bubuwaten, megmendyaring mepegbegey beke' metinebangen eset kesebeyaan.

19Eset kwantin neng antangan, antangan ye na ketimung dye’t pinegdeyahan dye apang gasi et kedyeng diri' dut ating kebiyagan na' megderateng beke' meketerima et ketentuan neng biyag dut langit.

20U na Timoteo, ingetan mu banar itueng ipinengandel eset dimu et Empu'. Tengkisi' itueng menge' tuturan na kaya kegunaan dut Empu' beke' itueng menge' de'dawa neng kebelingkegan na keblan dye kesesewran.

21Indyari, sabab eset pegasip et itueng menge' tuturan, maya menge' taaw na mekeelaman et kedyeng pegandel dut Empu'. Mese’t dimyu teyen redyiki' et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Timoteo

2 Timoteo 1

1Mewanan ki Pablo na ginerar et Empu' na megmendyaring bibilinan i Jesus Kristo, apang mengabar pasal et biyag itinange' ne mekpetan tyu dut pekikisembatu tyu ki Jesus Kristo.

2Eset ki Timoteo, na pegmerganen ku neng yegang. Mese’t dimu teyen redyiki', ingasi', beke' kesenangan mewanan dut Empu' Ama' beke' ki Jesus Kristo na kityung Begerar.

3Megpeselematan ku dut Empu' pegpeperuri kut kaya lang ridi' et pusu', samat pegbuwaten et dakeng keupu'upuan, na daran pegrendemen ke eset dakeng pegpenelang eldew gebi.

4Peggeay-geayen ku na mebiri' ke apang meseraan itueng dakeng keenepan, lebi ne ba' merendeman ku dimung pegluha' eset pegparak tyu.

5Diki ku melipatan itueng tantu mu neng pegandel, samat pegandel et upu' mu neng si Luisa beke' si Eunise na dimung indu'. Netantu ku na masi nega tiban pegendelen mu itue.

6Sabab et itue, pegperendem ku dimu na teyen megmendyaring melasig ke eset pegasip neng gerar na dimung neterima eset Empu', ganang negpenelangin ku dimu beke' nedpen ku itueng dakeng menge' keremut eset dimung ulu.

7Sabab binggey et Empu' eset kityu Kenyeng Nakem. Beke' binggey et itueng Nakem Ye kityu pikiran na lein ketelawan, imbes binggey Ye kityu kepengyedian, tabang dut pegmerganan ese’t iba tyu beke' pegeteng et diri'.

8Angkansa, kasi' ileewa' itueng pegpepesebanar pasal et Begerar tyu etawa itueng pegpirisu daken sabab et megsuku' ku eset Kenye. Temed erapun mekibagi' ke eset keliyutan sigun dut Menungang Abar, eset kebegbesagan et Empu'.

9Na nemawi' beke' pinili' eset kityu apang tyu megmendyaring Kenyeng pasek metignang taaw. Binuwat ye itue lein lang sabab eset menge' keradya tyu,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imbes sabab eset kenyeng kepurisnan. Sabab mura nega tumagna' itueng timpu, pinanyap Ye ne ibgey Ye kityu itueng redyiki' pebiya' ki Jesus Kristo.

10Angkansa na tiban nebunayag lang Kenyeng redyiki' ganang diminateng si Jesus Kristo neng Mememawi' tyu. Nengindaag ya eset kepengyedian et kepeteyan, beke' pinebunayag itueng biyag na kaya seskeran pebiya' et Menungang Abar et Empu'.

11Ginerar et Empu' aku bilang sembatung bibilinan beke' menunuldu' supaya ipebunayag itueng Menungang Abar.

12Indyari itue sinebaban angkansa meketiksa' ku et kwantin. Megsepantun gasi kaya pegleew itueng neinabu eset daken, sabab sukup na nekilala ku itueng dakeng pepengerapan, beke' netantu ku na meingetan Ye seked dut emuring Eldew itueng ipinengandel Ye eset daken.

13Buwaten mu et sungtuhan itueng menge' banar neng ketulduan, na pegtuldu' ku eset dimu. Tumeteg ke eset pegpengandel beke' eset pegmerganan mu dut menge' iba mu, na tinerima tyu itue eset pekikipegsembatu tyu ki Jesus Kristo.

14Eset tabang et Empung Nakem na megdedapel eset kityu, ingetan mu ginsan itueng kebebenaran ipinengandel eset dimu.

15Kaya neawam eset dimu na aku tinelikuran et agen ginsan neng mengengandel eset probinsiya et Asia, sampay ne de Pigelo beke' si Hermogenes.

16Ingesinan teyen et Empu' itueng kesengbenwa i Onesiporo, sabab mekansang neng timpu aku kenyeng pineksan. Kaya ye aku ipegleew, misan ne aku sembatung pinirisu.

17Keberbenaran, pegdateng ye eset lungsud et Roma, ginees ye na tinulus aku seked na aku kenyeng mebiyanan.

18Teyen ingesinan ya et Begerar eset Eldew et Kenyeng pegpeuli' atue. Na nesewran mu banar na ba' enukwan ye aku pineruri eset lungsud et Epeso.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Timoteo 2

[1]Temed ikew Timoteo neng yegang ku, megpekepangger ke eset redyiki' binggey dimu pebiya' et pekikisembatu tyu ki Jesus Kristo.

[2]Itueng menge' nekikingeg mu et daken eset elepan et kinensanga't megsesaksi', na ituldu' mu eset menge' taaw na mekepengendelan na ketuldu' gasi dut iba.

[3]Bilang menungang sundalu i Jesus Kristo, subali' ke megpekesandal na mekipegbe'bagi' et keliyutan alang-alang eset Kenye.

[4]Pasal et sundalu, subali' diki megkeradya dut lein neng suku' ye bilang sundalu. Na imbes, subali' ye kepengnaen kegbey et keksanan eset kenyeng pegibuten.

[5]Itueng mengsusuku' et Empu' antangan ye sembatung mememelbengel. Diki lang mengindaag beke' pegpepelngan itueng sembatung mememelbengel, na ba' diki ye esipen itueng menge' arat et belbengel.

[6]Beke' itueng mengunguma na mepengna' megkeradya, subali' ye keuna kekaan na ba' enu kenyeng tinugda' dut uma ye.

[7]Na ba' pegpikiren mu lang teyen itueng pegberes ku dimu, sukup na mepereti' ginsan i Empung Jesus dimu.

[8]Rendemen mu si Jesus Kristo, na minewanan eset tutusan i Surutan Dabid tagna', na negbiyag peuli' mewanan eset kepeteyan. Itue ne ating Menungang Abar pegpeabar ku.

[9]Sabab et pegpeabar ku itueng Menungang Abar, na sinebaban et daken neng mekesusaan seked nepirisu ku et samat nenglakad ku't arat. Segwa' Beres et Empu' kaya mekepirisu.

[10]Angkansa, sinendalan ku itueng ginsan neng ginis alang-alang dut menge' pinili' et Empu' supaya keterima dye gasi et kepuwasan mewanan ki Jesus Kristo, beke' ibanen dye et Empu' kaya seskeran dut langit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Atue itueng menge' bebresen na mepengerapan, kwan, “Na ba' kityu matey kebaya' i Jesus Kristo, megdemikian megbiyag tyu gasi na' iba ye.

12Na ba' teyen kityu meglahyun menandal et keliyutan atue’t dunya, kepegewla tyu gasi kebaya' si Jesus Kristo. Na ba' Ya in pineilu tyu eset elepan et menge' taaw, pegdateng et sugat neng timpu ipeilu Ye gasi kityu.

13Na ba' kityu kaya lang meandel, si Kristo meandel nega masi, sabab diki mekedyari Ya na diki metuman ba' enu sinugid Ye.”

14Iperendem mu eset menge' mengengandel itueng menge' ginis ne itue beke' pemilinan mu dye, eset elepan et Empu', na endey dye lang megdawa-dawa et pasal et menge' beres. Kaya lang metentenaan et kwantin neng pegde'dawa, imbes mekepeyaat eset megkikingeg.

15Kepengnaen mu na megmendyaring keteup-teup dut Empu', sembatung mengengeradya na subali' diki lang ileew beke' tantu menuldu' et bebresan et keberbenaran et Empu'.

16Tengkisan mu sebarang kaya lang kegunaan na diki meinempuen neng tuturan, sabab itueng pemumuwat et atin lebing mekeperayu' eset Empu'.

17Itueng menge' ketulduan dye sama mene’t sakit neng kanser na lumatap eset bilug. Kebaya' eset menge' taaw na menuldu' samat atin de Himeneo beke' Pileto.

18Nekelisang dye eset keberbenaran beke' pegsesewen dye itueng pegpengandel et senung mengengandel. Pegtuldu' dye et keembutan na neinabu ne itueng pegbiyag peuli' et menge' patey.

19Temed ating keberbenaran et Empu' antangen ye mepangger na penued na binetang et Empu', beke' esentin sinuratan et kwantin, kwan, “Mekekilala et Begerar na ba' sinu-sinu eset Kenye,” beke', “Itueng kede mesugid dye in taw’t Begerar, subali' perayu' eset keyeatan.”

20Dut benwa na kela', diki lang ginsan neng perekakas na menge' bulawan beke' emas, segwa' maya gasi buwat eset kayu beke' maya gasi buwat eset lebu'. Pegusalen lang et merga' neng timpu itueng menge' perekakas neng

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

bulawan beke' emas, beke' itueng baal eset kayu beke' lebu' na pegusalen eldew-peldew.

21Sebarang riminayu' eset keyeatan, mepeantang eset menge' perekakas na pegusalen lang et merga' neng timpu beke' mepulusan, nekebetang eset kenyeng begerar beke' daran panyap eset misan enu-enu ne menungang bubuwaten.

22Atin ne pesi, tengkisan mu sebarang mereraat neng garak et atey et menge' kesursuburan. Kepengnaen mu na megmendyaring kepetutan, meandel, mepegmerganen, beke' mesanang. Indyari mengebiyagan et kaya sasew kebaya' eset menge' taaw na maya melinas neng atey beke' megpenelangin dut Empu' et tabang Ye.

23Pereyunan mu itueng kaya kepulusan beke' kedupangan neng pegdawa-dawa sabab sewd mu ne atin pegsesagka' lang mesurungan ye itue.

24Subali' diki mepekisagka' itueng mengsusuku' et Begerar, imbes subali' ya in megmendyaring mearat eset kinensangan, mekesewd beke' mepangger neng menunuldu'.

25Keilangan meselusay ye na ipetigna' itueng mepenunsang kenye. Kalu' metugut Empu' na begeyan et timpu na megsusun beke' tengewan itueng kedyeng keselaan, sampay mesewran itueng keberbenaran.

26Na, megsepantun kwantin gasi, tumlang kedyeng pikiran beke' dye mekekulpas eset litag i Seytan na nengalew eset kedye apang mekeradya keinginan ye.

2 Timoteo 3

1Tendai' myu itue, dut menge' emuring eldew mura ketepus-tepusan et sengkedunyaan, maya timpu na kelang keliyutan.

2Na, maya menge' taaw inginen lang kedyeng diri' beke' inginen pirak. Dye in pele'lalu', meabbu, metinuara, mesmal et gunggurang, kaya penglingew et neketabang kedye, beke' mepenuara dut Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Luwas itue, megmendyaring meburangit dye, kaya meingasi', megpenginlelew, kaya pegeteng et diri', meselseg, beke' meiiseg dye dut kenunganan.

4Diki lang et atin, dye in memegkampi dut menge' kebanta, kaya pikiren dye pasal et sungduan et keradya dye, perekla' dye et pele'lalu', beke' meinginen et kelemian imbes eset menge' ginis na tudyu eset Empu'.

5Dye pemenutsulit na mengengandel segwa' diki gasi mebiri' eset kedyeng kebtangan itueng kepengyedian apang megpinda arat dye eset menunga. Tengkisan mu itueng menge' taaw.

6Maya menge' senu eset kedye na mengusal et pengengakal apang mekesled eset kebenbenwanan et kelilibunang merurugey meuurag. Ating menge' kelilibunan neng peguripenen et keselaan beke' kesled dye et mekansang keginisan et mereraat neng keiregan.

7Itueng menge' kelilibunan gaay meenaran et tuldu' dut misan sinu-sinu, segwa' misan ingyan diki dye meretian itueng keberbenaran.

8Indyari samat kire Janes beke' Jambres na negpenungsang ki Moises, na itueng menge' kelelekian negpenungsang gasi et keberbenaran. Kaya ne pememikir dye et kenunganan beke' diki keteup-teup itueng kedyeng pegandel.

9Temed lang diki mekepelahyun itueng kedyeng keyeatan, sabab mebunayag et ginsan itueng kedyeng kerupangan, na samat neinabu kire Janes beke' Jambres.

10Temed inasip mu penuldu' ku, arat ku, beke' pegperuen ku eset kebiyagan. Kesewd mu pegandel ku, ketentuan ku, pegmerga' ku, beke' kepengnaan ku eset pengandel et Empu'.

11Neseksian mu itueng pegraat eset daken, kwantin gasi pegpeliyut eset dakeng pegsandal eset lungsud et Antiokia, lungsud et Ikonio, beke' lungsud et Listra. Segwa' eset ginsan neng itue binawi' nega aku et Begerar Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Asal, dut ginsan neng megaay mengebiyagan et metulid bilang mengingibut
i Kristo, dye in mekelabay et pegraat.

13Segwa' itueng menge' meyeyaat megmendyaring lebing megpekeraat beke'
itueng mengrurunding megpelahyun lebing mengrunding dut sebaya' dye,
sampay dye in merundingan.

14Segwa' ikew, pelembus ke't itueng menge' penuldu' na neenaran mu beke'
mepangger na pegeerapen, deulu' gasi na nekilala mu ne itueng nenuldu' eset
dimu.

15Mawanan nega't sengkerinekan, sewd mu ne itueng Beres et Empu' nesurat
eset pasek metignang Kesuratan, na megpenuldu' et dalan eset kepuwasan
pebiya' et pegandel ki Jesus Kristo.

16Ginsan neng Kesuratan ipinesurat et Empu' pebiya' et taaw Ye, beke' meusal
ituldu' et keberbenaran, eset pegsagka' et kaya sugat neng ketulduan,
pepetigna' eset belingkeg neng keradya, beke' eset pegdundun dut metulid
neng pemimiyagan.

17Supaya kityung menge' mengengeradya eset Empu' subali' megmendyaring
panyap eset ginsan neng menunungang bubuwaten.

2 Timoteo 4

1Na, ganang pegatu' peuli' i Jesus Kristo apang mengmilik, mengukum Ya eset
ginsan taaw, eset menge' biyag beke' patey. Na, eset elepan et Empu' beke' i
Jesus Kristo pegtehagen ku ikew,

2ipengabar mu Beres et Empu'. Mepituk ne mengabar ke itue misan
megtitimpu ne be etawa diki nega be. Pemulaga' dye, penugiran, beke'
pepenggeren seled et menge' taaw. Na' pegutuken et daran pebiya' eset
pegtuldu' mu kedye.

3Sabab dumateng timpu na diki dye ne kinggen itueng sugat neng penuldu',
imbes esipen dye ne itueng kedyeng garak et atey dye in, menulus dye gasi
lebi neng menge' menunuldu' na ipenuldu' itueng ginis lang na gaay dye
mekingeg.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Telikuran dye kumingeg et keberbenaran beke' peggeayen dye lang na kinggen itueng tutultulen neng ketuturanan.

5Temed ikew, megmendyaring mepineetengen ke eset ginsan neng timpu. Sendalan mu itueng menge' keliyutan na megderateng eset dimu. Buwaten mu kesukuan et sembatung mengengabar et Menungang Abar. Tumana' ginsan menge' pegkeredyanen mu na binggey et Empu' dimu.

6Aku tu', mekabi' ne timpu et pegpepatey ku, biyag ku samat tetewmey neng kesimeyaan dut Empu'; diminateng ne lisag et pegpanew ku eset biyag ku neng itue.

7Pegpengnaan ku neng tumanen ginsa't keradya binggey et Empu' daken, netbes ku ne itueng negmendyaring samat derakan daken. Aku meteteg na tantung mengengandel i Jesus.

8Tumagna' tiban, maya ne nepengindeagan tegeyen daken. Meterima ku itueng ganti neng binggey et Empu' dut ginsan na mengebiyagen et metigna'. Indyari itueng Begerar na metignang Mengungukum, na eset atin neng Eldew et pegpeuli' Ye atue, mengdung-dung daken et kuruna. Segwa' diki lang eset daken, erapun sampay gasi eset ginsan neng meingin eset pegpebiri' Ye peuli'.

9Geesen mu na mekerateng ke atue et itueng timpu megtuy.

10Sabab tinektak na aku i Demas sabab et pegkedelen et enung ginis atue't dunya', ya in dut lungsud ne't Tesalonika. Siminurung dut probinsiya et Galasia si Kresente, beke' si Tito gasi dut lungsud et Dalmasia.

11Si Lukas mene iba ku. Tulusa' si Markus, beke' ipebaya' mu atue, sabab kela' metabang ye eset daken neng menge' bubuwaten.

12Pinesurung ku dut lungsud et Epeso si Tikiko.

13Pegatu' mu, biten mu daken neng repanan, na netektak ku kire Karpo dut lungsud et Troas. Bibiten mu gasi neng menge' buuk in, lebing-lebi ne ating bubuwaten et pergamino na linulun.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Mekansang keyeatan binwat daken i Alejandro neng menenelsal et besi'. Begerar mene mengdusa eset kenye, kuyun eset kenyeng pinemuwat.

15Meginget ke eset kenye, sabab pegsagka' ye banar itueng pegpeabar tyu.

16Kaya nememaya' daken eset una ku neng pegelep eset ukuman, pinesaran dye ginsan aku. Empunen dye teyen et Empu'!

17Temed tinebangan aku et Begerar beke' binggeyan et keseg supaya mepeabar dut ginsa't menge' taaw na lein Judio ating sukup na bebresen et Empu'. Angkansa nebawi' aku eset tantu neng ukuman et kepeteyn.

18Itueng Begerar memawi' daken eset ginsan neng meraat na kereatan et taaw etawa i Seytan, beke' Ya gasi menglusu daken eset Kenyeng Pengmilikan dut langit. Bentugen teyen Ya misan ingyan! Amen.

19Ipenglinga' aku eset memegesawang Prisila beke' i Akila, beke' eset kesembenwa i Onesiporo.

20Si Erasto netektak dut lungsud et Korinto, si Tropimo gasi netektak dut lungsud et Mileto, sabab maya sakit ye.

21Geesen mu na mekerateng atue mura timpu et pengreremigan. Pegpenglingen ke de Eubulo, Pudens, Linus, Klaudia sampay et ginsan neng menge' ketipusdan et pengandel.

22Teyen mese't kurudua mu Begerar. Kwantin gasi teyen ibgey et Empu' Kenyeng redyiki' eset dimyu ginsan. Atin mena tiban.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tito

Tito 1

1Aku si Pablo na megsusurat et itue. Samat uripen aku et Empu', beke' aku
sembatung apostol i Jesus Kristo. Na, dinaak Ye aku apang ipepangger
pegandel et menge' taaw neng pinili' et Empu' apang mengandel banar Kenye.
Na, dinaak gasi aku apang iperarem pegkesewd dye et kebnaran neng tuldu'
pasal et Empu' apang mengebiyagan tyu kuyun dut kebentelan.

2Angkansa, marap tyu biyag neng kaya seskeran, sabab tinange' ne kityu et
Empu' itueng biyag mura binaal ye dunya'. Empu' megtuman na diki
mengembut.

3Segwa', tiban timpu neng pinili' et Empu' apang ipabar Menungang Abar
pasal et kebiyagan neng kaya keskeran. Pinengarap daken itueng pegpeabar
sigun et tahag daken et Empu' neng pemawi' kityu et kedusaan et keselaan
tyu.

4Megsusurat ku dimu, Tito. Sama ke et banar neng dakeng yegang sabab
pegandel mu't Empu' sama gasi et pegandel ku et Empu'. Pesebiyen ku ikew
et penelangin, na melebayan mu ingasi' beke' menungang pemilugan neng
teyeg dut Empu' Ama' beke' dut ki Jesus Kristo neng pemawi' kityu et menge'
keselaan tyu.

5Tinektak ku ikew dut Kreta sabab ipekinunga ku dimu menge' ginis neng
kekurangan. Angkansa, memili' ke et menge' pegibuten et ketingtimungan et
mengengandel dut embeng lungsud kuyun et tahag ku dimu.

6Pilina' subali' kaya seweyan kenye. Ba' mengesawa, subali' sembatung esawa
lang. Subali' gasi mengengandel et Empu' menge' keyegangan ye beke'
mesinununren et menge' megurang dye beke' menge' ibang taaw, etawa diki
mekeiregan.

7Pegibuten et ketingtimungan et mengengandel megbebegbeg et menge'
mengengandel et Empu' sabab pinebegbeg ya et Empu'. Angkansa, subali'
kaya lang seweyan kenye et menge' taaw. Subali' kaya mabbu ya beke' kaya

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

meinisgen ya. Kaya peglangu ya. Subali' diki menuntuk ya. Subali' gasi kaya meleug ya et peguntung.

8Imbes, menunga ya tumerima et menunumbaley kenye. Meginaay ya gasi megkeradya et menunga dut menge' taaw. Subali' meteng ya et pikiran ye apang megkesewd memili' et menungang keradya. Subali' metigna' keradya ye dut menge' sebaya' ye. Apang metuman ye kegeayan et Empu', subali' mesinunuren sampay meteng dut keinginan et diri ye.

9Subali' mepangger pegandel ye dut beres et Empu' neng tinuldu' et menge' apostol apang mepeksan ye menge' taaw pebiya' et kebnaran neng pegtuldu' ye. Mepebnaran ye gasi sala' neng pegtuldu' et menge' taaw neng megsungsang et kebnaran neng tuldu'. Merali', ipesewd ye kedye pasal et menge' sala' dye dut ketulduan dye.

10Subali' kwantin keradya et menge' pegibuten et ketingtimungan et mengengandel sabab mekansang taaw neng kaya mesinunuren. Itueng menge' taaw kaya mesinunuren, pegtuldu' dye kaya kegunaan beke' pemengakal dye. Lebing meyaat menge' menunuldu' neng siminunud tagna' et arat et menge' taw't Judio. Peglelemuran nega pegtutuldu' dye et arat et menge' Judio.

11Subali' ipetngew mu beke' menge' pegibuten et ketimung-timungan atin pegkeredyanen et menge' menunuldu' et sala', sabab pegeriweraen dye menge' megusba dut senung menge' benwa. Misan diki sugat ituldu', pegtuldu' dye apang kepirak dye lang.

12Misan sebaya' dye dut Kreta neng keblan dye et tarus ne negsugid, kwan, "Menge' taw't Kreta daran membut beke' menge' setwa' dye sampay menge' mesua' neng meyahu'."

13Banar bineres ye sabab kwantin banar pegkeradya dye. Sabab et itue, bulaga' dye banar apang tumigna' pegandel dye.

14Endey ne pengendelan dye ketuturanan et menge' taw't Judio, etawa menge' pitua et menge' taaw neng negmendi' et kebnaran neng tuldu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Keberbenaran itueng tuldu', na menunga ginsan neng ginis dut menge' taaw na metigna' neng pikiran. Segwa', dut menge' taaw neng meyaat, beke' mendi' mengandel et Empu', kaya metignang ginis. Meyaat pelan penedseled sampay pikiran dye.

16Angkansa, kwantin arat et itueng menge' taaw. Pegsugiren dye dut menge' taaw na pengandel dye et Empu'. Segwa', pepesunguan dye't Empu' keradya dye. Kaya mesinunuren dye beke' kaya mekekeradya dye et menunga. Angkansa, keiseg-iseg dye eset pemiri' et Empu'.

Tito 2

1Segwa', ikew, ituldua' inyet keberbenaran neng tuldu'.

2Isugira' dut kegunggurangan neng lelaki na subali' meteng dye et peglangu. Subali' taaw esipen dye sabab et menungang keradya dye. Subali' gasi meteng dye apang megkesewd memili' et kenunganan. Subali' mepangger daran pegandel beke' pegkasi dye dut Empu'. Subali' mesandal dye.

3Isugira' gasi dut kegunggurangan neng libun, na subali' metigna' keradya apang mepebiri' dye na pegesipen dye Empu'. Subali' kaya melinimut dye beke' endey peuripen et mekelangu, segwa' menuldu' dye et kenunganan.

4Apang mebibit et kegunggurangan neng libun menge' keyegangan neng libun, na kesien dye esawa dye sampay menge' keyegangan dye.

5Subali' gasi et itueng menge' kelilibunan na metulduan dye. Subali' meteng dye apang megkesewd memili' et kenunganan. Subali' metigna' dye dut esawa dye beke' mepengna' et keradya dut benwa, sampay meayad. Subali' gasi mesinunuren dye et esawa dye apang kaya mesugid tudyu dut beres et Empu'.

6Kwantin gasi tulduan menge' keyegangan neng kelelekian, na subali' meeteng et kedyeng diri' apang megkesewd memili' et kenunganan.

7Angkansa, ikew, pebirini' et menungang limbagan et keradya dut ginsan neng ginis. Etura' pegtuldu' mu, angkansa, subali' metigna' itue, kaya udyu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Gemita' metigna' neng bebresan apang diki ke seweyen et menge' kebanta mu. Meglelew dye lang sabab kaya selaan dye kityu.

9Bilini' gasi menge' uripen na subali' mesinununuren dye et pegtitimuruen dye. Endey dye summal apang kesiyan keradya dye kedyeng begerar.

10Isugira' kedye na endey dye menakew eset pegtitimuruen dye. Mepengendelan dye dut ginsan neng ginis apang mepebiri' dye kenunganan et tuldu' et Empu' tyu neng mekepuwas et menge' keselaan tyu.

11Angkansa, mekedyaring keredyanen tinahag damen sabab pinesewd et Empu' na ingasi' ye. Sampay, sabab et ingasi' et Empu', mekebawi' set ginsan neng taaw et keselaan dye.

12Ating ingasi' et Empu' puun sabab telikuran tyu meyaat neng kebiyagan beke' pikiran pasal et mesewalang keinginan. Angkansa, subali' dut ginsan neng keradya tyu na maya pegeteng beke' ketignaan. Subali' gasi meinempuen biyag tyu atu't dunya' tiban,

13kwit megtetagey tyu sabab et tantung pegarap tyu, et pegatu' i Jesus Kristo. Empu' Ya neng mebasag et ginsan beke' pemawi' kityu et kedusaan et menge' keselaan tyu. Dut pegdateng ye, mebiri' tyu ketlangan ye.

14Natey si Jesus Kristo apang mebawi' tyu teyeg et ginsan neng meyaat. Gaay i Jesus na menge' atey tyu mengdyaring metigna', beke' mengdyari taaw Ye kityu, apang megay tyu lang megkeradya et kenunganan.

15Angkansa, ituldua' ginsan neng bineres ku dimu. Gemita' gees mu et kepegbe'baya' et pegbulag beke' pegpeksan. Kas leew et misan sinu.

Tito 3

1Iperendema' dut menge' mengengandel et Empu' na subali' pesakup dye et menge' pegibuten et gobyerno neng megmimilik. Subali' sumunud dye beke' mepemanyap dye megkeradya et menunga.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[2]Isugira' gasi kedye na endey dye meres et meyaat dut misan sinu. Endey dye gasi memanta, imbes memres et menungang bebresan. Subali' esipen dye ginsan taaw.

[3]Subali' sunuren tyu itueng menge' beres, sabab awam tyu tagna'. Tagna' kaya mesinununuren tyu. Nalam tyu sabab et kereatan. Samat uripen tyu et menge' keinginan et diri beke' kelemian neng mesewala sabab diki meliasan tyu menge' itue. Meraat tagna' kebiyagan tyu. Kityu pegisgan et sebaya' beke' dye pegreaten tyu.

[4]Segwa', pinemaap et Empu' menge' keselaan tyu, ganang nepesewd kityu kenunganan beke' pegkasi et Empu' neng Mememawi' tyu.

[5]Na Empu' nekebawi' kityu diki sabab et metigna' neng keradya tyu, imbes sabab lang et ingasi' ye. Samat ipinengyegang tyu peuli' beke' samat pinemesaan tyu apang tignaen tyu dut kereatan. Pinebagu ne biyag tyu et Menungang Nakem na Empu'.

[6]Pinesurung banar et Empu' Menungang Nakem Ye apang maya' Ya dut damen neng menge' mengandel ki Jesus Kristo neng Mememawi' tyu.

[7]Angkansa, sabab et kelang ingasi' et Empu', pinetigna' Ye kityu. Sama tyu ne et memumusaka' sabab tantung pegarap tyu na biyag neng kaya keskeran dut langit binggey ne kityu et Empu'.

[8]Mandel ating pegsugiren. Gay ku pengendelan myu itue apang menge' mengengandel et Empu' meinget megkeradya et kenunganan. Menunga atin sampay maya kegunaan et ginsan taaw.

[9]Segwa', liasi' kerupangan neng pegingkut-ingkut beke' pegusul et ngaran et menge' kegunggurangan. Kas kesagka' sampay kas pegdawa pasal et Keseraan et menge' taw't Judio, sabab kaya keguna-guna menge' itue. Keraat lang atin.

[10]Bulaga' et kasa seked ikeruwa mayang taaw neng sebaban et pegpekparak dut pegtingtimung et menge' mengengandel et Empu'. Pegketbes, ba' diki ya menelinga, pereyuni' ne ya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Nesewran mu ne meraat banar sampay negsala' ating taaw. Nesewran ye ne gasi na sala' ye.

12Ba' pinesentin ku net bangsa et Kreta si Artemas, etawa si Tikiko, sekapa' banar na kesurung ke daken dut lungsud et Nikopolis, sabab nepikir ku duntin pelibuasan ku et timpu et meregramig.

13Tebangi' banar si Senas neng menenenggung, beke' si Apolos et pegpanew dye. Tentua' na diki kurangen dye et misan enu.

14Subali' megkesewd gasi menge' sebaya' tyu neng mengengandel, na megpengna' dye megkeradya et menunga. Subali' ketabang dye et menge' kesigpitan et sebaya' dye. Subali' diki meylang kegunaan et pengebiyagan dye.

15Ketimpusan et surat ku dimu pegimrewen ke et ginsan neng menge' iba ku. Imrewa' gasi menge' iba tyung mengengandel na megkasi damen. Ingesian kew ginsan teyen et Empu' Banar dut Langit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pilemon

Pilemon 1

1Mewanan ki Pablo, na nepirisu sabab et pegpeabar ku et Menungang Abar pasal ki Jesus neng Kristo, beke' mewanan eset ki Timoteo na kityung tipused dut Empu'. Ki Pilemon gasi na pegmerganen kay neng sali' ku neng mengengeradya,

2beke' eset menge' mengengandel na nemegtingtimung eset benwa mu, ki Apia na dameng libun neng tipused, beke' ki Arkipo na dameng sali' sundalu i Jesus Kristo.

3Mese’t dimyu teyen itueng redyiki' beke' itueng kesenangan mewanan eset Empu' na kityung Ama' beke' ki Jesus Kristo neng Begerar tyu.

4Tipused Pilemon, daran ku megpeselamat eset dakeng Empu' sasat ku pegpenelang pepebaya' ku ikew,

5sabab mekeebaran ku itueng pasal et dimung pegandel eset kityung Empung si Jesus beke' dimung pegmerga' na pepebiri' mu ne eset ginsan kenyeng mengengandel.

6Pegpenelang ku na ba' ipenugid mu dut ibang taaw pasal et pegandel mu na maya teyen teup keretian dut ginsan neng indeginis na maya kityu dut biyag eset Empu' sabab pekikipegsembatu kew ne dut ki Jesus Kristo.

7Bi'bila', ipineksan mu aku sabab et pegmerga' mu eset menge' mengengandel sampay pinebasag mu aku banar. Itue ne gasi negpeenep eset atey et ginsan neng mengengandel et Empu'.

8-9Na, tiban gaay ku megpeingasi' dimu. Sewd mu ne, mekedyari ku menahag dimu eset kebayaan i Jesus neng Kristo. Sabab itueng ginis na sugat na keredyanen mu, temed pegmerganen ku ikew na lebing menunga ba' engaten ku lang dimu. Na, aku si Pablo nesugid itue, sembatung megurang na taaw et seled pipirisuan sabab et pegpengandel ku ki Jesus Kristo.

10Angkansa megpeingasi' ku dimu na tebangan si Onesimo. Na ya in samat yegang ku ne eset pengandel atue’t seled pipirisuan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Sene ti', ya kaya kepulusan eset dimu, segwa' tiban ya kepulus-pulus ne dimu beke' daken.

12Pegpebibit ku dimu ki Onesimo riminupuk ku ne banar.

13Kegeayan ku teyen na tumerna lang ya eset daken apang kesubli mu ya na ketabang eset daken na megpelatap et Menungang Abar et Empu' sasat seled pipirisuan ku pe'.

14Temed mendi' ku buwaten atin, selyu ba' diki tinugut mu, apang diki megmendyaring leges imbes pegtabang mu daken mewanan eset seled atey mu.

15Merali' meparak eset dimu si Onesimo menge' sengkerit neng timpu, apang pegseuli' ye dimu, kebaya' ne dimu daran.

16Tiban tu', lein lang ye sembatung uripen lang, temed lebi ne atin, ba' diki sembatung pegmerganen na' tipused pekikipegsembatu ki Kristo. Ya in merga' eset daken temed lebi ne eset dimu, dut sembatung uripen sampay sembatung tipused nega dut Empu'.

17Angkansa teyen, na ba' aku pegekuen mu na iba-iba mu tantu, terimanen mu ya, na samat pegterima mu eset daken in.

18Na ba' ya in nekebuwat et keselaan eset dimu, etawa nekeutang gasi, eset daken mu mene sukuten.

19Keremut ku et negsurat et itue. Aku ne itueng si Pablo, na megbayad dimu. Diki ne gaay ku iperendem nega dimu itueng utang mu eset daken itueng pegkilala mu ki Kristo.

20Pegmerganen ku neng bi'bila', begeyan mu aku et keksanan eset mepikiran mu, supaya meksanan atey ku sabab et keradya et Empu' seled kite.

21Nesewran ku na buwaten mu itueng ginsan neng pegtewen ku, sampay megluwas nega.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Sembatu nega, penyapan myu aku et sisingled, sabab pegeerapen ku na gaaye’t Empu' na aku mekepeuli' nega esentin, na samat dimyung pegpenelenganen.

23Pegpenglingen ke i Epapras na iba ku neng nepirisu sabab et pegpengandel ye ki Jesus Kristo.

24Megdemikian gasi, kire Markus, si Aristarko, si Demas sampay ki Lukas na menge' kesebeyaan ku na mengengeradya.

25Pegpenelang ku na maya eset dimyu redyiki' i Empung Jesus Kristo tyu! Seked atue mena tiban.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hebreo

Hebreo 1

1Tagna' ti' Empu' nengampang dut menge' keupu'upuan tyu pebiya' dut menge' tarus ye dut iba-ibang timpu beke' iba-ibang pepebiyanan.

2Segwa' itueng emuring eldew ya nampang pebiya' dut kenyeng yegang na si Jesus. Ya pinili' et Empu' na memusaka' et ginsan neng ginis. Sampay negmendyari Empu' et sengkelungsuran pebiya' ating yegang ye.

3Ating Yegang et Empu' binyar et ketaasan et Empu' beke' lulus na kebuneyagan et kenyeng pegmendyaring Empu'. Ating Yegang et Empu' negpeteteg et ginsan ginis pebiya' dut kenyeng bebresen na mekepengyedian. Pegketbes ye na mebuwat pasal pegugad et sala' tyu, ya narung ne dut tampa' kewanan et Empu' Ama' neng metaas dut langit.

4Ating Yegang et Empu' negmendyaring metaas banar dut menge' dereakan, angkansa ating ketaasan neng nepusaka' ating Yegang et Empu' negmendyaring lebing metaas nega set kedyeng ketaasan.

5Sabab kaya sinugid et Empu' misan ingyan dut menge' dereakan ye na kwan, “Ikew yegang ku. Tiban negmendyaring Ama' mu aku.” Etawa kaya sinugid et Empu' dut sebarang dereakan ye, kwan, “Aku Ama' mu, indyari ikew negmendyaring Yegang ku.”

6Megdemikian ganang pinesurung ye ne dut sengkelungsuran kenyeng bugtung ne Yegang, kwan ye, “Ya pengempuen et ginsa’t dereakan.”

7Pasal gasi dut menge' dereakan, sinugid ye, “Binwat menge' dereakan Ku samat deres, daken tetehagen samat deleg et apuy.”

8Segwa' pasal dut kenyeng yegang, kwantin penugid ye, “U, Empu', dimung Kemilikan kaya seskeran beke' ketignaan megmendyaring kepengyedian et dimung pengmilikan.

9Pegmerganen mu pasal ketignaan beke' pegisgan mu sebarang menge' mereraat. Angkansa Aku, misan dimung Empu', nemadlis ke dut lebing

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

metaas neng gerar kasga ginsan neng sebaya' mu, sampay binggey Ku dimu enep.”

10Megdemikian sinugid ye gasi, “Dut sengkepunan, u Begerar, binwat mu ating dunya, beke' ating langit keremut mu negpendyari.

11Segwa' dye mepapas, temed ikew dumaran. Mantang dye samat repanan mebuklu'.

12Lulunen mu dye samat kumut. Samat repanan neng sembian. Segwa' ikew dumaran, beke' diki ke matey misan ingyan.”

13Kengyan masa kaya sinugid et Empu' dut misan sinung dereakan, “Marung ke dut tampa' kewanan ku seked buwaten ku’t tungtungan et tiked mu sebarang menge' kebanta mu.”

14Diki be ginsa’t menge' dereakan atin menge' dinaak supaya tumabang dut sebarang memusaka' et kepuwasan?

Hebreo 2

1Angkansa subali' tyu kumingeg et menunga sebarang nekingeg tyu supaya diki tyu malam.

2Sabab ba' banar sebarang pinegberes et menge' dereakan, na neketerima dye tagna' ti' et pengdusa sebarang pemelabag beke' meliu.

3Enungkwan tyu mekepelegyu ba' diki tyu esipen samat kwantin neng dekla' et kepuwasan? Ating kepuwasan, atin pinebunayag et Begerar tyu lagi beke' pinesebenaran et sebarang nemekekingeg kenye in.

4Pinesebenaran gasi itue et Empu' pebiya' dut menge' tenda', menge' kelilu'lilu' beke' menge' keksegan, beke' menge' begey et Empung Nakem ipinemagi' ye kuyun dut kenyeng gaay.

5Pegsugiren kay ne pasal dut sengkelungsuran tyu. Diki pinepengmilikan et Empu' itueng bagung sengkelungsuran na dumateng dut menge' dereakan ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Segwa' maya sinurat na ba' embe dut Kesuratan et Empu', kwan, “U Empu', enu ne taaw atu’t dunya' na peglingewen mu dye, sampay Yegang et Taaw supaya perurien mu Ya?

7Ya in binwat mu et mebaba dut menge' dereakan mu. Pineplengan mu Ya et ketaasan beke' kebentugan.

8Beke' dinatun mu ginsa’t ginis dut kesukupan Ye.” Na pegsesekupan Ye. Ganang pinesakup ne Ye et Empu' ating indeginis, kaya indeginis na diki ye ipinesakup dut Kenye. Segwa' diki tyu mekebiri' ne ating pegmilikan neng nesekupan Ye.

9Segwa' kaya nekwit nebiri' tyu si Jesus na nantang et mebaba sengkerit dut menge' dereakan, beke' nebiri' tiban na pineplengan et keteasan beke' kebentugan sabab ya negsandal et kepeteyan, supaya pebiya' dut redyiki' et Empu' mekerasa ya et kepeteyan sabab lang dut ginsan et menge' taaw.

10Sabab dut kenyeng pegsandal si Jesus negmendyaring sukup et Empu' neng negbuwat beke' pemeruri et indeginis, supaya si Jesus mekepebibit et mekeldam dut ketaasan. Mepatut lang na buwaten atin sabab si Jesus minewanan et kedyeng kepuwasan.

11Na ya negpepasek metigna' dut menge' taaw beke' dye neng pinepasek metigna' et Empu' nepantun dye et sengbinenwa. Angkansa kaya ne ipegleew i Jesus na ipekilala ye dye et kenyeng tipused.

12Pegsugiren i Jesus dut Empu', “Ipebunayag ku dimung kenunganan dut menge' tipused ku. Beke' mengulilal ku et pengdayew dut tenga’t pemegrungrupung.”

13Beke' sinugid nega, “Pengandel ku et Empu'.” Beke' sinugid peuli', “Atu' ku, beke' menge' keyegangan neng binggey daken et Empu'.”

14Sabab itueng menge' keyegangan asal atin taaw, megdemikian si Jesus negmendyaring taaw gasi, samat kedye, supaya dut kepeteyan ye mebinasa ating si Seytan neng maya kepengyedian et kepeteyan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15Supaya pebiya' et simaya' et diri' Ye mengindaag Ya ki Seytan supaya mepekulpas Ye ginsan neng peguripenen ginsa’t biyag et ating penewnan sabab et kedyeng takut dut kepeteyan.

16Tantu banar na diki menge' dereakan kenyeng pegtebangan, segwa' ating menge' tutusan i Abraham.

17Sabab et itue, mepantun ya samat kenyeng menge' ketipusdan dut ginsa’t indeginis, supaya ya megmendyaring meingesinen banar beke' mebentel na metaas neng pari' eletan neng megsuku' dut Empu'. Natey ya dut krus samat simaya' supaya ya megmendyaring Memumuwas et menge' keselaan et menge' taaw.

18Sabab ya negsandal kwit na inagit, angkansa tiban metebangan sebarang menge' pegeegitan.

Hebreo 3

1Angkansa menge' tipused, menge' pasek metigna' beke' maya bagi' dut pegpili' et Empu', rendema' myu si Jesus neng Apostol beke' Metaas neng Pari' neng pegpebunayag tyu.

2Si Jesus mebentel dut Empu' neng negpesurung kenye samat ki Moises gasi na negmendyaring mebentel dut ginsa’t menge' taaw et Empu' sampay benwa ye.

3Segwa' si Jesus nebiri' ne lebing metaas set ki Moises, samat mememaal et benwa lebing metaas dut atin na' benwa.

4Sabab pesi ginsa’t benwa maya taaw negbaal, segwa' Empu' negpendyari et ginsa’t indeginis.

5Si Moises negmendyaring mebentel dut menge' taaw et Empu', bilang megsuku' na negpesebanar et ginsa’t indeginis dut leyd ne dumateng.

6Segwa' bilang Yegang et Empu', si Kristo, na mebentel na pegmilik dut sengbinenwa et Empu'. Na atin kityu kenyeng sengbinenwa, ba' tumeteg dut pegandel beke' dut mepangger neng pegarap tyu ki Jesus.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Angkansa sabab et pegsugiren et Empung Nakem, kwan ye, “Tiban ba' mekingeg myu kenyeng pengluluwaan,

8kasi' myu pegpektula' dimyung pusu' samat pegmuriseg menge' kegurang-gurangan myu dut eldew pegsulay dut kelnangan.

9Na ba' embe menge' kegurang-gurangan myu pegsulayan dye aku angkan set seled epat na' pulung teun nebiri' dye ba' enu inlu' ku.

10Angkansa kinutukan ku ating pinengkatan beke' sinugid ku, ‘Tatap dye megpesuwey, beke' kaya dye ne mekesewran pasal daken neng dalan.’

11Angkansa sabab et iseg ku sinuknaan ku dye, ‘Na misan ingyan diki dye ne kesled dut kepeternan ku neng tinange' na ibgey kedye.’ “

12Menge' ketipusdan, ingti' myu na endey megkesala' sinu-sinu dimyu beke' meugaran et pengandel seked metelikuran ye ating Empu' na' biyag.

13Segwa' megperendeman kew eldew-peldew sasat maya nega timpu, supaya sinu-sinu diki merundingan beke' meuripen et keselaan.

14Sabab ginsan tyu kebaya' i Kristo, ba' daran tyu tumeteg dut pengandel tyu kenye seked kepuspusan et timpu'.

15Itue pesi pegsugiren et Kesuratan, kwan, “Ba' endelen myu tiban beres et Empu', kasi' myu pegpektula' dimyung ulu, samat pegsagka' keupu'upuan myu kwit ti' dut Empu'.”

16Sinu taku' ating siminagka' dut Empu' misan ne nekingeg dye beres et Empu'? Diki be ginsa’t pineliwan i Moises mawa' dut Egipto?

17Beke' dut kinu niseg ating Empu' set seled et epat ne pulung teun? Diki be taku' dut menge' taaw sebarang negkesala', indyari' kedyeng bilug nemematey dut kelnangan in?

18Beke' sinung pegtutudyuen et Empu' et kenyeng sukna' na diki dye mekesled beke' mekepetaren dut lungsud na ibgey et Empu' kedye? Diki be taku' ati’t menge' meliu? E' be, dye in!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Angkan sewd tyu diki dye nekesled dut lugta' na meketaren neng netange' sabab lang et kaya pengandel dye dut Empu'.

Hebreo 4

1Angkansa tatap nega ating netange' et Empu' na kityu mekesled beke' mekepetaren dut kepeternan ye. Segwa' meginget kew kalu' maya rimyu na diki keisi' et atin neng netange'.

2Sabab megdemikian nekekingeg tyu gasi et Menungang Abar samat menge' kegunggurangan in. Temed diki dye nepulusan ating abar neng nekingeg dye, sabab diki dye itue inandel.

3Kityung menge' nemengandel atin kesled dut lungsud et kepeternan, samat sinugid et Empu', kwan ye, “Sabab et iseg ku sinuknaan ku na diki dye kesled dut ating lungsud et kepeternan dut daken.” Asal ganang nependyari ne et Empu' itueng sengkelungsuran, netbes ye gasi ating lungsud et kepeternan ye.

4Sabab sinugid ye dut ibang bagi' et Kesuratan pasal et ikepitung eldew, kwan, “Beke' dut ikepitung eldew negpetaren Empu' dut kenyeng pegpendyari.”

5Beke' sinugid ye gasi peuli', kwan ye, “Diki dye banar kesled dut daken neng lungsud et kepeternan ku.”

6Segwa' maya nega mekesled beke' mekepetaren dut Empu', temed ating menge' unang nemekekingeg et Menungang Abar, diki dye mekesled dut kepeternan et Empu', sabab et kaya pengandel dye.

7Angkansa negtimpu gasi Empu' et seng eldew, na binetang “Tiban.” Pegkelibuas et nekwit neng penewnan, sinugid ye pebiya' dut ki Surutan Dabid tagna' ti', kwan ye, “Tiban, ba' mekingeg myu kenyeng beres, kasi' myu pegpeknela' dimyung ulu.”

8Tagna' ti', ba' menge' taaw nepeibut i Josue neterima et lungsud neng kepeternan banar na netange'an et Empu', diki ne teyen neres Empu' pasal et sembatu negang eldew neng kepeternan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Sabab et kwantin, maya nega kepeternan na tinimpu set menge' memengandel dut Empu', samat atin kepeternan et Empu' dut ikepitung eldew neng pegpendyari ye.

10Sabab ba' sinu mekesled atin kepeternan et Empu' mepatut gasi megpetaren gasi dut kenyeng menge' keradya, samat Empu' na negpetaren et kenyeng pegpendyari.

11Angkansa etasan tyu banar na mekesled atin kepeternan et Empu'. Endey tyu lumyu supaya diki tyu keuru' samat menge' kegungurangan in.

12Ating beres et Empu' biyag beke' mekepengyedian, lebing metarem dut misan enung keterman neng sembe-sembela' tarem. Itue pengelisugsug dut pinegketngaan et kurudua beke' nakem, beke' menge' luluatan beke' utek et tulang. Sampay meketeked et pikiran beke' sedseled et taaw.

13Kaya misan enu nega metagu' set penyek et Empu'. Ginsan in mehayag beke' dimdiam dut kenyeng penyek. Beke' iba, dut kenye kityu isudsugid.

14Angkansa kepangger tyu et pengandel. Sabab asal maya mekseg neng metaas na' pari' tyu na suminurung dut langit na dut elepan et Empu' Ama', kaya iba, ba' diki atin si Jesus neng Yegang et Empu'.

15Ating mekseg neng metaas na' pari' tyu mekereti' et kityung menge' kelumkan sabab dut ginsa’t ginis neng pengudyu'. Ya inudyu' samat kityu, segwa' kaya megkesala'.

16Angkansa endey tyu ne megpelalay-lalay kumabi' dut melangkew na arungan et meingesinen neng Empu' pebiya' et pegpenelang, sabab untin mekpetan tyu ingasi' beke' redyiki' ipaten dut timpu na keilangan tyu itue.

Hebreo 5

1Atu’t lugta', kede metaas neng pari' atu' pinili' na' menge' lelaki beke' pinesukuan supaya sumuku' dut Empu' apang gasi iungsud et menge' bebgey beke' simaya' pasal et menge' keselaan et menge' taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Sabab itueng pari' maya gasi keselaan kenye samat sebarang menge' awam beke' alam et dalan na netebangan ye dut menungang penayak ye.

3Angkansa sabab et kenyeng kelumkan mepatut lang na mengulmat et simaya' supaya dut kenyeng keselaan, diki lang dut keselaan lang et menge' taaw.

4Pasal et ketaasan et metaas na' pari' atin diki mekedyari megerar kenye sabab lang et atin ingin ye. Segwa' atin Empu' nemili' kenye samat ki Aaron neng unang pari' pinili' gasi et Empu' tagna' ti'.

5Megdemikian gasi diki si Kristo negpantang et diri ye na metaas na' pari'. Segwa' ya pinili' et Empu' na negsugid kenye, “Ikew yegang ku. Tiban negmendyaring Ama' mu aku.”

6Beke' sinugid ye gasi dut ibang bagi' et Kesuratan, “Ikew na' pari' et ngian-ngian, samat pegkepari' i Melkisedek.”

7Kwit si Jesus meglelegdeng nega atu’t lugta', ya negpenalang na merensag beke' maya luha' et pengangat dut Empu' na teyen mekedyari lang na ya mebawi' dut kepeteyan dut krus. Beke' kiningeg et Empu' sabab si Jesus lulus negpekebaba'.

8Misan ne ya Yegang et Empu' nesewran ye ba' enu gay bersen et metantu na' pegandel sabab et pegsandal ye in.

9Pegketbes ye ne sembatung puspus na metigna' na taaw, ya negmendyaring kaya seskeran neng mememawi' et ginsa’t mengengandel kenye.

10Inantang ne et Empu' na ya buwaten et mekseg ne pari' samat pegkepari' i Melkisedek.

11Mekeldam nega teyen sugiren ku pasal et itue segwa' meliyut ipereti' dimyu sabab kaya megkingeg kew banar, angkan pegkesewd myu melalay.

12Teyen, menunuldu' kew ne, segwa' sampay tiban keilangan kew nega tulduan unang keberbenaran pasal eset beres et Empu'. Antangan myu na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

samat menge' memulek nega, sabab kayangga mekekaan kew et mekektul neng kekanen, segwa' sampay tiban keilangan myu nega gatas.

13Sebarang gatas ipegbiyag, atin memulek nega et pengandel, ingga pe' kesedsewran pasal et menunga beke' meraat.

14Segwa' sebarang mektul na kekanen, atin apang dut menge' umuran neng pengandel, mekeindan ne atin beres et Empu' na meketulduan tyu pasal et menunga etawa meraat.

Hebreo 6

1Angkansa endey ne enaren tyu peuli' ating menge' unang tuldu' pasal ki Kristo, beke' pelembus et kityung nakem dut lebing metaas neng ketulduan et pengandel tyu. Endey tyu ne seulinen ating penued na beke' tuldu' pasal et pegsusun et menge' buwat na mekebinasa et kepeteyan, beke' pasal dut pengandel et Empu'.

2Endey tyu ne seulinen dut pegtutuldu' et pasal bewtismu, beke' pegdepen et menge' keremut, etawa pasal et pegbiyag peuli' et menge' patey, sampay keukuman na kaya seskeran.

3Segwa' megpelembus tyu kesesewran et lebing merarem neng menge' ketulduan, atin buwaten kay ba' atin gay et Empu'.

4Sabab enukwan nega mepesusun beke' mepebalik ating menge' timinelikud ne et pengandel dut Empu'? Asal netlangan dye ne lagi et silu' et Empu', beke' nekerasa dye ne et begey et langit, nekerasa dye ne kesembaya' et Empung Nakem.

5Nekerasa dye ne gasi et kenunganan et beres et Empu' beke' nekerasa ne gasi et kepengyedian et Empu' na lulus na mepebunayag dut timpu na dumateng.

6Na ba' dye tumelikud pegketbes merasa dye pasal ginsa’t itue, diki dye ne mekedyari mepesusun nega peuli' sabab antang dye peperansang dye gasi peuli' dut krus ating Yegang et Empu' beke' pepelelew dye ya.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Pepenunga et Empu' ating lugta' pegketbes meketerima et delek daran, indyari pegtuhuan et luluwaken na mepulusan et menge' mengunguma.

8Segwa' ba' tuhuan lang et menge' begang beke' tewtandew, kaya kegunaan ating lugta', diki ne mekwit suknaan atin et Empu' sampay ketepus-tepusan atin tutungen.

9Menge' ketipusdan, misan kwantin pegberes kay, segwa' kesewd ku ne menunga dimyung kebtangan, beke' maya lebi neng menunga ne keginisan na mibut ne dimyu dut kepuwasan.

10Kaya tabid ating Empu'. Diki ye lipatan dimyung buwat beke' pegireg neng pinebiri' myu dut kenye samat pegtabang myu dut kenyeng menge' sali' myu mengengandel.

11Beke' peggayen kay na kede sembatu dimyu na mengatas banar seked kepuspusan et biyag myu supaya mekpetan ginsan pasal dimyung pegeerapen dut Empu'.

12Angkansa kas kew keyahu', segwa' siringa' myu sebarang taaw sabab et kedyeng pengandel beke' pegsandal nemeketerima et tinange' et Empu'.

13Ganang nange' ating Empu' dut ki Abraham, ya nengibet et diri yeng ingaran na asal kaya ne lumbi et kenye na inibetan.

14Sinugid et Empu', “Pegtangean ku ne lulus ku ikew na peruntungan beke' pekensangen ku dimung pengkatan.”

15Sabab et pegsandal i Abraham neterima ye ating netange' kenye et Empu'.

16Nengibet et menge' taaw eset sembatung nekelabew kedye, beke' sabab et kwantin neng ibet netbes ne bisara.

17Megdemikian gasi pinepangger et Empu' kenyeng netange' pebiya' dut kenyeng pegibet, supaya ipekilala dut kenyeng tinangean apang diki megpinda kenyeng pepurisnan beke' pegpeperuen.

18Angkansa duwang ginis usalen et Empu', kenyeng tange' beke' kenyeng ibet na diki megpinda beke' diki mepeiluan ye. Sabab et itue kityung menge'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nengandel kenye neketerima et basag et seled apang meketeteg dut pegarap neng binggey ye kityu sabab et netange' ye.

19Na tiban maya ne pegarap tyu na si Jesus samat saaw et biyag tyu, na atin si Jesus. Na nekesled tyu dut pinekesisingled net benwa na' Templo et Empu' dut langit, na ating sisingled dut sembela' et dingding ne kumut, dut melinas na' melinas.

20Na siminled duntin si Jesus neng penginuna kityu apang maya mengelet kityu dut Empu'. Duntin set langit, ya sembatung metaas na pari' et kaya seskeran, samat metaas ne pegkepari' i Melkisedek tagna'.

Hebreo 7

1Tagna' ti', itueng si Melkisedek Surutan dut Salem beke' pari' pegsuku' dut Ketaas-taasan na Empu'. Ganang meguli' ne si Abraham mawa' dut pegtepu ye et menge' surutan, sinusup ya i Melkisedek. Pegketbes ininunga i Melkisedek si Abraham kwan ye, “Penunganen ke et Empu'.”

2Indyari binggeyan i Abraham et ikesempulung bagi' et ginsa’t ginis neng pinengindeagan dut gira. Si Melkisedek, una ingin bersen et ngaran ye “Surutan et Ketignaan”, pengerwa “Surutan et Salem.” Ingin bersen “Salem”, atin “Kesenangan.”

3Kaya meketuturan ba' sinu ama' beke' indu' etawa ba' embe pinengkatan ye. Kaya gasi nesurat eldew et pinenggenakan etawa kenyeng kepeteyan. Samat Yegang et Empu', ya pari' na kaya ketegnaan sampay kaya seskeran.

4Pikira' myu lang ba' enukwan ketaasan ye. Sabab misan si Abraham na' megurang et ginsa’t taw’t Judio, negey et ikesempulung bagi' ki Melkisedek et pinegrempasan ye dut kedyeng peggira.

5Na tiban pegtahag et Keseraan et Empu', dut menge' tungtung-inupu' i Lebi neng negmendyaring pari' na mengisi' et ikesempulung bagi' dut menge' taaw. Itue gasi menge' ketipusdan dye na mawa' dut pengkatan nega i Abraham.

6Si Melkisedek diki kesembaya' i Lebi, segwa' tuminerima nega et ikesempulung bagi' mawa' dut ki Abraham, pegketbes pineruntungan i

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Melkisedek gasi si Abraham. Na si Abraham binggeyan et Empu' et menge' tange'.

7Kaya pegduruwa-duruwa ating peperuntung, lebing mekseg dut pineruntungan.

8Ating menge' pari' neng Lebita, neng pengisi' et ikesempulung bagi' memegpatey; segwa' pepesebenaran et Kesuratan ne biyag nega si Melkisedek misan tiban.

9Angkansa mesugid gasi misan si Lebi, neng pengisi' et ikesempulung bagi', negey gasi et ikesempulung bagi' et indeginis ki Melkisedek pebiya' i Abraham.

10Sabab ating masa pegkekita i Melkisedek ki Abraham, na si Lebi ngian-ngian megmendyaring upu' i Abraham.

11Sabab et menge' pari' na Lebita, binggey et Empu' ating Keseraan dut menge' Israelita supaya dye mendyaring pasek metigna'. Segwa' ating keradya et menge' pari' na Lebita diki teup dut pemendyaring metigna' taaw, angkansa keilangan ne iba neng pari' na samat si Melkisedek. Ya in ibang pegkepari' i Aaron neng upu' i Lebi.

12Na ba' binagu ating pegkepari', keilangan beguen gasi ating Keseraan na ibuten dye.

13Beke' ating Begerar tyu si Jesus neng pegsimbehatan na itue, ya in mawa' dut tutusan i Juda, sembatu neng ibang tutusan. Kaya misan sembatu na megsuku' bilang pari' mawa' dut tutusan na atin.

14Pegsesewren et ginsan na ating Begerar mawa' dut tutusan i Juda, beke' kaya netuturan i Moises pasal et pari' mewanan dut tutusan i Juda.

15Lebi negang metlang itue ganang maya ne gasi ibang pari' samat pegkepari' i Melkisedek.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Na si Jesus negmendyaring pari' erapun diki sabab dut tutusan ne kuyun dut pegempangen et Keseraan, temed sabab et kepengyedian et biyag na kaya seskeran.

17Sabab itue pegsugiren et Kesuratan pasal kenye, “Ikew ating pari' daran-peraran, samat pegkepari' i Melkisedek.”

18Angkansa ating lelagi na' pinegeratan, inugad ne sabab et kaya basag beke' kaya kepulusan.

19Sabab kaya mepegmendyaring sukup et ating pinegeratan. Segwa' maya bagung mearap na neterima tyu, sabab et nekeradya i Jesus mekepekabi' tyu ne dut Empu'.

20Sabab nenumpa' Empu' pasal ki Kristo na negmendyaring pari' et daran-peraran, segwa' iba negmendyaring pari' na Empu' kaya nenumpa'.

21Segwa' nenumpa' Empu' ganang pinendyari ye si Jesus et pari' samat pegsugiren et Kesuratan, “Ating Begerar siminumpa' na diki ya megbagu et pikiran, ikew pari' daran-peraran.”

22Sabab et itueng pegsumpa', si Jesus megpebanar et menungang pinegsulutan dut taaw beke' Empu'.

23Maya sembatu negang angkan. Nekeuna mekansang neng pari' nemegsambi'-sambi' sabab et nemematey dye angkan kaya dye nekepesurung et kedyeng pegsuku'.

24Sabab et biyag si Jesus daran-peraran, angkan tatap kenyeng pegkepari'.

25Sabab et atin mepuspus ye mebawi' ginsan neng megkabi' et Empu' sabab lang et kenye, sabab si Jesus tatap biyag supaya megpetnga' kedye.

26Angkansa ba' kwantin metaas na' pari' si Jesus, mekebgey ye et kityung menge' pengengeilangan. Ya in pasek metigna', kaya keteksiran etawa keselaan ye. Neseriri' ye dut menge' mekeselaan beke' lebing metaas ya dut menge' pengibuten et sengkelengitan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Ya diki samat ibang menge' metaas na' pari' na keilangan isimaya' dut Empu' eldew-peldew pasal et sala' et kedyeng bilug. Pegunaan mena et menge' metaas na' pari' isimaya' pasal et sala' et kedyeng bilug, pegketbes, isimaya' dye gasi supaya dut menge' keselaan et menge' taaw. Segwa' si Jesus sinimaya' ye kenyeng bilug sabab et keselaan et ginsa't menge' taaw, na keilangan atin kasa lang nebuwat ye.

28Maya kekurangan ating metaas na' pari' neng pinili' kuyun dut Keseraan na binggey ki Moises. Segwa' ating metaas na' pari' na pinili' et Empu' na maya gasi pegsumpa' ye, ingin bersen ating bugtung na Yegang et Empu' na si Jesus, pasek metigna' daran-peraran. Beke' ating penunumpa' et Empu' diminateng emuri nega dut pegdateng et Keseraan binggey et Empu' ki Moises.

Hebreo 8

1Na itueng pesalan pasal et dameng pegsugiren, kityu maya metaas na' pari', na megearung dut tampa' kewanan et melangkew na erungan et Empu' banar dut Langit.

2Beke' si Jesus pegkeradya dut tantung lelegdengan et Empu' dut langit na diki binwat et taaw, segwa' atin binwat et Begerar.

3Suku' et menge' pinili' na' menge' metaas na' pari' na isimaya' et bebgey beke' kesimeyaan dut Empu'. Angkansa si Jesus, kityung metaas na pari', keilangan gasi na maya atin neng simaya'.

4Ba' ya atu't lugta' diki ne ya megmendyaring metaas na' pari', sabab peraran ne lagi' maya ne menge' pari' pemenggey et menge' simaya' kuyun dut pegsugiren et lelaging Keseraan.

5Megsuku' dye dut benwa et Empu' neng Tabernakulo. Na atin bilang upama lang na mantang dut langit etawa eninu et atin. Sabab ganang ipetiyeg ne i Moises ating benwa et Empu' neng Tabernakulo, meget neng pemilin et Empu' kenye, na kwantin pemilin ye, "Buwata' ginsan neng ginis samat ginsa't inupama ku rimu dut bukid."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[6]Segwa' pegsuku' neng tinerima i Jesus lebing metaas dut pinesuku' et menge' unang pari', sabab ya megpetetnga' et sembatung pinegsulutan na lebing menunga beke' pesesendig itue et lebing merga' neng netange' et Empu'.

[7]Ba' kaya ne teyen kekurangan ating unang pinegsulutan, diki ne teyen mengeilangan et pengerwa.

[8]Segwa' nebiri' et Empu' pasal kekurangan et kenyeng bangsa, angkansa sinugid ye, “Dumateng eldew na' aku memuwat et bagung pinegsulutan, dut Bangsa et Israel beke' dut pengkatan et Juda.

[9]Itueng Bagung Pinegsulutan na diki samat pekikipegsulut ku dut kedyeng menge' kegunggurangan, na' asal nekeuna ti' dinundun ku dye peliwan dut bangsa et Egipto. Segwa' diki dye mebentel pasal et pekikipegsulut daken, angkansa pinesaran ku dye.

[10]Itue e buwaten ku neng ipegsulut ku dut Bangsa et Israel, pegdateng et ating menge' eldew, kwan et Empu': Iluwak ku dut kedyeng pikiran daken neng menge' sara' beke' iukir ku dut kedyeng menge' pusu'. Aku lang kedyeng Empu' beke' dye mendyaring menge' taaw ku ne.

[11]Misan diki ne ituldu' et sinu-sinu dut kenyeng sebaya' etawa diki ne isugid dut kenyeng tipused, ‘Kilelana' ating Empu' banar,’ sabab aku mekilala et ginsan, misan menge' simpir sampay menge' taaw derekera'.

[12]Maapen ku kedyeng keselaan, beke' lipatan ku ne kedyeng kereatan.”

[13]Ganang sugiren et Empu' na pasal et pinegsulutan na “Bagu”, bineruba ye ne ating lelagi. Ating neberuba na' ating lelagi ne mekabi' neng mepapas.

Hebreo 9

[1]Tiban ating unang pinegsulutan dut Empu' maya pegsuliten neng sungtuhan pasal et menge' pinegeratan neng pengempu', beke' maya benwa et Empu' neng Tabernakulo na binwat et taaw.

[2]Ating benwa et Empu' neng Tabernakulo pinetiyeg na maya duwang sisingled. Ating unang sisingled pegngeranen et pasek metigna' na' sisingled.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Duntin maya semberikaran, kekanan beke' bengbang neng pinelemak dut Empu'.

3Dut sembela' et dingding na' kumut duntin pengerwang sisingled pegngeranen et pasek ketigna'tignaan.

4Duntin maya ranggar neng bulawan na' pegruhungan et kemengyan beke' bulawan neng beul neng pinegsulutan na' sali' linengkepan et bulawan. Itueng beul pegsusunuan et bulawan neng kitkibut na pegsusunuan et manna, sampay et susungkud i keupuan Aaron neng dimineun, beke' menge' papan neng batu na inukiran et sempulung Keseraan et Empu'.

5Dut timbew et beul maya menge' dagbes et dereakan pegngeranen et Kerubim, dye in tenda' et ketaas-taasan et Empu', pegkekelungan et kedyeng elad ating peglelegdengan et kemaap et Empu'. Segwa' diki kay ne mepeatur itueng ginis tiban.

6Ganang neratun ne et meatur ating unang sisingled et pegempuan na tetluan, ating menge' pari' memegseled eldew-peldew dut unang sisingled supaya keredyanen kedyeng suku'.

7Segwa' Metaas na' Pari' lang mekesled dut ikeruwang sisingled et tetluan, beke' kasa lang sumled seled seng teun. Ya megbibibit et dugu' supaya isimaya' dut Empu', sabab et keselaan ye beke' menge' sala' et menge' taaw, menge' sala' neng nebuwat dye na kaya pegsesewren.

8Samat kwantin neng kegdaman, sugat ne pegpebiri' et Empung Nakem pasal et dalan tudyu dut Pasek Ketigna'tignaan na ingga ukab sasat maya nega unang sisingled neng Pasek Ketigna'tignaan.

9Itue upama lang tiban pasal ating menge' bebgey beke' simaya' neng pegulmat dut Empu' na diki lang mekepepasek metigna' et atey dut menge' mengengempu'.

10Itueng bubuwaten pasal lang et pegkaan etawa inumen beke' iba-ibang ginis et peggugunas, samat menge' sungtuhan et pengliwan lang pegbubuwaten sabab ingga nebagu et Empu' pinegsulutan ye dut taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Segwa' diminateng ne si Jesus Kristo bilang Metaas na' Pari' et menunungang indeginis na asal atue ne tiban sabab et kityung Bagung Pinegsulutan dut Empu'. Ya siminled dut lebing metaas na' benwa neng pengempuan na kaya kekurangan dut langit na diki binwat et taaw. Pasal et atin, diki bagi' dut sengpinegpendyari, imbes seng bagi' et langit et Empu'.

12Na si Kristo siminled et kasa ga dut Pasek Ketigna'tignaan na sisingled dut langit. Na ya kaya megbibibit et dugu' et menge' kambing, etawa menge' mendangan, segwa' dugu' et kenyeng diri lang supaya ikepemaap et menge' keselaan tyu daran-peraran.

13Tagna', kuyun dut ating lelaging pinegsulutan, ating dugu' et menge' kambing beke' menge' mendangan beke' menge' abu et libun neng ibun et sapi' ipegsabug dut menge' taaw na pegpentangen na meraki. Binwat itue supaya dye megmendyaring melinas kuyun dut sara' neng pinegarat.

14Na ba' tantu atin, luwas nega ne ating dugu' i Kristo kemeapan et sala' sabab dut kaya seskeran neng Nakem sinimaya' ye kenyeng diri na kaya kesala'-sala' dut Empu'. Pasal kenyeng dugu', atin meggunas et pusu' beke' pikiran tyu supaya telikuran tyu menge' buwat na kaya kepulusan beke' sumuku' tyu dut Empu' neng biyag.

15Sabab et itue megpetetnga' si Kristo dut sembatung bagung pinegsulutan et Empu' supaya ating menge' mengengandel na meketerima et netange' na kenunganan neng kaya seskeran. Na tiban ya natey bilang menglekat et kedyeng keselaan na nebuwat dut penewnan et lelaging pinegsulutan.

16Sabab ba' maya penektak, atin nepesebenaran ba' patey ne ating nemuwat in.

17Sabab sasat ya biyag nega kayangga pagen ating penektak, segwa' megkepagen itue ba' ya patey ne.

18Angkansa misan ating lelaging pinegsulutan kaya pagen ba' kaya dugu' et ayup na sinimaya'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Sabab ganang ipinebunayag ne i Moises ginsa’t pegpandel et Keseraan dut menge' taaw, nengisi' et dugu' et ibun et sapi' beke' kambing na maya lamud et danum. Indyari dinitil ye meregang neng repanan beke' sanga et isupu ampa' ye ne pinirtikan ating Kesuratan beke' menge' taaw.

20Indyari kwan ye, “Itue dugu' neng pesebanar dut pinegsulutan neng pinandu' et Empu' dimyu.”

21Megdemikian pinirtikan ye gasi et dugu' ating benwa et Empu' beke' ginsa’t indeginis neng pegusalen dut pengempu'.

22Tantu banar, pegengaten et Keseraan na ginsa’t ginis atin peggunasan pebiya' dut dugu'. Asal, dut Empu' kaya kemaapan et keselaan ba' kaya ipeturu' dugu' et bebgeyan.

23Angkansa, sabab et menge' kegemitan dut pengempuan atu’t lugta' kwantin sungtuhan lang et tantung indeginis na dut langit, keilangan gunasan dye pebiya' et simaya' neng ayup. Segwa' luwas nega et itueng simaya' na pegkeilenganen neng tantung indeginis dut langit.

24Angkansa si Kristo siminled dut Benwa et Empu' dut langit diki lang dut benwa et Empu' atu’t lugta' na upama lang et ketentuan dut langit. Segwa' ya ne tiban na dut elepan et Empu' beke' megpetetnga' dut Empu' beke' menge' taaw.

25Nekeuna ti' eset menge' taw’t Judio, kedyeng metaas na' pari' megseled dut Pasek Ketignaan neng sisingled teun-peteun, maya bibit yeng dugu' na diki teyeg kenyeng diri', imbes teyeg menge' ayup. Segwa diki siminled si Kristo dut Benwa et Empu' dut langit supaya peulinen ye isimaya' bilug ye teun-peteun.

26Sabab ba' kwantin subali' pepeuli'peuli' matey si Kristo tihad nega’t pegpendyari et sengkelungsuran. Segwa' kasa ga ya negpebiri' na atin negsinareng ne sampay mapet dut kepuspusan et timpu, supaya ugaren menge' keselaan et menge' taaw sabab et bilug ye neng sinimaya'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[27]Tinimpuan taaw kasa ga matey, pegketbes atin dumateng ating pegukum et Empu'.

[28]Megdemikian isinimaya' et kasa ga i Kristo supaya ugaren sala' et menge' taaw. Ya dumateng nega peuli' temed diki isimaya' ye kenyeng bilug sabab lang et keselaan, erapun supaya puwasen sebarang mengandel sampay megtetagey kenye.

Hebreo 10

[1]Sabab dut ating lelaging arat seled et Keseraan binggey et Empu' ki Moises sampay dut menge' taw't Judio, atin samat eninu lang et menge' menunungang ginis na dumateng, temed diki dye ating kebanar-benaran in. Diki itueng menge' sara' mekepepasek metigna' et sebarang taaw megkabi' dut Empu' sabab et menge' simaya' neng pegulmat teun-peteun.

[2]Ba' tantung inampun keselaan et sebarang megkabi' dut Empu' pebiya' et samat kwantin neng simaya', kaya ne teyen pali' dye ne peulinan nega pasal kedyeng keselaan, beke' diki ne keilangan megsimaya' peuli'.

[3]Segwa' samat kwantin neng pegsimaya' supaya lang daran-peraran megperendem set menge' taaw pasal et kedyeng keselaan.

[4]Sabab diki mekedyari mekeugad et keselaan ating dugu' et menge' sapi' beke' kambing.

[5]Angkansa diminateng si Kristo atu't sengkelungsuran, sinugid ye dut Empu', kwan, "Simaya' beke' bebgey diki mu keilangan, segwa' pinanyap mu sembatung bilug, na atin bilug ku.

[6]Sebarang simaya' neng pegtutungen beke' bebgey sabab lang et keselaan kaya negeayan mu.

[7]Indyari sinugid ku, 'Atu' ku supaya mibut et gaay mu samat nekesurat pasal daken dut Kesuratan na' buuk mu.' "

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Sinugid i Kristo mena, “Simaya' beke' bebgey, pegtutungen na' bebgey beke' nebgey pasal et keselaan diki mu keilangan etawa kegeayan mu.” Misan ne kwantin neng pegsimaya' kuyun dut Kesuratan na Keseraan.

9Indyari sinugid ye, “Atu' ku, supaya mibut et gaay mu.” Bineruba et Empu' ating lelaging menge' simaya' sampay pinegsulutan, indyari sinembian et bagung sinimaya' i Jesus Kristo sampay pinegsulutan.

10Angkan netuman i Jesus ginsan neng kegeayan et Empu', mepepasek metigna' tyu sabab lang et bilug i Jesus Kristo neng nesimaya' kasa ga dut ginsan neng mengandel.

11Megsurung eldew-pueldew ginsa’t menge' pari' neng Judio supaya metuman et pinesuku' kedye. Eldew-pueldew pepeuli'peuli' megsimaya' et menge' bebgey, segwa' ating bebgey diki lang mekepeugad et keselaan.

12Segwa' si Kristo kasa ga negsimaya' et diri ye dut Empu' sabab eset menge' keselaan et taaw, na atin negsinareng ne. Pegketbes, narung ye ne dut tampa' kewanan et Empu'.

13Ya megtetagey ne dun seked megmendyaring mebaba menge' kebanta ye samat eetagan ne et tiked ye.

14Sabab et kasa gang pegsimaya' nepepasek metigna' ye et kaya seskeran sebarang mekepepasek metigna' ye ne.

15Empung Nakem negpesebanar kityu et samat itue. Una sinugid ye,

16“Itue meupakat neng buwaten ku kedye pegketbes et ating timpu, kwat Begerar. Itagu' ku sara' ku dut kedyeng pusu', beke' isurat ku dut kedyeng pikiran.”

17Sampay dinugnan ye nega, kwan, “Kedyeng menge' keselaan beke' kereatan diki ku ne rendemen.”

18Misan embe nega inampun ne, diki ne keilangan megsimaya' nega pasal et keselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Angkansa menge' ketipusdan, mekedyari tyu ne megkabi' et Empu' antangan tyu ne kesled dut pasek ketigna'tignaan neng sisingled ye sabab et dugu' i Jesus sinimaya' ne sabab kityu.

20Maya bagung dalan dut Empu' sabab i Jesus na' biyag, supaya antangan tyu kelesbat dut sembela' et diningding na' kumut na' atin bilug i Jesus neng sinimaya.

21Beke' maya na' Metaas na' Pari' tyu na megbebegbeg et sengkebenwanan et Empu'.

22Angkansa kumabi' tyu dut Empu' na maya mebentel ne pusu' beke' metantu na pengandel dut kenye. Pekabi' tyu na maya menungang penedseled na' kaya pali' beke' bilug tyu negunasan et meligew na' danum.

23Megpekepangger tyu et kityung pegarap beke' endey tyu megduduwa et pikiran sabab mebentel ating nengtange' kityu.

24Beke' etasen tyu na mepebti' seled et kede sembatu kityu pasal et pegmerga' beke' pegbaal et menunga dut sebaya'.

25Endey tyu pesaran pasal et pegtimung-timung tyu samat pegbuwaten et iba ti', segwa' megbulilangan tyu et kede sembatu, lebi ne tiban sewd tyu na mekabi' ne pegdateng et Begerar.

26Na ba' temden tyu memuwat et keselaan pegketbes na mesewran beke' mekilala ating keberbenaran, kaya ne netinda na simaya' meulmat supaya mengmaap et keselaan.

27Segwa' ketetakut na' metagey neng pegukum beke' megdedleg na' apuy neng mempu' et menge' kebanta et Empu'.

28Sebarang negsemal et Keseraan binggey ki Moises kaya ingasi' na pegimeteyen ba' maya duwa etawa telung ketawan lang megpesebanar.

29Pikir myu enukwan kebegat et pengdusa dut sebarang penginlelew et Yegang et Empu', kaya ye pegbilangen ating dugu' et pinegsulutan neng negpepasek metigna' kenye, beke' pepekimbebaen ye ating Nakem et redyiki'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30Sabab megkilala tyu Empu' na' negsugid et kwantin, “Aku mene meles. Aku mene mengdusa.” Beke' iba, “Ating Begerar mengukum et kenyeng taaw.”

31Ketetakut sebarang mekpetan dut keremut et Empu' na' biyag apang mengdusa.

32Rendema' myu ating menge' eldew na' negketalib, metbes na kemyu netlangan, ba' enukwan kew negsandal et mesigpit na keliyutan, segwa' diki kew neraag.

33Sengmenu kemyu pegreaten dut elepan et menge' taaw beke' sengmenu kebaya' myu sebarang menge' kebanan neng pegpeliyutan et kwantin.

34Sabab iningesinan myu sebarang nepipirisu beke' diki kew riminupuk misan ne mengagew et repanan myu, sabab sewd myu na lebing menunga beke' dumaran neng kementirian neng pinanyap dimyu.

35Angkansa kas kew meugara’t pengandel dut Empu', sabab maya kela' ganti ye.

36Keilangan myu na megsandal supaya metuman myu gaay et Empu', indyari meterima myu ating pinengaku' ye.

37Sabab sinugid et Empu' dut Kesuratan ye, kwan, “Sabab isek-isek meneng timpu diki ne mekwitan, ya ne ating megderateng dumateng banar.

38Segwa' daken neng metigna' neng taaw megbiyag kuyun dut pengandel. Na ba' maya tumelikud, diki aku nesulutan dye.”

39Segwa' diki tyu kebaya' eset menge' tuminelikud beke' menge' meriwara', segwa' kebaya' tyu dut menge' pemengandel sampay dut menge' nebawi'.

Hebreo 11

1Na ating pengandel dut Empu', gaay bersen atin ketentuan et ba' enu pegerapen tyu asal metuman, sampay atin ketentuan et indeginis na ingga pe' nebiri' tyu na banar duun ne.

2Nesulutan Empu' dut menge' kegunggurangan tagna' sabab et pengandel dye set kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Sabab et pengandel neretian tyu na sengkelungsuran na itue nependyari pebiya' dut daak et Empu'. Angkan ating mekebiri' neng indeginis, atin binwat mawa' dut kaya mekebiri'.

4Sabab et pengandel, si Abel negsimaya' neng pegimeteyen dut Empu' lebing menunga eset inulmat neng menge' tulnu' i Kain. Sabab et itue e kinilala si Abel na metigna' neng taaw. Misan patey ne ya, maya nega ketulduan ye sabab et pengandel ye dut Empu'.

5Sabab et pengandel, pinebaya' et Empu' si Enok dut langit, supaya diki ne melebayan ye kepeteyan et bilug. Ya diki ne nekebiri' et sinu-sinu, sabab insi' ne ya et Empu' pebaya dut langit. Sinurat dut Kesuratan, mura ya mugad asal ne lagi mekesulutan Empu' kenye.

6Sabab sebarang kaya pengandel dut Empu' kaya ya mekesulutan. Sabab sebarang megkabi' dut Empu' keilangan mengandel na maya Empu' dut langit, sampay ya megbegey et ganti dut sebarang pemengandel kenye.

7Sabab et pengandel kiningeg i Noe siwara' et Empu' pasal et indeginis na ingga pe' nebiri' ye. Nengandel si Noe et daak et Empu' na memaal ya et kelang kapal letew supaya mebawi' kenyeng sengbinenwa. Sabab et pengandel i Noe inukum et Empu' ginsa’t taw’t sengkelungsuran na kaya nengandel, segwa' si Noe nantang na metigna' sabab et kenyeng pengandel.

8Sabab et pengandel dut Empu', nengasip si Abraham ganang ya in pinesurung et Empu' dut lugtang netange' kenye. Indyari siminurung ne ya, misan ne ingga pe neturunan ye ba' embe surungan.

9Sabab et pengandel si Abraham nemaal et tetluan misan ne ya taaw tumpang dut atin neng lungsud. Liminegdeng ya dut tetluan sapew ye luna, samat de Isaak neng yegang ye, beke' upu' ye si Jakob neng iba yeng memumusaka' et atin negang ipinengaku' et Empu'.

10Sasat ye megtetagey ating lungsud na kaya seskeran negparu beke' nemaal atin Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Sabab et pengandel si Abraham tagna' ti', misan megurang ne si Sara gasi neng esawa ye sampay bantut gasi, nemekeyegang nega sabab pengandel ye na mebentel ating tinange' et Empu'.

12Angkansa ya ne sembatung megurang neng taaw banar, ipinegyegang mawa' dut kenye menge' tungtung-inupu' samat keldamen et menge' bituen dut langit beke' samat diki meitung ne egis dut deplakan et dagat.

13Ginsa't menge' kegungurangan tu' natey na maya pengandel dut Empu' sasat dye biyag nega. Ingga pe' neterima dye ating menge' netange' et Empu', segwa' samat nelawag dye atin dut merayu' beke' sewd dye ne metuman ginsan leyd, sampay menep dye ne. Tinerima dye na dye in taaw tumpang lang neng penglegdeng et ibang lungsud.

14Sabab metlang dut ating menge' taaw neng megberes et samat kwantin na dye megpengebia' et kedyeng diring bangsa.

15Ating lungsud neng tinirengan dye, ba' atin mekerendeman dye, kalu' kepeuli' untin.

16Segwa' pegebianen dye sembatung bangsa na' lebing menunga, na atin dut langit. Angkansa kaya ikeleew et Empu' na ya Empu' dyeng tantu, sabab pinenyapan ye dye et sembatung lungsud.

17Sabab et pengandel, sinulayan et Empu' si Abraham supaya isimaya' kenyeng bugtung neng yegang na si Isaak.

18Na timinerima si Abraham et menge' tange' et Empu', pinanyap ye isimaya' ne kenyeng bugtung ne yegang misan samat kwantin pinegberes et Empu', kwan, "Na eset ki Isaak mewanan et dimung tungtung-inupu'."

19Andel ye na mekedyaring biyagen et Empu' menge' patey, beke' mekedyari sugiren, atin neinabu ganang neterima i Abraham si Isaak peuli' teyeg et ranggar biyag nega.

20Sabab et pengandel dut Empu' ininunga i Isaak menge' yegang ye neng si Jakob beke' si Esau pasal dut kedyeng pegsusurungan na ibgey et Empu' kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Sabab et pengandel, si Jakob, ganang mekabi' ne ya matey, ininunga ye kede sembat et menge' keyegangan i Jose neng kelelekian, pegketbes nengempu' ya et Empu' sasat megdudunguk ulu ye set lingkeg et tutungkud ye.

22Sabab et pengandel si Jose ganang mekabi' ne gasi matey, nengandel ye banar pasal et pegubu' et menge' Israelita teyeg dut bangsa et Egipto, angkan negpebilin ya na biten netektak neng menge' tulang ye dut lugtang tinange' et Empu' tagna' ti' apang ilbeng duntin.

23Sabab et pengandel dut Empu' menge' kegunggurangan i Moises kaya nemenakut et Keseraan et surutan Paraon na' peteyen ginsa't menge' memulek et taw't Judio, indyari tinagu' dye si Moises seled telung bulan pegketbes ya ipegyegang, sabab nebiri' dye na ya menunga banar siyekan, sampay diki simpir neng yegang lang, beke' diki dye tuminakut.

24Sabab et pengandel dut Empu', si Moises ganang kela' ne kaya tinerima ye na ya yegang et dayang i Paraon neng surutan.

25Erapun, pinili' ye nega na meliyutan na kebaya' et menge' taaw et Empu' neng menge' uripen duun, kas lang rumasa et diki dumaran neng peglami-lami neng begey et keselaan sasat ya upu' et surutan.

26Inaku' ye ne lebing merga' ating megsandal et keliyutan et uripen sabab et Mesias imbes ating menge' kementirian et Egipto, sabab ating ganti' et biyag kaya seskeran dut langit, atin key pegerapen.

27Sabab et pengandel tinirengan ye lungsud et Egipto, diki ye tinekutan iseg et surutan. Ya negsandal sabab et pegmerga' ye set Empu' na samat mekebiri' ye ne Ya neng diki mekebiri'.

28Sabab et pengandel pegtumanen ye ating umanat et Neketalib beke' pegpirtik et dugu', supaya ating Dereakan neng Mengmiminasa et menge' uluanak diki ye binesanen ating menge' uluanak et menge' taw't Israel.

29Sabab et pengandel ating menge' Israelita diminipag dut nuka' neng Meregang na' Dagat, samat dut tuug na lugta'. Segwa' ganang diminipag gasi

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menge' megibut neng menge' Egipto, megtuy timineklub gumbang, nelelmes dye ginsan.

30Sabab et pengandel et menge' Israelita, nererban bakud neng batu et lungsud et Jeriko, pegketbes et pitung eldew et peglibut et menge' taaw et Israel.

31Sabab et pengandel dut Empu', si Rahab na sembatung mememegbeis, tinayak ye et menunga ating menge' meninipi' neng Judio. Angkansa ya kaya nekeibut natey dut menge' kaya mengandel dut Empu'.

32Megtuturan ku nega be? Merali' kurangen ku ne et timpu ba' ituturan ku nega pasal et kire Gideon, Barak, Samson, Jepte, Dabid, Samuel beke' dut menge' tarus et Empu'.

33Sabab et pengandel dut Empu', nesakup itueng menge' mengengandel tagna' ti' menge' ibang penggewman. Negpetuman dye et ketignaan, beke' neketerima et ba' enung menge' netange' et Empu' kedye. Negpetikum dye baba' et menge' lion apang diki mekekagat.

34Menge' ibang mengengandel nemasew et megdedleg na' apuy, beke' nekitangkis dye et kepeteyan dut tarem et menge' gelaman. Merungkey dye teyen segwa' binggeyan et Empu' basag na negmendyaring mekekseg pasal et peggira' sampay pinepelegyu dye ating menge' menunumpang.

35Sabab et pengandel dut Empu' neterima peuli' et menge' kelilibunan ating menge' patey dye pegketbes biyagen peuli'. Maya gasi menge' iba sabab et pengandel dut Empu' nemegmendi' na dye telikuren Empu' supaya ipekulpas, sabab gaay dye nega na matey et pegpeliyutan, indyari biyagen peuli' apang meketerima et lebing menungang biyag dut langit abit Empu'.

36Maya gasi menge' iba sabab et pengandel dut Empu' peginlelewen beke' peglepsan, beke' maya gasi pinirisu beke' pegpupungpungen et rantay.

37Maya gasi menge' mengengandel pinegbebakal et batu seked natey, iba dye binyak tenga' et legari', beke' sengmenu pinatey et barung. Dye in miskin, angkansa megpanew dye ganang menge' kulit et menge' bibili beke' menge'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kambing pegpekayen dye. Dye in miskin banar, pegpeliyutan beke' pegtiksaen.

38Kaya teup taw't sengkelungsuran dut kedye. Meneringkuar elu' dye dut kelnangan beke' kebukiran, beke' memegtagu' dye dut menge' singkab beke' dut ruang et lugta'.

39Neinabu itueng ketuturanan sabab lang et pengandel dye dut Empu', segwa' misan sinu kedye kaya neketerima pasal et ating tinange' et Empu' sabab et ingga pe' napet ketumanan ye.

40Sabab maya lebing menungang pegpeperuen et Empu' dut kityu, supaya kityu keibut gasi dut kedye ba' tumanen ne et Empu' kenyeng netange' apang ginsan tyu megmendyaring taaw na' kaya sala'.

Hebreo 12

1Na, antangen et biyag tyu atu't lugta' na samat menge' taaw dumarak dut tinendaan. Sabab et peglilibuten tyu et mekeldam na' saksi. Angkansa, apang megtuyu' tyu banar apang kepelahyun tyu dumarak dut tinendaan neng dinatun dut kityung elepan, subali' tyu itimbag ne ating menge' indeginis neng mekebelangka' kityu sampay ating menge' sala' neng sibukut kityu.

2Iintun tyu dut ki Jesus kityung penyek sampay pikir-pikira' myu pasal kenye, sabab ya minewanan beke' nengdiyukup et pengandel tyu. Sabab et pegeerapen i Jesus, ya negsandal dut krus, beke' diki ya limineew misan matey ya dut krus. Na tiban, ya megearung ne dut tampa' kewanan et Empu' dut langit.

3Angkansa pikir-pikira' myu ba' enungkwan neng pegsandal ye dut pegsungsung et menge' mekeselaan neng menge' taaw, supaya diki kew menglumek beke' keme'mana' pusu' mu.

4Pasal et pegmuringkeseg myu atu dut keselaan, ingga napet myu megpeturu' kew et diring dugu' sabab et pengandel myu.

5Nelipatan myu ne be ating pengindu' et Empu' dimyu na tiningkagan ye kemyu bilang yegang ye? Kwan ye, "Yegang ku pikir-pikira' ba' ikew

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pegtignaen et Begerar, beke' kasi' pegpereata' pusu' mu ba' ikew pegreganen ye.

6Sabab pegreganen et Begerar sebarang pegirgen ye, beke' dusaen ye sebarang pegterimanen na samat yegang ye.”

7Sendali' keliyutan na' atin pegtitigna', sabab inantang ne et Empu' na kemyu kenyeng yegang. Sinung yegang taku' na diki pepetigna' et kenyeng Ama?

8Sabab ginsan pepelabay et samat kwantin neng pegtitigna'. Ba' kemyu kaya pegtignaen, subali' kwantin kemyu yegang dut liwan, diki tantung menge' yegang ye.

9Lyu sentin Ama' tyu atu’t lugta' megpengrega nega kityu. Kwana' mene taku' dut Empu', diki be lebing mepatut na kityu pesakup dut Ama' tyu dut langit?

10Seraba neng ama' tyu atu’t lugta pegtignaen ye kityu et isek-isek lang na' timpu sabab et sewd dye ne atin ikenunga tyu. Segwa' Empu' pegtignaen ye kityu dut ikenunga, supaya kebagi' tyu dut kenyeng pasek ketignaan.

11Kaya pegtitigna' na merasa atin pe' in segwa' mesakit banar. Pegketbes ga in, liwanan ye ketignaan beke' kesenangan sebarang netulduan et samat kwantin.

12Angkansa pebesaga' myu dimyung pengandel samat pegbasag myu et dimyung gaang na' menge' lengen beke' melulumek na' tukud.

13Petignaen tyu mayang bebyaan et menge' tiked tyu, supaya dye in na maya pengandel na samat pangkul, diki dye merugnan, segwa' supaya megulinan sampay masag.

14Pegtuyui' myu mekesulut ginsa’t menge' taaw beke' megpepasek metigna' kew, sabab diki mebiri' myu Begerar ba' diki kew pasek metigna'.

15Ingti' myu na diki kew telikuran et ating redyiki' et Empu' supaya kaya lumtew neng kepeit-peitan neng mewanan et keeriweraan neng negperiwara' et kineldaman.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Ingti' myu na kaya dimyu megpekibeis etawa kaya pengempu', samat si Esau neng negpelen et kepetutan et kenyeng pegkeuka'.

17Pegketbes samat sewd myu, ganang ingin ye ne pusakaen ating pegperuntung, kaya binggey kenye et ama'. Misan ne megtuturu' luha' ye, kaya ne neberuba pikiran et ama' ye.

18Ingga pe' nekapet kew dut bukid et Sinai na ba' embe mekedyaring et menge' taw't Israel na mekutew dut megdedleg na' apuy, dut merarem neng kelingban, dut kerurem-rureman beke' ribut.

19Ingga pe' nekapet kew dut tiup-tiup et budyung etawa samat duldug basag et beres angkan sebarang nemekekingeg negpeingasi' ne tumngew ne't beres dut kedye.

20Sabab diki dye mesendalan ating daak et Empu', kwan ye, "Misan ba' kesanggid lang menge' ayup dut bukid et Sinai tu', keilangan bekale't batu seked matey."

21Tantung ketakut-takut seyekan, misan si Moises negsugid, "Megpipigpig ku ne't takut."

22Segwa' dut menungang bukid et Sion atin ga napet myu na dut Jerusalem na' langit, neng lungsud et Empu' neng biyag na kaya seskeran. Nekapet kew dut pegtimung-timungan et menge' diki meitung-itung na' menge' melalami neng menge' dereakan et Empu'.

23Antangen myu na nekapet kew dut pegtimung-timungan et menge' unang mengengandel, na nekesurat kedyeng menge' ingaran dut buuk et biyag dut langit. Nekapet kew dut Empu' neng mengungukum et ginsa't taaw, dut menge' kurudua et menge' metitigna' neng menge' taaw neng negmendyaring sukup.

24Nekapet kew dut ki Jesus neng megpepetnga' et Bagung Pinegsulutan, beke' dut pinirtik na' dugu' Ye na lebing mekewasa luwas nega dut dugu' neng sinimaya' i Abel.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[25]Angkansa ingti' myu na diki mendinan Empu' neng megampang dimyu. Sabab ba' diki neketangkis menge' keupu'upuan tyu ganang inendian dye si Moises na ating negsiwara' kedye atu't lugta', megdemikian enukwan pegdusa gasi kityu ba' mendinan tyu ating negsiwara' tiban teyeg Empu' dut langit.

[26]Neinabu ating timpu sabab et beres et Empu', nemenggeleng dunya'. Segwa' tiban pinengtange' Ye, kwan ye, "Kasa nega yegyegen ku dunya', temed diki lang et dunya' lang ba' diki sampay langit."

[27]Ating bebresen na "Kasa nega" ingin bersen ugaren nega sebarang menge' pinenggeleng -atin indeginis neng pinendyari, supaya sebarang kaya nemenggeleng ating metitinda.

[28]Angkansa megsukur dut Empu', sabab maya meterima tyu na pengmilikan na diki mekegleng, beke' mengempu' tyu et keterima-terima, untabi' beke' pegketakut dut kenye.

[29]Sabab ating Empu' tyu samat kelang megdedleg na' apuy neng pengruhungan ginsan.

Hebreo 13

[1]Daran kew megiregan bilang memegtipused.

[2]Teyaka' myu et menunga sebarang taaw tumpang, sabab diki sinewran, dereakan ne pelan et Empu' ating pinetindal dye.

[3]Sampay rendema' myu sebarang nepipirisu, iantang myu samat dye kebaya' myu dut pipirisuan. Megdemikian ating menge' pepeliyutan, pengrasa myu samat kemyu gasi neng pepeliyutan.

[4]Pasal et pegesawa, subali' tyu esipen atin sampay keilangan ne kilelanen et ginsan na endey megbeis, sabab ukumen et Empu' sebarang memegbeis sampay ginsa't meraat neng kenepsuan.

[5]Kasi' myu pegmergana' pirak banar, segwa' mesdengan kew ne ba' enu maya tiban dimyu sabab negberes Empu', "Diki ku ikew tirengan etawa pesaran."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Angkansa diki malang-alang megsugid et kwantin, “Ating Begerar tumabang daken, diki ku tumakut. Enu mebutbuwat et taaw daken?”

7Rendema' myu sebarang megpenginuna dimyu, na penuldu' et beres et Empu' dimyu. Dengdenga' myu ba' enukwan pemimiyag dye beke' bala' myu et sungtuhan kedyeng pengandel dut Empu'.

8Si Jesus Kristo sali' et kegapun, tiban beke' ngian masa.

9Kas kew pebagus-bagus dut menge' lein-lein na belingkeg neng pemenuldu'. Segwa' lebing menunga ba' pengandel myu mepebasag sabab et redyiki', diki sabab et keradya sabab et kekanen, na kaya guna et sebarang nemekekaan et atin in.

10Kityu maya si Jesus, antangan ye sembatu neng simaya' dut ranggar tyu. Na diki teupen mengaan dut ranggar tyu ating menge' paring Judio neng memegsuku' dut Templo neng menge' Judio.

11Sabab mengandel dye ating lelaging arat, ganang ating menge' dugu' et ayup na sinimaya' pegbiten et metaas na' pari' dut sisingled et pasek ketigna'tignaan bilang simaya' supaya kemeapan et keselaan et menge' taaw. Segwa' sebarang bilug et sinumbali' neng ayup, atin pegtutungen et liwan dut pineglungsuran dye.

12Megdemikian si Jesus negsandal dut liwan et pineglungsuran dye supaya megunasan ye kedyeng keselaan pebiya' kenyeng dugu'.

13Angkansa dumuntin tyu dut kenye, dut liwan et pineglungsuran tyu, ingin bersen na tirengen tyu menge' arat et menge' pari' neng Judio beke' megsandal tyu et keliyutan neng pinegsandalan i Jesus gasi.

14Sabab diki atu’t dunya' deranen et penglegdeng tyu, segwa' pegerapen tyu ating lungsud dut langit na megderateng.

15Angkansa daran tyu mengulmat et simaya' neng pengdayew dut Empu' sabab et ki Jesus. Pengdayew neng pepebunayag et baba' et taaw na mengengandel kenye neng Begerar.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Kasi' myu peglipati' memuwat et menunga beke' pegtabang dut iba, sabab atin key neng simaya' pegenpan et Empu'.

17Endela' myu ketulduan et menge' megpenginuna dimyu sampay pesakup kew dut kedyeng pemegbeg. Sabab dye pemeruri et kurudua myu, beke' dye pesebaban dut Empu'. Mibut kew kedye supaya pegkeradya dye meksanan. Diki lang kebgey kedye et kerupukan, sabab et itue ikenunga myu gasi.

18Ipenelanga' myu kami, sabab menunga penedseled kay beke' pengatas kay beberapa na megpengebiyagan et mebentel.

19Pegpeamay-amay ku dimyu na megpenelang kew supaya mekepeuli' ku megtuy set dimyu.

20-21Empu' na nemiyag peuli' dut Begerar tyu neng si Jesus na antangen ye neng mekseg na' mememastur tyu, na sabab et kenyeng kepeteyen neng simaya', tinantu Ye atin neng kaya seskeran neng pinegsulutan dut Empu' pebiya' dugu' Ye. Ating Empu' na minewanan et kesenangan duulan ginsan kew teyen et menunungang indeginis neng keilangan myu supaya mekeradya myu Kenyeng gaay. Beke' buwaten ye teyen kityu sebarang mekesulut Kenye sabab dut keradya i Jesus Kristo, neng mepatut na deyewen et daran-peraran. Amen.

22Pegengaten ku, menge' ketipusdan, na pikir-pikira' myu banar pasal daken neng menge' pemitua dimyu, sabab mebaba' lang daken neng sinurat na megpepangger dimyu.

23Gaay ku na ipesewd dimyu na si Timoteo neng tipused tyu nekeliwan ne dut pipirisuan. Ba' ya kerateng sekali', ipebaya' ku ya surung set dimyu.

24Penglinga' myu kami dut megpenginuna dimyu beke' dut ginsa’t menge' ketipusdan. Pegpenglingen kew et menge' ketipusdan mawa' dut bangsa et Italia.

25Teyen mesen dimyu’t ginsan ating redyiki' et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Jakob

Jakob 1

1Mewanan ki Jakob, na mengsusuku' et Empu' beke' et Begerar neng si Jesus Kristo. Pepeapet ku itueng pegpangling ku dut menge' sempulu' duwang tutusan neng menge' taw't Judio na mengengandel negpekparak eset lein-leing bangsa et dunya'.

2Menge' tipused ku, menep kew ba' kemyu detengan et lein-lein na pegsulay,

3sabab sewd myu na lebing tumeteg kew eset pegandel myu pegketbes myu mepengindeagan itueng menge' pegsulay.

4Indyari subali' kew megpekepangger beberapa supaya kemyu megmendyaring tibuuk beke' megbara', kaya kekurangan.

5Segwa' ba' misan sinu dimyu diki kesewran ba' enu menunga buwaten, mengangat ya kesewran teyeg Empu' beke' ya in begeyan. Sabab Empu' in metinebangen beke' kaya ipelelew sabab et pegtewen Kenye.

6Segwa' sebarang megteew subali' mengandel beke' endey megalang-alang. Sabab pegalang-alang in samat gumbang et dagat na pegpepeliren et deres misan embe.

7Endey marap keterima et misan enu mawa' dut Begerar itueng taaw,

8sabab daran pepinda-pinda et pikiran ye beke' diki mesewran ba' enu tantung kegeayan.

9Pasal et kebentugan et miskin neng mengengandel, subali' menep dye sabab metaas dye ese't pemiri' et Empu' sabab et pengandel dye ki Jesus Kristo.

10Beke' et deyahang mengengandel na ipedalu-dalu dut pinegpebaba et Empu' eset kenye, sabab kedeyahan in lumibuwas samat burak et ilemunen.

11Itueng ilemunen megtuug eset lened et eldew ganang tumetaas atin. Mekeurut bukburak ye beke' megberuba nunga ye. Megdemikian kwantin gasi deyahan in matey eset kinetngaa't pegpeperuri dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Mesukud ating taaw neng megteteteg set Empu' luwas et pegsulay. Sabab pegketbes ye mesulayan, keterima ya et kuruna, itue ne biyag tinange' et Empu' eset menge' pegmerga' dut kenye.

13Endey sugiren et misan sinu na ba' ya seled et kesulayan pedingan et pegegiten na, kwan, “Pegegiten ku et Empu'.” Sabab Empu' in kaya mekeagit et meyaat, beke' kaya Ye gasi pegegiten misan sinu.

14Temed mekeagit itueng taaw na ba' ya negayat beke' nepebaya' eset diring kenepsuan ye.

15Na ba' kenepsuan in tumuhu' beke' megamutan, mua' itue et keselaan. Na ba' nebiaksa ne taaw dut keselaan mua' et kepeteyan dut Narka'.

16Menge' pegmerganen ku neng ketipusdan, kas kew perunding.

17Kede menungang begey beke' tibuuk neng begey tihad dut langit, mawa' dut Ama' na nengguna et ginsa’t megtetlang dut langit. Megpinda itueng menge' silu' nengguna Ya, temed diki Ya megpinda misan ingyan. Kaya Ye kityu pegtektak etawa pegtirengan misan ne eset kelingban.

18Kesdengan Ye na kityu megmendyaring yegang Ye pebiya' et mengandel tyu eset beres neng kebnaran, supaya medayew tyu beke' megmendyaring lebi eset ginsan neng binwat Ye.

19Menge' pegmerganen ku neng tipused, indani' myu itue, kede sengketawan dimyu kepateng kew banar kumingeg, emat-ematen myu meres, beke' emat-ematen myu megeripuruen.

20Sabab iseg in kaya meketabang eset menge' taaw apang megmendyaring metigna' dut penyek et Empu'.

21Angkansa telikuri' myu ginsa’t menge' mereraking binwatan, beke' ugaran meyaat neng arat, beke' pekimbaba' na terimanen itueng bebresen et Empu' na neluwak set pusu' myu na kepuwas eset kurudua myu.

22Mengebiyagan kew kuyun eset beres et Empu'. Na ba' itue pegkikinggen myu lang segwa' kaya pegbuwaten, pegekalan myu lang diri' myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23Sabab sebarang megkingeg lang et beres beke' kaya pegpemuwat et itue in, mepesiring eset sembatung taaw timineyuma et seramin, ne' megbirinen ye diri' ne' rupa ye.

24Indyari nugad pegketbes mebiri' ye, megtuy melipatan ye ba' enukwan dagbes ye in.

25Segwa' sebarang pengintatew et tantung ketulduan et Empu' na mekepelayam eset taaw teyeg keselaan beke' kepeteyan, beke' pepelahyun pegbuwat ating ketulduan, itueng taaw peruntungan banar et Empu' eset ginsan neng keradya ye. Sabab ya in taaw na lein lang mengingingeg pegketbes in mekelipat, segwa' ya pegbuwat et itueng ketulduan.

26Na ba' pegerimen et misan sinu na ya tantung mepengendelan eset Empu' segwa' kaya gasi kesewd petngew et dila' ye, kaya kegunaan et keendelan ye eset Empu' beke' pegrundingan ye lang diri' ye.

27Kwantin key mepengendelan Kenye neng pegtugutan beke' pegduulan et kityung Empu' beke' Ama; tebangan menge' miskin beke' kelilibunang balu eset kedyeng keliyutan, beke' ingtan diri' dye na diki merekitan et kereatan et dye in sagka' dut Empu'.

Jakob 2

1Menge' tipused ku, bilang menge' mengengandel eset kityung Begerar Jesus Kristo, neng bantug na' Begerar, endey kew pemi'mili' et taaw.

2Supama, ba' sumled dut timungtimungan myu itueng sembatung lelaki na megsising-sing et bulawan, beke' megbebadyu' et megseru, indyari sumled gasi sembatung miskin na megbebadyu' et tempel-tempel.

3Na ba' perurien myu et mekinunga itieng megseru badyu' beke' ibres kenye, “Arung ke atue,” indyari bersen myu gasi eset miskin, “Teyeg ne lang dimu,” etawa lengku, “Eset datag ne lang in arungi' abit tiked ku.”

4Na ba' kwantin arat myu, pememili' kew et sebaya' myu beke' pengukum kew ne et kaya sugat neng pikiran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Pegmerganen ku neng menge' tipused, kingeg kew, pinili' et Empu' itueng menge' miskin apang megmendyaring deyahan eset pegandel, beke' supaya memusaka' et pengmilikan neng tinange' Ye eset menge' pegmerga' Kenye.

6Segwa' ipinelew myu lang gasi itueng miskin. Pikira' myu! Itueng deyahan penggipit dimyu beke' dye in pengguyud dimyu dut bibiseranan, diki ne buwaten eset menge' miskin.

7Sampay dye gasi in penglimut eset mebantug neng ingaran i Jesus Kristo na pekikisembatu myu?

8Menunga pegbuwaten myu in, na ba' pegtumanen myu lang banar Keseraan binggey et Empu' na nesurat dut Kesuratan, kwan, “Mergana' sebaya' mu samat bilug mu.”

9Segwa' ba' kaya se'sali' pemiri' myu eset taaw, kemyu in nekesala', sabab kaya mengandel kew et Keseraan, na tegesala' kew.

10Sabab sebarang pegtuman et ginsan neng Keseraan segwa' sumagka' et sembatu lang in, sumagka' gasi et ginsan neng Keseraan et Empu'.

11Sabab Ya in pegsugid, kwan, “Kas pegbeis-beis,” ya gasi in negsugid, kwan, “Kas pematey.” Ba' misan kaya ke pesi pegbeis-beis, temed pematey ke gasi, penagka' ke gasi et Keseraan.

12Angkansa peginget kew et buwat myu beke' beres, sabab ukumen kew kuyun eset Keseraan na megpelayam eset dimyu teyeg et keselaan.

13Sabab diki mengingasi' et pegukum Empu' eset menge' kaya pendey mengingasi'. Segwa' sebarang meingesinen kaya reasan tumakut dut timpu et pegukum et Empu'.

14Menge' tipused ku, enu taku' kepulusan et sembatung taaw, na ba' sugiren ye na ya mengengandel segwa' kaya gasi pepesebenaran ye et pegbuwaten? Mebawi' taku' ya et kwantin neng pegandel?

15Supama sembatung tipused in kaya repanan beke' kaya kekanen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Na ba' maya sembatu dimyu meres kenye, kwan, “Dyeganan ke teyen et Empu'. Pegimara beke' pengaan seked biyag,” segwa' kaya gasi ya pegbegeyan et keilangan ye. Asal kaya guna kedye pengandel myu.

17Megdemikian kwantin gasi itueng pegandel. Ba' beres lang pengandel tyu, na kaya pinebiri' pebiya' et menungang pengeradya tyu, kaya guna atin, bilang patey lang.

18Segwa' maya pegdawa pasal et leing-leing pengandel, kwan, “Maya taaw na maya pegandel, beke' maya iba na maya penabang ye dut menge' iba ye.” Indyari itubag ku gasi, “Kaya kebiri' ku pegandel mu ba' kaya megbebaya' keradya. Segwa' daken, ipebiri' ku gasi eset dimu itueng pegandel ku pebiya' et keradya ku.”

19Pengandel ke na bugtung lang Empu', na menunga atin! Menunga atin! Temed misan itueng menge' diwata i Seytan pemengandel itue gasi, beke' megsisilsig nega sabab et takut et Empu'.

20Uy, ikew neng merupang na' taaw! Pebnaran ku dimu na kaya kegunaan itueng pegandel na kaya megbebaya' keradya.

21Rendema' keupu'upuan tyu si Abraham in, ipinetigna' et Empu' sabab eset kineradya ye neng pegsimaya' eset yegang ye neng si Isaak dut sisimeyaan. Diki be taku?

22Mebiri' myu esentin na megbebaya' pegandel ye beke' menge' keradya, indyari negmendyaring metuman pegandel ye sabab et kineradya ye.

23Kwantin netuman pegsugiren et Kesuratan, kwan, “Si Abraham in nengandel dut Empu', beke' sabab et itue ya in pinantang na metigna' et Empu'.” Sampay binetengan et Empu' si Abraham “bi'bila' et Empu'.”

24Esentin myu lang mepemintangan na sembatung taaw metigna' dut Empu' sabab gasi et menge' keradya ye, beke' diki punsabab gasi eset pegandel ye lang in.

25Kwantin gasi si Rahab, itueng libun na pengebiyagan et mememegbeis, tinerima ye et meatur itueng menge' meninipi' eset lungsud et Israel beke'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tinuldu' nega eset kedye ibang dalan apang kepelegyu dye. Sabab et itueng binwat ye, ya in pinantang na metigna'.

[26]Indyari ba' enukwan patey itueng bilug na neparak eset kurudua, megdemikian gasi patey itueng pegandel na neparak eset buwat.

Jakob 3

[1]Menge' tipused ku, endey ne geayen megmendyaring menunuldu' eset mekansang eset dimyu. Sabab pegsesewren myu ne pesi na kami menge' penuldu' ukumen et mesigpit luwas eset iba.

[2]Ginsan tyu tu' meserit megkesala'. Sebarang kaya pegkesala' misan ingyan dut pemresan ye, ya in atin key metulid neng taaw, beke' kesewd mengdeheng et tanan ne bilug ye.

[3]Na supama, ba' siningalan baba' et kura', itue mepeasip dye kityu beke' metundan ginsa't bilug dye misan embe geayen te.

[4]Megdemikian kwantin gasi kapal letew. Misan ne itue tantung kela' beke' pegsundur et mebasag neng deres, mekepeberiyung itue pebiya' eset sembatung merinek neng bensaan misan embe geayen et memensaan.

[5]Megdemikian kwantin gasi itueng dila' et taaw, misan ne merinek bagi' et bilug, masi mekepeabbu itue pasal et pegkebuwat et kela'. Pemintangi' myu ne lang mepeleblab et merinek neng apuy itueng kegebaan.

[6]Dila' in samat sembatung apuy, sabab sengkepuunan itue et kereatan na ipedaki et ibang bagi' et bilug dut kereatan ye. Keperidi' dila' et ginsa't pegketaaw tyu. Mawa' ki Seytan dut Narka' itueng meraat neng apuy beke' megdeleg eset ginsan neng biyag et taaw.

[7]Sabab ginsan neng ginisan et menge' begit beke' setwa', na megpanew etawa meglilit etawa meglelegdeng dut danum in, mepeguep beke' tantu pesi mekepeguep et taaw.

[8]Segwa' kaya misan sinu mekepetngew et dila'. Meyaat banar itue beke' kaya misan sinu mekedeheng, baha et tantung mebisa na mekepatey.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[9]Dila' tyu ne pegusalen eset pegdayew dut Begerar Empu' neng Ama' tyu, indyari itue ne gasi pegusalen tyu eset penuara dut taaw na binwat kedagbes et Empu'.

[10]Mawa’t sembebatung baba' et pegdayew beke' penuara. Menge' ketipusdan ku, subali' diki itue meinabu eset menge' mengengandel.

[11]Murbur be taku' eset sembatung buwal itueng manag neng danum beke' measin neng danum? Asal diki!

[12]Menge' tipused ku, diki tantu mekepemua' et olibo itueng puun et igus, etawa igus eset puun et ubas. Diki gasi murbur eset buwal et measin neng danum, manag neng danum.

[13]Na ba' maya eset dimyu kesewd beke' mepateng menge' ebiaan et Empu', subali' ipebiri' ye itue pebiya' et menunungang pemimiyag, bua' et kepengimbebaan beke' kesesewran.

[14]Temed ba' megmilik eset pusu' myu imbeng na meraat beke' gaay myu ipetaas diri' myu eset sebaya' myu, kasi' myu ipegabbu na meutek kew. Ba' buwaten myu atin ipeantang myu kebenaran dut keembutan.

[15]Lein lang mewanan dut Empu' kwantin neng kesesewran, imbes kwantin neng kesesewran na maya menge' taw’t sengkedunyaan. Kaya binggey et Nakem et Empu' itue, erapun mawa' ki Seytan in.

[16]Sabab misan embe mengmilik itueng imbeng beke' kegarukan, megmilik gasi keeriweraan beke' ginsan neng ginisang meraat neng buwat.

[17]Segwa' sebarang maya kesesewran mewanan dut Empu', muna’t ginsan itueng maya menungang pemimiyag. Dye in pegmerga' et kesenangan, metinebangen, mesabar, baha et ingasi' beke' menge' menungang keradya, kaya pemi'mili' beke' kaya pebe'balu'.

[18]Indyari, dut sebarang megpengebiyagan eset kesenangan lang beke' kesewd pekisulut, mebiri' dye ketignaan eset arat et menge' sebaya' dye.

Jakob 4

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Na', pegmewanan et pegbanta-banta beke' pegatu-atu eset dimyu, atin neng meraat neng kenepsuan na pegatu-atu eset penedseled myu.

[2]Maya pegerimen myu segwa' kaya myu itue meketerima, angkansa megmendyaring mengimatey kew ne lang apang meisi' mu lang itue. Sabab pegaku' myu et menge' ginisan na lein dimyu, pemegiseg beke' pemegbanta-banta. Indyari kaya myu meketerima pegerimen myu in, sabab kaya kew peneew dut Empu'.

[3]Misan ne peneew kew kaya gasi meketerima myu, sabab meyaat purisnan myu. Peneew kew apang usalen dut diring kesenangan et bilug myu.

[4]Kemyung menge' taaw na diki mepengendelan dut Empu', kaya be taku' mekesewran myu na ba' gaay myu meraat na arat et dunya' in, pegbentanen myu gasi Empu'? Angkansa misan sinu megingin et meraat na arat et dunya' in, megmendyaring gasi kebanta et Empu'.

[5]Subali' ne endey na pegpikiren myu kaya kegunaan atue't seled Kesuratan, kwan, "Tantung mesked ating pegmerga' et Empu' eset kurudua na binggey Ye ampa' peglegdengan eset kityu."

[6]Temed tantu pemegey et Empu' eset kityu lebing mebasag na redyiki' supaya na pegsagka' tyu ating meraat na napsu'. Angkansa kwan dut Kesuratan, "Segkaan et Empu' dut menge' melelandew, segwa' penabang Ye gasi dut mepengimbaba."

[7]Angkansa pesi subali' pesakup kew dut Empu'! Etuani' myu si Seytan, indyari pereyunan ye kemyu.

[8]Pekabi' kew dut Empu', indyari Ya in kumabi' eset dimyu. Ipetigna' pengebiyagan myu, kemyung mekeselaan, beke' tibuuka' pikiren myu na endelen Empu', kemyung pepinda-pinda pikiran.

[9]Megsusun kew, rumupuk beke' sumiyak sabab et keselaan myu. Sembii' myu et pegluha' telengkak myu in, beke' kerupukan dut keenepan myu.

[10]Megpekimbaba' kew dut elepa't Begerar, indyari ipetaas ye kemyu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[11]Menge' tipused, endey kew meglitlimut et sebaya'. Itueng penawey etawa pengukum et tipused ye in, penawey beke' pengukum gasi et Keseraan et Empu'. Segwa' ba' pengukum myu et Keseraan, lein ke ne menunuman et Keseraan, imbes sembatung mengungukum et atin.

[12]Sembatu ga na si Empu' megbegey et Keseraan beke' Ya ga in mengungukum. Tantung Ya lang maya kepengyedian mebawi' taaw etawa meniksa' dye. Segwa' kemyu, sinu kemyu taku' apang mengukum et sebaya' myu?

[13]Na' kingga' myu itue, kemyung pegberes, kwan, “Tiban etawa diklem, sumurung kay samat kwantin beke' itueng lungsud, indyari seng teun kay tumerna duntin, megpeelen beke' keuntung et kela'.”

[14]Manu, pegsesewren myu ba' enu meinabu dimyu diklem? Diki ne sewd myu! Sabab biyag myu samat gabun, na megletew tetegeyan, segwa' mepapas sekali'.

[15]Imbes subali' kwantin key bersen myu, kwan, “Na ba' duulan et Empu' beke' megbiyag kay nega, buwaten kay itueng keradya samat itue etawa samat itie.”

[16]Temed tiban kemyu tu', meabbu beke' melandew pasal et mebuwat mu. Meraat ginsa’t mekepeabbu na kwantin!

[17]Indyari, sebarang nekesewd et menunga teyen subali' tantung memuwat atin. Temed ba' kaya itue pegbalen, atin mekepesala'.

Jakob 5

[1]Na kemyung menge' deyahan, kingga' myu, siyaki' ne et merensag, sabab et kesigpitan na dumateng dimyu.

[2]Buruk ne pegkedeyahan myu beke' kinaan ne’t endap menge' repanan myu.

[3]Bulawan beke' emas myu in kinaan ne’t garang. Indyari itueng garang gasi in, megmendyaring keterangan atu eset dimyu beke' samat apuy na

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menimpus et uned myu. Nenimung kew et pegkedeyahan tiba’t emuring timpu.

4Kingga' myu! Pengurangin ne sagka' eset dimyu itueng menge' taaw na kaya tinengdanan myu eset pegkeyg et uma myu. Napet ne langit eset pengingeg et Empu' neng Begerar Mekepengyedian ating pengurangin et ginsan neng mengengeradya myu in.

5Negpekensangan kew ne et mesked, negpesangka' kew ne atue’t lugta'. Pinetambek myu ne banar bilug myu samat sapi' neng susumbelien.

6Inukum myu beke' pinepatey myu menge' metitigna' na taaw, misan kaya dye nemengatu eset dimyu.

7Menge' tipused neng mengengandel, angkansa pesi pegsendalan kew, seked eset pegdateng et Begerar neng si Jesus. Pemintangi' myu ne lang mengunguma in. Pegtuyuan ye ne’t mesked na sasat tegeyen ye itueng mergang bua’t uma ye, beke' pegsendalan ye seked maya ating megunang sampay emuring delek.

8Subali' megpekepengna' kew gasi, kepenggera' seled myu, sabab mekabi' ne dumateng Begerar.

9Menge' tipused, endey kew pegsiib-siib, apang diki kew ukumen et Empu', sabab mekabi' ne dumateng keukuman!

10Menge' tipused, siringa' myu menge' tarus tagna' ti' na negsugid et abar et Empu'. Negsandal dye et mesked eset timpu et keliyutan.

11Birina', pegbersen tyu na mesukud itueng menge' mesendalan. Nekingeg myu ne pesi itueng kesendalan i Job tagna' ti', beke' kesewd myu itueng binwat et Empu' kenye dut emuri, pepebiri' lang atin pegmerganen beke' meingesinen et Empu'.

12Menge' tipused, segwa' luwas et ginsan, kingga' myu banar itue. Kas kew pengibet ba' kemyu menange'. Kasi' myu ne pegsugira', kwan, “Ba' megembut ku, teyen dusaen ku’t Empu' dut langit.” Etawa, pegsugira', kwan, “Teyen dusaen ku’t Empu' neng memegbeg et dunya' ba' megembut ku.” Etawa

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

menange' pebiya’t misan enu. Sereng ne ba' isugid myu e'e', kwana, “Ee'.” Etawa ba' isugid diki, kwana, “Diki.” Ba' lumbi kew esentin, kalu' maya ukumen et Empu'.

13Ba' maya keliyutan misan sinu eset dimyu, megpenelang ye. Ba' maya megeenep, mengulilal ya eset pegdayew dut Empu'.

14Ba' maya meinglew eset dimyu, ipetingkag ye menge' megurang neng pegtingtimung eset pegandel, supaya ipenelang ya beke' pedlisan et lana eset kepengdyarian et Begerar neng si Jesus.

15Indyari pegulinan itueng meinglew, pebiya' et penelang na maya pegandel. Bengunen ya et Empu' beke' empunen ba' maya keselaan ye.

16Angkansa pesi daran mesisibega' myu dut menge' kesebeyaan myu ba' enu itueng dimyung keselaan, indyari ipenelang kede sembatu apang megulinan kew. Maya basag eset penelang et taaw neng metigna'.

17Si Elias in sali' tyu gasi neng taaw. Tantung penelang ye na diki ne dumlek, indyari seled et telung teun beke' enem neng bulan kaya ne diminlek dut lugta.

18Segwa' negpenalang gasi ya peuli', angkansa diminlek ne beke' nememua' menge' luluwaken dut lugta'.

19Menge' tipused ku, ba' maya sengmenu eset dimyu negpesuwey et keberbenaran, indyari maya sembatu nekepeseuli' kenye,

20indani' myu itue: sebarang nekepeseuli' dut sembatung mekeselaan mewanan dut kaya sugat neng pemimiyagan ye, kurudua ye in nebawi' mu eset kepeteyan, indyari neugad mekansang neng keselaan ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 Pedro

1 Pedro 1

1Mawa' ki Pedro neng Apostol i Jesus Kristo negsurat et itue surung dut
menge' taaw et Empu' na nemegpekparak na menge' nemenumpang dut
menge' probinsiya et Ponto, Galasia, Kapadosia, Asia beke' Bitinia.

2Kemyu pinili' et Empu' Ama' uyun dut Kenyeng kesesewran tihad nega't
tagna' ti', supaya mepepasek metigna' et Empung Nakem apang kesunud ki
Jesus Kristo, beke' megmendyaring melinas sabab dut kewasa et Kenyeng
pegkepatey neng simaya'. Kumansang teyen redyiki' beke' kesenangan et
Empu' eset dimyu ginsan.

3Deyewen tyu ating Empu' beke' Ama' et Begerar tyu neng si Jesus Kristo.
Sabab et kelang ingasi' et Empu' kityu, pinegyegang tyu peuli' et sembatung
bagung biyag na maya pegarap, sabab lang et pegkebiyag peuli' i Jesus Kristo
teyeg dut kepeteyan.

4Na mekpetan tyu ating menungang redyiki' na diki merungkat, kaya meridi',
beke' diki megberuba. Ating kementirian na' atin nepanyap et Empu' dimyu
dut langit.

5Sabab et pengandel myu, kemyu dyeganan et kepengyedian et Empu' sasat
pegtetegeyan myu kepuwasan neng pinanyap na ipebunayag dut emuring
eldew.

6Sabab et itue, mepatut na kemyu menep asal, misan ne tiban kemyu kelabay
et iba-ibang pegsulay seled et senung timpu.

7Deulu' bulawan neng mekeusiba', pepelabay nega dut apuy supaya
mesewran ba' banar tantung bulawan. Megdemikian gasi dimyung pengandel,
luwas nega dut bulawan, atin pepelabay gasi dut pegsulay supaya mesewran
ba' banar mebentel apang kemyu deyewen, mepebantug, beke' untebien eset
Eldew na mepebunayag si Jesus Kristo eset sengkedunyaan.

8Ingga nebiri' myu Ya kwit ti', segwa' Ya pegmerganen myu ne. Ingga gasi
mebiri' myu Ya tiban, segwa' nengandel kew ne Kenye. Sabab et itue,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

megapew ne enep dut dimyung pusu' dut kelang kesegyanan na diki mapet-apet ituturan, na' teyeg Empu' dut langit ne' kesegyanan.

9Sabab nekeyg myu ne bua' et dimyung pengandel eset Kenye, ating kepuwasan et kurudua myu.

10Pasal et kepuwasan na itue, inintetew et menunga et menge' tarus neng nenarus pasal et pinanyap dimyu neng redyiki' na itue e.

11Inintetew dye itue e ba' ingyan beke' enungkwan meinabu. Pasal et itueng penewnan, atin pegtentuen et Nakem i Kristo neng diminapel kedye na pinegnaan neng pinebunayag eset kedye neng lagi' ating keliyutan sandalen i Kristo beke' itueng kesunud na kebentugan na meterima Ye.

12Ganang ipinebunayag dye pasal itueng keberbenaran itue, lahyun gasi sewd kedye et Empu' na atin pegbuwaten dye in asal kepulusan myu, diki lang kedye. Itueng keberbenaran na itue nekingeg myu tiban dut menunuldu' et Menungang Abar et Empu'. Pegberes dye dimyu pebiya' dut kepengyedian et Empung Nakem neng pinesurung kedye teyeg dut langit. Pasal gasi keberbenaran na itue, gey-gaay dye na mesewran misan menge' dereakan et Empu' dut langit.

13Angkansa penyapa' myu dimyung menge' pikiran dut pegbuwaten myu pebiya' medehengen myu atin apang megpekepangger kew beke' mengarap kew banar et redyiki' neng mekpetan myu ganang mepebunayag peuli' ne si Jesus Kristo.

14Bilang mesinunuren neng menge' keyegangan, ibuta' myu Empu' beke' endey ibuten ating meyeyaat neng napsu' samat pegbuwaten myu sene ti' na kemyu ingga pe' mekereti' banar pasal et Empu'.

15Segwa' samat Empu' neng pasek metigna' neng neningkag dimyu, kwantin gasi dimyu megpepasek metigna' kew gasi, misan enu eluen myu.

16Sabab nekesurat dut Kesuratan, na kwa’t Empu', “Megpekepasek Metigna' kew, sabab Aku tu' mepasek metigna'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Kaya misan sinu peginturen et Empu'. Sama-sama ukumen Ye ginsan kuyun dut menge' buwat dye. Asal sabab et pegtingkagen myu Ya et Ama' ba' menelangin kew, untebia' myu Ya sasat kew pebibiyag et diki mekwit atu't dunya.

18Sewd myu ba' enu lingkat dimyu dut kaya keguna-guna neng pemimiyag neng pinusaka' myu dut dimyung kegunggurangan. Ating lingkat dimyu diki menge' ginis mekerungkat etawa mekamin, samat pirak beke' bulawan.

19Segwa' timbus kew pebiya' et merga' ne' dugu' i Kristo, antangan Ye ating bibili na kaya keraki-daki etawa kebulilian neng sinimaya' dut Empu' pasal et dimyu.

20Pinili' et Empu' ne lagi Ya, mura pinendyari ating sengkinleban, segwa' alang-alang dimyu ya pinebunayag mura mapet kepuspusa't penewnan.

21Sabab si Jesus Kristo, nengandel kew dut Empu' neng nemiyag peuli' Kenye teyeg dut kepeteyan beke' binggey Kenye kebentugan, angkan dimyung pengandel beke' pegarap dun net Empu'.

22Sabab lininasan myu ne diri myu sabab et pegtumanen myu et keberbenaran, mesungduan mebentel neng pegmerga' et kede sembatu na pengandel samat dimyu, meatur beke' tantu banar teyen dimyung pegmergaan.

23Sabab pinegyegang kew peuli', diki sabab et atin mepapas, erapun inyet kaya megpapas in, sabab et atin pebibiyag beke' megteterna' neng Beres et Empu'.

24Samat sinugid et Kesuratan, kwan, "Ginsa't taaw antang samat menge' beriri', beke' samat menge' burak dut kelnangan ginsan kemayad-ayad. Segwa' menge' beriri' mekerungley, beke' menge' burak megkerep.

25Segwa' ating beres et Begerar neng Empu' tatap kaya seskeran." Na itue ne ating Menungang Abar neng pineabar dimyu.

1 Pedro 2

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Angkansa telikuri' myu ne ginsa’t keyeatan, ginsa’t pegrunding, pegdalu-dalu, pegimbeng beke' ginsan meyeyaat neng peglimut.

[2]Antangan myu samat memulek in, daran menep et kaya meridi' neng gatas neng antangen et beres et Empu', supaya megumuran et pengandel myu seked mekpetan myu ating sukup na kepuwasan.

[3]Sabab samat sinugid et Kesuratan, kwan, “Sabab nelebayan myu ne ating kenunganan et Begerar.”

[4]Pekabi' kew ki Kristo, neng batu na' biyag neng minendinan et menge' taaw, segwa' pinili' et Empu' beke' merga' dut Kenyeng penyek.

[5]Antangan myu gasi samat batu na' biyag, ipegpetiyeg kew na sembatung bagi' et benwa neng menakem. Duntin megsuku' kew bilang menge' mepasek na' pari' na pinanyap supaya simaya' dut Empu' et bebgey na' menakem neng keterima-terima dut Empu' punsabab et buwaten i Jesus Kristo dut krus kityu.

[6]Samat negkesurat dut Kesuratan, kwan, “Birina' myu, petiyeg Ku dut Sion, ating sembatung batu na penued, pinili' sampay merga', diki mepelelew sebarang mengandel kenye.”

[7]Angkansa pesi dut dimyu na' menge' mengengandel ki Jesus, itueng batu na' merga' banar. Segwa' dut menge' kaya pengandel, metuman pegsugiren, kwan, “Ating batu na' minendinan et menge' mememenwa, negmendyaring batu key na penued.”

[8]Beke' ibang Kesuratan pegsugiren, kwan, “Itueng Batu megmendyaring kesimbekuran eset taaw, beke' ating Batu ikeugba' et menge' taaw.” Nesimbakud dye sabab diki dye megandel et beres et Empu'. Na' atin nebtang ne lagi dut kedye.

[9]Segwa' kemyu atin sembatung pinili' na' pengkatan, menge' pari' na pegsuku' et Empu' neng Surutan, sembatung bangsa nepanyap dut Empu'. Pinili' kew et Empu' supaya megmendyaring Kenye beke' megpebunayag et Kenyeng menge' kelilu'lilu' na buwat. Megdemikian Ya nega gasi neningkag dimyu mawa' dut kelingban tudyu dut kenyeng kelilu'lilu' na' kenewagan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10Sene ti' kemyu diki bangsa et Empu', segwa' tiban kemyu kedyeng pinili' na bangsa. Nekeuna inimutan kew et ingasi' et Empu', segwa' tiban esen net dimyu ingasi' Ye.

11Menge' pegmerganen, megpeasi'asi' ku dimyu bilang menge' menunumpang beke' menge' mememanew atu't dunya' na' itue. Telikuri' myu ne ating mereraat neng napsu' et bilug na daran megpesesagka' atu dut kurudua myu.

12Mengebiyagan kew et menunga dut pinegketngaan et menge' diki pemengandel, misan ne pegtendesen dye kemyu tiban et meraat. Segwa' ba' mebiri' dye dimyung menununungang menge' buwat, dye in megbantug gasi dut Empu' eset eldew et Kenyeng pegumbaley.

13Alang-alang dut Begerar, pesakup kew dut ginsa't menge' pegibuten et bangsa, dut emperador, ating pinekemetaas na' pegibuten.

14Beke' pesakup gasi dut menge' gobernador na bilang menge' dinaak ye supaya mengrega et sebarang pemuwat et menge' mereraat, beke' mengdayew et sebarang pememuwat et menununga.

15Sabab gaay et Empu' na pebiya' pesebenaran et dimyung metigna' na' pengebiyagan, mepetemen myu menge' taaw ne' dupang dut pegkeawam neng beres dye.

16Mengebiyagan kew bilang menge' taaw ne' melayam ne. Segwa' kasi' myu pegpikira' na sabab kemyu melayam ne, na memuwat kew ne et kereatan, erapun mengebiyagan kew bilang menge' uripen et Empu'.

17Untebia' myu ginsa't menge' taaw, beke' mergana' myu menge' ibang mengengandel dut ki Kristo. Mengebiyagan kew na maya takut dut Empu' beke' maya peguntabi' dut Emperador neng Surutan.

18Menge' mengengeradya, subali' pegpesakup myu dut dimyung begerar beke' untebia' banar ya, diki lang ating menununga beke' mesayu, segwa' misan ne meburangit.

19Sabab keterima-terima dut Empu' sebarang pegsandal et keliyutan misan kaya keselaan, bilang pekiuyun dut gaay et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Sabab enu be kepulusan myu ba' ating megsandal et dusa sabab lang et nemaal kew et meyaat? Kaya! Segwa' pesukuran kew et Empu' ba' sandalen myu dusa myu sabab lang et pegbuwat myu et menunga.

[21]Ating pegsandal myu et keliyutan mepantun et bagi' et pegkepili' dimyu et Empu'. Sabab misan si Kristo negsandal gasi alang-alang lang et dimyu, sabab et kwantin, atin binggey Ye sembatung sungtuhan supaya suliten tyu.

[22]Ya diki nemuwat et enung keselaan, etawa nengembut kengyan masa.

[23]Ganang sineruru' ne Ya, kaya gasi neles Ya et seruru'. Ganang pineliyutan Ya, kaya siminanggup. Gam pe' in pinegbaya' ye diri Ye dut Empu' neng metigna' na Mengungukum.

[24]Dut pegkepatey Ye et krus, tinenggung Ye ating begat et kityung menge' keselaan eset bilug Ye, supaya lahyun tyu neng tirengan ating pegkekesala' beke' mengebiyagan ne et kuyun dut metignang gaay et Empu'. Megdemikian gasi kemyu negnunga sabab et Kenyeng menge' tawan.

[25]Sabab sene ti' negpekparak kew samat menge' bibili neng nalam, segwa' tiban nekepeuli' kew gasi peuli' et Mengingipat beke' Megtetameng et dimyung kurudua.

1 Pedro 3

[1]Na kemyung menge' kelilibunan, pesakup kew gasi et dimyu-dimyung menge' esawa. Na ba' sinu-sinu kedye ingga pe' nemengandel et beres et Empu', megayat dye gasi sabab lang et dimyung menununungang menge' arat, misan diki kew ne megpereti' nega kedye.

[2]Sereng ne ba' mebiri' dye dimyung menununungang peneyak beke' metigna' neng pemimiyag.

[3]Pasal dimyung manis, subali' diki lang dut pengliwan na pemekayan samat penginunga et buek myu, etawa pegpakay et menge' bulawan beke' merga' neng menge' repanan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Erapun ga pugua' ating manis neng netagu' dut seled atey myu, ating manis neng kaya pegberuba, bua' et dimyung metemen neng penedseled beke' mesayu neng nenekmanan, na lebing merga' dut pemiri' et Empu'.

5Atin neng kenunganan nepugu et menge' pasek metigna' na' kelilibunan dut nekeunang penewnan ti', dye nemengandel dut Empu' beke' nepesakup dut kenye-kenyeng esawa.

6Itue ne sungtuhan tinektak i Sara tagna' ti', siminunud ye kenyeng esawa na si Abraham, beke' tiningkagan ye ya et “Begerar”. Megdemikian dimyu mepantun kew gasi et kenyeng menge' keyegangan ba' buwat myu metigna', beke' kaya enung ginis pegtekutan myu.

7Kwantin gasi kemyu menge' kelelekian, iba-ibana' myu et menunga dimyung esawa, ibgeyen kedye esipen sabab dye melumek kasga dimyu, sabab samat dimyu nega gasi maya dye redyiki' gasi dut biyag na kaya seskeran neng binggey dimyu et Empu'. Ibuten myu itueng pemilin apang kaya lang belangka' dut dimyung pegpenelang.

8Penimpusan, kemyu ne ginsan, megsembatu beke' mekiunung-unung kew et menunga kede sembatu dimyu. Megmerganan kew bilang menge' memegtitipused, megatur-atur kew beke' megpekimbaba'.

9Kasi' myu belsa' et meraat sebarang pemuwat dimyu et meraat. Kasi' myu pegsenggupi' sebarang megsesanggup dimyu. Segwa' ipenelanga' myu dut Empu' na dye pesukuran, sabab pinili' kew supaya megbiyagen kwantin, apang tumerima gasi et peruntung et Empu'.

10Samat dut Kesuratan et Empu', kwan, “Sebarang meingin ikeenep et biyag dye, beke' kebiri' et menge' menungang eldew, subali' dila' ye bulagen supaya diki mekeberes et kereatan. Megdemikian kenyeng munung, ingtan na endey lumiwan menge' keembutan.

11Pasal et pegbuwat et meraat telikuran ne banar, segwa' metigna' beke' menunga atin ne ipengarat. Subali' gasi tulusen ye kesenangan beke' kenunganan dut sebaya' ye, beke' atin enaran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Sabab mata et Begerar mekebiri' sebarang dut metitigna', beke' Kenyeng telinga megkingeg et penelang dye. Segwa' rupa et Begerar sagka' dut sebarang pememuwat et kereatan.”

13Sinu gasi ketuakal megpesakit dimyu ba' gey-gaay myu lang memuwat et menununga? Kayang-kaya!

14Beke' misan ba' pesekitan kew sabab lang et pegbuwat et menunga, mesukud kew nega. Kas kew tumakut et kedyeng penakut, etawa kas kew raas.

15Gam lang esipen myu seled atey myu si Kristo na' bilang Begerar. Pegpanyap kew daran et isambag dut sebarang mengingkut dimyu pasal et dimyung pegarap bilang mengengandel i Jesus. Segwa' buwata' myu itue et mesayu beke' pegesipen.

16Endey buwaten myu et misan enu ne iperaat et penedseled myu, supaya memeglelew sebarang penginlelew beke' pemenawey et dimyung menununungang menge' arat bilang menge' mengengandel i Kristo.

17Sabab lebing menunga ba' kemyu megsandal et keliyutan sabab et pegbuwat et menunga, na ba' atin geayen et Empu', kas lang ba' dut pegbuwat et kereatan.

18Sabab si Kristo natey et kasa lang sabab et menge' keselaan tyu. Keilangan kasa lang sinimaya' Ya, kaya peuli'-peuli'. Ya ating Metigna' sinimaya' alang-alang lang dut menge' diki metigna', supaya mebibit tyu dut Empu'. Ya ne inimatey kuyun dut bilug, segwa' biniyag peuli' et Empu' eset Nakem Ye.

19Dut kebtangan na' atin, sinurungan Ye beke' tinulduan Ye ating menge' kurudua neng nepipirisu.

20Ating menge' meyaat na taaw nemegmendi' mibut sasat megtetagey Empu' dut penewnan i Noe, sasat pegbubuwaten ye kelang kapal letew banar. Sabab et tabang et kelang kapal letew, sesenung taaw wewalu-ga nekebawi' Empu' pebiya' et liyud.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21Ating danum et liyud sungtuhan ye bewtismu neng megpemawi' dimyu gasi tiban. Ating bewtismu diki lang et pegugad et daki set bilug, imbes sembatung metantu na' tange' dut Empu' mewanan dut menungang penedseled. Binawi' kew et bewtismu sabab et pegbiyag peuli' i Jesus Kristo.

22Na si Jesus, nuli' dut langit tiban beke' narung dut tampa' kewanan et Empu'. Ya megmimilik tiban dun et ginsa't menge' dereakan et Empu', beke' menge' kepengyedian sampay kebesagan neng mekelangit na' ginis.

1 Pedro 4

1Angkansa sabab si Jesus Kristo negsandal et keliyutan et biyag Ye atue't dunya', ipeksega' myu gasi na kemyu megdemikian, megsandal gasi samat Kenye. Sabab sebarang pemegsandal alang-alang si Jesus, atin tuminelikud ne et pegkekesala'.

2Liniwanan ye, pasal netinda neng biyag myu, diki myu usalen sabab lang pegbuwat et mereraat neng napsu' et petetaaw, segwa' peusalen myu atin dut pegbuwat et gaay mene et Empu'.

3Sabab sereng ne timpu neng inusiba' myu ne dut pegbuwat et kereatan na meireg buwaten et menge' taaw diki endelen Empu', kwit ti' na kemyu ingga pe' pengempu' in. Sene ti', buwaten myu ating pekebeis, meraat neng napsu' et bilug, peglangu-langu, neglebi neng peglami-lami, melandu' neng peglami-lami, beke' mesesewala neng pengengempu' et empu'empuan.

4Na menge' kaya mengengandel, pemeglilu' dye manu diki kew ne megbaya' tiban dut kedyeng sesali' neng pemeglebi neng peglami-lami et pemimiyag. Angkan pegreaten dye ne kemyu.

5Segwa' tenggungen dye atin dut Empu' neng panyap mengungukum et biyagan beke' patey.

6Sabab itue pesi angkan ating Menungang Abar pineabar misan dut menge' taaw patey ne tiban, supaya kurudua dye mekebiyag nega dut milik et Empu', misan ne dye neptan ne et kepeteyan ganang timpu dye eset ginsa't taaw.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Mekabi' ne kepuspusan et ginsa't ginis. Angkansa petitinew kew beke' peeteng et pikiran, supaya mekepenelang kew.

8Luwas et ginsan, megmerganen kew banar kede sembatu, sabab ba' maya pegmerga' kemaap tyu et mekansang keselaan.

9Mepenayak kew et menunga dut kede sembatu myu na kaya meraat seled.

10Kede sembatu subali' usalen ye ba' enung begey ipinengarap et Empu' kenye supaya sumuku' dut iba, bilang menungang pepengendelan et iba-ibang redyiki' et Empu'.

11Sinu-sinu menunuldu', menuldu' ya et samat pepebunayag et beres et Empu'. Sinu-sinu sumuku' lang, sumuku' banar sigun dut basag et Empu' neng binggey kenye, supaya bentugen Empu' pasal ginsa't ginis na buwaten tyu pebiya' dut tabang i Jesus Kristo. Dut Kenye teyen ating kebentugan beke' kepengyedian daran-peraran. Amen.

12Menge' pegmerganen ku, kasi' kew ne peglilu' pasal et mebebegat neng pegsulay neng pepelabay dimyu, neng samat pegbebeguen na mekeinabu et dimyu.

13Segwa' menep kew pasal dimyung pekikibagi' dut menge' keliyutan i Kristo, supaya meglebi-lebi enep myu ganang mebunayag na Kenyeng kebentugan.

14Mesukud kew ba' kemyu peginlelewen sabab lang et pengandel myu ki Kristo, sabab ingin bersen itue na ating Nakem et kebentugan, ating Nakem et Empu' esen net dimyu.

15Segwa' endey teyen meinabu misan sembatu dut dimyu na medusa sabab lang et memematey et taaw, menenakew, megpemuwat et ibang kereatan, etawa pepekilamud et menge' keradya et iba.

16Segwa' endey kew ileew, ba' medusa' kew sabab lang et ya mengengandel i Kristo. Gam lang in pegsukuran kew dut Empu' sabab kemyu Kenyeng taaw.

17Sabab diminateng ne timpu ne tumagna' et pengukum muna et Empu' dut sebarang menge' pinili' Ye. Na ba' tuminagna' ne itue tiban kityu, enu ne

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

meyaat merali' meinabu dut menge' diki pengandel dut Menungang Abar et Empu'?

18Samat pegsugiren et Kesuratan, kwan, “Na ba' metitigna' usa-usa diki kebawi', enu ne metentenanan et menge' kaya megkilala dut Empu' beke' mekeselaan?”

19Angkansa, ating menge' negsandal et keliyutan kuyun dut gaay et Empu' eset kedye, mepatut lang ne megpelembus dut pegkeradya ne' menunga, beke' ipengandel dye kurudua dye dut Empu' neng Mengguguna na daran mebentel et Kenyeng tange'.

1 Pedro 5

1Dut menge' pengibuten neng megkekpet dimyung mengengandel, pepeasi'asi' ku, aku na sembatu gasing pegibuten samat dimyu. Neseksian ku ating keliyutan i Jesus Kristo, beke' mekebagi' ku gasi et kebentugan Ye na mekabi' neng ipebunayag.

2Pepeasi'asi' ku dimyu, amay-amay banar na timurua' myu ating banan et mengengandel neng pinengarap dimyu et Empu'. Miliki' myu itue na kaya meraat atey, beke' diki sabab et kemyu nelegesan lang, imbes sabab atin key gaay et Empu'. Tumana' myu ba' enu pinesuku' dimyu, diki lang sabab et sua' et pirak, imbes eset kelang kegaayan myu megpeuripen Empu'.

3Diki antang myu menge' begerar dut dimyung pegsesekupan, erapun pebiya' et menungang arat mantang kew et bilang sungtuhan et dimyung menge' banan.

4Na pegdateng ating Pinekemetaas na' Pastor, meketerima kew et ganti et kebentugan beke' ketaasan neng diki megberuba misan ingyan.

5Beke' kemyu gasi menge' kesuburan, pesakup kew dut menge' megugurang na pegibuten dimyu. Megpekimbaba' kew ginsan beke' sumuku' et kede sembatu, samat nekesurat dut Kesuratan, kwan, “Pegmendinan et Empu' sebarang pelalu'lalu', segwa' pegbegeyan ye et redyiki' sebarang pepekimbaba' in.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Angkansa pesi, megmelila' kew dut kepengyedian et Empu', supaya ipetaas Ye kemyu pegdateng et dinaam na' timpu.

7Ipengarap myu dut Kenye pasal ginsan dimyung kesusaan, sabab Ya megtetameng dimyu.

8Na meginget-inget kew sampay megdyaga, sabab kesagka' myu neng si Seytan, samat meyaat na setwa' neng leon meneng megingger beke' mepesampig-sampig na megtutulus et mesama' ye.

9Etuani' myu ya beke' megpekepangger kew et dimyung pengandel dut Empu'. Asal samat sewd myu na lagi, diki lang et kemyu lang ating negsandal et kwantin neng keliyutan, segwa' sampay dimyung menge' ketipusdan dut pelilibut et dunya'.

10Pegketbes na kemyu meliyutan et sementara' lang, ating Empu' na pegmewanan et ginsan neng redyiki', megdemikian gasi Ya megey dimyu et kesukupan, kepenggeran, sampay megpekseg dimyu. Megdemikian Ya gasi nemili' dimyu supaya mekebagi' dut Kenyeng kaya seskeran neng pengmilikan na mibut ne dut pekikisembatu tyu ki Kristo.

11Dut kenye ating kepengyedian daran-peraran. Amen.

12Pinesurat ku si Silas et beres ku surung dut dimyu, sembatung tipused tyu ki Kristo neng pegarap-arapen ku banar. Pebiya' et mebaba neng surat ku na' itue e, keinginan ku ne pebesagan dimyung seled beke' pebnaran dimyu pebiya' itueng surat ne pesi ating tantung redyiki' et Empu'. Angkansa tumeteg kew et itueng redyiki'.

13Pegimrewen kew et menge' mengengandel et ketingtimungan atu't Babilonia, menge' pinili' gasi samat dimyu. Pegimrewen kew gasi i Markus neng pegmerganen ku na yegang dut pengandel.

14Pegimrew-imrew kew et menunga sepantun memegtipused dut pegmerganan ki Kristo. Kesenangan mesen dimyu't ginsan neng mengengandel i Jesus Kristo.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Pedro

2 Pedro 1

1Aku ne si Simon Pedro, sembatung uripen beke' bibilinan i Jesus Kristo. Dut
menge' nemeketerima et pengandel samat damen mawa' ki Jesus Kristo neng
Empu' beke' Memumuwas tyu, pebiya' dut Kenyeng ketignaan.

2Redyiki' beke' kesenangan et Empu' kesangdan set dimyu teyen, sabab et
dimyung pegkilala dut Empu' beke' dut Begerar tyu neng si Jesus.

3Binggey et Empu' kityu ginsang ginis neng keilangan tyu pebiya' dut
Kenyeng ne' kepengyedian meinempuen, supaya mengebiyagan tyu et
mebentel dut Empu'. Mekedyari buwaten tyu itue na punsabab et kesesewran
tyu et Empu', Ye neng nemili' kityu pebiya' et Kenyeng kebentugan beke'
kenunganan.

4Sabab et Kenyeng kebentugan beke' kenunganan, binggeyan Ye kityu et
merga' beke' metaas ne menge' tange', supaya meketangkis kew dut mereraat
na' napsu' begey et menge' taw't sengkinleban, beke' mekebagi' tyu dut
Kenyeng kepentangan bilang Empu'.

5Angkansa, etasi' myu et mepagen na irugang dut dimyung pengandel ating
menungang arat, beke' irugang dut menungang arat ating kesesewran set
ketignaan,

6beke' irugang dut itueng kesesewran ating pengeteng et diri, beke' irugang
dut pengeteng et diri ating kepenggeran, beke' irugang dut kepenggeran ating
pasek metignang pegketaaw.

7Dut pasek metignang pegketaaw irugang ating pemeruri et betang
megtipused na mengengandel, beke' dut ating pemeruri irugang ating
pegmerga' dut ginsa't taaw.

8Sabab, ba' set dimyu atin neng menge' menungang arat beke' megkansang
dye, kepulus kew ating sugat na pegkilala myu dut si Jesus Kristo neng
Begerar tyu, sampay mebuwa' et kepulusan dut biyag myu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[9]Sabab sebarang kaya atin neng arat, mepantun ya et sembatung beleg, etawa taaw na kaya mekebiri' et menunga na nelipatan ye na ya minaap ne et Empu' eset kenyeng menge' keselaan eset lelaging biyag ye.

[10]Angkansa, menge' ketipusdan eset pengandel, sabab et kemyu pinetingkag beke' pinili' et Empu', megpekepangger kew et itueng kebtangan, supaya diki kew mekesala' et kela' beke' kesugbak.

[11]Sabab et kwantin, ibgey et Empu' dimyu ating kepetutan na kemyu mepesled dut kaya seskeran neng pengmilikan et kityung Begerar beke' Mememawi' neng si Jesus Kristo.

[12]Misan ne sewd myu ne menge' itueng ginis beke' mepangger kew ne dut keberbenaran neng tinerima myu, segwa' tatap ku kemyu iperendem nega pasal et itue.

[13]Netenaman ku ne na iperendem dut pikiran myu itue sasat pebibiyag ku nega tu'.

[14]Sewd ku na diki ku ne kumuit et biyag ne itue, kuyun dut pinebunayag ne daken et Begerar tyu neng si Jesus Kristo.

[15]Angkansa buwaten ku ginsan supaya merendeman myu ginsan daran itueng ginis daran-peraran, misan pegketbes aku dun net sembelang biyag.

[16]Pasal et kepengyedian beke' pegpeuli' et Begerar tyu neng si Jesus Kristo, pepebunayag kay dimyu diki kwan atin pinegbutbuwat lang na' tuturan, segwa' atin neseksian kay banar kebentugan Ye.

[17]Sabab binggey Kenye et Empu' Ama' ating kedeyewan beke' kebentugan. Itue neinabu ganang nekingeg ating beres mawa' dut Empu' neng Kela' neng Kebentugan et langit, kwan, “Itue ating pinekemerga' Ku neng Yegang, na Ya in pegkesian ku banar.”

[18]Nekingeg kay ramen itueng beres mawa' dut langit, sabab kami pesi iba Ye dut pasek metigna' na' bukid.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Angkan pesi lebing nepepangger damen neng pengandel dut bebresan na ipinebunayag et menge' tarus et Empu'. Mekenunga dimyu na mepangling myu itue, sabab mesemanan ye itue samat sembatung silu' dut kelingban na megnenawag dimyu seked sumbut Eldew et Begerar Jesus na' peuli' Ya atue. Ya na samat binyar et buntetala' et kueldew lumusbat dut pusu' myu.

20Luwas et ginsan, indani' myu na kaya mekepereti' pasal et misan enung menge' teked na binggey et Empu' dut Kesuratan dut basag et kenyeng kesesewran lang.

21Sabab ating penarus et menge' tarus et Empu', diki lang mawa' dut gaay et menge' taaw, erapun itue mawa' dut Empu'. Indyari pinebunayag et menge' taaw neng dineplan lang in et Nakem et Empu'.

2 Pedro 2

1Segwa' nekeuna maya menge' meembut na tarus limintew dut pinegtengaan et menge' taw't Judio, samat kwantin tiban maya gasi lumtew neng meembut neng menunuldu' pinegtengaan myu. Mibit et tagu' dye et tuldu' et arat na mekeusiba' et dimyung pengandel, sampay mendinan dye ating Begerar neng nemawi' kedye, angkansa pegbiten dut menge' diri' dye kedyeng megtuy ne kebinesanan.

2Segwa' misan kwantin ne in, mekeldam nega megayat dye na mibut dut kedyeng kelelew-lelew na' dalan. Indyari angkan sabab et kedye, sampay kityung Dalan et keberbenaran meusikan gasi.

3Sabab et sua' et pirak dye itueng menge' menunuldu' embut ginsan ipegtuturan dye, segwa' atin pengrundingan dye lang. Temed tenamen dye ne asal panyap ne lagi iukum kedye beke' Empu' na ating Mengmiminasa kedye in kaya megiiga'!

4Sabab kaya minaap et Empu' sebarang dereakan Ye neng negkesala', temed tinimbag Ye dye dut melingeb na kinelian dut Narka', apang dun dye ne tegeyen ating Eldew et Pegukum.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Kaya gasi minaap et Empu' menge' mesmal neng taaw et sengkedunyaan tagna' ti', ating masa i Noe. Sabab kaya mengempu' Kenye menge' taaw tagna', liniep et Empu' sengkedunyaan et kelang liyud. Kaya taaw nekebawi' selyu de Noe ga neng negtuldu' pasal et metigna' na' pemimiyag, beke' pitu neng menge' iba ye.

6Leyd, sabab gasi et keselaan, inukum beke' inansur Ye et apuy ating lungsud et Sodoma beke' Gomora, supaya ipebiri' dut mereraat ba' enu meinabu kedye.

7Segwa' binawi' et Empu' si Lot, sembatung metigna' beke' neriwara' banar et pegpikir pasal et kesewelaan neng pegbuwaten et mereraat.

8Mekebegatan seled et metigna' neng taaw na itue, siat kwantin neng kereatan neng mekeseksian ye eldew-peldew sasat ya meglelegdeng duntin.

9Angkansa, sewd et Begerar ba' enukwan bewinen dut pegsulay sebarang mebentel, beke' ba' enukwan melahyun dusaen sebarang mereraat seked mapet Eldew et Keukuman ampa' na dye ukumen.

10Lebi ne dusaen et Empu' sebarang megibut dut meraat neng kenepsuan et diri, beke' ating mendi' kumilala et mekepengyedian et Empu'. Pedalu-dalu beke' meknel atey menge' ating menge' meembut na' menunuldu' neng pegsegbuten ku, kaya megtakut dye meres et meyaat dut menge' taw't langit.

11Deulu' menge' dereakan et Empu', atin lebing mebebasag ne beke' lebing mekekseg kasga itueng menge' meembut na' menunuldu', segwa' kaya megberes et meyeyaat dut sinu-sinu dut elepan et Begerar.

12Segwa' itueng menge' meembut na' menunuldu' samat menge' setwa' na kaya pegirendem, ipinegyegang supaya elewen beke' peteyen. Sampay menge' indeginis na diki dye mekesewd-sewran, pegbersen et meyeyaat. Angkansa samat dye et mekeklag na ayup, dye in peteyen gasi.

13Atin tumbas kedye kebinesanan sabab et pengdupang na binwat dut sebaya' dye. Supaya mesunud dye kedyeng mereraat na napsu', daran dye peglami-

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lami misan eldew. Kelang kelelewan beke' kesewelaan myu ba' dye mebiri' na sumaru et pegkenkaan myu, sabab keksanan dye na mengdupang et sebaya'.

14Dye in epus lang pegbeis pegsedseleren. Diki dye seskeran et pegbuwat et keselaan. Sampay menge' melulumek nega et pegandel mekebitbibit dye megkesala'. Negdaman dye ne laging menggaruk. Dye in menge' taaw neng sinuknaan et Empu'.

15Nalam dye dut metigna' na' dalan, sabab sinunud dye dalan i Balaam, neng yegang i Beor, ginaay ye tumbas et memuwat et kereatan.

16Segwa' binresan ya et kenyeng asno neng kaya teyen mekeberes, segwa' na' neres samat taaw, supaya ya bulagen et kerupangan et itueng tarus.

17Itueng menge' meembut na menunuldu', sali' dye samat buwal segwa' netetan ne't danum, beke' samat menge' kunem neng pegpepalid et ribut. Dye in pinanyap et Empu' dut neteletan ne't temteremen neng kelingban dut Narka'.

18Sabab dut mekseg ne beres, beresen dye et pedalu-dalu na kerupangan. Kwan mu lang, menunga atin, segwa' kaya keguna-guna pegbersen dye. Pegusalen dye kenepsuan et bilug supaya megayat peuli' dut kereatan sebarang atin pe' pinegrayu' dut menge' taaw na maya belingkeg neng pemimiyagan.

19Keleyaman pegtange' dye misan dye in uripen et kebelingkegan, sabab taaw uripen et misan sinung etawa enung megdaak kenye.

20Sabab ba' pegketbes na neliasan dye meraat neng bubuwaten et taaw atu't sengkedunyaan na itue sabab et pegkilala dye et Begerar beke' Mememawi' tyu neng si Jesus Kristo, indyari peulinan dye gasi dut kereatan, lebing meraat kepentangan dye et emuri luwas nega et samat tagna' ti'.

21Menunga nega kaya dye nesewran et dalan na surung dut megmendyaring metigna' eset Empu', kas ga telikuran metbes na mesewran ating pasek metigna' na sara' neng binggey kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Na ba' kwantin, teup banar kedye ating pegsugiren, kwan, “Pegseulinan et ireng sinuka ye, kanen ye peuli',” beke', “Itueng biyek, misan penyuen mu nega, peuli' nega dut kerusuan ye.”

2 Pedro 3

1Menge' pegmerganen ku, itue e ne ikeruwang surat na pegsurat ku dimyu. Pegsurat ku neng ikeruwa na' itue, atas ku ne iperendem dimyu ginsan pasal senung ginis supaya tiyagen dimyu ating meatur neng pemikiran.

2Gaay ku daran myu rendemen ating menge' bebresen et pasek metignang tarus tagna' ti', beke' ating menge' sara' neng binggey et Begerar tyu beke' Mememawi' pebiya' dut Kenyeng menge' bibilinan neng dinaak dut dimyu.

3Una et ginsan, subali' myu mesewran na dut itueng menge' emuring eldew, megderateng menge' taaw neng megpengusik, kemyu inlelewen beke' pegketkesitan. Itueng menge' taaw neng pengebiyagan neng mereraat neng napsu'.

4Megdawa-dawa dye, kwan, “Si Jesus Kristo nengtange' na dumateng peuli' atue, diki be? Embe ne ya tiban? Nemematey ne ating menge' kegunggurangan tyu, segwa' kaya lang pinegbagu tihad nega’t pegpendyari et sengkedunyaan na itue!”

5Tinuud dye linipatan ating keberbenaran na ating langit beke' lugta' pinendyari et Empu' dut kepengyedian et kenyeng beres dut tagna' ti'. Pinendyari ating dunya' liminiwan mawa' dut danum beke' pelilibutan et danum.

6Pebiya' gasi et danum, sabab et kelang liyud, tinunew et Empu' ating unang dunya' sampay menge' taaw ne' mereraat.

7Megdemikian sabab et kepengyedian et bebresen Ye, timinatap ating langit beke' dunya' na atue tiban, supaya ruhungen et apuy pegdateng et eldew et pegukum beke' peminasa et berapa et menge' taaw na' mereraat neng kaya nengandel et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Segwa' kasi' myu peglipati' itue, menge' pegmerganen. Dut Begerar, ating seng eldew agad seng ribung teun, beke' ating seng ribung teun, atin agad seng eldew lang dut Kenye.

9Ating Begerar kaya pepesaad et kenyeng tange' samat pengreti' et sesenu. Erapun, ingga pe' pegtumanen ye ating tange' na atin alang-alang dut dimyu. Pegbegeyan ye nega timpu ginsan supaya mekepegsusun beke' megpeuli' dye dut Empu', sabab diki Ye gaay na misan sinu mebinasa.

10Segwa' ating Eldew et Begerar dumateng kumlat lang samat sembatung menenakew. Dut eldew na atin, ating kelengitan megtuy lang mepapas na maya ketetakut na gibek. Dut kelang apuy metunew ating eldew, sampay bulan beke' bituen, sampay sengkedunyaan beke' ginsa’t ginis et dunya' atin mepapas.

11Na' ba' kwantin kepuspusa’t ginsa’t ginis, ginsan metunew, enung ginisen taku' et arat keilangan eset dimyu? Subali' pekinunga kew ne lagi dut Empu' beke' megpengebiyagan et kuyun dut Kenyeng gaay.

12Sementara' pegtetegeyen myu ating Eldew et Ukuman et Empu', megpekepengna' kew et menunga supaya merali' dumateng ating eldew. Na' sabab dut ating Eldew, ensuren et apuy kelengitan, beke' pegketunew et ginsan menge' ginis duntin dut apuy.

13Segwa' sigun dut atin tinange' et Empu', megtetagey tyu et bagung menge' langit beke' bagung dunya' na penggewman et metigna' neng ukuman.

14Angkansa, menge' pegmerganen, sasat kemyu megtetagey meinabu itue, etasi' myu na megpengebiyagan et mesingkaya', kaya daki etawa kesesewyan eset kebirian et Empu'.

15Rendema' myu angkan megtagey nega Begerar. Atin supaya begeyan kew et timpu supaya mekebawi'. Megdemikian kwantin gasi sinurat et pegmerganang tipused tyung si Pablo kwit ti' ya ne negsurat dimyu, maya set kenye kesesewran binggey et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Dut ginsa’t surat ye pasal et itueng pesalan kwantin daran ye peperendem. Maya senung bagi' et kenyeng surat na meliyut retien, segwa' pegbegeyan dye et sala' neng pengretian et menge' awam beke' melulumek. Megdemikian kwantin gasi pegbuwaten dye dut ibang Kesuratan et Empu', sampay seked pepebinasa dye kedyeng diri.

17Menge' pegmerganen, pagka' sewd myu ne tiban na maya menge' meembut na menunuldu' derateng, subali' meginget-inget kew supaya diki kew mepeswey et menge' taaw neng petuldu' et kaya banar neng pengretian. Mendi' ku kemyu mepealamen dye set dimyung mepangger neng kebtangan myu dut pengandel.

18Erapun megpelahyun kew set pegdekla' dut kenunganan, na pesebanar atin na Begerar tyu neng si Jesus Kristo, ating Mememawi', kineradya et menunga dimyu, beke' pegkilala myu Ya teyen dumekla' gasi. Dut Kenye teyen kebentugan, tiban sampay misan ingyan. Amen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 Juan

1 Juan 1

1-2Pegsuratan kay kemyu pasal et Kenye neng betengan Beres na megbebgey et biyag na eset penegnanan pe' Ya ne in. Nebunayag itueng Biyag, nebiri' kay Ya in beke' pinesebenaran eset dimyu. Na Ya nekingeg kay, na itueng si Beres nesiyekan et mata damen, nesiyekan beke' nekpetan et keremut kay. Indyari pegtuldu' kay dimyu itueng biyag na kaya seskeran dingan et Empu' Ama', na nebunayag damen.

3Pepebunayag kay pesi eset dimu itueng nebiri' beke' nekingeg kay, supaya kebaya' kew damen eset pekikisembatu dut Empu' Ama' beke' eset yegang ye neng si Jesus Kristo.

4Pegsuraten kay itue gasi supaya mesukup keenepan tyu.

5Itueng beres nekingeg kay eset Yegang ye, beke' pepebunayag kay eset dimyu, na antangen i Empu' in silu', tibuuk na menunga, beke' kaya misan enu negang kelingban etawa kereatan eset kenye.

6Na ba' pegsugiren tyu na kityu kesembatu ye, segwa' megpengebiyagan gasi dut kelingban, megpengembut kityu beke' kaya lang pengebiyagan et kuyun dut keberbenaran.

7Segwa' ba' pengebiyagan tyu eset ketlangan, ba' enukwan ya in eset telang, kityu pemegunung-unung beke' pegunasan et dugu' i Jesus neng Yegang ye itueng ginsang keselaan tyu.

8Na ba' pegsugiren tyu na kityu kaya keselaan, pegekalan tyu lang bilug tyu in, beke' kaya ne eset kityu in keberbenaran.

9Na ba' pepebunayag tyu itueng menge' keselaan tyu, mearap tyu na empunen kityu et Empu', beke' gunasan kityu eset ginsan neng menge' sala' sabab ya in mebentel.

10Na ba' pegsugiren tyu kaya pegsala' tyu, pegbuwaten tyu na meembut Empu', beke' kaya ne eset kityu beres Ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 Juan 2

[1]Menge' pegmerganen na keyegangan ku, pegsusurat ku itue dimyu apang diki kew megsala'. Temed ba' megkesala' misan sinu, maya mengelet kityu dut Empu' Ama'. Indyari Ya ne in si Jesus Kristo neng Metigna'.

[2]Angkansa si Kristo in simaya' eset keempunan et menge' keselaan tyu, beke' diki lang kityu, temed keselaan gasi et ginsang taaw.

[3]Meketantu tyu na mekilala tyu Empu' ba' pegesipen tyu menge' ketehagan ye.

[4]Sebarang pegsugid, kwan, “Mekekilala ku kenye,” segwa' penungsang gasi eset kenyeng ketehagan in meakal, beke' kaya eset kenye keberbenaran.

[5]Temed ating penuman eset beres et Empu' in pegmerga' eset kenye na nenangked. Kwantin tyu mesewran na kityu tu pekisembatu dut Empu'.

[6]Sebarang pegsugid na megteteteg ya pekisembatu dut Empu' subali' mengebiyagan samat pinengebiyagan i Jesus Kristo.

[7]Pegmerganen ku neng kebi'bilaan, lein lang bagung ketehagan pegsuraten ku dimyu, imbes lelagi negang ketehagan eset dimyu tihad et nengengandel kew et Menungang Abar tagna' ti'. Itue e neng bebresan nekingeg myu ne, kwan, keilangan na megmerganan tyu et kede sembatu.

[8]Megsepantun kwantin mepesiring neng sembatung bagung ketehagan itueng pegsusurat ku dimyu. Itueng keberbenaran et ketehagan itue neseksian eset biyag i Kristo beke' mekebiri' gasi eset kityu. Sabab eset dimyu mepapas ne kelingban beke' megtetelang ne itueng tantung silu'.

[9]Sebarang pegsugid na ye in dut ketlangan, segwa' pegkutukan eset tipused na mengengandel, ya in duntin nega’t kelingban.

[10]Sebarang pegmerga' et tipused ye tatap nega dut ketlangan, indyari diki angkan na mesimbakud dut keselaan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Segwa' itieng pegkutukan et tipused ye dut kelingban nega. Megpepanew ya eset kelingban beke' diki mekesewran ba' embe surungan, sabab binleg ne ya et kelingban.

12Menge' keyegangan, pegsuraten ku dimyu, sabab inampun ne keselaan myu pebiya' ki Kristo.

13Menge' keemaan, pegsuraten ku dimyu, sabab nekilala myu ne si Kristo sengkepuunan nega ya ne in. Pegsuraten ku dimyu menge' kesuburan, sabab neraag myu ating mereraat neng si Seytan.

14Sinuratan ku kemyu, menge' keyegangan, sabab nekilala myu Empu' Ama'. Sinuratan ku kemyu menge' keemaan, sabab nekilala myu ne na Ya ne sengkepuunan nega in. Sinuratan ku kemyu menge' kesuburan, sabab mebebasag kew, megteteteg eset dimyu beres et Empu' beke' dinaag myu ya neng meraat, si Seytan.

15Kasi' myu pegmergana' itueng mereraat na keradya atue’t dunya', etawa itueng menge' keginisan atue’t dunya'. Sebarang pegmerga' et mereraat atue’t dunya', kaya pegmerga' dut Ama' eset kenye.

16Sabab ginsan eset dunya', ating mereraat neng mekeiregan et diri', beke' itueng mekesurug et penyek, sampay pedalu-dalu et kedeyahanen, lein mewanan dut Empu' Ama', imbes eset menge' meraat neng napsu' et menge' taaw et itueng dunya'.

17Lumibuas dunya' sampay ginsan neng mekeiregan esentin, segwa' sebarang megsunud dut kegeayan et Empu' megbiyag kaya seskeran.

18Menge' yegang ku, mekabi' ne ketbesan! Samat nekingeg myu ne in, dumateng ne ating Kesagka' ki Kristo. Tiban pesi mekansang ne megtebu' menge' kesagka' i Kristo, angkansa sewd tyu na mekabi' ne ketbesan.

19Misan kwantin dye ne in lelaging kesebeyaan tyu, lein lang tantung kesembatu tyu itieng menge' taaw. Sabab dye in ba' tantu eset kityu, tatap masi teyen dye kebaya' tyu tiban. Segwa' nugad dye, angkansa metlang ne na ginsan dye in kaya tantu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Temed dinuul ne dimyu et Nakem et Empu' pebiya' et ating Pasek Metigna', si Jesus Kristo. Indyari sabab et itue, ginsan kew megkesewran ne keberbenaran.

[21]Pegsuraten ku dimyu, diki punsabab na kaya nesewran myu keberbenaran. Imbes, sabab sewd myu ne itue in, beke' sewd myu gasi kaya keekalan mawa' eset keberbenaran.

[22]Sinu taku' meakal in? Diki be taku' itueng pegsagka' na si Jesus in ating Kristo? Ating taaw Kesagka' ki Kristo, itueng megpegsungu dut Empung Ama' beke' dut Yegang Ye.

[23]Sebarang megpegsungu dut Empung Yegang, atin megpegsungu gasi dut Empu' Ama'. Na ba' terimanen et misan sinu Yegang in, sampay Ama' in mese’t kenye.

[24]Ingetan myu eset pusu' myu itueng bebresan nekingeg myu et sengkepuunan nega. Na ba' buwaten myu itue, meneteg kew dut Yegang beke' dut Ama'.

[25]Indyari itue ne tinange' kityu i Kristo in, na itueng biyag na kaya seskeran.

[26]Sinuratan ku kemyu itueng menge' ginis supaya megdyaga myu pasal eset menge' balu' neng menunuldu' na megaay mengrunding dimyu pasal et banar na ketulduan.

[27]Segwa' dinuul ne i Kristo eset dimyu in itueng Nakem et Empu'. Indyari sasat Ya megteteteg eset dimyu, diki kew ne keilangan tulduan et misan sinu nega pasal et keberbenaran. Itueng Nakem et Empu' megtutuldu' ne dimyu dut ginsan neng keginisan, indyari banar ne itueng pegtutuldu' ye, lein lang keekalan. Angkansa samat pegtuldu' et Nakem et Empu', tumeteg kew pekikisembatu ki Kristo.

[28]Angkansa pesi pegmerganen ne' menge' yegang, tumeteg kew eset Kenye pekikisembatu, supaya megmendyaring mesingkaya' penedseled tyu, eset pegpeuli' ye atue beke' diki tyu ne lumeew Kenye eset atin neng eldew.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29Na ba' sewd myu si Kristo in, metigna', subali' mesewran myu gasi itueng kede megpemuwat et metigna' in yegang et Empu'.

1 Juan 3

1Etura' myu ba' enukwan dekla' itueng pegmerga' eset kityu et Empung Ama'! Pegtingkagen Ye kityu na menge' yegang Ye, indyari atin key kebenaran. Itue ne punsabab ba' manu kaya tyu nekilala et taaw atue't dunya', kaya dye pegkilelanen Empu'.

2Menge' pegmerganen ku neng menge' bi'bila', tiban neng masa, kityu tu' yegang ne't Empu', segwa' kayangga pe' nepebunayag itueng mengdyaring kebtangan tyu. Megsepantun gasi, nesewran tyu pegpeuli' gasi i Kristo atu', kityu tu' mepesiring eset kenye, sabab mebiri' tyu ya eset lulus neng kebtangan ye.

3Angkansa misan sinu nega na maya pegarap eset ki Kristo, atin megpekelinas, sali' i Kristo, Ya in melinas.

4Sebarang pegkesala' in, megsagka' eset menge' sara' et Empu', sabab itueng keselaan megsagka' et ketehagan.

5Nesewran ne natu' si Kristo apang ugaren itueng keselaan tyu, indyari Ya in kaya lang sala'.

6Itueng megteteteg eset pekikisembatu ki Kristo, kaya lang mekepelahyun et keselaan. Itueng taaw mekepelahyun et keselaan kaya mekebiri' etawa mekekilala eset Kenye.

7Pegmerganen ne' menge' yegang, kas kew perunding et misan sinu nega. Sebarang pemuwat et metigna' in, metigna' ya, samat antangan i Kristo neng metigna'.

8Sebarang pepelahyun et keselaan, ya in tindeg i Seytan, sabab tihad et sengkepuunan nega megpemuwat ne et keselaan itueng si Seytan. Indyari natu' si Jesus neng Yegang et Empu' supaya rungkaten itueng menge' pegbuwaten i Seytan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Sebarang tinerima et Empu' na megmendyaring yegang ye in, diki ne megpelahyun et keselaan ye, sabab ya in maya ne bagung biyag mewanan dut Empu'. Indyari ganang Empu' tu' Ama' ye, diki ne ya mekedyari mekepelahyun et keselaan.

10Mekilala atue na ba' sinu menge' yegang et Empu' beke' ba' sinu menge' yegang i Seytan. Misan sinu nega na kaya pegpemuwat et mebentel beke' kaya pegmerga' et tipused ye in eset Empu', lein lang ya yegang et Empu'.

11Sabab itue neng ketulduan na nekingeg myu tihad et sengkepuunan nega, na keilangan kityu na megmerganan tyu kede sembatu.

12Kas kew sumiring ki Kain. Ya in yegang et Seytan. Ya in nematey et ari' ye si Abel. Manu pinatey ye tipused ye? Sabab mereraat buwat ye, segwa' metigna' buwat et tipused ye.

13Angkansa menge' ketipusdan, kas kew peglilu' ba' pegkutukan kew et taaw atue’t dunya'.

14Nesewran tyu ne na negpinda tyu ne’t biyag mewanan eset kemeteyan, sabab pegmerganen tyu ne ketipusdan na mengengandel. Sebarang kaya pegmerga' in megteteteg dut kemeteyan.

15Sebarang pengutuk et tipused ye, atin memematey-taaw lang, beke' nesewran myu gasi itueng biyag neng beberapa in kaya eset memematey-taaw.

16Atue ne mekilala tyu itueng tantung pegmerga': Linila' i Kristo biyag ye sabab eset kityu. Subali' gasi ilila' biyag tyu in sabab eset menge' ketipusdan set pengandel.

17Temed ba' nebiri' et misan sinung deyahan tipused ye na nesigpitan, indyari kaya ye itue tinebangan, enukwan tyu mesugid na ya tu' pegmerga' dut Empu'?

18Menge' pegmerganen ku neng yegang, dyangan tyu megmerga' pebiya' et beres etawa pegsugid lang in. Ipebiri' tyu teyen tantung pegmerga' pebiya' et buwat sampay dut kebebenaran.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[19]Atue tyu mesewran na kityu tu' tudyu eset keberbenaran, beke' metuakal penedseled tyu eset teyumanan et Empu'.

[20]Na ba' kityu tu' pegeriweraen et penedseled tyu sabab et keselaan, kesewd tyu na Empu' in luwas nega eset penedseled tyu, beke' sewd Ye ginsan neng keginisan.

[21]Menge' pegmerganeng kebi'bilaan, na ba' kaya tyu pegeriweraen et penedseled tyu, mesanang seled tyu na kekabi' dut Empu'.

[22]Pegterimanen tyu misan enu negang pegtewen tyu eset Kenye, sabab pegendelen tyu itueng menge' ketehagan Ye beke' pegbuwaten na mekeenep eset Kenye.

[23]Na' itue ne ketehagan Ye, mengandel tyu eset Yegang Ye neng si Jesus Kristo. Pegketbes subali' megmerganan kityu et kede sembatu, samat penahag et Empu' eset kityu.

[24]Sebarang pengandel eset ketehagan et Empu' in pengebiyagan na pekikisembatu dut Empu', beke' pengebiyagan na pekikisembatu gasi eset kenye in Empu'. Indyari pebiya' eset Nakem Ye na dinuul et Empu' eset kityu in, mekesewran tyu pengebiyagan na pekikisembatu ne Ya eset kityu.

1 Juan 4

[1]Menge' pegmerganeng kebi'bilaan ku, kasi' myu megtuy pegesipa' ginsan pegsugid na megsaleb kedye Nakem et Empu'. Imbes sulayan myu mena apang mesewran ba' mawa' dut Empung Nakem na megsaleb kedye, sabab mekansang neng pebe'belung tarus megtebu' eset dunya'.

[2]Esentin ne mekilala myu ba' sinu seled penggewman neng Nakem et Empu': Itueng pepebunayag na si Jesus Kristo negmendyaring taaw in, ya key eset penggewman et Nakem mawa' dut Empu'.

[3]Megdemikian gasi sebarang kaya pepebunayag et kwantin pasal ki Jesus in, kaya mawa' dut Empu'. Imbes, ya in mawa' dut Kesagka' ki Kristo na penggewma’t kenye ne. Nesugid ne eset dimyu in na itue dumateng, beke' tiban pesi eset dunya' ne.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Pegmerganen ne' menge' yegang, kemyu in dut Empu' ne, beke' nengindaag kew ne eset pebe'balu' neng tarus, sabab itueng Nakem eset dimyu in mekepengyedian luwas nega ki Seytan neng kepegewla' et menge' kaya mengengandel.

5Dye in eset dunya', angkansa mawa' eset dunya' gasi pegtuldu' dye, indyari megkingeg kedye itueng taw't dunya'.

6Temed kityu tu' dut Empu'. Sebarang pengilala dut Empu' in, megkingeg eset kityu. Segwa' kaya megkingeg kityu sebarang diki lang dut Empu'. Kwantin pesi mekilala tyu ba' sinu maya Nakem neng keberbenaran etawa nakem neng keselaan.

7Menge' pegmerganeng kebila'bilaan, megmerganan tyu et kede sembatu, sabab mawa' dut Empu' pegmerga'. Itueng kede pegmerga', atin yegang et Empu' beke' pengilala dut Empu'.

8Itueng kaya pegmerga' kaya pengilala dut Empu', sabab Empu' in daran megmerganan ginsa't taaw.

9Kwantin enukwan pinebunayag et Empu' pegmerga' ye kityu, ganang tehagen ye sembebatung Yegang ye atu't dunya' apang maya tyu biyag pebiya' kenye.

10Itue ne patus et tantung pegmerga', diki kwan na minerga' tyu Empu', imbes kityu key pegmerganen Ye, angkansa linugut itueng Yegang Ye apang megmendyaring simaya' eset keempunan et keselaan tyu.

11Menge' pegmerganeng kebi'bilaan, misan kwantin kerekla' pegmerga' et Empu' eset kityu, subali' tyu gasi megmerganen kityu et kede sembatu kityu.

12Kaya misan sinung taaw na kebiri' dut Empu', segwa' na ba' kityu megmerganan, Empu' in eset kityu, angkansa negmendyaring tibuuk eset kityu pegmerga' Ye.

13Nesewran tyu na megteteteg tyu dut Empu' beke' Ya gasi megteteteg ne eset kityu, sabab binggey Ye ne eset kityu Menungang Nakem Ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14Na' nebiri' kay beke' pinesebenaran na dinaak et Ama' Yegang Ye bilang
Mememawi' et ginsa't taw't dunya'.

15Sebarang pepebunayag na si Jesus yegang et Empu' in pengebiyagan na
megteteteg dut Empu', indyari Empu' gasi in, pengebiyagan na megteteteg
eset kenye.

16Angkansa pegsesewren tyu beke' pepengerapan ating pegmerga' et Empu'
eset kityu. Empu' in daran megmerganan ginsa't taaw. Sebarang pepelahyun
et pegmerga' in atin pegbibiyagen et pekikisembatu dut Empu', beke'
pegbibiyagen et pekikisembatu gasi eset kenye in Empu'.

17Kwantin itueng pegmerga' megmendyaring sukup dut kityu supaya diki tyu
tekutan ating eldew't pegukum, sabab kityu tu' sali' i Kristo misan atue nega't
dunya' tu'.

18Kaya megbebaya' takut itueng tantung pegmerga', sabab inugad ne't sukup
na pegmerga' itueng misan enu negang ketetekutan. Indyari kayangga pe'
sukup pegmerga' et misan sinung megtakut, sabab takut na kesugpun et
kedusaan.

19Kityu pegmerga' sabab Empu' unang negmerga' kityu.

20Sebarang pegberes, "Pegmerganen ku Empu'," indyari pengutuk gasi et
tipused ye in dut pengandel, meakal. Na ba' itieng tipused ye na mekebiri' ye
na kaya ye pegmerganen, deulu' mene gasi taku' merganen ye Empu' na kaya
ye itue mekebiri'?

21Itue ne ketehagan na binggey eset kityu et Empu', sebarang pegmerga' dut
Empu' subali' gasi ya megmerga' et tipused ye eset ki Kristo.

1 Juan 5

1Pegekuen na menge' yegang et Empu' sebarang pengandel na si Jesus in
Mesias! Beke' sebarang sinu negang pegmerga' dut ama' in, pegmerga' gasi
dut yegang ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[2]Itue ne bilang tenda' na pegmerganen tyu menge' yegang et Empu', na ba' pegmerganen tyu Empu' beke' pegtumanen menge' ketehagan ye.

[3]Sabab itueng pegmerga' et tantu dut Empu', itieng penuman et menge' ketehagan Ye. Indyari kaya gasi meliyut tumanen itueng menge' ketehagan Ye,

[4]sabab nepengindeagan et kede yegang et Empu' itueng meraat atu't dunya'. Angkansa pengindaag tyu pebiya' et pegandel tyu.

[5]Sinu taku' itueng mekepengindaag atu eset meraat atu't dunya'? Sebarang lang pengandel na si Jesus in Yegang et Empu'.

[6]Si Jesus Kristo natu' et dunya' teyeg et langit, binewtismuan et danum, beke' negpeturu' et dugu' Ye eset kepeteyan Ye dut krus. Diki lang gasi binewtismuan eset danum, imbes binewtismuan eset danum sampay negpeturu' nega et dugu' ye. Sampay itueng Nakem et Empu' negpesebanar pasal itue, sabab itueng Nakem daran mesugid et keberbenaran.

[7]Telu dye in negpesebanar,

[8]itueng Nakem et Empu', itueng binewtismuan eset danum, beke' itueng dugu' neng sinimaya'. Indyari pemegtibuuk telu in.

[9]Pegterimanen tyu pesebanar et taaw, segwa' lebing mepagen pesebanar et Empu'. Indyari itie ne pesebanar et Empu' pasal eset Yegang ye.

[10]Sebarang pengandel dut Yegang et Empu' in, pengasip eset itueng pesebanar eset atey ye. Segwa' itieng mendi' mengandel dut Empu' in, pineantang na meakal Empu', sabab kaya pegendelen ye pesebanar et Empu' pasal et Yegang Ye.

[11]Indyari itue ne pesebanar: Dinuul ne kityu et Empu' biyag na kaya seskeran beke' biyag ne itue meterima tyu lang pebiya' eset Yegang Ye.

[12]Sebarang pegtetegan et Yegang et Empu' in, maya biyag na kaya seskeran. Segwa' sebarang diki pegtetegan et Yegang et Empu' in, kaya biyag eset kenye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Pegsuraten ku itue dimyu apang mesewran myu na kemyung mengengandel dut Yegang et Empu' in maya biyag na kaya seskeran.

14Diki tyu megalang-alang kumabi' eset Empu', sabab sewd tyu ne misan enu negang tewen tyu na sigun dut kegeayan Ye, na pegkinggen Ye kityu.

15Sampay ba' sewd tyu ne pesi na pegkinggen Ye kityu, sewd tyu ne gasi na pegbegey Ye itueng pegtewen tyu eset Kenye.

16Na ba' mebiri' et misan sinu negang tipused ye set Kristo in pemuwat et keselaan diki sumked dut kepeteyang nakem, ipenelang ye tipused ye in, indyari itue begeyan et Empu' et bagung biyag. Itue tudyu dut menge' tipused na keselaan in diki sumked kepeteyang nakem. Segwa' maya keselaang sumked dut kemeteyang nakem, indyari diki ku pegsugiren na ipenelengana' myu itueng misan sinu negang megpemuwat et itue.

17Ginsan neng meyaat neng keradya na kaya mebentel in, keselaan, segwa' maya keselaang diki sumked dut kepeteyang nakem.

18Sewd tyu ne itueng menge' Yegang et Empu' in diki megpelahyun et keselaan, sabab pegingetan dye i Jesus Kristo neng Yegang et Empu', diki dye mekedyari meusiba' et si Seytan.

19Sewd tyu ne na kityu tu' yegang et Empu', indyari ginsa’t taaw et itueng sengkelingkepa’t dunya' in eset kepengyedian i Seytan.

20Indyari pegsesewren tyu, natu' Yegang et Empu' beke' binggeyan ye kityu et keeturan apang mekilala tyu Empu' na banar. Na tiban pekikisembatu tyu eset Empu' sabab et Yegang Ye neng si Jesus Kristo. Si Jesus ne tantung Empu' beke' puun et biyag na kaya seskeran.

21Pegmerganen ne' menge' yegang, pereyuni' myu menge' empu'empuan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Juan

2 Juan 1

[1]Mewanan et Megurang, Eset pegmerganeng libun na pinili' et Empu', beke' eset menge' yegang ye, na tantung pegmerganen ku, beke' diki lang eset daken imbes dut ginsan gasi na mekekilala et keberbenaran et Empu'.

[2]Tantung pegmerganen kami kemyu alang-alang eset ating keberbenaran teyeg Empu' eset kityu beke' megteterna' kityu kaya seskeran.

[3]Ibgey teyen et Empu' Ama' beke' i Jesus Kristo neng yegang ye kityu redyiki', ingasi' beke' kesenangan. Itue mese’t kityu na pebibiyagan pebiya’t keberbenaran beke' pegmerga' et Empu'.

[4]Nenep ku banar na nebiri' pengebiyagan kuyun dut keberbenaran et Empu' menge' senung menge' yegang mu, uyun eset ketehagan eset kityu et Empu' Ama'.

[5]Indyari tiban pegmerganeng libun, maya tewen ku dimu. Diki sembatung bagu neng ketehagan itueng sinurat ku dimu, imbes itue lelaging ketehagan ne dut sengkepuunan nega eset kityu ne, kwan, megmerganan tyu ginsan.

[6]Itue ne neng ketehagan binggey net Empu' dimyu sengkepuunan nega, kwan, mengebiyagan kew teyen dut pegmerga'. Indyari itueng ketehagan et pegmerga' neng pegbersen ku in, kwan, mengebiyagan kuyun dut menge' ketehagan et Empu'.

[7]Sabab pinepanew ne eset dunya' mekansang menge' mengrurunding menge' taaw, na kaya pepebunayag na Empu' in negmendyaring taaw eset si Jesus neng Kristo. Kwantin menge' taaw in mengrurunding beke' kesagka' i Kristo.

[8]Peginget kew pesi apang diki kew malam itueng ganti na pinegkeredyanan, imbes puspusen myu terimanen dimyung ganti teyeg et Empu'.

[9]Sebarang kaya megteteg eset ketulduan i Kristo, imbes pengdugang nega, kaya pegtetegan et Empu'. Misan sinu megteteteg eset ketulduan i Kristo in pekiiba-iba dut Empung Ama' beke' Yegang.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[10]Misan sinu dumateng eset dimyu na leing ketulduan neng pegbibiten in, kasi' myu ne terimana' eset benwa myu in sampay kasi' myu ne pegpenglinga'.

[11]Sabab itueng pemangling eset kenye in pegmendyaring kesembatu ye gasi eset meraat neng buwat.

[12]Mekansang nega teyen sugiren ku dimu, segwa' lein ne eset surat. Imbes et itueng surat, pegarap ku na sumurung beke' megelepan tyu na megtuturan supaya mesukup tyu’t keenepan.

[13]Pegpenglingen ke et menge' yegang et tipused mu neng libun, na pinili' et Empu' sali' mu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Juan

3 Juan 1

[1]Itueng surat mewanan et Megurang ki Gayo na pinekemerga' ku neng bi'bila', na banar ya pegmerganen ku.

[2]Pegmerganeng Gayo, pegpenelang ku na ikew eset menungang kebtangan, beke' meksan pemimilugan samat mekesewran ku neng menungang kebtangan et dimung pebibiyag samat menungang kurudua mu.

[3]Mesegya ku ganang diminateng senung mengengandel beke' ikew tu' kunu' mebentel eset keberbenaran et Menungang Abar beke' pengebiyagan uyun eset itue.

[4]Kaya ne keluwas nega eset kesegyaan ku selyu ga mekingeg itueng abar na pengebiyagan uyun eset keberbenaran et menge' yegang ku.

[5]Pegmerganen ku neng bi'bila', sabab et pegperuri mu eset menge' mengengandel, misan diki mu kilala, na megpesebanar na mebentel ke.

[6]Negpesebanar dye eset pesebanar et pegtingtimungan et mengengandel atue pasal eset pegmerga' mu. Indyari lebing menunga na ba' metebangan mu dye eset pegpewpanew, beke' buwaten myu itue samat teup dut menge' mengengandel et Empu'.

[7]Sabab nememanew dye supaya megpeabar et pegandel dye ki Kristo, beke' diki menerima et misan enung tabang eset kaya pengilala dut Empu'.

[8]Subali' tyu dye inturen apang ketabang tyu mepelatap keberbenaran.

[9]Negsurat ku dut pegtingtimungan neng mengengandel, segwa' kaya aku kiningeg i Diotrepes, na gaay ye ya in key kilelaneng pegibuten.

[10]Angkansa pegdateng ku sentin, uwasen ku ginsan neng pinemaal ye, sampay menge' keekalan na pegbersen ye atu eset damen in. Segwa' kaya nega mekesdengan. Diki nega terimanen ye neng menge' mengengandel neng megderateng in. Pegsempegen ye nega beke' pepeugad ye eset pegtingtimungan itie’t gaay menerima kedye in.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11Pegmerganen ku neng kebi'bilaan, kasi' pegsiringa' itueng meraat neng supama, imbes itieng menunga lang in. Sebarang megpemuwat et menunga in yegang et Empu'. Temed itieng megpemuwat et meraat in kaya nekebiri' dut Empu'.

12Menunga pesebanar et ginsan pasal ki Demetrio, angkansa itueng keberbenaran negpesebanar gasi et kwantin. Kwantin gasi pesebanar kay et menunga pasal kenye beke' pegsesewren mu ne banar itueng pegsugiren kay.

13Mekansang nega teyen sugiren ku dimu, segwa' lein ne eset surat.

14Megarap ku na megkita tyu beke' mekepegtuturan sekali'.

15Mese’t dimu teyen kesenangan. Pegpenglingen kew et menge' bi'bila' tyu atue. Ipenglinga' gasi aku eset kebi'bilaan tyu esentin, eset kede sembatu kedye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Judas

Judas 1

[1]Itueng surat mawa' ki Judas, na tipused i Jakob beke' uripen i Jesus Kristo, surungan dut menge' taaw na ginayat et Empu' Ama' apang megdingan pebibiyag dut pegmerganen et Empu' Ama' beke' pegdidieganan i Jesus Kristo.

[2]Meglebi teyen eset dimyu ingasi', kesenangan, sampay pegmerga' et Empu'.

[3]Menge' pegmerganen ku na' menge' bi'bila', una ti' gaay ku teyen isurat dut dimyu pasal et kepuwasan neng pegreresanen tyu ginsan, imbes nepikiran ku peuli' gasi tiban subali' suratan ku ne kemyu apang ipeasi'asi' na ipegenggeng kew banar dut Menungang Abar neng binggey ne kasa dut menge' mengengandel neng pasek metigna'.

[4]Na subali' pegenggeng kew sabab maya senung menge' taaw na pebe'balu' nekelamud dimyu, dye mengatu dut Empu'. Kaya mekeseraan dye dut kenunganang pineterima kedye et Empu', imbes gaay dye lumebi, supaya tugutan ating napsu' et diri dye. Sampay mendinan dye si Jesus Kristo na ating sembebatung Surutan beke' Begerar tyu. Na asal ne lagi nekesurat dut Kesuratan et Empu' pasal et kedyeng kedusaan.

[5]Misan sewd myu ne ginsan itue, segwa' iperendem ku nega dimyu na ba' enukwan binawi' et Empu' menge' taaw ye teyeg et bangsa et Egipto. Segwa' rendema' myu pegketbes, sebarang diki mengandel kenye bininasa ye nega.

[6]Angkansa rendema' myu misan menge' dereakan et Empu' na diki neseraan dut keksegan dye, imbes gayen dye lumebi nega, angkansa tinirengan kedyeng peglelegdengan dut langit. Pegketbes binaal dye itue, pinungpung dye’t Empu', beke' pinirisu dut kelingban, dut sanad et dunya' seked dut ketimpusan neng eldew eset pegukum et Empu'.

[7]Megdemikian gasi, inukum beke' dinusaan et Empu' lungsud et Sodoma beke' lungsud et Gomora sampay menge' rurungan neng pelilibut kedye, sabab et menge' meraat neng kenepsuan dye beke' belingkeg neng pemimiyag. Dye in

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sungtuhan et sebarang menge' megkedusa dut kaya seskeran neng apuy et Narka'.

8Kwantin gasi metenaan et menge' taaw na tiban mekelamud dimyu beke' kedyeng keteginepan pegendelen dye supaya meperekian bilug dye. Pegsungsangen dye kepengdyarian et Empu' sampay pegterwanan dye menge' metaas na taaw dut langit.

9Misan si Mikael, sembatung pegibuten et menge' dereakan et Empu', nekipegegewan dut ki Seytan pasal dut bangkay i Moises, diki lang si Mikael negberes et meyaat sagka' ki Seytan. Segwa' sembebatu ga sinugid ye, kwan, “Empu' memulag dimu!”

10Segwa' ating menge' taaw kaya untabi' meres sagka' dut menge' ginis na diki dye mekeretian. Beke' ating menge' indeginis neng mekeretian dye, samat pengreti' lang et menge' setwa' na kaya kesewd memikir, atin pelan mekebinasa ne kedye.

11Keingasi'ingasi' dye! Sabab sinunsunan dye dut dalan i Kain. Samat gasi ki Balaam kenye-kenye mene merabu' dut pegkesala' sabab lang dut kepulusan. Beke' samat ki Kora, nemengatu dye sampay dye nebinasa.

12Kelang kelelewan sampay kebulilian ba' dye kedingan dimyu neng menge' mengengandel dut pegkenkaan myu, sabab diki dye mekeresanan leew dye pasal kedyeng pegbuwaten samat pepekaan diri lang pegpebiyagan. Antangen dye samat kunem neng kaya megdelek na pegpepalid lang et deres. Sampay dye in samat menge' kekeyuan kaya megbua' dut timpu et pegbua', angkansa pegebuten ne gasi, indyari tantung patey ne.

13Antangan dye samat derekerang gumbang dut dagat ne pepetudtud dye kedyeng mekeleew-leew na menge' buwat. Dye in samat menge' bituen neng manew memanew na metenaan dye dut kelingban na kaya seskeran.

14Pasal pesi dut kedye ating penarus i Enok neng tarus tagna' ti', teyeg et ikepitung pangkat teyeg ki upu' Adan kityung keupu'upuan banar. Tinarus i

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Enok pasal et menge' itueng taaw, kwan ye, “Rendema' myu, megderateng ne Begerar iba ye menge' diki meitung neng menge' pinili' Ye,

15supaya ukumen ginsan taaw, beke' dusaan ginsan dye na mengatu dut Empu'. Dusaen et Empu' ginsa’t kedyeng mereraat neng buwat sabab et kedyeng keetuanen dut Empu', beke' sabab et ginsa’t kedyeng peneruru' dut Empu'.”

16Itueng menge' taaw kaya mekesdengan sampay menglilimut beke' menenawey dye. Pegsunuren dye mereraat neng keinginan et diri. Menge' meabbu dye, beke' mependey dye menglenu' et pikiran et sebaya' apang meisi' dye sebarang keinginan dye.

17Segwa', menge' bi'bila' ku, rendema' myu banar ba' enu pinenarus et menge' apostol, ingin bersen menge' bibilinan i Jesus Kristo neng Begerar.

18Pegsugiren dye dimyu, na kwan, “Dut emuring timpu maya lumiwan taaw na' meneneruru'. Sampay sunuren dye kedyeng diring keinginan na mengatu dut keinginan Empu' beke' diki mengandel et Empu'.”

19Itueng menge' taaw na megpemuwat et pegkebagi'bagi' dimyu. Itueng menge' taaw na pengmimilikan et kedyeng napsu', beke' kaya lang kedye Empung Nakem.

20Segwa', dimyu menge' mengengandel, pepenggera' myu banar dimyung menungang pengandel, beke' megpenelang neng dinaak dimyu et Empung Nakem.

21Tumerna kew dut pegmerga' et Empu' sementara' megtetagey kew et ingasi' et kityung Begerar si Jesus Kristo supaya mibit dimyu dut biyag na kaya seskeran dut Langit.

22Mengingasi' kew pebiya' megkabi' dut menge' taaw na nebibit atin menge' taaw nekelamud dut tingtimungan myu.

23Maya nega taaw antangen dye samat menge' taaw metenaan dye ne dut Narka'. Subali' egewa' myu dye supaya bewinen myu dye. Maya nega menge' ibang taaw, mengingasi' kew kedye, temed subali' maya lamud takut gasi

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sabab et kedyeng keselaan na antangan ye samat repanan nereregbat sabab et kedyeng meraat neng napsu' et bilug. Sampay mendini' myu banar itueng sala' dye sasat megkabi' kew kedye.

24-25Dut Empu' Banar ibgey kebentugan, ketaasan, kebesagan, beke' kepengdyarian. Tihad nega et tagna', tiban sampay ngian-ngian. Sabab Empu' in mekepegdyaga et dimyu apang diki kew mesugbak, beke' Ya in mekepearap et dimyu dut elepan et ketaasan Ye. Na kemyu kaya kesewelaan beke' maya kelang keksanan. Ibgey ginsan neng kebentugan dut ating sembebatung Empu' na kityung Mememawi', sabab ki Jesus Kristo na' Begerar tyu. Amen!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pebunayag

Pebunayag 1

[1]Itue ating tuturan pasal pebunayag ki Jesus Kristo na ibinggey Kenye teyeg dut Empu' supaya ipebiri' dut Kenyeng menge' uripen ating menge' ginis na mekabi' ne keilangan metuman. Pinesewd i Jesus itue ganang pinebibit Ye ne Kenyeng dereakan et Empu' dut mengsusuku' yeng si Juan.

[2]Na si Juan negpebanar et ginsa’t keginisan na kenyeng nebiri', diki meglein, pasal et ating bebresen et Empu' beke' ating pesebanar i Jesus Kristo.

[3]Mesukud ating pematsa' et menge' bebresen et pebunayag na itue, beke' mesukud sebarang megkingeg et itue beke' pegtumanen ye nesurat atue. Sabab mekabi' ne ating timpu neng megderateng.

[4-5]Itueng surat mawa' ki Juan, dut pitung pemegtingtimung et menge' mengengandel na dut probinsiya et Asia. Mese’t dimyu ating redyiki' beke' kesenangan mawa' dut Empu', beke' mawa' gasi dut pitung nakem dut elepan et kenyeng metaas na eerungan, beke' mawa' gasi ki Jesus Kristo. Na Empu' banar, Ya in atue tiban, Ya atue tagna' ti', beke' Ya atue dut timpu megderateng. Yegang ye, si Jesus Kristo, na ya mebentel ne saksi', na ya in unang negbiyag peuli' dut menge' patey, beke' megekpet et menge' surutan atu’t timbew et dunya'. Na pegmerganen i Jesus kityu beke' nemuwas et dusaen et kityung keselaan sabab lang dut kenyeng kesimeyaan dut krus.

[6]Imbes, binetang i Jesus kityu na kenyeng pengmilikan samat menge' pari' supaya sumuku' dut kenyeng Empu' beke' Ama'. Dumu’t Empu' ating kebentugan beke' basag neng pemegbeg beberapa. Amen.

[7]Indani' myu, si Jesus dumateng megbebaya' eset menge' kunem, beke' mebiri' Ya et ginsa’t taaw atue’t dunya', sampay dye neng siminurak et budyak kenye dut krus. Ginsa’t taaw atue’t dunya' memenyak sabab eset kenye. Atin key tantu meinabu! Amen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8Sugid et Begerar na Empu' “Aku ating Alpa beke' Omega. Ya ne atin sibantu', Ya ne ating neketalib, beke' Ya ne ating megderateng, Ya gasi na Mekewasa dut ginsan.”

9Akung si Juan, mengengandel gasi iba-iba myu dut ki Kristo. Keiba-iba gasi kityu dut keliyutan. Kesendalan tyu sabab binggey et Empu' kityu basag, sabab lang pegmilik tyu ki Jesus. Aku pinirisu ne, tinimbag dut pulew et Patmus sabab lang dut pegtuldu' ku et bebresen et Empu' beke' pegpepesebanar pasal ki Jesus.

10Sene ti' Eldew et Begerar, ganang pengempu' ku, dimpelan aku et Empung Nakem beke' nekingeg ku dut daken neng lilikuran sembatung mebasag na gibek keblan ku lang buut.

11Kwa’t tugna' et beres, “Isurata' dut linulun na buuk sebarang nebiri' mu pegketbes ipebita' dut pitung ketingtimungan et menge' mengengandel dut menge' lungsud et Epeso, Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Piladelpia, beke' Laodisea.”

12Limininge w ku supaya birinen ba' sinu na neres dut daken, beke' nebiri' ku pitung semberikaran na bulawan.

13Dut tenga' et menge' semberikaran maya sembatung dagbes ye na “Yegang et Taaw.” Repanan ye seked pebubuku' ye beke' maya bulawan na pebebedbed set debdeb ye.

14Kenyeng buek, meputi' banar samat melinas na bulbul et bibili, meputi siat delek na yilo; menge' mata ye sama mene’t megdedleg na apuy.

15Kenyeng paa sama mene’t megdelidyap neng tumbaga dut meinit na apuy, beke' kenyeng pengluluwaan sama mene’t gibek et mebasag na' besey in.

16Maya pegkekpetan et kewanan ye na pitung bituen, beke' megliliwan dut kenyeng baba' samat sembatung metarem neng gelaman na maya tarem sembela'-pesembela'. Kenyeng rupa mekepulew sama mene’t segit dut ugtu.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17Ganang nebiri' ku ne ya, sama ku mene’t patey na nepermak dut kenyeng tiked. Pegketbes dimpen ye ulu ku et elima kewanan ye indyari kwan ye, “Kas takut. Aku ating Una beke' ating Emuri.

18Aku si Jesus, ating Pebibiyag. Mawa' ku natey, segwa' tiban biyag daran-peraran. Beke' kepet ku ating kepengdyarian apang mengindaag et Kemeteyan beke' Narka'.

19“Angkansa isurata' sebarang nebiri' mu, beke' pasal et neinabu tiban, beke' ating meinabu dut ngine ne.

20Sugiren ku dimu keretian ye et ating mekebiri' mu na pitung bituen dut kewanan neng keremut ku beke' ating pitung semberikaran. Ating pitung bituen, atin ne menge' dereakan et Empu' dut pitung ketingtimungan. Beke' ating pitung semberikaran, atin ne' menge' pitung ketingtimungan.”

Pebunayag 2

1Pelahyun binres i Jesus ki Juan, kwan ye, “Dut dereakan et Empu' na dut ketingtimungan et menge' mengengandel dut lungsud et Epeso isurata' kwantin, kwan: Itue e bebresen et ating taaw na megekpet et ating pitung bituen dut kenyeng kewanan na pepanew-panew dut tenga’t semberikaran na bulawan.

2Sewd ku dimyung menge' buwat, dimyung pegpengna' beke' pegtuyu'. Sewd ku na diki ke pepekiuyun dut mereraat na taaw, pegsulayan mu sebarang pepebelyu-belyu et menunuldu' et Empu' seked metantu mu na dye menge' meembut.

3Negtuyu' ke sampay negsandal ke et keliyutan sabab lang et daken, segwa' diki ke nelupug.

4Temed maya bulili ku rimu, sabab nelipatan mu pasal et dimung unang pegmerganan, ingin bersen pegandel mu daken.

5Na rendema' dimung langkew kwit ti' beke' ba' embe teyeg neregdagan mu! Pegsusuni' beke' buwata' samat pegbuwaten mu’t sengkepunan in. Na ba' diki

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ke megsusun, sentinen ku ikew supaya ugaren ku semberikaran mu teyeg et datunan ye.

6Segwa' itue gasi nebentugan ku dimu: Pegisgan mu gasi ating pegbuwaten et menge' taw't Nikolaita, samat pegisgan ku kedye gasi.

7Kemyung pengingeg, kumingeg kew dut ba' enu pegbersen et Empung Nakem dut menge' ketingtimungan. Sebarang mengindaag dut meraat, begeyan ku ya et kegunaan na mengaan et bua' et kayu dut luluwakan et Empu' dut langit na mekepegbegey et biyag na kaya seskeran."

8"Dut dereakan et Empu' na dut ketingtimungan et menge' mengengandel eset lungsud neng Esmirna isurata' kwantin, kwan: Itue e bebresen et Ya na tingkagan Una beke' Emuri, Ya in natey pegketbes negbiyag peuli' in.

9Sewd ku dimung pegsulay beke' nelebayan mu na kemiskinan, temed mentiri' ke! Sewd ku sebarang pemenawey dimu na pemegsugid na dye menge' taw't Judio misan dein lang, segwa' dye menge' kekampi i Seytan.

10Kas ketakut ba' enung keliyutan na mekabi' myu neng melebayan. Isugid ku dimyu, ating si Seytan ipepepirisu kew supaya kemyu in sulayan, beke' ipelabay kew et ketiksaan seled sempulung eldew. Kebentel kew seked kemeteyan, pegketbes et atin in begeyan ku kemyu et Kuruna et Biyag, retian ye biyag kaya seskeran.

11Kemyung pengingeg, kumingeg kew dut ba' enu pegbersen et Empung Nakem dut menge' ketingtimungan. Sebarang mengindaag dut ki Seytan diki ne mesekitan ba' dumateng pengeruwang kemeteyan."

12Neglahyun si Jesus, kwan Ye, "Dut dereakan et Empu' na dut pemegtingtimung et menge' mengengandel dut lungsud et Pergamum isurata' kwantin, kwan: Itue e ating bebresen et Ya maya keterman na tarem pesembela'sembela'.

13Sewd ku ba' embe peglelegdengan mu, dut penggewman i Seytan. Segwa' daran ke mebentel sabab lang et daken. Kaya tinelikuran mu dimung

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pegandel daken, misan ne dut timpu nega i Artipas neng mebentel ku na saksi' na pinatey dut lungsud mu, na duntin si Seytan meglelegdeng.

14“Segwa' maya senung ginis bulili ku dimu. Maya menge' taaw mu sentin na megsunud nega et ketulduan i Balaam. Na ya negtuldu' ki Balak na tulduan et sala' ating menge' Israelita, samat pegkaan et menge' kekanen na sinimaya' dut empu'empuan, beke' mengebiyagan et sala' neng kenepsuan et bilug.

15Beke' maya nega sentin na megsunud et meraat neng ketulduan et menge' taw’t Nikolaita.

16Angkansa megsusun kew. Na ba' diki, sumentin ku supaya tepuen ku dye et keterman megliwan dut baba' ku.

17“Sebarang maya pengingeg, kumingeg dut pegsugiren et Empung Nakem dut menge' ketingtimungan.” Kwan Ye, “Sinu-sinu mengindaag eset meraat, begeyan ku et senung netagu' ne manna. Sampay begeyan ku nega ya et meputi' na batu na neukiran et bagung ingaran na sembebatu ga, nekesewd ating timinerima lang in.”

18Sinugid gasi i Jesus ki Juan, kwan Ye, “Dut dereakan et Empu' na dut pemegtingtimung et menge' mengengandel eset lungsud neng Tiatira isurata' kwantin, kwan: Itue e bebresen et Yegang et Empu' na maya megdedleg menge' mata, beke' tiked na samat tumbagang megseru na megdelidyap.

19“Nesewran ku menge' binwat mu, dimung pegmerga' beke' pegandel, dimung pegsuku' beke' pegtuyu' sampay nelebian mu tiban pasal et buwat mu kwit ti'.

20Segwa' maya bulili ku rimu, pinesangdan mu si Jesebel na negpepantun et tarus et Empu'. Pasal dut kenyeng tuldu', inalam ye daken neng menge' sumusuku' na supaya mengebiyagan et mereraat neng kenepsuan et diri, beke' mengaan et kekanen na sinimaya' dut menge' empu'empuan.

21Binggeyan ku ya et timpu supaya megsusun dut meraat neng pengebiyagan, segwa' mendi'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22Angkansa iratun ku ya dut demdam et keliyutan, beke' tiksaen ku pegpekebeis kenye in, ba' diki dye megsusun beke' megbagu et pemimiyag.

23Tepuen ku sebarang menge' yegang ye, supaya mesewran et ginsa't pemegtingtimung na aku mekesewd et menge' pusu' beke' pikiran et menge' taaw, beke' gentian ku pesembatu-sembatu dimyu kuyun dut dimyung menge' binwat.

24"Na tiban, sugiren ku dut iba eset Tiatira in, dut dimyu na diki megsunud et tuldu' i Jesebel beke' diki nanad dut merarem neng tagu' i Seytan. Kaya ne mepitua ku pasal iba nega et buwaten myu.

25Segwa' pengpeti' myu lang ating pengandel neng binggey dimyu et Empu' seked aku, si Jesus, dumateng peuli'.

26"Dut kedye na mengindaag set meraat beke' pemuwat kuyun dut kegeayen et daken neng Ama' seked keemurian, begeyan ku dye et kepegewlaan dut menge' bangsa et dunya'.

27Begbegan dye pebiya' eset sungkud neng besi' beke' pesaen dye ating menge' taaw neng mesungal na samat kuren. Maya ye begbeg samat neterima ku teyeg dut dakeng Ama'.

28Ibgey ku gasi kenye ating buntetala' et kukueldew.

29"Sebarang maya pengingeg, kumingeg dut pegsugiren et Empung Nakem dut menge' ketingtimungan et menge' mengengandel."

Pebunayag 3

1Pelahyun binres i Jesus ki Juan, kwan Ye, "Dut dereakan et Empu' na dut pemegtingtimung et menge' mengengandel eset lungsud neng Sardis isurata' kwantin, kwan: Itue e bebresen et ating megekpet et pitung nakem et Empu' beke' ating pitung bituen, kwan, "Sewd ku buwat mu, pinepantun ku ne ikew biyag, segwa' ikew pelan patey.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2Pegbekaya! Ipebesaga' sebarang netinda neng ginis eset dimu na mekabi' neng matey. Sabab nebiri' ku dimung keradya, kaya netbes dut penyek et Empu'.

3Angkansa rendema' ba' enu neterima beke' nekingeg mu, na atin ibuta', beke' pegsusun pasal et menge' sala' mu. Segwa' ba' diki ke megpinda et meyaat neng arat mu, sumentin ku samat menenakew, angkan diki mu mesewran ba' eteg lisag na dumuntin ku eset dimu apang dusaen.

4“Temed maya senung taaw mu set Sardis na diki dye pinerekian badyu' dye, retian ye diki negkesala'. Dye maya' daken, na megbebadyu' et meputi', sabab dye keteup-teup.

5Sebarang mengindaag set meraat, atin mekebadyu' gasi et puti'. Diki ku pepasen kenyeng ingaran dut Buuk et menge' Biyag na Kaya Seskeran, segwa' kilelanen kenyeng ingaran dut elepan et daken neng Ama' na' Empu' beke' dut kenyeng menge' dereakan.

6“Sebarang maya pengingeg, kumingeg et pegbebersen et Empung Nakem dut menge' ketingtimungan.”

7“Dut dereakan et Empu' na dut pemegtingtimung et menge' mengengandel eset lungsud neng Piladelpia, isurata' kwantin, kwan: Itue e bebresen i Jesus neng lulus mepatut beke' kebenaran, ya na megekpet et kunsi' neng mekepengdyarian i Surutan Dabid tagna'. Enu-enung ukaban ye, kaya sinu ketengleb, beke' enu-enung tengleben ye, kaya sinu keukab.

8“Nesewran ku dimung menge' binwat. Birina', atue set elepan mu mengdatun ku et sembatung ukab lelengewan ne kaya sinu meketengleb. Nesewran ku ne na diki nega negsereng basag mu, segwa' misan ne kwantin nengandel ke nega daken neng beres beke' diki ilineew sabab daken.

9Birina', ipekleb sampay ipeleew ku set elepan mu ating menge' sakup i Seytan, neng pemengembut sepantun dye samat taw’t Judio, supaya mekilala dye ne ikew pegmerganen ku.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10“Sabab tinuman mu daken neng tahag supaya kesandal ke et kaya susa, angkan pegdateng et pegsulay, metebangan ku gasi ikew na asal megsusurung dut sengkelingkepa’t lungsud, supaya sulayan ginsa’t meglelegdeng atue’t dunya'.

11Megderateng ku ne diki ne mekwit. Ingeti' ating pengandel eset dimu supaya kaya keagew et dimung begey na terima mu sabab et nengindaag ke dut meraat.

12Sebarang mengindaag set meraat, buwaten ku ya samat antangan ye erigi et pengempuan neng benwa et daken neng Empu' dut langit. Beke' diki ya mugad duntin misan ngian-ngian. Iukir ku dut kenye ingaran et daken neng Empu', beke' ingaran et lungsud et daken neng Empu', ating bagung Jerusalem na mineug teyeg dut langit teyeg dut daken neng Empu'. Iukir ku gasi dut kenye daken neng bagung ingaran.

13“Sebarang maya pengingeg, kumingeg dut pegsugiren et Empung Nakem dut menge' ketingtimungan et menge' mengengandel.”

14“Dut dereakan et Empu' na dut ketingtimungan eset lungsud et Laodisea, isurata' kwantin, kwan: Itue e ating bebresen na si Jesus pegngeranan et si Amen, ating mebentel, beke' saksi' neng banar, ating megmimilik dut ginsa’t pinendyari et Empu'.

15Nesewran ku dimung menge' buwat, na ikew diki gasi meramig etawa meinit dut pegandel mu, ingin bersen diki merungkey etawa mekseg dut pegandel mu daken. Gaay ku ikew mengandel banar etawa diki!

16Temed, sabab ikew pegalang-alang pegandel mu, diki meramig etawa meinit, angkansa ipegmendi' ku ikew.

17Pegbersen mu, kwan mu, ‘Aku tu' maya-maya ne, mekansang neng kementirian angkan diki ku ne keilangan enu negang keginisan.’ Segwa' kaya nerim mu na ikew kayang-kaya, keingasi'ingasi', miskin, beleg, beke' lebas.

18Angkansa pemitua ku dimu, na ikew mengelen daken et tibuuk ne bulawan, supaya megmendyari ke na mentiri', beke' mengelen puti' neng badyu' supaya

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imeranen, supaya melimbenan lebas neng kelelewan mu, beke' mengelen ururu dut mata mu, supaya kebiri' ke.

19“Sebarang pegmerganen ku pegreganen ku beke' pegusiatan. Angkansa ketuyu' kew banar, beke' megsusun.

20Atu' ku’t liwan et lelengewan et pusu' myu beke' megtuktuk ku. Ba' sinu-sinu kekingeg et daken neng beres ampa' ye ukaban lelengewan, sumled ku sampay megsaru kay mengaan et kekanen.

21Sebarang mengindaag set meraat, atin begeyan ku et kepegbaya' na ibanen ku marung dut abi’t metaas na eerungan dut langit na mekepemegbeg. Itue meinabu samat daken neng pegkeindaag beke' nekearung ne iba ku daken neng Ama' dut kenyeng eerungan dut langit.

22“Sebarang maya pengingeg, kumingeg dut pegbersen et Empung Nakem dut menge' ketingtimungan et menge' mengengandel.”

Pebunayag 4

1Pegketbes et itueng ginis, aku neng si Juan, nekebiri' dut langit maya sembatung ukab na lelengewan. Beke' una ku na nekingeg ating beres na negsugid daken na samat budyung, kwan ye, “Tindal ani'! Ipebiri' ku rimu ating keilangan meinabu pegketbes et itue e.”

2Dimpelan aku megtuy et Empung Nakem, beke' nebiri' ku dut langit ating sembatung metaas na eerungan beke' sembatung megearung na Empu' duntin.

3Megseseru rupa ye samat haspe beke' kurnalina ating megearung dut metaas na eerungan in. Maya sembatung beluntung samat saat et esmeralda dut pelilibut et metaas na eerungan.

4Dut pelilibut et metaas na eerungan na atin maya iba negang duwangpulu' epat neng menge' metaas na eerungan na pegeerungan et duwangpulu' epat neng menge' megurang. Dye in megbebadyu' et meputi' beke' semba-sembatu kedye pegkukurunaan et bulawan set menge' ulu dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Teyeg dut metaas na eerungan pegliwanan et kilat, periringan gasi mebasag neng beres beke' enunur et duldug. Sampay maya pitung megdedleg na silu' dut elepan et metaas na eerungan. Itue e ating pitung Nakem et Empu'.

6Dut elepan gasi et metaas na eerungan, kwan mu lang samat dagat neng sereming na meligew sali' et kristal. Dut pinegketngaan et pelilibut et metaas na eerungan maya epat neng pinendyari na biyagan, na baha et menge' mata dut elepan sampay tetelikuran.

7Ating unang pinendyari na biyagan samat dagbes et sembatung leon, ating pengeruwa, samat dagbes et sembatung mendangan, ating pengetlu maya samat rupa't dagbes et taaw, beke' ating pengepat samat dagbes et sembatung meglelpad na mengengelinsama.

8Kede sembatu et ating epat neng pinendyari na biyagan maya tupa'-tupa' et enem neng menge' elad, beke' baha et menge' mata dut pelilibut sampay dut sirib et kenye-kenyeng menge' elad. Gebi eldew kaya terna pegbebersen dye, kwan dye, "Tibuk metigna', tibuuk metigna', tibuuk metigna' ating Begerar na Empu' mekewasa et ginsan, Na Ya biyag neketalib, na Ya biyag tiban, beke' na Ya biyag megderateng kaya seskeran."

9Megey-megey ating pinendyari na biyagan et pegbantug, pegdayew, beke' peseselamat dut megearung dut metaas na eerungan neng pebibiyag daran-peraran in.

10Ating duwangpulu' epat neng megurang pepekleb dye sampay pengempu' dut elepa't Empu' neng megearung dut metaas na eerungan beke' pebibiyag na kaya seskeran. Indyari peglugut dye kedyeng menge' kuruna dut elepan et metaas na eerungan ye, pegketbes kwan dye,

11"Damen neng Begerar beke' Empu' mepatut ke ne tumerima et pemantug, beke' pegdayew, beke' kewasa. Sabab Ikew nemaal et ginsan neng ginis, beke' sabab et kegeayan Mu binggey et biyag dut ginsan pebibiyag."

Pebunayag 5

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Pegketbes et itue e, aku, si Juan, nebiri' ne pegekpetan et kewanan neng keremut et Empu', na Ya megearung dut metaas na eerungan ti', ating sembatung linulun neng buuk na maya surat pesembela'sembela'. Na atin buuk maya pitung binedbed na' maya tenda'.

[2]Nebiri' ku gasi ating sembatung mekseg na dereakan et Empu' na megabar et mebasag, kwan ye, “Sinu ating teupen neng megbabad et bedbed na tenda' beke' mengledlad et linulun neng buuk?”

[3]Segwa' kaya misan sembatu dut langit, dut timbew’t dunya' etawa dut seled dunya' na mekeukab etawa mekesiyek dut seled et itue e.

[4]Siminyak ku neng siminyak sabab et kaya neng mebiyanan na meteup mengukab et linulun neng buuk etawa misan mekesiyek dut seled et itue e.

[5]Indyari maya sembatung megurang negsugid daken, kwan ye, “Kas siyak! Birina' ating Leon mawa' dut tutusan i Juda, ating Puun i Surutan Dabid tagna', Ya in nengindaag. Ya ga ating mekebabad et pitung bedbed na tenda' beke' Ya ga ating megepegukab et linulun neng buuk.”

[6]Indyari nebiri' ku sembatung taaw, dagbes ye samat sembatung Ibun et Bibili, dagbes ye samat mawa' ne sinumbali'. Itue e ne megetiyeg set pinegketngaa’t menge' metaas na eerungan, na pelilibutan et epat neng pinendyari na biyagan beke' menge' megurang. Maya pitu tanduk ye beke' pitung mata ye, na atin menge' pitung Nakem et Empu' na dinaak dut taw’t sengketelingkepa’t lungsud.

[7]Nepekabi' itueng Bibili ampa' ye ne insi' ating linulun neng buuk dut kewanan neng elima et ating megearung dut metaas na eerungan.

[8]Indyari neisi' ye ne ating buuk. Pegketbes ating epat neng pinendyari na biyagan beke' ating duwangpulu' epat neng menge' megurang in nepekleb dye dut elepan et ating Ibun et Bibili. Tegsemba-sembatu kedye, megekpet dye et pegrengrangen beke' mangkuk neng bulawan na baha et kemengyan. Itue e menge' penelang et menge' mengengandel et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Memegkekanta dye et bagung kulilal, kwan dye, “Keteup-teup ke ne mengisi' et linulun neng buuk, megbabad et tenda' et itue, beke' mengledlad et buuk, sabab ikew tu' sinimaya', angkan sabab et dugu' mu atin nilingkat menge' taaw apang lang ki Empu', taaw mawa' dut kenye-kenyeng tutusan, bebresan, lungsud, beke' bangsa.

10Binwat mu dye et sembatung pengmilikan beke' menge' pari' supaya sumuku' dut damen neng Empu', sampay memegbeg dut sengkelingkepa’t lungsud.”

11Siminyek ku gasi, indyari nekingeg ku bebresen et ribu-ribu beke' laksa'laksa' neng menge' dereakan et Empu'. Ampa' dye ne pinelibutan ating metaas na eerungan beke' dut ating menge' pinendyari na biyagan beke' menge' megurang.

12Nemegkanta dye et mebasag, kwan dye, “Ating pinatey ne Ibun et Bibili, atin keteup-teup tumerima et kepengdyarian beke' kementirian, beke' kesesewran beke' kebesagan, kebentugan, kereklaan beke' pegdayew!”

13Pegketbes nekingeg ku ginsan menge' pinendyari na biyagan nemegkanta, dut timbew’t dunya', dut seled dunya', beke' dut sengkelingkepa’t dagat, sampay ginsa’t seled atin, kwan dye, “Dut kenye na megearung dut metaas na eerungan, beke' dut ating Ibun et Bibili ibgey kenye ating kedeyewan, kebentugan, kereklaan, beke' kepengdyarian, daran-peraran.”

14Ating epat neng pinendyari na biyagan nemegberes, et “Tantu Banar.” Indyari negpekleb ating menge' megurang beke' nemengempu' ki Jesus.

Pebunayag 6

1Pegseseyekan ku sasat bebaren et ating Ibun neng Bibili ating una et menge' pitung bedbed na tenda'. Indyari nekingeg ku sembatu dut epat neng pinendyari na biyagan negberes samat duldug, kwan ye, “Dumuntin ke!”

2Pegseyek ku, esentin kura' na meputi' eset teteyumanan ku! Alu' siminakat in maya kepet ye pana', indyari binggeyan ya et kuruna, pegketbes siminakat ne samat sembatung menggigira ne pinesurung supaya mengindaag.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Bebaren gasi et Ibun neng Bibili ating pengeruwang tenda'. Nekingeg ku ating pengeruwang pinendyari na biyagan negberes, kwan ye, “Ani' ke!”

4Indyari iba gasing kura' liminiwan, sembatung meregang banar ne kura'. Ating mengungura' ye binggeyan et basag na eriweraen ginsa’t taaw et sengkedunyaan beke' menahag na memegpeteyan menge' taaw. Dut kenye binggey ating kelang gelaman.

5Ganang ating Ibun neng Bibili in binebaran ye ating iketlung bedbed na tenda', nekingeg ku ating iketlung pinendyari na biyagan, kwan ye, “Ani' ke!” Pegseyek ku, esentin set teteyumanan ku sembatung meitem na kura'! Ating mengungura' ye maya kepet et timbangan.

6Pegketbes nekingeg ku runug et bebresen samat pengluluwaan dut ating menge' epat neng pinendyari na biyagan in, na kwan, “Seng teur lang et tirigu tengdan dut seng eldew neng pegkeradya, beke' telung teur lang et sibada pegtengdan dut seng eldew neng pegkeradya, beke' endey usibaen ating lana beke' ating mekelangu.”

7Ganang binebaran et Bibili ating pengepat neng tenda', nekingeg ating pengluluwaan et ating pengepat ne pinendyari na biyagan kwan ye, “Ani' ke!”

8Pegseyek ku, esentin teteyumanan ku melasi' neng kura'! Ating mengungura' ye ingaran ye si Kemeteyan, beke' mekabi' et lilikuran ye megsusunud ating Narka'. Binggeyan dye et basag na mengimatey dut ikeepat neng bagi' et taw’t dunya', pebiya' dut keterman, urap, beke' damat, beke' pebiya' menge' memeiseg na setwa'.

9Ganang binebaran ating ikelimang bedbed na tenda', nebiri' ku dut sirung et ranggar ating menge' mengengandel na pinematey sabab lang et beres et Empu' beke' pegpepesebanar na diki dye pineiluan.

10Megbebensag dye et mebasag, kwan dye, “Ketaas-taasang Begerar, metigna' beke' kebenaran. Ingyan nega kekwiten ye na dye ukumen beke' dusaen mu dye et dugu' kay, na dye in meglelegdeng dut dunya' ti'?”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[11]Indyari semba-sembatu kedye binggeyan et puti' ne repanan, beke' sinugiran dye na tumagey-tagey mena et sengkerit, seked mepetan kineldaman et menge' iba dye mengengeradya beke' tipused na imeteyen samat kedye nega in.

[12]Nebiri' ku gasi binebaran et Ibun neng Bibili dut ikenem neng bedbed na tenda'. Mebasag et pegyegyeg et dunya', ating segit limininge b samat bebedyuen neng karut ne binwat mawa' dut bulbul et kambing, ating bulan sama mene't dugu' ginsan.

[13]Beke' ating menge' bituen dut lelengew neregdag pelugta' samat memureng neng bua' et kayu et igus neng nereregdag pegyegyegen neng mebasag neng deres.

[14]Ating langit riminek sama mene't peglululunen na keratas, beke' kebudbukiran beke' kepulewan neugad dut peglelegdengan dye.

[15]Pegketbes ating menge' surutan et dunya', menge' datu', menge' pegibuten et sundalu, menge' mentiri', menge' mebebasag, beke' ginsa't menge' uripen sampay melayam na taaw nepetagu' dut menge' singkab beke' dut derekerang menge' batu dut menge' bukid.

[16]Kwan dye dut menge' kebudbukiran beke' dut menge' batu, "Timbuni' kay ne beke' itegua' kay sabab lang dut iseg et sinimaya' in, beke' keseyekan et Empu' na megearung dut metaas na eerungan!

[17]Sabab ating kelang eldew et kedyeng kutuk atu' ne, beke' sinu taku' kesandal?"

Pebunayag 7

[1]Pegketbes et itue e, nebiri' ku epat neng menge' dereakan et Empu' na megtitiyeg dut epat neng pidyuru' et dunya', na megpetengew et epat neng deres supaya diki kedres dut dunya', etawa dut dagat, etawa dut menge' puu't kayu.

[2]Indyari nebiri' ku gasi ibang dereakan et Empu' na megeatu' mawa' dut sebangan ne megbibibit et pengmarka et pebibiyag ne Empu'. Indyari

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

timiningkag et mebasag dut epat neng pegpebilinan et Empu' na binggeyan et basag supaya mengusiba' et dunya' sampay dagat.

3Kwan et dereakan et Empu', “Kasi' myu mena usibei' lugta' etawa dagat sampay menge' puu’t kayu seked ingga kay minerkaan sebarang menge' mengsusuku' et damen neng Empu'.”

4Pegketbes nekingeg ku ating keldaman et sebarang minerkaan. Ginsan dye 144,000 taaw mawa' dut ginsa’t tutusan et Israel.

5Mawa' dut tutusan i Juda, 12,000 ating minerkaan, mawa' dut tutusan i Ruben 12,000, mawa' dut tutusan i Gad 12,000,

6Mawa' dut tutusan i Aser 12,000, mawa' dut tutusan i Neptali 12,000, mawa' dut tutusan i Manases 12,000,

7Mawa' dut tutusan i Simeon 12,000, mawa' dut tutusan i Lebi 12,000, mawa' dut tutusan i Isakar 12,000,

8Mawa' dut tutusan i Sebulun 12,000, mawa' dut tutusan i Jose 12,000, mawa' dut tutusan i Benjamin 12,000.

9Pegketbes et itue e, nebiri' ku eset teteyumanan ku kineldama’t taaw na diki meitungan et sinu-sinu, mawa' dut ginsa’t bangsa, tutusan, taaw, beke' bebresan. Na dye in megtitiyeg dut elepa’t metaas na eerungan beke' elepa’t Bibili. Dye megbebadyu' et puti' beke' megekpet et deun et niyug, apang deyewen dye Empu'.

10Megbebensag dye kwan dye, “Ating kepuwasan mawa' dut Empu' tyu, megearung dut metaas na eerungan, beke' mawa' dut Bibili.”

11Ginsa’t menge' dereakan et Empu' memegetiyeg dut pelibut et metaas na eerungan beke' pelibut dut menge' megurang beke' dut epat neng pinendyari na biyagan. Nepekleb sampay nemengempu' dye dut elepa’t metaas na eerungan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Kwan dye, “Nesugat ne! Kedeyewan, kereklaan, beke' kesesewran, beke' peseselamat, kebentugan, kepengdyarian beke' kebesagan dut Empu' tyu daran-peraran. Amen!”

13Iningkut aku et sembatung megurang, kwan ye, “Sinu atin beke' embe mawa' et itueng megbebadyu' et meputi'?”

14Siminambag ku, “Ikew lang nekesewd.” Indyari sinugid ye, kwan ye, “Dye ating nemengindaag dut ketngaan et kelang ketiksaan, beke' tinulpukan dye kedyeng repanen sampay pineputi' dye et dugu' et Bibili.

15Angkansa, nesen dye’t elepa’t metaas na eerungan et Empu', beke' megsusuku' dye eldew beke' gebi dut kenyeng pengempuan na benwa. Beke' ating megearung eset metaas na eerungan, atin pinengledlad et tetluan ye dut kedye ampa' mengdyaga.

16Diki dye ne meurapan etawa tuknewen misan ingyan. Diki dye ne meblad dut keinitan etawa kerasa et kelang init.

17Sabab ating Bibili esen net pinegketngaa’t metaas na eerungan et Empu', megmendyaring mengingipat dye. Na dye in dundunen dut menge' buwal neng danum et biyag. Beke' peyren et Empu' ginsan kedyeng luha' set mata dye.”

Pebunayag 8

1Ganang binebaran ne et Bibili ating ikepitung bedbed na tenda', kaya ne gibek dut langit, maya menge' sengtenga' neng kelisagan.

2Indyari nebiri' ku pitung menge' dereakan et Empu' na memegetiyeg dut elepan et Empu', beke' binggeyan dye et pitung tiup-tiup.

3Sembatu negang dereakan et Empu', na nepekabi' beke' timinyeg dut sisimeyaan, na megekpet et bulawan na tinutungan. Binggeyan ya et mekeldam neng kemengyan, supaya isimaya' dut sisimeyaan na bulawan na dut elepa’t metaas na eerungan, pebebaya' menge' penelang et ginsa’t menge' mengengandel et Empu'.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[4]Ating tabuk et kemengyan, pebebaya' penelang et menge' mengengandel et Empu', nenestarus dut elepa’t Empu' mawa' dut keremut et dereakan et Empu'.

[5]Indyari insi' et dereakan et Empu' ating tinutungan, beke' binehanan ye et baga mawa' dut sisimeyaan, pegketbes tinimbag dut dunya'. Indyari diminuldug, giminasew, kiminilat beke' yiminegyeg.

[6]Indyari ating menge' pitung dereakan na maya pitung tiup-tiup negpanyap supaya maya tiup-tiupan dye.

[7]Tinepiyugan et unang dereakan kenyeng tiup-tiup, indyari diminlek et mektul ne delek beke' apuy na maya lamud et dugu'. Itue e neregdag dut dunya'. Sabab et itue e, angkan iketlung bagi' et sengkedunyaan netutung, megdemikian iketlung bagi' et puu’t kayu sampay menge' ginsa’t biyagan neng ilemunen netutung nega in.

[8]Tinepiyugan et ikeruwang dereakan et Empu' kenyeng tiup-tiup, indyari samat sembatung sikelang bukid neng megdedleg neregdag dut dagat. Angkan iketlung bagi' et dagat negmendyaring dugu'.

[9]Ating iketlung bagi' et sunu’t dagat, atin nemematey, beke' neusiba' ating iketlung sesekatang kapal letew et pengdagat.

[10]Tinepiyugan et iketlung dereakan et Empu' kenyeng tiup-tiup. Indyari sembatung kelang bituen, neng megdedleg ne samat pelyatut mawa' dut langit na neregdag dut iketlung bagi' et menge' danum beke' menge' buwal.

[11]Itueng bituen ne atin pegngeranan et “Kepeit-peitan.” Angkan iketlung bagi' et menge' danum pumeit, indyari mekeldam neng menge' taaw nemematey ganang nemekeinum et itueng danum sabab mepeit banar.

[12]Tinepiyugan gasi et ikeepat neng dereakan et Empu' kenyeng tiup-tiup, angkan iketlung bagi' et eldew, bulan, beke' menge' bituen neusiba', limininge b. Ating iketlung bagi' et eldew neugaran et binyar, megdemikian sampay iketlung bagi' et gebi.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Sasat pegseseyekan ku ating menge' ginis, nekingeg ku ating mebasag ne beres et sembatung kulinsama' neng meglelpad dut lelengew. Kwan ye, “Keingasi'! Keingasi'! Keingasi' et menge' meglelegdeng dut timbew et dunya', sabab et kelang ketiksaan na megderateng pegketbes et menge' beres et telung tiup-tiup na mekabi' ne tepiyugan et ibang telung menge' dereakan et Empu'.”

Pebunayag 9

1Ating pengibuten neng dereakan et Empu' tinepiyugan ye kenyeng tiup-tiup. Indyari nebiri' ku sembatung bituen ne neregdag dut dunya' mawa' dut langit. Binggey dut bituen ating kunsi' et Abis i Seytan, ingin bersen, Narka'.

2Ganang neukaban ye ne ating Abis, diminibuwat ating mekapal na tabuk kwan mu lang mewanan eset ke'kelang depugan. Sabab et tabuk, limininggeb ating eldew beke' ating langit.

3Indyari mawa' dut tabuk liminiwan mekapal neng kumetumban surung pelugta' ne binggeyan et kependeyan na sumeged samat menge' bengkenawa.

4Sinugid kedye na endey pesekitan menge' beriri' beke' menge' luluwaken etawa puu’t kayu et dunya', segwa' sebarang menge' taaw lang na kaya tenda' et Empu' dut kedyeng menge' peges.

5Kaya binggeyan dye et basag na mengimatey et menge' taaw, segwa' peliyutan dye lang, seked limang bulan. Pasal et pegpeliyut et itue e, bisa ye samat meresanan et sembatung taaw neng sineged et bengkenawa.

6Dut timpu na atin, tulusen et menge' taaw kemeteyan segwa' diki dye mebiyanan. Pegayen dye teyen matey ne segwa' kemeteyan diki meinabu dut kedye.

7Ating menge' kumetumban kebibiri' mu samat menge' kura' neng panyap pesurung dut peggira. Dut kedyeng ulu pesesepuyu' kwan mu lang kuruna neng bulawan in, beke' neng kedyeng menge' rupa samat menge' taaw.

8Kedyeng buek samat buek et libun, beke' kedyeng nipen samat nipen et leon.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Maya sisi' dye set debdeb samat besi' neng tetaming et debdeb. Beke' dereweswes et kedyeng elad samat reregasa et mekeldam neng menge' kura', beke' samat mekansang ne menge' kariton et gira neng pesusurung metikas dut peggira.

10Maya menge' ipus dye beke' seged samat menge' bengkenawa in, beke' maya kependeyan dye na meniksa' set menge' taaw seked limang bulan.

11Ating surutan et menge' kumetumban sembatung diwata dut Abis ti'. Ingaran ye dut bebresa't Hebreo si Abadon, dut Griego gasi si Apolion, ingin bersen "Si Mengmiminasa".

12Nekelabay ne ating unang ketiksaan. Maya nega duwa megderateng.

13Ating ikeenem neng dereakan et Empu' tinepiyugan ye kenyeng tiup-tiup. Indyari nekingeg ku sengbebresan liminiwan mawa' dut iged et bulawan neng ranggar na dut elepan et Empu'.

14Sinugid et itueng ikeenem na dereakan et Empu' na maya tiup-tiup, kwan ye, "Pekulpasi' ating epat neng dereakan na nekesiget dut iged et danumen et Euprates."

15Indyari pinekulpasan ating epat neng dereakan na pegpepanyap et lisag, eldew, bulan beke' teun ne itue supaya mengimatey dut iketlung bagi' et ginsa't taaw.

16Ating nekingeg ku ne' keldamen et menge' megkukura' neng kesundeluan menge'

2oo laksa'.

17Ating menge' kura' beke' menge' sumesakat et itueng nebiri' ku dut daken neng pebunayag samat itue e: Kedyeng taming et debdeb, atin meregang siat apuy, temteremen, beke' mekunit banar samat asupri. Ating ulu et menge' kura' samat ulu mene et leon. Beke' apuy, tabuk, beke' asupri megliwan eset baba' dye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18Ating iketlung bagi' et ginsa't taaw pinatey et telung damat na apuy, tabuk, beke' asupri neng megliwan dut kedyeng menge' baba'.

19Dut menge' baba' dye beke' ipus et menge' kura' kedyeng kependyarian et menge' itue e. Sabab ating menge' ipus dye samat seli mene na maya ulu supaya menakit.

20Sebarang netitinda ne menge' taaw na kaya nemematey et itueng damat, kayangga nega nemegsusun et kedyeng menge' buwat et keremut dye. Kaya lang taren negpegempu' dye dut menge' seytan, etawa menge' empu'empuan neng bulawan, pirak, tumbaga, batu beke' kayu. Negpegempu' dye eset menge' empu'empuan na kaya meketuun etawa mekekingeg etawa mekepanew.

21Diki dye nega gasi nemegsusun dut kedyeng pegpatey et taaw, pegbalikmata, pekepegbeis, beke' pegtakew.

Pebunayag 10

1Pegketbes, akung si Juan, nebiri' ku ating sembatu negang mekependyarian na dereakan et Empu', na nineug mawa' dut langit. Peglilimunan et kunem na maya beluntung dut timbew't ulu ye. Kenyeng rupa samat eldew, beke' kenyeng paa samat menge' megdedleg ne usuk.

2Maya pegekpetan ye sembatung isek-isek ne linulun neng buuk segwa' megukab set keremut ye. Limbut ye kewanan neng tiked ye dut dagat beke' gibang neng tiked ye dut lugta'.

3Indyari negey et mebasag neng bensag samat ingger et sembatung leon. Ganang negbensag ating dereakan, nekingeg ku enunur et pitung duldug.

4Indyari ganang neres ne ating pitung duldug, isurat ku ne teyen; segwa' maya nekingeg ku negberes mawa' dut langit, kwan ye, "Tendai' lang ba' enu pinegberes et pitung duldug in, kasi' isurata' atin."

5Pegketbes ating dereakan et Empu' na nebiri' ku megetiyeg tiked ye sembela' dut dagat beke' sembela' dut lugta', negpetiyeg et kewanan neng lengen ye surung dut langit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6Nenumpa' itue dut kenye ne pebibiyag et daran-peraran, na negpependyari et langit sampay ginsa't sunu' ye, beke' dunya' sampay ginsa't sunu' ye, beke' dagat sampay ginsa't sunu' ye. Sinugid et dereakan, kwan ye, "Diki ne mekedyaring ipegdiklem nega!

7Segwa' dut eldew na mekabi' ne, tepiyugen et pitung dereakan et Empu' kedyeng tiup-tiup, metuman kelilu'lilung bubuwaten et Empu', samat pinegberes ye dut kenyeng menge' pinesukuan na menge' tarus tagna' ti'."

8Kasa nega neres daken ating pengluluwaan na mawa' dut langit kwan ye, "Ire', isia' ating ukab ne buuk dut kepet et ating dereakan et Empu' na megtitiyeg dut dagat beke' dut lugta' in."

9Indyari nepekabi' ku eset ating dereakan et Empu' ampa' ne tinew ku ating isek-isek neng linulun neng buuk. Sinugid ye daken, "Isia' indyari kana'. Itue e' megsem meresanan mu sasat megsesled dut beteng mu, segwa' set baba' mu meregmis samat deges et lebten in."

10Insi' ku ating isek-isek ating nilulun neng buuk in dut keremut et dereakan et Empu' ti', pegketbes kinaan ku ne. Segwa' ganang nekaan ku ne atin in, kerasa ku meregmis mena dut baba' ku, temed leyd kerasa ku megsem ne dut bituka ku ti'.

11Pegketbes, sinugid daken kwan ye, "Keilangan ke megpabar peuli' pasal et abar teyeg dut Empu' eset kineldama't taaw, menge' bangsa, menge' bebresan, beke' menge' surutan."

Pebunayag 11

1Binggeyan ye aku et sembatung binislag samat susukud in beke' sinugid ye daken, kwan, "Panew, indyari sukura' ating pegpengempuan na benwa et Empu', beke' ating sisimeyaan, beke' itunga' sebarang taaw pemengempu' duntin.

2Segwa' kasi' sukura' ating liwan neng lewasan, sabab binggey ne atin dut menge' taw't diki kilala et Empu'. Rumbaken dye dut mebentel ne lungsud neng Jerusalem seled 42 neng bulan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Indyari begeyan ku’t kepengdyarian ating duwa kung menge' saksi', ganang karut ga badyu' sasat dye megpeabar et bebersen et Empu' seled 1,260 eldew.”

4Dye ating duwang puu’t olibo beke' ating duwang sisiluan na megetiyeg dut elepa’t Empu' et ginsa’t dunya'.

5Na ba' sinu taku' megpesakit kedye, lumiwan apuy dut baba' dye. Ne atin, menepu dut kedyeng menge' kebanta. Kwantin ipengimatey dut sebarang kunu' pesakit kedye.

6Na itueng duwang taaw e maya basag menengleb et langit, supaya diki ne dumlek pegdatek timpu dye ne megpebunayag et bebresen et Empu'. Maya gasi basag dye na danum memelyu et dugu' beke' mekedyaring pesekitan dye dunya' et ginsan neng ginis et damat seked dut gaay dye.

7Pegketbes et pegpesebanar dye, lumukub dut kedye ating meraat neng setwa' mawa' dut Abis, sabab et atin memegatu beke' nengindaag seked matey dye.

8Meglengsayan kedyeng menge' bangkay dut menge' dalan et kelang lungsud, na ba' embe dun rinansang ating Begerar dye. Na mesewran dut taaw na pegtingkagen sama et Sodoma beke' Egipto.

9Set seled telu tenga' neng eldew kedyeng bangkay pegsiyekan et menge' taaw mawa' dut iba-ibang tutusan, pengkatan, bebresan, beke' bangsa. Na diki dye tugutan na ilbeng.

10Seyek-seyekan et ginsa’t menge' taaw atue’t dunya' na maya keksanan, beke' meglami-lami dye sampay mibit dye et menge' bebgey sabab patey ne itueng duwang tarus na itue e' nenusa et menge' taaw na pebibiyag atue’t dunya' na itue e.

11Segwa' pegketbes et telu tenga' neng eldew, ating duwang saksi' et Empu' binggeyan dye peuli' et ginawa et biyag mawa' dut Empu', sampay nemeketiyeg dye. Inirebutan et takut sebarang menge' nemekebiri' kedye in.

12Pegketbes nekingeg et ating duwang saksi' et Empu' sembatung mebasag neng beres mawa' dut langit, na negsugid, “Peribuwat kew ani' e!” Indyari

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

neperibuwat dye dut langit megibut menge' kunem, sasat pegseseyekan dye et menge' kebanta dye.

13Atin nega neng lisag na atin, yuminegyeg et mebasag, sampay ikesempulung bagi' et lungsud neugba'. Pitung ribu na menge' taaw nemematey dut yegyeg na atin. Indyari sebarang kaya nemematey neglebi-lebi takut dye, angkan binantug dye Empu' dut langit.

14Netuman ne ating ikeruwang ketiksaan, beke' ating iketlung ketiksaan dumateng diki ne mekwit.

15Tinepiyugan et ikepitung dereakan et Empu' kenyeng tiup-tiup, indyari maya mebasag neng pengluluwaan mawa' dut langit na negberes, kwan, “Ginsa’t taaw atue’t dunya' negmendyaring sakup dut pengmilik et Empu' tyu, beke' kenyeng pinili' na si Jesus Kristo, sampay megmilik Empu' et daran-peraran.”

16Pegketbes ating duwangpulu' epat neng megurang ne megearung dut menge' metaas na eerungan dut elepa’t Empu', nepedpa' beke' nemengempu' dut Kenye.

17Indyari negberes et kwantin, kwan dye, “Negpeselamat kay dimu Begerar neng Empu' neng mekepengdyarian dut ginsan, tiban, beke' neketalib, sabab kineradya mu dimung kewasang kependyarian apang negtihad ke na megmilik.

18Nemengiseg ating menge' bangsa, beke' diminateng dimung kutuk. Diminateng ne gasi ating timpu et pegukum mu dut menge' patey, beke' pasal pegbegey mu et ganti dut menge' tarus neng megsuku' dimu, beke' dut menge' mengengandel mu beke' dye in meguntabi' dut ingaran mu, miskin etawa deyahang menge' taaw. Beke' timpu ne mebinasa et menge' megpeminasa et dunya'.”

19Pegketbes et itue e, neukaban ating pengempuan neng benwa et Empu' na dut langit, beke' dut seled et pengempuan neng benwa na itue e, nebiri' ku ating beul et pinegsulutan. Indyari megtuy kiminilat sampay gibek, beke'

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

liminegubgub mene duldug. Nekingeg ating mebasag na gibek neng yegyeg beke' diminlek et kela' neng danum na' yilo.

Pebunayag 12

[1]Sembatung kela' beke' kelilu'lilung tenda' nemantang dut langit, sembatung libun negimara et eldew, sampay bulan pegeelbutan et tiked ye, beke' dut ulu ye maya kuruna neng sempulu' duwa neng menge' bituen.

[2]Ating libun pegteterman et beteng beke' mekabi' ne mengganak, angkan ya megbari' ne et sakit.

[3]Indyari sembatu gasing tenda' nemantang dut langit; sembatung abu't dekla' et beluguen na meregang na maya pitung ulu beke' sembatung tanduk beke' pitung kuruna eset menge' ulu ye.

[4]Kinerihid et ipus ye ating iketlung bagi et menge' bituen dut langit ampa' ne tinimbag dut dunya'. Indyari ating beluguen timinyeg dut elepan et ating libun neng mekabi' ne mengganak, apang mesangab ye yegang et libun ganang pegliwan atin.

[5]Indyari pinegyegang ye sembatung lelaki na milikan ye ginsa't bangsa sukup penggewman, samat usalen ye sungkud neng besi' apang pesakup dye. Beke' ating yegang inagew peribuwat dut Empu' beke' dut kenyeng metaas na eerungan.

[6]Indyari ating libun nelegyu surung dut kelnangan na pinanyap lagi et Empu' kenye, na dun ya timuruen seled 1,260 neng eldew.

[7]Indyari maya gira dut langit. Na ating pegibuten et menge' dereakan et Empu', si Mikael, beke' kenyeng menge' dereakan, mengatu dut ating beluguen. Indyari neles ating beluguen beke' kenyeng menge' dereakan gasi.

[8]Segwa' kurang basag et beluguen. Indyari neugaran dye et lelegdengan dut langit.

[9]Indyari ating abu't dekla' et beluguen dinegdag pebaba', ating pinekemegurang ne seli na pegtingkagen et Diyablo, etawa si Seytan. Na ya

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pengrunding et ginsa’t taaw atue’t dunya'. Dinegdag ya dut dunya', beke' iba-iba et kenyeng menge' diwata.

10Indyari nekingeg ku sembatung mebasag ne beres mawa' dut langit, kwan ye, “Tiban netuman et Empu' kepuwasan et menge' taaw. Diminateng ne kenyeng kewasa beke' ating pengmilik et Empu' tyu, sampay pinebiri' et kenyeng Kristo kepengdyarian ye. Dinegdag ne si Seytan, ating menginginaksir, sabab ya menenaksir dut menge' kityung ketipusdan dut elepa’t Empu' tyu eldew beke' gebi.

11Nemengindaag menge' ketipusdan tyu dut kenye sabab dut dugu' et Bibili, beke' sabab dut keberbenaran et kedyeng pesebanar. Kaya iningin dye kedyeng diri et lebi, misan ne dye matey.

12Angkansa meglami kew, ikew na langit beke' kemyu na meglelegdeng esentin. Segwa' keingasi'ingasi' ginsa’t taaw dut lugta' beke' dagat, sabab ating si Seytan nineug ne set dimyu. Kela' banar iseg ye sabab sewd ye diki ne mekwit penewnan ye.”

13Ganang nebiri' et beluguen na ya dinegdag dut dunya' ne, inapas ye ating libun na nengganak et yegang ne lelaki.

14Segwa' ating libun binggeyan et duwang elad et kelang kulinsama', supaya kelpad ya surung dut kelnangan neng lelegdengan na pinanyap lagi kenye. Telung teun tenga' ne ya timuruen duntin supaya diki ya mapet et ating seli.

15Angkan mawa' dut kenyeng baba', nenupra ating seli et danum sama mene’t liyud supaya mebagus ating libun dut mebasag na burbur et itue e.

16Segwa' tinebangan et dunya' ating libun. Nuka' atin indyari sinigrup ye ating danum neng sinupra et beluguen in.

17Sabab et itue e, napuy et iseg ating beluguen atu dut libun, angkan siminurung ya supaya giraen sebarang ibang keyegangan et libun. Atin ginsan dye ne megsunud dut ketehagan et Empu' beke' daran mebentel dut pesebanar i Jesus.

18Indyari ating beluguen timinyeg dut deplakan et dagat.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pebunayag 13

[1]Pegketbes nebiri' ku na liminiwan dut dagat sembatung setwa'. Maya sempulung tanduk ye beke' pitung ulu ye. Ginsa't sempulung tanduk ye tupa' et kuruna, beke' ginsa't ulu ye tupa' et ingaran neng mekebusung dut Empu'.

[2]Ating nebiri' ku neng setwa', antang ye samat leopardo in, segwa' maya menge' paa ye samat paa et oso beke' baba' ye samat baba' mene et leon. Indyari binggey et beluguen dut setwa' neng kenyeng keseg, kenyeng metaas na eerungan beke' kelang kepengdyarian ye.

[3]Ating sembatung ulu et setwa' in maya samat mawa' netewanan in na mekedyari ne ikepatey ye, segwa' negnunga nega itue. Angkan ginsa't taaw atue't dunya' nemeglilu' sampay siminunud ne dut ating setwa'.

[4]Pinengempu' et ginsa't menge' taaw ating beluguen sabab binggey ye kenyeng kepengdyarian dut setwa'. Megdemikian sampay ating setwa' pinengempu' dye gasi beke' nemengingkut, kwan dye, "Sinu kepatus itueng setwa'? Sinu keatu kenye?"

[5]Ating setwa binggeyan gasi et ketugutan supaya meres et keebbuhan, sampay memusung nega beke' degmiten ye kenyeng kepengdyarian na memerihara' seled epat neng pulu' duwang bulan.

[6]Pegdegmiten ye kenyeng baba' supaya memusung dut Empu', sampay bulilien kenyeng ingaran, kenyeng lelegdengan sampay menge' ating meglelegdeng dut langit ti'.

[7]Binggeyan ya et basag na giraen ating menge' puspus metigna' neng menge' taaw sampay deagen ye dye. Binggeyan gasi ya et kepengmilikan dut ginsa't pengkatan, tutusan, beres beke' bangsa.

[8]Ginsa't meglelegdeng dut dunya', atin mengempu' dut setwa', ginsa't kedyeng ingaran na diki nekesurat tihad nega dut pegpendyari et sengkelingkepa't lungsud dut buuk et biyag et Bibili neng pinatey.

[9]Sebarang maya pengingeg, atin kumingeg.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10Ba' sinu-sinu pinandu' kesurung dut pipirisuan, dut pipirisuan surungan ye. Sebarang meimatey et keterman, ya mepatey et keterman. Itueng menge' ginis mengeilangan et kepenggeran beke' kebentelan et ginsa’t menge' mengengandel et Empu'.

11Pegketbes et itue e, nebiri' ku sembatu gasing setwa' na liminiwan mawa' dut dunya'. Maya duwang tanduk ye samat tanduk et Bibili, segwa' ba' meres in samat beluguen.

12Pegdegmiten ye ginsa’t ating kepegmilik et unang setwa' in dut elepan ye, sampay nepengempu' ye sengkedunyaan beke' ginsa’t meglelegdeng atue e set unang setwa' in neng netewanan na ikepatey segwa' negulinan.

13Beke' negpebiri' ya et dekla' beke' kelilu'lilu' na tenda', misan apuy ipepebaya' ye dut dunya' mawa' dut langit na biringbiri' et menge' taaw.

14Sabab et menge' kelilu'lilu' neng binwat et kepengdyarian na binggey kenye sabab lang dut unang setwa', neekalan ye sebarang meglelegdeng dut timbew et dunya'. Tinehagan ye ne megpetiyeg et sembatung empu'empuan na dagbes et unang setwa' bilang kebentugan et unang setwa' neng netewanan et keterman segwa' negulinan.

15Binggeyan ya et kepengdyarian na begeyan et ginawa dut empu'empuan et unang setwa' in supaya kebres, sampay ginsa’t megmendi' mengempu' dut itueng empu'empuan na dagbes et unang setwa', atin peteyen.

16Peglegesen et ikeruwang setwa' gasi ginsa’t taaw, merinek beke' dekera', mentiri' beke' miskin, mesingkaya' beke' uripen, tumerima et marka dut kedyeng kewanan neng keremut etawa dut kedyeng peges.

17Angkansa kaya sinu keelen etawa peelen selyu ga lang maya marka ye, neng ingaran et ating setwa', etawa ating numiru et kenyeng ingaran.

18Itue subali' maya kesewran. Sebarang mekesewd banar mekedyari kereti' et ating igum-igum et marka neng numiru et ating setwa', sabab atin ingaran gasi et taaw. Ating marka neng numiru ye 666.

Pebunayag 14

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[1]Pegketbes nenier ku, indyari nebiri' ku dut entek ku ating Bibili et Empu' megetiyeg dut Bukid et Sion. Megiibut ating 144,000 taaw na dut kedyeng peges nekesurat kenyeng ingaran beke' ating ingaran et kenyeng Empu' Ama'.

[2]Indyari nekingeg ku sembatung beres mawa' dut langit samat reregayas et kelang liyud beke' enunur et duldug. Ating pengluluwaan samat beres et mekeldam na menge' mengudlungan memebres et menge' kudlungan.

[3]Memegkanta dye et sembatung bagung kanta dut elepan et metaas na eerungan, beke' dut elepan et ating epat neng pinendyari na biyagan beke' ating menge' megurang. Kaya neng mekesewd itueng kanta selyu ating 144,000 taaw neng nebawi' mawa' dut sengkedunyaan.

[4]Itue e, menge' kelelekian na diki nerekian et menge' kelilibunan, sabab neperaran dye melnis kedyeng diri. Megibut dye dut Bibili misan embe tenaan ye. Dye in binawi' mawa' dut menge' taaw beke' sinimaya' dut Empu' beke' dut Bibili bilang unang bua'.

[5]Diki dye nengembut daran-peraran; kaya bulili kedye.

[6]Indyari nebiri' ku sembatung dereakan gasi na megelpad dut lelengew, maya ye ating Menungang Abar na kaya keskeran teyeg dut Empu'. Pegpeabar ye dut sebarang meglelegdeng dut dunya', dut ginsa't bangsa, tutusan, bebresan beke' ketaawan.

[7]Indyari negberes et mebasag, kwan ye, "Metakut kew dut Empu' sampay bentugen myu ya, sabab ating timpu et kenyeng pengukum dumateng ne. Deyewa' myu na ya negpendyari et langit, dunya', dagat, beke' ating menge' buwal."

[8]Indyari sembatung dereakan gasi nepesunud, kwan ye, "Neregdag! Neregdag ne ating lungsud ngeranen Bantug na Babilonia, na negpeinum dut ginsa't menge' bangsa et mekeagit-agit na inumen et pekebeis."

[9]Indyari sembatung dereakan gasi nepesunud kedye negberes et mebasag, kwan ye, "Ba' sinu mengempu' dut setwa' sampay dut kenyeng empu'empuan, beke' tumerima et kenyeng marka dut peges etawa dut keremut,

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10megdemikian, ya keinum et inumen et iseg et Empu', na meiseg neng inumen na ibuak dut sawan et kutuk et Empu'. Peliyutan ya dut meglelabun ne asupri dut elepan et menge' puspus neng dereakan et Empu' beke' Bibili.

11Ating tabuk neng peniksa' kedye, atin sumipwat daran-peraran. Kaya terna eldew etawa gebi dut sebarang pemengempu' dut setwa' beke' dut kenyeng empu'empuan in, etawa dut sebarang timinerima et marka et kenyeng ingaran."

12Angkansa keilangan et pegsandal na mekwit et sebarang mengengandel neng megsunud dut ketehagan et Empu', beke' daran nepebentel dut ki Jesus.

13Indyari nekingeg ku sembatung luluwaan mawa' dut langit kwan, "Isurata': Mesukud sebarang patey na natey sabab lang dut Begerar tiharan tiban." "E'," kwan et Empung Nakem, "Kepeternan dye net pegkeradya, sabab kedyeng menge' menungang buwat mibut ne kedye."

14Nebiri' ku esentin sembatung meputi' ne kunem, beke' maya megearung set kunem in samat sembatung "Yegang et Taaw". Maya kuruna ne bulawan dut ulu ye beke' metarem neng gapas eset keremut ye.

15Indyari sembatu gasing dereakan et Empu' liminiwan dut pengempuan na' benwa na neningkag et mebasag dut kenye na megearung dut kunem ti', kwan ye, "Isia' gapas mu ampa' ke ne menggapas, sabab et timpu et pegkeyg diminateng ne, lutu' ne tiban pegkeygen et ginsa't taaw in dut sengkedunyaan."

16Angkansa ya na megearung dut kunem ti', kinawit ye kenyeng gapas dut dunya'. Indyari, negapas ating gegepasen dut dunya'.

17Iba gasing dereakan et Empu' liminiwan dut pengempuan neng benwa dut langit, megdemikian kenye maya gasi metarem neng gapas.

18Maya nega iba gasing dereakan et Empu', na pinesuku' kenye apuy mawa' dut sisimeyaan. Na ya negberes et mebasag dut kenye na megekpet et metarem neng gapas, kwan ye, "Usala' dimung metarem na gapas in indyari gepasa' menge' ubas et dunya' dut puun ye, sabab menge' ubas in inug ne."

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19Indyari ating dereakan et Empu' kinawit ye kenyeng gapas dut dunya', timinireng ginsa’t ubas ampa' ne dinegdag dut kelang rurupisan, na atin kutuk et Empu'.

20Pineglebut-lebutan dye ating ubas dut rurupisan na dut liwan et lungsud. Indyari dugu' liminiwan dut atin ne rurupisan, siminipwat samat usa-usa seked peliyeg et kelang taaw rarem ye beke' liyuran ye menge' duwang gatus neng kilometro.

Pebunayag 15

1Nebiri' ku dut langit maya iba gasing kela' beke' kelilu'lilung tenda', na pitung dereakan et Empu' na maya bibit et pitung emuring damat. Emuri sabab dut kedye ating kedyukupan et kutuk et Empu'.

2Indyari nebiri' ku samat dagat na sereming neng kristal, lamud et apuy. Beke' nebiri' ku maya petitiyeg set deplakan et dagat sebarang nemengindaag dut setwa' beke' dut empu'empuan, sampay dut numiru et kenyeng ingaran in. Pegekpetan dye menge' kudlungan neng binggey kedye et Empu'.

3Beke' nemegkanta et kekentaan i Moises neng uripen et Empu' beke' kekentaan et Bibili, kwan dye, “Kela' beke' kelilu'lilung menge' buwat mu. Empung Begerar neng mekewasa, metigna' beke' kebenaran dimung menge' arat, surutan et ginsang penewnan.

4Sinu taku' na diki tumakut dimu, Begerar, beke' diki megbantug et dimung ingaran? Sabab ikew lang ating puspus metigna'. Ginsa’t bangsa atin mekabi' beke' mengempu' set elepan mu. Sabab pasal et buwat mu, na metigna' atin nebiri' dye.”

5Pegketbes et itue e, nebiri' ku na neukaban ating Templo neng pengempuan na' benwa dut langit, beke' dut seled ye na atin Tetluan et Pinegsulutan et Empu'.

6Liminiwan dut pengempuan na' benwa ating pitung dereakan et Empu' na megbibibit et pitung damat in. Nekepebedyuan dye et melnis beke' megseru na kumut, beke' maya bulawan neng pebebedbed set debdeb.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Indyari maya sembatu dut epat neng pinendyari na biyagan nenggey et pitung mangkuk et bulawan na baha et kutuk et Empu' na pebibiyag et daran-peraran.

8Ating pengempuan na' benwa nebehanan et tabuk neng mawa' dut bebentugan beke' kekewasaan et Empu'. Beke' kaya misan sembatu na kesled dut pengempuan na' benwa seked et ketimpusan et ating pitung damat na bibit et pitung menge' dereakan et Empu'.

Pebunayag 16

1Indyari nekingeg ku sembatung mebasag na luluwaan mawa' dut pengempuan na benwa na negsugid dut ating pitung menge' dereakan et Empu', “Sumurung kew, ibuaka' myu ating pitung kelang kewali' na kutuk et Empu' dut dunya'.”

2Indyari ating unang dereakan et Empu', siminurung ampa' ye binuak kenyeng kewali' dut dunya', angkan menge' taaw nekerasa et keri'ridi' beke' irab neng menge' pured sebarang maya marka neng ingaran et ating setwa' beke' nengempu' et kenyeng empu'empuan in.

3Ating ikeruwang dereakan et Empu' binuak ye kenyeng kewali' dut dagat, angkan negmendyaring samat dugu' et patey na taaw, beke' ginsa’t pebibiyag dut dagat nemematey.

4Ating pengetlung dereakan et Empu' binuakan ye et menge' kewali' ye dut menge' danum, beke' menge' buwal et danum, angkan negmendyaring dugu'.

5Pegketbes nekingeg ku ating dereakan et Empu' neng pinesukuan et danum, negberes dut Empu', kwan ye, “Mepatut ke dut dimung pegukum, ikew pebibiyag tiban sampay neketalib, beke' sembatung puspus na metigna', sabab neretunan mu net ukuman mu set kedye.

6Sabab pineturu' dye dugu' et menge' mengengandel mu ne menge' taaw beke' menge' tarus mu, angkansa binggeyan mu dye et dugu' na inumen. Itue sugat dut kedyeng meraat na keradya.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Indyari nekingeg ku luluwaan teyeg et ating sisimeyaan siminambag, kwan ye, “Empung Begerar neng mekewasa, kebenaran beke' metigna' dimung ukuman beke' kutuk na sugat kedye!”

8Ating ikeepat ne dereakan et Empu' binuakan ye et kenyeng kewali' dut eldew, angkan ating eldew binggeyan et basag supaya metutung et apuy menge' taaw.

9Sabab et lened et init et apuy netutung menge' taaw angkan sinuknaan dye Empu' nekebaya' et itueng menge' damat, sampay diki dye negsusun beke' nemantug kenye.

10Ating ikelimang dereakan et Empu' binuakan ye kenyeng kewali' dut metaas na eerungan et setwa', angkansa limininge b kenyeng pengmilikan. Sabab et atin neng keliyutan kinagat et taaw dila' dye.

11Indyari sinuknaan dye Empu' et langit, sabab et irab neng pured neng nerasa dye segwa' diki dye nega negsusun dut kedyeng menge' pinemuwat.

12Ating ikeenem neng dereakan et Empu' binuakan ye et kenyeng kewali' dut kelang danumen et Euprates, angkan ating danumen nati, supaya lang mepanyap bebyaan et menge' surutan mawa' dut sebangan.

13Indyari nebiri' ku telung mereraat neng nakem na kebibiri' ku samat mene menge' baak in, nemengliwan dut menge' baba' et tendayag neng beluguen, beke' liminiwan dut baba' et setwa', sampay dut baba' et meembut na tarus.

14Dye in menge' dereakan i Seytan na memuwat et kelilu'lilung tenda', sampay mengangey dye et menge' surutan et sengkedunyaan, supaya timungen ye dye supaya pekigira pegdateng ating kelang eldew et Empung Mekewasa.

15Sinugid i Jesus, kwan ye, “Na, dumateng ku samat menenakew! Mesukud sebarang memegetiyeg daran beke' pegbibiten ye daran kenyeng badyu', supaya diki ya manew et lebas beke' melebayan et kelelewan.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Pegketbes et itue e, pinenimung et menge' dereakan i Seytan ginsa’t menge' surutan dut kelang silpa' ne atin dut beres et Hebreo, pegngeranen et Armagedon.

17Ating ikepitung dereakan et Empu' binuakan ye et kenyeng kewali' dut lelengew, indyari liminiwan dut pengempuan na benwa sembatung mebasag na beres mawa' dut metaas na eerungan na negsugid kwan, “Netuman ne!”

18Kaya lang enu-enu megtuy lang kiminilat, megerudud, diminuldug, sampay yiminegyeg et mebasag. Kaya lang kesiring et atin neng yegyeg tihad nega et pinendyari taaw atue’t dunya'. Kela' banar atin neng yegyeg.

19Indyari ating kelang lungsud netahak et telung bagi', beke' ginsan et menge' lungsud et menge' bangsa netulbu'. Nerendeman et Empu' ating lungsud neng Babilonia na kela'. Indyari, binggey ye atue e sawan na baha et alak neng meiseg na kutuk et Empu'.

20Ginsa’t pulew neugad ne beke' menge' bukid diki ne mebiyanan.

21Mawa' dut lelengew neregdag menge' derekerang mektul neng delek na yelo. Megtimbang et limangpulung kilo na atin nereregdag dut menge' taaw. Sabab et atin neng mekeirabut na damat et mektul na delek, sinuknaan dye et Empu'.

Pebunayag 17

1Sembatu na dut pitung menge' dereakan et Empu' neng maya pitung kewali' nepekabi' ampa' negsugid daken, kwan ye, “Ani' ke, ipebiri' ku dimu ating pengdusa et ating kelang lungsud, neng megearung dut kineldama’t danumen, antangan ye samat mengbebeis banar neng libun.

2Pebebaya' kenye ating menge' surutan et dunya', kenyeng pekikibeis kenye. Beke' nelenguan et alak et kenyeng pekikibeis et ginsa’t taaw et dunya'.”

3Indyari aku dimpelan et Empung Nakem, angkansa pinesurung aku et dereakan et Empu' dut kelnangan. Duntin nebiri' ku sembatung libun na megsesakat dut meregang neng setwa' na nesemutan et menge' ingaran et mekebusung et Empu'. Na maya pitung ulu beke' sempulung tanduk.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4Ating libun neimaraan et melunew beke' merugu, megseru gasi sabab et bulawan, merga' neng menge' batu beke' menge' buliga'. Maya pegekpetan ye sawan na bulawan dut keremut ye, baha et menge' ginis neng mereraat na nepri ye et kenyeng pegkebeis.

5Nekesurat dut kenyeng peges itueng keeawam na ngaran, kwan, “Kelilu'lilu' ating bantug na lungsud et Babilonia, Indu' et menge' pegbeis-beis beke' ginsa’t kerupangan et menge' taw’t dunya'.”

6Nebiri' ku ating libun nelenguan et dugu' et menge' mengengandel neng taaw, dugu' et sebarang mengandel et pesebanar ki Jesus. Ganang nebiri' ku ya, nelilu' ku et kela'.

7Indyari negberes ating dereakan et Empu' daken, kwan ye, “Manu nelilu' ke? Na ipereti' ku dimu sarat et ating libun beke' ating setwa' neng pegsesekatan ye, ne maya pitung ulu beke' sempulung tanduk ye.

8Ating nebiri' mu ne setwa', negbiyag nekeuna, segwa' kaya ne tiban, lumiwan nega itue e peuli' mawa' dut ating Abis pesurung dut kenyeng kebinesanan. Meglilu'lilu' ating menge' taaw peglegdengan dut dunya' na kaya lang nesurat ingaran dye dut buuk et biyag tihad nega dut pegpendyari et dunya' ba' mebiri' dye ating setwa', sabab sene ti' biyag, tiban kaya ne, segwa' lumiwan nega peuli'.

9“Keilangan atue kesesewran. Ating pitung ulu, atin ne pitung menge' bulud, na atin ne pegeerungan et ating libun. Beke' ibang retian et pitung ulu in, atin menge' pitung surutan.

10Neregdag ne ating lima, sembatu in tatap nega, indyari sembatu in ingga pe' liminiwan, segwa' ba' esen ne, diki mekwit pegsurutan ye.

11Ating setwa' sene ti' itue biyag, temed tiban kaya ne, atin ne pengwalung surutan. Kebaya' dut ating pitu na surutan temed sumurung ya dut kebinesanan nega.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12“Ating sempulung tanduk neng nebiri' mu, atin sempulung menge' surutan na ingga pe' timinagna' dye mengmilik. Segwa' seled seng lisag keterima dye et kepengbegbeg mepantun et surutan iba-iba et ating setwa'.

13Sembebatu lang pegpeperuen dye na atin igbey dye basag beke' pemegbeg dye dut ating setwa'.

14Giraen dye ating Bibili et Empu', segwa' deagen dye et ating Bibili, sabab ya Begerar et menge' begerar, beke' Surutan et menge' surutan, beke' megiibut kenye sebarang menge' tiningkag ye, pinili' ye, beke' mebentel na mengingibut.”

15Indyari negberes ating dereakan et Empu' dut daken, kwan ye, “Ating danum ne nebiri' mu be embe inrungan et ating mengbebeis, atin ne menge' taaw, pengkatan, bangsa, beke' menge' bebresan et dunya'.

16Ating setwa' beke' ating sempulung tanduk neng nebiri' mu, atin megiseg dut ating mengbebeis. Eriweraan dye ya seked tirengan dye ya ne lebas. Kanen dye kenyeng uned beke' tutungen dye ya dut apuy.

17Sabab dinatun ne lagi et Empu' dut seled pusu' dye, supaya metuman kenyeng paru, sabab tinebangan ye na begeyan ating setwa' et kewasa supaya memegbeg, seked metuman ating menge' bebresen et Empu'.

18Ating libun na nebiri' mu, atin ne sikelang lungsud neng Babilonia na' megsesakup dut menge' surutan et dunya'.”

Pebunayag 18

1Pegketbes et itue e, nebiri' ku sembatu gasing dereakan et Empu' nineug mawa' dut langit. Maya kelang kepengdyarian, beke' dunya' netingwaran et kenyeng seru.

2Na negbensag et mebasag, kwan ye, “Nerumbak! Nerumbak ne ating lungsud neng bantug na' Babilonia, negmendyaring sembatung benwa et menge' diwata i Seytan, beke' sembatung lelegdengan et ginsa’t mereraat neng nakem, sembatung lelegdengan et ginsa’t mereraki beke' keridi'ridi' neng begit.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Sabab ginsa’t menge' bangsa pinenglenguan mekeilu-ilu neng inumen, ating alak et kenyeng menge' pekikibeis. Ating menge' surutan et dunya' negpekibeis kenye. Beke' ating menge' mengengelen nemegmentiri' sabab et kenyeng lebi-lebing kementirian.”

4Indyari, nekingeg ku sembatu negang pengluluwaan mawa' dut langit na negberes, kwan, “Perayu' kew kenye menge' taaw ku, supaya diki kew kebe'baya' dut kenyeng keselaan, apang diki merasa myu menge' damat ye.

5“Sabab mapet ne et langit tinudturan et kenyeng menge' keselaan, apang diki melipatan et Empu' pasal kenyeng keselaan.

6“Ipeuli' kenye sebarang binggey ye. Elikewa' myu gasi et duwa sebarang binwat ye dimyu. Limbugi' myu et dubli mebisa, dut kenyeng sawan.

7“Iperesana' myu dut kenye neng keliyutan beke' kesusaan samat nerasa ye neng kebentugan beke' kementirian binggey ye dut diri' ye. Sabab dut pusu' ye negpele'lalu' ya samat kwantin, kwan ye, ‘Megearung ku ne samat sembatung dayang. Diki aku balu, beke' misan ingyan diki ku kesiyak.’

8“Angkansa dut seled seng eldew lang dumateng dut biyag ye ating damat na itue e. Dumateng kenye kepeteyan, kerupukan beke' urap. Dektan ya et apuy sabab mekseg ating Begerar na Empu' na mengukum kenye.”

9Ating menge' surutan dut dunya' na nemegbeis beke' nekeiba-iba ye dut meraat na kenepsuan, atin memekesiyak beke' memengrupuk ganang mepayag dye ating tabuk et apuy neng mempu' kenye.

10Tumyeg dye dut mere'rayu' sabab et takut dye. Indyari sugiren dye, kwan dye, “Keingasi'! Keingasi', ikew neng bantug na lungsud, Uy Babilonia, mekepengdyarian neng lungsud, dut seled neng lisag, diminateng ne pengukum dimu et kebinesanan!”

11Sebarang menge' mengderagang dut dunya', atin memenyak beke' memengrupuk pasal dut kenye, sabab kaya ne mengelen et kenyeng degangan.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12Degangan dye ne bulawan, pirak, merga' neng menge' batu, beke' buliga', menge' pili' neng tela, merurem neng tela, menge' sida, beke' meregang neng tela, ginsa’t keginisan neng perina' kayu, beke' ginsa’t kegemitan neng tangu et elepante, menge' merga' neng kayu, tumbaga, besi', beke' batu neng belani',

13pemapa, sesambu, kemengyan, beke' mira, beke' bebenglu, alak beke' lana, timpung ne arina beke' tirigu, sapi' beke' Bibili, kura' beke' menge' keritun, sampay menge' uripen, misan menge' taaw.

14Sugiran menge' mengderagang, kwan dye, “Ating bua' neng ginaay mu diki ne meisi'. Ginsa’t menge' kementirian mu beke' nunga et dagbes mu, atin nepapas ne, diki ne meperut peuli'.”

15Ating menge' mengderagang neng negdagang et menge' ginisan neng nesugid in seked nemegmentiri' dye, diki dye ne pekabi', sabab takut dye ne pebiri' pasal kenyeng keliyutan. Sumiyak dye rumupuk beke' memekebensag, kwan dye,

16“Keingasi'! Keingasi' ating bantug na lungsud, megpepakay et menungang tela, beke' merurem na tela, beke' meregang, beke' megseru neng bulawan, beke' merga' neng menge' batu beke' buliga'!

17Dut seled seng lisag lang papas ne kwantin dekla' et kementirian.” Ginsa’t menge' kapitan dut dagat, beke' ating ginsa’t memenakat dut kapal, beke' menglelayag, beke' ginsa’t pemengibiyagan dut dagat, memeniyeg ne lang dut merayu'.

18Na ganang mebiri' dye ating tabuk et apuy neng mempu' kenye in, sugiren dye, kwanen dye, “Maya ne be neng lungsud na mepatus dut mebantug neng lungsud ne itue e?”

19Burnan dye et abu kedyeng ulu, sumiyak dye, rumupuk dye, beke' memenggerwak dye, kwan dye, “Keingasi'! Keingasi' ating bantug na lungsud beke' kementirian ye, na tiban neseriwara seled seng lisag lang, nebungkar ne. Menge' mengderagang eset menge' kapal meperayu' kenye sabab et kutuk et Empu'!”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Sumegya' kemyu neng menge' peglegdengan dut langit, sabab et inapet ye. Sumegya' kew gasi menge' mengengandel, menge' apostol, beke' menge' tarus et Empu', sabab inukum ne ya et Empu' sabab dut binwat ye dimyu!

[21]Indyari, sembatung mekseg neng dereakan et Empu' na nemurut et kelang batu samat dekla' et sembatung kelang gilingan neng batu. Tinimbag ye atue e dut dagat. Indyari kwan ye, “Kwantin ku bungkaren ating bantug na lungsud et Babilonia, na diki ne itue e mebiri' nega peuli'.

[22]Diki ne mekingeg dut dimu misan ingyan beres et menge' kudlungan, menge' mengungudlungan, memenuling, etawa memumudyung. Kaya ne mebiyanen dut dimu menge' biaksa dut enu-enu na keradya misan ingyan, beke' kaya ne mekingeg dut dimu beres et gilingan.

[23]Ating silu' et saleng diki ne megbinyar dimu misan ingyan. Ating beres et lelaki beke' libun neng ibulun diki ne mekingeg peuli' dut dimu misan ingyan. Sabab ating mengderagang menge' derekerang taaw et sengkedunyaan eset dimu. Inekalan mu ginsa’t menge' taaw dut ginsa’t menge' bangsa sabab et kesesewran et balikmata.

[24]Dut dimu, lungsud et Babilonia, nebiyanan ating dugu' et menge' tarus et Empu' beke' menge' mengengandel ye, beke' ginsa’t nemematey dut timbew et sengkedunyaan.”

Pebunayag 19

[1]Pegketbes et itue e, aku neng si Juan, nekekingeg et ating mebasag na bensag samat pinegsembatung bensag et mekansang neng taaw dut langit, kwan dye, “Aleluya! Ating pegbebawi', kebentugan beke' kepengdyarian dut kityung Empu'.

[2]Sabab banar, beke' metigna' kenyeng ukuman. Inukum ye ne ating bantug na mengbebeis na negperaat et taaw et sengkedunyaan sabab et kenyeng pegbeis-beis. Na neblesan et Empu' ne ating pegbeis-beis pelna' eset dugu' et menge' mengengandel et Empu'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3Pegketbes nemegbensag dye peuli', “Aleluya! Indyari tabuk teyeg set Babilonia negperibuwat daran-peraran!”

4Nepekleb ating duwangpulu' epat neng menge' megurang beke' ating epat neng pinendyari na biyagan supaya nengempu' dut Empu' na megearung dut metaas na eerungan. Pegketbes nemegbensag dye, “Kebenaran, Deyewen tyu Empu'!”

5Indyari maya sembatung bebresen mawa' dut metaas na eerungan, kwan, “Deyewa' myu kityung Empu' ginsa’t kemyung mengengandel ye, kemyung menge' metakut dut kenye, mebaba etawa metaas.”

6Pegketbes nekekingeg ku et kelang gesew et mekansang neng menge' taaw, beke' samat gerisek et burbur et danum beke' samat enunur et duldug, na pegbebensag, kwan, “Aleluya! Sabab ating Begerar na Empu' tyu neng mekepengdyarian et ginsan, atin megpemegbeg.

7Sumegya' tyu beke' meglami-lami sampay bentugen tyu ya. Sabab dumateng ne ating pegbulun et Bibili, beke' nekepemanyap ne ating libun neng ipeesawa.

8Menungang tela, melnu' beke' melinas, linugut supaya ipepakay dut kenyeng pegelban.” Sarat et ating menungang tela, atin ne menungang buwat et menge' mengengandel et Empu'.

9Pegketbes sinugid daken et dereakan et Empu', kwan ye, “Isurata' itue: ‘Mesukud ating menge' ginayat mengaan dut pegkenkaan na buwaten dut bubulunan et Bibili.’ ” Sampay sinugpun nega, kwan ye, “Itue e' ating banar neng menge' beres et Empu'.”

10Angkansa nepekleb ku dut kenyeng titikeran, supaya ya pegempuen ku. Segwa' sinugid ye dut daken, “Kasi' pegbuwata' atin! Aku tu' uripen gasi neng samat dimu na kebe'baya' et dimung ketipusdan na megkekemkem et pesebanar i Jesus. Ating Empu' atin key mesugat pengempuen mu! Banar be, dye in pesebanar pasal beberesen i Jesus ipebunayag atin pesebanar et menge' tarus et Empu' tagna' ti'.”

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[11]Nebiri' ku ne neukaban ating langit, beke' dut elepan ku duntin ating sembatung meputi' neng kura'. Na ating megkukura', pegtingkagen na Mebentel beke' Banar. Sabab metigna' kenyeng ukuman sampay megpenggira.

[12]Megsali' ne et deleg et apuy menge' mata ye, beke' eset ulu ye mekansang kuruna. Maya ingaran ye nekesurat dut kenye na kaya nekesewd selyu ba' ya.

[13]Megpepakay ya et pekayan na pinirtikan dut dugu', beke' ingaran ye “Beres et Empu'.”

[14]Peseselundung kenye ating menge' sundalu et langit megkukura' dut menge' meputi' neng kura' beke' nepekayan et menungang tela, meputi' beke' melinas na tela.

[15]Megliwan dut kenyeng baba' sembatung metarem neng keterman supaya degmiten pengdaag dut menge' bangsa. Pengmilikan ye dye pebiya' dut sungkud neng besi'. Na ya rupisen dut rurupisan et ubas ating alak neng kelang kutuk et Empu' neng Mekepengdyarian et ginsan.

[16]Dut kenyeng pemekayan beke' paa nekesurat samat kwantin neng ingaran, “SURUTAN ET MENGE' SURUTAN // beke' // BEGERAR ET MENGE' BEGERAR.”

[17]Pegketbes et itue e, nebiri' ku sembatung dereakan et Empu' na megtitiyeg dut eldew, megbebensag dut ginsa’t begit neng memeglepad dut lelengew, kwan ye, “Pekabi' kew beke' megbe'baya' dut kelang kenkaan et Empu'.

[18]Ani', supaya kanen myu uned et menge' surutan, menge' kapitan, beke' menge' mekepengdyarian, sampay menge' kura' beke' menge' mengungura' dye, beke' ating uned et ginsa’t taaw, melayam ne beke' menge' uripen, mebaba beke' metaas!”

[19]Beke' nebiri' ku nemegbe'baya' ating menge' setwa' neng menge' mememegbeg atu’t sengkedunyaan beke' kedyeng kesundeluan negtimung-timung supaya etuanan ating megkukura' dut meputi' neng kura' sampay menge' sundalu ye.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

[20]Segwa' nealew ating setwa', sampay iba-iba ye ating meembut neng tarus na pemuwat et mekelilu' neng menge' tenda' sabab lang dut kenye. Sabab dut mekelilu'-lilu' na atin, nerundingan ye ginsan dye timinerima et marka et setwa' beke' nengempu' et empu'empuan na dagbes et setwa' in. Indyari ating setwa' in, beke' ating meembut neng tarus, tinimbag et biyag dut dagat neng megdidilep neng megdedleg na apuy dut Narka'.

[21]Sebarang netitinda in inimatey et keterman neng megliliwan dut baba' neng megkukura' dut meputi' neng kura'. Negsumu ating menge' kebegitan et kaan et uned et menge' itue e.

Pebunayag 20

[1]Indyari nebiri' ku ne megineug mawa' dut langit ating sembatung dereakan et Empu' na maya kunsi' dut diki mekira-kira rarem, ingin bersen Narka', beke' maya pegekpetan ye neng kelang rantay.

[2]Dingkep ye ating beluguen, ating seli teyeg dut tagna' banar. Na ya, atin ne Diyablo, etawa si Seytan. Indyari pinungpung ya et dereakan et Empu' seled seng ribung teun.

[3]Tinimbag ya et dereakan et Empu' dut diki mekira-kira neng rarem. Indyari kinunsian ne duun sampay ne minerkaan lelengewan et itue, supaya diki ne ya kerunding et menge' taaw et menge' bangsa seked ingga netbes seng ribung teun. Pegketbes et seng ribung teun, keilangan ne pekulpasan ya peuli' et diki mekwit na timpu.

[4]Indyari, nebiri' ku na menge' metaas na eerungan na maya menge' megearung duntin ne binggeyan et kepengdyarian na mengukum. Nebiri' ku gasi ating menge' taaw neng pinemutkan et ulu sabab lang et kedyeng pesebanar pasal ki Jesus, beke' dut beres et Empu'. Diki dye nengempu' dut setwa' etawa dut dagbes et itue e beke' diki dye timinerima et marka dut kedyeng menge' peges etawa dut keremut. Dye in biyagen peuli', beke' nemegbeg dye meiba i Jesus ating Kristo dut kenyeng pegsurutan et seled seng ribung teun.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5Segwa' ibang menge' patey na diki nengandel ki Kristo diki biyagen seked mekelabay ating seng ribung teun. Itue e ne ating unang pegkebiyag peuli'.

6Mesukud sampay inililа' dut Empu' ating menge' maya bagi' dut unang pegkebiyag peuli'. Kaya ne kepengdyarian dut kedye ating ikeruwang kepeteyan. Segwa' dye in megmendyaring menge' pari' et Empu' beke' si Kristo sampay kebaya' ye dye dut pegsurutan i Kristo dut seled seng ribung teun.

7Pegketbes et seng ribung teun, si Seytan pekulpasan dut kenyeng pegkekurung.

8Lumiwan ya supaya rundingan ginsa’t taaw dut ginsa’t bangsa dut sengkedunyaan. Ating ginsa’t bangsa ngeranen neng Gog beke' bangsa neng Magog, timungen i Seytan supaya menggira. Keldam dye samat egis dut deplakan.

9Limingkep dye dut sengkedunyaan, beke' linyungan dye ating kampu et menge' pinili' et Empu', ating lungsud na kenyeng minerga'. Segwa' maya apuy neregdag mawa' dut langit neng nenpu et menge' mengengandel i Seytan.

10Beke' ating Diyablo neng si Seytan na nengrunding, tinimbag dut dagat na megdedleg neng asupri neng tinimbagan gasi et setwa' beke' tarus neng membut. Duntin, dye in neliyutan eldew beke' gebi daran-peraran.

11Pegketbes et itue, nebiri' ku ating merekla' na puti' neng eerungan et Empu' beke' ating megearung duntin in. Langit beke' dunya' nepapas dut elepan ye, na sampay kaya ne, ba' embe nega meperetunan dye.

12Beke' nebiri' ne memegtitiyeg dut elepan et metaas na eerungan et Empu' ating menge' patey, mererekla' beke' mebebaba', beke' neukaban ye menge' buuk. Sembatu negang buuk inukaban, itue e ating Buuk et Biyag. Inukum ating menge' patey kuyun dut kedyeng binwat, kuyun dut nekesurat dut menge' buuk.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13Indyari binggey et dagat sebarang patey dut kenye. Iniliwan gasi et kemeteyan beke' Narka' sebarang menge' patey neng nekeserung dut kedye. Indyari kede sembatu kedye inukum kuyun dut binwat ye.

14Pegketbes ating kemeteyan beke' ating pegleledengan et menge' patey tinimbag gasi dut dagat neng apuy. Ating dagat neng apuy, atin ne pengeruwang kepeteyan.

15Ginsa't taaw na kaya nekesurat ingaran dut Buuk et menge' Biyag Beberapa, itimbag dut kerkewaran neng dagat neng apuy.

Pebunayag 21

1Indyari nebiri' ku ating sembatung bagung langit beke' sembatung bagung dunya', sabab ating unang langit beke' unang dunya' nepapas ne, beke' kaya ne gasi dagat ye.

2Nebiri' ku ating mebentel na lungsud, ating bagung Jerusalem, pesesanad mawa' dut langit, tihad dut Empu'. Antangan ye samat libun neng ibulun pinanyap dut kenyeng mepengesawa.

3Indyari mawa' dut metaas na eerungan et Empu' nekingeg ku sembatung mebasag na beres ne negsugid, kwan ye, "Tiban ating lelegdengan et Empu' atu' ne et menge' taaw, beke' Empu' mekebaya' dye ne. Dye atin megmendyaring taaw ye. Beke' Empu' mekebaya' diri ye sampay ya atin megmendyaring Empu' dye.

4Peyren ye ginsa't luha' dut kedyeng menge' mata. Kaya ne ating kepeteyan, etawa keliyutan, etawa pegluha', etawa irab beke' sakit, sabab et inugad ne et Empu' itueng menge' ginis."

5Ya ne na megearung dut metaas na eerungan ne negsugid, kwan ye, "Binwat ku na bagu ginsa't menge' ginis!" Sampay sinugid ye gasi, kwan ye, "Isurata' itue, sabab itueng menge' beres mearap beke' banar."

6Indyari sinugid ye gasi daken, "Neinabu ne! Aku ating Alpa beke' Omega, ating Tinegnaan beke' ating Ketimpusan! Sebarang pegtutuknewen begeyan ku et danum neng kaya bayad mawa' dut buwal neng danum et biyag!

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7Sebarang mengindaag dut meraat, atin nemusaka' et ginsa’t itue e, beke' megmendyaring Empu' ye aku beke' megmendyaring yegang ku ya.

8Segwa' atin menge' metalew, menge' diki memengandel, menge' meriri', menge' memematey et taaw, menge' pemengebiyagan et pegbeis-beis, menge' mengmemalik-mata, menge' mengengempu' et empu'empuan, beke' ginsa’t menge' membut, mesurungan dye dut dagat et megdedleg na apuy dut Narka'. Na, itue ne ikeruwang kepeteyan.”

9Indyari ating sembatu dut pitung dereakan et Empu' neng menge' maya bibit neng pitung kewali' et baha’t pitung emuring damat nepekabi' daken. Negberes kwan ye, “Ani' ke, beke' ipebiri' ku dimu ating libun na mepengesawa, ating esawa et Bibili.”

10Dineplan aku et Empung Nakem indyari binibit aku et dereakan et Empu' dut sembatung merekla' beke' metaas na bukid. Ipinebiri' ye daken ating banar na Lungsud et Empu', ating bagung Jerusalem, pesesanad mawa' dut langit tihad dut Empu'.

11Metlang sabab et ketaasan et Empu'. Megbibinyar samat merga' banar neng batu, samat haspe, beke' samat linew et kristal.

12Nebekuran itue et kela' beke' melangkew ne bakud na maya sempulu' duwang lelengewan, kede sembatu maya megtutunggu na sembatung dereakan et Empu'. Nekesurat dut menge' lelengewan et lungsud ne atin, ating menge' ngaran et sempulu' duwang tutusan et Israel.

13Maya telung lelengewan dut sebangan, telu gasi dut iraga', telu dut timur, beke' telu gasi dut sedpan.

14Ating bakud et lungsud maya sempulu' duwang pemidyuru' na batu, beke' na nekesurat atue ating ingaran et sempulu' duwang mengengabar et Bibili.

15Ating dereakan et Empu' na nekibisara daken in maya bibit ye susukud na bulawan, supaya sukuren ating lungsud, ating lelengewan beke' ating bakud.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16Ating lungsud sali' sukud ba' enukwan kebuwat, kwantin gasi lekbang ye. Indyari sinukud ye ating lungsud dut susukud ye; kebuwat ye beke' lekbang maya 2,400 kilometro, megdemikian gasi kelangkew ye sali' lekbang ye.

17Sinukud ye gasi ating bakud, nekapet itue et 64 metro kapal ye, kuyun dut penukud et taaw na ginamit et dereakan et Empu'.

18Batu neng haspe bakud ye, beke' ating lungsud tibuuk ne bulawan, meligew samat sereming.

19Ating pinerungan et menge' bakud et lungsud in nemenisan et ginsan neng ginis na merga' neng batu. Ating unang pinerungan batu neng haspe, ating pengeruwa sapiro, kalsedonia iketlu, esmeralda ikeepat,

20ating ikelima onise, kornalina pengenem, krisolito pengpitu, berilo pengwalu, topasyo pengsiyam, krisopraso pengsempulu', asinto pengsempulu' isa, beke' ametista pengsempulu' duwa.

21Ating sempulu' duwang lelengewan sinukupan et sempulu' duwang buliga', kede lelengewan sinukupan et sesembatu neng buliga'. Tibuk ne bulawan dalan et lungsud na atin, meligew samat sereming.

22Kaya lang nekebiri' ku et kelang pengempuan na benwa et Empu' dut lungsud na atin, sabab duntin nepantun pengempuan na benwa et Empu' atin ne Begerar na Empu' neng Mekependyarian et ginsan beke' ating Bibili.

23Diki ne keilangan eldew etawa bulan supaya meminyar eset ating lungsud, sabab ating ketaasan et Empu' atin megbebegey et telang, beke' ating Bibili atin ne silu' ye.

24Megpepanew dut telang et Empu' ginsa’t taaw, beke' ating menge' surutan et sengkedunyaan, biten dye duntin kedyeng menge' kementirian.

25Ating menge' lelengewan diki ne tengleben misan ingyan, sabab kaya ne gebi mengapet duntin.

26Kereklaan beke' kebentugan et menge' binangsa bibiten duntin.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27Kaya ne enu negang meridi' na mekesled duntin, megdemikian sebarang megpemuwat et kelelewan etawa megpengembut. Mekesled lang duntin sebarang ingaran neng nekesurat dut Buuk et Biyag na buuk et Bibili.

Pebunayag 22

1PegPegketbes et itue e, ipinebiri' dut daken et dereakan et Empu' ating danumen et danum na mekebiyag, meligew samat sereming, megbuburbur mawa' dut metaas na eerungan et Empu' beke' Bibili.

2Itueng danumen pesurung dut tenga't dalan et lungsud. Dut pesembe'sembelang iged et danumen maya puun et kayu na mekebiyag, beke' mekesempulu' duwa mua' seled seng teun, kasa seng bulan. Sebarang deun ye ururu et sakit et menge' taaw et ginsa't binangsa.

3Kaya ne bisa et sukna'. Ating metaas na eerungan et Empu' beke' Bibili mebiri' dut lungsud, beke' kenyeng uripen memegsuku' dut kenye.

4Ating Empu' mebiri' dye ne rupa ye, beke' kenyeng ingaran mebiri' dut kedyeng peges.

5Kaya ne gebi duntin. Diki dye ne keilangan telang et silu' etawa eldew, sabab ating Begerar na Empu' megbebgey kedye et nawag. Sampay mekebaya' dye dut penggewman i Jesus et kaya seskeran.

6Sinugid daken et dereakan et Empu', kwan ye, "Itueng menge' bebresen na itue e mearap beke' banar. Ating Begerar na Empu' nenggey et kenyeng Nakem dut menge' tarus, dinaak ye kenyeng dereakan et Empu', supaya ipebiri' dut kenyeng menge' tetehagen sebarang menge' ginis na keilangan meinabu mekabi' ne metuman."

7Indyari, sinugid i Jesus, "Pengingeg kew! Mekabi' ku ne dumateng! Mesukud sebarang tumuman et menge' pegpepebunayag neng sinurat atu' et buuk na itue e."

8Akung si Juan ne nekekingeg beke' nekebiri' et ginsa't itue e. Metbes ku ne mekingeg beke' mebiri' itueng ginsan, negpekleb ku dut titikeran et dereakan et Empu' neng negpebiri' daken et menge' itue e, supaya pengempuen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9Segwa' sinugid Ye daken, “Kasi' pegbuwata'! Sabab aku tu' uripen gasi samat dimu in, samat dimung ketipusdan neng menge' tarus, beke' ginsa’t penuman et menge' beres neng nesurat atue’t buuk na itue e. Ating Empu' lang pengempuen mu!”

10Indyari sinugid Ye daken, “Amay-amay kas pegtagu' menge' pegpepebunayag neng nesurat atue’t buuk na itue e, sabab timpu mekabi' ne metuman ginsan.

11Pesari' ne ya in memuwat et menge' mereraat, sigi lebing memuwat et meraat; ating menge' meriri', sigi megperidi' neng banar; ating menge' metitigna', sigi megpetigna' neng banar, beke' atin menge' mepatut, sigi lahyun dut kedyeng pegpepekepatut.”

12Pegketbes, sinugid i Jesus, kwan, “Pengingeg kew! Mekabi' ne, na Aku dumateng, na maya bibit Ku neng bebgey apang ibgey Ku dut kede sembatu ganti kuyun dut kedyeng menge' binwat.

13Aku pesi ating Alpa beke' ating Omega, ating Una beke' ating Emuri, ating Tinegnanan beke' ating Ketimpusan.”

14Mesukud sebarang megpenulpuk et kedyeng menge' pekayan, supaya mekedyari dyeng teupen kekaan et bua’t puu’t kayu na mekebiyag, beke' mekelahyun dyeng kesled dut lelengewan et bagung lungsud.

15Sebarang dut liwan, atin menge' ireng, menge' belbalan, menge' megbebeis, menge' memematey et taaw, menge' pemengempu' dut empu'empuan, beke' menge' meembut dut kedyeng bebresen sampay ne dut kedyeng menge' buwat.

16“Akung si Jesus negdaak et dereakan et Empu' surung dut dimyung menge' mengengandel, supaya igbey ating pesebanar dut menge' pemegtingtimung. Sabab aku tu' mawa' dut tutusan beke' keupu'upuan i Surutan Dabid tagna', beke' aku ne tu' ating mebinyar ne Bituen dut Keririkleman.”

17Sinugid et Empung Nakem beke' ating libun neng ibulun in, “Ani' ke!” Ginsa’t menge' nekekingeg megsugid gasi, “Ani' ke!” Sinu-sinu pegtutuknewen

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pekabi', beke' sebarang meingin mengisi' et danum na mekebiyag, isia' ne atin na kaya lang bayad.

18Pepeamay-amayan et sebarang nekekingeg et menge' beres neng pinebunayag dut buuk na itue e. Sinu-sinu mengdugang dut uned et buuk na itue e, irugang et Empu' kenye ating menge' damat neng pegsugiren atue't buuk ne itue e.

19Beke' sinu-sinu megkurang et menge' beres neng pinebunayag dut buuk ne itue e, ugaren gasi et Empu' kenye ating bagi' et bua' et puu't kayu na mekebiyag beke' dut mepatut ne lungsud neng pegbersen dut buuk na itue e.

20Si Jesus neng negpesebanar et itueng menge' ginis negsugid, kwan ye, "E', dumateng ku ne, diki ne mekwit!" Amen. Matu' ke ne teyen, Begerar na Jesus!

21Lumukub teyen redyiki' i Jesus neng Begerar dut ginsa't mengengandel et Empu'. Metuman teyen. Amen.

© 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2022, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol sobre o mar. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.